

EX LIBRIS

ALBERT HENRY WIGGIN

THE HISTORY OF THE UNITED STATES  
THE CONSTITUTION OF THE UNITED STATES  
THE FEDERAL GOVERNMENT  
THE HISTORY OF THE REPUBLICAN PARTY  
THE HISTORY OF THE DEMOCRATIC PARTY  
THE HISTORY OF THE UNION PARTY  
THE HISTORY OF THE PROGRESSIVE PARTY  
THE HISTORY OF THE SOCIALIST PARTY  
THE HISTORY OF THE ANARCHIST PARTY  
THE HISTORY OF THE COMMUNIST PARTY  
THE HISTORY OF THE SOCIAL DEMOCRATIC PARTY  
THE HISTORY OF THE SOCIALIST PARTY  
THE HISTORY OF THE ANARCHIST PARTY  
THE HISTORY OF THE COMMUNIST PARTY  
THE HISTORY OF THE SOCIAL DEMOCRATIC PARTY

FORE EDGE PAINTING. The Holy Bible, containing the Old and New Testaments. 2 vols., 8vo, contemporary red morocco, gilt pannelled covers, gilt decorated spines, gilt edges. Edinburgh, 1803.

A finely executed fore edge painting appears on each volume. Both are skilfully done copies of famous religious paintings, the first volume bearing "The Annunciation," after Fra Lippo Lippi and the second, "The Last Supper," after Leonardo da Vinci.

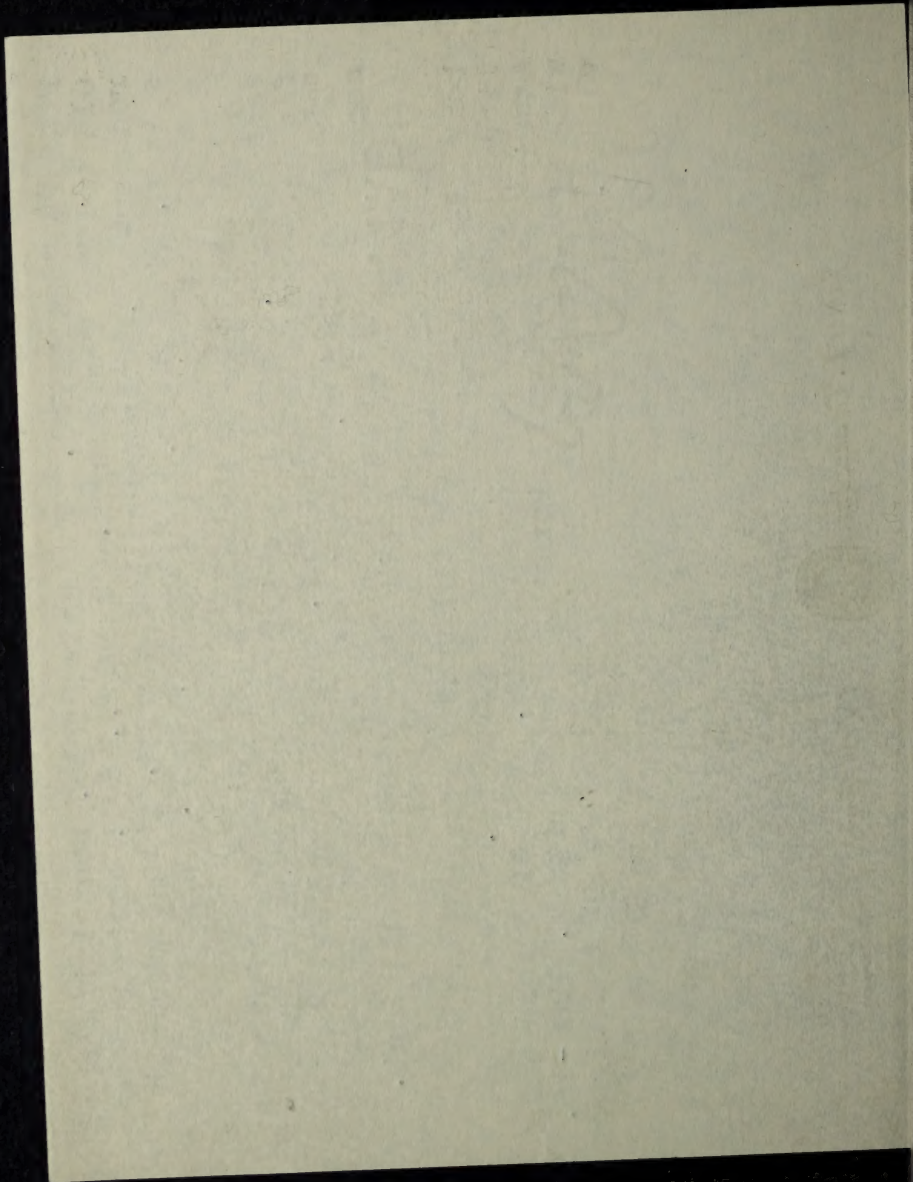
A most interesting and unusual example of a book decorated with fore edge painting. From the library of Herbert Henry Asquith, Earl of Oxford and Asquith and Prime Minister of Great Britain, 1908-16, with his signature on the front fly leaf of the first volume.

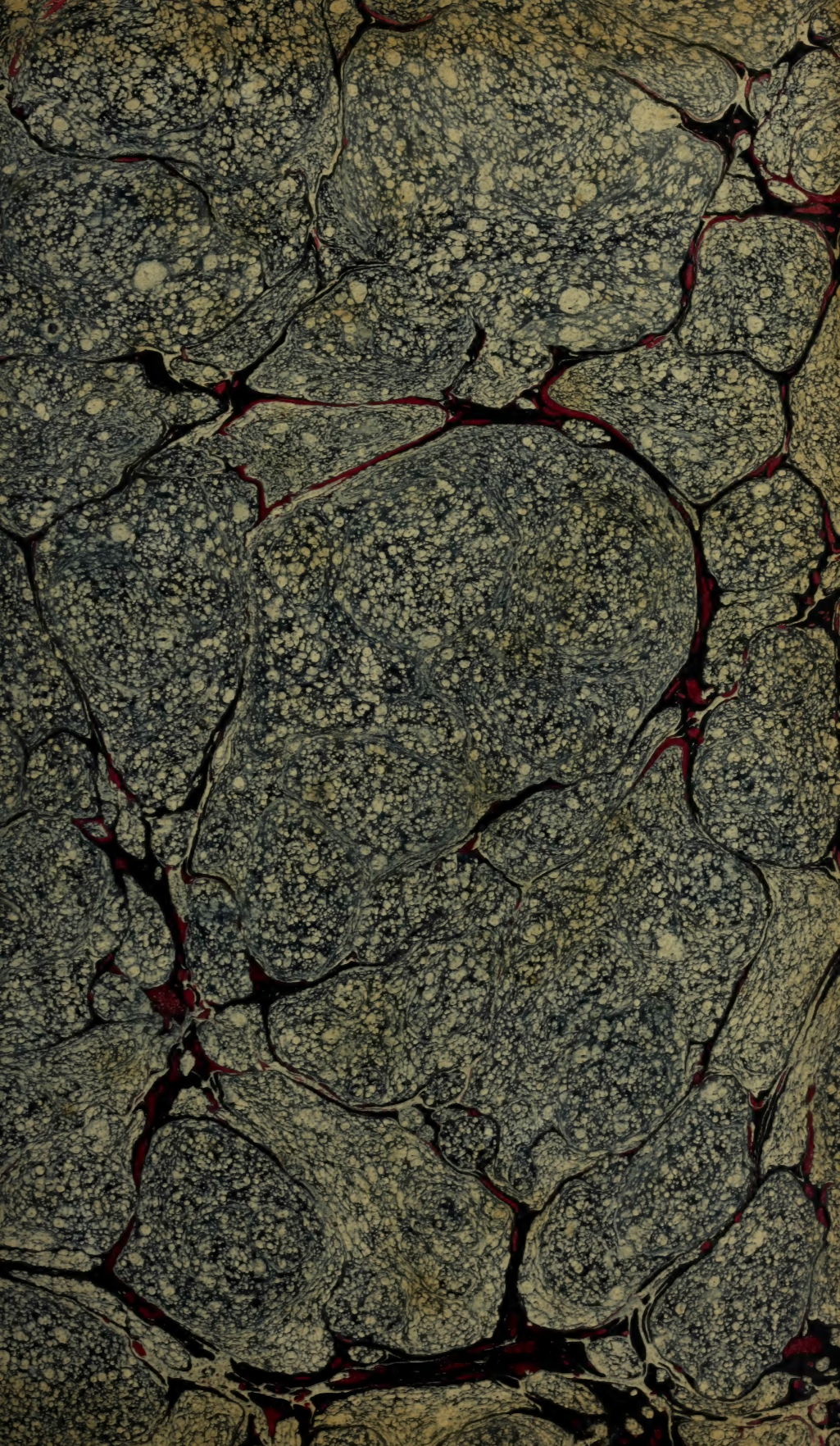
James F. Drake, Inc.



New York

Keep with B5185 1803. E4X





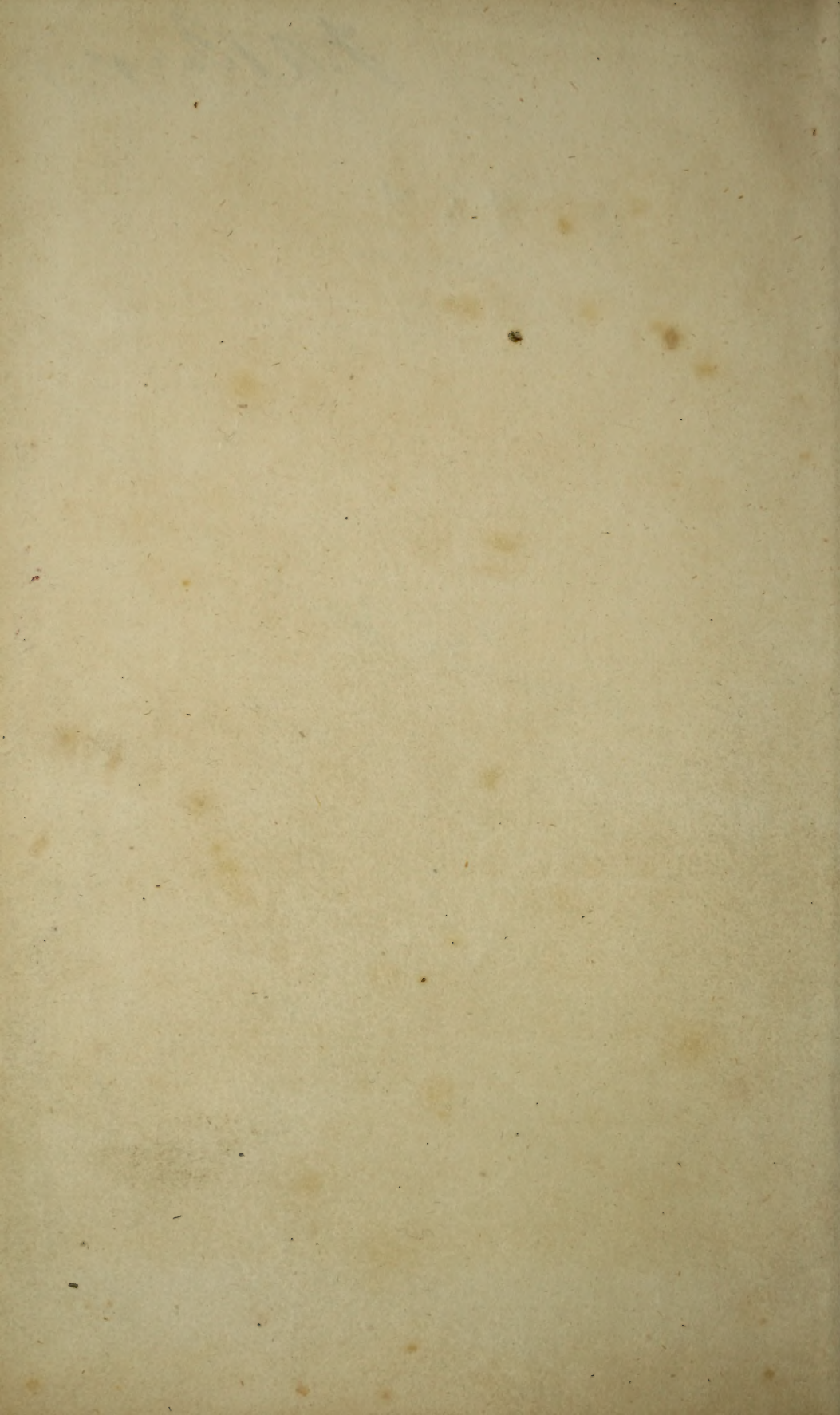


J. A. Barge.

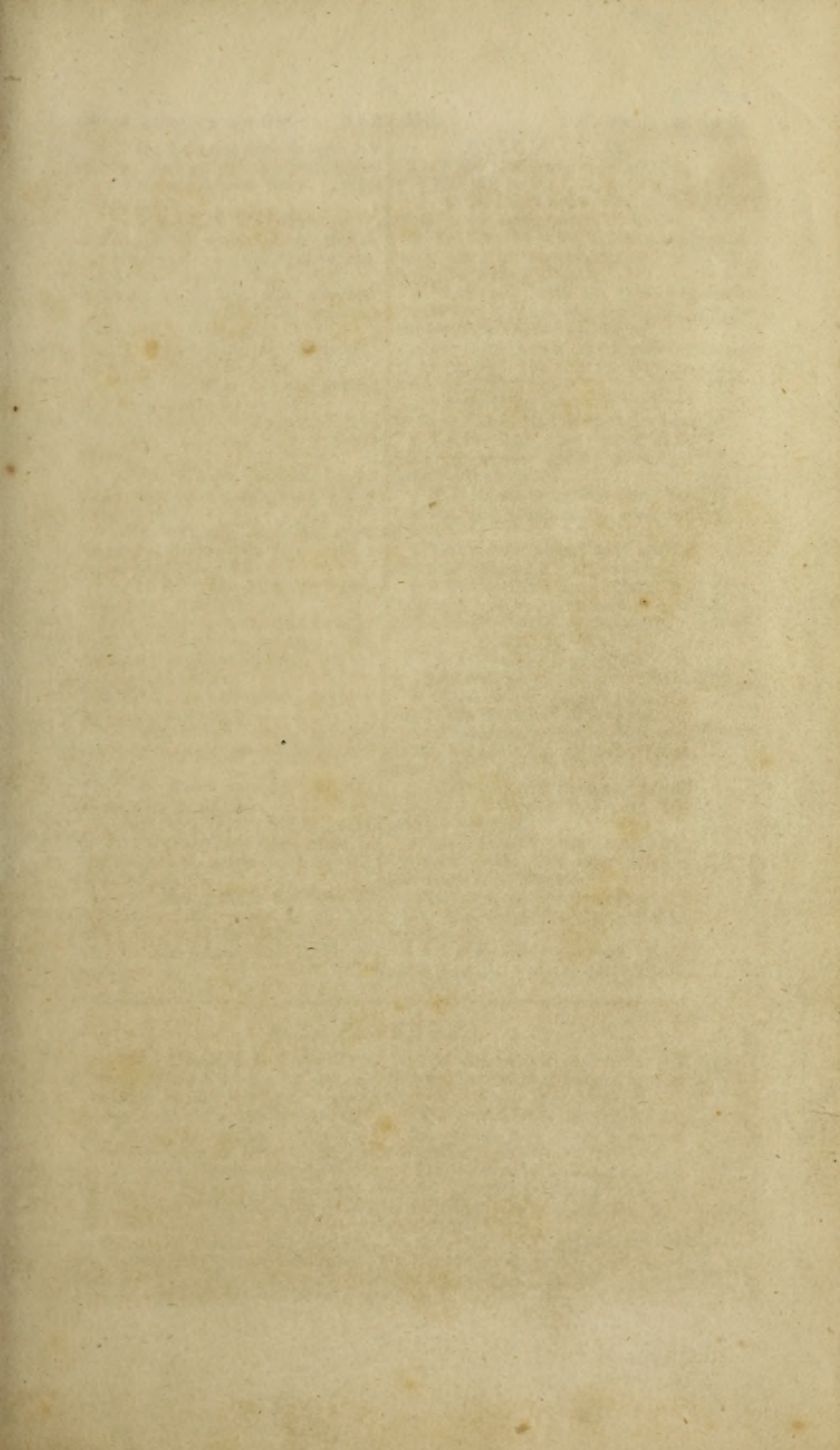
C. 484

acquaintance, his father

The Last Supper after Da Vinci







135185  
1803  
•E4x  
v. 2

† See Rom. 3. 4, 2.

20 He hath not dealt so with any nation: and as for his judgments, they have not known them. Praise ye the LORD.

PSALM CXLVIII.

1 The psalmist exhorteth the celestial, 7 the terrestrial, 11 and the rational creatures, to praise God.

† Heb. Hallelujah.

† PRAISE ye the LORD. Praise ye the LORD from the heavens: praise him in the heights.

† Psal. 103. 20, 21.

2 Praise ye him, all his angels: praise ye him, all his hosts.

3 Praise ye him, sun and moon: praise him, all ye stars of light.

† 1 Kings 8. 27.

† Gen. 1. 7.

4 Praise him, ye heavens of heavens, and ye waters that be above the heavens.

5 Let them praise the name of the LORD: for he commanded, and they were created.

† Gen. 1. 14, 6.

† Psal. 33. 6, 9.

† Psalms 89. 37. & 119. 90, 91.

† Jer. 51. 35, 36. & 33. 25.

6 He hath also stablished them for ever and ever: he hath made a decree which shall not pass.

7 Praise the LORD from the earth, ye dragons, and all deeps:

8 Fire and hail; snow and vapour; stormy wind fulfilling his word:

9 Mountains, and all hills; fruitful trees, and all cedars:

10 Beasts, and all cattle; creeping things, and flying fowl:

† Heb. birds of wing.

11 Kings of the earth, and all people; princes, and all judges of the earth:

12 Both young men and maidens; old men and children:

† Psal. 8. 7.

† Psal. 12. 4.

† Heb. Exalted.

† Psal. 75. 10.

† Psal. 149. 9.

13 Let them praise the name of the LORD; for his name alone is excellent; his glory is above the earth and heaven.

14 He also exalteth the horn of his people, the praise of all his saints; even of the children of Israel, a people near unto him. Praise ye the LORD.

† Ephes. 3. 17.

PSALM CXLIX.

The prophet exhorteth to praise God.

† PRAISE ye the LORD. Sing unto the LORD a new song, and his praise in the congregation of saints.

† Heb. Hallelujah. a Psal. 35. 7.

2 Let Israel rejoice in him that made him: let the children of Zion be joyful in their King.

b See Job 35. 10. Pl. 100. 3. Isa. 54. 5.

3 Let them praise his name in the dance: let them sing praises unto him with the timbrel and harp.

c Psal. 81. 2. O. Psal. 102. page.

4 For the LORD taketh pleasure in his people: he will beautify the meek with salvation.

d Pl. 35. 27. e Psal. 134. 16.

5 Let the saints be joyful in glory: let them sing aloud upon their beds:

f Job 35. 10.

6 Let the high praises of God be in their mouth, and a two-edged sword in their hand;

† Heb. in their throat.

g Hebr. 4. 12. Revel. 1. 16.

7 To execute vengeance upon the heathen, and punishments upon the people;

8 To bind their kings with chains, and their nobles with fetters of iron;

9 To execute upon them the judgment written: this honour have all his saints. Praise ye the LORD.

h Deut. 7. 1, 2.

i Psal. 148. 14.

PSALM CL.

An exhortation to praise God.

† PRAISE ye the LORD. Praise God in his sanctuary: praise him in the firmament of his power.

† Heb. Hallelujah.

2 Praise him for his mighty acts: praise him according to his excellent greatness.

a Psal. 145. 5, 6.

3 Praise him with the sound of the trumpet: praise him with the psaltery and harp.

† Or, cornet.

b Psalms 81. 2. & 149. 3.

† Or, pipe.

4 Praise him with the timbrel and dance: praise him with stringed instruments and organs.

5 Praise him upon the loud cymbals: praise him upon the high-sounding cymbals.

6 Let every thing that hath breath praise the LORD. Praise ye the LORD.

¶ The PROVERBS.

CHAP. I.

1 The use of the Proverbs. 7 An exhortation to fear God, and regard parents: 10 to avoid the enticings of sinners. 20 Wisdom complaineth of the contempt of scornors: 24 she threateneth her contemners.

THE Proverbs of Solomon, the son of David, king of Israel;

2 To know wisdom and instruction, to perceive the words of understanding;

3 To receive the instruction of wisdom, justice, and judgment, and equity;

4 To give subtilty to the simple, to the young man knowledge and discretion.

5 A wise man will hear, and will increase learning; and a man of understanding shall attain unto wise counsels;

6 To understand a proverb, and the interpretation; the words of the wise, and their dark sayings.

† Before CHRIST or, 1000.

† Heb. equities.

† Or, management.

† Or, management.

† Before CHRIST or, 1000.

† 1 Kings 4. 32.

† Chap. 10. T. & 25. 1.

† Eccles. 12. 9.

Before  
CHRIST  
cir. 1000.  
1. Job.  
2. 26.  
Ps. 111. 10.  
Chap.  
9. 10.  
Ecclef.  
12. 13.  
† Or, the  
principal  
part.  
c Chap.  
4. 2. &  
6. 20.  
d Chap.  
3. 22.  
† Heb.  
in adding.  
e Jerem.  
5. 26.

f Chap.  
4. 14.

g If. 59. 7.  
Rom.  
3. 15.

j Heb. in  
the eyes of  
every thing  
that hath  
a living.

k Heb.  
Wisdom,  
that is,  
excellent  
wisdom.  
l Chap.  
3. 1. &  
9. 3.

m Isaiah  
65. 12.  
& 66. 4.  
Jer. 7. 13.  
Ezek. 8. 13.  
Zech. 7. 11.  
n Psalm  
107. 11.  
Ver. 10.  
Luke 7. 30.  
l Psal. 2. 4.

m Chap.  
10. 24.

o Job 27. 9.  
& 35. 12.  
Esa. 1. 15.  
Jer. 11. 11.  
& 14. 12.  
Micah 3. 4.  
Zech. 7. 13.  
James 4. 3.

7 ¶ <sup>b</sup> The fear of the LORD is || the beginning of knowledge: *but* fools despise wisdom and instruction.

8 <sup>c</sup> My son, hear the instruction of thy father, and forsake not the law of thy mother:

9 For <sup>d</sup> they *shall be* † an ornament of grace unto thy head, and chains about thy neck.

10 ¶ My son, if sinners entice thee, consent thou not.

11 If they say, Come with us, let us <sup>e</sup> lay wait for blood, let us lurk privily for the innocent without cause:

12 Let us swallow them up alive as the grave, and whole, as those that go down into the pit:

13 We shall find all precious substance, we shall fill our houses with spoil:

14 Cast in thy lot among us; let us all have one purse.

15 My son, <sup>f</sup> walk not thou in the way with them; refrain thy foot from their path:

16 <sup>g</sup> For their feet run to evil, and make haste to shed blood:

17 (Surely in vain the net is spread † in the fight of any bird:)

18 And they lay wait for their *own* blood; they lurk privily for their *own* lives.

19 *So are* the ways of every one that is greedy of gain; *which* taketh away the life of the owners thereof.

20 ¶ † <sup>h</sup> Wisdom crieth without; she uttereth her voice in the streets;

21 She crieth in the chief place of concourse, in the openings of the gates: in the city she uttereth her words, *saying*,

22 How long, ye simple ones, will ye love simplicity? and the scorners delight in their scorning, and fools hate knowledge?

23 Turn ye at my reproof: behold, I will pour out my Spirit unto you, I will make known my words unto you.

24 ¶ <sup>i</sup> Because I have called, and ye refused; I have stretched out my hand, and no man regarded;

25 But ye <sup>k</sup> have set at nought all my counsel, and would none of my reproof:

26 ¶ I also will laugh at your calamity; I will mock when your fear cometh;

27 When <sup>m</sup> your fear cometh as desolation, and your destruction cometh as a whirlwind; when distress and anguish cometh upon you:

28 <sup>n</sup> Then shall they call upon me, but I will not answer; they shall seek me early, but they shall not find me:

29 For that they hated knowledge, and did not <sup>o</sup> choose the fear of the LORD:

30 <sup>p</sup> They would none of my counsel; they despised all my reproof:

31 Therefore <sup>q</sup> shall they eat of the fruit of their own way, and be filled with their own devices.

32 For the || turning away of the simple shall slay them, and the prosperity of fools shall destroy them.

33 But <sup>r</sup> who so hearkeneth unto me shall dwell safely, and <sup>s</sup> shall be quiet from fear of evil.

CHAP. II.

I *Wisdom* promiseth godliness to her children, 10 and safety from evil company, 20 and direction in good ways.

MY son, if thou wilt receive my words, and <sup>a</sup> hide my commandments with thee;

2 So that thou incline thine ear unto wisdom, and apply thine heart to understanding;

3 Yea, if thou criest after knowledge, and † listest up thy voice for understanding;

4 <sup>b</sup> If thou seekest her as silver, and searchest for her as for hid treasures;

5 Then shalt thou understand the fear of the LORD, and find the knowledge of God.

6 <sup>c</sup> For the LORD giveth wisdom: out of his mouth *cometh* knowledge and understanding.

7 He layeth up sound wisdom for the righteous: <sup>d</sup> *he is* a buckler to them that walk uprightly.

8 He keepeth the paths of judgment, and preserveth the way of his saints.

9 Then shalt thou understand righteousness, and judgment, and equity; *yea*, every good path.

10 ¶ When wisdom entereth into thine heart, and knowledge is pleasant unto thy soul;

11 Discretion shall preserve thee, understanding shall keep thee;

12 To deliver thee from the way of the evil *man*, from the man that speaketh froward things;

13 Who leave the paths of uprightness, to walk in the ways of darkness;

14 Who rejoice to do evil, and delight in the frowardness of the wicked;

15 <sup>f</sup> Whose ways *are* crooked, and they froward in their paths:

16 To deliver thee from <sup>g</sup> the strange woman, <sup>h</sup> *even* from the stranger *which* flattereth with her words;

Before  
CHRIST  
cir. 1000.  
o Psalm  
119. 173.  
p Ver. 25.  
q Job 4. 8.  
Ch. 14. 14.  
& 22. 8.  
Jer. 6. 19.  
r Or,  
ease of the  
simple.  
s Psal. 25.  
12. 13.  
t Pf. 112. 7.

a Chap. 4.  
21. & 7. 1.

† Heb.  
speech by  
voice.

b Chap.  
3. 14.  
Matth.  
13. 44.

c I Kings 5.  
9. 12.  
Jam. 1. 5.

d Pf. 84. 11.  
Chap. 30. 50.

e Chap.  
9. 22.

f Pf. 125. 5.

g Chap.  
5. 20.  
h Chap.  
5. 3. &  
6. 24. &  
7. 3.

Before CHRIST  
Cir. 1000.  
See Mal.  
2. 14. 15.  
k Chap.  
7. 27.

Before CHRIST  
Cir. 1000.  
p Job 28.  
2. 9. &  
13. 6.  
17. 19. 10.  
Chap. 2.  
4. & 8.  
11. 19. &  
16. 16.  
1 Chap.  
8. 18.

17 <sup>i</sup> Which forsaketh the guide of her youth, and forgetteth the covenant of her God :

18 For <sup>k</sup> her house inclineth unto death, and her paths unto the dead.

19 None that go unto her return again, neither take they hold of the paths of life :

20 That thou mayest walk in the way of good men, and keep the paths of the righteous.

21 <sup>l</sup> For the upright shall dwell in the land, and the perfect shall remain in it.

22 <sup>m</sup> But the wicked shall be cut off from the earth, and the transgressors shall be <sup>n</sup> rooted out of it.

CHAP. III.

<sup>i</sup> An exhortation to obedience, 5 to faith, 7 to mortification, 9 to devotion, 11 to patience. 13 The happy gain of wisdom : 19 her power, 21 and benefits. 27 An exhortation to charitableness, 29 peaceableness, 31 and contentedness. 33 The cursed state of the wicked, and blessing of the upright.

**M**Y son, forget not my law ; <sup>a</sup> but let thine heart keep my commandments :

2 For length of days, and <sup>b</sup> long life, and <sup>b</sup> peace, shall they add to thee.

3 Let not mercy and truth forsake thee : <sup>c</sup> bind them about thy neck ; <sup>d</sup> write them upon the table of thine heart :

4 <sup>e</sup> So shalt thou find favour and <sup>e</sup> good understanding in the sight of God and man.

5 ¶ Trust in the LORD with all thine heart ; and lean not unto thine own understanding.

6 <sup>f</sup> In all thy ways acknowledge him, and he shall direct thy paths.

7 ¶ <sup>g</sup> Be not wise in thine own eyes : <sup>h</sup> fear the LORD, and depart from evil.

8 It shall be <sup>i</sup> health to thy navel, and <sup>i</sup> marrow to thy bones.

9 ¶ <sup>k</sup> Honour the LORD with thy substance, and with the first-fruits of all thine increase :

10 <sup>l</sup> So shall thy barns be filled with plenty, and thy presses shall burst out with new wine.

11 ¶ <sup>m</sup> My son, despise not the chastening of the LORD ; neither be weary of his correction :

12 For whom the LORD loveth he correcteth, <sup>n</sup> even as a father the son in whom he delighteth.

13 ¶ <sup>o</sup> Happy is the man that findeth wisdom, and <sup>p</sup> the man that getteth understanding :

14 <sup>p</sup> For the merchandise of it is better than the merchandise of silver, and the gain thereof than fine gold.

15 She is more precious than rubies ; and all the things thou canst desire are not to be compared unto her.

16 <sup>q</sup> Length of days is in her right hand ; and in her left hand riches and honour.

17 Her ways are ways of pleasantness, and all her paths are peace.

18 She is <sup>r</sup> a tree of life to them that lay hold upon her ; and happy is every one that retaineth her.

19 <sup>s</sup> The LORD by wisdom hath founded the earth ; by understanding hath he <sup>t</sup> established the heavens.

20 <sup>u</sup> By his knowledge the depths are broken up, and the clouds drop down the dew.

21 ¶ My son, let not them depart from thine eyes : keep sound wisdom and discretion :

22 So shall they be life unto thy soul, and <sup>v</sup> grace to thy neck.

23 <sup>x</sup> Then shalt thou walk in thy way safely, and thy foot shall not stumble.

24 <sup>y</sup> When thou liest down, thou shalt not be afraid ; yea, thou shalt lie down, and thy sleep shall be sweet.

25 <sup>z</sup> Be not afraid of sudden fear, neither of the desolation of the wicked, when it cometh.

26 For the LORD shall be thy confidence, and shall keep thy foot from being taken.

27 ¶ Withhold not good from <sup>a</sup> them to whom it is due, when it is in the power of thine hand to do it.

28 <sup>a</sup> Say not unto thy neighbour, Go, and come again, and to-morrow I will give ; when thou hast it by thee.

29 ¶ <sup>b</sup> Devise not evil against thy neighbour, seeing he dwelleth securely by thee.

30 Strive not with a man without cause, if he have done thee no harm.

31 ¶ <sup>b</sup> Envy thou not <sup>c</sup> the oppressor, and choose none of his ways.

32 For the froward is abomination to the LORD : <sup>c</sup> but his secret is with the righteous.

33 ¶ <sup>d</sup> The curse of the LORD is in the house of the wicked : but he bleisseth the habitation of the just.

34 <sup>e</sup> Surely he scorneth the scorners : but he giveth grace unto the lowly.

35 The wise shall inherit glory ; but shame <sup>f</sup> shall be the promotion of fools.

r See Gen. 2. 9. & 3. 22.

s Psalms 104. 24. & 136. 5. Chap. 8. 27. Jer. 10. 12. & 51. 15.

t Or, prepared. Gen. 1. 9.

u Chap. 1. 9.

x Psalms 37. 24. & 91. 11, 12.

y Psal. 3. 5. & 4. 8.

z Psalms 91. 5. & 112. 7.

a Heb. the owner thereof. a Levit. 19. 13. Deuter. 24. 15.

b Or, Praydest thou evil.

b Pf. 37. 7. & 73. 3. Chap. 24. 1.

c Heb. a man of violence.

c Pf. 25. 14. d Lev. 26. 14. & c. Pl. 37. 22. Mal. 2. 2.

e James 4. 6. f Pf. 5. 5.

f Heb. exalteth 168 fois.

p Pf. 37. 29.

m Job 18. 17. Pf. 104. 35. n Or, stuck up.

a Deut. 8. 1. & 30. 16, 20.

b Heb. years of life.

c Psalms 119. 105. d Exod. 13. 9.

e Deut. 6. 8. Ch. 6. 21. & 7. 3.

f Jer. 17. 1. c Psalms 111. 10. See 1 Sam. 2. 26.

g Act. 2. 47. Rom. 14. 18.

h Or, good success.

i 1 Chron. 28. 9.

j Rom. 12. 16.

k Job 1. 1. Chap. 10. 6.

l Heb. medicine.

m Heb. sustenance of justice.

n Job 21. 24. k Levit. 23. 9. & 24. 26.

o Deut. 26. 2. & c. Mal. 3. 10. & c. Luke 14. 13.

p Deut. 28. 8.

q Job 5. 17. Hebr. 12. 5. Rev. 3. 19. n Deut. 8. 5. c Chap. 8. 34.

r Heb. the man that draweth out unerring.

Before CHRIST  
cir. 1000.

CHAP. IV.

1 *Solomon, to persuade obedience, 3 sheweth what instruction he had from his parents, 5 to study wisdom, 14 and to shun the path of the wicked: 20 he exhorteth to regard his admonitions, 23 and to guard the heart.*

**H**EAR, <sup>a</sup>ye children, the instruction of a father, and attend to know understanding.

2 For I give you good doctrine, forsake ye not my law.

3 For I was my father's son, <sup>b</sup>tender and only beloved in the sight of my mother.

4 <sup>c</sup>He taught me also, and said unto me, Let thine heart retain my words: <sup>d</sup>keep my commandments, and live.

5 <sup>e</sup>Get wisdom, get understanding; forget it not: neither decline from the words of my mouth.

6 Forsake her not, and she shall preserve thee: love her, and she shall keep thee.

7 Wisdom is the principal thing; therefore get wisdom: and with all thy getting get understanding.

8 <sup>c</sup>Exalt her, and she shall promote thee; she shall bring thee to honour when thou dost embrace her.

9 She shall give to thine head <sup>f</sup>an ornament of grace: **||** a crown of glory shall she deliver to thee.

10 Hear, O my son, and receive my sayings; and the years of thy life shall be many.

11 I have taught thee in the way of wisdom; I have led thee in right paths.

12 When thou goest, <sup>g</sup>thy steps shall not be fraineted; <sup>h</sup>and when thou runnest, thou shalt not stumble.

13 Take fast hold of instruction; let her not go: keep her; for she is thy life.

14 <sup>i</sup>Enter not into the path of the wicked, and go not in the way of evil men.

15 Avoid it, pass not by it, turn from it, and pass away.

16 <sup>k</sup>For they sleep not, except they have done mischief; and their sleep is taken away, unless they cause *some* to fall.

17 For they eat the bread of wickedness, and drink the wine of violence.

18 <sup>l</sup>But the path of the just <sup>m</sup>is as the shining light, that shineth more and more unto the perfect day.

19 <sup>n</sup>The way of the wicked is as darkness; they know not at what they fumble.

20 <sup>o</sup>My son, attend to my words; incline thine ear unto my sayings:

21 <sup>o</sup>Let them not depart from thine eyes; <sup>p</sup>keep them in the midst of thine heart:

22 For they are life unto those that find them, and <sup>q</sup>† health to all their flesh.

23 <sup>r</sup>Keep thy heart †with all diligence; for out of it are the issues of life.

24 Put away from thee † a froward mouth, and perverse lips put far from thee.

25 Let thine eyes look right on, and let thine eyelids look straight before thee.

26 Ponder the path of thy feet, and **||**let all thy ways be established.

27 <sup>r</sup>Turn not to the right hand nor to the left: remove thy foot from evil.

CHAP. V.

1 *Solomon exhorteth to the study of wisdom: 3 he sheweth the mischief of whoredom and riot: 15 he exhorteth to contentedness, liberality, and chastity. 22 The wicked are overtaken with their own sins.*

**M**Y son, attend unto my wisdom, and bow thine ear to my understanding;

2 That thou mayest regard discretion, and *that* thy lips may keep knowledge.

3 <sup>r</sup>† <sup>a</sup>For the lips of a strange woman drop as a honey-comb, and her † mouth is <sup>b</sup>smoother than oil:

4 But her end is bitter as worm-wood, <sup>c</sup>sharp as a two-edged sword.

5 <sup>d</sup>Her feet go down to death; her steps take hold on hell.

6 Lest thou shouldest ponder the path of life, her ways are moveable, *that* thou canst not know *them*.

7 Hear me now therefore, O ye children, and depart not from the words of my mouth.

8 Remove thy way far from her, and come not nigh the door of her house;

9 Lest thou give thine honour unto others, and thy years unto the cruel;

10 Lest strangers be filled with † thy wealth, and thy labours *be* in the house of a stranger;

11 And thou mourn at the last, when thy flesh and thy body are consumed,

12 And say, How have I hated instruction, and my heart despised reproof;

13 And have not obeyed the voice of my teachers, nor inclined mine ear to them that instructed me!

Before CHRIST  
cir. 1000.

o Chap. 3.  
3: 21.  
p Chap.  
2. 1.

q Chap.  
3. 8.  
† Heb.  
medicine.

† Heb.  
above all  
keeping.

† Heb. pro-  
wardness of  
mouth, and  
perverse-  
ness of lips.

|| Or, all thy  
ways shall  
be ordered  
aright.

r Deut. 5.  
32. &c  
26. 14.  
John. 1. 7.

a Chap.  
1. 8.

b I Chron.  
20. 1.

c I Chron.  
28. 9.

d Chap.  
7. 2.

e I Sam.  
2. 30.

f Chap.  
1. 9.

|| Or,  
she shall  
compass  
thee with  
a crown  
of glory.

g Ps. 18. 36.  
h Psal. 91.  
11, 12.

i Ps. 1. 1.  
Chap. 1.  
10, 15.

k Ps. 36. 4.  
ll. 57. 20.

l Matth. 5.  
14. 45.  
Phil. 2. 15.  
m 2 Sam.  
23. 4.  
n Isa. 59. 9.  
Jer. 23. 12.

a Chap.  
2. 16. &c  
6. 24.

† Heb.  
palate.

b Ps. 55. 21.

c Hebr.  
4. 12.

d Chap.  
7. 27.

† Heb. thy  
strength.

Before CHRIST cir. 1000.

Before CHRIST cir. 300

14 I was almost in all evil in the midst of the congregation and assembly.

12 ¶ A naughty person, a wicked man, walketh with a froward mouth.

e Ezech. 35. 19. Chap. 10. 10.

15 ¶ Drink waters out of thine own cistern, and running waters out of thine own well.

13 c He winketh with his eyes, he speaketh with his feet, he teacheth with his fingers;

f Ver. 19. f Heb. ca. 7. 10. f Heb. ca. 7. 10.

16 Let thy fountains be dispersed abroad, and rivers of waters in the streets.

14 Prowardness is in his heart, he deviseth mischief continually; f he foweth discord.

g Jerem. 49. 11.

17 Let them be only thine own, and not strangers with thee.

15 Therefore shall his calamity come suddenly; suddenly shall he be broken without remedy.

i Heb. of 1st. 27. y Ps. 18. 27. & 104. 5.

18 Let thy fountain be blessed; and rejoice with e the wife of thy youth.

16 ¶ These six things doth the LORD hate; yea, seven are an abomination f unto him:

i Heb. 1st. 27. y Ps. 18. 27. & 104. 5.

19 f Let her be as the loving hind and pleasant roe; let her breasts f satisfy thee at all times; and f be thou ravished always with her love.

17 h ¶ A proud look, a lying tongue, and hands that shed innocent blood,

i Heb. 1st. 27. y Ps. 18. 27. & 104. 5.

20 And why wilt thou, my son, be ravished with g a strange woman, and embrace the bosom of a stranger?

18 An heart that deviseth wicked imaginations, i feet that be swift in running to mischief,

i Rom. 3. 15. k Psalm 27. 12. Chap. 19. 5.

21 h For the ways of man are before the eyes of the LORD, and he pondereth all his goings.

19 k A false witness that speaketh lies, l and him that foweth discord among brethren.

l 1st. 27. y Ps. 18. 27. & 104. 5.

22 ¶ i His own iniquities shall take the wicked himself, and he shall be holden with the cords of his f sins.

20 ¶ m My son, keep thy father's commandment, and forsake not the law of thy mother:

n Chap. 3. 3. & 7. 3.

23 k He shall die without instruction; and in the greatness of his folly he shall go astray.

21 n Bind them continually upon thine heart, and tie them about thy neck.

o Chap. 2. 23. 24. p Chap. 2. 11.

CHAP. VI.

1 Against suretiship, 6 idleness, 12 and mischiefousness. 20 The blessings of obedience. 25 The mischiefs of avboredom.

22 o When thou goest, it shall lead thee; when thou sleepest, p it shall keep thee; and when thou awakest, it shall talk with thee.

q Psalms 119. 8. oc 119. 105.

MY son, q if thou be surety for thy friend, r if thou hast stricken thy hand with a stranger,

23 q For the commandment is a llamp; and the law is light; and reproofs of instruction are the way of life;

r Chap. 2. 16. & s. 3. & 7. 3.

2 Thou art snared with the words of thy mouth, thou art taken with the words of thy mouth.

24 r To keep thee from the evil woman, from the flattery || of the tongue of a strange woman.

s Mat. 5. 28.

3 Do this now, my son, and deliver thyself, when thou art come into the hand of thy friend; go, humble thyself, || and make sure thy friend.

25 s Lust not after her beauty in thine heart; neither let her take thee with her eyelids:

t Chap. 29. 3.

4 b Give not sleep to thine eyes, nor number to thine eyelids.

26 For t by means of a whorish woman a man is brought to a piece of bread; and f the adulterers will hunt for the precious life.

u Heb. the woman of a man, or, a man's w. 18.

5 Deliver thyself as from the hand of the hunter, and as a bird from the hand of the fowler.

27 Can a man take fire in his bosom, and his clothes not be burnt?

v Heb. 2. 11.

6 ¶ Go to the ant, thou sluggard; consider her ways, and be wise:

28 Can one go upon hot coals, and his feet not be burnt?

w Heb. 2. 11.

7 Which having no guide, overseer, or ruler,

29 So he that goeth in to his neighbour's wife; whosoever toucheth her shall not be innocent.

x Chap. 7. 7. y Heb. 2. 11.

8 Provideth her meat in the summer, and gathereth her food in the harvest.

30 Men do not despise a thief, if he steal to satisfy his soul when he is hungry:

z Chap. 7. 7. y Heb. 2. 11.

9 c How long wilt thou sleep, O sluggard? when wilt thou arise out of thy sleep?

31 But if he be found, u he shall restore seven-fold; he shall give all the substance of his house.

z Chap. 7. 7. y Heb. 2. 11.

10 Yet a little sleep, a little slumber, a little folding of the hands to sleep: 11 d So shall thy poverty come as one that travelleth, and thy want as an armed man.

32 But whoso committeth adultery with a woman x lacketh f understanding: he that doeth it destroyeth his own soul.

Before CHRIST  
cir. 1000

33 A wound and dishonour shall he get; and his reproach shall not be wiped away.

34 For jealousy is the rage of a man; therefore he will not spare in the day of vengeance.

† Heb. he will not accept the face of any ranſom.

35 † He will not regard any ranſom; neither will he reſt content, though thou giveſt many gifts.

CHAP. VII.

1 Solomon perſuadeth to a ſincere and kind familiarity with wiſdom. 6 By an example of his own experience he ſheweth 10 the cunning of a lewd woman, 22 and the deſperate ſimplicity of a young wanton: 24 he diſſuadeth from ſuch wickedneſs.

a Chap. 2. 1.

MY ſon, keep my words, and <sup>a</sup> lay up my commandments with thee.

b Levit. 18. 5. Chap. 4. 4.

2 <sup>b</sup> Keep my commandments, and live; <sup>c</sup> and my law as the apple of thine eye.

c Deut. 32. 10. d Deut. 6. 8. & 11. 18. Chap. 3. 3. & 6. 21.

3 <sup>d</sup> Bind them upon thy fingers, write them upon the table of thine heart.

4 Say unto wiſdom, Thou art my ſiſter; and call underſtanding thy kinſwoman:

e Chap. 2. 16. & 5. 3.

5 <sup>e</sup> That they may keep thee from the ſtrange woman, from the ſtranger which flattereth with her words.

6 ¶ For at the window of my houſe I looked through my caſement,

† Heb. the ſons. f Chap. 6. 32. & 9. 4, 16.

7 And beheld among † the youths, a young man <sup>f</sup> void of underſtanding,

8 Paſſing through the ſtreet near her corner; and he went the way to her houſe,

g Job 24. 15.

9 <sup>g</sup> In the twilight, † in the evening, in the black and dark night:

† Heb. in the evening of the day.

10 And, behold, there met him a woman with the attire of an harlot, and ſubtle of heart.

h Chap. 9. 13.

11 (<sup>h</sup> She is loud and ſtubborn; her feet abide not in her houſe:

i 1 Tim. 5. 13. Titus 2. 5.

12 Now is ſhe without, now in the ſtreets, and lieth in wait at every corner.)

† Heb. ſhe ſtrenghened her face, and ſaid.

13 So ſhe caught him, and kiſſed him, and † with an impudent face ſaid unto him,

† Heb. Peace-offering, are upon me.

14 † I have peace-offerings with me; this day have I paid my vows:

15 Therefore came I forth to meet thee, diligently to ſeek thy face, and I have found thee.

k Iſa. 19. 9.

16 I have decked my bed with coverings of tapeſtry, with carved works, with <sup>k</sup> fine linen of Egypt.

17 I have perfumed my bed with myrrh, aloes, and cinnamon.

18 Come, let us take our fill of love until the morning; let us ſolace ourſelves with loves:

Before CHRIST  
cir. 1000

19 For the goodman is not at home, he is gone a long journey:

20 He hath taken a bag of money † with him, and will come home at † the day appointed.

† Heb. in his hand. † Or, the new-moon. 1 Chap. 5. 3.

21 With <sup>†</sup> her much fair ſpeech ſhe cauſed him to yield, with the flattering of her lips ſhe forced him.

22 He goeth after her † ſtraightway, as an ox goeth to the ſlaughter, or as a fool to the correction of the ſtocks;

† Heb. ſuddenly.

23 Till a dart ſtrike through his liver; as a bird haſteth to the ſnare, and knoweth not that it is for his life.

24 ¶ Hearken unto me now therefore, O ye children, and attend to the words of my mouth:

25 Let not thine heart decline to her ways, go not aſray in her paths:

26 For ſhe hath caſt down many wounded; yea, many ſtrong men have been ſlain by her.

27 <sup>m</sup> Her houſe is the way to hell, going down to the chambers of death.

m Chap. 2. 18. & 5. 5. & 9. 18.

CHAP. VIII.

1 The ſame, 6 and evidence of wiſdom: 10 the excellency, 12 the nature, 15 the power, 18 the riches, 22 and the eternity of it.

DOTH not <sup>a</sup> wiſdom cry? and underſtanding put forth her voice?

a Chap. 1. 20. & 9. 3.

2 She ſtandeth in the top of high places, by the way in the places of the paths;

3 She crieth at the gates, at the entry of the city, at the coming in at the doors;

4 Unto you, O men, I call; and my voice is to the ſons of man.

5 O ye ſimple, underſtand wiſdom; and, ye fools, be ye of an underſtanding heart.

6 Hear; for I will ſpeak of <sup>b</sup> excellent things; and the opening of my lips ſhall be right things.

b Chap. 22. 20.

7 For my mouth ſhall ſpeak truth; and wickedneſs is † an abomination to my lips.

† Heb. the abomination of my lips.

8 All the words of my mouth are in righteouſneſs; there is nothing † froward or perverſe in them.

† Heb. ſurcubed.

9 They are all plain to him that underſtandeth, and right to them that find knowledge.

10 ¶ Receive my inſtruction, and not ſilver; and knowledge rather than choice gold.

c Job 28. 15. Pal. 10. 10. & 119. 127. Chapters

11 <sup>c</sup> For wiſdom is better than rubies; and all the things that may be deſired are not to be compared to it.

3. 14, 15. & 4. 5, 7. & 16. 16.



**Before CHRIST**  
cir. 1000.  
Or, *Justitly.*  
12 ¶ I wisdom dwell with || prudence, and find out knowledge of witty inventions.

13 The fear of the LORD is to hate evil: pride, and arrogancy, and the evil way, and the froward mouth, do I hate.

**d Eccleſ.**  
7. 19.  
14 Counsel is mine, and found wisdom: I am understanding; <sup>d</sup> I have strength.

**e Daniel**  
2. 21.  
**Romans**  
13. 1.  
15 <sup>c</sup> By me kings reign, and princes decree justice.

16 By me princes rule, and nobles, even all the judges of the earth.

17 I love them that love me; and <sup>f</sup> those that seek me early shall find me.

18 <sup>g</sup> Riches and honour are with me; yea, durable riches and righteousness.

**f James**  
1. 5.  
**g Chap.**  
3. 10.  
**h Chap.**  
3. 14.  
19 <sup>h</sup> My fruit is better than gold, yea, than fine gold; and my revenue than choice silver.

**i Or, walk.**  
20 I || lead in the way of righteousness, in the midst of the paths of judgment;

21 That I may cause those that love me to inherit substance; and I will fill their treasures.

**i Chap.**  
3. 19.  
**Eccleſ.**  
24. 9.  
22 ¶ I The LORD possessed me in the beginning of his way, before his works of old.

**k Pf. 2. 6.**  
23 <sup>k</sup> I was set up from everlasting, from the beginning, or ever the earth was.

24 When there were no depths, I was brought forth; when there were no fountains abounding with water.

**l Job 15.**  
7. 8.  
**Phil. 90. 2.**  
25 <sup>l</sup> Before the mountains were settled; before the hills was I brought forth:

26 While as yet he had not made the earth, nor the || fields, nor || the highest part of the dust of the world.

27 When he prepared the heavens, I was there: when he set || a compass upon the face of the depth:

28 When he established the clouds above: when he strengthened the fountains of the deep:

**m Gen. 1.**  
9. 10.  
**Job 38.**  
10. 14.  
**Phil. 23. 7.**  
6. 10.  
**Jer. 5. 22.**  
**n Job**  
38. 4.  
**o John 1.**  
1. 2. 18.  
**p Mat. 3. 17.**  
**Col. 1. 13.**  
29 <sup>m</sup> When he gave to the sea his decree, that the waters should not pass his commandment: when <sup>n</sup> he appointed the foundations of the earth:

30 <sup>o</sup> Then I was by him, as one brought up with him; <sup>p</sup> and I was daily his delight, rejoicing always before him;

31 Rejoicing in the habitable part of his earth; and my delights were with the sons of men.

**q Psalms**  
139. 1. 2.  
66. 128. 2.  
**Luke 11. 20.**  
32 Now therefore hearken unto me, O ye children: for <sup>q</sup> blessed are they that keep my ways.

23 Hear instruction, and be wise, and refuse it not.

34 <sup>r</sup> Blessed is the man that heareth me, watching daily at my gates, waiting at the posts of my doors.

35 For whoſo findeth me findeth life, and shall <sup>s</sup> obtain favour of the LORD.

36 But he that sinneth against me wrongeth his own ſoul: all they that hate me love death.

CHAP. IX.

**r Chap. 3.**  
13. 18.  
**† Heb. living forth.**  
**s Chap.**  
12. 2.  
**t Ver. 14.**  
d Ver. 14.  
**e Ver. 16.**  
Chap.  
6. 32.  
**f Verſe 2.**  
Cant. 5. 1.  
Iſa. 55. 1.  
**g Mattha**  
7. 6.  
**h Psalms**  
141. 5.  
**i Job**  
28. 28.  
**Pf. 111. 10.**  
Chap. 1. 7.  
**k Chap.**  
10. 27.  
**l Chap.**  
16. 26.  
**m Chap.**  
7. 11.  
**n Ver. 3.**  
**o Ver. 4.**  
**p Chap.**  
20. 17.  
**† Heb. of the evening.**

**x The discipline and doctrine of wisdom.** 13 *The sinful enticements of folly: 18 their ruinous tendency.*

**W**ISDOM hath builded her house, she hath hewn out her seven pillars;

2 <sup>a</sup> She hath killed <sup>†</sup> her beasts; <sup>b</sup> she hath mingled her wine; she hath also furnished her table;

3 She hath sent forth her maidens; <sup>c</sup> she crieth <sup>d</sup> upon the highest places of the city,

4 <sup>e</sup> Whoſo is ſimple, let him turn in hither: as for him that wanteth understanding, ſhe ſaith to him,

5 <sup>f</sup> Come, eat of my bread, and drink of the wine which I have mingled.

6 Forſake the fooliſh, and live; and go in the way of underſtanding.

7 He that reproveth a ſcorner getteth to himſelf ſhame; and he that rebuketh a wicked man getteth himſelf a blot.

8 <sup>g</sup> Reprove not a ſcorner, leſt he hate thee: <sup>h</sup> rebuke a wiſe man, and he will love thee.

9 Give *inſtruction* to a wiſe man, and he will be yet wiſer; teach a juſt man, and he will increaſe in learning.

10 <sup>i</sup> The fear of the LORD is the beginning of wiſdom; and the knowledge of the Holy is underſtanding;

11 <sup>k</sup> For by me thy days ſhall be multiplied, and the years of thy life ſhall be increaſed.

12 <sup>l</sup> If thou be wiſe, thou ſhalt be wiſe for thyſelf: but *if* thou ſcorneſt, thou alone ſhalt bear it.

13 ¶ <sup>m</sup> A fooliſh woman is clamorous; ſhe is ſimple, and knoweth nothing.

14 For ſhe ſitteth at the door of her houſe, on a ſeat <sup>n</sup> in the high places of the city,

15 To call paſſengers who go right on their ways:

16 <sup>o</sup> Whoſo is ſimple, let him turn in hither: and as for him that wanteth underſtanding, ſhe ſaith to him,

17 <sup>p</sup> Stolen waters are ſweet, and bread <sup>†</sup> eaten in ſecret is pleaſant.

Before  
CHRIST  
cir. 1000.

q Chap.  
2. 18. &  
7. 27.

18 But he knoweth not that <sup>a</sup> the dead are there; and that her guests are in the depths of hell.

## CHAP. X.

From this chapter to the five and twentieth are sundry observations of moral virtues, and their contrary vices.

**T**HE Proverbs of Solomon. <sup>a</sup> A wise son maketh a glad father: but a foolish son is the heaviness of his mother.

<sup>2</sup> Treasures of wickedness profit nothing: <sup>c</sup> but righteousness delivereth from death.

<sup>3</sup> <sup>d</sup> The LORD will not suffer the soul of the righteous to famish: but he casteth away **||** the substance of the wicked.

<sup>4</sup> <sup>e</sup> He becometh poor that dealeth with a slack hand: but <sup>f</sup> the hand of the diligent maketh rich.

<sup>5</sup> He that gathereth in summer is a wise son: but he that sleepeth in harvest is <sup>g</sup> a son that causeth shame.

<sup>6</sup> Blessings are upon the head of the just: but <sup>h</sup> violence covereth the mouth of the wicked.

<sup>7</sup> <sup>i</sup> The memory of the just is blessed: but the name of the wicked shall rot.

<sup>8</sup> The wife in heart will receive commandments: <sup>k</sup> but <sup>†</sup> a prating fool **||** shall fall.

<sup>9</sup> <sup>†</sup> He that walketh uprightly walketh surely: but he that perverteth his ways shall be known.

<sup>10</sup> <sup>m</sup> He that winketh with the eye causeth sorrow: <sup>n</sup> but a prating fool **||** shall fall.

<sup>11</sup> <sup>o</sup> The mouth of a righteous man is a well of life: but <sup>p</sup> violence covereth the mouth of the wicked.

<sup>12</sup> Hatred stirreth up strifes: but <sup>q</sup> love covereth all sins.

<sup>13</sup> In the lips of him that hath understanding wisdom is found: but <sup>r</sup> a rod is for the back of him that is void of <sup>†</sup> understanding.

<sup>14</sup> Wise men lay up knowledge: but <sup>s</sup> the mouth of the foolish is near destruction.

<sup>15</sup> <sup>t</sup> The rich man's wealth is his strong city: the destruction of the poor is their poverty.

<sup>16</sup> The labour of the righteous tendeth to life: the fruit of the wicked to sin.

<sup>17</sup> He is in the way of life that keepeth instruction: but he that refuseth reproof **||** erreth.

<sup>18</sup> He that hideth hatred with lying lips, and he that uttereth a slander, is a fool.

<sup>19</sup> <sup>u</sup> In the multitude of words there wanteth not sin: but he that refraineth his lips is wise.

<sup>20</sup> The tongue of the just is as choice silver: the heart of the wicked is little worth.

<sup>21</sup> The lips of the righteous feed many: but fools die for want <sup>†</sup> of wisdom.

<sup>22</sup> <sup>x</sup> The blessing of the LORD, it maketh rich, and he addeth no sorrow with it.

<sup>23</sup> <sup>y</sup> It is as sport to a fool to do mischief: but a man of understanding hath wisdom.

<sup>24</sup> The fear of the wicked, it shall come upon him: but the desire of the righteous shall be granted.

<sup>25</sup> As the whirlwind passeth, so is the wicked no more: but <sup>z</sup> the righteous is an everlasting foundation.

<sup>26</sup> As vinegar to the teeth, and as smoke to the eyes, so is the sluggard to them that send him.

<sup>27</sup> <sup>a</sup> The fear of the LORD <sup>†</sup> prolongeth days: but <sup>b</sup> the years of the wicked shall be shortened.

<sup>28</sup> The hope of the righteous shall be gladness: but the <sup>c</sup> expectation of the wicked shall perish.

<sup>29</sup> The way of the LORD is strength to the upright: but destruction shall be to the workers of iniquity.

<sup>30</sup> <sup>d</sup> The righteous shall never be removed: but the wicked shall not inhabit the earth.

<sup>31</sup> <sup>e</sup> The mouth of the just bringeth forth wisdom: but the froward tongue shall be cut out.

<sup>32</sup> The lips of the righteous know what is acceptable: but the mouth of the wicked <sup>†</sup> speaketh <sup>†</sup> frowardness.

## CHAP. XI.

**A** <sup>a</sup> <sup>†</sup> FALSE balance is abomination to the LORD: but <sup>†</sup> a just weight is his delight.

<sup>2</sup> <sup>b</sup> When pride cometh, then cometh shame: but with the lowly is wisdom.

<sup>3</sup> <sup>c</sup> The integrity of the upright shall guide them: but the perverseness of transgressors shall destroy them.

<sup>4</sup> <sup>d</sup> Riches profit not in the day of wrath: but righteousness delivereth from death.

<sup>5</sup> The righteousness of the perfect shall <sup>†</sup> direct his way: but the wicked shall fall by his own wickedness.

<sup>6</sup> The righteousness of the upright shall deliver them: but <sup>e</sup> transgressors shall be taken in their own naughtiness.

Before  
CHRIST  
cir. 1000.

u Eccles.  
5. 3.

† Heb. of beari.

x Psalm  
37. 22.

y Chap.  
14. 9. &  
15. 21.

z Matth.  
7. 24. 25.  
& 16. 18.

a Chap.  
9. 11.

† Heb.  
adverb.

b Job 15.  
32. & 22.

16.  
Psal. 55. 23.  
Eccles.

7. 17.  
c Job 8. 13.  
& 11. 20.  
Pl. 112. 10.

d Psalm  
37. 22. &  
125. 1.

e Psalm  
37. 30.

† Heb. fro-wardness.

† Heb. fro-wardness.

a Levit. 19.  
35. 36.

Deuter. 25.  
13. -16.

Chap.  
16. 11. &  
20. 10, 23.

† Heb. ba-  
lances of  
deceit.

† Heb.  
a perfect  
stone.

b Chap.  
18. 33. &  
16. 18. &  
18. 12.

c Chap.  
13. 6.

d Chap.  
10. 2.

Ezek. 7. 19.  
Zeph. 1. 18.

Eccles. 5. 6.

† Heb.  
reddij.

e Chap.  
5. 22.

a Chap.  
15. 20. &  
17. 21, 25.  
& 19. 13.  
& 29. 15.

b Psal. 49.  
6. 37.

Chap. 11. 4.

c Daniel  
4. 27.

d Psalm  
34. 10. &  
37. 25.

† Or, the  
wicked for  
their wicked-  
ness.

e Chap.  
12. 24. &  
39. 15.

f Chap.  
13. 4. &  
21. 5.

g Chap.  
12. 4. &  
17. 2. &  
19. 26.

h Ver. 11.

i Psalm  
9. 5, 6. &  
112. 6.

k Ver. 10.

† Heb. a  
fool of lips.

† Or, shall  
be beaten.

† Heb.  
be beaten.

† Heb.  
be beaten.

† Heb.  
be beaten.

† Heb.  
be beaten.

† Heb.  
be beaten.

† Heb.  
be beaten.

† Heb.  
be beaten.

† Heb.  
be beaten.

† Heb.  
be beaten.

† Heb.  
be beaten.

† Heb.  
be beaten.

† Heb.  
be beaten.

† Heb.  
be beaten.

† Heb.  
be beaten.

† Heb.  
be beaten.

† Heb.  
be beaten.

† Heb.  
be beaten.

† Heb.  
be beaten.

† Heb.  
be beaten.

† Heb.  
be beaten.

† Heb.  
be beaten.

† Heb.  
be beaten.

† Heb.  
be beaten.

† Heb.  
be beaten.

† Heb.  
be beaten.

† Or, cau-  
sels to err.

Before CHRIST  
cir. 1000.

f Chap.  
21. 13.

g Job 8. 13.

h Chap. 23.  
12, 24.

i Chap.  
29. 8.

† Heb.  
doctrinate of  
heart.

k Levit.  
19. 16.  
Ch. 20. 19.

† Heb. He  
that walk-  
eth, being  
a tale-  
bearer.

l 1 Kings  
72. 1, &c.  
& 24. 6.  
m Chap.  
6. 1.

† Heb.  
shall be sore  
broken.

† Heb. those  
that strike  
hands.

n Hosea  
10. 12.  
Gal. 6. 8.  
Jam. 3. 18.

o Chap.  
16. 5.

† Heb.  
disparteth  
from.

p 2 Cor. 9.  
6. 10.

† Heb.  
The soul of  
blessing.

q Amos  
5. 6.

7 When a wicked man dieth, his expectation shall perish; and the hope of unjust men perisheth.

8 <sup>f</sup> The righteous is delivered out of trouble, and the wicked cometh in his stead.

9 An <sup>g</sup> hypocrite with his mouth destroyeth his neighbour: but through knowledge shall the just be delivered.

10 <sup>h</sup> When it goeth well with the righteous, the city rejoiceth; and when the wicked perish, there is shouting.

11 <sup>i</sup> By the blessing of the upright the city is exalted: but it is overthrown by the mouth of the wicked.

12 He that is <sup>†</sup> void of wisdom despiseth his neighbour: but a man of understanding holdeth his peace.

13 <sup>k</sup> <sup>†</sup> A talebearer revealeth secrets: but he that is of a faithful spirit concealeth the matter.

14 <sup>l</sup> Where no counsel is, the people fall: but in the multitude of counsellors there is safety.

15 <sup>m</sup> He that is surety for a stranger <sup>†</sup> shall smart for it; and he that hateth <sup>†</sup> suretyship is sure.

16 A gracious woman retaineth honour; and strong men retain riches.

17 The merciful man doeth good to his own soul: but he that is cruel troubleth his own flesh.

18 The wicked worketh a deceitful work: but <sup>†</sup> to him that soweth righteousness shall be a sure reward.

19 As righteousness tendeth to life; so he that pursueth evil, pursueth it to his own death.

20 They that are of a froward heart are abomination to the LORD: but such as are upright in their way are his delight.

21 <sup>o</sup> Though hand join in hand, the wicked shall not be unpunished: but the seed of the righteous shall be delivered.

22 As a jewel of gold in a swine's snout, so is a fair woman which <sup>†</sup> is without discretion.

23 The desire of the righteous is only good: but the expectation of the wicked is wrath.

24 There is that scattereth, and yet increaseth; and there is that withholdeth more than is meet, but it tendeth to poverty.

25 <sup>p</sup> <sup>†</sup> The liberal soul shall be made fat; and he that watereth shall be watered also himself.

26 <sup>q</sup> He that withholdeth corn, the people shall curse him: but blessing

shall be upon the head of him that selleth it.

27 He that diligently seeketh good procureth favour: <sup>r</sup> but he that seeketh mischief, it shall come unto him.

28 <sup>s</sup> He that trusteth in his riches shall fall: but <sup>t</sup> the righteous shall flourish as a branch.

29 He that troubleth his own house <sup>u</sup> shall inherit the wind; and the fool shall be servant to the wife of heart.

30 The fruit of the righteous is a tree of life; and <sup>x</sup> he that <sup>†</sup> winneth souls is wise.

31 <sup>y</sup> Behold, the righteous shall be recompensed in the earth; much more the wicked and the finner.

CHAP. XII.

WHOSO loveth instruction loveth knowledge: but he that hateth reproof is brutish.

2 <sup>a</sup> A good man obtaineth favour of the LORD: but a man of wicked devices will he condemn.

3 A man shall not be established by wickedness: but the <sup>b</sup> root of the righteous shall not be moved.

4 <sup>c</sup> A virtuous woman is a crown to her husband: but she that maketh ashamed is as <sup>d</sup> rottenness in his bones.

5 The thoughts of the righteous are right: but the counsels of the wicked are deceit.

6 <sup>e</sup> The words of the wicked are to lie in wait for blood: <sup>f</sup> but the mouth of the upright shall deliver them.

7 <sup>g</sup> The wicked are overthrown, and are not: but the house of the righteous shall stand.

8 A man shall be commended according to his wisdom: but he that is <sup>†</sup> of a perverse heart shall be despised.

9 <sup>h</sup> He that is despised, and hath a servant, is better than he that honoureth himself, and lacketh bread.

10 <sup>i</sup> A righteous man regardeth the life of his beast: but the <sup>||</sup> tender mercies of the wicked are cruel.

11 <sup>k</sup> He that tilleth his land shall be satisfied with bread: but he that followeth vain persons is void of understanding.

12 The wicked desireth <sup>||</sup> the net of evil men: but the root of the righteous yieldeth fruit.

13 <sup>†</sup> The wicked is snared by the transgression of his lips: but the just shall come out of trouble.

14 <sup>m</sup> A man shall be satisfied with good by the fruit of his mouth; and the recompence of a man's hands shall be rendered unto him.

Before CHRIST  
cir. 1000.

r Psal. 7.  
15, 16. &c.  
9. 15, 16.  
& 10. 2.

s Job 31. 24.  
Mark  
10. 24.

t 1 Tim.  
6. 17.

u Psal. 1. 3.  
& 92. 12.  
&c.

v Jer. 17. 8.  
u Ecclef.  
5. 16.

x Dan.  
12. 3.  
1 Heb.  
laketih.

y 1 Pet. 4.  
17, 18.

a Chap.  
8. 35.

b Chap.  
10. 25.

c 1 Cor.  
11. 7.

d Chap.  
14. 30.

e Chap. 1.  
11, 18.

f Chap.  
14. 3.

g Psal. 37.  
36, 37.  
Chap.  
11. 21.

† Heb.  
perverse of  
heart.

h Chap.  
13. 7.

i Deut.  
25. 4.

|| Or,  
bowels.

k Chap.  
28. 19.

|| Or, the  
joints.

† Heb.  
The snare  
of the snare,  
ed is in the  
transgression  
of lips.

l Chap.  
18. 7.

m Chap.  
13. 2.

Before  
CHRIST  
1000.

Chap.  
3. 7.  
o Chap.  
20. 11.  
† Heb. in  
that day.  
p Chap.  
14. 5.

q Psalms  
57. 4. &  
59. 7. &  
64. 3.

r Chap.  
6. 17. &  
11. 20.  
Rev. 22. 15.

s Chap.  
13. 16. &  
15. 2.

t Chap.  
10. 4.  
|| Or,  
deceitful.

u Chap.  
15. 13.  
x Isa.  
50. 4.

|| Or,  
abundant.

15<sup>n</sup> The way of a fool *is* right in his own eyes: but he that hearkeneth unto counsel *is* wise.

16<sup>o</sup> A fool's wrath is † presently known: but a prudent *man* covereth shame.

17<sup>p</sup> *He that* speaketh truth sheweth forth righteousness: but a false witness deceit.

18<sup>q</sup> There is that speaketh like the piercings of a sword: but the tongue of the wife *is* health.

19 The lip of truth shall be established for ever: but a lying tongue *is* but for a moment.

20 Deceit *is* in the heart of them that imagine evil: but to the counsellors of peace *is* joy.

21 There shall no evil happen to the just: but the wicked shall be filled with mischief.

22<sup>r</sup> Lying lips *are* abomination to the LORD: but they that deal truly *are* his delight.

23<sup>s</sup> A prudent man concealeth knowledge: but the heart of fools proclaimeth foolishness.

24<sup>t</sup> The hand of the diligent shall bear rule: but the || slothful shall be under tribute.

25<sup>u</sup> Heaviness in the heart of man maketh it stoop: but <sup>x</sup> a good word maketh it glad.

26 The righteous *is* more || excellent than his neighbour: but the way of the wicked seduceth them.

27 The slothful *man* roasteth not that which he took in hunting: but the substance of a diligent *man* *is* precious.

28 In the way of righteousness *is* life; and *in* the pathway thereof *there is* no death.

## CHAP. XIII.

**A** WISE son *beareth* his father's instruction: but a scorner heareth not rebuke.

2<sup>a</sup> A man shall eat good by the fruit of *his* mouth: but the soul of the transgressors *shall* eat violence.

3<sup>b</sup> He that keepeth his mouth keepeth his life: *but* he that openeth wide his lips shall have destruction.

4<sup>c</sup> The soul of the sluggard desireth, and *hath* nothing: but the soul of the diligent shall be made fat.

5 A righteous *man* hateth lying: but a wicked *man* *is* loathsome, and cometh to shame.

6<sup>d</sup> Righteousness keepeth *him* that *is* upright in the way: but wickedness overthroweth † the sinner.

7<sup>e</sup> There is that maketh himself rich, yet *hath* nothing: *there is* that

maketh himself poor, yet *hath* great riches.

8 The ransom of a man's life *are* his riches: but the poor heareth not rebuke.

9 The light of the righteous rejoiceth: † but the || lamp of the wicked shall be put out.

10 Only by pride cometh contention: but with the well-advised *is* wisdom.

11<sup>g</sup> Wealth *gotten* by vanity shall be diminished: but he that gathereth † by labour shall increase.

12 Hope deferred maketh the heart sick: but <sup>h</sup> *when* the desire cometh, *it is* a tree of life.

13 Whoso despiseth the word shall be destroyed: but he that feareth the commandment || shall be rewarded.

14<sup>i</sup> The law of the wife *is* a fountain of life, to depart from the snares of death.

15 Good understanding giveth favour: but the way of transgressors *is* hard.

16<sup>k</sup> Every prudent *man* dealeth with knowledge: but a fool † layeth open *his* folly.

17 A wicked messenger falleth into mischief: but <sup>l</sup> † a faithful ambassador *is* health.

18 Poverty and shame *shall* be to him that refuseth instruction: but <sup>m</sup> he that regardeth reproof shall be honoured.

19<sup>n</sup> The desire accomplished *is* sweet to the soul: but *it is* abomination to fools to depart from <sup>n</sup> evil.

20 He that walketh with wife *men* shall be wise: but a companion of fools † shall be destroyed.

21<sup>o</sup> Evil pursueth sinners: but to the righteous good shall be repaid.

22 A good *man* leaveth an inheritance to his children's children; and the <sup>p</sup> wealth of the sinner *is* laid up for the just.

23<sup>q</sup> Much food *is* in the tillage of the poor: but there *is* that *is* destroyed for want of judgment.

24<sup>r</sup> He that spareth his rod hateth his son: but he that loveth him chasteneth him betimes.

25<sup>s</sup> The righteous eateth to the satisfying of his soul: but the belly of the wicked shall want.

## CHAP. XIV.

**E**VERY<sup>a</sup> wife woman buildeth her <sup>a</sup> house: but the foolish plucketh it down with her hands.

2 He that walketh in his uprightness feareth the LORD: <sup>b</sup> but *be* that <sup>b</sup> *is* perverse in his ways despiseth him.

Before  
CHRIST  
1000.

f Job 18. 6.  
& 21. 17.  
|| Or,  
candle.

g Chap.  
10. 2. &  
20. 21.

† Heb.  
with the  
band.  
h Ver. 19.

|| Or, shall  
be in peace.

i Chap.  
10. 11. &  
14. 27. &  
16. 22.

k Chap.  
12. 23. &  
15. 2.

† Heb.  
spreadeth.

l Chap.  
25. 23.

† Heb. an  
ambassador  
of justness.

m Chap. 15.  
5. 31.

n Ver. 12.

† Heb. shall  
be broken.

o Psa.  
32. 10.

p Job 27. 17.  
Chap. 28. 8.  
Ecclef.  
2. 26.

q Chap.  
12. 11.

r Chap.  
19. 18. &  
22. 15. &  
23. 13. &  
29. 15. 17.

s Psalms  
34. 10. &  
37. 3.

a Chap.  
24. 3.

b Job 12. 4.

Before  
CHRIST  
at 1000  
e Chap.  
12. G.

Before  
CHRIST  
at 1000  
n Ver. 5.

3 In the mouth of the foolish is a rod of pride: <sup>c</sup> but the lips of the wise shall preserve them.

4 Where no oxen are, the crib is clean: but much increase is by the strength of the ox.

5 <sup>d</sup> A faithful witness will not lie: but a false witness will utter lies.

6 A corner seeketh wisdom, and findeth it not: but <sup>e</sup> knowledge is easy unto him that understandeth.

7 Go from the presence of a foolish man, when thou perceivest not in him the lips of knowledge.

8 The wisdom of the prudent is to understand his way: but the folly of fools is deceit.

9 <sup>f</sup> Fools make a mock at sin: but among the righteous there is favour.

10 The heart knoweth <sup>†</sup> his own bitterness; and a stranger doth not intermeddle with his joy.

11 The house of the wicked shall be overthrown: but the tabernacle of the upright shall flourish.

12 <sup>g</sup> There is a way which seemeth right unto a man; but the end thereof are the ways of death.

13 Even in laughter the heart is sorrowful; and <sup>h</sup> the end of that mirth is heaviness.

14 The backslider in heart shall be filled with his own ways; and a good man shall be satisfied from himself.

15 The simple believeth every word: but the prudent man looketh well to his going.

16 <sup>k</sup> A wife man feareth, and departeth from evil: but the fool rageth, and is confident.

17 He that is soon angry dealeth foolishly; and a man of wicked devices is hated.

18 The simple inherit folly: but the prudent are crowned with knowledge.

19 The evil bow before the good; and the wicked at the gates of the righteous.

20 <sup>l</sup> The poor is hated even of his own neighbour: but <sup>†</sup> the rich hath many friends.

21 He that despiseth his neighbour sinneth: <sup>m</sup> but he that hath mercy on the poor, happy is he.

22 Do they not err that devise evil? but mercy and truth shall be to them that devise good.

23 In all labour there is profit: but the talk of the lips tendeth only to penury.

24 The crown of the wife is their riches: but the foolishness of fools is folly.

25 <sup>n</sup> A true witness delivereth souls: but a deceitful witness speaketh lies.

26 In the fear of the LORD is strong confidence; and his children shall have a place of refuge.

27 <sup>o</sup> The fear of the LORD is a fountain of life, to depart from the snares of death.

28 In the multitude of people is the king's honour: but in the want of people is the destruction of the prince.

29 He that is slow to wrath is of great understanding: but he that is <sup>†</sup> hasty of spirit exalteth folly.

30 A found heart is the life of the flesh: but <sup>p</sup> envy <sup>q</sup> the rottenness of the bones.

31 <sup>r</sup> He that oppresseth the poor reproacheth <sup>s</sup> his Maker: but he that honoureth him hath mercy on the poor.

32 The wicked is driven away in his wickedness: but <sup>t</sup> the righteous hath hope in his death.

33 Wisdom retheth in the heart of him that hath understanding: but <sup>u</sup> that which is in the midst of fools is made known.

34 Righteousness exalteth a nation: but sin is a reproach <sup>†</sup> to any people.

35 The king's favour is toward a wife servant: but his wrath is against him that causeth shame.

CHAP. XV.

A <sup>a</sup> SOFT answer turneth away wrath: but grievous words stir up anger.

2 The tongue of the wise useth knowledge aright: <sup>b</sup> but the mouth of fools <sup>†</sup> poureth out foolishness.

3 <sup>c</sup> The eyes of the LORD are in every place, beholding the evil and the good.

4 <sup>†</sup> A wholesome tongue is a tree of life: but perverseness therein is a breach in the spirit.

5 <sup>d</sup> A fool despiseth his father's instruction: <sup>e</sup> but he that regardeth reproof is prudent.

6 In the house of the righteous is much treasure: but in the revenues of the wicked is trouble.

7 The lips of the wife disperse knowledge: but the heart of the foolish doeth not fo.

8 <sup>f</sup> The sacrifice of the wicked is an abomination to the LORD: but the prayer of the upright is his delight.

9 The way of the wicked is an abomination unto the LORD: but he loveth him that <sup>g</sup> followeth after righteousness.

d Exod.  
20. 16. &  
23. 1.  
Chap. 6. 19.  
& 12. 17.  
Ver. 25.

e Chap. 8. 9.  
& 17. 24.

f Chap.  
10. 23.

† Heb. the bitterness of his soul.

g Chap.  
10. 25.

h Chap. 5. 4.  
Eccles. 7. 2.

i Chap.  
1. 31. &  
22. 14.

k Chap.  
22. 3.

l Chap.  
10. 7.

m Heb. more are the days of his riches in his riches.  
41. 1. &  
112. 9.

i Heb. swift of spirit.

p Psalm 112. 10.

q Chap. 12. 4.

r Chap. 17. 5.

s Job 40. 45.

t Job 13. 15. & 19. 26.

u Psalm 23. 4.

v Cor. 1. 9.

a Chap. 12. 16. & 29. 14.

† Heb. to nations.

a Chap. 25. 15.

b Ver. 28. Ch. 12. 23. & 13. 16.

† Heb. he that is good, or a fool.

c Job 34. 21. Chap. 5. 21.

d Jer. 10. 17. & 32. 19.

e Hebr. 4. 13.

† Heb. The healing of the tongue.

d Chap. 10. 1.

e Chap. 13. 16. & 31. 32.

f Chap. 21. 27.

g Ps. 1. 11. & 61. 8. & 66. 3.

h Jer. 6. 20. & 7. 22.

i Amos 5. 22.

g Chap. 21. 23.

h Titim. 6. 11.

Before CHRIST  
cir. 1000.

|| Or,  
Infruition.

h Chap.  
5. 12. &  
10. 17.

i Job 26. 6.  
Psal. 139. 8.

k 2 Chron.  
6. 30.  
Psal. 7. 9.  
& 44. 21.

l John 2.  
24. 25. &  
21. 17.

m Acts 1. 24.  
1 Chap.  
17. 22.

n Chap.  
12. 25.

o Chap.  
17. 22.

p Psalm  
37. 16.  
Chap. 16. 8.  
7 Tim. 6. 6.

q Chap.  
17. 1.

r Chap.  
26. 21. &  
29. 22.

s Chap.  
22. 5.

t Heb.  
is visited up  
as a causey.

u Chap.  
10. 1. &  
20. 3.

v Chap.  
10. 23.

w Heb.  
void of  
heart.

x Chap.  
11. 14. &  
20. 18.

y Chap.  
25. 11.

z Heb. in  
his person.

aa Phil.  
3. 20.

ab Col. 3. 1, 2.

ac Chap.  
12. 7. &  
14. 11.

ad Psalm  
68. 5, 6.  
& 146. 9.

ae Chap.  
6. 16, 18.

af Heb.  
words of  
pleasant-  
ness.

ag Chap.  
11. 19.

ah Psalm  
34. 16.

ai Psal. 145.  
18, 19.

10 || Correction is grievous unto him that forsaketh the way; and he that hateth reproof shall die.

11 i Hell and destruction are before the LORD; how much more than the hearts of the children of men?

12 A scorner loveth not one that reproveth him; neither will he go unto the wife.

13 l A merry heart maketh a cheerful countenance: but m by sorrow of the heart the spirit is broken.

14 The heart of him that hath understanding seeketh knowledge: but the mouth of fools feedeth on foolishness.

15 All the days of the afflicted are evil: n but he that is of a merry heart hath a continual feast.

16 o Better is little with the fear of the LORD, than great treasure, and trouble therewith.

17 p Better is a dinner of herbs where love is, than a stalled ox and hatred therewith.

18 q A wrathful man stirreth up strife: but he that is slow to anger appeaseth strife.

19 r The way of the slothful man is as an hedge of thorns: but the way of the righteous t is made plain.

20 s A wife son maketh a glad father: but a foolish man despiseth his mother.

21 t Folly is joy to him that is t destitute of wisdom: but a man of understanding walketh uprightly.

22 u Without counsel purposes are disappointed: but in the multitude of counsellors they are established.

23 A man hath joy by the answer of his mouth; and x a word spoken t in due season, how good is it!

24 v The way of life is above to the wife, that he may depart from hell beneath.

25 z The LORD will destroy the house of the proud: but a he will establish the border of the widow.

26 b The thoughts of the wicked are an abomination to the LORD: but the words of the pure are t pleasant words.

27 c He that is greedy of gain troubleth his own house: but he that hateth gifts shall live.

28 The heart of the righteous studieth to answer: but the mouth of the wicked poureth out evil things.

29 d The LORD is far from the wicked: but e he heareth the prayer of the righteous.

30 The light of the eyes rejoiceth the heart; and a good report maketh the bones fat.

31 The ear that heareth the reproof of life abideth among the wife.

32 He that refuseth || instruction despiseth his own soul: but he that || heareth reproof t getteth understanding.

33 f The fear of the LORD is the instruction of wisdom; and g before honour is humility.

CHAP. XVI.

THE a || preparations of the heart in man, and the answer of the tongue, is from the LORD.

2 b All the ways of a man are clean in his own eyes: but the LORD weigheth the spirits.

3 c t Commit thy works unto the LORD, and thy thoughts shall be established.

4 d The LORD hath made all things for himself; e yea, even the wicked for the day of evil.

5 f Every one that is proud in heart is an abomination to the LORD: g though hand join in hand, he shall not be t unpunished.

6 h By mercy and truth iniquity is purged; and i by the fear of the LORD men depart from evil.

7 When a man's ways please the LORD, he maketh even his enemies to be at peace with him.

8 k Better is a little with righteousness, than great revenues without right.

9 l A man's heart deviseth his way: m but the LORD directeth his steps.

10 t A divine sentence is in the lips of the king; his mouth transgresseth not in judgment.

11 n A just weight and balance are the LORD's; t all the weights of the bag are his work

12 It is an abomination to kings to commit wickedness; for o the throne is established by righteousness.

13 p Righteous lips are the delight of kings; and they love him that speaketh right.

14 q The wrath of a king is as messengers of death: but a wife man will pacify it.

15 In the light of the king's countenance is life; and r his favour is s as a cloud of the latter rain.

16 t How much better is it to get wisdom than gold? and to get understanding rather to be chosen than silver?

17 The highway of the upright is to depart from evil: he that keepeth his way preserveth his soul.

18 u Pride goeth before destruction, and an haughty spirit before a fall.

Before CHRIST  
cir. 1000.

|| Or,  
correction.

|| Or,  
obeyeth.

t Heb.  
possesseth an  
heart.

f Chap. 1. 7.  
g Chap.  
18. 12.

a Ver. 0.  
Ch. 10. 21.  
& 20. 24.

Jer. 10. 23.  
|| Or,  
disposings.

b Chap.  
21. 2.

c Pf. 37. 5.  
& 55. 22.

Mat. 6. 25.  
Luke 12. 22.

Phil. 4. 6.  
i Pet. 5. 7.

t Heb.  
Roll.

d Isa. 43. 7.  
e Job 21. 30.

Rom. 9. 22.  
f Chap. 6.  
17. & 8. 13.

g Chap.  
11. 21.

t Heb. held  
innocent.

h Dan. 4. 27.  
Tob. 12. 9.

Luke 1. 41.  
i Chap.  
14. 16.

k Psalm  
37. 16.  
Chap.  
15. 16.

l Ver. 1.  
m Psalm  
37. 23.

t Heb.  
Divinitatis.

n Levit.  
19. 36.  
Chap. 11. 1.

t Heb. all  
the stones.

o Ch. 25. 5.  
& 29. 14.

p Ch. 14. 32.  
& 22. 11.

q Chap. 19.  
12. & 20. 2.

r Chap.  
19. 12.

s Job 29. 25.  
Zech. 10. 1.

t Chap. 8.  
11, 19.

u Chap. 11.  
2. & 17. 19.  
& 18. 12.

Before CHRIST  
cir. 1000.  
19 Better *it is to be* of an humble spirit with the lowly, than to divide the spoil with the proud.

20 || He that handleth a matter wisely shall find good; and whose trusteth in the LORD, happy is he.

21 The wife in heart shall be called prudent; and the sweetness of the lips increaseth learning.

22 <sup>y</sup> Understanding *is* a well-spring of life unto him that hath it: but the instruction of fools *is* folly.

23 The heart of the wife <sup>t</sup> teacheth his mouth, and addeth learning to his lips.

24 Pleasant words *are* as a honey-comb, sweet to the soul, and health to the bones.

25 <sup>z</sup> There *is* a way that seemeth right unto a man; but the end thereof *are* the ways of death.

26 <sup>a</sup> † He that laboureth, laboureth for himself; for his mouth <sup>t</sup> craveth it of him.

27 † An ungodly man diggeth up evil; and in his lips *there is* as a burning fire.

28 <sup>b</sup> A froward man <sup>t</sup> soweth strife; and <sup>c</sup> a whisperer separateth chief friends.

29 A violent man <sup>d</sup> enticeth his neighbour, and leadeth him into the way *that is* not good.

30 He shutteth his eyes to devise froward things; moving his lips he bringeth evil to pass.

31 <sup>e</sup> The hoary head *is* a crown of glory, *if it* be found in the way of righteousness.

32 <sup>f</sup> He *that is* slow to anger *is* better than the mighty; and he that ruleth his spirit than he that taketh a city.

33 The lot *is* cast into the lap; but the whole disposing thereof *is* of the LORD.

CHAP. XVII.

**B**BETTER *is* <sup>a</sup> a dry morsel, and quietness therewith, than an house full of || sacrifices *with* strife.

2 A wife servant shall have rule over <sup>b</sup> a son that causeth shame, and shall have part of the inheritance among the brethren.

3 <sup>c</sup> The fining-pot *is* for silver, and the furnace for gold: but the LORD trieth the hearts.

4 A wicked doer giveth heed to false lips; and a liar giveth ear to a naughty tongue.

5 <sup>d</sup> Whoso mocketh the poor reproacheth his Maker; and <sup>e</sup> he that is glad at calamities shall not be <sup>t</sup> unpunished.

6 <sup>f</sup> Children's children *are* the crown of old men; and the glory of children *are* their fathers.

7 † Excellent speech becometh not a fool; much less do <sup>t</sup> lying lips *a* prince.

8 <sup>g</sup> A gift *is* as <sup>t</sup> a precious stone in the eyes of him that hath it; whithersoever it turneth, it prospereth.

9 <sup>h</sup> He that covereth a transgression || seeketh love: but <sup>i</sup> he that repeateth a matter separateth *very* friends.

10 || A reproof entereth more into a wise man than an hundred stripes into a fool.

11 An evil *man* seeketh only rebellion; therefore a cruel messenger shall be sent against him.

12 Let <sup>k</sup> a bear robbed of her whelps meet a man, rather than a fool in his folly.

13 Whoso <sup>l</sup> rewardeth evil for good, evil shall not depart from his house.

14 The beginning of strife *is* as when one letteth out water; therefore <sup>m</sup> leave off contention before it be meddled with.

15 <sup>n</sup> He that justifieth the wicked, and he that condemneth the just, even they both *are* abomination to the LORD.

16 Wherefore *is* there a price in the hand of a fool to get wisdom, <sup>o</sup> seeing *he hath* no heart to it?

17 <sup>p</sup> A friend loveth at all times, and a brother is born for adversity.

18 <sup>q</sup> A man void of <sup>t</sup> understanding striketh hands, and becometh surety in the presence of his friend.

19 He loveth transgression that loveth strife; and <sup>r</sup> he that exalteth his gate seeketh destruction.

20 † He that hath a froward heart findeth no good; and he that hath a perverse tongue falleth into mischief.

21 <sup>s</sup> He that begetteth a fool doeth *it* to his sorrow; and the father of a fool hath no joy.

22 <sup>t</sup> A merry heart doeth good || *like* a medicine: <sup>u</sup> but a broken spirit drieth the bones.

23 A wicked *man* taketh a gift out of the bosom to pervert the ways of judgment.

24 <sup>x</sup> Wisdom *is* before him that hath understanding: but the eyes of a fool *are* in the ends of the earth.

25 <sup>y</sup> A foolish son *is* a grief to his father, and bitterness to her that bare him.

26 <sup>z</sup> Alfo to punish the just *is* not good, nor to strike princes for equity.

Before CHRIST  
cir. 1000.

f Psalms  
127. 3. &  
128. 3.  
i Heb.  
e lip of  
excellency.  
† Heb. a lip  
of lying.  
g Chap.  
18. 16. &  
19. 6.  
† Heb.  
a stone of  
grace.

h Chap.  
10. 12.  
|| Or,  
procurer.  
i Chap.  
16. 28.  
|| Or,  
A reproof  
awful more  
a wife than  
to a son to  
strike a foot  
an hundred  
times.

k Hosea  
13. 8.  
l Roma.  
12. 17.  
1 Theti.  
1. 15.  
m Pet. 3. 9.

n Chap.  
20. 3.

o Exod.  
23. 7.  
Chap.  
24. 24.  
Ila. 5. 25.

p Chap. 26.  
25. 26.

q Chap. 6. 1.  
& 11. 15.

r Chap.  
16. 18.

s Chap.  
10. 1. &  
19. 3.  
Ver. 25.

t Ch. 12. 25  
& 15. 13, 15

u Psalm  
22. 15.

x Chap.  
14. 6.  
Eccles.  
2. 14. &  
8. 1.

y Chap.  
10. 1. &  
15. 20. &  
19. 13.  
Ver. 21.

|| Or,  
He that un-  
derstandeth  
a matter.  
x Psal. 2. 12.  
& 34. 8.  
& 125. 1.  
Ila. 30. 18.  
Jer. 17. 7.

† Heb.  
maketh  
wife.

z Chap.  
14. 12.

a See Chap.  
9. 12.  
Eccles. 6. 7.

† Heb.  
The soul of  
him that  
laboureth.

† Heb.  
soweth unto  
him.

† Heb.  
A man of  
evil.

b Chap. 6.  
14. 19. &  
15. 18. &  
26. 21. &  
29. 22.

† Heb.  
findeth.

c Chap.  
17. 9.

d Chap.  
1. 10. &  
e Chap.  
26. 29.

f Chap.  
19. 11.

a Chap.  
15. 17.

|| Or,  
good cheer.

b Chap.  
10. 5. &  
19. 26.

c Psalm  
26. 2.  
Chap.  
27. 21.  
Jer. 17. 10.  
Mal. 3. 5.

d Chap.  
14. 31.  
e Job  
31. 29.  
† Heb. held  
innocent.

Before CHRIST  
cir. 1000.

z James  
1. 19.

|| Or, a cool  
spirit.

a Job 13. 5.

|| Or, He  
that sepa-  
rately him-  
self speaketh  
according  
to his desire,  
and inter-  
meddeth  
in every  
business:  
See Jude 19.

a Chap.  
10. 11. &  
20. 5.

b Psalm  
78. 2.

c Levit.  
19. 15.

d Deut. 1. 17.

& 16. 19.

Chap.  
24. 23.

a Chap. 10.

14. & 12.

23. & 13. 3.

Ecclesi.  
10. 12.

e Chap.  
22. 18. &  
26. 22.

|| Or,  
whisperer.

|| Or, like  
as when  
men are  
wounded.

† Heb.  
abambers.

f Chap.  
28. 24.

g 2 Sam.  
22. 51.

h Psal. 18. 2.

& 27. 1.

& 61. 4.

& 91. 2.

& 144. 2.

† Heb.  
is set aloft.

h Chap.  
10. 15.

i Chap.  
11. 2. &  
15. 33. &  
16. 18.

† Heb.  
returmetb  
a word.

k Chap.  
17. 8. &  
21. 14.

27<sup>z</sup> He that hath knowledge spareth his words; and a man of understanding is of || an excellent spirit.

28<sup>a</sup> Even a fool when he holdeth his peace is counted wise: and he that shutteth his lips is esteemed a man of understanding.

CHAP. XVIII.

|| **T**HROUGH desire a man, having separated himself, seeketh and intermeddeth with all wisdom.

2 A fool hath no delight in understanding, but that his heart may discover itself.

3 When the wicked cometh, then cometh also contempt, and with ignominy reproach.

4<sup>a</sup> The words of a man's mouth are as deep waters, <sup>b</sup> and the wellspring of wisdom as a flowing brook.

5<sup>c</sup> It is not good to accept the person of the wicked to overthrow the righteous in judgment.

6 A fool's lips enter into contention, and his mouth calleth for strokes.

7<sup>d</sup> A fool's mouth is his destruction, and his lips are the snare of his soul.

8<sup>e</sup> The words of a || talebearer are || as wounds, and they go down into the † innermost parts of the belly.

9 He also that is slothful in his work is † brother to him that is a great waster.

10<sup>g</sup> The name of the LORD is a strong tower; the righteous runneth into it, and † is safe.

11<sup>h</sup> The rich man's wealth is his strong city, and as a high wall in his own conceit.

12<sup>i</sup> Before destruction the heart of man is haughty; and before honour is humility.

13 He that † answereth a matter before he heareth it, it is folly and shame unto him.

14 The spirit of a man will sustain his infirmity; but a wounded spirit who can bear?

15 The heart of the prudent getteth knowledge; and the ear of the wise seeketh knowledge.

16<sup>k</sup> A man's gift maketh room for him, and bringeth him before great men.

17 He that is first in his own cause seemeth just; but his neighbour cometh and searcheth him.

18 The lot causeth contentions to cease, and parteth between the mighty.

19 A brother offended is harder to be won than a strong city; and their

contentions are like the bars of a castle.

20<sup>l</sup> A man's belly shall be satisfied with the fruit of his mouth; and with the increase of his lips shall he be filled.

21<sup>m</sup> Death and life are in the power of the tongue; and they that love it shall eat the fruit thereof.

22<sup>n</sup> Who so findeth a wife findeth a good thing, and obtaineth favour of the LORD.

23 The poor useth entreaties: but the rich answereth <sup>o</sup> roughly.

24 A man that hath friends must shew himself friendly: <sup>p</sup> and there is a friend that sticketh closer than a brother.

CHAP. XIX.

<sup>a</sup> **B**BETTER is the poor that walketh in his integrity, than he that is perverse in his lips, and is a fool.

2 Also, that the soul be without knowledge, it is not good; and he that hateth with his feet sinneth.

3 The foolishness of man perverteth his way; <sup>b</sup> and his heart fretteth against the LORD.

4<sup>c</sup> Wealth maketh many friends; but the poor is separated from his neighbour.

5<sup>d</sup> A false witness shall not be † unpunished; and he that speaketh lies shall not escape.

6<sup>e</sup> Many will entreat the favour of the prince; and <sup>f</sup> every man is a friend to † him that giveth gifts.

7<sup>g</sup> All the brethren of the poor do hate him; how much more do his friends go far from him? he pursueth them with words, yet they are wanting to him.

8 He that getteth † wisdom loveth his own soul; he that keepeth understanding shall find good.

9<sup>h</sup> A false witness shall not be unpunished; and he that speaketh lies shall perish.

10 Delight is not seemly for a fool; much less † for a servant to have rule over princes.

11<sup>k</sup> The || discretion of a man deferreth his anger; <sup>l</sup> and it is his glory to pass over a transgression.

12<sup>m</sup> The king's wrath is as the roaring of a lion: but his favour is as dew upon the grass.

13<sup>n</sup> A foolish son is the calamity of his father; <sup>o</sup> and the contentions of a wife are a continual dropping.

14 House and riches are the inheritance of fathers; and <sup>p</sup> a prudent wife is from the LORD.

Before CHRIST  
cir. 1000.

1 Chap.  
12. 14.

& 13. 2.

m See Mat.  
12. 37.

n Chap.  
19. 14. &  
31. 10.

o Jam. 2. 3.

p Chap.  
17. 17.

a Chap.  
28. 6.

b Ps. 37. 7.

c Chap.  
14. 20.

d Ver. 9.

Ecclesi. 23. 1.

Deut. 19.

16. 19.

Chap. 6. 19.

& 21. 28.

† Heb. held  
innocent.

c Chap.  
29. 26.

f Chap.  
17. 8. &  
18. 16. &  
21. 14.

† Heb.  
a man of  
gifts.

g Chap.  
14. 20.

† Heb.  
an heart.

h Ver. 5.

i Chap.  
30. 22.

Ecclesi. 10.

6. 7.

k Chap.  
14. 29.

|| Or,  
prudence.

l Chap.  
16. 32.

m Chap.  
16. 14. 15.

& 20. 2.

& 28. 15.

n Chap.  
10. 1. &  
15. 20. &  
17. 21. 25.

o Chap.  
21. 9. 19.

& 27. 15.

p Chap.  
18. 24.



Before CHRIST  
Or. 1000.

Before CHRIST  
Or. 1000.

e Chap. 18. 4. &c.  
20. 13. &c.  
25. 21.  
f Luke 10. 28. &c.  
14. 28.  
g Chap. 28. 27.  
28. 28.  
h Job 42. &c.  
29. 42.  
i Gen. 9. 6. 7. &c.  
j Or. 1000.  
k Chap. 23. 24. &c.  
25. 13. &c.  
29. 17.  
l Or. 1000.  
m Job 42. &c.  
29. 42.  
n Heb. 11. 1. 2. &c.  
o Job 23. 13.  
10. 11.  
p Chap. 16. 1. 9.  
13. 14.  
26. 27. &c.  
40. 10.  
Hebr. 6. 17.  
x Chap. 15. 19. &c.  
26. 13. 15.  
y Chap. 21. 11.  
z Heb. 11. 1. 2. &c.  
a Chap. 17. 2.  
b Chap. 23. 29.  
16. 28. 7.  
Heb. 4. 11.  
c Chap. 16. 14. &c.  
19. 12.  
d Chap. 17. 14.  
e Or. 1000.  
f Or. 1000.

e Chap. 18. 4.  
f Chap. 25. 14.  
g Or. 1000.  
h Ver. 25.  
i 1 Kings 8. 45.  
2 Chron. 6. 36.  
Job 14. 4.  
Psal. 51. 9.  
Eccles. 7. 20.  
1 John 1. 8.  
k Deut. 25. 13. &c.  
Ver. 23.  
l Chap. 11. 1. &c.  
16. 11.  
m Micah 6. 10. 11.  
n Heb. 4. 1. &c.  
o Heb. 4. 1. &c.  
p Exod. 4. 11.  
q Psal. 94. 9.  
r Chap. 6. 9. &c.  
12. 11. &c.  
19. 15.  
s Chap. 3. 15. &c.  
8. 11.  
t Chap. 22. 27. &c.  
27. 13.  
u Chap. 9. 17.  
v Heb. 4. 1. &c.  
w Heb. 4. 1. &c.  
x Chap. 14. 31.  
y Chap. 11. 13.  
z Or. 1000.  
a Or. 1000.  
b Exod. 21. 17.  
c Lev. 20. 9.  
d Mat. 15. 4.  
e Chap. 24. 20.  
f Or. 1000.  
g Chap. 28. 20.  
h Deut. 22. 33.  
i Chap. 17. 13. &c.  
24. 29.  
j Rom. 12. 17.  
k 1 Thel. 5. 13.  
l 1 Pet. 3. 9.  
m Ver. 10.  
n Heb. 4. 1. &c.  
o Psal. 37. 23.  
p Chap. 16. 9.  
q Jer. 10. 23.  
r Eccles. 3. 4. 5.

15 Slothfulness casteth into a deep sleep; and an idle soul shall suffer hunger.

16 He that keepeth the commandment keepeth his own soul; but he that despiseth his ways shall die.

17 He that hath pity upon the poor lendeth unto the LORD; and that which he hath given will he pay him again.

18 Chasten thy son while there is hope, and let not thy soul spare for his crying.

19 A man of great wrath shall suffer punishment; for if thou deliver him, yet thou must do it again.

20 Hear counsel, and receive instruction, that thou mayest be wise in thy latter end.

21 There are many devices in a man's heart; nevertheless the counsel of the LORD, that shall stand.

22 The desire of a man is his kindness; and a poor man is better than a liar.

23 The fear of the LORD tendeth to life; and he that hath it shall abide fastidious; he shall not be visited with evil.

24 A slothful man hideth his hand in his bosom, and will not touch as bring it to his mouth again.

25 Smite a scorner, and the simple will beware; and reprove one that hath understanding, and he will understand knowledge.

26 He that walketh his father, and chafeth away his mother, is a son that causeth shame, and bringeth reproach.

27 Cease, my son, to hear the instruction that causeth to err from the words of knowledge.

28 An ungodly witness scorneth judgment; and the mouth of the wicked devoureth iniquity.

29 Judgments are prepared for scorners, and stripes for the back of fools.

CHAP. XX.

WINE is a mocker, strong drink is raging; and whosoever is deceived thereby is not wise.

2 The fear of a king is as the roaring of a lion; whoso provoketh him to anger sinneth against his own soul.

3 It is an honour for a man to cease from strife: but every fool will be meddling.

4 The sluggard will not plow by reason of the cold; therefore shall he beg in harvest, and have nothing.

5 Counsel in the heart of man is like deep water; but a man of understanding will draw it out.

6 Most men will proclaim every one his own goodness; but a faithful man who can find?

7 The just man walketh in his integrity; his children are blessed after him.

8 A king that sitteth in the throne of judgment scattereth away all evil with his eyes.

9 Who can say, I have made my heart clean, I am pure from my sin?

10 Divers weights, and divers measures, both of them are alike abomination to the LORD.

11 Even a child is known by his doings, whether his work be pure, and whether it be right.

12 The hearing ear, and the seeing eye, the LORD hath made even both of them.

13 Love not sleep, lest thou come to poverty; open thine eyes, and thou shalt be satisfied with bread.

14 It is naught, it is naught, saith the buyer; but when he is gone his way, then he boasteth.

15 There is gold, and a multitude of rubies; but the lips of knowledge are a precious jewel.

16 Take his garment that is surety for a stranger; and take a pledge of him for a strange deceit.

17 Bread of deceit is sweet to a man; but afterwards his mouth shall be filled with gravel.

18 Every purpose is established by counsel; and with good advice make war.

19 He that goeth about as a talebearer revealeth secrets; therefore meddle not with him that flattereth with his lips.

20 Whoso curseth his father or his mother, his lamp shall be put out in obscure darkness.

21 An inheritance may be gotten hastily at the beginning; but the end thereof shall not be blessed.

22 Say not thou, I will recompense evil; but wait on the LORD, and he shall save thee.

23 Divers weights are an abomination unto the LORD; and a false balance is not good.

24 Man's goings are of the LORD; how can a man then understand his own way?

25 It is a snare to the man who devoureth that which is holy, and after vows to make enquiry.

26<sup>c</sup> A wife king scattereth the wicked, and bringeth the wheel over them.

27<sup>d</sup> The spirit of man is the candle of the LORD, searching all the inward parts of the belly.

28<sup>c</sup> Mercy and truth preserve the king; and his throne is upholden by mercy.

29 The glory of young men is their strength; and the beauty of old men is the gray head.

30 The blueness of a wound cleanseth away evil; so do stripes the inward parts of the belly.

CHAP. XXI.

THE king's heart is in the hand of the LORD; as the rivers of water, he turneth it whithersoever he will.

2<sup>a</sup> Every way of a man is right in his own eyes; but the LORD pondereth the hearts.

3<sup>b</sup> To do justice and judgment is more acceptable to the LORD than sacrifice.

4<sup>c</sup> A high look, and a proud heart, and the plowing of the wicked, is sin.

5<sup>d</sup> The thoughts of the diligent tend only to plenteousness; but of every one that is hasty, only to want.

6<sup>e</sup> The getting of treasures by a lying tongue is a vanity tossed to and fro of them that seek death.

7 The robbery of the wicked shall destroy them; because they refuse to do judgment.

8 The way of man is froward and strange; but as for the pure, his work is right.

9<sup>f</sup> It is better to dwell in a corner of the house-top, than with a brawling woman in a wide house.

10<sup>g</sup> The soul of the wicked desireth evil; his neighbour findeth no favour in his eyes.

11<sup>h</sup> When the scorner is punished, the simple is made wise; and when the wise is instructed, he receiveth knowledge.

12 The righteous man wisely considereth the house of the wicked; but God overthroweth the wicked for their wickedness.

13<sup>i</sup> Whoso stoppeth his ears at the cry of the poor, he also shall cry himself, but shall not be heard.

14<sup>k</sup> A gift in secret pacifieth anger; and a reward in the bosom strong wrath.

15 It is joy to the just to do judgment; but destruction shall be to the workers of iniquity.

16 The man that wandereth out of the way of understanding shall remain in the congregation of the dead.

17 He that loveth pleasure shall be a poor man; he that loveth wine and oil shall not be rich.

18<sup>l</sup> The wicked shall be a ransom for the righteous, and the transgressor for the upright.

19<sup>m</sup> It is better to dwell in the wilderness than with a contentious and an angry woman.

20<sup>n</sup> There is treasure to be desired, and oil in the dwelling of the wife: but a foolish man spendeth it up.

21<sup>o</sup> He that followeth after righteousness and mercy findeth life, righteousness, and honour.

22<sup>p</sup> A wife man scaleth the city of the mighty, and casteth down the strength of the confidence thereof.

23<sup>q</sup> Whoso keepeth his mouth and his tongue, keepeth his soul from troubles.

24 Proud and haughty scorner is his name who dealeth in proud wrath.

25<sup>r</sup> The desire of the slothful killeth him; for his hands refuse to labour.

26 He coveteth greedily all the day long: but the righteous giveth, and spareth not.

27<sup>t</sup> The sacrifice of the wicked is abomination; how much more when he bringeth it with a wicked mind.

28<sup>u</sup> A false witness shall perish: but the man that heareth speaketh constantly.

29 A wicked man hardeneth his face: but as for the upright, he directeth his way.

30<sup>x</sup> There is no wisdom, nor understanding, nor counsel, against the LORD.

31<sup>y</sup> The horse is prepared against the day of battle: but safety is of the LORD.

CHAP. XXII.

A<sup>a</sup> GOOD name is rather to be chosen than great riches, and loving favour rather than silver and gold.

2<sup>b</sup> The rich and poor meet together; the LORD is the maker of them all.

3<sup>d</sup> A prudent man foreseeth the evil, and hideth himself: but the simple pass on, and are punished.

4<sup>c</sup> By humility, and the fear of the LORD, are riches, and honour, and life.

5<sup>f</sup> Thorns and snares are in the way of the froward; he that doth keep his soul shall be far from them.

Before CHRIST cir. 1000.

Or, sport.

1 Chap. 11. 8. Isa. 43. 3.

m Ver. 9. † Heb. in the land of the desert.

n Psalm 112. 3.

o Chap. 15. 9.

p Eccles. 9. 14. &c.

q Chap. 12. 13. & 13. 3. & 16. 21.

† Heb. in the arak of pride.

r Chap. 13. 4.

s Psalm 112. 9.

t Psalm 50. 9. Chap. 15. 8. Isa. 66. 3. Jer. 6. 20. Amos 5. 22.

† Heb. in wickedness.

u Chap. 19. 5. 9.

† Heb. A witness of lies.

Or, considereth.

x Jerem. 9. 23.

y Psalms 20. 7. & 33. 17.

z Psal. 3. 8. Or, victory.

Before CHRIST cir. 1000. c Psal. 101. 5. &c. Verie 8. d I Corin. 2. 11. || Or, lamp. e Psalm 101. 1. Chap. 29. 14.

† Heb. is a purging medicine against evil.

a Chap. 16. 2.

b I Sam. 15. 22. Psal. 50. 8. Chap. 15. 8. Isa. 1. 11. &c. Hof. 6. 6. Mic. 6. 7. 8. c Chap. 6. 17.

† Heb. Haughtiness of eyes.

|| Or, the light of the wicked.

d Chap. 10. 4. & 13. 4.

e Chap. 10. 2. & 13. 11.

† Heb. faru them, or, dwell with them.

f Ver. 19. Chap. 19. 13. & 25. 24. & 27. 15.

† Heb. a woman of contentions.

† Heb. an house of society.

g Jam. 4. 5.

† Heb. is not favoured.

h Chap. 19. 25.

i Mat. 18. 30. &c.

k Chap. 17. 8. 23. & 18. 16.

Before CHRIST cir. 1000.  
6 || Train up a child † in the way he should go; and when he is old he will not depart from it.

|| Or, Catechise.  
† Heb. in his way.  
h Jam. 2. 6.  
7 <sup>h</sup> The rich ruleth over the poor, and the borrower is servant † to the lender.

† Heb. to be man that lendeth.  
8 <sup>i</sup> He that soweth iniquity shall reap vanity; || and the rod of his anger shall fail.

i Job 4. 8. Hof. 10. 13.  
9 <sup>k</sup> † He that hath a bountiful eye shall be blessed; for he giveth of his bread to the poor.

|| Or, and with the rod of his anger he shall be consumed.  
10 <sup>l</sup> Cast out the scorner, and contention shall go out; yea, strife and reproach shall cease.

k 2 Corin. 9. 6.  
† Heb. Good of eye.  
11 <sup>m</sup> He that loveth pureness of heart, || for the grace of his lips the king shall be his friend.

l Psalm 101. 5. m Psalm 101. 6.  
12 The eyes of the LORD preserve knowledge; and he overthreweth || the words of the transgressor.

|| Or, and hath grace in his lips.  
13 <sup>n</sup> The slothful man saith, *There is a lion without, I shall be slain in the streets.*

|| Or, the matters.  
a Chap. 26. 13.  
14 <sup>o</sup> The mouth of strange women is a deep pit: <sup>p</sup> he that is abhorred of the LORD shall fall therein.

o Chap. 2. 16. & 5. 3. & 7. 5. & 23. 27.  
p Eccles. 7. 26.  
15 Foolishness is bound in the heart of a child; <sup>q</sup> but <sup>a</sup> the rod of correction shall drive it far from him.

q Chap. 13. 24. & 19. 18. & 23. 13, 14. & 29. 15.  
16 He that oppresseth the poor to increase his riches, and he that giveth to the rich, shall surely come to wretchedness.

17 Bow down thine ear, and hear the words of the wife, and apply thine heart unto my knowledge:

18 For it is a pleasant thing if thou keep them † within thee; they shall wital be fitted in thy lips.

† Heb. in thy belly.  
19 That thy trust may be in the LORD, I have made known to thee this day, || even to thee.

|| Or, trust thou also.  
r Chap. 8. 6.  
20 Have not I written to thee <sup>r</sup> excellent things in counsels and knowledge;

21 That I might make thee know the certainty of the words of truth; <sup>s</sup> that thou mightest answer the words of truth || to them that send unto thee?

s 1 Pet. 3. 15.  
|| Or, to those that send thee?  
22 <sup>t</sup> Rob not the poor, because he is poor; neither oppress the afflicted in the gate:

t Job 31. 27. Zech. 7. 10.  
23 <sup>u</sup> For the LORD will plead their cause, and spoil the soul of those that spoiled them.

u Ps. 68. 5. Ch. 23. 11.  
24 Make no friendship with an angry man, and with a furious man thou shalt not go;

25 Left thou learn his ways, and get a snare to thy soul.

x Chap. 6. 1. & 11. 15.  
26 <sup>x</sup> Be not thou *one* of them that strike hands, or of them that are sureties for debts.

Before CHRIST cir. 1000.  
27 If thou hast nothing to pay, why should he <sup>y</sup> take away thy bed from under thee?

y Chap. 20. 16.  
28 <sup>z</sup> Remove not the ancient || landmark, which thy fathers have set.

z Deuter. 19. 14. & 27. 17. Ch. 23. 10.  
29 Seest thou a man diligent in his business? he shall stand before kings; he shall not stand before † mean men.

|| Or, bound.  
† Heb. obscure men.  
CHAP. XXIII.  
WHEN thou sittest to eat with a ruler, consider diligently what is before thee;

3 And put a knife to thy throat, if thou be a man given to appetite.

4 <sup>a</sup> Labour not to be rich; <sup>b</sup> cease from thine own wisdom.

a Chap. 28. 20. 1 Timothy 6. 9, 10. c Chap. 3. 9.  
5 † Wilt thou set thine eyes upon that which is not? for riches certainly make themselves wings; they fly away, as an eagle toward heaven.

† Heb. Wilt thou cause thine eyes to fly upon.  
6 <sup>c</sup> Eat thou not the bread of him that hath an evil eye, neither desire thou his dainty meats;

7 For as he thinketh in his heart, so is he: Eat and drink, saith he to thee; but his heart is not with thee.

8 The morsel which thou hast eaten shall thou vomit up, and lose thy sweet words.

9 <sup>d</sup> Speak not in the ears of a fool; for he will despise the wisdom of thy words.

d Chap. 9. 8. Matth. 7. 6.  
10 <sup>e</sup> Remove not the old || landmark; and enter not into the fields of the fatherless:

e Deuter. 19. 14. & 27. 17. Chapter 22. 28.  
11 <sup>f</sup> For their Redeemer is mighty; he shall plead their cause with thee.

|| Or, bound. f Job 31. 21. Chapter 22. 23.  
12 Apply thine heart unto instruction, and thine ears to the words of knowledge.

g Chapters 13. 24. & 19. 18. & 22. 15. & 29. 15, 17.  
13 <sup>g</sup> Withhold not correction from the child; for if thou beatest him with the rod, he shall not die.

h Chap. 29. 3.  
14 Thou shalt beat him with the rod, and shalt deliver his soul from hell.

|| Or, even I will rejoice.  
15 My son, <sup>h</sup> if thine heart be wise, my heart shall rejoice, || even mine; <sup>i</sup> yea, my reins shall rejoice when thy lips speak right things.

i Psalm 37. 1. & 73. 3.  
17 <sup>i</sup> Let not thine heart envy sinners: but <sup>k</sup> be thou in the fear of the LORD all the day long.

k Chap. 28. 14. 1 Chap. 24. 14.  
18 <sup>l</sup> For surely there is an || end; and thine expectation shall not be cut off.

l Or, reward.  
19 Hear thou, my son, and be wise, and guide thine heart in the way.

m If. 5. 22. Luke 21. 34. Rom. 13. 13. Eph. 5. 18.  
20 <sup>m</sup> Be not among wine-bibbers; among riotous eaters † of flesh:

† Heb. of their flesh.  
21 For the drunkard and the glutton shall come to poverty; and <sup>n</sup> drowsiness shall clothe a man with rags.

Before  
CHRIST  
cir. 1000.

o Chap.  
1. 8. &  
30. 17.  
p Chap.  
4. 5. 7.  
q Chap.  
10. 1. &  
15. 20.  
Ver. 15.

22<sup>o</sup> Harken unto thy father that begat thee, and despise not thy mother when she is old.

23<sup>p</sup> Buy the truth, and sell it not; also wisdom, and instruction, and understanding.

24<sup>q</sup> The father of the righteous shall greatly rejoice; and he that begetteth a wife *child* shall have joy of him.

25 Thy father and thy mother shall be glad, and she that bare thee shall rejoice.

26 My son, give me thine heart, and let thine eyes observe my ways.

27<sup>r</sup> For a whore *is* a deep ditch; and a strange woman *is* a narrow pit.

28<sup>s</sup> She also lieth in wait || as for a prey, and increaseth the transgressors among men.

29<sup>t</sup> Who hath woe? who hath sorrow? who hath contentions? who hath babbling? who hath wounds without cause? who<sup>u</sup> hath redness of eyes?

30<sup>x</sup> They that tarry long at the wine, they that go to seek<sup>y</sup> mixed wine.

31 Look not thou upon the wine when it is red, when it giveth his colour in the cup, *when* it moveth itself aright:

32 At the last it biteth like a serpent, and stingeth like || an adder.

33 Thine eyes shall behold strange women, and thine heart shall utter perverse things:

34 Yea; thou shalt be as he that lieth down † in the midst of the sea, or as he that lieth upon the top of a mast.

35 They have stricken me, *shalt* thou say, and I was not sick; they have beaten me, and † I felt it not: <sup>z</sup> when shall I awake? I will seek it yet again.

#### CHAP. XXIV.

**B**E not thou<sup>a</sup> envious against evil men, neither desire to be with them.

2<sup>b</sup> For their heart studieth destruction, and their lips talk of mischief.

3 Through wisdom is an house builded, and by understanding it is established;

4 And by knowledge shall the chambers be filled with all precious and pleafant riches.

5<sup>c</sup> A wise man † *is* strong; yea, a man of knowledge † increaseth strength.

6<sup>d</sup> For by wise counsel thou shalt make thy war; and in multitude of counsellors *there is* safety.

7<sup>e</sup> Wisdom *is* too high for a fool; he openeth not his mouth in the gate.

8 He that deviseth to do evil shall be called a mischievous person.

9 The thought of foolishness *is* sin; and the scorner *is* an abomination to men.

10 If thou faint in the day of adversity, thy strength *is* † small.

11<sup>f</sup> If thou forbear to deliver *them* that are drawn unto death, and *those* that are ready to be slain;

12 If thou sayest, Behold, we knew it not; doth not he that pondereth the heart consider it? and he that keepeth thy soul, doth not he know it? and shall not he render to *every* man<sup>g</sup> according to his works?

13 My son, eat thou honey, because *it is* good; and the honey-comb, *which is* sweet † to thy taste:

14<sup>h</sup> So *shall* the knowledge of wisdom be unto thy soul: when thou hast found *it*, † then there shall be a reward, and thy expectation shall not be cut off.

15 Lay not wait, O wicked man, against the dwelling of the righteous; spoil not his resting-place:

16<sup>k</sup> For a just man falleth seven times, and riseth up again: † but the wicked shall fall into mischief.

17<sup>m</sup> Rejoice not when thine enemy falleth; and let not thine heart be glad when he stumbleth;

18 Left the LORD see *it*, and † it displeaseth him, and he turn away his wrath from him.

19<sup>n</sup> || Fret not thyself because of evil men, neither be thou envious at the wicked.

20 For there shall be no reward to the evil man; † the || candle of the wicked shall be put out.

21 My son, fear thou the LORD and the king; and meddle not with † them that are given to change:

22 For their calamity shall rise suddenly; and who knoweth the ruin of them both?

23 These *things* also belong to the wife. † *It is* not good to have respect of persons in judgment.

24<sup>q</sup> He that faith unto the wicked, Thou *art* righteous; him shall the people curse, nations shall abhor him:

25 But to them that rebuke *him* shall be delight, and † a good blessing shall come upon them.

26 *Every* man shall kiss his lips † that giveth a right answer.

27<sup>r</sup> Prepare thy work without, and make it fit for thyself in the field; and afterwards build thine house.

Before  
CHRIST  
cir. 1000.

† Heb.  
narrow.  
f Psalm  
82. 4.  
Hsaiah  
58. 6. 7.  
1 John 3. 16.

r Chap.  
22. 14.

a Chap.  
7. 12.  
|| Or, as a  
robber.

t Isaiah  
5. 11. 22.

u Genesis  
49. 12.  
x Chap.  
20. 1.  
y Psalm  
75. 8.  
Chap. 9. 2.

|| Or, a  
cockatrice.

† Heb.  
in the heart  
of the sea.

‡ Heb. I  
knew it not.  
z See Deut.  
29. 19.  
Ila. 56. 12.

a Psalm  
37. 1. &c.  
& 73. 3.  
Chapters  
3. 31. &  
27. 17.  
Verse 19.  
b Psalm  
10. 7.

c Chap.  
21. 22.  
Nesch.  
9. 16.

† Heb. is in  
Israel.

† Heb.  
I have seen  
his might.

d Chapters  
11. 14. &  
15. 22. &  
20. 18.  
Lukel4. 31.  
e Pl. 10. 5.  
Chap. 14. 6.

g Job 34. 11.  
Psalm  
62. 12.  
Jer. 32. 19.  
Rom. 2. 6.  
Rev. 22. 12.  
† Heb.  
upon thy  
palate.  
h Psalms  
19. 10. &  
119. 103.  
i Chap.  
23. 18.

k Job 5. 10.  
Pl. 34. 19.  
& 37. 24.  
l Amos 5. 2.  
& 8. 14.  
m Job  
31. 29.  
Pl. 35. 15.  
Chap. 17. 5.

n Pl. 37. 1.  
Chapter  
23. 17.  
Verse 1.

|| Or, Keep  
not company  
with the  
wicked.  
o Job 18.  
5. 6. &  
21. 17.  
Chap.  
13. 9. &  
20. 10.

|| Or, lamp.  
† Heb.  
changer.

p Levit.  
19. 15.  
Deut. 1. 17.  
& 16. 10.  
Chap. 18. 5.  
& 28. 21.  
John 7. 24.  
q Chap.  
17. 15.  
Ila. 5. 23.

† Heb.  
a blessing of  
good.

† Heb.  
that an-  
swereth  
right  
words.  
r Luke  
14. 28.

Before CHRIST  
Ur. 1660.

28 Be not a witness against thy neighbour without cause; and deceive not with thy lips.

e Chap. 20. 22.  
Mat. 5. 39.  
Rom. 12. 17. 19.

29 <sup>s</sup> Say not, I will do so to him as he hath done to me; I will render to the man according to his work.

30 I went by the field of the slothful, and by the vineyard of the man void of understanding;

31 And, lo, it was all grown over with thorns, and nettles had covered the face thereof, and the stone wall thereof was broken down.

f Heb. *set my heart.*

32 Then I saw, and † considered it well; I looked upon it, and received instruction.

t Chap. 6. 9. 38.

33 <sup>r</sup> Yet a little sleep, a little slumber, a little folding of the hands to sleep:

f Heb. *a man of great.*

34 So shall thy poverty come as one that travelleth, and thy want as † an armed man.

CHAP. XXV.

1 Observations about kings, 8 and about avoiding of quarrels, and sundry causes thereof.

cir. 700.

THESE are also proverbs of Solomon, which the men of Hezekiah king of Judah copied out.

a Deut. 29. 29.  
Rom. 11. 33.

2 <sup>a</sup> It is the glory of God to conceal a thing: but the honour of kings is to search out a matter.

f Heb. *there is no searching.*

3 The heaven for height, and the earth for depth, and the heart of kings † is unsearchable.

4 Take away the dross from the silver, and there shall come forth a vessel for the finer.

b Chap. 26. 8.

5 <sup>b</sup> Take away the wicked from before the king, and his throne shall be established in righteousness.

f Heb. *set not out thy glory.*

6 † Put not forth thyself in the presence of the king, and stand not in the place of great men:

c Luke 14. 8. 9. 10.

7 <sup>c</sup> For better it is that it be said unto thee, Come up hither, than that thou shouldest be put lower in the presence of the prince whom thine eyes have seen.

8 Go not forth hastily to strive, lest thou know not what to do in the end thereof, when thy neighbour hath put thee to shame.

d Matth. 5. 25. 26.  
Jb. 15.

9 <sup>d</sup> Debate thy cause with thy neighbour himself; and ‖ discover not a secret to another;

f Heb. *discover not the secret of another.*

10 Lest he that heareth it put thee to shame, and thine infamy turn not away.

e Chap. 25. 23.

11 <sup>e</sup> A word † fitly spoken is like apples of gold in pictures of silver.

f Heb. *spoken upon the table.*

12 As an ear-ring of gold, and an ornament of fine gold, so is a wife re-prover upon an obedient ear.

Before CHRIST  
Cir. 700.

13 <sup>f</sup> As the cold of snow in the time of harvest, so is a faithful messenger to them that send him; for he refresheth the soul of his masters.

f Chap. 13. 17.  
g Chap. 20. 6.

14 <sup>g</sup> Whoso boasteth himself † of a false gift is like <sup>h</sup> clouds and wind without rain.

† Heb. *is a gift of falsehood.*

15 <sup>i</sup> By long forbearing is a prince persuaded, and a soft tongue breaketh the bone.

h Jude 12.  
i Gen. 32. 4. &c.

16 <sup>k</sup> Hast thou found honey? eat so much as is sufficient for thee, lest thou be filled therewith, and vomit it.

i Sam. 23. 24. &c.  
Chap. 15. 1. & 16. 14.  
k Ver. 27.

17 ‖ Withdraw thy foot from thy neighbour's house; lest he be † weary of thee, and so hate thee.

l Or, *Let thy foot be fellows in thy neighbour's house.*

18 <sup>l</sup> A man that beareth false witness against his neighbour is a maul, and a sword, and a sharp arrow.

full of thee.

19 Confidence in an unfaithful man in time of trouble is like a broken tooth, and a foot out of joint.

i Psalm 120. 3. 4. Chap. 12. 13.

20 As he that taketh away a garment in cold weather, and as vinegar upon nitre; so is he that singeth songs to an heavy heart.

21 <sup>m</sup> If thine enemy be hungry, give him bread to eat; and if he be thirsty, give him water to drink:

m Exod. 23. 4.  
Mat. 5. 44.  
Rom. 12. 20.

22 For thou shalt heap coals of fire upon his head, and the LORD shall reward thee.

23 <sup>n</sup> ‖ The north wind driveth away rain; so doth an angry countenance a backbiting tongue.

n Job 37. 22.

24 <sup>o</sup> It is better to dwell in a corner of the house-top, than with a brawling woman, and in a wide house.

l Or, *The north wind bringeth forth rain; so doth a backbiting tongue an angry countenance.*

25 As cold waters to a thirsty soul, so is good news from a far country.

o Chap. 19. 13. &c.

26 A righteous man falling down before the wicked is as a troubled fountain, and a corrupt spring.

21. 9. 19.

27 <sup>p</sup> It is not good to eat much honey; so for men to search their own glory is not glory.

p Ver. 16.

28 <sup>q</sup> He that bath no rule over his own spirit is like a city that is broken down, and without walls.

q Chap. 16. 32.

CHAP. XXVI.

1 Observations about fools, 13 about sluggards, 17 and about busybodies.

AS snow in summer, <sup>a</sup> and as rain in harvest; so honour is not seemly for a fool.

a i Sam. 12. 17.

2 As the bird by wandering, as the swallow by flying; so the curse causeless shall not come.

3 <sup>b</sup> A whip for the horse, a bridle for the ass, and a rod for the fool's back.

b Psalm 32. 9. Chap. 10. 13.

4 Answer not a fool according to his folly, lest thou also be like unto him.

Before CHRIST  
cir. 700.  
† Heb. his  
own eyes.  
|| Or,  
violence.  
† Heb. are  
lifted up.  
|| Or,  
As he that  
putteth a  
precious  
stone in an  
heap of  
stones.  
|| Or, A  
great man  
grieveth  
all, and he  
directeth  
the  
fool, he  
directeth  
also  
transgres-  
sors.  
c 2 Peter  
2. 22.  
† Heb.  
iterateth  
his folly.  
d Chap.  
29. 20.  
e Chap.  
22. 13.  
† Heb.  
19. 24.  
|| Or, he  
is wary.|| Or,  
is engaged.  
† Heb.  
flames, or,  
sparks.  
† Heb.  
Without  
wood.  
g Chap.  
22. 10.  
|| Or,  
wisperer.  
† Heb.  
in silent.  
h Chap.  
15. 18. &  
29. 22.  
i Chap.  
18. 8.  
† Heb.  
cambiers.  
|| Or,  
is known.  
† Heb.  
maketh his  
voice gra-  
cious.  
|| Or,  
Hated is  
covered in  
secret.

† Answer a fool according to his folly, lest he be wise in † his own conceit.

6 He that sendeth a message by the hand of a fool cutteth off the feet, and drinketh || damage.

7 The legs of the lame † are not equal; *so is a parable in the mouth of fools.*

8 || As he that bindeth a stone in a sling; *so is he that giveth honour to a fool.*

9 *As a thorn goeth up into the hand of a drunkard; so is a parable in the mouth of fools.*

10 || The great *God*, that formed all things, both rewardeth the fool, and rewardeth transgressors.

11 <sup>c</sup> As a dog returneth to his vomit; *so a fool † returneth to his folly.*

12 <sup>d</sup> Seest thou a man wise in his own conceit? *there is more hope of a fool than of him.*

13 <sup>e</sup> The slothful man saith, *There is a lion in the way, a lion is in the streets.*

14 *As the door turneth upon his hinges; so doth the slothful upon his bed.*

15 <sup>f</sup> The slothful hideth his hand in his bosom; || it grieveth him to bring it again to his mouth.

16 The sluggard is wiser in his own conceit than seven men that can render a reason.

17 He that passeth by, and || meddleth with strife *belonging* not to him, *is like one that taketh a dog by the ears.*

18 As a mad man, who casteth † fire-brands, arrows, and death,

19 *So is the man that deceiveth his neighbour, and saith, Am not I in sport?*

20 † Where no wood is, *there the fire goeth out; so <sup>g</sup> where there is no || talebearer, the strife † ceaseth.*

21 <sup>h</sup> *As coals are to burning coals, and wood to fire; so is a contentious man to kindle strife.*

22 <sup>i</sup> The words of a talebearer *are as wounds, and they go down into the † innermost parts of the belly.*

23 Burning lips, and a wicked heart, *are like a potsherd covered with silver dross.*

24 He that hateth || dissembleth with his lips, and layeth up deceit within him:

25 When he † speaketh fair, believeth him not; for *there are seven abominations in his heart.*

26 || *Whose hatred is covered by deceit, his wickedness shall be shewed before the whole congregation.*

27 <sup>k</sup> Who diggeth a pit shall fall therein; and he that rolleth a stone, it will return upon him.

28 A lying tongue hateth those that are afflicted by it; and a flattering mouth worketh ruin.

CHAP. XXVII.

1 *Observations of self-love, 5 of true love, 11 of care to avoid offences, 23 and of the household care.*

BOAST <sup>a</sup> not thyself of † to-morrow; for thou knowest not what a day may bring forth.

2 Let another man praise thee, and not thine own mouth; a stranger, and not thine own lips.

3 A stone *is* † heavy, and the sand weighty; but a fool's wrath *is* heavier than them both.

4 † Wrath *is* cruel, and anger *is* outrageous; but who *is* able to stand before || envy?

5 Open rebuke *is* better than secret love.

6 Faithful *are* the wounds of a friend: but the kisses of an enemy *are* || deceitful.

7 The full soul † loatheth an honey-comb: but <sup>c</sup> to the hungry soul every bitter thing *is* sweet.

8 As a bird that wandereth from her nest; *so is a man that wandereth from his place.*

9 Ointment and perfume rejoice the heart; *so doth the sweetness of a man's friend † by hearty counsel.*

10 Thine own friend, and thy father's friend, forsake not; neither go into thy brother's house in the day of thy calamity: for <sup>d</sup> better *is* a neighbour that *is* near, than a brother far off.

11 <sup>e</sup> My son, be wise, and make my heart glad, <sup>f</sup> that I may answer him that reproacheth me.

12 <sup>g</sup> A prudent man foreseeth the evil, and hideth himself: *but* the simple pass on, and are punished.

13 <sup>h</sup> Take his garment that is surety for a stranger, and take a pledge of him for a strange woman.

14 He that blesteth his friend with a loud voice, rising early in the morning, it shall be counted a curse to him.

15 <sup>i</sup> A continual dropping in a very rainy day and a contentious woman are alike.

16 Whosoever hideth her hideth the wind, and the ointment of his right hand, *which bewrayeth itself.*

17 Iron sharpeneth iron; *so a man sharpeneth the countenance of his friend.*

Before CHRIST  
cir. 700.  
k Psalms  
7. 15, 16.  
& 9. 15.  
& 10. 2.  
& 57. 6.  
Chap.  
28. 10.  
Eccles.  
10. 8.

† James  
4. 13, &c.  
† Heb.  
to-morrow  
day.

† Heb.  
heaviness.

† Heb.  
Wrath is  
cruelty, and  
anger an  
excessive-  
ness.

|| Or,  
jealously,  
Chap. 6. 34.

b Psalm  
141. 5.

|| Or,  
earnest, or,  
urgent.  
† Heb.  
irradeth  
under foot.

c Job 6. 7.

† Heb.  
from the  
counsel of  
the soul.

d Chap.  
17. 17, &c.  
18. 24.  
See Chap.  
19. 7.

e Chap.  
10. 1. &  
23. 15, 24.

f Psalm  
127. 5.

g Chap.  
22. 3.

h See Eccl.  
22. 26.  
Chap.  
20. 16.

i Chap.  
19. 13.

Before CHRIST cir. 700. k 1 Cor. 9. 7.

18 <sup>k</sup> Whofo keepeth the fig-tree shall eat the fruit thereof; fo he that waiteth on his mafter fhall be honoured.

19 As in water face *anfwereth* to face; fo the heart of man to man.

20 <sup>l</sup> Hell and detruccion are † never full; fo <sup>m</sup> the eyes of man are never fatisfied.

21 <sup>n</sup> As the fining-pot for filver, and the furnace for gold; fo *is* a man to his praife.

22 Though thou fhouldeft bray a fool in a mortar among wheat with a pebble, yet will not his foolifhnefs depart from him.

23 Be thou diligent to know the ftate of thy flocks, and † look well to thy herds:

24 For † riches are not for ever; and doth the crown *endure* † to every generation?

25 The hay appeareth, and the tender grafs fheweth itfelf, and herbs of the mountains are gathered;

26 The lambs are for thy clothing, and the goats are the price of the field.

27 And thou fhalt have goats' milk enough for thy food, for the food of thy houfehold, and for the † maintenance for thy maidens.

CHAP. XXVIII.

General observations of impiety and religious integrity.

**T**HE <sup>a</sup> wicked flee when no man purfueth: but the righteous are bold as a lion.

2 For the tranfgreffion of a land many are the princes thereof: but || by a man of understanding and knowledge the ftate thereof fhall be prolonged.

3 A poor man that oppreffeth the poor *is like* a fweeping rain, † which leaveth no food.

4 <sup>b</sup> They that forfake the law praife the wicked: but fuch as keep the law contend with them.

5 Evil men underftand not judgment: but <sup>c</sup> they that feek the LORD underftand all things.

6 <sup>d</sup> Better *is* the poor that walketh in his uprightnefs, than *he that is* perverfe in his ways, though he *be* rich.

7 <sup>e</sup> Whofo keepeth the law *is* a wife fon: but he that || *is* a companion of riotous men fhameth his father.

8 <sup>f</sup> He that by ufury and † unjuft gain increafeth his fubftance, he fhall gather it for him that will pity the poor.

9 <sup>g</sup> He that turneth away his ear from hearing the law, even his prayer fhall be abomination.

1 Chap. 30. 16. Hab. 2. 5. † Heb. naf. m Ecclef. 1. 8. &c. 6. 7. n Chap. 17. 3.

† Heb. fet thy beart.

† Heb. ftrength.

† Heb. to generation and generation.

† Heb. life.

a Lev. 26. 17. 36. Pfal. 53. 5.

|| Or, by men of un. derftand. ing and wifdom fhall they increafe be prolonged.

† Heb. without food.

b Pfalm 10. 3. &c. 40. 18. Rom. 1. 32.

c 1 Cor. 2. 15. 1 John. 2. 20, 27.

d Chap. 10. 1. Verfe 18.

e Chap. 20. 3. Or, foudrob gluttons.

f Job 27. 16, 17. Chap. 1. 22. Ecclef. 2. 26.

† Heb. by increafe. g Pfalm 66. 18. &c. Chap. 15. 8.

Before CHRIST cir. 700. h Chap. 26. 27.

10 <sup>h</sup> Whofo caufeth the righteous to go alray in an evil way, he fhall fall himfelf into his own pit: but the upright fhall have good things in poffeffion.

11 The rich man *is* wife † in his own conceit; but the poor that hath understanding feareth him out.

12 <sup>i</sup> When righteous men do rejoice, there *is* great glory: but when the wicked rife, a man *is* || hidden.

13 <sup>k</sup> He that covereth his fins fhall not prosper: but whofo confeffeth and forfaketh them fhall have mercy.

14 Happy *is* the man † that feareth alway: <sup>m</sup> but he that hardeneth his heart fhall fall into mifchief.

15 As a roaring lion, and a ranging bear; fo *is* a wicked ruler over the poor people.

16 The prince that wanteth underftanding *is* alfo a great oppreffor: but he that hateth covetoufnefs fhall prolong his days.

17 <sup>n</sup> A man that doeth violence to the blood of any perfon fhall flee to the pit; let no man ftay him.

18 <sup>o</sup> Whofo walketh uprightly fhall be faved: but <sup>p</sup> *he that is* perverfe in his ways fhall fall at once.

19 <sup>q</sup> He that tilleth his land fhall have plenty of bread: but he that followeth after vain perfons fhall have poverty enough.

20 A faithful man fhall abound with bleffings: † but he that maketh hafte to be rich fhall not be || innocent.

21 <sup>s</sup> To have refpect of perfons *is* not good; for, † for a piece of bread that man will tranfgrefs.

22 || He that hateth to be rich bath an evil eye, and confidereth not that poverty fhall come upon him.

23 <sup>t</sup> He that rebuketh a man, afterwards fhall find more favour than he that flattereth with the tongue.

24 Whofo robbeth his father or his mother, and faith, It *is* no tranfgreffion; the fame <sup>x</sup> *is* the companion of † a deftroyer.

25 <sup>y</sup> He that *is* of a proud heart ftirreth up strife: but he that putteth his truft in the LORD fhall be made fat.

26 He that trufteth in his own heart *is* a fool: but whofo walketh wifely, he fhall be delivered.

27 <sup>z</sup> He that giveth unto the poor fhall not lack: but he that hideth his eyes fhall have many a curfe.

28 <sup>a</sup> When the wicked rife, <sup>b</sup> men hide themfelves: but when they perifh, the righteous increafe.

† Heb. in his eyes.

i Verfe 28. Chapters 11. 10. &c. 20. 2. Ecclef. 10. 6.

|| Or, fought for. k Pfalm 32. 3. 5. 1 John 1. 8, 9, 10. 1 Chap. 23. 17. m Rom. 11. 20.

n Gen. 9. 6. Ex. 21. 14.

o Chap. 10. 9, 25. p Verfe 6.

q Chap. 12. 11.

r Chapters 13. 11. &c. 20. 21. &c. 23. 4. Verfe 22. 1 Tim. 6. 9.

|| Or, unpunifhed.

s Chap. 18. 5. &c. 24. 23.

t Ezek. 13. 19.

|| Or, He that bath an evil eye bath *is* be rich: Verfe 20.

u Chap. 27. 5. 6.

x Chap. 18. 9.

† Heb. a man deftroying.

y Chap. 13. 10.

z Deut. 15. 7, &c. Chapters 19. 17. &c. 22. 9.

a Verfe 12. Chap. 20. 2.

b Job 24. 4.

CHAP. XXIX.

1 Observations of publick government, 15 and of private. 22 Of anger, pride, theft, covardice, and corruption.

† HE that, being often reproved, hardeneth his neck, shall suddenly be destroyed, and that without remedy.

2<sup>a</sup> When the righteous are || in authority, the people rejoyce: but when the wicked beareth rule, the people mourn.

3<sup>b</sup> Whofo loveth wisdom rejoiceth his father: <sup>c</sup> but he that keepeth company with harlots spendeth his substance.

4 The king by judgment establisheth the land: but † he that receiveth gifts overthroweth it.

5 A man that flattereth his neighbour spreadeth a net for his feet.

6 In the transgression of an evil man there is a snare: but the righteous doth sing and rejoyce.

7<sup>d</sup> The righteous considereth the cause of the poor: but the wicked regardeth not to know it.

8<sup>e</sup> Scornful men || bring a city into a snare: but wife men turn away wrath.

9 If a wife man contendeth with a foolish man, whether he rage or laugh, there is no rest.

10 † The blood-thirsty hate the upright: but the just seek his fool.

11<sup>f</sup> A fool uttereth all his mind: but a wise man keepeth it in till afterwards.

12 If a ruler hearken to lies, all his servants are wicked.

13<sup>g</sup> The poor and || the deceitful man meet together; and the LORD lighteneth both their eyes.

14<sup>h</sup> The king that faithfully judgeth the poor, his throne shall be established for ever.

15<sup>i</sup> The rod and reproof give wisdom: but <sup>k</sup> a child left to himself bringeth his mother to shame.

16 When the wicked are multiplied, transgression increaseth: <sup>l</sup> but the righteous shall see their fall.

17<sup>m</sup> Correct thy son, and he shall give thee rest; yea, he shall give delight unto thy soul.

18<sup>n</sup> Where there is no vision, the people || perish: but <sup>o</sup> he that keepeth the law, happy is he.

19 A servant will not be corrected by words; for though he understand he will not answer.

20 Seest thou a man that is hasty || in his words? <sup>p</sup> there is more hope of a fool than of him,

21 He that delicately bringeth up his servant from a child, shall have him become his son at the length.

22<sup>q</sup> An angry man stirreth up strife, and a furious man aboundeth in transgression.

23<sup>r</sup> A man's pride shall bring him low: but honour shall uphold the humble in spirit.

24 Whofo is partner with a thief hateth his own soul: he heareth cursing, and bewrayeth it not.

25 The fear of man bringeth a snare: but whofo putteth his trust in the LORD † shall be safe.

26<sup>s</sup> Many seek † the ruler's favour: but every man's judgment cometh from the LORD.

27 An unjust man is an abomination to the just; and he that is upright in the way is abomination to the wicked.

CHAP. XXX.

1 Agur confesseth his simplicity: 7 the two points of his prayer. 10 The meaneft are not to be avronged.

11 Four wicked generations. 15 Four things insatiable. 17 Parents are not to be despised. 18 Four things hard to be known. 21 Four things intolerable. 24 Four things exceeding wise. 29 Four things flatly. 32 Silence in case of error the way to prevent wrath.

THE words of Agur the son of Jakeh, even <sup>a</sup> the prophecy: the man spake unto Ithiel, even unto Ithiel and Ucal,

2<sup>b</sup> Surely I am more brutish than any man, and have not the understanding of a man.

3 I neither learned wisdom, nor † have the knowledge of the holy.

4<sup>c</sup> Who hath ascended up into heaven, or descended? <sup>d</sup> who hath gathered the wind in his fists? who hath bound the waters in a garment? who hath established all the ends of the earth? what is his name, and what is his son's name, if thou canst tell?

5<sup>e</sup> Every word of God is † pure: <sup>f</sup> he is a shield unto them that put their trust in him.

6<sup>g</sup> Add thou not unto his words, lest he reprove thee, and thou be found a liar.

7 Two things have I required of thee; † deny me them not before I die:

8 Remove far from me vanity and lies; give me neither poverty nor riches; <sup>h</sup> feed me with food † convenient for me;

Before CHRIST cir. 700.

† Heb. A man of reprofs.

a Chap. 11. 10. & 25. 12. & 28. Eccl. 10. 5.

|| Or, increased.

b Chap. 10. 1. & 7. 5. 20. & 27. 11.

c Chap. 5. 9. 10. & 6. 26. & 28. 7. Luke 15. 13.

† Heb. a man of oblations.

d Job 29. 16.

e Chap. 11. 11. || Or, let a city on fire.

† Heb. Men of judges.

f Judges 16. 17. Chapters 12. 16. & 14. 33.

g Chap. 22. 2. || Or, the isfurer.

h Chapters 20. 28. & 25. 5.

i Verse 17. k Chapters 10. 1. & 17. 21. & 25.

l Psalms 37. 36. & 58. 10. & 91. 8.

m Chapters 13. 24. & 19. 16. & 22. 15. & 23. 13. 14.

n I Samuel 3. 1. Amos 8. 11. 12.

|| Or, I made naked.

o John 13. 17. James 1. 25. || Or, in his matters?

p Chap. 26. 12.

Before CHRIST cir. 700.

q Chapters 15. 18. & 26. 21.

r Job 22. 29. Chapters 15. 33. & 18. 12.

s Isa. 65. 2. Mat. 23. 12. Luke 14. 11. & 13. 14.

t James 4. 6. 10. 1 Pet. 5. 5.

† Heb. shall be set on high.

u See Psalm 20. 9. Chap. 19. 6.

† Heb. the face of a ruler.

a Chap. 31. 1.

b Psalm 73. 22.

† Heb. know.

c John 3. 13. d Job 38. 4. & c.

e Psalm 104. 3. & c. Isaiah 40. 12. & c.

f Psalms 12. 6. & 18. 30. & 19. 8. & c. 119. 140.

† Heb. purified.

g Deut. 4. 2. & 12. 32. Revelation 22. 18. 19.

† Heb. which build not from me.

h Matth. 6. 11. † Heb. of my allowance.



Before CHRIST cir. 700.

i Deut. 8. 12. & 32. 15. Huf. 15. 6.

† Heb. *belie thee.*

† Heb. *Hurt not with thy tongue.*

9 <sup>i</sup> Lest I be full, and † deny thee, and say, Who is the LORD? or lest I be poor, and steal, and take the name of my God in vain.

10 † Accuse not a servant unto his master, lest he curse thee, and thou be found guilty.

11 *There is a generation that curseth their father, and doth not blefs their mother.*

12 *There is a generation that are pure in their own eyes, and yet is not washed from their filthiness.*

13 *There is a generation, O how k lofty are their eyes! and their eyelids are lifted up.*

14 <sup>l</sup> *There is a generation whose teeth are as swords, and their jaw-teeth as knives, <sup>m</sup> to devour the poor from off the earth, and the needy from among men.*

15 The horse-leach hath two daughters, crying, Give, give. There are three things that are never satisfied, yea, four things say not, † It is enough:

16 <sup>n</sup> The grave; and the barren womb; the earth that is not filled with water; and the fire that saith not, It is enough.

17 <sup>o</sup> The eye that mocketh at his father, and despiseth to obey his mother, the ravens of || the valley shall pick it out, and the young eagles shall eat it.

18 There be three things which are too wonderful for me, yea, four which I know not:

19 The way of an eagle in the air, the way of a serpent upon a rock, the way of a ship in the † midst of the sea, and the way of a man with a maid.

20 Such is the way of an adulterous woman; she eateth, and wipeth her mouth, and saith, I have done no wickedness.

21 For three things the earth is disquieted, and for four which it cannot bear:

22 <sup>p</sup> For a servant when he reigneth; and a fool when he is filled with meat;

23 For an odious woman when she is married; and an handmaid that is heir to her mistress.

24 There be four things which are little upon the earth, but they are † exceeding wise:

25 <sup>q</sup> The ants are a people not strong, yet they prepare their meat in the summer;

26 <sup>r</sup> The conies are but a feeble folk, yet make they their houses in the rocks;

27 The locusts have no king, yet go they forth all of them † by bands;

28 The spider taketh hold with her hands, and is in kings' palaces.

29 There be three things which go well, yea, four are comely in going:

30 A lion, which is strongest among beasts, and turneth not away for any;

31 A || † grey-hound; an he-goat also; and a king, against whom there is no rising up.

32 If thou hast done foolishly in lifting up thyself, or if thou hast thought evil, <sup>s</sup> lay thine hand upon thy mouth.

33 Surely the churning of milk bringeth forth butter, and the wringing of the nose bringeth forth blood; so the forcing of wrath bringeth forth strife.

CHAP. XXXI.

i Lemuel's lesson of chastity and temperance. 6 The afflicted are to be comforted and defended. 10 The praise and properties of a virtuous woman.

THE words of king Lemuel, <sup>a</sup> the prophecy that his mother taught him.

2 What, my son? and what, the son of my womb? and what, the son of my vows?

3 <sup>b</sup> Give not thy strength unto women, nor thy ways <sup>c</sup> to that which destroyeth kings.

4 <sup>d</sup> It is not for kings, O Lemuel, it is not for kings to drink wine, nor for princes strong drink;

5 Lest they drink, and forget the law, and † pervert the judgment † of any of the afflicted.

6 <sup>e</sup> Give strong drink unto him that is ready to perish, and wine unto those that be † of heavy hearts.

7 Let him drink, and forget his poverty, and remember his misery no more.

8 <sup>f</sup> Open thy mouth for the dumb in the cause of all † such as are appointed to destruction.

9 Open thy mouth, <sup>g</sup> judge righteously, and plead the cause of the poor and needy.

10 <sup>h</sup> Who can find a virtuous woman? for her price is far above rubies.

11 The heart of her husband doth safely trust in her, so that he shall have no need of spoil.

12 She will do him good, and not evil, all the days of her life.

13 She seeketh wool and flax, and worketh willingly with her hands.

Before CHRIST cir. 700.

† Heb. *gathered together.*

|| Or, *boisje.* † Heb. *girl in the loins*

s Job 21. 5. & 40. 4. Mic. 7. 14.

cir. 1015. a Chap. 30. 1.

b Chap. 5. 9. c Deut. 17. 17.

d Eccles. 10. 17.

† Heb. *alter.*

† Heb. *of all the sons of affliction.*

e Psalm 104. 15. † Heb. *bitter of soul.*

f See Job 29. 15.

† Heb. *the sons of destruction.*

g Levit. 19. 15. Deut. 1. 16.

h Chap. 12. 4. & 18. 22. & 19. 14.

k Chap. 6. 17.

l Job 20. 17. Phil. 52. 2. & 57. 4.

m Psalm 14. 4. Amos 8. 4.

† Heb. *Health.*

n Chap. 27. 20. Huf. 2. 5.

o Lev. 20. 9. Chap. 23. 22.

|| Or, *the brook.*

† Heb. *heart.*

p Chap. 19. 10. Eccles. 10. 7.

† Heb. *wife, made wife.*

q Chap. 6. 6. & c.

r Psalm 104. 10.

The Preacher sheweth that ECCLESIASTES. all human courses are vain.

Before CHRIST cir. 1015.

14 She is like the merchants' ships, she bringeth her food from afar.

15 She riseth also while it is yet night, and giveth meat to her household, and a portion to her maidens.

16 She considereth a field, and † buyeth it: with the fruit of her hands she planteth a vineyard.

17 She girdeth her loins with strength, and strengtheneth her arms.

18 † She perceiveth that her merchandise is good: her candle goeth not out by night.

19 She layeth her hands to the spindle, and her hands hold the distaff.

20 † She stretcheth out her hand to the poor; yea, she reacheth forth her hands to the needy.

21 She is not afraid of the snow for her household: for all her household are clothed with † scarlet.

22 She maketh herself coverings of tapestry; her clothing is silk and purple.

23 Her husband is known in the gates, when he sitteth among the elders of the land.

24 She maketh fine linen, and sell-eth it; and delivereth girdles unto the merchant.

25 Strength and honour are her clothing; and she shall rejoice in time to come.

26 She openeth her mouth with wisdom; and in her tongue is the law of kindness.

27 She looketh well to the ways of her household, and eateth not the bread of idleness.

28 Her children arise up, and call her blessed; her husband also, and he praifeth her.

29 Many daughters || have done virtuously, but thou excellest them all.

30 Favour is deceitful, and beauty is vain: but a woman that feareth the LORD, she shall be praised.

31 Give her of the fruit of her hands; and let her own works praise her in the gates.

Before CHRIST cir. 1015.

† Heb. 1 Aachb.

† Heb. She tasteth.

† Heb. She spreadeth.

|| Or, double garment.

|| Or, have gotten riches.

¶ ECCLESIASTES; or, The PREACHER.

CHAP. I.

¶ The Preacher sheweth that all things here below are vain, & because the creatures are restless in their courses; 9 they bring forth nothing new, and all old things are forgotten; 12 and because he hath found it so in the studies of wisdom.

THE words <sup>a</sup> of the Preacher, the son of David, king of Jerusalem

2 <sup>b</sup> Vanity of vanities, saith the Preacher, vanity of vanities; <sup>c</sup> all is vanity.

3 <sup>d</sup> What profit hath a man of all his labour which he taketh under the sun?

4 ¶ One generation passeth away, and another generation cometh: <sup>e</sup> but the earth abideth for ever.

5 The sun also ariseth, and the sun goeth down, and † hasteth to his place where he arose.

6 The wind goeth toward the south, and turneth about unto the north: it whirleth about continually; and the wind returneth again according to his circuits.

7 <sup>f</sup> All the rivers run into the sea; yet the sea is not full: unto the place from whence the rivers come, thither they † return again.

8 All things are full of labour; man cannot utter it: the eye is not satis-

fied with seeing, nor the ear filled with hearing.

9 ¶ The thing that hath been, it is that which shall be; and that which is done, is that which shall be done: and there is no new thing under the sun.

10 Is there any thing whereof it may be said, See, this is new? it hath been already of old time, which was before us.

11 There is no remembrance of former things; neither shall there be any remembrance of things that are to come with those that shall come after.

12 ¶ I the Preacher was king over Israel in Jerusalem;

13 And I gave my heart to seek and search out by wisdom concerning all things that are done under heaven: <sup>g</sup> this sore travail hath God given to the sons of man, || to be exercised therewith.

14 I have seen all the works that are done under the sun; and, behold, all is vanity and vexation of spirit.

15 <sup>h</sup> That which is crooked cannot be made straight; and † that which is wanting cannot be numbered.

16 I communed with mine own heart, saying, Lo, I am come to great estate, and have gotten <sup>i</sup> more wisdom than all they that have been be-

Before CHRIST cir. 977.

g Chap. 3. 15.

h Ver. 1.

i Gen. 3. 10. Chap. 3. 10. || Or, to afflict them.

k Chap. 7. 13.

l 1 Kings 3. 12, 13. & 4. 30. & 10. 7, 23. Chap. 2. 9.

Before CHRIST cir. 977.

a Ver. 12. Chapters 7. 27. & 12. 8, 9, 10.

b Psalms 39. 5. 6. & 62. 9. & 144. 4.

c Rom. 8. 20.

d Chap. 2. 22. & 3. 9.

e Psalms 104. 5. & 119. 50.

† Heb. paneth.

f Job 38. 10. Psalm 104. 8, 9.

† Heb. turn to go.

Before CHRIST ch. 977.

Before CHRIST ch. 977.

fore me in Jerusalem; yea, my heart had great experience of wisdom and knowledge.

and, behold, all was vanity and vexation of spirit, and there was no profit under the sun.

4 Heb. had from mu. b. m Chap. 2. 12 &c 7. 23, 25.

17 And I gave my heart to know wisdom, and to know madness and folly: I perceived that this also is vexation of spirit.

12 And I turned myself to behold wisdom, and madness, and folly: for what can the man do that cometh after the king? even that which hath been already done.

† Chap. 1. 3, 14.

‡ Chap. 1. 17, &c 7. 25.

¶ Or, in those things which have been already done.

† Heb. that there is an excellency in wisdom more than in folly, &c.

¶ Prov. 17. 24.

¶ Chap. 2. 1.

¶ Psalm 49. 10.

¶ Ch. 9. 3, 3.

¶ Heb. happeneth to me, even to me.

18 For in much wisdom is much grief; and he that increaseth knowledge increaseth sorrow.

13 Then I saw that wisdom excelleth folly, as far as light excelleth darkness.

14 The wise man's eyes are in his head; but the fool walketh in darkness: and I myself perceived also that one event happeneth to them all.

15 Then said I in my heart, As it happeneth to the fool, so it happeneth even to me; and why was I then more wise? Then I said in my heart, that this also is vanity.

n Chap. 12. 12.

CHAP. II.

The vanity of human courses in the works of pleasure. 12 Though the wife be better than the fool, yet both have one event. 18 The vanity of human labour, the fruit of which must soon be left to others. 24 Of the cheerful use of what a man hath.

SAID in mine heart, Go to now, I will prove thee with mirth; therefore enjoy pleasure: and, behold, this also is vanity.

16 For there is no remembrance of the wise more than of the fool for ever; seeing that which now is, in the days to come shall all be forgotten: and how dieth the wise man? as the fool.

17 Therefore I hated life; because the work that is wrought under the sun is grievous unto me: for all is vanity and vexation of spirit.

18 Yea, I hated all my labour which I had taken under the sun; because I should leave it unto the man that shall be after me.

† Heb. laboured.

‡ Psalm 49. 10.

19 And who knoweth whether he shall be a wife man or a fool? yet shall he have rule over all my labour wherein I have laboured, and wherein I have shewed myself wise under the sun. This is also vanity.

20 Therefore I went about to cause my heart to despair of all the labour which I took under the sun.

21 For there is a man whose labour is in wisdom, and in knowledge, and in equity; yet to a man that hath not laboured therein shall he leave it for his portion. This also is vanity, and a great evil.

† Heb. give.

22 For what hath man of all his labour, and of the vexation of his heart, wherein he hath laboured under the sun?

† Chap. 1. 3. & 3. 9.

23 For all his days are sorrows, and his travail grief; yea, his heart taketh not rest in the night. This is also vanity.

m Job 14. 1.

24 There is nothing better for a man, than that he should eat and drink, and that he should make his soul enjoy good in his labour. This also I saw, that it was from the hand of God.

n Chap. 3. 12, 13, 22. & 5. 18. & 8. 15.

¶ Or, delight his soul.

¶ Prov. 24. 13.

¶ Chap. 7. 6.

b Chap. 2. 17.

† Heb. to draw with fish will come.

† Heb. the number of the days of their life.

† Heb. sons of my house.

c 1 Kings 9. 28. &c 10. 10, 14, 21, &c.

† Heb. musical instruments, and that of all sorts.

d Chap. 1. 16.

e Chapters 3. 22. &c 5. 18. &c 8. 15.

Before CHRIST cir. 977.

† Heb. before him.

o Job 27. 16, 17. Prov. 28. 8.

a Verse 17. Chap. 8. 6.

† Heb. so bear.

h Joel 2. 16. I Cor. 7. 5. † Heb. to be far from. † Or, seek.

e Chap. 7. 3.

d Chap. 7. 13.

e Chap. 8. 17.

f Verse 22.

g Chap. 2. 24.

h Chap. 1. 9.

25 For who can eat, or who else can hasten bereunto, more than I?

26 For God giveth to a man that is good † in his sight wisdom, and knowledge, and joy: but to the finner he giveth travail, to gather, and to heap up, that ° he may give to him that is good before God. This also is vanity and vexation of spirit.

CHAP. III.

1 By the necessary change of times, vanity is added to human travail. 18 Men and beasts equally subject to mortality: 21 their spirits, which go different ways, are unknown.

To every thing there is a season, and a a time to every purpose under the heaven:

2 A time † to be born, and a time to die: a time to plant, and a time to pluck up that which is planted:

3 A time to kill, and a time to heal: a time to break down, and a time to build up:

4 A time to weep, and a time to laugh: a time to mourn, and a time to dance:

5 A time to cast away stones, and a time to gather stones together: a time to embrace, and b a time † to refrain from embracing:

6 A time to † get, and a time to lose: a time to keep, and a time to cast away:

7 A time to rend, and a time to sew: a time to keep silence, and a time to speak:

8 A time to love, and a time to hate: a time of war, and a time of peace.

9 c What profit hath he that worketh in that wherein he laboureth?

10 d I have seen the travail which God hath given to the sons of men to be exercised in it.

11 ¶ He hath made every thing beautiful in his time: also he hath set the world in their heart; so that e no man can find out the work that God maketh from the beginning to the end.

12 f I know that there is no good in them, but for a man to rejoice, and to do good in his life.

13 And also g that every man should eat and drink, and enjoy the good of all his labour, it is the gift of God.

14 I know that whatsoever God doeth, it shall be for ever: nothing can be put to it, nor any thing taken from it; and God doeth it, that men should fear before him.

15 h That which hath been is now; and that which is to be hath already

been; and God requireth † that which is past.

16 ¶ And, moreover, i I saw under the sun the place of judgment, that wickedness was there; and the place of righteousness, that iniquity was there.

17 I said in mine heart, God shall judge the righteous and the wicked: for there is k a time there for every purpose, and for every work.

18 I said in mine heart concerning the estate of the sons of men, ¶ that God might manifest them, and that they might see that they themselves are beasts.

19 l For that which befalleth the sons of men befalleth beasts; even one thing befalleth them: as the one dieth, so dieth the other; yea, they have all one breath: so that a man hath no pre-eminence above a beast: for all is vanity.

20 All go unto one place: m all are of the dust, and all turn to dust again.

21 ¶ n Who knoweth the spirit † of man that † goeth upward, and the spirit of the beast that goeth downward to the earth?

22 o Wherefore I perceive that there is nothing better, than that a man should rejoice in his own works; for that is his portion: for who shall bring him to see what shall be after him?

CHAP. IV.

1 Vanity is increased unto men by oppression, 4 by envy, 5 by idleness, 7 by covetousness, &c.

So I returned, and considered all the a oppressions that are done under the sun: and behold the tears of such as were oppressed, and they had no comforter; and on the † side of their oppressors there was power; but they had no comforter.

2 b Wherefore I praised the dead which are already dead, more than the living which are yet alive.

3 c Yea, better is he than both they which hath not yet been, who hath not seen the evil work that is done under the sun.

4 ¶ Again, I considered all travail, and † every right work, that † for this a man is envied of his neighbour. This is also vanity and vexation of spirit.

5 ¶ d The fool foldeth his hands together, and eateth his own flesh.

6 e Better is an handful with quietness, than both the hands full with travail and vexation of spirit.

Before CHRIST cir. 977.

† Heb. that which is driven away. † Chap. 5. 8.

Verse 1.

† Or, that they might clear God, and see, &c.

† Psalm 49. 12, 20. Chap. 2. 16.

m Genesis 3. 19.

n Chap. 12. 7.

† Heb. of the sons of man.

† Heb. is ascending.

o Verse 12. Chap. 2. 24. & 5. 18. & 11. 9.

m Genesis 3. 19.

n Chap. 12. 7.

a Chap. 5. 8, &c.

† Heb. hand.

† Heb. hand.

b Job 3. 17, &c.

c Job 3. 17, &c.

d Prov. 6. 10. & 24. 33.

e Prov. 15. 16, 17. & 16. 8.

† Heb. all the rightness of work.

† Heb. this is the envy of a man from his neighbour.

d Prov. 6. 10. & 24. 33.

e Prov. 15. 16, 17. & 16. 8.

Before CHRIST cir. 977.

Before CHRIST cir. 977.

h 1 Cor. 11. 10.

7 ¶ Then I returned, and I saw vanity under the sun.

8 There is one alone, and there is not a second; yea, he hath neither child nor brother: yet is there no end of all his labour; neither is his eye satisfied with riches; neither saith he, For whom do I labour, and bereave my soul of good? This is also vanity, yea, it is a fore travail.

9 ¶ Two are better than one; because they have a good reward for their labour.

10 For if they fall, the one will lift up his fellow: but woe to him that is alone when he falleth; for he hath not another to help him up.

11 Again, if two lie together, then they have heat: but how can one be warm alone?

12 And if one prevail against him, two shall withstand him; and a threefold cord is not quickly broken.

13 ¶ Better is a poor and a wise child than an old and foolish king, who will no more be admonished.

14 For out of prison he cometh to reign; whereas also he that is born in his kingdom becometh poor.

15 I considered all the living which walk under the sun, with the second child that shall stand up in his stead.

16 There is no end of all the people, even of all that have been before them: they also that come after shall not rejoice in him. Surely this also is vanity and vexation of spirit.

CHAP. V.

1 Vanities in divine service, 8 in murmuring against oppression, 9 and in riches. 18 To live contentedly is the gift of God.

KEEP thy foot when thou goest to the house of God, and be more ready to hear than to give the sacrifice of fools: for they consider not that they do evil.

2 Be not rash with thy mouth, and let not thine heart be hasty to utter any thing before God: for God is in heaven, and thou upon earth; therefore let thy words be few.

3 For a dream cometh through the multitude of business; and a fool's voice is known by multitude of words.

4 When thou voweest a vow unto God, defer not to pay it; for he hath no pleasure in fools: pay that which thou hast vowed.

5 Better is it that thou shouldest not vow, than that thou shouldest vow and not pay.

6 Suffer not thy mouth to cause thy flesh to sin; neither say thou before the angel, that it was an error: wherefore should God be angry at thy voice, and destroy the work of thine hands?

7 For in the multitude of dreams and many words there are also divers vanities: but fear thou God.

8 ¶ If thou seeest the oppression of the poor, and violent perverting of judgment and justice in a province, marvel not at the matter: for that is higher than the highest regardeth; and there be higher than they.

9 ¶ Moreover, the profit of the earth is for all: the king himself is served by the field.

10 He that loveth silver shall not be satisfied with silver; nor he that loveth abundance with increase. This is also vanity.

11 When goods increase, they are increased that eat them: and what good is there to the owners thereof, saving the beholding of them with their eyes?

12 The sleep of a labouring man is sweet, whether he eat little or much: but the abundance of the rich will not suffer him to sleep.

13 There is a fore evil which I have seen under the sun, namely, riches kept for the owners thereof to their hurt.

14 But those riches perish by evil travail; and he begetteth a son, and there is nothing in his hand.

15 As he came forth of his mother's womb, naked shall he return to go as he came, and shall take nothing of his labour, which he may carry away in his hand.

16 And this also is a fore evil, that in all points as he came, so shall he go: and what profit hath he that hath laboured for the wind?

17 All his days also he eateth in darkness, and he hath much sorrow and wrath with his sickness.

18 ¶ Behold that which I have seen: it is good and comely for one to eat and to drink, and to enjoy the good of all his labour that he taketh under the sun all the days of his life, which God giveth him; for it is his portion.

19 Every man also to whom God hath given riches and wealth, and hath given him power to eat thereof, and to take his portion, and to rejoice in his labour; this is the gift of God.

† Heb. at the will, or, purpose. Psalms 38. 11. & 32. 4.

Job 1. 21. Psa. 49. 17. 1 Tim. 6. 7.

1 Chap. 1. 4. m Prov. 11. 29. n Psalm 127. 2.

o Chap. 2. 24. & 3. 12, 13, 22. & 9. 7. & 11. 9. 1 Tim. 6. 17.

† Heb. there is a good which is comely, &c.

† Heb. the number of the days.

p Chap. 2. 10. & 3. 22. q Chap. 2. 24. & 3. 13. & 6. 2.

5 Psalm 39. 6.

† Heb. arbo amora. eto nat to u. amon. aybed.

San Exand. 2. 5. M. 1. 12, 13. 15 22. P. 50. P. Prov. 11. 27. & 21. 5. H. Hiea G. G.

Or, word.

e Prov. 10. 19. Mat. 6. 7. 8 Prov. 10. 19.

c Numb. 30. 2. Deut. 23. 21, 22. Pf. 50. 14. & 76. 11. 13, 14. 1 Prov. 20. 25. A. 25. 5. 4.

Before CHRIST cir. 977.

25 For who can eat, or who else can hasten *hereunto*, more than I ?

26 For God giveth to a man that is good † in his sight wisdom, and knowledge, and joy: but to the finner he giveth travail, to gather, and to heap up, that ° he may give to *him* that is good before God. This also is vanity and vexation of spirit.

CHAP. III.

1 By the necessary change of times, vanity is added to human travail.

18 Men and beasts equally subject to mortality: 21 their spirits, which go different ways, are unknown.

To every thing there is a season, and a time to every purpose under the heaven :

2 A time † to be born, and a time to die : a time to plant, and a time to pluck up *that which is* planted :

3 A time to kill, and a time to heal : a time to break down, and a time to build up :

4 A time to weep, and a time to laugh : a time to mourn, and a time to dance :

5 A time to cast away stones, and a time to gather stones together : a time to embrace, and <sup>b</sup> a time † to refrain from embracing :

6 A time to ‖ get, and a time to lose : a time to keep, and a time to cast away :

7 A time to rend, and a time to sew : a time to keep silence, and a time to speak :

8 A time to love, and a time to hate : a time of war, and a time of peace.

9 ° What profit hath he that worketh in that wherein he laboureth ?

10 <sup>d</sup> I have seen the travail which God hath given to the sons of men to be exercised in it.

11 ¶ He hath made every thing beautiful in his time : also he hath set the world in their heart ; so that <sup>e</sup> no man can find out the work that God maketh from the beginning to the end.

12 <sup>f</sup> I know that *there is* no good in them, but for a man to rejoice, and to do good in his life.

13 And also <sup>g</sup> that every man should eat and drink, and enjoy the good of all his labour, and it is the gift of God.

14 I know that whatsoever God doeth, it shall be for ever : nothing can be put to it, nor any thing taken from it ; and God doeth it, that men should fear before him.

15 <sup>h</sup> That which hath been is now ; and that which is to be hath already

been ; and God requireth † that which is past.

16 ¶ And, moreover, <sup>i</sup> I saw under the sun the place of judgment, *that* wickedness was there ; and the place of righteousness, *that* iniquity was there.

17 I said in mine heart, God shall judge the righteous and the wicked : for *there is* <sup>k</sup> a time there for every purpose, and for every work.

18 I said in mine heart concerning the estate of the sons of men, ¶ that God might manifest them, and that they might see that they themselves are beasts.

19 <sup>l</sup> For that which bealleth the sons of men bealleth beasts ; even one thing bealleth them : as the one dieth, so dieth the other ; yea, they have all one breath : so that a man hath no pre-eminence above a beast : for all is vanity.

20 All go unto one place : <sup>m</sup> all are of the dust, and all turn to dust again.

21 ¶ <sup>n</sup> Who knoweth the spirit † of man that † goeth upward, and the spirit of the beast that goeth downward to the earth ?

22 ° Wherefore I perceive that *there is* nothing better, than that a man should rejoice in his own works ; for that *is* his portion : for who shall bring him to see what shall be after him ?

CHAP. IV.

1 Vanity is increased unto men by oppression, 4 by envy, 5 by idleness, 7 by covetousness, &c.

So <sup>a</sup> oppressions that are done under the sun : and behold the tears of *such as were* oppressed, and they had no comforter ; and on the † side of their oppressors *there was* power ; but they had no comforter.

2 <sup>b</sup> Wherefore I praised the dead which are already dead, more than the living which are yet alive.

3 ° Yea, better *is he* than both they which hath not yet been, who hath not seen the evil work that is done under the sun.

4 ¶ Again, I considered all travail, and † every right work, that † for this a man is envied of his neighbour. This is also vanity and vexation of spirit.

5 ¶ <sup>d</sup> The fool foldeth his hands together, and eateth his own flesh.

6 ° Better *is* a handful *with* quietness, than both the hands full *with* travail and vexation of spirit.

Before CHRIST cir. 977.

† Heb. that which is driven away.

† Chap. 5. 8.

† Verse 1.

¶ Or, that they might clear God, and see, &c.

† Psalm 40. 12, 20. Chap. 2. 16.

† Genesiv 3. 19.

† Chap. 12. 7.

† Heb. of the sons of man.

† Heb. is ascending.

o Verse 12. Chap. 2. 24. & 5. 18. & 11. 9.

† Chap. 5. 8, &c.

† Heb. hand.

† Job 3. 17, &c.

† Job 3. 11, 16, 21. Chap. 5. 2.

† Heb. all the righteousness of work.

† Heb. this is the envy of a man from his neighbour.

† Prov. 6. 10. & 24. 33. & Prov. 15. 16, 17. & 16. 8.

† Heb. before him.

o Job 27. 16, 17. Prov. 28. 8.

† Verse 17. Chap. 8. 6.

† Heb. to bear.

† Joel 2. 16. 1 Cor. 7. 5. † Heb. to be far from. † Or, seek.

o Chap. 7. 3.

† Chap. 1. 13.

o Chap. 3. 17.

† Verse 22.

† Chap. 2. 24.

† Chap. 1. 9.

Before CHRIST cir. 977.

Before CHRIST cir. 977.

1 Cor. 11. 10.

7 ¶ Then I returned, and I saw vanity under the sun.

6 Suffer not thy mouth to cause thy flesh to sin; <sup>h</sup> neither say thou before the angel, that it *was* an error: wherefore should God be angry at thy voice, and destroy the work of thine hands?

8 There is one *alone*, and *there is* not a second; yea, he hath neither child nor brother: yet *is there* no end of all his labour; neither is his eye satisfied with riches; <sup>f</sup> neither *saith he*, For whom do I labour, and bereave my soul of good? This *is* also vanity, yea, it *is* a fore travail.

7 For in the multitude of dreams and many words *there are* also divers vanities: but fear thou God.

9 ¶ Two *are* better than one; because they have a good reward for their labour.

8 ¶ If thou see the oppression of the poor, and violent perverting of judgment and justice in a province, marvel not <sup>†</sup> at the matter: for <sup>i</sup> *he that is* higher than the highest regardeth; and *there be* higher than they.

† Heb. at the will, or, purpose. i Psalms 58. 11. & 82. 1.

10 For if they fall, the one will lift up his fellow: but woe to him *that is* alone when he falleth; for *he hath* not another to help him up.

9 ¶ Moreover, the profit of the earth is for all: the king *himself* is served by the field.

11 Again, if two lie together, then they have heat: but how can one be warm *alone*?

10 He that loveth silver shall not be satisfied with silver; nor he that loveth abundance with increase. This *is* also vanity.

12 And if one prevail against him, two shall withstand him; and a threefold cord is not quickly broken.

11 When goods increase, they are increased that eat them: and what good *is there* to the owners thereof, saving the beholding of them with their eyes?

13 ¶ Better *is* a poor and a wife child than an old and foolish king, <sup>†</sup> who will no more be admonished.

12 The sleep of a labouring man *is* sweet, whether he eat little or much: but the abundance of the rich will not suffer him to sleep.

14 For out of prison he cometh to reign; whereas *also he that is* born in his kingdom becometh poor.

13 There is a fore evil *which* I have seen under the sun, *namely*, riches kept for the owners thereof to their hurt.

15 I considered all the living which walk under the sun, with the second child that shall stand up in his stead.

14 But those riches perish by evil travail; and he begetteth a son, and *there is* nothing in his hand.

16 *There is* no end of all the people, *even* of all that have been before them: they also that come after shall not rejoice in him. Surely this also *is* vanity and vexation of spirit.

15 <sup>k</sup> As he came forth of his mother's womb, naked shall he return to go as he came, and shall take nothing of his labour, which he may carry away in his hand.

k Job 1. 21. Psal. 49. 17. 1 Tim. 6. 7.

CHAP. V.

1 Vanities in divine service, 8 in murmuring against oppression, 9 and in riches. 18 To live contentedly is the gift of God.

KEEP <sup>a</sup> thy foot when thou goest to the house of God, and be more ready to hear <sup>b</sup> than to give the sacrifice of fools: for they consider not that they do evil.

16 And this also *is* a fore evil, *that* in all points as he came, so shall he go: and <sup>l</sup> what profit hath he <sup>m</sup> that hath laboured for the wind?

l Chap. 1. 3. m Prov. 11. 29. n Psalm 127. 2.

2 Be not rash with thy mouth, and let not thine heart be hasty to utter any <sup>n</sup> thing before God: for God *is* in heaven, and thou upon earth; therefore let thy words <sup>c</sup> be few.

17 All his days also <sup>n</sup> he eateth in darkness, and *he hath* much sorrow and wrath with his sickness.

o Chap. 2. 24. & 3. 12, 13. 22. & 9. 7. & 41. 9. 1 Tim. 6. 17.

3 For a dream cometh through the multitude of business; and <sup>d</sup> a fool's voice *is* known by multitude of words.

18 ¶ Behold *that* which I have seen: <sup>o</sup> <sup>†</sup> it *is* good and comely for one to eat and to drink, and to enjoy the good of all his labour that he taketh under the sun <sup>†</sup> all the days of his life, which God giveth him; <sup>p</sup> for it *is* his portion.

† Heb. there is a good which is comely, &c. † Heb. the number of the days. p Chap. 2. 10. & 3. 22. q Chap. 2. 24. & 3. 13. & 9. 2.

4 <sup>c</sup> When thou vovest a vow unto God, defer not to pay it; for *he hath* no pleasure in fools: <sup>f</sup> pay that which thou hast vowed.

19 <sup>q</sup> Every man also to whom God hath given riches and wealth, and hath given him power to eat thereof, and to take his portion, and to rejoice in his labour; this *is* the gift of God.

5 <sup>g</sup> Better *is* it that thou shouldest not vow, than that thou shouldest vow and not pay.

f Psalm 39. 6.

† Heb. who knoweth not to be admonished.

a See Exod. 23. 5. M. 1. 12, &c. b 1 Sam. 15. 22. Psal. 50. 8. Prov. 15. 8. & 21. 27. Hecia G. G.

n Or, word.

c Prov. 10. 19. Mat. 6. 7. d Prov. 10. 19. e Numb. 30. 2. Deut. 23. 21, 22. f E. 50. 74. & 76. 11. g Psal. 65. 23, 14. h Prov. 20. 25. i Job 5. 4.

Before CHRIST cir. 977.

Or, Though he give not much, yet he remembereth, &c.

20 || For he shall not much remember the days of his life; because God answereth him in the joy of his heart.

CHAP. VI.

1 The vanity of riches without a heart to use them aright. 7 Of insatiable desires, &c.

THERE is an evil which I have seen under the sun, and it is common among men:

2 A man to whom God hath given riches, wealth, and honour, so that he wanteth nothing for his soul of all that he desireth, yet God giveth him not power to eat thereof, but a stranger eateth it: this is vanity, and it is an evil disease.

3 ¶ If a man beget an hundred children, and live many years, so that the days of his years be many, and his soul be not filled with good, and also that he have no burial; I say, that an untimely birth is better than he:

4 For he cometh in with vanity, and departeth in darkness, and his name shall be covered with darkness.

5 Moreover, he hath not seen the sun, nor known any thing: this hath more rest than the other.

6 Yea, though he live a thousand years twice told, yet hath he seen no good: do not all go to one place?

7 ¶ All the labour of man is for his mouth, and yet the appetite is not filled.

8 For what hath the wise more than the fool? what hath the poor, that knoweth to walk before the living?

9 ¶ Better is the sight of the eyes than the wandering of the desire: this is also vanity and vexation of spirit.

10 ¶ That which hath been is named already, and it is known that it is man: neither may he contend with him that is mightier than he.

11 Seeing there be many things that increase vanity, what is man the better?

12 For who knoweth what is good for man in this life, than all the days of his vain life which he spendeth as a shadow? for who can tell a man what shall be after him under the sun?

CHAP. VII.

1 Remedies against vanity are a good name, 2 mortification, 7 patience, 11 wisdom. 23 The difficulty of getting wisdom.

A GOOD name is better than precious ointment; and the day of death than the day of one's birth.

Job 21. 10. Phil. 17. 14. & 73. 7.

Eccl. 14. 15, 20. Jer. 22. 19. Job 3. 16. Wisl. 58. 8.

Prov. 16. 26. Heb. soul.

Heb. than the walking of the soul.

Job 9. 32. Eccl. 45. 9. Jer. 49. 19.

Heb. the number of the days of the life of his vanity. Eph. 102. 11. & 100. 23. & 134. 4. Jam. 4. 14. Chap. 8. 7.

Prov. 15. 20. & 22. 1.

Before CHRIST cir. 977.

Or, Anger.

2 ¶ It is better to go to the house of mourning than to go to the house of feasting: for that is the end of all men; and the living will lay it to his heart.

3 ¶ Sorrow is better than laughter: for by the sadness of the countenance the heart is made better.

4 The heart of the wife is in the house of mourning: but the heart of fools is in the house of mirth.

5 ¶ It is better to hear the rebuke of the wise than for a man to hear the song of fools.

6 For as the crackling of thorns under a pot, so is the laughter of the fool. This also is vanity.

7 ¶ Surely oppression maketh a wise man mad; and a gift destroyeth the heart.

8 Better is the end of a thing than the beginning thereof; and the patient in spirit is better than the proud in spirit.

9 Be not hasty in thy spirit to be angry: for anger resteth in the bosom of fools.

10 Say not thou, What is the cause that the former days were better than these? for thou dost not enquire wisely concerning this.

11 ¶ Wisdom is good with an inheritance; and by it there is profit to them that see the sun.

12 For wisdom is a defence, and money is a defence: but the excellency of knowledge is, that wisdom giveth life to them that have it.

13 Consider the work of God: for he who can make that straight which he hath made-crooked?

14 In the day of prosperity be joyful, but in the day of adversity consider: God also hath set the one over against the other, to the end that man should find nothing after him.

15 All things have I seen in the days of my vanity: there is a just man that perisheth in his righteousness, and there is a wicked man that prolongeth his life in his wickedness.

16 Be not righteous over-much; neither make thyself over-wise: why shouldest thou destroy thyself?

17 Be not over-much wicked, neither be thou foolish: why shouldest thou die before thy time?

18 It is good that thou shouldest take hold of this; yea, also from this withdraw not thine hand: for he that feareth God shall come forth of them all.

b See Psal. 141. 5. Prov. 13. 18. & 15. 31. 32. c Psal. 118. 12. Chap. 2. 2. d Heb. found.

d Exod. 23. 8. Deuter. 16. 19.

e Prov. 14. 29.

f Prov. 14. 17. & 16. 32.

g Heb. out of wisdom. h Or, as good as an inheritance, yea, better too. i Chap. 11. 7. j Heb. shadow.

h See Job 12. 14. Chap. 1. 15.

g Heb. made.

i Chap. 8. 14.

k Prov. 25. 16. l Eccles. 3. 21, 22. Rom. 12. 3. m Heb. be deplete. n Job 15. 32. o Psal. 55. 23. Prov. 10. 27.

q Heb. not in thy time.



Before CHRIST cir. 977.

Before CHRIST cir. 977.

n Prov. 21. 22. & 24. 5. Chap. 9. 15, 16. o 1 Kings 8. 46. 2 Chron. 6. 36. Prov. 20. 9. 1 John. 1. 8. † Heb. For nas haine heart.

d Chap. 3. 1. c Prov. 24. 22. Chap. 6. 12. & 9. 12. & 10. 14. † Or, how it shall be? f Psalm 49. 6, 7. g Job 14. 5. † Or, casting off weapons.

19 <sup>a</sup> Wisdom strengtheneth the wife more than ten mighty men which are in the city.

20 <sup>o</sup> For there is not a just man upon earth, that doeth good, and sinneth not.

21 Also † take no heed unto all words that are spoken; lest thou hear thy servant curse thee:

22 For oftentimes also thine own heart knoweth that thou thyself likewise hast cursed others.

23 ¶ All this have I proved by wisdom: I said, I will be wife; but it was far from me.

24 <sup>p</sup> That which is far off, and exceeding deep, who can find it out?

25 † <sup>q</sup> I applied mine heart to know, and to search, and to seek out wisdom, and the reason of things, and to know the wickedness of folly, even of foolishness and madness:

26 <sup>r</sup> And I find more bitter than death the woman whose heart is snares and nets, and her hands as bands: † who so pleaseth God shall escape from her; but the sinner shall be taken by her.

27 Behold, this have I found, (saith <sup>s</sup> the Preacher,) || counting one by one, to find out the account;

28 Which yet my soul seeketh, but I find not: <sup>t</sup> one man among a thousand have I found; but a woman among all those have I not found.

29 Lo, this only have I found, <sup>u</sup> that God hath made man upright; but they have sought out many inventions.

CHAP. VIII.

1 Kings are greatly to be respected. 6 The divine providence is to be observed. 12 It is better with the godly in adversity than with the wicked in prosperity. 16 The work of God is unsearchable.

WHO is as the wife man? and who knoweth the interpretation of a thing? <sup>a</sup> a man's wisdom maketh his face to shine, and † the boldness of his face shall be changed.

2 I counsel thee to keep the king's commandment, <sup>b</sup> and that in regard of the oath of God.

3 <sup>c</sup> Be not hasty to go out of his sight: stand not in an evil thing; for he doeth whatsoever pleaseth him.

4 Where the word of a king is, there is power; and who may say unto him, What dost thou?

5 Who so keepeth the commandment † shall feel no evil thing; and a wise man's heart discerneth both time and judgment.

6 ¶ Because <sup>d</sup> to every purpose there is time and judgment, therefore the misery of man is great upon him.

7 <sup>e</sup> For he knoweth not that which shall be: for who can tell him || when it shall be?

8 <sup>f</sup> There is no man that hath power <sup>g</sup> over the spirit, to retain the spirit; neither hath he power in the day of death: and there is no || discharge in that war; neither shall wickedness deliver those that are given to it.

9 All this have I seen, and applied my heart unto every work that is done under the sun: there is a time wherein one man ruleth over another to his own hurt.

10 And so I saw the wicked buried, who had come and gone from the place of the holy, and they were forgotten in the city where they had so done. This is also vanity.

11 <sup>h</sup> Because sentence against an evil work is not executed speedily, therefore the heart of the sons of men is fully set in them to do evil.

12 ¶ <sup>i</sup> Though a sinner do evil an hundred times, and his days be prolonged, yet surely I know that <sup>k</sup> it shall be well with them that fear God, which fear before him:

13 But it shall not be well with the wicked, neither shall he prolong his days, <sup>l</sup> which are as a shadow; because he feareth not before God.

14 There is a vanity which is done upon the earth; that there be just men, unto whom it <sup>m</sup> happeneth according to the work of the wicked: again, there be wicked men, to whom it happeneth according to the work of the righteous. I said, that this also is vanity.

15 <sup>n</sup> Then I commended mirth, because a man hath no better thing under the sun, than to eat, and to drink, and to be merry; for that shall abide with him of his labour the days of his life, which God giveth him under the sun.

16 ¶ When I applied mine heart to know wisdom, and to see the business that is done upon the earth: (for also there is that neither day nor night seeth sleep with his eyes:)

17 Then I beheld all the work of God, that <sup>o</sup> a man cannot find out the work that is done under the sun; because though a man labour to seek it out, yet he shall not find it; yea, further, though a wife man think to know it, <sup>p</sup> yet shall he not be able to find it.

p Job 28. 12, 20.

† Heb. I and my heart com. passed.

q Chap. 1. 17. & 2. 12.

r Prov. 5. 3, 4. & 22. 14.

† Heb. he that is good before God.

s Ch. 1. 1, 2. † Or, weighing one thing after another, to find out the reason.

t Job 33. 23.

u Gen. 1. 27.

h Psalms 10. 6. & 30. 21. Isa. 26. 10.

i Isaiah 65. 20.

k Psal. 37. 11, 18, 19. Prov. 1. 32, 35. Isaiah 5. 10, 11.

l Psalm 73. 14. Chap. 7. 15. & 9. 1, 2.

m Chap. 2. 24. & 3. 12, 22. & 5. 18. & 9. 7.

n Job 5. 0. Chap. 3. 11. Romans 11. 33.

o Psalm 73. 16.

a Deut. 28. 50. Prov. 4. 8, 9. & 17. 24. Sec Acla 6. 15.

† Heb. the strength.

b 1 Chron. 29. 24.

c Rom. 13. 5.

e Chap. 30. 4.

† Heb. shall know.

Before  
CHRIST  
cir. 977.

CHAP. IX.

1 Like things happen to good and bad.  
4 Hope to the living, but the dead know not any thing. 7 How to enjoy the goods of this life. 11 Human probabilities uncertain. 13 Wisdom is better than strength.

† Heb.  
I gave, or,  
set to my  
heart.  
a Chap.  
E. 14.

FOR all this † I considered in my heart, even to declare all this, a that the righteous and the wife, and their works, are in the hand of God: no man knoweth either love or hatred by all that is before them.

b Psal. 73.  
3, 12, 13.  
dial. 3. 15.

2 b All things come alike to all: there is one event to the righteous and to the wicked; to the good, and to the clean, and to the unclean; to him that sacrificeth, and to him that sacrificeth not: as is the good, so is the finner; and he that sweareth, as he that feareth an oath.

3 This is an evil among all things that are done under the sun, that there is one event unto all: yea, also the heart of the sons of men is full of evil, and madnes is in their heart while they live, and after that they go to the dead.

4 ¶ For to him that is joined to all the living there is hope: for a living dog is better than a dead lion.

c Job  
14. 21.  
15a. 63. 16.  
d Job 7.  
8, 9, 10.  
15a. 26. 14.

5 For the living know that they shall die: but c the dead know not any thing, neither have they any more a reward; for d the memory of them is forgotten.

6 Also their love, and their hatred, and their envy, is now perished; neither have they any more a portion for ever in any thing that is done under the sun.

e Chap.  
E. 15.

7 ¶ Go thy way, e eat thy bread with joy, and drink thy wine with a merry heart; for God now accepteth thy works.

8 Let thy garments be always white; and let thy head lack no ointment.

† Heb.  
See, or,  
enjoy life.

9 † Live joyfully with the wife whom thou lovest all the days of the life of thy vanity, which he hath given thee under the sun, all the days of thy vanity: f for that is thy portion in this life, and in thy labour which thou takest under the sun.

f Chap.  
2. 10, 24.  
8c. 3. 13.  
8c. 5. 18.

10 Whatsoever thy hand findeth to do, do it with thy might: for there is no work, nor device, nor knowledge, nor wisdom, in the grave, whither thou goest.

g Amos  
2. 14, 15.  
Jer. 9. 23.

11 ¶ I returned, g and saw under the sun, that the race is not to the swift, nor the battle to the strong,

neither yet bread to the wife, nor yet riches to men of understanding, nor yet favour to men of skill; but time and chance happeneth to them all.

Before  
CHRIST  
cir. 977.

12 For h man also knoweth not his time: as the fishes that are taken in an evil net, and as the birds that are caught in the snare; so are the sons of men i snared in an evil time, when it falleth suddenly upon them.

h Ch. 8. 7.

13 ¶ This wisdom have I seen also under the sun, and it seemed great unto me:

i Prov.  
29. 6.  
Luke 12  
29, 39.

14 k There was a little city, and few men within it; and there came a great king against it, and besieged it, and built great bulwarks against it.

k See  
2 Sam. 20.  
16-22.

15 Now there was found in it a poor wise man, and he by his wisdom delivered the city; yet no man remembered that same poor man.

16 l Then said I, Wisdom is better than strength: nevertheless the poor man's wisdom is despised, and his words are not heard.

l Prov.  
21. 22.  
& 24. 5.  
Chap. 7. 19.

17 The words of wise men are heard in quiet, more than the cry of him that ruleth among fools.

18 Wisdom is better than weapons of war: but one finner destroyeth much good.

CHAP. X.

1 Observations of wisdom and folly, 16 of riot, 18 slothfulness, 19 and money. 20 Men's thoughts of kings ought to be reverent.

† DEAD flies cause the ointment of the apothecary to send forth a stinking flavour: so doth a little folly him that is in reputation for wisdom and honour.

† Heb.  
Flies of  
death.

2 A wife man's heart is at his right hand; but a fool's heart at his left.

3 Yea also, when he that is a fool walketh by the way, † his wisdom faileth him, and he saith to every one that he is a fool.

† Heb.  
his heart.

4 If the spirit of the ruler rise up against thee, a leave not thy place; for b yielding pacifieth great offences.

a Chap. 8. 3  
b Prov.  
25. 15.

5 There is an evil which I have seen under the sun, as an error which proceedeth † from the ruler;

† Heb. from  
before.

6 Folly is set † in great dignity, and the rich sit in low place.

† Heb.  
in great  
heights.

7 I have seen servants c upon horses, and princes walking as servants upon the earth.

c Prov.  
10. 10. &  
30. 22.

8 d He that diggeth a pit shall fall into it; and who so breaketh an hedge, a serpent shall bite him.

d Psalms  
7. 15.  
Prov.  
26. 27.

9 Who so removeth stones shall be hurt therewith; and he that

Before CHRIST cir. 977.

Before CHRIST cir. 977.

cleaveth wood shall be endangered thereby.

10 If the iron be blunt, and he do not whet the edge, then must he put to more strength: but wisdom is profitable to direct.

11 Surely the serpent will bite without enchantment; and † a babler is no better.

12 † The words of a wife man's mouth are † gracious: but † the lips of a fool will swallow up himself.

13 The beginning of the words of his mouth is foolishness; and the end of † his talk is mischievous madness.

14 † A fool also † is full of words: a man cannot tell what shall be; and † what shall be after him, who can tell him?

15 The labour of the foolish wearieth every one of them, because he knoweth not how to go to the city.

16 † Woe to thee, O land, when thy king is a child, and thy princes eat in the morning!

17 Blessed art thou, O land, when thy king is the son of nobles, and † thy princes eat in due season, for strength, and not for drunkenness!

18 † By much slothfulness the building decayeth; and through idleness of the hands the house droppeth through.

19 † A feast is made for laughter, and † wine † maketh merry: but money answereth all things.

20 † Curse not the king, nor in thy † thought; and curse not the rich in thy bed-chamber: for a bird of the air shall carry the voice, and that which hath wings shall tell the matter.

CHAP. XI.

1 Directions for charity. 7 Death ought to be remembered in life, 9 and the day of judgment in the days of youth.

CAST thy bread † upon the waters: † for thou shalt find it after many days.

2 † Give a portion † to seven, and also to eight; † for thou knowest not what evil shall be upon the earth.

3 If the clouds be full of rain, they empty themselves upon the earth: and if the tree fall toward the south, or toward the north, in the place where the tree falleth, there it shall be.

4 He that observeth the wind shall not sow; and he that regardeth the clouds shall not reap.

5 As † thou knowest not what is the way of the spirit, † nor how the bones

do grow in the womb of her that is with child; even so thou knowest not the works of God who maketh all.

6 In the morning sow thy seed, and in the evening withhold not thine hand: for thou knowest not whether † shall prosper, either this or that, or whether they both shall be alike good.

7 † Truly the light is sweet, and a pleasant thing it is for the eyes † to behold the sun:

8 But if a man live many years, and rejoice in them all; yet let him remember the days of darkness; for they shall be many. All that cometh is vanity.

9 † Rejoice, O young man, in thy youth, and let thy heart cheer thee in the days of thy youth, † and walk in the ways of thine heart, and in the sight of thine eyes: but know thou, that for all these things † God will bring thee into judgment.

10 Therefore remove † sorrow from thy heart, and put away evil from thy flesh: † for childhood and youth are vanity.

CHAP. XII.

1 The Creator is to be remembered in the days of youth. 8 The Preacher's care to edify. 13 The fear of God the chief concern of man.

REMEMBER † now thy Creator in the days of thy youth, while the evil days come not, nor the years draw nigh, † when thou shalt say, I have no pleasure in them;

2 While the sun, or the light, or the moon, or the stars, be not darkened, nor the clouds return after the rain:

3 In the day when the keepers of the house shall tremble, and the strong men shall bow themselves, and † the grinders cease because they are few, and those that look out of the windows be darkened;

4 And the doors shall be shut in the streets, when the sound of the grinding is low; and he shall rise up at the voice of the bird; and all the daughters of musick shall be brought low:

5 Also † when they shall be afraid of that which is high, and fears shall be in the way, and the almond-tree shall flourish, and the grasshopper shall be a burden, and desire shall fail; because man goeth to his long home, and † the mourners go about the streets:

6 Or ever the silver cord be loosed, or the golden bowl be broken, or

e Psalm 58. 4. 5. Jer. 8. 17. † Heb. the master of the tongue. † Prov. 10. 32. & 12. 13. † Heb. grace. † Prov. 10. 14. & 18. 7. † Heb. his mouth. † Prov. 15. 2. † Heb. multiplied words. † Ch. 3. 22. & 6. 12. & 8. 7. † Isa. 3. 4. 5. 12. & 5. 11.

† Prov. 31. 4.

m Psalm 104. 15. † Heb. man shall glad the life. n Exod. 22. 28. Acts 23. 5. † Or, conscience, figure-like, Luke 19. 40.

a See Ifa. 32. 20. † Heb. upon the face of the waters. b Deut. 15. 10. † Prov. 19. 17. † Mat. 10. 42. c Psalm 112. 9. Luke 6. 30. d Mic. 5. 5. e Ephes. 5. 16.

f John 3. 8. g Psalm 139. 14. 15.

† Heb. shall be right.

h Chap. 7. 11.

i Numb. 15. 39.

k Chap. 12. 14.

l Or, anger.

† Psalm 39. 5.

a Prov. 22. 6.

b See 2 Sam. 19. 35.

l Or, the grinders fail, because they grind little.

c Jer. 9. 17.

Before CHRIST  
cir. 977.

the pitcher be broken at the fountain,  
or the wheel broken at the cistern :

d Gen. 3. 10.  
Psal. 90. 3.  
e Chap.  
3. 21.  
f Numb.  
16. 22. &  
27. 16.  
Job 34. 14.  
Isa. 57. 10.  
Zech. 12. 1.  
g Ch. 1. 2.  
|| Or,  
the more  
wise the  
Preacher  
was, &c.  
h 1 Kings  
4. 32.  
† Heb.  
wards of  
delight.

7 <sup>d</sup> Then shall the dust return to the earth as it was ; <sup>e</sup> and the spirit shall return unto God <sup>f</sup> who gave it.

8 ¶ <sup>g</sup> Vanity of vanities, saith the Preacher ; all is vanity.

9 And, || moreover, because the Preacher was wise, he still taught the people knowledge ; yea, he gave good heed, and fought out *and* <sup>h</sup> set in order many proverbs.

10 The Preacher fought to find out <sup>†</sup> acceptable words : and that which was written was upright, even words of truth.

11 The words of the wife are as goads, and as nails fastened by the masters of assemblies, which are given from one shepherd.

12 And further, by these, my son, be admonished : of making many books there is no end ; and <sup>i</sup> much study is a weariness of the flesh.

13 ¶ || Let us hear the conclusion of the whole matter ; <sup>k</sup> Fear God, and keep his commandments : for this is the whole duty of man.

14 For <sup>l</sup> God shall bring every work into judgment, with every secret thing, whether it be good, or whether it be evil.

Before CHRIST  
cir. 977.

i Chap.  
1. 18.  
|| Or,  
reading.  
|| Or,  
The end of  
the matter,  
even all that  
hath been  
heard, is.  
k Deut. 6. 2.  
& 10. 12.  
l Chap.  
11. 9.  
Rom. 2. 16.  
& 14. 10.  
1 Cor. 4. 5.  
2 Cor. 5. 10.

¶ The SONG of SOLOMON.

CHAP. I.

1 The church's love unto Christ : 5 she confesseth her deformity, 7 and prayeth to be directed to his flock : 8 Christ directeth her to the shepherds' tents ; 9 and, shewing his love to her, 11 giveth her gracious promises. 12 The church and Christ congratulate one another.

Before CHRIST  
written  
cir. 1014.

THE Song of songs, which is Solomon's.

2 Let him kiss me with the kisses of his mouth : <sup>a</sup> for <sup>†</sup> thy love is better than wine.

3 Because of the favour of thy good ointments thy name is as ointment poured forth, therefore do the virgins love thee.

b Mosca  
11. 4.  
John 6. 44.  
& 12. 32.  
c Philip.  
3. 14,  
13, 14.  
d Psal. 45.  
14, 15.  
John 14. 2.  
Eph. 2. 6.  
|| Or, they  
love thee  
uprightly.

4 <sup>b</sup> Draw me, <sup>c</sup> we will run after thee. The King <sup>d</sup> hath brought me into his chambers : we will be glad and rejoice in thee ; we will remember thy love more than wine : || the upright love thee.

5 ¶ I am black, but comely, O ye daughters of Jerusalem, as the tents of Kedar, as the curtains of Solomon.

6 Look not upon me, because I am black, because the sun hath looked upon me : my mother's children were angry with me ; they made me the keeper of the vineyards ; but mine own vineyard have I not kept.

7 ¶ Tell me, O thou whom my soul loveth, where thou feedest, where thou makest thy flock to rest at noon : for why should I be || as one that turneth aside by the flocks of thy companions ?

|| Or, as  
one that is  
winded.

8 ¶ If thou know not, <sup>c</sup> O thou fairest among women, go thy way forth by the footsteps of the flock, and feed thy kids beside the shepherds' tents.

e Ch. 5. 9.  
& 6. 1.

9 I have compared thee, <sup>f</sup> O my love, <sup>g</sup> to a company of horses in Pharaoh's chariots.

10 <sup>h</sup> Thy cheeks are comely with rows of jewels, thy neck with chains of gold.

11 We will make thee borders of gold, with studs of silver.

12 ¶ While the King sitteth at his table, my spikenard fendeth forth the smell thereof.

13 A bundle of myrrh is my well-beloved unto me ; he shall lie all night betwixt my breasts.

14 My beloved is unto me as a cluster of <sup>i</sup> En-gedi.

15 Behold, thou art fair, || my love ; behold, thou art fair ; thou hast doves' eyes.

16 Behold, thou art fair, my beloved, yea, pleasant : also our bed is green.

17 The beams of our house are cedar, and our || rafters of fir.

CHAP. II.

1 The mutual love of Christ and his church. 8 The hope, 10 and calling of the church. 14 Christ's care of the church, her faith and hope.

I AM the rose of Sharon, and the lily of the valleys.

2 As the lily among thorns, so is my love among the daughters.

3 As the apple-tree among the trees of the wood, so is my beloved among the fons. <sup>†</sup> I sat down under his shadow with great delight, <sup>a</sup> and his fruit was sweet to my <sup>†</sup> taste.

4 He brought me to the <sup>†</sup> banquet-house, and his banner over me was love.

Before CHRIST  
cir. 1014.

f Chap. 2.  
2, 10, 13.  
g 4. 13, 7.  
& 5. 2.  
& 6. 4.  
John 15.  
14, 15.  
h 2 Chron.  
1. 16, 17.  
i Ezek. 16.  
11, 12, 13.

|| Or,  
cypress,  
Chap. 4. 13.  
i Chap. 4. 1.  
& 5. 12.  
|| Or, my  
companion.

|| Or,  
galleret.

† Heb.  
I delighted,  
and sat  
down, &c.  
a Revel.  
22. 1, 2.  
† Heb.  
palate.  
† Heb.  
house of  
wine.

Before CHRIST 1014. † Heb. I charge you with apples. b Chap. 8. 3. † Heb. I charge you. c Chap. 3. 5. & 8. 4.

5 Stay me with flagons, † comfort me with apples; for I am sick of love.

6 b His left hand is under my head, and his right hand doth embrace me.

7 † c I charge you, O ye daughters of Jerusalem, by the roes, and by the hinds of the field, that ye stir not up, nor awake my love, till he please.

8 ¶ The voice of my beloved! behold, he cometh leaping upon the mountains, skipping upon the hills.

d Ver. 17. 9 d My beloved is like a roe, or a young hart: behold, he standeth behind our wall, he looketh forth at the windows, † shewing himself through the lattice.

† Heb. shewing. 10 ¶ My beloved spake, and said unto me. c Rise up, my love, my fair one, and come away:

e Ver. 13. 11 For, lo, the winter is past, the rain is over and gone;

12 The flowers appear on the earth; the time of the singing of birds is come, and the voice of the turtle is heard in our land;

f Ver. 10. 13 The fig-tree putteth forth her green figs, and the vines with the tender grape give a good smell. f Arise, my love, my fair one, and come away.

g Chap. 6. 13. 14 ¶ O my dove, that art in the clefts of the rock, in the secret places of the stairs, let me see thy countenance, g let me hear thy voice; for sweet is thy voice, and thy countenance is comely.

h Psalm 80. 13. Ezek. 13. 4. Luke 13. 32. 15 Take us h the foxes, the little foxes, that spoil the vines: for our vines have tender grapes.

i Chap. 6. 3. & 7. 10. 16 ¶ i My beloved is mine, and I am his: he feedeth among the lilies.

k Chap. 4. 6. 17 k Until the day break, and the shadows flee away, turn, my beloved; and be thou l like a roe, or a young hart, upon the mountains || of Bether.

CHAP. III.

l The church's fight and victory in temptation. 6 The church glorieth in Christ.

m Isa. 26. 9. B y a night on my bed I fought him whom my soul loveth: I fought him, but I found him not.

1 I will rise now, and go about the city; in the streets, and in the broad ways I will seek him whom my soul loveth: I fought him, but I found him not.

n Chap. 5. 7. 3 b The watchmen that go about the city found me: to whom I said, Saw ye him whom my soul loveth?

4 It was but a little that I passed from them, but I found him whom my soul loveth: I held him, and would not let him go, until I had brought

him into my mother's house, and into the chamber of her that conceived me.

5 c I charge you, O ye daughters of Jerusalem, by the roes, and by the hinds of the field, that ye stir not up, nor awake my love, till he please.

6 ¶ d Who is this that cometh out of the wilderness like pillars of smoke, perfumed with myrrh and frankincense, with all powders of the merchant?

7 Behold his bed, which is Solomon's: threecore valiant men are about it, of the valiant of Israel.

8 They all hold swords, being expert in war: every man hath his sword upon his thigh, because of fear in the night.

9 King Solomon made himself || a chariot of the wood of Lebanon.

10 He made the pillars thereof of silver, the bottom thereof of gold, the covering of it of purple; the midst thereof being paved with love, for the daughters of Jerusalem.

11 Go forth, O ye daughters of Zion, and behold king Solomon with the crown wherewith his mother crowned him in the day of his espousals, and in the day of the gladness of his heart.

CHAP. IV.

1 Christ setteth forth the graces of the church: 8 he sheweth his love to her.

16 The church prayeth to be made fit for his presence.

BEHOLD, a thou art fair, my love; b behold, thou art fair: thou hast doves' eyes within thy locks: thy hair is as a b flock of goats, || that appear from mount Gilead.

2 c Thy teeth are like a flock of sheep that are even shorn, which came up from the washing; whereof every one bear twins, and none is barren among them.

3 Thy lips are like a thread of scarlet, and thy speech is comely: d thy temples are like a piece of a pomegranate within thy locks.

4 e Thy neck is like the tower of David, builded f for an armoury, whereon there hang a thousand bucklers, all shields of mighty men.

5 g Thy two breasts are like two young roes that are twins, which feed among the lilies.

6 h Until the day † break, and the shadows flee away, I will get me to the mountain of myrrh, and to the hill of frankincense.

7 i Thou art all fair, my love; there is no spot in thee.

Before CHRIST 1014. c Chap. 2. 7. & 8. 4. d Chap. 8. 5.

|| Or, a bed.

b Chap. 6. 5. || Or, that eat of, Sec. c Chap. 6. 6.

d Chap. 6. 7.

e Chap. 7. 4. f Neh. 3. 19.

g Prov. 16. 3. Chap. 7. 3.

h Chap. 7. 12. i Heb. 12. 14.

i Eph. 5. 27.

Before CHRIST 1014.

k Deut. 3. 9.

l Or, taken away my heart.

1 Chap. 1. 2.

m Prov. 24. 13, 14.

Chap. 5. 1.

n Hosea 14. 7.

† Heb. barred.

l Or, cypress, Chap. 1. 14.

o Chap. 5. 1.

p Chap. 4. 10.

q Chap. 4. 11.

r Luke 15. 7, 10.

s John 3. 20.

t Or, and be drunken with love.

u Rev. 3. 20.

v Or, (as some read) so me.

8 ¶ Come with me from Lebanon, my spouse, with me from Lebanon: look from the top of Amanah, from the top of Shenir<sup>k</sup> and Hermon, from the lions' dens, from the mountains of the leopards.

9 Thou hast || ravished my heart, my sister, my spouse; thou hast ravished my heart with one of thine eyes, with one chain of thy neck.

10 How fair is thy love, my sister, my spouse! <sup>1</sup> how much better is thy love than wine! and the smell of thine ointments than all spices!

11 Thy lips, O my spouse, drop as the honey-comb: <sup>m</sup> honey and milk are under thy tongue; and the smell of thy garments is <sup>n</sup> like the smell of Lebanon.

12 A garden † inclosed is my sister, my spouse; a spring shut up, a fountain sealed.

13 Thy plants are an orchard of pomegranates, with pleasant fruits; || camphire, with spikenard;

14 Spikenard and saffron; calamus and cinnamon, with all trees of frankincense; myrrh and aloes, with all the chief spices:

15 A fountain of gardens, a well of living waters, and streams from Lebanon.

16 ¶ Awake, O north wind; and come, thou south; blow upon my garden, that the spices thereof may flow out. <sup>o</sup> Let my beloved come into his garden, and eat his pleasant fruits.

CHAP. V.

1 Christ awaketh the church with his calling. 2 The church, having a taste of Christ's love, is sick of love.

3 Christ, the beloved of the church, described by his graces.

I <sup>a</sup> AM come into my garden, my sister, my spouse: I have gathered my myrrh with my spice; <sup>b</sup> I have eaten my honey-comb with my honey; I have drunk my wine with my milk: eat, O <sup>c</sup> friends; drink, || yea, drink abundantly, O beloved.

2 ¶ I sleep, but my heart waketh: <sup>d</sup> it is the voice of my beloved <sup>d</sup> that knocketh, saying, Open to me, my sister, my love, my dove, my undefiled: for my head is filled with dew, and my locks with the drops of the night.

3 I have put off my coat; how shall I put it on? I have washed my feet; how shall I defile them?

4 My beloved put in his hand by the hole of the door, and my bowels were moved || for him.

5 I rose up to open to my beloved;

and my hands dropped with myrrh, and my fingers with † sweet-smelling myrrh, upon the handles of the lock.

6 I opened to my beloved; but my beloved had withdrawn himself, and was gone: my soul failed when he spake; <sup>e</sup> I sought him, but I could not find him; I called him, but he gave me no answer.

7 <sup>f</sup> The watchmen that went about the city found me, they smote me, they wounded me; the keepers of the walls took away my veil from me.

8 I charge you, O daughters of Jerusalem, if ye find my beloved, † that ye tell him, that I am sick of love.

9 ¶ What is thy beloved more than another beloved, <sup>g</sup> O thou fairest among women? what is thy beloved more than another beloved, that thou dost fo charge us?

10 My beloved is white and ruddy, † the chiefest among ten thousand.

11 His head is as the most fine gold; his locks are || bushy, and black as a raven:

12 <sup>h</sup> His eyes are as the eyes of doves by the rivers of waters, washed with milk, and † fitly set:

13 His cheeks are as a bed of spices, as || sweet flowers; his lips like lilies, dropping sweet-smelling myrrh:

14 His hands are as gold rings set with the beryl; his belly is as bright ivory overlaid with sapphires:

15 His legs are as pillars of marble set upon sockets of fine gold; his countenance is as Lebanon, excellent as the cedars:

16 † His mouth is most sweet; yea, he is altogether lovely. This is my beloved, and this is my friend, O daughters of Jerusalem.

CHAP. VI.

1 The church professeth her faith in Christ. 4 Christ beweth the graces of the church, 10 and his love toward her.

WHITHER is thy beloved gone, <sup>a</sup> O thou fairest among women? <sup>a</sup> whether is thy beloved turned aside, that we may seek him with thee?

2 My beloved is gone down into his garden, to the beds of spices, to feed in the gardens, and to gather lilies.

3 <sup>b</sup> I am my beloved's, and my beloved is mine: he feedeth among the lilies.

4 ¶ Thou art beautiful, O my love, as Tirzah; comely as Jerusalem; <sup>c</sup> terrible as an army with banners.

5 Turn away thine eyes from me, for || they have overcome me: thy

Before CHRIST 1014.

† Heb. passing, or, running about.

e Chap. 3. 1.

f Chap. 3. 3.

† Heb. what.

g Chap. 1. 8.

† Heb. a standard-bearer.

h Or, curled.

h Chap. 1. 15. & 4. 1.

† Heb. sitting in judgment, that is, fitly placed, and set as a precious stone in the fall of a ring.

h Or, towers of perfumes.

† Heb. his palate.

a Chap. 1. 8.

b Chap. 2. 16. & 7. 10.

c Ver. 10. † Or, they have pursued me up.

Before CHRIST 1014.  
d Chap. 4. 1.  
e Chap. 4. 2.

hair is as <sup>d</sup>a flock of goats that appear from Gilead :

6 <sup>c</sup> Thy teeth are as a flock of sheep which go up from the washing, whereof every one beareth twins, and there is not one barren among them.

f Chap. 4. 3. 7 <sup>f</sup> As a piece of a pomegranate are thy temples within thy locks.

8 There are threefore queens, and fourscore concubines, and virgins without number.

9 My dove, my undefiled, is but one; she is the only one of her mother, she is the choice one of her that bare her: the daughters saw her, and blessed her; yea, the queens and the concubines, and they praised her.

g Ver. 4. 10 ¶ Who is she that looketh forth as the morning, fair as the moon, clear as the sun, <sup>s</sup> and terrible as an army with banners ?

11 I went down into the garden of nuts to see the fruits of the valley, and <sup>h</sup> to see whether the vine flourished, and the pomegranates budded.

h Chap. 7. 12. † Heb. I knew not. ¶ Or, set me on the chariots of my willing people. 12 † Or ever I was aware, my soul ¶ made me like the chariots of Ammi-nadib.

13 Return, return, O Shulamite; return, return, that we may look upon thee. What will ye see in the Shulamite ? As it were the company ¶ of two armies.

CHAP. VII.

1 A further description of the graces of the church: 10 she professeth her faith and assurance of Christ's love.

HOW beautiful are thy feet with thine shoes, O prince's daughter ! the joints of thy thighs are like jewels, the work of the hands of a cunning workman :

† Heb. mixture. 2 Thy navel is like a round goblet, which wanteth not † liquor; thy belly is like an heap of wheat set about with lilies :

a Chap. 4. 5. 3 <sup>a</sup> Thy two breasts are like two young roes that are twins :

b Chap. 4. 4. 4 <sup>b</sup> Thy neck is as a tower of ivory; thine eyes like the fish-pools in Heshbon, by the gate of Bath-rabbim; thy nose is as the tower of Lebanon, which looketh toward Damascus :

† Heb. crimson. † Heb. sound. 5 Thine head upon thee is like ¶ Carmel, and the hair of thine head like purple: the King is † held in the galleries.

6 How fair and how pleasant art thou, O love, for delights !

7 This thy stature is like to a palm-tree, and thy breasts to clusters of grapes.

Before CHRIST 1014.

8 I said, I will go up to the palm-tree, I will take hold of the boughs thereof: now also thy breasts shall be as clusters of the vine, and the smell of thy nose like apples;

9 And the roof of thy mouth like the best wine for my beloved, that goeth down † sweetly, causing the lips ¶ of those that are asleep to speak.

10 ¶ I am my beloved's, and <sup>d</sup> his desire is toward me.

11 Come, my beloved, let us go forth into the field; let us lodge in the villages.

12 Let us get up early to the vineyards; let us <sup>c</sup> see if the vine flourish, whether the tender grape † appear, and the pomegranates bud forth: there will I give thee my loves.

13 The <sup>f</sup> mandrakes give a smell, and at our gates <sup>s</sup> are all manner of pleasant fruits, new and old, which I have laid up for thee, O my beloved.

CHAP. VIII.

1 The love of the church to Christ. 6 The vehemency of love. 8 The calling of the Gentiles. 14 Christ's coming prayed for.

O H that thou wert as my brother, that sucked the breasts of my mother ! when I should find thee without, I would kiss thee; yea, † I should not be despised.

2 I would lead thee, and bring thee into my mother's house, who would instruct me; I would cause thee to drink of <sup>a</sup> spiced wine of the juice of my pomegranate.

3 <sup>b</sup> His left hand should be under my head, and his right hand should embrace me.

4 <sup>c</sup> I charge you, O daughters of Jerusalem, † that ye stir not up, nor awake my love, until he please.

5 (<sup>d</sup> Who is this that cometh up from the wilderness leaning upon her beloved ?) I raised thee up under the apple-tree: there thy mother brought thee forth; there she brought thee forth that bare thee.

6 ¶ <sup>e</sup> Set me as a seal upon thine heart, as a seal upon thine arm: for love is strong as death, jealousy is † cruel as the grave: the coals thereof are coals of fire, which hath a most vehement flame.

7 Many waters cannot quench love, neither can the floods drown it: <sup>f</sup> if a man would give all the substance of his house for love, it would utterly be contemned.

† Heb. faintly. † Or, of the ancient.

c Chap. 2. 16. & 6. 3. d Psalm 45. 11.

c Chap. 6. 11. † Heb. open.

† Genesis 30. 14. g Matth. 13. 52.

† Heb. they should not despise me.

a Prov. 9. 2.

b Chap. 2. 6.

c Chap. 2. 7. & 3. 5.

† Heb. why should ye stir up, or say, &c.

d Chap. 3. 6.

e Isaiah 40. 16. Jer. 23. 24. Hag. 2. 23.

† Heb. hard.

f Prov. 6. 32.

Before CHRIST 1014.  
Ezekiel 23-33.

8 ¶ We have a little sister, and she hath no breasts: what shall we do for our sister in the day when she shall be spoken for?

9 If she be a wall, we will build upon her a palace of silver; and if she be a door, we will inclose her with boards of cedar.

10 I am a wall, and my breasts like towers: then was I in his eyes as one that found favour.

11 Solomon had a vineyard at Baalhamon; he let out the vineyard unto

keepers: every one for the fruit thereof was to bring a thousand pieces of silver.

12 My vineyard, which is mine, is before me: thou, O Solomon, must have a thousand, and those that keep the fruit thereof two hundred.

13 Thou that dwellest in the gardens, the companions hearken to thy voice: he caused me to hear it.

14 ¶ Make haste, my beloved, and be thou like to a roe, or to a young hart, upon the mountains of spices.

Before CHRIST 1014.

h Chap. 2. 14.  
i See Rev. 2.2. 17, 23.  
j Heb. flee away.  
k Chap. 2. 17.

7 Heb. peace.

¶ The Book of the Prophet ISAIAH.

CHAP. I.

2 Isaiah's complaint of Judah: to be upbraided their service: 16 he exhorteth to repentance, with promises and threatenings: 21 the prophet bewaileth their wickedness.

THE vision of Isaiah the son of Amoz, which he saw concerning Judah and Jerusalem, in the days of Uzziah, Jotham, Ahaz, and Hezekiah, kings of Judah.

2 Hear, O heavens; and give ear, O earth; for the LORD hath spoken: I have nourished and brought up children, and they have rebelled against me.

3 The ox knoweth his owner, and the ass his master's crib: but Israel doth not know, my people doth not consider.

4 Ah sinful nation, a people laden with iniquity, a seed of evil-doers, children that are corrupters! they have forsaken the LORD, they have provoked the Holy One of Israel unto anger, they are gone away backward.

5 Why should ye be stricken any more? ye will not revolt more and more. The whole head is sick, and the whole heart faint.

6 From the sole of the foot even unto the head there is no soundness in it; but wounds, and bruises, and purifying sores: they have not been closed, neither bound up, neither mollified with ointment.

7 Your country is desolate, your cities are burnt with fire: your land, strangers devour it in your presence, and it is desolate, as overthrown by strangers.

8 And the daughter of Zion is left as a cottage in a vineyard, as a lodge in a garden of cucumbers, as a besieged city.

9 Except the LORD of hosts had left unto us a very small remnant, we should have been as Sodom, and we should have been like unto Gomorrah.

10 Hear the word of the LORD, ye rulers of Sodom; give ear unto the law of our God, ye people of Gomorrah:

11 To what purpose is the multitude of your sacrifices unto me? saith the LORD: I am full of the burnt-offerings of rams, and the fat of fed beasts; and I delight not in the blood of bullocks, or of lambs, or of he-goats.

12 When ye come to appear before me, who hath required this at your hand, to tread my courts?

13 Bring no more vain oblations; incense is an abomination unto me; the new-moons and sabbaths, the calling of assemblies, I cannot away with: it is iniquity, even the solemn meeting.

14 Your new-moons and your appointed feasts my soul hateth: they are a trouble unto me; I am weary to bear them.

15 And when ye spread forth your hands, I will hide mine eyes from you; yea, when ye make many prayers, I will not hear: your hands are full of blood.

16 Wash you, make you clean; put away the evil of your doings from before mine eyes: cease to do evil;

17 Learn to do well; seek judgment; relieve the oppressed; judge the fatherless; plead for the widow.

18 Come now, and let us reason together, saith the LORD: Though your sins be as scarlet, they shall be as white as snow; though they be red like crimson, they shall be as wool.

19 If ye be willing and obedient, ye shall eat the good of the land:

Before CHRIST cir. 700.

g Lam. 3. 22.  
h Genesis 19. 24.  
i Deuter. 32. 32.  
j Ezekiel 16. 46.

k Psalms 50. 8, 9. & 51. 16.  
l Prov. 15. 8. & 21. 27.  
m Chap. 60. 3.  
n Jer. 6. 20.  
o Amos 5. 21, 22.

p Mic. 6. 7.

q Heb. grievous.

r Heb. to be seen.  
s Exodus 23. 17. & 24. 23.  
t Joel 1. 14. & 2. 15.

u Or, grief.

v Chap. 43. 24.

w Job 27. 20.  
x Psal. 134. 2.  
y Prov. 1. 28.  
z Jer. 14. 12.  
aa Micah 3. 4.

ab Pf. 66. 18.  
ac 1 Tim. 2. 6.

ad Heb. multiply prayers.  
ae Chap. 59. 3.

af Heb. bloods.  
ag Pf. 34. 14. & 37. 27.  
ah Amos 5. 15.  
ai Rom. 12. 9.  
aj 1 Pet. 3. 11.

ak Or, righten.  
al Chap. 43. 26.  
am Micah 6. 2.  
an 1 Pe. 5. 7.  
ao Rev. 7. 14.

Before CHRIST cir. 700.

a Numbers 12. 6.

b Deut. 32. 1.

c Jer. 2. 12. & 21. 29.

d Ezek. 36. 4.

e Mic. 1. 2. & 6. 1, 2.

f Jer. 8. 7.

g Heb. of heavens.

h Heb. alienated, or, separated.

i Psal. 58. 3. & 5. 3.

j Jer. 2. 30. & 5. 3.

k Heb. in cease revolt.

l Or, oil.

m Deut. 28. 51, 52.

n Chap. 5. 5.

o Heb. as the overthrow of strangers.

p Job 27. 18.

q Ezech. 2. 6.



Before CHRIST  
civ. 760.

After CHRIST  
civ. 760.

Jer. 2. 21.

20 But if ye refuse and rebel, ye shall be devoured with the sword: for the mouth of the LORD hath spoken it.

4 Come ye, and let us go up to the mountain of the LORD, to the house of the God of Jacob; and he will teach us of his ways, and we will walk in his paths: for out of Zion shall go forth the law, and the word of the LORD from Jerusalem.

Jer. 6. 28, 30.

21 ¶ How is the faithful city become an harlot! it was full of judgment; righteousness lodged in it; but now murderers.

4 And he shall judge among the nations, and shall rebuke many people; and they shall beat their swords into plow-shares, and their spears into pruning-hooks: nation shall not lift up sword against nation, neither shall they learn war any more.

Ezek. 22. 18, 19.

22 Thy silver is become dross, thy wine mixed with water:

5 O house of Jacob, come ye, and let us walk in the light of the LORD.

Prov. 29. 24.

23 Thy princes are rebellious, and companions of thieves: every one loveth gifts, and followeth after rewards: they judge not the fatherless, neither doth the cause of the widow come unto them.

6 ¶ Therefore thou hast forsaken thy people the house of Jacob, because they be replenished from the east, and are soothsayers like the Philistines, and they please themselves in the children of strangers.

Hos. 4. 18.

24 Therefore saith the LORD, the LORD of hosts, the mighty One of Israel, Ah, I will ease me of mine adversaries, and avenge me of mine enemies:

7 Their land also is full of silver and gold, neither is there any end of their treasures; their land is also full of horses, neither is there any end of their chariots:

Mic. 3. 11.

25 And I will turn my hand upon thee, and purely purge away thy dross, and take away all thy tin:

8 Their land also is full of idols; they worship the work of their own hands, that which their own fingers have made.

Jerem. 5. 28.

26 And I will restore thy judges as at the first, and thy counsellors as at the beginning: afterward thou shalt be called, The city of righteousness, The faithful city.

9 And the mean man boweth down, and the great man humbleth himself: therefore forgive them not.

Zech. 7. 10.

27 Zion shall be redeemed with judgment, and her converts with righteousness.

10 ¶ Enter into the rock, and hide thee in the dust, for fear of the LORD, and for the glory of his majesty.

Deuter. 28. 68.

28 ¶ And the destruction of the transgressors and of the sinners shall be together, and they that forsake the LORD shall be consumed.

11 The loftiness looks of man shall be humbled, and the haughtiness of men shall be bowed down; and the LORD alone shall be exalted in that day.

Deuter. 32. 17.

29 For they shall be aflamed of the oaks which ye have desired, and ye shall be confounded for the gardens that ye have chosen.

12 For the day of the LORD of hosts shall be upon every one that is proud and lofty, and upon every one that is lifted up, and he shall be brought low:

Deuter. 32. 17.

30 For ye shall be as an oak whose leaf fadeth, and as a garden that hath no water.

13 And upon all the cedars of Lebanon, that are high and lifted up, and upon all the oaks of Bashan,

Deuter. 32. 17.

31 And the strong shall be as tow, and the maker of it as a spark, and they shall both burn together, and none shall quench them.

14 And upon all the high mountains, and upon all the hills that are lifted up,

Deuter. 32. 17.

32 ¶ And the LORD of hosts shall be glorified, as he shall be in that day.

15 And upon every high tower, and upon every fenced wall,

Deuter. 32. 17.

33 ¶ And the LORD of hosts shall be glorified, as he shall be in that day.

16 And upon all the ships of Tarshish, and upon all the pleasant pictures.

Deuter. 32. 17.

34 ¶ And the LORD of hosts shall be glorified, as he shall be in that day.

17 And the loftiness of man shall be bowed down, and the haughtiness of men shall be made low; and the LORD alone shall be exalted in that day.

Deuter. 32. 17.

35 ¶ And the LORD of hosts shall be glorified, as he shall be in that day.

18 And the idols he shall utterly abolish.

Deuter. 32. 17.

CHAP. II.

1 Isaiah prophesieth of Christs kingdom. 6 Wickedness is the cause of Gods forsaking his people. 10 The prophet forewarneth them of the terrible day of the Lord, and the powerful effects of Gods majesty.

THE word that Isaiah the son of Amoz saw concerning Judah and Jerusalem.

2 And it shall come to pass in the last days, that the mountain of the LORDs house shall be established in the top of the mountains, and shall be exalted above the hills; and all nations shall flow unto it:

3 And many people shall go and say,

Before CHRIST cir. 760.  
 1 Ver. 10.  
 Hof. 10. 8.  
 Luke 23. 30.  
 Rev. 6. 16.  
 & 9. 6.  
 † Heb. the dust.  
 u 2 Theff. 1. 9.  
 x Chap. 30. 22. & 31. 7.  
 † Heb. the idols of his silver, &c.  
 † Or, which they made for him.  
 y Ver. 19.  
 z Ver. 10.  
 a Psalm 146. 3.

19 And they shall go into the holes of the rocks, and into the caves of the earth, for fear of the LORD, and for the glory of his majesty, when he ariseth to shake terribly the earth.  
 20 In that day a man shall cast his idols of silver, and his idols of gold, which they made each one for himself to worship, to the moles and to the bats;  
 21 To go into the clefts of the rocks, and into the tops of the ragged rocks, for fear of the LORD, and for the glory of his majesty, when he ariseth to shake terribly the earth.  
 22 Cease ye from man, whose breath is in his nostrils; for wherein is he to be accounted of?

CHAP. III.

The calamities coming upon Judah for sin. 10 The different states of the righteous and the wicked. 12 The oppression and covetousness of the rulers. 16 The punishment of the women for their pride.

a Jerem. 37. 21. & 38. 9.  
 b Levit. 26. 26.  
 c See 2 Kings 24. 14.  
 † Heb. a man eminent in countenance.  
 † Or, Artful of speech.  
 d Eccles. 10. 16.

FOR, behold, the LORD, the LORD of hosts, doth take away from Jerusalem, and from Judah, the stay and the staff, the whole stay of bread, and the whole stay of water,  
 2 The mighty man, and the man of war, the judge, and the prophet, and the prudent, and the ancient,  
 3 The captain of fifty, and the honourable man, and the counsellor, and the cunning artificer, and the eloquent orator.  
 4 And I will give children to be their princes, and babes shall rule over them.

5 And the people shall be oppressed, every one by another, and every one by his neighbour: the child shall behave himself proudly against the ancient, and the base against the honourable.

6 When a man shall take hold of his brother, of the house of his father, saying, Thou hast clothing, be thou our ruler, and let this ruin be under thy hand:

† Heb. lift up the hand,  
 Gen. 14. 22.  
 † Heb. binder up.

7 In that day shall he swear, saying, I will not be an healer; for in my house is neither bread nor clothing: make me not a ruler of the people.

8 For Jerusalem is ruined, and Judah is fallen; because their tongue and their doings are against the LORD, to provoke the eyes of his glory.

h Genesis 23. 13. & 28. 20, 21.  
 i 19. 5.

9 The shew of their countenance doth witness against them; and they declare their sin as Sodom, they

hide it not: woe unto their soul! for they have rewarded evil unto themselves.

Before CHRIST cir. 760.

10 Say ye to the righteous, that it shall be well with him; for they shall eat the fruit of their doings.

f Psalm 128. 2.

11 Woe unto the wicked! it shall be ill with him; for the reward of his hands shall be given him.

† Heb. done to him.  
 g Ver. 4.

12 As for my people, children are their oppressors, and women rule over them. O my people, they which lead thee cause thee to err, and destroy the way of thy paths.  
 13 The LORD standeth up to plead, and standeth to judge the people.

h Chap. 9. 16.  
 † Or, they which call thee blessed.  
 † Heb. swallow up.

14 The LORD will enter into judgment with the ancients of his people, and the princes thereof: for ye have eaten up the vineyard; the spoil of the poor is in your houses.

† Or, burnt.

15 What mean ye that ye beat my people to pieces, and grind the faces of the poor? saith the Lord GOD of hosts.

16 Moreover, the LORD saith, Because the daughters of Zion are haughty, and walk with stretched-forth necks, and wanton eyes, walking, and mincing as they go, and making a tinkling with their feet:

† Heb. deceiving with their eyes.  
 † Or, tripping nicely.

17 Therefore the LORD will smite with a scab the crown of the head of the daughters of Zion, and the LORD will discover their secret parts.

† Heb. make naked.

18 In that day the LORD will take away the bravery of their tinkling ornaments about their feet, and their cauls, and their round tires like the moon,

1 Chap. 47. 2, 3.  
 Nah. 3. 5.

19 The chains, and the bracelets, and the mufflers,

† Heb. make naked.  
 1 Chap. 47. 2, 3.  
 Nah. 3. 5.

20 The bonnets, and the ornaments of the legs, and the head-bands, and the tablets, and the ear-rings,

† Or, spangled ornaments.

21 The rings, and nose-jewels,

† Heb. boules of the soul.

22 The changeable suits of apparel, and the mantles, and the wimples, and the crisping-pins,

23 The glasses, and the fine linen, and the hoods, and the vails.

24 And it shall come to pass, that instead of sweet smell, there shall be stink; and instead of a girdle, a rent; and instead of well-set hair, baldness; and instead of a stomacher, a girding of sackcloth; and burning instead of beauty.

† Heb. might.

25 Thy men shall fall by the sword, and thy mighty in the war.

k Lam. 2. 10.

26 And her gates shall lament and mourn; and she, being desolate, shall sit upon the ground,

† Or, emptied.  
 † Heb. cleanse.

CHAP. IV.

In the extremity of evils Christ's kingdom shall be a sanctuary.

AND in that day seven women shall take hold of one man, saying, We will eat our own bread, and wear our own apparel; only let us be called by thy name, that we may not be thy reproach.

In that day shall the branch of the LORD be beautiful and glorious, and the fruit of the earth shall be excellent and comely for them that are escaped of Israel.

And it shall come to pass, that he that is left in Zion, and he that remaineth in Jerusalem, shall be called holy, even every one that is written among the living in Jerusalem;

When the LORD shall have washed away the filth of the daughters of Zion, and shall have purged the blood of Jerusalem from the midst thereof, by the spirit of judgment, and by the spirit of burning.

And the LORD will create upon every dwelling-place of mount Zion, and upon her assemblies, a cloud and smoke by day, and the shining of a flaming fire by night: for upon all the glory shall be a defence.

And there shall be a tabernacle for a shadow in the day-time from the heat, and for a place of refuge, and for a covert from storm and from rain.

CHAP. V.

Under the parable of a vineyard God excuseth his severe judgments: 8 his judgments upon covetousness, 11 upon lasciviousness, 18 upon impiety, 20 and upon injustice. 26 The executioners of God's judgments.

NOW will I sing to my well-beloved a song of my beloved touching his vineyard. My well-beloved hath a vineyard in a very fruitful hill:

And he fenced it, and gathered out the stones thereof, and planted it with the choicest vine, and built a tower in the midst of it, and also made a wine-press therein: and he looked that it should bring forth grapes, and it brought forth wild grapes.

And now, O inhabitants of Jerusalem, and men of Judah, judge, I pray you, betwixt me and my vineyard.

What could have been done more to my vineyard, that I have not done in it? wherefore, when I looked that

it should bring forth grapes, brought it forth wild grapes?

And now go to; I will tell you what I will do to my vineyard: I will take away the hedge thereof, and it shall be eaten up; and break down the wall thereof, and it shall be trodden down.

And I will lay it waste: it shall not be pruned nor digged; but there shall come up briars and thorns: I will also command the clouds that they rain no rain upon it.

For the vineyard of the LORD of hosts is the house of Israel, and the men of Judah his pleasant plant; and he looked for judgment, but behold a cry.

Woe unto them that join house to house, that lay field to field, till there be no place, that they may be placed alone in the midst of the earth!

In mine ears, said the LORD of hosts, Of a truth many houses shall be desolate, even great and fair, without inhabitant.

Yea, ten acres of vineyard shall yield one bath, and the seed of an homer shall yield an ephah.

Woe unto them that rise up early in the morning, that they may follow strong drink; that continue until night, till wine inflame them!

And the harp and the viol, the tabret and pipe, and wine, are in their feasts: but they regard not the work of the LORD, neither consider the operation of his hands.

Therefore my people are gone into captivity, because they have no knowledge; and their honourable men are famished, and their multitude dried up with thirst.

Therefore hell hath enlarged herself, and opened her mouth without measure: and their glory, and their multitude, and their pomp, and he that rejoiceth, shall descend into it.

And the mean man shall be brought down, and the mighty man shall be humbled, and the eyes of the lofty shall be humbled:

But the LORD of hosts shall be exalted in judgment, and God, that is holy, shall be sanctified in righteousness.

Then shall the lambs feed after their manner, and the waste places of the fat ones shall strangers eat.

Before CHRIST cir. 750.

c Psalm 80. 12

† Heb. for a treading.

† Heb. plant of his pleasures. † Heb. a scab.

d Mic. 2. 2. † Heb. ye.

e Chap. 22. 14. † Or, This is in mine ear, faith the LORD, &c.

† Heb. If not, &c. † See Zach. 4. 5. 11.

g Prov. 23. 29, 30. Ecclef. 10. 16. Veric 22. † Or, pur. see them.

h Amos 5. 5, 6.

i Job 34. 27. Pfal. 28. 5.

k Hof. 4. 6.

† Heb. their plase are mens' famine.

l Chap. 2. 2. 14. 17.

Or, the holy Goss. † Heb. the God the holy.

Before CHRIST cir. 750.

Chap. 9. 11, 17.

† Heb. let thy name be called upon us.

† Or, take thou away.

h Luke 1. 25. g Zach. 5. 8. & 6. 12.

† Heb. beauty and glory. † Heb. for the escaping of Israel.

† Or, to life. d Mal. 3. 2, 3.

Exodus 13. 21.

† Or, above. † Heb. covering.

h Pf. 80. 8. Cant. 8. 12. Chap. 27. 2. Jen. 2. 21. Mat. 21. 33. Mark 12. 1. Luke 20. 9.

† Heb. the born of the son of oil.

† Or, made a wall about it. † Heb. covered.

Rom. 3. 4.

CHAP. VI.

Before CHRIST  
cir. 760.

m Chap.  
46. 5.  
Jer. 17. 15.  
Amos 5. 18.  
2 Peter  
3. 3, 4.

† Heb.  
that say  
concerning  
evil, it is  
good, &c.

n Prov. 3. 7.  
Romans  
12. 15.  
† Heb.  
before their  
face.

o Ver. 11.

p Proverbs  
17. 15. &  
24. 24.

q Exod.  
15. 7.  
† Heb.  
the tongue  
of fire.

r Job 18. 16.  
Amos 2. 9.

s Jer. 4. 24.  
|| Or,  
a dang.  
t Chap. 9.  
12, 17, 21.  
& 10. 4.

u Chap.  
7. 18.

x Dan. 5. 6.

y Chap.  
8. 22.  
Jer. 4. 23.  
Lam. 3. 2.  
Ezek. 32.  
7, 8.  
|| Or,  
advers.  
|| Or,  
when it is  
light, it shall  
be dark in  
the destruc.  
tion there-  
of.

18 ¶ Woe unto them that draw iniquity with cords of vanity, and sin as it were with a cart-ropes :

19 <sup>m</sup> That say, Let him make speed, and hasten his work, that we may see it; and let the counsel of the Holy One of Israel draw nigh and come, that we may know it!

20 ¶ Woe unto them † that call evil good, and good evil; that put darkness for light, and light for darkness; that put bitter for sweet, and sweet for bitter!

21 Woe unto them that are <sup>n</sup> wise in their own eyes, and prudent † in their own sight!

22 <sup>o</sup> Woe unto them that are mighty to mingle strong drink;

23 Which <sup>p</sup> justify the wicked for reward, and take away the righteousness of the righteous from him!

24 Therefore <sup>q</sup> as † the fire devoureth the stubble, and the flame consumeth the chaff, so <sup>r</sup> their root shall be as rottenness, and their blossom shall go up as dust: because they have cast away the law of the LORD of hosts, and despised the word of the Holy One of Israel,

25 Therefore is the anger of the LORD kindled against his people, and he hath stretched forth his hand against them, and hath smitten them: and <sup>s</sup> the hills did tremble, and their carcasses were || torn in the midst of the streets. <sup>t</sup> For all this his anger is not turned away, but his hand is stretched out still.

26 ¶ And he will lift up an ensign to the nations from far, and will <sup>u</sup> hiss unto them from the end of the earth: and, behold, they shall come with speed swiftly.

27 None shall be weary nor stumble among them; none shall slumber nor sleep; neither <sup>x</sup> shall the girdle of their loins be loosed, nor the latchet of their shoes be broken.

28 Whose arrows are sharp, and all their bows bent; their horses' hoofs shall be counted like flint, and their wheels like a whirlwind:

29 Their roaring shall be like a lion, they shall roar like young lions; yea, they shall roar, and lay hold of the prey, and shall carry it away safe, and none shall deliver it.

30 And in that day they shall roar against them like the roaring of the sea; and if <sup>y</sup> one look unto the land, behold darkness and || sorrow; || and the light is darkened in the heavens thereof.

Before CHRIST  
cir. 758.

a 2 Kings  
15. 7.  
b John  
12. 41.  
|| Or,  
the Jews  
thereof.

c Ezekiel  
1. 11.

† Heb.  
thou cried  
to him.

d Rev. 4. 8.

† Heb. his  
glory is the  
glory of  
the whole  
earth.

† Heb.  
liberbolds.

e Exod.  
40. 34.  
f Kings  
8. 10.

† Exod.  
1. 10.  
Judg. 6. 22.  
& 13. 22.  
Jer. 1. 6.

† Heb.  
cut off.

† Heb. and  
in his hand  
a live coal.

† Heb.  
cause it  
is touch.

g See Jer.  
1. 9.

Dan. 10. 16.

h Genesis  
1. 26. &  
3. 22. &  
11. 7.

† Heb.  
B-bold me.

i Chap.  
43. 8.

Mat. 13. 14.  
Mark 4. 12.

Luke 8. 10.  
John 12. 40.

Acts 28. 20.  
Rom. 11. 8.

|| Or,  
without  
ceasing, &c.

† Heb.  
bear ye in  
bearing.

† Heb.  
in seeing.

k Psalm  
110. 70.  
Ch. 63. 17.

l Jer. 5. 21.  
† Heb. de-  
solate with  
desolation.

|| Or,  
when it is  
returning,  
& (his)  
and (his)  
been oraw-  
ful.

|| Or, rock,  
or stem.

1 <sup>i</sup> *Isaiah's vision of the Lord's glory: 5 he is afraid: 9 he sheweth the people's obstinacy. 13 A remnant shall be saved.*

IN the year that <sup>a</sup> king Uzziah died I <sup>b</sup> saw also the LORD sitting upon a throne, high and lifted up, and || his train filled the temple.

2 Above it stood the seraphims; each one had six wings; with twain he covered his face, and <sup>c</sup> with twain he covered his feet, and with twain he did fly.

3 And † one cried unto another, and said, <sup>d</sup> Holy, holy, holy, is the LORD of hosts; † the whole earth is full of his glory.

4 And the posts of the † door moved at the voice of him that cried, and <sup>e</sup> the house was filled with smoke.

5 ¶ <sup>f</sup> Then said I, Woe is me! for I am † undone; because I am a man of unclean lips, and I dwell in the midst of a people of unclean lips: for mine eyes have seen the King, the LORD of hosts.

6 Then flew one of the seraphims unto me, † having a live coal in his hand, <sup>g</sup> which he had taken with the tongs from off the altar:

7 And he † <sup>h</sup> laid it upon my mouth, and said, Lo, this hath touched thy lips; and thine iniquity is taken away, and thy sin purged.

8 Also I heard the voice of the LORD, saying, Whom shall I send, and who will go for <sup>i</sup> us? Then said I, † Here am I; send me.

9 ¶ And he said, Go, and tell this people, <sup>j</sup> Hear ye || † indeed, but understand not; and see ye † indeed, but perceive not.

10 Make <sup>k</sup> the heart of this people fat, and make their ears heavy, and shut their eyes; <sup>l</sup> lest they see with their eyes, and hear with their ears, and understand with their heart, and convert, and be healed.

11 Then said I, Lord, how long? And he answered, Until the cities be wasted without inhabitant, and the houses without man, and the land be † utterly desolate;

12 And the LORD have removed men far away, and <sup>m</sup> there be a great forsaking in the midst of the land.

13 ¶ But yet in it shall be a tenth, || and it shall return, and shall be eaten: as a teil-tree, and as an oak, whose || substance is in them, when they cast <sup>n</sup> their leaves, so the holy seed shall be the substance thereof.

CHAP. VII.

1 Abaz is comforted by Isaiah. 14 Christ promised. 17 God's judgments prophesied to come upon Judah by the Assyrians.

AND it came to pass, in the days of Ahaz the son of Jotham, the son of Uzziah, king of Judah, that Rezin the king of Syria, and Pekah the son of Remaliah, king of Israel, went up toward Jerusalem to war against it, but could not prevail against it.

2 And it was told the house of David, saying, Syria is confederate with Ephraim: and his heart was moved, and the heart of his people, as the trees of the wood are moved with the wind.

3 Then said the LORD unto Isaiah, Go forth now to meet Ahaz, thou, and Shear-jashub thy son, at the end of the conduit of the upper pool, in the highway of the fuller's field;

4 And say unto him, Take heed, and be quiet; fear not, neither be faint-hearted for the two tails of these smoking firebrands, for the fierce anger of Rezin with Syria, and of the son of Remaliah.

5 Because Syria, Ephraim, and the son of Remaliah, have taken evil counsel against thee, saying,

6 Let us go up against Judah, and vex it, and let us make a breach therein for us, and set a king in the midst of it, even the son of Tabeal:

7 Thus saith the Lord God, It shall not stand, neither shall it come to pass.

8 For the head of Syria is Damascus, and the head of Damascus is Rezin; and within threescore and five years shall Ephraim be broken, that it be not a people.

9 And the head of Ephraim is Samaria, and the head of Samaria is Remaliah's son. If ye will not believe, surely ye shall not be established.

10 Moreover, the LORD spake again unto Ahaz, saying,

11 Ask thee a sign of the LORD thy God; ask it either in the depth, or in the height above.

12 But Ahaz said, I will not ask, neither will I tempt the LORD.

13 And he said, Hear ye now, O house of David; is it a small thing for you to weary men, but will ye weary my God also?

14 Therefore the LORD himself shall give you a sign; Behold, a vir-

gin shall conceive, and bear a son, and I shall call his name Immanuel.

15 Butter and honey shall he eat, that he may know to refuse the evil, and choose the good.

16 For before the child shall know to refuse the evil, and choose the good, the land that thou abhorrest shall be forsaken of both her kings.

17 The LORD shall bring upon thee, and upon thy people, and upon thy father's house, days that have not come, from the day that Ephraim departed from Judah; even the king of Assyria.

18 And it shall come to pass in that day, that the LORD shall hiss for the fly that is in the uttermost part of the rivers of Egypt, and for the bee that is in the land of Assyria:

19 And they shall come, and shall rest all of them in the desolate valleys, and in the holes of the rocks, and upon all thorns, and upon all bushes.

20 In the same day shall the LORD shave with a razor that is hired, namely, by them beyond the river, by the king of Assyria, the head, and the hair of the feet: and it shall also consume the beard.

21 And it shall come to pass in that day, that a man shall nourish a young cow and two sheep:

22 And it shall come to pass, for the abundance of milk that they shall give, that he shall eat butter: for butter and honey shall every one eat that is left in the land.

23 And it shall come to pass in that day, that every place shall be, where there were a thousand vines at a thousand silverlings, it shall even be for briers and thorns.

24 With arrows and with bows shall men come thither; because all the land shall become briers and thorns.

25 And on all hills that shall be digged with the mattock, there shall not come thither the fear of briers and thorns: but it shall be for the sending forth of oxen, and for the treading of lesser cattle.

CHAP. VIII.

1 A prophecy against Syria and Israel. 5 The distress of Judah. 9 God's purposes irresistible. 11 Comfort to them that fear God, but great affliction to idolaters.

MOREOVER, the LORD said unto me, Take thee a great roll, and write in it with a man's pen concerning Maher-shalal-hash-baz.

Before CHRIST cir. 742-

g Chap. 9. 6.

Or, thou, O Virgin, /balt call:

See Gen. 4. 1. 25. & 16. 11. & 29. 32. & 30. 6. I Sam. 4. 21.

h Chap. 8. 8.

i See Chap. 8. 4.

k 4 Kings 15. 30. & 16. 9.

l 1 Kings 12. 16. m Chap. 5. 26.

Or, commendable trees.

n 2 Kings 18. 7. 8. & 19. 35.

2 Chron. 28. 20. see Ezek. 5. 1.

† Heb. in the midst of the land.

a Hab. 2. 2.

† Heb. In making speed to the spoil he butteth the prey, or, make speed, &c.

Before CHRIST cir. 742- a 2 Kings 16. 5. 2 Chron. 28. 5.

† Heb. reflects on Ephraim.

b Chap. 10. 21. † That is, The remnant, shall return: See Chap. 6. 13. & 10. 21. c 2 Kings 18. 17. Chap. 35. 2.

† Heb. let not thy heart be tender.

† Or, drunken.

d 2 Sam. 8. 6.

† Heb. from a passion.

e See 2 Chron. 20. 20.

† Or, Do ye not believe? it is because ye are not able.

† Heb. And the LORD would in speak.

† Or, make thy passion deep.

f Matth. 1. 23. † Luke 1. 31.

Before CHRIST  
cir. 742.

b 2 Kings  
16. 10.  
† Heb.  
approachd  
unto.

See Chap.  
7. 16.

Or, he that is  
before the  
king of Af-  
siria shall  
take away  
the riches,  
&c.

cir. 741.  
d 2 Kings  
15. 29. &  
16. 9.  
Chap. 17. 3.

2 And I took unto me faithful wit-  
nesses to record, <sup>b</sup>Uriah the priest, and  
<sup>c</sup>Zechariah the son of Jeberechiah.

3 And I <sup>†</sup>went unto the prophets;  
and he conceived, and bare a son:  
then said the LORD to me, Call his  
name Maher-shalal-hash-baz:

4 <sup>c</sup>For before the child shall have  
knowledge to cry, My father, and my  
mother, <sup>||</sup> <sup>d</sup>the riches of Damascus,  
and the spoil of Samaria, shall be taken  
away before the king of Assyria.

5 <sup>¶</sup>The LORD spake also unto me  
again, saying,

6 Forasmuch as this people refuseth  
the waters of Shiloah that go softly,  
and rejoice in Rezin and Remaliah's  
son;

7 Now therefore, behold, the LORD  
bringeth up upon them the waters of  
the river, strong and many, *even* the  
king of Assyria, and all his glory; and  
he shall come up over all his channels,  
and go over all his banks.

8 And he shall pass through Judah;  
he shall overflow and go over; <sup>c</sup>he shall  
reach *even* to the neck; and <sup>†</sup>the  
fretching out of his wings shall fill the  
breadth of thy land, O <sup>f</sup>Immanuel.

9 <sup>¶</sup>Associate yourselves, O ye people,  
<sup>||</sup> and ye shall be broken in pieces; and  
give ear, all ye of far countries: gird  
yourselves, and ye shall be broken in  
pieces; gird yourselves, and ye shall  
be broken in pieces.

10 <sup>§</sup>Take counsel together, and it  
shall come to nought; speak the  
word, and it shall not stand: <sup>h</sup>for  
God *is* with us.

11 <sup>¶</sup>For the LORD spake thus to  
me <sup>†</sup>with a strong hand, and instruct-  
ed me, that I should not walk in the  
way of this people, saying,

12 Say ye not, A confederacy, to all  
*them* to whom this people shall say,  
A confederacy; <sup>i</sup>neither fear ye their  
fear, nor be afraid.

13 Sanctify the LORD of hosts him-  
self; and *let him be your fear*, and  
*let him be your dread*.

14 And <sup>h</sup>he shall be for a sanctuary;  
but for <sup>l</sup>a stone of stumbling, and for  
a rock of offence, to both the houses  
of Israel; for a gin and for a snare to  
the inhabitants of Jerusalem.

15 And many among them shall  
<sup>m</sup>stumble, and fall, and be broken,  
and be snared, and be taken.

16 Bind up the testimony, seal the  
law among my disciples.

17 And I will wait upon the LORD,  
that hideth his face from the house of  
Jacob, and I will look for him.

18 <sup>n</sup>Behold, I and the children  
whom the LORD hath given me, <sup>o</sup>*are*  
for signs and for wonders in Israel  
from the LORD of hosts, which dwell-  
eth in mount Zion.

19 <sup>¶</sup>And when they shall say unto  
you, Seek unto them that have fami-  
liar spirits, and unto wizards <sup>p</sup>that  
peep and that mutter; should not a  
people seek unto their God? for the  
living <sup>q</sup>to the dead?

20 <sup>r</sup>To the law and to the testi-  
mony: if they speak not according to  
this word, it is because <sup>s</sup>*there is* <sup>†</sup>no  
light in them.

21 And they shall pass through it  
hardly beset and hungry; and it  
shall come to pass, that, when they  
shall be hungry, they shall fret them-  
selves, and curse their king and their  
God, and look upward.

22 And <sup>t</sup>they shall look unto the  
earth; and behold trouble and dark-  
ness, dimness of anguish; and *they shall*  
*be driven to darkness*.

CHAP. IX.

1 *What joy shall be in the midst of af-  
flictions by the birth and kingdom of  
Christ.* 8 *The judgments upon Israel  
for their pride, 13 impenitency, 18 and  
great wickedness.*

NEVERTHELESS, the dimness  
*shall not be such as was* in her  
vexation, when at the <sup>a</sup>first he lightly  
afflicted the land of Zebulun, and the  
land of Naphtali, and <sup>b</sup>afterward did  
more grievously afflict *her* by the way  
of the sea, beyond Jordan, in Galilee  
<sup>||</sup> of the nations.

2 <sup>c</sup>The people that walked in dark-  
ness have seen a great light; they  
that dwell in the land of the shadow  
of death, upon them hath the light  
shined.

3 Thou hast multiplied the nation,  
*and* <sup>||</sup> not increased the joy: they joy  
before thee according to the joy in  
harvest, *and as men* rejoice when they  
divide the spoil.

4 <sup>||</sup> For thou hast broken the yoke  
of his burden, and the staff of his  
shoulder, the rod of his oppressor, as  
in the day of <sup>d</sup>Midian.

5 <sup>||</sup> For every battle of the war-  
rior *is* with confused noise, and gar-  
ments rolled in blood; <sup>c</sup><sup>||</sup> but *this*  
shall be with burning *and* <sup>†</sup>fuel of  
fire.

6 <sup>f</sup>For unto us a child is born, unto  
us a <sup>g</sup>son is given, and the govern-  
ment shall be upon his shoulder; and  
his name shall be called <sup>h</sup>Wonder-  
ful, Counsellor, The mighty God,

Before CHRIST  
cir. 741.

n Hebr.  
2. 13.  
o Psalm  
71. 7.  
Zuch. 3. 8.

p Chap.  
29. 4.

q Psalm  
106. 28.  
r Luke  
16. 29.  
s Mic. 3. 6.  
† Heb. no  
morning.

t Chap.  
5. 30.

cir. 740.

a 2 Chron.  
16. 4.

b 1 Chron.  
5. 26.  
cir. 771.

cir. 740.

Or,  
populous.  
c Matt. 4. 16.  
Eph. 5. 14.

Or,  
to him.

Or,  
When thou  
hast cut.

d Judges  
7. 22.  
Eph. 81. 9.  
Ch. 10. 26.

Or, When the  
bubble  
of the  
warrior  
was, &c.

e Chap. 66.  
15. 16.

Or, and  
it was, &c.

f Heb. meat.

g Ch. 7. 14.  
Luke. 2. 11.

h John  
3. 16.  
i Judges  
13. 18.

b Chap.  
30. 28.

† Heb. the  
fulness of  
the breadth  
of thy land  
shall be the  
frettings  
out of his  
wings.

¶ Chap.  
7. 14.

§ Or, yet.

§ Job 5. 12.

h Chap.  
7. 14.

† Heb.  
in strength  
of hand.

i 1 Peter 3.  
24. 15.

k Ezek.  
11. 16.

l Chap.  
28. 16.

m Luke 2. 34.  
Rom. 9. 33.  
1 Pet. 2. 8.

n Matth.  
91. 44.

o Luke  
20. 18.

Before CHRIST 740.

The everlasting Father, <sup>i</sup> The Prince of Peace.

<sup>7</sup> Of the increase of his government and peace <sup>k</sup> there shall be no end, upon the throne of David, and upon his kingdom, to order it, and to establish it with judgment and with justice, from henceforth even for ever. The <sup>l</sup> zeal of the LORD of hosts will perform this.

<sup>8</sup> ¶ The LORD sent a word into Jacob, and it hath lighted upon Israel.

<sup>9</sup> And all the people shall know, even Ephraim, and the inhabitant of Samaria, that say in the pride and stoutness of heart,

<sup>10</sup> The bricks are fallen down, but we will build with hewn stones; the sycamores are cut down, but we will change them into cedars.

<sup>11</sup> Therefore the LORD shall set up the adversaries of Rezin against him, and <sup>†</sup> join his enemies together;

<sup>12</sup> The Syrians before, and the Philistines behind; and they shall devour Israel <sup>†</sup> with open mouth. <sup>m</sup> For all this his anger is not turned away, but his hand *is* stretched out still.

<sup>13</sup> ¶ For <sup>n</sup> the people turneth not unto him that smiteth them, neither do they seek the LORD of hosts:

<sup>14</sup> Therefore the LORD will cut off from Israel head and tail, branch and rush, in one day.

<sup>15</sup> The ancient and honourable, he *is* the head; and the prophet that teacheth lies, he *is* the tail.

<sup>16</sup> For <sup>o</sup> || the leaders of this people cause them to err; and || they that are led of them *are* <sup>†</sup> destroyed.

<sup>17</sup> Therefore the LORD shall have no joy in their young men, neither shall have mercy on their fatherless and widows: for every one *is* an hypocrite and an evil-doer, and every mouth speaketh || folly. <sup>p</sup> For all this his anger is not turned away, but his hand *is* stretched out still.

<sup>18</sup> ¶ For wickedness burneth as the fire; it shall devour the briars and thorns, and shall kindle in the thickets of the forest; and they shall mount up *like* the lifting up of smoke.

<sup>19</sup> Through the wrath of the LORD of hosts *is* <sup>q</sup> the land darkened, and the people shall be as the <sup>†</sup> fuel of the fire: no man shall spare his brother.

<sup>20</sup> And he shall <sup>†</sup> snatch on the right hand, and be hungry; and he shall eat on the left hand, and they shall not be satisfied: <sup>r</sup> they shall eat every man the flesh of his own arm:

<sup>21</sup> Manasseh, Ephraim; and Ephraim, Manasseh: and they together shall be against Judah. <sup>s</sup> For all this his anger is not turned away, but his hand *is* stretched out still.

CHAP. X.

<sup>1</sup> The woe of tyrants. <sup>5</sup> Assyria, the rod of hypocrites, for his pride, shall be broken. <sup>20</sup> A remnant of Israel shall be saved. <sup>24</sup> Judah comforted.

WOE unto them that <sup>a</sup> decree unrighteous decrees, and || that write grievousness which they have prescribed;

<sup>2</sup> To turn aside the needy from judgment, and to take away the right from the poor of my people, that widows may be their prey, and that they may rob the fatherless!

<sup>3</sup> And <sup>b</sup> what will ye do in the day of visitation, and in the desolation which shall come from far? to whom will ye flee for help? and where will ye leave your glory?

<sup>4</sup> Without me they shall bow down under the prisoners, and they shall fall under the slain. <sup>c</sup> For all this his anger is not turned away, but his hand *is* stretched out still.

<sup>5</sup> ¶ || O <sup>†</sup> Assyrian, <sup>d</sup> the rod of mine anger, || and the staff in their hand *is* mine indignation.

<sup>6</sup> I will send him against an hypocritical nation, and against the people of my wrath will I give him a charge, and <sup>†</sup> to tread them down like the mire of the streets.

<sup>7</sup> <sup>e</sup> Howbeit he meaneth not so, neither doth his heart think so; but *it is* in his heart to destroy and cut off nations not a few.

<sup>8</sup> <sup>f</sup> For he saith, *Are* not my princes altogether kings?

<sup>9</sup> *Is* not <sup>g</sup> Calno <sup>h</sup> as Carchemish? *is* not Hamath as Arpad? *is* not Samaria <sup>i</sup> as Damascus?

<sup>10</sup> As my hand hath found the kingdoms of the idols, and whose graven images did excel them of Jerusalem and of Samaria;

<sup>11</sup> Shall I not, as I have done unto Samaria and her idols, so do to Jerusalem and her idols?

<sup>12</sup> Wherefore it shall come to pass, that, when the LORD hath performed his whole work <sup>k</sup> upon mount Zion, and on Jerusalem, I will <sup>†</sup> punish the fruit <sup>†</sup> of the stout heart of the king of Assyria, and the glory of his high looks.

<sup>13</sup> For he saith, By the strength of my hand I have done *it*, and by my

Before CHRIST cir. 738.

<sup>s</sup> Verifies 12, 17. Chap. 5: 25. & 10: 4.

<sup>a</sup> Psalms 58. 2. & 94. 20.

<sup>b</sup> Or, to the carters that write grievousness.

<sup>b</sup> Job 31. 14.

<sup>c</sup> Chap. 4. 25. & p. 12, 17, 21.

<sup>d</sup> Or, Hoc to be Assyrian.

<sup>d</sup> Jerem. 51. 20. Or, though.

<sup>e</sup> Heb. to lay them a invading.

<sup>e</sup> Genesis 50. 20. Mic. 4. 12.

<sup>f</sup> 2 Kings 18. 24, 33. & 19. 10, &c.

<sup>g</sup> Amos 6. 2.

<sup>h</sup> 2 Chron. 35. 20.

<sup>i</sup> 2 Kings 16. 9.

<sup>k</sup> 2 Kings 19. 31.

<sup>†</sup> Heb. upon you.

<sup>†</sup> Heb. of the great maj. of the bear.

<sup>l</sup> Ephes. 2. 14. <sup>k</sup> Luke 1. 32, 33.

<sup>12</sup> Kings 10. 31. Chap. 37. 32. <sup>nr</sup> 738.

<sup>†</sup> Heb. mingle.

<sup>†</sup> Heb. with insub. mouth.

<sup>m</sup> Chap. 5. 25. & 10. 4. <sup>n</sup> Jerem. 5. 3.

<sup>a</sup> Chap. 3. 12. <sup>†</sup> Or, they that call them blessed.

<sup>†</sup> Or, they that are called blessed of them.

<sup>†</sup> Heb. swallowed up.

<sup>†</sup> Or, villainy.

<sup>p</sup> Verifies 12, 21. Chap. 5: 25. & 10: 4.

<sup>q</sup> Chap. 8. 12. <sup>†</sup> Heb. meat.

<sup>†</sup> Heb. cut.

<sup>r</sup> Chap. 42. 26.

Before CHRIST  
cir. 713.

Before CHRIST  
cir. 713.

Or, like many people.

wisdom; for I am prudent: and I have removed the bounds of the people, and have robbed their treasures, and I have put down the inhabitants || like a valiant man.

the slaughter of <sup>u</sup> Midian at the rock of Oreb: and <sup>x</sup> as his rod was upon the sea, so shall he lift it up after the manner of Egypt.

u Judges 7. 25.  
x Chap. 9. 4.  
y Exod. 14. 26, 27.  
y Chap. 14. 25.  
z Heb. shall remove.

14 And my hand hath found, as a nest, the riches of the people: and as one gathereth eggs that are left, have I gathered all the earth; and there was none that moved the wing, or opened the mouth, or peeped.

27 And it shall come to pass in that day, that <sup>y</sup> his burden <sup>†</sup> shall be taken away from off thy shoulder, and his yoke from off thy neck, and the yoke shall be destroyed because of the anointing.

15 Shall the axe boast itself against him that heweth therewith? or shall the saw magnify itself against him that shaketh it? || as if the rod should shake itself against them that lift it up, or as if the staff should lift up itself, as if it were no wood.

28 He is come to Aiath, he is passed to Migron; at Michmash he hath laid up his carriages:

29 They are gone over <sup>z</sup> the passage; they have taken up their lodging at Geba; Ramah is afraid; <sup>a</sup> Gibeah of Saul is fled.

z I Sam. 13. 23.  
a I Sam. 11. 4.

16 Therefore shall the Lord, the LORD of hosts, send among his fat ones leanness; and under his glory he shall kindle a burning like the burning of a fire.

30 <sup>†</sup> Lift up thy voice, O daughter of Gallim; cause it to be heard unto Laish, <sup>d</sup> O poor Anathoth.

† Heb. Cry shrill with thy voice.  
b I Sam. 25. 44.  
c Judges 18. 7.  
d Joshua 21. 18.

17 And the light of Israel shall be for a fire, and his Holy One for a flame: and it shall burn and devour his thorns and his briars in one day;

31 <sup>c</sup> Madmenah is removed; the inhabitants of Gebim gather themselves to flee.  
32 As yet shall he remain <sup>f</sup> at Nob that day: he shall shake his hand against the mount of the daughter of Zion, the hill of Jerusalem.

e Joshua 15. 31.  
f I Sam. 21. 1. & 22. 19.  
Neh. 11. 32.

18 And shall consume the glory of his forest, and of his fruitful field, <sup>†</sup> both foul and body: and they shall be as when a standard-bearer fainteth.

33 Behold, the Lord, the LORD of hosts, shall lop the bough with terror; and the high ones of stature shall be hewn down, and the haughty shall be humbled.

19 And the rest of the trees of his forest shall be <sup>†</sup> few, that a child may write them.

34 And he shall cut down the thickets of the forest with iron, and Lebanon shall fall || by a mighty one.

|| Or, mightily.

CHAPTER XI.

I The peaceable kingdom of the Branch out of the root of Jesse. 10 The restoration of Israel, &c.

† Heb. From the soul, and even to the flesh.  
† Heb. stumber.

f See 2 Kings 26. 7.  
2 Chron. 28. 20.

m Chap. 7. 3.

n Rom. 9. 27.

o Chap. 6. 13.

† Heb. in, or, among.

p Chap. 28. 22.

|| Or, in.

q Chap. 26. 22.

Dan. 9. 27.

Rom. 9. 28.

20 <sup>†</sup> And it shall come to pass in that day, that the remnant of Israel, and such as are escaped of the house of Jacob, <sup>†</sup> shall no more again stay upon him that smote them; but shall stay upon the LORD, the Holy One of Israel, in truth.

AND <sup>a</sup> there shall come forth a rod out of the stem of Jesse, and <sup>a</sup> a Branch shall grow out of his roots:

a Chap. 53. 2.  
Zech. 6. 12.  
Rev. 5. 5.

21 <sup>m</sup> The remnant shall return, even the remnant of Jacob, unto the mighty God.

2 <sup>d</sup> And the Spirit of the LORD shall rest upon him, the spirit of wisdom and understanding, the spirit of counsel and might, the spirit of knowledge, and of the fear of the LORD;

b Acts 13. 23.  
c Chap. 4. 2.  
Jor. 23. 5.

22 <sup>n</sup> For though thy people Israel be as the sand of the sea, <sup>o</sup> yet a remnant <sup>†</sup> of them shall return: <sup>p</sup> the consumption decreed shall overflow || with righteousness.

3 And shall make him of <sup>†</sup> quick understanding in the fear of the LORD: and he shall not judge after the sight of his eyes, neither reprove after the hearing of his ears:

† Heb. swift, or, smart.

23 <sup>q</sup> For the Lord GOD of hosts shall make a consumption, even determined, in the midst of all the land.

4 But <sup>c</sup> with righteousness shall he judge the poor, and || reprove with equity for the meek of the earth: and he shall <sup>†</sup> smite the earth with the rod of his mouth, and with the breath of his lips shall he slay the wicked.

c Psalm 72. 2.  
Rev. 19. 11.  
|| Or, argue.

24 <sup>†</sup> Therefore thus saith the Lord GOD of hosts, O my people that dwellest in Zion, be not afraid of the Assyrian: he shall smite thee with a rod, || and shall lift up his staff against thee, after the manner of <sup>r</sup> Egypt.

5 And righteousness shall be the girdle of his loins; and faithfulness the girdle of his reins.

f Job. 4. 9.  
Mal. 4. 6.  
2 Thess. 2. 8.  
Rev. 1. 16.  
& 2. 16.  
& 19. 15.

25 For yet a very little while, <sup>s</sup> and the indignation shall cease, and mine anger, in their destruction.

6 <sup>b</sup> The wolf also shall dwell with the lamb, and the leopard shall lie

g Chap. 65. 25.  
Ez. 34. 25.  
Hos. 2. 18.

|| Or, but he shall lift up his staff for thee.

Exod. 14. Daniel 11. 36.

t 2 Kings 19. 35.



Before  
CHRIST  
cir. 713.

down with the kid; and the calf, and the young lion, and the fatling together; and a little child shall lead them.

7 And the cow and the bear shall feed; their young ones shall lie down together: and the lion shall eat straw like the ox.

8 And the sucking child shall play on the hole of the asp, and the weaned child shall put his hand on the cockatrice' den.

9<sup>h</sup> They shall not hurt nor destroy in all my holy mountain: for <sup>i</sup> the earth shall be full of the knowledge of the LORD, as the waters cover the sea.

10<sup>¶</sup> <sup>k</sup> And in that day <sup>l</sup> there shall be a root of Jesse, which shall stand for an ensign of the people; to it shall the <sup>m</sup> Gentiles seek: and his rest shall be <sup>†</sup> glorious.

11 And it shall come to pass in that day, that the LORD shall set his hand again the second time to recover the remnant of his people which shall be left, <sup>n</sup> from Assyria, and from Egypt, and from Pathros, and from Cush, and from Elam, and from Shinar, and from Hamath, and from the islands of the sea.

12 And he shall set up an ensign for the nations, and shall assemble the outcasts of Israel, and gather together <sup>o</sup> the dispersed of Judah from the four <sup>†</sup> corners of the earth.

13<sup>p</sup> The envy also of Ephraim shall depart, and the adversaries of Judah shall be cut off; Ephraim shall not envy Judah, and Judah shall not vex Ephraim.

14 But they shall fly upon the shoulders of the Philistines toward the west; they shall spoil <sup>†</sup> them of the east together: <sup>q</sup> <sup>†</sup> they shall lay their hand upon Edom and Moab, <sup>†</sup> and the children of Ammon shall obey them.

15 And the LORD <sup>r</sup> shall utterly destroy the tongue of the Egyptian sea; and with his mighty wind shall he shake his hand over the river, and shall smite it in the seven streams, and make *men* go over <sup>†</sup> dry-shod.

16 And <sup>s</sup> there shall be an highway for the remnant of his people, which shall be left, from Assyria, <sup>t</sup> like as it was to Israel in the day that he came up out of the land of Egypt.

CHAP. XII.

A joyful thanksgiving of the faithful for the mercies of God.

AND <sup>a</sup> in that day thou shalt say, O LORD, I will praise thee: though thou wast angry with me, thine

anger is turned away, and thou comfortedst me.

2 Behold, God *is* my salvation; I will trust, and not be afraid: for the LORD JEHOVAH *is* my <sup>b</sup> strength and my song; he also is become my salvation.

3 Therefore with joy shall ye draw <sup>c</sup> water out of the wells of salvation.

4 And in that day shall ye say, <sup>d</sup> Praise the LORD, <sup>||</sup> call upon his name, declare his doings among the people, make mention that his name is exalted.

5 Sing unto the LORD; for he hath done excellent things: this *is* known in all the earth.

6<sup>e</sup> Cry out and shout, thou <sup>†</sup> inhabitant of Zion: for great *is* the Holy One of Israel in the midst of thee.

CHAP. XIII.

1 God *misereth* the armies of his wrath: <sup>6</sup> he threateneth to destroy Babylon by the Medes; <sup>19</sup> the desolation thereof.

THE <sup>a</sup> burden of Babylon, which Isaiah the son of Amoz did see.

2<sup>b</sup> Lift ye up a banner <sup>c</sup> upon the high mountain, exalt the voice unto them, shake the hand, that they may go into the gates of the nobles.

3 I have commanded my sanctified ones, I have also called my mighty ones for mine anger, *even* them that rejoice in my highness.

4 The noise of a multitude in the mountains, <sup>†</sup> like as of a great people; a tumultuous noise of the kingdoms of nations gathered together: the LORD of hosts mustereth the host of the battle.

5 They come from a far country, from the end of heaven, *even* the LORD, and the weapons of his indignation, to destroy the whole land.

6<sup>¶</sup> Howl ye; <sup>d</sup> for the day of the LORD *is* at hand; <sup>e</sup> it shall come as a destruction from the Almighty.

7 Therefore shall all hands <sup>||</sup> be faint, and every man's heart shall melt:

8 And they shall be afraid: pangs and sorrows shall take hold of them; they shall be in pain as a woman that travaileth; they shall <sup>†</sup> be amazed <sup>†</sup> one at another; their faces *shall* be as <sup>†</sup> flames.

9 Behold, the day of the LORD cometh, cruel both with wrath and fierce anger, to lay the land desolate; and he shall destroy the sinners thereof out of it.

10 For the stars of heaven, and the constellations thereof, shall not give

Before  
CHRIST  
cir. 713.

b Exod. 15: 2. Psal. 118. 14.

c John 4. 10, 14. &c. 7: 37, 38. d 1 Chron. 16. 8. Psal. 105. 1.

|| Or, proclaim his name.

c Chap. 54. 1. Zeph. 3. 14. † Heb. inhabitant.

cir. 712:

a Chap. 21. 1. &c. 47. 1. Jeremlah 50. & 51.

b Chap. 18. 3. c Jerem. 51. 25.

† Heb. the likeness of

d Revel. 6. 17. e Job 31. 22. Joel 1. 15.

|| Or, fall down.

† Heb. wonder. † Heb. every man as his neighbour. † Heb. faces of the flames.

|| Or, address. h Job 5. 23. Chap. 35. 9. i Hab. 2. 14.

k Chap. 2. 11. l Rom. 15. 12. m Rom. 15. 10. † Heb. glory.

n Zach. 30. 10.

o James 1. 1. † Heb. castings. p Jerem. 2. 18. Ezek. 37. 16. 22. Hul. 1. 11.

† Heb. the children of the east. q Daniel 11. 41. † Heb. Edom and Moab shall be the laying on of their hand.

† Heb. the children of Ammon their obedience. r Zach. 10. 11. † Heb. in fishes. s Chap. 10. 23. t Exod. 14. 29.

u Chap. 2. 11.

Before CHRIST cir. 712.

Before CHRIST cir. 712.

f Chap. 24. 21, 23. Ezek. 32-7. Joel 2. 31. & 3. 15. Matth. 24. 29. Mark 13. 24. Luke 21. 25.

their light: the sun shall be darkened in his going forth, and the moon shall not cause her light to shine.

11 And I will punish the world for their evil, and the wicked for their iniquity; and I will cause the arrogancy of the proud to cease, and will lay low the haughtiness of the terrible.

12 I will make a man more precious than fine gold; even a man than the golden wedge of Ophir.

g Hag. 2. 6.

13 Therefore I will shake the heavens, and the earth shall remove out of her place, in the wrath of the LORD of hosts, and in the day of his fierce anger.

14 And it shall be as the chafed roe, and as a sheep that no man taketh up: he shall every man turn to his own people, and flee every one into his own land.

h Jeremias 50. 16. & 51. 9.

15 Every one that is found shall be thrust through; and every one that is joined unto them shall fall by the sword.

i Psalm 137. 9. Nah. 3. 10.

16 Their children also shall be dashed to pieces before their eyes; their houses shall be spoiled, and their wives ravished.

k Chap. 21. 2. Jerem. 51. 13, 28.

17 Behold, I will stir up the Medes against them, which shall not regard silver; and as for gold, they shall not delight in it.

18 Their bows also shall dash the young men to pieces; and they shall have no pity on the fruit of the womb; their eye shall not spare children.

l Chap. 14. 4. 22.

† Heb. at the overthrowing.

m Gen. 19. 24. Deuter. 29. 23. Jer. 49. 18. & 50. 40.

19 And Babylon, the glory of kingdoms, the beauty of the Chaldees' excellency, shall be as when God overthrew Sodom and Gomorrah.

20 It shall never be inhabited, neither shall it be dwelt in from generation to generation; neither shall the Arabian pitch tent there, neither shall the shepherds make their fold there:

n Chap. 34. 11. = 15. Rev. 18. 2.

† Heb. Zaim.

† Heb. Ocbim.

† Heb. ostriches.

† Heb. daughters of the east.

† Heb. Iim.

† Heb. galacti.

21 But wild beasts of the desert shall lie there; and their houses shall be full of doleful creatures; and owls shall dwell there, and satyrs shall dance there.

22 And the wild beasts of the island shall cry in their desolate houses, and dragons in their pleasant palaces; and her time is near to come, and her days shall not be prolonged.

CHAP. XIV.

1 God's merciful restoration of Israel.

3 Israel's triumph in the fall of the king of Babylon.

a Zech. 1. 17. & 2. 12.

FOR THE LORD will have mercy on Jacob, and will yet choose Israel, and set them in their own land: and

the strangers shall be joined with them, and they shall cleave to the house of Jacob.

2 And the people shall take them, and bring them to their place; and the house of Israel shall possess them in the land of the LORD for servants and handmaids: and they shall take them captives, whose captives they were; and they shall rule over their oppressors.

† Heb. that had taken them captives.

3 And it shall come to pass, in the day that the LORD shall give thee rest from thy sorrow, and from thy fear, and from the hard bondage wherein thou wast made to serve,

4 That thou shalt take up this proverb against the king of Babylon, and say, How hath the oppressor ceased! the golden city ceased!

b Chap. 13. 19. Hab. 2. 6.

† Or, taunting speech.

5 The LORD hath broken the staff of the wicked, and the sceptre of the rulers.

† Or, exultress of gold.

c Psalm 125. 3.

6 He who smote the people in wrath with a continual stroke, he that ruled the nations in anger, is persecuted, and none hindereth.

† Heb. a stroke without removing.

7 The whole earth is at rest, and is quiet: they break forth into singing.

8 Yea, the fir-trees rejoice at thee, and the cedars of Lebanon, saying, Since thou art laid down, no feller is come up against us.

d Chap. 55. 12. Ezekiel 31. 16.

9 Hell from beneath is moved for thee to meet thee at thy coming: it stirreth up the dead for thee, even all the chief ones of the earth; it hath raised up from their thrones all the kings of the nations.

e Ezekiel 32. 21.

† Or, the grave.

† Heb. leaders.

† Or, great goals.

10 All they shall speak, and say unto thee, Art thou also become weak as we? art thou become like unto us?

11 Thy pomp is brought down to the grave, and the noise of thy viols: the worm is spread under thee, and the worms cover thee.

12 How art thou fallen from heaven, O Lucifer, son of the morning! how art thou cut down to the ground, which didst weaken the nations!

f Chap. 34. 4.

† Or, O Day-star.

13 For thou hast said in thine heart, I will ascend into heaven, I will exalt my throne above the stars of God; I will sit also upon the mount of the congregation, in the sides of the north:

g Matth. 11. 23.

h Dan. 8. 10.

i Psalm 48. 2.

14 I will ascend above the heights of the clouds; I will be like the most High.

k Chap. 47. 8.

15 Yet thou shalt be brought down to hell, to the sides of the pit.

16 They that see thee shall narrowly look upon thee, and consider thee, saying, Is this the man that

made the earth to tremble, that did shake kingdoms;

17 *That* made the world as a wilderness, and destroyed the cities thereof; *that* opened not the house of his prisoners?

18 All the kings of the nations, *even* all of them, lie in glory, every one in his own house;

19 But thou art cast out of thy grave like an abominable branch, and as the raiment of those that are slain, thrust through with a sword, that go down to the stones of the pit; as a carcase trodden under feet.

20 Thou shalt not be joined with them in burial, because thou hast destroyed thy land, and slain thy people: the seed of evil-doers shall never be renowned.

21 Prepare slaughter for his children for the iniquity of their fathers; that they do not rise, nor possess the land, nor fill the face of the world with cities.

22 For I will rise up against them, saith the LORD of hosts, and cut off from Babylon the name, and remnant, and son, and nephew, saith the LORD.

23 O I will also make it a possession for the bitter, and pools of water; and I will sweep it with the besom of destruction, saith the LORD of hosts.

24 ¶ The LORD of hosts hath sworn, saying, Surely as I have thought, so shall it come to pass; and as I have purposed, so shall it stand;

25 That I will break the Assyrian in my land, and upon my mountains tread him under foot: then shall his yoke depart from off them, and his burden depart from off their shoulders.

26 This is the purpose that is purposed upon the whole earth; and this is the hand that is stretched out upon all the nations.

27 For the LORD of hosts hath purposed, and who shall disannul it? and his hand is stretched out, and who shall turn it back?

28 In the year that king Ahaz died was this burden.

29 ¶ Rejoice not thou, whole Palestina, because the rod of him that smote thee is broken: for out of the serpent's root shall come forth a cockatrice, and his fruit shall be a fiery flying serpent.

30 And the first-born of the poor shall feed, and the needy shall lie down in safety; and I will kill thy root with famine, and he shall slay thy remnant.

31 Howl, O gate; cry, O city; thou, whole Palestina, art dissolved: for there shall come from the north a smoke, and none shall be alone in his appointed times.

32 What shall one then answer the messengers of the nation? That the LORD hath founded Zion, and the head of his people shall trust in it.

CHAP. XV.

The lamentable state of Moab, &c.

THE burden of Moab. Because in the night Ar of Moab is laid waste, and brought to silence; because in the night Kir of Moab is laid waste, and brought to silence:

2 He is gone up to Bajith, and to Dibon, the high places, to weep: Moab shall howl over Nebo, and over Medeba: on all their heads shall be baldness, and every beard cut off.

3 In their streets they shall gird themselves with sackcloth: on the tops of their houses, and in their streets, every one shall howl, and weep abundantly.

4 And Heshbon shall cry, and Elealeh; their voice shall be heard even unto Jahaz: therefore the armed soldiers of Moab shall cry out; his life shall be grievous unto him.

5 My heart shall cry out for Moab; his fugitives shall flee unto Zoar, an heifer of three years old: for by the mounting up of Luhith with weeping shall they go it up: for in the way of Horonaim they shall raise up a cry of destruction.

6 For the waters of Nimrim shall be desolate: for the hay is withered away, the grafs faileth, there is no green thing.

7 Therefore the abundance they have gotten, and that which they have laid up, shall they carry away to the brook of the willows.

8 For the cry is gone round about the borders of Moab; the howling thereof unto Eglaim, and the howling thereof unto Beer-elim.

9 For the waters of Dimon shall be full of blood: for I will bring more upon Dimon, lions upon him that escapeth of Moab, and upon the remnant of the land.

CHAP. XVI.

Moab is exhorted to yield obedience unto the throne of David, and threatened for her pride.

SEND ye the lamb to the ruler of the land from Sela to the wilderness, unto the mount of the daughter of Zion.

Before CHRIST cir. 726.

Or, he shall not be alone.

Or, assembler.

u Psalms 89. 1, 5. &c.

102. 16.

x Zeph. 3. 12.

zec. 11. 17.

Or, betake themselves unto it.

a Jer. 48. 1.

Ezek. 25. 8.

Amos 2. 1.

b Numb. 21. 28.

Or, cut off.

c Chap. 16. 12.

d See Lev. 21. 5.

Jer. 47. 5.

& 48. 1.

37. 38.

Ezek. 7. 18.

e Jerem. 49. 38.

f Heb. descending into weeping, or, coming down with weeping.

g Chap. 16. 9.

h Chap. 16. 11.

Jer. 48. 37.

i Or, to the borders thereof, of even as an heifer.

j Chap. 16. 14.

Jer. 48. 5, 34.

k Heb. breaking.

l Numb. 32. 36.

m Heb. desolative.

n Or, valley of the Arabians.

o Heb. additions.

p 2 Kings 17. 25.

Heb. CHRIST cir. 726.

Or, did not set his prisoners.

1 Job 18. 19.

Psalm 21. 10.

& 57. 26.

& 109. 13.

m Exodus 20. 5.

Mat. 23. 35.

n Job 18. 19.

o Chap. 34. 11.

Zeph. 2. 14.

p Chap. 19. 27.

q 2 Chron. 26. 6.

Job 9. 12.

& 23. 13.

Ps. 33. 14.

726.

Prov. 29. 21. &c.

21. 30.

Chap. 41. 13.

Din. 4.

31. 35.

r 2 Kings 16. 20.

s 2 Chron. 26. 6.

t Or, adder.

u 2 Kings 18. 8.

Before CHRIST cir. 726.

|| Or, a nest forsaken.  
b Numb. 21. 13.  
† Heb. bring.

2 For it shall be, *that* as a wandering bird || cast out of the nest, *so* the daughters of Moab shall be at the fords of <sup>b</sup> Arnon.

3 † Take counsel, execute judgment; make thy shadow as the night in the midst of the noon-day; hide the outcasts; bewray not him that wandereth.

4 Let mine outcasts dwell with thee, Moab: be thou a covert to them from the face of the spoiler; for the † extortioner is at an end, the spoiler ceaseth, † the oppressors are consumed out of the land.

5 And in mercy <sup>c</sup> shall the throne be || established; and he shall sit upon it in truth in the tabernacle of David, judging, and seeking judgment, and hasting righteousness.

6 † We have heard of the <sup>d</sup> pride of Moab, (he is very proud,) *even* of his haughtiness, and his pride, and his wrath: <sup>e</sup> but his lies shall not be so.

7 Therefore shall Moab <sup>f</sup> howl for Moab, every one shall howl: for the foundations of Kir-harefeth shall ye || mourn; surely they are stricken.

8 For <sup>g</sup> the fields of Heshbon languish, <sup>h</sup> and the vine of Sibmah: the lords of the heathen have broken down the principal plants thereof; they are come *even* unto Jazer, they wandered through the wilderness: her branches are || stretched out, they are gone over the sea:

9 Therefore I will bewail the weeping of Jazer: the vine of Sibmah: I will water thee with my tears, <sup>k</sup> O Heshbon, and Elealeh; for || the shouting for thy summer-fruits, and for thy harvest, is fallen.

10 And <sup>l</sup> gladness is taken away, and joy out of the plentiful field; and in the vineyards there shall be no singing, neither shall there be shouting: the treaders shall tread out no wine in their presses; I have made their vintage-shouting to cease.

11 Wherefore <sup>m</sup> my bowels shall sound like an harp for Moab, and mine inward parts for Kir-harefeth.

12 † And it shall come to pass, when it is seen that Moab is weary on the <sup>n</sup> high place, that he shall come to his sanctuary to pray; but he shall not prevail.

13 This is the word that the LORD hath spoken concerning Moab since that time.

14 But now the LORD hath spoken, saying, Within three years, <sup>o</sup> as the years of an hireling, and the glory of Moab shall be contemned, with all

that great multitude; and the remnant shall be very small and || feeble.

CHAP. XVII.

1 Syria and Israel threatened. 6 A remnant shall forsake idolatry; 9 the desolation of the rest for their impiety.

THE <sup>a</sup> burden of Damascus. Behold, Damascus is taken away from being a city, and it shall be a ruinous heap.

2 The cities of Aroer are forsaken; they shall be for flocks, which shall lie down, and none shall make them afraid.

3 <sup>b</sup> The fortresses also shall cease from Ephraim, and the kingdom from Damascus, and the remnant of Syria: they shall be as the glory of the children of Israel, saith the LORD of hosts.

4 And in that day it shall come to pass, that the glory of Jacob shall be made thin, and the fatness of his flesh shall wax lean.

5 <sup>c</sup> And it shall be as when the harvest-man gathereth the corn, and reapeth the ears with his arm; and it shall be as he that gathereth ears in the valley of Rephaim.

6 <sup>d</sup> Yet gleanings shall be left in it, as the shaking of an olive-tree, two or three berries in the top of the uppermost bough, four or five in the outmost fruitful branches thereof, saith the LORD God of Israel.

7 At that day shall a man look to his Maker, and his eyes shall have respect to the Holy One of Israel.

8 And he shall not look to the altars, the work of his hands, neither shall respect that which his fingers have made, either the groves or the || images.

9 † In that day shall his strong cities be as a forsaken bough, and an uppermost branch, which they left because of the children of Israel, and there shall be desolation.

10 Because thou hast forgotten the God of thy salvation, and hast not been mindful of the Rock of thy strength, therefore shalt thou plant pleasant plants, and shalt set it with strange slips:

11 In the day shalt thou make thy plant to grow, and in the morning shalt thou make thy seed to flourish; but the harvest shall be || a heap in the day of grief and of desperate sorrow.

12 † Woe to the || multitude of many people, which make a noise like the noise of the seas; and to the rushing of nations, that make a rushing like the rushing of || mighty waters!

13 The nations shall rush like the rushing of many waters: but God shall rebuke them, and they shall see

Before CHRIST cir. 741.

|| Or, not many.

a Jerem. 40. 23.  
Amos 1. 5.  
Zech. 9. 1.  
740.  
2 Kings 16. 9.

b Chap. 7. 16. 66  
8. 4.

c Jerem. 51. 33.

d Chap. 24. 13.

|| Or, strange images.

|| Or, remove! in the day of tribulation, and there shall be deadly sorrow.

|| Or, noise.

|| Or, many.

† Heb. waringer.

† Heb. the treaders down.

e Dan. 7. 14. 27.  
Mic. 4. 7.  
Luke 1. 33.

|| Or, prepared.

d Jerem. 48. 29.  
Zeph. 2. 10.

e Chap. 28. 15.

f Jerem. 48. 20.

|| Or, milder.

g Chap. 24. 7.

h Ver. 9.

|| Or, plucked up.

i Jerem. 48. 32.

h Chap. 25. 4.

|| Or, the alarm is fallen upon, &c.

i Jerem. 48. 33.

m Chap. 15. 5.  
Jerem. 48. 36.

n Chap. 15. 2.

o Chap. 21. 10.

Before CHRIST Cir. 741. e Palm 83. 13. Ho. 13. 3. || Or, Ethiop. doun.

far off, and shall be chafed as the chaff of the mountains before the wind, and like a rolling thing before the whirlwind.

14 And behold at evening-tide trouble; and before the morning he is not. This is the portion of them that spoil us, and the lot of them that rob us.

CHAP. XVIII.

1 God, in care of his people, will destroy the Ethiopians: 7 an access from thence will be made to the church.

cir. 714. a Chap. 20. 4. Ezek. 30. 4. Zeph. 2. 12. & 3. 10.

WOE to the land shadowing the rivers of Ethiopia:

2 That sendeth ambassadors by the sea, even in vessels of bulrushes upon the waters, saying, Go, ye swift messengers, to a nation scattered and peeled, to a people terrible from their beginning hitherto; a nation meted out and trodden down, whose land the rivers have spoiled!

b Ver. 7. || Or, outspread and peeled.

|| Or, a nation that melteth out, and treadeth down.

|| Heb. a nation of line, line, and leading under foot.

|| Or, who lay land the rivers, depite.

|| Or, regard my set dwelling.

|| Or, after rain.

3 All ye inhabitants of the world, and dwellers on the earth, see ye, when he lifteth up an ensign on the mountains; and when he bloweth a trumpet, hear ye.

4 For so the LORD said unto me, I will take my rest, and I will consider in my dwelling-place like a clear heat upon herbs, and like a cloud of dew in the heat of harvest.

5 For afore the harvest, when the bud is perfect, and the four grape is ripening in the flower, he shall both cut off the sprigs with pruning-hooks, and take away and cut down the branches.

6 They shall be left together unto the fowls of the mountains, and to the beasts of the earth: and the fowls shall summer upon them, and all the beasts of the earth shall winter upon them.

7 In that time shall the present be brought unto the LORD of hosts of a people scattered and peeled, and from a people terrible from their beginning hitherto; a nation meted out and trodden under foot, whose land the rivers have spoiled, to the place of the name of the LORD of hosts, the mount Zion.

CHAP. XIX.

1 The confusion of Egypt: 11 the foolishness of her princes. 18 The calling of Egypt into the church. 23 The covenant of Egypt, Assyria, and Israel.

c See Mal. 6. 31. & 72. 10. Chap. 16 I. Zeph. 3. 10.

|| Or, outspread and peeled: See Ver. 2.

Jer. 46. 13. Ez. 29. & 30. Ps. 18. 10. 1404. 3.

THE burden of Egypt. Behold, the LORD brideth upon a swift cloud, and shall come into Egypt; and

the idols of Egypt shall be moved at his presence, and the heart of Egypt shall melt in the midst of it.

Before CHRIST Cir. 714. c Exod. 12. 12. Jer. 43. 12. || Heb. mingled.

2 And I will set the Egyptians against the Egyptians: and they shall fight every one against his brother, and every one against his neighbour; city against city, and kingdom against kingdom.

3 And the spirit of Egypt shall fail in the midst thereof; and I will destroy the counsel thereof; and they shall seek to the idols, and to the charmers, and to them that have familiar spirits, and to the wizards.

|| Heb. shall be ensnared. || Heb. shall blow up.

4 And the Egyptians will give over into the hand of a cruel lord; and a fierce king shall rule over them, saith the LORD, the LORD of hosts.

|| Or, shall up.

5 And the waters shall fail from the sea, and the rivers shall be wasted and dried up.

d Jerem. 51. 30.

6 And they shall turn the rivers far away; and the brooks of defence shall be emptied and dried up: the reeds and flags shall wither.

e 2 Kings 19. 24.

7 The paper-reeds by the brooks, by the mouth of the brooks, and every thing sown by the brooks, shall wither, be driven away, and be no more.

|| Heb. and shall not be.

8 The fishers also shall mourn, and all they that cast angle into the brooks shall lament, and they that spread nets upon the waters shall languish.

9 Moreover, they that work in fine flax, and they that weave net-works, shall be confounded.

f 1 Kings 10. 25. Prov. 7. 16.

|| Or, subtle works.

10 And they shall be broken in the purposes thereof, all that make sluices and ponds for fish.

|| Heb. foundations.

|| Heb. of living things.

g Numb. 13. 22.

11 Surely the princes of Zoan are fools, the counsel of the wise counsellors of Pharaoh is become brutish: how say ye unto Pharaoh, I am the son of the wife, the son of ancient kings?

12 Where are they? where are thy wife men? and let them tell thee now, and let them know what the LORD of hosts hath purposed upon Egypt.

13 The princes of Zoan are become fools, the princes of Noph are deceived; they have also seduced Egypt, even they that are the stay of the tribes thereof.

h Jer. 2. 10.

|| Or, governors.

|| Heb. corners.

a spirit of perverseness.

14 The LORD hath mingled a perverse spirit in the midst thereof: and they have caused Egypt to err in every work thereof, as a drunken man staggereth in his vomit.

15 Neither shall there be any work for Egypt, which the head or tail, branch or rush, may do.

i Chap. 9. 14.

Before CHRIST  
61. 714.  
k Jerem.  
51. 30.  
Nahum  
3. 13.

16 In that day shall Egypt be like unto women; and it shall be afraid and fear, because of the shaking of the hand of the LORD of hosts, which he shaketh over it.

17 And the land of Judah shall be a terror unto Egypt; every one that maketh mention thereof shall be afraid in himself; because of the counsel of the LORD of hosts, which he hath determined against it.

18 ¶ In that day shall five cities in the land of Egypt speak the language of Canaan, and swear to the LORD of hosts: one shall be called, The city of destruction.

19 In that day shall there be an altar to the LORD in the midst of the land of Egypt, and a pillar at the border thereof to the LORD.

20 And it shall be for a sign and for a witness unto the LORD of hosts in the land of Egypt: for they shall cry unto the LORD because of the oppressors, and he shall send them a saviour, and a great one, and he shall deliver them.

21 And the LORD shall be known to Egypt, and the Egyptians shall know the LORD in that day, and shall do sacrifice and oblation; yea, they shall vow a vow unto the LORD, and perform it.

22 And the LORD shall smite Egypt; he shall smite and heal it: and they shall return even to the LORD, and he shall be entreated of them, and shall heal them.

23 ¶ In that day shall there be a highway out of Egypt to Assyria, and the Assyrian shall come into Egypt, and the Egyptian into Assyria; and the Egyptians shall serve with the Assyrians.

24 In that day shall Israel be the third with Egypt, and with Assyria, even a blessing in the midst of the land;

25 Whom the LORD of hosts shall bless, saying, Blessed be Egypt my people, and Assyria the work of my hands, and Israel mine inheritance.

CHAP. XX.

A type prefiguring the shameful captivity of Egypt and Ethiopia.

In the year that Tartan came unto Ashdod, (when Sargon the king of Assyria sent him,) and fought against Ashdod, and took it;

2 At the same time spake the LORD by Isaiah the son of Amoz, saying, Go and loose the sackcloth from off thy loins, and put off thy shoe from thy foot. And he did so, walking naked and barefoot.

3 And the LORD said, Like as my servant Isaiah hath walked naked and barefoot three years for a sign and wonder upon Egypt and upon Ethiopia;

4 So shall the king of Assyria lead away the Egyptians prisoners, and the Ethiopians captives, young and old, naked and barefoot, even with their buttocks uncovered, to the shame of Egypt.

5 And they shall be afraid and ashamed of Ethiopia their expectation, and of Egypt their glory.

6 And the inhabitant of this isle shall say in that day, Behold, such is our expectation, whither we flee for help to be delivered from the king of Assyria; and how shall we escape?

CHAP. XXI.

The fall of Babylon. Edom, scorning the prophet, is moved to repentance. Arabia's calamity.

The burden of the desert of the sea. As whirlwinds in the south pass through; so it cometh from the desert, from a terrible land.

2 A grievous vision is declared unto me; the treacherous dealer dealeth treacherously, and the spoiler spoileth. Go up, O Elam; besiege, O Media: all the fighting thereof have I made to cease.

3 Therefore are my loins filled with pain: pangs have taken hold upon me, as the pangs of a woman that travaileth: I was bowed down at the hearing of it; I was dismayed at the seeing of it.

4 My heart panted, fearfulness afflicted me: the night of my pleasure hath he turned into fear unto me.

5 Prepare the table, watch in the watch-tower, eat, drink; arise, ye princes, and anoint the shield.

6 For thus hath the LORD said unto me, Go, set a watchman, let him declare what he seeth.

7 And he saw a chariot with a couple of horsemen, a chariot of asses, and a chariot of camels; and he heard diligently with much heed.

8 And he cried, A lion: My lord, I stand continually upon the watch-tower in the day-time, and I am set in my ward whole nights;

9 And, behold, here cometh a chariot of men, with a couple of horsemen. And he answered and said, Babylon is fallen, is fallen; and all the graven images of her gods he hath broken unto the ground.

Before CHRIST  
cir. 714.

† Heb. the captivity of Egypt.  
e 3 Sam. 10. 4.  
Jerem. 13. 22, 26.

† Heb. nakedness.  
f Chap. 30. 3, 5, 7, & 36 6.  
† Or, country, Jer. 47. 4.

a Zech. 9. 14.

† Heb. bard.  
b Chap. 33. 1.

c Chap. 13. 17.  
Jerem. 49. 34.  
d Chap. 15. 5. & 16. 11.

† Or, My mind wandered.

† Heb. put.

e Dan. 5. 5.

f Ver. 9.

† Or, cried as a lion.

g Hab. 2.

† Or, ever night.

h Jer. 51. Rev. 14. & 18. 2.  
i Chap. 46. 1. Jer. 50. 2 & 51. 44.

1 Zeph. 3. 9.  
† Heb. rise up.

† Or, of Henez, or of the Jun.

m Gen. 28. 18.  
Exod. 24. 4.  
Job. 22. 10, 26, 27.  
n See Josh. 4. 20. & 22. 27.

o Mal. 1. 11.

p Chap. 41. 16.

q Psalm 130. 3.  
Chap. 29. 23.  
Eph. 2. 10.

a 2 Kings 18. 17.  
b 2 Kings 18. 8.

† Heb. by the hand of Isaiah.  
c Zech. 13. 4.  
d 1 Sam. 19. 24.  
Micah 1. 8, 11.

Before CHRIST ch. 71.4. Jerem. 51. 33. Heb. Jan. 1 Chron. 1. 30. Jer. 49. 7, 8. Ezek. 35.2. Obad. 1.

10 <sup>k</sup> O my thrashing, and the † corn of my floor: that which I have heard of the LORD of hosts, the God of Israel, have I declared unto you.

11 ¶ The burden of Dumah. He calleth to me out of Seir, Watchman, what of the night? Watchman, what of the night?

12 The watchman said, The morning cometh, and also the night: if ye will enquire, enquire ye; return, come.

Jerem. 49. 28. 1 Chron. 1. 9, 32.

13 ¶ The burden upon Arabia. In the forest in Arabia shall ye lodge, O ye travelling companies <sup>n</sup> of Dedanim.

Or, bring ye.

14 The inhabitants of the land of Tema <sup>||</sup> brought water to him that was thirsty, they prevented with their bread him that fled.

Or, for fear. Heb. from the face.

15 For they fled <sup>||</sup> † from the swords, from the drawn sword, and from the bent bow, and from the grievousness of war.

Chap. 16. 14.

16 For thus hath the LORD said unto me, Within a year, <sup>o</sup> according to the years of an hireling, and all the glory of Kedar shall fail;

Heb. bows.

17 And the residue of the number of † archers, the mighty men of the children of Kedar, shall be diminished: for the LORD God of Israel hath spoken it.

CHAP. XXII.

The invasion of Jewry by the Persians. THE burden of the valley of vision.

air. 712.

What aileth thee now, that thou art wholly gone up to the house-tops?

Chap. 32. 13.

2 Thou that art full of stirs, a tumultuous city, <sup>a</sup> a joyous city: thy slain men are not slain with the sword, nor dead in battle.

Heb. of the bow.

3 All thy rulers are fled together, they are bound † by the archers: all that are found in thee are bound together, *which* have fled from far.

Jer. 4. 19. & 9. 1.

4 Therefore said I, <sup>b</sup> Look away from me; † I will weep bitterly, labour not to comfort me, because of the spoiling of the daughter of my people.

Heb. I will be bitter in weeping. Chap. 37. 3.

5 <sup>c</sup> For it is a day of trouble, and of treading down, and of perplexity by the Lord God of hosts in the valley of vision, breaking down the walls, and of crying to the mountains.

Jerem. 49. 35.

6 <sup>d</sup> And Elam bare the quiver with chariots of men *and* horsemen, and Kir † uncovered the shield.

Heb. made naked.

7 And it shall come to pass, *that* † thy choicest valleys shall be full of chariots, and the horsemen shall set themselves in array <sup>||</sup> at the gate.

Heb. the choice of thy valleys. Or, toward.

8 ¶ And he discovered the covering of Judah, and thou didst look in

that day to the armour <sup>e</sup> of the house of the forest.

Before CHRIST ch. 71.4. 1 Kings 7. 2. & 10. 17. 2 Kings 20. 20. 2 Chr. 32. 4; 5; 30.

9 <sup>f</sup> Ye have seen also the breaches of the city of David, that they are many; and ye gathered together the waters of the lower pool:

10 And ye have numbered the houses of Jerusalem, and the houses have ye broken down to fortify the wall.

See Chap. 37. 20.

11 Ye made also a ditch between the two walls for the water of the old pool: but ye have not looked unto <sup>g</sup> the maker thereof, neither had respect unto him that fashioned it long ago.

See Ezra 9. 3. Chap. 15. 2. Mic. 1. 10.

12 And in that day did the Lord God of hosts call to weeping, and to mourning, and <sup>h</sup> to baldness, and to girding with sackcloth:

13 And behold joy and gladness, slaying oxen and killing sheep, eating flesh and drinking wine: <sup>i</sup> let us eat and drink, for to-morrow we shall die.

Chap. 56. 12. Wild. 2. 6. 1 Corin. 15. 32.

14 <sup>k</sup> And it was revealed in mine ears by the LORD of hosts, Surely this iniquity shall not be purged from you till ye die, saith the Lord God of hosts.

Chap. 5. 9.

15 ¶ Thus saith the Lord God of hosts, Go, get thee unto this treasurer, even unto Shebna, which is over the house, *and say,*

Or, O bz.

16 What hast thou here, and whom hast thou here, that thou hast hewed thee out a sepulchre here, <sup>||</sup> as he that heweth him out a sepulchre on high, and that graveth an habitation for himself in a rock?

17 Behold, <sup>||</sup> the LORD will carry thee away with † a mighty captivity, <sup>l</sup> and will surely cover thee.

Or, the LORD will carry thee away: see with an excellent covering, and clothed thee gorgeously, shall surely, &c.

18 He will surely violently turn and toss thee *like* a ball into a † large country: there shalt thou die, and there the chariots of thy glory <sup>||</sup> shall be the shame of thy lord's house.

Verse 18. Heb. the captivity of a man.

19 And I will drive thee from thy station, and from thy state shall he pull thee down.

1 Ezech. 7. 8. Heb. large of spaces.

20 ¶ And it shall come to pass in that day, that I will call my servant <sup>m</sup> Eliakim the son of Hilkiah;

2 Kings 18. 18.

21 And I will clothe him with thy robe, and strengthen him with thy girdle, and I will commit thy government into his hand; and he shall be a father to the inhabitants of Jerusalem, and to the house of Judah.

22 And the key of the house of David will I lay upon his shoulder: so he shall <sup>n</sup> open, and none shall shut; and he shall shut, and none shall open.

Job 12. 14. Rev. 3. 7. Ezra 9. 6.

23 And I will fasten him *as* <sup>o</sup> a nail in a sure place; and he shall be for a glorious throne to his father's house.

Before CHRIST  
cir. 712.

24 And they shall hang upon him all the glory of his father's house, the offspring and the issue, all vessels of small quantity, from the vessels of cups, even to all the vessels of flagons.

25 In that day, saith the LORD of hosts, shall the nail that is fastened in the sure place be removed, and be cut down, and fall; and the burden that was upon it shall be cut off: for the LORD hath spoken it.

CHAP. XXIII.

The miserable overthrow of Tyre.

THE burden of Tyre. Howl, ye ships of Tarshish; for it is laid waste, so that there is no house, no entering in: from the land of Chittim it is revealed to them.

2 Be still, ye inhabitants of the isle; thou whom the merchants of Zidon, that pass over the sea, have replenished.

3 And by great waters the seed of Sihor, the harvest of the river, is her revenue: and she is a mart of nations.

4 Be thou ashamed, O Zidon; for the sea hath spoken, even the strength of the sea, saying, I travail not, nor bring forth children, neither do I nourish up young men, nor bring up virgins.

5 As at the report concerning Egypt, so shall they be sorely pained at the report of Tyre.

6 Pass ye over to Tarshish; howl, ye inhabitants of the isle.

7 Is this your joyous city, whose antiquity is of ancient days? her own feet shall carry her afar off to sojourn.

8 Who hath taken this counsel against Tyre, the crowning city, whose merchants are princes, whose traffickers are the honourable of the earth?

9 The LORD of hosts hath purposed it, to stain the pride of all glory, and to bring into contempt all the honourable of the earth.

10 Pass through thy land as a river, O daughter of Tarshish: there is no more strength.

11 He stretched out his hand over the sea; he shook the kingdoms: the LORD hath given a commandment against the merchant-city, to destroy the strong holds thereof.

12 And he said, Thou shalt no more rejoice, O thou oppressed virgin, daughter of Zidon: arise, pass over to Chittim; there also shalt thou have no rest.

13 Behold the land of the Chaldeans; this people was not till the Assyrian founded it for them that

dwell in the wilderness: they set up the towers thereof, they raised up the palaces thereof; and he brought it to ruin.

14 Howl, ye ships of Tarshish: for your strength is laid waste.

15 And it shall come to pass in that day, that Tyre shall be forgotten seventy years, according to the days of one king: after the end of seventy years shall Tyre sing as an harlot.

16 Take an harp, go about the city, thou harlot that hast been forgotten; make sweet melody, sing many songs, that thou mayest be remembered.

17 And it shall come to pass, after the end of seventy years, that the LORD will visit Tyre, and she shall turn to her hire, and shall commit fornication with all the kingdoms of the world upon the face of the earth.

18 And her merchandise and her hire shall be holiness to the LORD; it shall not be treasured nor laid up; for her merchandise shall be for them that dwell before the LORD, to eat sufficiently, and for durable clothing.

CHAP. XXIV.

God's judgments upon the land.

BEHOLD, the LORD maketh the earth empty, and maketh it waste, and turneth it upside down, and scattereth abroad the inhabitants thereof.

2 And it shall be, as with the people, so with the priest; as with the servant, so with his master; as with the maid, so with her mistress; as with the buyer, so with the seller; as with the lender, so with the borrower; as with the taker of usury, so with the giver of usury to him.

3 The land shall be utterly emptied, and utterly spoiled: for the LORD hath spoken this word.

4 The earth mourneth and fadeth away; the world languisheth and fadeth away; the haughty people of the earth do languish.

5 The earth also is defiled under the inhabitants thereof; because they have transgressed the laws, changed the ordinance, broken the everlasting covenant.

6 Therefore hath the curse devoured the earth, and they that dwell therein are desolate: therefore the inhabitants of the earth are burned, and few men left.

7 The new wine mourneth, the vine languisheth, all the merry-hearted do sigh.

Before CHRIST  
cir. 715.

1 Ver. 1.  
Ezekiel  
27. 25.

† Heb.  
it shall be  
unto Tyre  
as the song  
of an harlot.

g Zech. 14.  
20, 21.

† Heb. old.

cir. 712.

† Heb.  
perverteth  
the face  
thereof.

† Or,  
prince.  
a Hof. 4. 9.  
b Ezek. 7.  
12, 13.

† Heb. the  
height of the  
people.  
c Genesis  
3. 17.

d Chap.  
16. 8, 9.  
Joel 1.  
10, 12.

cir. 715.  
a Jerem.  
25. 22. &  
47. 4.  
Ezek. 26.  
& 27. & 28.  
Amos 1. 9.  
Zechar.  
9. 2, 4.  
b Ver. 12.  
† Heb.  
silent.

a Chap.  
28. 26.

† Heb.  
from afar  
off.

a See Ezek.  
28. 2, 12.

† Heb.  
to pollute.

† Heb.  
giraffe.

† Or, con-  
cerning a  
merchani-  
man.  
† Heb.  
Canaan.  
† Or,  
strengthened.  
e Ver. 1.



Before CHRIST cir. 712. Jerem. 7. 34. & 16. 9. & 25. 10. & zekiel 26. 13. Hol. 2. 11.

8 The mirth of tabrets ceaseth, the noise of them that rejoice endeth, the joy of the harp ceaseth.

9 They shall not drink wine with a song; strong drink shall be bitter to them that drink it.

10 The city of confusion is broken down; every house is shut up, that no man may come in.

11 There is a crying for wine in the streets; all joy is darkened, the mirth of the land is gone.

12 In the city is left desolation, and the gate is smitten with destruction.

13 ¶ When thus it shall be in the midst of the land among the people, there shall be as the shaking of an olive-tree, and as the gleaning-grapes when the vintage is done.

14 They shall lift up their voice, they shall sing for the majesty of the LORD, they shall cry aloud from the sea.

15 Wherefore glorify ye the LORD in the fires, even the name of the LORD God of Israel in the isles of the sea.

16 ¶ From the uttermost part of the earth have we heard songs, even glory to the righteous. But I said, My leanness, my leanness, woe unto me! the treacherous dealers have dealt treacherously; yea, the treacherous dealers have dealt very treacherously.

17 Fear, and the pit, and the snare, are upon thee, O inhabitant of the earth.

18 And it shall come to pass, that he who fleeth from the noise of the fear shall fall into the pit; and he that cometh up out of the midst of the pit shall be taken in the snare: for the windows from on high are open, and the foundations of the earth do shake.

19 The earth is utterly broken down, the earth is clean dissolved, the earth is moved exceedingly.

20 The earth shall reel to and fro like a drunkard, and shall be removed like a cottage; and the transgression thereof shall be heavy upon it; and it shall fall, and not rise again.

21 And it shall come to pass in that day, that the LORD shall punish the host of the high ones that are on high, and the kings of the earth upon the earth.

22 And they shall be gathered together, as prisoners are gathered in the pit, and shall be shut up in the prison, and after many days shall they be visited.

Chap. 27. 5, 6.

Or, valleys.

Heb. singing.

Heb. Leanness to me, &c. My secret to me.

See 1 Kings 17. Jer. 48. 43, 44. Amos 5. 19.

Gen. 9. 11. Psalm 18. 7.

Jerem. 4. 23.

Chap. 19. 14.

Heb. cast upon.

Heb. with the gathering of prisoners. Or, danger. Or, found wanting.

23 Then the moon shall be confounded, and the sun ashamed, when the LORD of hosts shall reign in mount Zion, and in Jerusalem, and before his anointed gloriously.

CHAP. XXV.

The prophet praiseth God for his judgments, and salvation of his people.

LORD, thou art my God; I will exalt thee, I will praise thy name: for thou hast done wonderful things; thy counsels of old are faithfulness and truth.

2 For thou hast made of a city an heap; of a fenced city a ruin: a palace of strangers to be no city; it shall never be built.

3 Therefore shall the strong people glorify thee, the city of the terrible nations shall fear thee.

4 For thou hast been a strength to the poor, a strength to the needy in his distress, a refuge from the storm, a shadow from the heat, when the blast of the terrible ones is as a storm against the wall.

5 Thou shalt bring down the noise of strangers, as the heat in a dry place; even the heat with the shadow of a cloud: the branch of the terrible ones shall be brought low.

6 And in this mountain shall the LORD of hosts make unto all people a feast of fat things, a feast of wines on the lees; of fat things full of marrow, of wines on the lees well refined.

7 And he will destroy in this mountain the face of the covering that is spread over all people, and the veil that is spread over all nations.

8 He will swallow up death in victory; and the LORD GOD will wipe away tears from off all faces; and the rebuke of his people shall he take away from off all the earth; for the LORD hath spoken it.

9 And it shall be said in that day, Lo, this is our God; we have waited for him, and he will save us: this is the LORD; we have waited for him, we will be glad and rejoice in his salvation.

10 For in this mountain shall the hand of the LORD rest, and Moab shall be trodden down under him, even as straw is trodden down for the dunghill.

11 And he shall spread forth his hands in the midst of them, as he that swimmeth spreadeth forth his hands to swim; and he shall bring down their pride together with the spoils of their hands.

Before CHRIST cir. 712. m Chap. 13. 19. Ezek. 32. 7. Joel 2. 31. & 3. 15. Or, there shall be glory before his anointed.

Chap. 21. 9. & 23. 13.

Prov. 9. 23. Mat. 22. 4.

Heb. swallow up.

Heb. covered.

Hosea 13. 14. 1. Corin. 15. 54. Rev. 20. 14. & 21. 9. d Rev. 7. 17. & 21. 4.

Genes. 49. 18.

Or, trampled. Or, trampled in blood.

Before  
Chap. 712.  
f Chap.  
20. 5.

12 And the fortres of the high fort of thy walls shall he bring down, lay low, and bring to the ground, even to the dust.

CHAP. XXVI.

1 A song inciting to confidence in God: 20 an exhortation to wait on him.

IN<sup>a</sup> that day shall this song be sung in the land of Judah; We have a strong city: <sup>b</sup>salvation will God appoint for walls and bulwarks.

2 Open ye the gates, that the righteous nation which keepeth the truth may enter in.

3 Thou wilt keep him in perfect peace, whose mind is stayed on thee; because he trusteth in thee.

4 Trust ye in the LORD for ever: for in the LORD JEHOVAH is everlasting strength.

5 For he bringeth down them that dwell on high; <sup>c</sup>the lofty city, he layeth it low: he layeth it low, even to the ground; he bringeth it even to the dust.

6 The foot shall tread it down, even the feet of the poor, and the steps of the needy.

7 The way of the just is upright: thou, most upright, dost weigh the path of the just.

8 Yea, <sup>f</sup>in the way of thy judgments, O LORD, have we waited for thee; the desire of our soul is to thy name, and to the remembrance of thee.

9 With my soul have I desired thee in the night; yea, with my spirit within me will I seek thee early: for when thy judgments are in the earth, the inhabitants of the world will learn righteousness.

10 Let favour be shewed to the wicked, yet will he not learn righteousness: in the land of uprightnes will he deal unjustly, and will not behold the majesty of the LORD.

11 LORD, when thy hand is lifted up, they will not see: but they shall see, and be ashamed for their envy at the people; yea, the fire of thine enemies shall devour them.

12 LORD, thou wilt ordain peace for us: for thou also hast wrought all our works in us.

13 O LORD our God, other lords besides thee have had dominion over us; but by thee only will we make mention of thy name.

14 They are dead, they shall not live; they are deceased, they shall not rise: therefore hast thou visited and destroyed them, and made all their memory to perish.

15 Thou hast increased the nation, O LORD, thou hast increased the nation: thou art glorified; thou hadst removed it far unto all the ends of the earth.

16 LORD, in trouble have they visited thee; they poured out a prayer when thy chastening was upon them.

17 Like as a woman with child, that draweth near the time of her delivery, is in pain, and crieth out in her pangs; so have we been in thy fight, O LORD.

18 We have been with child, we have been in pain, we have as it were brought forth wind; we have not wrought any deliverance in the earth; neither have the inhabitants of the world fallen.

19 Thy dead men shall live, together with my dead body shall they arise. Awake and sing, ye that dwell in dust: for thy dew is as the dew of herbs, and the earth shall cast out the dead.

20 Come, my people, enter thou into thy chambers, and shut thy doors about thee: hide thyself as it were for a little moment, until the indignation be overpast.

21 For, behold, the LORD cometh out of his place to punish the inhabitants of the earth for their iniquity: the earth also shall disclose her blood, and shall no more cover her slain.

CHAP. XXVII.

2 The care of God over his vineyard.

7 His chastisements differ from judgments. 12 The restoration of the perfected.

IN that day the LORD, with his sword, and great, and strong sword, shall punish leviathan the piercing serpent, even leviathan that crooked serpent; and he shall slay the dragon that is in the sea.

2 In that day I will bring ye unto her, A vineyard of red wine.

3 I the LORD do keep it; I will water it every moment: left any hurt it, I will keep it night and day.

4 Fury is not in me: who would set the briars and thorns against me in battle? I would go through them, I would burn them together.

5 Or let him take hold of my strength, that he may make peace with me; and he shall make peace with me.

6 He shall cause them that come of Jacob to take root: Israel shall blossom and bud, and fill the face of the world with fruit.

Before  
CHRIST  
Sir. 712.

† Heb.  
secret  
speech.  
m Ch. 13. 8.  
John 10. 21.

n Ezekiel  
37. 1, 5.

o Psalm  
30. 5.  
Chap.  
34. 7, 8.  
2 Corin.  
4. 17.  
p Micah  
1. 3.  
† Heb.  
bloods.

† Or,  
crossing like  
a bar.  
a Psalm. 74.  
13, 14.  
b Chap.  
51. 9.  
Ezek. 29. 3.  
& 32. 2.  
c Chap. 5. 8.

† Or,  
march  
against.  
d Chap.  
25. 4.  
e Job  
22. 21.

a Chap.  
2. 11.

b Chap.  
60. 18.

c Psalm  
118 19, 20.

† Heb.  
trudis.

† Heb.  
peace, peace.

† Or,  
thought, or,  
imagination.

d Chap.  
45. 17.

† Heb.  
the Rock  
of ages,  
Deut. 32. 4.

e Chap.  
25. 12. &  
32. 19.

f Chap.  
64. 5.

g Psalm. 63. 6.  
Cant. 3. 1.

h Ecclef.  
8. 12.

i Psalm  
143. 10.

k Job  
34. 27.

† Heb.  
28. 5.  
Chap. 5. 12.

† Or,  
toward  
thy people.

† Or,  
for us.

12 Chro.  
12. 8.

Before CHRIST  
Chr. 712.  
Hath according to the stroke of woofe.  
f Job 23. 6.  
Jer. 10. 24.  
& 30. 11.  
Eccl. 16. 28.  
I Corin. 70. 13.  
Or, when thou fenilest it Jarib.  
Or, when he removeth it.  
Or, fancies.

7 ¶ Hath he smitten him, † as he smote those that smote him? or is he slain according to the slaughter of them that are slain by him?

8 ¶ In measure, || when it shooteth forth, thou wilt debate with it: || he stayeth his rough wind in the day of the east wind.

9 By this therefore shall the iniquity of Jacob be purged; and this is all the fruit to take away his sin; when he maketh all the stones of the altar as chalk-stones that are beaten in funder, the groves and || images shall not stand up.

10 ¶ Yet the defenced city shall be desolate, and the habitation forsaken, and left like a wilderness: there shall the calf feed, and there shall he lie down, and consume the branches thereof.

11 When the boughs thereof are withered, they shall be broken off: the women come and fet them on fire; for † it is a people of no understanding: therefore he that made them will not have mercy on them, and he that formed them will shew them no favour.

12 ¶ And it shall come to pass in that day, that the LORD shall beat off from the channel of the river unto the stream of Egypt, and ye shall be gathered one by one, O ye children of Israel.

13 ¶ And it shall come to pass in that day, that the great trumpet shall be blown, and they shall come which were ready to perish in the land of Assyria, and the outcasts in the land of Egypt, and shall worship the LORD in the holy mount at Jerusalem.

CHAP. XXVIII.

I Ephraim threatened. 16 Christ, the sure foundation, promised.

WOE to a the crown of pride, to the drunkards of Ephraim, whose glorious beauty is a fading flower, which are on the head of the fat valleys of them that are † overcome with wine!

2 Behold, the LORD hath a mighty and strong one, c which, as a tempest of hail, and a destroying storm, as a flood of mighty waters overflowing, shall cast down to the earth with the hand.

3 The crown of pride, the drunkards of Ephraim, shall be trodden † under feet:

4 And the glorious beauty which is on the head of the fat valley shall be a fading flower, and as the hasty

Deuter. 32. 28.  
Chap. 1. 3.  
Chap. 2. 11.  
I Revel. 11. 15.

Chr. 725.  
Ver. 3.  
Ver. 4.  
Heb. broken.  
Chap. 30. 30.  
Heb. saw feet.

fruit before the summer; which, when he that looketh upon it seeth, while it is yet in his hand he † eateth it up.

5 ¶ In that day shall the LORD of hosts be for a crown of glory, and for a diadem of beauty, unto the residue of his people,

6 And for a spirit of judgment to him that sitteth in judgment, and for strength to them that turn the battle to the gate.

7 ¶ But they also d have erred through wine, and through strong drink are out of the way: e the priest and the prophet have erred through strong drink, they are swallowed up of wine, they are out of the way through strong drink; they err in vision, they stumble in judgment.

8 For all tables are full of vomit and filthiness, so that there is no place clean.

9 ¶ Whom shall he teach knowledge? and whom shall he make to understand † doctrine? them that are weaned from the milk, and drawn from the breasts.

10 For precept || must be upon precept, precept upon precept; line upon line, line upon line; here a little, and there a little:

11 For with † f stammering lips, and another tongue, || will he speak to this people.

12 To whom he said, This is the rest wherewith ye may cause the weary to rest; and this is the refreshing: yet they would not hear.

13 But the word of the LORD was unto them precept upon precept, precept upon precept; line upon line, line upon line; here a little, and there a little; that they might go, and fall backward, and be broken, and snared, and taken.

14 ¶ Wherefore hear the word of the LORD, ye scornful men, that rule this people which is in Jerusalem:

15 Because ye have said, We have made a covenant with death, and with hell are we at agreement; when the overflowing scourge shall pass through, it shall not come unto us: † for we have made lies our refuge, and under falsehood have we hid ourselves.

16 ¶ Therefore thus saith the Lord God, Behold, I lay in Zion for a foundation h a stone, a tried stone, a precious corner-stone, a sure foundation: he that believeth shall not make haste.

17 Judgment also will I lay to the line, and righteousness to the plumb-

Before CHRIST  
Chr. 725.  
Heb. fountains-  
etc.

Prov. 20. 1.  
Hof. 4. 11.  
Chap. 56.  
10, 12.

Heb. the bearing.

Or, bath bean.

Heb. stammering of lips.  
f I Corin. 14. 21.

Or, be hath spoken.

Amos 2. 4.

h Psalm 118. 22.  
Mat. 21. 42.  
Act. 4. 11.  
Rom. 9. 33.  
Eccl. 10. 25.  
Eph. 2. 20.  
I Pet. 2. 6, 7, 8.

Before CHRIST cir. 725.

3 Ver. 15.

† Heb. leading down to it.

|| Or, when he shall make you to understand doctrine.

Is 2 Sam. 5. 20. 7 Chron. 14. 11. 2 Joh. 10. 10, 12. 2 Sam. 5. 25. 3 Chron. 14. 16.

in Chap. 10. 22, 23. Dgn. 9. 27.

|| Or, the wheat in the principal place, and barley in the appointed place.

|| Or, felt.

† Heb. border? || Or, And he bindeth it in such sort as his God doth teach him.

n Psalm 92. 5. Jer. 32. 19.

cir. 712. || Or, O Ariel, that is, The lion of God,

a Ezek 43. 15, 16. || Or, Of the city. † Heb, cut off the dead.

met; and the hail shall sweep away the refuge of lies, and the waters shall overflow the hiding-place.

18 ¶ And your covenant with death shall be disannulled, and your agreement with hell shall not stand; when the overflowing scourge shall pass through, then ye shall be † trodden down by it.

19 From the time that it goeth forth it shall take you: for morning by morning shall it pass over, by day and by night; and it shall be a vexation only || to understand the report.

20 For the bed is shorter than that a man can stretch himself on it; and the covering narrower than that he can wrap himself in it.

21 For the LORD shall rise up as in mount <sup>k</sup>Perazim, he shall be wroth as in the valley of <sup>l</sup>Gibeon, that he may do his work, his strange work; and bring to pass his act, his strange act.

22 Now therefore be ye not mockers, lest your bands be made strong: for I have heard from the Lord God of hosts <sup>m</sup>a consumption, even determined upon the whole earth.

23 ¶ Give ye ear, and hear my voice; hearken, and hear my speech.

24 Doth the plowman plow all day to sow? doth he open and break the clods of his ground?

25 When he hath made plain the face thereof, doth he not cast abroad the fitches, and scatter the cummin, and cast in || the principal wheat, and the appointed barley, and the || rye, in their † place?

26 || For his God doth instruct him to discretion, and doth teach him.

27 For the fitches are not thrashed with a thrashing instrument, neither is a cart-wheel turned about upon the cummin; but the fitches are beaten out with a staff, and the cummin with a rod.

28 Bread-corn is bruised; because he will not ever be thrashing it, nor break it with the wheel of his cart, nor bruise it with his horsemen.

29 This also cometh forth from the LORD of hosts, <sup>n</sup>in which is wonderful in counsel, and excellent in working.

CHAP. XXIX.

I God's judgments upon Jerusalem: 9 their senselessness, 13 and deep hypocrisy. 17 A promise of better things in succeeding times.

¶ WOE <sup>a</sup>to Ariel, to Ariel, || the city where David dwelt! add ye year to year; let them † kill sacrifices.

2 Yet I will distress Ariel, and there shall be heaviness and sorrow: and it shall be unto me as Ariel.

3 And I will camp against thee round about, and will lay siege against thee with a mount, and I will raise forts against thee.

4 And thou shalt be brought down, and shalt speak out of the ground, and thy speech shall be low out of the dust, and thy voice shall be, as of one that hath a familiar spirit, <sup>b</sup>out of the ground, and thy speech shall † whisper out of the dust.

5 Moreover, the multitude of thy strangers shall be like small dust, and the multitude of the terrible ones shall be <sup>c</sup>as chaff that passeth away; yea, it shall be <sup>d</sup>at an instant suddenly.

6 Thou shalt be visited of the LORD of hosts with thunder, and with earthquake, and great noise, with storm and tempest, and the flame of devouring fire.

7 ¶ And the multitude of all the nations that fight against Ariel, even all that fight against her and her munition, and that distress her, shall be as a dream of a night-vision.

8 <sup>e</sup>It shall even be as when a hungry man dreameth, and behold, he eateth; but he awaketh, and his soul is empty; or as when a thirsty man dreameth, and behold, he drinketh; but he awaketh, and, behold, he is faint, and his soul hath appetite: so shall the multitude of all the nations be that fight against mount Zion,

9 ¶ Stay yourselves, and wonder; || cry ye out, and cry: <sup>f</sup>they are drunken, but not with wine; they stagger, but not with strong drink.

10 For <sup>g</sup>the LORD hath poured out upon you the spirit of deep sleep, and hath closed your eyes: the prophets and your † rulers, <sup>h</sup>the seers, hath he covered.

11 And the vision of all is become unto you as the words of a || book that is sealed, which men deliver to one that is learned, saying, Read this, I pray thee: <sup>k</sup>and he saith, I cannot; for it is sealed.

12 And the book is delivered to him that is not learned, saying, Read this, I pray thee: and he saith, I am not learned.

13 ¶ Wherefore the LORD said, <sup>l</sup>Forasmuch as this people draw near me with their mouth, and with their lips do honour me, but have removed their heart far from me, and their

Before CHRIST cir. 715.

b Chap. 8. 19. † Heb. peep, or, whisper.

c Job 21. 18. Chap. 17. 13. d Chap. 30. 13.

e Psalm 73. 20.

|| Or, take your pleasures, and riot.

f See Chap. 28. 7, 8. g Rom. 11. 8.

† Heb. head: See Chap. 3. 2.

Jer. 26. 8. h 1 Sam. 9. 9.

|| Or, letter. i Chap. 8. 16.

k Dan. 12. 4, 5. Revel. 5. 1. l 3. 9. & 6. 1.

l Ezek. 33. 31. Matth. 15. 8, 9. Mark 7. 6.

Before CHRIST cir. 713. 1 Heb. 1. 5. 7 Heb. 1. 7. 11 Will add. n Jer. 49. 7. Obad. 8. 12 Cor. 1. 19.

o Chap. 30. 1. p Psalm 94. 7. q Eclius. 23. 18.

r Chap. 45. 9.

s Chap. 32. 15.

t Chap. 35. 5.

u Heb. 1. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

v Amos 5. 10.

w Chap. 19. 43. Eph. 2. 10.

x Heb. shall Amos understand.

fear toward me is taught by the precept of men :

14 Therefore, behold, † I will proceed to do a marvellous work among this people, even a marvellous work and a wonder ; † for the wisdom of their wife men shall perish, and the understanding of their prudent men shall be hid.

15 Woe unto them that seek deep to hide their counsel from the LORD, and their works are in the dark, and † they feign, † Who seeth us ? and who knoweth us ?

16 Surely your turning of things upside down shall be esteemed as the potter's clay : for shall the † work say of him that made it, He made me not ? or shall the thing framed say of him that framed it, He had no understanding ?

17 Is it not yet a very little while, and † Lebanon shall be turned into a fruitful field, and the fruitful field shall be esteemed as a forest ?

18 And † in that day shall the deaf hear the words of the book, and the eyes of the blind shall see out of obscurity, and out of darkness.

19 The meek also † shall increase their joy in the LORD, and the poor among men shall rejoice in the Holy One of Israel.

20 For the terrible one is brought to nought, and the scorner is consumed, and all that watch for iniquity are cut off :

21 That make a man an offender for a word, and † lay a snare for him that reproveth in the gate, and turn aside the just for a thing of nought.

22 Therefore thus saith the LORD, who redeemed Abraham, concerning the house of Jacob, Jacob shall not now be ashamed, neither shall his face now wax pale.

23 But when he seeth his children, † the work of mine hands, in the midst of him, they shall sanctify my name, and sanctify the Holy One of Jacob, and shall fear the God of Israel.

24 They also that erred in spirit † shall come to understanding, and they that murmured shall learn doctrine.

CHAP. XXX.

1 The people threatened for their confidence in Egypt, 8 and contempt of God's word. 27 Assyria's destruction.

Woe to the rebellious children, saith the LORD, † that take counsel, but not of me ; and that cover with a covering, but not of my Spirit, † that they may add sin to sin :

2 That walk to go down into Egypt, and † have not asked at my mouth ; to strengthen themselves in the strength of Pharaoh, and to trust in the shadow of Egypt !

3 Therefore shall the strength of Pharaoh be your shame, and the trust in the shadow of Egypt your confusion.

4 For his princes were at Zoan, and his ambassadors came to Hanes.

5 They were all ashamed of a people that could not profit them, nor be an help nor profit, but a shame, and also a reproach.

6 The burden of the beasts of the south : Into the land of trouble and anguish, from whence come the young and old lion, the viper and fiery flying serpent, they will carry their riches upon the shoulders of young asses, and their treasures upon the bunches of camels, to a people that shall not profit them.

7 For the Egyptians shall help in vain, and to no purpose : therefore have I cried || concerning this, † Their strength is to sit still.

8 Now go, † write it before them in a table, and note it in a book, that it may be for † the time to come for ever and ever ;

9 That † this is a rebellious people, lying children, children that will not hear the law of the LORD :

10 Which say to the seers, See not ; and to the prophets, Prophecy not unto us right things ; † speak unto us smooth things, prophecy deceits :

11 Get you out of the way, turn aside out of the path, cause the Holy One of Israel to cease from before us.

12 Wherefore thus saith the Holy One of Israel, Because ye despise this word, and trust in || oppression and perverseness, and stay thereon :

13 Therefore this iniquity shall be to you † as a breach ready to fall, swelling out in a high wall, whose breaking † cometh suddenly at an instant.

14 And † he shall break it as the breaking of † the potter's vessel that is broken in pieces ; he shall not spare : so that there shall not be found in the bursting of it a sherd to take fire from the hearth, or to take water withal out of the pit.

15 For thus saith the Lord God, the Holy One of Israel, † In returning † strength ; and ye would not.

Before CHRIST cir. 713. c Chap. 31. 1. d Numb. 27. 21. e Jer. 9. 14. f Kings 22. 7. g Jer. 21. 2. h 42. 2, 20. i Chap. 20. 5. j Jer. 37. 5, 7. k Jerem. 1. 36.

l Chap. 57. 9. m Hoica 8. 9. n 12. 1.

o Or, to ber. h Ver. 15. i Chap. 7. 4. j Hab. 2. 2. k Heb. the latter day.

l Deut. 32. 20. m Chap. 1. 4.

n Jerem. 11. 21. o Amos 2. 12. p 7. 13. q Mic. 2. 6. r Micah 2. 11.

s Or, fraud.

t Psalm 62. 3.

u Chap. 29. 5.

v Jerem. 19. 11. w Heb. the bottle of potters.

Before CHRIST cir. 713.

16 But ye said, No; for we will flee upon horses; therefore shall ye flee: and, We will ride upon the swift; therefore shall they that pursue you be swift.

anger, || and the burdent *thereof* is † heavy; his lips are full of indignation, and his tongue as a devouring fire:

Before CHRIST cir. 713.

28 And his breath, as an overflowing stream, shall reach to the midst of the neck, to sift the nations with the sieve of vanity: and *there shall be* a bride in the jaws of the people, causing *them* to err.

|| Or, and the grievousness of flame.

† Heb. heaviness.

z Chap. 8. 8.

a Chap. 37. 29.

29 Ye shall have a song, as in the night <sup>b</sup>when a holy solemnity is kept; and gladness of heart, as when one goeth with a pipe to come into the mountain of the LORD, to the † mighty One of Israel.

b Psalm 42. 4.

30 And the LORD shall cause † his glorious voice to be heard, and shall shew the lighting down of his arm, with the indignation of his anger, and with the flame of a devouring fire, with scattering, and tempest, and hailstones.

† Heb. Rock.

Dcut. 32. 4.

† Heb. the glory of his voice.

31 For <sup>d</sup>through the voice of the LORD shall the Assyrian be beaten down, <sup>c</sup>which smote with a rod.

c Chap. 28. 2. & 32. 19.

d Chap. 37. 36.

32 And † in every place where the grounded staff shall pass, which the LORD shall † lay upon him, *it* shall be with tabrets and harps: and in battles of shaking will he fight || with it.

e Chap. 19. 5, 24.

† Heb. every passing of the rod sounded.

† Heb. cause to rest upon him.

33 <sup>f</sup>For Tophet is ordained † of old; yea, for the king it is prepared: he hath made *it* deep and large; the pile thereof is fire and much wood; the breath of the LORD, like a stream of brimstone, doth kindle it.

† Heb. against them.

† Or, against them.

† Jer. 19. 6, &c.

† Heb. from yesterday.

CHAP. XXXI.

The prophet beweeth the cursed folly in trusting to Egypt, and forsaking God.

WOE to them <sup>a</sup>that go down to Egypt for help, and <sup>b</sup>stay on horses, and trust in chariots, because *they are many*; and in horsemen, because they are very strong: but they look not unto the Holy One of Israel, neither seek the LORD!

a Chap. 30. 2.

Ezekiel 17. 15.

b Psalm 20. 7.

2 Yet he also *is* wise, and will bring evil, and will not † call back his words: but will arise against the house of the evil-doers, and against the help of them that work iniquity.

† Heb. remove.

3 Now the Egyptians are men, and not God; and their horses flesh, and not spirit. When the LORD shall stretch out his hand, both he that helpeth shall fall, and he that is holpen shall fall down, and they all shall fall together.

4 <sup>c</sup>For thus hath the LORD spoken unto me, <sup>c</sup>Like as the lion and the young lion roaring on his prey, when a multitude of shepherds is called forth against him, he will not be

c Hosea 11. 10.

Amos 3. 2.

Levit. 26. 8. Deuter. 28. 25. & 32. 30. || Or, a tree be-  
rises of branches, or, boughs: or, a mast.

Psalms 2. 12. & 34. 8. Proverbs 16. 20. Jer. 17. 7.

1 Kings 22. 27. || Or, oppression.

u Josh. 1. 7.

x Chap. 2. 20. & 31. 7. † Heb. the graven images of thy silver. † Heb. scatter.

|| Or, javary, † Heb. leavened.

y Chap. 2. 14, 15. † Heb. sified up.

Before CHRIST  
c. 713.  
Or, multitude.  
d Chap.  
42: 13.  
e Deuter.  
32: 11.  
f Psal.  
91: 4.  
g Psalm  
37: 40.

afraid of their voice, nor abase himself for the noise of them: d so shall the LORD of hosts come down to fight for mount Zion, and for the hill thereof.

5 c As birds flying, so will the LORD of hosts defend Jerusalem; f defending also he will deliver it; and passing over he will preserve it.

Hof. 9: 9.  
h Chap.  
2: 20. &c.  
i Sec.  
2 Kings  
19: 35.  
j Or, for fear of the sword.  
k Chap.  
37: 37.  
l Heb. his rock shall pass away for fear.  
m Or, his strength.

6 ¶ Turn ye unto him from whom the children of Israel have b deeply revolted.

7 For in that day every man shall h cast away his idols of silver, and t his idols of gold, which your own hands have made unto you for a sin.

8 ¶ Then shall the Assyrian fall with the sword, i not of a mighty man; and the sword, not of a mean man, shall devour him: but he shall flee from the sword, and his young men shall be j discomfited.

9 And k t he shall pass over to his strong hold for fear, and his princes shall be afraid of the ensign, saith the LORD, whose fire is in Zion, and his furnace in Jerusalem.

CHAP. XXXII.

1 The blessings of Christ's kingdom. 9 Desolation is foretold. 15 Restoration is promised to succeed.

BEHOLD, a a king shall reign in righteousness, and princes shall rule in judgment.

2 And a man shall be as an hiding-place from the wind, and a covert from the tempest; as rivers of water in a dry place; as the shadow of a t great rock in a weary land.

3 And b the eyes of them that see shall not be dim, and the ears of them that hear shall hearken.

4 The heart also of the t rash shall understand knowledge, and the tongue of the stammerers shall be ready to speak || plainly.

5 The vile person shall be no more called liberal, nor the churl said to be bountiful.

6 For the vile person will speak villainy, and his heart will work iniquity, to practise hypocrisy, and to utter error against the LORD, to make empty the soul of the hungry; and he will cause the drink of the thirsty to fail.

7 The instruments also of the churl are evil: he deviseth wicked devices to destroy the poor with lying words, even || when the needy speaketh right.

8 But the liberal deviseth liberal things; and by liberal things shall he || stand.

a Psalm  
45: 1, &c.  
b Jer. 23: 5.  
c Zech. 9: 9.

d Heb. heavy.  
e Chap. 35: 5: 6.

f Heb. baby.

g Or, elegantly.

h Or, when he speaketh speak the poor in judgment.

i Or, be sin. yed.

9 ¶ Rise up, ye women that are at ease; hear my voice, ye careless daughters; give ear unto my speech.

10 t Many days and years shall ye be troubled, ye careless women: for the vintage shall fail, the gathering shall not come.

11 Tremble, ye women that are at ease; be troubled, ye careless ones: strip you, and make you bare, and gird sackcloth upon your loins.

12 They shall lament for the teats, for t the pleasant fields, for the fruitful vine.

13 c Upon the land of my people shall come up thorns and briars; || yea, upon all the houses of joy in d the joyous city:

14 Because the palaces shall be forsaken; the multitude of the city shall be left; the || forts and towers shall be for dens for ever, a joy of wild asses, a pasture of flocks;

15 ¶ Until e the Spirit be poured upon us from on high, and f the wilderness be a fruitful field, and the fruitful field be counted for a forest.

16 Then judgment shall dwell in the wilderness, and righteousness remain in the fruitful field.

17 And the work of righteousness shall be peace; and the effect of righteousness, quietness and assurance for ever.

18 And my people shall dwell in a peaceable habitation, and in sure dwellings, and in quiet resting-places,

19 b When it shall hail, coming down h on the forest; || and the city shall be low in a low place.

20 Blessed are ye that sow beside all waters, that send forth thither the feet of the ox and the ass.

CHAP. XXXIII.

1 God's judgments against the enemies of the church. 13 The astonishment of sinners, and privileges of the godly.

W HOU wast not spoiled; and dealest treacherously, and they dealt not treacherously with thee! b when thou shalt cease to spoil, thou shalt be spoiled; and when thou shalt make an end to deal treacherously, they shall deal treacherously with thee.

2 O LORD, be gracious unto us; we have waited for thee: be thou their arm every morning, our salvation also in the time of trouble.

3 At the noise of the tumult the people fled; at the lifting up of thyself the nations were scattered.

Before CHRIST  
c. 713.

t Heb. Days; above a year.

† Heb. the fields of desire.

c Chap. 34: 13. Hof. 9: 6.

d Or, burning upon, &c.

l Or, cliffs and watch-towers.

e Psalm 104: 30.

f Chap. 29: 17. & 35: 2.

g Chap. 30: 30. h Zech. 14: 2.

l Or, and the city shall be with thy abundance.

a Chap. 21: 2. Hab. 2: 8.

b Revel 13: 10.

Before CHRIST 713.

4 And your spoil shall be gathered like the gathering of the caterpillar; as the running to and fro of locusts shall he run upon them.

5 The LORD is exalted; for he dwelleth on high: he hath filled Zion with judgment and righteousness.

† Heb. salvation.

6 And wisdom and knowledge shall be the stability of thy times, and strength of † salvation: the fear of the LORD is his treasure.

|| Or, messengers.

7 Behold, their || valiant ones shall cry without; the ambassadors of peace shall weep bitterly.

c Judg. 5. 6.

8 The highways lie waste, the wayfaring man ceaseth; he hath broken the covenant, he hath despised the cities, he regardeth no man.

|| Or, withered away.

9 The earth mourneth and languisheth; Lebanon is ashamed and || hewn down; Sharon is like a wilderness; and Bashan and Carmel shake off their fruits.

10 Now will I rise, saith the LORD; now will I be exalted; now will I lift up myself.

d Psalm 7. 14.

11 Ye shall conceive chaff; ye shall bring forth stubble: your breath, as fire, shall devour you.

12 And the people shall be as the burnings of lime; as thorns cut up shall they be burned in the fire.

13 Hear, ye that are far off, what I have done; and, ye that are near, acknowledge my might.

14 The sinners in Zion are afraid; fearfulness hath surprised the hypocrites: who among us shall dwell with the devouring fire? who among us shall dwell with everlasting burnings?

e Pl. 15. 2. &c 24. 4.

15 He that walketh † righteously, and speaketh † uprightly; he that despiseth the gain of || oppressions, that shaketh his hands from holding of bribes, that stoppeth his ears from hearing of † blood, and shutteth his eyes from seeing evil;

† Heb. upright-ness.

16 He shall dwell on † high; his place of defence shall be the munitions of rocks; bread shall be given him; his waters shall be sure.

† Heb. blood.

† Heb. heights, or, high places.

17 Thine eyes shall see the King in his beauty; they shall behold † the land that is very far off.

† Heb. the land of far distance.

18 Thine heart shall meditate terror. Where is the scribe? where is the † receiver? where is he that counted the towers?

f 1 Corin. 1. 20.

† Heb. weigher.

19 Thou shalt not see a fierce people, a people of deeper speech than thou canst perceive; of a || stammering tongue, that thou canst not understand.

g 2 Kings 19. 37.

h Deuter. 28. 49.

Jer. 5. 15.

|| Or, ridiculous.

20 Look upon Zion, the city of our solemnities: thine eyes shall see Jerusalem a quiet habitation, a tabernacle that shall not be taken down; not one of the stakes thereof shall ever be removed, neither shall any of the cords thereof be broken:

Before CHRIST 713.

1 Psalms 46. 5. & 125. 1, 2.

21 But there the glorious LORD will be unto us a place † of broad rivers and streams; wherein shall go no galley with oars, neither shall gallant ship pass thereby.

† Heb. broad of spaces, or, bands.

22 For the LORD is our judge, the LORD is our king; he will save us.

k James 4. 12.

† Heb. statute-maker.

23 Thy tacklings are loosed; they could not well strengthen their mast; they could not spread the sail: then is the prey of a great spoil divided; the lame take the prey.

|| Or, They have forsaken thy tacklings.

24 And the inhabitant shall not say, I am sick: the people that dwell therein shall be forgiven their iniquity.

CHAP. XXXIV.

1 The judgments wherewith God avengeth his church. 16 The certainty of the prophecy.

COME near, ye nations, to hear; and hearken, ye people: let the earth hear, and † all that is therein; the world, and all things that come forth of it.

† Heb. the fulness thereof.

2 For the indignation of the LORD is upon all nations, and his fury upon all their armies: he hath utterly destroyed them, he hath delivered them to the slaughter.

3 Their slain also shall be cast out, and their stink shall come up out of their carcases, and the mountains shall be melted with their blood.

a Joel 2. 20.

4 And all the host of heaven shall be dissolved, and the heavens shall be rolled together as a scroll; and all their host shall fall down, as the leaf falleth off from the vine, and as a falling fig from the fig-tree.

b Psalm 102. 26. Ezck. 32. 7. Joel 2. 31. &c 3. 15. Mat. 24. 29. 2 Pet. 3. 10. c Revel. 6. 14. d Chap. 14. 12. e Revel. 6. 13. f Jerem. 46. 10. g Jerem. 49. 7. &c.

5 For my sword shall be bathed in heaven: behold, it shall come down upon Idumea, and upon the people of my curse, to judgment.

6 The sword of the LORD is filled with blood; it is made fat with fatness, and with the blood of lambs and goats, with the fat of the kidneys of rams: for the LORD hath a sacrifice in Bozrah, and a great slaughter in the land of Idumea.

h Chap. 63. 1. Zeph. 1. 7.

7 And the || unicorns shall come down with them, and the bullocks with the bulls; and their land shall be || soaked with blood, and their dust made fat with fatness,

|| Or, rhinoceros.

|| Or, drunken.



Before CHRIST cir. 713. i Chap. 63. 4. k See Deut. 29. 23.

Before CHRIST cir. 713.

8 For it is the day of the LORD's vengeance, and the year of recompenses for the controversy of Zion.

9 And the streams thereof shall be turned into pitch, and the dust thereof into brimstone, and the land thereof shall become burning pitch.

10 It shall not be quenched night nor day; the smoke thereof shall go up for ever; from generation to generation it shall lie waste; none shall pass through it for ever and ever:

11 But the cormorant and the bittern shall possess it; the owl also and the raven shall dwell in it: and he shall stretch out upon it the line of confusion, and the stones of emptiness.

12 They shall call the nobles thereof to the kingdom, but none shall be there, and all her princes shall be nothing.

13 And thorns shall come up in her palaces, nettles and brambles in the fortresses thereof; and it shall be an habitation of dragons, and a court for owls.

14 The wild beasts of the desert shall also meet with the wild beasts of the island, and the satyr shall cry to his fellow; the screech-owl also shall rest there, and find for herself a place of rest.

15 There shall the great owl make her nest, and lay, and hatch, and gather under her shadow: there shall the vultures also be gathered, every one with her mate.

16 Seek ye out of the book of the LORD, and read; no one of these shall fail, none shall want her mate: for my mouth it hath commanded, and his spirit it hath gathered them.

17 And he hath cast the lot for them, and his hand hath divided it unto them by line: they shall possess it for ever, from generation to generation shall they dwell therein.

CHAP. XXXV.

The flourishing state of Christ's kingdom. 3 The weak are encouraged by the virtues and privileges of the gospel.

THE wilderness, and the solitary place, shall be glad for them; and the desert shall rejoice, and blossom as the rose.

2 It shall blossom abundantly, and rejoice even with joy and singing; the glory of Lebanon shall be given unto it, the excellency of Carmel and Sharon; they shall see the glory of the LORD, and the excellency of our God.

3 Strengthen ye the weak hands, and confirm the feeble knees.

4 Say to them that are of a fear-

ful heart, Be strong, fear not: behold, your God will come with vengeance, even God with a recompence; he will come and save you.

5 Then the eyes of the blind shall be opened, and the ears of the deaf shall be untopped:

6 Then shall the lame man leap as an hart, and the tongue of the dumb sing: for in the wilderness shall waters break out, and streams in the desert.

7 And the parched ground shall become a pool, and the thirsty land springs of water: in the habitation of dragons, where each lay, shall be grass, with reeds and rushes.

8 And an highway shall be there, and a way, and it shall be called, The way of holiness; the unclean shall not pass over it; but it shall be for those: the wayfaring men, though fools, shall not err therein.

9 No lion shall be there, nor any ravenous beast shall go up thereon, it shall not be found there; but the redeemed shall walk there.

10 And the ransomed of the LORD shall return, and come to Zion with songs, and everlasting joy upon their heads: they shall obtain joy and gladness, and sorrow and sighing shall flee away.

CHAP. XXXVI.

Sennacherib invadeth Judah. 4 Rabshakeh's blasphemous persuasions to the people: 22 his words are told to Hezekiah.

NOW it came to pass, in the fourteenth year of king Hezekiah, that Sennacherib king of Assyria came up against all the fenced cities of Judah, and took them.

2 And the king of Assyria sent Rabshakeh from Lachish to Jerusalem, unto king Hezekiah, with a great army: and he stood by the conduit of the upper pool, in the highway of the fuller's field.

3 Then came forth unto him Eliakim, Hilkiah's son, which was over the house, and Shebna the scribe, and Joah, Asaph's son, the recorder.

4 And Rabshakeh said unto them, Say ye now to Hezekiah, Thus saith the great king, the king of Assyria, What confidence is this wherein thou trustest?

5 I say, sayest thou, (but they are but vain words,) I have counsel and strength for war: now, on whom dost thou trust, that thou rebellest against me?

d Chap. 29. 18. & 32. 3, 4. & 42. 7. Mat. 9. 27. & 11. 5. & 12. 22. & 20. 30. & c. 21. 14. John 9. 6, 7. e Mat 11. 5. Mark 7. 33, & c. f Matth. 11. 5. & 15. 30. & c. 21. 14. Acts 3. 2. & c. 7. & 8. 1. & 7. 14. & c. g Mat. 9. 32, 33. & c. 15. 30. & c. h Chap. 41. 18. & 43. 19. John 7. 38, 39. i Chap. 34. 13. j Or, a court for reeds, & c. k Chap. 32. 1. Joel 3. 17. Rev. 21. 27. l Or, for be shall be with them. m Lev. 26. 6. Chap. 11. 9. n Chap. 51. 11. n Ch. 25. 8. Rev. 7. 17. & 21. 4.

l Revel. 14. 11. & 18. 18. & c. m Mal. 1. 4. n Chap. 34. 23. Zeph. 2. 14. Rev. 18. 2. o Or, petition. p 2 Kings 21. 13. Lam. 2. 8. q Hof. 9. 6. r Chap. 13. 21, & c. s Or, ostriches. t Heb. daughters of the owl. u Heb. Zim. v Heb. Tjim. w Or, night monster.

2 Kings 18. 13, 17. 2 Chron. 32. 1.

710

a Chap. 35. 12.

l Or, secretary.

b Chap. 32. 15.

b 2 Kings 18. 19, & c.

c Job 4. 2, 4. Hebrews 12. 12. t Heb. body.

t Heb. word of lips. l Or, but counsel and strength are for the war.

Before  
CHRIST  
710.  
c Ezek. 29,  
6, 7.

6 Lo, thou trustest in the <sup>c</sup> staff of this broken reed, on Egypt; whereon if a man lean, it will go into his hand, and pierce it: so is Pharaoh king of Egypt to all that trust in him.

7 But if thou say to me, We trust in the LORD our God: *is it* not he whose high places and whose altars Hezekiah hath taken away, and said to Judah and to Jerusalem, Ye shall worship before this altar?

|| Or,  
bojages.

8 Now therefore give || pledges, I pray thee, to my master the king of Assyria, and I will give thee two thousand horses, if thou be able on thy part to set riders upon them.

9 How then wilt thou turn away the face of one captain of the least of my master's servants, and put thy trust on Egypt for chariots and for horsemen?

10 And am I now come up without the LORD against this land to destroy it? The LORD said unto me, Go up against this land, and destroy it.

11 ¶ Then said Eliakim, and Shebna, and Joah, unto Rabshakeh, Speak, I pray thee, unto thy servants in the Syrian language; for we understand it: and speak not to us in the Jews' language, in the ears of the people that are on the wall

12 ¶ But Rabshakeh said, Hath my master sent me to thy master and to thee, to speak these words? *bath be not sent me to the men that sit upon the wall, that they may eat their own dung, and drink their own piss, with you?*

13 Then Rabshakeh stood, and cried with a loud voice in the Jews' language, and said, Hear ye the words of the great king, the king of Assyria.

14 Thus saith the king, Let not Hezekiah deceive you; for he shall not be able to deliver you.

15 Neither let Hezekiah make you trust in the LORD, saying, The LORD will surely deliver us: this city shall not be delivered into the hand of the king of Assyria.

16 Harken not to Hezekiah; for thus saith the king of Assyria, || † Make an agreement with me by a present, and come out to me: <sup>d</sup> and eat ye every one of his vine, and every one of his fig-tree, and drink ye every one the waters of his own cistern;

|| Or,  
seek my  
favour by  
a present.  
† Heb.  
Make with  
me a bles-  
sing.  
<sup>d</sup> Zech.  
3, 10.

17 Until I come and take you away to a land like your own land, a land of corn and wine, a land of bread and vineyards.

Before  
CHRIST  
710.

18 Beware lest Hezekiah persuade you, saying, The LORD will deliver us. Hath any of the gods of the nations delivered his land out of the hand of the king of Assyria?

19 Where are the gods of Hamath and Arpad? where are the gods of Sepharvaim? and have they delivered Samaria out of my hand?

20 Who are they among all the gods of these lands that have delivered their land out of my hand, that the LORD should deliver Jerusalem out of my hand?

21 But they held their peace, and answered him not a word: for the king's commandment was, saying, Answer him not.

22 ¶ Then came Eliakim the son of Hilkiah, that was over the household, and Shebna the scribe, and Joah the son of Afaph the recorder, to Hezekiah with their clothes rent, and told him the words of Rabshakeh.

#### CHAP. XXXVII.

1 Hezekiah, mourning, sendeth to Isaiah to pray for them: 6 Isaiah comforteth them, 21 and propheseth Sennacherib's destruction. 36 An angel slayeth the Assyrians. 37 Sennacherib slain at Nineveh by his sons.

AND <sup>a</sup> it came to pass, when king <sup>a 2 Kings 19, 1, 36</sup> Hezekiah heard it, that he rent his clothes, and covered himself with sackcloth, and went into the house of the LORD.

2 And he sent Eliakim, who was over the household, and Shebna the scribe, and the elders of the priests, covered with sackcloth, unto Isaiah the prophet, the son of Amoz.

3 And they said unto him, Thus saith Hezekiah, This day is a day of trouble, and of rebuke, and of || blasphemy: for the children are come to the birth, and *there is not strength to bring forth.* <sup>|| Or, pro-  
vocation.</sup>

4 It may be the LORD thy God will hear the words of Rabshakeh, whom the king of Assyria his master hath sent to reproach the living God, and will reprove the words which the LORD thy God hath heard: wherefore lift up thy prayer for the remnant *that is* † left.

† Heb.  
found.

5 So the servants of king Hezekiah came to Isaiah.

6 ¶ And Isaiah said unto them, Thus shall ye say unto your master, Thus saith the LORD, Be not afraid of the words that thou hast heard, where-with the servants of the king of Assyria have blasphemed me.

Before CHRIST 710.

Before CHRIST 710.

Or, put a spirit into him.

7 Behold, I will || send a blast upon him, and he shall hear a rumour, and return to his own land; and I will cause him to fall by the sword in his own land.

8 ¶ So Rabshakeh returned, and found the king of Assyria warring against Libnah: for he had heard that he was departed from Lachish.

9 And he heard say concerning Tirhakah king of Ethiopia, He is come forth to make war with thee: and when he heard it, he sent messengers to Hezekiah, saying,

10 Thus shall ye speak to Hezekiah king of Judah, saying, Let not thy God in whom thou trustest deceive thee, saying, Jerusalem shall not be given into the hand of the king of Assyria.

11 Behold, thou hast heard what the kings of Assyria have done to all lands, by destroying them utterly, and shalt thou be delivered?

12 Have the gods of the nations delivered them which my fathers have destroyed, as Gozan, and Haran, and Rezepth, and the children of Eden which were in Telassar?

13 Where is the king of Hamath, and the king of Arphad, and the king of the city of Sepharvaim, Hena, and Ivah?

14 ¶ And Hezekiah received the letter from the hand of the messengers, and read it: and Hezekiah went up unto the house of the LORD, and spread it before the LORD.

15 And Hezekiah prayed unto the LORD, saying,

16 O LORD of hosts, God of Israel, that dwellest between the cherubims, thou art the God, even thou alone, of all the kingdoms of the earth; thou hast made heaven and earth.

17 ¶ Incline thine ear, O LORD, and hear; open thine eyes, O LORD, and see; and hear all the words of Sennacherib, which hath sent to reproach the living God.

18 Of a truth, LORD, the kings of Assyria have laid waste all the † nations, and their countries,

19 And have † cast their gods into the fire; for they were no gods, but the work of men's hands, wood and stone; therefore they have destroyed them.

20 Now therefore, O LORD our God, save us from his hand, that all the kingdoms of the earth may know that thou art the LORD, even thou only.

21 ¶ Then Isaiah the son of Amoz sent unto Hezekiah, saying, Thus saith

the LORD God of Israel, Whereas thou hast prayed to me against Sennacherib king of Assyria:

22 This is the word which the LORD hath spoken concerning him, The virgin, the daughter of Zion, hath despised thee, and laughed thee to scorn; the daughter of Jerusalem hath shaken her head at thee.

23 Whom hast thou reproached and blasphemed; and against whom hast thou exalted thy voice, and lifted up thine eyes on high? even against the Holy One of Israel.

24 † By thy servants hast thou reproached the LORD, and hast said, By the multitude of my chariots am I come up to the height of the mountains, to the sides of Lebanon; and I will cut down † the tall cedars thereof, and the choice fir-trees thereof: and I will enter into the height of his border, and || the forest of his Carmel.

25 I have digged, and drunk water; and with the sole of my feet have I dried up all the rivers of the || besieged places.

26 || Hast thou not heard long ago, how I have done it; and of ancient times, that I have formed it? now have I brought it to pass, that thou shouldest be to lay waste defended cities into ruinous heaps.

27 Therefore their inhabitants were † of small power, they were dismayed and confounded: they were as the grass of the field, and as the green herb; as the grass on the house-tops, and as corn blasted before it be grown up.

28 But I know thy || abode, and thy rage against me.

29 Because thy rage against me, and thy tumult, is come up into mine ears; † therefore will I put my hook in thy nose, and my bridle in thy lips, and I will turn thee back by the way by which thou camest.

30 And this shall be a sign unto thee, Ye shall eat this year such as growth of itself; and the second year that which springeth of the same; and in the third year sow ye, and reap, and plant vineyards, and eat the fruit thereof.

31 And † the remnant that is escaped of the house of Judah shall again take root downward, and bear fruit upward:

32 For out of Jerusalem shall go forth a remnant, and † they that escape out of mount Zion: the † zeal of the LORD of hosts shall do this.

† Heb. By the hand of thy servants.

† Heb. the falling of the cedars thereof, and the choice of the fir-trees thereof.

Or, the forest and his fruitful field.

Or, fenced and closed.

Or, Hast thou not heard how I have made it long ago, and formed it of ancient times?

David I now bring it to be laid waste, and desensed cities to be ruinous heaps: as 2 Kings 19. 25.

† Heb. part of band.

Or, sitting.

Chap. 30. 28. Ezek. 38. 41

b Jerem. 49. 23.

c Daniel 9. 18.

† Heb. lands.

† Heb. given.

Before  
CHRIST  
710.

33 Therefore thus saith the LORD concerning the king of Assyria, He shall not come into this city, nor shoot an arrow there, nor come before it with shields, nor cast a bank against it.

34 By the way that he came, by the same shall he return, and shall not come into this city, saith the LORD.

f 2 Kings  
20. 6.

35 For I will defend this city to save it, for mine own sake, and for my servant David's sake.

g 2 Kings  
19. 35.

36 ¶ Then the angel of the LORD went forth, and smote in the camp of the Assyrians an hundred and fourscore and five thousand: and when they arose early in the morning, behold, they were all dead corpses.

37 ¶ So Sennacherib king of Assyria departed, and went and returned, and dwelt at Nineveh.

38 And it came to pass, as he was worshipping in the house of Niroch his god, that Adrammelech and Shazer his sons smote him with the sword; and they escaped into the land of Armenia: and Esar-haddon his son reigned in his stead.

## CHAP. XXXVIII.

1 *Hezekiah bath his life lengthened: 8 the sun goeth ten degrees backward for a sign of that promise. 9 Hezekiah's thanksgiving.*

IN those days was Hezekiah sick unto death. And Isaiah the prophet, the son of Amoz, came unto him, and said unto him, Thus saith the LORD, <sup>b</sup> Set thine house in order; for thou shalt die, and not live.

2 Then Hezekiah turned his face toward the wall, and prayed unto the LORD,

3 And said, Remember now, O LORD, I beseech thee, how I have walked before thee in truth, and with a perfect heart, and have done *that which is good* in thy sight: and Hezekiah wept <sup>†</sup>fore.

4 ¶ Then came the word of the LORD to Isaiah, saying,

5 Go and say to Hezekiah, Thus saith the LORD, the God of David thy father, I have heard thy prayer, I have seen thy tears: behold, I will add unto thy days fifteen years.

6 And I will deliver thee and this city out of the hand of the king of Assyria: and I will defend this city.

7 And this shall be a sign unto thee from the LORD, that the LORD will do this thing that he hath spoken;

8 Behold, I will bring again the shadow of the degrees, which is gone

down in the dial of Ahaz, ten degrees backward. So the sun returned ten degrees, by which degrees it was gone down.

9 ¶ The writing of Hezekiah king of Judah, when he had been sick, and was recovered of his sickness:

10 I said in the cutting off of my days, I shall go to the gates of the grave: I am deprived of the residue of my years.

11 I said, I shall not see the LORD, even the LORD, in the land of the living: I shall behold man no more with the inhabitants of the world.

12 Mine age is departed, and is removed from me as a shepherd's tent: I have cut off like a weaver my life; he will cut me off with pining sickness: from day even to night wilt thou make an end of me.

13 I reckoned till morning, that, as a lion, so will he break all my bones: from day even to night wilt thou make an end of me.

14 Like a crane, or a swallow, so did I chatter; I did mourn as a dove: mine eyes fail with looking upward: O LORD, I am oppressed; undertake for me.

15 What shall I say? he hath both spoken unto me, and himself hath done it: I shall go softly all my years in the bitterness of my soul.

16 O LORD, by these things men live, and in all these things is the life of my spirit: so wilt thou recover me, and make me to live.

17 Behold, for peace I had great bitterness; but thou hast in love to my soul delivered it from the pit of corruption: for thou hast cast all my sins behind thy back.

18 For the grave cannot praise thee; death cannot celebrate thee: they that go down into the pit cannot hope for thy truth.

19 The living, the living, he shall praise thee, as I do this day; the father to the children shall make known thy truth.

20 The LORD was ready to save me: therefore we will sing my songs to the stringed instruments all the days of our life in the house of the LORD.

21 For Isaiah had said, Let them take a lump of figs, and lay it for a plaster upon the boil, and he shall recover.

22 Hezekiah also had said, What is the sign that I shall go up to the house of the LORD?

Before  
CHRIST  
713.† Heb.  
degrees by  
the sun.c Psalms  
27. 13. &c  
116. 9.

d Job 7. 6.

|| Or,  
from the  
throne.e Chap.  
59. 11.|| Or,  
safe me.|| Or, on  
my peace  
came great  
bitterness.  
† Heb.  
thou hast  
loved my  
soul from  
the pit.f Psal. 6. 5  
&c 30. 9. &c  
88. 11. &c  
115. 17.g 2 Kings  
20. 7.† Heb.  
foetid.† Heb.  
Avarat.

713.

a 2 Kings  
20. 1.  
2 Chron.  
32. 24.b 2 Sam.  
17. 23.  
1 Mac.  
9. 55.† Heb.  
Give charge  
concerning  
thy bow.† Heb.  
with great  
weeping.

CHAP. XXXIX.

1 Merodach-baladan, sending to visit Hezekiah, hath notice of his treasures. 3 Isaiah foretelleth the Babylonian captivity.

At that time Merodach-baladan, the son of Baladan, king of Babylon, sent letters and a present to Hezekiah: for he had heard that he had been sick, and was recovered.

2 And Hezekiah was glad of them, and shewed them the house of his precious things, the silver, and the gold, and the spices, and the precious ointment, and all the house of his armour, and all that was found in his treasures: there was nothing in his house, nor in all his dominion, that Hezekiah shewed them not.

3 Then came Isaiah the prophet unto king Hezekiah, and said unto him, What said these men? and from whence came they unto thee? And Hezekiah said, They are come from a far country unto me, even from Babylon.

4 Then said he, What have they seen in thine house? And Hezekiah answered, All that is in mine house have they seen; there is nothing among my treasures that I have not shewed them.

5 Then said Isaiah to Hezekiah, Hear the word of the LORD of hosts;

6 Behold, the days come, that all that is in thine house, and that which thy fathers have laid up in store until this day, shall be carried to Babylon: nothing shall be left, saith the LORD.

7 And of thy sons that shall issue from thee, which thou shalt beget, shall they take away; and they shall be eunuchs in the palace of the king of Babylon.

8 Then said Hezekiah to Isaiah, Good is the word of the LORD which thou hast spoken: he said moreover, For there shall be peace and truth in my days.

CHAP. XL.

1 God sendeth comfort to his people.

3 The preaching of John Baptist.

9 The preaching of the apostles.

COMFORT ye, comfort ye my people, saith your God.

2 Speak ye comfortably to Jerusalem, and cry unto her, that her warfare is accomplished, that her iniquity is pardoned: for she hath received of the LORD's hand double for all her sins.

3 The voice of him that crieth in the wilderness, Prepare ye the way of the LORD, make straight in the desert a highway for our God.

4 Every valley shall be exalted, and every mountain and hill shall be made low: and the crooked shall be made straight, and the rough places shall be plain:

5 And the glory of the LORD shall be revealed, and all flesh shall see it together: for the mouth of the LORD hath spoken it.

6 The voice said, Cry. And he said, What shall I cry? All flesh is grass, and all the goodliness thereof is as the flower of the field:

7 The grass withereth, the flower fadeth; because the Spirit of the LORD bloweth upon it: surely the people is grass.

8 The grass withereth, the flower fadeth: but the word of our God shall stand for ever.

9 O Zion, that bringest good tidings, get thee up into the high mountain; O Jerusalem, that bringest good tidings, lift up thy voice with strength: lift it up, be not afraid; say unto the cities of Judah, Behold your God!

10 Behold, the Lord God will come with strong hand, and his arm shall rule for him: behold, his reward is with him, and he will work before him.

11 He shall feed his flock like a shepherd; he shall gather the lambs with his arm, and carry them in his bosom, and shall gently lead those that are with young.

12 Who hath measured the waters in the hollow of his hand, and meted out heaven with the span, and comprehended the dust of the earth in a measure, and weighed the mountains in scales, and the hills in a balance?

13 Who hath directed the Spirit of the LORD, or being his counsellor, hath taught him?

14 With whom took he counsel, and who instructed him, and taught him in the path of judgment, and taught him knowledge, and shewed to him the way of understanding?

15 Behold, the nations are as a drop of a bucket, and are counted as the small dust of the balance: behold, he taketh up the isles as a very little thing.

16 And Lebanon is not sufficient to burn, nor the beasts thereof sufficient for a burnt-offering.

Before CHRIST cir. 712. Math.

2. 4. 1. 3. 6. 3. 1. John 1. 23. Mat. 3. 1. 1. 9. 6. 4. e Chap. 45. 3. || Or, a straight place. || Or, a plain place.

J Job 14. 2. Mal. 00. 5. & 102. 11. Eccl. 103. 15. James 1. 10. 1 Pet. 1. 24.

John 1. 23. 1 Pet. 1. 25. || Or, O Zion that bringest good tidings to Zion.

|| Or, O Zion that bringest good tidings to Jerusalem.

|| Or, against the Jews. h Chap. 62. 11.

|| Or, recompense for his work. i Chap. 49. 10. Ezekiel 34. 23.

John 10. 11. || Or, that give suck. k Prov. 30. 4.

† Heb. a force.

l Job 21. 22. & 36. 22, 23. Psal. 9. 13. Romans 11. 34. 1 Corin. 2. 16.

† Heb. man of his counsel.

† Heb. made him understand.

† Heb. understood.

Before CHRIST cir. 712.

2 Kings 20. 12, 36.

|| Or, Jewry.

|| Or, Jewry. † Heb. vessels, or, instruments.

† Fulfilled, Daniel 1. 2, 3, 7.

Before  
CHRIST  
cir. 712.

m Daniel  
4. 34.  
n Verse 25.  
Chap. 46. 3.  
Acts 17. 29.  
o Chapters  
41. 6. &  
44. 12.  
Jer. 10. 3.

† Heb.  
is poor of  
oblation.

p Chap.  
41. 7.

|| Or,  
Him that  
fleeeth, &c.

q Job 9. 8.  
Psal. 104. 2.  
Ch. 44. 24.  
Jer. 10. 12.

r Job 12. 21.  
Ei. 107. 40.

s Verse 18.

t Psalm  
147. 4.

u Psalm  
147. 5.

x Psalm  
103. 5.  
† Heb.  
changes

17 All nations before him are as nothing; and they are counted to him less than nothing, and vanity.

18 ¶ To whom then will ye liken God? or what likeness will ye compare unto him?

19<sup>o</sup> The workman melteth a graven image, and the goldsmith spreadeth it over with gold, and casteth silver chains.

20 He that † is so impoverished that he hath no oblation chooseth a tree that will not rot: he seeketh unto him a cunning workman p to prepare a graven image, that shall not be moved.

21 Have ye not known? have ye not heard? hath it not been told you from the beginning? have ye not understood from the foundations of the earth?

22 || It is he that sitteth upon the circle of the earth, and the inhabitants thereof are as grasshoppers; that q stretcheth out the heavens as a curtain, and spreadeth them out as a tent to dwell in;

23 That bringeth the r princes to nothing: he maketh the judges of the earth as vanity.

24 Yea, they shall not be planted; yea, they shall not be sown; yea, their stock shall not take root in the earth: and he shall also blow upon them, and they shall wither, and the whirlwind shall take them away as stubble.

25 s To whom then will ye liken me, or shall I be equal? saith the Holy One.

26 Lift up your eyes on high, and behold who hath created these things, that bringeth out their host by number: t he calleth them all by names, by the greatness of his might, for that he is strong in power; not one faileth.

27 Why sayest thou, O Jacob, and speakest, O Israel, My way is hid from the LORD, and my judgment is passed over from my God?

28 ¶ Hast thou not known, hast thou not heard, that the everlasting God, the LORD, the Creator of the ends of the earth, fainteth not, neither is weary? u there is no searching of his understanding.

29 He giveth power to the faint; and to them that have no might he increaseth strength.

30 Even the youths shall faint and be weary, and the young men shall utterly fall:

31 But they that wait upon the LORD x shall † renew their strength;

they shall mount up with wings as eagles; they shall run, and not be weary, and they shall walk, and not faint.

CHAP. XLI.

1 God exposulateth with his people about his mercies to the church, 10 about his promises, 21 and about the vanity of idols.

KEEP silence before me, O islands; and let the people renew their strength: let them come near, then let them speak: let us come near together to judgment.

2 Who raised up † the righteous man a from the east, called him to his foot, b gave the nations before him, and made him rule over kings? he gave them as the dust to his sword, and as driven stubble to his bow.

3 He pursued them, and passed † safely; even by the way that he had not gone with his feet.

4 Who hath wrought and done it, calling the generations from the beginning? I the LORD, the c first, and with the last; I am he.

5 The isles saw it, and feared; the ends of the earth were afraid, drew near, and came.

6 d They helped every one his neighbour; and every one said to his brother, † Be of good courage.

7 e So the carpenter encouraged the || goldsmith, and he that smootheneth with the hammer || him that smote the anvil, || saying, It is ready for the fodering: and he fastened it with nails, f that it should not be moved.

8 But thou, Israel, art my servant, Jacob whom I have g chosen, the seed of Abraham my h friend.

9 Thou whom I have taken from the ends of the earth, and called thee from the chief men thereof, and said unto thee, Thou art my servant; I have chosen thee, and not cast thee away.

10 ¶ i Fear thou not; for I am with thee: be not dismayed; for I am thy God: I will strengthen thee; yea, I will help thee; yea, I will uphold thee with the right hand of my righteousness.

11 Behold, all they that were incensed against thee shall be k ashamed and confounded: they shall be as nothing; and † they that strive with thee shall perish.

12 Thou shalt seek thee, and shalt not find them, even † them that contended with thee: † they that war against thee shall be as nothing, and as a thing of nought.

Before  
CHRIST  
cir. 712.

† Heb.  
righteous  
ness.  
a Chap.  
46. 11.  
b See Gen.  
14. 14, &c.

† Heb.  
in peace.

c Chap.  
43. 10. &  
44. 6. &  
48. 12.  
Rev. 1. 17-  
& 22. 13.

d Chap.  
40. 19. &  
44. 12.

† Heb.  
Be strong.

e Chap.  
40. 19-  
|| Or,  
founder.

|| Or, the  
smiling.

|| Or,  
saying of  
the power,  
It is good.  
f Chap.  
40. 20.  
g Deut.  
7. 6. &  
10. 15. &  
14. 2.  
h i Chron.  
pi. 135. 4.  
Chap. 43. 1.  
& 44. 1.

i 2 Chron.  
30. 7.  
James 2. 23.  
1 Ver. 13, 14.

k Exodus  
23. 22.  
Chapters  
45. 24. &  
50. 12.  
Zech. 12. 3.

† Heb.  
the men of  
Iy strike.

† Heb.  
the men of  
Iy contention.  
† Heb.  
the men of  
Iy war.

Before CHRIST cir. 712.

13 For I the LORD thy God will hold thy right hand, saying unto thee, Fear not; I will help thee.

1 Verse 10. Or, few men.

14 Fear not, thou worm Jacob, and ye men of Israel; I will help thee, saith the LORD, and thy Redeemer, the Holy One of Israel.

m Micah 4-13. 2 Corin. 10. 4-5. Heb. moults.

15 Behold, I will make thee a new sharp thrashing instrument having teeth: thou shalt thrash the mountains, and beat them small, and shalt make the hills as chaff.

16 Thou shalt fan them, and the wind shall carry them away, and the whirlwind shall scatter them: and thou shalt rejoice in the LORD, and shalt glory in the Holy One of Israel.

17 When the poor and needy seek water, and there is none, and their tongue faileth for thirst, I the LORD will hear them, I the God of Israel will not forsake them.

n Chapters 35. 6, 7. & 43. 19. & 44. 3. o Psalm 107. 35.

18 I will open rivers in high places, and fountains in the midst of the valleys: I will make the wilderness a pool of water, and the dry land springs of water.

19 I will plant in the wilderness the cedar, the shittah-tree, and the myrtle, and the oil-tree; I will set in the desert the fir-tree, and the pine, and the box-tree together:

p Job 12. 9.

20 That they may see, and know, and consider, and understand together, that the hand of the LORD hath done this, and the Holy One of Israel hath created it.

† Heb. Cause to come near.

21 Produce your cause, saith the LORD; bring forth your strong reasons, saith the King of Jacob.

q Chap. 45. 21.

22 Let them bring them forth, and shew us what shall happen: let them shew the former things, what they be, that we may consider them, and know the latter end of them; or declare us things for to come.

r Chapters 42. 9. & 44. 7, 8. & 45. 3. John 13. 10. Jer. 10. 5.

23 Shew the things that are to come hereafter, that we may know that ye are gods: yea, do good or do evil, that we may be dismayed, and behold it together.

i Chap. 44. 9. i Cor. 8. 4.

24 Behold, ye are of nothing, and your work is of nought: an abomination is he that chooseth you.

† Or, worse than nothing. † Or, worse than a viper.

25 I have raised up one from the north, and he shall come: from the rising of the sun shall he call upon my name; and he shall come upon princes as upon mortar, and as the potter treadeth clay.

26 Who hath declared from the beginning, that we may know? and beforetime, that we may say, He is

righteous? yea, there is none that sheweth; yea, there is none that declareth; yea, there is none that heareth your words.

Before CHRIST cir. 712.

27 The first shall say to Zion, Behold, behold them: and I will give to Jerusalem one that bringeth good tidings.

u Chap. 63. 5.

28 Behold, and there was no man; even among them, and there was no counsellor, that, when I asked of them, could answer a word.

† Heb. return.

29 Behold, they are all vanity; their works are nothing: their molten images are wind and confusion.

CHAP. XLII.

1 The office of Christ: 5 God's promise to him. 10 An exhortation to praise God. 18 Israel's incredulity reproved.

BEHOLD my servant, whom I uphold; mine elect, in whom my soul delighteth: I have put my Spirit upon him; he shall bring forth judgment to the Gentiles.

a Chapters 43. 10. & 49. 3, 6, & 52. 13. & 53. 11. Mat. 12. 18. Phil. 2. 7. b Matth. 3. 17. & 17. 5. Eph. 1. 6. c Chap. 11. 2. John 3. 34.

2 He shall not cry, nor lift up, nor cause his voice to be heard in the street.

† Or, dimly burning. † Heb. quench it.

3 A bruised reed shall he not break, and the smoking flax shall he not quench: he shall bring forth judgment unto truth.

† Heb. broken. d Genesis 49. 10.

4 He shall not fail nor be discouraged, till he have set judgment in the earth: and the isles shall wait for his law.

e Chap. 44. 24. Zech. 12. 21. f Psalm 136. 6.

5 Thus saith God the LORD, he that created the heavens, and stretched them out; he that spread forth the earth, and that which cometh out of it; he that giveth breath unto the people upon it, and spirit to them that walk therein;

6 I the LORD have called thee in righteousness, and will hold thine hand, and will keep thee, and give thee for a covenant of the people, for a light of the Gentiles;

g Chap. 49. 6.

7 To open the blind eyes, to bring out the prisoners from the prison, and them that sit in darkness out of the prison-house.

h Chap. 49. 6. Luke 2. 24. Acts 13. 47. i Chapters 35. 5. & 61. 1. Luke 4. 18. Hebrews 4. 14. 15.

8 I am the LORD; that is my name: and my glory will I not give to another, neither my praise to graven images.

k Chap. 9. 24. i Chap. 48. 15.

9 Behold, the former things are come to pass, and new things do I declare: before they spring forth I tell you of them.

10 Sing unto the LORD a new song, and his praise from the end of the earth, ye that go down to the sea, and all that is therein; the isles, and the inhabitants thereof.

m Psalms 33. 3. & 40. 3. & 98. 1.

† Heb. the judgment thereof.

Before CHRIST cir. 712.

Before CHRIST cir. 712.

11 Let the wilderness and the cities thereof lift up their voice, the villages that Kedar doth inhabit: let the inhabitants of the rock sing, let them shout from the top of the mountains.

12 Let them give glory unto the LORD, and declare his praise in the islands.

13 ¶ The LORD shall go forth as a mighty man, he shall stir up jealousy like a man of war: he shall cry; yea, roar; he shall prevail against his enemies.

14 I have long time holden my peace; I have been still, and refrained myself: now will I cry like a travailing woman; I will destroy and devour at once.

15 I will make waste mountains and hills, and dry up all their herbs; and I will make the rivers islands, and I will dry up the pools.

16 And I will bring the blind by a way that they knew not; I will lead them in paths that they have not known: I will make darkness light before them, and crooked things straight. These things will I do unto them, and not forsake them.

17 They shall be turned back, they shall be greatly ashamed, that trust in graven images, that say to the molten images, Ye are our gods.

18 ¶ Hear, ye deaf; and look, ye blind, that ye may see.

19 ¶ Who is my blind, but my servant? or deaf, as my messenger that I sent? who is blind as he that is perfect, and blind as the LORD's servant?

20 Seeing many things, but thou observest not; opening the ears, but he heareth not.

21 The LORD is well pleased for his righteousness' sake; he will magnify the law, and make it honourable.

22 But this is a people robbed and spoiled; they are all of them snared in holes, and they are hid in prison-houses: they are for a prey, and none delivereth; for a spoil, and none saith, Restore.

23 Who among you will give ear to this? who will hearken, and hear for the time to come?

24 Who gave Jacob for a spoil, and Israel to the robbers? did not the LORD, he against whom we have sinned? for they would not walk in his ways, neither were they obedient unto his law.

25 Therefore he hath poured upon him the fury of his anger, and the strength of battle: and it hath set

him on fire round about, yet he knew not; and it burned him, yet he laid it not to heart.

CHAP. XLIII.

1 The Lord comforteth the church with his promises: 14 he foretelleth Babylon's destruction, 18 and his people's deliverance. 22 Israel reprov'd.

BUT now thus saith the LORD that created thee, O Jacob, and he that formed thee, O Israel, Fear not: for I have redeemed thee, I have called thee by thy name; thou art mine.

2 ¶ When thou passest through the waters, I will be with thee; and through the rivers, they shall not overflow thee: when thou walkest through the fire, thou shalt not be burnt; neither shall the flame kindle upon thee.

3 For I am the LORD thy God, the Holy One of Israel, thy Saviour: I gave Egypt for thy ransom, Ethiopia and Seba for thee.

4 Since thou wast precious in my sight, thou hast been honourable, and I have loved thee: therefore will I give men for thee, and people for thy life.

5 ¶ Fear not; for I am with thee: I will bring thy seed from the east, and gather thee from the west;

6 I will say to the north, Give up; and to the south, Keep not back: bring my sons from far, and my daughters from the ends of the earth;

7 Even every one that is called by my name: for I have created him for my glory, I have formed him; yea, I have made him.

8 ¶ Bring forth the blind people that have eyes, and the deaf that have ears.

9 Let all the nations be gathered together, and let the people be assembled: who among them can declare this, and shew us former things? let them bring forth their witnesses, that they may be justified; or let them hear, and say, It is truth.

10 ¶ Ye are my witnesses, saith the LORD, and my servant whom I have chosen; that ye may know and believe me, and understand that I am he: before me there was no God formed, neither shall there be after me.

11 I, even I, am the LORD; and besides me there is no saviour.

12 I have declared, and have saved, and I have shewed, when there was no strange god among you: therefore

n Chap. 31. 4. Or, behave himself mightily.

† Heb. swallow, or, sup up.

† Heb. into straightness.

o Psalm 97. 7. Chapters 1. 29. & 44. 1. & 45. 16.

p Chap. 47. 8. Chapters 1. 29. & 55. John 9. 39. 41.

q Romans 2. 21.

¶ Or, him.

¶ Or, in having all the young men of the m.

† Heb. a treading.

† Heb. for the after time?

a Verse 7.

b Chap. 44. 2. 21.

c Chap. 44. 6.

d Psalms 66. 12. & 91. 3. & 91.

e Proverbs 21. 8. & 21. 18.

¶ Or, person. f Chap. 44. 2. Jer. 30. 10. & 46. 27.

g Psalm 100. 3. Chap. 29. 23. John 3. 3. 5. 2 Corin. 5. 17.

h Eph. 2. 10. h Chapters 6. 9. & 42. 19. Ezek. 12. 2.

i Chap. 42. 21. 22.

k Chap. 44. 8. 1 Chap. 42. 1.

m Chapters 41. 4. & 44. 6. ¶ Or, nothing joined of God.

n Chap. 45. 21. Hos. 13. 4.

o Chap. 44. 8.



Before CHRIST ch. 712.

fore ye are my witnesses, saith the LORD, that I am God.

13 ¶ Yea, before the day was I am he; and there is none that can deliver out of my hand: I will work, and who shall let it?

14 ¶ Thus saith the LORD, your Redeemer, the Holy One of Israel, For your sake I have sent to Babylon, and have brought down all their nobles, and the Chaldeans, whose cry is in the ships.

15 I am the LORD, your Holy One, the Creator of Israel, your King.

16 Thus saith the LORD, which maketh a way in the sea, and a path in the mighty waters;

17 Which bringeth forth the chariot and horse, the army, and the power; they shall lie down together, they shall not rise: they are extinct, they are quenched as tow.

18 ¶ Remember ye not the former things, neither consider the things of old.

19 Behold, I will do a new thing: now it shall spring forth; shall ye not know it? I will even make a way in the wilderness, and rivers in the desert.

20 The beast of the field shall honour me, the dragons and the owls: because I give waters in the wilderness, and rivers in the desert, to give drink to my people, my chosen.

21 ¶ This people have I formed for myself; they shall shew forth my praise.

22 ¶ But thou hast not called upon me, O Jacob; but thou hast been weary of me, O Israel.

23 ¶ Thou hast not brought me the small cattle of thy burnt-offerings, neither hast thou honoured me with thy sacrifices: I have not caused thee to serve with an offering, nor wearied thee with incense.

24 Thou hast bought me no sweet cane with money, neither hast thou filled me with the fat of thy sacrifices; but thou hast made me to serve with thy sins, thou hast wearied me with thine iniquities.

25 I, even I, am he that blotteth out thy transgressions for mine own sake, and will not remember thy sins.

26 Put me in remembrance; let us plead together: declare thou, that thou mayest be justified.

27 Thy first father hath sinned, and thy teachers have transgressed against me.

28 Therefore I have profaned the princes of the sanctuary, and have given Jacob to the curse, and Israel to reproaches.

CHAP. XLIV.

1 God's church comforted. 2 The vanity of idols, and folly of idol-makers.

3 God exhorteth Israel to trust in his mercy.

YET now hear, O Jacob my servant; and Israel whom I have chosen:

2 Thus saith the LORD that made thee, and formed thee from the womb, which will help thee; Fear not, O Jacob, my servant; and thou, Jerusalem, whom I have chosen.

3 For I will pour water upon him that is thirsty, and floods upon the dry ground; I will pour my Spirit upon thy seed, and my blessing upon thine offspring:

4 And they shall spring up as among the grass, as willows by the water-courses.

5 One shall say, I am the LORD's; and another shall call himself by the name of Jacob; and another shall subscribe with his hand unto the LORD, and surname himself by the name of Israel.

6 Thus saith the LORD, the King of Israel, and his Redeemer the LORD of hosts; I am the first, and I am the last; and besides me there is no God.

7 And who, as I, shall call, and shall declare it, and let it in order for me, since I appointed the ancient people? and the things that are coming, and shall come, let them shew unto them.

8 Fear ye not, neither be afraid: have not I told thee from that time, and have declared it? ye are even my witnesses. Is there a God besides me? yea, there is no God; I know not any.

9 ¶ They that make a graven image are all of them vanity; and their defensible things shall not profit; and they are their own witnesses: they see not, nor know; that they may be ashamed.

10 Who hath formed a god, or molten a graven image, that is profitable for nothing?

11 Behold, all his fellows shall be ashamed; and the workmen, they are of men: let them all be gathered together, let them stand up; yet they shall fear, and they shall be ashamed together.

12 ¶ The smith with the tongs both worketh in the coals, and fashioneth

Before CHRIST ch. 712.

f Chap. 47. 6. f Or, holy prints.

a Chapters 41. 8. & 43. 7. Jer. 30. 10. & 46. 27.

b Chap. 43. 17.

c Deut. 32. 15. d Chap. 35. 7. Joel 2. 28. John 3. 34. Acts 2. 18.

e Chap. 43. 1. f Chapters 41. 4. & 46. 12. Revel. 1. 8. 17. & 22. 13. g Chap. 45. 21.

h Chap. 41. 22. i Chap. 43. 10, 12. k Deuter. 4. 38, 39. & 72. 30.

l Gen. 2. 2. m Heb. 10. 4. Deut. 32. 4.

n Chap. 41. 24, 29. o Heb. defensible.

p Ps. 115. 4. & c. n Hab. 2. 18.

p John 8. 58.

† Heb. turn if back. q Job 9. 12. Chap. 14. 27.

† Heb. bars.

r Exod. 14. 16. Chap. 51. 10. s Joshua 3. 13. t Exod. 14. 4-9, 25.

u Jeremiah 16. 14. & 23. 7.

x 2 Cor. 5. 17. Rev. 21. 5. y Exod. 17. 6. Numb. 20. 11. Psalm 78. 16. Chap. 35. 6.

z Or, daughters of the owl.

a 2 Chap. 48. 21. b Psalm 102. 18. Luke 1. 74, 75.

b Amos 5. 25. † Heb. Jambs, or, birds.

† Heb. made me amek, or, amekim, or, amekim, or, amekim.

c Chap. 1. 24. d Chap. 44. 22. & 48. 9. e Jer. 50. 20. Exod. 36. 22. & c. Chap. 1. 18. Jer. 31. 34.

† Heb. In. Tappeters.

Before CHRIST cir. 712.

it with hammers, and worketh it with the strength of his arms; yea, he is hungry, and his strength faileth: he drinketh no water, and is faint.

13 The carpenter stretcheth out his rule, he marketh it out with a line, he fitteth it with planes, and he marketh it out with the compass, and maketh it after the figure of a man, according to the beauty of a man, that it may remain in the house.

14 He heweth him down cedars, and taketh the cypress and the oak, which he strengtheneth for himself among the trees of the forest: he planteth an ash, and the rain doth nourish it.

15 Then shall it be for a man to burn: for he will take thereof, and warm himself; yea, he kindleth it, and baketh bread; yea, he maketh a god, and worshippeth it: he maketh it a graven image, and falleth down thereto.

16 He burneth part thereof in the fire; with part thereof he eateth flesh; he roasteth roast, and is satisfied; yea, he warmeth himself, and saith, Aha, I am warm, I have seen the fire:

17 And the residue thereof he maketh a god, even his graven image: he falleth down unto it, and worshippeth it, and prayeth unto it, and saith, Deliver me; for thou art my god.

18 They have not known nor understood: for he hath shut their eyes, that they cannot see; and their hearts, that they cannot understand.

19 And none considereth in his heart, neither is there knowledge nor understanding to say, I have burnt part of it in the fire; yea, also I have baked bread upon the coals thereof; I have roasted flesh, and eaten it: and shall I make the residue thereof an abomination? shall I fall down to the stock of a tree?

20 He feedeth on ashes: a deceived heart hath turned him aside, that he cannot deliver his soul, nor say, Is there not a lie in my right hand?

21 Remember these, O Jacob and Israel; for thou art my servant; I have formed thee; thou art my servant: O Israel, thou shalt not be forgotten of me.

22 I have blotted out, as a thick cloud, thy transgressions, and as a cloud, thy sins: return unto me; for I have redeemed thee.

23 Sing, O ye heavens; for the LORD hath done it: shout, ye lower parts of the earth: break forth into

singing, ye mountains, O forest, and every tree therein: for the LORD hath redeemed Jacob, and glorified himself in Israel.

24 Thus saith the LORD, thy Redeemer, and he that formed thee from the womb, I am the LORD that maketh all things; that stretcheth forth the heavens alone; that spreadeth abroad the earth by myself.

25 That frustrateth the tokens of the liars, and maketh diviners mad; that turneth wise men backward, and maketh their knowledge foolish;

26 That confirmeth the word of his servant, and performeth the counsel of his messengers; that saith to Jerusalem, Thou shalt be inhabited; and to the cities of Judah, Ye shall be built; and I will raise up the decayed places thereof:

27 That saith to the deep, Be dry; and I will dry up thy rivers;

28 That saith of Cyrus, He is my shepherd, and shall perform all my pleasure; even saying to Jerusalem, Thou shalt be built; and to the temple, Thy foundation shall be laid.

CHAP. XLV.

1 God calleth Cyrus for his church's sake: 5 he asserteth his own omnipotency. 22 God's salvation extendeth unto all nations.

THUS saith the LORD to his anointed, to Cyrus, whose right hand I have holden, to subdue nations before him; and I will loose the loins of kings, to open before him the two-leaved gates; and the gates shall not be shut:

2 I will go before thee, and make the crooked places straight: I will break in pieces the gates of brass, and cut in sunder the bars of iron:

3 And I will give thee the treasures of darkness, and hidden riches of secret places, that thou mayest know that I, the LORD, which call thee by thy name, am the God of Israel.

4 For Jacob my servant's sake, and Israel mine elect, I have even called thee by thy name: I have surnamed thee, though thou hast not known me.

5 I am the LORD, and there is none else, there is no God besides me: I girded thee, though thou hast not known me;

6 That they may know from the rising of the sun, and from the west, that there is none besides me. I am the LORD, and there is none else.

7 I form the light, and create dark,

Before CHRIST cir. 712.

x Chap. 43. 1. y Job 6. 8. y Gal. 1. 24. 2. Chapters 40. 22. &c 42. 5. &c 45. 12. &c 51. 13. z Chap. 47. 13. y Jerem. 50. 36.

f Heb. wasteth.

b See Jer. 50. 38. &c 51. 32, 36.

c 2 Chron. 36. 22, 25. Ezra 1. 1, &c. Chapter 45. 13.

|| Or, strengthened.

a Chap. 40. 4.

b Chap. 41. 23. c Exod. 12, 17.

d Deuter. 4. 35, 39. &c 32. 39. Chap. 44. 9. e Verse 14, 18, 21.

|| Or, taketh courage.

c Chap. 45. 20. f Heb. daubed.

g Heb. setteth in his heart, r Chap. 46. 8.

h Heb. that which cometh of a tree. e Hof. 4. 12.

i Chap. 43. 25.

ii Psalms 69. 34. & 96. 11, 12. Ch. 42. 10. & 49. 13. Jer. 51. 48. Rev. 19. 20.

Before CHRIST  
Chr. 712.  
Amos 3, 6.  
g Psalm  
83, 11.

nefs; I make peace, and f create evil. I the LORD do all these things.

8 s Drop down, ye heavens, from above, and let the skies pour down righteousness; let the earth open, and let them bring forth salvation, and let righteousness spring up together: I the LORD have created it.

9 h Woe unto him that striveth with his Maker! Let the potsherd strive with the potsherd of the earth. i Shall the clay say to him that fashioneth it, What makest thou? or thy work, He hath no hands?

10 Woe unto him that saith unto his father, What begetteth thou? or to the woman, What hast thou brought forth?

11 Thus saith the LORD, the Holy One of Israel, and his Maker, Ask me of things to come concerning my sons; and concerning the work of my hands command ye me.

12 k I have made the earth, and created man upon it: I, even my hands, have stretched out the heavens, and all their host have I commanded.

13 I have raised him up in righteousness, and I will || direct all his ways: he shall b build my city, and he shall let go my captives, m not for price nor reward, saith the LORD of hosts.

14 Thus saith the LORD, a The labour of Egypt, and merchandis<sup>e</sup> of Ethiopia, and of the Sabaeans, men of stature, shall come over unto thee, and they shall be thine: they shall come after thee; o in chains they shall come over, and they shall fall down unto thee; they shall make supplication unto thee, saying, p Surely God is in thee, and q there is none else; there is no God.

15 Verily thou art a God r that hidest thyself, O God of Israel, the Saviour.

16 They shall be ashamed, and also confounded, all of them: they shall go to confusion together that are s makers of idols.

17 t But Israel shall be saved in the LORD with an everlasting salvation: ye shall not be ashamed nor confounded world without end.

18 For thus saith the LORD u that created the heavens, God himself that formed the earth, and made it; he hath established it, he created it not in vain, he formed it to be inhabited; x I am the LORD, and there is none else.

19 I have not spoken in v secret, in a dark place of the earth: I said not unto the seed of Jacob, Seek ye me in

h Chap.  
64, 8.  
i Chap.  
29, 16.  
Jer. 18, 6.  
Rom. 9, 20.

k Jerem.  
27, 5.

l Or, make straight.  
12 Chron.  
26, 22, 23.  
Ezra  
1, 1, &c.  
Chapter  
44, 28.  
m Chap.  
52, 3.  
n Psalm  
68, 31.

o Psalm  
149, 8.

p I Cor.  
14, 25.  
q Ver. 5.

r Chap.  
57, 17.

s Chap.  
44, 11.

t Chap.  
26, 4.

u Chap.  
42, 5.

x Ver. 5.

y Dent.  
32, 11.  
Covseper  
43, 16.

vain: I the LORD speak righteousness, I declare things that are right.

20 ¶ Assemble yourselves and come; draw near together, ye that are escaped of the nations: z they have no knowledge that set up the wood of their graven image, and pray unto a god that cannot save.

21 Tell ye, and bring them near; yea, let them take counsel together: a who hath declared this from ancient time? w who hath told it from that time? have not I the LORD? b and there is no God else besides me; a just God, and a Saviour; there is none besides me.

22 ¶ Look unto me, and be ye saved, all the ends of the earth; for I am God, and there is none else.

23 I have sworn by myself, the word is gone out of my mouth in righteousness, and shall not return, That unto me every c knee shall bow, d every tongue shall swear.

24 || Surely, shall one say, In the LORD have I t righteousness and strength: even to him shall men come; and e all that are incensed against him shall be ashamed.

25 In the LORD shall all the seed of Israel be justified, and shall glory.

CHAP. XLVI.

i The idols of Babylon could not save themselves. 3 God saveth his people to the end. 5 Idols are not comparable with God.

a BEL boweth down, Nebo stoop- b eth; their idols were upon the beasts, and upon the cattle: your carriages were heavy loaden; they are a burden to the weary beast.

2 They stoop; they bow down together; they could not deliver the burden, but t themselves are gone into captivity.

3 ¶ Hearken unto me, O house of Jacob, and all the remnant of the house of Israel, b which are borne by me from the belly, which are carried from the womb:

4 And even to your old age I am he; and even to how hairs c will I carry you: I have made, and I will bear: even I will carry, and will deliver you.

5 ¶ d To whom will ye liken me, and make me equal, and compare me, that we may be like?

6 e They lavish silver out of the bag, and weigh silver in the balance, and hire a goldsmith, and he maketh it a god: they fall down; yea, they worship.

7 f They bear him upon the shoulder, they carry him, and set him in

Before CHRIST  
Chr. 712.

z Chap. 41.  
17, 18, 19.

a Chapters  
41, 22, &c.  
43, 9, &c.  
44, 7, &c.  
46, 10, &c.  
48, 14.  
b Verses  
5, 14, 18.  
Chapters  
46, 9, &c.  
48, 3, &c.

c Romans  
14, 11.  
Phil. 2, 10.  
d Genesis  
31, 53.  
Dent. 6, 13.  
Psal. 69, 1.  
Ch. 65, 16.

e Or, Surely be justified of me, in the LORD is all mine strength and justification.

f Heb. righteousness.

g Chap.  
43, 11.

h Heb. their idols.

i Psalm 22.  
9, 10.

k Psalms  
19, 4.  
Dent. 1, 37.  
& 32, 11.  
Psalm 71.  
6, 18.

l Chap. 40.  
48, 25.

m Chapters  
10, 19, &c.  
21, 6, &c.  
41, 2, 19.  
Jer. 10, 3.

n Jerem.  
10, 5.

Before CHRIST cir. 712.  
g Chap. 45: 20.

his place, and he standeth; from his place shall he not remove: yea, <sup>g</sup> one shall cry unto him, yet can he not answer, nor save him out of his trouble.

f Chap. 44: 19.

8 Remember this, and shew yourselves men; <sup>h</sup> bring it again to mind, O ye transgressors.

i Chap. 44: 2.  
k Chap. 45: 7. & 48: 12.  
l Chap. 45: 21.

9 Remember the former things of old: <sup>i</sup> for I am God, and <sup>k</sup> there is none else; I am God, and there is none like me;

m Psalm 33: 11.  
n Proverbs 16: 21. & 21: 30.  
o Heb. 6: 17.  
p Chap. 41: 2.  
q Heb. the man of my counsel.

10 <sup>l</sup> Declaring the end from the beginning, and from ancient times the things that are not yet done, saying, <sup>m</sup> My counsel shall stand, and I will do all my pleasure:

11 Calling a ravenous bird <sup>n</sup> from the east, <sup>o</sup> the man that executeth my counsel from a far country: yea, I have spoken it, I will also bring it to pass; I have purposed it, I will also do it.

12 <sup>q</sup> Hearken unto me, ye stout-hearted, that are far from righteousnes:

13 I bring near my righteousnes; it shall not be far off, and my salvation shall not tarry: and I will place salvation in Zion for Israel my glory.

CHAP. XLVII.

1 God's judgments upon Babylon for her unmerciful dealings and pride shall be irresistible. 12 All her forceries will not avail her.

a Jerem. 48: 18.

COME <sup>a</sup> down, and sit in the dust, O virgin daughter of Babylon; sit on the ground: there is no throne, O daughter of the Chaldeans; for thou shalt no more be called tender and delicate.

b Exodus 11: 5.  
Judges 16: 21.  
Mat. 24: 41.

2 <sup>b</sup> Take the millstones, and grind meal: uncover thy locks, make bare the leg, uncover the thigh, pass over the rivers.

c Chap. 20: 4.  
Jerem. 13: 21, 26.  
Nah. 3: 5.

3 <sup>c</sup> Thy nakedness shall be uncovered, yea, thy shame shall be seen: I will take vengeance, and I will not meet thee as a man.

4 As for our Redeemer, the LORD of hosts is his name, the Holy One of Israel.

d Ver. 7. Chapter 33: 19.  
Dan. 2: 37.  
e See 2 Sam. 24: 14.  
2 Chron. 28: 9.  
Zech. 1: 15.  
f Chap. 43: 28.  
g Deuter. 28: 50.

5 Sit thou silent, and get thee into darkness, O daughter of the Chaldeans: <sup>d</sup> for thou shalt no more be called, The lady of kingdoms.

6 <sup>e</sup> I was wroth with my people; <sup>f</sup> I have polluted mine inheritance, and given them into thine hand: thou didst shew them no mercy; <sup>g</sup> upon the ancient hast thou very heavily laid thy yoke.

7 <sup>q</sup> And thou saidst, I shall be a lady for ever; so that thou didst not lay these things to thy heart, neither didst remember the latter end of it.

Before CHRIST cir. 712.  
h Ver. 5.  
Rev. 18: 7.  
i Deuter. 32: 29.

8 Therefore hear now this, thou that art given to pleasures, that dwellest carelessly; that sayest in thine heart, <sup>k</sup> I am, and none else besides me; I shall not fit as a widow, neither shall I know the loss of children:

k Ver. 10.  
Zeph. 2: 15.

9 But <sup>l</sup> these two things shall come to thee in a moment in one day; the loss of children, and widowhood: they shall come upon thee in their perfection, <sup>m</sup> for the multitude of thy forceries, and for the great abundance of thine enchantments.

l Chap. 51: 19.

m Nah. 3: 4.

10 <sup>q</sup> For thou hast trusted in thy wickedness: thou hast said, None seeth me. Thy wisdom and thy knowledge, it hath <sup>||</sup> perverted thee; <sup>n</sup> and thou hast said in thine heart, I am, and none else besides me.

|| Or, caused thee to turn away.  
n Ver. 8.

11 Therefore shall evil come upon thee; thou shalt not know <sup>†</sup> from whence it riseth: and mischief shall fall upon thee; thou shalt not be able to <sup>†</sup> put it off: and desolation shall come upon thee suddenly, which thou shalt not know.

† Heb. the morning thereof.

† Heb. expiate.

12 <sup>q</sup> Stand now with thine enchantments, and with the multitude of thy forceries, wherein thou hast laboured from thy youth; if so be thou shalt be able to profit, if so be thou mayest prevail.

13 Thou art wearied in the multitude of thy counsels. Let now <sup>o</sup> the <sup>†</sup> astrologers, the stargazers, <sup>†</sup> the monthly prognosticators, stand up and save thee from these things that shall come upon thee.

o Chap. 44: 25.  
† Heb. viewers of the heavens.

† Heb. that give knowledge concerning the months.

14 Behold, they shall be as stubble, the fire shall burn them; they shall not deliver <sup>†</sup> themselves from the power of the flame: there shall not be a coal to warm at, nor fire to sit before it.

† Heb. their faults.

15 Thus shall they be unto thee with whom thou hast laboured, even <sup>p</sup> thy merchants, from thy youth: they shall wander every one to his quarter; none shall save thee.

p Revel. 18: 11.

CHAP. XLVIII.

1 God, to convince the people of their obstinacy, revealeth his prophecies: 12 he exhorteth them to obedience.

HEAR ye this, O house of Jacob, which are called by the name of Israel, and are come forth out of the waters of Judah; <sup>b</sup> which swear by the name of the LORD, and make mention of the God of Israel, <sup>c</sup> but not in truth, nor in righteousnes.

f Psalm 68: 26.  
g Chap. 65: 16.  
Zeph. 1: 7.  
c Jer. 4: 2. & 5: 2.

Before CHRIST  
316. 712.  
c Chap.  
52. 1.  
e Micah  
3. 11.  
Rom. 2. 17.  
f Chap.  
43. 9. &  
43. 9. &  
44. 7. 8. &  
45. 21. &  
46. 9. 10.  
+ Heb.  
bard.

Heire  
CHRIST  
cir. 712.  
s Zech. 2.  
8. 9, 11.

t Deut.  
32. 20.  
Ez. 61. 13.

u Chap.  
52. 13.  
Jer. 50. 8.  
& 51. 6, 45.  
Zech. 1. 6.  
Rev. 18. 4.

x Exod. 19.  
4, 5, 6.

y See Chap.  
11. 17, 18.

z Exod.  
17. 6.  
Numb.  
20. 11.

a Chap.  
37. 21.

g Psalm  
38. 3.  
h Chap.  
43. 21.  
i Psalm  
78. 38.

l Or,  
for secret.

k See Deut.  
32. 26, 27.  
l Chap.  
42. 8.

m Deut.  
32. 39.  
n Chap.  
41. 4. &  
44. 6.  
Rev. 1. 17.  
& 22. 13.

o Or, the  
palm of my  
right hand  
have spread  
out.

p Chap.  
41. 22. &  
43. 9. &  
44. 7. &  
45. 20, 21.  
q Chap.  
45. 1.

r Chap.  
45. 19.

a Jer. 1. 5.  
Matth. 1.  
20. 21.  
Luke 1. 31.

b Chap.  
11. 4. &  
51. 16.  
Hebr. 4. 12.  
Rev. 1. 16.  
c Psalm  
45. 5.

d Chap.  
42. 1.  
Zech. 3. 8.

e Ezek.  
3. 19.

|| Or,  
my reward.

|| Or, That  
Israel may  
be gathered  
to him, and  
I may, &c.

|| Or. Art  
thou lighter  
than that  
thou shouldst  
qst, &c.

2 For they call themselves <sup>d</sup> of the holy city, and <sup>e</sup> stay themselves upon the God of Israel; The LORD of hosts is his name.

3 <sup>f</sup> I have declared the former things from the beginning; and they went forth out of my mouth, and I shewed them; I did *them* suddenly, and they came to pass.

4 Because I knew that thou *art* <sup>†</sup> obstinate, and thy neck is an iron sinew, and thy brow brass;

5 I have even from the beginning declared *it* to thee; before it came to pass I shewed *it* thee: lest thou shouldst say, Mine idol hath done them; and my graven image, and my molten image, hath commanded them.

6 Thou hast heard, see all this; and will not ye declare *it*? I have shewed thee new things from this time, even hidden things, and thou didst not know them.

7 They are created now, and not from the beginning; even before the day when thou heardest them not; lest thou shouldst say, Behold, I knew them.

8 Yea, thou heardest not; yea, thou knewest not; yea, from that time *that* thine ear was not opened: for I knew that thou wouldest deal very treacherously, and wast called <sup>g</sup> a transgressor from the womb.

9 <sup>h</sup> For my name's sake <sup>i</sup> will I defer mine anger, and for my praise will I refrain for thee, that I cut thee not off.

10 Behold, I have refined thee, but not <sup>||</sup> with silver; I have chosen thee in the furnace of affliction.

11 For mine own sake, *even* for mine own sake, will I do *it*: for <sup>k</sup> how should *my name* be polluted? and <sup>l</sup> I will not give my glory unto another.

12 <sup>¶</sup> Hearken unto me, O Jacob and Israel, my called; <sup>m</sup> I *am* he; I *am* the <sup>n</sup> first, I also *am* the last.

13 Mine hand also hath laid the foundation of the earth, and <sup>||</sup> my right hand hath spanned the heavens: *when* <sup>o</sup> I call unto them, they stand up together.

14 <sup>p</sup> All ye, assemble yourselves, and hear; which among them hath declared these *things*? <sup>q</sup> The LORD hath loved him: he will do his pleasure on Babylon, and his arm *shall be* on the Chaldeans.

15 I, *even* I, have spoken; yea, I have called him: I have brought him, and he shall make his way prosperous.

16 <sup>¶</sup> Come ye near unto me, hear ye this; <sup>r</sup> I have not spoken in secret

from the beginning; from the time that it was, there *am* I: and now <sup>s</sup> the LORD God, and his Spirit, hath sent me.

17 Thus saith the LORD, thy Redeemer, the Holy One of Israel; I *am* the LORD thy God which teacheth thee to profit, which leadeth thee by the way *that* thou shouldst go.

18 <sup>t</sup> Oh that thou hadst hearkened to my commandments! then had thy peace been as a river, and thy righteousness as the waves of the sea:

19 Thy seed also had been as the sand, and the offspring of thy bowels like the gravel thereof; his name should not have been cut off nor destroyed from before me.

20 <sup>¶</sup> <sup>u</sup> Go ye forth of Babylon, flee ye from the Chaldeans, with a voice of singing declare ye, tell this, utter it *even* to the end of the earth; say ye, The LORD hath <sup>x</sup> redeemed his servant Jacob.

21 And they <sup>y</sup> thirsted not *when* he led them through the deserts: he <sup>z</sup> caused the waters to flow out of the rock for them; he clave the rock also, and the waters gushed out.

22 <sup>a</sup> *There is* no peace, saith the LORD, unto the wicked.

CHAP. XLIX.

1 *Christ, being sent to the Jews, complaineth of them: 3 he is sent to the Gentiles. 13 God's love to the church perpetual.*

**L**ISTEN, O isles, unto me; and **L** hearken, ye people, from far; <sup>a</sup> The LORD hath called me from the womb; from the bowels of my mother hath he made mention of my name.

2 And he hath made <sup>b</sup> my mouth like a sharp sword; in the shadow of his hand hath he hid me, and made me <sup>c</sup> a polished shaft; in his quiver hath he hid me;

3 And said unto me, <sup>d</sup> Thou *art* my servant, O Israel, in whom I will be glorified.

4 <sup>e</sup> Then I said, I have laboured in vain, I have spent my strength for nought, and in vain; yet surely my judgment *is* with the LORD, and <sup>||</sup> my work with my God.

5 <sup>¶</sup> And now, saith the LORD that formed me from the womb *to be* his servant, to bring Jacob again to him, <sup>||</sup> Though Israel be not gathered, yet shall I be glorious in the eyes of the LORD, and my God shall be my strength.

6 And he said, <sup>||</sup> It is a light thing that thou shouldst be my servant, to raise up the tribes of Jacob, and to

a Jer. 1. 5.  
Matth. 1.  
20. 21.  
Luke 1. 31.

b Chap.  
11. 4. &  
51. 16.  
Hebr. 4. 12.  
Rev. 1. 16.  
c Psalm  
45. 5.

d Chap.  
42. 1.  
Zech. 3. 8.

e Ezek.  
3. 19.

|| Or,  
my reward.

|| Or, That  
Israel may  
be gathered  
to him, and  
I may, &c.

|| Or. Art  
thou lighter  
than that  
thou shouldst  
qst, &c.

Before CHRIST cir. 712.

Of desolation. Chap. 42. 6. & 60. 3. Luke 2. 32. Acts 13. 47. & 26. 18. Chap. 53. 3. Of, To him that is despised in soul. Psal. 72. 10, 11. Verse 23. See Psalm 69. 13. 2 Cor. 6. 2.

Chap. 42. 6.

Of, To rise up.

Chap. 42. 7. Zech. 9. 12.

Rev. 7. 16. Psalm 121. 6.

Chap. 44. 23.

Heb. From having compassion.

Sec Exod. 13. 9. Cant. 8. 6.

Chap. 40. 4.

restore the || preserved of Israel; I will also give thee for a light to the Gentiles, that thou mayest be my salvation unto the end of the earth.

7 Thus saith the LORD, the Redeemer of Israel, and his Holy One, || To him whom man despiseth, to him whom the nation abhorreth, to a servant of rulers, kings shall see and arise, princes also shall worship, because of the LORD that is faithful, and the Holy One of Israel, and he shall choose thee.

8 Thus saith the LORD, In an acceptable time have I heard thee, and in a day of salvation have I helped thee: and I will preserve thee, and give thee for a covenant of the people, to establish the earth, to cause to inherit the desolate heritages:

9 That thou mayest lay to the prisoners, Go forth; to them that are in darkness, Shew yourselves: they shall seed in the ways, and their pastures shall be in all high places.

10 They shall not hunger nor thirst; neither shall the heat nor sun smite them: for he that hath mercy on them shall lead them, even by the springs of water shall he guide them.

11 And I will make all my mountains a way, and my highways shall be exalted.

12 Behold, these shall come from far; and, lo, these from the north and from the west; and these from the land of Sinim.

13 Sing, O heavens; and be joyful, O earth; and break forth into singing, O mountains: for the LORD hath comforted his people, and will have mercy upon his afflicted.

14 But Zion said, The LORD hath forsaken me, and my Lord hath forgotten me.

15 Can a woman forget her sucking child, that she should not have compassion on the son of her womb? yea, they may forget, yet will I not forget thee.

16 Behold, I have graven thee upon the palms of my hands; thy walls are continually before me.

17 Thy children shall make haste; thy destroyers, and they that made thee waste, shall go forth of thee.

18 Lift up thine eyes round about, and behold: all these gather themselves together, and come to thee. As I live, saith the LORD, thou shalt surely clothe thee with them all, as with an ornament, and bind them on thee, as a bride doeth.

19 For thy waste and thy desolate places, and the land of thy destruction, shall even now be too narrow by reason of the inhabitants, and they that swallowed thee up shall be far away.

20 The children which thou shalt have, after thou hast lost the other, shall say again in thine ears, The place is too strait for me: give place to me that I may dwell.

21 Then shalt thou say in thine heart, Who hath begotten me these, seeing I have lost my children, and am desolate, a captive, and removing to and fro? and who hath brought up these? Behold, I was left alone; these, where had they been?

22 Thus saith the Lord GOD, Behold, I will lift up mine hand to the Gentiles, and set up my standard to the people: and they shall bring thy sons in their arms, and thy daughters shall be carried upon their shoulders.

23 And kings shall be thy nursing-fathers, and their queens thy nursing-mothers: they shall bow down to thee with their face toward the earth, and lick up the dust of thy feet; and thou shalt know that I am the LORD: for they shall not be ashamed that wait for me.

24 Shall the prey be taken from the mighty, or the lawful captive delivered?

25 But thus saith the LORD, Even the captives of the mighty shall be taken away, and the prey of the terrible shall be delivered: for I will contend with him that contendeth with thee, and I will save thy children.

26 And I will feed them that oppress thee with their own flesh; and they shall be drunken with their own blood, as with || sweet wine: and all flesh shall know that I the LORD am thy Saviour and thy Redeemer, the mighty One of Jacob.

CHAP. L.

Christ sheweth the cause of the Jews' dereliction. An exhortation to trust in God, and not in ourselves.

Thus saith the LORD, Where is the bill of your mother's divorcement, whom I have put away? or which of my creditors is it to whom I have sold you? Behold, for your iniquities have ye sold yourselves, and for your transgressions is your mother put away.

2 Wherefore, when I came, was there no man? when I called, was there none to answer? Is my hand

Before CHRIST cir. 712.

Sec Chap. 51. 1. 2. Zech. 2. 4. & 10. 10. Chap. 60. 4.

Chap. 60. 4. & 66. 20.

Heb. besom.

Psalms 72. 11. Verse 7. Chapters 52. 15. & 60. 16.

Heb. nourishers.

Heb. princefess.

Psalms 72. 9. Mic. 7. 17.

Psalms 34. 22. Rom. 5. 5. & 9. 33. & 10. 11.

Matth. 12. 29.

Heb. the captivity of the just.

Heb. captivity.

Chap. 9. 20.

Revel. 14. 20. & 16. 6.

Or, new wine.

Deut. 24. 1.

Hof. 2. 2.

Sec 2 Kings 4. 1.

Numb. 11. 23. Chap. 39. 1.

Before CHRIST etc. 712.  
 3 Nab. 14-4  
 c Exod. 14. 24.  
 f Joshua 3. 16.  
 g Exod. 7. 18.  
 h Exod. 10. 21.  
 i Revel. 6. 12.  
 k Exod. 4. 11.  
 l Matth. 11. 28.

shortened at all, that it cannot redeem? or have I no power to deliver? Behold, <sup>d</sup> at my rebuke I <sup>e</sup> dry up the sea; I make the <sup>f</sup> rivers a wilderness: <sup>g</sup> their fish stinketh, because *there is* no water, and dieth for thirst.

3 <sup>h</sup> I clothe the heavens with blackness, <sup>i</sup> and I make sackcloth their covering.

4 <sup>k</sup> The Lord GOD hath given me the tongue of the learned, that I should know how to speak a word in season to *him that is* weary; he wakeneth morning by morning; he wakeneth mine ear to hear as the learned.

5 <sup>l</sup> The Lord GOD hath opened mine ear, and I was not <sup>m</sup> rebellious, neither turned away back.

6 <sup>n</sup> I gave my back to the smiters, and <sup>o</sup> my cheeks to them that plucked off the hair: I hid not my face from shame and spitting.

7 <sup>p</sup> For the Lord GOD will help me; therefore shall I not be confounded: therefore have <sup>q</sup> I set my face like a flint, and I know that I shall not be ashamed.

8 <sup>r</sup> He is near that justifieth me; who will contend with me? let us stand together: who is <sup>s</sup> mine adversary? let him come near to me.

9 Behold, the Lord GOD will help me; who is he *that* shall condemn me? <sup>t</sup> lo, they all shall wax old as a garment; <sup>u</sup> the moth shall eat them up.

10 <sup>v</sup> Who is among you that feareth the LORD, that obeyeth the voice of his servant, that <sup>w</sup> walketh in darkness, and hath no light? let him trust in the name of the LORD, and stay upon his God.

11 Behold, all ye that kindle a fire, that compass *yourselfes* about with sparks, in the light of your fire, and in the sparks *that* ye have kindled. <sup>x</sup> This shall ye have of mine hand; ye shall lie down in sorrow.

## CHAP. LI.

1 *The righteous exhorted, after the pattern of Abraham, to trust in Christ: a the certainty of his salvation. 20 The prophet bewaileth the afflictions of Jerusalem, &c.*

1 HEarken to me, <sup>a</sup> ye that follow after righteousness, ye that seek the LORD: look unto the rock *whence* ye are hewn, and to the hole of the pit *whence* ye are digged.

2 <sup>b</sup> Look unto Abraham your father, and unto Sarah *that* bare you: for I called him alone, and blessed him, and increased him.

3 For the LORD shall comfort Zion: he will comfort all her waste places; and he will make her wilderness like Eden, and her desert <sup>c</sup> like the garden of the LORD; joy and gladness shall be found therein, thanksgiving, and the voice of melody.

4 <sup>d</sup> Hearken unto me, my people; and give ear unto me, O my nation: for a law shall proceed from me, and I will make my judgment to rest for a light of the people.

5 My righteousness is near; my salvation is gone forth, and mine arms shall judge the people: the isles shall wait upon me, and on mine arm shall they trust.

6 Lift up your eyes to the heavens, and look upon the earth beneath; for <sup>e</sup> the heavens shall vanish away like smoke, <sup>f</sup> and the earth shall wax old like a garment, and they that dwell therein shall die in like manner: but my salvation shall be for ever, and my righteousness shall not be abolished.

7 Hearken unto me, ye that know righteousness, the people <sup>g</sup> in whose heart is my law; <sup>h</sup> fear ye not the reproach of men, neither be ye afraid of their revilings:

8 For <sup>i</sup> the moth shall eat them up like a garment, and the worm shall eat them like wool: but my righteousness shall be for ever, and my salvation from generation to generation.

9 <sup>j</sup> Awake, awake, put on strength, O arm of the LORD; awake, as in the ancient days, in the generations of old. <sup>k</sup> Art thou not it that hath cut <sup>l</sup> Rahab, and wounded the <sup>m</sup> dragon?

10 Art thou not it which hath <sup>n</sup> dried the sea, the waters of the great deep; that hath made the depths of the sea a way for the ransomed to pass over?

11 Therefore <sup>o</sup> the redeemed of the LORD shall return, and come with singing unto Zion; and everlasting joy shall be upon their head: they shall obtain gladness and joy; and sorrow and mourning shall flee away.

12 <sup>p</sup> I, even I, am he that comforteth you: who art thou, that thou shouldest be afraid <sup>q</sup> of a man *that* shall die, and of the son of man *which* shall be made <sup>r</sup> as grass;

13 And forgettest the LORD thy Maker, <sup>s</sup> that hath stretched forth the heavens, and laid the foundations of the earth; and hast feared continually every day, because of the fury of the oppressor, as if he <sup>t</sup> were ready to destroy? and where is the fury of the oppressor?

Before CHRIST etc. 712.  
 c Genes. 13. 10.

d Psalm 102. 25.  
 Math. 24. 35.  
 2 Peter 3. 10.  
 c Chap. 50. 9.

f Psalm 57. 31.  
 g Math. 10. 28.

h Chap. 50. 9.

i Chap. 52. 1.

k Job 26. 12.  
 l Psalm 87. 4.  
 m Psalm 74. 13, 14.  
 Chap. 27. 1.  
 Ezek. 29. 3.

n Exod. 14. 21.  
 Chap. 43. 16.  
 o Chap. 35. 10.

p Psalm 118. 6.

q Chap. 40. 6.  
 r Peter 1. 24.

r Job 9. 8.  
 Psal. 104. 5.  
 Chapters 40. 22. & 42. 5. & 44. 24.  
 t Or, made himself ready.

m John 74. 31.  
 Phil. 2. 8.  
 Hebr. 10. 5. &c.  
 n Matth. 26. 67. & 27. 26.  
 o Lam. 3. 30.

p Ezek. 3. 8, 9.

q Rom. 8. 32, 33, 34.

† Heb. the maker of my cause.

r Chap. 51. 6.  
 s Chap. 51. 6.

t Psalm 23. 4.

u John 9. 39.

a Rom. 9. 30, 31, 32.

b Rom. 9. 1, 16.

Before CHRIST cir. 712. z Zech. 9. 11.

14 The captive exile hasteneth that he may be loosed, and that he should not die in the pit, nor that his bread should fail.

1 Joh. 26. 12. cir. 71. 35.

15 But I am the LORD thy God, that divided the sea, whose waves roared: The LORD of hosts is his name.

u Deut. 18. 18. Chap. 59. 21. x Chap. 65. 17. & 66. 22.

16 And I have put my words in thy mouth, and have covered thee in the shadow of mine hand, that I may plant the heavens, and lay the foundations of the earth, and say unto Zion, Thou art my people.

y Chap. 52. 1. z Job 21. 20. Jerem. 25. 15, 16. a See Deut. 28. 28, 34. Psal. 60. 3. & 75. 8. z Ezech. 12. 2.

17 Awake, awake, stand up, O Jerusalem, which hast drunk at the hand of the LORD the cup of his fury: thou hast drunken the dregs of the cup of trembling, and wrung them out.

b Chap. 47. 9. t Heb. happened. † Heb. breaking. c Amos 7. 2. d Lam. 2. 11, 12.

18 There is none to guide her among all the sons whom she hath brought forth; neither is there any that taketh her by the hand of all the sons that she hath brought up.

19 These two things are come unto thee; who shall be sorry for thee? desolation, and destruction, and the famine, and the sword: by whom shall I comfort thee?

e See Ver. 17.

20 Thy sons have fainted, they lie at the head of all the streets, as a wild bull in a net: they are full of the fury of the LORD, the rebuke of thy God.

21 Therefore hear now this, thou afflicted, and drunken, but not with wine:

f Jer. 25. 26, 28. z Ezech. 12. 2. g Psal. 66. 11, 12.

22 Thus saith thy Lord the LORD, and thy God that pleadeth the cause of his people, Behold, I have taken out of thine hand the cup of trembling, even the dregs of the cup of my fury; thou shalt no more drink it again:

23 But I will put it into the hand of them that afflict thee; which have said to thy soul, Bow down, that we may go over: and thou hast laid thy body as the ground, and as the street, to them that went over.

CHAP. LII.

The church is roused with God's promise of free redemption. The welcome tidings of the gospel. The prophecy of the glory of Christ after his sufferings.

a Chap. 51. 9, 17.

AWAKE, awake; put on thy strength, O Zion; put on thy beautiful garments, O Jerusalem, the holy city: for henceforth there shall no more come into thee the uncircumcised and the unclean.

b Chap. 35. 8. & 60. 21. c Revel. 27. 27.

2 Shake thyself from the dust; arise, and sit down, O Jerusalem: loose thyself from the bands of thy neck, O captive daughter of Zion.

3 For thus saith the LORD, Ye have sold yourselves for nought; and ye shall be redeemed without money.

Before CHRIST cir. 712. d Psal. 44. 12. Chapter 45. 13. Jer. 15. 1. e Gen. 46. 4.

4 For thus saith the Lord God, My people went down aforetime into Egypt to sojourn there; and the Assyrian oppressed them without cause.

5 Now therefore, what have I here, saith the LORD, that my people is taken away for nought? They that rule over them make them to howl, saith the LORD; and my name continually every day is blasphemed.

f Ezech. 36. 20, 23. Rom. 1. 21

6 Therefore my people shall know my name: therefore they shall know in that day, that I am he that doth speak; behold, it is I.

7 How beautiful upon the mountains are the feet of him that bringeth good tidings, that publisheth peace; that bringeth good tidings of good, that publisheth salvation; that saith unto Zion, Thy God reigneth!

g Nabum 1. 15. Romana 10. 15.

8 Thy watchmen shall lift up the voice; with the voice together shall they sing: for they shall see eye to eye, when the LORD shall bring again Zion.

h Psalms 93. 1. & 96. 10. & 97. 4.

9 Break forth into joy, sing together, ye waste places of Jerusalem: for the LORD hath comforted his people, he hath redeemed Jerusalem.

10 The LORD hath made bare his holy arm in the eyes of all the nations; and all the ends of the earth shall see the salvation of our God.

i Psalms 98. 2, 3. Luke 3. 6.

11 Depart ye, depart ye, go ye out from thence, touch no unclean thing; go ye out of the midst of her; be ye clean, that bear the vessels of the LORD.

k Chap. 48. 20. Jer. 50. 8. & 51. 6, 45. 2 Cor. 6. 17. Rev. 18. 4.

12 For ye shall not go out with haste, nor go by flight; for the LORD will go before you; and the God of Israel will be your rereward.

l See Exod. 12. 33, 39. m Michah 2. 13. n Num. 10. 25. Chap. 58. 8.

13 Behold, my servant shall deal prudently, he shall be exalted and extolled, and be very high.

† Heb. gather you up. o Chap. 42. 1.

14 As many were astonished at thee; (his visage was so marred more than any man, and his form more than the sons of men;)

p Or, professor. Chapter 33. 10. Jer. 23. 5. q Psalms 22. 6, 7. Chapter 53. 2, 3. r Ezechiel 36. 25. Act. 2. 33.

15 So shall he sprinkle many nations; the kings shall shut their mouths at him: for that which had not been told them shall they see, and that which they had not heard shall they consider.

r Chap. 49. 7, 23. s Chap. 55. 5. Rom. 15. 21. a John 12. 38. Ro. 10. 14.

CHAP. LIII.

The prophet complaineth of the want of faith. The sufferings of Christ, and the good success thereof.

WHO hath believed our report? and to whom is the arm of the LORD revealed?

† Heb. bearing.



Before CHRIST cir. 712.

Chap. 2. 14.

Mark 9. 12.

Philom. 2. 6.

1. Cor. 4. 7.

Or, be id as it were his face from us.

Heb. as in binding of faces from us, or, from us.

Math. 11. 27.

Or, is mented.

Rom. 16. 25.

1. Corin. 15. 3.

1. Pet. 2. 24.

Heb. brutife.

Heb. hath made the iniquities of us all meet on him.

1. Matthew 26. 63. &c.

27. 14. 14. Mark 14. 61. &c.

15. 5. 1. Acts 3. 2.

Or, was taken away by dysres, and i judgment, buta.

1. Daniel 9. 26.

1. Heb. was the stroke upon him.

1. Matthew 27. 57. 58.

1. Heb. death.

1. 1. Pet. 2. 22.

1. John 3. 5.

Or, when his soul shall make an offering.

1. 1. Cor. 5. 21.

1. 1. Pet. 2. 24.

1. Rom. 18. 19.

1. John 2. 1.

1. Chap. 12. 1. &c.

1. Verse 5.

1. Phil. 2. 2.

1. 1. Cor. 15. 28.

1. Mark 15. 28.

1. Luke 12. 17.

1. Luke 23. 34.

1. Rom. 8. 34.

1. Heb. 7. 25.

1. 2. 9. 24.

1. John 2. 1.

CHAP. LIV.

1 The prophet, for the comfort of the Gentiles, propheseth the enlargement of the church, 4 deliverance out of affliction, 11 edification, 15 and sure preservation.

Before CHRIST cir. 712.

2 SING, O barren, thou that didst not bear; break forth into singing, and cry aloud, thou that didst not travail with child: for more are the children of the desolate than the children of the married wife, saith the LORD.

a Zeph. 3. 14. Gal. 4. 27.

b 1 Sam. 2. 5.

3 Enlarge the place of thy tent, and let them stretch forth the curtains of thine habitations: spare not, lengthen thy cords, and strengthen thy stakes:

c Chap. 49. 19, 20.

4 For thou shalt break forth on the right hand and on the left; and thy seed shall inherit the Gentiles, and make the desolate cities to be inhabited.

d Chap. 55. 5.

5 Fear not; for thou shalt not be ashamed: neither be thou confounded; for thou shalt not be put to shame: for thou shalt forget the shame of thy youth, and shalt not remember the reproach of thy widowhood any more.

6 For thy Maker is thine husband; the LORD of hosts is his name; and thy Redeemer the Holy One of Israel; The God of the whole earth shall he be called.

e Jerem. 3. 14.

f Luke 1. 32.

7 For the LORD hath called thee as a woman forsaken, and grieved in spirit, and a wife of youth, when thou wast refused, saith thy God.

g Chap. 62. 4.

8 For a small moment have I forsaken thee; but with great mercies will I gather thee.

h Psalm 30. 5. Chap. 26. 20. 2 Corin. 4. 17.

9 In a little wrath I hid my face from thee for a moment; but with everlasting kindness will I have mercy on thee, saith the LORD thy Redeemer.

i Chap. 55. 3.

10 For this is as the waters of Noah unto me: for as I have sworn that the waters of Noah should no more go over the earth; so have I sworn that I would not be wroth with thee, nor rebuke thee.

k Genes. 8. 21. &c. 9. 11. See Jerem. 31. 35, 36.

11 For the mountains shall depart, and the hills be removed; but my kindness shall not depart from thee, neither shall the covenant of my peace be removed, saith the LORD, that hath mercy on thee.

l Psalm 46. 2. Math. 5. 18. m Psalm 89. 33, 34.

12 O thou afflicted, tossed with tempest, and not comforted! behold, I will lay thy stones with fair colours, and lay thy foundations with sapphires.

n 1 Chron. 29. 2. Rev. 21. 18. &c.

Before CHRIST 1<sup>st</sup> cir. 712.

● Chap. 11. 9. Jer. 31. 34. John 6. 45. 1 Cor. 2. 10. 1 Theff. 4. 9. 1 John 2. 20.

12 And I will make thy windows of agates, and thy gates of carbuncles, and all thy borders of pleasant stones.

13 And all thy children shall be taught of the LORD; and great shall be the peace of thy children.

14 In righteousness shalt thou be established: thou shalt be far from oppression; for thou shalt not fear: and from terror; for it shall not come near thee.

15 Behold, they shall surely gather together, but not by me: whosoever shall gather together against thee shall fall for thy sake.

16 Behold, I have created the smith that bloweth the coals in the fire, and that bringeth forth an instrument for his work; and I have created the waster to destroy.

17 ¶ No weapon that is formed against thee shall prosper; and every tongue that shall rise against thee in judgment thou shalt condemn. This is the heritage of the servants of the LORD; and their righteousness is of me, saith the LORD.

CHAP. LV.

1 The prophet, with the promises of Christ, calleth to faith, 6 and to repentance. 8 The happy state of them that believe.

HO, <sup>a</sup> every one that thirsteth, come ye to the waters, and he that hath no money: <sup>b</sup> come ye, buy and eat; yea, come, buy wine and milk without money, and without price.

2 Wherefore do ye <sup>1</sup> spend money for that which is not bread? and your labour for that which satisfieth not? Hearken diligently unto me, and eat ye that which is good, and let your soul delight itself in fatness.

3 Incline your ear, and come unto me: hear, and your soul shall live; <sup>c</sup> and I will make an everlasting covenant with you, even the <sup>d</sup> sure mercies of David.

4 Behold, I have given him for a witness to the people, <sup>e</sup> a leader and commander to the people.

5 <sup>f</sup> Behold, thou shalt call a nation that thou knowest not; and nations that knew not thee shall run unto thee, because of the LORD thy God, and for the Holy One of Israel; for he hath glorified thee.

6 ¶ <sup>g</sup> Seek ye the LORD while he may be found, call ye upon him while he is near:

7 Let the wicked forsake his way, and <sup>h</sup> the unrighteous man his thoughts; and let him return unto

the LORD, and he will have mercy upon him; and to our God, for <sup>i</sup> he will abundantly pardon.

8 ¶ <sup>h</sup> For my thoughts are not your thoughts, neither are your ways my ways, saith the LORD.

9 <sup>i</sup> For as the heavens are higher than the earth, so are my ways higher than your ways, and my thoughts than your thoughts.

10 For <sup>k</sup> as the rain cometh down, and the snow from heaven, and returneth not thither, but watereth the earth, and maketh it bring forth and bud, that it may give seed to the sower, and bread to the eater;

11 <sup>l</sup> So shall my word be that goeth forth out of my mouth: it shall not return unto me void; but it shall accomplish that which I please, and it shall prosper in the thing whereto I sent it.

12 <sup>m</sup> For ye shall go out with joy, and be led forth with peace: the mountains and the hills shall <sup>n</sup> break forth before you into singing, and <sup>o</sup> all the trees of the field shall clap their hands.

13 <sup>p</sup> Instead of <sup>q</sup> the thorn shall come up the fir-tree, and instead of the brier shall come up the myrtle-tree: and it shall be to the LORD for a name, for an everlasting sign that shall not be cut off.

CHAP. LVI.

1 An exhortation to holiness. 3 God's promises without respect of persons.

9 The church distressed by blind watchmen.

THUS saith the LORD, Keep ye <sup>r</sup> judgment, and do justice: <sup>s</sup> for my salvation is near to come, and my righteousness to be revealed.

2 Blessed is the man that doeth this, and the son of man that layeth hold on it; <sup>t</sup> that keepeth the sabbath from polluting it, and keepeth his hand from doing any evil.

3 ¶ Neither let <sup>u</sup> the son of the stranger, that hath joined himself to the LORD, speak, saying, The LORD hath utterly separated me from his people: neither let the eunuch say, Behold, I am a dry tree.

4 For thus saith the LORD unto the eunuchs that keep my sabbaths, and choose the things that please me, and take hold of my covenant;

5 Even unto them will I give in mine house, and within my walls, a place and a name better than of sons and of daughters: I will give them an everlasting name, that shall not be cut off.

a John 4. 14. & 7. 37. Rev. 21. 6. & 22. 17. b Mat. 13. 44. & 46. Rev. 3. 18. † Heb. weigh.

c Chap. 54. 8. d 2 Sam. 7. 8. Pl. 89. 28. Acts 13. 34. e Daniel 9. 25.

f Chap. 52. 15. Eph. 2. 11, 12.

g Psalm 32. 6. Mat. 5. 25. John 7. 34. & 8. 21.

h Heb. the man of iniquity.

Before CHRIST cir. 71

† Heb. or will multiply garden. h 2 Sam. 7. 19. i Psalm 103. 11.

k Deut. 32. 2.

l Chap. 54. 9.

m Chap. 65. 15.

n Psalms 66. 12. & 98. 8. Chapters 74. 8. & 35. 1, 2. o 1 Chron. 16. 33. p Chap. 41. 19. q Michah 7. 4.

r Or, equity. s Matth. 3. 2. & 4. 17. Rom. 13. 11, 12.

t Chap. 58. 13.

u See Deut. 23. 1, 2.

Before CHRIST cir. 698.

6 Also the sons of the stranger, that join themselves to the LORD, to serve him, and to love the name of the LORD, to be his servants, every one that keepeth the sabbath from polluting it, and taketh hold of my covenant;

7 Even them will I <sup>d</sup>bring to my holy mountain, and make them joyful in my house of prayer: their burnt-offerings and their sacrifices shall be accepted upon mine altar; for <sup>e</sup>mine house shall be called an house of prayer for all people.

8 The Lord God, which gathereth the outcasts of Israel, saith, <sup>f</sup>Yet will I gather *others* to him, <sup>†</sup>besides those that are gathered unto him.

9 <sup>†</sup>All ye beasts of the field, come to devour; *yea*, all ye beasts in the forest.

10 His watchmen are blind: they are all ignorant, <sup>g</sup>they are all dumb dogs, they cannot bark; <sup>||</sup> sleeping, lying down, loving to slumber.

11 *Yea, they are* <sup>†</sup>greedy dogs *which* <sup>†</sup>h can never have enough, and they are shepherds that cannot understand: they all look to their own way, every one for his gain, from his quarter.

12 Come ye, *say they*, I will fetch wine, and we will fill ourselves with strong drink; <sup>i</sup> and to-morrow shall be as this day, *and much more abundant.*

CHAP. LVII.

1 The blessed death of the righteous.

3 The Jews reproved for their whorish idolatry. 13 Evangelical promises to the penitent.

THE righteous perisheth, and no man layeth *it* to heart; and <sup>†</sup>a merciful men are taken away, <sup>b</sup>none considering that the righteous is taken away <sup>||</sup> from the evil to come.

2 He shall <sup>||</sup> enter into peace: they shall rest in their beds, *each one walking* <sup>||</sup> in his uprightness.

3 <sup>†</sup>But draw near hither, ye sons of the forerests, the seed of the adulterer and the whore.

4 Against whom do ye sport yourselves? against whom make ye a wide mouth, and draw out the tongue? are ye not children of transgression, a seed of falsehood;

5 Enflaming yourselves <sup>||</sup> with idols <sup>c</sup>under every green tree, <sup>d</sup>slaying the children in the valleys under the cliffs of the rocks?

6 Among the smooth stones of the stream *is* thy portion; they, they are thy lot; even to them hast thou

poured a drink-offering, thou hast offered a meat-offering. Should I receive comfort in these?

7 <sup>e</sup>Upon a lofty and high mountain hast thou set thy bed: even thither wentest thou up to offer sacrifice.

8 Behind the doors also and the posts hast thou set up thy remembrance; for thou hast discovered *thyself* to another than me, and art gone up: thou hast enlarged thy bed, and <sup>||</sup> made thee a covenant with them; <sup>f</sup> thou lovedst their bed <sup>||</sup> where thou sawest *it*.

9 And <sup>||</sup> <sup>g</sup>thou wentest to the king with ointment, and didst increase thy perfumes, and didst send thy messengers far off, and didst debase *thyself* even unto hell.

10 Thou art wearied in the greatness of thy way; *yet* saidst thou not, There is no hope: thou hast found the <sup>||</sup> life of thine hand; therefore thou wast not grieved.

11 And <sup>h</sup> of whom hast thou been afraid or feared, that thou hast lied, and hast not remembered me, nor laid *it* to thy heart? <sup>i</sup> have not I held my peace even of old, and thou fearest me not?

12 I will declare thy righteousness, and thy works; for they shall not profit thee.

13 <sup>†</sup>When thou criest, let thy companies deliver thee: but the wind shall carry them all away; vanity shall take them: but he that putteth his trust in me shall possess the land, and shall inherit my holy mountain;

14 And shall say, <sup>k</sup> Cast ye up, cast ye up, prepare the way, take up the stumblingblock out of the way of my people.

15 For thus saith the high and lofty One that inhabiteth eternity, <sup>l</sup> whose name is Holy; <sup>m</sup> I dwell in the high and holy place, <sup>n</sup> with him also *that is* of a contrite and humble spirit, <sup>o</sup> to revive the spirit of the humble, and to revive the heart of the contrite ones.

16 <sup>p</sup> For I will not contend for ever, neither will I be always wroth: for the spirit should fail before me, and the souls <sup>q</sup> *which* I have made.

17 For the iniquity of his covetousness was I wroth, and smote him: <sup>r</sup> I hid me, and was wroth, and he went on <sup>†</sup> frowardly in the way of his heart.

18 I have seen his ways, and will heal him; I will lead him also, and restore comforts unto him, and to his mourners,

Before CHRIST cir. 698.

e Ezek. 16 10, 25.

|| Or, bewed it for thyself larger than theirs.

f Ezek. 16 26, 28. &c 23, 2, 20.

|| Or, thou providedst room.

|| Or, thou respectedst the king.

g Chap. 30. 6. Ezekiel 16. 33. &c 23. 16.

|| Or, lying.

h Chap. 51. 12, 15.

i Psalm 50. 22.

k Chap. 40. 3. &c 62. 10.

l Job 6. 10. m Psalm 68. 4.

n Zach. 2. 13.

o Psalm 34. 18. &c 51. 17. &c 138. 6.

p Chap. 66. 2. o Psalm 147. 3.

q Psalm 147. 3. p Psalm 163. 9.

r Numb. 16. 22. Job 34. 14. Hebr. 12. 9.

s Chap. 45. 13.

† Heb. turning away.

d Chap. 2. 2.

e Math. 23. 13. Mark 11. 17. Luke 19. 46.

f John 16. 16. Eph. 2. 14, 15.

† Heb. to his garden.

g Phil. 3. 2.

|| Or, dreaming, or, talking in their sleep.

† Heb. strong of appetite.

† Heb. know not to be justified.

h Ezekiel 34. 2, 3.

i Psalm 10. 6. Proverbs 23. 35. Ch. 22. 13.

cir. 698.

† Heb. men of kindness, or, godliness.

a Psalm 12. 1.

b 1 Kings 14. 13. See 2 Kings 23. 20.

c 2 Kings 4. 26, 27.

|| Or, from that which is evil.

|| Or, in peace.

|| Or, before him.

|| Or, among the cakes.

c 2 Kings 10. 4. &c 17. 10. Levit. 26. 24. &c 20. 2.

d 2 Kings 16. 6. &c 21. 10. Eze. 16. 20. &c 26. 16.

Before CHRIST  
cir. 698.  
Eph. 2. 17.

19 I create the fruit of the lips; Peace, peace <sup>s</sup> to him that is far off, and to him that is near, saith the LORD; and I will heal him.

Prov. 4. 16.

20 <sup>t</sup> But the wicked are like the troubled sea, when it cannot rest, whose waters cast up mire and dirt.

u Chap. 48. 22.

21 <sup>u</sup> There is no peace, saith my God, to the wicked.

CHAP. LVIII.

1 Hypocrisy reprov'd. 8 The blessings promised to godliness, 13 and to a due observation of the sabbath.

† Heb. with the throat.

**C**RY † aloud, spare not; lift up thy voice like a trumpet, and shew my people their transgression, and the house of Jacob their sins.

2 Yet they seek me daily, and delight to know my ways, as a nation that did righteousness, and forsook not the ordinance of their God: they ask of me the ordinances of justice; they take delight in approaching to God.

a Lev. 16. 29, 31. & 25. 27.

3 ¶ Wherefore have we fasted, say they, and thou seest not? wherefore have we <sup>a</sup> afflicted our soul, and thou takest no knowledge? Behold, in the day of your fast ye find pleasure, and exact all your † labours.

|| Or, things wherewith ye grieve others.

† Heb. griefs.

b 1 Kings 21. 9, 13.

4 <sup>b</sup> Behold, ye fast for strife and debate, and to smite with the fist of wickedness: † ye shall not fast as ye do this day, to make your voice to be heard on high.

|| Or, ye fast not as this day.

c Zech. 7. 5. d Levit. 16. 29.

5 Is it <sup>c</sup> such a fast that I have chosen? <sup>d</sup> † a day for a man to afflict his soul? <sup>e</sup> is it to bow down his head as a bulrush, and <sup>e</sup> to spread sackcloth and ashes under him? wilt thou call this a fast, and an acceptable day to the LORD?

|| Or, is afflict his soul for a day.

e Ezech. 4. 3. Job 2. 8. Dan. 9. 3.

6 Is not this the fast that I have chosen? to loose the bands of wickedness, to undo † the heavy burdens, and <sup>f</sup> to let the † oppressed go free, and that ye break every yoke?

† Heb. the bundles of the yoke.

† Jer. 34. 9.

† Heb. broken.

g Ezechiel 16. 7, 10. Matth. 25. 35.

7 Is it not <sup>g</sup> to deal thy bread to the hungry, and that thou bring the poor that are † cast out to thy house? when thou seest the naked, that thou cover him; and that thou hide not thyself from <sup>h</sup> thine own flesh?

|| Or, afflied.

h Neh. 5. 5.

i Job 11. 17.

8 ¶ <sup>i</sup> Then shall thy light break forth as the morning, and thine health shall spring forth speedily; and thy righteousness shall go before thee: <sup>k</sup> the glory of the LORD † shall be thy re-reward.

k Exod. 14. 19. Chap. 52. 2.

† Heb. shall gather thee up.

9 Then shalt thou call, and the LORD shall answer; thou shalt cry, and he shall say, Here I am. If thou take away from the midst of thee

the yoke, the putting forth of the finger, and speaking vanity;

Before CHRIST cir. 698.

10 And if thou draw out thy soul to the hungry, and satisfy the afflicted soul; then shall thy light rise in obscurity, and thy darkness be as the noon-day:

11 And the LORD shall guide thee continually, and satisfy thy soul in † drought, and thou shalt be like a watered garden, and like a spring of water, whose waters † fail not.

† Heb. drought.

† Heb. lie, Or, deceive.

12 And they that shall be of thee I shall build the old waste places: thou shalt raise up the foundations of many generations; and thou shalt be called, The repairer of the breach, The restorer of paths to dwell in.

1 Chap. 61. 4.

13 ¶ If thou turn away thy foot from the sabbath, from doing thy pleasure on my holy day; and call the sabbath a Delight, the Holy of the LORD, Honourable; and shalt honour him, not doing thine own ways, nor finding thine own pleasure, nor speaking <sup>l</sup> thine own words:

14 Then shalt thou delight thyself in the LORD; and I will cause thee to <sup>m</sup> ride upon the high places of the earth, and feed thee with the heritage of Jacob thy father: for the mouth of the LORD hath spoken it.

m Deut. 32. 13.

CHAP. LIX.

1 The Jews' enormous sins the cause of their calamities. 16 Salvation is only of God. 20 The covenant of the Redeemer.

**B**EHOOLD, the LORD's hand is not <sup>n</sup> shortened, that it cannot save; neither his ear heavy, that it cannot hear:

a Numb. 11. 23. Chap. 50. 2.

2 But your iniquities have separated between you and your God, and your sins † have hid his face from you, that he will not hear.

|| Or, have made him blind.

3 For <sup>b</sup> your hands are defiled with blood, and your fingers with iniquity; your lips have spoken lies, your tongue hath muttered perverseness.

b Chap. 1. 15.

4 None calleth for justice, nor any pleadeth for truth: they trust in vanity, and speak lies; <sup>c</sup> they conceive mischief, and bring forth iniquity.

c Job 15. 35. Psa. 7. 14.

5 They hatch † cockatrice' eggs, and weave the spider's web: he that eateth of their eggs dieth, and † that which is crushed breaketh out into a viper.

|| Or, adder.

6 <sup>d</sup> Their webs shall not become garments, neither shall they cover themselves with their works: their works are works of iniquity, and the act of violence <sup>e</sup> is in their hands.

|| Or, their web is sprinkled, as is if there brake out a viper.

d Job 8. 14, 15.

Before CHRIST  
cir. 698.

e Prov.  
1. 16.  
Rom. 3. 15.

† Heb.  
breaking.  
| Or,  
vigil.

7<sup>c</sup> Their feet run to evil, and they make haste to shed innocent blood: their thoughts *are* thoughts of iniquity; waiting and † destruction *are* in their paths.

8 The way of peace they know not; and *there is* no || judgment in their goings: they have made them crooked paths; whosoever goeth therein shall not know peace.

9 ¶ Therefore is judgment far from us, neither doth justice overtake us: we wait for light, but behold obscurity; for brightness, *but* we walk in darkness.

10 ¶ We grope for the wall like the blind, and we grope as if *we had* no eyes: we stumble at noon-day as in the night; *we are* in desolate places as dead men.

11 We roar all like bears, and mourn fore like doves: we look for judgment, but *there is* none; for salvation, *but it is* far off from us.

12 For our transgressions are multiplied before thee, and our sins testify against us: for our transgressions *are* with us; and *as for* our iniquities, we know them:

13 In transgressing and lying against the LORD, and departing away from our God, speaking oppression and revolt, conceiving and uttering from the heart words of falsehood.

14 And judgment is turned away backward, and justice standeth afar off; for truth is fallen in the street, and equity cannot enter.

15 Yea, truth faileth; and he *that* departeth from evil || maketh himself a prey: and the LORD saw *it*, and † it displeaseth him that *there was* no judgment.

16 ¶ <sup>h</sup> And he saw that *there was* no man, and <sup>i</sup> wondered that *there was* no intercessor: <sup>k</sup> therefore his arm brought salvation unto him; and his righteousness, it sustained him.

17 <sup>l</sup> For he put on righteousness as a breastplate, and an helmet of salvation upon his head; and he put on the garments of vengeance for clothing, and was clad with zeal as a cloak.

18 <sup>m</sup> According to *their* † deeds, accordingly he will repay, fury to his adversaries, recompence to his enemies; to the islands he will repay recompence.

19 <sup>n</sup> So shall they fear the name of the LORD from the west, and his glory from the rising of the sun: when the enemy shall come in <sup>o</sup> like a flood, the Spirit of the LORD shall || hit up a standard against him.

20 ¶ And <sup>p</sup> the Redeemer shall come to Zion, and unto them that turn from transgression in Jacob, saith the LORD.

21 <sup>q</sup> As for me, this *is* my covenant with them, saith the LORD, My Spirit that *is* upon thee, and my words which I have put in thy mouth, shall not depart out of thy mouth, nor out of the mouth of thy seed, nor out of the mouth of thy seed's seed, saith the LORD, from henceforth and for ever.

CHAP. LX.

1 *The glory of the church in the abundant access of the Gentiles, 15 and her great blessings after a short affliction.*

<sup>a</sup> ARISE, || shine; for thy light is come, and <sup>b</sup> the glory of the LORD is risen upon thee.

2 For, behold, the darkness shall cover the earth, and gross darkness the people: but the LORD shall arise upon thee, and his glory shall be seen upon thee.

3 And the <sup>c</sup> Gentiles shall come to thy light, and kings to the brightness of thy rising.

4 <sup>d</sup> Lift up thine eyes round about, and see; all they gather themselves together, <sup>e</sup> they come to thee: thy sons shall come from far, and thy daughters shall be nursed at *thy* side.

5 Then thou shalt see, and flow together, and thine heart shall fear, and be enlarged; because <sup>f</sup> the || abundance of the sea shall be converted unto thee, the || forces of the Gentiles shall come unto thee.

6 The multitude of camels shall cover thee, the dromedaries of Midian and Ephah; all they from Sheba shall come: they shall bring <sup>g</sup> gold and incense; and they shall shew forth the praises of the LORD.

7 All the flocks of Kedar shall be gathered together unto thee, the rams of Nebaioth shall minister unto thee: they shall come up with acceptance on mine altar, and I will glorify the house of my glory.

8 Who *are* these *that* fly as a cloud, and as the doves to their windows?

9 <sup>h</sup> Surely the isles shall wait for me, and the ships of Tarshish first, <sup>i</sup> to bring thy sons from far, <sup>k</sup> their silver and their gold with them, <sup>l</sup> unto the name of the LORD thy God, and to the Holy One of Israel, because he hath glorified thee.

10 And <sup>m</sup> the sons of strangers shall build up thy walls, <sup>n</sup> and their kings shall minister unto thee; for in my

Before CHRIST  
cir. 698.

p Rom.  
11. 26.

q Hebr.  
8. 10. &c  
10. 16.

a Apeph.  
5. 14.

|| Or, be  
enlighten-  
ed; for thy  
lightness.

b Mal. 4. 2.

c Chap. 49.  
6. 23.

Rev. 21. 24.

d Chap.  
49. 18.

e Chap. 49.  
20. 21. &c  
66. 12.

f Rom.  
11. 25.

|| Or,  
noise of the  
sea; he will  
be turned to-  
ward thee.

|| Or,  
swells,  
Verse 11.  
Chap. 61. 6.

g Chap.  
61. 6.

Mat. 2. 11.

h Psalm  
72. 10.

i Gal. 4. 26.

k Psalm  
68. 30.

l Psal.  
14. 14.

m Zech.  
6. 15.

n Chap.  
49. 23.

f Deut.  
28. 29.  
Job 5. 14.  
Ambs 8. 9.

g Chap.  
38. 14.

|| Or, it  
accounted  
mad.

† Heb.  
it was evil  
in his eye.

h Ezek.  
22. 30.

i Mark 6. 6.

k Psalm  
98. 1.

l Chap. 63. 5.

m Wisd. 5.  
18. 19.

n Eph. 6.  
14. 17.

o Revel  
13. 15.

|| Or,  
set him  
a sign.

CHAP. LXI.

1 The office of Christ. A The restoration, 7 and blessedness of the church.

THE Spirit of the Lord God is upon me; because the LORD hath anointed me to preach good tidings unto the meek: he hath sent me to bind up the broken-hearted, to proclaim liberty to the captives, and the opening of the prison to them that are bound;

2 To proclaim the acceptable year of the LORD, and the day of vengeance of our God; d to comfort all that mourn;

3 To appoint unto them that mourn in Zion, e to give unto them beauty for ashes, the oil of joy for mourning, the garment of praise for the spirit of heaviness; that they might be called Trees of righteousness, f The planting of the LORD, that he might be glorified.

4 ¶ And they shall build the old wastes, they shall raise up the former desolations, and they shall repair the waste cities, the desolations of many generations.

5 And strangers shall stand and feed your flocks, and the sons of the alien shall be your plowmen, and your vine-dressers.

6 h But ye shall be named the Priests of the LORD: men shall call you the Ministers of our God: i ye shall eat the riches of the Gentiles, and in their glory shall ye boast yourselves.

7 ¶ k For your shame ye shall have double, and for confusion they shall rejoice in their portion: therefore in their land they shall possess the double; everlasting joy shall be unto them.

8 For I the LORD love judgment, l I hate robbery for burnt-offering; and I will direct their work in truth, and I will make an everlasting covenant with them.

9 And their seed shall be known among the Gentiles, and their offspring among the people: all that see them shall acknowledge them, that they are the seed which the LORD hath blessed.

10 I will greatly rejoice in the LORD, my soul shall be joyful in my God; for m he hath clothed me with the garments of salvation, he hath covered me with the robe of righteousness, n as a bridegroom ¶ decketh himself with ornaments, and as a bride adorneth herself with her jewels.

11 For as the earth bringeth forth her bud, and as the garden causeth the things that are sown in it to spring forth; so the Lord God will

wrath I smote thee, but in my favour have I had mercy on thee.

11 Therefore thy gates o shall be open continually; they shall not be shut day nor night; that men may bring unto thee the forces of the Gentiles, and that their kings may be brought.

12 p For the nation and kingdom that will not serve thee shall perish; yea, those nations shall be utterly wasted.

13 q The glory of Lebanon shall come unto thee, the fir-tree, the pine-tree, and the box together, to beautify the place of my sanctuary; and I will make r the place of my feet glorious.

14 The sons also of them that afflicted thee shall come bending unto thee; and all they that despised thee shall bow themselves down at the soles of thy feet; and they shall call thee, The city of the LORD, The Zion of the Holy One of Israel.

15 ¶ Whereas thou hast been forsaken and hated, so that no man went through thee, I will make thee an eternal excellency, a joy of many generations.

16 Thou shalt also suck the milk of the Gentiles, t and shalt suck the breast of kings: and thou shalt know that u I the LORD am thy Saviour and thy Redeemer, the mighty One of Jacob.

17 For brass I will bring gold, and for iron I will bring silver, and for wood brass, and for stones iron: I will also make thy officers peace, and thine exactors righteousness.

18 Violence shall no more be heard in thy land, wasting nor destruction within thy borders: but thou shalt call x thy walls Salvation, and thy gates Praise.

19 y The sun shall be no more thy light by day; neither for brightness shall the moon give light unto thee: but the LORD shall be unto thee an everlasting light, and z thy God thy glory.

20 a Thy sun shall no more go down; neither shall thy moon withdraw itself: for the LORD shall be thine everlasting light, and the days of thy mourning shall be ended.

21 b Thy people also shall be all righteous: c they shall inherit the land for ever, d the branch of my planting, e the work of my hands, that I may be glorified.

22 A little one shall become a thousand, and a small one a strong nation: I the LORD will hasten it in his time.

Before CHRIST cir. 698. o Revel. 21. 25.

|| Or, wealth, Veric 5.

p Zech. 14. 17, 19. Mat. 21. 44.

q Chap. 35. 2. & 41. 19.

r See 1 Chr. 28. 2. Psalm 132. 7.

s Chap. 49. 23. Rev. 3. 9.

t Chap. 49. 23. & 61. 6. & 66. 11, 12. u Chap. 43. 3.

x Chap. 26. 1.

y Revel. 21. 23. & 22. 5.

z Zech. 2. 5.

a Amos 8. 9.

b Chap. 52. 1. c Psa. 37. 31. 22. Mat. 5. 5.

d Chap. 61. 3. Mat. 15. 13. e Chap. 29. 23. & 45. 11.

Before CHRIST cir. 698.

a Chap. 11. 2. Luke 4.

b Psalm 147. 3. Chap. 57. 15. c Chap. 42. 7.

d Mat. 5. 4.

e Psalm 30. 11.

f Chap. 60. 21.

g Chap. 58. 12.

h Chap. 60. 17. & 66. 21. i Pet. 2. 5, 9. Rev. 1. 6. & 5. 10.

j Chap. 60. 5. 15. 16. k Chap. 40. 2. Zech. 9. 12.

l Chap. 1. 11, 13.

m Psalm 132. 9, 16.

n Revel. 21. 2. t Heb. decketh as a priest.

Before CHRIST cir. 698.

Before CHRIST cir. 698.

cause righteousnes and praise to spring forth before all the nations.

CHAP. LXII.

1 The prophet's fervent desire to confirm the church in God's promises. 6 Ministers incited to like importunity.

FOR Zion's sake will I not hold my peace, and for Jerusalem's sake I will not rest, until the righteousnes thereof go forth as brightnes, and the salvation thereof as a lamp that burneth.

2 And the Gentiles shall see thy righteousnes, and all kings thy glory: a and thou shalt be called by a new name, which the mouth of the LORD shall name.

3 Thou shalt also be b a crown of glory in the hand of the LORD, and a royal diadem in the hand of thy God.

4 c Thou shalt no more be termed d Forsaken; neither shall thy land any more be termed Desolate: but thou shalt be called || Hephzi-bah, and thy land || Beulah: for the LORD delighteth in thee, and thy land shall be married.

5 For as a young man marieth a virgin, so shall thy sons marry thee: and † as the bridegroom rejoiceth over the bride, so e shall thy God rejoice over thee.

6 ¶ f I have set watchmen upon thy walls, O Jerusalem, which shall never hold their peace day nor night: || ye that make mention of the LORD, keep not silence;

7 And give him no † rest, till he establish, and till he make Jerusalem a praise in the earth.

8 ¶ The LORD hath sworn by his right hand, and by the arm of his strength, † Surely I will no more g give thy corn to be meat for thine enemies; and the sons of the stranger shall not drink thy wine, for the which thou hast laboured:

9 But they that have gathered it shall eat it, and praise the LORD; and they that have brought it together shall drink it h in the courts of my holines.

10 ¶ Go through, go through the gates; i prepare ye the way of the people; cast up, cast up the highway; gather out the stones; lift up a standard for the people.

11 Behold, the LORD hath proclaimed unto the end of the world, k Say ye to the daughter of Zion, Behold, thy salvation cometh: behold, his l reward is with him, and his m work before him.

12 And they shall call them, The

holy people, The redeemed of the LORD: and thou shalt be called, Sought out, A city not forsaken.

CHAP. LXIII.

1 Christ sheweth his power to save. 7 A thankful remembrance of God's old loving-kindness to his people.

WHO is this that cometh from Edom, with dyed garments from Bozrah? this that is † glorious in his apparel, travelling in the greatness of his strength? I that speak in righteousness, mighty to save.

2 Wherefore a art thou red in thine apparel, and thy garments like him that treadeth in the wine-fat?

3 I have b trodden the wine-press alone; and of the people there was none with me: for I will tread them in mine anger, and trample them in my fury; and their blood shall be sprinkled upon my garments, and I will stain all my raiment.

4 For the c day of vengeance is in mine heart, and the year of my redeemed is come.

5 d And I looked, and e there was none to help; and I wondered that there was none to uphold: therefore mine own f arm brought salvation unto me; and my fury, it upheld me.

6 And I will tread down the people in mine anger, and g make them drunk in my fury, and I will bring down their strength to the earth.

7 ¶ I will mention the loving-kindnesses of the LORD, and the praises of the LORD, according to all that the LORD hath bestowed on us, and the great goodness toward the house of Israel, which he hath bestowed on them according to his mercies, and according to the multitude of his loving-kindnesses.

8 For he said, Surely they are my people, children that will not lie: so he was their Saviour.

9 ¶ h In all their affliction he was afflicted, i and the angel of his presence saved them: k in his love and in his pity he redeemed them; and l he bare them, and carried them all the days of old.

10 But they m rebelled, and n vexed his Holy Spirit: o therefore he was turned to be their enemy, and he fought against them.

11 Then he remembered the days of old, Moses and his people, saying, Where is he that p brought them up out of the sea with the || shepherd of his flock? q where is he that put his Holy Spirit within him?

a See Ver. 4. 12. Chapter 65. 15.

b Zach. 9. 16.

c Hol. I. 10. 1 Pet. 2. 10.

d Chap. 54. 6, 7.

e That is, My delight is in her. f That is, Married.

g Heb. with the joy of the bridegroom. h Chap. 65. 19.

i Ezekiel 3. 17. & 33. 7.

k Or, ye that are the LORD's remembrance.

l Heb. silence.

m Heb. If I give, &c. n Deuter. 28. 31, &c. Jer. 5. 17.

o See Deut. 12. 12. &c. 14. 26. &c. 15. 11, 14.

p Chapters 40. 3. &c. 57. 14.

q Zach. 9. 9. Mat. 21. 5. John 12. 15.

r Chap. 40. 10. Rev. 22. 12.

s Or, recompense.

† Heb. decked.

a Revel. 19. 13.

b Lam. 1. 15. Revel. 14. 19, 20. &c. 19. 15.

c Chap. 34. 8. &c. 61. 2.

d Chap. 41. 28. &c. 59. 16.

e John 16. 32. f Psalm 98. 1. Chapter 59. 16.

g Revel. 16. 5.

h Judges 10. 16. Zuch. 2. 8. Acts 9. 4.

i Exod. 23. 20, 21. &c. 33. 14.

k Mil. 3. 1. Acts 1. 2. I.

l Deuter. 7. 7. 8. 1 Exodus 10. 4.

m Deut. 1. 31. Chap. 46. 3. 4.

n Exodus 15. 24. Numbers 14. 11. & 95. 8.

o Psalm 78. 40. Eph. 4. 30.

p Exodus 23. 21. q Exodus 14. 30. Jer. 2. 6.

r Or, shepherd. s Psalm 77. 20.

t Nehem. 9. 26. Dan. 4. 8. Hag. 2. 3.

Before CHRIST  
cir. 698.

r Exodus  
74. 21.  
John. 3. 16.

12 That led *them* by the right hand of Moses with his glorious arm, <sup>r</sup> dividing the water before them, to make himself an everlasting name?

13 That led them through the deep, as an horse in the wilderness, *that* they should not stumble?

14 As a beast goeth down into the valley, the Spirit of the LORD caused him to rest: so didst thou lead thy people, to make thyself a glorious name.

15 ¶ <sup>s</sup> Look down from heaven, and behold from the habitation of thy holiness and of thy glory: where *is* thy zeal and thy strength, || the founding <sup>t</sup> of thy bowels and of thy mercies toward me? are they restrained?

16 <sup>u</sup> Doubtless thou *art* our Father, though Abraham <sup>x</sup> be ignorant of us, and Israel acknowledge us not: thou, O LORD, *art* our Father, || our Redeemer; thy name *is* from everlasting.

17 ¶ O LORD, why hast thou made us to err from thy ways, *and* hardened our heart from thy fear? <sup>y</sup> Return, for thy servant's sake, the tribes of thine inheritance.

18 The people of thy holiness have possessed *it* but a little while: <sup>z</sup> our adversaries have trodden down thy sanctuary.

19 We are *thine*: thou never barest rule over them; || they were not called by thy name.

CHAP. LXIV.

**I** The church prayeth for the illustration of God's power, and pleadeth for his compassion in her affliction.

**O**H that thou wouldst rend the heavens, that thou wouldst come down, that <sup>a</sup> the mountains might flow down at thy presence;

2 As *when* <sup>†</sup> the melting fire burneth, the fire causeth the waters to boil; to make thy name known to thine adversaries, *that* the nations may tremble at thy presence!

3 When <sup>b</sup> thou didst terrible things *which* we looked not for, thou camest down, the mountains flowed down at thy presence.

4 For since the beginning of the world <sup>c</sup> men have not heard, nor perceived by the ear, neither hath the eye <sup>||</sup> seen, O God, besides thee, *what* he hath prepared for him that waiteth for him.

5 Thou meetest him that rejoiceth and worketh righteousness; <sup>d</sup> *those* that remember thee in thy ways: behold, thou art wroth; for we have

finned: in those is continuance, and we shall be saved.

6 But we are all as an unclean *thing*, and all our righteousnesses *are* as filthy rags; and we all do <sup>e</sup> fade as a leaf; and our iniquities, like the wind, have taken us away.

7 And <sup>†</sup> *there is* none that calleth upon thy name, that stirreth up himself to take hold of thee: for thou hast hid thy face from us, and hast <sup>†</sup> consumed us, <sup>†</sup> because of our iniquities.

8 <sup>§</sup> But now, O LORD, thou *art* our Father: we *are* the clay, <sup>h</sup> and thou our potter; and we all *are* the work of thy hand.

9 ¶ Be not <sup>i</sup> wroth very fore, O LORD, neither remember iniquity for ever: behold, see, we beseech thee, we *are* all thy people.

10 Thy holy cities are a wilderness, Zion is a wilderness, Jerusalem a desolation.

11 Our holy and our beautiful house, where our fathers praised thee, is burnt up with fire: and all our pleasant things are laid waste.

12 <sup>k</sup> Wilt thou refrain thyself for these *things*, O LORD? wilt thou hold thy peace, and afflict us very fore?

CHAP. LXV.

**I** The Gentiles called, and the Jews rejected. 17 The blessed state of the new Jerusalem.

**I** AM fought of them that asked not for me; I am found of them that sought me not: I said, Behold me, behold me, unto a nation that was not called by my name.

2 I have spread out my hands all the day unto a rebellious people, which walketh in a way *that was* not good, after their own thoughts;

3 A people that provoketh me to anger continually to my face; <sup>b</sup> that sacrificeth in gardens, and burneth incense <sup>†</sup> upon altars of brick;

4 Which remain among the graves, and lodge in the monuments; <sup>c</sup> which eat swine's flesh, and <sup>||</sup> broth of abominable *things is* in their vessels;

5 <sup>d</sup> Which say, Stand by thyself, come not near to me; for I am holier than thou. These *are* a smoke in my

|| nose, a fire that burneth all the day. 6 Behold, <sup>e</sup> *it is* written before me; I will not keep silence, <sup>f</sup> but will recompense, even recompense into their bosom,

7 Your iniquities, and <sup>§</sup> the iniquities of your fathers together, faith the LORD, which have burnt incense upon the mountains, <sup>h</sup> and blasphemed

Before CHRIST  
cir. 698.

e Psalm  
90. 5, 6.

f Hof. 7. 7.

† Heb. melted.

† Heb. by the hand: as Job 8. 4.

g Chap. 63. 16.

h Chapters 29. 16.

& 45. 9. Jer. 18. 6.

Rom. 9. 20, 21.

i Psalm 79. 8.

† Heb. melted.

† Heb. by the hand: as Job 8. 4.

k Chap. 42. 14.

l Luke 19. 40.

m Rom. 9. 24, 25, 26.

& 10. 20.

n Eph. 2. 12, 13.

o Rom. 9. 24, 25, 26.

& 10. 20.

p Eph. 2. 12, 13.

q Luke 19. 40.

r Chap. 1. 29. Ac 66. 17.

† Heb. upon bricks.

s Chap. 66. 17.

|| Or, pieces.

d Luke 5. 30. Juac 19.

|| Or, anger.

e Deuter. 32. 34.

Mat. 3. 16.

f Psalm 79. 12.

g Exodus 30. 5.

h Ezek. 20. 27, 28.

s Deuter. 26. 15. Psalm 80. 14.

|| Or, the multitude. t Jerem. 31. 20. Hof. 11. 8.

u Chap. 64. 8. x Job 14. 21. Eccles. 9. 5.

|| Or, our Redeemer from everlasting is thy name.

y Numb. 10. 36.

z Psalm 74. 7.

|| Or, thy name was not called upon them.

a Mic. 1. 4.

† Heb. the fire of meltings.

b Exodus 34. 10. Judges 5. 4. 5. Psalm 68. 8. Hab. 3. 3.

c Psalm 31. 16. 1 Cor. 2. 9.

|| Or, from a God that is above thee, which doth justify him, &c.

d Chap. 26. 8.



Before CHRIST c. 698.

Before CHRIST c. 698.

me upon the hills: therefore will I measure their former work into their bosom.

20 There shall be no more thence an infant of days, nor an old man that hath not filled his days: for the child shall die an hundred years old; but the sinner, being an hundred years old, shall be accursed.

Eccl. 8. 12.

i Joel 2. 14.

8 ¶ Thus saith the LORD, As the new wine is found in the cluster, and one saith, Destroy it not; for a blessing is in it: so will I do for my servants' sakes, that I may not destroy them all.

21 And they shall build houses, and inhabit them; and they shall plant vineyards, and eat the fruit of them.

u See Lev. 26. 16. Deuter. 28. 30. Amos 9. 14.

k Matth. 24. 22.

9 And I will bring forth a seed out of Jacob, and out of Judah an inheritor of my mountains: k and mine elect shall inherit it, and my servants shall dwell there.

22 They shall not build, and another inhabit; they shall not plant, and another eat: for x as the days of a tree are the days of my people, and mine elect shall long enjoy the work of their hands.

x Psalm 92. 12.

l Hosea 2. 15.

10 And Sharon shall be a fold of flocks, and the valley of Achor a place for the herds to lie down in, for my people that have fought me.

23 They shall not labour in vain, y nor bring forth for trouble: for they are the seed of the blessed of the LORD, and their offspring with them.

+ Heb. shall make them continuous; shall towar out. y Deut. 28. 41. Hos. 9. 13.

o Cor. Gad.

11 ¶ But ye are they that forsake the LORD, that forget my holy mountain, that prepare a table for that troop, and that furnish the drink-offering unto that troop.

24 And it shall come to pass, that z before they call, I will answer; and while they are yet speaking, I will hear.

z Psalm 32. 5. Daniel 9. 21.

p Or, Meni.

12 Therefore will I number you to the sword, and ye shall all bow down to the slaughter: m because when I called, ye did not answer; when I spake, ye did not hear; but did evil before mine eyes, and did choose that wherein I delighted not.

25 The wolf and the lamb shall feed together, and the lion shall eat straw like the bullock: b and dust shall be the serpent's meat. They shall not hurt nor destroy in all my holy mountain, saith the LORD.

a Chap. 11. 6. 7. 9. b Gen. 3. 14.

m Prov. 1. 24. &c. Chap. 66. 4. Jer. 7. 13.

CHAP. LXVI.

1 God will be served in humble sincerity.

5 The faithful comforted. 15 God's severe judgments against the wicked.

THIS saith the LORD, a The heaven is my throne, and the earth is my footstool: where is the house that ye build unto me? and where is the place of my rest?

a 1 Kings 8. 27. 2 Chron. 2. 6. Mic. 4. 5. 34. 35. Acts 7. 48. 49. & 17. 24.

q Heb. breaking.

14 Behold, my servants shall sing for joy of heart, but ye shall cry for sorrow of heart, and shall howl for vexation of spirit.

2 For all these things hath mine hand made, and all those things have been, saith the LORD: b but to this man will I look, c even to him that is poor, and of a contrite spirit, and d trembleth at my word.

b Chapter 67. 15. & 61. 1. c Psalm 51. 17. d Ezra 9. 4. & 10. 4.

n Chap. 62. 2.

15 And ye shall leave your name for a curse unto my chosen: for the Lord God shall slay thee, and b call his servants by another name;

3 e He that killeth an ox, is as if he slew a man; he that sacrificeth a lamb, as if he f cut off a dog's neck; he that offereth an oblation, as if he offered swine's blood; he that shall burneth incense, as if he blessed an idol: yea, they have chosen their own ways, and their soul delighteth in their abominations.

e Verse 5. f Chap. 1. 11. g Or, kid. h Deut. 23. 18. i Heb. incense; a memorial

o Psalm 72. 17. Jer. 4. 2. p Deut. 6. 13. Psal. 63. 11. Chapters 19. 18. & 45. 23. Zeph. 1. 5.

16 o That he who blesseth himself in the earth, shall bless himself in the God of truth; and p he that sweareth in the earth, shall swear by the God of truth; because the former troubles are forgotten, and because they are hid from mine eyes.

4 I also will choose their delusions, and will bring their fears upon them; q because when I called, none did answer; when I spake, they did not hear; but they did evil before mine eyes, and chose that in which I delighted not.

q Lev. 2. 2. r Or, devices. s Prov. 1. 24. t Chap. 68. 12. Jer. 7. 13.

q Chapters 2. 16. & 66. 22. r Pet. 3. 13. Rev. 21. 1. s Heb. come upon the heart.

17 ¶ For, behold, I create q new heavens, and a new earth: and the former shall not be remembered, nor shall come into mind.

5 ¶ Hear the word of the LORD, h ye that tremble at his word; Your brethren that hated you, that cast you out for my name's sake, said, Let the LORD

h Ver. 2. i Chap. 5. 19.

r Chap. 62. 5. s Chapters 38. 10. & 41. 11. t Rev. 7. 17. & 21. 4.

Before CHRIST cir. 608.

be glorified: but he shall appear to your joy, and they shall be ashamed.

6 A voice of noise from the city, a voice from the temple, a voice of the LORD that rendereth recompence to his enemies.

7 Before she travailed, she brought forth; before her pain came, she was delivered of a man-child.

8 Who hath heard such a thing? who hath seen such things? Shall the earth be made to bring forth in one day? or shall a nation be born at once? for as soon as Zion travailed, she brought forth her children.

Or, begot.

9 Shall I bring to the birth, and not || cause to bring forth? saith the LORD: shall I cause to bring forth, and shut the womb? saith thy God.

10 Rejoice ye with Jerusalem, and be glad with her, all ye that love her: rejoice for joy with her, all ye that mourn for her;

Or, bringing.

11 That ye may suck, and be satisfied with the breasts of her consolations; that ye may milk out, and be delighted with the || abundance of her glory.

k Chapters 48. 18. & 60. 5.

12 For thus saith the LORD, Behold, I will extend peace to her like a river, and the glory of the Gentiles like a flowing stream: then shall ye | suck, ye shall be <sup>m</sup> borne upon her sides, and be dandled upon her knees.

l Chap. 60. 16. m Chapters 49. 22. & 60. 4.

13 As one whom his mother comforteth, so will I comfort you; and ye shall be comforted in Jerusalem.

n See Ezek. 37. 1. &c.

14 And when ye see *this*, your heart shall rejoice, and <sup>n</sup> your bones shall flourish like an herb; and the hand of the LORD shall be known toward his servants, and *his* indignation toward his enemies.

o Chap. 5. 5.

15 ¶ <sup>o</sup> For, behold, the LORD will come with fire, and with his chariots like a whirlwind, to render his anger with fury, and his rebuke with flames of fire.

16 For by fire, and by his sword, will the LORD plead with all flesh:

and the slain of the LORD shall be many.

Before CHRIST cir. 608.

17 <sup>p</sup> They that sanctify themselves, and purify themselves in the gardens || behind one *tree* in the midst, eating swine's flesh, and the abomination, and the mouse, shall be consumed together, saith the LORD.

p Chap. 63. 3. 4. Or, one after another.

18 ¶ For I *know* their works and their thoughts: it shall come, that I will gather all nations and tongues; and they shall come, and see my glory.

19 <sup>q</sup> And I will set a sign among them, and I will send those that escape of them unto the nations, *to* Tarsihish, Pul, and Lud, that draw the bow, *to* Tubal and Javan, *to* the isles afar off, that have not heard my fame, neither have seen my glory; <sup>r</sup> and they shall declare my glory among the Gentiles.

q Luke 2. 34.

r Mal. 1. 11.

20 And they shall bring all your brethren <sup>s</sup> for an offering unto the LORD, out of all nations, upon horses, and in chariots, and in || litters, and upon mules, and upon swift beasts, to my holy mountain Jerusalem, saith the LORD, as the children of Israel bring an offering in a clean vessel into the house of the LORD.

s Rom. 15. 16.

Or, coaches.

21 And I will also take of them for <sup>t</sup> priests, and for Levites, saith the LORD.

t Exod. 19. 6. Chap. 61. 6.

22 For as <sup>u</sup> the new heavens, and the new earth, which I will make, shall remain before me, saith the LORD, so shall your seed and your name remain.

u Chap. 65. 17. 2 Pet. 3. 13. Rev. 21. 1.

23 And <sup>x</sup> it shall come to pass, that <sup>†</sup> from one new-moon to another, and from one sabbath to another, <sup>y</sup> shall all flesh come to worship before me, saith the LORD.

x Zech. 14. 16. y Heb. From new-moon to his new-moon, and from sabbath to his sabbath.

24 And they shall go forth, and look upon the carcases of the men that have transgressed against me: for their <sup>z</sup> worm shall not die, neither shall their fire be quenched; and they shall be an abhorring unto all flesh.

y Psalm 65. 2.

z Mark 9. 44. 46. 48.

¶ The Book of the Prophet JEREMIAH.

CHAP. I.

I The calling of Jeremiah: II his visions: 15 his message against Judah.

THE words of Jeremiah the son of Hilkiah, of the priests that were in <sup>a</sup> Anathoth, in the land of Benjamin:

2 To whom the word of the LORD came in the days of Josiah the son of

Amon king of Judah, <sup>b</sup> in the thirtieth year of his reign.

3 It came also in the days of Jehoikim the son of Josiah king of Judah, <sup>c</sup> unto the end of the eleventh year of Zedekiah the son of Josiah king of Judah, <sup>d</sup> unto the carrying away of Jerusalem captive <sup>e</sup> in the fifth month.

Before CHRIST cir. 629.

b Chap. 25. 3. c Chap. 39. 2.

d Chap. 52. 12. e 2 Kings 25. 5.

Before CHRIST cir. 629.

a Joshua 21. 18. Chron. 6. 60. Chap. 32. 2. 5. 9.

Before  
CHRIST  
639.

4 ¶ Then the word of the LORD came unto me, saying,

5 Before I <sup>f</sup> formed thee in the belly <sup>g</sup> I knew thee; and before thou camest forth out of the womb I <sup>h</sup> sanctified thee; and I <sup>†</sup> ordained thee a prophet unto the nations.

6 Then said I, Ah, <sup>i</sup> Lord God! behold, I cannot speak; for I *am* a child.

7 ¶ But the LORD said unto me, Say not, I *am* a child: for thou shalt go to all that I shall send thee, and whatsoever I command thee thou shalt speak.

8 <sup>k</sup> Be not afraid of their faces: for I *am* with thee to deliver thee, saith the LORD.

9 Then the LORD put forth his hand, and <sup>m</sup> touched my mouth: and the LORD said unto me, Behold, I have <sup>n</sup> put my words in thy mouth.

10 <sup>o</sup> See, I have this day set thee over the nations, and over the kingdoms, to <sup>p</sup> root out, and to pull down, and to destroy, and to throw down, to build, and to plant.

11 ¶ Moreover, the word of the LORD came unto me, saying, Jeremiah, what seest thou? And I said, I see a rod of an almond-tree.

12 Then said the LORD unto me, Thou hast well seen: for I will hasten my word to perform it.

13 And the word of the LORD came unto me the second time, saying, What seest thou? And I said, I see <sup>q</sup> a seething-pot, and the face thereof is <sup>†</sup> toward the north.

14 Then the LORD said unto me, Out of the <sup>r</sup> north an evil <sup>†</sup> shall break forth upon all the inhabitants of the land.

15 For, lo, I will <sup>s</sup> call all the families of the kingdoms of the north, saith the LORD; and they shall come, and they shall set every one his throne at the entering of the gates of Jerusalem, and against all the walls thereof round about, and against all the cities of Judah.

16 And I will utter my judgments against them touching all their wickedness, who have forsaken me, and have burnt incense unto other gods, and worshipped the works of their own hands.

17 ¶ Thou therefore <sup>t</sup> gird up thy loins, and arise, and speak unto them all that I command thee: <sup>u</sup> be not dismayed at their faces, lest I <sup>v</sup> be confounded thee before them.

18 For, behold, I have made thee this day <sup>x</sup> a defenced city, and an

iron pillar, and brazen walls against the whole land; against the kings of Judah, against the princes thereof, against the priests thereof, and against the people of the land.

19 And they shall fight against thee, but they shall not prevail against thee; for I *am* with thee, saith the LORD, to deliver thee.

CHAP. II.

4 *God's expostulation with the Jews touching their causeless revolt: 14 they are the causes of their own calamities. 18 The sins of Judah: 31 her confidence is rejected.*

MOREOVER, the word of the LORD came to me, saying,

2 Go and cry in the ears of Jerusalem, saying, Thus saith the LORD, I remember <sup>||</sup> thee, the kindness of thy <sup>a</sup> youth, the love of thine espousals, when thou wastest after me in the wilderness, in a land *that was* not foun.

3 <sup>b</sup> Israel *was* holiness unto the LORD, and <sup>c</sup> the first-fruits of his increase: <sup>d</sup> all that devour him shall offend; evil shall come upon them, saith the LORD.

4 ¶ Hear ye the word of the LORD, O house of Jacob, and all the families of the house of Israel:

5 Thus saith the LORD, <sup>e</sup> What iniquity have your fathers found in me, that they are gone far from me, <sup>f</sup> and have walked after vanity, and are become vain?

6 Neither said they, Where *is* the LORD that <sup>g</sup> brought us up out of the land of Egypt, that led us through <sup>h</sup> the wilderness; through a land of deserts, and of pits; through a land of drought, and of the shadow of death; through a land that no man passed through, and where no man dwelt?

7 And I brought you into a plentiful country, to eat the fruit thereof, and the goodness thereof: but when ye entered, ye <sup>i</sup> defiled my land, and made mine heritage an abomination.

8 The priests said not, Where *is* the LORD? and they that handle the <sup>k</sup> law knew me not: the pastors also transgressed against me, <sup>l</sup> and the prophets prophesied by Baal, and walked after *things that* do not profit.

9 Wherefore I will yet plead with you, saith the LORD, and <sup>m</sup> with your children's children will I plead.

10 For pass <sup>||</sup> over the isles of Chittim, and see; and send unto Kedar, and consider diligently, and see if there be such a thing:

f Isa. 49.  
1, 5.  
Eclus.  
49. 7.  
g Exod. 33.  
12, 17.  
h Luke  
7. 15, 41.  
Gal. 1.  
15, 16.  
† Heb.  
pass.  
i Exod. 4.  
10. & 6.  
12, 30.  
Isa. 6. 5.

k Ezek.  
3. 9.  
l Exod.  
3. 12.  
Deut. 31.  
6, 8.  
m Job. 1. 5.  
Hebr. 13. 6.  
n Isa. 6. 7.  
o Chap.  
5. 14.  
p 1 Kings  
19. 17.  
q Chap.  
18. 7.  
r Cor. 10.  
4. 5.

q Ezek.  
11. 3, 7.  
& 24. 3.  
† Heb.  
from the  
face of the  
north.  
r Chap.  
4. 6. &  
6. 1.  
† Heb.  
shall be  
opened.  
s Chapters  
5. 15. &  
6. 22. &  
10. 22.

t 1 Kings  
18. 46.  
2 Kings 4.  
20. & 9. 1.  
u Exod.  
2. 6.  
v Or, break  
in pieces.  
x Isa. 50. 7.  
Chap. 6. 27.  
& 43. 20.

Before  
CHRIST  
639.

|| Or, for  
thy sake.  
a Ezek.  
16. 3, 22.  
& 21. 3.  
8, 19.

b Exod.  
19. 5, 6.  
c James  
1. 14.  
Rev. 14. 4.  
d Chap.  
12. 14.  
See Chap.  
50. 7.

e Isa. 5. 4.  
Mic. 6. 3.

f Jonah  
2. 8.

g Mat. 63.  
9, 11, 13.  
h Job. 13. 4.  
i Deut.  
1. 16. &  
32. 10.

j Psalms  
70. 8. &  
106. 38.

k Mat. 2.  
6, 7.  
Rom. 2. 20.  
l Chap.  
23. 13.

m Exod.  
20. 5.  
Lev. 20. 5.

n Or,  
over it.

Before CHRIST 629.

n Mic. 4. 5.  
o Chap. 16. 20.  
p Psalm 166. 20.  
Rom. 1. 23.  
q Isa. 1. 2.  
Chap. 6. 19.

r Psalm 36. 9.  
s Chapters 17. 13. & 18. 14.

† Heb. become a spoil.  
† Heb. give out their voice.

z Chap. 43. 7, 8, 9.  
|| Or, feed on thy crown.  
Deut. 33. 20.  
Ia. 8. 8.  
† Chap. 4. 18.

u Isa. 3. 9.  
v Hof. 5. 5.

|| Or, Jerée.

x Iſaiah 57. 5, 7.  
Chap. 3. 6.  
y Exod. 15. 17.  
z Deut. 32. 32.  
a Job 9. 30.  
b Deut. 32. 34.  
Job 14. 17.  
Hof. 13. 12.

|| Or, O ſwift dromedary.  
c Job 39. 5, &c.  
Chap. 14. 6.

|| Or, O wild eſs, &c.  
† Heb. taugbt.  
† Heb. the deſire of her heart.  
|| Or, weaſt ſe it?

11 <sup>n</sup> Hath a nation changed *their* gods, which *are* <sup>o</sup> yet no gods? <sup>p</sup> but my people have changed their glory for *that which* doth not profit.

12 <sup>q</sup> Be aſtoniſhed, O ye heavens, at this, and be horribly afraid, be ye very deſolate, ſaith the LORD.

13 For my people have committed two evils; they have forſaken me, the fountain of living waters, and hewed them out ciſterns, broken ciſterns, that can hold no water.

14 ¶ Is Iſrael a ſervant? *is* he a home-born ſlave? why is he <sup>†</sup> ſpoiled?

15 The young lions roared upon him, and <sup>†</sup> yelled, and they made his land waſte: his cities are burnt without inhabitant.

16 Alſo the children of Noph and Tahapanes <sup>||</sup> have broken the crown of thy head.

17 <sup>†</sup> Haſt thou not procured this unto thyſelf, in that thou haſt forſaken the LORD thy God, when he led thee by the way?

18 ¶ And now what haſt thou to do in the way of Egypt, to drink the waters of Sihor? or what haſt thou to do in the way of Aſſyria, to drink the waters of the river?

19 Thine own <sup>u</sup> wickedneſs ſhall correct thee, and thy backſliding ſhall reprove thee: know therefore, and ſee, that *it is* an evil thing and bitter, that thou haſt forſaken the LORD thy God, and that my fear *is* not in thee, ſaith the Lord God of hoſts.

20 For of old time I have broken thy yoke, and burſt thy bands; and thou ſaiſt, I will not <sup>||</sup> tranſgreſs; when <sup>x</sup> upon every high hill, and under every green tree, thou wanderſt, playing the harlot.

21 Yet I had <sup>y</sup> planted thee a noble vine, wholly a right ſeed: how then art thou turned into <sup>z</sup> the degenerate plant of a ſtrange vine unto me?

22 For though thou <sup>a</sup> waſh thee with nitre, and take thee much ſoap, yet <sup>b</sup> thine iniquity is marked before me, ſaith the Lord God.

23 How canſt thou ſay, I am not polluted, I have not gone after Baalim? See thy way in the valley, know what thou haſt done: <sup>||</sup> thou art a ſwift dromedary traſverſing her ways;

24 <sup>c</sup> ¶ A wild aſs <sup>†</sup> uſed to the wilderneſs, that ſnuffeth up the wind at <sup>†</sup> her pleaſure: in her ocaſion who can <sup>||</sup> turn her away? all they that ſeek her will not weary themſelves; in her month they ſhall find her,

25 Withhold thy foot from being unſhod, and thy throat from thirſt: but <sup>d</sup> thou ſaiſt, <sup>||</sup> There is no hope: No; for I have loved ſtrangers, and after them will I go.

26 As the thief is aſhamed when he is found, ſo is the houſe of Iſrael aſhamed; they, their kings, their princes, and their prieſts, and their prophets,

27 Saying to a ſtock, Thou art my father; and to a ſtone, Thou haſt brought me forth: for they have turned <sup>†</sup> their back unto me, and not <sup>†</sup> their face; but in the time of their <sup>c</sup> trouble they will ſay, Arife, and ſave us.

28 But <sup>f</sup> where *are* thy gods that thou haſt made thee? let them ariſe, if they <sup>e</sup> can ſave thee in the time of thy <sup>†</sup> trouble: for <sup>h</sup> according to the number of thy cities are thy gods, O Judah.

29 Wherefore will ye plead with me? ye all have tranſgreſſed againſt me, ſaith the LORD.

30 In vain have I <sup>i</sup> ſmitten your children; they received no correction: your own ſword hath <sup>k</sup> devoured your prophets, like a deſtroying lion.

31 ¶ O generation, ſee ye the word of the LORD: <sup>†</sup> Have I been a wilderneſs unto Iſrael? a land of darkneſs? Wherefore ſay my people, <sup>†</sup> We are lords; we will come no more unto thee?

32 Can a maid forget her ornaments, or a bride her attire? yet my people have forgotten me days without number.

33 Why trimmeſt thou thy way to ſeek love? therefore haſt thou alſo taught the wicked ones thy ways.

34 Alſo in thy ſkirts is found the blood of the ſouls of the poor innocents: I have not found it by <sup>†</sup> ſecret ſearch, but upon all theſe.

35 Yet thou ſayeſt, Becauſe I am innocent, ſurely his anger ſhall turn from me: behold, I will plead with thee, becauſe thou ſayeſt, I have not ſinned.

36 <sup>m</sup> Why gađeſt thou about ſo much to change thy way? <sup>n</sup> thou alſo ſhalt be aſhamed of Egypt, <sup>o</sup> as thou waſt aſhamed of Aſſyria.

37 Yea, thou ſhalt go forth from him, and <sup>p</sup> thine hands upon thine head: for the LORD hath rejected thy confidences, and thou ſhalt not proſper in them.

CHAP. III.

I God's great mercy to Judah and Iſrael. 12 Gopel promiſes to the penitent.

† THEY ſay, If a man put away his wife, and ſhe go from him, and become another man's, <sup>a</sup> ſhall

Before CHRIST 629.

d Chap. 18. 12.  
|| Or, in the caſe deſperate?

|| Or, begotten me.  
† Heb. the hinder part of the neck.

e Iſaiah 26. 16.  
f Deut. 32. 37.  
Judges 10. 14.  
g Iſaiah 45. 20.  
† Heb. evil.  
h Chap. 11. 23.

i Isa. 1. 5.  
& 9. 13.  
Chap. 5. 3.  
k Matth. 23. 29, &c.

l Verſe 5.

† Heb. We have dominion.

† Heb. digging.

m Chap. 31. 22.  
n Iſaiah 30. 3.  
o 2 Chron. 28. 16, 20, 21.

p 2 Sam. 13. 19.

† Heb. ſaying,  
a Deut. 24. 1.

Before CHRIST 629. he return unto her again? shall not that land be greatly polluted? But thou hast played the harlot with many lovers; <sup>b</sup> yet return again to me, faith the LORD.

<sup>c</sup> Chap. 4. 1. <sup>2</sup> Lift up thine eyes unto the high places, and see where thou hast not been lien with: <sup>c</sup> in the ways hast thou fat for them, as the Arabian in the wilderness; and thou hast polluted the land with thy whoredoms, and with thy wickedness.

<sup>d</sup> Deut. 28. 24. Chapter 9. 13. <sup>e</sup> Chap. 6. 15. &c. 8. 12. <sup>3</sup> Therefore the <sup>d</sup> flowers have been withholden, and there hath been no latter rain; and thou hadst a <sup>e</sup> whore's forehead, thou refusedst to be ashamed.

<sup>f</sup> Prov. 2. 17. <sup>4</sup> Wilt thou not from this time cry unto me, My father, thou art <sup>f</sup> the guide of my youth?

<sup>g</sup> Psalm 103. 9. Isa. 57. 16. Verie 12. <sup>5</sup> Will he reserve his anger for ever? will he keep it to the end? Behold, thou hast spoken and done evil things as thou couldest.

<sup>h</sup> Verie 31. 14. <sup>6</sup> ¶ The LORD said also unto me in the days of Josiah the king, <sup>h</sup> Hast thou seen *that* which backsliding Israel hath done? she is <sup>i</sup> gone up upon every high mountain, and under every green tree, and there hath played the harlot.

<sup>i</sup> Chap. 2. 20. <sup>7</sup> And I said, after she had done all these things, Turn thou unto me: but she returned not. And her treacherous <sup>k</sup> sister Judah saw it.

<sup>k</sup> Ezekiel 16. 46. &c. 23. 2, 4. <sup>8</sup> And I saw, when for all the causes whereby backsliding Israel committed adultery I had put her away, and given her a bill of divorce; yet her treacherous sister Judah feared not, but went and played the harlot also.

<sup>l</sup> Heb. in falsehood. <sup>9</sup> And it came to pass, through the <sup>l</sup> lightness of her whoredom, that she defiled the land, and committed adultery with stones and with stocks.

<sup>m</sup> Ezek. 16. 51. &c. 23. 11. <sup>10</sup> And yet for all this her treacherous sister Judah hath not turned unto me <sup>m</sup> with her whole heart, but <sup>n</sup> feignedly, faith the LORD.

<sup>n</sup> Psalm 86. 15. &c. 103. 8. &c. Verie 3. <sup>11</sup> And the LORD said unto me, <sup>n</sup> The backsliding Israel hath justified herself more than treacherous Judah.

<sup>o</sup> Ezek. 16. 51. &c. 23. 11. <sup>12</sup> ¶ Go and proclaim these words toward the north, and say, Return, thou backsliding Israel, faith the LORD, and I will not cause mine anger to fall upon you: for I am <sup>o</sup> merciful, faith the LORD, and I will not keep anger for ever:

<sup>p</sup> Psalm 86. 15. &c. 103. 8. &c. Verie 3. <sup>13</sup> Only acknowledge thine iniquity, that thou hast transgressed against the LORD thy God, and hast scattered thy

Before CHRIST cir. 612. ways to the strangers under every green tree, and ye have not obeyed my voice, faith the LORD.

<sup>q</sup> Chap. 31. 32. <sup>14</sup> Turn, O backsliding children, faith the LORD; <sup>q</sup> for I am married unto you: and I will take you one of a city, and two of a family, and I will bring you to Zion:

<sup>r</sup> Chap. 23. 4. Ezekiel 34. 23. Eph. 4. 11. <sup>15</sup> And I will give you <sup>r</sup> pastors according to mine heart, which shall feed you with knowledge and understanding.

<sup>s</sup> Heb. come upon the heart. <sup>16</sup> And it shall come to pass, when ye be multiplied and increased in the land, in those days, faith the LORD, they shall say no more, The ark of the covenant of the LORD; neither shall it <sup>s</sup> come to mind, neither shall they remember it, neither shall they visit it, neither shall <sup>t</sup> that be done any more.

<sup>t</sup> Heb. magnificat. <sup>17</sup> At that time they shall call Jerusalem the throne of the LORD; and all the nations shall be gathered unto it, <sup>u</sup> to the name of the LORD, to Jerusalem; neither shall they <sup>u</sup> walk any more after the <sup>v</sup> imagination of their evil heart.

<sup>u</sup> Or, stubbornness. <sup>18</sup> In those days <sup>v</sup> the house of Judah shall walk <sup>w</sup> with the house of Israel, and they shall come together out of the land of the north to the land that I have <sup>w</sup> given for an inheritance unto your fathers.

<sup>x</sup> Or, caused your fathers to possess. <sup>19</sup> But I said, How shall I put thee among the children, and give thee <sup>x</sup> a <sup>y</sup> pleasant land, <sup>y</sup> a goodly heritage of the hosts of nations? And I said, Thou shalt call me, My father; and shalt not turn away <sup>z</sup> from me.

<sup>y</sup> Psalm 106. 24. Ezek. 20. 6. Dan. 8. 9. &c. 11. 16. 41. 45. <sup>20</sup> ¶ Surely as a wife treacherously departeth from her <sup>z</sup> husband, <sup>z</sup> have ye dealt treacherously with me, O house of Israel, faith the LORD.

<sup>z</sup> Heb. an heritage of glory, or, beauty. <sup>21</sup> A voice was heard upon the high places, weeping and supplications of the children of Israel: for they have perverted their way, and they have forgotten the LORD their God.

<sup>aa</sup> Heb. from after me. <sup>22</sup> <sup>aa</sup> Return, ye backsliding children, and I will heal your backslidings. Behold, we come unto thee; for thou art the LORD our God.

<sup>ab</sup> Heb. Friend. <sup>23</sup> <sup>ab</sup> Truly in vain is <sup>ab</sup> salvation <sup>ab</sup> hoped for from the hills, and from the multitude of mountains: <sup>ac</sup> truly in the LORD our God is the salvation of Israel.

<sup>ac</sup> Heb. Friend. <sup>24</sup> <sup>ac</sup> For shame hath devoured the labour of our fathers from our youth; their flocks and their herds, their sons and their daughters.

Before  
CHRIST  
cir. 612.

25 We lie down in our shame, and our confusion covereth us: for we have sinned against the LORD our God, we and our fathers, from our youth even unto this day, and have not obeyed the voice of the LORD our God.

#### CHAP. IV.

1 God calleth Israel by his promises: 3 he exhorteth Judah to repentance by fearful judgments.

IF thou wilt return, O Israel, saith the LORD, <sup>a</sup> return unto me: and if thou wilt put away thine abominations out of my sight, then shalt thou not remove.

2 <sup>b</sup> And thou shalt swear, The LORD liveth, <sup>c</sup> in truth, in judgment, and in righteousness; <sup>d</sup> and the nations shall bless themselves in him, and in him shall they <sup>e</sup> glory.

3 ¶ For thus saith the LORD to the men of Judah and Jerusalem, <sup>f</sup> Break up your fallow ground, and <sup>g</sup> sow not among thorns.

4 <sup>h</sup> Circumcise yourselves to the LORD, and take away the foreskins of your heart, ye men of Judah and inhabitants of Jerusalem; lest my fury come forth like fire, and burn that none can quench it, because of the evil of your doings.

5 Declare ye in Judah, and publish in Jerusalem; and say, Blow ye the trumpet in the land: cry, gather together, and say, <sup>i</sup> Assemble yourselves, and let us go into the defended cities.

6 Set up the standard toward Zion: <sup>j</sup> retire, stay not; for I will bring evil from the <sup>k</sup> north, and a great <sup>l</sup> destruction.

7 <sup>l</sup> The lion is come up from his thicket, and the destroyer of the Gentiles is on his way; he is gone forth from his place <sup>m</sup> to make thy land desolate; and thy cities shall be laid waste, without an inhabitant.

8 For this <sup>n</sup> gird you with sackcloth, lament and howl: for the fierce anger of the LORD is not turned back from us.

9 And it shall come to pass at that day, saith the LORD, that the heart of the king shall perish, and the heart of the princes; and the priests shall be astonished, and the prophets shall wonder.

10 Then said I, Ah, Lord God! <sup>o</sup> surely thou hast greatly deceived this people and Jerusalem, <sup>p</sup> saying, Ye shall have peace; whereas the sword reacheth unto the soul.

11 At that time shall it be said to this people and to Jerusalem, <sup>q</sup> A dry wind of the high places in the wilderness toward the daughter of my people, not to fan, nor to cleanse,

12 <sup>r</sup> Even || a full wind from those places shall come unto me: now also will I <sup>s</sup> give sentence against them.

13 Behold, he shall come up as clouds, and <sup>t</sup> his chariots shall be as a whirlwind: <sup>u</sup> his horses are swifter than eagles. Woe unto us! for we are spoiled.

14 O Jerusalem, <sup>v</sup> wash thine heart from wickedness, that thou mayest be saved: how long shall thy vain thoughts lodge within thee?

15 For a voice declareth <sup>w</sup> from Dan, and publisheth affliction from mount Ephraim.

16 Make ye mention to the nations; behold, publish against Jerusalem, that watchers come from a far country, and give out their voice against the cities of Judah.

17 As keepers of a field, are they against her round about; because she hath been rebellious against me, saith the LORD.

18 <sup>x</sup> Thy way and thy doings have procured these things unto thee: this is thy wickedness, because it is bitter, because it reacheth unto thine heart.

19 ¶ My <sup>y</sup> bowels, my bowels! I am pained at <sup>z</sup> my very heart; my heart maketh a noise in me: I cannot hold my peace, because thou hast heard, O my soul, the sound of the trumpet, the alarm of war.

20 <sup>z</sup> Destruction upon destruction is cried; for the whole land is spoiled: suddenly are my tents spoiled, and my curtains in a moment.

21 How long shall I see the standard, and hear the sound of the trumpet?

22 For my people is foolish, they have not known me; they are fottish children, and they have none understanding: <sup>a</sup> they are wise to do evil, but to do good they have no knowledge.

23 <sup>b</sup> I beheld the earth, and, lo, it was without form and void; and the heavens, and they bad no light.

24 <sup>c</sup> I beheld the mountains, and, lo, they trembled, and all the hills moved lightly.

25 I beheld, and, lo, there was no man, and all the birds of the heavens were fled.

26 I beheld, and, lo, the fruitful place was a wilderness, and all the cities thereof were broken down at

Before  
CHRIST  
cir. 612.

q Hof.  
13. 15.

r Or, a  
fuller wind  
from thine  
house.

s Heb.  
utter judg-  
ment.

t Isa. 5. 28.  
s Hab. 1. 8.

u Hab. 1. 10.

v Hab. 1. 10.

w Chap.  
8. 16.

x Psalms  
107. 17.  
Isa. 50. 1.

y Isa. 15. 54  
& 16. 11.  
& 21. 3.  
& 22. 4.

z Heb.  
the walls of  
my heart.

a Rom.  
16. 19.

b Psalms  
24. 19.

c Isa. 5. 25.  
Ezekiel  
38. 20.

a Chap. 3.  
2. 22.  
Joel 2. 12.

b Isaiah  
65. 16.  
See Chap.  
5. 2.

c Zech. 8. 8.  
e Isa. 48. 1.

d Psalm  
72. 17.  
e 1 Cor.  
1. 31.

f Hof.  
10. 12.

g Matth.  
13. 7. 22.

h Deut.  
10. 16.  
& 30. 6.

i Coloz. 2. 11.

j Chap.  
8. 14.

k Or,  
strengthen.

l Chap. 1.  
43. 14. 15.  
& 6. 22.

m Heb.  
breaking.

n Dan. 7. 4.

o Chap.  
2. 15.

p Chap.  
6. 26.

q Ezek.  
74. 9.

r Chap.  
5. 12. &  
24. 13.

Before  
CHRIST  
cir. 612.

the presence of the LORD, and by his fierce anger.

27 For thus hath the LORD said, The whole land shall be desolate; <sup>d</sup> yet will I not make a full end.

28 For thus shall the earth mourn, and <sup>e</sup> the heavens above be black: because I have spoken *it*, I have purposed *it*, and will not repent, neither will I turn back from it.

29 The whole city shall flee for the noise of the horsemen and bowmen; they shall go into thickets, and climb up upon the rocks: every city shall be forsaken, and not a man dwell therein.

30 And *when* thou art spoiled, what wilt thou do? Though thou clovest thyself with crimson, though thou deckest thee with ornaments of gold, <sup>f</sup> though thou rendest thy <sup>†</sup> face with painting, in vain shalt thou make thyself fair; *thy* lovers will despise thee, they will seek thy life.

31 For I have heard a voice as of a woman in travail, and the anguish as of her that bringeth forth her first child; the voice of the daughter of Zion, that bewaileth herself, that spreadeth her hands, saying, Woe is me now! for my soul is wearied because of murderers.

## CHAP. V.

The judgments of God upon the Jews for their manifold corruptions, &c.

**R**UN ye to and fro through the streets of Jerusalem, and see now, and know, and seek in the broad places thereof, <sup>a</sup> if ye can find a man, <sup>b</sup> if there be any that executeth judgment, that seeketh the truth, and I will pardon it.

2 And though they say, <sup>c</sup> The LORD liveth; surely they swear falsely.

3 O LORD, are not thine eyes upon the truth? thou hast <sup>d</sup> stricken them, but they have not grieved; thou hast consumed them, but <sup>e</sup> they have refused to receive correction: they have made their faces harder than a rock; they have refused to return.

4 Therefore I said, Surely these are poor; they are foolish: for <sup>f</sup> they know not the way of the LORD, nor the judgment of their God.

5 I will get me unto the great men, and will speak unto them; for <sup>g</sup> they have known the way of the LORD, and the judgment of their God: but these have altogether <sup>h</sup> broken the yoke, and burst the bonds.

6 Wherefore <sup>i</sup> a lion out of the forest shall slay them, and <sup>k</sup> a wolf of the <sup>||</sup> evening shall spoil them, <sup>l</sup> a

leopard shall watch over their cities: every one that goeth out thence shall be torn in pieces; because their transgressions are many, and their backslidings <sup>†</sup> are increased.

7 ¶ How shall I pardon thee for this? thy children have forsaken me, and <sup>m</sup> sworn by *them that are* no gods: when I had fed them to the full, they then committed adultery, and assembled themselves by troops in the harlots' houses.

8 <sup>n</sup> They were as fed horses in the morning: every one neighed after his neighbour's wife.

9 <sup>o</sup> Shall I not visit for these things? saith the LORD: and shall not my soul be avenged on such a nation as this?

10 ¶ <sup>p</sup> Go ye up upon her walls, and destroy; <sup>q</sup> but make not a full end: take away her battlements; for they are not the LORD's.

11 For <sup>r</sup> the house of Israel and the house of Judah have dealt very treacherously against me, saith the LORD.

12 <sup>s</sup> They have belied the LORD, and said, <sup>t</sup> It is not he; neither shall evil come upon us; neither shall we see sword nor famine:

13 And the prophets shall become wind, and the word is not in them: thus shall it be done unto them.

14 Wherefore thus saith the LORD God of hosts, Because ye speak this word, <sup>u</sup> behold, I will make my words in thy mouth fire, and this people wood, and it shall devour them.

15 Lo, I will bring <sup>x</sup> a nation upon you from far, O house of Israel, saith the LORD: it is a mighty nation, it is an ancient nation, a nation whose language thou knowest not, neither understandest what they say.

16 Their quiver is as an open sepulchre, they are all mighty men.

17 And they shall eat up thine <sup>y</sup> harvest, and thy bread, which thy sons and thy daughters should eat; they shall eat up thy flocks and thine herds; they shall eat up thy vines and thy fig-trees; they shall impoverish thy fenced cities, wherein thou trustedst, with the sword.

18 Nevertheless, in those days, saith the LORD, I <sup>z</sup> will not make a full end with you.

19 ¶ And it shall come to pass, when ye shall say, <sup>a</sup> Wherefore doeth the LORD our God all these things unto us? then shalt thou answer them, Like as ye have forsaken me, and served strange gods in your land, so

Before  
CHRIST  
cir. 612.

† Heb. are  
wrong.

m Josh.  
23-7.  
Zeph. 1:8.

n Ezek.  
22: 11.

o Verse 29.  
Chap. 9: 9.

p Chap.  
39: 8.  
q Chap.  
4: 27.

r Chap.  
3: 20.

s 2 Chron.  
36: 16.  
Chap. 4: 18.  
t Isa. 28: 13.

u Chap. 1: 9.

x Dent.  
28: 49.  
Isa. 5: 26.  
Chap. 1: 15.  
& 6: 22.

y Levit.  
26: 16.  
Deut. 28:  
31, 33.

z Chap.  
4: 27.

a Chap.  
13: 22. &  
16: 10.

Chap.  
10, 18.  
2: 30, 11.  
& 46: 28.  
Isa. 5: 30.  
& 59: 3.

Ezek.  
1: 10.  
Heb.  
4: 1.

Ezek.  
1: 30.  
Gen. 18:  
1, &c.  
11: 12, 1.

Chap.  
2.

Isa. 1: 5.  
9: 13.  
sup. 2: 30.  
Zeph.  
2: 2.

Chap.  
7.

Mal. 3: 1.

Psal. 2: 3.  
hap. 4: 7.  
Psalm  
4: 20.  
Isa. 1: 8.

Is.  
Jerem.  
10: 13, 7.

Before CHRIST  
cir. 612.

shall ye serve strangers in a land that is not yours.

20 Declare this in the house of Jacob, and publish it in Judah, saying,

21 Hear now this, O foolish people, and without † understanding; which have eyes, and see not; which have ears, and hear not:

22 Fear ye not me? saith the LORD: will ye not tremble at my presence, which have placed the sand for the bound of the sea by a perpetual decree, that it cannot pass it; and though the waves thereof toss themselves, yet can they not prevail; though they roar, yet can they not pass over it?

23 But this people hath a revolting and a rebellious heart; they are revolted and gone.

24 Neither say they in their heart, Let us now fear the LORD our God that giveth rain, both the former and the latter, in his season: he reserveth unto us the appointed weeks of the harvest.

25 † Your iniquities have turned away these things, and your sins have withholden good things from you.

26 For among my people are found wicked men: † they lay wait, as he that setteth snares; they set a trap, they catch men.

27 As a cage is full of birds, so are their houses full of deceit; therefore they are become great, and waxen rich.

28 They are waxen fat, they shine; yea, they overpass the deeds of the wicked: they judge not the cause, the cause of the fatherless, yet they prosper; and the right of the needy do they not judge.

29 Shall I not visit for these things? saith the LORD: shall not my soul be avenged on such a nation as this?

30 † † A wonderful and horrible thing is committed in the land;

31 The prophets prophesy falsely, and the priests bear rule by their means; and my people love to have it so: and what will ye do in the end thereof?

CHAP. VI.

1 The enemies sent against Judah encourage themselves. 6 God setteth them on work because of their sins.

O YE children of Benjamin, gather yourselves to flee out of the midst of Jerusalem, and blow the trumpet in Tekoa, and set up a sign of fire in Beth-haccerem: for evil appeareth out of the north, and great destruction.

2 I have likened the daughter of Zion to a comely and delicate woman.

3 The shepherds with their flocks shall come unto her; they shall pitch their tents against her round about; they shall feed every one in his place.

4 Prepare ye war against her; arise, and let us go up at noon. Woe unto us! for the day goeth away, for the shadows of the evening are stretched out.

5 Arise, and let us go by night, and let us destroy her palaces.

6 For thus hath the LORD of hosts said, Hew ye down trees, and cast a mount against Jerusalem: this is the city to be visited; she is wholly oppression in the midst of her.

7 As a fountain casteth out her waters, so she casteth out her wickedness: violence and spoil is heard in her; before me continually is grief and wounds.

8 Be thou instructed, O Jerusalem, lest my soul depart from thee; lest I make thee desolate, a land not inhabited.

9 Thus saith the LORD of hosts, They shall thoroughly glean the remnant of Israel as a vine: turn back thine hand as a grape-gatherer into the baskets.

10 To whom shall I speak and give warning, that they may hear? Behold, their ear is uncircumcised, and they cannot hearken; behold, the word of the LORD is unto them a reproach; they have no delight in it.

11 Therefore I am full of the fury of the LORD; I am weary with holding in: I will pour it out upon the children abroad, and upon the assembly of young men together: for even the husband with the wife shall be taken, the aged with him that is full of days.

12 And their houses shall be turned unto others, with their fields and wives together: for I will stretch out my hand upon the inhabitants of the land, saith the LORD.

13 For from the least of them even unto the greatest of them, every one is given to covetousness; and from the prophet even unto the priest, every one dealeth falsely.

14 They have healed also the hurt of the daughter of my people slightly, saying, Peace, peace; when there is no peace.

15 Were they ashamed when they had committed abomination? nay, they were not at all ashamed, neither could they blush; therefore they shall

Before CHRIST  
cir. 612.

Or dwelling a home.

Or, pour out the engine of shot.

Isa. 57. 2.

Psal. 55. 9, 10, 11. Chap. 20. 1. Ezek. 7. 11, 23.

Ezek. 23. 18.

Heb. be loosed, disjointed.

Chap. 7. 20.

Deut. 28. 30. Chap. 8. 10.

Isaiah 56. 11.

Chap. 8. 10. & 14. 18. & 23. 11.

Micah 3. 5, 11.

h Chap. 8. 11. Ezek. 13. 10.

Heb. bruise, or, break.

Chap. 5. & 8. 14.

Isa. 6. 9. Ezek. 12. 2. Matt. 13. 14. John 12. 40. Acts 28. 26. Rom. 11. 8.

Heb. cart.

Job 38. 10, 11. Psal. 104. 9.

Deut. 21. 14.

Or, they pry as powder's lie in wait.

Prov. 1. 11, 17, 18.

Or, coop.

Deut. 32. 15.

Isa. 1. 23. Zech. 7. 10.

Job 12. 6. Psal. 73. 12. Chap. 12. 1.

Ver. 9.

Or, Astonishment and fishiness.

Chap. 14. 34. & 23. 25, 26.

Ezek. 13. 6.

Or, take into their hands.

Ch. 1. 14.



Before CHRIST cir. 612  
fall among them that fall: at the time that I visit them they shall be cast down, saith the LORD.

16 Thus saith the LORD, Stand ye in the ways, and see, and ask for the kold paths, where is the good way, and walk therein, and ye shall find rest for your souls. But they said, We will not walk therein.

17 Also I set watchmen over you, saying, Hearken to the found of the trumpet. But they said, We will not hearken.

18 ¶ Therefore hear, ye nations, and know, O congregation, what is among them.

19 Hear, O earth: behold, I will bring evil upon this people, even the fruit of their thoughts, because they have not hearkened unto my words, nor to my law, but rejected it.

20 To what purpose cometh there to me incense from Sheba, and the sweet cane from a far country? your burnt-offerings are not acceptable, nor your sacrifices sweet unto me.

21 Therefore thus saith the LORD, Behold, I will lay stumblingblocks before this people, and the fathers and the sons together shall fall upon them; the neighbour and his friend shall perish.

22 Thus saith the LORD, Behold, a people cometh from the north country, and a great nation shall be raised from the sides of the earth.

23 They shall lay hold on bow and spear; they are cruel, and have no mercy: their voice roareth like the sea; and they ride upon horses, set in array as men for war against thee, O daughter of Zion.

24 We have heard the fame thereof; our hands wax feeble: anguish hath taken hold of us, and pain, as of a woman in travail.

25 Go not forth into the field, nor walk by the way; for the sword of the enemy and fear is on every side.

26 O daughter of my people, gird thee with sackcloth, and wallow thyself in ashes; make thee mourning, as for an only son, most bitter lamentation: for the spoiler shall suddenly come upon us.

27 I have let thee for a tower and for a fortress among my people, that thou mayest know and try their way.

28 They are all grievous revolters, walking with slanders: they are brafs and iron; they are all corrupters.

29 The bellows are burnt, the lead is consumed of the fire, the founder

melteth in vain; for the wicked are not plucked away.

30 ¶ Reprobate silver shall men call them, because the LORD hath rejected them.

CHAP. VII

1 Jeremiab is sent to call for true repentance: 8 God rejecteth their vain confidence. 29 A call to mourning.

THE word that came to Jeremiab from the LORD, saying,

2 Stand in the gate of the LORD's house, and proclaim there this word, and say, Hear the word of the LORD, all ye of Judah, that enter in at these gates to worship the LORD:

3 Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, Amend your ways and your doings, and I will cause you to dwell in this place.

4 Trust ye not in lying words, saying, The temple of the LORD, The temple of the LORD, The temple of the LORD, are these.

5 For if ye thoroughly amend your ways and your doings; if ye thoroughly execute judgment between a man and his neighbour;

6 If ye oppress not the stranger, the fatherless, and the widow, and shed not innocent blood in this place, neither walk after other gods to your hurt:

7 Then will I cause you to dwell in this place, in the land that I gave to your fathers, for ever and ever.

8 ¶ Behold, ye trust in lying words, that cannot profit.

9 Will ye steal, murder, and commit adultery, and swear falsely, and burn incense unto Baal, and walk after other gods whom ye know not;

10 And come and stand before me in this house, which is called by my name, and say, We are delivered to do all these abominations?

11 Is c this house, which is called by my name, become a den of robbers in your eyes? Behold, even I have seen it, saith the LORD.

12 But go ye now unto my place which was in Shiloh, where I set my name at the first, and see what I did to it for the wickedness of my people Israel.

13 And now, because ye have done all these works, saith the LORD, and I spake unto you, rising up early and speaking, but ye heard not; and I called you, but ye answered not;

14 Therefore will I do unto this house, which is called by my name, where ye trust, and unto the place

Before CHRIST cir. 612  
b 11. 1. 22  
Or, Rajah silver.

cir. 600

a Ch. 18. 17  
& 26. 13.

b Micah 3. 11.

d 1 Kings 18. 21.  
Zeph. 1. 5.

† Heb. ubereupon my name is called.

e Isa. 56. 7.

f Matth. 21. 13.  
Mark 11. 17.  
Luke 19. 46.

g Josh. 18. 1.  
Judg. 18. 31.

h 1 Sam. 4. 10, 11.  
1st. 78. 60.  
Ch. 26. 6.

i Ver. 26.  
Ch. 11. 7.

k Prov. 1. 24.  
Isa. 65. 13.  
& 66. 4.

k If. 8. 20.  
Ch. 18. 15.  
Mal. 4. 4.  
Luke 16. 29.  
1st. Matth. 11. 29.  
m If. 21. 11.  
Ezek. 3. 17.  
Hab. 2. 1.

n Isa. 1. 2.  
o Prov. 1. 31.

p Phil. 40.  
G. & 50.  
7, 8, 9.  
Isa. 1. 11.  
& 66. 3.  
Amos 5. 21.  
Mic. 6. 6.  
6, 8, 9.

q Isa. 60. 6.

r Ch. 1. 15.  
& 5. 15.  
& 10. 22.  
& 50. 4, 5.  
42. 43.

s Ch. 4. 31.  
& 49. 24.  
& 50. 43.

t Ch. 4. 8.  
& 25. 34.  
u Mic. 1. 10.

x Zech. 12. 10.

y Chap. 1. 18 & 15. 20.

z Ch. 9. 4.  
a Ezek. 22. 18.

Before  
CHRIST  
et. 600.

11 Sam.  
4. 10, 11.  
Psalms  
78. 60.  
Ezra.  
20. 6.  
m Psal. 78.  
67, 68.  
n Exod.  
32. 10.  
Chap.  
11. 14.  
& 14. 11.  
o Chap.  
15. 1.  
p Chap. 44.  
17, 19.

h Or,  
Ivame, Or,  
workman-  
ship of bea-  
st.

q Isa. I. 11.  
Chap. 6. 20.  
Amos 5. 21.  
See Hoisa  
8. 13.  
r Hof. 6. 6.

† Heb. concern-  
ing the  
matter of.

s Exod.  
15. 26.  
Deut. 6. 3.  
† Ex. 19. 5.  
Lev. 26. 12.

n Psalm  
81. 12.  
Chap. 11. 8.  
|| Or, Stub-  
bornness.  
† Heb.  
were.  
x Chap.  
2. 27. &  
32. 33.  
y 2 Chro.  
36. 15.  
Chap. 25. 4.  
z Ver. 13.  
a Chap.  
11. 8.  
b Neh. 9.  
17, 29.  
Ch. 16. 12.  
& 17. 23.  
& 19. 15.  
& 23. 3.

which I gave to you and to your fathers, as I have done to <sup>1</sup>Shiloh.

15 And I will cast you out of my fight, as I have cast out all your brethren, <sup>m</sup>even the whole seed of Ephraim.

16 Therefore <sup>n</sup>pray not thou for this people, neither lift up cry nor prayer for them, neither make intercession to me: <sup>o</sup>for I will not hear thee.

17 ¶ Seest thou not what they do in the cities of Judah, and in the streets of Jerusalem?

18 <sup>p</sup>The children gather wood, and the fathers kindle the fire, and the women knead *their* dough, to make cakes to the || queen of heaven, and to pour out drink-offerings unto other gods, that they may provoke me to anger.

19 Do they provoke me to anger? saith the LORD; *do they not provoke themselves to the confusion of their own faces?*

20 Therefore thus saith the LORD GOD, Behold, mine anger and my fury shall be poured out upon this place, upon man, and upon beast, and upon the trees of the field, and upon the fruit of the ground; and it shall burn, and shall not be quenched.

21 ¶ Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel; <sup>q</sup>Put your burnt-offerings unto your sacrifices, and eat flesh.

22 <sup>r</sup>For I spake not unto your fathers, nor commanded them in the day that I brought them out of the land of Egypt, <sup>†</sup>concerning burnt-offerings or sacrifices:

23 But this thing commanded I them, saying, <sup>s</sup>Obey my voice, and <sup>t</sup>I will be your God, and ye shall be my people; and walk ye in all the ways that I have commanded you, that it may be well unto you.

24 <sup>u</sup>But they hearkened not, nor inclined their ear, but walked in the counsels *and* in the || imagination of their evil heart, and <sup>†</sup><sup>x</sup>went backward, and not forward.

25 Since the day that your fathers came forth out of the land of Egypt unto this day, I have even <sup>y</sup>sent unto you all my servants the prophets, <sup>z</sup>daily rising up early, and sending *them*:

26 <sup>a</sup>Yet they hearkened not unto me, nor inclined their ear, but <sup>b</sup>hardened their neck; they did worse than their fathers.

27 Therefore thou shalt speak all these words unto them; but they will not hearken to thee: thou shalt also call unto them; but they will not answer thee.

28 But thou shalt say unto them, This *is* a nation that obeyeth not the voice of the LORD their God, nor receiveth || correction: truth is perished, and is cut off from their mouth.

29 ¶ <sup>c</sup>Cut off thine hair, O Jerusalem, and cast *it* away, and take up a lamentation on high places; for the LORD hath rejected and forsaken the generation of his wrath.

30 For the children of Judah have done evil in my sight, saith the LORD: <sup>d</sup>they have set their abominations in the house which is called by my name, to pollute it.

31 And they have built the <sup>e</sup>high places of Tophet, which *is* in the valley of the son of Hinnom, to burn their sons and their daughters in the fire; which I commanded *them* not, neither <sup>†</sup>came it into my heart.

32 ¶ Therefore, behold, <sup>f</sup>the days come, saith the LORD, that it shall no more be called Tophet, nor the valley of the son of Hinnom, but the valley of slaughter: for they shall bury in Tophet, till there be no place.

33 And the <sup>g</sup>carcasses of this people shall be meat for the fowls of the heaven, and for the beasts of the earth; and none shall fray *them* away.

34 Then will I cause to <sup>h</sup>cease from the cities of Judah, and from the streets of Jerusalem, the voice of mirth, and the voice of gladness, the voice of the bridegroom, and the voice of the bride; for the land shall be desolate.

CHAP. VIII.

*1 The Jews' calamity: 4 their impendency upbraided: 13 their judgment shewed: 18 their desperate estate bewailed.*

**A**T that time, saith the LORD, they shall bring out the bones of the kings of Judah, and the bones of his princes, and the bones of the priests, and the bones of the prophets, and the bones of the inhabitants of Jerusalem, out of their graves:

2 And they shall spread them before the sun, and the moon, and all the host of heaven, whom they have loved, and whom they have served, and after whom they have walked, and whom they have fought, and whom they have worshipped: they shall not be gathered, nor be buried; they shall be for dung upon the face of the earth.

3 And death shall be chosen rather than life by all the residue of *them*.

Before  
CHRIST  
cir. 600.

|| Or, in-  
frudition

c Job 1.  
Isa. 15.  
Ch. 16.  
Mic. 1. 1

d 2 King  
27. 4.  
2 Chron.  
33. 4. &  
Ezek. 7.  
& 8. 5. &  
Dan. 9.  
e 2 King  
23. 10.  
Ch. 19. 3

† Heb.  
came it  
upon my  
heart.  
f Chap.  
19. 6.

g Deut.  
28. 26.  
Psal. 79.  
Chap. 12.  
& 16. 4.  
& 34. 20.

h Isaiah  
24. 7, 8.  
Chap. 16.  
& 25. 10.  
& 33. 11.  
Ezek.  
26. 13.  
Hof. 2. 11  
Rev. 18. 2.

that remain of this evil family, which remain in all the places whither I have driven them, saith the LORD of hosts.

4 ¶ Moreover, thou shalt say unto them, Thus saith the LORD; Shall they fall, and not arise? shall he turn away, and not return?

5 Why then is this people of Jerusalem sidden back by a perpetual backsliding? they hold fast decēt, they refuse to return.

6 I hearkened and heard, but they spake not aright: no man repented him of his wickedness, saying, What have I done? every one turned to his course, as the horse rusheth into the battle.

7 Yea, a the stork in the heaven knoweth her appointed times; and the turtle, and the crane, and the swallow, observe the time of their coming: but b my people know not the judgment of the LORD.

8 How do ye say, We are wise, and the law of the LORD is with us? Lo, certainly || in vain made he it; the pen of the scribes is in vain.

9 c || The wise men are ashamed, they are dismayed and taken: lo, they have rejected the word of the LORD; and † what wisdom is in them?

10 Therefore d will I give their wives unto others, and their fields to them that shall inherit them: for every one, from the least even unto the greatest, is given to e covetousness, from the prophet even unto the priest, every one dealeth falsely.

11 For they have f healed the hurt of the daughter of my people slightly, saying, g Peace, peace; when there is no peace.

12 Were they h ashamed when they had committed abomination? nay, they were not at all ashamed, neither could they blush; therefore shall they fall among them that fall: in the time of their visitation they shall be cast down, saith the LORD.

13 ¶ || I will surely consume them, saith the LORD: there shall be no grapes i on the vine, nor figs on the k fig-tree, and the leaf shall fade; and the things that I have given them shall pass away from them.

14 Why do we sit still? l assemble yourselves, and let us enter into the defended cities, and let us be silent there; for the LORD our God hath put us to silence, and given us m water of || gall to drink, because we have sinned against the LORD.

15 We n looked for peace, but no good came; and for a time of health, and behold trouble!

16 The snorting of his horses was heard from o Dan: the whole land trembled at the sound of the neighing of his strong ones; for they are come, and have devoured the land, and † all that is in it; the city, and those that dwell therein.

17 For, behold, I will send serpents, cockatrices, among you, which will not be p charmed, and they shall bite you, saith the LORD.

18 ¶ When I would comfort myself against sorrow, my heart is faint † in me.

19 Behold the voice of the cry of the daughter of my people † because of them that dwell in a far country. Is not the LORD in Zion? is not her King in her? Why have they provoked me to anger with their graven images, and with frange vanities?

20 The harvest is past, the summer is ended, and we are not saved.

21 For the hurt of the daughter of my people am I hurt; I am black; astonishment hath taken hold on me.

22 Is there no q balm in Gilead? is there no physician there? why then is not the health of the daughter of my people † recovered?

CHAP. IX.

1 The prophet bewaileth the manifold sins of his people, 9 and their judgments. 12 Disobedience is the cause of their calamity.

† O h a that my head were waters, and mine eyes a fountain of tears, that I might weep day and night for the slain of the daughter of my people!

2 Oh that I had in the wilderness a lodging-place of wayfaring men, that I might leave my people, and go from them! for b they be all adulterers, an assembly of treacherous men.

3 And c they bend their tongues like their bow for lies; but they are not valiant for the truth upon the earth: for they proceed from evil to evil, and they know not me, saith the LORD.

4 d Take ye heed every one of his neighbour, and trust ye not in any brother: for every brother will utterly supplant, and every neighbour will e walk with slanders.

5 And they will || deceive every one his neighbour, and will not speak the truth: they have taught their tongue to speak lies, and weary themselves to commit iniquity.

Before CHRIST c. 600.

n Chap. 14. 19. o Chap. 4. 15.

† Heb. the fulness thereof.

p Psalm 18. 4. 5. Ecclef. 10. 11.

† Heb. upon.

† Heb. because of the country of them that are far off.

q Gen. 37. 25. 26. 31. & 51. 8.

† Heb. gone up.

† Heb. Who will give my head, &c. a Isa. 22. 4. Chapters 4. 10. &c. 13. 17. &c. 14. 17. Lament. 3. 48.

b Chap. 5. 7. 8.

c Psalm 64. 3. Isa. 59. 4. 13. 15.

d Chap. 12. 6. Mic. 7. 5. 6.

† Or, friend.

e Chap. 6. 28.

|| Or, me.

Running Course.

1 Isa. 1. 3.

b Chap. 5. 49. 5.

1 Or, the full pen of scribes for payment: 110. 10. 1.

c Chap. 6. 15.

1 Or, have they been ashamed, &c.

† Heb. see wisdom

d 110. 10. 1.

e 110. 10. 1.

f 110. 10. 1.

g 110. 10. 1.

h 110. 10. 1.

i 110. 10. 1.

k 110. 10. 1.

l 110. 10. 1.

m 110. 10. 1.

n 110. 10. 1.

o 110. 10. 1.

p 110. 10. 1.

q 110. 10. 1.

r 110. 10. 1.

s 110. 10. 1.

t 110. 10. 1.

u 110. 10. 1.

v 110. 10. 1.

w 110. 10. 1.

x 110. 10. 1.

y 110. 10. 1.

z 110. 10. 1.

Before CHRIST cir. 600.

6 Thine habitation is in the midst of deceit; through deceit they refuse to know me, saith the LORD.

7 Therefore thus saith the LORD of hosts, Behold, I will melt them, and try them; for how shall I do for the daughter of my people?

8 Their tongue is as an arrow shot out; it speaketh deceit: one speaketh peaceably to his neighbour with his mouth, but in heart he layeth his wait.

9 Shall I not visit them for these things? saith the LORD: shall not my soul be avenged on such a nation as this?

10 For the mountains will I take up a weeping and wailing, and for the habitations of the wilderness a lamentation, because they are burnt up, so that none can pass through them; neither can men hear the voice of the cattle: both the fowl of the heavens and the beast are fled; they are gone.

11 And I will make Jerusalem heaps, and a den of dragons; and I will make the cities of Judah desolate, without an inhabitant.

12 Who is the wise man, that may understand this? and who is he to whom the mouth of the LORD hath spoken, that he may declare it, for what the land perisheth and is burnt up like a wilderness, that none passeth through?

13 And the LORD saith, Because they have forsaken my law which I set before them, and have not obeyed my voice, neither walked therein;

14 But have walked after the imagination of their own heart, and after Baalim, which their fathers taught them:

15 Therefore thus saith the LORD of hosts, the God of Israel; Behold, I will feed them, even this people, with wormwood, and give them water of gall to drink.

16 I will scatter them also among the heathen, whom neither they nor their fathers have known; and I will send a sword after them, till I have consumed them.

17 Thus saith the LORD of hosts, Consider ye, and call for the mourning women, that they may come; and send for cunning women, that they may come;

18 And let them make haste, and take up a wailing for us, that our eyes may run down with tears, and our eyelids gush out with waters.

19 For a voice of wailing is heard out of Zion, How are we spoiled! we are greatly confounded, because we have forsaken the land, because our dwellings have cast us out.

20 Yet hear the word of the LORD, O ye women, and let your ear receive the word of his mouth, and teach your daughters wailing, and every one her neighbour lamentation:

21 For death is come up into our windows, and is entered into our palaces, to cut off the children from without, and the young men from the streets.

22 Speak, Thus saith the LORD, Even the carcases of men shall fall as dung upon the open field, and as the handful after the harvest-man, and none shall gather them.

23 Thus saith the LORD, Let not the wise man glory in his wisdom, neither let the mighty man glory in his might, let not the rich man glory in his riches:

24 But let him that glorieth, glory in this, that he understandeth and knoweth me, that I am the LORD which exercise loving-kindness, judgment, and righteousness, in the earth: for in these things I delight, saith the LORD.

25 Behold, the days come, saith the LORD, that I will punish all them which are circumcised with the uncircumcised;

26 Egypt, and Judah, and Edom, and the children of Ammon, and Moab, and all that are in the utmost corners, that dwell in the wilderness: for all these nations are uncircumcised, and all the house of Israel are uncircumcised in the heart.

CHAP. X.

The great disparity between God and idols. 19 The spoiling of the tabernacle by foolish pastors.

HEAR ye the word which the LORD speaketh unto you, O house of Israel:

2 Thus saith the LORD, Learn not the way of the heathen, and be not dismayed at the signs of heaven; for the heathen are dismayed at them.

3 For the customs of the people are vain: for one cutteth a tree out of the forest (the work of the hands of the workman) with the axe:

4 They deck it with silver and with gold; they fasten it with nails and with hammers, that it move not.

5 They are upright as the palm-tree, but speak not; they must needs

Before CHRIST cir. 600.

Levit. 18. 29. & 20. 29.

Ecclesi. 9. 11.

1 Cor. 1. 31. 2 Cor. 10. 17.

Heb. visit upon.

Judith 14. 10.

Heb. cut off into corners, or having the corners of their hair polled.

x Ch. 25. 2.

& 49. 32.

Levit. 26. 41.

Rom. 2. 28, 29.

Lev. 18. & 20. 23.

Heb. statues, or ordinances are vanity.

Isa. 40. 19, & 44. 9, 10, & 50.

Pf. 119. & 135. 1

2 Pf. 12. 2. & 120. 3. 3 Pf. 28. 3. † Heb. in the midst of him. † Or, wait for him. 3 Chap. 5. 9, 29.

1 Ch. 12. 4. & 23. 10. Hof. 4. 3. † Or, palaces. † Or, desolate. † Heb. from the fowl even so, &c.

11. 34. 13. Ch. 10. 22. † Heb. desolation. m Psalm 107. 43.

† Or, stubbornness. a Gal. 1. 14.

Ch. 8. 14. & 23. 15. Lam. 3. 15, 19. p Levit. 26. 33. Deut. 28. 64.

2 Chron. 35. 25. Job 3. 8. Ecclesi. 72. 5. Amos 5. 16.

Before CHRIST cir. 600  
c. Isa. 46.  
1, 7.  
e. Isa. 41. 23.  
f. Ezek. 13. 11.  
g. Psal. 86.  
8, 10.  
h. Rev. 15. 4.  
i. Or, it liketh tree.

be borne, because they cannot go. Be not afraid of them; for they cannot do evil, neither also is it in them to do good.

6 Forasmuch as there is none like unto thee, O LORD; thou art great, and thy name is great in might.

7 Who would not fear thee, O King of nations? for to thee doth it appertain: forasmuch as among all the wise men of the nations, and in all their kingdoms, there is none like unto thee.

8 But they are altogether brutish and foolish; the stock is a doctrine of vanities.

9 Silver spread into plates is brought from Tarshish, and gold from Uphaz, the work of the workman, and of the hands of the founder; blue and purple is their clothing; they are all the work of cunning men.

10 But the LORD is the true God, he is the living God, and an everlasting King: at his wrath the earth shall tremble, and the nations shall not be able to abide his indignation.

11 Thus shall ye say unto them, The gods that have not made the heavens and the earth, even they shall perish from the earth, and from under these heavens.

12 He hath made the earth by his power, he hath established the world by his wisdom, and hath stretched out the heavens by his discretion.

13 When he uttereth his voice, there is a multitude of waters in the heavens, and he causeth the vapours to ascend from the ends of the earth; he maketh lightnings with rain, and bringeth forth the wind out of his treasures.

14 Every man is brutish in his knowledge; every founder is confounded by the graven image: for his molten image is falsehood, and there is no breath in them.

15 They are vanity, and the work of errors: in the time of their visitation they shall perish.

16 The Portion of Jacob is not like them: for he is the former of all things; and Israel is the rod of his inheritance: The LORD of hosts is his name.

17 Gather up thy wares out of the land, O inhabitant of the fortresses:

18 For thus saith the LORD, Behold, I will sling out the inhabitants of the land at this once, and will distress them, that they may find it so.

† Heb. in one, or, alone.  
h. Psal. 71. 5.  
i. Isa. 41. 20.  
2. 18.  
Zech. 10. 2.  
Rom. 1.  
2. 19.  
i. Dan. 10. 5.

† Heb. God of truth.  
† Heb. King of eternity.  
k. Psal. 10. 16.  
† In the Chaldean language.  
l. See Psal. 56. 5.

m. Gen. 1. 1, 6, 9.  
Numb. 136. 5, 6.  
Chap. 51. 15, &c.  
n. Job 9. 8.  
Psal. 104. 2.  
Isa. 40. 23.  
l. Or, void.  
o. Psal. 135. 7.  
† Or, for vain.

p. Chap. 51. 17, 18.  
† Or, more furious than an iron.  
q. Isa. 42. 17.  
c. 44. 11.  
c. 45. 16.

† See Chap. 6. 1.  
Ezek. 13. 3.  
† Heb. inhabitants.  
u. 1 Sam. 25. 29.

19 Woe is me for my hurt! my wound is grievous: but I said, Truly this is a grief, and I must bear it.

20 My tabernacle is spoiled, and all my cords are broken: my children are gone forth of me, and they are not; there is none to stretch forth my tent any more, and to set up my curtains.

21 For the pastors are become brutish, and have not fought the LORD: therefore they shall not prosper, and all their flocks shall be scattered.

22 Behold, the noise of the bruit is come, and a great commotion out of the north country, to make the cities of Judah desolate, and a den of dragons.

23 O LORD, I know that the way of man is not in himself: it is not in man that walketh to direct his steps.

24 O LORD, correct me, but with judgment; not in thine anger, lest thou bring me to nothing.

25 Pour out thy fury upon the heathen that know thee not, and upon the families that call not on thy name: for they have eaten up Jacob, and devoured him, and consumed him, and have made his habitation desolate.

CHAP. XI.

Jeremiah proclaimeth God's covenant, and rebuketh the disobedient Jews: he propheseth evils to come upon them for their idolatries.

The word that came to Jeremiah from the LORD, saying,

2 Hear ye the words of this covenant, and speak unto the men of Judah, and to the inhabitants of Jerusalem,

3 And say thou unto them, Thus saith the LORD God of Israel, Cursed be the man that obeyeth not the words of this covenant,

4 Which I commanded your fathers in the day that I brought them forth out of the land of Egypt, from the iron furnace, saying, Obey my voice, and do them, according to all which I command you: so shall ye be my people, and I will be your God;

5 That I may perform the oath which I have sworn unto your fathers, to give them a land flowing with milk and honey, as it is this day. Then answered I, and said, So be it, O LORD.

6 Then the LORD said unto me, Proclaim all these words in the cities of Judah, and in the streets of Jerusalem, saying, Hear ye the words of this covenant, and do them.

Before CHRIST cir. 600  
x. Psal. 77. 10.

y. Chapters 1. 15. &c.  
z. Ch. 9. 11.  
a. Pro. 16. 1. &c. 20. 24.

b. Psal. 6. 1. &c. 38. 1.  
c. Chap. 30. 11.  
† Heb. Annuntia me.  
c. Psal. 79. 6.

cir. 608.

a. Deut. 27. 26.  
Gal. 3. 10.

b. Deut. 4. 20.  
1 Kings 8. 51.  
c. Lev. 26. 3, 12.

d. Deut. 7. 12.

† Heb. Amen.  
Deut. 27. 15, 20.

Before CHRIST  
cir. 608.

7 For I earnestly protested unto your fathers, in the day that I brought them up out of the land of Egypt, even unto this day, <sup>c</sup> rising early and protesting, saying, Obey my voice.

8 <sup>f</sup> Yet they obeyed not, nor inclined their ear, but <sup>g</sup> walked every one in the <sup>h</sup> imagination of their evil heart: therefore I will bring upon them all the words of this covenant, which I commanded them to do; but they did them not.

9 And the LORD said unto me, <sup>h</sup> A conspiracy is found among the men of Judah, and among the inhabitants of Jerusalem.

10 They are turned back to the iniquities of their forefathers, which refused to hear my words; and they went after other gods to serve them: the house of Israel and the house of Judah have broken my covenant, which I made with their fathers.

11 ¶ Therefore thus saith the LORD, Behold, I will bring evil upon them, which they shall not be able to <sup>†</sup> escape; and <sup>i</sup> though they shall cry unto me, I will not hearken unto them.

12 Then shall the cities of Judah, and inhabitants of Jerusalem, go and <sup>k</sup> cry unto the gods unto whom they offer incense: but they shall not save them at all in the time of their <sup>†</sup> trouble.

13 For according to the number of thy <sup>l</sup> cities were thy gods, O Judah; and according to the number of the streets of Jerusalem have ye set up altars to that <sup>†</sup> shameful thing, even altars to burn incense unto Baal.

14 Therefore <sup>m</sup> pray not thou for this people, neither lift up a cry or prayer for them: for I will not hear them in the time that they cry unto me for their <sup>†</sup> trouble.

15 <sup>n</sup> ¶ What hath my beloved to do in mine house, seeing she hath wrought lewdness with many, and the holy flesh is passed from thee? <sup>†</sup> When thou doest evil, then thou rejoicest.

16 The LORD called thy name, A green olive-tree, fair, and of goodly fruit: with the noise of a great tumult he hath kindled fire upon it, and the branches of it are broken.

17 For the LORD of hosts, <sup>o</sup> that planted thee, hath pronounced evil against thee, for the evil of the house of Israel, and of the house of Judah, which they have done against themselves, to provoke me to anger, in offering incense unto Baal.

18 ¶ And the LORD hath given me knowledge of it, and I know it: then thou shewedst me their doings.

19 But I was like a lamb or an ox that is brought to the slaughter; and I knew not that <sup>p</sup> they had devised devices against me, saying, Let us destroy <sup>†</sup> the tree with the fruit thereof, <sup>q</sup> and let us cut him off from the land of the living, that his name may be no more remembered.

20 But, O LORD of hosts, that judgest righteously, that <sup>r</sup> triest the reins and the heart, let me see thy vengeance on them; for unto thee have I revealed my cause.

21 Therefore thus saith the LORD of the men of Anathoth, <sup>s</sup> that seek thy life, saying, <sup>t</sup> Prophecy not in the name of the LORD, that thou die not by our hand:

22 Therefore thus saith the LORD of hosts, Behold, I will <sup>†</sup> punish them: the young men shall die by the sword, their sons and their daughters shall die by famine;

23 And there shall be no remnant of them: for I will bring evil upon the men of Anathoth, even the year of their visitation.

CHAP. XII.

I Jeremiah, complaining of the prosperity of the wicked, prayeth against them. 14 God's promises to the penitent.

<sup>a</sup> RIGHTEOUS art thou, O LORD, when I plead with thee; yet <sup>†</sup> let me talk with thee of thy judgments: <sup>b</sup> Wherefore doth the way of the wicked prosper? <sup>c</sup> Wherefore are all they happy that deal very treacherously?

2 Thou hast planted them; yea, they have taken root: <sup>†</sup> they grow; yea, they bring forth fruit: <sup>c</sup> thou art near in their mouth, and far from their reins.

3 But thou, O LORD, <sup>d</sup> knowest me; thou hast seen me, and <sup>e</sup> tried mine heart: <sup>†</sup> toward thee: pull them out like sheep for the slaughter, and prepare them for the day of slaughter.

4 How long shall the land mourn, and the herbs of every field wither, <sup>f</sup> for the wickedness of them that dwell therein? <sup>g</sup> The beasts are consumed, and the birds; because they said, He shall not see our last end.

5 ¶ If thou hast run with the footmen, and they have wearied thee, then how canst thou contend with horses? and <sup>h</sup> if in the land of peace, <sup>i</sup> wherein thou trustedst, they wearied

Before CHRIST  
cir. 608.

p Chap. 18. 18.

† Heb. the stalk with his bread.

q Pf. 27. 13. & 83. 4. & 116. 9. & 142. 5.

r 1 Sam. 16. 7. 1 Chron. 28. 9.

s Pfal. 7. 9. Ch. 17. 10. & 20. 12.

Rev. 2. 23. s Chap. 12. 5, 6.

t Isa. 30. 10. Amos 2. 12. & 7. 13.

u Mic. 2. 6.

† Heb. visit upon.

e Chap. 7. 13, 25.

f Chap. 7. 26.

g Chapters 3. 17. & 7. 24. & 9. 14.

h Or, suborned.

i Ezekiel 22. 25. Hof. 6. 9.

† Heb. to go forth of.

† Pf. 18. 41. Prov. 1. 28.

† Isa. 1. 15. Ch. 14. 12. Ezck. 8. 18.

† Mic. 3. 4. Zech. 7. 13.

k Deut. 32. 37, 38.

† Heb. evil.

l Ch. 2. 28.

† Heb. flame, Chap. 3. 24.

† Hof. 9. 10. m Exod. 32. 10.

† Chapters 7. 16. & 14. 11.

† John 5. 16. n Psalm 1. 1, &c.

† Heb. what is to me my beloved in my house?

† Or, when by evil is.

o Chap. 2. 21.

† Heb. the stalk with his bread.

q Pf. 27. 13. & 83. 4. & 116. 9. & 142. 5.

r 1 Sam. 16. 7. 1 Chron. 28. 9.

s Pfal. 7. 9. Ch. 17. 10. & 20. 12.

Rev. 2. 23. s Chap. 12. 5, 6.

t Isa. 30. 10. Amos 2. 12. & 7. 13.

u Mic. 2. 6.

† Heb. visit upon.

† Heb. what is to me my beloved in my house?

† Or, when by evil is.

a Pfal. 51. 4.

† Or, let me reason the case with thee.

b Job 12. 6 & 21. 7.

c Pfal. 37. 1, 35. & 73. 3, &c.

d Chap. 5. 28. Heb. 1. 4.

e Mal. 3. 15. † Heb. they go on.

f Isa. 29. 13.

d Pfal. 17. 1 & 139. 1.

e Chap. 11. 20.

† Heb. with thee.

f Psalm 107. 34.

g Ch. 4. 21. & 7. 20. & 9. 10.

Hof. 4. 3.

CHAP. XIII.

**1** By the type of a linen girdle, the destruction of his people is prefigured: **12** by the bottles filled with wine, their excess in misery foretold.

**T**HUS saith the LORD unto me, Go and get thee a linen girdle, and put it upon thy loins, and put it not in water.

**2** So I got a girdle, according to the word of the LORD, and put it on my loins.

**3** And the word of the LORD came unto me the second time, saying,

**4** Take the girdle that thou hast got, which is upon thy loins, and arise, go to Euphrates, and hide it there in a hole of the rock.

**5** So I went, and hid it by Euphrates, as the LORD commanded me.

**6** And it came to pass after many days, that the LORD said unto me, Arise, go to Euphrates, and take the girdle from thence, which I commanded thee to hide there.

**7** Then I went to Euphrates, and digged, and took the girdle from the place where I had hid it; and, behold, the girdle was marred, it was profitable for nothing.

**8** Then the word of the LORD came unto me, saying,

**9** Thus saith the LORD, After this manner will I mar the pride of Judah, and the great pride of Jerusalem.

**10** This evil people, which refuse to hear my words, which walk in the imagination of their heart, and walk after other gods, to serve them, and to worship them, shall even be as this girdle, which is good for nothing.

**11** For as the girdle cleaveth to the loins of a man, so have I caused to cleave unto me the whole house of Israel, and the whole house of Judah, saith the LORD; that they might be unto me for a people, and for a name, and for a praise, and for a glory: but they would not hear.

**12** ¶ Therefore thou shalt speak unto them this word, Thus saith the LORD God of Israel, Every bottle shall be filled with wine; and they shall say unto thee, Do we not certainly know that every bottle shall be filled with wine?

**13** Then shalt thou say unto them, Thus saith the LORD, Behold, I will fill all the inhabitants of this land, even the kings that sit upon David's throne, and the priests, and the prophets, and all the inhabitants of Jerusalem, with drunkenness.

thee, then how wilt thou do in the swelling of Jordan?

**6** For even thy brethren, and the house of thy father, even they have dealt treacherously with thee; yea, they have called a multitude after thee: believe them not, though they speak fair words unto thee.

**7** ¶ I have forsaken mine house, I have left mine heritage; I have given the dearly-beloved of my soul into the hand of her enemies.

**8** Mine heritage is unto me as a lion in the forest; it crieth out against me: therefore have I hated it.

**9** Mine heritage is unto me as a speckled bird; the birds round about are against her: come ye, assemble all the beasts of the field, I come to devour.

**10** Many pastors have destroyed my vineyard, they have trodden my portion under foot, they have made my pleasant portion a desolate wilderness.

**11** They have made it desolate, and being desolate it mourneth unto me; the whole land is made desolate, because no man layeth it to heart.

**12** The spoilers are come upon all high places through the wilderness: for the sword of the LORD shall devour from the one end of the land even to the other end of the land: no flesh shall have peace.

**13** ¶ They have sown wheat, but shall reap thorns: they have put themselves to pain, but shall not profit; and they shall be ashamed of your revenues, because of the fierce anger of the LORD.

**14** ¶ Thus saith the LORD against all mine evil neighbours, that touch the inheritance which I have caused my people Israel to inherit; Behold, I will pluck them out of their land, and pluck out the house of Judah from among them.

**15** And it shall come to pass, after that I have plucked them out, I will return, and have compassion on them, and will bring them again, every man to his heritage, and every man to his land.

**16** And it shall come to pass, if they will diligently learn the ways of my people, to swear by my name, The LORD liveth; (as they taught my people to swear by Baal;) then shall they be built in the midst of my people.

**17** But if they will not obey, I will utterly pluck up and destroy that nation, saith the LORD.

Before CHRIST cir. 602.

Before CHRIST cir. 606.  
h Joh. 3. 15  
1 Chron. 12. 13.  
Ch. 49. 19.  
Ec. 50. 44.  
1 Chap. 9. 4.  
& 11. 19, 21.  
¶ Or, they cried after thee fully.  
k Prov. 26. 23.  
¶ Heb. god-things.  
¶ Heb. due love.  
¶ Or, yell-eth.  
¶ Heb. give-eth out his voice.  
¶ Or, saluted.  
¶ Or, cause them to come.  
l Chap. 7. 33.

¶ Heb. portion of advice.

m Levit. 26. 16.  
Deut. 28. 38.  
Mic. 6. 15.  
Hag. 1. 6.  
¶ Or, ye.

n Deut. 30. 3.  
Chap. 32. 37.

o 11. 60. 12.

¶ Or, stubbornness.

a 1st. 57. 17.  
24 & 28. 6.  
Ch. 25. 27.  
Ec. 51. 7.

## CHAP. XIV.

1 A grievous dearth. 7 Jeremiab's prayer. 10 The Lord will not be entreated. 13 Lying prophets shall perish.

THE word of the LORD that came to Jeremiab concerning † the dearth.

2 Judah mourneth, and the gates thereof languish; they are black unto the ground; and the cry of Jerusalem is gone up.

3 And their nobles have sent their little ones to the waters: they came to the pits, and found no water; they returned with their vessels empty; they were ashamed and confounded, and covered their heads.

4 Because the ground is chapt, for there was no rain in the earth, the plowmen were ashamed, they covered their heads.

5 Yea, the hind also calved in the field, and forsook it, because there was no grafs.

6 And <sup>b</sup> the wild asses did stand in the high places, they snuffed up the wind like dragons; their eyes did fail, because *there was* no grafs.

7 ¶ O LORD, though our iniquities testify against us, do thou *it* for thy name's sake: for our backslidings are many; we have sinned against thee.

8 O the Hope of Israel, the Saviour thereof in time of trouble, why shouldst thou be as a stranger in the land, and as a wayfaring man *that* turneth aside to tarry for a night?

9 Why shouldst thou be as a man astonished, as a mighty man *that* cannot save? yet thou, O LORD, art in the midst of us, and † we are called by thy name; leave us not.

10 ¶ Thus saith the LORD unto this people, <sup>c</sup> Thus have they loved to wander, they have not refrained their feet; therefore the LORD doth not accept them; <sup>d</sup> he will now remember their iniquity, and visit their sins.

11 Then said the LORD unto me, <sup>e</sup> Pray not for this people for *their* good.

12 <sup>f</sup> When they fast, I will not hear their cry; and <sup>g</sup> when they offer burnt-offering and an oblation, I will not accept them; but <sup>h</sup> I will consume them by the sword, and by the famine, and by the pestilence.

13 ¶ <sup>i</sup> Then said I, Ah, Lord God! behold, the prophets say unto them, Ye shall not see the sword, neither shall ye have famine; but I will give you † assured peace in this place.

14 Then the LORD said unto me, The prophets prophecy lies in my

14 And I will dash them † one against another, even the fathers and the sons together, saith the LORD; I will not pity, nor spare, nor have mercy, † but destroy them.

15 ¶ Hear ye, and give ear; be not proud: for the LORD hath spoken.

16 <sup>b</sup> Give glory to the LORD your God, before he cause <sup>c</sup> darkness, and before your feet stumble upon the dark mountains, and while ye <sup>d</sup> look for light, he turn it into <sup>e</sup> the shadow of death, and make it grofs darkness.

17 But if ye will not hear it, my foul shall weep in secret places for *your* pride; and <sup>f</sup> mine eye shall weep fore, and run down with tears, because the LORD's flock is carried away captive.

18 Say unto the king and to the queen, Humble yourselves, sit down; for your || principalities shall come down, *even* the crown of your glory.

19 The cities of the south shall be shut up, and none shall open *them*; Judah shall be carried away captive all of it, it shall be wholly carried away captive.

20 Lift up your eyes, and behold them that come from the north: where *is* the flock *that* was given thee, thy beautiful flock?

21 What wilt thou say when he shall † punish thee? (for thou hast taught them *to be* captains, and as chief over thee;) shall not <sup>g</sup> forrows take thee, as a woman in travail?

22 ¶ And if thou say in thine heart, <sup>h</sup> Wherefore come these things upon me? For the greatness of thine iniquity are <sup>i</sup> thy skirts discovered, and thy heels || made bare.

23 Can the Ethiopian change his skin, or the leopard his spots? *then* may ye also do good, that are † accustomed to do evil.

24 Therefore will I scatter them as the stubble that passeth away by the wind of the wilderness.

25 This *is* thy lot, the portion of thy measures from me, saith the LORD; because thou hast forgotten me, and trusted in falsehood.

26 Therefore <sup>k</sup> will I discover thy skirts upon thy face, that thy shame may appear.

27 <sup>l</sup> I have seen thine adulteries, and thy neighings, the lewdness of thy whoredom, and thine abominations <sup>m</sup> on the hills in the fields. Woe unto thee, O Jerusalem! wilt thou not be made clean? † when shall it once be?

Before CHRIST cir. 601.

† Heb. the sword of the dearth, or, restraint.

a 2 Sam. 15: 30.

b Chap. 2: 24.

† Heb. thy name is called upon us.

c See Ch. 2: 23, 24, 25.

d Hof. 8: 13- & 9: 9.

e Exod. 32: 10. Chap. 7: 16. & 11: 14. f Prov. 1: 28. Isaiah 1: 15. & 58: 3. Ch. 11: 11. Ezek. 8: 12. Mic. 3: 4. Zech. 7: 13.

g Chap. 6: 20. & 7: 21, 22.

h Chap. 9: 10.

i Chap. 4: 10.

† Heb. peace of truth.

Before CHRIST cir. 602.

† Heb. a man against his brother.

† Heb. from the praying them.

b Josh. 7: 19.

c Isa. 8: 22.

d Isa. 59: 9.

e Psalm 44: 19.

f Chap. 9: 1. Lament. 1: 2, 16. & 2: 18.

|| Or, head-tires.

† Heb. visit upon.

g Chap. 6: 24.

h Ch. 5: 19. & 16: 10.

i Isaiah 47: 2, 3. Nah. 3: 5.

|| Or, shall be violently taken away.

† Heb. taught.

k Lam. 1: 8. Ezekiel 16: 37. & 23: 29. Hof. 2: 10.

l Chap. 5: 8.

m Isa. 65: 7. Chap. 2: 20. Ezek. 6: 13.

† Heb. after when yet?



Before CHRIST  
cir. 601.

Before CHRIST  
cir. 601.

name: <sup>k</sup>I sent them not, neither have I commanded them, neither spake unto them: they prophesy unto you a false vision and divination, and a thing of nought, and the deceit of their heart.

not be toward this people: cast them out of my sight, and let them go forth.

<sup>15</sup> Therefore thus saith the LORD concerning the prophets that prophesy in my name, and I sent them not, yet they say, Sword and famine shall not be in this land; By sword and famine shall those prophets be confuted.

<sup>2</sup> And it shall come to pass, if they say unto thee, Whither shall we go forth? then thou shalt tell them, Thus saith the LORD, <sup>d</sup>Such as are for death, to death; and such as are for the sword, to the sword; and such as are for the famine, to the famine; and such as are for the captivity, to the captivity.

<sup>16</sup> And the people to whom they prophecy shall be cast out in the streets of Jerusalem, because of the famine and the sword; and they shall have none to bury them; them, their wives, nor their sons, nor their daughters: for I will pour their wickedness upon them.

<sup>3</sup> And I will <sup>e</sup>appoint over them four <sup>†</sup>kinds, saith the LORD; the sword to slay, and the dogs to tear, and <sup>f</sup>the fowls of the heaven, and the beasts of the earth, to devour and destroy.

<sup>17</sup> ¶ Therefore thou shalt say this word unto them, <sup>1</sup>Let mine eyes run down with tears night and day, and let them not cease: for the virgin daughter of my people is broken with a great breach, with a very grievous blow.

<sup>4</sup> And <sup>†</sup>I will cause them to be removed into all kingdoms of the earth, because of <sup>h</sup>Manasseh the son of Hezekiah king of Judah, for <sup>i</sup>that which he did in Jerusalem.

<sup>18</sup> If I go forth into the field, then behold the slain with the sword! and if I enter into the city, then behold them that are sick with famine! yea, both the prophet and the priest <sup>||</sup> go about into a land that they know not.

<sup>5</sup> For <sup>i</sup>who shall have pity upon thee, O Jerusalem? or who shall be merciful unto thee? or who shall say, I will be a father to the fatherless, and a brother to the widow?

<sup>19</sup> Hast thou utterly rejected Judah? hath thy soul loathed Zion? why hast thou smitten us, and <sup>there is</sup> no healing for us? <sup>m</sup>we looked for peace, and <sup>there is</sup> no good; and for the time of healing, and behold trouble!

<sup>6</sup> Thou hast forsaken me, saith the LORD, thou art gone backward; therefore will I stretch out my hand against thee, and destroy thee; <sup>k</sup>I am weary with repenting.

<sup>20</sup> We acknowledge, O LORD, our wickedness, and the iniquity of our fathers; for <sup>n</sup>we have sinned against thee.

<sup>7</sup> And I will fan them with a fan in the gates of the land; I will beleave <sup>them</sup> of <sup>||</sup> children, I will destroy my people, <sup>since</sup> they return not from their ways.

<sup>21</sup> Do not abhor us, for thy name's sake; do not disgrace the throne of thy glory: remember, break not thy covenant with us.

<sup>8</sup> Their widows are increased to me above the sand of the seas: I have brought upon them, <sup>||</sup> against the mother of the young men, a spoiler at noon-day: I have caused <sup>him</sup> to fall upon it suddenly, and terrors upon the city.

<sup>22</sup> <sup>o</sup>Are there <sup>any</sup> among <sup>p</sup>the vanities of the Gentiles that can cause rain? or can the heavens give showers? <sup>q</sup>Art thou not he, O LORD our God? therefore we will wait upon thee; for thou hast made all these things.

<sup>9</sup> <sup>r</sup>She that hath born seven languisheth; she hath given up the ghost; <sup>m</sup>her sun is gone down while it was yet day; she hath been ashamed and confounded: and the residue of them will I deliver to the sword before their enemies, saith the LORD.

CHAP. XV.  
<sup>1</sup> The determined rejection and manifold judgments of the Jews. <sup>10</sup> Jeremiah complaining, <sup>19</sup> receiveth a gracious promise.

<sup>10</sup> ¶ <sup>r</sup>Woe is me, my mother, that thou hast born me a man of strife and a man of contention to the whole earth! I have neither lent on usury, nor men have lent to me on usury; yet every one of them doth curse me.

<sup>11</sup> THEN said the LORD unto me, <sup>s</sup>Though <sup>b</sup>Moses and <sup>c</sup>Samuel stood before me, yet my mind could

<sup>11</sup> The LORD said, Verily it shall be well with thy remnant; verily <sup>||</sup> I will cause the enemy to entreat thee well in the time of evil, and in the time of affliction.

Before CHRIST cir. 601.  
1 Chapters 2: 21. &c. 27. 15. &c. 29. 85. 9.  
1 Chapters 5: 1. &c. 15: 17. Lam. 7: 16. &c. 2: 18.  
1 Or, make merchandise against a sword, and men are merchandise it not, Chap. 5: 13. m Chap. 8: 13.  
n Psalm 105: 6. Isa. 9: 2.  
o Zech. 10: 1, 2. p Deut. 32: 21.  
q Psalms 135: 7. &c. 147: 8. Isa. 40: 23. Chap. 5: 24. &c. 10: 13.  
a Ezekiel 14: 14, &c. 1: 16. &c. 32: 11, 12. Post. 99: 6. 7: 35m: 9.

d Chap. 45: 11. Ezekiel 5: 2, 12. Zech. 11: 9.  
e Levit. 26: 16, &c. † Heb. families. i Chap. 7: 33.  
† Heb. I will give them a remission. ‡ Deut. 28: 25. Ezekiel 23: 46. h 2 Kings 21: 11. &c. 23: 26. &c. 24: 3. i Isa. 51: 19.  
† Heb. to ask of thy peace. k Hof. 13: 14.  
|| Or, substitute is dear.  
|| Or, against the mother city a young man spoiling, &c. or, against the mother and the young men. l 1 Sam. 2: 5. m Amos 8: 9.  
n Job 3: 1. &c. Chap. 20: 14.  
|| Or, shall I not treat the enemy for thee.

Before CHRIST cir. 601.

o Psalm 44. 12. Chap. 17. 3.

p Deut. 32. 22.

q Ezekiel 3. 1, 3. Rev. 10. 9. † Heb. by name ‡ called upon me. r Psalms 7. 1. & 26. 4, 5.

s Chap. 30. 15.

t Job 6. 5, &c. † Heb. be not sure.

u Zech. 3. 7.

x Ezekiel 22. 26 & 44. 23.

y Chapters 1. 18. & 6. 27.

z Chap. 20. 11, 12.

12 Shal iron break the northern iron and the steel?

13 Thy substance and thy treasures will I give to the ° spoil without price, and *that* for all thy sins, even in all thy borders.

14 And I will make *thee* to pass with thine enemies into a land *which* thou knowest not: for a <sup>p</sup> fire is kindled in mine anger, *which* shall burn upon you.

15 ¶ O LORD, thou knowest: remember me, and visit me, and revenge me of my persecutors; take me not away in thy long-suffering: know that for thy sake I have suffered rebuke.

16 Thy words were found, and I did <sup>q</sup> eat them; and thy word was unto me the joy and rejoicing of mine heart: for † I am called by thy name, O LORD God of hosts.

17 <sup>r</sup> I fat not in the assembly of the mockers, nor rejoiced; I fat alone, because of thy hand: for thou hast filled me with indignation.

18 Why is my <sup>s</sup> pain perpetual, and my wound incurable, *which* refuseth to be healed? wilt thou be altogether unto me as a liar, and <sup>t</sup> as waters *that* † fail?

19 ¶ Therefore thus saith the LORD, <sup>u</sup> If thou return, then will I bring thee again, and thou shalt stand before me; and if thou <sup>x</sup> take forth the precious from the vile, thou shalt be as my mouth: let them return unto thee; but return not thou unto them.

20 And I will make thee unto this people a fenced brazen <sup>y</sup> wall; and they shall fight against thee, but <sup>z</sup> they shall not prevail against thee: for I am with thee to save thee, and to deliver thee, saith the LORD.

21 And I will deliver thee out of the hand of the wicked, and I will redeem thee out of the hand of the terrible.

CHAP. XVI.

¶ *The utter ruin of the Jews foreshewed: 14 their return from captivity shall be more memorable than their deliverance out of Egypt.*

THE word of the LORD came also unto me, saying,

2 Thou shalt not take thee a wife, neither shalt thou have sons or daughters in this place.

3 For thus saith the LORD concerning the sons and concerning the daughters *that* are born in this place, and concerning their mothers that bare them, and concerning their fathers that begat them in this land;

4 They shall die of <sup>a</sup> grievous deaths: they shall not <sup>b</sup> be lamented, neither shall they be buried; *but* they shall be as dung upon the face of the earth: and they shall be consumed by the sword, and by famine; and their <sup>c</sup> carcases shall be meat for the fowls of heaven, and for the beasts of the earth.

5 For thus saith the LORD, <sup>d</sup> Enter not into the house of || mourning, neither go to lament nor bemoan them: for I have taken away my peace from this people, saith the LORD, *even* loving-kindness and mercies.

6 Both the great and the small shall die in this land: they shall not be buried, neither shall *men* lament for them, nor <sup>e</sup> cut themselves, nor <sup>f</sup> make themselves bald for them:

7 Neither shall *men* || tear *themselves* for them in mourning, to comfort them for the dead; neither shall *men* give them the cup of consolation to drink for their father or for their mother.

8 Thou shalt not also go into the house of feasting, to sit with them to eat and to drink.

9 For thus saith the LORD of hosts, the God of Israel; Behold, <sup>g</sup> I will cause to cease out of this place in your eyes, and in your days, the voice of mirth, and the voice of gladness, the voice of the bridegroom, and the voice of the bride.

10 ¶ And it shall come to pass, when thou shalt shew this people all these words, and they shall say unto thee, <sup>h</sup> Wherefore hath the LORD pronounced all this great evil against us? or what *is* our iniquity? or what *is* our sin that we have committed against the LORD our God?

11 Then shalt thou say unto them, Because your fathers have forsaken me, saith the LORD, and have walked after other gods, and have served them, and have worshipped them, and have forsaken me, and have not kept my law:

12 And ye have done <sup>i</sup> worse than your fathers; (for, behold, ye walk every one after the || imagination of his evil heart, that they may not hearken unto me;)

13 <sup>k</sup> Therefore will I cast you out of this land into a land that ye know not, *neither* ye nor your fathers; and there shall ye serve other gods day and night, where I will not shew you favour.

14 ¶ Therefore, behold, the <sup>l</sup> days come, saith the LORD, that it shall

Before CHRIST cir. 601.

a Chap. 15. 2. b Chap. 25. 33.

c Psalm 70. 2. Chap. 7. 33. & 34. 20.

d Ezek. 24. 17, 22. || Or, mourning feast.

e Levit. 19. 28. Deut. 14. 1.

f Isa. 22. 12. || Or, break bread for them, as Ezekiel 24. 17. See Deut. 26. 14. Job 42. 11.

g Isaiah 24. 7, 8. Chap. 7. 34. & 25. 10. Ezekiel 26. 13. Hosa 2. 11. Rev. 18. 23.

h Chapters 5. 19. & 13. 22.

i Chap. 7. 26.

|| Or, stubbornness.

k Deut. 4. 27 & 28. 64, 65.

l Isa. 43. 18. Chap. 23. 7, 8.

Before CHRIST cir. 601.

no more be said, The LORD liveth, that brought up the children of Israel out of the land of Egypt;

15 But, The LORD liveth, that brought up the children of Israel from the land of the north, and from all the lands whither he had driven them: and I will bring them again into their land that I gave unto their fathers.

16 ¶ Behold, I will send for many <sup>m</sup>fishers, saith the LORD, and they shall fish them; and after will I send for many hunters, and they shall hunt them from every mountain, and from every hill, and out of the holes of the rocks.

17 For mine <sup>n</sup>eyes are upon all their ways: they are not hid from my face, neither is their iniquity hid from mine eyes.

18 And first I will recompense their iniquity and their sin double; because <sup>o</sup>they have defiled my land, they have filled mine inheritance with the carcases of their detestable and abominable things.

19 O LORD, my strength, and my fortrefs, and <sup>p</sup>my refuge in the day of affliction, the Gentiles shall come unto thee from the ends of the earth, and shall say, Surely our fathers have inherited lies, vanity, and things wherein there is no profit.

20 Shall a man make gods unto himself, and <sup>q</sup>they are no gods?

21 Therefore, behold, I will this once cause them to know, I will cause them to know mine hand and my might; and they shall know that <sup>r</sup>my name is The LORD.

CHAP. XVII.

1 The captivity of Judah for her sin. 5 Trust in man is cursed, 7 in God is blessed. 9 The deceitful heart cannot impose upon God. 12 The salvation of God. 15 The prophet's complaint.

**T**he sin of Judah is written with a <sup>a</sup>pen of iron, and with the <sup>†</sup>point of a diamond: it is <sup>b</sup>graven upon the table of their heart, and upon the horns of your altars;

2 Whilst their children remember their altars and their <sup>c</sup>groves by the green trees upon the high hills.

3 O my mountain in the field, I will give thy substance and all thy treasures for sin, throughout all thy borders.

4 And thou, even <sup>†</sup>thyself, shalt discontinue from thine heritage that I gave thee; and I will cause thee to serve thine enemies in the land which

thou knowest not: for <sup>e</sup>ye have kindled a fire in mine anger, which shall burn for ever.

5 ¶ Thus saith the LORD, Cursed be the man that trusteth in man, and maketh <sup>f</sup>flesh his arm, and whose heart departeth from the LORD:

6 For he shall be <sup>g</sup>like the heath in the desert, and shall not see when good cometh; but shall inhabit the parched places in the wilderness, <sup>h</sup>in a salt land and not inhabited.

7 <sup>i</sup>Blessed is the man that trusteth in the LORD, and whose hope the LORD is:

8 For he shall be <sup>k</sup>as a tree planted by the waters, and <sup>that</sup> spreadeth out her roots by the river, and shall not see when heat cometh, but her leaf shall be green; and shall not be careful in the year of <sup>||</sup>drought, neither shall cease from yielding fruit.

9 ¶ The heart is deceitful above all things, and desperately wicked: who can know it?

10 I the LORD <sup>l</sup>search the heart, I try the reins, <sup>m</sup>even to give every man according to his ways, and according to the fruit of his doings.

11 As the partridge <sup>||</sup>sitteth on eggs, and hatcheth them not; so he that getteth riches, and not by right, <sup>n</sup>shall leave them in the midst of his days, and at his end shall be a fool.

12 ¶ A glorious high throne from the beginning is the place of our sanctuary.

13 O LORD, the hope of Israel, <sup>o</sup>all that forsake thee shall be ashamed, and they that depart from me shall be written in the earth, because they have forsaken the LORD, the <sup>p</sup>fountain of living waters.

14 Heal me, O LORD, and I shall be healed; save me, and I shall be saved: for <sup>q</sup>thou art my praise.

15 ¶ Behold, they say unto me, <sup>r</sup>Where is the word of the LORD: let it come now.

16 As for me, <sup>s</sup>I have not hastened from being a pastor <sup>†</sup>to follow thee: neither have I desired the woe-ful day, thou knowest: that which came out of my lips was right before thee.

17 Be not a terror unto me: <sup>t</sup>thou art my hope in the day of evil.

18 <sup>u</sup>Let them be confounded that persecute me, but let not me be confounded; let them be dismayed, but let not me be dismayed; bring upon them the day of evil, and <sup>†</sup>destroy them with double destruction.

Before CHRIST cir. 601.

e Chap. 15. 14.

f See Isa. 31. 3.

g Chap. 48. 6.

h Dent. 29. 23.

i Psalms 2. 12. &c.

34. 8. &c.

125. 1. &c.

140. 5.

Prov. 16. 20.

Isa. 30. 10.

k Job 8. 16.

Psal. 1. 3.

l Or, restraint.

m I Sam. 16. 7.

n Chron. 28. 9.

Phil. 7. 9.

Prov. 17. 3.

Chapters 11. 20. &c.

20. 12.

Rom. 8. 27.

Rev. 2. 23.

o Psalms 61. 2.

p Or, gathered.

q Job 12. 2.

r Psalms 124. 1.

s Psalms 55. 23.

t Psalms 73. 27.

Isa. 1. 28.

u Chap. 2. 13.

q Dent. 10. 21.

r Isa. 5. 19.

Amos 5. 18.

2 Pet. 3. 4.

s Chap. 1. 4. sfc.

t Heb. after thee.

u Psalms 35. 4. &c.

40. 14.

v Heb. break them.

w Heb. with a notable

breach.

x Chap. 11. 20.

m Amos 4. 2. Hab. 1. 15.

n Job 34. 21. Prov. 5. 21. &c. 15. 3. Chap. 32. 19.

o Ezek. 43. 7. 9.

q Chap. 17. 17.

r Chap. 2. 11.

s Chap. 33. 2.

a Job 19. 24.

† Heb. nail.

b Prov. 3. 3.

c Judges 5. 7.

Isa. 1. 29.

&c. 17. 8.

Chap. 2. 20.

d Chap. 25. 13.

† Heb. in myself.

Before CHRIST cir. 601.

19 ¶ Thus said the LORD unto me, Go and stand in the gate of the children of the people, whereby the kings of Judah come in, and by the which they go out, and in all the gates of Jerusalem;

20 And say unto them, Hear ye the word of the LORD, ye kings of Judah, and all Judah, and all the inhabitants of Jerusalem, that enter in by these gates:

21 Thus saith the LORD, Take heed to yourselves, and bear no burden on the sabbath-day, nor bring it in by the gates of Jerusalem;

22 Neither carry forth a burden out of your houses on the sabbath-day, neither do ye any work; but hallow ye the sabbath-day, as I commanded your fathers.

23 <sup>a</sup> But they obeyed not, neither inclined their ear, but made their neck stiff, that they might not hear, nor receive instruction.

24 And it shall come to pass, if ye diligently hearken unto me, saith the LORD, to bring in no burden through the gates of this city on the sabbath-day, but hallow the sabbath-day, to do no work therein;

25 <sup>b</sup> Then shall there enter into the gates of this city kings and princes sitting upon the throne of David, riding in chariots, and on horses, they, and their princes, the men of Judah, and the inhabitants of Jerusalem; and this city shall remain for ever.

26 And they shall come from the cities of Judah, and from <sup>c</sup> the places about Jerusalem, and from the land of Benjamin, and from the plain, and from the mountains, and from the south, bringing burnt-offerings, and sacrifices, and meat-offerings, and incense, and bringing sacrifices of praise, unto the house of the LORD.

27 But if ye will not hearken unto me to hallow the sabbath-day, and not to bear a burden, even entering in at the gates of Jerusalem on the sabbath-day; then <sup>d</sup> will I kindle a fire in the gates thereof, and it shall devour the palaces of Jerusalem, and it shall not be quenched.

CHAP. XVIII.

I Under the type of a potter, God beaveth his absolute power in disposing of nations. II Judgments threatened to Judah.

THE word which came to Jeremiah from the LORD, saying,

2 Arise, and go down to the potter's house; and there I will cause thee to hear my words.

3 Then I went down to the potter's house; and, behold, he wrought a work on the wheels.

4 And the vessel that he made of clay was marred in the hand of the potter: so he made it again another vessel, as seemed good to the potter to make it.

5 Then the word of the LORD came to me, saying,

6 O house of Israel, cannot I do with you as this potter? saith the LORD. Behold, <sup>as</sup> the clay is in the potter's hand, so are ye in mine hand, O house of Israel.

7 At what instant I shall speak concerning a nation, and concerning a kingdom, to pluck up, and to pull down, and to destroy it:

8 <sup>d</sup> If that nation, against whom I have pronounced, turn from their evil, <sup>e</sup> I will repent of the evil that I thought to do unto them.

9 And at what instant I shall speak concerning a nation, and concerning a kingdom, to build, and to plant it:

10 If it do evil in my sight, that it obey not my voice, then I will repent of the good wherewith I said I would benefit them.

11 ¶ Now therefore go to, speak to the men of Judah, and to the inhabitants of Jerusalem, saying, Thus saith the LORD, Behold, I frame evil against you, and devise a device against you: <sup>f</sup> return ye now every one from his evil way, and make your ways and your doings good.

12 And they said, <sup>g</sup> There is no hope; but we will walk after our own devices, and we will every one do the imagination of his evil heart.

13 Therefore thus saith the LORD, <sup>h</sup> Ask ye now among the heathen, who hath heard such things? the virgin of Israel hath done a very horrible thing.

14 Will a man leave <sup>i</sup> the snow of Lebanon which cometh from the rock of the field? or shall the cold flowing waters that come from another place be forsaken?

15 Because my people hath forgotten me, they have burnt incense to vanity, and they have caused them to stumble in their ways from the ancient paths, to walk in paths, in a way not cast up;

16 To make their land <sup>l</sup> desolate, and a perpetual hissing: every one that passeth thereby shall be astonished, and wag his head.

17 <sup>m</sup> I will scatter them as with an east wind before the enemy; I

Before CHRIST cir. 605.

Or, frames, or, scalt. Or, that he made was marred, as clay in the hand of the potter.

Hob. returned and made. Isa. 45. 9. Wilfium 15. 7. Rom. 9. 20. Isa. 64. 8.

Chap. 1. 10.

Ezek. 18. 21. & 33. 11. Jon. 3. 10.

2 Kings 17. 13. Chap. 7. 3. & 23. 5. & 26. 13. & 35. 15.

Chap. 2. 25.

Chap. 2. 10. Cor. 5. 1.

Or, my fields for a rock, or, for the snow of Lebanon? shall the running waters; be forsaken for the strange cold waters?

Chapters 2. 13, 32. & 3. 21. & 13. 25. & 17. 13.

Chap. 6. 16.

Chapters 19. 8. & 49. 13. & 50. 13.

Chap. 13. 24. n Psalms 48. 7.

y Numb. 15. 32. Nehem. 13. 19.

Exod. 20. 8. & 23. 12. & 31. 13. Ezek. 20. 12. a Chap. 11. 10.

b Chap. 27. 4.

c Chap. 32. 44.

d Chap. 40. 27. Amos 1. 4. 2. 10, 12. & 2. 2, 5.

cir. 605.

will shew them the back, and not the face, in the day of their calamity.

18 ¶ Then said they, O Come, and let us devise devices against Jeremiah; for the law shall not perish from the priest, nor counsel from the wife, nor the word from the prophet: come, and let us smite him || with the tongue, and let us not give heed to any of his words.

19 Give heed to me, O LORD, and hearken to the voice of them that contend with me.

20 Shall evil be recompensed for good? for they have digged a pit for my soul. Remember that I stood before thee to speak good for them, and to turn away thy wrath from them.

21 Therefore deliver up their children to the famine, and pour out their blood by the force of the sword; and let their wives be bereaved of their children, and be widows; and let their men be put to death; let their young men be slain by the sword in battle.

22 Let a cry be heard from their houses, when thou shalt bring a troop suddenly upon them; for they have digged a pit to take me, and hid snares for my feet.

23 Yet, LORD, thou knowest all their counsel against me to slay me: forgive not their iniquity, neither blot out their sin from thy sight; but let them be overthrown before thee: deal thus with them in the time of thine anger.

CHAP. XIX.

Under the type of breaking a potter's vessel, is foreshewed the desolation of the Jews for their sins.

THUS saith the LORD, Go and get a potter's earthen bottle, and take of the ancients of the people, and of the ancients of the priests;

2 And go forth unto the valley of the son of Hinnom, which is by the entry of the east gate, and proclaim there the words that I shall tell thee;

3 And say, Hear ye the word of the LORD, O kings of Judah, and inhabitants of Jerusalem; Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, Behold, I will bring evil upon this place, the which whosoever heareth, his ears shall tingle.

4 Because they have forsaken me, and have estranged this place, and have burnt incense in it unto other gods, whom neither they nor their fathers have known, nor the kings of Judah, and have filled this place with the blood of innocents;

5 They have built also the high places of Baal, to burn their sons with fire for burnt-offerings unto Baal, which I commanded not, nor spake it, neither came it into my mind:

6 Therefore, behold, the days come, saith the LORD, that this place shall no more be called Tophet, nor, The valley of the son of Hinnom, but, The valley of Slaughter.

7 And I will make void the counsel of Judah and Jerusalem in this place; and I will cause them to fall by the sword before their enemies, and by the hands of them that seek their lives; and their carcases will I give to be meat for the fowls of the heaven, and for the beasts of the earth.

8 And I will make this city desolate, and an hissing: every one that passeth thereby shall be astonished and hiss, because of all the plagues thereof.

9 And I will cause them to eat the flesh of their sons, and the flesh of their daughters; and they shall eat every one the flesh of his friend, in the siege and straitness wherewith their enemies, and they that seek their lives, shall straiten them.

10 Then shalt thou break the bottle in the sight of the men that go with thee,

11 And shalt say unto them, Thus saith the LORD of hosts, Even so will I break this people, and this city, as one breaketh a potter's vessel, that cannot be made whole again; and they shall bury them in Tophet, till there be no place to bury.

12 Thus will I do unto this place, saith the LORD, and to the inhabitants thereof, and even make this city as Tophet:

13 And the houses of Jerusalem, and the houses of the kings of Judah, shall be defiled as the place of Tophet, because of all the houses upon whose roofs they have burnt incense unto all the host of heaven, and have poured out drink-offerings unto other gods.

14 Then came Jeremiah from Tophet, whither the LORD had sent him to prophesy; and he stood in the court of the LORD's house, and said to all the people,

15 Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, Behold, I will bring upon this city, and upon all her towns, all the evil that I have pronounced against it; because they have hardened their necks, that they might not hear my words.

Before  
Cantabrigia  
1871  
Or. 1871  
the language.

g  
7  
10  
10

g  
11  
10  
10

g  
11  
10

g  
11  
10  
10  
10  
10  
10

Before  
CHK is T  
cir. 605  
c Chapters  
7, 31, 32,  
& 32, 35

d Ch. 7, 33,  
& 15, 4,  
& 34, 20.  
e Ch. 18, 16,  
& 49, 13,  
& 50, 13.

f Levit.  
25, 29,  
Deuter.  
28, 55,  
Lament.  
4, 10.

g Isa. 30, 14,  
Lam. 4, 2.

h Heb.  
be bealed.  
h Ch. 7, 32.

i 2 Kings  
23, 12,  
Ch. 32, 29,  
k Ch. 7, 13.

l Ch. 11, 13.

Before CHRIST  
cir. 605.

CHAP. XX.

1 Pashur, smiting Jeremiah, receiveth a new name, and a fearful doom. 7 Jeremiah complaineth of contempt, 10 and of treachery, &c.

2 r Chron. 24. 14.

NOW Pashur the son of <sup>a</sup> Immer the priest, who was also chief governor in the house of the LORD, heard that Jeremiah prophesied these things.

2 Then Pashur smote Jeremiah the prophet, and put him in the stocks that were in the high gate of Benjamin, which was by the house of the LORD.

3 And it came to pass on the morrow, that Pashur brought forth Jeremiah out of the stocks. Then said Jeremiah unto him, The LORD hath not called thy name Pashur, but || Magor-missabib.

|| That is, fear round about, Chap. 6. 25. & 46. 5.

4 For thus saith the LORD, Behold, I will make thee a terror to thyself, and to all thy friends; and they shall fall by the sword of their enemies, and thine eyes shall behold it: and I will give all Judah into the hand of the king of Babylon, and he shall carry them captive into Babylon, and shall slay them with the sword.

5 2 Kings 20. 17.

5 Moreover, I <sup>b</sup> will deliver all the strength of this city, and all the labours thereof, and all the precious things thereof, and all the treasures of the kings of Judah will I give into the hand of their enemies, which shall spoil them, and take them, and carry them to Babylon.

6 And thou, Pashur, and all that dwell in thine house, shall go into captivity: and thou shalt come to Babylon, and there thou shalt die, and shalt be buried there, thou, and all thy friends, to whom thou hast prophesied lies.

|| Or, enticed.

7 ¶ O LORD, thou hast deceived me, and I was || deceived; thou art stronger than I, and hast prevailed: I am in derision daily, every one mocketh me.

c Ch. 6. 7.

8 For since I spake, I cried out, I cried violence and spoil; because the word of the LORD was made a reproach unto me, and a derision daily.

9 Then I said, I will not make mention of him, nor speak any more in his name: but his word was in mine heart as a <sup>d</sup> burning fire shut up in my bones, and I was weary with forbearing, and <sup>e</sup> I could not stay.

d Job 32. 18, 19. Psal. 39. 3. e Job 32. 18. f Ps. 31. 13.

10 ¶ For I heard the defaming of many, fear on every side. Report, say they, and we will report it. † <sup>g</sup> All my familiars watched for my halting, say-

† Heb. every man of my peace. g Job 19. 19. Ps. 41. 9. & 55. 13, 14.

ing, Peradventure he will be enticed, and we shall prevail against him, and we shall take our revenge on him.

Before CHRIST  
cir. 605.

11 But the LORD is with me as a mighty terrible one; therefore my persecutors shall stumble, and they shall not <sup>h</sup> prevail: they shall be greatly ashamed; for they shall not prosper: their <sup>i</sup> everlasting confusion shall never be forgotten.

h Ch. 15. 20. & 17. 18.

i Ch. 23. 40.

12 But, O LORD of hosts, that <sup>k</sup> triest the righteous, and seest the reins and the heart, let me see thy vengeance on them: for unto thee have I opened my cause.

k Chap. 11. 20. & 17. 10.

13 Sing unto the LORD, praise ye the LORD; for he hath delivered the soul of the poor from the hand of evil-doers.

14 ¶ <sup>l</sup> Cursed be the day wherein I was born: let not the day wherein my mother bare me be blessed.

l Job 3. 3. Ch. 15. 10.

15 Cursed be the man who brought tidings to my father, saying, A man-child is born unto thee, making him very glad.

16 And let that man be as the cities which the LORD <sup>m</sup> overthrew, and repented not; and let him hear the cry in the morning, and the shouting at noon-tide;

m Genesis 19. 25.

17 Because he slew me not from the womb; or that my mother might have been my grave, and her womb to be always great with me.

18 <sup>n</sup> Wherefore came I forth out of the womb to see labour and sorrow, that my days should be consumed with shame?

n Job 3. 20.

CHAP. XXI.

1 Zedekiah enquireth the event of Nebuchadrezzar's war. 3 Jeremiah foretelleth a calamitous siege, &c.

THE word which came unto Jeremiah from the LORD, when king Zedekiah sent unto him Pashur the son of Melchiah, and Zephaniah the son of Maaseiah the priest, saying,

cir. 589.

2 Enquire, I pray thee, of the LORD for us, (for Nebuchadrezzar king of Babylon maketh war against us,) if so be that the LORD will deal with us according to all his wondrous works, that he may go up from us.

3 ¶ Then said Jeremiah unto them, Thus shall ye say to Zedekiah,

4 Thus saith the LORD God of Israel, Behold, I will turn back the weapons of war that are in your hands, wherewith ye fight against the king of Babylon, and against the Chaldeans, which besiege you without the walls, and I will assemble them into the midst of this city.

Before CHRIST 609.  
Exodus 6. 6.

Before CHRIST 609.

5 And I myself will fight against you with an <sup>a</sup> outstretched hand, and with a strong arm, even in anger, and in fury, and in great wrath.

6 And I will smite the inhabitants of this city, both man and beast: they shall die of a great pestilence.

7 And afterwards, saith the LORD, <sup>b</sup> I will deliver Zedekiah king of Judah, and his servants, and the people, and *such as are left* in this city from the pestilence, from the sword, and from the famine, into the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon, and into the hand of their enemies, and into the hand of those that seek their life; and he shall smite them with the edge of the sword; he shall not spare them, neither have pity, nor have mercy.

8 ¶ And unto this people thou shalt say, Thus saith the LORD, Behold, I set before you the way of life, and the way of death.

9 He that <sup>c</sup> abideth in this city shall die by the sword, and by the famine, and by the pestilence: but he that goeth out, and falleth to the Chaldeans that besiege you, he shall live, and <sup>d</sup> his life shall be unto him for a prey.

10 For I have set my face against this city for evil, and not for good, saith the LORD; it shall be given into the hand of the king of Babylon, and he shall burn it with fire.

11 ¶ And touching the house of the king of Judah, say, Hear ye the word of the LORD;

12 O house of David, thus saith the LORD, <sup>e</sup> † Execute judgment in the morning, and deliver *him that is spoiled out of the hand of the oppressor*, lest my fury go out like fire, and burn that none can quench it, because of the evil of your doings.

13 Behold, I *am* against thee, O † inhabitant of the valley, and rock of the plain, saith the LORD; which say, who shall come down against us? or who shall enter into our habitations?

14 But I will † punish you according to the <sup>f</sup> fruit of your doings, saith the LORD: and I will kindle a fire in the forest thereof, and it shall devour all things round about it.

CHAP. XXII.

1 *An exhortation to repentance, with promises and threats.* 10 *The judgment of Shallum, 13 of Jehoiakim, 20 and of Coniah.*

THUS saith the LORD, Go down to the house of the king of Judah, and speak there this word,

2 And say, Hear the word of the LORD, O king of Judah, that fittest upon the throne of David, thou, and thy servants, and thy people that enter in by these gates;

3 Thus saith the LORD, <sup>a</sup> Execute ye judgment and righteousness, and deliver the spoiled out of the hand of the oppressor: and do no wrong, do no violence to the stranger, the fatherless, nor the widow, neither shed innocent blood in this place.

4 For if ye do this thing indeed, <sup>b</sup> then shall there enter in by the gates of this house kings sitting † upon the throne of David, riding in chariots and on horses, he, and his servants, and his people.

5 But if ye will not hear these words, I swear by myself, saith the LORD, that this house shall become a desolation.

6 For thus saith the LORD unto the king's house of Judah, Thou art Gilead unto me, and the head of Lebanon: yet surely I will make thee a wilderness, and cities *which* are not inhabited.

7 And I will prepare destroyers against thee, every one with his weapons; and they shall cut down <sup>c</sup> thy choice cedars, and cast *them* into the fire.

8 And many nations shall pass by this city, and they shall say every man to his neighbour, <sup>d</sup> Wherefore hath the LORD done thus unto this great city?

9 Then they shall answer, Because they have forsaken the covenant of the LORD their God, and worshipped other gods, and served them.

10 ¶ Weep ye not for the dead, neither bemoan him; but weep for him that goeth away: for he shall return no more, nor see his native country.

11 For thus saith the LORD, <sup>e</sup> touching Shallum the son of Josiah king of Judah, which reigned instead of Josiah his father, <sup>f</sup> which went forth out of this place, He shall not return thither any more:

12 But he shall die in the place whither they have led him captive, and shall see this land no more.

13 ¶ Woe unto him that buildeth his house by unrighteousness, and his chambers by wrong; <sup>h</sup> that useth his neighbour's service without wages, and giveth him not for his work;

14 That saith, I will build me a wide house, and † large chambers,

a Chap. 21. 12.

b Chap. 17. 25.

c Heb. for David upon his throne.

d Chap. 21. 14.

e Deut. 20. 24. f Kings 9. 84.

g 2 Kings 23. 35.

h 2 Kings 23. 34.

i 2 Kings 23. 35.

Ver. 18.

h Levit. 19. 13.

Deut. 24. 14. 15.

Mit. 2. 16.

hab. 2. 9.

† Heb. iborough aircd.

b Ch. 30. 5. c 32. 9.

d Ch. 39. 2.

e Ch. 39. 18. f 45. 5.

609.

e Ch. 22. 3. f Heb. judge.

† Heb. inhabitant.

† Heb. visit upon. f Prov. 4. 31.

Before CHRIST 599. Or, my window.

and cutteth him out || windows; and it is ceiled with cedar, and painted with vermilion!

15 Shalt thou reign, because thou clovest thyself in cedar? Did not thy father eat and drink, and do judgment and justice, and then it was well with him?

16 He judged the cause of the poor and needy; then it was well with him: was not this to know me? saith the LORD.

17 But thine eyes and thine heart are not but for thy covetousness, and for to shed innocent blood, and for oppression, and for || violence, to do it.

18 Therefore thus saith the LORD concerning Jehoiakim the son of Josiah king of Judah, They shall not lament for him, saying, Ah my brother! or, Ah sister! they shall not lament for him, saying, Ah lord! or, Ah his glory!

19 He shall be buried with the burial of an ass, drawn and cast forth beyond the gates of Jerusalem.

20 ¶ Go up to Lebanon, and cry; and lift up thy voice in Bashan, and cry from the passages; for all thy lovers are destroyed.

21 I spake unto thee in thy prosperity; but thou saidst, I will not hear: <sup>k</sup> this hath been thy manner from thy youth, that thou obeyedst not my voice.

22 The wind shall eat up all thy pastors, and thy lovers shall go into captivity: surely then shalt thou be ashamed and confounded for all thy wickedness.

23 O inhabitant of Lebanon, that makest thy nest in the cedars, how gracious shalt thou be when pangs come upon thee, the pain as of a woman in travail!

24 As I live, saith the LORD, though Coniah the son of Jehoiakim king of Judah were the signet upon my right hand, yet would I pluck thee thence;

25 And I will give thee into the hand of them that seek thy life, and into the hand of them whose face thou fearest, even into the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon, and into the hand of the Chaldeans.

26 And I will cast thee out, and thy mother that bare thee, into another country, where ye were not born; and there shall ye die.

27 But to the land whereunto they desire to return, thither shall they not return.

28 Is this man Coniah a despised broken idol? is he a vessel wherein is no pleasure? wherefore are they cast out, he and his seed, and are cast into a land which they know not?

29 O earth, earth, earth, hear the word of the LORD:

30 Thus saith the LORD, Write ye this man childless, a man that shall not prosper in his days: for no man of his seed shall prosper, sitting upon the throne of David, and ruling any more in Judah.

CHAP. XXIII.

1 A restoration of the scattered flock prophesied: 5 Christ shall rule and save them. 9 Against false prophets.

WOE be unto the pastors that destroy and scatter the sheep of my pasture! saith the LORD.

2 Therefore thus saith the LORD God of Israel against the pastors that feed my people, Ye have scattered my flock, and driven them away, and have not visited them; behold, I will visit upon you the evil of your doings, saith the LORD.

3 And I will gather the remnant of my flock out of all countries whither I have driven them, and will bring them again to their folds; and they shall be fruitful and increase.

4 And I will set up shepherds over them, which shall feed them; and they shall fear no more, nor be dismayed, neither shall they be lacking, saith the LORD.

5 Behold, the days come, saith the LORD, that I will raise unto David a righteous Branch, and a King shall reign and prosper, and shall execute judgment and justice in the earth.

6 In his days Judah shall be saved, and Israel shall dwell safely; and this is his name whereby he shall be called, THE LORD OUR RIGHTEOUSNESS.

7 Therefore, behold, the days come, saith the LORD, that they shall no more say, The LORD liveth, which brought up the children of Israel out of the land of Egypt;

8 But, The LORD liveth, which brought up, and which led the seed of the house of Israel out of the north country, and from all countries whither I had driven them; and they shall dwell in their own land.

9 Mine heart within me is broken because of the prophets; all my bones shake: I am like a drunken man, and like a man whom wine hath

See, incursion.

Fulfilled, 599. 12 Chron. 36. 6. Ch. 36. 30.

599.

† Heb. prosperities.

‡ Chapter 7. 23, &c.

1 Ch. 23. 1.

† Heb. inhabitant.

See 2 Kings 24. 6, 8. Cant. 8. 6. Marg. 2. 23.

• 2 Kings 24. 15.

† Heb. lift up their hind.

Before CHRIST 599.

p Chap. 48. 36. HoSEA 2.

a Chap. 10. 21. & 22. 22. Ezck. 34. 2.

b Exodus 32. 34.

c Ch. 3. 15. Ezekiel 34. 11, &c.

d Isa. 4. 2. & 11. 1. & 40. 10. Chap. 33. 14, 15. Dan. 9. 24. Zech. 3. 8. & 6. 12. John 1. 45. e Isaiah 32. 1, 18. f Deut. 33. 28. Zechar. 14. 11. g Ch. 33. 10. i Corin. 1. 30. † Heb. Jehovah-shidkenu. h Chap. 16. 14, 15.

i H. 43. 5, 6.



Before CHRIST c. 599. Chap. 7. 8. & 9. 2. Or, using. Ch. 9. 10. & 12. 4. Or, violence. Ch. 6. 13. & 8. 10. Eph. 3. 4. Ch. 11. 13. & 12. 8. 11. & 23. 39. P. 15. 6. P. 15. 6. P. 15. 6. Or, an inward. Heb. un- Chap. 2. 8. Or, un- Chap. 9. 23. Dent. 2. 10. & 1. 9, 10. Ch. 8. 14. & 9. 15. Or, un- Chap. 4. 14. Ch. 6. 14. & 8. 11. & 10. 2. Or, sub- Job 15. 8. Or, secret. Chap. 5. 33. & 30. 23. Ch. 30. 24. Gen. 40. 1.

overcome, because of the LORD, and because of the words of his holiness.

10 For <sup>k</sup>the land is full of adulterers; for because of <sup>||</sup> swearing the land mourneth; <sup>l</sup>the pleasant places of the wilderness are dried up, and their <sup>||</sup> course is evil, and their force is not right.

11 For <sup>m</sup>both prophet and priest are profane; yea, <sup>n</sup>in my house have I found their wickedness, saith the LORD.

12 <sup>o</sup>Wherefore their way shall be unto them as slippery ways in the darkness; they shall be driven on, and fall therein: for I will bring evil upon them, even the year of their visitation, saith the LORD.

13 And I have seen <sup>||</sup> folly in the prophets of Samaria; <sup>p</sup>they prophesied in Baal, and caused my people Israel to err.

14 I have seen also in the prophets of Jerusalem <sup>||</sup> an horrible thing: <sup>q</sup>they commit adultery, and walk in lies; they strengthen also the hands of evil-doers, that none doth return from his wickedness: they are all of them unto me as <sup>r</sup>Sodom, and the inhabitants thereof as Gomorrah.

15 Therefore thus saith the LORD of hosts concerning the prophets, Behold, I will feed them with <sup>s</sup>wormwood, and make them drink the water of gall: for from the prophets of Jerusalem is <sup>||</sup> profaneness gone forth into all the land.

16 Thus saith the LORD of hosts, Hearken not unto the words of the prophets that prophesy unto you; they make you vain: <sup>t</sup>they speak a vision of their own heart, and not out of the mouth of the LORD.

17 They say still unto them that despise me, The LORD hath said, <sup>u</sup>Ye shall have peace; and they say unto every one that walketh after the <sup>||</sup> imagination of his own heart, No evil shall come upon you.

18 For <sup>x</sup>who hath stood in the <sup>||</sup> counsel of the LORD, and hath perceived and heard his word? who hath marked his word, and heard it?

19 Behold, a <sup>y</sup>whirlwind of the LORD is gone forth in fury, even a grievous whirlwind: it shall fall grievously upon the head of the wicked.

20 The <sup>z</sup>anger of the LORD shall not return, until he have executed, and till he have performed the thoughts of his heart: <sup>a</sup>in the latter days ye shall consider it perfectly.

21 <sup>b</sup>I have not sent these prophets, yet they ran; I have not spoken to them, yet they prophesied.

22 But if they had stood in my counsel, and had caused my people to hear my words, then they should have turned them from their evil way, and from the evil of their doings.

23 *Am* I a God at hand, saith the LORD, and not a God afar off?

24 Can any <sup>c</sup>hide himself in secret places that I shall not see him? saith the LORD: <sup>d</sup>do not I fill heaven and earth? saith the LORD.

25 I have heard what the prophets said, that prophecy lies in my name, saying, I have dreamed, I have dreamed.

26 How long shall *this* be in the heart of the prophets that prophecy lies? yea, *they are* prophets of the deceit of their own heart;

27 Which think to cause my people to forget my name by their dreams, which they tell every man to his neighbour, <sup>e</sup>as their fathers have forgotten my name for Baal.

28 The prophet <sup>f</sup>that hath a dream, let him tell a dream; and he that hath my word, let him speak my word faithfully: what *is* the chaff to the wheat? saith the LORD.

29 *Is* not my word like as a fire? saith the LORD; and like a hammer *that* breaketh the rock in pieces?

30 Therefore, behold, <sup>f</sup>I *am* against the prophets, saith the LORD, that steal my words every one from his neighbour.

31 Behold, I *am* against the prophets, saith the LORD, <sup>||</sup> that use their tongues, and say, He saith.

32 Behold, I *am* against them that prophecy false dreams, saith the LORD, and do tell them, and cause my people to err by their lies, and by <sup>g</sup>their lightness; yet I sent them not, nor commanded them: therefore they shall not profit this people at all, saith the LORD.

33 <sup>||</sup> And when this people, or the prophet, or a priest, shall ask thee, saying, What *is* the burden of the LORD? thou shalt then say unto them, What burden? I will even forsake you, saith the LORD.

34 And *as for* the prophet, and the priest, and the people, that shall say, The burden of the LORD, I will even <sup>†</sup>punish that man and his house.

35 Thus shall ye say every one to his neighbour, and every one to his brother, What hath the LORD an-

Before CHRIST c. 599. b. Ch. 14. 14. & 27. 15. & 29. 9. c. Psalm 139. 7, 8, 6. Amos 9. 2, 5. d. 1 Kings 8. 27. Psalm 139. 7.

e Judges 3. 7. & 8. 33, 34.

f Heb. with whom is.

f Deut. 18. 20. Chap. 14. 14: 15.

|| Or, that smote their tongues.

g Zeph. 3. 4.

† Heb. visit upon.

Before  
CHRIST  
cir. 599.

swered? and, What hath the LORD spoken?

36 And the burden of the LORD shall ye mention no more; for every man's word shall be his burden: for ye have perverted the words of the living God, of the LORD of hosts our God.

37 Thus shalt thou say to the prophet, What hath the LORD answered thee? and, What hath the LORD spoken?

38 But since ye say, The burden of the LORD; therefore thus saith the LORD, Because ye say this word, The burden of the LORD, and I have sent unto you, saying, Ye shall not say, The burden of the LORD;

39 Therefore, behold, I, even I, will utterly forget you, and I will forsake you, and the city that I gave you and your fathers, and cast you out of my presence:

40 And I will bring <sup>h</sup>an everlasting reproach upon you, and a perpetual shame, which shall not be forgotten.

#### CHAP. XXIV.

1 By good and bad figs, 4 he forebeweth their restoration from captivity, 8 and the desolation of Zedekiah and the residue of Jerusalem.

cir. 598.

THE LORD shewed me, and, behold, two baskets of figs were set before the temple of the LORD, after that Nebuchadrezzar <sup>a</sup> king of Babylon had carried away captive <sup>b</sup>Jeconiah the son of Jehoiakim king of Judah, and the princes of Judah, with the carpenters and smiths, from Jerusalem, and had brought them to Babylon.

2 One basket had very good figs, even like the figs that are first ripe; and the other basket had very naughty figs, which could not be eaten, <sup>†</sup>they were so bad.

3 Then said the LORD unto me, What seest thou, Jeremiah? And I said, Figs; the good figs, very good; and the evil, very evil, that cannot be eaten, they are so evil.

4 <sup>†</sup> Again the word of the LORD came unto me, saying,

5 Thus saith the LORD, the God of Israel, Like these good figs, so will I acknowledge <sup>†</sup>them that are carried away captive of Judah, whom I have sent out of this place into the land of the Chaldeans for their good.

6 For I will set mine eyes upon them for good, and I will bring them again to this land: and <sup>c</sup>I will build them, and not pull them down; and I will plant them, and not pluck them up.

7 And I will give them <sup>d</sup>an heart to know me, that I am the LORD; and they <sup>e</sup>shall be my people, and I will be their God: for they shall return unto me with their whole heart.

8 <sup>†</sup> And as the evil <sup>f</sup>figs, which cannot be eaten, they are so evil; surely thus saith the LORD, So will I give Zedekiah the king of Judah, and his princes, and the residue of Jerusalem, that remain in this land, and <sup>g</sup>them that dwell in the land of Egypt;

9 And I will deliver them <sup>†</sup>to <sup>h</sup>be removed into all the kingdoms of the earth for their hurt, <sup>i</sup>to be a reproach and a proverb, a taunt <sup>k</sup>and a curse, in all places whither I shall drive them.

10 And I will send the sword, the famine, and the pestilence, among them, till they be consumed from off the land that I gave unto them and to their fathers.

#### CHAP. XXV.

1 Jeremiah, reproving the Jews' disobedience to the prophets, 8 foretelleth the seventy years captivity, 12 and the succeeding destruction of Babylon. 15 Nations overthrown.

THE word that came to Jeremiah concerning all the people of Judah <sup>a</sup>in the fourth year of Jehoiakim the son of Josiah king of Judah, that was the first year of Nebuchadrezzar king of Babylon;

2 The which Jeremiah the prophet spake unto all the people of Judah, and to all the inhabitants of Jerusalem, saying,

3 <sup>b</sup>From the thirteenth year of Josiah the son of Amon king of Judah, even unto this day, (that is the three and twentieth year,) the word of the LORD hath come unto me, and I have spoken unto you, rising early and speaking; <sup>c</sup>but ye have not hearkened.

4 And the LORD hath sent unto you all his servants the prophets, <sup>d</sup>rising early and sending them; but ye have not hearkened, nor inclined your ear to hear.

5 They said, <sup>e</sup>Turn ye again now every one from his evil way, and from the evil of your doings, and dwell in the land that the LORD hath given unto you and to your fathers for ever and ever:

6 And go not after other gods to serve them, and to worship them, and provoke me not to anger with the works of your hands, and I will do you no hurt.

7 Yet ye have not hearkened unto me, saith the LORD; that ye might

Before  
CHRIST  
cir. 598.

d Deut. 30. 6. Chap. 32. 39. Ezek. 19. & 3. 26, 27. e Chap. 30. 22. & 31. 3 & 32. 3 f Chap. 29. 17. g See Ch 43. & 44.

† Heb. fo remove, or exeat. h Deut. 25. 37. i Kings 9. 7. 20. 2 Chron. 7. 20. Chap. 15. 1 Pf. 44. k Chap. 29. 18, 2

cir. 607. Ending. cir. 606. Began in a Chap. 36. 1.

b Chap. 1. 2. From 629, till 606.

c Chap. 11. 7, 8, 10. & 13, 10, 11 & 16, 12. & 17, 23. & 18, 12. & 19, 15. & 22, 21.

d Chap. 7. 13, 25. & 29, 19.

e 2 Kings 17, 13. Chap. 18, 11 & 35, 15. Jonah 3. 8.

Chap. 20. 11.

a 2 Kings 24. 12, & 2 Chron. 36. 10. b See Chap. 22. 24.

† Heb. for badness.

† Heb. the captivity.

c Ch. 33. 7. & 42. 10.

Before CHRIST 606.

Before CHRIST 606.

provoke me to anger with the works of your hands to your own hurt.

all the kings of the land of the Philistines, and Ashkelon, and Azzah, and Ekron, and the remnant of Ashdod, 21 <sup>x</sup> Edom, and <sup>y</sup> Moab, and the children of <sup>z</sup> Ammon,

u See Isa. 20. 1. x Chapter 49. 7, 8, &c. y Ch. 48. 1. z Chap. 49. 1. a Chap. 47. 4.

Chap. 1. 15.

9 Behold, I will send and take <sup>f</sup> all the families of the north, saith the LORD, and Nebuchadrezzar the king of Babylon, <sup>g</sup> my servant, and will bring them against this land, and against the inhabitants thereof, and against all these nations round about, and will utterly destroy them, and <sup>h</sup> make them an astonishment, and an hissing, and perpetual desolations.

22 And all the kings of <sup>a</sup> Tyrus, and all the kings of Zidon, and the kings of the <sup>b</sup> isles which are beyond the <sup>b</sup> sea,

ii Or, vision by the sea-side. b Chap. 49. 23. c Chap. 49. 8.

Chap. 27. 6, &c. 28. 10. 29. 1. 30. 1. 31. 1. 32. 1. 33. 1. 34. 1. 35. 1. 36. 1. 37. 1. 38. 1. 39. 1. 40. 2.

10 Moreover, <sup>†</sup> I will take from them the <sup>i</sup> voice of mirth, and the voice of gladness, the voice of the bridegroom, and the voice of the bride, the sound of the millstones, and the light of the candle.

23 <sup>c</sup> Dedan, and Tema, and Buz, and all <sup>†</sup> that are in the utmost corners, 24 And all the kings of Arabia, and all the kings of the <sup>d</sup> mingled people that dwell in the desert,

† Heb. cut off into corners, or leaving the corner of the hair polled: Chap. 9. 25. & 49. 32. d See Ver. 40. Chapters 49. 31. &c. 50. 37. Ezek. 30. 5.

Chap. 1. 16.

11 And this whole land shall be a desolation, and an astonishment; and these nations shall serve the king of Babylon seventy years.

25 And all the kings of Zimri, and all the kings of <sup>e</sup> Elam, and all the kings of the Medes,

e Chap. 49. 34. f Chap. 50. 9.

1 Heb. I will visit to perib from them. i Ifra. 24. 7. Chab. 34. &c. 18. 9. Isa. 56. 13. Jer. 2. 11. Rev. 18. 23.

26 <sup>f</sup> And all the kings of the north, far and near, one with another, and all the kingdoms of the world, which are upon the face of the earth: <sup>g</sup> and the king of Shephach shall drink after them.

f See Ver. 40. Chapters 49. 31. &c. 50. 37. Ezek. 30. 5. g Chap. 49. 34.

2 Chron. 36. 21, 22. Ezra 1. 1. Ch. 29. 10. Dan. 9. 2. Reproving cir. 606.

12 <sup>†</sup> And it shall come to pass, <sup>k</sup> when seventy years are accomplished, <sup>†</sup> that I will <sup>†</sup> punish the king of Babylon, and that nation, saith the LORD, for their iniquity, and the land of the Chaldeans, <sup>†</sup> and will make it perpetual desolations.

27 Therefore thou shalt say unto them, Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, <sup>h</sup> Drink ye, and <sup>i</sup> be drunken, and spue, and fall, and rise no more, because of the sword which I will send against you.

h Hab. 2. 16. i Ifra. 51. 25. & 63. 4.

2 Kings 24. 1. Ending cir. 586. Ezra 1. 1.

13 And I will bring upon that land all my words which I have pronounced against it, <sup>even</sup> all <sup>†</sup> that is written in this book, which Jeremiah hath prophesied against all the nations.

28 And it shall be, if they refuse to take the cup at thine hand to drink, then shalt thou say unto them, Thus saith the LORD of hosts, Ye shall certainly drink.

k Prov. 11. 31. Chapter 49. 12. Ezek. 9. 6. Obad. 16. Luke 23. 31. 1 Pet. 4. 17. † Heb. upon which my name is called. i Dan. 9. 12. m Isaiah 42. 13. Joel 3. 16. Amos 1. 2.

1 Heb. I will visit upon. 1 Habak. 13. 19. &c. 14. 23. &c. 21. 1. &c. 47. 1. Chab. 50. 39. 40. 45. &c. 51. 25.

14 <sup>m</sup> For many nations <sup>n</sup> and great kings shall <sup>o</sup> serve themselves of them also: <sup>p</sup> and I will recompense them according to their deeds, and according to the works of their own hands.

29 For, lo, I begin to bring evil on the <sup>k</sup> city <sup>†</sup> which is called by my name, and should ye be utterly unpunished? Ye shall not be unpunished: for I will call for a sword upon all the inhabitants of the earth, saith the LORD of hosts.

k Prov. 11. 31. Chapter 49. 12. Ezek. 9. 6. Obad. 16. Luke 23. 31. 1 Pet. 4. 17. † Heb. upon which my name is called. i Dan. 9. 12. m Isaiah 42. 13. Joel 3. 16. Amos 1. 2.

m Chap. 50. 9. &c. 51. 27. n Chap. 50. 29. &c. 51. 6, 24. q Job 21. 20. Psal. 75. 8. Isa. 51. 17.

15 <sup>†</sup> For thus saith the LORD God of Israel unto me, Take the <sup>q</sup> wine-cup of this fury at my hand, and cause all the nations, to whom I send thee, to drink it.

30 Therefore prophecy thou against them all these words, and say unto them, The LORD shall <sup>m</sup> roar from on high, and utter his voice from his holy habitation; he shall mightily roar upon his habitation; he shall give <sup>n</sup> a shout, as they that tread <sup>the</sup> grapes, against all the inhabitants of the earth.

n Isa. 16. 6. &c. 48. 33.

o Chap. 46. 25. p Chap. 47. 25, 27.

16 And <sup>r</sup> they shall drink, and be moved, and be mad, because of the sword that I will send among them.

31 A noise shall come <sup>even</sup> to the ends of the earth; for the LORD hath a controversy with the nations; he will plead with all flesh; he will give them <sup>†</sup> that are wicked to the sword, saith the LORD.

o Chap. 23. 19. &c. 30. 23.

† Ezekiel 23. 34. Habak. 3. 11.

17 Then took I the cup at the LORD's hand, and made all the nations to drink, unto whom the LORD had sent me;

32 Thus saith the LORD of hosts, Behold, evil shall go forth from nation to nation, and <sup>o</sup> a great whirlwind shall be raised up from the coasts of the earth.

o Chap. 23. 19. &c. 30. 23.

18 To wit, Jerusalem, and the cities of Judah, and the kings thereof, and the princes thereof, to make them a desolation, an astonishment, an hissing, and a curse; (as it is this day;)

19 <sup>s</sup> Pharaoh king of Egypt, and his servants, and his princes, and all his people;

33 And the slain of the LORD shall be at that day from <sup>one</sup> end of the

Chap. 46. 25, 25.

Chap. 47. 25, 27.

Before CHRIST 606.

p Psal. 79. 3. Chap. 16. 4. Rev. 11. 9.

q Chap. 4. 8. & 6. 26.

† Heb. your days for slaughter.

† Heb. a vessel of disple.

† Heb. fight shall perish from the shepherds, and escaping from, &c.

earth even unto the other end of the earth : they shall not be lamented, neither gathered, nor buried ; they shall be dung upon the ground.

34 ¶ Howl, ye shepherds, and cry ; and wallow yourselves in the ashes, ye principal of the flock : for † the days of your slaughter and of your dispersions are accomplished ; and ye shall fall like † a pleasant vessel.

35 And † the shepherds shall have no way to flee, nor the principal of the flock to escape.

36 A voice of the cry of the shepherds, and a howling of the principal of the flock, shall be heard : for the LORD hath spoiled their pasture.

37 And the peaceable habitations are cut down, because of the fierce anger of the LORD.

38 He hath forsaken his covert, as the lion : for their land is † desolate, because of the fierceness of the oppressor, and because of his fierce anger.

CHAP. XXVI.

I *Jeremiah exhorting to repentance, 8 is apprehended, 10 and arraigned before the princes: 12 his apology: 16 he is acquitted in judgment.*

IN the beginning of the reign of Jehoiakim the son of Josiah king of Judah, came this word from the LORD, saying,

2 Thus saith the LORD, Stand in the court of the LORD's house, and speak unto all the cities of Judah, which come to worship in the LORD's house, all the words that I command thee to speak unto them ; a diminish not a word :

3 If so be they will hearken, and turn every man from his evil way, that I may b repent me of the evil which I purpose to do unto them, because of the evil of their doings.

4 And thou shalt say unto them, Thus saith the LORD, If ye will not hearken to me, to walk in my law which I have set before you,

5 To hearken to the words of my servants the prophets, c whom I sent unto you, both rising up early, and sending them, but ye have not hearkened ;

6 Then will I make this house like d Shiloh, and will make this city a curse to all the nations of the earth.

7 So the priests, and the prophets, and all the people, heard Jeremiah speaking these words in the house of the LORD.

8 ¶ Now it came to pass, when Jeremiah had made an end of speaking all that the LORD had commanded him to speak unto all the people, that the priests, and the prophets, and all the people, took him, saying, Thou shalt surely die.

9 Why hast thou prophesied in the name of the LORD, saying, This house shall be like Shiloh, and this city shall be desolate without an inhabitant ? And all the people were gathered against Jeremiah in the house of the LORD.

10 ¶ When the princes of Judah heard these things, then they came up from the king's house unto the house of the LORD, and sat down ¶ in the entry of the new gate of the LORD's house.

11 Then spake the priests and the prophets unto the princes, and to all the people, saying, † This man is worthy to die ; for he hath prophesied against this city, as ye have heard with your ears.

12 ¶ Then spake Jeremiah unto all the princes, and to all the people, saying, The LORD sent me to prophesy against this house, and against this city, all the words that ye have heard.

13 Therefore now c amend your ways and your doings, and obey the voice of the LORD your God ; and the LORD will f repent him of the evil that he hath pronounced against you.

14 As for me, behold, I am in your hand ; do with me † as seemeth good and meet unto you :

15 But know ye for certain, that if ye put me to death, ye shall surely bring innocent blood upon yourselves, and upon this city, and upon the inhabitants thereof : for of a truth the LORD hath sent me unto you, to speak all these words in your ears.

16 ¶ Then said the princes and all the people unto the priests, and to the prophets, This man is not worthy to die : for he hath spoken to us in the name of the LORD our God.

17 Then rose up certain of the elders of the land, and spake to all the assembly of the people, saying,

18 g Micah the Morasthite prophesied in the days of Hezekiah king of Judah, and spake to all the people of Judah, saying, Thus saith the LORD of hosts, h Zion shall be plowed like a field, and Jerusalem shall become heaps, and the mountain of the house as the high places of a forest.

Before CHRIST 609.

¶ Or, at the door.

† Heb. The judgment of death is for this man.

c Chap. 7. 3.

f Ver. 3, 19.

† Heb. as it is good and right in your eyes.

g Mic. 1. 1. ch. 7. 10.

h Micah 5. 12.

† Psal. 76. 2. † Heb. a desolation.

606. Ending. 609. Beginning.

a Aft: 20. 27.

b Chap. 18. 8.

c Chap. 7. 13, 25. & 1. 7. & 25. 3.

d I Sam. 4. 10. Psalm 78. 60. Chap. 7. 12, 14.

Before CHRIST cir. 609.  
† Heb. the face of the LORD.

19 Did Hezekiah king of Judah and all Judah put him at all to death? did he not fear the LORD, and be-fought † the LORD, and the LORD repented him of the evil which he had pronounced against him? Thus might we procure great evil against our souls.

20 And there was also a man that prophesied in the name of the LORD, Urijah the son of Shemaiah of Kir-jath-jearim, who prophesied against this city, and against this land, according to all the words of Jeremiah:

21 And when Jehoiakim the king, with all his mighty men, and all the princes, heard his words, the king fought to put him to death; but when Urijah heard it, he was afraid, and fled, and went into Egypt;

22 And Jehoiakim the king sent men into Egypt, namely, Elnathan the son of Achbor, and certain men with him, into Egypt:

23 And they fetched forth Urijah out of Egypt, and brought him unto Jehoiakim the king; who slew him with the sword, and cast his dead body into the graves of the † common people.

24 Nevertheless <sup>i</sup> the hand of Ahikam the son of Shaphan was with Jeremiah, that they should not give him into the hand of the people to put him to death.

† Heb. sons of the people.  
i 2 Kings 22, 12, 14. Ch. 35. 14.

CHAP. XXVII.

Under the type of bonds and yokes he prophesieth the subduing of the neighbouring kings unto Nebuchadnezzar.

IN the beginning of the reign of Jehoiakim the son of Josiah <sup>a</sup> king of Judah, came this word unto Jeremiah from the LORD, saying,

cir. 598.  
a Vespas 3, 12, 19, 20. Ch. 28. 1.

2 Thus || saith the LORD to me, Make thee bonds and yokes, <sup>b</sup> and put them upon thy neck,

† Or, said the LORD (said).  
b Chap. 28. 10, 12.

3 And send them to the king of Edom, and to the king of Moab, and to the king of the Ammonites, and to the king of Tyrus, and to the king of Zidon, by the hand of the messengers which come to Jerusalem unto Zedekiah king of Judah;

4 And command them || to say unto their masters, Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, Thus shall ye say unto your masters;

† Or, concerning their masters, saying, saying.

5 <sup>c</sup> I have made the earth, the man and the beast that are upon the ground, by my great power, and by my outstretched arm, and <sup>d</sup> have given it unto whom it seemed meet unto me.

c 11. 45. 12.

d Daniel 4. 17, 25, 32.

6 And now have I given all these lands into the hand of Nebuchadnezzar the king of Babylon, <sup>e</sup> my servant; and <sup>f</sup> the beasts of the field have I given him also to serve him.

Before CHRIST cir. 598.

e Ch. 25. 9. & 43. 10. Ezek. 29. 18, 20.

7 <sup>g</sup> And all nations shall serve him, and his son, and his son's son, <sup>h</sup> until the very time of his land come; <sup>i</sup> and then many nations and great kings shall serve themselves of him.

f Ch. 28. 14. Dan. 2. 38. g 2 Chron. 36. 20.

h Chap. 25. 12. Dan. 5. 26. i Ch. 25. 14.

8 And it shall come to pass, that the nation and kingdom which will not serve the same Nebuchadnezzar the king of Babylon, and that will not put their neck under the yoke of the king of Babylon, that nation will I punish, saith the LORD, with the sword, and with the famine, and with the pestilence, until I have consumed them by his hand.

9 Therefore hearken not ye to your prophets, nor to your diviners, nor to your dreamers, nor to your enchanters, nor to your soothsayers, which speak unto you, saying, Ye shall not serve the king of Babylon:

† Heb. dreamers.

10 For they prophesy a lie unto you, to remove you far from your land; and that I should drive you out, and ye should perish.

11 But the nations that bring their neck under the yoke of the king of Babylon, and serve him, those will I let remain still in their own land, saith the LORD; and they shall till it, and dwell therein.

12 ¶ I spake also to <sup>k</sup> Zedekiah king of Judah according to all these words, saying, Bring your necks under the yoke of the king of Babylon, and serve him and his people, and live.

k Ch. 28. 17

13 Why will ye die, thou and thy people, by the sword, by the famine, and by the pestilence, as the LORD hath spoken against the nation that will not serve the king of Babylon?

14 Therefore hearken not unto the words of the prophets that speak unto you, saying, Ye shall not serve the king of Babylon: for they prophesy <sup>l</sup> a lie unto you.

l Ch. 14. 7. & 23. 21. & 29. 8.

15 For I have not sent them, saith the LORD, yet they prophesy † a lie in my name; that I might drive you out, and that ye might perish, ye, and the prophets that prophesy unto you.

† Heb. a lie, or lyingly.

16 Also I spake to the priests, and to all this people, saying, Thus saith the LORD, Hearken not to the words of your prophets, that prophesy unto you, saying, Behold, <sup>m</sup> the vessels of the LORD's house shall now shortly

m Ch. 28. 9.

Before CHRIST  
cir. 596.

be brought again from Babylon: for they prophesy a lie unto you.

17 Hearken not unto them; serve the king of Babylon, and live: wherefore should this city be laid waste?

18 But if they be prophets, and if the word of the LORD be with them, let them now make intercession to the LORD of hosts, that the vessels which are left in the house of the LORD, and in the house of the king of Judah, and at Jerusalem, go not to Babylon.

n Chap. 52.  
37, 20, 21.

19 ¶ For thus saith the LORD of hosts concerning the pillars, and concerning the bases, and concerning the residue of the vessels that remain in this city,

o 2 Kings  
24. 14, 15.  
Chap. 24. 1.

20 Which Nebuchadnezzar king of Babylon took not, when he carried away captive Jeconiah the son of Jehoiakim king of Judah from Jerusalem to Babylon, and all the nobles of Judah and Jerusalem;

21 Yea, thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, concerning the vessels that remain in the house of the LORD, and in the house of the king of Judah and of Jerusalem,

p 2 Kings  
25. 13.  
2 Chron.  
36. 18.

22 They shall be carried to Babylon, and there shall they be until the day that I visit them, saith the LORD: then will I bring them up, and restore them to this place.

q 2 Chron.  
36. 21.  
Ch. 29. 10.  
r Ezra I. 7.  
& 7. 19.

CHAP. XXVIII.

1 Hananiah's false prophecy: 10 he breaketh Jeremiah's yoke. 12 Jeremiah foretelleth of an iron yoke, 15 and Hananiah's death.

cir. 596.  
s Ch. 27. 1.

AND<sup>a</sup> it came to pass the same year, in the beginning of the reign of Zedekiah king of Judah, in the fourth year, and in the fifth month, that Hananiah the son of Azur the prophet, which was of Gibeon, spake unto me in the house of the LORD, in the presence of the priests, and of all the people, saying,

t Ch. 27. 12.

2 Thus speaketh the LORD of hosts, the God of Israel, saying, b I have broken the yoke of the king of Babylon.

u Ch. 27. 16.  
v Heb.  
two years  
of days.

3 c Within † two full years will I bring again into this place all the vessels of the LORD's house, that Nebuchadnezzar king of Babylon took away from this place, and carried them to Babylon:

w Heb.  
captivity.

4 And I will bring again to this place Jeconiah the son of Jehoiakim king of Judah, with all the † captives of Judah, that went into Babylon, saith the LORD: for I will break the yoke of the king of Babylon.

Before CHRIST  
cir. 596.

5 ¶ Then the prophet Jeremiah said unto the prophet Hananiah, in the presence of the priests, and in the presence of all the people that stood in the house of the LORD,

6 Even the prophet Jeremiah said, d Amen: the LORD do so; the LORD perform thy words which thou hast prophesied, to bring again the vessels of the LORD's house, and all that is carried away captive, from Babylon into this place.

d 1 Kings  
1. 36.

7 Nevertheless, hear thou now this word that I speak in thine ears, and in the ears of all the people;

8 The prophets that have been before me and before thee of old, prophesied both against many countries, and against great kingdoms, of war, and of evil, and of pestilence.

e Deut.  
18. 22.

9 c The prophet which prophesieth of peace, when the word of the prophet shall come to pass, then shall the prophet be known, that the LORD hath truly sent him.

10 ¶ Then Hananiah the prophet took the f yoke from off the prophet Jeremiah's neck, and brake it.

f Ch. 27. 2.

11 And Hananiah spake in the presence of all the people, saying, Thus saith the LORD, Even so will I break the yoke of Nebuchadnezzar king of Babylon from the neck of all nations within the space of two full years. And the prophet Jeremiah went his way.

g Ch. 27. 7.

12 ¶ Then the word of the LORD came unto Hananiah the prophet, (after that Hananiah the prophet had broken the yoke from off the neck of the prophet Jeremiah,) saying,

13 Go and tell Hananiah, saying, Thus saith the LORD, Thou hast broken the yokes of wood; but thou shalt make for them yokes of iron.

14 For thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, h I have put a yoke of iron upon the neck of all these nations, that they may serve Nebuchadnezzar king of Babylon; and they shall serve him: and i I have given him the beasts of the field also.

h Deut.  
28. 48.  
Ch. 27. 47.

i Ch. 27. 5.

15 ¶ Then said the prophet Jeremiah unto Hananiah the prophet, Hear now, Hananiah, The LORD hath not sent thee; but thou makest this people to trust in a lie:

16 Therefore thus saith the LORD, Behold, I will cast thee from off the face of the earth: this year thou shalt die, because thou hast taught k † rebellion against the LORD.

k Deut.  
19. 5.  
Ch. 29. 37.  
l Heb.  
revolt.

Before CHRIST cir. 595.

Before CHRIST cir. 606.

17 So Hananiah the prophet died the same year, in the seventh month.

CHAP. XXIX.

1 Jeremiah's letter to the captives in Babylon. 20 The fearful end of Abab and Zedekiah, two lying prophets. 24 SHEMAIAH'S doom also foretold.

12 Then shall ye call upon me, and ye shall go and pray unto me, and I will hearken unto you.

13 And ye shall seek me, and find me, when ye shall search for me with all your heart.

14 And I will be found of you, saith the LORD; and I will turn away your captivity, and I will gather you from all the nations, and from all the places whither I have driven you, saith the LORD; and I will bring you again into the place whence I caused you to be carried away captive.

15 ¶ Because ye have said, The LORD hath raised us up prophets in Babylon;

16 Know that thus saith the LORD of the king that sitteth upon the throne of David, and of all the people that dwelleth in this city, and of your brethren that are not gone forth with you into captivity;

17 Thus saith the LORD of hosts, Behold, I will send upon them the sword, the famine, and the pestilence, and will make them like vile figs, that cannot be eaten, they are so evil.

18 And I will persecute them with the sword, with the famine, and with the pestilence, and will deliver them to be removed to all the kingdoms of the earth, to be a curse, and an astonishment, and an hissing, and a reproach, among all the nations whither I have driven them:

19 Because they have not hearkened to my words, saith the LORD, which I sent unto them by my servants the prophets, rising up early, and sending them; but ye would not hear, saith the LORD.

20 ¶ Hear ye therefore the word of the LORD, all ye of the captivity, whom I have sent from Jerusalem to Babylon;

21 Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, of Ahab the son of Kolaiah, and of Zedekiah the son of Maaseiah, which prophesy a lie unto you in my name, Behold, I will deliver them into the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon, and he shall slay them before your eyes:

22 ¶ And of them shall be taken up a curse by all the captivity of Judah, which are in Babylon, saying, The LORD make thee like Zedekiah, and like Ahab, whom the king of Babylon roasted in the fire;

23 Because they have committed villany in Israel, and have committed

f Daniel 9. 3, 26. g Levit. 26. 39, 40. Deut. 30. 1. h Deut. 4. 7. i Pal. 32. 6. & 46. 1. iia. 55. 6. i Ch. 23. 3.

k Chap. 24. 10. i Ch. 24. 8.

m Deut. 28. 25. 2 Chron. 20. 8. Chapters 15. 4. & 24. 9. & 34. 17. † Heb. for a curse.

n Chap. 42. 18. o Ch. 25. 4. & 32. 33.

p See Gen. 48. 20.

q Daniel 3. 6.

r Chap. 23. 14.

dir. 599.

NOW these are the words of the letter that Jeremiah the prophet sent from Jerusalem unto the residue of the elders which were carried away captives, and to the priests, and to the prophets, and to all the people, whom Nebuchadnezzar had carried away captive from Jerusalem to Babylon,

2 (After that Jeconiah the king, and the queen, and the eunuchs, the princes of Judah and Jerusalem, and the carpenters, and the smiths, were departed from Jerusalem,)

3 By the hand of Elafah the son of Shaphan, and Gemariah the son of Hilkiyah, (whom Zedekiah king of Judah sent unto Babylon to Nebuchadnezzar king of Babylon,) saying,

4 Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, unto all that are carried away captives, whom I have caused to be carried away from Jerusalem unto Babylon,

5 Build ye houses, and dwell in them; and plant gardens, and eat the fruit of them;

6 Take ye wives, and beget sons and daughters; and take wives for your sons, and give your daughters to husbands, that they may bear sons and daughters; that ye may be increased there, and not diminished.

7 And seek the peace of the city whither I have caused you to be carried away captives, and pray unto the LORD for it: for in the peace thereof shall ye have peace.

8 ¶ For thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, Let not your prophets and your diviners, that be in the midst of you, deceive you, neither hearken to your dreams which ye cause to be dreamed.

9 For they prophesy falsely unto you in my name: I have not sent them, saith the LORD.

10 ¶ For thus saith the LORD, That after seventy years be accomplished at Babylon I will visit you, and perform my good word toward you, in causing you to return to this place.

11 For I know the thoughts that I think toward you, saith the LORD, thoughts of peace, and not of evil, to give you an expected end.

a 2 Kings 24. 12, &c. b Or. chamberlains.

c Ver. 28.

d Ezra 5. 10. e Mac. 12. 11. f Tim. 2. 2.

g Ch. 14. 14. h Eccl. 23. 21. i Eccl. 27. 15. j Eph. 5. 6.

k Heb. 20. a lie.

l Ch. 66. m 2 Chron. 36. 21, 22. n Ezra 1. 1. o Chapters 25. 12. & 27. 22. p Dan. 9. 2.

q Heb. and and ex. p. 14.

Before  
CHRIST  
cir. 606.

adultery with their neighbours' wives, and have spoken lying words in my name, which I have not commanded them; even I know, and am a witness, saith the LORD.

598.

|| Or,  
Dreamer.

24 ¶ Thus shalt thou also speak to Shemaiah the || Nehelamite, saying,

25 Thus speaketh the LORD of hosts, the God of Israel, saying, Because thou hast sent letters in thy name unto all the people that are at Jerusalem, and to Zephaniah the son of Maaseiah the priest, and to all the priests, saying,

a 2 Kings  
25. 18.

26 The LORD hath made thee priest in the stead of Jehoiada the priest, that ye should be officers in the house of the LORD, for every man that is mad, and maketh himself a prophet, that thou shouldest put him in prison, and in the stocks:

f 2 Kings  
9. 11.  
Acts 26. 24.  
1 Chap.  
20. 2.

27 Now therefore why hast thou not reproved Jeremiah of Anathoth, which maketh himself a prophet to you?

28 For therefore he sent unto us in Babylon, saying, This captivity is long: build ye houses, and dwell in them; and plant gardens, and eat the fruit of them.

x Ver. 5.

29 And Zephaniah the priest read this letter in the ears of Jeremiah the prophet.

30 ¶ Then came the word of the LORD unto Jeremiah, saying,

31 Send to all them of the captivity, saying, Thus saith the LORD concerning Shemaiah the Nehelamite, Because that Shemaiah hath prophesied unto you, and I sent him not, and he caused you to trust in a lie;

32 Therefore thus saith the LORD, Behold, I will punish Shemaiah the Nehelamite, and his seed: he shall not have a man to dwell among this people; neither shall he behold the good that I will do for my people, saith the LORD; because he hath taught rebellion against the LORD.

7 Chap.  
28. 16.  
7 Heb.  
revelt.

### CHAP. XXX.

1 The Jews' deliverance. 10 Jacob comforted: 18 their return shall be gracious. 23 Wrath to the wicked.

dir. 606.

THE word that came to Jeremiah from the LORD, saying,

2 Thus speaketh the LORD God of Israel, saying, Write thee all the words that I have spoken unto thee in a book.

3 For, lo, the days come, saith the LORD, that I will bring again the captivity of my people Israel and Judah, saith the LORD; and I will

cause them to return to the land that I gave to their fathers, and they shall possess it.

Before  
CHRIST  
cir. 606.

4 ¶ And these are the words that the LORD spake concerning Israel, and concerning Judah.

5 For thus saith the LORD, We have heard a voice of trembling, || of fear, and not of peace.

|| Or,  
there is  
fear, and  
not peace.  
† Heb.  
a male.

6 Ask ye now, and see whether † a man doth travail with child? wherefore do I see every man with his hands on his loins, as a woman in travail, and all faces are turned into paleness?

a Ch. 4. 31.  
& 6. 24.

7 <sup>b</sup> Alas! for that day is great, so that none is like it: it is even the time of Jacob's trouble; but he shall be saved out of it.

b Joel 2. 1.  
Amos 5. 18.  
Zephaniah  
1. 14, &c.

8 For it shall come to pass in that day, saith the LORD of hosts, that I will break his yoke from off thy neck, and will burst thy bonds, and strangers shall no more serve themselves of him:

9 But they shall serve the LORD their God, and David their king, whom I will raise up unto them.

c Ezekiel  
34. 23. &  
37. 24.  
Hos 3. 5.

10 ¶ Therefore fear thou not, O my servant Jacob, saith the LORD; neither be dismayed, O Israel: for, lo, I will save thee from afar, and thy seed from the land of their captivity; and Jacob shall return, and shall be in rest, and be quiet, and none shall make him afraid.

d If. 41. 1.  
& 43. 5.  
& 44. 2.  
Ch. 46. 21.

11 For I am with thee, saith the LORD, to save thee: though I make a full end of all nations whither I have scattered thee, yet will I not make a full end of thee; but I will correct thee in measure, and will not leave thee altogether unpunished.

c Amos 9.

12 For thus saith the LORD, Thy bruise is incurable, and thy wound is grievous.

f Psal. 6.  
16a. 27. 2  
Chapters  
10. 24. 8  
46. 28.  
g Chap.  
15. 18.

13 There is none to plead thy cause, † that thou mayest be bound up: thou hast no healing medicines.

† Heb. so  
binding i  
or, press

14 All thy lovers have forgotten thee: they seek thee not: for I have wounded thee with the wound of an enemy, with the chastisement of a cruel one, for the multitude of thine iniquity; because thy sins were increased.

h Ch. 2.  
i Lam. 1  
k Job 13.  
& 16. 9  
& 19. 1  
l Job 30.  
m Ch. 5

15 Why criest thou for thine affliction? thy sorrow is incurable for the multitude of thine iniquity: because thy sins were increased, I have done these things unto thee.

n Ch. 15

16 Therefore all they that devour thee shall be devoured; and all

o Exod 23. 22-  
16a. 33.  
& 41. 1  
Ch. 10.



thine adversaries, every one of them, shall go into captivity; and they that spoil thee shall be a spoil, and all that prey upon thee will I give for a prey.

17 For I will restore health unto thee, and I will heal thee of thy wounds, saith the LORD; because they called thee an Outcast, saying, This is Zion, whom no man seeketh after.

18 ¶ Thus saith the LORD, Behold, I will bring again the captivity of Jacob's tents, and have mercy on his dwelling-places; and the city shall be builded upon her own heap, and the palace shall remain after the manner thereof.

19 And out of them shall proceed thanksgiving, and the voice of them that make merry: and I will multiply them, and they shall not be few; I will also glorify them, and they shall not be small.

20 Their children also shall be as aforetime, and their congregation shall be established before me, and I will punish all that oppress them.

21 And their nobles shall be of themselves, and their governor shall proceed from the midst of them; and I will cause him to draw near, and he shall approach unto me: for who is this that engaged his heart to approach unto me? saith the LORD.

22 And ye shall be my people, and I will be your God.

23 ¶ Behold, the whirlwind of the LORD goeth forth with fury, a continuing whirlwind; it shall fall with pain upon the head of the wicked.

24 The fierce anger of the LORD shall not return, until he have done it, and until he have performed the intents of his heart: in the latter days ye shall consider it.

CHAP. XXXI.

1 The restoration of Israel. 22 Christ is promised: 27 God's care over his church: 31 his new covenant.

AT the same time, saith the LORD, will I be the God of all the families of Israel, and they shall be my people.

2 Thus saith the LORD, The people which were left of the sword found grace in the wilderness; even Israel, when I went to cause him to rest.

3 The LORD hath appeared of old unto me, saying, Yea, I have loved thee with an everlasting love; therefore with loving-kindness have I drawn thee.

4 Again I will build thee, and thou shalt be built, O virgin of Israel: thou shalt again be adorned with thy tabrets, and shalt go forth in the dances of them that make merry.

5 Thou shalt yet plant vines upon the mountains of Samaria: the planters shall plant, and shall eat them as common things.

6 For there shall be a day, that the watchmen upon the mount Ephraim shall cry, Arise ye, and let us go up to Zion unto the LORD our God.

7 For thus saith the LORD, Sing with gladness for Jacob, and shout among the chief of the nations: publish ye, praise ye, and say, O LORD, save thy people, the remnant of Israel.

8 Behold, I will bring them from the north country, and gather them from the coasts of the earth, and with them the blind and the lame, the woman with child and her that travaileth with child together: a great company shall return thither.

9 They shall come with weeping, and with supplications will I lead them: I will cause them to walk by the rivers of waters in a straight way, wherein they shall not stumble; for I am a father to Israel, and Ephraim is my first-born.

10 ¶ Hear the word of the LORD, O ye nations, and declare it in the isles afar off, and say, He that scattered Israel will gather him, and keep him, as a shepherd doth his flock.

11 For the LORD hath redeemed Jacob, and ransomed him from the hand of him that was stronger than he.

12 Therefore they shall come and sing in the height of Zion, and shall flow together to the goodness of the LORD, for wheat, and for wine, and for oil, and for the young of the flock and of the herd: and their soul shall be as a watered garden: and they shall not forrow any more at all.

13 Then shall the virgin rejoice in the dance, both young men and old together: for I will turn their mourning into joy, and will comfort them, and make them rejoice from their sorrow.

14 And I will satiate the soul of the priests with fatness, and my people shall be satisfied with my goodness, saith the LORD.

15 ¶ Thus saith the LORD, A voice was heard in Ramah, lamentation, and bitter weeping; Rachel weeping for her children, refused to

Before CHRIST cir. 606.

Before CHRIST cir. 606.

Or, little hill.

Ch. 35. 10. & 31. 11.

Genesis 19. 10.

Ch. 24. 7. & 31. 1. 33. & 32. 36.

Chapters 33. 19. 20. & 25. 32.

Heb. utting. Or, emain.

Gen. 49. 7.

Chap. 24.

Nomb. 0. 33. Deut. 1. 33. Mal. 25. 11.

Heb. vom afar.

Or, are I re- mndra lo- ming-kind- es/ unto see.

c Ch. 33. 7. d Exodus 15. 20. Judges 11. 34.

¶ Or, timbrels. e If. 65. 21. † Heb. propbane them.

f Isa. 2. 3. Micah 4. 2.

g Ch. 23. 8.

h Psalm 125. 5. 6. Ch. 50. 4.

¶ Or, favour. i Ifa 35. 8 & 43. 19.

k Exodus 4. 22.

l Isaiah 49. 24. 25.

m If. 58. 11.

n Matth. 2. 17. 18.

be comforted for her children, because they were not.

16 Thus saith the LORD, Refrain thy voice from weeping, and thine eyes from tears: for thy work shall be rewarded, saith the LORD; and they shall come again from the land of the enemy.

17 And there is hope in thine end, saith the LORD, that thy children shall come again to their own border.

18 ¶ I have surely heard Ephraim bemoaning himself thus; Thou hast chastised me, and I was chastised, as a bullock unaccustomed to the yoke: ° turn thou me, and I shall be turned; for thou art the LORD my God.

19 Surely P after that I was turned, I repented; and after that I was instructed, I smote upon my thigh: I was ashamed, yea, even confounded, because I did bear the reproach of my youth.

20 Is Ephraim my dear son? is he a pleasant child? for since I spake against him, I do earnestly remember him still; ¶ therefore my bowels † are troubled for him: † I will surely have mercy upon him, saith the LORD.

21 Set thee up way-marks, make thee high heaps: set thine heart toward the highway, even the way which thou wentest: turn again, O virgin of Israel, turn again to these thy cities.

22 ¶ How long wilt thou go about, O thou backsliding daughter? for the LORD hath created a new thing in the earth, A woman shall compass a man.

23 Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, As yet they shall use this speech in the land of Judah, and in the cities thereof, when I shall bring again their captivity, The LORD blefs thee, O habitation of justice, and mountain of holiness.

24 And there shall dwell in Judah itself, and in all the cities thereof together, husbandmen, and they that go forth with flocks.

25 For I have fatiated the weary soul, and I have replenished every sorrowful soul.

26 Upon this I awaked, and beheld; and my sleep was sweet unto me.

27 ¶ Behold, the days come, saith the LORD, that † I will sow the house of Israel, and the house of Judah, with the seed of man, and with the seed of beast.

28 And it shall come to pass, that like as I have watched over them,

to pluck up, and to break down, and to throw down, and to destroy, and to afflict; so will I watch over them, to build, and to plant, saith the LORD.

29 ¶ In those days they shall say no more, The fathers have eaten a four graine, and the children's teeth are set on edge.

30 But every one shall die for his own iniquity: every man that eateth the four graine, his teeth shall be set on edge.

31 ¶ Behold, the y days come, saith the LORD, that I will make a new covenant with the house of Israel, and with the house of Judah;

32 Not according to the covenant that I made with their fathers, in the day that I took them by the hand, to bring them out of the land of Egypt; (which my covenant they brake, ¶ although I was an husband unto them, saith the LORD:)

33 ¶ But this shall be the covenant that I will make with the house of Israel; After those days, saith the LORD, ¶ I will put my law in their inward parts, and write it in their hearts; ¶ and will be their God, and they shall be my people.

34 And they shall teach no more every man his neighbour, and every man his brother, saying, Know the LORD: ° for they shall all know me, from the least of them unto the greatest of them, saith the LORD: for ¶ I will forgive their iniquity, and I will remember their sin no more.

35 ¶ Thus saith the LORD, ° which giveth the sun for a light by day, and the ordinances of the moon and of the stars for a light by night, which divideth f the sea when the waves thereof roar; The LORD of hosts is his name.

36 ¶ If those ordinances depart from before me, saith the LORD, then the seed of Israel also shall cease from being a nation before me for ever.

37 Thus saith the LORD, If h heaven above can be measured, and the foundations of the earth searched out beneath, I will also cast off all the seed of Israel, for all that they have done, saith the LORD.

38 ¶ Behold, i the days come, saith the LORD, that the city shall be built to the LORD, k from the tower of Hananeel unto the gate of the corner.

39 ¶ And the measuring-line shall yet go forth over against it, upon the hill Gareb, and shall compass about to Goath.

Before CHR. cir. 606.

Before CHRIST cir. 606.

c Lam. 5. 21.

p Deut. 30. 2.

q Deut. 32. 36. Isa. 63. 15. Hof. 11. 8. † Heb. found.

z Hof. 14. 4.

s Chan. 2. 7, 23, 36.

u Ch. 1. 10. & 18. 7. x Ezek. 18. 2, 3.

y Ch. 32. 40. & 33. 14. Hebr. 8. 8. & 10. 16.

¶ Or, should I have conceived an husband unto them? z Chap. 32. 38, 40.

a Phl. 4. 8. Ezek. 11. 19, 20. & 36. 26, 27. 2 Cor. 3. 3. h Ch. 24. 7. & 30. 22.

i Isa. 54. 13. John 6. 43. 1 Cor. 2. 10. 1 John 2. 20. d Ch. 33. 8. Mic. 7. 18. Acts 10. 43. Rom. 11. 27. e Gen. 1. 14. Pf. 72. 5, 17. & 89. 2, 36. & 119. 89.

f Isa. 51. 7.

g Pf. 148. 1. Isa. 54. 9. Ch. 33. 21.

h Chap. 33. 22.

i Zech. 14. 1, 10.

k Neh. 3.

l Zech. 2.

Before CHRIST  
cir. 606.

Before CHRIST  
cir. 590.

m 2 Chron.  
21. 15.  
Neh. 3. 28.

40 And the whole valley of the dead bodies, and of the ashes, and all the fields, unto the brook of Kidron, unto the corner of the horse-gate toward the east, shall be holy unto the LORD; it shall not be plucked up, nor thrown down, any more for ever.

CHAP. XXXII.

I Jeremiah's imprisonment: 16 his complaint to God. 26 The captivity confirmed. 36 A promise of a gracious return.

THE word that came to Jeremiah from the LORD <sup>a</sup> in the tenth year of Zedekiah king of Judah, which was the eighteenth year of Nebuchadrezzar.

2 For then the king of Babylon's army besieged Jerusalem: and Jeremiah the prophet was shut up <sup>b</sup> in the court of the prison, which was in the king of Judah's house.

3 For Zedekiah king of Judah had shut him up, saying, Wherefore dost thou prophesy, and say, Thus saith the LORD, Behold, I will give this city into the hand of the king of Babylon, and he shall take it;

4 And Zedekiah king of Judah shall not escape out of the hand of the Chaldeans, but shall surely <sup>d</sup> be delivered into the hand of the king of Babylon, and shall speak with him mouth to mouth, and his eyes shall behold his eyes;

5 And he shall lead Zedekiah to Babylon, and there shall he be until I visit him, saith the LORD: though ye fight with the Chaldeans, ye shall not prosper?

6 ¶ And Jeremiah said, The word of the LORD came unto me, saying,

7 Behold, Hanameel the son of Shallum, thine uncle, shall come unto thee, saying, Buy thee my field that is in Anathoth; for the <sup>c</sup> right of redemption is thine to buy it.

8 So Hanameel, mine uncle's son, came to me in the court of the prison, according to the word of the LORD, and said unto me, Buy my field, I pray thee, that is in Anathoth, which is in the country of Benjamin: for the right of inheritance is thine, and the redemption is thine; buy it for thyself. Then I knew that this was the word of the LORD.

9 And I bought the field of Hanameel, my uncle's son, that was in Anathoth, and weighed him the money, even || seventeen shekels of silver.

10 And I † subscribed the evidence, and sealed it, and took witnesses,

and weighed him the money in the balances.

11 So I took the evidence of the purchase, both that which was sealed according to the law and custom, and that which was open:

12 And I gave the evidence of the purchase unto Baruch the son of Neriah, the son of Maaseiah, in the sight of Hanameel, mine uncle's son, and in the presence of the f witnesses that subscribed the book of the purchase, before all the Jews that sat in the court of the prison.

13 ¶ And I charged Baruch before them, saying,

14 Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, Take these evidences, this evidence of the purchase, (both which is sealed,) and this evidence which is open, and put them in an earthen vessel, that they may continue many days:

15 For thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, Houses, and fields, and vineyards, shall be possessed again in this land.

16 ¶ Now, when I had delivered the evidence of the purchase unto Baruch the son of Neriah, I prayed unto the LORD, saying,

17 Ah Lord God! behold, thou hast made the heaven and the earth by thy great power and stretched-out arm, and <sup>g</sup> there is nothing || too hard for thee;

18 Thou shewest <sup>h</sup> loving-kindness unto thousands, and recompensest the iniquity of the fathers into the bosom of their children after them: The great, the Mighty God, the LORD of hosts, is his name;

19 Great in counsel, and mighty in work: (for thine eyes are open upon all the ways of the sons of men; <sup>k</sup> to give every one according to his ways, and according to the fruit of his doings:)

20 Which hast set signs and wonders in the land of Egypt, even unto this day, and in Israel, and among other men; and hast made thee a name, as at this day;

21 And hast brought forth thy people Israel <sup>l</sup> out of the land of Egypt with signs, and with wonders, and with a strong hand, and with a stretched-out arm, and with great terror;

22 And hast given them this land, which thou didst swear to thy fathers to give them, a land flowing with milk and honey;

Y Y 4

cir. 590.  
2 2 Kings  
25. 1, 2.

b Neh. 3. 25.  
Chap. 33. 1.  
& 37. 21.  
Eccl. 38. 6.  
& 39. 14.

c Chap.  
34. 2.

d Chapters  
34. 3. &  
21. 9.

e Levit. 25.  
21. 25; 32.  
Neh. 4. 4.

|| Or, seven  
shekels and  
ten pieces  
of silver.  
† Heb.  
write in  
the book.

f See  
Ia. 8. 2.

g Gen.  
18. 14.  
Ver. 27.  
Luke 1. 37.  
|| Or, hid  
from thee.  
h Ex. 20. 6.  
& 34. 7.  
Deut. 5. 10.

† Heb.  
dang.  
i Job 34 27.  
Wise. 33. 15.  
Prov. 3. 21.  
Ch. 16. 17.  
k Ch. 17. 10.

l First 6. 6.  
2 Sam. 2. 2.  
1 Chron.  
17. 24.

Before CHRIST  
cir. 600.

23 And they came in, and possessed it; but they obeyed not thy voice, neither walked in thy law: they have done nothing of all that thou commandedst them to do; therefore thou hast caused all this evil to come upon them.

¶ Or, engines of  
fool.

24 Behold the **||** mounts, they are come unto the city to take it; and the city is given into the hand of the Chaldeans that fight against it, because of the sword, and of the famine, and of the pestilence: and what thou hast spoken is come to pass; and, behold, thou seest it.

¶ Or, sought.

25 And thou hast said unto me, O LORD GOD, Buy thee the field for money, and take witnesses; **||** for the city is given into the hand of the Chaldeans.

26 ¶ Then came the word of the LORD unto Jeremiah, saying,

m Numb.  
16. 22.  
m Ver. 17.

27 Behold, I am the LORD, the God of all flesh: <sup>n</sup> is there any thing too hard for me?

28 Therefore thus saith the LORD, Behold, I will give this city into the hand of the Chaldeans, and into the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon, and he shall take it:

o Chap.  
21. 10.

29 And the Chaldeans, that fight against this city, shall come and <sup>o</sup> set fire on this city, and burn it with the houses <sup>p</sup> upon whose roofs they have offered incense unto Baal, and poured out drink-offerings unto other gods, to provoke me to anger.

p Chap.  
29. 13.

30 For the children of Israel and the children of Judah have only done evil before me from their youth: for the children of Israel have only provoked me to anger with the work of their hands, saith the LORD.

† Heb. for  
my anger.

31 For this city hath been to me as <sup>†</sup> a provocation of mine anger and of my fury, from the day that they built it even unto this day, that I should remove it from before my face;

32 Because of all the evil of the children of Israel, and of the children of Judah, which they have done to provoke me to anger, they, their kings, their princes, their priests, and their prophets, and the men of Judah, and the inhabitants of Jerusalem.

† Heb. neck.  
q Ch. 2. 27.  
& 7. 24.

33 And they have turned unto me the <sup>†</sup> <sup>q</sup> back, and not the face: though I taught them, rising up early and teaching them, yet they have not hearkened to receive instruction.

r Ch. 7. 30.  
† 1. 22. 31.  
Ezekiel 8.  
5. 6.

34 But they <sup>r</sup> set their abominations in the house which is called by my name, to defile it.

Before CHRIST  
cir. 590.

35 And they built the high places of Baal, which are in the valley of the son of Hinnom, to <sup>s</sup> cause their sons and their daughters to pass through the fire unto <sup>t</sup> Molech, which I commanded them not, neither came it into my mind, that they should do this abomination, to cause Judah to sin.

Ch. 7. 31.  
& 19. 5.  
† Lev. 18. 21.  
1 Kings  
11. 33.

36 ¶ And now therefore thus saith the LORD, the God of Israel, concerning this city, whereof ye say, It shall be delivered into the hand of the king of Babylon by the sword, and by the famine, and by the pestilence;

u Deut.  
30. 3.  
Chap. 23. 3.  
& 29. 14.  
& 31. 10.

37 Behold, I will <sup>u</sup> gather them out of all countries whither I have driven them in mine anger, and in my fury, and in great wrath; and I will bring them again unto this place, and I will cause them to dwell safely:

38 And they shall be <sup>x</sup> my people, and I will be their God, <sup>y</sup> as I was

x Ch. 24. 7.  
& 30. 22.  
& 31. 33.

39 And I will <sup>y</sup> give them one heart, and one way, that they may fear me <sup>†</sup> for ever, for the good of them, and of their children after them.

y Ezekiel  
11. 19.  
† Heb.  
all days.

40 And <sup>z</sup> I will make an everlasting covenant with them, that I will not turn away <sup>†</sup> from them, to do them good; but I will put my fear in their hearts, that they shall not depart from me.

z Chap.  
31. 31.

41 Yea, <sup>a</sup> I will rejoice over them to do them good, and <sup>b</sup> I will plant them in this land <sup>†</sup> assuredly with my whole heart, and with my whole soul.

a Deut.  
30. 9.  
Zeph. 3. 17.  
b Ch. 24. 6.  
Amos 9. 15.  
† Heb.  
in truth,  
or, stability.

42 For thus saith the LORD, Like as I have brought all this great evil upon this people, so will I bring upon them all the good that I have promised them.

43 And fields shall be bought in this land, whereof ye say, It is desolate without man or beast; it is given into the hand of the Chaldeans.

44 Men shall buy fields for money, and subscribe evidences, and seal them, and take witnesses in the <sup>c</sup> land of Benjamin, and in the places about Jerusalem, and in the cities of Judah, and in the cities of the mountains, and in the cities of the valley, and in the cities of the south: for <sup>d</sup> I will cause their captivity to return, saith the LORD.

c Chap.  
17. 20.  
† 18. 21.

d Chap. 31.  
7. 11, 20.

CHAP. XXXIII.

I A return promised. 15 Christ, the Branch of righteousness, is promised.

MOREOVER, the word of the LORD came unto Jeremiah the second time, (while he was yet <sup>a</sup> shut up in the court of the prison,) saying,

a Chap. 32.  
21. 3.

Before CHRIST  
cfr. 590.  
1i. 37. 26.

2 Thus saith the LORD, the maker thereof, the LORD that formed it, to establish it; The LORD is his name;

3 Call unto me, and I will answer thee, and shew thee great and mighty things, which thou knowest not.

4 For thus saith the LORD, the God of Israel, concerning the houses of this city, and concerning the houses of the kings of Judah, which are thrown down by the mounts, and by the sword;

5 They come to fight with the Chaldeans, but it is to fill them with the dead bodies of men, whom I have slain in mine anger, and in my fury, and for all whose wickedness I have hid my face from this city.

6 Behold, I will bring it health and cure, and I will cure them, and will reveal unto them the abundance of peace and truth.

7 And I will cause the captivity of Judah and the captivity of Israel to return, and will build them, as at the first.

8 And I will cleanse them from all their iniquity, whereby they have sinned against me; and I will pardon all their iniquities, whereby they have sinned, and whereby they have transgressed against me.

9 And it shall be to me a name of joy, a praise and an honour before all the nations of the earth, which shall hear all the good that I do unto them: and they shall fear and tremble for all the goodness, and for all the prosperity, that I procure unto it.

10 Thus saith the LORD, Again there shall be heard in this place, which ye say shall be desolate without man and without beast, even in the cities of Judah, and in the streets of Jerusalem, that are desolate, without man, and without inhabitant, and without beast,

11 The voice of joy, and the voice of gladness; the voice of the bridegroom, and the voice of the bride; the voice of them that shall say, Praise the LORD of hosts: for the LORD is good; for his mercy endureth for ever: and of them that shall bring the sacrifice of praise into the house of the LORD. For I will cause to return the captivity of the land, as at the first, saith the LORD.

12 Thus saith the LORD of hosts, Again in this place, which is desolate without man and without beast, and in all the cities thereof, shall be an habitation of shepherds causing their flocks to lie down.

13 In the cities of the mountains, in the cities of the vale, and in the cities of the south, and in the land of Benjamin, and in the places about Jerusalem, and in the cities of Judah, shall the flocks pass again under the hands of him that telleth them, saith the LORD.

14 Behold, the days come, saith the LORD, that I will perform that good thing which I have promised unto the house of Israel, and to the house of Judah.

15 In those days, and at that time, will I cause the Branch of righteousness to grow up unto David; and he shall execute judgment and righteousness in the land.

16 In those days shall Judah be saved, and Jerusalem shall dwell safely: and this is the name wherewith she shall be called, The LORD our Righteousness.

17 For thus saith the LORD, David shall never want a man to sit upon the throne of the house of Israel:

18 Neither shall the priests the Levites want a man before me to offer burnt-offerings, and to kindle meat-offerings, and to do sacrifice continually.

19 And the word of the LORD came unto Jeremiah, saying,

20 Thus saith the LORD, If ye can break my covenant of the day, and my covenant of the night, and that there should not be day and night in their season;

21 Then may also my covenant be broken with David my servant, that he should not have a son to reign upon his throne; and with the Levites the priests, my ministers.

22 As the host of heaven cannot be numbered, neither the sand of the sea measured; so will I multiply the seed of David my servant, and the Levites that minister unto me.

23 Moreover, the word of the LORD came to Jeremiah, saying,

24 Considerest thou not what this people have spoken, saying, The two families which the LORD hath chosen, he hath even cast them off? Thus they have despised my people, that they should be no more a nation before them.

25 Thus saith the LORD, If my covenant be not with day and night, and if I have not appointed the ordinances of heaven and earth;

26 Then will I cast away the seed of Jacob, and David my servant, so

Before CHRIST  
cfr. 590.  
k Chapters  
17. 26. &  
32. 44.

1 Levit.  
27. 32.

m Chapters  
23. 5. &  
31. 31.

n Isa. 4. 2.  
& 11. 1.  
Chap. 23. 5.

o Chap.  
23. 6.

† Heb.  
Jehovah.  
Jshenu.

† Heb.  
There shall  
not be cut  
off from  
David.

p 2 Sam.  
7. 16.  
1 Kings 2. 4.  
Psalm 89.  
29. 36.

q Pf 89. 37.  
Isa. 54. 5.  
Ch. 31. 36.  
Ver. 25.

r Gen. 13.  
16. & 15. 5.  
& 22. 17.  
Ch. 31. 37.

Chap.  
2. 44.  
Isa. 1. 26.  
Isa. 4. 6. &  
1. 4. &  
2. 10.

Chap.  
1. 34.  
Isa. 7. 18.

Chapters  
34. 6.  
6. 9. &  
9. 10.  
Isa. 18. 23.  
1 Chron.  
6. 8. 34.  
Chro. 7. 3.  
Isa. 136. 1.  
Isa. 12. 4.

Ver. 7.

s Ver. 20.

Before CHRIST  
cir. 590.  
1 Ver. 7, 11.

that I will not take any of his seed to be rulers over the seed of Abraham, Isaac, and Jacob: for I will cause their captivity to return, and have mercy on them.

CHAP. XXXIV.

Jeremiah prophesieth the destruction of Jerusalem, and the captivity of Zedekiah.

cir. 591.  
2 2 Kings  
25. 1, &c.  
Chap. 39. 1.  
& 52. 4.

† Heb. the  
dominion of  
his hand.

THE word which came unto Jeremiah from the LORD, (when Nebuchadnezzar king of Babylon, and all his army, and all the kingdoms of the earth † of his dominion, and all the people, fought against Jerusalem, and against all the cities thereof,) saying,

b Chap.  
32. 3.

2 Thus saith the LORD, the God of Israel, Go and speak to Zedekiah king of Judah, and tell him; b Thus saith the LORD, Behold, I will give this city into the hand of the king of Babylon, and c he shall burn it with fire.

c Chap.  
32. 29.

d Chap.  
32. 4.

3 And thou shalt not escape out of his hand, but shalt surely be d taken, and delivered into his hand; and thine eyes shall behold the eyes of the king of Babylon, and † he shall speak with thee mouth to mouth, and thou shalt go to Babylon.

† Heb. his mouth  
shall speak  
to thy  
mouth.

4 Yet hear the word of the LORD, O Zedekiah king of Judah; Thus saith the LORD of thee, Thou shalt not die by the sword;

e See  
2 Chron.  
36. 14. &  
21. 19.  
f Daniel  
2. 46.  
g See Chap.  
22. 18.

5 But thou shalt die in peace: and with e the burnings of thy fathers, the former kings which were before thee, f so shall they burn odours for thee; and g they will lament thee, saying, Ah lord! for I have pronounced the word, saith the LORD.

6 Then Jeremiah the prophet spake all these words unto Zedekiah king of Judah in Jerusalem,

7 When the king of Babylon's army fought against Jerusalem, and against all the cities of Judah that were left, against Lachish, and against Azekah: for these defended cities remained of the cities of Judah.

8 ¶ This is the word that came unto Jeremiah from the LORD, after that the king Zedekiah had made a covenant with all the people which were at Jerusalem, to proclaim h liberty unto them;

h Exod.  
21. 2.

i Neh. 5. 11.

9 i That every man should let his man-servant, and every man his maid-servant, being an Hebrew or an Hebrewess, go free; that none should serve himself of them, to wit, of a Jew his brother.

10 Now, when all the princes, and all the people which had entered into

Before CHRIST  
cir. 591.

the covenant, heard that every one should let his man-servant, and every one his maid-servant, go free, that none should serve themselves of them any more; then they obeyed, and let them go.

cir. 590.

11 But afterward they turned, and caused the servants and the handmaids, whom they had let go free, to return, and brought them into subjection for servants and for handmaids.

12 ¶ Therefore the word of the LORD came to Jeremiah from the LORD, saying,

13 Thus saith the LORD, the God of Israel, I made a covenant with your fathers in the day that I brought them forth out of the land of Egypt, out of the house of bond-men, saying,

k Ex. 21. 2  
& 23. 10.  
Deut. 15. 12

l Or, but, fold  
bimself.

14 At the end of k seven years let ye go every man his brother an Hebrew, which l hath been sold unto thee; and when he hath served thee six years, thou shalt let him go free from thee: but your fathers hearkened not unto me, neither inclined their ear.

15 And ye were † now turned, and had done right in my sight, in proclaiming liberty every man to his neighbour; and ye had made a covenant before me in the house † which is called by my name: m

† Heb. to-day.

† Heb. whereupon  
my name is  
called.

16 But ye turned, and polluted my name, and caused every man his servant, and every man his handmaid, whom he had set at liberty at their pleasure, to return, and brought them into subjection, to be unto you for servants and for handmaids.

17 Therefore thus saith the LORD, Ye have not hearkened unto me, in proclaiming liberty every one to his brother, and every man to his neighbour: behold, I proclaim a liberty for you, saith the LORD, to the sword, to the pestilence, and to the famine; and I will make you † to be removed into all the kingdoms of the earth.

† Heb. for a removing.

18 And I will give the men that have transgressed my covenant, which have not performed the words of the covenant which they had made before me, when n they cut the calf in twain, and passed between the parts thereof,

l Deut. 28. 64.  
Ch. 29. 18.

m See Gen. 15. 10, 17.

19 The princes of Judah, and the princes of Jerusalem; the eunuchs, and the priests, and all the people of the land, which passed between the parts of the calf;

20 I will even give them into the hand of their enemies, and into the

By the obedience of the Rechabites, CHAP. XXXV. the Jews' disobedience is condemned.

Before CHRIST  
cir. 590.  
n. Chap.  
7. 33. &  
26. 4.

hand of them that seek their life; and their <sup>a</sup>dead bodies shall be for meat unto the fowls of the heaven, and to the beasts of the earth.

21 And Zedekiah king of Judah, and his princes, will I give into the hand of their enemies, and into the hand of them that seek their life, and into the hand of the king of Babylon's army, <sup>o</sup>which are gone up from you.

22 <sup>p</sup>Behold, I will command, saith the LORD, and cause them to return to this city, and they shall fight against it, and take it, and burn it with fire: and I will make the cities of Judah a desolation without an inhabitant.

CHAP. XXXV.

1 By the obedience of the Rechabites, 12 the Jews' disobedience is condemned. 18 The Rechabites blessed.

THE word which came unto Jeremiah the son of the LORD, in the days of Jehoiakim the son of Josiah king of Judah, saying,

2 <sup>a</sup>Go unto the house of the Rechabites, and speak unto them, and bring them into the house of the LORD, into one of the chambers, and give them wine to drink.

3 Then I took Jaazaniah the son of Jeremiah, the son of Habaziniyah, and his brethren, and all his sons, and the whole house of the Rechabites;

4 And I brought them into the house of the LORD, into the chamber of the sons of Hanan the son of Igdaliah, a man of God, which *was* by the chamber of the princes, which *was* above the chamber of Maaseiah the son of Shallum, the keeper of the † door:

5 And I set before the sons of the house of the Rechabites pots full of wine, and cups; and I said unto them, Drink ye wine.

6 But they said, We will drink no wine: for <sup>b</sup>Jonadab the son of Rechab, our father, commanded us, saying, Ye shall drink no wine, *neither* ye, nor your sons for ever:

7 Neither shall ye build house, nor sow seed, nor plant vineyard, nor have any: but all your days ye shall dwell in tents; <sup>c</sup>that ye may live many days in the land where ye *be* strangers.

8 Thus have we obeyed the voice of Jonadab the son of Rechab, our father, in all that he hath charged us, to drink no wine all our days, we, our wives, our sons, nor our daughters;

9 Nor to build houses for us to dwell in; neither have we vineyard, nor field, nor feed:

10 But we have dwelt in tents, and have obeyed, and done according to all that Jonadab our father commanded us.

11 But it came to pass, when Nebuchadrezzar king of Babylon came up into the land, that we said, Come, and let us go to Jerusalem for fear of the army of the Chaldeans, and for fear of the army of the Syrians: so we dwell at Jerusalem.

12 ¶ Then came the word of the LORD unto Jeremiah, saying,

13 Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, Go and tell the men of Judah, and the inhabitants of Jerusalem, Will ye not receive instruction to hearken to my words? saith the LORD.

14 The words of Jonadab the son of Rechab, that he commanded his sons not to drink wine, are performed; for unto this day they drink none, but obey their father's commandment: <sup>d</sup>notwithstanding I have spoken unto you, <sup>e</sup>rising early and speaking; but ye hearkened not unto me.

15 I have sent also unto you all my servants the prophets, rising up early and sending *them*, saying, <sup>f</sup>Return ye now every man from his evil way, and amend your doings, and go not after other gods to serve them, and ye shall dwell in the land which I have given to you and to your fathers; but ye have not inclined your ear, nor hearkened unto me.

16 Because the sons of Jonadab the son of Rechab have performed the commandment of their father, which he commanded them; but this people hath not hearkened unto me:

17 Therefore thus saith the LORD God of hosts, the God of Israel, Behold, I will bring upon Judah, and upon all the inhabitants of Jerusalem, all the evil that I have pronounced against them: because I have spoken unto them, but they have not heard; and I have called unto them, but they have not answered.

18 ¶ And Jeremiah said unto the house of the Rechabites, Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, Because ye have obeyed the commandment of Jonadab your father, and kept all his precepts, and done according unto all that he hath commanded you;

19 Therefore thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, † Jonadab the son of Rechab shall not want a man to stand before me for ever.

Before CHRIST  
cir. 607.

d 2 Chron.  
36. 15.  
e Chap.  
7. 13.  
f 25. 3.

† Chap.  
18. 11. &  
25. 5.

o See Chap.  
37. 5. 11.  
p Ch. 38. 3.  
& 39. 1, 2.

cir. 607.

g 2 Kings  
10. 15.  
1 Chron.  
2. 55.

† Heb.  
servant,  
or, vessel.

b 2 Kings  
40. 15.

g Exod.  
20. 12.

† Heb.  
There shall  
not a man  
be cut off  
from Jonadab  
the son  
of Rechab  
to stand  
before  
me.

## CHAP. XXXVI.

1 Baruch writeth Jeremiahs prophecy.  
20 Jehoiakim burneth the roll: 27 his judgment. 32 Baruch writeth a new copy, with additions.

AND it came to pass in the fourth year of Jehoiakim the son of Josiah king of Judah, *that* this word came unto Jeremiah from the LORD, saying,

2 Take thee a <sup>a</sup> roll of a book, and b write therein all the words that I have spoken unto thee against Israel, and against Judah, and against all the nations, from the day I spake unto thee, from the days of <sup>c</sup> Josiah, even unto this day.

3 It may be that the house of Judah will hear all the evil which I purpose to do unto them; that they may return every man from his evil way, that I may forgive their iniquity and their sin.

4 Then Jeremiah <sup>d</sup> called Baruch the son of Neriah: and <sup>e</sup> Baruch wrote from the mouth of Jeremiah all the words of the LORD, which he had spoken unto him, upon a roll of a book.

5 And Jeremiah commanded Baruch, saying, I am shut up; I cannot go into the house of the LORD:

6 Therefore go thou, and read in the roll, which thou hast written from my mouth, the words of the LORD, in the ears of the people, in the LORD's house <sup>f</sup> upon the fasting-day: and also thou shalt read them in the ears of all Judah that come out of their cities.

7 It may be <sup>†</sup> they will prevent their supplication before the LORD, and will return every one from his evil way: for great *is* the anger and the fury that the LORD hath pronounced against this people.

8 And Baruch the son of Neriah did according to all that Jeremiah the prophet commanded him, reading in the book the words of the LORD in the LORD's house.

9 And it came to pass in the fifth year of Jehoiakim the son of Josiah king of Judah, in the ninth month, *that* they proclaimed a fast before the LORD to all the people in Jerusalem, and to all the people that came from the cities of Judah unto Jerusalem.

10 Then read Baruch in the book the words of Jeremiah in the house of the LORD, in the chamber of Gemariah the son of Shaphan the scribe, in the higher court, at the <sup>||</sup> <sup>g</sup> entry of the new gate of the LORD's house, in the ears of all the people.

11 ¶ When Michaiah the son of Gemariah, the son of Shaphan, had heard out of the book all the words of the LORD,

12 Then he went down into the king's house, into the scribe's chamber: and, lo, all the princes sat there, *even* Elifhama the scribe, and Delaiah the son of Shemaiah, and Elnathan the son of Achbor, and Gemariah the son of Shaphan, and Zedekiah the son of Hananiah, and all the princes.

13 Then Michaiah declared unto them all the words that he had heard, when Baruch read the book in the ears of the people.

14 Therefore all the princes sent Jehudi the son of Nethaniah, the son of Shelemiah, the son of Cushi, unto Baruch, saying, Take in thine hand the roll wherein thou hast read in the ears of the people, and come. So Baruch the son of Neriah took the roll in his hand, and came unto them.

15 And they said unto him, Sit down now, and read it in our ears. So Baruch read *it* in their ears.

16 Now it came to pass, when they had heard all the words, they were afraid, both one and other, and said unto Baruch, We will surely tell the king of all these words.

17 And they asked Baruch, saying, Tell us now, How didst thou write all these words at his mouth?

18 Then Baruch answered them, He pronounced all these words unto me with his mouth, and I wrote *them* with ink in the book.

19 Then said the princes unto Baruch, Go, hide thee, thou and Jeremiah, and let no man know where ye be.

20 ¶ And they went in to the king into the court, but they laid up the roll in the chamber of Elifhama the scribe, and told all the words in the ears of the king.

21 So the king sent Jehudi to fetch the roll; and he took it out of Elifhama the scribe's chamber: and Jehudi read it in the ears of the king, and in the ears of all the princes which stood beside the king.

22 Now the king sat in <sup>h</sup> the winter-house in the ninth month: and *there was a fire* on the hearth burning before him.

23 And it came to pass, *that*, when Jehudi had read three or four leaves, he cut it with the pen-knife, and cast *it* into the fire that *was* on the hearth, until all the roll was consumed in the fire that *was* on the hearth.

Before  
CHRIST  
cir. 607.

Before  
CHRIST  
cir. 606.

a Isa 8. 1.  
b Chap.  
30. 2.

c Chap.  
25. 3.

d Chap.  
32. 12.  
e See Chap.  
45. 1.

f Levit.  
16. 29.  
et 23. 27.

† Heb.  
their sup-  
plication  
shall fall.

chr. 606.

g Or,  
door.  
h Chap.  
26. 10.

h See  
Anno  
3. 15.



Before CHRIST  
cir. 606.  
2 Kings  
22. 11.

24 Yet they were not afraid, nor rent their garments, neither the king, nor any of his servants that heard all these words.

25 Nevertheless Elnathan, and Delaiah, and Gemariah, had made intercession to the king that he would not burn the roll; but he would not hear them.

Or, of the king.

26 But the king commanded Jerahmeel the son of Hammelech, and Seraiah the son of Azriel, and Shelemiah the son of Abdeel, to take Baruch the scribe, and Jeremiah the prophet: but the LORD hid them.

605.

27 ¶ Then the word of the LORD came to Jeremiah, (after that the king had burnt the roll, and the words which Baruch wrote at the mouth of Jeremiah,) saying,

28 Take thee thus again another roll, and write in it all the former words that were in the first roll, which Jehoiakim the king of Judah hath burnt.

29 And thou shalt say to Jehoiakim king of Judah, Thus saith the LORD, Thou hast burnt this roll, saying, Why hast thou written therein, saying, The king of Babylon shall certainly come and destroy this land, and shall cause to cease from thence man and beast?

Chap. 22. 19.

30 Therefore thus saith the LORD of Jehoiakim king of Judah, He shall have none to sit upon the throne of David; and his dead body shall be cast out in the day to the heat, and in the night to the frost.

Heb. visit upon.

31 And I will punish him, and his seed, and his servants, for their iniquity; and I will bring upon them, and upon the inhabitants of Jerusalem, and upon the men of Judah, all the evil that I have pronounced against them: but they hearkened not.

32 ¶ Then took Jeremiah another roll, and gave it to Baruch the scribe, the son of Neriah; who wrote therein, from the mouth of Jeremiah, all the words of the book which Jehoiakim king of Judah had burnt in the fire: and there were added besides unto them many like words.

Heb. as they.

CHAP. XXXVII.

1 *The Egyptians having raised the Chaldeans' siege, Zedekiah sendeth to Jeremiah, & who propheseth the Chaldeans' return and victory: 11 he is beaten and put in prison.*

590.  
2 Kings  
24. 17.  
2 Chron.  
36. 10.  
Ch. 22. 24.

AND king Zedekiah the son of Josiah reigned instead of Coniah the son of Jehoiakim, whom Nebu-

chadrezzar king of Babylon made king in the land of Judah.

Before CHRIST  
590.  
2 Chron.  
36. 12, 14.

2 <sup>b</sup> But neither he, nor his servants, nor the people of the land, did hearken unto the words of the LORD, which he spake by the prophet Jeremiah.

Heb. by the hand of the prophet.

3 And Zedekiah the king sent Jehucal the son of Shelemiah, and Zephaniah the son of Maaseiah the priest, to the prophet Jeremiah, saying, Pray now unto the LORD our God for us.

590.  
c Chap.  
39. 25. &c  
52. 24.

4 Now Jeremiah came in and went out among the people; for they had not put him into prison.

5 Then <sup>d</sup> Pharaoh's army was come forth out of Egypt: <sup>e</sup> and when the Chaldeans that besieged Jerusalem heard tidings of them, they departed from Jerusalem.

d See  
2 Kings  
24. 7.  
e Ver. 11.  
Ch. 34. 21.

6 ¶ Then came the word of the LORD unto the prophet Jeremiah, saying,

7 Thus saith the LORD, the God of Israel, Thus shall ye say to the king of Judah, that I sent you unto me to enquire of me, Behold, Pharaoh's army, which is come forth to help you, shall return to Egypt into their own land.

f Chap.  
21. 2.

8 <sup>g</sup> And the Chaldeans shall come again, and fight against this city, and take it, and burn it with fire.

g Chap.  
34. 22.

9 Thus saith the LORD, Deceive not yourselves, saying, The Chaldeans shall surely depart from us: for they shall not depart.

Heb. soul.

10 For though ye had smitten the whole army of the Chaldeans that fight against you, and there remained but <sup>h</sup> wounded men among them, yet should they rise up every man in his tent, and burn this city with fire.

h Heb. through through.

11 ¶ <sup>h</sup> And it came to pass, that when the army of the Chaldeans was broken up from Jerusalem for fear of Pharaoh's army,

i Ver. 5.

12 Then Jeremiah went forth out of Jerusalem, to go into the land of Benjamin, to separate himself thence in the midst of the people.

Heb. made to ascend.

Or, to slip away from thence in the midst of the people.

13 And when he was in the gate of Benjamin, a captain of the ward was there, whose name was Irijah, the son of Shelemiah, the son of Hananiah; and he took Jeremiah the prophet, saying, Thou fallest away to the Chaldeans.

14 Then said Jeremiah, It is false; I fall not away to the Chaldeans. But he hearkened not to him: so Irijah took Jeremiah, and brought him to the princes.

Heb. falsified, or, a lie.

Before  
CHRIST  
590.  
1 Chap.  
38. 20.

15 Wherefore the princes were wroth with Jeremiah, and smote him, and put him in prison, in the house of Jonathan the scribe; for they had made that the prison.

16 ¶ When Jeremiah was entered into the dungeon, and into the || cabins, and Jeremiah had remained there many days;

580. 17 Then Zedekiah the king sent, and took him out; and the king asked him secretly in his house, and said, Is there any word from the LORD? And Jeremiah said, There is: for, said he, Thou shalt be delivered into the hand of the king of Babylon.

18 Moreover, Jeremiah said unto king Zedekiah, What have I offended against thee, or against thy servants, or against this people, that ye have put me in prison?

19 Where are now your prophets, which prophesied unto you, saying, The king of Babylon shall not come against you, nor against this land?

20 Therefore hear now, I pray thee, O my lord the king: † let my supplication, I pray thee, be accepted before thee; that thou cause me not to return to the house of Jonathan the scribe, lest I die there.

21 Then Zedekiah the king commanded that they should commit Jeremiah <sup>k</sup> into the court of the prison, and that they should give him daily a piece of bread out of the bakers' street, until all the bread in the city were spent. Thus Jeremiah remained in the court of the prison.

## CHAP. XXXVIII.

1 Jeremiah is cast into the dungeon :

7 Ebed-melech getteth him some enlargement : 14 his counsel to the king.

24 The conference concealed.

THEN Shephatiah the son of Mattan, and Gedaliah the son of Pashur, and Jucal the son of Shelemiah, and Pashur the son of Malchiah, <sup>a</sup> heard the words that Jeremiah had spoken unto all the people, saying,

2 Thus saith the LORD, <sup>b</sup> He that remaineth in this city shall die by the sword, by the famine, and by the pestilence: but he that goeth forth to the Chaldeans shall live; for he shall have his life for a prey, and shall live.

3 Thus saith the LORD, This city shall surely be given into the hand of the king of Babylon's army, which shall take it.

4 Therefore the princes said unto the king, We beseech thee, let this

Before  
CHRIST  
590.

man be put to death; for thus he weakeneth the hands of the men of war that remain in this city, and the hands of all the people, in speaking such words unto them: for this man seeketh not the † welfare of this people, but the hurt.

5 Then Zedekiah the king said, Behold, he is in your hand: for the king is not he that can do any thing against you.

6 <sup>c</sup> Then took they Jeremiah, and cast him into the dungeon of Malchiah the son || of Hammelech, that <sup>|| Or, of the king.</sup> was in the court of the prison: and they let down Jeremiah with cords. And in the dungeon there was no water, but mire: so Jeremiah sunk in the mire.

7 ¶ <sup>d</sup> Now, when Ebed-melech the Ethiopian, one of the eunuchs which was in the king's house, heard that they had put Jeremiah in the dungeon, (the king then sitting in the gate of Benjamin,)

8 Ebed-melech went forth out of the king's house, and spake to the king, saying,

9 My lord the king, these men have done evil in all that they have done to Jeremiah the prophet, whom they have cast into the dungeon; and † he is like to die for hunger in the place where he is: for there is no more bread in the city.

10 Then the king commanded Ebed-melech the Ethiopian, saying, Take from hence thirty men † with thee, and take up Jeremiah the prophet out of the dungeon, before he die.

11 So Ebed-melech took the men with him, and went into the house of the king under the treasury, and took thence old cast clouts and old rotten rags, and let them down by cords into the dungeon to Jeremiah.

12 And Ebed-melech the Ethiopian said unto Jeremiah, Put now these old cast clouts and rotten rags under thine arm-holes, under the cords. And Jeremiah did so.

13 <sup>e</sup> So they drew up Jeremiah with cords, and took him up out of the dungeon: and Jeremiah remained <sup>f</sup> in the court of the prison.

14 ¶ Then Zedekiah the king sent, and took Jeremiah the prophet unto him into the || third entry that is <sup>|| Or, principal.</sup> in the house of the LORD: and the king said unto Jeremiah, I will ask thee a thing; hide nothing from me.

15 Then Jeremiah said unto Zedekiah, If I declare it unto thee, wilt

† Heb.  
let my sup-  
plication  
fall.

1 Chap.  
32. 2.

2 Chap.  
21. 8.

3 Chap.  
21. 9.

Before  
CHRIST  
590.

† Heb.  
peace.

1 Chap.  
37. 21.

|| Or, of the  
king.

4 Chap.  
39. 16.

† Heb.  
he will die.

† Heb.  
in thine  
hand.

e Verse G.

f Chap.  
37. 21.

thou not surely put me to death? and if I give thee counsel, wilt thou not hearken unto me?

16 So Zedekiah the king sware secretly unto Jeremiah, saying, *As the LORD liveth, <sup>s</sup> that made us this soul, I will not put thee to death, neither will I give thee into the hand of these men that seek thy life.*

17 Then said Jeremiah unto Zedekiah, Thus saith the LORD, the God of hosts, the God of Israel, If thou wilt assuredly go forth <sup>h</sup> unto the king of Babylon's princes, then thy soul shall live, and this city shall not be burnt with fire; and thou shalt live, and thine house:

18 But if thou wilt not go forth to the king of Babylon's princes, then shall this city be given into the hand of the Chaldeans, and they shall burn it with fire, and thou shalt not escape out of their hand.

19 And Zedekiah the king said unto Jeremiah, I am afraid of the Jews that are fallen to the Chaldeans, lest they deliver me into their hand, and they mock me.

20 But Jeremiah said, They shall not deliver thee. Obey, I beseech thee, the voice of the LORD, which I speak unto thee: so it shall be well unto thee, and thy soul shall live.

21 But if thou refuse to go forth, this *is* the word that the LORD hath shewed me:

22 And, behold, all the women that are left in the king of Judah's house shall be brought forth to the king of Babylon's princes, and those women shall say, <sup>†</sup> Thy friends have set thee on, and have prevailed against thee: thy feet are sunk in the mire, and they are turned away back.

23 So they shall bring out all thy wives and thy children to the Chaldeans; and thou shalt not escape out of their hand, but shalt be taken by the hand of the king of Babylon: and <sup>†</sup> thou shalt cause this city to be burnt with fire.

24 ¶ Then said Zedekiah unto Jeremiah, Let no man know of these words, and thou shalt not die.

25 But if the princes hear that I have talked with thee, and they come unto thee, and say unto thee, Declare unto us now what thou hast said unto the king, hide it not from us, and we will not put thee to death; also what the king said unto thee:

26 Then thou shalt say unto them, I presented my supplication before

the king, that he would not cause me to return <sup>k</sup> to Jonathan's house, to die there.

27 Then came all the princes unto Jeremiah, and asked him: and he told them according to all these words that the king had commanded. So <sup>†</sup> they left off speaking with him; for the matter was not perceived.

28 So Jeremiah abode in the court of the prison until the day that Jerusalem was taken: and he was *there* when Jerusalem was taken.

CHAP. XXXIX.

1 Jerusalem is taken. 4 Zedekiah is made blind, and sent in chains to Babylon. 8 The city is laid in ruins, and the people carried away captive.

IN the <sup>a</sup> ninth year of Zedekiah king of Judah, in the tenth month, came Nebuchadrezzar king of Babylon and all his army against Jerusalem, and they besieged it.

2 And in the eleventh year of Zedekiah, in the fourth month, the ninth *day* of the month, the city was broken up.

3 <sup>b</sup> And all the princes of the king of Babylon came in, and sat in the middle gate, *even* Nergal-sharezer, Samgar-nebo, Sarfechim, Rab-saris, Nergal-sharezer, Rab-mag, with all the residue of the princes of the king of Babylon.

4 ¶ <sup>c</sup> And it came to pass, *that* when Zedekiah the king of Judah saw them, and all the men of war, then they fled, and went forth out of the city by night, by the way of the king's garden, by the gate betwixt the two walls; and he went out the way of the plain.

5 But the Chaldeans' army pursued after them, and overtook Zedekiah in the plains of Jericho: and when they had taken him, they brought him up to Nebuchadnezzar king of Babylon to Riblah, in the land of Hamath, where he <sup>†</sup> gave judgment upon him.

6 Then the king of Babylon slew the sons of Zedekiah in Riblah before his eyes: also the king of Babylon slew all the nobles of Judah.

7 Moreover, he put out Zedekiah's eyes, and bound him <sup>†</sup> with chains, to carry him to Babylon.

8 ¶ <sup>d</sup> And the Chaldeans burnt the king's house, and the houses of the people, with fire, and brake down the walls of Jerusalem.

9 Then Nebuzar-adan the <sup>||</sup> <sup>†</sup> captain of the guard carried away captive

Before CHRIST 589.

k Chap. 37. 13.

† Heb. they were silent from him.

590.

a 2 Kings 25. 1. Chap. 52. 4.

588.

b Chap. 38. 17.

c Chap. 52. 7.

† Heb. *spake with him judgment.*

† Heb. *with two brasen chains, or, fetters.* d Chap. 52. 13.

|| Or, chief marshal.

† Heb. *chief of the executioners, or, slaughtermen: and so Ver. 10, 11, &c.*

Before CHRIST 589.

g Trish 57. 16.

h Chap. 39. 3.

† Heb. *Men of thy peace.*

† Heb. *thou shalt burn, &c.*

Chap. 37. 20.

Before CHRIST 588.

into Babylon the remnant of the people that remained in the city, and those that fell away, that fell to him, with the rest of the people that remained.

10 But Nebuzar-adan the captain of the guard left of the poor of the people, which had nothing, in the land of Judah, and gave them vineyards and fields † at the same time.

† Heb. in that day.

11 ¶ Now Nebuchadrezzar king of Babylon gave charge concerning Jeremiah † to Nebuzar-adan the captain of the guard, saying,

† Heb. by the hand of.

12 Take him, and † look well to him, and do him no harm; but do unto him even as he shall say unto thee.

† Heb. set thine eyes upon him.

13 So Nebuzar-adan the captain of the guard sent, and Nebushafban, Rab-saris, and Nergal-sharezzer, Rabmag, and all the king of Babylon's princes,

14 Even they sent, <sup>c</sup> and took Jeremiah out of the court of the prison, and committed him <sup>f</sup> unto Gedaliah <sup>g</sup> the son of Ahikam, the son of Shaphan, that he should carry him home: so he dwelt among the people.

c Chap. 38. 28.

f Chap. 40. 5.

g Chap. 26. 24.

15 ¶ Now, the word of the LORD came unto Jeremiah, while he was shut up in the court of the prison, saying,

16 <sup>h</sup> Go and speak to Ebed-melech the Ethiopian, saying, Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, Behold, I will bring my words upon this city for evil, and not for good; and they shall be accomplished in that day before thee.

h Chap. 38. 7, 12.

17 But I will deliver thee in that day, saith the LORD; and thou shalt not be given into the hand of the men of whom thou art afraid.

18 For I will surely deliver thee, and thou shalt not fall by the sword, but <sup>i</sup> thy life shall be for a prey unto thee; because thou hast put thy trust in me, saith the LORD.

i Chap. 21. 9, & 45. 5.

CHAP. XL.

I Jeremiah, being set at liberty by Nebuzar-adan, goeth to Gedaliah: 7 the dispersed Jews resort to Gedaliah.

13 Ishmael's conspiracy.

THE word which came to Jeremiah from the LORD, <sup>a</sup> after that Nebuzar-adan the captain of the guard had let him go from Ramah, when he had taken him, being bound in <sup>||</sup> chains among all that were carried away captive of Jerusalem and Judah, which were carried away captive unto Babylon.

588. a Chap. 39. 14.

|| Or, manacles.

2 And the captain of the guard took Jeremiah, and <sup>b</sup> said unto him,

b Chap. 39. 7.

The LORD thy God hath pronounced this evil upon this place.

Before CHRIST 588.

3 Now the LORD hath brought it, and done according as he hath said: because ye have sinned against the LORD, and have not obeyed his voice, therefore this thing is come upon you.

4 And now, behold, I loose thee this day from the chains which <sup>||</sup> were upon thine hand. If it seem good unto thee to come with me into Babylon, come, and † I will look well unto thee; but if it seem ill unto thee to come with me into Babylon, forbear: behold, all the land is before thee; whither it seemeth good and convenient for thee to go, thither go.

|| Or, are upon thine hand.

† Heb. I will set mine eye upon thee.

5 Now, while he was not yet gone back, <sup>be said</sup>, Go back also to Gedaliah the son of Ahikam, the son of Shaphan, <sup>c</sup> whom the king of Babylon hath made governor over the cities of Judah, and dwell with him among the people; or go wheresoever it seemeth convenient unto thee to go. So the captain of the guard gave him victuals and a reward, and let him go.

c 2 Kings 25. 22, &c.

6 <sup>d</sup> Then went Jeremiah unto Gedaliah the son of Ahikam to Mizpah, and dwelt with him among the people that were left in the land.

d Chap. 39. 14.

7 ¶ <sup>e</sup> Now, when all the captains of the forces which <sup>were</sup> in the fields, <sup>even</sup> they and their men, heard that the king of Babylon had made Gedaliah the son of Ahikam governor in the land, and had committed unto him men, and women, and children, and of the poor of the land, of them that were not carried away captive to Babylon;

e 2 Kings 25. 23.

8 Then they came to Gedaliah to Mizpah, even Ishmael the son of Nethaniah, and Johanan and Jonathan the sons of Kareah, and Seraiah the son of Tanhumeth, and the sons of Ephai the Netophathite, and Jezaniah the son of a Maachathite, they and their men.

9 And Gedaliah the son of Ahikam, the son of Shaphan, sware unto them, and to their men, saying, Fear not to serve the Chaldeans: dwell in the land, and serve the king of Babylon, and it shall be well with you.

10 As for me, behold, I will dwell at Mizpah, † to serve the Chaldeans which will come unto us: but ye, gather ye wine, and summer-fruits, and oil, and put <sup>them</sup> in your vessels, and dwell in your cities that ye have taken.

† Heb. to stand before.

11 Likewise, when all the Jews that <sup>were</sup> in Moab, and among the Am-

Before CHRIST 588.

Before CHRIST 588.

monites, and in Edom, and that were in all the countries, heard that the king of Babylon had left a remnant of Judah, and that he had set over them Gedaliah the son of Ahikam, the son of Shaphan;

12 Even all the Jews returned out of all places whither they were driven, and came to the land of Judah, to Gedaliah, unto Mizpah, and gathered wine and summer-fruits very much.

13 ¶ Moreover, Johanan the son of Kareah, and all the captains of the forces that were in the fields, came to Gedaliah to Mizpah,

14 And said unto him, Dost thou certainly know that Baalis the king of the Ammonites hath sent Ishmael the son of Nethaniah † to slay thee? But Gedaliah the son of Ahikam believed them not.

15 Then Johanan the son of Kareah spake to Gedaliah in Mizpah secretly, saying, Let me go, I pray thee, and I will slay Ishmael the son of Nethaniah, and no man shall know it: wherefore should he slay thee, that all the Jews which are gathered unto thee should be scattered, and the remnant in Judah perish?

16 But Gedaliah the son of Ahikam said unto Johanan the son of Kareah, Thou shalt not do this thing; for thou speakest falsely of Ishmael.

CHAP. XLI.

1 Ishmael treacherously killeth Gedaliah and others. 11 Johanan recovereth the captives.

NOW it came to pass in the seventh month, <sup>a</sup> that Ishmael the son of Nethaniah, the son of Elishama, of the seed-royal, and the princes of the king, even ten men with him, came unto Gedaliah the son of Ahikam to Mizpah; and there they did eat bread together in Mizpah.

2 Then arose Ishmael the son of Nethaniah, and the ten men that were with him, and <sup>b</sup> smote Gedaliah the son of Ahikam, the son of Shaphan, with the sword, and slew him, whom the king of Babylon had made governor over the land.

3 Ishmael also slew all the Jews that were with him, even with Gedaliah, at Mizpah, and the Chaldeans that were found there, and the men of war.

4 And it came to pass, the second day after he had slain Gedaliah, and no man knew it,

5 That there came certain from Shechem, from Shiloh, and from Samaria, even fourscore men, having

their beards shaven, and their clothes rent, and having cut themselves, with offerings and incense in their hand, to bring them to the house of the LORD.

6 And Ishmael the son of Nethaniah went forth from Mizpah to meet them, † weeping all along as he went: and it came to pass, as he met them, he said unto them, Come to Gedaliah the son of Ahikam.

7 And it was so, when they came into the midst of the city, that Ishmael the son of Nethaniah slew them, and <sup>c</sup> cast them into the midst of the pit, he, and the men that were with him.

8 But ten men were found among them that said unto Ishmael, Slay us not; for we have treasures in the field, of wheat, and of barley, and of oil, and of honey. So he forbore, and slew them not among their brethren.

9 Now the pit wherein Ishmael had cast all the dead bodies of the men (whom he had slain) † because of Gedaliah) was it <sup>d</sup> which Aia the king had made for fear of Baasha king of Israel; and Ishmael the son of Nethaniah filled it with them that were slain.

10 Then Ishmael carried away captive all the residue of the people that were in Mizpah, <sup>e</sup> even the king's daughters, and all the people that remained in Mizpah, whom Nebuzar-adan the captain of the guard had committed to Gedaliah the son of Ahikam: and Ishmael the son of Nethaniah carried them away captive, and departed to go over to the Ammonites.

11 ¶ But when Johanan the son of Kareah, and all the captains of the forces that were with him, heard of all the evil that Ishmael the son of Nethaniah had done,

12 Then they took all the men, and went to fight with Ishmael the son of Nethaniah, and found him by <sup>f</sup> the great waters that are in Gibeon.

13 Now it came to pass, that when all the people which were with Ishmael saw Johanan the son of Kareah, and all the captains of the forces that were with him, then they were glad.

14 So all the people that Ishmael had carried away captive from Mizpah cast about, and returned, and went unto Johanan the son of Kareah.

15 But Ishmael the son of Nethaniah escaped from Johanan with eight men, and went to the Ammonites.

† Heb. in going and weeping.

c So 1 Maab 7. 19.

|| Or, near Gedaliah.

† Heb. by the women, or, by the side of Gedaliah.

d 1 Kings 15. 22. 2 Chron. 16. 6.

e Ch. 43. 6.

f 2 Sam. 2. 13.

† Heb. to strike thee in soul?

a 2 Kings 25. 25. Ch. 46. 6, 8.

b 2 Kings 23. 25.

Before CHRIST 588.

Before CHRIST 588.

16 Then took Johanan the son of Kareah, and all the captains of the forces that were with him, all the remnant of the people whom he had recovered from Ishmael the son of Nethaniah, from Mizpah, (after that he had slain Gedaliah the son of Ahikam,) even mighty men of war, and the women, and the children, and the eunuchs, whom he had brought again from Gibeon:

8 Then called he Johanan the son of Kareah, and all the captains of the forces which were with him, and all the people, from the least even to the greatest,

9 And said unto them, Thus saith the LORD, the God of Israel, unto whom ye sent me to present your supplication before him;

10 If ye will still abide in this land, then will I build you, and not pull you down; and I will plant you, and not pluck you up: for I repent me of the evil that I have done unto you.

11 Be not afraid of the king of Babylon, of whom ye are afraid; be not afraid of him, saith the LORD: for I am with you to save you, and to deliver you from his hand.

12 And I will shew mercies unto you, that he may have mercy upon you, and cause you to return to your own land.

13 ¶ But if ye say, We will not dwell in this land, neither obey the voice of the LORD your God,

14 Saying, No; but we will go into the land of Egypt, where we shall see no war, nor hear the found of the trumpet, nor have hunger of bread; and there will we dwell:

15 And now therefore hear the word of the LORD, ye remnant of Judah; Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, If ye wholly set your faces to enter into Egypt, and go to sojourn there;

16 Then it shall come to pass, that the sword, which ye feared, shall overtake you there in the land of Egypt; and the famine, whereof ye were afraid, shall follow close after you there in Egypt; and there ye shall die.

17 ¶ So shall it be with all the men that set their faces to go into Egypt, that set their faces to go into Egypt, to sojourn there; they shall die by the sword, by the famine, and by the pestilence: and none of them shall remain or escape from the evil that I will bring upon them.

18 For thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, As mine anger and my fury hath been poured forth upon the inhabitants of Jerusalem; so shall my fury be poured forth upon you, when ye shall enter into Egypt: and ye shall be an execration, and an astonishment, and a curse, and a reproach; and ye shall see this place no more.

19 ¶ The LORD hath said concerning you, O ye remnant of Judah, Go ye not into Egypt: know certainly

g. Sam. 19. 37, 38.

17 And they departed, and dwelt in the habitation of Chimham, which is by Beth-lehem, to go to enter into Egypt,

18 Because of the Chaldeans: for they were afraid of them, because Ishmael the son of Nethaniah had slain Gedaliah the son of Ahikam, whom the king of Babylon made governor in the land.

CHAP. XLII.

I Johanan desireth Jeremiah to enquire of God, promising obedience.

7 Jeremiah's answer: 19 he reproverth their hypocrisy.

THEN all the captains of the forces, and Johanan the son of Kareah, and Jezaniah the son of Hoshaiah, and all the people, from the least even unto the greatest, came near,

2 And said unto Jeremiah the prophet, ¶ Let, we beseech thee, our supplication be accepted before thee, and pray for us unto the LORD thy God, even for all this remnant; (for we are left but a few of many, as thine eyes do behold us;)

3 That the LORD thy God may shew us the way wherein we may walk, and the thing that we may do.

4 Then Jeremiah the prophet said unto them, I have heard you; behold, I will pray unto the LORD your God according to your words; and it shall come to pass, that whatsoever thing the LORD shall answer you, I will declare it unto you; I will keep nothing back from you.

5 Then they said to Jeremiah, The LORD be a true and faithful witness between us, if we do not even according to all things for the which the LORD thy God shall send thee to us.

6 Whether it be good, or whether it be evil, we will obey the voice of the LORD our God, to whom we send thee; that it may be well with us, when we obey the voice of the LORD our God.

7 ¶ And it came to pass, after ten days, that the word of the LORD came unto Jeremiah.

e. Ch. 40. 8.

¶ Or, Let our supplication full before thee.

h. 2 Sam. 2. 48. Act. 20. 20.

e. Ch. 7. 23.

d. Psal. 106. 46.

e. Deut. 17. 16.

† Heb. shall cleave after you.

† Heb. so shall all the men be

† See Ch. 44. 14, 2

e. Ch. 7.

h. Chap. 18. 22. Zech. 8.

Jeremiah goeth into Egypt: He CHAP. XLIII, XLIV. *prophecieth the conquest thereof.*

Before CHRIST 588.  
 Heb. raised a- gainst you.  
 Or, I have not deceiv- ed against your will.

that I have † admonished you this day.

20 For || ye dissembled in your hearts, when ye sent me unto the LORD your God, saying, Pray for us unto the LORD our God; and according unto all that the LORD our God shall say, so declare unto us, and we will do it.

21 And now I have this day declared it to you; but ye have not obeyed the voice of the LORD your God, nor any thing for the which he hath sent me unto you.

22 Now therefore know certainly, that ye shall die by the sword, by the famine, and by the pestilence, in the place whither ye desire || to go, and to sojourn.

CHAP. XLIII.

1 *Johanan carrieth Jeremiah into Egypt. 8 Jeremiah by a type prophecieth the conquest of Egypt by the Babylonians.*

AND it came to pass, that when Jeremiah had made an end of speaking unto all the people all the words of the LORD their God, for which the LORD their God had sent him to them, even all these words,

2 Then spake Azariah the son of Hofhaiah, and Johanan the son of Kareah, and all the proud men, saying unto Jeremiah, Thou speakest falsely; the LORD our God hath not sent thee to say, Go not into Egypt to sojourn there:

3 But Baruch the son of Neriah set- teth thee on against us, for to deliver us into the hand of the Chaldeans, that they might put us to death, and carry us away captives into Babylon.

4 So Johanan the son of Kareah, and all the captains of the forces, and all the people, obeyed not the voice of the LORD, to dwell in the land of Judah;

5 But Johanan the son of Kareah, and all the captains of the forces, took all the remnant of Judah, that were returned from all nations whither they had been driven, to dwell in the land of Judah;

6 Even men, and women, and children, band the king's daughters, and every person that Nebuzar-adan the captain of the guard had left with Gedaliah the son of Ahikam, the son of Shaphan, and Jeremiah the prophet, and Baruch the son of Neriah.

7 So they came into the land of Egypt: for they obeyed not the voice of the LORD. Thus came they even to Tahpanhes.

42. 1.

31. 10.  
39. 10.

ed  
3. 4.

Before CHRIST 588, continuing.

8 ¶ Then came the word of the LORD unto Jeremiah in Tahpanhes, saying,

9 Take great stones in thine hand, and hide them in the clay in the brick-kiln, which is at the entry of Pharaoh's house in Tahpanhes, in the sight of the men of Judah;

10 And say unto them, Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, Behold, I will send and take Nebuchadrezzar the king of Babylon, my servant, and will let his throne upon these stones that I have hid; and he shall spread his royal pavilion over them.

11 And when he cometh, he shall smite the land of Egypt, and deliver such as are for death, to death; and such as are for captivity, to captivity; and such as are for the sword, to the sword.

12 And I will kindle a fire in the houses of the gods of Egypt; and he shall burn them, and carry them away captives; and he shall array himself with the land of Egypt, as a shepherd putteth on his garment; and he shall go forth from thence in peace.

13 He shall break also the images of Beth-shemesh, that is in the land of Egypt; and the houses of the gods of the Egyptians shall he burn with fire.

CHAP. XLIV.

1 *The desolation of Judah for idolatry: 15 their inflexible obstinacy. 29 The destruction of Egypt foretold.*

THE word that came to Jeremiah concerning all the Jews which dwell in the land of Egypt, which dwell at Migdol, and at Tahpanhes, and at Noph, and in the country of Pathros, saying,

2 Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, Ye have seen all the evil that I have brought upon Jerusalem, and upon all the cities of Judah; and, behold, this day they are a desolation, and no man dwelleth therein;

3 Because of their wickedness which they have committed, to provoke me to anger, in that they went to burn incense, and to serve other gods, whom they knew not, neither they, ye, nor your fathers.

4 Howbeit I sent unto you all my servants the prophets, rising early and sending them, saying, Oh, do not this abominable thing that I hate.

5 But they hearkened not, nor inclined their ear to turn from their

e Ch. 25. 6.  
& 27. 6.  
See Ezek. 29. 18.

f Ch. 44. 13.

g Ch. 15. 2.  
Zech. 11. 9.

† Heb. statues, or standing images.  
|| Or, 720 boufe of the sun.

587.

a Ch. 43. 7.

b 2 ciron. 36. 15.

Before CHRIST 587.

Before CHRIST 587. c Ch. 42. 12.

wickedness, to burn no incense unto other gods.

6 Wherefore <sup>c</sup> my fury and mine anger was poured forth, and was kindled in the cities of Judah, and in the streets of Jerusalem; and they are wasted and desolate, as at this day.

7 Therefore now thus saith the LORD, the God of hosts, the God of Israel, Wherefore commit ye *this* great evil against your souls, to cut off from you man and woman, child and suckling, † out of Judah, to leave you none to remain;

8 In that ye provoke me unto wrath with the works of your hands, burning incense unto other gods in the land of Egypt, whither ye be gone to dwell, that ye might cut yourselves off, and that ye might be a curse and a reproach among all the nations of the earth?

9 Have ye forgotten the † wickedness of your fathers, and the wickedness of the kings of Judah, and the wickedness of their wives, and your own wickedness, and the wickedness of your wives, which they have committed in the land of Judah, and in the streets of Jerusalem?

10 They are not † humbled *even* unto this day, neither have they feared, nor walked in my law, nor in my statutes, that I set before you, and before your fathers.

11 ¶ Therefore thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, Behold, I will set my face against you for evil, and to cut off all Judah.

12 And I will take the remnant of Judah, that have set their faces to go into the land of Egypt to sojourn there, and <sup>e</sup> they shall all be consumed, and fall in the land of Egypt; they shall *even* be consumed by the sword, and by the famine: they shall die, from the least even unto the greatest, by the sword and by the famine; and <sup>f</sup> they shall be an execration, and an astonishment, and a curse, and a reproach.

13 <sup>g</sup> For I will punish them that dwell in the land of Egypt, as I have punished Jerusalem, by the sword, by the famine, and by the pestilence:

14 So that none of the remnant of Judah, which are gone into the land of Egypt to sojourn there, shall escape or remain, that they should return into the land of Judah, to the which they † have a desire to return to dwell there; for <sup>h</sup> none shall return but such as shall escape.

15 ¶ Then all the men which knew that their wives had burnt incense unto other gods, and all the women that stood by, a great multitude, even all the people that dwelt in the land of Egypt, in Pathros, answered Jeremiah, saying,

16 *As for the word that thou hast spoken unto us in the name of the LORD, we will not hearken unto thee:*

17 But we will certainly do <sup>i</sup> whatsoever thing goeth forth out of our own mouth, to burn incense unto the <sup>k</sup> queen of heaven, and to pour out drink-offerings unto her, as we have done, we, and our fathers, our kings, and our princes, in the cities of Judah, and in the streets of Jerusalem: for *then* had we plenty of † victuals, and were well, and saw no evil.

18 But since we left off to burn incense to the queen of heaven, and to pour out drink-offerings unto her, we have wanted all *things*, and have been consumed by the sword and by the famine.

19 <sup>l</sup> And when we burnt incense to the queen of heaven, and poured out drink-offerings unto her, did we make her cakes to worship her, and pour out drink-offerings unto her, without our <sup>m</sup> men?

20 ¶ Then Jeremiah said unto all the people, to the men, and to the women, and to all the people which had given him *that* answer, saying,

21 The incense that ye burnt in the cities of Judah, and in the streets of Jerusalem, ye, and your fathers, your kings, and your princes, and the people of the land, did not the LORD remember them, and came it *not* into his mind?

22 So that the LORD could no longer bear, because of the evil of your doings, and because of the abominations which ye have committed; therefore is your land a desolation, and an astonishment, and a curse, without an inhabitant, as at this day.

23 Because ye have burnt incense, and because ye have sinned against the LORD, and have not obeyed the voice of the LORD, nor walked in his law, nor in his statutes, nor in his testimonies; therefore this evil is happened unto you, as at this day.

24 Moreover, Jeremiah said unto all the people, and to all the women, Hear the word of the LORD, all Judah that *are* in the land of Egypt;

25 Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, saying, <sup>n</sup> Ye and your

i Numb. 30. 12. See Ver.

|| Or, frame of heaven. k Ch. 7.

† Heb. bread.

l Ch. 7.

|| Or, buybar.

† Heb. cut of the midst of Judah.

† Heb. wickedness, or, punishments, &c.

† Heb. contrite.

d Levit. 17. 10. Ch. 21. 10. Amos 9. 4.

e Chap. 42. 15, 16, 17, 22.

f Ch. 42. 18.

g Ch. 43. 11.

† Heb. lift up their soul. a Ver. 28.

m v 13.



wives have both spoken with your mouths, and fulfilled with your hand, saying, We will surely perform our vows that we have vowed, to burn incense to the queen of heaven, and to pour out drink-offerings unto her: ye will surely accomplish your vows, and surely perform your vows.

26 Therefore hear ye the word of the LORD, all Judah that dwell in the land of Egypt; Behold, I have sworn by my great name, saith the LORD, that my name shall no more be named in the mouth of any man of Judah in all the land of Egypt, saying, The Lord God liveth.

27 <sup>a</sup> Behold, I will watch over them for evil, and not for good; and all the men of Judah that are in the land of Egypt shall be consumed by the sword, and by the famine, until there be an end of them.

28 Yet <sup>o</sup> a small number that escape the sword shall return out of the land of Egypt into the land of Judah; and all the remnant of Judah, that are gone into the land of Egypt to sojourn there, shall know whose words shall stand, <sup>†</sup> mine, or theirs.

29 <sup>†</sup> And this shall be a sign unto you, saith the LORD, that I will punish you in this place, that ye may know that my words shall surely stand against you for evil:

30 Thus saith the LORD, Behold, I will give Pharaoh-hophra king of Egypt into the hand of his enemies, and into the hand of them that seek his life, as I gave Zedekiah king of Judah into the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon, his enemy, and that fought his life.

## CHAP. XLV.

1 Baruch being dismayed, <sup>4</sup> Jeremiah instructeth and comforteth him.

<sup>a</sup> THE word that Jeremiah the prophet spake unto Baruch the son of Neriah, when he had written these words in a book at the mouth of Jeremiah, in the fourth year of Jehoiakim the son of Josiah king of Judah, saying,

2 Thus saith the LORD, the God of Israel, unto thee, O Baruch;

3 Thou didst say, Woe is me now! for the LORD hath added grief to my sorrow; I fainted in my sighing, and I find no rest.

4 <sup>†</sup> Thus shalt thou say unto him, The LORD saith thus, Behold, that which I have built will I break down, and that which I have planted I will pluck up, even this whole land.

5 And seekest thou great things for thyself? seek *them* not: for, behold, <sup>b</sup> I will bring evil upon all flesh, saith the LORD; but thy life will I give unto thee <sup>c</sup> for a prey in all places whither thou goest.

## CHAP. XLVI.

1 The overthrow of Pharaoh's army.

13 The conquest of Egypt by Nebuchadrezzar. 27 Jacob comforted in his captivity.

THE word of the LORD which came to Jeremiah the prophet against the Gentiles;

2 Against Egypt, <sup>a</sup> against the army of Pharaoh-necho king of Egypt, which was by the river Euphrates in Carchemish, which Nebuchadrezzar king of Babylon smote in the fourth year of Jehoiakim the son of Josiah king of Judah.

3 Order ye the buckler and shield, and draw near to battle.

4 Harness the horses; and get up, ye horsemen, and stand forth with your helmets; furbish the spears, and put on the brigandines.

5 Wherefore have I seen them dismayed and turned away back? and their mighty ones are <sup>†</sup> beaten down, and are <sup>†</sup> fled apace, and look not back: for fear was round about, saith the LORD.

6 Let not the swift flee away, nor the mighty man escape; they shall stumble, and fall toward the north by the river Euphrates.

7 Who is this that cometh up as a flood, whose waters are moved as the rivers?

8 Egypt riseth up like a flood, and his waters are moved like the rivers; and he saith, I will go up, and will cover the earth; I will destroy the city, and the inhabitants thereof.

9 Come up, ye horses; and rage, ye chariots; and let the mighty men come forth; <sup>†</sup> the Ethiopians and <sup>†</sup> the Libyans, that handle the shield; and the Lydians, <sup>b</sup> that handle and bend the bow.

10 For this is the day of the Lord God of hosts, a day of vengeance, that he may avenge him of his adversaries: and the sword shall devour, and it shall be satiate and make drunk with their blood; for the Lord God of hosts <sup>c</sup> hath a sacrifice in the north country by the river Euphrates.

11 <sup>d</sup> Go up into Gilead, and take balm, <sup>e</sup> O virgin, the daughter of Egypt: in vain shalt thou use many medicines; for <sup>†</sup> thou shalt not be cured.

Before CHRIST 607.

<sup>b</sup> Chap. 25. 26.  
<sup>c</sup> Ch. 21. 9.  
& 38. 2.  
& 39. 19.

<sup>a</sup> 2 Chron. 35. 20.  
Fulfilled presently.

<sup>†</sup> Heb. broken in pieces.  
<sup>†</sup> Heb. fled a flight.

<sup>†</sup> Heb. Cush.  
<sup>†</sup> Heb. Put.  
<sup>b</sup> II. 65. 19.

<sup>c</sup> Zeph. 1. 7.  
See Ezek. 39. 17.  
<sup>d</sup> Ch. 8. 22.  
& 51. 8.  
Ezek. 30. 21.  
<sup>e</sup> Isa. 47. 1.  
<sup>†</sup> Heb. no cure shall be unto thee.

Before CHRIST 607.

12 The nations have heard of thy shame, and thy cry hath filled the land: for the mighty man hath stumbled against the mighty, and they are fallen both together.

13 ¶ The word that the LORD spake to Jeremiah the prophet, how Nebuchadrezzar king of Babylon should come and smite the land of Egypt.

14 Declare ye in Egypt, and publish in Migdol, and publish in Noph, and in Tahpanhes: say ye, Stand fast, and prepare thee; for the sword shall devour round about thee.

15 Why are thy valiant men swept away? they stood not, because the LORD did drive them.

16 He made many to fall, yea, one fell upon another; and they said, Arise, and let us go again to our own people, and to the land of our nativity, from the oppressing sword.

17 They did cry there, Pharaoh king of Egypt is but a noise; he hath passed the time appointed.

18 As I live, saith the King, whose name is The LORD of hosts, Surely as Tabor is among the mountains, and as Carmel by the sea, so shall he come.

19 O thou daughter dwelling in Egypt, furnish thyself to go into captivity: for Noph shall be waste and desolate without an inhabitant.

20 Egypt is like a very fair heifer, but destruction cometh; it cometh out of the north.

21 Also her hired men are in the midst of her like fatted bullocks; for they also are turned back, and are fled away together: they did not stand, because the day of their calamity was come upon them, and the time of their visitation.

22 The voice thereof shall go like a serpent; for they shall march with an army, and come against her with axes, as hewers of wood.

23 They shall cut down her forest, saith the LORD, though it cannot be searched; because they are more than the grasshoppers, and are innumerable.

24 The daughter of Egypt shall be confounded: she shall be delivered into the hand of the people of the north.

25 The LORD of hosts, the God of Israel, saith, Behold, I will punish the multitude of No, and Pharaoh, and Egypt, with their gods, and their kings; even Pharaoh, and all them that trust in him:

26 And I will deliver them into the hand of those that seek their lives,

and into the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon, and into the hand of his servants; and afterward it shall be inhabited, as in the days of old, saith the LORD.

27 ¶ But fear not thou, O my servant Jacob, and be not dismayed, O Israel: for, behold, I will save thee from afar off, and thy seed from the land of their captivity; and Jacob shall return, and be in rest and at ease, and none shall make him afraid.

28 Fear thou not, O Jacob my servant, saith the LORD; for I am with thee: for I will make a full end of all the nations whither I have driven thee: but I will not make a full end of thee, but correct thee in measure; yet will I not leave thee wholly unpunished.

CHAP. XLVII.

The destruction of the Philistines.

THE word of the LORD that came to Jeremiah the prophet against the Philistines, before that Pharaoh smote Gaza.

2 Thus saith the LORD, Behold, waters rise up out of the north, and shall be an overflowing flood, and shall overflow the land, and all that is therein; the city, and them that dwell therein: then the men shall cry, and all the inhabitants of the land shall howl.

3 At the noise of the stamping of the hoofs of his strong horses, at the rushing of his chariots, and at the rumbling of his wheels, the fathers shall not look back to their children for feebleness of hands;

4 Because of the day that cometh to spoil all the Philistines, and to cut off from Tyrus and Zidon every helper that remaineth; for the LORD will spoil the Philistines, the remnant of the country of Capthor.

5 Baldness is come upon Gaza; Ashkelon is cut off with the remnant of their valley: how long wilt thou cut thyself?

6 O thou sword of the LORD, how long will it be ere thou be quiet? Put up thyself into thy scabbard, rest, and be still.

7 How can it be quiet, seeing the LORD hath given it a charge against Ashkelon, and against the sea-shore? there hath he appointed it.

CHAP. XLVIII.

The judgment of Moab for several corruptions: of their restoration.

AGAINST Moab thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, Woe unto Nebo! for it is spoiled:

Before CHRIST 607. Ezekiel 29. 11, 13

1 I saith 41. 13. & 43. 5. & 44. 2. Ch. 30. 17

m Chap. 10. 24. & 30. 17. Or, not utterly cut thee off.

600. a Chap. 25. 20. Ezek. 25. 15. Zeph. 2. 4. b Amos 1. 6, 7. c Heb. 42. 24. d Ch. 1. 1. e Heb. the fulness thereof.

e Chap. 25. 22.

f Ezek. 25. 16. Amos 1 & 9. 7.

g Amos 1. Mic. 1. Zephani 2. 4, 7.

h Chap. 25. 20. i Ch. 11 & 48.

j Heb. gather together. k Heb. How canst thou.

l A Isa. 1 & 16. Ch. 25 & 27. Ezek. Amos

f Isa. 10. 1. Ezek. 29. & 30. & 32. Fulfilled 571.

† Heb. multiplied the fallers.

† Heb. make thee instruments of captivity.

† Heb. bullocks of the stall.

|| Or, nourisher. † Heb. Amon.

g Ezek. 30. 15. Nah. 3. 8.

h Chap. 43. 22, 13. Eze 30. 13.

i Ezek. 32. 11.

Before CHRIST 600.

Before CHRIST 600.

Kiriathaim is confounded and taken; || Misgab is confounded and dismayed.

17 All ye that are about him, be-moan him; and all ye that know his name, say, How is the strong staff broken, and the beautiful rod!

Or, The high place.

2 There shall be no more praise of Moab: in Heshbon they have devised evil against it; come, and let us cut it off from being a nation: also thou shalt be cut down, O Madmen; the sword shall pursue thee.

18 Thou daughter that dost inhabit Dibon, come down from thy glory, and sit in thirst; for the spoiler of Moab shall come upon thee, and he shall destroy thy strong holds.

Or, he brought to Jerusalem.

3 A voice of crying shall be from Horonaim, spoiling and great destruction.

19 O inhabitant of Aroer, stand by the way, and espy; ask him that fleeth, and her that escapeth, and say, What is done?

Heb. in-babitrefin

Heb. sweeping with sweepings. Isaiah 15: 5.

4 Moab is destroyed; her little ones have caused a cry to be heard.  
5 For in the going up of Luhith continual weeping shall go up; for in the going down of Horonaim the enemies have heard a cry of destruction.

20 Moab is confounded; for it is broken down: howl and cry; tell ye it in Arnon, that Moab is spoiled, 21 And judgment is come upon the plain country; upon Holon, and upon Jahazah, and upon Mephaath,

Or, a naked tree. Chap. 17: 6. Numb. 21: 20. Judges 11: 24. Sec Isa. 45: 1, 2. Chap. 49: 3.

6 Flee, save your lives, and be like the heath in the wilderness.

22 And upon Dibon, and upon Nebo, and upon Beth-diblathaim, 23 And upon Kiriathaim, and upon Beth-gamul, and upon Beth-meon, 24 And upon Kerioth, and upon Bozrah, and upon all the cities of the land of Moab, far or near.

7 For because thou hast trusted in thy works, and in thy treasures, thou shalt also be taken: and Chemosh shall go forth into captivity with his priests and his princes together.

25 The horn of Moab is cut off, and his arm is broken, saith the LORD. 26 Make ye him drunken; for he magnified himself against the LORD: Moab also shall wallow in his vomit, and he also shall be in derision.

m Psal. 75: 10. n Chap. 25: 27.

8 And the spoiler shall come upon every city, and no city shall escape; the valley also shall perish, and the plain shall be destroyed, as the LORD hath spoken.

27 For was not Israel a derision unto thee? was he found among thieves? for since thou spakest of him, thou skippedst for joy.

o Zeph. 2: 8.

9 Give wings unto Moab, that it may flee and get away: for the cities thereof shall be desolate, without any to dwell therein.

28 O ye that dwell in Moab, leave the cities, and dwell in the rock, and be like the dove that maketh her nest in the sides of the hole's mouth.

Or, moved thyself. p Psal. 55: 6, 7.

10 Cursed be he that doeth the work of the LORD deceitfully, and cursed be he that keepeth back his sword from blood.

29 We have heard the pride of Moab, (he is exceeding proud,) his loftiness, and his arrogance, and his pride, and the haughtiness of his heart.

q Isaiah 16: 6, &c.

11 Moab hath been at ease from his youth, and he hath settled on his lees, and hath not been emptied from vessel to vessel, neither hath he gone into captivity; therefore his taste remained in him, and his scent is not changed.

30 I know his wrath, saith the LORD: but it shall not be so; his lies shall not so effect it.

r Chap. 50: 36. Or, those on whom he is angry.

12 Therefore, behold, the days come, saith the LORD, that I will send unto him wanderers, that shall cause him to wander, and shall empty his vessels, and break their bottles.

31 Therefore will I howl for Moab, and I will cry out for all Moab; mine heart shall mourn for the men of Kir-heres.

s Ma. 1: 5. t Isaiah 16: 8, 9.

13 And Moab shall be ashamed of Chemosh, as the house of Israel was ashamed of Beth-el their confidence.

32 O vine of Sibmah, I will weep for thee with the weeping of Jazer: thy plants are gone over the sea, they reach even to the sea of Jazer: the spoiler is fallen upon thy summer-fruits, and upon thy vintage.

u Isaiah 16: 10. Joel 1: 12.

14 How say ye, We are mighty and strong men for the war?

33 And joy and gladness is taken from the plentiful field, and from the land of Moab; and I have caused wine to fail from the wine-presses: none shall tread with shouting; their shouting shall be no shouting.

1 Kings 12: 20.

1 Th. 16: 6.

Heb. the choice of.

Before CHRIST 600.

x Isa. 15. 4, 5, 6.  
y Ifaiah 15. 5, 6.  
† Heb. desolations.

z Isa. 15. 2. & 16. 12.

a Isa. 15. 5. & 16. 11.

b Isa. 15. 7.

c Ifaiah 15. 2, 3. Chap. 47. 5.  
† Heb. diminished.

d Chap. 22. 28.

† Heb. neck.

e Deut. 28. 49. Chapter 49. 22.  
Dan. 7. 4.  
Hof. 8. 1. Hab. 1. 8.  
|| Or, The Cities.  
f Chap. 49. 22.

g Isa. 24. 17, 18.

h Numb. 21. 28.

i Numb. 24. 17.

† Heb. children of wife.

k Numb. 21. 29.

† Heb. in captivity.

l Chapter 49. 6, 39.

34 <sup>x</sup> From the cry of Heshbon *even* unto Elealeh, *and even* unto Jahaz, have they uttered their voice, <sup>y</sup> from Zoar *even* unto Horonaim, as an heifer of three years old; for the waters also of Nimrim shall be † desolate.

35 Moreover, I will cause to cease in Moab, saith the LORD, <sup>z</sup> him that offereth in the high places, and him that burneth incense to his gods.

36 Therefore <sup>a</sup> mine heart shall found for Moab like pipes, and mine heart shall found like pipes for the men of Kir-heres: because <sup>b</sup> the riches *that* he hath gotten are perished.

37 For <sup>c</sup> every head *shall* be bald, and every beard † clipped: upon all the hands *shall* be cuttings, and upon the loins sackcloth.

38 *There shall be* lamentation generally upon all the house-tops of Moab, and in the streets thereof: for I have broken Moab like <sup>d</sup> a vessel wherein *is* no pleasure, saith the LORD.

39 They shall howl, *saying*, How is it broken down! how hath Moab turned the † back with shame! so shall Moab be a derision and a dismaying to all them about him.

40 For thus saith the LORD, Behold, <sup>e</sup> he shall fly as an eagle, and shall spread his wings over Moab.

41 || Kerioth is taken, and the strong holds are surpris'd, and <sup>f</sup> the mighty men's hearts in Moab at that day shall be as the heart of a woman in her pangs.

42 And Moab shall be destroyed from *being* a people, because he hath magnified *himself* against the LORD.

43 <sup>g</sup> Fear, and the pit, and the snare, *shall be* upon thee, O inhabitant of Moab, saith the LORD.

44 He that fleeth from the fear shall fall into the pit; and he that getteth up out of the pit shall be taken in the snare: for I will bring upon it, *even* upon Moab, the year of their visitation, saith the LORD.

45 They that fled stood under the shadow of Heshbon, because of the force: but <sup>h</sup> a fire shall come forth out of Heshbon, and a flame from the midst of Sihon, and <sup>i</sup> shall devour the corner of Moab, and the crown of the head of the † tumultuous ones.

46 <sup>k</sup> Woe be unto thee, O Moab! the people of Chemosh perisheth; for thy sons are taken † captives, and thy daughters captives.

47 ¶ Yet will I bring again the captivity of Moab <sup>l</sup> in the latter days,

saith the LORD. Thus far is the judgment of Moab.

CHAP. XLIX.

1 *The judgment of the Ammonites, 7 of Edom, 23 of Damascus, 28 of Kedar, 30 of Hazor, 34 and of Elam.*

|| CONCERNING <sup>a</sup> the Ammonites, thus saith the LORD, Hath Israel no sons? hath he no heir? why *then* doth || their king inherit <sup>b</sup> Gad, and his people dwell in his cities?

2 Therefore, behold, the days come, saith the LORD, that I will cause an alarm of war to be heard in <sup>c</sup> Rabbah of the Ammonites; and it shall be a desolate heap, and her daughters shall be burnt with fire: then shall Israel be heir unto them that were his heirs, saith the LORD.

3 Howl, O Heshbon, for Ai is spoiled: cry, ye daughters of Rabbah, <sup>d</sup> gird you with sackcloth; lament, and run to and fro by the hedges; for || their king shall go into captivity, and his <sup>e</sup> priests and his princes together.

4 Wherefore gloriest thou in the valleys, || thy flowing valley, O backsliding daughter? that trusted in her treasures, <sup>f</sup> *saying*, Who shall come unto me?

5 Behold, I will bring a fear upon thee, saith the Lord God of hosts, from all those that be about thee; and ye shall be driven out every man right forth; and none shall gather up him that wandereth.

6 And <sup>g</sup> afterward I will bring again the captivity of the children of Ammon, saith the LORD.

7 ¶ Concerning Edom, thus saith the LORD of hosts, <sup>i</sup> Is wisdom no more in Teman? is counsel perished from the prudent? is their wisdom vanished?

8 <sup>k</sup> Flee ye, || turn back, dwell deep, O inhabitants of <sup>l</sup> Dedan; for I will bring the calamity of Esau upon him, the time *that* I will visit him.

9 If <sup>m</sup> grape-gatherers come to thee, would they not leave *some* gleanings? if thieves by night, they will destroy † till they have enough.

10 But I have made Esau bare, I have uncovered his secret places, and he shall not be able to hide himself: his seed is spoiled, and his brethren, and his neighbours, and he *is* not.

11 Leave thy fatherless children, I will preserve *them* alive; and let thy widows trust in me.

12 For thus saith the LORD, Behold, <sup>n</sup> they whose judgment *was* not to drink of the cup have assu-

Before CHRIST 600.

|| Or, Against.  
a Ezek. 27. 28. & 25. 2. Amos 1. 13. Zeph. 2. 8, 9.

|| Or, Melcom.  
b Amos 1. 13.  
c Amos 1. 14.

d Ifaiah 32. 11. Chap. 4. 8. & 6. 26.

|| Or, Melcom.  
e Chap. 48. 7.

f Amos 1. 15.

|| Or, thy valley floweth away.

g Chap. 21. 13.

g So Ver. 30. & Chap. 48. 47.

h Ezek. 25. 12.

i Amos 1. 11.

l Obad. Verse 8.

k Ver. 30.

|| Or, they are turned back.

i Chap. 25. 23.

m Obad. Ver. 5.

† Heb. their sufficiency.

n Chap. 25. 29.

Obad. Ver. 16.

Before CHRIST 600.

redly drunken; and art thou he that shall altogether go unpunished? thou shalt not go unpunished, but thou shalt surely drink of it.

13 For I have sworn by myself, saith the LORD, that Bozrah shall become a desolation, a reproach, a waste, and a curse; and all the cities thereof shall be perpetual wastes.

14 I have heard a rumour from the LORD, and an ambassador is sent unto the heathen, saying, Gather ye together, and come against her, and rise up to the battle.

15 For, lo, I will make thee small among the heathen, and despised among men.

16 Thy terriblest hath deceived thee, and the pride of thine heart, O thou that dwellest in the clefts of the rock, that holdest the height of the hill: though thou shouldest make thy nest as high as the eagle, I will bring thee down from thence, saith the LORD.

g Obad. Ver. 4. q Job 39. 27.

17 Also Edom shall be a desolation; every one that goeth by it shall be astonished, and shall hiss at all the plagues thereof.

r Chap. 50. 13.

18 As in the overthrow of Sodom and Gomorrah, and the neighbour cities thereof, saith the LORD, no man shall abide there, neither shall a son of man dwell in it.

s Genesis 19. 25. Deuter. 29. 23. Chapter 50. 40. Amos 4. 11.

19 Behold, he shall come up like a lion from the swelling of Jordan against the habitation of the strong: but I will suddenly make him run away from her; and who is a chosen man, that I may appoint over her? for who is like me? and who will appoint me the time? and who is that shepherd that will stand before me?

t Chapters 90. 44. u Chap. 32. 5.

20 Therefore hear the counsel of the LORD that he hath taken against Edom, and his purposes that he hath purposed against the inhabitants of Teman: Surely the least of the flock shall draw them out; surely he shall make their habitations desolate with them.

x Exod. 15. 11. y Job 41. 10. Chapter 50. 44, 45.

21 The earth is moved at the noise of their fall; at the cry, the noise thereof was heard in the Red sea.

z Heb. Wreedy sea. a Chap. 4. 13. & 48. 40, 41.

22 Behold, he shall come up and fly as the eagle, and spread his wings over Bozrah: and at that day shall the heart of the mighty men of Edom be as the heart of a woman in her pangs.

b Isa. 17. 1. c 48. 5. 13. Amos 1. 3. Zeph. 1. 2.

23 Concerning Damascus. Hamath is confounded, and Arpad; for

they have heard evil tidings; they are faint-hearted: there is sorrow on the sea; it cannot be quiet.

24 Damascus is waxed feeble, and turneth herself to flee, and fear hath seized on her: anguish and sorrows have taken her, as a woman in travail.

25 How is the city of praise not left, the city of my joy!

26 Therefore her young men shall fall in her streets, and all the men of war shall be cut off in that day, saith the LORD of hosts.

Before CHRIST 600.

† Heb. melted. ‡ Or, as on the sea. b Chap. 4. 31. & 6. 24. & 30. 6.

27 And I will kindle a fire in the wall of Damascus, and it shall consume the palaces of Ben-hadad.

c Chap. 50. 30.

28 Concerning Kedar, and concerning the kingdoms of Hazor, which Nebuchadrezzar king of Babylon shall smite, thus saith the LORD, Arise ye, go up to Kedar, and spoil the men of the east.

d Amos 1. 4.

29 Their tents and their flocks shall they take away: they shall take to themselves their curtains, and all their vessels, and their camels; and they shall cry unto them, Fear is on every side.

e Isaiah 21. 13.

30 Flee, get you far off, dwell deep, O ye inhabitants of Hazor, saith the LORD; for Nebuchadrezzar king of Babylon hath taken counsel against you, and hath conceived a purpose against you.

f Verse 2. † Heb. fill greatly.

31 Arise, get you up unto the wealthy nation, that dwelleth without care, saith the LORD, which have neither gates nor bars, which dwell alone.

g Or, that is at ease.

32 And their camels shall be a booty, and the multitude of their cattle a spoil; and I will scatter into all winds them that are in the utmost corners; and I will bring their calamity from all sides thereof, saith the LORD.

h Chap. 9. 26. & 25. 23.

33 And Hazor shall be a dwelling for dragons, and a desolation for ever: there shall no man abide there, nor any son of man dwell in it.

i Heb. cut off into corners, or, that have the corners of their hair pulled.

34 The word of the LORD that came to Jeremiah the prophet against Elam, in the beginning of the reign of Zedekiah king of Judah, saying,

k Chap. 9. 11. & 10. 22. Mal. 1. 3.

35 Thus saith the LORD of hosts, Behold, I will break the bow of Elam, the chief of their might.

l Chap. 25. 25. 59.

36 And upon Elam will I bring the four winds from the four quarters of heaven, and will scatter them toward all those winds; and there shall be no nation whither the outcasts of Elam shall not come.

Before CHRIST 598.

Before CHRIST 595.

37 For I will cause Elam to be dismayed before their enemies, and before them that seek their life; and I will bring evil upon them, even my fierce anger, saith the LORD; and I will send the sword after them, till I have consumed them:

country: and they shall set themselves in array against her; from thence she shall be taken: their arrows shall be as of a mighty expert man; none shall return in vain.

Or, destroyer.

38 And I will set my throne in Elam, and will destroy from thence the king and the princes, saith the LORD.

10 And Chaldea shall be a spoil: all that spoil her shall be satisfied, saith the LORD.

1 Revel. 17. 16.

39 ¶ But it shall come to pass in the latter days, that I will bring again the captivity of Elam, saith the LORD.

11 Because ye were glad, because ye rejoiced, O ye destroyers of mine heritage; because ye are grown fat as the heifer at grass, and as bellow as bulls;

† Heb. big, or, corpulent. m Hosea 10. 11.

CHAP. L.

I, 9, 21, 35 The judgment of Babylon  
4, 17, 33 The redemption of Israel.

12 Your mother shall be fore confounded; she that bare you shall be ashamed: behold, the hindermost of the nations shall be a wilderness, a dry land, and a desert.

† Or, neigh as a heifer.

THE word that the LORD spake against Babylon, and against the land of the Chaldeans, by Jeremiah the prophet.

13 Because of the wrath of the LORD it shall not be inhabited, but it shall be wholly desolate: every one that goeth by Babylon shall be astonished, and his at all her plagues.

† Chap. 25. 12. c Chap. 49. 17.

2 Declare ye among the nations, and publish, and set up a standard; publish, and conceal not: say, Babylon is taken, Bel is confounded, Merodach is broken in pieces; her idols are confounded, her images are broken in pieces.

14 Put yourselves in array against Babylon round about: all ye that bend the bow, shoot at her, spare no arrows; for she hath sinned against the LORD.

p Chap. 51. 2.

3 Out of the north there cometh up a nation against her, which shall make her land desolate, and none shall dwell therein: they shall remove, they shall depart, both man and beast.

15 Shout against her round about; she hath given her hand: her foundations are fallen, her walls are thrown down; for it is the vengeance of the LORD: take vengeance upon her; as she hath done, do unto her.

q Chapter 51. 6, 11.

4 In those days, and in that time, saith the LORD, the children of Israel shall come, they and the children of Judah together, going and weeping; they shall go, and seek the LORD their God.

16 Cut off the sower from Babylon, and him that handleth the sickle in the time of harvest: for fear of the oppressing sword they shall turn every one to his people, and they shall flee every one to his own land.

r Psalm 137. 2. Ver. 20. Rev. 18. 6.

5 They shall ask the way to Zion, with their faces thitherward, saying, Come, and let us join ourselves to the LORD in a perpetual covenant that shall not be forgotten.

17 ¶ Israel is a scattered sheep; the lions have driven him away: first the king of Assyria hath devoured him, and last this Nebuchadrezzar king of Babylon hath broken his bones.

† Or, scythe. s Isaiah 13. 14. Chap. 51. 9.

6 My people hath been lost sheep; their shepherds have caused them to go astray, they have turned them away from mountain to hill, they have forgotten their resting-place.

18 Therefore thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, Behold, I will punish the king of Babylon and his land, as I have punished the king of Assyria.

7 All that found them have devoured them; and their adversaries said, We offend not, because they have sinned against the LORD, the habitation of justice; even the LORD, the hope of their fathers.

19 And I will bring Israel again to his habitation, and he shall feed on Carmel and Bashan, and his soul shall be satisfied upon mount Ephraim and Gilead.

8 Remove out of the midst of Babylon, and go forth out of the land of the Chaldeans, and be as the he-goats before the flocks.

20 In those days, and in that time, saith the LORD, the iniquity of Israel shall be sought for, and there shall be none; and the sins of Judah, and they shall not be found; for I will pardon them whom I reserve.

† Chap. 48. 47. Ver. 6.

595.

s Isaiah 13. 1. & 21. 1. & 47. 1.

† Heb. by the hand of Jeremiah.

† Heb. lift up.

t Isaiah 46. 1. Chapter 51. 44.

c Chap. 51. 48.

4 Ezra 3. 12, 13. Psalm 126. 5, 6. Chap. 31. 6. Zech. 12. 10.

e Chapter 31. 31, &c.

† Heb. place to lie down in.

f Chapter 40. 2, 3. Zech. 11. 5.

g See Chap. 2. 3. Dan. 9. 16.

h Pf. 90. 1. & 91. 1.

i If. 48. 20. Chapter 51. 6, 45. Rev. 18. 4.

k Chap. 15. 14.

Before CHRIST 595.

|| Or, of the rebels.

|| Or, of the rebellion.

† See 2 Sam. 16. 11.

2 Kings 18. 25.

2 Chron. 36. 23.

Ira. 10. 6.

& 44. 25.

& 48. 14.

Ch. 34. 22.

u Chap. 51. 20.

x Chap. 51. 31, 39, 37.

† Heb. from the end.

|| Or, great bar.

† Heb. from the end.

|| Or, great bar.

† Heb. from the end.

|| Or, great bar.

† Heb. from the end.

|| Or, great bar.

† Heb. from the end.

|| Or, great bar.

† Heb. from the end.

|| Or, great bar.

† Heb. from the end.

|| Or, great bar.

† Heb. from the end.

|| Or, great bar.

† Heb. from the end.

|| Or, great bar.

† Heb. from the end.

|| Or, great bar.

† Heb. from the end.

|| Or, great bar.

† Heb. from the end.

|| Or, great bar.

† Heb. from the end.

|| Or, great bar.

† Heb. from the end.

|| Or, great bar.

† Heb. from the end.

|| Or, great bar.

† Heb. from the end.

|| Or, great bar.

† Heb. from the end.

|| Or, great bar.

† Heb. from the end.

|| Or, great bar.

† Heb. from the end.

|| Or, great bar.

† Heb. from the end.

|| Or, great bar.

21 ¶ Go up against the land || of Merathaim, *even* against it, and against the inhabitants of || Pekod: waste and utterly destroy after them, saith the LORD, and do <sup>t</sup> according to all that I have commanded thee.

22 A found of battle *is* in the land, and of great destruction.

23 How is <sup>u</sup> the hammer of the whole earth cut asunder and broken! how is Babylon become a desolation among the nations!

24 I have laid a snare for thee, and thou art also taken, O Babylon, <sup>x</sup> and thou wast not aware; thou art found, and also caught, because thou hast striven against the LORD.

25 The LORD hath opened his armoury, and hath brought forth the weapons of his indignation: for this *is* the work of the Lord GOD of hosts in the land of the Chaldeans.

26 Come against her <sup>†</sup> from the utmost border, open her storehouses; || cast her up as heaps, and destroy her utterly: let nothing of her be left.

27 Slay all her bullocks; let them go down to the slaughter: woe unto them! for their day is come, the time of their visitation.

28 The voice of them that flee and escape out of the land of Babylon, <sup>y</sup> to declare in Zion the vengeance of the LORD our God, the vengeance of his temple.

29 Call together the archers against Babylon: all ye that bend the bow, camp against it round about; let none thereof escape: <sup>z</sup> recompense her according to her work; according to all that she hath done, do unto her: for she hath been proud against the LORD, against the Holy One of Israel.

30 <sup>a</sup> Therefore shall her young men fall in the streets, and all her men of war shall be cut off in that day, saith the LORD.

31 Behold, I *am* against thee, O *ibou* <sup>†</sup> most proud, saith the Lord God of hosts: for thy day is come, the time *that* I will visit thee.

32 And <sup>†</sup> the most proud shall stumble and fall, and none shall raise him up: and I will kindle a fire in his cities, and it shall devour all round about him.

33 ¶ Thus saith the LORD of hosts, The children of Israel and the children of Judah *were* oppressed together; and all that took them captives held them fast; they refused to let them go.

34 <sup>b</sup> Their Redeemer *is* strong; The LORD of hosts *is* his name: he shall thoroughly plead their cause, that he may give rest to the land, and disquiet the inhabitants of Babylon.

35 ¶ A sword *is* upon the Chaldeans, saith the LORD, and upon the inhabitants of Babylon, and upon her princes, and upon her wife *men*.

36 A sword *is* <sup>c</sup> upon the || <sup>†</sup> liars; and they shall dote: a sword *is* upon her mighty men; and they shall be dismayed.

37 A sword *is* upon their horses, and upon their chariots, and upon all <sup>d</sup> the mingled people that *are* in the midst of her; and <sup>e</sup> they shall become as women: a sword *is* upon her treasures; and they shall be robbed.

38 <sup>f</sup> A drought *is* upon her waters; and they shall be dried up: for it *is* the land of graven images, and they are mad upon *their* idols.

39 <sup>g</sup> Therefore the wild beasts of the desert, with the wild beasts of the islands, shall dwell *there*, and the owls shall dwell therein: <sup>h</sup> and it shall be no more inhabited for ever; neither shall it be dwelt in from generation to generation.

40 <sup>i</sup> As God overthrew Sodom and Gomorrah, and the neighbour *cities* thereof, saith the LORD; *so* shall no man abide there, neither shall any son of man dwell therein.

41 <sup>k</sup> Behold, a people shall come from the north, and a great nation; and many kings shall be raised up from the coasts of the earth.

42 They shall hold the bow and the lance; they *are* cruel, and will not shew mercy: <sup>l</sup> their voice shall roar like the sea, and they shall ride upon horses, *every one* put in array, like a man to the battle, against thee, O daughter of Babylon.

43 The king of Babylon hath heard the report of them, and his hands waxed feeble: <sup>m</sup> anguish took hold of him, and pangs, as of a woman in travail.

44 Behold, he shall come up <sup>n</sup> like a lion from the swelling of Jordan unto the habitation of the strong; but I will make them suddenly run away from her: and who *is* a chosen *man*, *that* I may appoint over her? for who *is* like me? and who will || appoint me the time? and <sup>o</sup> who *is* that shepherd that will stand before me?

45 Therefore hear ye the counsel of the LORD, that he hath taken against Babylon, and his purposes

Before CHRIST 595.

b Rev. 18. 6.

c Ira. 44. 25.

Ch. 48. 30.

|| Or, chief Assy.

† Heb. barry.

d Chap. 25. 20, 24.

e Nah. 3. 12.

f Ira. 44. 27.

Chap. 51. 32, 36.

Rev. 16. 12.

g Ira. 13. 21, 22.

& 34. 14.

Ch. 51. 37.

Rev. 18. 2.

h Ira. 13. 20.

Ch. 25. 12.

i Gen. 19. 25.

Ira. 13. 19.

Ch. 49. 18.

k Ch. 6. 22.

& 25. 14.

& 51. 27.

Rev. 17. 16.

l Ira. 5. 30.

m Chap. 49. 24.

n Chap. 49. 19, &c.

o Job 41. 10.

Ch. 49. 12.

|| Or, convert me is plead.

o Job 41. 10.

Ch. 49. 12.

Before CHRIST 595.

Before CHRIST 595.

that he hath purposed against the land of the Chaldeans; surely the least of the flock shall draw them out; surely he shall make their habitation desolate with them.

the Medes: for his device is against Babylon, to destroy it; because it is the vengeance of the LORD, the vengeance of his temple.

Rev. 18. 9.

46 <sup>P</sup> At the noise of the taking of Babylon the earth is moved, and the cry is heard among the nations.

12 <sup>S</sup> Set up the standard upon the walls of Babylon, make the watch strong, set up the watchmen, prepare the ambushes: for the LORD hath both devised and done that which he spake against the inhabitants of Babylon.

CHAP. LI.

1 <sup>The severe judgments of God against Babylon in revenge of Israel. 59 The prophecy delivered to Seraiah.</sup>

**T**HUS saith the LORD, Behold, I will raise up against Babylon, and against them that dwell in the midst of them that rise up against me, <sup>a</sup> a destroying wind;

13 <sup>O</sup> thou that dwellest upon many waters, abundant in treasures, thine end is come, and the measure of thy covetousness.

14 <sup>The LORD of hosts hath sworn by himself, saying, Surely I will fill thee with men, as with caterpillars; and they shall lift up a shout against thee.</sup>

7 Heb. brari.  
a 2 Kings 19. 7.  
b Ch. 15. 7.  
c Ch. 50. 14.

2 And will send unto Babylon <sup>b</sup> fan-ners, that shall fan her, and shall empty her land: <sup>c</sup> for in the day of trouble they shall be against her round about.

15 <sup>X</sup> He hath made the earth by his power, he hath established the world by his wisdom, and <sup>y</sup> hath stretched out the heaven by his understanding.

3 Against *him* that bendeth let the archer bend his bow, and against *him* that lifteth himself up in his brigandine: and spare ye not her young men; destroy ye utterly all her host.

16 When he uttereth *his* voice, *there* is a multitude of waters in the heavens; and <sup>z</sup> he causeth the vapours to ascend from the ends of the earth: he maketh lightnings with rain, and bringeth forth the wind out of his treasures.

4 Thus the slain shall fall in the land of the Chaldeans, <sup>d</sup> and *they that are* thrust through in her streets.

17 <sup>a</sup> Every man *is* brutish by *his* knowledge; every founder is confounded by the graven image: <sup>b</sup> for his molten image *is* falsehood, and *there is* no breath in them.

5 For Israel *hath* not been forsaken, nor Judah of his God, of the LORD of hosts; though their land was filled with sin against the Holy One of Israel.

18 *They are* vanity, the work of errors: in the time of their visitation they shall perish.

6 <sup>c</sup> Flee out of the midst of Babylon, and deliver every man his soul: be not cut off in her iniquity; for *this is* the time of the LORD's vengeance; <sup>g</sup> he will render unto her a recompence.

19 <sup>c</sup> The Portion of Jacob *is* not like them; for *he is* the former of all things; and *Israel is* the rod of his inheritance: The LORD of hosts *is* his name.

7 <sup>b</sup> *Babylon hath* been a golden cup in the LORD's hand, that made all the earth drunken: <sup>i</sup> the nations have drunken of her wine; therefore the nations are mad.

20 <sup>d</sup> Thou *art* my battle-axe and weapons of war: for *with* thee will I break in pieces the nations; and with thee will I destroy kingdoms;

8 Babylon is suddenly <sup>k</sup> fallen and destroyed: howl for her; <sup>l</sup> take balm for her pain, if so be she may be healed.

21 And with thee will I break in pieces the horse and his rider; and with thee will I break in pieces the chariot and his rider;

9 We would have healed Babylon, but she is not healed: forsake her, and <sup>m</sup> let us go every one into his own country; <sup>n</sup> for her judgment reacheth unto heaven, and is lifted up *even* to the skies.

22 With thee also will I break in pieces man and woman; and with thee will I break in pieces old and young; and with thee will I break in pieces the young man and the maid;

10 The LORD hath brought forth our righteousness: come, and let us declare in Zion the work of the LORD our God.

23 I will also break in pieces with thee the shepherd and his flock; and with thee will I break in pieces the husbandman and his yoke of oxen; and with thee will I break in pieces captains and rulers.

11 <sup>p</sup> Make <sup>q</sup> bright the arrows; gather the shields: <sup>q</sup> the LORD hath raised up the spirit of the kings of

Nah. 2. 1. & 3. 14.

† Heb. lier; in swail.

† Rev. 17. 1, 15.

u Amos 6. 8.

† Heb. by his soul.

† Heb. utter.

x Gen. 1. 1, 6. Chap. 10. 12, &c.  
y Job 9. 8.  
z Psal. 104. 2. Isa. 40. 22.

|| Or, noise. z Psalm 135. 7.

Ch. 49. 26. & 50. 37.

Ch. 50. 8. Rev. 18. 4.

f Chap. 50. 15, 28. g Ch. 25. 14.

h Rev. 17. 4.

i Rev. 14. 8.

k Isa. 21. 9. Rev. 14. 8. & 18. 2.

l Ch. 46. 11.

m Isaiah 13. 14. Ch. 50. 16.

n Rev. 18. 5.

o Ch. 50. 28.

p Ch. 46. 4. † Heb. bare. q Isa 17. 17. Ver. 28.

a Ch. 10. 14. || Or, is more brutish than to know. b Ch. 50. 2.

c Ch. 10. 16.

d Isa. 10. 5, 15. Ch. 50. 23.

|| Or, in thee, or, by thee.



Before CHRIST 595.  
 24 And I will render unto Babylon, and to all the inhabitants of Chaldea, all their evil that they have done in Zion in your fight, saith the LORD.

25 Behold, I am against thee, O destroying mountain, saith the LORD, which destroyest all the earth; and I will stretch out mine hand upon thee, and roll thee down from the rocks, and will make thee a burnt mountain.

26 And they shall not take of thee a stone for a corner, nor a stone for foundations; and thou shalt be desolate for ever, saith the LORD.

27 Set ye up a standard in the land, blow the trumpet among the nations, prepare the nations against her, call together against her the kingdoms of Ararat, Minni, and Ashchenaz; appoint a captain against her; cause the horses to come up as the rough caterpillars.

28 Prepare against her the nations, with the kings of the Medes, the captains thereof, and all the rulers thereof, and all the land of his dominion.

29 And the land shall tremble and sorrow: for every purpose of the LORD shall be performed against Babylon, to make the land of Babylon a desolation without an inhabitant.

30 The mighty men of Babylon have forborne to fight, they have remained in their holes: their might hath failed; they became as women: they have burnt her dwelling-places; her bars are broken.

31 One post shall run to meet another, and one messenger to meet another, to shew the king of Babylon that his city is taken at one end,

32 And that the passages are stopped, and the reeds they have burnt with fire, and the men of war are affrighted.

33 For thus saith the LORD of hosts, the God of Israel, The daughter of Babylon is like a thrashing-floor, it is time to thrash her: yet a little while, and the time of her harvest shall come.

34 Nebuchadrezzar the king of Babylon hath devoured me, he hath crushed me, he hath made me an empty vessel, he hath swallowed me up like a dragon, he hath filled his belly with my delicates, he hath cast me out.

35 The violence done to me and to my flesh be upon Babylon, shall the inhabitant of Zion say; and, My blood upon the inhabitants of Chaldea, shall Jerusalem say.

36 Therefore thus saith the LORD, Behold, I will plead thy cause, and take vengeance for thee; and I will dry up her sea, and make her springs dry.

37 And Babylon shall become heaps, a dwelling-place for dragons, an astonishment, and an hissing, without an inhabitant.

38 They shall roar together like lions: they shall yell as lions' whelps, in their heat I will make their feasts, and I will make them drunken, that they may rejoice, and sleep a perpetual sleep, and not wake, saith the LORD.

39 I will bring them down like lambs to the slaughter, like rams with he-goats.

40 How is Sheshach taken! and how is the praise of the whole earth surprised! how is Babylon become an astonishment among the nations! The sea is come up upon Babylon: she is covered with the multitude of the waves thereof.

41 Her cities are a desolation, a dry land, and a wilderness, a land wherein no man dwelleth, neither doth any son of man pass thereby.

42 And I will punish Bel in Babylon; and I will bring forth out of his mouth that which he hath swallowed up: and the nations shall not flow together any more unto him; yea, the wall of Babylon shall fall.

43 My people, go ye out of the midst of her, and deliver ye every man his soul from the fierce anger of the LORD.

44 And I left your heart faint, and ye fear for the rumour that shall be heard in the land; a rumour shall both come one year, and after that in another year shall come a rumour, and violence in the land, ruler against ruler.

45 Therefore, behold, the days come, that I will do judgment upon the graven images of Babylon; and her whole land shall be confounded, and all her slain shall fall in the midst of her.

46 Then the heaven and the earth, and all that is therein, shall sing for Babylon: for the spoilers shall come unto her from the north, saith the LORD.

47 As Babylon hath caused the slain of Israel to fall, so at Babylon shall fall the slain of all the earth.

48 Ye that have escaped the sword, go away, stand not still: remember the LORD afar off, and let Jerusalem come into your mind.

Before CHRIST 595.  
 r Chap. 50. 38.  
 s Isa. 13. 22.  
 Ch. 50. 39.  
 Rev. 18. 2.

Or, make themselves.  
 t Ver. 57.

u Chap. 25. 26.

x Chap. 50. 39, 40.

y Isa. 46. 1.  
 Chap. 50. 21.

z Ver. 6.  
 Chap. 50. 8.  
 Rev. 18. 4.

Or, let not.  
 a 2 Kings 19. 7.

b Chap. 50. 2.  
 t Heb. will upon.

c Isa. 44. 23.  
 & 49. 13.  
 Rev. 18. 20.

d Chap. 50. 3.

Or, Both Babylon is to fall, & ye slain of Israel, and with Babylon, &c.  
 Or, the same.

g Chap. 50. 40.  
 h Heb. everlasting desolations.  
 i Chap. 50. 41.

k Chap. 50. 39, 40.

l Isa. 19. 16.  
 Ch. 50. 37.

m Chap. 50. 24.

n Chap. 50. 38.

o Isa. 21. 10.  
 Mic. 4. 13.  
 Amos 1. 3.  
 p Hab. 3. 12.  
 q Isa. 17. 5, &c.  
 Hof. 6. 11.  
 Joel 3. 13.  
 Rev. 14. 18.

r Heb. My violence.  
 Or, remainder.  
 t Heb. inhabitant.

Before CHRIST 595.

51 We are confounded, because we have heard reproach: shame hath covered our faces; for strangers are come into the sanctuaries of the LORD's house.

52 Wherefore, behold, the days come, saith the LORD, that I will do judgment upon her graven images; and through all her land the wounded shall groan.

53 Though Babylon should mount up to heaven, and though she should fortify the height of her strength, yet from me shall spoilers come unto her, saith the LORD.

54 A found of a cry cometh from Babylon, and great destruction from the land of the Chaldeans:

55 Because the LORD hath spoiled Babylon, and destroyed out of her the great voice; when her waves do roar like great waters, a noise of their voice is uttered:

56 Because the spoiler is come upon her, even upon Babylon, and her mighty men are taken; every one of their bows is broken: for the LORD God of recompences shall surely requite.

57 And I will make drunk her princes, and her wife men, her captains, and her rulers, and her mighty men: and they shall sleep a perpetual sleep, and not wake, saith the King, whose name is The LORD of hosts.

58 Thus saith the LORD of hosts, || The broad walls of Babylon shall be utterly || broken, and her high gates shall be burnt with fire; and the people shall labour in vain, and the folk in the fire, and they shall be weary.

59 The word which Jeremiah the prophet commanded Seraiah the son of Neriah, the son of Maaseiah, when he went || with Zedekiah the king of Judah into Babylon, in the fourth year of his reign. And this Seraiah was a || quiet prince.

60 So Jeremiah wrote in a book all the evil that should come upon Babylon, even all these words that are written against Babylon.

61 And Jeremiah said to Seraiah, When thou comest to Babylon, and shalt see, and shalt read all these words,

62 Then shalt thou say, O LORD, thou hast spoken against this place, to cut it off, that none shall remain in it, neither man nor beast, but that it shall be || desolate for ever.

63 And it shall be, when thou hast made an end of reading this book,

that thou shalt bind a stone to it, and cast it into the midst of Euphrates:

64 And thou shalt say, Thus shall Babylon sink, and shall not rise from the evil that I will bring upon her; and they shall be weary. Thus far are the words of Jeremiah.

CHAP. LII.

1 Zedekiah rebelleth. 4 Jerusalem is besieged and taken. 8 Zedekiah's sons killed, and his own eyes put out.

ZEDEKIAH was one and twenty years old when he began to reign; and he reigned eleven years in Jerusalem: and his mother's name was Hamutal, the daughter of Jeremiah of Libnah.

2 And he did that which was evil in the eyes of the LORD, according to all that Jehoiakim had done.

3 For through the anger of the LORD it came to pass in Jerusalem and Judah, till he had cast them out from his presence, that Zedekiah rebelled against the king of Babylon.

4 And it came to pass, in the ninth year of his reign, in the tenth month, in the tenth day of the month, that Nebuchadrezzar king of Babylon came, he and all his army, against Jerusalem, and pitched against it, and built forts against it round about.

5 So the city was besieged unto the eleventh year of king Zedekiah.

6 And in the fourth month, in the ninth day of the month, the famine was sore in the city, so that there was no bread for the people of the land.

7 Then the city was broken up, and all the men of war fled, and went forth out of the city by night, by the way of the gate between the two walls, which was by the king's garden; (now the Chaldeans were by the city round about;) and they went by the way of the plain.

8 But the army of the Chaldeans pursued after the king, and overtook Zedekiah in the plains of Jericho; and all his army was scattered from him.

9 Then they took the king, and carried him up unto the king of Babylon to Riblah, in the land of Hamath; where he gave judgment upon him.

10 And the king of Babylon slew the sons of Zedekiah before his eyes: he slew also all the princes of Judah in Riblah.

11 Then he put out the eyes of Zedekiah; and the king of Babylon

Before CHRIST 595. See Rev. 18. 21.

590. 2 Kings 24. 18. Heb. reigned.

594.

590. 2 Kings 25. 1. Chap. 39. 1. Zech. 8. 19.

592.

Or, The walls of broad Babylon. Or, made naked. Hab. 2. 13.

Or, on the behalf of.

Or, Prince of Menucha, or, chief chamberlain.

Heb. desolations.

Chap. 32. 4.

d Ezekiel 12. 13.

Heb. blinded.

bound him in || chains, and carried him to Babylon, and put him in † prison till the day of his death.

12 ¶ <sup>c</sup> Now, in the fifth month, in the tenth day of the month, († which was the nineteenth year of Nebuchadrezzar king of Babylon,) <sup>b</sup> came Nebuzar-adan, † † captain of the guard, which † served the king of Babylon, into Jerusalem,

13 And burnt the house of the LORD, and the king's house; and all the houses of Jerusalem, and all the houses of the great men, burnt he with fire.

14 And all the army of the Chaldeans, that were with the captain of the guard, brake down all the walls of Jerusalem round about.

15 <sup>h</sup> Then Nebuzar-adan, the captain of the guard, carried away captive certain of the poor of the people, and the residue of the people that remained in the city, and those that fell away, that fell to the king of Babylon, and the rest of the multitude.

16 But Nebuzar-adan, the captain of the guard, left certain of the poor of the land for vine-dressers, and for husbandmen.

17 <sup>i</sup> Also the <sup>k</sup> pillars of bras that were in the house of the LORD, and the bases, and the brasen sea that was in the house of the LORD, the Chaldeans brake, and carried all the bras of them to Babylon.

18 <sup>l</sup> The caldrons also, and the || shovels, and the snuffers, and the || bowls, and the spoons, and all the vessels of bras wherewith they ministered, took they away.

19 And the basons, and the || fire-pans, and the bowls, and the caldrons, and the candlesticks, and the spoons, and the cups; that which was of gold in gold, and that which was of silver in silver, took the captain of the guard away.

20 The two pillars, one sea, and twelve brasen bulls that were under the bases, which king Solomon had made in the house of the LORD: <sup>m</sup> † the bras of all these vessels was without weight.

21 And concerning the <sup>n</sup> pillars, the height of one pillar was eighteen cubits; and a † fillet of twelve cubits did compass it; and the thickness thereof was four fingers: it was hollow.

22 And a chapter of bras was upon it; and the height of one chapter was five cubits, with net-work and pomegranates upon the chapters round about, all of bras: the second

pillar also and the pomegranates were like unto these.

23 And there were ninety and six pomegranates on a side; and <sup>o</sup> all the pomegranates upon the net-work were an hundred round about.

24 ¶ And <sup>p</sup> the captain of the guard took Seraiah the chief priest, <sup>q</sup> and Zephaniah the second priest, and the three keepers of the † door:

25 He took also out of the city an eunuch, which had the charge of the men of war; and seven men of them that † were near the king's person, which were found in the city; and the || principal scribe of the host, who mustered the people of the land; and threescore men of the people of the land, that were found in the midst of the city.

26 So Nebuzar-adan, the captain of the guard, took them, and brought them to the king of Babylon to Riblah.

27 And the king of Babylon smote them, and put them to death in Riblah, in the land of Hamath. Thus Judah was carried away captive out of his own land.

28 <sup>r</sup> This is the people whom Nebuchadrezzar carried away captive: In the <sup>s</sup> seventh year † three thousand Jews, and three and twenty:

29 <sup>u</sup> In the eighteenth year of Nebuchadrezzar he carried away captive from Jerusalem eight hundred thirty and two † persons:

30 In the three and twentieth year of Nebuchadrezzar, Nebuzar-adan, the captain of the guard, carried away captive of the Jews seven hundred forty and five persons: all the persons were four thousand and six hundred.

31 ¶ <sup>x</sup> And it came to pass, in the seven and thirtieth year of the captivity of Jehoiachin king of Judah, in the twelfth month, in the five and twentieth day of the month, that Evil-merodach king of Babylon, in the first year of his reign, <sup>y</sup> lifted up the head of Jehoiachin king of Judah, and brought him forth out of prison,

32 And spake † kindly unto him, and set his throne above the throne of the kings that were with him in Babylon,

33 And changed his prison-garments; <sup>z</sup> and he did continually eat bread before him all the days of his life.

34 And for his diet, there was a continual diet given him of the king of Babylon, † every day a portion, until the day of his death, all the days of his life.

Before CHRIST 588.

See 1 Kings 7. 20.

2 Kings 25. 18. Chap. 21. 1. & 29. 25. Heb. 1 Kings 7. 20.

Heb. saw the face of the king.

Or, scribe of the captain of the host.

2 Kings 24. 2. 600.

See 2 Kings 24. 12.

See 2 Kings 24. 14. 590.

u See Ver. 12. Chap. 39. 9.

Heb. four. 585.

562. 2 Kings 25. 27, 28.

Gen. 40. 13, 20.

Heb. good things with him.

2 Sam. 9. 13.

Heb. the matter of the day in his day.

Before CHRIST 588.

Or, chief marshal.

Or, chief of the executioners, or, slaughter-men: and so Verse 14, &c.

Heb. head before.

Chap. 39. 2.

Chap. 39. 2.

Chap. 39. 2.

Chap. 39. 2.

Chap. 39. 2.

Chap. 39. 2.

Chap. 39. 2.

Chap. 39. 2.

Chap. 39. 2.

Chap. 39. 2.

Chap. 39. 2.

Chap. 39. 2.

Chap. 39. 2.

Chap. 39. 2.

Chap. 39. 2.

Chap. 39. 2.

Chap. 39. 2.

Chap. 39. 2.

Chap. 39. 2.

Chap. 39. 2.

Chap. 39. 2.

# ¶ The LAMENTATIONS of JEREMIAH.

## CHAP. I.

1 *Jerusalem's misery for her sin: 12 she bemoaneth her afflictions, 18 and confesseth God's judgments to be just, &c.*

**H**OW doth the city sit solitary *that was full of people!* <sup>a</sup> how is she become as a widow! she *that was great among the nations, and princeſs among the provinces, how is she become tributary!*

2 She <sup>b</sup> weepeth fore in the <sup>c</sup> night, and her tears *are* on her cheeks; <sup>d</sup> among all her lovers <sup>e</sup> she hath none to comfort *her*: all her friends have dealt treacherously with her; they are become her enemies.

3 Judah is gone into captivity because of affliction, and <sup>†</sup> because of great fervitude; she dwelleth among the heathen, she findeth no rest: all her persecutors overtook her between the straits.

4 The ways of Zion do mourn, because none come to the solemn feasts: all her gates are desolate; her priests sigh, her virgins are afflicted, and she *is* in bitterness.

5 Her adversaries <sup>f</sup> are the chief, her enemies prosper; for the LORD hath afflicted her for the multitude of her transgressions: her <sup>g</sup> children are gone into captivity before the enemy.

6 And from the daughter of Zion all her beauty is departed: her princes are become like harts *that* find no pasture; and they are gone without strength before the pursuer.

7 Jerusalem remembered in the days of her affliction, and of her miseries, all her <sup>||</sup> pleasant things that she had in the days of old, when her people fell into the hand of the enemy, and none did help her; the adversaries saw her, and did mock at her sabbaths.

8 Jerusalem hath grievously sinned; therefore she <sup>†</sup> is removed: all that honoured her despise her, because <sup>h</sup> they have seen her nakedness; yea, she sigheth, and turneth backward.

9 Her filthiness *is* in her skirts; <sup>i</sup> she remembereth not her last end; therefore she came down wonderfully: <sup>k</sup> she had no comforter. O LORD, behold my affliction; for the enemy hath magnified *himself*.

10 The adversary hath spread out his hand upon all her <sup>||</sup> pleasant things: for she hath seen *that* the heathen entered into her sanctuary, whom thou didst command *that* they should not enter into thy congregation.

11 All her people sigh, <sup>m</sup> they seek bread; they have given their pleasant things for meat <sup>||</sup> to relieve the soul: see, O LORD, and consider; for I am become vile.

12 ¶ <sup>||</sup> *Is it nothing to you, all ye that <sup>†</sup> pass by? behold, and see <sup>n</sup> if there be any sorrow like unto my sorrow, which is done unto me, wherewith the LORD hath afflicted me in the day of his fierce anger.*

13 From above hath he sent fire into my bones, and it prevaileth against them: he hath spread a net for my feet; he hath turned me back; he hath made me desolate and faint all the day.

14 The yoke of my transgressions is bound by his hand; they are wreathed, and come up upon my neck: he hath made my strength to fall; the LORD hath delivered me into *their* hands, from whom I am not able to rise up.

15 The LORD hath trodden under foot all my mighty men in the midst of me; he hath called an assembly against me to crush my young men: <sup>o</sup> the LORD hath trodden <sup>||</sup> the virgin, the daughter of Judah, *as* in a winepress.

16 For these *things* I weep: <sup>p</sup> mine eye, mine eye runneth down with water, because the comforter that should <sup>†</sup> relieve my soul is far from me; my children are desolate, because the enemy prevailed.

17 <sup>q</sup> Zion spreadeth forth her hands, and there is none to comfort her: the LORD hath commanded concerning Jacob, *that* his adversaries *should* be round about him: Jerusalem is as a menstruous woman among them.

18 ¶ The LORD is <sup>r</sup> righteous; for <sup>†</sup> I have <sup>†</sup> rebelled against his <sup>†</sup> commandment: hear, I pray you, all people, and behold my sorrow; my virgins and my young men are gone into captivity.

19 I called for my lovers, *but* <sup>t</sup> they deceived me; my priests and mine elders gave up the ghost in the city, while they sought their meat to relieve their souls.

20 Behold, O LORD, for I am in distress; my <sup>u</sup> bowels are troubled: mine heart is turned within me; for I have grievously rebelled: <sup>x</sup> abroad the sword bereaveth, at home *there is* as death.

21 They have heard that I sigh; *their is none to comfort me*: all mine ene-

Before CHRIST cir. 588.

m Jerem. 52. 6.

|| Or, to make the soul to com again.

|| Or, It is nothing.

† Heb. pass by the way?

a Daniel 9. 12.

Before CHRIST cir. 588.

a Isaiah 47. 7, 8.

b Jerem. 13. 17.

c Job 7. 3. Psal. 6. 6.

d Jerem. 4. 30.

e & 30. 14. Ver. 19.

e Verbes 9, 16, 17, 21.

† Heb. for the greatness of servitude.

f Deut. 28. 43, 44.

g Jerem. 52. 28.

|| Or, desirable.

† Heb. is become a removing, or, sundering.

h Jerem. 13. 26. Ezekiel 16. 37. & 21. 29.

i Hof. 2. 10.

j Deut. 32. 29.

k Verbes 2, 17, 21.

|| Or, desirable.

l Deut. 21. 3.

Neh. 13. 1.

o Isa. 63. 3

|| Or, the wine-press of the virgin, &c.

p Jerem. 13. 17. & 14. 17.

q Chap. 2. 18.

† Heb. bring back.

r Jer. 4. 31.

s Dan. 9. 7.

t Sam. 12. 14, 15.

† Heb. mouth.

t Verbe 2. Jer. 30. 14.

u Isaiah 16. 11.

Jer. 48. 36.

Chap. 2. 11. Hof. 11. 8.

x Deut. 32. 25.

Ezek. 7. 15.

Before CHRIST cir. 588.  
 7 Hialah 13, &c. Jerem. 46, &c.  
 1 Or, proclaimed.  
 2 Ch. 5. 17.

mies have heard of my trouble; they are glad that thou hast done it: thou wilt bring <sup>y</sup> the day that thou hast called, and they shall be like unto me.  
 22 Let all their wickedness come before thee; and do unto them as thou hast done unto me for all my transgressions: for my sighs are many, and <sup>2</sup> my heart is faint.

CHAP. II.

1 Jeremiah lamenteth the misery of Jerusalem: 20 he complaineth thereof to God.

HOW hath the LORD covered the daughter of Zion with a cloud in his anger, <sup>a</sup> and cast down from heaven unto the earth the beauty of Israel, and remembered not his footstool in the day of his anger!

2 The LORD hath swallowed up all the habitations of Jacob, <sup>c</sup> and hath not pitied: he hath thrown down in his wrath the strong holds of the daughter of Judah; he hath brought <sup>†</sup> them down to the ground: he hath polluted the kingdom and the princes thereof.

3 He hath cut off in his fierce anger all the horn of Israel: <sup>d</sup> he hath drawn back his right hand from before the enemy, <sup>e</sup> and he burned against Jacob like a flaming fire, which devoureth round about.

4 He hath bent his bow like an enemy: he stood with his right hand as an adversary, and slew <sup>†</sup> all that were pleasant to the eye in the tabernacle of the daughter of Zion: he poured out his fury like fire.

5 The LORD was as an enemy: he hath swallowed up Israel, he hath swallowed up all her palaces; he hath destroyed his strong holds, and hath increased in the daughter of Judah mourning and lamentation.

6 And he hath violently taken away his tabernacle, <sup>g</sup> as if it were of a garden; he hath destroyed his places of the assembly: <sup>h</sup> the LORD hath caused the solemn feasts and sabbaths to be forgotten in Zion, and hath despised, in the indignation of his anger, the king and the priest.

7 The LORD hath cast off his altar; he hath abhorred his sanctuary: he hath given up into the hand of the enemy the walls of her palaces; <sup>i</sup> they have made a noise in the house of the LORD, as in the day of a solemn feast.

8 The LORD hath purposed to destroy the wall of the daughter of Zion; <sup>k</sup> he hath stretched out a line, he hath not withdrawn his hand from destroying: therefore he made the

rampart and the wall to lament; they languished together.

9 Her gates are sunk into the ground; he hath destroyed and broken her bars; <sup>l</sup> her king and her princes are among the Gentiles: the law is no more; her prophets also find no vision from the LORD.

10 The elders of the daughter of Zion sit upon the ground, and keep silence: they have cast up dust upon their heads; they have girded themselves with sackcloth: the virgins of Jerusalem hang down their heads to the ground.

11 Mine eyes do fail with tears, <sup>m</sup> my bowels are troubled, my liver is poured upon the earth, for the destruction of the daughter of my people; because <sup>n</sup> the children and the sucklings swoon in the streets of the city.

12 They say to their mothers, Where is corn and wine? when they swooned, as the wounded in the streets of the city, when their soul was poured out into their mother's bosom.

13 What thing shall I take to witness for thee? what thing shall I liken to thee, O daughter of Jerusalem? what shall I equal to thee, that I may comfort thee, O virgin daughter of Zion? for thy breach is great like the sea; who can heal thee?

14 Thy prophets have seen vain and foolish things for thee; and they have not discovered thine iniquity, to turn away thy captivity; but have seen for thee false burdens, and causes of banishment.

15 All that pass by <sup>u</sup> clap their hands at thee; they hiss <sup>x</sup> and wag their head at the daughter of Jerusalem, saying, Is this the city that men call <sup>y</sup> The perfection of beauty, The joy of the whole earth?

16 All thine enemies have opened their mouth against thee; they hiss and gnash the teeth: they say, We have swallowed her up; certainly this is the day that we looked for; we have found, we have seen it.

17 The LORD hath done that which he had devised; he hath fulfilled his word that he had commanded in the days of old: <sup>b</sup> he hath thrown down, and hath not pitied; and he hath caused thine enemy to rejoice over thee; he hath set up the horn of thine adversaries.

18 Their heart cried unto the LORD, O wall of the daughter of Zion, let tears run down like a river day and

Before CHRIST cir. 588.

1 2 Kings 24. 15. & 25. 7. Ch. 4. 20. m Pr. 74. 9. Ezek. 7. 20. n Tr. 3. 26. Chap. 3. 28. o Job 2. 12.

p Chap. 3. 48, &c. q Ch. 1. 20.

r Ver. 19. Chap. 4. 4. || Or, faint.

s Jer. 2. 8; & 5. 31. & 14. 14. & 23. 16. & 27. 14. & 29. 8, 9. Ezek. 13. 2.

t 1 Kings 10. 8. Nab. 3. 19. Ezech. 12. 18. + Heb. by the ways. u Ezek. 25. 6.

x 2 Kings 19. 21. Pl. 44. 14. y Pl. 48. 2. & 50. 2. z Ch. 3. 45.

a Levit. 26. 16, &c. Deut. 28. 15, &c. b Ver. 2.

c Jerem. 14. 17. Chap. 1. 16.

Before  
CHRIST  
cir. 588.

night; give thyself no rest; let not the apple of thine eye cease.

a Ps. 62. 8.

19 Arise, cry out in the night; in the beginning of the watches <sup>d</sup> pour out thine heart like water before the face of the LORD: lift up thy hands toward him for the life of thy young children, <sup>e</sup> that faint for hunger in the top of every street.

e Ver. 11.

20 ¶ Behold, O LORD, and consider to whom thou hast done this.

f Levit. 26. 29.  
Deuter. 28. 53.  
Jer. 19. 9.  
Chap. 4. 10.  
Ezek. 5. 10.

f Shall the women eat their fruit, and children // of a span long? <sup>g</sup> shall the priest and the prophet be slain in the sanctuary of the LORD?

¶ Or,  
swaddled  
with their  
hands.

21 The young and the old lie on the ground in the streets: my virgins and my young men are fallen by the sword; <sup>h</sup> thou hast slain *them* in the day of thine anger; thou hast killed, and not pitied.

g Chapter 4. 13, 16.  
h Ch. 3. 43.

22 Thou hast called, as in a solemn day, my terrors round about; so that in the day of the LORD's anger none escaped nor remained: those that I have swaddled and brought up hath mine enemy consumed.

### CHAP. III.

The prophet bewaileth his calamities.

**I** AM the man *that* hath seen affliction by the rod of his wrath.

2 He hath led me, and brought me *into* darkness, but not *into* light.

3 Surely against me is he turned; he turneth his hand *against* me all the day.

4 My flesh and my skin hath he made old; he hath broken my bones.

5 He hath builded against me, and compassed me with gall and travail.

a Psalm 88. 5, 6.

6 <sup>a</sup> He hath set me in dark places, as *they that* be dead of old.

b Job 3. 23.  
& 19. 8.

7 <sup>b</sup> He hath hedged me about, that I cannot get out; he hath made my chain heavy.

8 Also when I cry and shout, he shutteth out my prayer.

9 He hath inclosed my ways with hewn stone; he hath made my paths crooked.

c Job 10. 16.  
11a. 30. 13.  
11b. 5. 14.  
& 13. 7, 8.

10 <sup>c</sup> He *was* unto me as a bear lying in wait, and as a lion in secret places.

11 He hath turned aside my ways, and pulled me in pieces: he hath made me desolate.

d Job 7. 20.  
& 16. 12.

12 He hath bent his bow, and <sup>d</sup> set me as a mark for the arrow.

† Heb. fons.

13 He hath caused the <sup>†</sup> arrows of his quiver to enter into my reins.

e Jer. 20. 7.  
f Job 30. 9.  
Pl. 60. 12.  
Veric. 63.

14 I was a <sup>e</sup> derision to all my people, and <sup>f</sup> their song all the day.

g Jer. 9. 15.  
† Heb. bit-  
ternes.

15 <sup>g</sup> He hath filled me with <sup>†</sup> bitterness, he hath made me drunken with wormwood.

16 He hath also broken my teeth with gravel-stones, he hath // covered me with ashes.

Before  
CHRIST  
cir. 588.

17 And thou hast removed my soul far off from peace: I forgot <sup>†</sup> prosperity.

¶ Or, rolled  
me in the  
ashes.  
† Heb.  
good.

18 And I said, My strength and my hope is perished from the LORD:

19 // Remembering mine affliction and my misery, the wormwood and the gall.

¶ Or, Re-  
member.

20 My soul hath *them* still in remembrance, and is <sup>†</sup> humbled in me.

† Heb.  
bowed.

21 This I <sup>†</sup> recall to my mind, therefore have I hope.

† Heb.  
make to  
return to  
my heart.  
h Mal. 3. 6.

22 ¶ <sup>h</sup> It is of the LORD's mercies that we are not consumed, because his compassions fail not.

23 *They are* new every morning: great is thy faithfulness.

24 The LORD is my <sup>i</sup> portion, faith my soul; therefore will I hope in him.

i Psal. 16. 5.  
& 73. 26.  
& 130. 57.  
Jer. 10. 16.

25 The LORD is good unto them that wait for him, to the soul *that* seeketh him.

26 It is good that a man should both hope <sup>k</sup> and quietly wait for the <sup>k</sup> salvation of the LORD.

k Ps. 37. 7.

27 It is good for a man that he bear the yoke in his youth.

28 <sup>l</sup> He sitteth alone, and keepeth silence, because he hath borne *it* upon him.

l Jer. 15. 17.  
Chap. 2. 10.

29 He putteth his mouth in the dust, if so be there may be hope.

30 <sup>m</sup> He giveth *his* cheek to him that smiteth him: he is filled full with reproach.

m Isa. 50. 6.  
Matth. 5. 39.

31 For the LORD will not cast off for ever:

32 But though he cause grief, yet will he have compassion according to the multitude of his mercies.

33 For <sup>n</sup> he doth not afflict <sup>†</sup> willingly, nor grieve the children of men.

n Ezek. 33. 11.  
† Heb.  
from his  
heart.

34 To crush under his feet all the prisoners of the earth,

35 To turn aside the right of a man before the face of // the most High,

¶ Or, a  
superior.

36 To subvert a man in his cause, the LORD // approveth not.

37 ¶ Who is he <sup>o</sup> that faith, and it cometh to pass, when the LORD commandeth *it* not?

o Jer. 33. 9.

38 Out of the mouth of the most High proceedeth not <sup>p</sup> evil and good?

p Job 2. 10.  
Isa. 45. 7.  
Amos 3. 6

39 <sup>q</sup> Wherefore doth a living man // complain, <sup>r</sup> a man for the punishment of his sins?

q Prov. 19. 3.

40 Let us search and try our ways, and turn again to the LORD.

¶ Or,  
mutually.  
r Mic. 7. 1

41 <sup>s</sup> Let us lift up our heart with <sup>s</sup> our hands unto God in the heavens.

s Ps. 86. 4

Before  
CHRIST  
Chr. 588.

c Chap. 2.  
17, 24.

u I Cor.  
4. 13.

x Ch. 2. 16.

y If. 24. 17.  
Jer. 48. 43.

z Jer. 4. 19.  
& 9. 1.  
& 14. 17.  
Chap. 2. 11.

a Pl. 77. 2.

† Heb.  
my soul.  
‡ Or, more  
than all.

b Pl. 35. 7.  
19. & 69. 4.  
& 109. 3.  
& 119. 16f.

c Dan. 6. 17.  
d Pl. 69. 2.  
& 124. 4, 5.

e Pl. 31. 22.  
Ira. 38.  
19. 11.  
f Pl. 120. 1.

g Ver. 14.

h Pl. 28. 4.

i Or,  
oblivion  
of heart.

j Pl. 8. 3.

42 We have transgressed, and have rebelled: thou hast not pardoned.

43 Thou hast covered with anger, and persecuted us: thou hast slain, thou hast not pitied.

44 Thou hast covered thyself with a cloud, that our prayer should not pass through.

45 Thou hast made us as the <sup>u</sup> off-scouring and refuse in the midst of the people.

46 <sup>x</sup> All our enemies have opened their mouths against us.

47 <sup>y</sup> Fear and a snare is come upon us, desolation and destruction.

48 <sup>z</sup> Mine eye runneth down with rivers of water for the destruction of the daughter of my people.

49 <sup>a</sup> Mine eye trickleth down, and ceaseth not, without any intermission, <sup>50</sup> Till the LORD look down, and behold from heaven.

<sup>51</sup> Mine eye affecteth <sup>†</sup> mine heart, <sup>‡</sup> because of all the daughters of my city.

<sup>52</sup> Mine enemies chafed me fore, like a bird, <sup>b</sup> without cause.

<sup>53</sup> They have cut off my life in the dungeon, and <sup>c</sup> cast a stone upon me.

<sup>54</sup> <sup>d</sup> Waters flowed over mine head; <sup>then</sup> <sup>e</sup> I said, I am cut off.

<sup>55</sup> <sup>¶</sup> I called upon thy name, O LORD, out of the low dungeon.

<sup>56</sup> Thou hast heard my voice; hide not thine ear at my breathing, at my cry.

<sup>57</sup> Thou drewest near in the day that I called upon thee: thou saidst, Fear not.

<sup>58</sup> O LORD, thou hast pleaded the causes of my soul; thou hast redeemed my life.

<sup>59</sup> O LORD, thou hast seen my wrong; judge thou my cause.

<sup>60</sup> Thou hast seen all their vengeance, and all their imaginations against me.

<sup>61</sup> Thou hast heard their reproach, O LORD, and all their imaginations against me;

<sup>62</sup> The lips of those that rose up against me, and their device against me all the day.

<sup>63</sup> Behold their sitting down, and their rising up; <sup>g</sup> I am their musick.

<sup>64</sup> <sup>h</sup> Render unto them a recompence, O LORD, according to the work of their hands.

<sup>65</sup> Give them <sup>i</sup> sorrow of heart, thy curse unto them.

<sup>66</sup> Persecute and destroy them in anger from under the <sup>j</sup> heavens of the LORD.

CHAP. IV.

1 Zion's pitiful estate bewailed: 13 she confesseth her sins. 21 Edom threatened.

**H**OW is the gold become dim! how is the most fine gold changed! the stones of the sanctuary are poured out <sup>a</sup> in the top of every street.

<sup>2</sup> The precious sons of Zion, comparable to fine gold, how are they esteemed <sup>b</sup> as earthen pitchers, the work of the hands of the potter!

<sup>3</sup> Even the <sup>||</sup> sea-monsters draw out the breast, they give suck to their young ones: the daughter of my people <sup>is</sup> become cruel, <sup>c</sup> like the ostriches in the wilderness.

<sup>4</sup> <sup>d</sup> The tongue of the sucking child cleaveth to the roof of his mouth for thirst: <sup>e</sup> the young children ask bread, and no man breaketh it unto them.

<sup>5</sup> They that did feed delicately are desolate in the streets: <sup>they that were</sup> brought up in scarlet <sup>f</sup> embrace dunghills.

<sup>6</sup> For the <sup>||</sup> punishment of the iniquity of the daughter of my people is greater than the punishment of the sin of Sodom, <sup>that was</sup> <sup>g</sup> overthrown as in a moment, and no hands stayed on her.

<sup>7</sup> Her Nazarites were purer than snow, they were whiter than milk, they were more ruddy in body than rubies, their polishing <sup>was</sup> of sapphires:

<sup>8</sup> Their visage is <sup>†</sup> blacker than a coal; they are not known in the streets: their skin cleaveth to their bones; it is withered, it is become like a stick.

<sup>9</sup> <sup>They that be</sup> slain with the sword are better than <sup>they that be</sup> slain with iunger: for these <sup>†</sup> pine away, stricken through for <sup>want</sup> of the fruits of the field.

<sup>10</sup> <sup>h</sup> The hands of the pitiful women have sodden their own children; they were their <sup>i</sup> meat in the destruction of the daughter of my people.

<sup>11</sup> The LORD hath accomplished his fury; he hath poured out his fierce anger, and <sup>k</sup> hath kindled a fire in Zion, and it hath devoured the foundations thereof.

<sup>12</sup> The kings of the earth, and all the inhabitants of the world, would not have believed that the adversary and the enemy should have entered into the gates of Jerusalem.

<sup>13</sup> <sup>¶</sup> For the sins of her prophets, and the iniquities of her priests, that have shed the blood of the just in the midst of her.

<sup>14</sup> They have wandered as blind men in the streets, they have polluted

Before  
CHRIST  
Chr. 588.

a Ch. 2. 19.

b If. 30. 14.  
Jer. 19. 14.

c Or,  
sea-calves.

d Job 30.  
14, 16.

e Pl. 22. 15.

f See Chap.  
2. 11, 12.

g Gen.  
2. 11, 12.

h Or,  
iniquity.

i Gen.  
2. 15.

† Heb.  
darker than  
blackness.

† Heb.  
flow out.

h Ch. 2. 20.

i Deut.  
28. 57.  
2 Kings  
6. 29.

k Deut.  
32. 22.

l Jer. 5. 31.  
& 23. 21.

Before CHRIST cir. 588.

Or, in that they could not but touch.  
Or, ye polluted.

Or, face.

2 Kings 24-7.  
If. 30. 6, 7.  
Jer. 37. 7.  
Ezekiel 29. 16.

2 Kings 25. 4, 5.

Deut. 28. 49.

Gen. 2. 7.  
Chap. 2. 9.  
Jer. 52. 9.  
Ezekiel 12. 13.  
& 19. 4, 8.

Jer. 25. 15, 16, 21.

If. 40. 2.  
Or, thine iniquity.

Ps. 137. 7.

Or, carry thee captive for thy sins.

themselves with blood, || so that men could not touch their garments.

15 They cried unto them, Depart ye; || *it is* unclean; depart, depart, touch not: when they fled away and wandered, they said among the heathen, They shall no more sojourn *there*.

16 The || anger of the LORD hath divided them; he will no more regard them: they respected not the persons of the priests, they favoured not the elders.

17 As for us, <sup>m</sup>our eyes as yet failed for our vain help: in our watching we have watched for a nation *that* could not save us.

18 <sup>n</sup>They hunt our steps, that we cannot go in our streets: our end is near, our days are fulfilled; for our end is come.

19 Our persecutors are <sup>o</sup>swifter than the eagles of the heaven: they pursued us upon the mountains, they laid wait for us in the wilderness.

20 The <sup>p</sup>breath of our nostrils, the anointed of the LORD, <sup>q</sup>was taken in their pits, of whom we said, Under his shadow we shall live among the heathen.

21 ¶ Rejoice and be glad, O daughter of Edom, that dwellest in the land of Uz: <sup>r</sup>the cup also shall pass through unto thee; thou shalt be drunken, and shalt make thyself naked.

22 ¶ <sup>s</sup>|| The punishment of thine iniquity is accomplished, O daughter of Zion; he will no more carry thee away into captivity: <sup>t</sup>he will visit thine iniquity, O daughter of Edom; he will || discover thy sins.

CHAP. V.

Zion's complaint and prayer.

REMEMBER, O LORD, what is come upon us: consider, and behold our reproach.

2 Our inheritance is turned to strangers, our houses to aliens.

3 We are orphans and fatherless, our mothers *are* as widows.

4 We have drunken our water for money; our wood <sup>†</sup>is sold unto us.

5 <sup>†</sup>Our necks *are* under persecution: we labour, and have no rest.

6 <sup>a</sup>We have given the hand to the Egyptians, and to the Assyrians, to be satisfied with bread.

7 <sup>b</sup>Our fathers have sinned, and *are* not; and we have borne their iniquities.

8 Servants have ruled over us: *there is* none that doth deliver us out of their hand.

9 We gat our bread with *the peril* of our lives, because of the sword of the wildernefs.

10 Our <sup>c</sup>skin was black like an oven, because of the || terrible famine.

11 They ravished the women in Zion, and the maids in the cities of Judah.

12 Princes are hanged up by their hand: <sup>d</sup>the faces of elders were not honoured.

13 They took the young men to grind, and the children fell under the wood.

14 The elders have ceased from the gate, the young men from their musick.

15 The joy of our heart is ceased; our dance is turned into mourning.

16 <sup>†</sup>The crown is fallen from our head: woe unto us that we have sinned!

17 For this <sup>e</sup>our heart is faint; <sup>f</sup>for these *things* our eyes are dim,

18 Because of the mountain of Zion, which is desolate; the foxes walk upon it.

19 Thou, O LORD, <sup>g</sup>remainest for ever; thy throne from generation to generation.

20 Wherefore dost thou forget us for ever, and forsake us <sup>†</sup>so long time?

21 <sup>h</sup>Turn thou us unto thee, O LORD, and we shall be turned; renew our days as of old.

22 || But thou hast utterly rejected us; thou art very wroth against us.

Before CHRIST cir. 588.

Heb. cometh for price.  
Heb. on our necks are we persecuted.

Gen. 24. 2.  
Jerem. 31. 29.  
Ezek. 18. 2.

Job 30. 30.  
Ps. 119. 83.  
Or, terrors, or, harms.

II. 47. 6.

Heb. The crown of our head is fallen.

Ch. 1. 22.  
Psal. 6. 7.

Psal. 9. 7.  
& 10. 16.  
& 29. 10.  
& 90. 2.  
& 102. 12.  
& 145. 15.  
Hab. 1. 12.

Heb. for length of days?  
Psal. 80. 3, 7, 19.

Jer. 31. 16.  
Or, For will I bow utterly re- ject us?

¶ The Book of the Prophet EZEKIEL.

CHAP. I.

1 The time of Ezekiel's prophecy: 4 his vision of four cherubims, &c.

NOW it came to pass in the thirtieth year, in the fourth month, in the fifth day of the month, as I *was* among the <sup>†</sup>captives <sup>a</sup>by the river of Chebar, *that* <sup>b</sup>the heavens were opened, and I saw visions of God.

2 In the fifth day of the month, (which *was* the fifth year of <sup>c</sup>king Jehoiachin's captivity,)

3 The word of the LORD came expressly unto <sup>†</sup>Ezekiel the priest, the son of Buzi, in the land of the Chaldeans, by the river Chebar; and <sup>d</sup>the hand of the LORD was there upon him.

4 ¶ And I looked, and, behold, a whirlwind came out of the north,

Before CHRIST 595.

Heb. captivity.  
Ver. 3.  
Chap. 3. 15, 23. & 10. 15, 20, 22.  
& 43. 3.  
So Mat. 3. 16.  
Acts 7. 56.  
& 10. 17.  
Rev. 19. 11.

Before CHRIST 595.

2 Kings 24. 12.  
Heb. chebazkel.

1 Kings 18. 46.  
Chap. 3. 14, 22.



Before CHRIST 595.

† Heb. catching itself.

e Revel. 4. 6, &c.

f Chapter 10. 8, &c.

g Ver. 10. Chap. 10. 14, 21.

† Heb. a straight foot.

h Rev. 1. 15.

i Ver. 11, 12.

k See

Rev. 4. 7.

l Numb. 2. 10.

m Numb. 2. 3.

n Numb. 2. 18.

o Numb. 2. 25.

† Or, divided above.

p Isa. 6. 2.

q Ver. 9.

r Ver. 20.

s Ver. 17.

t Rev. 4. 5.

u Chapter 10. 9, 10.

v Ver. 14.

a great cloud, and a fire † in folding itself, and a brightness *was* about it, and out of the midst thereof as the colour of amber, out of the midst of the fire :

5 <sup>c</sup> Also out of the midst thereof *came* the likeness of four living creatures. And <sup>f</sup> this *was* their appearance; they had the likeness of a man.

6 <sup>g</sup> And every one had four faces, and every one had four wings.

7 And their feet *were* † straight feet; and the sole of their feet *was* like the sole of a calf's foot: and they sparkled <sup>h</sup> like the colour of burnished brass.

8 And *they had* the hands of a man under their wings on their four sides; and they four had their faces and their wings.

9 <sup>i</sup> Their wings *were* joined one to another; they turned not when they went; they went every one straight forward.

10 As for <sup>k</sup> the likeness of their faces, <sup>l</sup> they four had the face of a man <sup>m</sup> and the face of a lion on the right side; <sup>n</sup> and they four had the face of an ox on the left side; <sup>o</sup> they four also had the face of an eagle.

11 Thus *were* their faces: and their wings *were* † stretched upward; two *wings* of every one *were* joined one to another, and <sup>p</sup> two covered their bodies.

12 And <sup>q</sup> they went every one straight forward: <sup>r</sup> whither the spirit *was* to go, they went; and <sup>s</sup> they turned not when they went.

13 As for the likeness of the living creatures, their appearance *was* like burning coals of fire, <sup>t</sup> and like the appearance of lamps: it went up and down among the living creatures; and the fire *was* bright, and out of the fire went forth lightning.

14 And the living creatures ran and returned as the appearance of a flash of lightning.

15 ¶ Now, as I beheld the living creatures, behold one wheel upon the earth by the living creatures, with his four faces.

16 <sup>u</sup> The appearance of the wheels and their work *was* like unto the colour of a beryl; and they four had one likeness: and their appearance and their work *was* as it were a wheel in the middle of a wheel.

17 When they went, they went upon their four sides; <sup>x</sup> and they turned not when they went.

18 As for their rings, they were <sup>y</sup> high that they were dreadful; and

their † rings *were* full of eyes round about them four.

19 And when the living creatures went, the wheels went by them; and when the living creatures were lifted up from the earth, the wheels were lifted up.

20 <sup>y</sup> Whithersoever the spirit *was* † to go, they went, thither *was* their spirit to go; and the wheels were lifted up over against them: for the spirit † of the living creature *was* in the wheels.

21 <sup>z</sup> When those went, *these* went; and when those stood, *these* stood; and when those were lifted up from the earth, the wheels were lifted up over against them: for the spirit † of the living creature *was* in the wheels.

22 And the likeness of the firmament upon the heads of the living creature *was* as the colour of the terrible crystal, stretched forth over their heads above.

23 And under the firmament *were* their wings straight, the one toward the other: every one had two, which covered on this side, and every one had two, which covered on that side, their bodies.

24 <sup>a</sup> And when they went, I heard the noise of their wings, <sup>b</sup> like the noise of great waters, as the voice of the Almighty, the voice of speech, as the noise of an host: when they stood, they let down their wings.

25 And there was a voice from the firmament that *was* over their heads when they stood, and had let down their wings.

26 ¶ <sup>c</sup> And above the firmament that *was* over their heads *was* the likeness of a throne, as the appearance of a sapphire-stone: and upon the likeness of the throne *was* the likeness as the appearance of a man above upon it.

27 <sup>d</sup> And I saw as the colour of amber, as the appearance of fire round about within it; from the appearance of his loins even upward, and from the appearance of his loins even downward, I saw as it were the appearance of fire, and it had brightness round about.

28 <sup>e</sup> As the appearance of the bow that is in the cloud in the day of rain, so *was* the appearance of the brightness round about. <sup>f</sup> This *was* the appearance of the likeness of the glory of the LORD. And when I saw it,

<sup>g</sup> I fell upon my face, and I heard a voice of one that spake,

Before CHRIST 595.

† Or, strokes.

† Ver. 12.

† Or, of life.

z Ver. 10, 20. Ch. 10. 17

† Or, of life.

a Ch. 10. 5.

b Ch. 43. 2.

c Ch. 10. 1.

d Ch. 9. 2.

e Rev. 4. 3.

f Ch. 3. 23. & 8. 4.

g Ch. 3. 23. Dan. 8. 17. Rev. 1. 17.

Before  
CHRIST  
595.

## CHAP. II.

1 Ezekiel's commission: 6 his instruction:  
9 the roll of his heavy prophecy.

AND he said unto me, Son of man, stand upon thy feet, and I will speak unto thee.

2 And <sup>a</sup> the spirit entered into me when he spake unto me, and set me upon my feet, that I heard him that spake unto me.

3 And he said unto me, Son of man, I send thee to the children of Israel, to a rebellious <sup>†</sup> nation that hath rebelled against me: <sup>b</sup> they and their fathers have transgressed against me, even unto this very day.

4 <sup>c</sup> For they are <sup>†</sup> impudent children, and stiff-hearted: I do send thee unto them; and thou shalt say unto them, Thus saith the Lord God.

5 <sup>d</sup> And they, whether they will hear, or whether they will forbear, (for they are a rebellious house,) yet <sup>e</sup> shall know that there hath been a prophet among them.

6 ¶ And thou, son of man, <sup>f</sup> be not afraid of them, neither be afraid of their words, though <sup>||</sup> <sup>g</sup> briers and thorns be with thee, and thou dost dwell among scorpions; <sup>h</sup> be not afraid of their words, nor be dismayed at their looks, <sup>i</sup> though they be a rebellious house.

7 And thou shalt speak my words unto them, whether they will hear, or whether they will forbear; for they are <sup>†</sup> most rebellious.

8 But thou, son of man, hear what I say unto thee; Be not thou rebellious like that rebellious house: open thy mouth, and <sup>k</sup> eat that I give thee.

9 ¶ And when I looked, behold, an hand <sup>was</sup> sent unto me; and, lo, <sup>l</sup> a roll of a book <sup>was</sup> therein;

10 And he spread it before me: and it <sup>was</sup> written within and without: and <sup>there was</sup> written therein lamentations, and mourning, and woe.

## CHAP. III.

3 Ezekiel eateth the roll: 4 God encourageth him. 15 God sheweth him the rule of prophecy; 22 of his typical bands, and the shutting and opening of his mouth.

MOREOVER, he said unto me, Son of man, eat that thou findest; <sup>a</sup> eat this roll, and go speak unto the house of Israel.

2 So I opened my mouth, and he caused me to eat that roll.

3 And he said unto me, Son of man, cause thy belly to eat, and fill thy bowels with this roll that I give

thee. Then did I eat it; and it was in my mouth as honey for sweetness.

4 ¶ And he said unto me, Son of man, go, get thee unto the house of Israel, and speak with my words unto them.

5 For thou art not sent to a people <sup>†</sup> of a strange speech, and of an hard language, <sup>but</sup> to the house of Israel:

6 Not to many people <sup>†</sup> of a strange speech, and of an hard language, whose words thou canst not understand: <sup>||</sup> surely, had I sent thee to them, they would have hearkened unto thee.

7 But the house of Israel will not hearken unto thee; <sup>c</sup> for they will not hearken unto me: <sup>d</sup> for all the house of Israel are <sup>†</sup> impudent and hard-hearted.

8 Behold, I have made thy face strong against their faces, and thy forehead strong against their foreheads.

9 <sup>e</sup> As an adamant, harder than flint, have I made thy forehead: <sup>f</sup> fear them not, neither be dismayed at their looks, though they be a rebellious house.

10 Moreover, he said unto me, Son of man, all my words that I shall speak unto thee receive in thine heart, and hear with thine ears.

11 And go, get thee to them of the captivity, unto the children of thy people, and speak unto them, and tell them, <sup>g</sup> Thus saith the Lord God, whether they will hear, or whether they will forbear.

12 Then <sup>h</sup> the spirit took me up, and I heard behind me a voice of a great rushing, saying, Blessed be the glory of the LORD from his place.

13 I heard also the noise of the wings of the living creatures that <sup>†</sup> touched one another, and the noise of the wheels over against them, and a noise of a great rushing.

14 So the spirit lifted me up, and took me away, and I went <sup>†</sup> in bitterness, in the <sup>†</sup> heat of my spirit; but <sup>i</sup> the hand of the LORD was strong upon me.

15 ¶ Then I came to them of the captivity at Tel-abib, that dwelt by the river of Chebar, and <sup>k</sup> I sat where they sat, and remained there astonished among them seven days.

16 And it came to pass at the end of seven days, that the word of the LORD came unto me, saying,

17 <sup>l</sup> Son of man, I have made thee <sup>m</sup> a watchman unto the house of Israel;

Before  
CHRIST  
595.b Rev.  
10. 9.  
See Jer.  
15. 16.† Heb.  
depr of lip,  
and heavy  
of tongue:  
and so  
Vet. G.† Heb.  
depr of lip,  
and heavy  
of language.† Or, if I  
had sent  
thee, &c.  
would they  
not have  
hearkened  
unto thee?e John  
15. 20.  
d Chap.  
2. 4.† Heb.  
stiff of fore-  
head, and  
hard of  
heart.e Isa. 50. 7.  
Jer. 1. 18.  
& 15. 20.  
Mic. 3. 8.  
† Jerom.  
1. 8, 17.  
Chap. 2. 6.g Chap.  
2. 5, 7.h Chap. 8. 1.  
See i Kings  
18. 12.  
2 Kings  
2. 16.  
Acts 8. 39.† Heb.  
kissed.† Heb.  
bitter.  
† Heb.  
bot anger.i 2 Kings  
3. 15.  
Chap. 8. 1.

k Job 2. 13.

l Chapter  
33. 7, &c.  
m Isa. 52. 8.  
& 56. 10.  
& 62. 0.  
Jer. 6. 17.a Chap.  
3. 24.† Heb.  
nations.  
b Jer. 3. 25.c Chap. 3. 7.  
† Heb. hard  
of face.d Chap. 3.  
11, 26, 27.e Chap.  
33. 33.f Jeremiah  
1. 8, 17.  
Luk. 12. 4.g Or,  
briers.h Jer. 6. 28.  
Mic. 7. 4.i Ch. 3. 9.  
1 Pet. 3. 14.j Jeremiah  
7. 7, 17.  
Chap. 3. 9.† Heb.  
rebellion.z Rev.  
10. 9.

† Chap. 3. 1.

a Chap.  
2. 8, 9.

Before CHRIST 595.

therefore hear the word at my mouth, and give them warning from me.

18 When I say unto the wicked, Thou shalt surely die; and thou givest him not warning, nor speakest to warn the wicked from his wicked way, to save his life; the same wicked man shall die in his iniquity; but his blood will I require at thine hand.

19 Yet if thou warn the wicked, and he turn not from his wickedness, nor from his wicked way, he shall die in his iniquity; <sup>a</sup>but thou hast delivered thy soul.

20 Again, when a <sup>o</sup> righteous man doth turn from his <sup>†</sup>righteousness, and commit iniquity, and I lay a stumblingblock before him, he shall die: because thou hast not given him warning, he shall die in his sin, and his righteousness which he hath done shall not be remembered; but his blood will I require at thine hand.

21 Nevertheless, if thou warn the righteous man, that the righteous sin not, and he doth not sin, he shall surely live, because he is warned; also thou hast delivered thy soul.

22 ¶ And the hand of the LORD was there upon me; and he said unto me, Arise, go forth <sup>q</sup>into the plain, and I will there talk with thee.

23 Then I arose, and went forth into the plain; and, behold, <sup>r</sup>the glory of the LORD stood there, as the glory which <sup>s</sup>I saw by the river of Chebar: and I fell on my face.

24 Then <sup>t</sup>the spirit entered into me, and set me upon my feet, and spake with me, and said unto me, Go, shut thyself within thine house.

25 But thou, O son of man, behold, <sup>u</sup>they shall put bands upon thee, and shall bind thee with them, and thou shalt not go out among them:

26 And <sup>x</sup>I will make thy tongue cleave to the roof of thy mouth, that thou shalt be dumb, and shalt not be to them <sup>†</sup>a reprover; <sup>y</sup>for they are a rebellious house.

27 <sup>z</sup>But when I speak with thee, I will open thy mouth, and thou shalt say unto them, Thus saith the Lord God, He that heareth, let him hear; and he that forbeareth, let him forbear: <sup>a</sup>for they are a rebellious house.

CHAP. IV.

By type of a siege is shewed the time from Jerobam's defection to the captivity.

THOU also, son of man, take thee a tile, and lay it before thee, and pourtray upon it the city, even Jerusalem:

2 And lay siege against it, and build a fort against it, and cast a mount against it; set the camp also against it, and set <sup>||</sup> battering-rams against it round about.

3 Moreover, take thou unto thee <sup>||</sup> an iron pan, and set it for a wall of iron between thee and the city; and set thy face against it, and it shall be besieged, and thou shalt lay siege against it. This shall be a sign to the house of Israel.

4 Lie thou also upon thy left side, and lay the iniquity of the house of Israel upon it: according to the number of the days that thou shalt lie upon it thou shalt bear their iniquity.

5 For I have laid upon thee the years of their iniquity, according to the number of the days, three hundred and ninety days: <sup>a</sup>so shalt thou bear the iniquity of the house of Israel.

6 And when thou hast accomplished them, lie again on thy right side, and thou shalt bear the iniquity of the house of Judah forty days: I have appointed thee <sup>†</sup>each day for a year.

7 Therefore thou shalt set thy face toward the siege of Jerusalem, and thine arm shall be uncovered, and thou shalt prophesy against it.

8 <sup>b</sup>And, behold, I will lay bands upon thee, and thou shalt not turn thee <sup>†</sup>from one side to another, till thou hast ended the days of thy siege.

9 ¶ Take thou also unto thee wheat, and barley, and beans, and lentiles, and millet, and <sup>||</sup> fitches, and put them in one vessel, and make thee bread thereof, according to the number of the days that thou shalt lie upon thy side; three hundred and ninety days shalt thou eat thereof.

10 And thy meat which thou shalt eat shall be by weight, twenty shekels a day: from time to time shalt thou eat it.

11 Thou shalt drink also water by measure, the sixth part of an hin: from time to time shalt thou drink.

12 And thou shalt eat it as barley-cakes, and thou shalt bake it with dung that cometh out of man, in their sight.

13 And the LORD said, Even thus shall the children of Israel eat their defiled bread among the Gentiles, whither I will drive them.

14 Then said I, Ah Lord GOD! behold, my soul hath not been polluted: for from my youth up, even till now, have I not eaten of <sup>c</sup>that which dieth of itself, or is torn in pieces;

Before CHRIST 595.

Or, chief leaders.

Or, a flat plate, or, slice.

595. Beginning from 1 Kings 12. 23. 585. Ending a Numbers 14. 34.

595. † Heb. a day for a year, a day for a year.

b Chap. 3. 25.

† Heb. from thy side to thy side.

Or, speech.

c Hof. 9. 3.

d Acts 10. 14.

e Exodus 22. 31. Lev. 11. 40. & 17. 15. Deut. 14. 3.

a Isa. 49. 4. 5.

o Chapters 18. 24. &c 33. 12. 13. † Heb. righteous. ‡ suffer.

q Ver. 14. Chap. 1. 3.

r Chap. 3. 4.

s Chap. 1. 28.

t Chap. 1. 1.

u Chap. 2. 2.

x Chap. 24. 27. Luke 1. 20. 22.

y Heb. a man reproving.

z Chapters 24. 27. &c 33. 22.

a Verba 9. 26.

Before CHRIST 595.

neither came there abominable flesh into my mouth.

15 Then he said unto me, Lo, I have given thee cow's dung for man's dung, and thou shalt prepare thy bread therewith.

f Levit. 26. 26. Pl. 105. 16. Isaiah 3. 1. Chap 5. 16. & 14. 13.

16 Moreover, he said unto me, Son of man, behold, I will break the staff of bread in Jerusalem; and they shall eat bread by weight, and with care; and they shall drink water by measure, and with astonishment:

17 That they may want bread and water, and be astonied one with another, and consume away for their iniquity.

g Levit. 26. 39.

CHAP. V.

1 Under the type of hair, s is shewed the judgment of Jerusalem for rebellion.

304.

AND thou, son of man, take thee a sharp knife, take thee a barber's razor, and cause it to pass upon thine head, and upon thy beard; then take thee balances to weigh, and divide the hair.

a Lev. 21. 5. Isa. 7. 20.

2 b Thou shalt burn with fire a third part in the midst of c the city, when d the days of the siege are fulfilled; and thou shalt take a third part, and smite about it with a knife; and a third part thou shalt scatter in the wind: and I will draw out a sword after them.

v Ver. 12.

c Chap. 4. 1.

d Chap. 4. 8. 9.

3 Thou shalt also take thereof a few in number, and bind them in thy skirts.

f Heb. wings.

4 Then take of them again, and cast them into the midst of the fire, and burn them in the fire; for thereof shall a fire come forth into all the house of Israel.

5 ¶ Thus saith the Lord God, This is Jerusalem: I have set it in the midst of the nations and countries that are round about her.

6 And she hath changed my judgments into wickedness more than the nations, and my statutes more than the countries that are round about her; for they have refused my judgments and my statutes, they have not walked in them.

7 Therefore thus saith the Lord God, Because ye multiplied more than the nations that are round about you, and have not walked in my statutes, neither have kept my judgments, e neither have done according to the judgments of the nations that are round about you;

g Jerem. 2. 36. 11.

8 Therefore thus saith the Lord God, Behold, I, even I, am against thee, and will execute judgments in the midst of thee, in the sight of the nations.

Before CHRIST 594.

9 And I will do in thee that which I have not done, and whereunto I will not do any more the like, because of all thine abominations.

10 Therefore the fathers f shall eat the sons in the midst of thee, and the sons shall eat their fathers; and I will execute judgments in thee, and the whole remnant of thee will I scatter into all the winds.

f Levit. 26. 29. Deuter. 28. 53. 2 Kings 6. 29. Jer. 19. 9. Lam. 2. 20. & 4. 10. Bar. 2. 3.

11 Wherefore, as I live, saith the Lord God, Surely, because thou hast defiled my sanctuary with all thy detestable things, and with all thine abominations, therefore will I also diminish thee; g neither shall mine eye spare, neither will I have any pity.

g Chapters 7. 4. 9. & 8. 18. h See Ver. 2. & Jer. 15. 2.

12 ¶ h A third part of thee shall die with the pestilence, and with famine shall they be consumed in the midst of thee; and a third part shall fall by the sword round about thee; and i I will scatter a third part into all the winds; and k I will draw out a sword after them.

i Chap. 6. 2. k Levit. 26. 33.

13 Thus shall mine anger be accomplished, and I will cause my fury to rest upon them, l and I will be comforted: and they shall know that I the Lord have spoken it in my zeal, when I have accomplished my fury in them.

l Deut. 32. 36. Isa. 1. 24.

14 Moreover, I will make thee waste, and a reproach among the nations that are round about thee, in the sight of all that pass by.

15 So it shall be a m reproach and a taunt, an instruction and an astonishment, unto the nations that are round about thee, when I shall execute judgments in thee, in anger and in fury, and in furious rebukes. I the Lord have spoken it.

m Deut. 28. 37.

16 When I shall n send upon them the evil arrows of famine, which shall be for their destruction, and which I will send to destroy you: and I will increase the famine upon you, and will break your o staff of bread:

n Deut. 32. 23.

17 So will I send upon you famine, and p evil beasts, and they shall bereave thee; and pestilence and blood shall pass through thee; and I will bring the sword upon thee. I the Lord have spoken it.

o Levit. 26. 26. Chapters 4. 16. & 14. 13. p Levit. 26. 22.

CHAP. VI.

1 The judgment of Israel for their idolatry. 8 A remnant shall be saved.

11 The faithful are exhorted, &c.

AND the word of the Lord came unto me, saying,

2 Son of man, set thy face toward the a mountains of Israel, and prophesy against them,

a Chap. 36. 1.

3 And say, Ye mountains of Israel, hear the word of the Lord GOD; Thus saith the Lord GOD to the mountains and to the hills, to the rivers and to the valleys, Behold I, *even* I, will bring a sword upon you, and I will destroy your high places:

4 And your altars shall be desolate, and your || images shall be broken; and <sup>b</sup> I will cast down your slain men before your idols.

5 And I will † lay the dead carcases of the children of Israel before their idols; and I will scatter your bones round about your altars.

6 In all your dwelling-places the cities shall be laid waste, and the high places shall be desolate; that your altars may be laid waste and made desolate, and your idols may be broken and cease, and your images may be cut down, and your works may be abolished.

7 And the slain shall fall in the midst of you; and <sup>c</sup> ye shall know that I am the LORD.

8 ¶ <sup>d</sup> Yet will I leave a remnant, that ye may have *some* that shall escape the sword among the nations, when ye shall be scattered through the countries.

9 And they that escape of you shall remember me among the nations whither they shall be carried captives, because <sup>c</sup> I am broken with their whorish heart, which hath departed from me, and <sup>f</sup> with their eyes, which go a whoring after their idols: and <sup>g</sup> they shall loathe themselves for the evils which they have committed in all their abominations.

10 And they shall know that I am the LORD, and that I have not said in vain that I would do this evil unto them.

11 ¶ Thus saith the Lord GOD, Smite <sup>h</sup> with thine hand, and stamp with thy foot, and say, Alas for all the evil abominations of the house of Israel! for they shall fall by the sword, by the famine, and by the pestilence.

12 He that is far off shall die of the pestilence; and he that is near shall fall by the sword; and he that remaineth and is besieged shall die by the famine: thus will I accomplish my fury upon them.

13 Then <sup>i</sup> shall ye know that I am the LORD, when their slain men shall be among their idols round about their altars, <sup>k</sup> upon every high hill, in all the tops of the mountains, and under every green tree, and under every

thick oak, the place where they did offer sweet favour to all their idols.

14 So will I stretch out my hand upon them, and make the land desolate; yea, || more desolate than the wilderness toward Diblath, in all their habitations: and they shall know that I am the LORD.

CHAP. VII.

1 The final desolation of Israel. 16 The mournful repentance of them that escape. 23 Under the type of a chain is shewed their miserable captivity.

MOREOVER, the word of the LORD came unto me, saying, 2 Also, thou son of man, thus saith the Lord GOD unto the land of Israel, <sup>a</sup> An end, the end is come upon the four corners of the land.

3 Now is the end come upon thee, and I will send mine anger upon thee, and <sup>b</sup> will judge thee according to thy ways, and will † recompense upon thee all thine abominations.

4 And <sup>c</sup> mine eye shall not spare thee, neither will I have pity: but I will recompense thy ways upon thee, and thine abominations shall be in the midst of thee; <sup>d</sup> and ye shall know that I am the LORD.

5 Thus saith the Lord GOD, An evil, an only evil, behold, is come.

6 An end is come, the end is come: it † watcheth for thee; behold, it is come.

7 <sup>e</sup> The morning is come upon thee, O thou that dwellest in the land: <sup>f</sup> the time is come, the day of trouble is near, and not the || founding again of the mountains.

8 Now will I shortly pour out my fury upon thee, and accomplish mine anger upon thee; and I will judge thee according to thy ways, and will recompense thee for all thine abominations.

9 And mine eye shall not spare, neither will I have pity: I will recompense † thee according to thy ways and thine abominations that are in the midst of thee; <sup>g</sup> and ye shall know that I am the LORD that smiteth.

10 Behold the day, behold, it is come; the morning is gone forth; the rod hath blossomed; pride hath budded.

11 <sup>h</sup> Violence is risen up into a rod of wickedness; none of them shall remain, nor of their || multitude, nor of any of || theirs; <sup>i</sup> neither shall there be wailing for them.

12 The time is come, the day draweth near: let not the buyer rejoice, nor the feller mourn; for wrath is upon all the multitude thereof.

Before CHRIST 594.

Or, desolate from the wilderness.

a Ver. 3, 6. Amos 8. 2. Matth. 24. 6, 13, 14.

b Ver. 8, 9. Heb. give.

c Chapters 5. 11. &c. 8. 18. &c. 9. 10.

d Chapter 6. 7. &c. 12. 20.

† Heb. awake against thee.

e Ver. 10. f Ver. 12.

g Or, a rod.

† Heb. upon thee.

g Ver. 4.

b Jer. 6. 7.

|| Or, tumult.

|| Or, their tumultuous persons.

i Jerem. 16. 5, 6. Chap. 24. 16, 23.

Before CHRIST 594.

|| Or, tum- smags, and is Ver. 6. b Levit. 26. 30. † Heb. give.

c Ver. 13. Chapters 7. 9, & 11. 10, 12. d Chap. 5. 8, 12.

e Pl. 78. 40. Ps. 7. 13. & 63. 10.

f Num. 15. 30. Chap. 20. 7, 24.

g Levit. 26. 30. Ed. 26. 31.

h Chap. 5. 14.

i Ver. 7.

k Is. 57. 5. Job. 4. 13.

Before CHRIST 594.

† Heb. though their life were yet among the living.

† Or, whose life is in his iniquity.

† Heb. his iniquity.

k Deut. 32. 25. Lam. 1. 20.

1 Isa. 13. 7. Jer. 6. 24.

† Heb. go into water.

m Isa. 3. 24. & 15. 2. 3. Jer. 48. 37. Amos 8. 10.

† Heb. for a separation, or, uncleanness.

n Prov. 21. 4. Zeph. 1. 18. Eccles. 5. 8.

† Or, because their iniquity is their stumbling-block.

o Jer. 7. 30.

† Or, made it unto them an uncleanness.

† Or, burglers.

† Or, they shall inherit their holy places.

† Heb. Cutting off.

p Jer. 4. 20.

13 For the feller shall not return to that which is sold, † although they were yet alive: for the vision is touching the whole multitude thereof, *quibic* shall not return; neither shall any strengthen himself || in † the iniquity of his life.

14 They have blown the trumpet, even to make all ready; but none goeth to the battle: for my wrath is upon all the multitude thereof.

15 <sup>k</sup> The sword is without, and the pestilence and the famine within: he that is in the field shall die with the sword; and he that is in the city, famine and pestilence shall devour him.

16 ¶ But they that escape of them shall escape, and shall be on the mountains like doves of the valleys, all of them mourning, every one for his iniquity.

17 All <sup>l</sup> hands shall be feeble, and all knees shall † be weak as water.

18 They shall also <sup>m</sup> gird themselves with sackcloth, and horror shall cover them; and shame shall be upon all faces, and baldness upon all their heads.

19 They shall cast their silver in the streets, and their gold shall be † removed: their <sup>n</sup> silver and their gold shall not be able to deliver them in the day of the wrath of the LORD: they shall not satisfy their souls, neither fill their bowels, || because it is the stumbling-block of their iniquity.

20 ¶ As for the beauty of his ornament, he set it in majesty; <sup>o</sup> but they made the images of their abominations and of their detestable things therein: therefore have I || set it far from them.

21 And I will give it into the hands of the strangers for a prey, and to the wicked of the earth for a spoil; and they shall pollute it.

22 My face will I turn also from them, and they shall pollute my secret place; for the || robbers shall enter into it, and defile it.

23 ¶ Make a chain; for the land is full of bloody crimes, and the city is full of violence.

24 Wherefore I will bring the worst of the heathen, and they shall possess their houses: I will also make the pomp of the strong to cease; and || their holy places shall be defiled.

25 † Destruction cometh; and they shall seek peace, and there shall be none.

26 <sup>p</sup> Mischief shall come upon mischief, and rumour shall be upon

rumour; <sup>q</sup> then shall they seek a vision from the prophet: but the law shall perish from the priest, and counsel from the ancients.

27 The king shall mourn, and the prince shall be clothed with desolation, and the hands of the people of the land shall be troubled: I will do unto them after their way, and † according to their deserts will I judge them; and they shall know that I am the LORD.

CHAP. VIII.

1 Ezekiel's vision of jealousy. 7 The chambers of imagery.

AND it came to pass, in the sixth year, in the sixth month, in the fifth day of the month, as I sat in mine house, and the elders of Judah sat before me, that <sup>a</sup> the hand of the Lord God fell there upon me.

2 <sup>b</sup> Then I beheld, and lo a likeness as the appearance of fire: from the appearance of his loins, even downward, fire; and from his loins, even upward, as the appearance of brightness, <sup>c</sup> as the colour of amber.

3 And he <sup>d</sup> put forth the form of an hand, and took me by a lock of mine head; and the spirit lifted me up between the earth and the heaven, and brought me in the visions of God to Jerusalem, to the door of the inner gate that looketh toward the north; where *was* the seat of the image of jealousy, which provoketh to jealousy.

4 And, behold, the glory of the God of Israel *was* there, according to the vision that I <sup>e</sup> saw in the plain.

5 ¶ Then said he unto me, Son of man, lift up thine eyes now the way toward the north. So I lifted up mine eyes the way toward the north, and behold northward at the gate of the altar this image of jealousy in the entry.

6 He said furthermore unto me, Son of man, seest thou what they do? *even* the great abominations that the house of Israel committeth here, that I should go far off from my sanctuary? But turn thee yet again, and thou shalt see greater abominations.

7 ¶ And he brought me to the door of the court; and, when I looked, behold a hole in the wall.

8 Then said he unto me, Son of man, dig now in the wall: and, when I had digged in the wall, behold a door.

9 And he said unto me, Go in, and behold the wicked abominations that they do here.

10 So I went in and saw; and, behold, every form of creeping things,

Before CHRIST 594.

q Pr. 74. 9. Lam. 2. 9.

† Heb. with their judgments.

a Chambers 1. 3. & 3. 22.

b Chap. 1. 26, 27.

c Chap. 1. 4 Dan. 5. 1

e Chapter 1. 28. & 3. 22, 23.

Before CHRIST 594.

and abominable beasts, and all the idols of the house of Israel, pourtrayed upon the wall round about.

11 And there stood before them seventy men of the ancients of the house of Israel, and in the midst of them stood Jaazaniah the son of Shaphan, with every man his censer in his hand; and a thick cloud of incense went up.

12 Then said he unto me, Son of man, hast thou seen what the ancients of the house of Israel do in the dark, every man in the chambers of his imagery? for they say, The LORD seeth us not; the LORD hath forsaken the earth.

13 ¶ He said also unto me, Turn thee yet again, and thou shalt see greater abominations that they do.

14 Then he brought me to the door of the gate of the LORD's house, which was toward the north; and, behold, there sat women weeping for Tammuz.

15 ¶ Then said he unto me, Hast thou seen this, O son of man? Turn thee yet again, and thou shalt see greater abominations than these.

16 And he brought me into the inner court of the LORD's house; and, behold, at the door of the temple of the LORD, between the porch and the altar, were about five and twenty men, with their backs toward the temple of the LORD, and their faces toward the east; and they worshipped the sun toward the east.

17 ¶ Then he said unto me, Hast thou seen this, O son of man? ¶ Is it a light thing to the house of Judah that they commit the abominations which they commit here? for they have filled the land with violence, and have returned to provoke me to anger; and, lo, they put the branch to their nose.

18 Therefore will I also deal in fury: mine eye shall not spare, neither will I have pity; and though they cry in mine ears with a loud voice, yet will I not hear them.

CHAP. IX.

A vision, whereby is showed the preservation of some, and the destruction of all the rest.

HE cried also in mine ears with a loud voice, saying, Cause them that have charge over the city to draw near, even every man with his destroying weapon in his hand.

2 And, behold, six men came from the way of the higher gate, which lieth toward the north, and every man had a slaughter-weapon in his hand;

and one man among them was clothed with linen, with a writer's inkhorn upon his side: and they went in, and stood beside the brazen altar.

3 And the glory of the God of Israel was gone up from the cherub, whereupon he was, to the threshold of the house: and he called to the man clothed with linen, which had the writer's inkhorn by his side;

4 And the LORD said unto him, Go through the midst of the city, and through the midst of Jerusalem, and set a mark upon the foreheads of the men that sigh and that cry for all the abominations that be done in the midst thereof.

5 ¶ And to the others he said in the midst thereof, Go ye after him through the city, and smite; let not your eye spare, neither have ye pity:

6 Slay utterly old and young, both maids, and little children, and women; but come not near any man upon whom is the mark; and begin at my sanctuary. Then they began at the ancient men which were before the house.

7 And he said unto them, Defile the house, and fill the courts with the slain: go ye forth. And they went forth, and slew in the city.

8 ¶ And it came to pass, while they were slaying them, and I was left, that I fell upon my face, and cried, and said, Ah Lord God! wilt thou destroy all the residue of Israel in thy pouring out of thy fury upon Jerusalem?

9 Then said he unto me, The iniquity of the house of Israel and Judah is exceeding great, and the land is full of blood, and the city full of perverseness: for they say, The LORD hath forsaken the earth, and the LORD seeth not.

10 And as for me also, mine eye shall not spare, neither will I have pity; but I will recompense their way upon their head.

11 And, behold, the man clothed with linen, which had the inkhorn by his side, reported the matter, saying, I have done as thou hast commanded me.

CHAP. X.

The vision of the coals of fire to be scattered over the city. The vision of the cherubims.

THEN I looked, and, behold, in the head of the cherubims there appeared over them as it were a sapphire-

Before CHRIST 594.

a Lev. 16. 4  
2, 6, 7  
† Heb. upon his loins.  
b See Chap. 3. 23. & 8. 4. & 10. 4, 18. & 11. 22, 23

† Heb. mark a mark  
c Ex. 12. 7  
Rev. 7. 3  
& 9. 4. & 13. 16, 17. & 20. 4.  
d 2 Peter 2. 8.  
† Heb. mine ears.  
e Ver. 10.  
f 2 Chron. 36. 17.  
† Heb. in destruction.  
g Jeremiah 25. 29.  
h Chap. 8. 11, 12, 16.

i Chap. 11. 15.

† Heb. filled with.  
¶ Or, cursing of judgment.  
k Chap. 8. 12.  
l Chapters 5. 11 & 7. 4. & 8. 14.

† Heb. returned the word.

a Chap. 4. 22, 26.

f Chap. 9. 9.

g Chap. 11. 1.

h Deut. 4. 19.  
2 Kings 23. 5, 11.  
Job 31. 26.  
Jer. 44. 17.  
† Or, is there any thing lighter than to commit.

i Chapters 5. 11. & 7. 4. 6. & 9. 5. 10.  
k Prov. 1. 28.  
lsa. 1. 15.  
Jer. 11. 11. & 14. 12.  
Mic. 3. 4.  
Zech. 7. 13.

† Heb. which is turned.  
† Heb. a weapon of his breaking in pieces.

Before  
CHRIST  
594.

stone, as the appearance of the likenesses of a throne.

2<sup>b</sup> And he spake unto the man clothed with linen, and said, Go in between the wheels, *even* under the cherub, and fill † thine hand with coals of fire from between the cherubims, and scatter *them* over the city. And he went in in my sight.

3 Now the cherubims stood on the right side of the house when the man went in; and the cloud filled the inner court.

4<sup>c</sup> Then the glory of the LORD † went up from the cherub, and stood over the threshold of the house; and the house was filled with the cloud, and the court was full of the brightness of the LORD's glory.

5 And the<sup>d</sup> found of the cherubims' wings was heard *even* to the outer court, as the voice of the Almighty God when he speaketh.

6 And it came to pass, *that* when he had commanded the man clothed with linen, saying, Take fire from between the wheels, from between the cherubims; then he went in, and stood beside the wheels.

7 And *one* cherub † stretched forth his hand from between the cherubims unto the fire that *was* between the cherubims, and took *thereof*, and put *it* into the hands of *him* that *was* clothed with linen; who took *it*, and went out.

8 ¶<sup>e</sup> And there appeared in the cherubims the form of a man's hand unto their wings.

9<sup>f</sup> And when I looked, behold the four wheels by the cherubims, one wheel by one cherub, and another wheel by another cherub: and the appearance of the wheels *was* as the colour of a<sup>g</sup> beryl-stone.

10 And *as* for their appearances, they four had one likeness, as if a wheel had been in the midst of a wheel.

11<sup>h</sup> When they went, they went upon their four sides; they turned not as they went, but to the place whither the head looked they followed it; they turned not as they went.

12 And their whole † body, and their backs, and their hands, and their wings, and † the wheels, *were* full of eyes round about, *even* the wheels that they four had.

13 As for the wheels, || it *was* cried unto them in my hearing, O wheel!

14<sup>k</sup> And every one had four faces: the first face *was* the face of a cherub,

and the second face *was* the face of a man, and the third the face of a lion, and the fourth the face of an eagle.

15 And the cherubims were lifted up. This *is* † the living creature that I saw by the river of Chebar.

16<sup>m</sup> And when the cherubims went, the wheels went by them; and when the cherubims lifted up their wings to mount up from the earth, the same wheels also turned not from beside them.

17<sup>n</sup> When they stood, *these* stood; and when they were lifted up, *these* lifted up themselves *also*: for the spirit || of the living creature *was* in them.

18 Then<sup>o</sup> the glory of the LORD departed from off the threshold of the house, and stood over the cherubims.

19 And<sup>p</sup> the cherubims lifted up their wings, and mounted up from the earth in my sight: when they went out, the wheels also *were* beside them; and *every one* stood at the door of the east gate of the LORD's house; and the glory of the God of Israel *was* over them above.

20<sup>q</sup> This *is* the living creature that I saw under the God of Israel by the river of Chebar; and I knew that they *were* the cherubims.

21 Every one had four faces apiece, and every one four wings; and the likenesses of the hands of a man *was* under their wings.

22 And the likeness of their faces *was* the same faces which I saw by the river of Chebar, their appearances and themselves: they went every one straight forward.

#### CHAP. XI.

1 The princes' presumption: 4 their sin and judgment. 13 God's purpose in saving a remnant, 21 and punishing the wicked.

**M**OREOVER, the spirit lifted me up, and brought me unto the east gate of the LORD's house, which looketh eastward: and behold<sup>a</sup> at the door of the gate five and twenty men; among whom I saw Jaazaniah the son of Azur, and Pelatiah the son of Benaiah, princes of the people.

2 Then said he unto me, Son of man, these *are* the men that devise mischief, and give wicked counsel in this city;

3 Which say, || *It is* not<sup>b</sup> near; let us build houses: <sup>c</sup> this city *is* the caldron, and we *be* the flesh.

4 ¶ Therefore prophecy against them, prophecy, O son of man.

5 And<sup>d</sup> the Spirit of the LORD fell upon me, and said unto me, Speak;

b Ch. 9. 2.

† Heb. The bulwark of thine hand.

† See Ver. 18. Chap. 1. 28. &c 9. 3. † Heb. was lifted up.

d Ch. 1. 24.

† Heb. sent forth.

e Ch. 1. 8.

f Ch. 1. 15.

g Ch. 1. 16.

h Ch. 1. 17.

† Heb. esp.

i Ch. 1. 18.

† Or, they were called in my bearing, wheel, or, galgal. x Chap. 1. 6, 10.

Before  
CHRIST  
594.

i Ch. 1. 5.

m Ch. 1. 19.

n Chap. 7. 12, 20, 21.

|| Or, of life. o Ver. 4.

p Chap. 11. 22.

q Ch. 1. 22.

a See Chap. 8. 16.

† Or, It is not far from us to build houses near.

b Chap. 12. 24, 27.

c Pot. 3. 4.

d See Jer. 1. 13.

e Ch. 2. 3.



Before CHRIST 594

Thus saith the LORD, Thus have ye said, O house of Israel: for I know the things that come into your mind, every one of them.

6 Ye have multiplied your slain in this city, and ye have filled the streets thereof with the slain.

7 Therefore thus saith the Lord GOD, <sup>c</sup>Your slain, whom ye have laid in the midst of it, they are the flesh, and this city is the caldron: but I will bring you forth out of the midst of it.

8 Ye have feared the sword; and I will bring a sword upon you, saith the Lord GOD.

9 And I will bring you out of the midst thereof, and deliver you into the hands of strangers, and will execute judgments among you.

10 Ye shall fall by the sword: I will judge you in the border of Israel; and ye shall know that I am the LORD.

11 This city shall not be your caldron, neither shall ye be the flesh in the midst thereof; but I will judge you in the border of Israel:

12 And <sup>g</sup>ye shall know that I am the LORD: || for ye have not walked in my statutes, neither executed my judgments, but have done after the manners of the heathen that are round about you.

13 ¶ And it came to pass, when I prophesied, that Pelatiah the son of Benaiah died: then fell I down upon my face, and cried with a loud voice, and said, <sup>h</sup>Ah Lord God! wilt thou make a full end of the remnant of Israel?

14 ¶ Again the word of the LORD came unto me, saying,

15 Son of man, thy brethren, even thy brethren, the men of thy kindred, and all the house of Israel wholly, are they unto whom the inhabitants of Jerusalem have said, Get you far from the LORD; unto us is this land given in possession.

16 Therefore say, Thus saith the Lord GOD, Although I have cast them far off among the heathen, and although I have scattered them among the countries, <sup>i</sup>yet will I be to them as a little sanctuary in the countries where they shall come.

17 Therefore say, Thus saith the Lord GOD, I will even gather you from the people, and assemble you out of the countries where ye have been scattered, and I will give you the land of Israel.

18 And they shall come thither, and they shall take away all the detestable

things thereof, and all the abominations thereof, from thence.

19 And <sup>k</sup>I will give them one heart, and I will put <sup>l</sup>a new spirit within you; and I will take <sup>m</sup>the stony heart out of their flesh, and will give them an heart of flesh;

20 That they may walk in my statutes, and keep mine ordinances, and do them: <sup>n</sup>and they shall be my people, and I will be their God.

21 But as for them whose heart walketh after the heart of their detestable things and their abominations, <sup>o</sup>I will recompense their way upon their own heads, saith the Lord GOD.

22 ¶ Then did the cherubims lift up their wings, and the wheels beside them; and the glory of the God of Israel was over them above.

23 And <sup>p</sup>the glory of the LORD went up from the midst of the city, and stood <sup>q</sup>upon the mountain <sup>r</sup>which is on the east side of the city.

24 ¶ Afterwards the spirit took me up, and brought me in a vision by the Spirit of God into Chaldea, to them of the captivity: so the vision that I had seen went up from me.

25 Then I spake unto them of the captivity all the things that the LORD had shewed me.

CHAP. XII.

1 Under the type of Ezekiel's removing of his household stuff is shewed the captivity of Zedekiah. 17 Ezekiel's trembling sheweth the Jews' desolation.

THE word of the LORD also came unto me, saying,

2 Son of man, thou dwellest in the midst of <sup>a</sup>a rebellious house, which <sup>b</sup>have eyes to see, and see not; they have ears to hear, and hear not: <sup>c</sup>for they are a rebellious house.

3 Therefore, thou son of man, prepare thee || stuff for removing, and remove by day in their sight; and thou shalt remove from thy place to another place in their sight: it may be they will consider, though they be a rebellious house.

4 Then shalt thou bring forth thy stuff by day in their sight, as stuff for removing: and thou shalt go forth at even in their sight, <sup>†</sup>as they that go forth into captivity.

5 <sup>‡</sup>Dig thou through the wall in their sight, and carry out thereby.

6 In their sight shalt thou bear <sup>‡‡</sup>it upon thy shoulders, and carry <sup>‡‡</sup>it forth in the twilight: thou shalt cover thy face, that thou see not the ground;

Before CHRIST 594

k Jerem. 32. 39. Chap. 36. 26, 27. l Psalms 51. 10. m Zech. 7. 12.

n Ch. 36. 26. & 37. 27.

o Chap. 9. 10.

p Chap. 8. 4.

q See Zech. 14. 4. r Chap. 43. 4.

a Ch. 2. 7, 6, 7, 8. &c.

b Isa. 6. 9. & 42. 20.

c Jer. 5. 21. Matthew 13. 13, 14.

d Ch. 2. 5. ||-Or, instruments.

† Heb. at the going forth of captivity.

‡ Heb. Dig for thee.

Chap. 24. 3, 6, 10, 11. &c. 3. 2.

Ch. 6. 7. & 13. 9, 14. &c. 23.

Ver. 10. Or, which have not walked.

Ch. 9. 8.

Ps. 90. 1. &c. 9. 9. Isa. 8. 14.

Before CHRIST 594.

for I have set thee for a sign unto the house of Israel.

7 And I did so as I was commanded: I brought forth my stuff by day, as stuff for captivity, and in the even I † digged through the wall with mine hand; I brought it forth in the twilight, and I bare it upon my shoulder in their fight.

8 And in the morning came the word of the LORD unto me, saying,

9 Son of man, hath not the house of Israel, the rebellious house, said unto thee, What doest thou?

10 Say thou unto them, Thus saith the Lord God, This burden concerneth the prince in Jerusalem, and all the house of Israel that are among them.

11 Say, I am your sign: like as I have done, so shall it be done unto them; † they shall remove, and go into captivity.

12 And <sup>d</sup>the prince that is among them shall bear upon his shoulder in the twilight, and shall go forth; they shall dig through the wall to carry out thereby: he shall cover his face, that he see not the ground with his eyes.

13 My <sup>e</sup>net also will I spread upon him, and he shall be taken in my snare: and <sup>f</sup>I will bring him to Babylon, to the land of the Chaldeans; yet shall he not see it, though he shall die there.

14 And <sup>g</sup>I will scatter toward every wind all that are about him to help him, and all his bands; and <sup>h</sup>I will draw out the sword after them.

15 And they shall know that I am the LORD, when I shall scatter them among the nations, and disperse them in the countries.

16 But I will leave † a few men of them from the sword, from the famine, and from the pestilence, that they may declare all their abominations among the heathen whither they come; and they shall know that I am the LORD.

17 ¶ Moreover, the word of the LORD came to me, saying,

18 Son of man, eat thy bread with quaking, and drink thy water with trembling and with carefulness;

19 And say unto the people of the land, Thus saith the Lord God of the inhabitants of Jerusalem, and of the land of Israel, They shall eat their bread with carefulness, and drink their water with astonishment, that her land may be desolate from † all that is therein, because of the violence of all them that dwell therein.

20 And the cities that are inhabited shall be laid waste, and the land shall be desolate; and ye shall know that I am the LORD.

21 ¶ And the word of the LORD came unto me, saying,

22 Son of man, what is that proverb that ye have in the land of Israel, saying, <sup>k</sup>The days are prolonged, and every vision faileth?

23 Tell them therefore, Thus saith the Lord God, I will make this proverb to cease, and they shall no more use it as a proverb in Israel; but say unto them, The days are at hand, and the effect of every vision.

24 For <sup>l</sup>there shall be no more any vain vision nor flattering divination within the house of Israel.

25 For I am the LORD: I will speak, and the word that I shall speak shall come to pass; it shall be no more prolonged: for in your days, O rebellious house, will I say the word, and will perform it, saith the Lord God.

26 ¶ Again the word of the LORD came to me, saying,

27 <sup>m</sup>Son of man, behold, they of <sup>n</sup>the house of Israel say, The vision that he seeth is <sup>n</sup>for many days to come, and he prophesieth of the times that are far off.

28 Therefore say unto them, Thus saith the Lord God, There shall none of my words be prolonged any more; but the word which I have spoken shall be done, saith the Lord God.

CHAP. XIII.

1 The reproof of lying prophets, 10 and their untempered mortar. 17 Of false prophetesses and their impostures.

AND the word of the LORD came unto me, saying,

2 Son of man, prophecy against the prophets of Israel that prophesy, and say thou <sup>a</sup>unto † them that prophesy out of their own <sup>b</sup> hearts, Hear ye the word of the LORD;

3 Thus saith the Lord God, Woe unto the foolish prophets, that † follow their own spirit, || and have seen nothing!

4 O Israel, thy prophets are <sup>c</sup> like the foxes in the deserts.

5 Ye <sup>d</sup> have not gone up into the || gaps, neither † made up the hedge for the house of Israel to stand in the battle in the day of the LORD.

6 <sup>e</sup> They have seen vanity and lying divination, saying, The LORD saith; and the LORD hath not sent them: and they have made others to hope that they would confirm the word.

Before CHRIST 594.

† Heb. digged for me.

† Heb. by removing so into captivity. d Jerem. 29. 4.

e Jerem. 42. 9. Chapter 17. 20. f 2 Kings 25. 7.

g 2 Kings 25. 4, 5. Chap. 5. 10. h Chap. 5. 2, 12.

† Heb. men of number.

† Heb. 4. 16.

† Heb. the faintest voice.

k Verse 27. Chap. 11. 3. Amos 6. 3. 2 Pet. 3. 4.

l Chap. 13. 23.

n 2 Peter 3. 4.

a Ver. 17. † Heb. them that are prophets out of their own hearts.

b Jerem. 14. 14. &c. 23. 16.

† Heb. walk after

|| Or, and things which they have not seen!

c Cant. 2. 15.

d Psal. 106. 23, 30.

Chapter 22. 30.

|| Or, breakers.

† Heb. lodged the hedge.

e Ver. 24. Chapter 12. 24.

7 Have ye not seen a vain vision, and have ye not spoken a lying divination, whereas ye say, The LORD saith *it*; albeit I have not spoken?

8 Therefore thus saith the Lord GOD, Because ye have spoken vanity, and seen lies, therefore, behold, I am against you, saith the Lord GOD.

9 And mine hand shall be upon the prophets that see vanity, and that divine lies: they shall not be in the assembly of my people, neither shall they be written in the writing of the house of Israel, neither shall they enter into the land of Israel; and ye shall know that I am the Lord GOD.

10 ¶ Because, even because they have seduced my people, saying, Peace, and there was no peace; and one built up a wall, and, lo, others daubed it with untempered mortar:

11 Say unto them which daub it with untempered mortar, that it shall fall: there shall be an overflowing shower; and ye, O great hailstones, shall fall; and a stormy wind shall rend it.

12 Lo, when the wall is fallen, shall it not be said unto you, Where is the daubing wherewith ye have daubed it?

13 Therefore thus saith the Lord GOD, I will even rend it with a stormy wind in my fury; and there shall be an overflowing shower in mine anger, and great hailstones in my fury, to consume it.

14 So will I break down the wall that ye have daubed with untempered mortar, and bring it down to the ground, so that the foundation thereof shall be discovered, and it shall fall, and ye shall be consumed in the midst thereof; and ye shall know that I am the LORD.

15 Thus will I accomplish my wrath upon the wall, and upon them that have daubed it with untempered mortar; and will say unto you, The wall is no more, neither they that daubed it;

16 To wit, the prophets of Israel, which prophecy concerning Jerusalem, and which see visions of peace for her, and there is no peace, saith the Lord GOD.

17 ¶ Likewise, thou son of man, set thy face against the daughters of thy people, which prophesy out of their own heart, and prophecy thou against them,

18 And say, Thus saith the Lord GOD, Woe to the women that sew pil-

lows to all arm-holes, and make kerchiefs upon the head of every stature, to hunt souls! Will ye hunt the souls of my people, and will ye save the souls alive that come unto you?

19 And will ye pollute me among my people for handfuls of barley, and for pieces of bread, to slay the souls that should not die, and to save the souls alive that should not live, by your lying to my people that hear your lies?

20 Wherefore thus saith the Lord GOD, Behold, I am against your pillows, wherewith ye there hunt the souls to make them fly, and I will tear them from your arms, and will let the souls go, even the souls that ye hunt to make them fly.

21 Your kerchiefs also will I tear, and deliver my people out of your hand, and they shall be no more in your hand to be hunted; and ye shall know that I am the LORD.

22 Because with lies ye have made the heart of the righteous sad, whom I have not made sad; and strengthened the hands of the wicked, that he should not return from his wicked way, by promising him life;

23 Therefore ye shall see no more vanity, nor divine divinations: for I will deliver my people out of your hand; and ye shall know that I am the LORD.

## CHAP. XIV.

1 God answereth idolaters according to their own heart. 12 God's irrevocable sentence. 22 A remnant shall be reserved.

THEN came certain of the elders of Israel unto me, and sat before me.

2 And the word of the LORD came unto me, saying,

3 Son of man, these men have set up their idols in their heart, and put the stumblingblock of their iniquity before their face: should I be enquired of at all by them?

4 Therefore speak unto them, and say unto them, Thus saith the Lord GOD, Every man of the house of Israel that setteth up his idols in his heart, and putteth the stumblingblock of his iniquity before his face, and cometh to the prophet, I the LORD will answer him that cometh according to the multitude of his idols;

5 That I may take the house of Israel in their own heart, because they are all estranged from me through their idols.

Before CHRIST 594.

Before CHRIST 594.

¶ Or, Jewels, or council.  
¶ Ezra 2. 59.  
¶ Psal. 69. 28.  
¶ Chap. 11. 10, 12.

h Jer. 6. 14.  
h Ec. 8. 11.  
¶ Or, a light wall.  
i Chap. 22. 28.

k Eccles. 49. 9.

¶ Or, elbow.  
n See Prov. 28. 21.  
Mic. 3. 5.

¶ Or, into gardens.

o Ver. 9.

p Jerem. 23. 14.

¶ Or, that I should save his life.

† Heb. by quickening him.

q Ver. 6, &c. Ch. 12. 24. Mic. 3. 6.

r Ver. 9. Chap. 14. 8. & 15. 7.

a Chap. 20. 1.

b 2 Kings 3. 13.

l Verbes 9, 21, 23. Chap. 14. 8.

m Ver. 2.

Before CHRIST 594.

Or, where.

6 ¶ Therefore say unto the house of Israel, Thus saith the Lord God, Repent, and turn || *yourselves* from your idols; and turn away your faces from all your abominations.

7 For every one of the house of Israel, or of the stranger that sojourneth in Israel, which separateth himself from me, and setteth up his idols in his heart, and putteth the stumblingblock of his iniquity before his face, and cometh to a prophet to enquire of him concerning me; I the LORD will answer him by myself:

8 And <sup>c</sup> I will set my face against that man, and will make him a <sup>d</sup> sign and a proverb, and I will cut him off from the midst of my people; <sup>e</sup> and ye shall know that I *am* the LORD.

9 And if the prophet be deceived when he hath spoken a thing, I the LORD <sup>f</sup> have deceived that prophet; and I will stretch out my hand upon him, and will destroy him from the midst of my people Israel.

10 And they shall bear the punishment of their iniquity: the punishment of the prophet shall be even as the punishment of him that seeketh *unto him*;

11 That the house of Israel may go no more astray from me, neither be polluted any more with all their transgressions; <sup>g</sup> but that they may be my people, and I may be their God, saith the Lord God.

12 ¶ The word of the LORD came again to me, saying,

13 Son of man, when the land sinneth against me by trespassing grievously, then will I stretch out mine hand upon it, and will break the <sup>h</sup> staff of the bread thereof, and will send famine upon it, and will cut off man and beast from it:

14 <sup>i</sup> Though these three men, Noah, Daniel, and Job, were in it, they should deliver *but* their own souls by their righteousness, saith the Lord God.

15 ¶ If I cause noisome beasts to pass through the land, and they || spoil it, so that it be desolate, that no man may pass through because of the beasts:

16 *Though* these three men *were* † in it, as I live, saith the Lord God, they shall deliver neither sons nor daughters; they only shall be delivered, but the land shall be desolate.

17 ¶ Or if I bring a sword upon that land, and say, Sword, go through the

land; so that I cut off man and beast from it:

18 Though these three men *were* in it, as I live, saith the Lord God, they shall deliver neither sons nor daughters, but they only shall be delivered themselves.

19 ¶ Or if I send a pestilence into that land, and pour out my fury upon it in blood, to cut off from it man and beast:

20 Though Noah, Daniel, and Job, *were* in it, as I live, saith the Lord God, they shall deliver neither son nor daughter; they shall *but* deliver their own souls by their righteousness.

21 For thus saith the Lord God, || How much more when I send my four sore judgments upon Jerusalem, the sword, and the famine, and the noisome beast, and the pestilence, to cut off from it man and beast?

22 ¶ Yet, behold, therein shall be left a remnant that shall be brought forth, *both* sons and daughters; behold, they shall come forth unto you, and ye shall see their way and their doings: and ye shall be comforted concerning the evil that I have brought upon Jerusalem, *even* concerning all that I have brought upon it.

23 And they shall comfort you, when ye see their ways, and their doings; and ye shall know that I have not done without cause all that I have done in it, saith the Lord God.

CHAP. XV.

3 *By the unfitness of the vine branch for any work, 6 is shewed the utter rejection of Jerusalem.*

AND the word of the LORD came unto me, saying,

2 Son of man, what is the vine-tree more than any tree, or *than* a branch which is among the trees of the forest?

3 Shall wood be taken thereof to do any work? or will *men* take a pin of it to hang any vessel thereon?

4 Behold, <sup>a</sup> it is cast into the fire for fuel; the fire devoureth both the ends of it, and the midst of it is burnt. † Is it meet for *any work*?

5 Behold, when it was whole, it was † meet for no work; how much less shall it be meet yet for *any work*, when the fire hath devoured it, and it is burned?

6 ¶ Therefore thus saith the Lord God, As the vine-tree among the trees of the forest, which I have given to the fire for fuel, so will I give the inhabitants of Jerusalem.

Levit. 17. 10. Chapter 15. 7. d Deut. 28. 37. Chap. 5. 15. e Chap. 6. 7.

1 Kings 22. 23. Job 12. 16. Jer. 4. 10. 2 Thess. 2. 11.

g Chap. 37. 27.

Levit. 26. 26. Isa. 3. 1. Chapters 4. 16. & 5. 16. Jerem. 15. 1. See Jer. 7. 16. & 21. 14. & 24. 11.

Or, because.

† Heb. in the midst of it.

Before CHRIST 594.

Or, as if when.

a John 15. 6.

† Heb. Will it prosper?

† Heb. made fit.

Before CHRIST 594  
17. 10.  
Chap. 14. 8.  
c Ch. 6. 7.  
§ 7. 4.  
e Ch. 40. 38.  
43. 44.  
f Heb. *bejussafed u iruppsi.*

Before CHRIST 594.  
f Gen. 24. 23. 47.  
† Heb. *isfe:* See If. 3. 21.

7 And <sup>b</sup>I will set my face against them; and they shall go out from <sup>one</sup> fire, and another fire shall devour them; <sup>c</sup>and ye shall know that I *am* the LORD, when I set my face against them.

8 And I will make the land desolate, because they have <sup>†</sup> committed a trespass, saith the Lord GOD.

CHAP. XVI.

1 *By a wretched infant is shewed the original state of Jerusalem: 6 God's love to her: 35 she is threatened with severe judgments.*

A GAIN the word of the LORD came unto me, saying,

2 Son of man, cause Jerusalem to know her abominations,

3 And say, Thus saith the Lord GOD unto Jerusalem, Thy <sup>†</sup> birth <sup>a</sup> and thy nativity *is* of the land of Canaan; <sup>b</sup>thy father *was* an Amorite, and thy mother an Hittite.

4 And *as for* thy nativity, <sup>c</sup>in the day thou wast born thy navel was not cut, neither wast thou washed in water || to supple thee: thou wast not salted at all, nor swaddled at all.

5 None eye pitied thee, to do any of these unto thee, to have compassion upon thee; but thou wast cast out in the open field, to the loathing of thy person, in the day that thou wast born.

6 ¶ And when I passed by thee, and saw thee || polluted in thine own blood, I said unto thee, *when thou wast* in thy blood, Live; yea, I said unto thee, *when thou wast* in thy blood, Live.

7 <sup>d</sup>I have <sup>†</sup>caused thee to multiply as the bud of the field, and thou hast increased and waxen great, and thou art come to <sup>†</sup>excellent ornaments: thy breasts are fashioned, and thine hair is grown, whereas thou *wast* naked and bare.

8 Now, when I passed by thee, and looked upon thee, behold, thy time *was* the time of love; <sup>e</sup>and I spread my skirt over thee, and covered thy nakedness: yea, I swore unto thee, and entered into a covenant with thee, saith the Lord GOD, and thou becamest mine.

9 Then washed I thee with water; yea, I thoroughly washed away thy <sup>†</sup>blood from thee, and I anointed thee with oil.

10 I clothed thee also with brodered work, and shod thee with badgers' skin, and I girded thee about with fine linen, and I covered thee with silk.

11 I decked thee also with ornaments, and I <sup>f</sup>put bracelets upon thy hands, and a chain on thy neck.

12 And I put a jewel on thy <sup>†</sup>forehead, and ear-rings in thine ears, and a beautiful crown upon thine head.

13 Thus wast thou decked with gold and silver; and thy raiment *was* of fine linen, and silk, and brodered work: thou didst eat fine flour, and honey, and oil; and thou wast exceeding beautiful, and thou didst prosper into a kingdom.

14 And thy renown went forth among the heathen for thy beauty: for it *was* perfect through my comeliness, which I had put upon thee, saith the Lord GOD.

15 ¶ But thou didst trust in thine own beauty, <sup>g</sup>and playdest the harlot because of thy renown, and pourest out thy fornications on every one that passed by; his it was.

16 <sup>h</sup>And of thy garments thou didst take, and deckedst thy high places with divers colours, and playdest the harlot thereupon: *the like things* shall not come, neither shall it be so.

17 Thou hast also taken thy fair jewels of my gold and of my silver, which I had given thee, and madest to thyself images <sup>†</sup>of men, and didst commit whoredom with them;

18 And tookest thy brodered garments, and coveredst them: and thou hast set mine oil and mine incense before them.

19 My meat also which I gave thee, fine flour, and oil, and honey, *wherewith* I fed thee, thou hast even set it before them for <sup>†</sup>a sweet favour: and *thus* it was, saith the Lord GOD.

20 <sup>i</sup>Moreover, thou hast taken thy sons and thy daughters, whom thou hast born unto me, and these hast thou sacrificed unto them <sup>†</sup>to be devoured. *Is this* of thy whoredoms a small matter,

21 That thou hast slain my children, and delivered them to cause them to pass through *the fire* for them?

22 And in all thine abominations and thy whoredoms thou hast not remembered the days of thy <sup>k</sup>youth, when thou wast naked and bare, and wast polluted in thy blood.

23 And it came to pass, after all thy wickedness, (woe, woe unto thee! saith the Lord GOD,)

24 *That* <sup>l</sup>thou hast also built unto thee an || eminent place, and <sup>m</sup>hast made thee an high place in every street.

† Heb. cutting out, or, habitation  
a Ch. 21. 30.  
b Ver. 4. 3.  
c Hof. 2. 3.

† Heb. when thou wast

† Or, trodden under foot.

d Exod. 1. 7.  
† Heb. made thee a million.  
† Heb. ornaments of ornaments.

e Ruth 3. 9.

† Heb. discas.

g Isa. 1. 21.  
h 2 Kings 23. 7.  
i Jer. 2. 20.  
k Jer. 2. 20.  
l 2 Kings 23. 7.  
m Hof. 2. 8.

† Heb. of a male

† Heb. a favour of reb.  
n 2 Kings 16. 3.  
o Pl. 106. 37.  
p Isa. 57. 5.  
q Ch. 20. 26.  
r & 23. 37.  
† Heb. to devour.

k Hof. 11. 14

l Ver. 31.  
m Or, bro-ther's house.  
n Isaiah 57. 5. 7.  
o Jer. 2. 20.

Before CHRIST 594.

25 Thou hast built thy high place at every head of the way, and hast made thy beauty to be abhorred, and hast opened thy feet to every one that passed by, and multiplied thy whoredoms.

n Chap. 8. 10, 14 & 23. 19, 20.

26 Thou hast also committed fornication with <sup>n</sup> the Egyptians thy neighbours, great of flesh; and hast increased thy whoredoms, to provoke me to anger.

e 2 Chron. 28. 18. Ver. 57. Or, cities.

27 Behold, therefore I have stretched out my hand over thee, and have diminished thine ordinary food, and delivered thee unto the will of them that hate thee, <sup>o</sup> the || daughters of the Philistines, which are ashamed of thy lewd way.

p 2 Kings 16. 7, 10. 2 Chron. 28. 23. Jerem. 17. 36. Chap. 23. 32, &c.

28 <sup>p</sup> Thou hast played the whore also with the Assyrians, because thou wast unsatiable; yea, thou hast played the harlot with them, and yet couldest not be satisfied.

29 Thou hast moreover multiplied thy fornication in the land of Canaan unto Chaldea; and yet thou wast not satisfied herewith.

30 How weak is thine heart, saith the Lord God, seeing thou doest all these things, the work of an imperious whorish woman;

|| Or, In thy daughters' house, &c. q Verses 24, 39.

31 || In that <sup>q</sup> thou buildest thine eminent place in the head of every way, and makest thine high place in every street; and hast not been as an harlot, in that thou scornest hire;

32 *But as a wife that committeth adultery, which taketh strangers instead of her husband!*

r 16. 30. 3. 10. 8. 9. 7 Heb. b. 11. 3.

33 They give gifts to all whores; but <sup>r</sup> thou givest thy gifts to all thy lovers, and <sup>†</sup> hirest them, that they may come unto thee on every side for thy whoredom.

34 And the contrary is in thee from other women in thy whoredoms, whereas none followeth thee to commit whoredoms: and in that thou givest a reward, and no reward is given unto thee; therefore thou art contrary.

35 ¶ Wherefore, O harlot, hear the word of the LORD:

s Jer. 13. 22, 26. Lam. 1. 8. Chap. 23. 22, 29. Hos. 1. 10. & 8. 10.

36 Thus saith the Lord God, Because thy filthiness was poured out, and thy nakedness discovered through thy whoredoms with thy lovers, and with all the idols of thy abominations, and by the blood of thy children, which thou didst give unto them;

37 Behold, therefore <sup>s</sup> I will gather all thy lovers, with whom thou hast taken pleasure, and all *them* that thou

hast loved, with all *them* that thou hast hated; I will even gather them round about against thee, and will discover thy nakedness unto them, that they may see all thy nakedness.

Before CHRIST 594.

38 And I will judge thee, <sup>†</sup> as <sup>t</sup> women that break wedlock and shed blood are judged; and I will give thee blood in fury and jealousy.

† Heb. with judgment of. Levit. 20. 10. Deuter. 22. 22.

39 And I will also give thee into their hand, and they shall throw down <sup>u</sup> thine eminent place, and shall break down thy high places: they shall strip thee also of thy clothes, and shall take <sup>†</sup> thy fair jewels, and leave thee naked and bare.

u Verses 24, 31.

40 They shall also bring up a company against thee, <sup>x</sup> and they shall stone thee with stones, and thrust thee through with their swords.

† Heb. instruments of thine ornament. x John 8. 5, 7.

41 And they shall <sup>y</sup> burn thine houses with fire, and execute judgments upon thee in the sight of many women: and I will cause thee to cease from playing the harlot, and thou shalt give no hire any more.

y 2 Kings 15. 9. Jer. 39. 10. & 52. 13.

42 So will I make my fury toward thee to rest, and my jealousy shall depart from thee, and I will be quiet, and will be no more angry.

43 Because thou hast not remembered the days of thy youth, but hast fretted me in all these things; behold, therefore <sup>z</sup> I also will recompense thy way upon *thine* head, saith the Lord God: and thou shalt not commit this lewdness above all thine abominations.

z Ch. 9. 10. & 11. 21. & 22. 31.

44 ¶ Behold, every one that useth proverbs shall use *this* proverb against thee, saying, As *is* the mother, so *is* her daughter.

45 Thou art thy mother's daughter, that loatheth her husband and her children; and thou art the sister of thy sisters, which loathed their husbands and their children: <sup>a</sup> your mother was an Hittite, and your father an Amorite.

a Ver. 3.

46 And thine elder sister is Samaria, she and her daughters that dwell at thy left hand; and <sup>b</sup> <sup>†</sup> thy younger sister, that dwelleth at thy right hand, is Sodom and her daughters.

b Deut. 32. 32. Isa. 1. 10.

47 Yet hast thou not walked after their ways, nor done after their abominations; but, || as *if that were* a very little thing, thou wast corrupted more than they in all thy ways.

† Heb. lesser than thou.

48 As I live, saith the Lord God, <sup>c</sup> Sodom thy sister hath not done, she nor her daughters, as thou hast done, thou and thy daughters.

|| Or, that was loathed as a small thing. c Mat. 10. 15. & 11. 24.

Before  
E 300 181  
504  
e Genes 19. 24.  
f Genes 19. 24.

Heb. re  
Callis T  
504  
e 1. 34. 4  
& 60 4  
Galat. 4.  
20, 26.  
p Jer. 31.  
31, 32.  
q Rom.  
3. 19.

49 Behold, this was the iniquity of thy sister Sodom, pride, <sup>d</sup>fulness of bread, and abundance of idleness was in her and in her daughters, neither did she strengthen the hand of the poor and needy.

50 And they were haughty, and <sup>e</sup> committed abomination before me: therefore <sup>f</sup> I took them away as I saw good.

51 Neither hath Samaria committed half of thy sins; but thou hast multiplied thine abominations more than they, and <sup>g</sup> hast justified thy sisters in all thine abominations which thou hast done.

52 Thou also, which hast judged thy sisters, bear thine own shame, for thy sins that thou hast committed more abominable than they: they are more righteous than thou; yea, be thou confounded also, and bear thy shame, in that thou hast justified thy sisters.

53 <sup>h</sup>When I shall bring again their captivity, <sup>i</sup> the captivity of Sodom and her daughters, and the captivity of Samaria and her daughters, then *will I bring again* the captivity of thy captives in the midst of them;

54 That thou mayest bear thine own shame, and mayest be confounded in all that thou hast done, in that thou art a comfort unto them.

55 When thy sisters, Sodom and her daughters, shall return to their former estate, and Samaria and her daughters shall return to their former estate, then thou and thy daughters shall return to your former estate.

56 For thy sister Sodom was not <sup>†</sup> mentioned by thy mouth in the day of thy <sup>†</sup> pride,

57 Before thy wickedness was discovered, as at the time of *thy* <sup>k</sup> reproach of the daughters of <sup>†</sup> Syria, and all *that are* round about her, the daughters of the Philistines, which <sup>||</sup> despise thee round about.

58 <sup>†</sup> Thou hast <sup>†</sup> borne thy lewdness, and thine abominations, saith the LORD.

59 For thus saith the Lord God, I will even deal with thee as thou hast done, <sup>m</sup> which hast despised the oath in breaking the covenant.

60 <sup>n</sup> Nevertheless, I will remember my covenant with thee in the days of thy youth, and I will establish unto thee an everlasting covenant.

61 Then <sup>o</sup> thou shalt remember thy ways, and be ashamed, when thou shalt receive thy sisters, thine elder

and thy younger: and I will give them unto thee for <sup>o</sup> daughters, <sup>p</sup> but not by thy covenant.

62 And I will establish my covenant with thee; and thou shalt know that I *am* the LORD:

63 That thou mayest remember, and be confounded, <sup>q</sup> and never open thy mouth any more because of thy shame, when I am pacified toward thee for all that thou hast done, saith the Lord God.

CHAP. XVII.

<sup>r</sup> *By two eagles and a vine, it is shewed God's judgment upon Zedekiah for his revolting from Babylon to Egypt. 22 A promise of Christ's kingdom.*

**A**ND the word of the LORD came unto me, saying,

2 Son of man, put forth a riddle, and speak a parable unto the house of Israel;

3 And say, Thus saith the Lord God, A great eagle with great wings, long-winged, full of feathers, which had <sup>†</sup> divers colours, came unto Lebanon, and <sup>†</sup> took the highest branch of the cedar:

4 He cropped off the top of his young twigs, and carried it into a land of traffick; he set it in a city of merchants.

5 He took also of the seed of the land, and <sup>†</sup> planted it in a fruitful field; he placed it by great waters, and set it as a willow tree;

6 And it grew, and became a spreading vine of low stature, whose branches turned toward him, and the roots thereof were under him: so it became a vine, and brought forth branches, and shot forth sprigs.

7 There was also another great eagle with great wings and many feathers; and, behold, this vine did bend her roots toward him, and shot forth her branches toward him, that he might water it by the furrows of her plantation.

8 It was planted in a good <sup>†</sup> soil by great waters, that it might bring forth branches, and that it might bear fruit, that it might be a goodly vine.

9 Say thou, Thus saith the Lord God, Shall it prosper? shall he not pull up the roots thereof, and cut off the fruit thereof, that it wither? it shall wither in all the leaves of her spring, even without great power, or many people to pluck it up by the roots thereof.

10 Yea, behold, *being* planted, shall it prosper? shall it not utterly

g Jer. 3. 17.  
Matt. 12.  
41, 42.

h See 1. 6.  
i Jer. 50.  
1 Jer. 20. 16.

† Heb. for a report, on hearing.  
† Heb. p. 10. 10.  
k 2 Kings 16. 8.  
2 Kings 28. 18.  
Isaiah 7. 1. & 14. 18.  
† Heb. Aram.  
† Heb. shall.  
l 10. 21. 49.  
† Heb. borne them.

m Chapter 17. 23, 26.

n Chap. 20. 43.

† Heb. en- broderings. . 2 Kings 24. 12.

† Heb. put it in a field of jeze.

† Heb. shall.

o Rom. 9. 14.  
Heb. 12. 12.

Before CHRIST 594.

Before CHRIST 594.

wither when the east wind toucheth it? it shall wither in the furrows where it grew.

young twigs a tender one, and will plant it upon an high mountain and eminent :

11 ¶ Moreover, the word of the LORD came unto me, saying,

23<sup>m</sup> In the mountain of the height of Israel will I plant it; and it shall bring forth boughs, and bear fruit, and be a goodly cedar : and under it shall dwell all fowl of every wing ; in the shadow of the branches thereof shall they dwell.

11. 2. 2. 3. Chapter 20. 40. Mia. 4. 7.

Chap. 2. 5.

12<sup>c</sup> Say now to the rebellious house, Know ye not what these things mean? tell them, Behold, the king of Babylon is come to Jerusalem, and hath taken the king thereof, and the princes thereof, and led them with him to Babylon ;

24 And all the trees of the field shall know that I the LORD have brought down the high tree, have exalted the low tree, have dried up the green tree, and have made the dry tree to flourish : I the LORD have spoken, and have done it.

d 2 Chron. 36. 13. f Heb. brought him to an oak.

13 And hath taken of the king's seed, and made a covenant with him, and hath taken an oath of him : he hath also taken the mighty of the land :

f Heb. to keep his covenants, to stand to it.

14 That the kingdom might be base, that it might not lift itself up, † but that by keeping of his covenant it might stand.

e 2 Kings 24. 20. f Deut. 17. 16. 18. 31. 1. 3. g Ver. 9.

15 But<sup>c</sup> he rebelled against him, in sending his ambassadors into Egypt, † that they might give him horses and much people : <sup>g</sup> shall he prosper? shall he escape that doeth such things? or shall he break the covenant, and be delivered?

CHAP. XVIII.

1 God disalloweth the parable of four grapes : 25 he defendeth the equity of his dealings, 31 and exhorteth to repentance.

THE word of the LORD came unto me again, saying,

2 What mean ye, that ye use this proverb concerning the land of Israel, saying, The fathers have eaten four grapes, and the children's teeth are set on edge?

h Jer. 32. 5. & 34. 3. Ch. 12. 13

16 As I live, saith the Lord GOD, surely<sup>h</sup> in the place where the king dwelleth that made him king, whose oath he despised, and whose covenant he brake, even with him in the midst of Babylon he shall die.

3 As I live, saith the Lord GOD, ye shall not have occasion any more to use this proverb in Israel.

4 Behold, all souls are mine ; as the soul of the father, so also the soul of the son is mine : the soul that sinneth, it shall die.

i Jer. 52. 4. Chap. 4. 2.

17 Neither shall Pharaoh, with his mighty army and great company, make for him in the war, † by casting up mounts, and building forts, to cut off many persons :

5 ¶ But if a man be just, and do † that which is lawful and right,

6<sup>b</sup> And hath not eaten upon the mountains, neither hath lifted up his eyes to the idols of the house of Israel, neither hath defiled his neighbour's wife, neither hath come near to a menstruous woman,

a Jerem. 31. 29. Lam. 5. 7.

f Heb. judgment and justice. b Ch. 22. 9.

7 And hath not<sup>c</sup> oppressed any, but hath restored to the debtor his † pledge, hath spoiled none by violence, hath<sup>g</sup> given his bread to the hungry, and hath covered the naked with a garment :

c Levit. 18. 20. & 20. 10. d Levit. 18. 19. & 20. 18. e Exod. 22. 21. Lev. 19. 15. & 25. 14. f Exod. 22. 26. Deuter. 24. 12. g Deut. 15. 7. 8. Isa. 58. 7. Mat. 25. 37

g Chap. 12. 13. & 32. 3.

18 Seeing he despised the oath by breaking the covenant, when, lo, he had given his hand, and hath done all these things, he shall not escape.

19 Therefore thus saith the Lord GOD, As I live, surely mine oath that he hath despised, and my covenant that he hath broken, even it will I recompense upon his own head.

20 And I will<sup>k</sup> spread my net upon him, and he shall be taken in my snare ; and I will bring him to Babylon, and he shall plead with him there for his trespasss that he hath trespassed against me.

8 He<sup>h</sup> that hath not given forth upon<sup>h</sup> fury, neither hath taken any increase, that hath withdrawn his hand from iniquity, hath executed true judgment between man and man,

9 Hath walked in my statutes, and hath kept my judgments, to deal truly ; he is just, he shall surely live, saith the Lord GOD.

i Chap. 12. 14.

21 And<sup>l</sup> all his fugitives with all his bands shall fall by the sword, and they that remain shall be scattered toward all winds ; and ye shall know that I the LORD have spoken it.

22 ¶ Thus saith the Lord GOD, I will also take of the highest branch of the high cedar, and will set it ; I will crop off from the top of his

10 ¶ If he beget a son that is a || robber, a shedder of blood, and || that doeth the like to any one of these things,

h Or, breaker, top of an bush. i Or, that doeth to his brother besides any of these.



Before CHRIST 594.

11 And that doeth not any of those duties, but even hath eaten upon the mountains, and defiled his neighbour's wife,

12 Hath oppressed the poor and needy, hath spoiled by violence, hath not restored the pledge, and hath lifted up his eyes to the idols, hath committed abomination,

13 Hath given forth upon usury, and hath taken increase; shall he then live? he shall not live: he hath done all these abominations; he shall surely die; his blood shall be upon him.

14 ¶ Now, lo, if he beget a son, that seeth all his father's sins which he hath done, and considereth, and doeth not such like,

15 That hath not eaten upon the mountains, neither hath lifted up his eyes to the idols of the house of Israel, hath not defiled his neighbour's wife,

16 Neither hath oppressed any, † hath not withholden the pledge, neither hath spoiled by violence, but hath given his bread to the hungry, and hath covered the naked with a garment,

17 That hath taken off his hand from the poor, that hath not received usury nor increase, hath executed my judgments, hath walked in my statutes; he shall not die for the iniquity of his father, he shall surely live.

18 As for his father, because he cruelly oppressed, spoiled his brother by violence, and did that which is not good among his people, lo, even he shall die in his iniquity.

19 ¶ Yet say ye, Why? doth not the son bear the iniquity of the father? When the son hath done that which is lawful and right, and hath kept all my statutes, and hath done them, he shall surely live.

20 The soul that sinneth, it shall die. The son shall not bear the iniquity of the father, neither shall the father bear the iniquity of the son; the righteousness of the righteous shall be upon him, and the wickedness of the wicked shall be upon him.

21 ¶ But if the wicked will turn from all his sins that he hath committed, and keep all my statutes, and do that which is lawful and right, he shall surely live, he shall not die.

22 All his transgressions that he hath committed, they shall not be mentioned unto him: in his righteousness shall he hath done he shall live.

23 Have I any pleasure at all that the wicked should die? saith the

Lord God; and not that he should return from his ways, and live?

24 ¶ But when the righteous turneth away from his righteousness, and committeth iniquity, and doeth according to all the abominations that the wicked man doeth, shall he live? All his righteousness that he hath done shall not be mentioned: in his trespass that he hath trespassed, and in his sin that he hath sinned, in them shall he die.

25 ¶ Yet ye say, The way of the Lord is not equal. Hear now, O house of Israel, Is not my way equal? are not your ways unequal?

26 When a righteous man turneth away from his righteousness, and committeth iniquity, and dieth in them; for his iniquity that he hath done shall he die.

27 Again, when the wicked man turneth away from his wickedness that he hath committed, and doeth that which is lawful and right, he shall save his soul alive.

28 Because he considereth, and turneth away from all his transgressions that he hath committed, he shall surely live, he shall not die.

29 ¶ Yet saith the house of Israel, The way of the Lord is not equal. O house of Israel, are not my ways equal? are not your ways unequal?

30 ¶ Therefore I will judge you, O house of Israel, every one according to his ways, saith the Lord God.

31 Repent, and turn yourselves from all your transgressions; so iniquity shall not be your ruin.

32 ¶ Cast away from you all your transgressions, whereby ye have transgressed; and make you a new heart and a new spirit: for why will ye die, O house of Israel?

33 For I have no pleasure in the death of him that dieth, saith the Lord God: wherefore turn yourselves, and live ye.

CHAP. XIX.

A lamentation for the princes of Israel, under the parable of lions' whelps taken in a pit.

MOREOVER, take thou up a lamentation for the princes of Israel,

2 And say, What is thy mother? a lioness: she lay down among lions, she nourished her whelps among young lions.

3 And she brought up one of her whelps: it became a young lion, and it learned to catch the prey; it devoured men.

Before CHRIST 594.

o Chapters 3. 20. & 33. 12. 13. 18.

p Ver. 29. Chap. 23. 17. 20.

r Chap. 33. 20.

s Mat. 3. 2. Or, others.

t Jerem. 32. 39. Ch. 17. 19. & 35. 26.

u Lam. 3. 33. Ch. 33. 17. 2 Pet. 3. 9. Or, others.

1 Lev. 20. 9. Chap. 3. 15. AGS 18. 6.

† Heb. hath not pledged the pledge, or, taken to pledge.

k Exod. 20. 5. Deut. 5. 9.

1 Deut. 24. 16. 2 Kings 14. 6. 2 Chron. 26. 4. Jer. 17. 29. 30.

m Chap. 23. 12.

n Ver. 32. Ch. 33. 11. 1 Tim. 2. 4. 2 Pet. 3. 9.

Before CHRIST 594.

b 2 Kings. 23. 33. 34 Jer. 22. 11, 12.

4 The nations also heard of him; he was taken in their pit, and they brought him with chains unto the land of <sup>b</sup> Egypt.

5 Now, when she saw that she had waited, and her hope was lost, then she took another of her whelps, and made him a young lion.

6 <sup>c</sup> And he went up and down among the lions, <sup>d</sup> he became a young lion, and learned to catch the prey, and devoured men.

|| Or, their widows.

7 And he knew || their desolate palaces, and he laid waste their cities; and the land was desolate, and the fulness thereof, by the noise of his roaring.

e 2 Kings 24. 2.

8 <sup>e</sup> Then the nations set against him on every side from the provinces, and spread their net over him: he was taken in their pit.

f 2 Chron. 36. 6. Jer. 22. 18.

|| Or, in book.

9 <sup>f</sup> And they put him in ward || in chains, and brought him to the king of Babylon; they brought him into holds, that his voice should no more be heard upon the mountains of Israel.

g Ch 17. 6. || Or, in thy quietness, or, in thy likeness.

10 ¶ Thy mother is <sup>g</sup> like a vine || in thy blood, planted by the waters: she was fruitful, and full of branches, by reason of many waters.

11 And she had strong rods for the sceptres of them that bear rule, and her stature was exalted among the thick branches, and she appeared in her height with the multitude of her branches.

h Chap. 17. 10. Hos. 13. 15.

12 But she was plucked up in fury, she was cast down to the ground, and the <sup>h</sup> east wind dried up her fruit; her strong rods were broken and withered, the fire consumed them.

13 And now she is planted in the wilderness, in a dry and thirsty ground.

i Judges 9. 15. Ch. 17. 18.

14 <sup>i</sup> And fire is gone out of a rod of her branches, which hath devoured her fruit, so that she hath no strong rod to be a sceptre to rule. <sup>k</sup> This is a lamentation, and shall be for a lamentation.

CHAP. XX.

**I** God refuseth to be consulted by the elders of Israel: 4 the story of their rebellions: 33 he threateneth to rule them with rigour, but promiseth to gather them.

595.

**A**ND it came to pass, in the seventh year, in the fifth month, the tenth day of the month, that a certain of the elders of Israel came to enquire of the LORD, and sat before me.

a Chapters 8. 1. & 14. 1.

2 Then came the word of the LORD unto me, saying,

Before CHRIST 593.

b Ver. 37. Chap. 14. 3.

3 Son of man, speak unto the elders of Israel, and say unto them, Thus saith the Lord God, Are ye come to enquire of me? As I live, saith the Lord God, <sup>b</sup> I will not be enquired of by you.

4 ¶ Wilt thou || <sup>c</sup> judge them, son of man? wilt thou judge <sup>d</sup> them? cause them to know the abominations of their fathers;

|| Or, plead for them. c Chapters 22. 2. & 23. 36.

5 And say unto them, Thus saith the Lord God, In the day when <sup>d</sup> I chose Israel, and || lifted up mine hand unto the seed of the house of Jacob, and made myself <sup>e</sup> known unto them in the land of Egypt, when I lifted up mine hand unto them, saying, I am the LORD your God;

d Exod. 6. 7. || Or, I swore: and so Ver. 6. & c. e Exod. 3. 8. & 4. 31.

6 In the day <sup>f</sup> that I lifted up mine hand unto them, to bring them forth of the land of Egypt into a land that I had espied for them, flowing with milk and honey, <sup>f</sup> which is the glory of all lands;

f Pf. 48. 23 Ver. 15. Dan. 8. 9. & 11. 16.

7 Then said I unto them, Cast ye away every man the abominations of his eyes, and desire not yourselves with the idols of Egypt: I am the LORD your God.

8 But they rebelled against me, and would not hearken unto me: they did not every man cast away the abominations of their eyes, neither did they forsake the idols of Egypt; then I said, I will pour out my fury upon them, to accomplish my anger against them in the midst of the land of Egypt.

9 <sup>g</sup> But I wrought for my name's sake, that it should not be polluted before the heathen, among whom they were, in whose sight I made myself known unto them, in bringing them forth out of the land of Egypt.

g See Exod 32. 12. Numb. 14. 13. Deut. 9. 28. Ver. 14. 22.

10 ¶ Wherefore I <sup>h</sup> caused them to go forth out of the land of Egypt, and brought them into the wilderness;

h Exod. 13. 18.

11 And I gave them my statutes, and <sup>i</sup> shewed them my judgments, <sup>i</sup> which if a man do, he shall even live in them.

i Heb. made laws to know. i Lev. 18. 5. Ver. 13. 21. Rom. 10. 5. Gal. 3. 12. k Exod. 20. 8. & 31. 13. & c. & 35. 2. Deut. 5. 12.

12 Moreover also, I gave them my <sup>k</sup> sabbaths, to be a sign between me and them, that they might know that I am the LORD that sanctify them.

13 But the house of Israel rebelled against me in the wilderness: they walked not in my statutes, and they despised my judgments, which if a man do, he shall even live in them; and my sabbaths they greatly <sup>l</sup> polluted: then I said, I would pour out my fury upon them in the <sup>m</sup> wilderness, to consume them.

l Exod. 16. 27. m Numb. 14. 20. & 26. 5.

Before CHRIST 593  
n Verses 9, 22.  
o Numb. 14. 28  
Pl. 106. 26

14 <sup>n</sup> But I wrought for my name's sake, that it should not be polluted before the heathen, in whose sight I brought them out.

15 Yet also <sup>o</sup> I lifted up my hand unto them in the wilderness, that I would not bring them into the land which I had given *them*, flowing with milk and honey, <sup>p</sup> which is the glory of all lands;

16 <sup>q</sup> Because they despised my judgments, and walked not in my statutes, but polluted my sabbaths: for their heart went after their idols.

17 Nevertheless mine eye spared them from destroying them, neither did I make an end of them in the wilderness.

18 But I said unto their children in the wilderness, Walk ye not in the statutes of your fathers, neither observe their judgments, nor defile yourselves with their idols.

19 I *am* the LORD your God; walk in my statutes, and keep my judgments, and do them;

20 <sup>r</sup> And hallow my sabbaths; and they shall be a sign between me and you, that ye may know that I *am* the LORD your God.

21 Notwithstanding the children rebelled against me: they walked not in my statutes, neither kept my judgments to do them, <sup>s</sup> which if a man do, he shall even live in them; they polluted my sabbaths: then I said, I would pour out my fury upon them, to accomplish my anger against them in the wilderness.

22 <sup>t</sup> Nevertheless I withdrew mine hand, and <sup>u</sup> wrought for my name's sake, that it should not be polluted in the sight of the heathen, in whose sight I brought them forth.

23 I lifted up mine hand unto them also in the wilderness, that <sup>x</sup> I would scatter them among the heathen, and disperse them through the countries;

24 <sup>y</sup> Because they had not executed my judgments, but had despised my statutes, and had polluted my sabbaths, and their eyes were after their fathers' idols.

25 Wherefore <sup>z</sup> I gave them also statutes *that were* not good, and judgments whereby they should not live:

26 And I polluted them in their own gifts, in that they caused to pass <sup>a</sup> through *the fire* all that openeth the womb, that I might make them desolate, to the end that they might know that I *am* the LORD.

p Verse 6.  
q Verses 13, 24.

r Verse 12.

s Verses 11, 13.

t Psalm 78. 38.  
u Verses 9, 14.

x Levit. 26. 35.  
Jer. 15. 4.

y Verses 13, 16.

z See Psalm 111. 12.  
Ver. 39.  
Rom. 1. 24.

a 2 Kings 17. 17. &  
21. 6.  
2 Chron. 28. 3. &  
33. 6.  
Chap. 16. 20, 21.

27 ¶ Therefore, son of man, speak unto the house of Israel, and say unto them, Thus saith the Lord GOD, Yet in this your fathers have blasphemed me, in that they have <sup>†</sup> committed a trespass against me.

28 For when I had brought them into the land, *for* the which I lifted up mine hand to give it to them, then <sup>b</sup> they saw every high hill, and all the thick trees, and they offered there their sacrifices, and there they presented the provocation of their offering: there also they made their <sup>c</sup> sweet favour, and poured out there their drink-offerings.

29 Then ¶ I said unto them, What *is* the high place whereunto ye go? And the name thereof is called Bamah unto this day.

30 Wherefore say unto the house of Israel, Thus saith the Lord GOD, Are ye polluted after the manner of your fathers? and commit ye whoredom after their abominations?

31 For when ye offer your gifts, when ye make your sons to pass through the fire, ye pollute yourselves with all your idols, even unto this day: and <sup>d</sup> shall I be enquired of by you, O house of Israel? *As* I live, saith the Lord GOD, I will not be enquired of by you.

32 And that which cometh into your mind shall not be at all, that ye say, We will be as the heathen, as the families of the countries, to serve wood and stone.

33 ¶ *As* I live, saith the Lord GOD, surely with a mighty hand, and with a stretched-out arm, and with fury poured out, will I rule over you:

34 And I will bring you out from the people, and will gather you out of the countries wherein ye are scattered, with a mighty hand, and with a stretched-out arm, and with fury poured out.

35 And I will bring you into the wilderness of the people, and there will I plead with you face to face:

36 Like as I pleaded with your fathers in the wilderness of the land of Egypt, so will I plead with you, saith the Lord GOD.

37 And I will cause you to pass under the rod, and I will bring you into ¶ the bond of the covenant:

38 And <sup>e</sup> I will purge out from among you the rebels, and them that transgress against me: I will bring them forth out of the country where they sojourn, and <sup>f</sup> they shall not

Before CHRIST 593  
† Heb. trespassed & iv'pasi.

b Malah 57. 5, & 59.

c Chap. 16. 19.

¶ Or, I loil ibim sabbat toe high place was, or, Bamah.

d Verse 31.

¶ Or, a deliver' ing.  
e Chapter 34. 17, 20.  
Matthew 23. 52, 53.

f Jeremiah 44. 14.

Before CHRIST 593.

g Chapters 6. 7. & 15. 7. & 23. 49. h Amos 4. 4.

i Isaiah 2. 2. 3. Chapter 27. 23. Mic. 4. 1.

ll Or, chief.

† Heb. favour of rest.

k Verse 38, 44.

l Chap. 16. 61.

m Levit. 26. 30. Chap. 6. 9. Hof. 5. 15.

n Verse 38. Chapter 24. 24.

o Chap. 21. 2.

p Luke 23. 31.

enter into the land of Israel; <sup>g</sup> and ye shall know that I am the LORD.

39 <sup>h</sup> As for you, O house of Israel, thus saith the Lord GOD, Go ye, serve ye every one his idols, and hereafter *also*, if ye will not hearken unto me; but pollute ye my holy name no more with your gifts, and with your idols.

40 For <sup>i</sup> in mine holy mountain, in the mountain of the height of Israel, saith the Lord GOD, there shall all the house of Israel, all of them in the land, serve me: there will I accept them, and there will I require your offerings, and the <sup>ll</sup> first-fruits of your oblations, with all your holy things.

41 I will accept you with your <sup>†</sup> sweet savour, when I bring you out from the people, and gather you out of the countries wherein ye have been scattered; and I will be sanctified in you before the heathen.

42 <sup>k</sup> And ye shall know that I am the LORD, when I shall bring you into the land of Israel, into the country for the which I lifted up mine hand to give it to your fathers.

43 And <sup>l</sup> there shall ye remember your ways, and all your doings, wherein ye have been defiled; and <sup>m</sup> ye shall loathe yourselves in your own fight for all your evils that ye have committed.

44 <sup>n</sup> And ye shall know that I am the LORD, when I have wrought with you for my name's sake, not according to your wicked ways, nor according to your corrupt doings, O ye house of Israel, saith the Lord GOD.

45 ¶ Moreover, the word of the LORD came unto me, saying,

46 <sup>o</sup> Son of man, set thy face toward the south, and drop *thy sword* toward the south, and prophesy against the forest of the south field;

47 And say to the forest of the south, Hear the word of the LORD; Thus saith the Lord GOD, Behold, I will kindle a fire in thee, and it shall devour <sup>p</sup> every green tree in thee, and every dry tree: the flaming flame shall not be quenched, and all faces from the south to the north shall be burnt therein.

48 And all flesh shall see that I the LORD have kindled it: it shall not be quenched.

49 Then said I, Ah Lord God! they say of me, Doth he not speak parables?

CHAP. XXI.

<sup>i</sup> Ezekiel propheseth against all the land of Israel. <sup>8</sup> The sharp and bright sword against Jerusalem, &c.

AND the word of the LORD came unto me, saying,

2 <sup>a</sup> Son of man, set thy face toward Jerusalem, and <sup>b</sup> drop *thy sword* toward the holy places, and prophesy against the land of Israel,

3 And say to the land of Israel, Thus saith the LORD, Behold, I am against thee, and will draw forth my sword out of his sheath, and will cut off from thee the righteous and the wicked.

4 Seeing then that I will cut off from thee the righteous and the wicked, therefore shall my sword go forth out of his sheath against all flesh from the south to the north;

5 That all flesh may know that I the LORD have drawn forth my sword out of his sheath: it shall not return any more.

6 Sigh therefore, thou son of man, with the breaking of *thy loins*; and with bitterness sigh before their eyes.

7 And it shall be, when they say unto thee, Wherefore sighest thou? that thou shalt answer, For the tidings, because it cometh; and every heart shall melt, and all hands shall be feeble, and every spirit shall faint, and all knees <sup>†</sup> shall be weak *as water*: behold, it cometh, and shall be brought to pass, saith the Lord GOD.

8 ¶ Again the word of the LORD came unto me, saying,

9 Son of man, prophesy, and say, Thus saith the LORD; Say, <sup>c</sup> A sword, a sword is sharpened, and also furnished:

10 It is sharpened to make a fore slaughter; it is furnished that it may glitter: should we then make mirth? ¶ it contemneth the rod of my son, *as every tree*.

11 And he hath given it to be furnished, that it may be handled: this sword is sharpened, and it is furnished, to give it into the hand of the slayer.

12 Cry and howl, son of man; for it shall be upon my people, it *shall be* upon all the princes of Israel: ¶ terrors, by reason of the sword, shall be upon my people: <sup>d</sup> smite therefore upon *thy thigh*.

13 ¶ Because *it is* a trial, and what if *the sword* contemn even the rod: it shall be no *more*, saith the Lord GOD.

Before CHRIST 593.

a Chap. 20. 46. b Deut. 32. 2. Amos 7. 16. Micah 2. 6. 11.

† Heb. shall go in drop water.

c Deut. 32. 41. Verse 15, 28.

ll Or, it is the rod of my son, it despoileth every tree.

ll Or, they are thrust down to the sword with my people. d Jeremiah 31. 19. e Or, When the trial hath been, what then? they will also belong to the despoiling rod.

Before CHRIST 593.  
 e Numb. 24, 10.  
 v. 17.  
 Chap. 6. r. r.  
 † Heb. hand to a rod.  
 † Or, glittering or fear.  
 † Or, banished.  
 † Heb. for its self, take the left hand.  
 † Ver. 14.  
 g Jerem. 49. 2.  
 † Heb. mother of the way.  
 † Or, answer.  
 † Heb. Seraphim.  
 † Or, battering-rams.  
 Chap. 4. 2.  
 † Heb. rams.  
 † Or, for the oaths made unto them.  
 b Ver. 29.  
 Chap. 35. 5.

14 Thou therefore, son of man, prophesy, and <sup>e</sup> smite *thine* † hands together, and let the sword be doubled the third time, the sword of the slain: it is the sword of the great *men that are slain*, which entereth into their privy chambers.

15 I have set the || point of the sword against all their gates, that *their* heart may faint, and *their* ruins be multiplied: ah! *it is* made bright, *it is* || wrapped up for the slaughter.

16 Go thee one way or other, *either* on the right hand, † or on the left, whithersoever thy face *is* set.

17 I will also <sup>f</sup> smite mine hands together, and I will cause my fury to rest: I the LORD have said *it*.

18 ¶ The word of the LORD came unto me again, saying,

19 Also, thou son of man, appoint thee two ways, that the sword of the king of Babylon may come: both twain shall come forth out of one land; and choose thou a place, choose *it* at the head of the way to the city.

20 Appoint a way, that the sword may come to <sup>g</sup> Rabbath of the Ammonites, and to Judah in Jerusalem the defended.

21 For the king of Babylon stood at the † parting of the way, at the head of the two ways, to use divination: he made *bis* || arrows bright, he consulted with † images, he looked in the liver.

22 At his right hand was the divination for Jerusalem, to appoint || † captains, to open the mouth in the slaughter, to lift up the voice with shouting, to appoint *battering-rams* against the gates, to cast a mount, and to build a fort.

23 And it shall be unto them as a false divination in their sight, || to them that have sworn oaths; but he will call to remembrance the iniquity, that they may be taken.

24 Therefore thus saith the Lord GOD, Because ye have made your iniquity to be remembered, in that your transgressions are discovered, so that in all your doings your sins do appear; because, *I say*, that ye are come to remembrance, ye shall be taken with the hand.

25 ¶ And thou, profane wicked prince of Israel, <sup>h</sup> whose day is come, when iniquity *shall have* an end;

26 Thus saith the Lord GOD, Remove the diadem, and take off the crown; this *shall not be* the same:

exalt *him that is low*, and abase *him that is high*.

27 † I will overturn, overturn, overturn it; and it shall be no *more*, until he come whose right it is; and I will give it *him*.

28 ¶ And thou, son of man, prophesy, and say, Thus saith the Lord GOD <sup>k</sup> concerning the Ammonites, and concerning their reproach; even say thou, The sword, the sword *is* drawn: for the slaughter *it is* furnished, to consume because of the glittering;

29 Whiles they <sup>l</sup> see vanity unto thee, whiles they divine a lie unto thee, to bring thee upon the necks of *them that are slain*, of the wicked, <sup>m</sup> whose day is come, when their iniquity *shall have* an end.

30 || <sup>n</sup> Shall I cause *it* to return into his sheath? I will judge thee in the place where thou wast created, <sup>o</sup> in the land of thy nativity.

31 And I will pour out mine indignation upon thee; I will bill against thee in the fire of my wrath, and deliver thee into the hand of || brutish men, and skilful to destroy.

32 Thou shalt be for fuel to the fire; thy blood shall be in the midst of the land; thou shalt be no *more* remembered: for I the LORD have spoken *it*.

CHAP. XXII.

1 A catalogue of sins in Jerusalem, and dispersion of the Jews. 17 God will burn them as dross in his furnace. 23 A general corruption.

¶ MOREOVER, the word of the LORD came unto me, saying,

2 Now, thou son of man, <sup>a</sup> wilt thou || judge, wilt thou judge <sup>b</sup> the † bloody city? yea, thou shalt † shew her all her abominations.

3 Then say thou, Thus saith the Lord GOD, The city sheddeth blood in the midst of it, that her time may come; and maketh idols against herself to defile herself.

4 Thou art become guilty in thy blood that thou hast <sup>c</sup> shed; and hast defiled thyself in thine idols which thou hast made; and thou hast caused thy days to draw near, and art come even unto thy years: <sup>d</sup> therefore have I made thee a reproach unto the heathen, and a mocking to all countries.

5 *Those that be near*, and *those that be far* from thee, shall mock thee, *which art* † infamous, and much vexed.

6 Behold, the princes of Israel, every one were in thee to their † power to shed blood.

Before CHRIST 593.  
 † Heb. Perverted, perverted, will I make it.  
 i Genesis 49. 10.  
 Luke 1. 32, 33.  
 John 1. 49.  
 † Jerem. 49. 1.  
 Chapter 25. 2, 3.  
 Zeph. 2. 5.  
 i Chap. 22. 28.  
 m Ver. 25.  
 † Or, Cause it to return.  
 n Jer. 47. 6, 7.  
 o Chap. 16. 3.  
 a Chapters 20. 4. & 23. 36.  
 † Or, plead for.  
 b Chap. 21. 5, 9.  
 c Nah. 3. 1.  
 † Heb. city of bloods.  
 † Heb. make her know.  
 c 2 Kings 21. 16.  
 d Deut. 32. 37.  
 Chapter 5. 14.  
 Dan. 9. 10.  
 † Heb. polluted of names, much in vexation.  
 † Heb. args.

Before CHRIST 593.  
Or, deceit.

7 In thee have they set light by father and mother; in the midst of thee have they dealt by || oppression with the stranger; in thee have they vexed the fatherless and the widow.

8 Thou hast despised mine holy things, and hast profaned my sabbaths.

† Heb. men of giants.  
e Exodus 23. 1.  
f Chap. 18. 6, 11.  
g Levit. 18. 7, 8. & 20. 11.  
h Levit. 18. 19. & 20. 18.

9 In thee are † c men that carry tales to shed blood; f and in thee they eat upon the mountains; in the midst of thee they commit lewdness;

10 In thee have they g discovered their father's nakedness; in thee have they humbled her that was h set apart for pollution.

† Heb. every one.  
i Levit. 18. 20. & 20. 10.  
Deuter. 22. 22.  
Jer. 5. 8.  
Or, every one.  
k Levit. 18. 15. & 20. 12.  
Or, by lewdness.

11 And || one hath committed abomination with his neighbour's i wife; and || another k hath || lewdly defiled his daughter-in-law; and another in thee hath humbled his l sister, his father's daughter.

12 In thee m have they taken gifts to shed blood; n thou hast taken usury and increase, and thou hast greedily gained of thy neighbours by extortion, and hast forgotten me, saith the Lord God.

l Lev. 18. 0. & 20. 17.  
m Exod. 22. 8.  
Deuter. 16. 19. & 27. 25.  
n Exod. 22. 25.  
Lev. 25. 36.  
Deuter. 23. 19.  
o Chap. 21. 17.  
p Chap. 17. 24.  
q Deuter. 4. 27. & 28. 25, 64.  
Chap. 12. 14, 15.  
r Chap. 23. 27, 48.  
Or, shall be profaned.

13 ¶ Behold, therefore I have o smitten mine hand at thy dishonest gain which thou hast made, and at thy blood which hath been in the midst of thee.

14 Can thine heart endure, or can thine hands be strong, in the days that I shall deal with thee? p I the LORD have spoken it, and will do it.

15 And q I will scatter thee among the heathen, and disperse thee in the countries, and r will consume thy filthiness out of thee.

16 And thou || shalt take thine inheritance in thyself in the sight of the heathen, and thou shalt know that I am the LORD.

s Isa. 1. 22.  
Jerem. 6. 28, &c.

17 ¶ And the word of the LORD came unto me, saying,

18 Son of man, s the house of Israel is to me become dross: all they are brass, and tin, and iron, and lead, in the midst of the furnace; they are even the † dross of silver.

† Heb. dross.

19 Therefore thus saith the Lord God, Because ye are all become dross, behold, therefore I will gather you into the midst of Jerusalem.

† Heb. According to the gathering.

20 † As they gather silver, and brass, and iron, and lead, and tin, into the midst of the furnace, to blow the fire upon it, to melt it; so will I gather you in mine anger and in my fury, and I will leave you there, and melt you.

Before CHRIST 593.

21 Yea, I will gather you, and blow upon you in the fire of my wrath, and ye shall be melted in the midst thereof.

22 As silver is melted in the midst of the furnace, so shall ye be melted in the midst thereof; and ye shall know that I the LORD have poured out my fury upon you.

23 ¶ And the word of the LORD came unto me, saying,

24 Son of man, say unto her, Thou art the land that is not cleansed, nor rained upon in the day of indignation.

† Heb. 6. 1.  
u Matth. 23. 14.  
x Micah 3. 11.  
Zephani. 3. 3-4.

25 There is a conspiracy of her princes in the midst thereof, like a roaring lion ravening the prey: they have devoured souls; x they have taken the treasure and precious things; they have made her many widows in the midst thereof.

26 Her priests have † violated my law, and have profaned mine holy things: they have put no y difference between the holy and profane, neither have they shewed difference between the unclean and the clean, and have hid their eyes from my sabbaths, and I am profaned among them.

† Heb. offered violence to.  
y Levit. 10. 10.  
Jerem. 15. 19.  
Chap. 44. 23.

27 Her z princes in the midst thereof are like wolves ravening the prey, to shed blood, and to destroy souls, to get dishonest gain.

z Micah 3. 11.  
Zeph. 3. 1.

28 And a her prophets have daubed them with untempered mortar, b seeing vanity, and divining lies unto them, saying, Thus saith the Lord God, when the LORD hath not spoken.

a Chap. 13. 10.  
b Chap. 21. 29.

29 The people of the land have used || oppression, and exercised robbery, and have vexed the poor and needy; yea, they have oppressed the stranger † wrongfully.

Or, deceit.

30 c And I fought for a man among them that should d make up the hedge, and e stand in the gap before me for the land, that I should not destroy it; but I found none.

† Heb. without right.  
c Jer. 5. 1.  
d Chap. 13. 5.  
e Psalm 106. 23.

31 Therefore have I poured out mine indignation upon them; I have consumed them with the fire of my wrath: f their own way have I recompensed upon their heads, saith the Lord God.

f Chapter 9. 10. & 11. 21. & 16. 43.

CHAP. XXIII.

1 The iniquities of Abolab and Abolibab. 22 Abolibab is to be plagued by her lovers: 45 their judgments.

THE word of the LORD came again unto me, saying,

a Jer. 3. 7. 5. 10. & Ch. 16. 4.

2 Son of man, there were a two women, the daughters of one mother;

Before CHRIST 593.  
b Levit. 17. 34. Ch. 20. 8.

c Chapter 16. 8, 20.

f That is, His tent, or, tabernacle

f That is, My whoredoms, in her.  
d 2 Kings 15. 19.

g Heb. I besought her whoredoms upon thine.  
f Heb. the voice of the children of Aſſur.

e 2 Kings 17. 3, 4, 5, 6, 23.  
f Chap. 16. 37.

h Heb. a name.

g Jer. 3. 8. h Jer. 3. 17. Chap. 16. 4, 5.

i Heb. Her corrupt-ed sex inordinate love more than, &c.  
j Heb. more than the whoredoms of her sister.

k 2 Kings 16. 7, 10. Chapter 16. 28.

l 2 Kings 24. 1. Chapter 16. 29.  
m Heb. at the sight of her eyes.

Before CHRIST 593.

n Heb. children of Babel.

o Verfes 22, 28.

p Heb. loosed, or, disjointed.

q Jer. 6. 8.

r Chap. 16. 25.

s Chap. 16. 37.

t Jerem. 50. 21.

u Chap. 16. 39.

v Heb. instrument of thy decking.

w Chap. 22. 15.

3 And they committed whoredoms in Egypt; they committed whoredoms in their youth: there were their breasts pressed, and there they bruised the teats of their virginity.

4 And the names of them were Aholah the elder, and Aholibah her sister; and they were mine, and they bare sons and daughters. Thus were their names; Samaria is Aholah, and Jerusalem Aholibah.

5 And Aholah played the harlot when she was mine; and she doted on her lovers, on the Assyrians her neighbours,

6 Which were clothed with blue, captains and rulers, all of them desirable young men, horsemen riding upon horses.

7 Thus she committed her whoredoms with them, with all them that were the chosen men of Assyria, and with all on whom she doted: with all their idols she defiled herself.

8 Neither left she her whoredoms brought from Egypt: for in her youth they lay with her, and they bruised the breasts of her virginity, and poured their whoredom upon her.

9 Wherefore I have delivered her into the hand of her lovers, into the hand of the Assyrians, upon whom she doted.

10 These discovered her nakedness; they took her sons and her daughters, and slew her with the sword: and she became famous among women; for they had executed judgment upon her.

11 And when her sister Aholibah saw this, she was more corrupt in her inordinate love than she, and in her whoredoms more than her sister in her whoredoms.

12 She doted upon the Assyrians her neighbours, captains and rulers clothed most gorgeously, horsemen riding upon horses, all of them desirable young men.

13 Then I saw that she was defiled, that they took both one way;

14 And that she increased her whoredoms: for when she saw men pourtrayed upon the wall, the images of the Chaldeans pourtrayed with vermilion,

15 Girded with girdles upon their loins, exceeding in dyed attire upon their heads, all of them princes to look to, after the manner of the Babylonians of Chaldea, the land of their nativity:

16 And as soon as she saw them with her eyes, she doted upon them,

and sent messengers unto them into Chaldea.

17 And the Babylonians came to her into the bed of love, and they defiled her with their whoredom; and she was polluted with them, and her mind was alienated from them.

18 So she discovered her whoredoms, and discovered her nakedness: then my mind was alienated from her, like as my mind was alienated from her sister.

19 Yet she multiplied her whoredoms, in calling to remembrance the days of her youth, wherein she had played the harlot in the land of Egypt.

20 For she doted upon their paramours, whose flesh is as the flesh of asses, and whose issue is like the issue of horses.

21 Thus thou calledst to remembrance the lewdness of thy youth, in bruising thy teats by the Egyptians, for the paps of thy youth.

22 ¶ Therefore, O Aholibah, thus saith the Lord God, Behold, I will raise up thy lovers against thee, from whom thy mind is alienated, and I will bring them against thee on every side;

23 The Babylonians, and all the Chaldeans, Pekod, and Shoa, and Koa, and all the Assyrians with them: all of them desirable young men, captains and rulers, great lords and renowned, all of them riding upon horses.

24 And they shall come against thee with chariots, waggons, and wheels, and with an assembly of people, which shall set against thee buckler, and shield, and helmet, round about: and I will set judgment before them, and they shall judge thee according to their judgments.

25 And I will set my jealousy against thee, and they shall deal furiously with thee: they shall take away thy nose and thine ears; and thy remnant shall fall by the sword: they shall take thy sons and thy daughters; and thy residue shall be devoured by the fire.

26 They shall also strip thee out of thy clothes, and take away thy fair jewels.

27 Thus will I make thy lewdness to cease from thee, and thy whoredom brought from the land of Egypt; so that thou shalt not lift up thine eyes unto them, nor remember Egypt any more.

Before  
CHRIST  
503

a Chap.  
16. 37.  
e Ver. 17.

u Chap.  
26. 39.

x Jer. 25.  
E 5, &c.

y Psalm  
75. 8.  
Ma. 51. 17.

z Jer. 2. 32.  
& 3. 21.  
& 13. 25.  
Chap.  
22. 12.

a 1 Kings  
14. 9.  
Neh. 9. 26.  
b Chap.  
20. 4. &  
22. 2.  
|| Or,  
plead for.

c Chap.  
16. 38.

d Chap.  
16. 20, 21,  
36, 45. &  
20. 26, 31.

e Chap.  
22. 8.

f 2 Kings  
21. 4.

g Heb.  
coming.

h Jer. 4. 30.

28 For thus saith the Lord God, Behold, I will deliver thee into the hand of *them* <sup>s</sup> whom thou hatest, into the hand of *them* <sup>t</sup> from whom thy mind is alienated:

29 And they shall deal with thee hatefully, and shall take away all thy labour, and <sup>u</sup> shall leave thee naked and bare; and the nakedness of thy whoredoms shall be discovered, both thy lewdness and thy whoredoms.

30 I will do these *things* unto thee, because thou hast gone a whoring after the heathen, and because thou art polluted with their idols.

31 Thou hast walked in the way of thy sister; therefore will I give her <sup>x</sup> cup into thine hand.

32 Thus saith the Lord God, Thou shalt drink of thy sister's cup deep and large; thou shalt be laughed to scorn and had in derision; it containeth much.

33 Thou shalt be filled with drunkenness and sorrow, with the cup of astonishment and desolation, with the cup of thy sister Samaria.

34 Thou shalt <sup>y</sup> even drink it, and suck *it* out, and thou shalt break the sherds thereof, and pluck off thine own breasts: for I have spoken *it*, saith the Lord God.

35 Therefore thus saith the Lord God, Because thou <sup>z</sup> hast forgotten me, and <sup>a</sup> cast me behind thy back, therefore bear thou also thy lewdness and thy whoredoms.

36 ¶ The Lord said moreover unto me, Son of man, wilt thou <sup>b</sup> || judge Aholah and Aholibah? yea, declare unto them their abominations;

37 That they have committed adultery, and <sup>c</sup> blood *is* in their hands, and with their idols have they committed adultery, and have also caused their sons, <sup>d</sup> whom they bare unto me, to pass for them through *the fire*, to devour *them*.

38 Moreover, this they have done unto me; they have defiled my sanctuary in the same day, and <sup>e</sup> have profaned my sabbaths.

39 For when they had slain their children to their idols, then they came the same day into my sanctuary to profane it; and, lo, <sup>f</sup> thus have they done in the midst of mine house.

40 And furthermore, that ye have sent for men <sup>g</sup> † to come from far, unto whom a messenger *was* sent; and, lo, they came: for whom thou didst wash thyself, <sup>h</sup> paintedst thine eyes, and deckedst thyself with ornaments,

41 And fasted upon a † stately <sup>h</sup> bed, and a table prepared before it, <sup>i</sup> whereupon thou hast set mine incense and mine oil.

42 And a voice of a multitude being at ease *was* with her: and with the men † of the common sort *were* brought || Sabean from the wilderness, which put bracelets upon their hands, and beautiful crowns upon their heads.

43 Then said I unto *her* that *was* old in adulteries, Will they now commit † whoredoms with her, and *she* *with* *them*?

44 Yet they went in unto her, as they go in unto a woman that playeth the harlot: so went they in unto Aholah and unto Aholibah, the lewd women.

45 ¶ And the righteous men, they shall <sup>k</sup> judge them after the manner of adulteresses, and after the manner of women that shed blood; because they *are* adulteresses, and blood *is* in their hands.

46 For thus saith the Lord God, <sup>l</sup> I will bring up a company upon them, and will give them † to be removed and spoiled.

47 And the company shall stone them with their stones, and || dispatch them with their swords; they shall slay their sons and their daughters, and burn up their houses with fire.

48 Thus <sup>m</sup> will I cause lewdness to cease out of the land, that all women may be taught not to do after your lewdness.

49 And they shall recompense your lewdness upon you, and ye shall bear the sins of your idols: <sup>n</sup> and ye shall know that *I am* the Lord God.

CHAP. XXIV.

1 *By a boiling pot, 6 is shewn Jerusalem's destruction. 15 By Ezekiel's not mourning for his wife, 19 is shewn the Jews' calamity to be beyond all sorrow.*

**A** GAIN, in the ninth year, in the tenth month, in the tenth day of the month, the word of the LORD came unto me, saying,

2 Son of man, write thee the name of the day, *even* of this same day: the king of Babylon set himself against Jerusalem <sup>a</sup> this same day.

3 And utter a parable unto the rebellious house, and say unto them, Thus saith the Lord God, <sup>b</sup> Set on a pot, *set it* on, and also pour water into it:

4 Gather the pieces thereof into it, *even* every good piece, the thigh,

Before  
CHRIST  
503

† Heb.  
honourable.

h Either  
1. 6.

Amos 2. 8.

& 6. 4.

i Prov.  
7. 17.

† Heb.  
of the mul-  
titude of  
men.

|| Or,  
drunkards.

† Heb.  
bea. ubarq.  
doms.

k Chap.  
16. 38.

l Chap.  
16. 40.

† Heb.  
for a re-  
moving  
and spoil.

|| Or,  
single them  
out.

m Chap.  
22. 15.

n Chap.  
20. 38.

42, 44. &  
25: 5.

590

a Jer. 52. 4.

b See Jer.  
1. 13.

Chap. 11. 3.



Before CHRIST 590

and the shoulder; fill it with the choice bones.

Or, heap.

5 Take the choice of the flock, and burn also the bones under it, and make it boil well, and let them feed the bones of it therein.

Ch. 22. 3.

6 ¶ Wherefore thus saith the Lord God, <sup>c</sup> Woe to the bloody city, to the pot whose scum is therein, and whose scum is not gone out of it! bring it out piece by piece; let no lot fall upon it.

Levit. 7. 13. Deuter. 2. 24.

7 For her blood is in the midst of her; she set it upon the top of a rock; she poured it not upon the ground, to cover it with dust;

8 That it might cause fury to come up to take vengeance; I have set her blood upon the top of a rock, that it should not be covered.

Nah. 3. 1. Hab. 2. 12.

9 Therefore thus saith the Lord God, <sup>c</sup> Woe to the bloody city! I will even make the pile for fire great.

10 Heap on wood, kindle the fire, consume the flesh, and spice it well, and let the bones be burnt.

11 Then set it empty upon the coals thereof, that the bras of it may be hot, and may burn, and that the filthiness of it may be molten in it, that the scum of it may be consumed.

12 She hath wearied herself with lies, and her great scum went not forth out of her: her scum shall be in the fire.

13 In thy filthiness is lewdness: because I have purged thee, and thou wast not purged, thou shalt not be purged from thy filthiness any more, till I have caused my fury to rest upon thee.

Ch. 16. 42.

14 ¶ I the Lord have spoken it: it shall come to pass, and I will do it; I will not go back, neither will I spare, neither will I repent: according to thy ways, and according to thy doings, shall they judge thee, saith the Lord God.

1 Sam. 8. 29.

Ch. 5. 11.

15 ¶ Also the word of the Lord came unto me, saying,

16 Son of man, behold, I take away from thee the desire of thine eyes with a stroke; yet neither shalt thou mourn nor weep, neither shall thy tears run down.

Heb. 80.

Heb. Be silent. See Lev. 10. 6. & 11. 10. 2 Sam. 15. 30. Jer. 16. 5, 7. Mic. 3. 7.

17 ¶ Forbear to cry, make no mourning for the dead, bind the tire of thine head upon thee, and put on thy shoes upon thy feet, and cover not thy lips, and eat not the bread of men.

Heb. Regor lip: Gen. 41. Ver. 22.

18 So I spake unto the people in the morning; and at even my wife

died; and I did in the morning as I was commanded.

Before CHRIST 590

19 ¶ And the people said unto me, Wilt thou not tell us what these things are to us, that thou doest so?

20 Then I answered them, The word of the Lord came unto me, saying,

21 Speak unto the house of Israel, Thus saith the Lord God, Behold, I will profane my sanctuary, the excellency of your strength, the desire of your eyes, and that which your soul pitieth; and your sons and your daughters whom ye have left shall fall by the sword.

Heb. the pity of your soul.

22 And ye shall do as I have done: ye shall not cover your lips, nor eat the bread of men.

Jer. 16. 6, 7. Ver. 17.

23 And your tires shall be upon your heads, and your shoes upon your feet: ye shall not mourn nor weep; but ye shall pine away for your iniquities, and mourn one toward another.

Job 27. 15. Psal. 78. 64. Levit. 26. 30. Ch. 33. 10.

24 Thus <sup>a</sup> Ezekiel is unto you a sign: according to all that he hath done shall ye do; and when this cometh, ye shall know that I am the Lord God.

Ch. 12. 6. Jer. 17. 15. Ch. 6. 7. & 25. 5.

25 Also, thou son of man, shall it not be, in the day when I take from them their strength, the joy of their glory, the desire of their eyes, and that whereupon they set their minds, their sons and their daughters,

Heb. the lifting up of their soul.

26 That he that escapeth in that day shall come unto thee, to cause thee to hear it with thine ears?

Chap. 33. 21, 22.

27 ¶ In that day shall thy mouth be opened to him which is escaped, and thou shalt speak, and be no more dumb: and thou shalt be a sign unto them; and they shall know that I am the Lord.

Chap. 3. 26, 27. & 33. 22.

CHAP. XXV.

1 God's vengeance, for their insolence against the Jews, upon the Ammonites, 8 upon Moab, and Seir, 12 upon Edom, 15 and upon the Philistines.

THE word of the Lord came again unto me, saying,

2 Son of man, set thy face against the Ammonites, and prophecy against them;

Jerem. 29. 1, 8. Ch. 21. 28. Amos 1. 13. Zeph. 2. 5.

3 And say unto the Ammonites, Hear the word of the Lord God; Thus saith the Lord God, Because thou saidst, Aha, against my sanctuary, when it was profaned; and against the land of Israel, when it was desolate; and against the house of Judah, when they went into captivity;

Ch. 26. 7.

Before CHRIST 590.

† Heb. children.

c Ch. 24. 24. &c 26. 6. &c 35. 9.

d Job 27. 23. I. am. 2. 15. Zeph. 2. 15.

† Heb. hand.

† Heb. foot.

† Heb. soul.

|| Or, meat.

e Isa. 15. &c 16. Jerem. 48. 1, &c. Amos 2. 1.

† Heb. shoulder of Moab.

|| Or, against the children of Ammon.

f Ch. 21. 32.

g Pf. 137. 7. Jerem. 49. 7, 8. Chap. 35. 2. Amos 1. 11. Obad. 10. I Edras 4. 45. † Heb. by revenging vengeance.

|| Or, they shall fall by the sword into Dedan.

h See Isa. 11. 14. Jer. 49. 2. 1 Mac. 5. 3. 2 Mac. 10. 16, 17.

i Jer. 25. 20. &c 47. 1. Amos 1. 6. k 2 Chron. 24. 18.

4 Behold, therefore I will deliver thee to the † men of the east for a possession, and they shall set their palaces in thee; and make their dwellings in thee: they shall eat thy fruit, and they shall drink thy milk.

5 And I will make Rabbah a stable for camels, and the Ammonites a couching-place for flocks; <sup>c</sup> and ye shall know that I *am* the LORD.

6 For thus saith the Lord GOD, Because thou <sup>d</sup> hast clapped *thine* † hands, and stamped with the † feet, and rejoiced in † heart with all thy despite against the land of Israel;

7 Behold, therefore I will stretch out mine hand upon thee, and will deliver thee for || a spoil to the heathen; and I will cut thee off from the people, and I will cause thee to perish out of the countries: I will destroy thee; and thou shalt know that I *am* the LORD.

8 ¶ Thus saith the Lord GOD, <sup>e</sup> Because that Moab and Seir do say, Behold, the house of Judah *is* like unto all the heathen;

9 Therefore, behold, I will open the † side of Moab from the cities, from his cities *which are* on his frontiers, the glory of the country, Beth-jeshimoth, Baal-meon, and Kiria-haim,

10 Unto the men of the east || with the Ammonites, and will give them in possession, that the Ammonites <sup>f</sup> may not be remembered among the nations.

11 And I will execute judgments upon Moab; and they shall know that I *am* the LORD.

12 ¶ Thus saith the Lord GOD, <sup>g</sup> Because that Edom hath dealt against the house of Judah † by taking vengeance, and hath greatly offended, and revenged himself upon them;

13 Therefore thus saith the Lord GOD, I will also stretch out mine hand upon Edom, and will cut off man and beast from it; and I will make it desolate from Teman; and || they of Dedan shall fall by the sword.

14 And <sup>h</sup> I will lay my vengeance upon Edom by the hand of my people Israel: and they shall do in Edom according to mine anger, and according to my fury; and they shall know my vengeance, saith the Lord GOD.

15 ¶ Thus saith the Lord GOD, <sup>i</sup> Because <sup>k</sup> the Philistines have dealt by revenge, and have taken vengeance

with a despiteful heart, to destroy *it* || for the old hatred;

16 Therefore thus saith the Lord GOD, Behold, <sup>i</sup> I will stretch out mine hand upon the Philistines, and I will cut off the Cherethims, <sup>m</sup> and destroy the remnant of the || sea-coasts.

17 And I will execute great † vengeance upon them with furious rebukes; and they shall know that I *am* the LORD, when I shall lay my vengeance upon them.

CHAP. XXVI.

1 Tyrus, for insulting over the distress of Jerusalem, is threatened: 7 Nebuchadrezzar's power against her: 15 the mourning for her fall.

AND it came to pass in the eleventh <sup>a</sup> year, in the first day of the month, *that* the word of the LORD came unto me, saying,

2 Son of man, <sup>a</sup> because that Tyrus hath said against Jerusalem, <sup>b</sup> Aha, she is broken *that was* the gates of the people; she is turned unto me; I shall be replenished, *now* she is laid waste:

3 Therefore thus saith the Lord GOD, Behold, I *am* against thee, O Tyrus, and will cause many nations to come up against thee, as the sea causeth his waves to come up.

4 And they shall destroy the walls of Tyrus, and break down her towers: I will also scrape her dust from her, and make her like the top of a rock.

5 It shall be *a place* for the spreading of nets in the midst of the sea: for I have spoken *it*, saith the Lord GOD; and it shall become a spoil to the nations.

6 And her daughters which *are* in the field shall be slain by the sword; <sup>c</sup> and they shall know that I *am* the LORD.

7 ¶ For thus saith the Lord GOD, Behold, I will bring upon Tyrus Nebuchadrezzar king of Babylon, <sup>d</sup> a king of kings, from the north, with horses, and with chariots, and with horsemen, and companies, and much people.

8 He shall slay with the sword thy daughters in the field; and he shall make a fort against thee, and || cast a mount against thee, and lift up the buckler against thee.

9 And he shall set engines of war against thy walls, and with his axes he shall break down thy towers.

10 By reason of the abundance of his horses their dust shall cover thee:

Before CHRIST 590.

|| Or, with perpetual hatred.

l Zeph. 2. 4, &c.

m Jer. 47. 4.

|| Or, haven of the sea.

† Heb. vengeance.

588.

a Isa. 23.

Jer. 25. 22.

&c 47. 4.

Amos 1. 9.

Zech. 9. 2.

b Ch. 25. 3.

c Ch. 25. 5.

d Ezra 7. 12.

Dan. 2. 37.

|| Or, pour out the engines of war.

thy walls shall shake at the noise of the horsemen, and of the wheels, and of the chariots, when he shall enter into thy gates, † as men enter into a city wherein is made a breach.

11 With the hoofs of his horses shall he tread down all thy streets: he shall slay thy people by the sword, and thy strong garrisons shall go down to the ground.

12 And they shall make a spoil of thy riches, and make a prey of thy merchandise; and they shall break down thy walls, and destroy † thy pleasant houses; and they shall lay thy stones, and thy timber, and thy dust, in the midst of the water.

13 <sup>c</sup> And I will cause the noise of thy songs to cease; and the sound of thy harps shall be no more heard.

14 And I will make thee like the top of a rock; thou shalt be a place to spread nets upon; thou shalt be built no more: for I the LORD have spoken it, saith the Lord GOD.

15 † Thus saith the Lord GOD to Tyrus, Shall not the isles shake at the sound of thy fall, when the wounded cry, when the slaughter is made in the midst of thee?

16 Then <sup>g</sup> all the princes of the sea shall come down from their thrones, and lay away their robes, and put off their brodered garments: they shall clothe themselves with † trembling; they shall sit upon the ground, and shall tremble at every moment, and be astonished at thee.

17 And they shall take up a <sup>h</sup> lamentation for thee, and say to thee, How art thou destroyed *that wast* inhabited † of sea-faring men, the renowned city, which wast strong in the sea, the and her inhabitants, which cause their terror *to be* on all that haunt it!

18 Now shall the isles tremble in the day of thy fall; yea, the isles that are in the sea shall be troubled at thy departure.

19 For thus saith the Lord GOD, When I shall make thee a desolate city, like the cities that are not inhabited; when I shall bring up the deep upon thee, and great waters shall cover thee;

20 When I shall bring thee down with them that descend into the pit, with the people of old time, and shall set thee in the low parts of the earth, in places desolate of old, with them that go down to the pit, that

thou be not inhabited; and I shall set glory in the land of the living;

21 <sup>i</sup> I will make thee † a terror, and thou shalt be no more: though thou be fought for, yet shalt thou never be found again, saith the Lord GOD.

CHAP. XXVII.

1 The rich supply of Tyrus: 26 her great and irrecoverable fall.

THE word of the LORD came again unto me, saying,

2 Now, thou son of man, take up a lamentation for Tyrus;

3 And say unto Tyrus, <sup>a</sup> O thou that art situate at the entry of the sea, which art a merchant of the people for many isles, Thus saith the Lord GOD, O Tyrus, thou hast said, <sup>b</sup> I am † of perfect beauty.

4 Thy borders are in the † midst of the seas, thy builders have perfected thy beauty.

5 They have † made all thy ship-boards of fir-trees of Senir; they have taken cedars from Lebanon to make masts for thee.

6 Of the oaks of Bashan have they made thine oars; † † the company of the Ashurites have made thy benches of ivory, brought out of the isles of Chittim.

7 Fine linen, with brodered work from Egypt, was that which thou spreadest forth to be thy sail; † † blue and purple from the isles of Elishah was that which covered thee.

8 The inhabitants of Zidon and Arvad were thy mariners: thy wife men, O Tyrus, that were in thee, were thy pilots.

9 The ancients of Gebal, and the wife men thereof, were in thee thy † † calkers: all the ships of the sea with their mariners were in thee to occupy thy merchandise.

10 They of Persia, and of Lud, and of Phut, were in thine army, thy men of war: they hanged the shield and helmet in thee; they set forth thy comeliness.

11 The men of Arvad, with thine army, were upon thy walls round about, and the Gammadims were in thy towers: they hanged their shields upon thy walls round about; they have made thy beauty perfect.

12 Tarshish was thy merchant by reason of the multitude of all kind of riches; with silver, iron, tin, and lead, they traded in thy fairs.

13 Javan, Tubal, and Meshech, they were thy merchants: they traded

Before CHRIST 588.

i Chapters 27. 36. &c 28. 19. † Heb. terrors.

a Ch. 28. 2.

b Ch. 28. 12. † Heb. perfect of beauty. † Heb. heart.

† Heb. built.

† Or, they have made thy benches of ivory well trodden. † Heb. the daughter.

† Or, purple and scarlet.

† Or, stoppers of chinks. † Heb. strengthened.

Before CHRIST 588.  
 † Or, merchandise.

the persons of men and vessels of brass in thy market.

14 Thy market of the house of Togamah traded in thy fairs with horses, and horsemen, and mules.

15 The men of Dedan were thy merchants; many isles were the merchandise of thine hand: they brought thee for a present horns of ivory and ebony.

† Heb. thy work.

16 Syria was thy merchant by reason of the multitude of † the wares of thy making: they occupied in thy fairs with emeralds, purple, and brodered work, and fine linen, and coral, and † agate.

† Heb. ebony-praise.

17 Judah, and the land of Israel, they were thy merchants: they traded in thy market wheat of † Minnith and Pannag, and honey, and oil, and † balm.

e 1 Kings 5. 9. 11. Ezra 3. 7. Acts 12. 20.  
 † Judges 11. 33.  
 † Or, Syria.

18 Damascus was thy merchant in the multitude of the wares of thy making, for the multitude of all riches; in the wine of Helbon, and white wool.

† Or, Mezuzal.

19 Dan also and Javan, † going to and fro, occupied in thy fairs; bright iron, cassia, and calamus, were in thy market.

20 Dedan was thy merchant in † precious clothes for chariots.

† Heb. clothes of freedom.  
 e Isa. 60. 7.  
 † Heb. they were the merchants of thy band.

21 Arabia, and all the princes of † Kedar, † they occupied with thee in lambs, and rams, and goats: in these were they thy merchants.

22 The merchants of Sheba and Raamah, they were thy merchants: they occupied in thy fairs with chief of all spices, and with all precious stones, and gold.

† Gen. 11. 31. 2 Kings 19. 12.  
 e Gen. 52. 3.

23 † Haran, and Canneh, and Eden, the merchants of † Sheba, Asflur, and Chilmad, were thy merchants.

† Or, excellent things.  
 † Heb. foldings.

24 These were thy merchants in † all sorts of things, in blue † clothes, and brodered work, and in chests of rich apparel, bound with cords, and made of cedar, among thy merchandise.

† Pr. 48. 7. Isa. 23. 14.

25 † The ships of Tarshish did sing of thee in thy market; and thou wast replenished, and made very glorious in the midst of the seas.

† Psal. 48. 7.  
 † Heb. heart.

26 † Thy rowers have brought thee into great waters; † the east wind hath broken thee in the † midst of the seas.

k Revel. 18. 17, &c.

27 Thy † riches, and thy fairs, thy merchandise, thy mariners, and thy pilots, thy calkers, and the occupiers of thy merchandise, and all thy men of war, that are in thee,

Before CHRIST 588.  
 † Or, eve with all.  
 † Heb. heart.  
 † Or, wares.

and in all thy company, which is in the midst of thee, shall fall into the † midst of the seas in the day of thy ruin.

28 The † suburbs shall shake at the found of the cry of thy pilots.

29 And all that handle the oar, the mariners, and all the pilots of the sea, shall come down from their ships, they shall stand upon the land;

30 And shall cause their voice to be heard against thee, and shall cry bitterly, and shall † cast up dust upon their heads; they † shall wallow themselves in the ashes;

1 Job 2. 1 m Either 4. 1, 3. Jer. 6. 22

31 And they shall make themselves utterly bald for thee, and gird them with sackcloth; and they shall weep for thee with bitterness of heart and bitter wailing.

32 And in their wailing they shall take up a lamentation for thee, and lament over thee, saying, What city is like Tyrus, like the destroyed in the midst of the sea?

33 When thy wares went forth out of the seas, thou filledst many people; thou didst enrich the kings of the earth with the multitude of thy riches, and of thy merchandise.

34 In the time when † thou shalt be broken by the seas in the depths of the waters, thy merchandise, and all thy company in the midst of thee, shall fall.

e Ch. 25. 1

35 All the inhabitants of the isles shall be astonished at thee, and their kings shall be fore afraid, they shall be troubled in their countenance.

36 The merchants among the people shall hiss at thee: † thou shalt be † a terror, and † never shalt be any more.

o Ch. 26. 2 † Heb. terrors. † Heb. shall not be for ev.

CHAP. XXVIII.

1 God's judgment upon the prince of Tyrus. 20 The judgment of Zidon.

THE word of the LORD came again unto me, saying,

2 Son of man, say unto the prince of Tyrus, Thus saith the Lord GOD, Because thine heart is lifted up, and thou hast said, I am a god, I sit in the seat of God, † in the † midst of the seas; † yet thou art a man, and not God, though thou set thine heart as the heart of God:

a Ch. 27. † Heb. heart. b Isa. 37.

3 Behold, † thou art wiser than Daniel; there is no secret that they can hide from thee:

c Zech. 9.

4 With thy wisdom and with thine understanding thou hast gotten thee riches, and hast gotten gold and silver into thy treasures:

5 † By thy great wisdom, and by thy traffick, hast thou increased thy riches, and thine heart is lifted up because of thy riches :

6 Therefore thus saith the Lord GOD, Because thou hast set thine heart as the heart of God ;

7 Behold, therefore I will bring strangers upon thee, <sup>c</sup> the terrible of the nations ; and they shall draw their swords against the beauty of thy wisdom, and they shall defile thy brightness.

8 They shall bring thee down to the pit, and thou shalt die the deaths of *them that are slain* in the midst of the seas.

9 Wilt thou yet say before him that slayeth thee, *I am God?* but thou shalt be a man, and no god, in the hand of him that || slayeth thee.

10 Thou shalt die the deaths of the uncircumcised by the hand of strangers : for I have spoken *it*, saith the Lord GOD.

11 ¶ Moreover, the word of the LORD came unto me, saying,

12 Son of man, Take up a lamentation upon the king of Tyrus, and say unto him, Thus saith the Lord GOD, Thou sealest up the sum, full of wisdom, and perfect in beauty.

13 Thou hast been in <sup>f</sup> Eden the garden of God ; every precious stone *was* thy covering, the || sardius, topaz, and the diamond, the || beryl, the onyx, and the jasper, the sapphire, the || emerald, and the carbuncle, and gold : the workmanship of <sup>g</sup> thy tabrets and of thy pipes was prepared in thee in the day that thou wast created.

14 Thou *art* the anointed cherub that covereth ; and I have set thee *so* : thou wast upon the holy mountain of God ; thou hast walked up and down in the midst of the stones of fire.

15 Thou *wast* perfect in thy ways from the day that thou wast created, till iniquity was found in thee.

16 By the multitude of thy merchandise they have filled the midst of thee with violence, and thou hast sinned : therefore I will cast thee as profane out of the mountain of God ; and I will destroy thee, O covering cherub, from the midst of the stones of fire.

17 Thine heart was lifted up because of thy beauty ; thou hast corrupted thy wisdom by reason of thy brightness ; I will cast thee to the

ground, I will lay thee before kings, that they may behold thee.

18 Thou hast defiled thy sanctuaries by the multitude of thine iniquities, by the iniquity of thy traffick ; therefore will I bring forth a fire from the midst of thee, it shall devour thee ; and I will bring thee to ashes upon the earth in the sight of all them that behold thee.

19 All they that know thee among the people shall be astonished at thee : <sup>h</sup> thou shalt be † a terror, and never shalt thou be any more.

20 ¶ Again the word of the LORD came unto me, saying,

21 Son of man, set thy face against Zidon, and prophesy against it,

22 And say, Thus saith the Lord GOD ; Behold, I *am* against thee, O Zidon ; and I will be glorified in the midst of thee : and they shall know that I *am* the LORD, when I shall have executed judgments in her, and shall be sanctified in her.

23 For I will send into her pestilence, and blood into her streets ; and the wounded shall be judged in the midst of her by the sword upon her on every side ; and they shall know that I *am* the LORD.

24 ¶ And there shall be no more <sup>k</sup> a pricking brier unto the house of Israel, nor *any* grieving thorn of all *that are* round about them that despised them ; and they shall know that I *am* the Lord God.

25 Thus saith the Lord GOD, When I shall have gathered the house of Israel from the people among whom they are scattered, and shall be sanctified in them in the sight of the heathen, then shall they dwell in their land that I have given to my servant Jacob.

26 And they shall dwell || safely therein, and shall build houses, and <sup>i</sup> plant vineyards ; yea, they shall dwell with confidence, when I have executed judgments upon all those that || despise them round about them ; and they shall know that I *am* the LORD thy God.

CHAP. XXIX.

1 *The judgment upon Pharaoh for his treachery to Israel.* 8 *The desolation of Egypt.* 21 *Israel shall be restored.*

**I**N the tenth year, in the tenth month, in the twelfth day of the month, the word of the LORD came unto me, saying,

2 Son of man, set thy face against Pharaoh king of Egypt, and prophesy against him, and <sup>2</sup> against all Egypt :

Before CHRIST 588.

h Chapters 26. 21. cc 27. 36.

i Isa. 23. 4. 12. Jer. 25. 22. & 27. 3.

k Num. 33. 55. Josh. 23. 13.

l Or, with confidence.

m Or, shall.

289.

a Isa. 19. 1. Jer. 46. 17. & 46. 2.

Before CHRIST 580.

b Jerem. 44. 30. c Psalm 74. 13, 14. Isa. 27. 1. & 51. 9. Ch. 32. 2. d Isaiah 37. 29. Chap. 38. 4.

3 Speak, and say, Thus saith the Lord GOD, <sup>b</sup> Behold, I *am* against thee, Pharaoh king of Egypt, the great <sup>c</sup> dragon that lieth in the midst of his rivers, which hath said, My river *is* mine own, and I have made it for myself.

4 But <sup>d</sup> I will put hooks in thy jaws, and I will cause the fish of thy rivers to stick unto thy scales; and I will bring thee up out of the midst of thy rivers, and all the fish of thy rivers shall stick unto thy scales.

5 And I will leave thee *thrown* into the wilderness, thee and all the fish of thy rivers: thou shalt fall upon the <sup>†</sup> open fields; thou shalt not be brought together, nor gathered: I have given thee for meat to the beasts of the field, and to the fowls of the heaven.

6 And all the inhabitants of Egypt shall know that I *am* the LORD, because they have been a <sup>c</sup> staff of reed to the house of Israel.

7 <sup>f</sup> When they took hold of thee by thy hand, thou didst break, and rend all their shoulder; and when they leaned upon thee, thou brakest, and madest all their loins to be at a stand.

8 ¶ Therefore thus saith the Lord GOD, Behold, I will bring a sword upon thee, and cut off man and beast out of thee.

9 And the land of Egypt shall be desolate and waste; and they shall know that I *am* the LORD: because he hath said, The river *is* mine, and I have made *it*.

10 Behold, therefore I *am* against thee, and against thy rivers, and I will make the land of Egypt <sup>†</sup> utterly waste and desolate, <sup>g</sup> from the tower of <sup>†</sup> Syene even unto the border of Ethiopia.

11 <sup>h</sup> No foot of man shall pass through it, nor foot of beast shall pass through it, neither shall it be inhabited forty years.

12 <sup>i</sup> And I will make the land of Egypt desolate in the midst of the countries *that are* desolate, and her cities among the cities *that are* laid waste shall be desolate forty years; and I will scatter the Egyptians among the nations, and will disperse them through the countries.

13 ¶ Yet thus saith the Lord GOD, At the <sup>k</sup> end of forty years will I gather the Egyptians from the people whither they were scattered:

14 And I will bring again the captivity of Egypt, and will cause them

† Heb. face of the field.

e 2 Kings 18. 21. Isa. 36. 6. f Jerem. 37. 5, 11.

† Heb. wastes of waste.

g Chap. 30. 6.

† Heb. severed.

h Chap. 32. 13.

i Chap. 30. 7.

k Isaiah 40. 23. Jer. 46. 26.

Before CHRIST 580.

† Or, birth. † Heb. low. Chapter 17. 6, 14.

to return *into* the land of Pathros, into the land of their <sup>||</sup> habitation; and they shall be there a <sup>†</sup> base kingdom.

15 It shall be the basest of the kingdoms; neither shall it exalt itself any more above the nations: for I will diminish them, that they shall no more rule over the nations.

16 And it shall be no more the confidence of the house of Israel, which bringeth *their* iniquity to remembrance, when they shall look after them: but they shall know that I *am* the Lord GOD.

17 ¶ And it came to pass in the seven and twentieth year, in the first *month*, in the first *day* of the month, the word of the LORD came unto me, saying,

18 Son of man, <sup>m</sup> Nebuchadrezzar king of Babylon caused his army to serve a great service against Tyrus: every head *was* made bald, and every shoulder *was* peeled; yet had he no wages, nor his army, for Tyrus, for the service that he had served against it:

19 Therefore thus saith the Lord GOD, Behold, I will give the land of Egypt unto Nebuchadrezzar king of Babylon; and he shall take her multitude, and <sup>†</sup> take her spoil, and take her prey; and it shall be the wages for his army.

20 I have given him the land of Egypt <sup>||</sup> for his labour wherewith he served against it, because they wrought for me, saith the Lord GOD.

21 ¶ In that day <sup>n</sup> will I cause the horn of the house of Israel to bud forth, and I will give thee the opening of the mouth in the midst of them; and they shall know that I *am* the LORD.

CHAP. XXX.

1 The miserable desolation of Egypt and her helpers. 20 The arm of Babylon shall be strengthened to break the arm of Egypt.

THE word of the LORD came again unto me, saying,

2 Son of man, prophecy and say, Thus saith the Lord GOD, Howl ye, Woe worth the day!

3 For the day *is* near, even the day of the LORD *is* near, a cloudy day; it shall be the time of the heathen.

4 And the sword shall come upon Egypt, and great <sup>||</sup> pain shall be in Ethiopia, when the slain shall fall in Egypt, and they shall take away her multitude, and her foundations shall be broken down.

570.

m Jerem. 27. 6.

† Heb. spoil her spoil, and prey her prey.

† Or, for his hire.

n Psalm 132. 17.

† Or, fear.

Before  
CHRIST  
572.

Before  
CHRIST  
572.

† Heb.  
Pbut.  
‡ Jer. 25.  
20, 24.  
† Heb.  
children.

† Chap.  
29. 10.

† Chap.  
29. 12.

† Heb.  
Inken.  
d Polish  
1. 3. 1. 2.

e Chap.  
24. 7.

f Isa. 19. 5.  
† Heb.  
brought.

† Heb.  
two fulness  
aboves.

g Jerem.  
4. 12.  
e & 40. 25.  
20. h. 13. 2.  
h Zech.  
10. 11.

† Or,  
Juni.  
i Neh. 3.  
8; 9, 10.

† Or,  
Belsum.

† Or,  
Heliopolis.  
† Or,  
Fubastum.

k Jer. 2. 16.  
† Or,  
Egruane.

5 Ethiopia, and † Libya, and Ly-  
dia, and <sup>a</sup> all the mingled people, and  
Chub, and the † men of the land that  
is in league, shall fall with them by  
the sword.

6 Thus saith the LORD, They also  
that uphold Egypt shall fall; and the  
pride of her power shall come down:  
<sup>b</sup> from the tower of Syene shall they  
fall in it by the sword, saith the Lord  
GOD.

7 <sup>c</sup> And they shall be desolate in  
the midst of the countries *that are*  
desolate, and her cities shall be in the  
midst of the cities *that are* wasted.

8 And they shall know that I *am*  
the LORD, when I have set a fire in  
Egypt, and *when* all her helpers shall  
be † destroyed.

9 In that day <sup>d</sup> shall messengers go  
forth from me in ships, to make the  
careless Ethiopians afraid, and great  
pain shall come upon them, as in the  
day of Egypt: for, lo, it cometh.

10 Thus saith the Lord GOD, I will  
also make the multitude of Egypt to  
cease by the hand of Nebuchadrezzar  
king of Babylon.

11 He and his people with him,  
<sup>e</sup> the terrible of the nations, shall be  
brought to destroy the land; and  
they shall draw their swords against  
Egypt, and fill the land with the  
slain.

12 And <sup>f</sup> I will make the rivers  
† dry, and sell the land into the hand  
of the wicked; and I will make the  
land waste, and † all that is therein,  
by the hand of strangers: I the LORD  
have spoken *it*.

13 Thus saith the Lord GOD, I will  
also <sup>g</sup> destroy the idols, and I will  
cause *their* images to cease out of  
Noph; <sup>h</sup> and there shall be no more  
a prince of the land of Egypt; and  
I will put a fear in the land of Egypt.

14 And I will make Pathros deso-  
late, and will set fire in || Zoan, <sup>i</sup> and  
will execute judgments in No.

15 And I will pour my fury upon  
|| Sin, the strength of Egypt; and  
I will cut off the multitude of No.

16 And I will set fire in Egypt: Sin  
shall have great pain, and No shall  
be rent asunder, and Noph shall have  
distresses daily.

17 The young men of || Aven and  
of || Phi-beseth shall fall by the  
sword: and these *cities* shall go into  
captivity.

18 <sup>k</sup> At Tehaphnehes also the day  
shall be || darkened, when I shall break  
there the yokes of Egypt; and the

pomp of her strength shall cease in  
her: as for her, a cloud shall cover  
her, and her daughters shall go into  
captivity.

19 Thus will I execute judgments  
in Egypt; and they shall know that  
I *am* the LORD.

20 ¶ And it came to pass in the  
eleventh year, in the first *month*, in  
the seventh *day* of the month, *that*  
the word of the LORD came unto me,  
saying,

21 Son of man, I have broken the  
arm of Pharaoh king of Egypt; and,  
lo, <sup>l</sup> it shall not be bound up to be  
healed, to put a roller to bind it, to  
make it strong to hold the sword.

22 Therefore thus saith the Lord  
GOD, Behold, I *am* against Pharaoh  
king of Egypt, and will break his  
arms, the strong, and that which was  
broken; and I will cause the sword to  
fall out of his hand.

23 And I will scatter the Egyptians  
among the nations, and will disperse  
them through the countries.

24 And I will strengthen the arms  
of the king of Babylon, and put my  
sword in his hand: but I will break  
Pharaoh's arms, and he shall groan  
before him with the groanings of a  
deadly-wounded *man*.

25 But I will strengthen the arms  
of the king of Babylon, and the arms  
of Pharaoh shall fall down; and they  
shall know that I *am* the LORD, when  
I shall put my sword into the hand  
of the king of Babylon, and he  
shall stretch it out upon the land of  
Egypt.

26 And I will scatter the Egyptians  
among the nations, and disperse them  
among the countries; and they shall  
know that I *am* the LORD.

CHAP. XXXI.

1 *A recital unto Pharaoh of the glory  
of Assyria, 10 and the fall thereof  
for pride: 18 the like destruction to  
Egypt.*

AND it came to pass in the ele-  
venth year, in the third *month*,  
in the first *day* of the month, *that*  
the word of the LORD came unto me,  
saying,

2 Son of man, Speak unto Pharaoh  
king of Egypt, and to his multitude,  
<sup>a</sup> Whom art thou like in thy great-  
ness?

3 <sup>b</sup> Behold, the Assyrian *was* a ce-  
dar in Lebanon † with fair branches,  
and with a shadowing shroud, and  
of an high stature; and his top was  
among the thick boughs.

582.

1 Jerem  
40. 11.

b Dan. 4. 10.

† Heb.  
fair of  
branches.

Before CHRIST 588.

Before CHRIST 588.

Jerem. 51. 36. Or, naur, fued.

Or, bring him up. Or, conduits.

Or, when it sent them forth. Dan. 4. 12.

4 The waters || made him great, the deep || set him up on high with her rivers running round about his plants, and sent out her || little rivers unto all the trees of the field.

5 Therefore his height was exalted above all the trees of the field, and his boughs were multiplied, and his branches became long, because of the multitude of waters, || when he shot forth.

6 All the d fowls of heaven made their nests in his boughs, and under his branches did all the beasts of the field bring forth their young, and under his shadow dwelt all great nations.

7 Thus was he fair in his greatness, in the length of his branches: for his root was by great waters.

Gen. 2. 8.

8 The cedars in the e garden of God could not hide him; the fir-trees were not like his boughs, and the chefnut-trees were not like his branches; nor any tree in the garden of God was like unto him in his beauty.

9 I have made him fair by the multitude of his branches; so that all the trees of Eden, that were in the garden of God, envied him.

10 ¶ Therefore thus saith the Lord God, Because thou hast lifted up thyself in height, and he hath shot up his top among the thick boughs, and his heart is lifted up in his height;

11 I have therefore delivered him into the hand of the mighty one of the heathen; † he shall surely deal with him: I have driven him out for his wickedness.

† Heb. in doing he shall d. into him.

Chap. 23. 7.

12 And strangers, † the terrible of the nations, have cut him off, and have left him: upon the mountains and in all the valleys his branches are fallen, and his boughs are broken by all the rivers of the land; and all the people of the earth are gone down from his shadow, and have left him.

13 Upon his ruin shall all the fowls of the heaven remain, and all the beasts of the field shall be upon his branches:

14 To the end that none of all the trees by the waters exalt themselves for their height, neither shoot up their top among the thick boughs, neither their trees || stand up in their height, all that drink water: for † they are all delivered unto death, to the nether parts of the earth, in the midst of the children of men, with them that go down to the pit.

Or, stand upon th bushes so their.

Gen. 2. 7.

15 Thus saith the Lord God, In the day when he went down to the grave I caused a mourning: I covered the deep for him, and I restrained the floods thereof, and the great waters were stayed; and I caused Lebanon † to mourn for him, and all the trees of the field fainted for him.

† Heb. to be black.

16 I made the nations to shake at the found of his fall, when I cast him down to hell with them that descend into the pit: and h all the trees of Eden, the choice and best of Lebanon, all that drink water, i shall be comforted in the nether parts of the earth.

h Isa. 14. 8.

Chap. 32. 31.

17 They also went down into hell with him, unto them that be slain with the sword; and they that were his arm, that dwelt under his shadow in the midst of the heathen.

18 ¶ To whom art thou thus like in glory and in greatness among the trees of Eden? yet shalt thou be brought down with the trees of Eden unto the nether parts of the earth: thou shalt lie in the midst of the uncircumcised with them that be slain by the sword. This is Pharaoh and all his multitude, saith the Lord God.

k Ver. 2.

1 Chapters 26. 10. & 32. 19. 21, 24, &c.

CHAP. XXXII.

i A lamentation for the fearful fall of Egypt. 11 The sword of Babylon shall destroy it.

AND it came to pass in the twelfth year, in the twelfth month, in the first day of the month, that the word of the LORD came unto me, saying,

587.

2 Son of man, take up a lamentation for Pharaoh king of Egypt, and say unto him, a Thou art like a young lion of the nations, b and thou art as a whale in the seas; and thou camest forth with thy rivers, and troubledst the waters with thy feet, and fouledst their rivers.

Ch. 19. 3. b Ch. 29. 3.

Or, dragon.

3 Thus saith the Lord God, I will therefore c spread out my net over thee with a company of many people; and they shall bring thee up in my net.

Chapters 12. 13. & 17. 20.

4 Then d will I leave thee upon the land, I will cast thee forth upon the open field, and will cause all the fowls of the heaven to remain upon thee, and I will fill the beasts of the whole earth with thee.

d Ch. 29. 5.

5 And I will lay thy flesh upon the mountains, and fill the valleys with thy height.

6 I will also water with thy blood || the land wherein thou swimmest, even to the mountains; and the rivers shall be full of thee.

Or, the land of th swimmin



Before CHRIST 587.

† Or, extinguish.  
e Isa. 13. 10.  
Joel 2. 31.  
& 3. 15.  
Amos 8. 9.  
Matth. 24. 29.  
† Heb. light of the host in heaven.  
† Heb. them dark.  
† Heb. provoke to anger, or, grief.

7 And when I shall || put thee out, I will cover the heaven, and make the stars thereof dark; I will cover the sun with a cloud, and the moon shall not give her light.

8 All the † bright lights of heaven will I make † dark over thee, and set darknes upon thy land, saith the Lord GOD.

9 I will also † vex the hearts of many people, when I shall bring thy destruction among the nations, into the countries which thou hast not known.

10 Yea, I will make many people amazed at thee, and their kings shall be horribly afraid for thee, when I shall brandish my sword before them; and † they shall tremble at every moment, every man for his own life, in the day of thy fall.

11 ¶ For thus saith the Lord GOD, The sword of the king of Babylon shall come upon thee.

12 By the swords of the mighty will I cause thy multitude to fall, † the terrible of the nations, all of them; and they shall spoil the pomp of Egypt, and all the multitude thereof shall be destroyed.

13 I will destroy also all the beasts thereof from beside the great waters; † neither shall the foot of man trouble them any more, nor the hoofs of beasts trouble them.

14 Then will I make their waters deep, and cause their rivers to run like oil, saith the Lord GOD.

15 When I shall make the land of Egypt desolate, and the country shall be † destitute of that whereof it was full, when I shall smite all them that dwell therein, then shall they know that I am the LORD.

16 This is the lamentation where-with they shall lament her; the daughters of the nations shall lament her; they shall lament for her, even for Egypt, and for all her multitude, saith the Lord GOD.

17 ¶ It came to pass also in the twelfth year, in the fifteenth day of the month, that the word of the LORD came unto me, saying,

18 Son of man, wail for the multitude of Egypt, and cast them down, even her, and the daughters of the famous nations, unto the nether parts of the earth, with them that go down into the pit.

19 † Whom dost thou pass in beauty? I go down, and be thou laid with the uncircumcised.

20 They shall fall in the midst of them that are slain by the sword; † the is delivered to the sword: draw her and all her multitudes.

21 † The strong among the mighty shall speak to him out of the midst of hell with them that help him: they are † gone down, they lie uncircumcised, slain by the sword.

22 † Ashur is there, and all her company: his graves are about him; all of them slain, fallen by the sword:

23 Whose graves are set in the sides of the pit, and her company is round about her grave; all of them slain, fallen by the sword, which caused † terror in the land of the living.

24 There is Elam, and all her multitude round about her grave; all of them slain, fallen by the sword, which are gone down uncircumcised into the nether parts of the earth, which caused their terror in the land of the living; yet have they borne their shame with them that go down to the pit.

25 They have set her a bed in the midst of the slain with all her multitude: her graves are round about him; all of them uncircumcised, slain by the sword: though their terror was caused in the land of the living, yet have they borne their shame with them that go down to the pit: he is put in the midst of them that be slain.

26 There is Meshech, Tubal, and all her multitude: her graves are round about him; all of them uncircumcised, slain by the sword, though they caused their terror in the land of the living.

27 † And they shall not lie with the mighty that are fallen of the uncircumcised, which are gone down to hell † with their weapons of war; and they have laid their swords under their heads; but their iniquities shall be upon their bones, though they were the terror of the mighty in the land of the living.

28 Yea, thou shalt be broken in the midst of the uncircumcised, and shalt lie with them that are slain with the sword.

29 There is Edom, her kings, and all her princes, which with their might are † laid by them that were slain by the sword: they shall lie with the uncircumcised, and with them that go down to the pit.

30 † There be the princes of the north, all of them, and all the Zidq-

Before CHRIST 587.

† Or, the sword is laid.  
m Isa. 1. 31.  
& 14. 9.  
Ver. 27.  
n Ver. 19, 25, &c.  
o Ver. 24, 26, 29, 30.

† Or, dismaying

† Ver. 21.

† Heb. with weapons of their war.

† Heb. women, or, sup.

† Chimp. 38. 6.

† Chap. 26. 16.

† Jerem. 46. 26.

† Chap. 28. 7.

† Chap. 29. 11.

† Heb. desolate from the ruins thereof.

† Chap. 31. 18.  
† Ver. 21, 24, &c.

Before CHRIST 587.

nians, which are gone down with the slain; with their terror they are ashamed of their might; and they lie uncircumcised with them that be slain by the sword, and bear their shame with them that go down to the pit.

31 Pharaoh shall see them, and shall be comforted over all his multitude, even Pharaoh and all his army slain by the sword, saith the Lord GOD.

32 For I have caused my terror in the land of the living: and he shall be laid in the midst of the uncircumcised with them that are slain with the sword, even Pharaoh and all his multitude, saith the Lord GOD.

CHAP. XXXIII.

1 By the duty of a watchman Ezekiel is admonished of his duty. 10 God sheweth the justice of his ways. 30 The hypocrisy of the captive Jews.

A GAIN the word of the LORD came unto me, saying,

2 Son of man, speak to the children of thy people; and say unto them, † When I bring the sword upon a land, if the people of the land take a man of their coasts, and set him for their watchman:

3 If, when he seeth the sword come upon the land, he blow the trumpet, and warn the people:

4 Then † whosoever heareth the sound of the trumpet, and taketh not warning; if the sword come and take him away, his blood shall be upon his own head.

5 He heard the sound of the trumpet, and took not warning; his blood shall be upon him: but he that taketh warning shall deliver his soul.

6 But if the watchman see the sword come, and blow not the trumpet, and the people be not warned; if the sword come and take any person from among them, he is taken away in his iniquity: but his blood will I require at the watchman's hand.

7 So thou, O son of man, I have set thee a watchman unto the house of Israel; therefore thou shalt hear the word at my mouth, and warn them from me.

8 When I say unto the wicked, O wicked man, thou shalt surely die; if thou dost not speak to warn the wicked from his way, that wicked man shall die in his iniquity; but his blood will I require at thine hand.

9 Nevertheless, if thou warn the wicked of his way to turn from it; if he do not turn from his way, he

shall die in his iniquity; but thou hast delivered thy soul.

10 ¶ Therefore, O thou son of man, speak unto the house of Israel, Thus ye speak, saying, If our transgressions and our sins be upon us, and we b pine away in them, how should we then live?

11 Say unto them, As I live, saith the Lord GOD, c I have no pleasure in the death of the wicked; but that the wicked turn from his way and live: turn ye, turn ye from your evil ways; for d why will ye die, O house of Israel?

12 Therefore, thou son of man, say unto the children of thy people, The e righteousness of the righteous shall not deliver him in the day of his transgression: as for the wickedness of the wicked, he shall not fall thereby in the day that he turneth from his wickedness; neither shall the righteous be able to live for his righteousness in the day that he sinneth.

13 When I shall say to the righteous, that he shall surely live; if he trust to his own righteousness, and commit iniquity, all his righteousnesses shall not be remembered; but for his iniquity that he hath committed, he shall die for it.

14 Again, when I say unto the wicked, Thou shalt surely die; if he turn from his sin, and do † that which is lawful and right;

15 If the wicked restore the pledge, b give again that he had robbed, walk in h the statutes of life, without committing iniquity; he shall surely live, he shall not die.

16 None of his sins that he hath committed shall be mentioned unto him: he hath done that which is lawful and right; he shall surely live.

17 ¶ i Yet the children of thy people say, The way of the LORD is not equal: but, as for them, their way is not equal.

18 When the righteous turneth from his righteousness, and committeth iniquity, he shall even die thereby.

19 But if the wicked turn from his wickedness, and do that which is lawful and right, he shall live thereby.

20 Yet ye say, k The way of the LORD is not equal. O ye house of Israel, I will judge you every one after his ways.

21 ¶ l And it came to pass in the twelfth year 1 of our captivity, in the tenth month, in the fifth day of the month, m that one that had escaped

Before CHRIST 587.

b Chap. 24. 23.

c 2 Sam. 14. 14. Chap. 18. 23; 32. 2 Pet. 3. 9.

d Chap. 18. 31.

e Chapters 3. 20. & 18. 24.

† Heb. Judgment and justice.

f Chap. 18. 7.

g Exod. 22. 1, 4.

h Levit. 6. 2, 4.

i Numb. 5. 6, 7.

h Levit. 18. 5.

Chap. 20. 14, 13, 21.

i Ver. 20. Chap. 18. 25, 29.

k Ver. 17. Chap. 18. 25, 29.

l Chap. 1. 4.

m Chap. 24. 20.

† Heb. A land whom I bring a sword upon her.

† Heb. or that bearing secretly.

2 Chap. 3. 17, &c.

Before CHRIST 587.

In 2 Kings 25. 4. Chap. 1. 3.

p Chap. 24. 27.

q Chap. 34. 2.

r Gen. 9. 4. Lev. 3. 17. Eccl. 7. 26. Eccl. 10. 10. Eccl. 10. 26. Deuter. 12. 15. Chap. 13. 6.

t Chap. 30. 4. Heb. to devour him.

u Judg. 6. 2. 13. 6.

x Jer. 44. 2. 6. 22. Heb. desolation and a desolation.

y Chap. 7. 24. Eccl. 24. 21. Eccl. 30. 6. 7.

z Or, of thee.

aa Chap. 14. 1. Eccl. 20. 1. Eccl.

ab Heb. according to the opinion of the people.

ac Or, my people sit because I see.

ad Chap. 6. 1. 8. 18. 78. Eccl. 37. 16. 29. 13.

ae Heb. they make laws, or, words.

af Heb. a song of them.

out of Jerusalem came unto me, saying, <sup>a</sup>The city is smitten.

22 Now <sup>o</sup>the hand of the LORD was upon me in the evening, afore he that was escap'd came, and had opened my mouth, until he came to me in the morning; <sup>p</sup>and my mouth was opened, and I was no more dumb.

23 Then the word of the LORD came unto me, saying,

24 Son of man, <sup>q</sup>they that inhabit those wastes of the land of Israel speak, saying, Abraham was one, and he inherited the land: but we *are* many; the land is given us for inheritance.

25 Wherefore say unto them, Thus saith the Lord GOD, <sup>r</sup>Ye eat with the blood, and <sup>s</sup>lift up your eyes toward your idols, and shed blood: and shall ye possess the land?

26 Ye stand upon your sword, ye work abomination, and ye defile every one his neighbour's wife: and shall ye possess the land?

27 Say thou thus unto them, Thus saith the Lord GOD, *As* I live, surely they that *are* in the wastes shall fall by the sword; and him that *is* in the open field <sup>t</sup>will I give to the beasts <sup>†</sup>to be devoured; and they that *be* in the forts, and <sup>u</sup>in the caves, shall die of the pestilence.

28 <sup>x</sup>For I will lay the land <sup>†</sup>most desolate, and the <sup>y</sup>pomp of her strength shall cease; and the mountains of Israel shall be desolate, that none shall pass through.

29 Then shall they know that I *am* the LORD, when I have laid the land most desolate, because of all their abominations which they have committed.

30 <sup>z</sup>¶ Also, thou son of man, the children of thy people still are talking <sup>aa</sup>against thee by the walls, and in the doors of the houses, and speak one to another, every one to his brother, saying, Come, I pray you, and hear what is the word that cometh forth from the LORD.

31 And <sup>ab</sup>they come unto thee <sup>†</sup>as the people cometh, and <sup>ac</sup>they sit before thee *as* my people, and they hear thy words, but they will not do them: <sup>ad</sup>for with their mouth <sup>†</sup>they shew much love, *but* their heart goeth after their covetousness.

32 And, lo, thou *art* unto them as <sup>ae</sup>a very lovely song of one that hath a pleasant voice, and can play well on an instrument: for they hear thy words, but they do them not.

33 <sup>c</sup>And when this cometh to pass, (lo, it will come,) then <sup>d</sup>shall they know that a prophet hath been among them.

CHAP. XXXIV.

1 *The shepherds of Israel reprov'd: 7 God's judgment against them: 11 his providence over his flock. 20 The kingdom of Christ.*

AND the word of the LORD came unto me, saying,

2 <sup>a</sup>Son of man, prophesy against the shepherds of Israel, prophesy, and say unto them, Thus saith the Lord GOD unto the shepherds, <sup>b</sup>Woe be to the shepherds of Israel that do feed themselves! should not the shepherds feed the flocks?

3 <sup>c</sup>Ye eat the fat, and ye clothe you with the wool, <sup>d</sup>ye kill them that are fed: *but* ye feed not the flock.

4 <sup>e</sup>The diseas'd have ye not strengthened, neither have ye healed that which was sick, neither have ye bound up *that which was* broken, neither have ye brought again that which was driven away, neither have ye sought that which was lost; but with <sup>f</sup>force and with cruelty have ye ruled them.

5 <sup>g</sup>And they were scattered, <sup>h</sup>because *there is* no shepherd: and they became meat to all the beasts of the field, when they were scattered.

6 My sheep wandered through all the mountains, and upon every high hill: yea, my flock was scattered upon all the face of the earth, and none did search or seek *after* them.

7 <sup>i</sup>¶ Therefore, ye shepherds, hear the word of the LORD;

8 *As* I live, saith the Lord GOD, surely because my flock became a prey, and my flock became meat to every beast of the field, because *there was* no shepherd, neither did my shepherds search for my flock, but the shepherds fed themselves, and fed not my flock;

9 Therefore, O ye shepherds, hear the word of the LORD;

10 Thus saith the Lord GOD, Behold, I *am* against the shepherds; and I will require my flock at their hand, and cause them to cease from feeding the flock; neither shall the shepherds feed themselves any more: for I will deliver my flock from their mouth, that they may not be meat for them.

11 <sup>j</sup>¶ For thus saith the Lord GOD, Behold, I, *even* I, will both search my sheep, and seek them out.

12 <sup>k</sup>¶ As a shepherd seeketh out his flock in the day that he is among his

Before CHRIST 587.

c 1 Sam. 3. 20. d Chap. 2. 5.

a Chap. 33. 24.

b Jer. 23. 7.

c If. 56. 11. Zech. 11. 16. d Chap. 33. 25, 26. e Ver. 14.

f 1 Pet. 5. 3.

g Chap. 33. 21, 28.

h Or, without a shepherd: and so Verse 8.

i Heb. According to the seeking.

Before CHRIST 587.

Before CHRIST 587.

sheep that are scattered; so will I seek out my sheep, and will deliver them out of all places where they have been scattered in the cloudy and dark day.

and they shall dwell safely in the wilderness, and sleep in the woods.

h Chap. 28. 25.

13 And I will bring them out from the people, and gather them from the countries, and will bring them to their own land, and feed them upon the mountains of Israel by the rivers, and in all the inhabited places of the country.

26 And I will make them, and the places round about my hill, a blessing; and I will cause the shower to come down in his season: there shall be showers of blessing.

q Pf 68. 9. r Psalm 85. 12.

14 I will feed them in a good pasture, and upon the high mountains of Israel shall their fold be: there shall they lie in a good fold, and in a fat pasture shall they feed upon the mountains of Israel.

27 And the tree of the field shall yield her fruit, and the earth shall yield her increase, and they shall be safe in their land, and shall know that I am the LORD, when I have broken the bands of their yoke, and delivered them out of the hand of those that served themselves of them.

15 I will feed my flock, and I will cause them to lie down, saith the Lord God.

28 And they shall no more be a prey to the heathen, neither shall the beasts of the land devour them: but they shall dwell safely, and none shall make them afraid.

s Jerem. 30. 10. & 46. 27.

f See Jer. 4. Mic. 4. 6.

16 I will seek that which was lost, and bring again that which was driven away, and will bind up that which was broken, and will strengthen that which was sick: but I will destroy the fat and the strong; I will feed them with judgment.

29 And I will raise up for them a plant of renown, and they shall be no more confounded with hunger in the land, neither bear the shame of the heathen any more.

t Isa. 11. 1. Jer. 23. 5. || Or, for renown. † Heb. taken away.

R If to 16. Amos 4. 1.

17 And as for you, O my flock, thus saith the Lord God, Behold, I judge between cattle and cattle, between the rams and the goats.

30 Thus shall they know that I the LORD their God am with them, and that they, even the house of Israel, are my people, saith the Lord God.

u Chap. 36. 3, 6, 15.

i Chap. 20. 37, 38. Zech. 10. 3. Math. 25. 32.

18 *Seemeth it* a small thing unto you to have eaten up the good pasture, but ye must tread down with your feet the residue of your pastures; and to have drunk of the deep waters, but ye must foul the residue with your feet?

31 And ye my flock, the flock of my pasture, are men, and I am your God, saith the Lord God.

x John 10. 11.

† Heb. small cattle of lambs and kids. † Heb. great be. goats.

19 And as for my flock, they eat that which ye have trodden with your feet; and they drink that which ye have fouled with your feet.

CHAPTER XXXV. *The judgment of mount Seir for their hatred of and insulting over Israel.*

MOREOVER, the word of the LORD came unto me, saying,

20 Therefore thus saith the Lord God unto them, Behold, I, even I, will judge between the fat cattle, and between the lean cattle.

2 Son of man, set thy face against mount Seir, and prophesy against it,

† Jer. 49. 7, 8.

21 Because ye have thrust with side and with shoulder, and pushed all the diseased with your horns, till ye have scattered them abroad;

3 And say unto it, Thus saith the Lord God, Behold, O mount Seir, I am against thee, and I will stretch out mine hand against thee, and I will make thee most desolate.

Chapter 25. 12. Amos 1. 11. Obadiah 10, &c.

22 Therefore will I save my flock, and they shall no more be a prey; and I will judge between cattle and cattle.

4 I will lay thy cities waste, and thou shalt be desolate; and thou shalt know that I am the LORD.

† Heb. desolation and affliction: q Ver. 7.

m If. 40. 11. Jerem. 23. 4, 5. John 10. 11. Heb. 13. 20. 1 Pet. 2. 25. & 5. 4. n Jer. 30. 9. Ch. 37. 24. Hof. 3. 5.

23 And I will set up one Shepherd over them, and he shall feed them, even my servant David; he shall feed them, and he shall be their shepherd.

5 Because thou hast had a perpetual hatred, and hast shed the blood of the children of Israel by the force of the sword in the time of their calamity, in the time that their iniquity had an end:

|| Or, hatred of sold. † Heb. poured out the children.

24 And I the LORD will be their God, and my servant David a prince among them: I the LORD have spoken it.

6 Therefore, as I live, saith the Lord God, I will prepare thee unto blood, and blood shall pursue thee: sith thou hast not hated blood, even blood shall pursue thee.

† Heb. hands. h Chap. 21. 25, 29. Dan. 9. 24.

o Chap. 37. 26. p Isa. 11. 5. q 5. 9. Hof. 2. 18.

25 And I will make with them a covenant of peace, and will cause the evil beasts to cease out of the land;

7 Thus will I make mount Seir most desolate, and cut off from it him that passeth out, and him that returneth.

† Heb. desolation and desolation.

8 And I will fill his mountains with his slain men: in thy hills, and in thy

valleys, and in all thy rivers, shall they fall that are slain with the sword.

9 <sup>d</sup>I will make thee perpetual desolations, and thy cities shall not return; <sup>c</sup>and ye shall know that I am the LORD.

10 Because thou hast said, These two nations, and these two countries, shall be mine, and we will possess it, || whereas the LORD was there:

11 Therefore, as I live, saith the Lord GOD, I will even do according to thine anger, and according to thine envy, which thou hast used out of thy hatred against them; and I will make myself known among them, when I have judged thee.

12 And thou shalt know that I am the LORD, and that I have heard all thy blasphemies which thou hast spoken against the mountains of Israel, saying, They are laid desolate, they are given us † to consume.

13 Thus with your mouth ye have † boasted against me, and <sup>g</sup>have multiplied your words against me: I have heard them.

14 Thus faith the Lord GOD, When the whole earth rejoiceth, I will make thee desolate.

15 <sup>h</sup>As thou didst rejoice at the inheritance of the house of Israel, because it was desolate, so will I do unto thee: thou shalt be desolate, O mount Seir, and all Idumea, even all of it; and they shall know that I am the LORD.

CHAP. XXXVI.

1 The land of Israel is comforted by the heathens' destruction, and God's blessings. 16 Israel rejected for sin.

17 ALSO, thou son of man, prophesy unto the <sup>a</sup> mountains of Israel, and say, Ye mountains of Israel, hear the word of the LORD:

2 Thus saith the Lord GOD, Because <sup>b</sup>the enemy hath said against you, Aha, <sup>c</sup>even the ancient high places are ours in possession:

3 Therefore prophesy and say, Thus saith the Lord GOD, † Because they have made you desolate, and swallowed you up on every side, that ye might be a possession unto the residue of the heathen, and || ye are taken up in the lips of talkers, and are an infamy of the people:

4 Therefore, ye mountains of Israel, hear the word of the Lord GOD; Thus saith the Lord GOD to the mountains and to the hills, to the || rivers and to the valleys, to the desolate wastes and to the cities that

are forsaken, which became a prey and derision to the residue of the heathen that are round about;

5 Therefore thus saith the Lord GOD, <sup>d</sup>Surely in the fire of my jealousy have I spoken against the residue of the heathen, and against all Idumea, which have appointed my land unto their possession with the joy of all their heart, with despiteful minds, to cast it out for a prey.

6 Prophecy therefore concerning the land of Israel, and say unto the mountains and to the hills, to the rivers and to the valleys, Thus saith the Lord GOD, Behold, I have spoken in my jealousy, and in my fury, because ye have borne the shame of the heathen:

7 Therefore thus saith the Lord GOD, I have lifted up mine hand, Surely the heathen that are about you, they shall bear their shame.

8 But ye, O mountains of Israel, ye shall shoot forth your branches, and yield your fruit to my people of Israel; for they are at hand to come.

9 For, behold, I am for you, and I will turn unto you, and ye shall be tilled and sown:

10 And I will multiply men upon you, all the house of Israel, even all of it: and the cities shall be inhabited, and the wastes shall be builded:

11 And I will multiply upon you man and beast; and they shall increase and bring fruit: and I will settle you after your old estates, and will do better unto you than at your beginnings; <sup>e</sup>and ye shall know that I am the LORD.

12 Yea, I will cause men to walk upon you, even my people Israel; and they shall possess thee, and thou shalt be their inheritance, and thou shalt no more henceforth bereave them of men.

13 Thus saith the Lord GOD, Because they say unto you, Thou land devourest up men, and hast bereaved thy nations;

14 Therefore thou shalt devour men no more, neither || bereave thy nations any more, saith the Lord GOD.

15 <sup>f</sup>Neither will I cause men to hear in thee the shame of the heathen any more, neither shalt thou bear the reproach of the people any more, neither shalt thou cause thy nations to fall any more, saith the Lord GOD.

16 ¶ Moreover, the word of the LORD came unto me, saying,

17 Son of man, when the house of Israel dwelt in their own land, they

Before CHRIST 587.

d Chap. 38. 19.

e Chapters 35. 9. & 37. 9, 13.

f Or, cause to fall.

f Chap. 34. 29.

Before CHRIST 587. Jerem 49. 18. Mal. 1. 3, 4. e Chap. 6. 7. & 7. 4, 9. & 36. 11.

f Psalm 83. 4, 12. † Or, through the LORD was there.

† Heb. to devour.

† Heb. magnified. g 1 Sam. 2. 3.

b Obad. 15.

a Ch. 6. 2.

b Ch. 25. 3. & 26. 2. c Deut. 34. 13.

† Heb. Because for because.

l Or, ye are made to come upon the lip of the tongue.

† Or, hasten, &c. deliver.

Before CHRIST 587.

defiled it by their own way, and by their doings: their way was before me as the uncleanness of a removed woman.

18 Wherefore I poured my fury upon them for the blood that they had shed upon the land, and for their idols *wherewith* they had polluted it:

19 And I scattered them among the heathen, and they were dispersed through the countries: according to their way, and according to their doings, I judged them.

g Isa. 52. 5. Rom. 2. 24.

20 And when they entered unto the heathen, whither they went, they profaned my holy name, when they said to them, These *are* the people of the LORD, and are gone forth out of his land.

21 ¶ But I had pity for mine holy name, which the house of Israel had profaned among the heathen, whither they went.

22 Therefore say unto the house of Israel, Thus saith the Lord God, I do not *this* for your sakes, O house of Israel, but for mine holy name's sake, which ye have profaned among the heathen, whither ye went.

23 And I will sanctify my great name, which was profaned among the heathen, which ye have profaned in the midst of them; and the heathen shall know that I *am* the LORD, saith the Lord God, when I shall be sanctified in you before ¶ their eyes.

h Or, your.

h Chap. 34. 13.

24 For <sup>h</sup> I will take you from among the heathen, and gather you out of all countries, and will bring you into your own land.

i If. 52. 15.

25 ¶ Then will I sprinkle clean water upon you, and ye shall be clean: from all your filthiness, and from all your idols, will I cleanse you.

k Jerem.

32. 39. Ch. 11. 19.

26 A <sup>k</sup> new heart also will I give you, and a new spirit will I put within you; and I will take away the stony heart out of your flesh, and I will give you an heart of flesh.

l Ch. 11. 19.

27 And I will put my <sup>l</sup> Spirit within you, and cause you to walk in my statutes, and ye shall keep my judgments, and do *them*.

m Chap.

37. 27.

28 And ye shall dwell in the land that I gave to your fathers; <sup>m</sup> and ye shall be my people, and I <sup>n</sup> will be your God.

n See Psalm 105. 16.

o Chap.

34. 29.

29 I will also save you from all your uncleanness; and <sup>n</sup> I will call for the corn, and will increase it, and <sup>o</sup> lay no famine upon you.

30 And I will multiply the fruit of the tree, and the increase of the field,

Before CHRIST 587.

p Chap. 11. 01, 03.

q Levit. 26. 39. Chap. 6. 9 & 20. 43

r Deut. 9. 5.

that ye shall receive no more reproach of famine among the heathen.

31 Then <sup>p</sup> shall ye remember your own evil ways, and your doings that *were* not good, and <sup>q</sup> shall loathe yourselves in your own sight, for your iniquities, and for your abominations.

32 <sup>r</sup> Not for your sakes do I *this*, saith the Lord God, be it known unto you: be ashamed and confounded for your own ways, O house of Israel.

33 Thus saith the Lord God, In the day that I shall have cleansed you from all your iniquities, I will also cause *you* to dwell in the cities, and the wastes shall be builded.

34 And the desolate land shall be filled, whereas it lay desolate in the sight of all that passed by.

35 And they shall say, This land that was desolate is become like the garden of <sup>s</sup> Eden; and the waste, and desolate, and ruined cities, *are* become fenced, and *are* inhabited.

s Isa. 51. Ch. 28. 1

36 Then the heathen, that are left round about you, shall know that I the LORD build the ruined *plates*, and plant that that was desolate: <sup>t</sup> I the LORD have spoken *it*, and I will do *it*.

t Chapter. 17. 24. & 22. 14. & 37. 14.

37 Thus saith the Lord God, I will yet *for this* be enquired of by the house of Israel, to do *it* for them; I will increase them with men like a flock.

38 As the <sup>u</sup> holy flock, as the flock of Jerusalem in her solemn feasts, so shall the waste cities be filled with flocks of men; and they shall know that I *am* the LORD.

u Heb. flock of birds.

CHAP. XXXVII.

I *By the resurrection of dry bones, the revival of the lost hope of Israel is prefigured. 20 The promises of Christ's kingdom.*

THE <sup>v</sup> hand of the LORD was upon <sup>v</sup> me, and carried me out in the Spirit of the LORD, and set me down in the midst of the valley which *was* full of bones,

a Chap. 1.

2 And caused me to pass by them round about: and, behold, *there were* very many in the open ¶ valley; and, lo, *they were* very dry.

¶ Or, champaign

3 And he said unto me, Son of man, can these bones live? And I answered, O Lord God, thou knowest.

4 Again he said unto me, Prophecy upon these bones, and say unto them, O ye dry bones, hear the word of the LORD.

5 Thus saith the Lord God unto these bones, Behold, I will cause breath to enter into you, and ye shall live:

Before CHRIST 587.

Before CHRIST 587.

Ch. 6. 7. c. 35. 12. d. 2. 27. e. 3. 17.

Or. breathe.

Phalm 104. 30.

Phalm 141. 7.

10. 25. 19.

See Avson. 17. 2.

2. Chama. 17. 13. 15. 19.

2e. b. c. 5.

6 And I will lay sinews upon you, and will bring up flesh upon you, and cover you with skin, and put breath in you, and ye shall live; <sup>b</sup> and ye shall know that I am the LORD.

7 So I prophesied as I was commanded: and as I prophesied, there was a noise, and behold a shaking, and the bones came together, bone to his bone.

8 And when I beheld, lo, the sinews and the flesh came up upon them, and the skin covered them above: but *there was* no breath in them.

9 Then said he unto me, Prophecy unto the  $\parallel$  wind, prophesy, son of man, and say to the wind, Thus saith the Lord GOD, <sup>c</sup> Come from the four winds, O breath, and breathe upon these slain, that they may live.

10 So I prophesied, as he commanded me, and the breath came into them, and they lived, and stood up upon their feet, an exceeding great army.

11 ¶ Then he said unto me, Son of man, these bones are the whole house of Israel: behold, they say, <sup>d</sup> Our bones are dried, and our hope is lost; we are cut off for our parts.

12 Therefore prophesy, and say unto them, Thus saith the Lord GOD, Behold, <sup>e</sup> O my people, I will open your graves, and cause you to come up out of your graves, and bring you into the land of Israel:

13 And ye shall know that I am the LORD, when I have opened your graves, O my people, and brought you up out of your graves,

14 And shall put my Spirit in you, and ye shall live; and I shall place you in your own land: then shall ye know that I the LORD have spoken *it*, and performed *it*, saith the LORD.

15 ¶ The word of the LORD came again unto me, saying,

16 Moreover, thou son of man, <sup>f</sup> take thee one stick, and write upon it, For Judah, and for <sup>g</sup> the children of Israel his companions: then take another stick, and write upon it, For Joseph, the stick of Ephraim, and for all the house of Israel his companions:

17 And join them one to another into one stick; and they shall become one in thine hand.

18 ¶ And when the children of thy people shall speak unto thee, saying, Wilt thou not shew us what thou *meane*st by these?

19 <sup>h</sup> Say unto them, Thus saith the Lord GOD, Behold, I will take the

stick of Joseph, which *is* in the hand of Ephraim, and the tribes of Israel his fellows, and will put them with him, *even* with the stick of Judah, and make them one stick, and they shall be one in mine hand.

20 ¶ And the sticks whereon thou writest shall be in thine hand before their eyes.

21 And say unto them, Thus saith the Lord GOD, Behold, I will take the children of Israel from among the heathen, whither they be gone, and will gather them on every side, and bring them into their own land:

22 And <sup>i</sup> I will make them one nation in the land upon the mountains of Israel; and <sup>k</sup> one King shall be king to them all: and they shall be no more two nations, neither shall they be divided into two kingdoms any more at all:

23 Neither shall they defile themselves any more with their idols, nor with their detestable things, nor with any of their transgressions; but I will save them out of all their dwelling-places, wherein they have sinned, and will cleanse them: so shall they be my people, and I will be their God.

24 And <sup>l</sup> David my servant shall be king over them; and <sup>m</sup> they all shall have one shepherd: they shall also walk in my judgments, and observe my statutes, and do them.

25 And they shall dwell in the land that I have given unto Jacob my servant, wherein your fathers have dwelt; and they shall dwell therein, *even* they, and their children, and their children's children, for ever; and <sup>n</sup> my servant David shall be their prince for ever.

26 Moreover, I will make a <sup>o</sup> covenant of peace with them; it shall be an everlasting covenant with them: and I will place them, and multiply them, and will set my <sup>p</sup> sanctuary in the midst of them for evermore.

27 <sup>q</sup> My tabernacle also shall be with them; yea, I will be <sup>r</sup> their God, and they shall be my people.

28 And the heathen shall know that I the LORD do sanctify Israel, when my sanctuary shall be in the midst of them for evermore.

CHAP. XXXVIII.

<sup>1</sup> The army, <sup>8</sup> and malice of Gog: <sup>14</sup> God's judgment against him.

AND the word of the LORD came unto me, saying,

<sup>2</sup> Son of man, set thy face against <sup>b</sup> Gog, the land of Magog,  $\parallel$  the

i If. 11. 13. Jer. 3. 18. Hof. 1. 11. k John 10. 16.

l If. 40. 11 Jer. 23. 5. & 30. 9. Ch. 34. 23. Hof. 3. 5. Luke 1. 32. m Ver. 22. John 10. 16.

n John 12. 34. o Phalm 80. 3. Jer. 32. 40. Ch. 34. 26.

p 2 Cor. 6. 16.

q John 1. 14. r Chapters 11. 20. & 14. 11. & 36. 25.

a Ch. 29. 1. b Revel. 20. 8. c Or, prince of the obit.

Before CHRIST 587.

chief prince of Meshech and Tubal, and prophesy against him,

3 And say, Thus saith the Lord God, Behold, I am against thee, O Gog, the chief prince of Meshech and Tubal;

4 And I will turn thee back, and put hooks into thy jaws, and I will bring thee forth, and all thine army, horses and horsemen, all of them clothed with all sorts of armour, even a great company with bucklers and shields, all of them handling swords;

5 Persia, Ethiopia, and Libya, with them; all of them with shield and helmet:

6 Gomer, and all his bands; the house of Togarmah of the north quarters, and all his bands; and many people with thee.

7 Be thou prepared, and prepare for thyself, thou, and all thy company that are assembled unto thee, and be thou a guard unto them.

8 ¶ After many days thou shalt be visited: in the latter years thou shalt come into the land that is brought back from the sword, and is gathered out of many people, against the mountains of Israel, which have been always waste: but it is brought forth out of the nations, and they shall dwell safely all of them.

9 Thou shalt ascend and come like a storm; thou shalt be like a cloud to cover the land, thou and all thy bands, and many people with thee.

10 Thus saith the Lord God, It shall also come to pass, that at the same time shall things come into thy mind, and thou shalt think an evil thought:

11 And thou shalt say, I will go up to the land of unwalled villages; I will go to them that are at rest, that dwell safely, all of them dwelling without walls, and having neither bars nor gates,

12 To take a spoil, and to take a prey; to turn thine hand upon the desolate places that are now inhabited, and upon the people that are gathered out of the nations, which have gotten cattle and goods, that dwell in the midst of the land.

13 Sheba, and Dedan, and the merchants of Tarshish, with all the young lions thereof, shall say unto thee, Art thou come to take a spoil? hast thou gathered thy company to take a prey? to carry away silver and gold, to take away cattle and goods, to take a great spoil?

14 ¶ Therefore, son of man, prophesy and say unto Gog, Thus saith

the Lord God, In that day when my people of Israel dwelleth safely, shalt thou not know it?

15 And thou shalt come from thy place out of the north parts, thou, and many people with thee, all of them riding upon horses, a great company, and a mighty army:

16 And thou shalt come up against my people of Israel, as a cloud to cover the land; it shall be in the latter days, and I will bring thee against my land, that the heathen may know me, when I shall be sanctified in thee, O Gog, before their eyes.

17 Thus saith the Lord God, Art thou he of whom I have spoken in old time by my servants the prophets of Israel, which prophesied in those days many years, that I would bring thee against them?

18 And it shall come to pass at the same time when Gog shall come against the land of Israel, saith the Lord God, that my fury shall come up in my face.

19 For in my jealousy, and in the fire of my wrath, have I spoken, Surely in that day there shall be a great shaking in the land of Israel;

20 So that the fishes of the sea, and the fowls of the heaven, and the beasts of the field, and all creeping things that creep upon the earth, and all the men that are upon the face of the earth, shall shake at my presence; and the mountains shall be thrown down, and the steep places shall fall, and every wall shall fall to the ground.

21 And I will call for a sword against him throughout all my mountains, saith the Lord God: every man's sword shall be against his brother.

22 And I will plead against him with pestilence and with blood; and I will rain upon him, and upon his bands, and upon the many people that are with him, an overflowing rain, and great hailstones, fire and brimstone.

23 Thus will I magnify myself, and sanctify myself; and I will be known in the eyes of many nations; and they shall know that I am the Lord.

CHAP. XXXIX.

God's judgments upon Gog. 8 Israel's victory. 25 Israel shall be restored with everlasting favour.

THEREFORE, thou son of man, prophesy against Gog, and say, Thus saith the Lord God, Behold,

Before CHRIST 587

i Isa. 4. k Chap. 39. 2.

1 Verse 8

† Heb. by the bands.

m Chap. 36. 5, 6. n Psalm 89. 46. o Revel. 16. 18.

p Hof. 4.

q Jer. 4. 24

|| Or, towers; or, fairs.

r Psalm 11. 6.

s Chap. 36. 23. & 37. 28.

a Chap. 38. 2.

e 2 Kings 19. 28. Chapters 29. 4. & 39. 2. d Chap. 23. 12.

¶ Or, Phut.

e Genesis 49. 1. Ver. 16.

¶ Ver. 12.

|| Or, conceive a mischievous purpose.

g Jerem. 49. 31.

|| Or, confidently.

† Heb. To spoil the spoil, and to prey the prey. h Ver. 8.

† Heb. myri.



Before CHRIST 587.  
 I am against thee, O Gog, the chief prince of Meshech and Tubal :

Or, strike with plague, drawe back up an ark of six cub, as chap. 38. 4.  
 2 And I will turn thee back, and I will leave but the sixth part of thee, and will cause thee to come up from the north parts, and will bring thee upon the mountains of Israel :

Ch. 38. 15. Heb. sides of a north.  
 3 And I will smite thy bow out of thy left hand, and will cause thine arrows to fall out of thy right hand.

Ch. 33. 27. Heb. ing. Heb. devour. sides of a field.  
 4 Thou shalt fall upon the mountains of Israel, thou, and all thy bands, and the people that is with thee : I will give thee unto the ravenous birds of every fort, and to the beasts of the field to be devoured.

5 Thou shalt fall upon the open field ; for I have spoken it, saith the Lord GOD.

Or, continually.  
 6 And I will send a fire on Magog, and among them that dwell carefully in the isles : and they shall know that I am the LORD.

7 So will I make my holy name known in the midst of my people Israel ; and I will not let them pollute my holy name any more : and the heathen shall know that I am the LORD, the Holy One in Israel.

Revel. 17.  
 8 Behold, it is come, and it is done, saith the Lord GOD ; this is the day whereof I have spoken.

Or, scimit. Or, she a fire them.  
 9 And they that dwell in the cities of Israel shall go forth, and shall set on fire and burn the weapons, both the shields and the bucklers, the bows and the arrows, and the hand-staves and the spears, and they shall burn them with fire seven years :

10 So that they shall take no wood out of the field, neither cut down any out of the forests ; for they shall burn the weapons with fire : and they shall spoil those that spoiled them, and rob those that robbed them, saith the Lord GOD.

Or, souths.  
 11 And it shall come to pass in that day, that I will give unto Gog a place there of graves in Israel, the valley of the passengers on the east of the sea ; and it shall stop the noses of the passengers : and there shall they bury Gog, and all his multitude ; and they shall call it, The valley of Hamon-gog.

That is, the multitude of Gog.  
 12 And seven months shall the house of Israel be burying of them, that they may cleanse the land.

13 Yea, all the people of the land shall bury them : and it shall be to them a renown, the day that I shall be glorified, saith the Lord GOD.

14 And they shall sever out men of continual employment, passing through the land, to bury with the passengers those that remain upon the face of the earth, to cleanse it : after the end of seven months shall they search.

15 And the passengers that pass through the land, when any seeth a man's bone, then shall he set up a sign by it, till the buriers have buried it in the valley of Hamon-gog.

16 And also the name of the city shall be Hamonah. Thus shall they cleanse the land.

17 And thou, son of man, thus saith the Lord GOD, Speak unto every feathered fowl, and to every beast of the field, Assemble yourselves, and come ; gather yourselves on every side to my sacrifice that I do sacrifice for you, even a great sacrifice upon the mountains of Israel, that ye may eat flesh, and drink blood.

18 Ye shall eat the flesh of the mighty, and drink the blood of the princes of the earth, of rams, of lambs, and of goats, of bullocks, all of them fatlings of Bashan.

19 And ye shall eat fat till ye be full, and drink blood till ye be drunken, of my sacrifice which I have sacrificed for you.

20 Thus ye shall be filled at my table with horses and chariots, with mighty men, and with all men of war, saith the Lord GOD.

21 And I will set my glory among the heathen, and all the heathen shall see my judgment that I have executed, and my hand that I have laid upon them.

22 So the house of Israel shall know that I am the LORD their God from that day and forward.

23 And the heathen shall know that the house of Israel went into captivity for their iniquity : because they trespassed against me, therefore hid I my face from them, and gave them into the hand of their enemies ; so fell they all by the sword.

24 According to their uncleanness, and according to their transgressions, have I done unto them, and hid my face from them.

25 Therefore thus saith the Lord GOD, Now will I bring again the captivity of Jacob, and have mercy upon the whole house of Israel, and will be jealous for my holy name ;

26 After that they have borne their shame, and all their trespasses whereby

Before CHRIST 587.

Heb. men of continuance.

Heb. build.

That is, The multitude.

Revel. 17.

Heb. the fruit of every wing.

Is. 18. 6.

&c. 34. 6.

Jer. 12. 9.

Or, slaughter.

Heb. great goats.

g Psal. 76. 6. Chap. 38. 4.

Before  
CHRIST  
587.

they have trespassed against me, when they dwelt safely in their land, and none made them afraid.

27 When I have brought them again from the people, and gathered them out of their enemies' lands, and <sup>h</sup> am sanctified in them in the sight of many nations;

28 Then shall they know that I am the LORD their God, † which caused them to be led into captivity among the heathen: but I have gathered them unto their own land, and have left none of them any more there.

29 Neither will I hide my face any more from them: for I have <sup>i</sup> poured out my Spirit upon the house of Israel, faith the Lord God.

## CHAP. XL.

1 The time, manner, and end of Ezekiel's vision. 39 The eight tables, 44 the chambers for the fingers, &c. 48 the porch of the house.

574.

IN the five and twentieth year of our captivity, in the beginning of the year, in the tenth day of the month, in the fourteenth year after that <sup>a</sup> the city was smitten, in the self-same day <sup>b</sup> the hand of the LORD was upon me, and brought me thither.

a Ch. 33. 21.

b Ch. 1. 3.

2 In the visions of God brought he me into the land of Israel, and set me upon a very high mountain, || by which *was* as the frame of a city on the south.

p Or, upon  
scab'd.

3 And he brought me thither, and, behold, *there was* a man, whose appearance *was* like the appearance of brass, with a line of flax in his hand, <sup>c</sup> and a measuring-reed; and he stood in the gate.

e Rev. 17. 1.  
& 21. 15.

d Ch. 44. 5.

4 And the man said unto me, <sup>d</sup> Son of man, behold with thine eyes, and hear with thine ears, and set thine heart upon all that I shall shew thee; for to the intent that I might shew them unto thee *art* thou brought hither: declare all that thou seest to the house of Israel.

5 And behold a wall on the outside of the house round about, and in the man's hand a measuring-reed of six cubits long, by the cubit and an hand-breadth: so he measured the breadth of the building, one reed; and the height, one reed.

6 ¶ Then came he unto the gate † which looketh toward the east, and went up the stairs thereof, and measured the threshold of the gate, *which was* one reed broad, and the other threshold of the gate, *which was* one reed broad.

† Heb.  
was the face  
of the way  
toward the  
east.

7 And every little chamber *was* one reed long, and one reed broad; and between the little chambers *were* five cubits; and the threshold of the gate, by the porch of the gate within, *was* one reed.

Before  
CHRIST  
574.

8 He measured also the porch of the gate within, one reed.

9 Then measured he the porch of the gate, eight cubits; and the posts thereof, two cubits; and the porch of the gate *was* inward.

10 And the little chambers of the gate eastward *were* three on this side, and three on that side; they three *were* of one measure: and the posts had one measure on this side and on that side.

11 And he measured the breadth of the entry of the gate, ten cubits; and the length of the gate, thirteen cubits.

12 The † space also before the little chambers *was* one cubit on this side, and the space *was* one cubit on that side; and the little chambers *were* six cubits on this side, and six cubits on that side.

† Heb.  
limits, c  
bound.

13 He measured then the gate from the roof of one little chamber to the roof of another: the breadth *was* five and twenty cubits, door against door.

14 He made also posts of threescore cubits, even unto the post of the court round about the gate.

15 And from the face of the gate of the entrance unto the face of the porch of the inner-gate *were* fifty cubits.

16 And *there were* † narrow windows to the little chambers, and to their posts within the gate round about, and likewise to the || arches; and windows *were* round about || inward: and upon each post *were* palm-trees.

† Heb.  
closed.

|| Or, R  
levies,  
porches  
|| Or,  
within

17 <sup>c</sup> Then brought he me into the outward court, and, lo, *there were* chambers, and a pavement made for the court round about: <sup>f</sup> thirty chambers *were* upon the pavement.

e Rev.

f Ch. 4

18 And the pavement by the side of the gates, over against the length of the gates, *was* the lower pavement.

19 Then he measured the breadth, from the fore-front of the lower gate unto the fore-front of the inner court || without, an hundred cubits eastward and northward.

|| Or,  
within

20 ¶ And the gate of the outward court † that looked toward the north, he measured the length thereof, and the breadth thereof.

† Heb.  
whose  
was.

Before  
CHRIST  
574.Before  
CHRIST  
574.

21 And the little chambers thereof were three on this side, and three on that side; and the posts thereof, and the || arches thereof, were after the measure of the first gate: the length thereof was fifty cubits, and the breadth five and twenty cubits.

22 And their windows, and their arches, and their palm-trees, were after the measure of the gate that looketh toward the east; and they went up unto it by seven steps; and the arches thereof were before them.

23 And the gate of the inner court was over against the gate toward the north, and toward the east; and he measured from gate to gate an hundred cubits.

24 ¶ After that he brought me toward the south, and behold a gate toward the south: and he measured the posts thereof, and the arches thereof, according to these measures.

25 And there were windows in it, and in the arches thereof round about, like those windows; the length was fifty cubits, and the breadth five and twenty cubits.

26 And there were seven steps to go up to it, and the arches thereof were before them; and it had palm-trees, one on this side, and another on that side, upon the posts thereof.

27 And there was a gate in the inner court toward the south: and he measured from gate to gate toward the south an hundred cubits.

28 And he brought me to the inner court by the south gate: and he measured the south gate according to these measures;

29 And the little chambers thereof, and the posts thereof, and the arches thereof, according to these measures: and there were windows in it, and in the arches thereof round about: it was fifty cubits long, and five and twenty cubits broad.

30 And the arches round about were <sup>8</sup> five and twenty cubits long, and five cubits <sup>†</sup> broad.

31 And the arches thereof were toward the outer court; and palm-trees were upon the posts thereof: and the going up to it had eight steps.

32 ¶ And he brought me into the inner court toward the east: and he measured the gate according to these measures.

33 And the little chambers thereof, and the posts thereof, and the arches thereof, were according to these measures; and there were windows

therein, and in the arches thereof round about: it was fifty cubits long, and five and twenty cubits broad.

34 And the arches thereof were toward the outward court; and palm-trees were upon the posts thereof, on this side, and on that side: and the going up to it had eight steps.

35 ¶ And he brought me to the north gate, and measured it according to these measures;

36 The little chambers thereof, the posts thereof, and the arches thereof, and the windows to it round about: the length was fifty cubits, and the breadth five and twenty cubits.

37 And the posts thereof were toward the outer court; and palm-trees were upon the posts thereof on this side, and on that side: and the going up to it had eight steps.

38 And the chambers, and the entries thereof, were by the posts of the gates, where they washed the burnt-offering.

39 ¶ And in the porch of the gate were two tables on this side, and two tables on that side, to slay thereon the burnt-offering, and <sup>h</sup> the sin-offering, and <sup>i</sup> the trespass-offering.

40 And at the side without, || as one goeth up to the entry of the north gate, were two tables; and on the other side, which was at the porch of the gate, were two tables.

41 Four tables were on this side, and four tables on that side, by the side of the gate; eight tables, whereupon they slew their sacrifices.

42 And the four tables were of hewn stone for the burnt-offering, of a cubit and an half long, and a cubit and an half broad, and one cubit high: whereupon also they laid the instruments wherewith they slew the burnt-offering and the sacrifice.

43 And within were || hooks, an hand-broad, fastened round about; and upon the tables was the flesh of the offering.

44 ¶ And without the inner gate were the chambers of the fingers in the inner court, which was at the side of the north gate; and their prospect was toward the south; one at the side of the east gate having the prospect toward the north.

45 And he said unto me, This chamber, whose prospect is toward the south, is for the priests, <sup>k</sup> the keepers of the || charge of the house.

46 And the chamber, whose prospect is toward the north, is for the

h Levit. 4. 2.  
& 5. 2.  
& 6. 2.

i Levit. 7. 2.

|| Or, at  
the steps|| Or,  
end-iron;  
or, the two  
beasts  
stones.k Numb.  
3. 27, 28,  
32, 38.l Or,  
guard, or,  
ordinance;  
and so  
Ver. 46.Before  
CHRIST  
574.Before  
CHRIST  
574.¶ Or, gal-  
leries, or,  
porches.¶ Or, Ver.  
23, 25, 33,  
36.† Heb.  
beasts.

Before CHRIST 574.

1 Numb. 18. 5.  
2 1 Kings 2. 35.

priests, <sup>1</sup> the keepers of the charge of the altar : these are the sons of <sup>m</sup> Zadok, among the sons of Levi, which come near to the LORD to minister unto him.

47 So he measured the court, an hundred cubits long, and an hundred cubits broad, four-square; and the altar *that was* before the house.

48 ¶ And he brought me to the porch of the house, and measured each post of the porch, five cubits on this side, and five cubits on that side: and the breadth of the gate *was* three cubits on this side, and three cubits on that side.

49 The length of the porch *was* twenty cubits, and the breadth eleven cubits; and *he brought me* by the steps whereby they went up to it: and *there were* pillars by the posts, one on this side, and another on that side.

CHAP. XLI.

The measures, parts, chambers, and ornaments of the temple.

**A**FTERWARD he brought me to the temple, and measured the posts, six cubits broad on the one side, and six cubits broad on the other side, *which was* the breadth of the tabernacle.

2 And the breadth of the *||* door *was* ten cubits; and the sides of the door *were* five cubits on the one side, and five cubits on the other side: and he measured the length thereof, forty cubits, and the breadth, twenty cubits.

3 Then went he inward, and measured the post of the door two cubits, and the door six cubits, and the breadth of the door seven cubits.

4 So <sup>a</sup> he measured the length thereof, twenty cubits, and the breadth twenty cubits, before the temple; and he said unto me, This *is* the most holy place.

5 After he measured the wall of the house six cubits; and the breadth of every side-chamber four cubits, round about the house on every side.

6 And the side-chambers *were* three, † one over another, and *||* thirty in order; and they entered into the wall which *was* of the house for the side-chambers round about, that they might † have hold, but they had not hold in the wall of the house.

7 And † <sup>b</sup> there *was* an enlarging and a winding about still upward to the side-chambers; for the winding about of the house went still upward

round about the house: therefore the breadth of the house *was* still upward, and so increased *from* the lowest chamber to the highest by the midst.

8 I saw also the height of the house round about: the foundations of the side-chambers *were* <sup>c</sup> a full reed of <sup>c</sup> six great cubits.

9 The thickness of the wall, which *was* for the side-chamber without, *was* five cubits; and *that* which *was* left *was* the place of the side-chambers that *were* within.

10 And between the chambers *was* the wideness of twenty cubits round about the house on every side.

11 And the doors of the side-chambers *were* toward *the place that was* left, one door toward the north, and another door toward the south: and the breadth of the place that *was* left *was* five cubits round about.

12 Now the building that *was* before the separate place, at the end toward the west, *was* seventy cubits broad; and the wall of the building *was* five cubits thick round about, and the length thereof ninety cubits.

13 So he measured the house, an hundred cubits long; and the separate place, and the building, with the walls thereof, an hundred cubits long;

14 Also the breadth of the face of the house, and of the separate place toward the east, an hundred cubits.

15 And he measured the length of the building over against the separate place which *was* behind it, and the *||* galleries thereof on the one side, and on the other side, an hundred cubits, with the inner temple, and the porches of the court;

16 The door-posts, and the narrow windows, and the galleries round about on their three stories, over against the door, † ceiled with wood round about, *||* and from the ground up to the windows, and the windows *were* covered;

17 To that above the door, even unto the inner house and without, and by all the wall round about, within and without, by † measure.

18 And *it was* made with cherubims and palm-trees, so that a palm-tree *was* between a cherub and a cherub; and every cherub had two faces;

19 <sup>d</sup> So that the face of a man *was* toward the palm-tree on the one side, and the face of a young lion toward the palm-tree on the other side: *it*

Before CHRIST 574.

Ch. 40. 5.

¶ Or, several walks, or, walks with pillars.

† Heb. ceiling of wood.

¶ Or, and the ground unto the windows.

† Heb. measures.

d See Chap. 1. 10.

¶ Or, entrance.

a 1 Kings 6. 20.

† Heb. side-chamber over side-chamber.

¶ Or, three and thirty times, or, foot.

† Heb. be bolden.

† Heb. it was made broader, and went round.

b 1 Kings 6. 8.

Before CHRIST 574

Before CHRIST 574

was made through all the house round about.

20 From the ground unto above the door were cherubims and palm-trees made, and on the wall of the temple.

† Heb. 209. 21 The † posts of the temple were squared, and the face of the sanctuary; the appearance of the one as the appearance of the other.

22 The altar of wood was three cubits high, and the length thereof two cubits; and the corners thereof, and the length thereof, and the walls thereof, were of wood: and he said unto me, This is the table that is before the LORD.

23 And the temple and the sanctuary had two doors.

24 And the doors had two leaves apiece, two turning leaves; two leaves for the one door, and two leaves for the other door.

25 And there were made on them, on the doors of the temple, cherubims and palm-trees, like as were made upon the walls; and there were thick planks upon the face of the porch without.

26 And there were narrow windows and palm-trees on the one side and on the other side, on the sides of the porch, and upon the side-chambers of the house, and thick planks.

CHAP. XLII.

1 The chambers for the priests: 13 the use thereof. 15 The measures of the outward court.

THEN he brought me forth into the outer court, the way toward the north; and he brought me into the chamber that was over against the separate place, and which was before the building toward the north.

2 Before the length of an hundred cubits was the north door, and the breadth was fifty cubits.

3 Over against the twenty cubits which were for the inner court, and over against the pavement which was for the outer court, was gallery against gallery in three stories.

4 And before the chambers was a walk of ten cubits breadth inward, a way of one cubit; and their doors toward the north.

5 Now, the upper chambers were shorter: for the galleries were higher than these, than the lower, and than the middlemost of the building.

6 For they were in three stories, but had not pillars as the pillars of the courts: therefore the building was straitened more than the lowest and the middlemost from the ground.

7 And the wall that was without over against the chambers, toward the outer court on the fore-part of the chambers, the length thereof was fifty cubits.

8 For the length of the chambers that were in the outer court was fifty cubits; and, lo, before the temple were an hundred cubits.

9 And from under these chambers was the entry on the east side, as one goeth into them from the outer court.

10 The chambers were in the thickness of the wall of the court toward the east, over against the separate place, and over against the building.

11 And the way before them was like the appearance of the chambers which were toward the north, as long as they, and as broad as they; and all their goings out were both according to their fashions, and according to their doors.

12 And according to the doors of the chambers that were toward the south was a door in the head of the way, even the way directly before the wall toward the east, as one entereth into them.

13 ¶ Then said he unto me, The north chambers and the south chambers, which are before the separate place, they be holy chambers, where the priests that approach unto the LORD shall eat the most holy things; there shall they lay the most holy things, and the meat-offering, and the sin-offering, and the trespass-offering; for the place is holy.

14 When the priests enter therein, then shall they not go out of the holy place into the outer court, but there they shall lay their garments wherein they minister; for they are holy; and shall put on other garments, and shall approach to those things which are for the people.

15 ¶ Now, when he had made an end of measuring the inner house, he brought me forth toward the gate whose prospect is toward the east, and measured it round about.

16 He measured the east side with the measuring-reed, five hundred reeds, with the measuring-reed round about.

|| Or from the place. || Or, be that brought me. || Or, as he came.

a Levit. 6, 16, 26.

b Levit. 2, 3, 10, & 6, 17, 23, 29, & 7. 1.

Or, did eat thereof. Or, and by building consisted of the lower and the middlemost.

† Heb. 209.

Before CHRIST 574.

17 He measured the north side, five hundred reeds, with the measuring-reed round about.

18 He measured the south side, five hundred reeds, with the measuring-reed.

19 He turned about to the west side, and measured five hundred reeds, with the measuring-reed.

20 He measured it by the four sides: it had a wall round about <sup>c</sup> five hundred reeds long, and five hundred broad, to make a separation between the sanctuary and the profane place.

CHAP. XLIII.

1 The returning of the glory of God into the temple. 7 The sin of Israel hindereth God's presence, &c.

AFTERWARD he brought me to the gate, even the gate that looketh toward the east:

a Chap. 11. 23.

2 <sup>a</sup> And, behold, the glory of the God of Israel came from the way of the east; and <sup>b</sup> his voice was like a noise of many waters; and the earth shined with his glory.

b Ch. 1. 24. Rev. 1. 15. & 14. 2. & 19. 1, 6.

3 And it was <sup>c</sup> according to the appearance of the vision which I saw, even according to the vision that I saw <sup>d</sup> when I came to destroy the city: and the visions were like the vision that I saw by the river Chebar; and I fell upon my face.

c Chap. 1. 4. & 8. 4.

4 And the glory of the LORD came into the house, by the way of the gate whose prospect is toward the east.

|| Or, when I came to prophesy that the city should be destroyed: See Chap. 9. 1, 5. d So Jer. 1. 10.

5 So the spirit took me up, and brought me into the inner court; and, behold, <sup>e</sup> the glory of the LORD filled the house.

e 1 Kings 8. 10, 11. Chap. 47. 4.

6 And I heard him speaking unto me out of the house; and the man stood by me.

7 <sup>f</sup> And he said unto me, Son of man, the place of my throne, and the place of the soles of my feet, where I will dwell in the midst of the children of Israel for ever, and my holy name, shall the house of Israel no more defile, neither they, nor their kings, by their whoredom, nor by <sup>g</sup> the carcases of their kings in their high places.

f 1 Chron. 28. 2.

8 <sup>h</sup> In their setting of their threshold by my thresholds, and their post by my posts, <sup>i</sup> and the wall between me and them, they have even defiled my holy name by their abominations that they have committed: wherefore I have consumed them in mine anger.

g Levit. 24. 10. Jer. 16. 18. h See 2 Kings 16. 14. & 21. 7. Chap. 48. 3. & 23. 39. & 44. 7.

9 Now let them put away their whoredom, and the carcases of their

i Or, for there was not a wall between me and them.

kings, far from me, and I will dwell in the midst of them for ever.

Before CHRIST 574.

10 <sup>j</sup> Thou son of man, shew the house to the house of Israel, that they may be ashamed of their iniquities; and let them measure the <sup>k</sup> pattern.

|| Or, sum, or, number.

11 And if they be ashamed of all that they have done, shew them the form of the house, and the fashion thereof, and the goings-out thereof, and the comings-in thereof, and all the forms thereof, and all the ordinances thereof, and all the forms thereof; and all the laws thereof: and write it in their sight, that they may keep the whole form thereof, and all the ordinances thereof, and do them.

12 This is the law of the house; Upon the top of the mountain the whole limit thereof round about shall be most holy. Behold, this is the law of the house.

13 <sup>l</sup> And these are the measures of the altar after the cubits: <sup>i</sup> The cubit is a cubit and an handbreadth; even the <sup>†</sup> bottom shall be a cubit, and the breadth a cubit, and the border thereof by the <sup>†</sup> edge thereof round about shall be a span: and this shall be the higher place of the altar.

i Chap. 40. 5. & 41. 2. † Heb. basem.

14 And from the bottom upon the ground even to the lower fettle shall be two cubits, and the breadth one cubit; and from the lesser fettle even to the greater fettle shall be four cubits, and the breadth one cubit.

† Heb. lip

15 So <sup>†</sup> the altar shall be four cubits; and from <sup>†</sup> the altar and upward shall be four horns.

† Heb. Harel, that is, the mountain of God.

16 And the altar shall be twelve cubits long, twelve broad, square in the four squares thereof.

† Heb. Ariel, that is, the lion of God: Isa. 29. 1

17 And the fettle shall be fourteen cubits long, and fourteen broad in the four squares thereof; and the border about it shall be half a cubit; and the bottom thereof shall be a cubit about; and <sup>k</sup> his stairs shall look toward the east.

k See Ex. 20. 26.

18 <sup>†</sup> And he said unto me, Son of man, thus saith the Lord GOD, These are the ordinances of the altar in the day when they shall make it, to offer burnt-offerings thereon, and to sprinkle blood thereon.

19 <sup>l</sup> And thou shalt give to the priests the Levites that be of the seed of Zadok, which approach unto me, to minister unto me, saith the Lord GOD, <sup>m</sup> a young bullock for a sin-offering.

l Chap. 44. 15.

20 And thou shalt take of the blood thereof, and put it on the four horns

m Esod. 29. 10. Lev. 8. 14, 15.

Before CHRIST 574.

Before CHRIST 574.

of it, and on the four corners of the fettle, and upon the border round about: thus shalt thou cleanse and purge it.

21 Thou shalt take the bullock also of the sin-offering, and he shall burn it in the appointed place of the house, without the sanctuary.

22 And on the second day thou shalt offer a kid of the goats without blemish for a sin-offering; and they shall cleanse the altar, as they did cleanse it with the bullock.

23 When thou hast made an end of cleansing it, thou shalt offer a young bullock without blemish, and a ram out of the flock without blemish.

24 And thou shalt offer them before the LORD, and the priests shall cast salt upon them, and they shall offer them up for a burnt-offering unto the LORD.

25 Seven days shalt thou prepare every day a goat for a sin-offering: they shall also prepare a young bullock, and a ram out of the flock, without blemish.

26 Seven days shall they purge the altar, and purify it; and they shall consecrate themselves.

27 And when these days are expired, it shall be, that upon the eighth day, and so forward, the priests shall make your burnt-offerings upon the altar, and your peace-offerings; and I will accept you, saith the Lord God.

CHAP. XLIV.

1 The east gate assigned to the prince. 9 Idolaters incapable of the priests' office. 15 The sons of Zadok accepted. 17 Ordinances for the priests.

THEN he brought me back the way of the gate of the outward sanctuary, which looketh toward the east, and it was shut.

2 Then said the LORD unto me, This gate shall be shut, it shall not be opened, and no man shall enter in by it; because the LORD, the God of Israel, hath entered in by it, therefore it shall be shut.

3 It is for the prince; the prince, he shall sit in it to eat bread before the LORD; he shall enter by the way of the porch of that gate, and shall go out by the way of the same.

4 Then brought he me the way of the north gate before the house: and I looked, and behold, the glory of the LORD filled the house of the LORD; and I fell upon my face.

5 And the LORD said unto me, Son of man, mark well, and be-

hold with thine eyes, and hear with thine ears all that I say unto thee concerning all the ordinances of the house of the LORD, and all the laws thereof; and mark well the entering in of the house, with every going forth of the sanctuary.

6 And thou shalt say to the rebellious, even to the house of Israel, Thus saith the Lord God, O ye house of Israel, let it suffice you of all your abominations,

7 In that ye have brought into my sanctuary strangers, uncircumcised in heart, and uncircumcised in flesh, to be in my sanctuary, to pollute it, even my house, when ye offer my bread, the fat and the blood, and they have broken my covenant, because of all your abominations.

8 And ye have not kept the charge of mine holy things; but ye have set keepers of my charge in my sanctuary for yourselves.

9 Thus saith the Lord God, No stranger, uncircumcised in heart, nor uncircumcised in flesh, shall enter into my sanctuary, of any stranger that is among the children of Israel.

10 And the Levites that are gone away far from me, when Israel went astray, which went astray away from me after their idols; they shall even bear their iniquity.

11 Yet they shall be ministers in my sanctuary, having charge at the gates of the house, and ministering to the house: they shall slay the burnt-offering and the sacrifice for the people, and they shall stand before them to minister unto them.

12 Because they ministered unto them before their idols, and caused the house of Israel to fall into iniquity; therefore have I lifted up mine hand against them, saith the Lord God, and they shall bear their iniquity.

13 And they shall not come near unto me, to do the office of a priest unto me, nor to come near to any of my holy things, in the most holy place; but they shall bear their shame, and their abominations which they have committed:

14 But I will make them keepers of the charge of the house, for all the service thereof, and for all that shall be done therein.

15 But the priests the Levites, the sons of Zadok, that kept the charge of my sanctuary when the children of Israel went astray from me, they shall come near to me to minister unto

d Ch. 2. 5.

e Ch. 45. 9.

f Ch. 43. 8.

g Levit. 25. 41.

h Heb. children of a stranger.

i Or, guard, or, ordinance: and so Ver. 14, & 16.

k See 2 Kings 23. 8, &c.

l 2 Chron. 29. 4, 5.

m Ch. 43. 11.

n Levit. 2. 13.

o Exod. 29. 35. Lev. 8. 33.

p Heb. fill their hands.

q Lev. 9. 1.

r Or, thank-offerings.

h See

2 Kings

23. 8, &c.

2 Chron.

29. 4, 5.

Ch. 43. 11.

† Heb.

aver: for a

burning-

block of

iniquity

unto, &c.

i 2 Kings

23. 9.

s Ch. 46. 2.

t Chapters 2. 23. &c. 43. 5.

u Ch. 40. 4.

v Heb.

of mine

ears.

k Chap.

40. 46 &c.

43. 19.

*Ordinances for the priests.*

Before CHRIST 574.

me, and they shall stand before me to offer unto me the fat and the blood, saith the Lord God :

16 They shall enter into my sanctuary, and they shall come near to my table, to minister unto me, and they shall keep my charge.

17 ¶ And it shall come to pass, that when they enter in at the gates of the inner court, they shall be clothed with linen garments; and no wool shall come upon them whiles they minister in the gates of the inner court, and within.

18 <sup>n</sup> They shall have linen bonnets upon their heads, and shall have linen breeches upon their loins; they shall not gird themselves || † with any thing that causeth sweat.

19 And when they go forth into the outer court, <sup>even</sup> into the outer court to the people, <sup>o</sup> they shall put off their garments wherein they ministered, and lay them in the holy chambers, and they shall put on other garments; and they shall <sup>p</sup> not sanctify the people with their garments.

20 <sup>q</sup> Neither shall they shave their heads, nor suffer their locks to grow long; they shall only poll their heads.

21 <sup>r</sup> Neither shall any priest drink wine when they enter into the inner court.

22 Neither shall they take for their wives <sup>s</sup> a widow, nor her that is † put away: but they shall take maidens of the seed of the house of Israel, or a widow † that had a priest before.

23 And <sup>t</sup> they shall teach my people the difference between the holy and profane, and cause them to discern between the unclean and the clean.

24 And <sup>u</sup> in controversy they shall stand in judgment; and they shall judge it according to my judgments: and they shall keep my laws and my statutes in all mine assemblies; and they shall hallow my sabbaths.

25 And they shall come at no <sup>x</sup> dead person to defile themselves: but for father, or for mother, or for son, or for daughter, for brother, or for sister that hath had no husband, they may defile themselves.

26 And <sup>y</sup> after he is cleansed, they shall reckon unto him seven days.

27 And in the day that he goeth into the sanctuary, unto the inner court, to minister in the sanctuary, he shall offer his sin-offering, saith the Lord God.

28 And it shall be unto them for an inheritance; I <sup>z</sup> am their inheritance :

and ye shall give them no possession in Israel; I am their possession.

29 They shall eat the meat-offering, and the sin-offering, and the trespass-offering; and every || dedicated thing in Israel shall be theirs.

30 And the || <sup>a</sup> first of all the first-fruits of all things, and every oblation of all, of every sort of your oblations, shall be to the priest's: ye <sup>b</sup> shall also give unto the priest the first of your dough, that he may cause the blessing to rest in thine house.

31 The priests shall not eat of any thing that is <sup>c</sup> dead of itself, or torn, whether it be fowl or beast.

CHAP. XLV.

1 *The portion of land for the sanctuary, 6 for the city, 7 and for the prince. 9 Ordinances for the prince.*

**M**OREOVER, † when ye shall divide by lot the land for inheritance, ye shall <sup>a</sup> offer an oblation unto the LORD, † an holy portion of the land: the length shall be the length of five and twenty thousand reeds, and the breadth shall be ten thousand. This shall be holy in all the borders thereof round about.

2 Of this there shall be for the sanctuary <sup>b</sup> five hundred in length, with five hundred in breadth, square round about; and fifty cubits round about for the || suburbs thereof.

3 And of this measure shalt thou measure the length of five and twenty thousand, and the breadth of ten thousand: and in it shall be the sanctuary and the most holy place.

4 The holy portion of the land shall be for the priests, the ministers of the sanctuary, which shall come near to minister unto the LORD; and it shall be a place for their houses, and an holy place for the sanctuary.

5 And the five and twenty thousand of length, and the ten thousand of breadth, shall also the Levites, the ministers of the house, have for themselves, for a possession for <sup>c</sup> twenty chambers.

6 ¶ And ye shall appoint the possession of the city five thousand broad, and five and twenty thousand long, over against the oblation of the holy portion: it shall be for the whole house of Israel.

7 ¶ And a portion shall be for the prince on the one side and on the other side of the oblation of the holy portion, and of the possession of the city, before the oblation of the holy portion, and before the possession of

1 Chap. 41. 22.

m Exod. 28. 39. 40. 43. & 39. 28.

n Exod. 50. 28. 41.

|| Or, in sanctifying places. † Heb. in, or, with sweat. e Chap. 42. 14.

p Chap. 46. 20. See Exod. 29. 17. & 30. 29. q Levit. 21. 5. r Levit. 10. 9.

s Levit. 21. 7. 13. † Heb. 789. 4. 789. 4. † Heb. from a priest. † Lev. 10. 16. 11. Ch. 22. 26. n Dent. 17. 8. † 2 Chron. 19. 4. 10.

x Lev. 19. 28. & 21. 3. 11.

y Num. 6. 10 & 19. 11.

z Num. 18. 24. Dent. 10. 9. & 18. 2. 18. 11. 1. 18. 11. 1. 28. 33.

|| Or, chief. a Exod. 13. 2. & 22. 29. 30. Num. 3. 13. & 18. 12. b Num. 15. 20. Nehem. 10. 37. c Exod. 22. 31. Lev. 22. 8.

† Heb. when ye cause the land to fall. a Ch. 48. 8. † Heb. balance.

b Chap. 42. 20.

|| Or, void places.

c See Chap. 40. 17.



Before CHRIST 574.

the city, from the west side westward, and from the east side eastward; and the length shall be over against one of the portions, from the west border unto the east border.

8 In the land shall be his possession in Israel; and <sup>d</sup> my princes shall no more oppress my people; and *the rest* of the land shall they give to the house of Israel according to their tribes.

9 ¶ Thus saith the Lord GOD, <sup>e</sup> Let it suffice you, O princes of Israel: remove violence and spoil, and execute judgment and justice, take away your <sup>f</sup> exactions from my people, saith the Lord GOD.

10 Ye shall have just <sup>f</sup> balances, and a just ephah, and a just bath.

11 The ephah and the bath shall be of one measure, that the bath may contain the tenth part of an homer, and the ephah the tenth part of an homer: the measure thereof shall be after the homer.

12 And the <sup>g</sup> shekel shall be twenty gerahs: twenty shekels, five and twenty shekels, fifteen shekels, shall be your maneh.

13 This is the oblation that ye shall offer; the sixth part of an ephah of an homer of wheat, and ye shall give the sixth part of an ephah of an homer of barley.

14 Concerning the ordinance of oil, the bath of oil, *ye shall offer* the tenth part of a bath out of the cor, *which is* an homer of ten baths; for ten baths are <sup>h</sup> an homer:

15 And one <sup>i</sup> lamb out of the flock out of two hundred, out of the fat pastures of Israel, for a meat-offering, and for a burnt-offering, and for <sup>j</sup> peace-offerings, to make reconciliation for them, saith the Lord GOD.

16 All the people of the land <sup>k</sup> shall give this oblation <sup>l</sup> for the prince in Israel.

17 And it shall be the prince's part *to give* burnt-offerings, and meat-offerings, and drink-offerings, in the feasts, and in the new-moons, and in the sabbaths, in all solemnities of the house of Israel: he shall prepare the sin-offering, and the meat-offering, and the burnt-offering, and the <sup>m</sup> peace-offerings, to make reconciliation for the house of Israel.

18 Thus saith the Lord GOD, In the first *month*, in the first *day* of the month, thou shalt take a young bullock without blemish, and <sup>n</sup> cleanse the sanctuary:

19 And the priest shall take of the blood of the sin-offering, and put it upon the posts of the house, and upon the four corners of the fettle of the altar, and upon the posts of the gate of the inner court.

20 And so thou shalt do the seventh *day* of the month for every one that erreth, and for *him that is* simple: so shall ye reconcile the house.

21 <sup>i</sup> In the first *month*, in the fourteenth day of the month, ye shall have the passover, a feast of seven days; unleavened bread shall be eaten.

22 And upon that day shall the prince prepare for himself, and for all the people of the land, a bullock *for* a sin-offering.

23 And seven days of the feast he shall prepare a burnt-offering to the LORD, seven bullocks and seven rams without blemish daily the seven days; and a kid of the goats daily *for* a sin-offering.

24 And he shall prepare a meat-offering of an ephah for a bullock, and an ephah for a ram, and an hin of oil for an ephah.

25 In the seventh *month*, in the fifteenth day of the month, shall he do the like in the <sup>k</sup> feast of the seven days, according to the sin-offering, according to the burnt-offering, and according to the meat-offering, and according to the oil.

CHAP. XLVI.

1 Ordinances for the prince in his worship, 9 and for the people, &c.

¶ Thus saith the Lord GOD, The gate of the inner court that looketh toward the east shall be shut the six working days; but on the sabbath it shall be opened, and in the day of the new-moon it shall be opened.

2 <sup>a</sup> And the prince shall enter by the way of the porch of *that* gate without, and shall stand by the post of the gate, and the priests shall prepare his burnt-offering, and his peace-offerings, and he shall worship at the threshold of the gate: then he shall go forth; but the gate shall not be shut until the evening.

3 Likewise the people of the land shall worship at the door of this gate before the LORD in the sabbaths, and in the new-moons.

4 And the burnt-offering that the prince shall offer unto the LORD in the sabbath-day shall be six lambs without blemish, and a ram without blemish.

Before CHRIST 574.

i Exod. 12-18. Lev. 23. 5. Numbers 9. 3. &c. 28. 17. Deuter. 16. 1.

k Levit. 23. 35. Numbers 29. 12. Deuter. 16. 12.

a Chap. 44. 3.

d Chap. 46. 18.

e Ch. 44. 6.

f Heb. expulsions.

f Levit. 19. 35. 36.

g Exod. 30. 13. Levit. 27. 25. Numbers 3. 47.

h Or, hid.

i Or, thank-offerings.

k Heb. shall be for. l Or, with.

m Or, thank-offerings.

n Levit. 6. 16.

Before CHRIST 574.

4 Heb. the visit of his band.

5 And the meat-offering shall be an ephah for a ram, and the meat-offering for the lambs † as he shall be able to give, and an hin of oil to an ephah.

6 And in the day of the new-moon it shall be a young bullock without blemish, and six lambs, and a ram; they shall be without blemish.

7 And he shall prepare a meat-offering, an ephah for a bullock, and an ephah for a ram; and for the lambs according as his hand shall attain unto, and an hin of oil to an ephah.

8 And when the prince shall enter, he shall go in by the way of the porch of that gate, and he shall go forth by the way thereof.

9 ¶ But when the people of the land shall come before the LORD in the solemn feasts, he that entereth in by the way of the north gate to worship shall go out by the way of the south gate; and he that entereth by the way of the south gate shall go forth by the way of the north gate: he shall not return by the way of the gate whereby he came in, but shall go forth over against it.

10 And the prince in the midst of them, when they go in, shall go in; and when they go forth, shall go forth:

11 And in the feasts, and in the solemnities, the meat-offering shall be an ephah to a bullock, and an ephah to a ram; and to the lambs as he is able to give, and an hin of oil to an ephah.

12 Now when the prince shall prepare a voluntary burnt-offering, or peace-offerings voluntarily unto the LORD, one shall then open him the gate that looketh toward the east, and he shall prepare his burnt-offering and his peace-offerings as he did on the sabbath-day: then he shall go forth; and after his going forth one shall shut the gate.

13 <sup>b</sup> Thou shalt daily prepare a burnt-offering unto the LORD of a lamb † of the first year without blemish; thou shalt prepare it † every morning.

14 And thou shalt prepare a meat-offering for it every morning, the sixth part of an ephah, and the third part of an hin of oil, to temper with the fine flour; a meat-offering continually, by a perpetual ordinance, unto the LORD.

15 Thus shall they prepare the lamb, and the meat-offering, and the oil, every morning, for a continual burnt-offering.

16 ¶ Thus saith the Lord GOD, If the prince give a gift unto any of his sons, the inheritance thereof shall be his sons; it shall be their possession by inheritance.

17 But if he give a gift of his inheritance to one of his servants, then it shall be his to the year of liberty; after it shall return to the prince: but his inheritance shall be his sons for them.

18 Moreover, <sup>c</sup> the prince shall not take of the people's inheritance by oppression, to thrust them out of their possession: but he shall give his sons inheritance out of his own possession; that my people be not scattered every man from his possession.

19 ¶ After he brought me through the entry, which was at the side of the gate, into the holy chambers of the priests, which looked toward the north: and, behold, there was a place on the two sides westward.

20 Then said he unto me, This is the place where the priests shall boil the trespass-offering and the sin-offering, where they shall bake the meat-offering; that they bear them not out into the outer court, <sup>d</sup> to sanctify the people.

21 Then he brought me forth into the outer court, and caused me to pass by the four corners of the court; and, behold, † in every corner of the court there was a court.

22 In the four corners of the court there were courts || joined of forty cubits long, and thirty broad: these four † corners were of one measure.

23 And there was a row of building round about in them, round about them four, and it was made with boiling-places under the rows round about.

24 Then said he unto me, These are the places of them that boil, where the ministers of the house shall boil the sacrifice of the people.

CHAP. XLVII.

1 The vision of the holy waters: 6 the virtue of them. 13 The borders of the land: 22 it is divided by lot.

AFTERWARD he brought me again unto the door of the house; and, behold, <sup>a</sup> waters issued out from under the threshold of the house eastward: for the fore-front of the house stood toward the east, and the waters came down from under from the right side of the house, at the south side of the altar.

2 Then brought he me out of the way of the gate northward, and led

Before CHRIST 574.

Ch. 45. 8.

d Climp. 44. 19.

† Heb. a court in a corner of a court, and a court in a corner of a court. Or, made with chimneys. † Heb. cornered.

<sup>b</sup> Exod. 29. 18. Num. 28. 3.

† Heb. a son of his year.

† Heb. morning by morning.

<sup>a</sup> Joel 3. 18. Zech. 13. 8 & 14. 8. Rev. 22.

Before CHRIST 574

me about the way without unto the outer gate by the way that looketh eastward; and, behold, there ran out waters on the right side.

3 And when the man that had the line in his hand went forth eastward, he measured a thousand cubits, and he brought me through the waters; the waters were to the ancles.

† Heb. waters of the ancles.

4 Again he measured a thousand, and brought me through the waters; the waters were to the knees. Again he measured a thousand, and brought me through; the waters were to the loins.

5 Afterward he measured a thousand; and it was a river that I could not pass over: for the waters were risen, † waters to swim in, a river that could not be passed over.

† Heb. waters of swimming.

6 ¶ And he said unto me, Son of man, hast thou seen this? then he brought me, and caused me to return to the brink of the river.

† Heb. tip.

7 Now, when I had returned, behold, at the † bank of the river were very many trees on the one side and on the other.

b Revel. 22. 2.

8 Then said he unto me, These waters issue out toward the east country, and go down into the † desert, and go into the sea; which being brought forth into the sea, the waters shall be healed.

† Or, plain: See Deut. 3. 17. & 4. 42. Joh. 3. 16.

9 And it shall come to pass, that every thing that liveth, which moveth, whithersoever the † rivers shall come, shall live; and there shall be a very great multitude of fish, because these waters shall come thither: for they shall be healed; and every thing shall live whither the river cometh.

† Heb. two rivers.

10 And it shall come to pass, that the fishers shall stand upon it, from En-gedi even unto En-eglaim; they shall be a place to spread forth nets: their fish shall be according to their kinds, as the fish of the great sea, exceeding many.

c Numb. 24. 6. Chap. 48. 28.

11 But the miry places thereof, and the marshes thereof, † shall not be healed; they shall be given to salt.

† Or, and that which shall not be healed.

12 And by the river, upon the bank thereof, on this side and on that side, † shall grow all trees for meat, whose leaf shall not fade, neither shall the fruit thereof be consumed: it shall bring forth † new fruit according to his months, because their waters they issued out of the sanctuary; and the fruit thereof shall be for meat, and the leaf thereof † for medicine.

† Heb. shall come up. Job 8. 16. Psalm 1. 3. Jer. 17. 8.

† Or, principal.

13 ¶ Thus saith the Lord God, This shall be the border whereby ye

† Or, for bruise and forsy. e Revel. 22. 2.

shall inherit the land, according to the twelve tribes of Israel: † Joseph shall have two portions.

Before CHRIST 574

14 And ye shall inherit it, one as well as another; concerning the which I † lifted up mine hand to give it unto your fathers: and this land shall fall unto you for inheritance.

f Gen. 48. 5. 1 Chro. 5. 1. Chap. 46. 4. 5. † Or, swore. g Genctis 12. 7. & 13. 15. & 15. 7. & 17. 8. & 26. 3. & 28. 13.

15 And this shall be the border of the land toward the north side, from the great sea, the way of Hethlon, as men go to Zedad;

16 Hamath, Berotah, Sibraim, which is between the border of Damascus and the border of Hamath; † Hazar-hatticon, which is by the coast of Hauran.

† Or, the middle village.

17 And the border from the sea shall be † Hazar-enan, the border of Damascus, and the north northward, and the border of Hamath. And this is the north side.

h Chap. 48. 1.

18 And the east side ye shall measure † from Hauran, and from Damascus, and from Gilead, and from the land of Israel by Jordan; from the oorder unto the east sea. And this is the east side.

† Heb. from between.

19 And the south side southward, from Tamar even to the waters of † strife in Kadesh, the † river to the great sea. And this is the south side † southward.

† Or, Meribah. † Or, valley.

20 The west side also shall be the great sea from the border, till a man come over against Hamath. This is the west side.

† Or, toward Teman.

21 So shall ye divide this land unto you, according to the tribes of Israel.

22 ¶ And it shall come to pass, that ye shall divide it by lot for an inheritance unto you, and to the strangers that sojourn among you, which shall beget children among you; and they shall be unto you as born in the country among the children of Israel; they shall have inheritance with you among the tribes of Israel.

23 And it shall come to pass, that in what tribe the stranger sojourneth, there shall ye give him his inheritance, saith the Lord God.

CHAP. XLVIII.

1, 23 The portions of the twelve tribes, and of the sanctuary, &c.

NOW these are the names of the tribes. From the north end to the coast of the way of Hethlon, as one goeth to Hamath, Hazar-enan, the border of Damascus northward, to the coast of Hamath, (for these are his sides east and west,) † a portion for Dan.

a Chap. 47. 15. &c.

† High one portion.

Before  
CHRIST  
574.

2 And by the border of Dan, from the east side unto the west side, a portion for Asher.

3 And by the border of Asher, from the east side even unto the west side, a portion for Naphtali.

4 And by the border of Naphtali, from the east side unto the west side, a portion for Manasseh.

5 And by the border of Manasseh, from the east side unto the west side, a portion for Ephraim.

6 And by the border of Ephraim, from the east side even unto the west side, a portion for Reuben.

7 And by the border of Reuben, from the east side even unto the west side, a portion for Judah.

8 ¶ And by the border of Judah, from the east side unto the west side, shall be <sup>b</sup> the offering which ye shall offer of five and twenty thousand reeds in breadth, and in length as one of the other parts, from the east side unto the west side: and the sanctuary shall be in the midst of it.

9 The oblation that ye shall offer unto the LORD shall be of five and twenty thousand in length, and of ten thousand in breadth.

10 And for them, even for the priests, shall be *this* holy oblation; toward the north five and twenty thousand in length, and toward the west ten thousand in breadth, and toward the east ten thousand in breadth, and toward the south five and twenty thousand in length: and the sanctuary of the LORD shall be in the midst thereof.

11 <sup>c</sup> ¶ It shall be for the priests that are sanctified of the sons of Zadok, which have kept my ¶ charge, which went not astray when the children of Israel went astray, <sup>d</sup> as the Levites went astray.

12 And *this* oblation of the land that is offered shall be unto them a thing most holy, by the border of the Levites.

13 And over against the border of the priests the Levites shall have five and twenty thousand in length, and ten thousand in breadth: all the length shall be five and twenty thousand, and the breadth ten thousand.

14 <sup>e</sup> ¶ And they shall not sell of it, neither exchange, nor alienate the first-fruits of the land: for it is holy unto the LORD.

15 ¶ And the five thousand that are left in the breadth, over against the five and twenty thousand, shall be a

profane place for the city, for dwelling, and for suburbs: and the city shall be in the midst thereof.

16 And these shall be the measures thereof; the north side four thousand and five hundred, and the south side four thousand and five hundred, and on the east side four thousand and five hundred, and the west side four thousand and five hundred.

17 And the suburbs of the city shall be toward the north two hundred and fifty, and toward the south two hundred and fifty, and toward the east two hundred and fifty, and toward the west two hundred and fifty.

18 And the residue in length, over against the oblation of the holy portion, shall be ten thousand eastward, and ten thousand westward: and it shall be over against the oblation of the holy portion; and the increase thereof shall be for food unto them that serve the city.

19 And they that serve the city shall serve it out of all the tribes of Israel.

20 All the oblation shall be five and twenty thousand by five and twenty thousand: ye shall offer the holy oblation four-square, with the possession of the city.

21 ¶ And the residue shall be for the prince, on the one side and on the other of the holy oblation, and of the possession of the city, over against the five and twenty thousand of the oblation toward the east border, and westward over against the five and twenty thousand toward the west border, over against the portions for the prince: and it shall be the holy oblation; and the sanctuary of the house shall be in the midst thereof.

22 Moreover, from the possession of the Levites, and from the possession of the city, being in the midst of that which is the prince's, between the border of Judah and the border of Benjamin, shall be for the prince.

23 ¶ As for the rest of the tribes, from the east side unto the west side, Benjamin shall have <sup>f</sup> a portion.

24 And by the border of Benjamin, from the east side unto the west side, Simeon shall have a portion.

25 And by the border of Simeon, from the east side unto the west side, Issachar a portion.

26 And by the border of Issachar, from the east side unto the west side, Zebulun a portion.

b Chap.  
45: 1-6.

c Chap.  
44: 15.  
¶ Or,  
the sancti-  
fied portion  
shall be for  
the priests.  
¶ Or,  
house, or,  
ordinance.  
d Chap.  
44: 10.

e Exod.  
7: 29.

Before  
CHRIST  
574.

f Heb. ex.  
portion.

Before CHRIST 574.

27 And by the border of Zebulun, from the east side unto the west side, Gad a portion.

28 And by the border of Gad, at the south side southward, the border shall be even from Tamar unto the waters of † strife in Kadesh, and to the river † toward the great sea.

29 This is the land which ye shall divide by lot unto the tribes of Israel for inheritance, and these are their portions, saith the Lord GOD.

30 ¶ And these are the goings out of the city on the north side, four thousand and five hundred measures.

31 <sup>B</sup> And the gates of the city shall be after the names of the tribes of Israel: three gates northward; one

gate of Reuben, one gate of Judah, one gate of Levi. Before CHRIST 574.

32 And at the east side four thousand and five hundred: and three gates; and one gate of Joseph, one gate of Benjamin, one gate of Dan.

33 And at the fourth side four thousand and five hundred measures: and three gates; one gate of Simeon, one gate of Issachar, one gate of Zebulun.

34 At the west side four thousand and five hundred, with their three gates; one gate of Gad, one gate of Asher, one gate of Naphtali.

35 It was round about eighteen thousand measures: <sup>h</sup> and the name of the city from that day shall be, † The LORD is there.

h Jerem.

33. 16.

† Heb.

Jehovah-

Jhamab:

See Exod.

17. 15.

Judg. 6. 24.

¶ The Book of DANIEL.

CHAP. I.

1 Jehoiakim's captivity. 8 Daniel, Hananiab, Mishael, and Azariah, refusing the king's portion, do prosper with pulse and water, &c.

IN the third year of the reign of Jehoiakim king of Judah <sup>a</sup> came Nebuchadnezzar king of Babylon unto Jerusalem, and besieged it.

2 And the LORD gave Jehoiakim king of Judah into his hand, with part of the vessels of the house of God, which he carried <sup>b</sup> into the land of Shinar, to the house of his god; <sup>c</sup> and he brought the vessels into the treasure-house of his god.

3 ¶ And the king spake unto Ashpenaz, the master of his eunuchs, that he should bring <sup>\*</sup> certain of the children of Israel, and of the king's seed, and of the princes;

4 Children <sup>d</sup> in whom was no blemish, but well-favoured, and skilful in all wisdom, and cunning in knowledge, and understanding science, and such as <sup>had</sup> ability in them to stand in the king's palace, and <sup>e</sup> whom they might teach the learning and the tongue of the Chaldeans.

5 And the king appointed them a daily provision of the king's meat, and of † the wine which he drank: so nourishing them three years, that at the end thereof they might <sup>f</sup> stand before the king.

6 Now among these were, of the children of Judah, Daniel, Hananiab, Mishael, and Azariah;

7 Unto whom the prince of the eunuchs gave names: <sup>g</sup> for he gave unto Daniel the name of Belteshaz-

zar; and to Hananiah, of Shadrach; and to Mishael, of Meshach; and to Azariah, of Abed-nego.

8 ¶ But Daniel purposed in his heart that he would not defile himself <sup>h</sup> with the portion of the king's meat, nor with the wine which he drank: therefore he requested of the prince of the eunuchs that he might not defile himself.

9 Now <sup>i</sup> God had brought Daniel into favour and tender love with the prince of the eunuchs.

10 And the prince of the eunuchs said unto Daniel, I fear my lord the king, who hath appointed your meat and your drink: for why should he see your faces † worse liking than the children which are of your || fort? then shall ye make me endanger my head to the king.

11 Then said Daniel to || Melzar, whom the prince of the eunuchs had set over Daniel, Hananiah, Mishael, and Azariah,

12 Prove thy servants, I beseech thee, ten days; and let them give us † pulse † to eat, and water to drink.

13 Then let our countenances be looked upon before thee, and the countenance of the children that eat of the portion of the king's meat; and as thou seest, deal with thy servants.

14 So he consented to them in this matter, and proved them ten days.

15 And at the end of ten days their countenances appeared fairer and fatter in flesh than all the children which did eat the portion of the king's meat.

Before CHRIST

606.

h Deut.

32. 38.

Hof. 9. 3.

i See Gen.

39. 21.

Pr. 106. 46.

Prov. 16. 7.

† Heb.

Jadder.

¶ Or,

term, or,

continu-

ance?

¶ Or, the

steward.

† Heb.

of pulse.

† Heb.

that we

may eat,

&c.

† Heb. Merihab-kadish.

¶ Rev. 21. 32, &c.

Before CHRIST 607.

a 2 Kings

24. 1.

2 Chron.

36. 6.

606.

b Genesis

30. 10.

c 2 Chron.

36. 7.

\* Foretold,

2 Kings 20.

17. 18.

d See Lev.

24. 19, 20.

e Acts 7. 22.

† Heb.

the wine of

his drink.

¶ Ver. 19.

g Ch. 4. 8.

&c. 12.

Before CHRIST 606.

16 Thus Melzar took away the portion of their meat, and the wine that they should drink, and gave them pulse.

17 ¶ As for these four children, **Acts 7. 22.** God gave them knowledge and skill in all learning and wisdom: and Daniel had understanding in all visions and dreams.

18 Now, at the end of the days that the king had said he should bring them in, then the prince of the eunuchs brought them in before Nebuchadnezzar.

19 And the king communed with them; and among them all was found none like Daniel, Hananiah, Mishael, and Azariah: therefore stood they before the king.

20 <sup>n</sup> And in all matters of wisdom and understanding, that the king enquired of them, he found them ten times better than all the magicians and astrologers that were in all his realm.

21 <sup>o</sup> And Daniel continued even unto the first year of king Cyrus.

CHAP. II.

1 *Nebuchadnezzar forgetteth his dream, requireth it of the Chaldeans. 19 The dream is revealed to Daniel. 31 The dream, and interpretation. 46 Daniel's advancement.*

**A**ND in the second year of the reign of Nebuchadnezzar, Nebuchadnezzar dreamed dreams, <sup>a</sup> wherewith his spirit was troubled, and his sleep brake from him.

2 Then the king commanded to call the magicians, and the astrologers, and the forcerers, and the Chaldeans, for to shew the king his dreams. So they came and stood before the king.

3 And the king said unto them, I have dreamed a dream, and my spirit was troubled to know the dream.

4 Then spake the Chaldeans to the king in Syriack, <sup>b</sup> O king, live for ever; tell thy servants the dream, and we will shew the interpretation.

5 The king answered and said to the Chaldeans, The thing is gone from me: if ye will not make known unto me the dream, with the interpretation thereof, ye shall be cut in pieces, and your houses shall be made a dunghill:

6 But if ye shew the dream, and the interpretation thereof, ye shall receive of me gifts and rewards, and great honour: therefore shew me the dream, and the interpretation thereof.

7 They answered again, and said, Let the king tell his servants the dream, and we will shew the interpretation of it.

8 The king answered and said, I know of certainty that ye would gain the time, because ye see the thing is gone from me.

9 But if ye will not make known unto me the dream, <sup>d</sup> there is but one decree for you; for ye have prepared lying and corrupt words to speak before me, till the time be changed: therefore tell me the dream, and I shall know that ye can shew me the interpretation thereof.

10 The Chaldeans answered before the king, and said, There is not a man upon the earth that can shew the king's matter: therefore there is no king, lord, nor ruler, that asked such things at any magician, or astrologer, or Chaldean.

11 And it is a rare thing that the king requireth; and there is none other that can shew it before the king, <sup>e</sup> except the gods, whose dwelling is not with flesh.

12 For this cause the king was angry and very furious, and commanded to destroy all the wise men of Babylon.

13 And the decree went forth that the wise men should be slain; and they sought Daniel and his fellows to be slain.

14 ¶ Then Daniel answered with counsel and wisdom to Arioch the captain of the king's guard, which was gone forth to slay the wise men of Babylon:

15 He answered and said to Arioch the king's captain, Why is the decree so hasty from the king? Then Arioch made the thing known to Daniel.

16 Then Daniel went in, and desired of the king that he would give him time, and that he would shew the king the interpretation.

17 Then Daniel went to his house, and made the thing known to Hananiah, Mishael, and Azariah, his companions;

18 ¶ That they would desire mercies of the God of heaven concerning this secret, that Daniel and his fellows should not perish with the rest of the wise men of Babylon.

19 ¶ Then was the secret revealed unto Daniel in a night-vision. Then Daniel blessed the God of heaven.

20 Daniel answered and said, Blessed be the name of God for

Before CHRIST 603.

† Chald. buy.

d Erase 4. 11.

e Ver. 28. Chap. 5. 12.

† Chald. returned.

¶ Or, chief marshal.

† Chald. chief of the execution.

† Or, executioners, or slaughterers.

Gen. 37. 36.

f Matth. 18. 19.

† Chald. from before God.

¶ Or, that they should not destroy Daniel, &c.

g Numb. 12. 6.

h Ps. 113. 2. & 115. 18.

¶ Or, he made Daniel understand.

1 Numb. 12. 6.

2 Chron. 26. 5.

Chap. 10. 1.

603.

m Gen. 41. 46.

n 1 Kings 10. 1.

† Heb. wisdom of understanding.

o Chap. 6.

28. & 10. 1.

He lived to see that glorious time of the return of his people from the Babylonian captivity, though he did not die then: so still is used, Psal. 110. 1.

& 112. 8.

a Gen. 41. 8.

b 1 Kings 1. 31.

Chap. 3. 9.

& 5. 10.

& 6. 6, 21.

e Ezra. 6. 11.

2 Kings 10. 27.

Chap. 3. 29.

† Chald. made pieces.

¶ Or, for, Chap. 5. 17.

Ver. 48.

Daniel telleth Nebuchadnezzar's dream, CHAP. II. and giveth the interpretation thereof.

Before  
CHAP. II  
663.

ever and ever; for wisdom and might are his:

21 And he changeth i the times and the seasons: k he removeth kings, and setteth up kings: he giveth wisdom unto the wise, and knowledge to them that know understanding:

22 l He revealeth the deep and secret things: m he knoweth what is in the darkness, and n the light dwelleth with him.

23 I thank thee, and praise thee, O thou God of my fathers, who hast given me wisdom and might, and hast made known unto me now what we desired of thee: for thou hast now made known unto us the king's matter.

24 ¶ Therefore Daniel went into Arioch, whom the king had ordained to destroy the wife men of Babylon: he went and said thus unto him, Destroy not the wife men of Babylon: bring me in before the king, and I will shew unto the king the interpretation.

25 Then Arioch brought in Daniel before the king in haste, and said thus unto him, † I have found a man of the † captives of Judah that will make known unto the king the interpretation.

26 The king answered and said to Daniel, whose name was Belteshazzar, Art thou able to make known unto me the dream which I have seen, and the interpretation thereof?

27 Daniel answered in the presence of the king, and said, The secret which the king hath demanded cannot the wife men, the astrologers, the magicians, the soothsayers, shew unto the king;

28 o But there is a God in heaven that revealeth secrets, and † maketh known to the king Nebuchadnezzar p what shall be in the latter days. Thy dream, and the visions of thy head upon thy bed, are these;

29 (As for thee, O king, thy thoughts † came into thy mind upon thy bed what should come to pass hereafter; q and he that revealeth secrets maketh known to thee what shall come to pass.

30 r But as for me, this secret is not revealed to me for any wisdom that I have more than any living; || but for their sakes that shall make known the interpretation to the king, s and that thou mightest know the thoughts of thy heart; )

31 ¶ Thou, O king, † sawest, and behold a great image. This great

image, whose brightness was excellent, stood before thee; and the form thereof was terrible.

32 t This image's head was of fine gold, his breast and his arms of silver, his belly and his || thighs of brass,

33 His legs of iron, his feet part of iron and part of clay.

34 Thou sawest till that a stone was cut out || u without hands, which smote the image upon his feet that were of iron and clay, and brake them to pieces.

35 Then was the iron, the clay, the brass, the silver, and the gold, broken to pieces together, and became x like the chaff of the summer thrashing-floors; and the wind carried them away, that no place was found for them: and the stone that smote the image y became a great mountain, and filled the whole earth.

36 ¶ This is the dream; and we will tell the interpretation thereof before the king.

37 z Thou, O king, art a king of kings: for the God of heaven hath given thee a kingdom, power, and strength, and glory.

38 a And wheresoever the children of men dwell, the beasts of the field, and the fowls of the heaven, hath he given into thine hand, and hath made thee ruler over them all. Thou art this head of gold.

39 And after thee shall arise another kingdom inferior to thee, and another third kingdom of brass, b which shall bear rule over all the earth.

40 And the fourth kingdom shall be strong as iron: so much as iron breaketh in pieces and subdueth all things; and as iron that breaketh all these, shall it break in pieces and bruise.

41 And whereas thou sawest the feet and toes, part of potter's clay, and part of iron, the kingdom shall be divided; but there shall be in it of the strength of the iron, so much as thou sawest the iron mixed with miry clay.

42 And as the toes of the feet were part of iron, and part of clay; so the kingdom shall be partly strong, and partly || broken.

43 And whereas thou sawest iron mixed with miry clay, they shall mingle themselves with the seed of men; but they shall not cleave † one to another, even as iron is not mixed with clay.

44 And in † the days of these kings c shall the God of heaven set up a kingdom, d which shall never be destroyed: and the † kingdom shall not

Before  
CHAP. II  
663.

( Verfe  
38. &c.

|| Or, silver.

|| Or, which was  
no in  
hands, as  
Ver. 45.

u Chap.

B. 25.

Zech. 4. 6.

2 Cor. 5. 1.

Hebr. 9. 24.

x Psal. 1. 4.

Hes. 13. 3.

y Isa. 2.

2, 3.

z Ezra

7. 12.

Isa. 47. 5.

Jer. 27. 6, 7.

Ezek. 26. 7.

Hes. 8. 10.

a Chap. 4

21, 22.

b 1 Macc.

1. 3.

|| Or, bruis'd.

† Chald.

ibid. and

ibid.

† Chald.

their days.

c Ver. 28.

d Chapters

4. 3, 34. &c.

6. 20. &c.

7. 14. &c.

Mic. 4. 7.

3 Luke 1. 33.

† Chald.

ibid. &c.

i Esther  
1. 13  
1 Chron.  
29. 30.  
Comp. 7. 25  
& 11. 6.  
k Job  
12. 19.  
l Job 12. 22.  
m Psal. 139.  
11, 13.  
n Chap. 5.  
11, 14.  
James 1. 17.

† Chald.  
That I have  
found.

† Chald.  
Children of  
the captivity  
of Judah.

o Ver. 18.  
Amos 4. 13.  
† Chald.  
hath made  
known.

p Gen. 49. 1.

† Chald.  
came up.

q Verfes  
22, 28.

r So Gen.  
41. 16.  
Acts 3. 12.

|| Or,  
but for the  
intent that  
the inter-  
pretation  
may be  
made  
known to  
the king.

s Ver. 47.

† Chald.

† Chald.

† Chald.

† Chald.

† Chald.

Before CHRIST 603.

e Psa. 2. 9.  
Ira. 60. 12.  
1 Corin. 15. 24.  
f Ver. 35.  
Ira. 28. 16.  
† Or, cubit was not in hand.

† Chald. after this.

g See Acts 70. 25.  
h 14. 13.  
i 28. 6.  
j Ezra 6. 10.

i Ver. 28.

k Ver. 6.

l Chapters 4. 9. & 5. 11.

m Chap. 3. 12.

be left to other people, <sup>e</sup> but it shall break in pieces and consume all these kingdoms, and it shall stand for ever.

45 <sup>f</sup> Forasmuch as thou sawest that the stone was cut out of the mountain <sup>||</sup> without hands, and that it brake in pieces the iron, the brass, the clay, the silver, and the gold; the great God hath made known to the king what shall come to pass <sup>†</sup> hereafter: and the dream *is* certain, and the interpretation thereof sure.

46 <sup>¶</sup> <sup>g</sup> Then the king Nebuchadnezzar fell upon his face, and worshipped Daniel, and commanded that they should offer an oblation <sup>h</sup> and sweet odours unto him.

47 The king answered unto Daniel, and said, Of a truth *it is*, that your God *is* a God of gods, and a Lord of kings, <sup>i</sup> and a revealer of secrets, seeing thou couldest reveal this secret.

48 Then the king made Daniel a great man, <sup>k</sup> and gave him many great gifts, and made him ruler over the whole province of Babylon, and <sup>l</sup> chief of the governors over all the wise men of Babylon.

49 Then Daniel requested of the king, <sup>m</sup> and he set Shadrach, Meshach, and Abed-nego, over the affairs of the province of Babylon: but Daniel sat in the gate of the king.

CHAP. III.

1 Nebuchadnezzar commandeth to worship a golden image. 8 Shadrach, Meshach, and Abed-nego, accused.

580.

**N**EBUCHADNEZZAR the king made an image of gold, whose height was threescore cubits, and the breadth thereof six cubits; he set it up in the plain of Dura, in the province of Babylon.

2 Then Nebuchadnezzar the king sent to gather together the princes, the governors, and the captains, the judges, the treasurers, the counsellors, the sheriffs, and all the rulers of the provinces, to come to the dedication of the image which Nebuchadnezzar the king had set up.

3 Then the princes, the governors and captains, the judges, the treasurers, the counsellors, the sheriffs, and all the rulers of the provinces, were gathered together unto the dedication of the image that Nebuchadnezzar the king had set up; and they stood before the image that Nebuchadnezzar had set up.

4 Then an herald cried <sup>†</sup> aloud, To you <sup>†</sup> it is commanded, <sup>n</sup> O people, nations, and languages,

5 That at what time ye hear the sound of the cornet, flute, harp, sackbut, psaltery, <sup>||</sup> <sup>†</sup> dulcimer, and all kinds of musick, ye fall down and worship the golden image that Nebuchadnezzar the king hath set up:

6 And who so falleth not down and worshippeth, shall the same hour be cast into the midst of a burning fiery furnace.

7 Therefore at that time, when all the people heard the sound of the cornet, flute, harp, sackbut, psaltery, and all kinds of musick, all the people, the nations, and the languages, fell down and worshipped the golden image that Nebuchadnezzar the king had set up.

8 <sup>¶</sup> Wherefore at that time certain Chaldeans came near, and accused the Jews.

9 They spake, and said to the king Nebuchadnezzar, <sup>c</sup> O king, live for ever.

10 Thou, O king, hast made a decree, that every man that shall hear the sound of the cornet, flute, harp, sackbut, psaltery, and dulcimer, and all kinds of musick, shall fall down and worship the golden image:

11 And who so falleth not down and worshippeth, that he should be cast into the midst of a burning fiery furnace.

12 <sup>d</sup> There are certain Jews, whom thou hast set over the affairs of the province of Babylon, Shadrach, Meshach, and Abed-nego: these men, O king, <sup>†</sup> have not regarded thee; they serve not thy gods, nor worship the golden image which thou hast set up.

13 <sup>¶</sup> Then Nebuchadnezzar, in his rage and fury, commanded to bring Shadrach, Meshach, and Abed-nego. Then they brought these men before the king.

14 Nebuchadnezzar spake, and said unto them, *Is it* <sup>||</sup> true, O Shadrach, Meshach, and Abed-nego? do not ye serve my gods, nor worship the golden image which I have set up?

15 Now, if ye be ready, that at what time ye hear the sound of the cornet, flute, harp, sackbut, psaltery, and dulcimer, and all kinds of musick, ye fall down and worship the image which I have made, *well*: but if ye worship not, ye shall be cast the same hour into the midst of a burning fiery furnace: and who *is* that god that shall deliver you out of my hands?

16 Shadrach, Meshach, and Abed-nego, answered and said to the king, O Nebuchadnezzar, <sup>f</sup> we are not careful to answer thee in this matter.

Before CHRIST 580.

|| Or, singing.  
† Chald. symphony.

b Jerem. 29. 22.

c Chapters 2. 4. & 5. 10. & 6. 6, 21.

d Chap. 2. 49.

† Chald. have set no regard upon thee.

|| Or, of purpura as Exod. 21. 13.

e Exod. 5. 2. 2 Kings 18. 35.

f Matth. 10. 19.

† Chald. with might.

† Chald. they command.

g Chap. 4. 1.



Before CHRIST 580. 17 If it be so, our God, whom we serve, is able to deliver us from the burning fiery furnace; and he will deliver us out of thine hand, O king.

g 2 Mac. 7. 2. 18 <sup>g</sup> But if not, be it known unto thee, O king, that we will not serve thy gods, nor worship the golden image which thou hast set up.

† Chald. Alled. 19 ¶ Then was Nebuchadnezzar † full of fury, and the form of his visage was changed against Shadrach, Meshach, and Abed-nego: therefore he spake, and commanded that they should heat the furnace one seven times more than it was wont to be heated.

† Chald. mighty of strength. 20 And he commanded the † most mighty men that were in his army to bind Shadrach, Meshach, and Abed-nego, and to cast them into the burning fiery furnace.

† Or, mantles. † Or, turbans. 21 Then these men were bound in their || coats, their hosen, and their || hats, and their other garments, and were cast into the midst of the burning fiery furnace.

† Chald. word. † Or, spark. 22 Therefore, because the king's † commandment was urgent, and the furnace exceeding hot, the || flame of the fire slew those men that took up Shadrach, Meshach, and Abed-nego.

23 And these three men, Shadrach, Meshach, and Abed-nego, fell down bound into the midst of the burning fiery furnace.

† Or, governor. 24 Then Nebuchadnezzar the king was astonished, and rose up in haste, and spake, and said unto his || counsellors, Did not we cast three men bound into the midst of the fire? They answered and said unto the king, True, O king.

25 He answered and said, Lo, I see four men loose, walking in the midst of the fire, and † they have no hurt; and the form of the fourth is like <sup>h</sup> the Son of God.

† Chald. voice is no hurt in them. h Job 1. 6. Verse 28. † Chald. floor. 26 ¶ Then Nebuchadnezzar came near to the † mouth of the burning fiery furnace, and spake, and said, Shadrach, Meshach, and Abed-nego, ye servants of the most high God, come forth, and come hither. Then Shadrach, Meshach, and Abed-nego, came forth of the midst of the fire.

27 And the princes, governors, and captains, and the king's counsellors, being gathered together, saw these men, upon whose bodies the fire had no power, nor was an hair of their head singed, neither were their coats changed, nor the smell of fire had passed on them.

28 Then Nebuchadnezzar spake, and said, Blessed be the God of Shadrach, Meshach, and Abed-nego, who hath sent his angel, and delivered his servants that trusted in him, and have changed the king's word, and yielded their bodies, that they might not serve nor worship any god except their own God.

29 <sup>i</sup> Therefore † I make a decree, That every people, nation, and language, which speak † any thing amiss against the God of Shadrach, Meshach, and Abed-nego, shall be <sup>k</sup> † cut in pieces, and their houses shall be made a dunghill; <sup>l</sup> because there is no other God that can deliver after this sort.

30 ¶ Then the king † promoted Shadrach, Meshach, and Abed-nego, in the province of Babylon.

CHAP. IV.

† Nebuchadnezzar acknowledgeth God's eternal dominion: 4 he relateth a dream: 19 Daniel interpreteth it: 28 the dream fulfilled.

NEBUCHADNEZZAR the king, <sup>570.</sup> <sup>a</sup> unto all people, nations, and languages, that dwell in all the earth; Peace be multiplied unto you.

2 † I thought it good to shew the signs and wonders <sup>b</sup> that the high God hath wrought toward me.

3 <sup>c</sup> How great are his signs! and how mighty are his wonders! his kingdom is <sup>d</sup> an everlasting kingdom, and his dominion is from generation to generation.

4 ¶ I Nebuchadnezzar was at rest in mine house, and flourishing in my palace:

5 I saw a dream which made me afraid, <sup>e</sup> and the thoughts upon my bed, and the visions of my head, troubled me.

6 Therefore made I a decree to bring in all the wise men of Babylon before me, that they might make known unto me the interpretation of the dream.

7 <sup>f</sup> Then came in the magicians, the astrologers, the Chaldeans, and the soothsayers: and I told the dream before them; but they did not make known unto me the interpretation thereof.

8 But at the last Daniel came in before me, (<sup>g</sup> whose name was Belteshazzar, according to the name of my god, <sup>h</sup> and in whom is the spirit of the holy Gods,) and before him I told the dream, saying,

9 O Belteshazzar, <sup>i</sup> master of the magicians, because I know that the

Before CHRIST 580.

i Chap. 6. 26.

† Chald. a decree is made by me.

† Chald. error.

k Ch. 2. 5.

† Chald. made pieces.

l Ch. 6. 27.

† Chald. made to prosper.

570. a Chap. 3. 4. & G. 25.

† Chald. It was seemingly before me.

b Ch. 3. 26.

c Ch. 6. 27.

d Verse 34. Chap. 2. 4. & G. 26.

e Chap. 2. 28, 29.

f Chap. 2. 7.

g Ch. 1. 7.

h Isa. 63. 17. Chap. 2. 14. & 5. 11, 14.

i Ch. 2. 48. & 5. 11.

Before  
CHRIST  
570.

spirit of the holy Gods *is* in thee, and no secret troubleth thee, tell me the visions of my dream that I have seen, and the interpretation thereof.

† Chald.  
I was  
seeing.  
‡ Ezeziel  
31. 3, &c.

10 Thus *were* the visions of mine head in my bed: † I saw, and behold *k* a tree in the midst of the earth, and the height thereof *was* great.

11 The tree grew, and was strong, and the height thereof reached unto heaven, and the sight thereof to the end of all the earth.

† Ezek.  
31. 6.

12 The leaves thereof *were* fair, and the fruit thereof much, and in it *was* meat for all: <sup>1</sup> the beasts of the field had shadow under it, and the fowls of the heaven dwelt in the boughs thereof, and all flesh was fed of it.

m Verses  
17, 23.  
n Ch. 8. 13.  
Jude 14.

13 I saw in the visions of my head upon my bed, and behold, <sup>m</sup> a watcher and <sup>n</sup> an holy one came down from heaven:

† Chald.  
with might.

14 He cried † aloud, and said thus, Hew down the tree, and cut off his branches, shake off his leaves, and scatter his fruit: let the beasts get away from under it, and the fowls from his branches:

15 Nevertheless, leave the stump of his roots in the earth, even with a band of iron and brass, in the tender grafs of the field; and let it be wet with the dew of heaven, and *let* his portion *be* with the beasts in the grafs of the earth:

o Ch. 11. 13.  
& 12. 7.

16 Let his heart be changed from man's, and let a beast's heart be given unto him; and let seven <sup>o</sup> times pass over him.

p Ch. 5. 21.

17 This matter *is* by the decree of the watchers, and the demand by the word of the holy ones; to the intent that the living may know <sup>p</sup> that the most High ruleth in the kingdom of men, and giveth it to whomsoever he will, and setteth up over it the basest of men.

18 This dream I king Nebuchadnezzar have seen. Now thou, O Belteshazzar, declare the interpretation thereof, forasmuch as all the wise *men* of my kingdom are not able to make known unto me the interpretation: but thou *art* able; for the spirit of the holy Gods *is* in thee.

19 ¶ Then Daniel (whose name *was* Belteshazzar) was astonished for one hour, and his thoughts troubled him. The king spake, and said, Belteshazzar, let not the dream, or the interpretation thereof, trouble thee. Belteshazzar answered and said, My lord, <sup>q</sup> the dream *be* to them that

q See Jer.  
20. 7.

hate thee, and the interpretation thereof to thine enemies.

Before  
CHRIST  
570.

20 The tree that thou sawest, which grew, and was strong, whose height reached unto the heaven, and the sight thereof to all the earth;

21 Whose leaves *were* fair, and the fruit thereof much, and in it *was* meat for all; under which the beasts of the field dwelt, and upon whose branches the fowls of the heaven had their habitation:

22 It *is* thou, O king, that art grown and become strong: <sup>r</sup> for thy greatness is grown, and reacheth unto heaven, and thy dominion to the end of the earth.

Ch. 2. 38.

23 <sup>s</sup> And whereas the king saw a watcher and an holy one coming down from heaven, and saying, Hew the tree down, and destroy it; yet leave the stump of the roots thereof in the earth, even with a band of iron and brass, in the tender grafs of the field; and let it be wet with the dew of heaven, <sup>t</sup> and *let* his portion *be* with the beasts of the field, till seven times pass over him;

Verse 13.

Ch. 5. 21.

24 This *is* the interpretation, O king, and this *is* the decree of the most High, which is come upon my lord the king:

25 That they shall <sup>u</sup> drive thee from men, and thy dwelling shall be with the beasts of the field, and they shall make thee <sup>x</sup> to eat grafs as oxen, and they shall wet thee with the dew of heaven, and seven times shall pass over thee, till thou know that the most High ruleth in the kingdom of men, and <sup>y</sup> giveth it to whomsoever he will.

u Chap. 5.  
21, &c.

x Psalm  
106. 20.

y Jer. 27. 6.

26 And whereas they commanded to leave the stump of the tree-roots; thy kingdom shall be sure unto thee, after that thou shalt have known that the <sup>z</sup> heavens do rule.

z Matth.  
21. 23.

27 Wherefore, O king, let my counsel be acceptable unto thee, and break off thy sins by righteousness, and thine iniquities by shewing mercy to the poor; <sup>a</sup> if it may be || a lengthening of thy tranquillity.

a Psalm 41.  
1, &c.

|| Or,  
an healing  
of thine  
error.

28 ¶ All *this* came upon the king Nebuchadnezzar.

29 At the end of twelve months he walked || in the palace of the kingdom of Babylon.

|| Or,  
upon.

30 The king spake, and said, Is not this great Babylon, that I have built for the house of the kingdom, by the might of my power, and for the honour of my majesty?

Before CHRIST 538.  
 Chap. 5. 5.  
 31 <sup>b</sup> While the word *was* in the king's mouth, there fell a voice from heaven, *saying*, O king Nebuchadnezzar, to thee it is spoken; The kingdom is departed from thee:

569.  
 6 Verse 25.  
 32 And <sup>c</sup> they shall drive thee from men, and thy dwelling *shall be* with the beasts of the field: they shall make thee to eat grafs as oxen, and seven times shall pass over thee, until thou know that the most High ruleth in the kingdom of men, and giveth it to whomsoever he will.

33 The same hour *was* the thing fulfilled upon Nebuchadnezzar: and he was driven from men, and did eat grafs as oxen, and his body *was* wet with the dew of heaven, till his hairs were grown like eagles' *feathers*, and his nails like birds' *claws*.

563.  
 34 And at the end of the days I Nebuchadnezzar lifted up mine eyes unto heaven, and mine understanding returned unto me, and I blessed the most High, and I praised and honoured him <sup>d</sup> that liveth for ever, whose dominion *is* <sup>e</sup> an everlasting dominion, and his kingdom *is* from generation to generation:

563.  
 35 And <sup>f</sup> all the inhabitants of the earth *are* reputed as nothing: and he doeth according to his will in the army of heaven, and *among* the inhabitants of the earth; and none can stay his hand, or say unto him, <sup>g</sup> What doest thou?

36 At the same time my reason returned unto me; and, for the glory of my kingdom, mine honour and brightness returned unto me; and my counsellors and my lords fought unto me; and I was established in my kingdom; and excellent majesty was added unto me.

37 Now I Nebuchadnezzar praise, and extol, and honour the King of heaven, all whose works *are* truth, and his ways judgment: <sup>h</sup> and those that walk in pride he is able to abase.

CHAP. V.

1 *Belshazzar's impious feast: 5 an hand-writing troubleth him: 17 Daniel reproveth the king of pride, profaneness, and idolatry: 23 he readeth and interpreteth the writing.*

538.  
**B**ELSHAZZAR the king made a great feast to a thousand of his lords, and drank wine before the thousand.

2 Belshazzar, while he tasted the wine, commanded to bring the golden and silver vessels <sup>a</sup> which his <sup>b</sup> father Nebuchadnezzar had <sup>c</sup> taken out of the temple which *was* in Jerusalem; that the king and his princes, his

wives and his concubines, might drink therein.

3 Then they brought the golden vessels that were taken out of the temple of the house of God which *was* at Jerusalem; and the king and his princes, his wives and his concubines, drank in them.

4 They drank wine, <sup>b</sup> and praised the gods of gold, and of silver, of brass, of iron, of wood, and of stone.

5 <sup>c</sup> ¶ In the same hour came forth fingers of a man's hand, and wrote over against the candlestick upon the plaster of the wall of the king's palace; and the king saw the part of the hand that wrote.

6 Then the king's <sup>d</sup> countenance <sup>e</sup> † was changed, and his thoughts troubled him, so that the <sup>f</sup> † joints of his loins were loosed, and his knees smote one against another.

7 <sup>d</sup> ¶ The king cried <sup>e</sup> † aloud to bring in the astrologers, the Chaldeans, and the soothsayers. And the king spake, and said to the wise men of Babylon, Whosoever shall read this writing, and shew me the interpretation thereof, shall be clothed with <sup>g</sup> † scarlet, and have a chain of gold about his neck, <sup>h</sup> and shall be the third ruler in the kingdom.

8 Then came in all the king's wife men: but they could not read the writing, nor make known to the king the interpretation thereof.

9 Then *was* king Belshazzar greatly troubled, and his <sup>i</sup> † countenance <sup>j</sup> was changed in him, and his lords were astonied.

10 ¶ *Now* the queen, by reason of the words of the king and his lords, came into the banquet-house; and the queen spake, and said, <sup>k</sup> ¶ O king, live for ever: let not thy thoughts trouble thee, nor let thy countenance be changed.

11 <sup>l</sup> ¶ There is a man in thy kingdom in whom *is* the spirit of the holy Gods: and, in the days of thy <sup>m</sup> † father, light and understanding, and wisdom, like the wisdom of the gods, was found in him; whom the king Nebuchadnezzar thy <sup>n</sup> † father, the king, *I* say, thy father, made <sup>o</sup> † master of the magicians, astrologers, Chaldeans, and soothsayers;

12 ¶ Forasmuch as an excellent spirit, and knowledge, and understanding, and interpreting of dreams, and shewing of hard sentences, and <sup>p</sup> † dissolving of <sup>q</sup> † doubts, were found in the same Daniel, <sup>r</sup> † whom the king named

Before CHRIST 538.

Rev. 9. 20.

Chap. 4. 31.

Chald. brightness. † Chald. changed it.

Or, girdles, Isa. 5. 27.

Chald. bindings, or, knots. d Ch. 2. 2. † Chald. with might.

Or, purple.

Ch. 6. 2.

Chald. brightness.

Ch. 2. 4. & 3. 9.

Ch. 2. 48. & 4. 8, 9, 10.

Or, grand-father.

Or, grand-father. h Ch. 4. 9.

Chap. 6. 3.

Or, of an interpreter, &c.

Or, of a dissolver. † Chald. knots.

Chap. 7.

Before  
CHRIST  
538.

Belshazzar: now let Daniel be called, and he will shew the interpretation.

13 Then was Daniel brought in before the king. *And* the king spake, and said unto Daniel, *Art* thou that Daniel, which *art* of the children of the captivity of Judah, whom the king my || father brought out of Jewry?

|| Or, grand-  
father.

14 I have even heard of thee, that the spirit of the Gods *is* in thee, and *that* light, and understanding, and excellent wisdom, is found in thee.

15 And now the wise *men*, the astrologers, have been brought in before me, that they should read this writing, and make known unto me the interpretation thereof: but they could not shew the interpretation of the thing:

† Chald.  
interpret.

16 And I have heard of thee, that thou canst † make interpretations, and dissolve doubts: now, if thou canst read the writing, and make known to me the interpretation thereof, thou shalt be clothed with scarlet, and *have* a chain of gold about thy neck, and shalt be the third ruler in the kingdom.

¶ Verse 7.

17 ¶ Then Daniel answered and said before the king, Let thy gifts be to thyself, and give thy || rewards to another; yet I will read the writing unto the king, and make known to him the interpretation.

|| Or,  
fee, as  
Chap. 2. 6.

18 O thou king, <sup>m</sup> the most high God gave Nebuchadnezzar thy father a kingdom, and majesty, and glory, and honour:

m Chap. 4.  
7, 22.

19 And, for the majesty that he gave him, <sup>n</sup> all people, nations, and languages, trembled and feared before him: whom he would he slew, and whom he would he kept alive, and whom he would he put down.

n Ch. 3. 4.

20 <sup>o</sup> But when his heart was lifted up, and his mind hardened || in pride, he was † deposed from his kingly throne, and they took his glory from him:

o Chap. 4.  
30, 37.

|| Or,  
to deal  
proudly.

† Chald.  
made to  
come down.

21 And he was <sup>p</sup> driven from the fons of men; and || his heart was made like the beasts, and his dwelling *was* with the wild asses: they fed him with grass like oxen, and his body was wet with the dew of heaven; <sup>q</sup> till he knew that the most high God ruled in the kingdom of men, and *that* he appointeth over it whomsoever he will.

p Chap. 4.  
32, &c.

|| Or,  
he made  
his heart  
equal, &c.

q Chap.  
4. 17.

22 And thou his son, O Belshazzar, hast not humbled thine heart, though thou knewest all this;

23 But hast lifted up thyself against the Lord of heaven; and they have brought the vessels of his house before thee, and thou and thy lords, thy wives and thy concubines, have drunk wine in them; and thou hast praised the gods of silver and gold, of brass, iron, wood, and stone, which see not, nor hear, nor know: and the God in whose hand thy breath *is*, and whose

Before  
CHRIST  
538.

are all thy ways, hast thou not glorified.

r Jerem.  
18. 23.

24 Then was the part of the hand sent from him; and this writing was written.

25 ¶ And this *is* the writing that was written, MENE, MENE, TEKEL, UPHARSIN.

26 This *is* the interpretation of the thing: MENE; God hath numbered thy kingdom, and finished it.

27 TEKEL; <sup>s</sup> Thou art weighed in the balances, and art found wanting.

s Psalm  
62. 9.

28 PERES; Thy kingdom is divided, and given to the <sup>t</sup> Medes and

t Foretold,  
Isaiah 21. 2.  
Verse 31.  
Chap. 9. 1.  
u Chap.  
6. 28.

<sup>u</sup> Persians.

29 Then commanded Belshazzar, and they clothed Daniel with scarlet, and *put* a chain of gold about his neck, and made a proclamation concerning him, <sup>x</sup> that he should be the third ruler in the kingdom.

x Verse 7.

30 ¶ In that night was Belshazzar the king of the Chaldeans slain.

31 <sup>y</sup> And Darius the Median took the kingdom, † *being* || about threescore and two years old.

y Ch. 9. 1.  
† Chald.  
he as the  
son of, &c.  
|| Or, now.

#### CHAP. VI.

1 *Daniel's preferment: to be cast into the den of lions, 18 yet preserved.*

IT pleased Darius to set <sup>a</sup> over the kingdom an hundred and twenty princes, which should be over the whole kingdom;

a ERLBERT. 1.

2 And over these three presidents, of whom Daniel *was* first, that the princes might give accounts unto them, and the king should have no damage.

3 Then this Daniel was preferred above the presidents and princes, <sup>b</sup> because an excellent spirit *was* in him; and the king thought to set him over the whole realm.

b Chap.  
5. 12.

4 ¶ Then the presidents and princes sought to find occasion against Daniel concerning the kingdom; but they could find none occasion nor fault; forasmuch as he *was* faithful, neither was there any error or fault found in him.

537-

5 Then said these men, We shall not find any occasion against this

Before  
CHRIST  
537.

Before  
CHRIST  
537.

Daniel, except we find *it* against him concerning the law of his God.

into the den of lions. Now the king spake, and said unto Daniel, Thy God, whom thou servest continually, he will deliver thee.

l Or, came *tu-  
mously.*  
c Neh. 2. 3.  
Veric 21.  
Chap. 2. 4.

6 Then these presidents and princes assembled together to the king, and said thus unto him, King Darius, live for ever.

17 And a stone was brought, and laid upon the mouth of the den; and the king sealed it with his own signet, and with the signet of his lords, that the purpose might not be changed concerning Daniel.

k Lam.  
3. 53.  
So Matthe.  
27. 66.

l Or, *interdi-  
d.*

7 All the presidents of the kingdom, the governors, and the princes, the counsellors, and the captains, have consulted together to establish a royal statute, and to make a firm decree, that whosoever shall ask a petition of any god or man for thirty days, save of thee, O king, he shall be cast into the den of lions.

18 Then the king went to his palace, and passed the night fasting: neither were instruments of music brought before him; and his sleep went from him.

l Or, *table.*

d After  
1. 10. &  
6. 8.  
Chald.  
passeth not.

8 Now, O king, establish the decree, and sign the writing, that it be not changed, according to the law of the Medes and Persians, which altereth not.

19 Then the king arose very early in the morning, and went in haste unto the den of lions.

m Chap.  
3. 15.

e 1 Kings  
3. 41, 48.  
f Psalm  
55. 17.  
A Clo. 2. 2.  
& 3. 1. &  
10. 9.

9 Wherefore king Darius signed the writing and the decree.

20 And when he came to the den, he cried with a lamentable voice unto Daniel: and the king spake and said to Daniel, O Daniel, servant of the living God, is thy God, whom thou servest continually, able to deliver thee from the lions?

10 Now when Daniel knew that the writing was signed, he went into his house; and his windows being open in his chamber toward Jerusalem, he kneeled upon his knees three times a-day, and prayed, and gave thanks before his God, as he did aforesime.

21 Then said Daniel unto the king, O king, live for ever.

n Chap.  
2. 4.  
o Chap.  
3. 28.  
p Hebr.  
11. 33.

11 Then these men assembled, and found Daniel praying and making supplication before his God.

22 My God hath sent his angel, and hath shut the lions' mouths, that they have not hurt me: forasmuch as before him innocency was found in me; and also before thee, O king, have I done no hurt.

g Chap. 1. 6.

12 Then they came near, and spake before the king concerning the king's decree; Hast thou not signed a decree, that every man that shall ask a petition of any god or man within thirty days, save of thee, O king, shall be cast into the den of lions? The king answered and said, The thing is true, according to the law of the Medes and Persians, which altereth not.

23 Then was the king exceeding glad for him, and commanded that they should take Daniel up out of the den. So Daniel was taken up out of the den, and no manner of hurt was found upon him, because he believed in his God.

q Hebr.  
11. 33.

h Chap.  
3. 12.

13 Then answered they, and said before the king, That Daniel, which is of the children of the captivity of Judah, regardeth not thee, O king, nor the decree that thou hast signed, but maketh his petition three times a-day.

24 And the king commanded, and they brought those men which had accused Daniel, and they cast them into the den of lions, them, their children, and their wives; and the lions had the mastery of them, and brake all their bones in pieces: or ever they came at the bottom of the den.

r See Deut.  
24. 16.  
2 Kings  
14. 6.

180 Mark  
8. 26.

14 Then the king, when he heard these words, was sore displeased with himself, and set his heart on Daniel to deliver him; and he laboured till the going down of the sun to deliver him.

25 Then king Darius wrote unto all people, nations, and languages, that dwell in all the earth; Peace be multiplied unto you.

s Chap. 4. 1.

15 Then these men assembled unto the king, and said unto the king, Know, O king, that the law of the Medes and Persians is, that no decree nor statute which the king establisheth may be changed.

26 I make a decree, That in every dominion of my kingdom men tremble and fear before the God of Daniel; for he is the living God, and steadfast for ever, and his kingdom that which shall not be destroyed, and his dominion shall be even unto the end.

t Chap.  
3. 29.

u Chap.  
4. 34.

v Chapters  
2. 14. &  
4. 3. 14. &  
7. 14, 27.  
Luce 1. 33.

16 Then the king commanded, and they brought Daniel, and cast him

27 He delivereth and rescueth, and he worketh signs and wonders in

w Chap. 4. 3.

Before CHRIST 537.

† Heb. hand.

z Chap. 3. 21.

555.

† Chald. saw.

|| Or, words.

a Revel. 13. 1.

b Jerem. 4. 7, 13. & 48. 40. Ezek. 17. 3. Hab. 1. 8.

|| Or, where-with.

c Ch. 2. 39.

|| Or, it raised up one dominion.

d Chap. 2. 40.

e Chap. 2. 41.

f Verses 21, 24. Chap. 8. 9.

g Rev. 9. 7. h Pl. 12. 3. Verse 25. Rev. 13. 5. i Rev. 20. 4. k Palm. 104. 2. Rev. 1. 14.

l Ezek. 1. 15. 16.

heaven and in earth, who hath delivered Daniel from the † power of the lions.

28 So this Daniel prospered in the reign of Darius, and in the reign of Cyrus the Persian.

CHAP. VII.

I Daniel's vision of the four beasts, and of God's kingdom. 15 The interpretation thereof.

IN the first year of Belshazzar king of Babylon, Daniel † had a dream, and visions of his head upon his bed; then he wrote the dream, and told the sum of the || matters.

2 Daniel spake and said, I saw in my vision by night, and, behold, the four winds of the heaven strove upon the great sea.

3 And four great beasts <sup>a</sup> came up from the sea, diverse one from another.

4 The first <sup>was</sup> <sup>b</sup> like a lion, and had eagle's wings: I beheld till the wings thereof were plucked, || and it was lifted up from the earth, and made stand upon the feet as a man, and a man's heart was given to it.

5 <sup>c</sup> And behold another beast, a second, like to a bear, and || it raised up itself on one side, and <sup>it</sup> had three ribs in the mouth of it between the teeth of it: and they said thus unto it, Arise, devour much flesh.

6 After this I beheld, and lo another like a leopard, which had upon the back of it four wings of a fowl; the beast had also four heads; and dominion was given to it.

7 After this I saw in the night-visions, and behold <sup>d</sup> a fourth beast, dreadful and terrible, and strong exceeding; and it had great iron teeth: it devoured and brake in pieces, and stamped the residue with the feet of it: and it <sup>was</sup> diverse from all the beasts that <sup>were</sup> before it; <sup>e</sup> and it had ten horns.

8 I considered the horns, and, behold, <sup>f</sup> there came up among them another little horn, before whom there were three of the first horns plucked up by the roots: and, behold, in this horn <sup>were</sup> eyes like the eyes of man, <sup>h</sup> and a mouth speaking great things.

9 <sup>¶</sup> I beheld till the thrones were cast down, and the Ancient of days did sit, <sup>k</sup> whose garment <sup>was</sup> white as snow, and the hair of his head like the pure wool: his throne <sup>was</sup> like the fiery flame, <sup>l</sup> and his wheels <sup>as</sup> burning fire.

10 <sup>m</sup> A fiery stream issued and came forth from before him: <sup>n</sup> thousand thousands ministered unto him, and ten thousand times ten thousand stood before him: the judgment was set, and the <sup>o</sup> books were opened.

11 I beheld then, because of the voice of the great words which the horn spake: <sup>p</sup> I beheld, <sup>even</sup> till the beast was slain, and his body destroyed, and given to the burning flame.

12 As concerning the rest of the beasts, they had their dominion taken away: yet † their lives were prolonged for a season and time.

13 I saw in the night-visions, and, behold, <sup>q</sup> one like the Son of man came with the clouds of heaven, and came to the Ancient of days, and they brought him near before him.

14 <sup>r</sup> And there was given him dominion, and glory, and a kingdom, <sup>s</sup> that all people, nations, and languages, should serve him: his dominion <sup>is</sup> <sup>t</sup> an everlasting dominion, which shall not pass away, and his kingdom <sup>that</sup> which shall not be destroyed.

15 <sup>¶</sup> I Daniel <sup>u</sup> was grieved in my spirit in the midst of <sup>my</sup> † body, and the visions of my head troubled me.

16 I came near unto one of them that stood by, and asked him the truth of all this. So he told me, and made me know the interpretation of the things.

17 These great beasts, which are four, <sup>are</sup> four kings, <sup>which</sup> shall arise out of the earth.

18 But <sup>x</sup> the saints of the † most High shall take the kingdom, and possess the kingdom for ever, even for ever and ever.

19 Then I would know the truth of the fourth beast, which was diverse † from all the others, exceeding dreadful, whose teeth <sup>were</sup> of iron, and his nails of brass; <sup>which</sup> devoured, brake in pieces, and stamped the residue with his feet;

20 And of the ten horns that <sup>were</sup> in his head, and of the other which came up, and before whom three fell; even of that horn that had eyes, and a mouth that spake very great things, whose look <sup>was</sup> more stout than his fellows.

21 I beheld, <sup>y</sup> and the same horn made war with the saints, and prevailed against them;

22 Until the Ancient of days came, and judgment was given to the saints of the most High; and the

Before CHRIST 555.

m Palm 50. 3. & 97. 3. Isa. 30. 33. n 1 Kings 22. 19. Pal. 68. 17. Rev. 5. 11. o Revel. 20. 4. 12. p Revel. 19. 20.

† Chald. a prolonging in life was given them.

q Ezek. 1. 26. Revel. 1. 7. 13. & 14. 14.

r Psalms 2. 6, 7, 8. & 110. 1, 2. s Chap. 3. 44.

t Palm 145. 13. Chap. 2. 44. Mic. 4. 7. Luke 1. 33. John 1. 34. Hebrews 12. 28.

u Ver. 28. † Chald. focalis.

x This is Verse 23. † Chald. big ones; that is, things, or, places.

† Chald. from all things.

v Chapters 8. 12, 24. & 11. 31. Rev. 11. 7. & 13. 7. & 17. 14. z Ver. 18. 1 Cor. 6. 9. Rev. 1. 6. & 5. 10. & 20. 44.

Before CHRIST 553.

Before CHRIST 553.

time came that the faints possessed the kingdom.

23 Thus he said, The fourth beast shall be the fourth kingdom upon earth, which shall be diverse from all kingdoms, and shall devour the whole earth, and shall tread it down, and break it in pieces.

24 And the ten horns out of this kingdom are ten kings that shall arise: and another shall rise after them; and he shall be diverse from the first, and he shall subdue three kings.

25 And he shall speak great words against the most High, and shall wear out the faints of the most High, and think to change times and laws: and they shall be given into his hand, until a time and times, and the dividing of time.

26 But the judgment shall sit, and they shall take away his dominion, to consume and to destroy it unto the end.

27 And the kingdom and dominion, and the greatness of the kingdom under the whole heaven, shall be given to the people of the faints of the most High, whose kingdom is an everlasting kingdom, and all dominions shall serve and obey him.

28 Hitherto is the end of the matter. As for me Daniel, my cogitations much troubled me, and my countenance changed in me: but I kept the matter in my heart.

CHAP. VIII.

1 Daniel's vision of the ram and he-goat. 13 The days of suspension of the daily sacrifice.

IN the third year of the reign of king Belshazzar a vision appeared unto me, even unto me Daniel, after that which appeared unto me at the first.

2 And I saw in a vision; (and it came to pass, when I saw, that I was at Shushan in the palace, which is in the province of Elam;) and I saw in a vision, and I was by the river of Ulai.

3 Then I lifted up mine eyes, and saw, and behold, there stood before the river a ram which had two horns, and the two horns were high; but one was higher than the other, and the higher came up last.

4 I saw the ram pushing westward, and northward, and southward; so that no beasts might stand before him, neither was there any that could deliver out of his hand; but he died according to his will, and became great.

5 And as I was considering, behold, an he-goat came from the west, on the face of the whole earth, and touched not the ground; and the goat had a notable horn between his eyes.

6 And he came to the ram that had two horns, which I had seen standing before the river, and ran unto him in the fury of his power.

7 And I saw him come close unto the ram, and he was moved with choler against him, and smote the ram, and brake his two horns; and there was no power in the ram to stand before him, but he cast him down to the ground, and stamped upon him: and there was none that could deliver the ram out of his hand.

8 Therefore the he-goat waxed very great: and, when he was strong, the great horn was broken; and for it came up four notable ones, toward the four winds of heaven.

9 And out of one of them came forth a little horn, which waxed exceeding great, toward the south, and toward the east, and toward the pleasant land.

10 And it waxed great, even to the host of heaven; and it cast down some of the host and of the stars to the ground, and stamped upon them.

11 Yea, he magnified himself even to the prince of the host, and by him the daily sacrifice was taken away, and the place of his sanctuary was cast down.

12 And an host was given him against the daily sacrifice, by reason of transgression, and it cast down the truth to the ground; and it practised, and prospered.

13 Then I heard one faint speaking, and another faint said unto that certain faint which spake, How long shall be the vision concerning the daily sacrifice, and the transgression of desolation, to give both the sanctuary and the host to be trodden under foot?

14 And he said unto me, Unto two thousand and three hundred days; then shall the sanctuary be cleansed.

15 And it came to pass, when I, even I Daniel, had seen the vision, and sought for the meaning, then, behold, there stood before me as the appearance of a man.

16 And I heard a man's voice between the banks of Ulai, which called

Or, none touched him in the carib. † Heb. a horn of signi.

Chap. 11. 4.

Chap. 7. 9; & 11. 21.

Chap. 11. 25.

Psalm 48. 2.

Ezek. 20. 5, 15.

Chap. 11. 16, 41, 45.

Chap. 11. 28.

Or, against the host.

Rev. 12. 4.

Jer. 48. 26, 42.

Chapter 11. 36.

Veric 25.

Ver. 7, 8. Rev. 17. 12.

Trish 27, 28. Chap. 8. 24, 25, & 21, 22, 30, 31, 39. 1 Mac. 1. 46. Rev. 13. 5. c Chap. 2. 21. d Chap. 12. 7. Rev. 12. 14. e Verses 10, 22.

Luke 1. 33. John 12. 34.

Jo. 12. 1. Or, rulers.

Ver. 15. Chap. 8. 27. & Jo. 8. 16.

553.

Chap. 7. 1.

Heb. or second.

Chap. 10. & 1. 3.

† Heb. Palmont. † Heb. making defolate. † Heb. evening morning. † Heb. justified. q Chap. 12. 6, 7.

Before CHRIST 533.

and said, <sup>r</sup> Gabriel, make this man to understand the vision.

17 So he came near where I stood; and when he came, I was afraid, and <sup>e</sup> fell upon my face: but he said unto me, Understand, O son of man; for at the time of the end *shall be* the vision.

18 <sup>t</sup> Now, as he was speaking with me, I was in a deep sleep on my face toward the ground: <sup>u</sup> but he touched me, and <sup>†</sup> set me upright.

19 And he said, Behold, I will make thee know what shall be in the last end of the indignation: <sup>x</sup> for at the time appointed the end *shall be*.

20 The ram which thou sawest having *two horns are* the kings of Media and Persia.

21 And the rough goat *is* the king of Grecia: and the great horn that *is* between his eyes <sup>y</sup> *is* the first king.

22 <sup>z</sup> Now, that being broken, whereas four stood up for it, four kingdoms shall stand up out of the nation, but not in his power.

23 And in the latter time of their kingdom, <sup>a</sup> when the transgressors <sup>†</sup> are come to the full, a king <sup>b</sup> of fierce countenance, and understanding dark sentences, shall stand up.

24 And his power shall be mighty, <sup>c</sup> but not by his own power: and he shall destroy wonderfully, <sup>d</sup> and shall prosper, and practise, and shall destroy the mighty and the <sup>†</sup> holy people.

25 And through his policy also he shall cause craft to prosper in his hand; <sup>e</sup> and he shall magnify *himself* in his heart, <sup>f</sup> and by <sup>||</sup> peace shall destroy many: he shall also stand up against the Prince of princes; but he shall be <sup>g</sup> broken without hand.

26 And the vision of the evening and the morning which was told *is* true: <sup>h</sup> wherefore shut thou up the vision; for it *shall be* for many days.

27 <sup>i</sup> And I Daniel fainted, and was sick *certain* days: afterward I rose up, and did the king's business; and I was astonished at the vision, but none understood *it*.

CHAP. IX.

1 Daniel, confessing his sins, 16 prayeth for the restoration of Jerusalem. 20 The seventy weeks foretold.

IN the first year <sup>a</sup> of Darius the son of Ahasuerus, of the seed of the Medes, <sup>||</sup> which was made king over the realm of the Chaldeans;

2 In the first year of his reign, I Daniel understood by books the number of the years, whereof the word of the LORD came to <sup>b</sup> Jeremiah the prophet,

that he would accomplish seventy years in the desolations of Jerusalem.

3 <sup>†</sup> And I set my face unto the LORD GOD, to seek by prayer and supplications, with fasting, and sackcloth, and ashes:

4 And I prayed unto the LORD my God, and made my confession, and said, O <sup>d</sup> LORD, the great and dreadful God, keeping the covenant and mercy to them that love him, and to them that keep his commandments;

5 <sup>c</sup> We have sinned, and have committed iniquity, and have done wickedly, and have rebelled, even by departing from thy precepts, and from thy judgments:

6 Neither have we hearkened unto thy servants the prophets, which spake in thy name to our kings, our princes, and our fathers, and to all the people of the land.

7 O LORD, righteousness <sup>||</sup> *belongeth* unto thee; but unto us confusion of faces, as at this day: to the men of Judah, and to the inhabitants of Jerusalem, and unto all Israel, *that are* near, and *that are* far off, through all the countries whither thou hast driven them, because of their trespasss that they have trespassed against thee.

8 O LORD; <sup>f</sup> to us *belongeth* confusion of face, to our kings, to our princes, and to our fathers, because we have sinned against thee.

9 <sup>g</sup> To the LORD our God *belong* mercies and forgivenesses, though we have rebelled against him:

10 Neither have we obeyed the voice of the LORD our God, to walk in his laws, which he set before us by his servants the prophets.

11 Yea, all Israel have transgressed thy law, even by departing, that they might not obey thy voice; therefore the curse is poured upon us, and the oath that *is* written in the <sup>h</sup> law of Moses the servant of God, because we have sinned against him.

12 And he hath confirmed his words, which he spake against us, and against our judges that judged us, by bringing upon us a great evil: <sup>i</sup> for under the whole heaven hath not been done as hath been done upon Jerusalem.

13 As <sup>k</sup> *it is* written in the law of Moses, all this evil <sup>is</sup> come upon us: yet <sup>†</sup> made we not our prayer before the LORD our God, that we might turn from our iniquities, and understand thy truth.

14 Therefore hath the LORD <sup>l</sup> watched upon the evil, and brought

Before CHRIST 538.

c Chap. 10. 6. 10.

d Deut. 7. 9. Nch. 1. 5. & 9. 32.

e 1 Kings 8. 47. 48. Psal. 106. 6. Isaiah 64. 5. 6. 7. Bar. 1. 17.

|| Or, thine halt, &c.

f Baruch 1. 15.

g Nehem. 9. 17. Psal. 130. 4.

h Lev. 26. 14. &c. Deut. 27. 15. &c. 28. 15. & 29. 20. &c. & 30. 17. 18. & 31. 17. & 32. 15. &c.

i Lam. 2. 1. i Lam. 1. 1. & 2. 13. Ezek. 5. 2. Amos 3. k Lev. 24. 14. &c. Deuter. 28. 15. Lam. 2.

† Heb. & treated; not the of the, & 1 Jerem. 31. 28. 44. 27.

y Chap. 9. 21. Luke 1. 19. 26. z Ezek. 1. 28. Rev. 1. 17. Chapter 10. 9. 10. Luke 9. 32. u Ezek. 2. 2.

† Heb. made me stand upon my standings.

x Chap. 9. 27. & 11. 35. 36. & 12. 7.

y Chap. 11. 3. z Chap. 11. 4.

a 1 Mac. 1. 11. &c. & 2. 15.

† Heb. are accomplished.

b Deuter. 28. 50.

c Rev. 17. 13. 17.

d Chap. 11. 36.

† Heb. people of the holy ones.

e 2 Mac. 9. 7. 8. 11.

f Chap. 11. 21.

g 1 Mac. 1. 30. &c.

† Or, prosperity.

h Lam. 4. 6. Chap. 2.

i 2 Mac. 4. 5. 7 Mac. 6. 8. 2 Mac. 9. 9.

h Ezekiel 12. 27. Chapters 10. 14. & 12. 4. 9. Rev. 22. 10.

i Chap. 7. 28. & 10. 8. 16.

538.

a Chap. 1. 21. & 5. 31. & 6. 29.

† Or, which be, &c.

b 2 Chron. 36. 21. Jer. 25. 12. & 29. 10.



it upon us: for <sup>m</sup> the LORD our God is righteous in all his works which he doeth: for we obeyed not his voice.

15 And now, O Lord our God, <sup>n</sup> that hast brought thy people forth out of the land of Egypt with a mighty hand, and hast <sup>o</sup> gotten thee <sup>p</sup> renown, as at this day; <sup>p</sup> we have sinned, we have done wickedly.

16 ¶ O Lord, <sup>q</sup> according to all thy righteousness, I beseech thee, let thine anger and thy fury be turned away from thy city Jerusalem, <sup>r</sup> thy holy mountain: because for our sins, <sup>s</sup> and for the iniquities of our fathers, <sup>t</sup> Jerusalem and thy people <sup>u</sup> are become a reproach to all *that are about us.*

17 Now therefore, O our God, hear the prayer of thy servant, and his supplications, <sup>x</sup> and cause thy face to shine upon thy sanctuary <sup>y</sup> *that is desolate,* <sup>z</sup> for the Lord's sake.

18 <sup>a</sup> O my God, incline thine ear, and hear; open thine eyes, <sup>b</sup> and behold our desolations, and the city <sup>c</sup> *†* which is called by thy name: for we do not <sup>d</sup> *†* present our supplications before thee for our righteousnesses, but for thy great mercies.

19 O Lord, hear; O Lord, forgive; O Lord, hearken and do; defer not, <sup>d</sup> for thine own sake, O my God: for thy city and thy people are called by thy name.

20 ¶ <sup>e</sup> And whiles I was speaking, and praying, and confessing my sin, and the sin of my people Israel, and presenting my supplication before the LORD my God for the holy mountain of my God;

21 Yea, whiles I was speaking in prayer, even the man <sup>f</sup> Gabriel, whom I had seen in the vision at the beginning, being caused to fly <sup>g</sup> *†* swiftly, <sup>h</sup> touched me <sup>i</sup> about the time of the evening oblation.

22 And he informed me, and talked with me, and said, O Daniel, I am now come forth <sup>j</sup> to give thee skill and understanding.

23 At the beginning of thy supplications the <sup>k</sup> *†* commandment came forth, and <sup>l</sup> I am come to shew *thee*; <sup>m</sup> for thou *art* <sup>n</sup> *†* greatly beloved: therefore understand the matter, and consider the vision.

24 <sup>\*</sup> Seventy weeks are determined upon thy people, and upon thy holy city, <sup>o</sup> *†* to finish the transgression, and <sup>p</sup> *†* to make an end of sins, <sup>q</sup> and to make reconciliation for iniquity, <sup>r</sup> and to to

bring in everlasting righteousness, and to seal up the vision and <sup>t</sup> prophecy, <sup>u</sup> and to anoint the most Holy.

25 <sup>o</sup> Know therefore and understand, *that* <sup>p</sup> from the going forth of the commandment <sup>q</sup> *†* to restore and to build Jerusalem, unto the Messiah <sup>r</sup> the Prince, *shall be* seven weeks, and threecore and two weeks: the street <sup>s</sup> *†* shall be built again, and the <sup>t</sup> wall, <sup>u</sup> even <sup>v</sup> *†* in troublous times.

26 And after threecore and two weeks <sup>s</sup> shall Messiah be cut off, <sup>t</sup> but not for himself: <sup>u</sup> and <sup>v</sup> the people of the prince that shall come shall destroy the city, and the sanctuary <sup>u</sup> and the end thereof *shall be* <sup>x</sup> with a flood, and unto the end of the war <sup>y</sup> desolations are determined.

27 And he shall confirm <sup>z</sup> the covenant with many for one week: and in the midst of the week he shall cause the sacrifice and the oblation to cease, <sup>aa</sup> and for the overspreading of <sup>ab</sup> abominations he shall make *it* desolate, <sup>ac</sup> *†* even until the consummation, and that determined shall be poured <sup>ad</sup> *†* upon the desolate.

Chap. 11. 17. or, and the prince's (Messiah's, Ver. 25.) future people. t Matth. 22. 7. u Matth. 24. 6, 14. x Isa. 8. 7, 8. Ch. 11. 22. Nah. 1. 8. Or, it shall be cut off by desolations. Or, a upon the battlements shall be the idols of the desolator. y Mat. 24. 15-22. Chap. 11. 36. Luke 21. 24. Rom. 11. 26. Or, upon the desolator.

CHAP. X.

I Daniel, having humbled himself, seeth a glorious vision, and is troubled with fear: to an angel comforteth him, and promiseth farther information.

IN the third year of Cyrus king of Persia a thing was revealed unto Daniel, <sup>a</sup> whose name was called Belteshazzar; <sup>b</sup> and the thing was true, but the time appointed was <sup>c</sup> *†* long: and <sup>d</sup> he understood the thing, and had understanding of the vision.

2 In those days I Daniel was mourning three <sup>e</sup> *†* full weeks.

3 I ate no <sup>f</sup> *†* pleasant bread, neither came flesh nor wine in my mouth, <sup>g</sup> neither did I anoint myself at all, till three whole weeks were fulfilled.

4 And in the four and twentieth day of the first month, as I was by the side of the great river, which is <sup>h</sup> *†* Hiddekel;

5 Then I lifted up mine eyes, and looked, and <sup>i</sup> behold <sup>j</sup> *†* a certain man clothed in linen, whose loins were <sup>k</sup> *†* girded with <sup>l</sup> *†* fine gold of Uphaz:

6 His body also was like the beryl, and his face as the appearance of lightning, <sup>m</sup> and his eyes as lamps of fire, and his arms <sup>n</sup> and his feet like

Before CHRIST 538.

† Heb. propheet. † Luke 1. 35. † Heb. 9. 11. † Matth. 24. 15. † Ezra 8. 24. & 6. 1, 15. † Neh. 2. 1. 3, 5, 6, 8.

† Or, to build again Jerusalem: as 2 Sam. 15. 25. Pf. 71. 20. † Isa. 55. 4. † Heb. shall return and be built. † Or, break, or, ditch. † Neh. 4. 8, 16, 17, 18. † Heb.

† In fruit of times: as Neh. 6. 15. † Isa. 53. 8. Mark 9. 12. † Or, and shall have nothing. † Or, and (the Jews) they shall be no more his people.

future people. † Ch. 11. 22. † Or, and 22. Chap. 11. 36.

34. † Ch. 1. 7. † Ch. 8. 26. Rev. 19. 9. † Heb. great. † Ch. 1. 17.

† Heb. weeks of days. † Heb. bread of desires. † Matth. 6. 17.

† Gen. 2. 14. † Chap. 12. 6, 7. † Heb. one man. † Rev. 1. 13, 14. 15. † Jer. 10. 2. † Ezek. 1. 14. Rev. 1. 14. † Ezek. 1. 7.

Before CHRIST 538.

m Neh. 9. 33. n Exod. 6. 1, 6. & 32. 11. † Kings 8. 51. Neh. 1. 10. † Heb. made thee a name.

† Exod. 14. 18. Neh. 6. 10. Jer. 32. 20. p Verie 5. q 1 Sam. 12. 7. Pfal. 31. 1. & 71. 2. Mich. 6. 4. 5. r Zech. 8. 3. s Exod. 20. 5. t Lam. 2. 15, 16. u Psalms 44. 14. & 79. 4. x Numb. 6. 25. Pfal. 67. 1. & 80. 3, 7, 19. y Lam. 5. 18. z Psal. 16. 24.

a Isa. 57. 17. b Ex. 3. 7. c Jerem. 25. 30. † Heb. whereupon thy name is called. † Heb. cause to fall. d Psal. 79. 9, 10. e Pf. 32. 5. f Isa. 63. 24.

f Ch. 8. 16. † Heb. with usinesse, or, fight. g Chap. 8. 18. & 10. 10, 16. h 1 Kings 18. 26. † Heb. to make thee foolish of understanding.

† Heb. word. † Chap. 10. 12. k Chap. 10. 11, 19. † Heb. a man of desire.

\* They begin from the 20th of Artaxerxes. † Or, to restrain. † Or, to seal up. Lam. 4. 22. 11 Isa. 53. 10. m Isa. 53. 11. Jer. 23. 5, 6. Hebr. 9. 12. Rev. 14. 6.

Referre CHRIST 534.  
 1 Ezek. 1. 24.  
 m 2 Kings 6. 17.  
 Acto 9. 7.

in colour to polished brasse, <sup>1</sup> and the voice of his words like the voice of a multitude.

7 And I Daniel <sup>m</sup> alone saw the vision: for the men that were with me saw not the vision; but a great quaking fell upon them, so that they fled to hide themselves.

8 Therefore I was left alone, and saw this great vision, <sup>n</sup> and there remained no strength in me: for my || <sup>o</sup> comeliness was turned in me into corruption, and I retained no strength.

9 Yet heard I the voice of his words: <sup>p</sup> and when I heard the voice of his words, then was I in a deep sleep on my face, and my face toward the ground.

10 ¶ <sup>q</sup> And, behold, an hand touched me, which <sup>r</sup> set me upon my knees and upon the palms of my hands:

11 And he said unto me, O Daniel, <sup>r</sup> <sup>t</sup> a man greatly beloved, understand the words that I speak unto thee, and <sup>t</sup> stand upright; for unto thee am I now sent. And when he had spoken this word unto me I stood trembling.

12 Then said he unto me, <sup>s</sup> Fear not, Daniel; for from the first day that thou didst set thine heart to understand, and to chasten thyself before thy God, <sup>t</sup> thy words were heard, and I am come for thy words.

13 <sup>u</sup> But the prince of the kingdom of Persia withstood me one and twenty days: but, lo, <sup>x</sup> Michael || one of the chief princes, came to help me; and I remained there with the kings of Persia.

14 Now I am come to make thee understand what shall befall thy people <sup>y</sup> in the latter days: <sup>z</sup> for yet the vision is for many days.

15 And when he had spoken such words unto me, <sup>a</sup> I set my face toward the ground, and I became dumb.

16 And, behold, <sup>b</sup> one like the similitude of the sons of men touched my lips; then I opened my mouth, and spake, and said unto him that stood before me, O my lord, by the vision <sup>b</sup> my sorrows are turned upon me, and I have retained no strength.

17 For how can || the servant of this my lord talk with this my lord? for as for me, straightway there remained no strength in me, neither is there breath left in me.

18 Then there came again and touched me <sup>c</sup> one like the appearance of a man, and he strengthened me,

19 <sup>c</sup> And said, O man, greatly beloved, fear not; peace <sup>d</sup> be unto thee; be strong, yea, be strong. And when he had spoken unto me, I was strengthened, and said, Let my lord speak; for thou hast strengthened me.

20 Then said he, Knowest thou wherefore I come unto thee? and now will I return to fight <sup>d</sup> with the prince of Persia: and when I am gone forth, lo, the prince of Grecia shall come.

21 But I will shew thee that which is noted in the scripture of truth: and there is none that <sup>e</sup> holdeth with me in these things, <sup>e</sup> but Michael your prince.

## CHAP. XI.

1 *The overbrow of Persia by the king of Grecia. 5 Leagues, &c. between the kings of the north and south.*

ALSO <sup>a</sup> I, in the first year of <sup>b</sup> Darius the Mede, <sup>e</sup> even I, stood to confirm and to strengthen him.

2 And now will I shew thee the truth. Behold, there shall stand up yet three kings in Persia; and the fourth shall be far richer than they all: and by his strength through his riches he shall stir up all against the realm of Grecia.

3 And <sup>c</sup> a mighty king shall stand up, that shall rule with great dominion, and do according to his will.

4 And when he shall stand up, <sup>d</sup> his kingdom shall be broken, and shall be divided toward the four winds of heaven; and not to his posterity, <sup>e</sup> nor according to his dominion which he ruled: for his kingdom shall be plucked up, even for others besides those.

5 ¶ And the king of the south shall be strong, and <sup>e</sup> one of his princes; and he shall be strong above him, and have dominion; his dominion shall be a great dominion.

6 And in the end of years they <sup>f</sup> shall join themselves together; for the king's daughter of the south shall come to the king of the north to make <sup>f</sup> an agreement: but she shall not retain the power of the arm; neither shall he stand, nor his arm: but she shall be given up, and they that brought her, || and he that begat her, and he that strengthened her in these times.

7 But out of a branch of her roots shall <sup>g</sup> one stand up || in his estate, which shall come with an army, and shall enter into the fortress of the king of the north, and shall deal against them, and shall prevail;

Before CHRIST 534.  
 Verse 11.

Verse 13.

Heb. strengthen-  
 tib himself.  
 e Verse 13.  
 Jude 9.  
 Rev. 12.

a Ch. 9. 1.  
 b Ch. 5. 3<sup>rd</sup>.

c Ch. 8. 5.

d Chap. 8.  
 7, 8.

e Ch. 8. 23.

f Heb. shall  
 associate  
 themselves.

g Heb.  
 rightis.

h Or,  
 whom she  
 brought  
 forth.

i Or,  
 in his place  
 or, offic.

q Ch. 9. 21.  
 Rev. 1. 17.  
 t Heb.  
 moved.

r Ch. 9. 23.  
 a man of  
 desires.  
 t Heb.  
 stand upon  
 thy stand-  
 ing.

s Rev. 1. 17.

t Chap.  
 9. 3, 4.

u Verse 20.

x Verse 21.  
 Chap. 12. 1.  
 Jude 9.  
 Rev. 12. 7.  
 || Or,  
 as first.

y Gen. 49. 1.  
 Chap. 2. 28.  
 z Ch. 8. 26.  
 Heb. 2. 3.

a Verse 9.

b Verse 8.

|| Or, this  
 servant of  
 my lord.

8 And shall also carry captives into Egypt their gods, with their princes, and with † their precious vessels of silver and of gold; and he shall continue *more* years than the king of the north.

9 So the king of the south shall come into *his* kingdom, and shall return into his own land.

10 But his sons || shall be stirred up, and shall assemble a multitude of great forces: and *one* shall certainly come, † and overflow, and pass through; || then shall he return, and be stirred up, <sup>8</sup> *even* to his fortrefs.

11 And the king of the south shall be moved with choler, and shall come forth and fight with him, *even* with the king of the north; and he shall set forth a great multitude; but the multitude shall be given into his hand.

12 And when he hath taken away the multitude, his heart shall be lifted up; and he shall cast down *many* ten thousands: but he shall not be strengthened *by* it.

13 For the king of the north shall return, and shall set forth a multitude greater than the former, and shall certainly come † after certain years with a great army, and with much riches.

14 And in those times there shall many stand up against the king of the south: also † the robbers of thy people shall exalt themselves to establish the vision; but they shall fall.

15 So the king of the north shall come, and cast up a mount, and take † the most fenced cities; and the arms of the south shall not withstand, neither † his chosen people, neither *shall there be any* strength to withstand.

16 But he that cometh against him shall do according to his own will, and none shall stand before him; and he shall stand in the || † glorious land, which by his hand shall be consumed.

17 He shall also set his face to enter with the strength of his whole kingdom, and || upright ones with him; thus shall he do: and he shall give him the daughter of women, † corrupting her; but he shall not stand on *his side*, † neither be for him.

18 After this shall he turn his face unto the isles, and shall take many: but a prince † for his own behalf shall cause † the reproach offered by him to cease; without his own reproach he shall cause *it* to turn upon him.

19 Then he shall turn his face toward the fort of his own land: but

he shall stumble, and fall, and not be found.

20 Then shall stand up || in his estate † a raiser of taxes *in* the glory of the kingdom: but within few days he shall be destroyed, neither in † anger nor in battle.

21 And || in his estate <sup>k</sup> shall stand up a vile person, to whom they shall not give the honour of the kingdom: but he shall come in peaceably, and obtain the kingdom by flatteries.

22 <sup>1</sup> And with the arms of a flood shall they be overflowed from before him, and shall be broken; <sup>m</sup> yea, also the prince of the covenant.

23 And after the league *made* with him he shall work deceitfully: for he shall come up, and shall become strong with a small people.

24 He shall enter || peaceably even upon the fittest places of the province; and he shall do *that* which his fathers have not done, nor his fathers' fathers; <sup>n</sup> he shall scatter among them the prey, and spoil, and riches: *yea*, and he shall † forecast his devices against the strong holds, even for a time.

25 And he shall stir up his power and his courage against the king of the south with a great army; and the king of the south shall be stirred up to battle with a very great and mighty army; but he shall not stand: for they shall forecast devices against him.

26 Yea, they that feed of the portion of his meat shall destroy him, and his army shall overflow; and many shall fall down slain.

27 And both these kings' † hearts *shall be* to do mischief, and they shall speak lies at one table; but it shall not prosper: for <sup>o</sup> yet the end *shall be* at the time appointed.

28 Then shall he return into his land with great riches; and <sup>p</sup> his heart *shall be* against the holy covenant; and he shall do *exploits*, and return to his own land.

29 At the time appointed he shall return, and come toward the south; <sup>q</sup> but it shall not be as the former, <sup>r</sup> or as the latter.

30 ¶ <sup>s</sup> For the ships of Chittim shall come against him; therefore he shall be grieved, and return, and have indignation <sup>t</sup> against the holy covenant: so shall he do; he shall even return, <sup>u</sup> and have interfeignce with them that forsake the holy covenant.

31 And arms shall stand on his part, <sup>x</sup> and they shall pollute the sanctuary of strength, and shall take away the

Before CHRIST 534.  
† Heb. vessels of their desire.

Or, shall war.

† Heb. 8. 8. Chap. 9. 26.

Or, shall be stirred up again.

† Ver. 7.

† Heb. at the end of times, even years.

† Heb. the children of robbers.

† Heb. the city of muzzions.

† Heb. the people of his chosen.

h Chap. 8. 4, 7.

† Or, goodly land: Chap. 8. 9. Ver. 41, 43.

† Heb. the land of ornament.

† Or, much uprightines, or, equal convictions.

† Heb. to corrupt.

† Chap. 9. 26.

† Heb. for him.

† Heb. his reproach.

Before CHRIST 534.

† Or, in his place.

† Heb. one that causeth to pass over.

† Heb. angers.

† Or, in his place.

k Chap. 7. 8. & 8. 9, 25.

1 Ver. 10.

m Chap. 8. 10, 25.

Fulfilled, 171.

† Or, into the peaceable and safe, &c.

n 1 Mac. 3. 28, &c.

† Heb. think his thoughts.

Fulfilled, 170.

† Heb. their hearts.

o Ver. 20. 35, 40.

p Ver. 22. 1 Mac. 1. 20, &c.

Fulfilled, 169.

q Ver. 23. r Ver. 25.

s Num. 1. 43. 2 Mac. 5. 11, 14, 24.

t Ver. 29.

u 1 Mac. 8. 11. & 12. 11.

x Chap. 8. 11. & 1 Mac. 1. 39, 41.

Before  
CHRIST  
534.

1 Mac.  
1. 54.  
Or,  
fion/beth.  
1 Mac.  
2. 1 Mac.  
1. 52.  
Or, caus/  
to disjembie.  
1 Mac.  
1. 62.  
2 Mac. 5.  
27. & 6.  
19. & 7.  
1. &c.  
Mal. 2. 7.

1 Mac.  
2 Mac. 8. 1.  
2 Mac.  
12. 40. &  
13. 21.

Chap.  
12. 10.  
Or,  
by them.  
Chap. 8.  
17, 19.  
Ver. 29.

Chap. 7.  
8. 25. &c.  
25.  
Kecv. 13.  
5. 6.  
Chap. 8.  
11. 24.  
Chap.  
9. 27.  
1 Tim.  
1. 4.  
3.  
m Iſiah  
14. 13.  
2. Theſſ.  
2. 4.

Or,  
But in his  
fiend.  
Heb. ar for  
the mighty  
God in his  
feet he  
shall bo-  
nour, sea,  
shall  
know a  
god, &c.  
Or,  
munitions.  
Mauzaim,  
or, God's  
protectors.

Heb.  
ibings de-  
fiend.  
Heb.  
fortreſſer of  
munitions.

Heb.  
a prie.  
n Ver. 35.  
Ezekiel  
58. 4. 15.  
Rev. 9. 16.  
p Verſes  
10, 22.  
Or, goodly  
land.  
Verſe 16.  
Heb. land  
of deligh,  
or, orna-  
ment.  
Iſiah  
21. 14.  
Heb.  
ſend forth.

daily sacrifice, <sup>y</sup> and they shall place the abomination that || maketh defolate.

32 <sup>z</sup> And such as do wickedly against the covenant shall be || corrupt by flatteries: <sup>a</sup> but the people that do know their God shall be strong, and do exploits.

33 <sup>b</sup> And they that understand among the people shall instruct many: yet they shall fall by the sword, and by flame, by captivity, and by spoil, many days.

34 Now, when they shall fall, <sup>c</sup> they shall be holpen with a little help: <sup>d</sup> but many shall cleave to them with flatteries.

35 And some of them of understanding shall fall, <sup>e</sup> to try || them, and to purge, and to make them white, <sup>f</sup> even to the time of the end: <sup>g</sup> because it is yet for a time appointed.

36 ¶ And the king shall do according to his will; and he shall exalt himself, and magnify himself above every god, <sup>h</sup> and shall speak marvellous things <sup>i</sup> against the God of gods, and shall prosper <sup>k</sup> till the indignation be accomplished: for that that is determined shall be done.

37 Neither shall he regard the God of his fathers, <sup>l</sup> nor the desire of women, <sup>m</sup> nor regard any god: for he shall magnify himself above all.

38 || But <sup>n</sup> in his estate shall he honour the God of || <sup>o</sup> forces: and a god whom his fathers knew not shall he honour with gold, and silver, and with precious stones, and <sup>p</sup> pleasant things.

39 Thus shall he do in the <sup>q</sup> most strong holds with a strange god, whom he shall acknowledge and increase with glory: and he shall cause them to rule over many, and shall divide the land for <sup>r</sup> gain.

40 <sup>n</sup> And at the time of the end shall the king of the south push at him: and the king of the north shall come against him like a whirlwind, with chariots, <sup>o</sup> and with horsemen, and with many ships; and he shall enter into the countries, <sup>p</sup> and shall overflow and pass over.

41 He shall enter also into the || <sup>q</sup> glorious land, and many countries shall be overthrown: but these shall escape out of his hand, <sup>q</sup> even Edom, and Moab, and the chief of the children of Ammon.

42 He shall <sup>r</sup> stretch forth his hand also upon the countries; and the land of Egypt shall not escape.

Before  
CHRIST  
534.

r Psalm  
48. 2.  
Ver. 16, 41.  
Or, goodly.  
Heb.  
mountain  
of delight of  
bolines.  
s 1 Mac. 6.  
8, -16.

43 But he shall have power over the treasures of gold and of silver, and over all the precious things of Egypt: and the Libyans and the Ethiopians shall be at his steps.

44 But tidings out of the east and out of the north shall trouble him: therefore he shall go forth with great fury to destroy, and utterly to make away many.

45 And he shall plant the tabernacles of his palaces between the seas in <sup>r</sup> the || <sup>q</sup> glorious holy mountain: <sup>s</sup> yet he shall come to his end, and none shall help him.

CHAP. XII.

1 Michael shall deliver Israel out of trouble: 2 the general resurrection, and recompence of the just and unjust. 5 Daniel beareth the times, but understandeth not.

AND at that time shall <sup>a</sup> Michael stand up, the great prince which standeth for the children of thy people, <sup>b</sup> and there shall be a time of trouble, such as never was since there was a nation <sup>c</sup> even to that same time: and at that time thy people shall be delivered, <sup>c</sup> every one that shall be found written in <sup>d</sup> the book.

2 And many of them that sleep in the dust of the earth shall awake, <sup>e</sup> some to everlasting life, and some to shame <sup>f</sup> and everlasting contempt.

3 And <sup>g</sup> they that be || wise shall shine as the brightness of the firmament; <sup>i</sup> and they that turn many to righteousness <sup>k</sup> as the stars for ever and ever.

4 <sup>l</sup> But thou, O Daniel, <sup>m</sup> shut up the words, and seal the book, <sup>n</sup> even to the time of the end: many shall run to and fro, and knowledge shall be increased.

5 ¶ Then I Daniel looked, and, behold, there stood other two, the one on this side of the <sup>o</sup> bank of the river, and the other on that side of the bank <sup>n</sup> of the river.

6 And one said to the man clothed <sup>o</sup> in linen, which <sup>p</sup> was || upon the waters of the river, <sup>p</sup> How long shall it be to the end of these wonders?

7 And I heard the man clothed in linen, which <sup>q</sup> was upon the waters of the river, when he <sup>q</sup> held up his right hand and his left hand unto heaven, and swore by him <sup>r</sup> that liveth for ever, <sup>s</sup> that it shall be for a time, times, and || an half; <sup>t</sup> and when he shall have accomplished to scatter the power of the holy people, all these things shall be finished.

a Chap. 10.  
13, 21.

b Jer. 30. 7.  
Mat. 24. 21.  
Rev. 16. 18.

c Revcl.  
13. 8.  
d Exod.  
31. 32.  
17. 29.  
Ezek. 13. 9.  
Luke 10. 20.  
Phil. 4. 3.  
Rev. 3. 5.  
& 13. 8.

e Matth.  
25. 45.  
John 5.  
28, 29.  
Acts 24. 15.  
f Iſa. 66. 24.  
Rom. 9. 21.

g Chap. 11.  
33, 35.

h Or,  
teachers.

i Pro. 4. 18.  
Wisd. 3. 7.  
Mat. 13. 43.

j James  
5. 20.

k 1 Cor.  
15. 41.

l Chap.  
8. 26.  
Ver. 9.

m Revcl.  
10. 4. &  
22. 10.

n Heb. iij.  
n Chap.  
10. 4.

o Chap.  
10. 5.  
Or,  
from above.

p Chap.  
8. 13.

q 10. 5. &  
r Chap.  
4. 34.

s Chap.  
7. 25. &  
11. 13.

Rev. 12. 14.  
Or, part.  
Rev. 10. 7.

Before CHRIST 534.

8 And I heard, but I understood not: then said I, O my Lord, what shall be the end of these things?

9 And he said, Go thy way, Daniel: for the words are closed up and sealed till the time of the end.

10 Many shall be purified, and made white, and tried; y but the wicked shall do wickedly: and none of the wicked shall understand; but the wife shall understand.

u Ver. 4. x Chap. 11. 35. zech. 13. 9. y Hof. 14. 9. z Chap. 11. 33, 35.

11 And from the time that the daily sacrifice shall be taken away, and the abomination that maketh desolate set up, there shall be a thousand two hundred and ninety days.

12 Blessed is he that waiteth, and cometh to the thousand three hundred and five and thirty days.

13 But go thou thy way till the end be: for thou shalt rest, and stand in thy lot at the end of the days.

Before CHRIST 534.

a Ch. 8. 11. & 11. 31. † Heb. to set up the abomination, &c. † Or, astonisheth. † Or, and thou, &c. b Isa. 57. 2. c Psalm 1. 5.

HOSEA.

CHAP. I.

1 Hosea, to shew God's judgment for spiritual whoredom, taketh Gomer, a and bath by her Jezreel. 10 The restoration of Israel and Judah:

THE word of the LORD that came unto Hosea the son of Beeri, in the days of Uzziah, Jotham, Ahaz, and Hezekiah, kings of Judah, and in the days of Jeroboam the son of Joash, king of Israel.

2 The beginning of the word of the LORD by Hosea. And the LORD said to Hosea, a Go, take unto thee a wife of whoredoms, and children of whoredoms: for b the land hath committed great whoredom, departing from the LORD.

3 So he went and took Gomer the daughter of Diblaim; which conceived, and bare him a son.

4 And the LORD said unto him, Call his name Jezreel; for yet a little while, c and I will † avenge the blood of Jezreel upon the house of Jehu, and will cause to cease the kingdom of the house of Israel.

5 d And it shall come to pass at that day, that I will break the bow of Israel in the valley of Jezreel.

6 ¶ And she conceived again, and bare a daughter. And God said unto him, Call her name Lo-ruhamah: for † I will no more have mercy upon the house of Israel; † but I will utterly take them away.

7 But I will have mercy upon the house of Judah, and will save them by the LORD their God, and c will not save them by bow, nor by sword, nor by battle, by horses, nor by horsemen.

8 ¶ Now, when she had weaned Lo-ruhamah, she conceived, and bare a son.

9 Then said God, Call his name † Lo-ammi: for ye are not my people, and I will not be your God,

Before CHRIST cir. 785.

a So Chap. 5. 1. b Ps. 73. 27. Ezek. 23. 3. &c.

c 2 Kings 10. 11. † Heb. vssit.

d 2 Kings 15. 29.

† That is, Not having obtained mercy. † Heb. I will not add any more to.

† Or, that I should altogether forsake her in their sin. c zech. 4. 6. & 9. 10.

† That is, Not my people.

10 ¶ Yet f the number of the children of Israel shall be as the sand of the sea, which cannot be measured nor numbered: b and it shall come to pass, that † in the place where it was said unto them, b Ye are not my people, there it shall be said unto them, Ye are the sons of the living God.

11 i Then shall the children of Judah and the children of Israel be gathered together, and appoint themselves one head, and they shall come up out of the land: for great shall be the day of Jezreel.

CHAP. II.

1 The idolatry of the people: 6 God's judgments against them: 14 his promises of reconciliation with them.

SAY ye unto your brethren, † Ammi, and to your sisters, † Ruhamah.

2 Plead with your mother, plead; for a she is not my wife, neither am I her husband: let her therefore put away her b whoredoms out of her sight, and her adulteries from between her breasts;

3 Left I strip her naked, and set her as in the day that she was c born, and make her as a wilderness, and set her like a dry land, and slay her with thirst.

4 And I will not have mercy upon her children; for they be the children of whoredoms.

5 d For their mother hath played the harlot; she that conceived them hath done shamefully: for she said, I will go after my lovers, c that give me my bread and my water, my wool and my flax, mine oil and my † drink.

6 ¶ Therefore, behold, f I will hedge up thy way with thorns, and † make a wall, that she shall not find her paths.

7 And she shall follow after her lovers, but she shall not overtake them; and she shall seek them, but shall not

Before CHRIST cir. 785.

f Gen. 32. 12. g Rom. 9. 25, 26. i Jer. 2. 10. † Or, instead of that.

h Ch. 2. 23. i Isa. 11. 13. Jer. 3. 18. Ezekiel 34. 23. & 37. 16, 24.

† That is, My people.

† That is, Having obtained mercy.

a Isa. 50. 11.

b Ezek. 16. 25.

c Ezek. 16. 4.

d Isa. 1. 21.

e Ver. 8, 12. Jer. 44. 17.

† Heb. drink. f Job 3. 23. & 19. 8. Lam. 3. 7, 9. † Heb. wall a wall.

Before CHRIST  
cir. 785.

find them: then shall she say, I will go and return to my first husband; for then was it better with me than now.

† Heb. new wine.  
|| Or, wherewith they made Baal.

8 For she did not know that I gave her corn, and † wine, and oil, and multiplied her silver and gold, || *which* they prepared for Baal.

|| Or, take away.

9 Therefore will I return, and take away my corn in the time thereof, and my wine in the season thereof, and will || recover my wool and my flax given to cover her nakedness.

g Ezek. 16. 37. & 23. 29.  
† Heb. folly, or, willany.

10 And now <sup>g</sup> will I discover her † lewdness in the sight of her lovers, and none shall deliver her out of mine hand.

† Heb. make desolate.  
h Ver. 5.

11 I will also cause all her mirth to cease, her feast-days, her new-moons, and her sabbaths, and all her solemn feasts.

† Heb. make desolate.  
i Ver. 5.

12 And I will † destroy her vines and her fig-trees, <sup>h</sup> whereof she hath said, These *are* my rewards that my lovers have given me: and <sup>i</sup> I will make them a forest, and the beasts of the field shall eat them.

|| Or, friendly.  
† Heb. 10 her heart.

13 And I will visit upon her the days of Baalim, wherein she burnt incense to them, and she decked herself with her ear-rings and her jewels, and she went after her lovers, and forgat me, saith the LORD.

† Heb. 7. 26. Isa. 65. 10.

14 ¶ Therefore, behold, I will allure her, and bring her into the wilderness, and speak || † comfortably unto her.

† Heb. 2. 2. Ezek. 16. 22, 60.

15 And I will give her her vineyards from thence, and <sup>k</sup> the valley of Achor for a door of hope; and she shall sing there, as in <sup>l</sup> the days of her youth, and as in the day when she came up out of the land of Egypt.

|| That is, My husband.

16 And it shall be at that day, saith the LORD, that thou shalt call me || *Ihvi*, and shalt call me no more || Baali.

m Exod. 23. 13.  
† Heb. 23. 7. Ezek. 16. 4. Zech. 13. 2.

17 For <sup>m</sup> I will take away the names of Baalim out of her mouth, and they shall no more be remembered by their name.

n Job 5. 23. Mic. 11. 6. Ezekiel 34. 25.

18 And in that day will I make <sup>n</sup> a covenant for them with the beasts of the field, and with the fowls of heaven, and *with* the creeping things of the ground: and <sup>o</sup> I will break the bow, and the sword, and the battle, out of the earth, and will make them to lie down safely.

o Ps. 46. 9. Isa. 2. 4. Ezek. 39. 9. Zech. 9. 10.

19 And I will betroth thee unto me for ever; yea, I will betroth thee unto me in righteousness, and in judgment, and in loving-kindness, and in mercies;

Before CHRIST  
cir. 785.

20 I will even betroth thee unto me in faithfulness; and <sup>p</sup> thou shalt know the LORD.

p Jer. 31. 33, 34. q Zech. 8. 12.

21 And it shall come to pass in that day, <sup>q</sup> I will hear, saith the LORD; I will hear the heavens, and they shall hear the earth;

r Ch. 1. 4.

22 And the earth shall hear the corn, and the wine, and the oil; <sup>r</sup> and they shall hear Jezreel.

s Jer. 31. 27. Zech. 10. 9. t Ch. 1. 6.

23 And <sup>s</sup> I will sow her unto me in the earth; <sup>t</sup> and I will have mercy upon her that had not obtained mercy; and I <sup>u</sup> will say to *them which were* not my people, Thou art my people; and they shall say, *Thou art* my God.

u Ch. 1. 10. Zech. 13. 3. Rom. 9. 26. 1 Pet. 2. 10.

CHAP. III.

1 By the prophet taking unto him an adulteress, <sup>a</sup> is shewed the desolation of Israel, and their restoration.

a Ch. 1. 2.

THEN said the LORD unto me, Go yet, love a woman beloved of her friend, <sup>a</sup> yet an adulteress, according to the love of the LORD toward the children of Israel, who look to other gods, and love flagons † of wine.

† Heb. of grapes?

2 So I bought her to me for fifteen pieces of silver, and for an homer of barley, and an † half-homer of barley.

† Heb. letchsch.

3 And I said unto her, Thou shalt abide for me many days: thou shalt not play the harlot, and thou shalt not be for another man; so will I also be for thee.

b Deut. 21. 13.

4 For the children of Israel shall abide many days <sup>c</sup> without a king, and without a prince, and without a sacrifice, and without † an image, and without an ephod, <sup>d</sup> and without teraphim.

† Heb. a standing, or, statue. d Judges 17. 5.

5 Afterward shall the children of Israel return, and seek the LORD their God, and <sup>e</sup> David their king; and shall fear the LORD and his goodness in the <sup>f</sup> latter days.

e Jer. 30. 9. Ezekiel 34. 23. & 37. 22, 24. f Isa. 2. 2. Mic. 4. 4.

CHAP. IV.

1 God's judgments against the sins of the people, <sup>6</sup> and of the priests; <sup>12</sup> against their idolatry. 15 Judah is exhorted to take warning by Israel's calamity.

cir. 780.

HEAR the word of the LORD, ye children of Israel: for the LORD hath a <sup>a</sup> controversy with the inhabitants of the land, because *there is* no truth, nor mercy, nor knowledge of God in the land.

a Isa. 1. 2. & 3. 13. Jer. 2. 5. 3 Chap. 12. Mic. 6. 2.

2 By swearing, and lying, and killing, and stealing, and committing adultery, they break out, and † blood toucheth blood.

† Heb. bloods.

3 Therefore <sup>b</sup> shall the land mourn, and every one that dwelleth therein

b Jer. 4. 4. & 12. 4. Zeph. 1.

Before CHRIST  
cir. 780.

Before CHRIST  
cir. 780.

shall languish, with the beasts of the field, and with the fowls of heaven; yea, the fishes of the sea also shall be taken away.

4 Yet let no man strive, nor reprove another: for thy people are as they that strive with the priest.

5 Therefore shalt thou fall in the day, and the prophet also shall fall with thee in the night, and I will † destroy thy mother.

6 ¶ My people are † destroyed for lack of knowledge: because thou hast rejected knowledge, I will also reject thee, that thou shalt be no priest to me: seeing thou hast forgotten the law of thy God, I will also forget thy children.

7 As they were increased, so they sinned against me: <sup>d</sup> therefore will I change their glory into shame.

8 They eat up the sin of my people, and they † set their heart on their iniquity.

9 And there shall be, <sup>e</sup> like people, like priest: and I will † punish them for their ways, and † reward them their doings.

10 For <sup>f</sup> they shall eat, and not have enough; they shall commit whoredom, and shall not increase; because they have left off to take heed to the LORD.

11 Whoredom, and wine, and new wine, take away the heart.

12 ¶ My people ask counsel at their stocks, and their staff declareth unto them: for <sup>g</sup> the spirit of whoredoms hath caused *them* to err, and they have gone a whoring from under their God.

13 <sup>h</sup> They sacrifice upon the tops of the mountains, and burn incense upon the hills, under oaks, and poplars, and elms, because the shadow thereof is good: <sup>i</sup> therefore your daughters shall commit whoredom, and your spouses shall commit adultery.

14 ¶ I will not punish your daughters when they commit whoredom, nor your spouses when they commit adultery; for themselves are separated with whores, and they sacrifice with harlots: therefore the people *that* doth not understand shall || fall.

15 ¶ Though thou, Israel, play the harlot, yet let not Judah offend; <sup>k</sup> and come not ye unto Gilgal, neither go ye up to <sup>l</sup> Beth-aven, <sup>m</sup> nor <sup>n</sup> swear, The LORD liveth.

16 For Israel slideth back as a backsliding heifer: now the LORD will feed them as a lamb in a large place.

17 Ephraim is joined to idols: let him alone.

18 Their drink † is four; they have committed whoredom continually: <sup>o</sup> her † rulers *with* shame do love, Give ye.

19 The wind hath bound her up in her wings, and <sup>p</sup> they shall be ashamed because of their sacrifices.

CHAP. V.

God's judgments against the priests, the people, and the princes of Israel, for their manifold sins, until they repent.

HEAR ye this, O priests; and hearken, ye house of Israel; and give ye ear, O house of the king; for judgment is toward you, because ye have been a snare on Mizpah, and a net spread upon Tabor.

2 And the revolvers are profound to make slaughter, || though I have been † a rebuker of them all.

3 <sup>a</sup> I know Ephraim, and Israel is not hid from me: for now, O Ephraim, thou committest whoredom, and Israel is defiled.

4 † || They will not frame their doings to turn unto their God: for <sup>b</sup> the spirit of whoredoms is in the midst of them, and they have not known the LORD.

5 And <sup>c</sup> the pride of Israel doth testify to his face; therefore shall Israel and Ephraim fall in their iniquity; Judah also shall fall with them.

6 <sup>d</sup> They shall go with their flocks and with their herds to seek the LORD; but they shall not find *him*: he hath withdrawn himself from them.

7 They have dealt treacherously against the LORD; for they have begotten strange children: now shall <sup>e</sup> a month devour them with their portions.

8 <sup>f</sup> Blow ye the cornet in Gibeah, and the trumpet in Ramah: cry aloud at Beth-aven, after thee, O Benjamin.

9 Ephraim shall be desolate in the day of rebuke: among the tribes of Israel have I made known that which shall surely be.

10 The princes of Judah were like them that <sup>g</sup> remove the bound: *therefore* I will pour out my wrath upon them like water.

11 Ephraim is oppressed and broken in judgment, because he willingly walked after the commandment.

12 Therefore *will* I be unto Ephraim as a moth, and to the house of Judah as || rottenness.

13 When Ephraim saw his sickness, and Judah saw his wound, then went

† Heb. cut off.  
c Isaiah 5. 13.  
† Heb. cut off.

d Philip. 3. 19.

† Heb. lifts up their feet in their iniquity.  
e Isaiah 24. 2.

† Heb. cast upon.

† Heb. cause to return.

f Levit. 26. 26.

Mic. 6. 14.

hag. 1. 6.

g Isaiah 44. 20.  
Chap. 5. 4.

h Isaiah 1. 29. &c.  
57. 5. 7.  
Ezek. 6. 13. &c. 20. 28.

i Amos 7. 17.  
Rom. 1. 28.

† Or, shall not see.

† Or, be punished.  
k Chapters 9. 15. &c.  
12. 11.  
Amos 4. 4. &c. 5. 5.  
l 1 Kings 12. 29.  
Chap. 10. 5.  
Amos 5. 5.  
m Zeph. 1. 5.  
n Amos 8. 14.

† Heb. is gone.  
o Mic. 7. 3.

† Heb. binds, Psalm 74. 9.  
p Jer. 2. 26.

|| Or, and, &c.

† Heb. a correction.

a Amos 3. 2.

† Heb. They will not give.

|| Or, Their doings will not suffer them.

b Chap. 4. 12.

c Chap. 7. 10.

d Prov. 1. 28.  
Isa. 1. 15.  
Jer. 11. 11.  
Ezek. 8. 18.  
Micah 3. 4.  
John 7. 34.

e Zech. 11. 8.

f Chap. 8. 1.

g Deuter. 19. 14.

|| Or, a rottenness.

Before CHRIST 780.

Ephraim h to the Assyrian, i and sent || to king Jareb : yet could he not heal you, nor cure you of your wound.

h Ch. 7. 11. & 12. 1.

14 For k I will be unto Ephraim as a lion, and as a young lion to the house of Judah : I, even I, will tear and go away ; I will take away, and none shall rescue him.

i Ch. 10. 6.

|| Or, to the king of Jareb, or, by the king that should plead.

k Lam. 3. 10.

15 ¶ I will go and return to my place, † till l they acknowledge their offence, and seek my face : m in their affliction they will seek me early.

l Heb. till they be guilty

m Lev. 26. 40.

n Jer. 29. 12.

o Ezek. 6. 9.

p & 20. 43.

q & 36. 31.

r Pl. 78. 34.

CHAP. VI.

1 An exhortation to repentance. 4 A complaint for persisting in wickedness.

COME, and let us return unto the LORD : for a he hath torn, and he will heal us ; he hath smitten, and he will bind us up.

a Deut. 32. 39.

b 1 Sam. 2. 6.

c Job 5. 18.

d 1 Cor. 13. 4.

2 b After two days will he revive us : in the third day he will raise us up, and we shall live in his sight.

e Psalm 72. 6.

f Job 29. 23.

g Chap. 11. 8.

h Or, mercy, or, kindness.

i Chap. 13. 3.

j Or, that thy judgments might be &c.

k 1 Sam. 15. 22.

l Eccles. 5. 1.

m Mat. 9. 13.

n & 12. 7.

o Pl. 50. 8.

p Prov. 21. 3.

q Isa. 1. 11.

r Or, like Adam,

s Job 31. 33.

t Chap. 8. 1.

u Chap. 12. 11.

v Or, cunning for blood.

w 1 Jer. 11. 9.

x Ezekiel 22. 25.

y Heb. with one builder, or, to Shchem.

z Or, enormity.

aa Jeremiah 51. 33.

3 Then shall we know, if we follow on to know the LORD : his going forth is prepared as the morning ; and c he shall come unto us d as the rain, as the latter and former rain unto the earth.

4 ¶ e O Ephraim, what shall I do unto thee ? O Judah, what shall I do unto thee ? for y || goodnews is f as a morning cloud, and as the early dew it goeth away.

5 Therefore have I hewed them by the prophets ; I have slain them by the words of my mouth : || and thy judgments are as the light that goeth forth.

6 For I desired g mercy, and h not sacrifice ; and the knowledge of God more than burnt-offerings.

7 But they, || like men, i have transgressed the covenant : there have they dealt treacherously against me.

8 k Gilead is a city of them that work iniquity, and is || polluted with blood.

9 And as troops of robbers wait for a man, so l the company of priests murder in the way † by consent : for they commit || lewdness.

10 I have seen an horrible thing in the house of Israel : there is the whoredom of Ephraim, Israel is defiled.

11 Also, O Judah, m he hath set an harvest for thee, when I returned the captivity of my people.

CHAP. VII.

1 Israel reproved for manifold sins.

11 God's wrath against them for their hypocrisy.

WHEN I would have healed Israel, then the iniquity of Ephraim

† Heb. evils. was discovered, and the † wickedness

of Samaria : for they commit falsehood ; and the thief cometh in, and the troop of robbers † spoileth without :

Before CHRIST cir. 780.

† Heb. Jrippelb.

† Heb. Jay not to.

2 And they † consider not in their hearts that I remember all their wickedness : now their own doings have beset them about ; they are before my face.

3 They make the king glad with their wickedness, and the princes a with their lies.

a Rom. I. 32.

4 They are all adulterers, as an oven heated by the baker, || who ceaseth || from raising after he hath kneaded the dough, until it be leavened.

|| Or, he raiser will cease.

|| Or, from working.

5 In the day of our king the princes have made him sick || with bottles of wine : he stretched out his hand with scorn.

|| Or, with beat through wine.

6 For they have || made ready their heart like an oven, whiles they lie in wait : their baker sleepeth all the night ; in the morning it burneth as a flaming fire.

|| Or, applied.

7 They are all hot as an oven, and have devoured their judges : b all their kings are fallen ; c there is none among them that calleth unto me.

Fulfilled, cir. 773.

b Ch. 8. 4.

c Isa. 64. 7.

8 Ephraim, he d hath mixed himself among the people : Ephraim is a cake not turned.

d Psalm 106. 35.

9 Strangers have devoured his strength, and he knoweth it not ; yea, gray hairs are † here and there upon him, yet he knoweth not.

† Heb. sprinkled.

10 And the e pride of Israel testified to his face ; and they do not return to the LORD their God, nor seek him for all this.

e Chap. 5. 5.

11 ¶ f Ephraim also is like a filly dove without heart : g they call to Egypt, they go to Assyria.

f Ch. 11. 11.

g See 2 Kings 15. 19. & 17. 4.

12 When they shall go, I will spread my net upon them ; I will bring them down as the fowls of the heaven ; I will chastise them, as their congregation hath heard.

h Chapters 5. 13. & 9. 3. & 12. 1.

13 Woe unto them ! for they have fled from me ; † destruction unto them ! because they have transgressed against me : though I have redeemed them, yet they have spoken lies against me.

† Heb. spoil.

14 h And they have not cried unto me with their heart, when they howled upon their beds : they assemble themselves for corn and wine, and they rebel against me.

h Job 35. 9. 10.

Plal. 78. 36.

Jer. 3. 10.

Zech. 7. 5.

15 Though I || have bound and strengthened their arms, yet do they imagine mischief against me.

|| Or, chastened.



Before CHRIST cir. 760.  
i Chap. 11. 7.  
k Pfalm 78. 57.  
l Pfalm 73. 9.

16 <sup>i</sup> They return, but not to the most High ; <sup>k</sup> they are like a deceitful bow : their princes shall fall by the sword for the <sup>l</sup>rage of their tongue. This shall be their derision in the land of Egypt.

CHAP. VIII.

*Destruction is threatened to Israel and Judah for their impiety and idolatry*

**S**ET <sup>a</sup> the trumpet to <sup>†</sup> thy mouth : <sup>b</sup> she shall come as an eagle against the house of the LORD, because <sup>c</sup> they have transgressed my covenant, and trespassed against my law.

cir. 760.  
a Chap. 5. 8.  
† Heb. the roof of thy mouth.  
b Deuter. 28. 49.  
Jer. 4. 13.  
Hab. 1. 8.  
c Chap. 6. 7.

2 Israel shall cry unto me, My God, we know thee.

3 Israel hath cast off *the thing that is good* : the enemy shall pursue him.

d 2 Kings 15. 13, 17.  
Shallum, Manabem, Pekaiah.  
e Chap. 2. 8.

4 <sup>d</sup> They have set up kings, but not by me ; they have made princes, and I knew it not : <sup>e</sup> of their silver and their gold have they made them idols, that they may be cut off.

5 <sup>†</sup> Thy calf, O Samaria, hath cast thee off ; mine anger is kindled against them : how long will it be ere they attain to innocency ?

6 For from Israel was it also : the workman made it ; therefore it is not God : but the calf of Samaria shall be broken in pieces.

f Chap. 10. 12, 13.  
† Or, standing corn.

7 For <sup>f</sup> they have sown the wind, and they shall reap the whirlwind : it hath no <sup>||</sup> stalk ; the bud shall yield no meal : if so be it yield, the strangers shall swallow it up.

8 Israel is swallowed up : now shall they be among the Gentiles <sup>g</sup> as a vessel wherein is no pleasure.

g Jerem. 23. 28. & 48. 38.  
cir. 771.  
760.

9 For they are gone up to Assyria, a wild ass alone by himself : Ephraim <sup>h</sup> hath hired <sup>†</sup> lovers.

10 Yea, though they have hired among the nations, now <sup>i</sup> will I gather them, and they shall <sup>||</sup> follow a little for the burden of <sup>k</sup> the king of princes.

h 11. 30. 6.  
Ezek. 16. 33, 34.  
† Heb. love.  
i Chap. 10. 10.  
† Or, begin.

11 Because Ephraim hath made many altars to sin, altars shall be unto him to sin.

12 I have written to him the great things of my law, but they were counted as a strange thing.

l Jer. 7. 21.  
Zech. 7. 6.  
† Or, in the jaw offering of mine offerings.  
m Ch. 5. 6. & 9. 4.  
n Chap. 9. 9.  
o Chap. 9. 3. & 11. 5.  
p Psalms 20. 23.  
Eph. 2. 10.

13 <sup>||</sup> They sacrifice flesh for the sacrifices of mine offerings, and eat it ; <sup>||</sup> but the LORD accepteth them not : <sup>n</sup> now will he remember their iniquity, and visit their sins : <sup>o</sup> they shall return to Egypt.

14 For Israel hath forgotten <sup>p</sup> his Maker, and buildeth temples ; and Judah hath multiplied fenced cities : but I will send a fire upon his cities, and it shall devour the palaces thereof.

CHAP. IX.

*The distress and captivity of Israel for their sins, especially their idolatry.*

Before CHRIST cir. 760.

**R**EJOICE not, O Israel, for joy, as <sup>r</sup> other people : for thou hast gone a whoring from thy God ; thou hast loved a <sup>a</sup> reward <sup>||</sup> upon every corn-floor.

2 <sup>b</sup> The flour and the <sup>||</sup> wine-prefs shall not feed them, and the new wine shall fail in her.

3 They shall not dwell in the LORD's land ; <sup>c</sup> but Ephraim shall return to Egypt, and <sup>d</sup> they shall eat unclean things in Assyria.

4 <sup>e</sup> They shall not offer wine-offerings to the LORD, neither shall they be pleasing unto him : <sup>f</sup> their sacrifices shall be unto them as the bread of mourners ; all that eat thereof shall be polluted : for their bread for their soul shall not come into the house of the LORD.

5 What will ye do in the solemn day, and in the day of the feast of the LORD ?

6 For, lo, they are gone because of <sup>†</sup> destruction : Egypt shall gather them up, Memphis shall bury them : <sup>||</sup> <sup>†</sup> the pleasant places for their silver, <sup>g</sup> nettles shall possess them ; thorns shall be in their tabernacles.

7 The days of visitation are come, the days of recompence are come ; Israel shall know it : the prophet is a fool, the <sup>†</sup> <sup>h</sup> spiritual man is mad, for the multitude of thine iniquity, and the great hatred.

8 The <sup>i</sup> watchman of Ephraim was with my God : but the prophet is a snare of a fowler in all his ways, and hatred <sup>||</sup> in the house of his God.

9 <sup>k</sup> They have deeply corrupted themselves, as in the days of <sup>l</sup> Gibeah : <sup>m</sup> therefore he will remember their iniquity, he will visit their sins.

10 I found Israel like grapes in the wilderness ; I saw your fathers as <sup>n</sup> the first-ripe in the fig-tree 'at her first time : but they went to <sup>o</sup> Baal-peor, and <sup>p</sup> separated themselves <sup>q</sup> unto that shame ; and their abominations were according as they loved.

11 As for Ephraim, their glory shall fly away like a bird, from the birth, and from the womb, and from the conception.

12 <sup>r</sup> Though they bring up their children, yet will I bereave them, that there shall not be a man left : yea, we also to them when I depart from them !

13 Ephraim, <sup>s</sup> as I saw Tyrus, is planted in a pleasant place : but

a Jerem. 44. 17.  
† Or, in, &c.  
b Chap. 2. 12.  
† Or, wine-fat.  
c Chap. 8. 13. & 11. 5.  
Not into Egypt itself, but into another bondage as bad as that.  
d Ezek. 4. 13.  
Dan. 1. 8.  
e Chap. 8. 13.  
f Deuter. 26. 14.

† Heb. spoil.  
† Or, their silver shall be desired, the nettles, &c.  
† Heb. they desire.  
g 11. 32. 13. & 34. 13.  
Chap. 10. 8.

† Heb. man of the spirit.  
h Micah 2. 11.  
Zeph. 3. 4.  
i Ezek. 3. 17.

† Or, against.  
k 11. 31. 6.  
Chap. 10. 9.  
l Judges 19. 22.  
m Chap. 8. 13.

n Isa. 28. 4.  
Mic. 7. 1.

o Numb. 25. 3.  
Psa. 106. 28.

p Chap. 4. 14.  
q Jerem. 11. 13.

r Job 27. 14.

s See Ezek. 26. & 27. & 28.

Before CHRIST cir. 760.

Ephraim shall bring forth his children to the murderer.

14 Give them, O LORD: what wilt thou give? give them <sup>a</sup> a <sup>†</sup> miscarrying womb and dry breasts.

15 All their wickedness <sup>u</sup> is in Gilgal; for there I hated them: for the wickedness of their doings I will drive them out of mine house, I will love them no more: <sup>x</sup> all their princes are revolvers.

16 Ephraim is smitten, their root is dried up, they shall bear no fruit; yea, though they bring forth, yet will I slay even <sup>†</sup> the beloved fruit of their womb.

17 My God will cast them away, because they did not hearken unto him: and they shall be wanderers among the nations.

CHAP. X.

Israel is reproved and threatened for their impiety and idolatry.

ISRAEL is <sup>a</sup> an empty vine, he bringeth forth fruit unto himself: according to the multitude of his fruit <sup>b</sup> he hath increased the altars; according to the goodness of his land they have made goodly <sup>†</sup> images.

2 || Their heart is divided; now shall they be found faulty: he shall <sup>†</sup> break down their altars, he shall spoil their images.

3 <sup>c</sup> For now they shall say, We have no king, because we feared not the LORD; what then should a king do to us?

4 They have spoken words, swearing falsely in making a covenant: thus judgment springeth up <sup>d</sup> as hemlock in the furrows of the field.

5 The inhabitants of Samaria shall fear because of the calves of Beth-aven: for the people thereof shall mourn over it, and || the priests thereof *that* rejoiced on it, <sup>e</sup> for the glory thereof, because it is departed from it.

6 It shall be also carried unto Assyria for a present to <sup>f</sup> king Jareb: Ephraim shall receive shame, and Israel shall be ashamed <sup>g</sup> of his own counsel.

7 <sup>h</sup> As for Samaria, her king is cut off as the foam upon <sup>†</sup> the water.

8 The high places also of Aven, i the sin of Israel, shall be destroyed: k the thorn and the thistle shall come up on their altars; <sup>l</sup> and they shall say to the mountains, Cover us; and to the hills, Fall on us.

9 <sup>m</sup> O Israel, thou hast sinned from the days of Gibeah; there they stood:

the battle in Gibeah against the children of iniquity did not overtake them.

10 It is in my desire that I should chastise them; and <sup>n</sup> the people shall be gathered against them, || when they shall bind themselves in their two furrows.

11 <sup>o</sup> And Ephraim is as an heifer that is taught, and loveth to tread out the corn; but I passed over upon <sup>†</sup> her fair neck: I will make Ephraim to ride; Judah shall plow, and Jacob shall break his clods.

12 <sup>p</sup> Sow to yourselves in righteousness, reap in mercy; <sup>q</sup> break up your fallow ground: for it is time to seek the LORD, till he come and rain righteousness upon you.

13 <sup>r</sup> Ye have plowed wickedness, ye have reaped iniquity; ye have eaten the fruit of lies. Because thou didst trust in thy way, in the multitude of thy mighty men.

14 <sup>s</sup> Therefore shall a tumult arise among thy people, and all thy fortresses shall be spoiled, as Shalman spoiled <sup>t</sup> Beth-arbel in the day of battle: <sup>u</sup> the mother was dashed in pieces upon her children.

15 So shall Beth-el do unto you because of <sup>†</sup> your great wickedness: in a morning shall the king of Israel utterly be cut off.

CHAP. XI.

I The ingratitude of Israel unto God for his benefits: 5 his judgment.

WHEN Israel was a child, then I loved him, and <sup>a</sup> called <sup>b</sup> him my son out of Egypt.

2 As they called them, so they went from them: they sacrificed unto Baalim, and burnt incense to graven images.

3 I taught Ephraim also to go, taking them by their arms; but they knew not that I healed them.

4 I drew them with cords of a man, with bands of love; and I was to them as they that <sup>†</sup> take off the yoke on their jaws, and I laid meat unto them.

5 <sup>†</sup> He shall not return into the land of Egypt, but the Assyrian shall be his king, because they refused to return.

6 And the sword shall abide on his cities, and shall consume his branches, and devour them, <sup>d</sup> because of their own counsels.

7 And my people are bent to backsliding from me: <sup>e</sup> though they called them to the most High, <sup>†</sup> none at all would exalt him.

Before CHRIST cir. 760.

n Jerem. 16. 16. Chap. 8. 10.

|| Or, <sup>u</sup> rebel I shall bind them for their two transgressions, or, in their two habitations.

o Jerem. 50. 11. Mic. 4. 13.

† Heb. the beauty of her neck.

p Prov. 11. 18. q Jer. 4. 3.

r Job 4. 8. Prov. 22. 8. Gal. 6. 7.

s Job 4. 8. Prov. 22. 8. Gal. 6. 7.

t Job 4. 8. Prov. 22. 8. Gal. 6. 7.

u Jerem. 16. 16. Chap. 8. 10.

|| Or, <sup>u</sup> rebel I shall bind them for their two transgressions, or, in their two habitations.

o Jerem. 50. 11. Mic. 4. 13.

† Heb. the evil of your evil.

a Matth. 2. 15. b Exod. 4. 22, 23.

c See Chap. 8. 13. & 9. 3.

d Chap. 10. 6.

e Jerem. 17. 16.

† Heb. lift up.

† Heb. lift up.

† Heb. lift up.

† Heb. lift up.

† Heb. lift up.

† Heb. lift up.

† Heb. lift up.

† Heb. lift up.

† Heb. lift up.

† Luke 23. 29. † Heb. that casteth the fruit. u Chap. 4. 15. & 12. 11.

† Isa. 1. 23.

† Heb. the desire.

cir. 740.

a Nah. 2. 2.

† Or, a vine emptying the fruit.

b Chap. 8. 11. & 12. 11.

† Heb. statues, or, standing images.

|| Or, He hath divided their heart.

† Heb. behead.

c Chap. 3. 4. e. 11. 5. Mic. 4. 9. Ver. 7.

d See Deut. 20. 18. Amos 6. 12. Acts 8. 23. Heb. 12. 15.

|| Or, Euenarim, Zeph. 1. 4.

e 1 Sam. 4. 21, 22.

f Chap. 5. 13.

g Chap. 11. 6.

h Ver. 3, 15.

† Heb. the face of the water.

i Deut. 9. 21.

k Chap. 9. 6.

l Isa. 2. 19. Luke 23. 30. Rev. 6. 16. & c. 9. 6.

m Chap. 9. 9.

cir. 728: They became tributaries to Salmannasser.

c See Chap. 8. 13. & 9. 3.

d Chap. 10. 6.

e Jerem. 17. 16.

† Heb. lift up.

† Heb. lift up.

† Heb. lift up.

8 f How shall I give thee up, Ephraim? how shall I deliver thee, Israel? how shall I make thee as s Admah? how shall I set thee as Zeboim? h mine heart is turned within me, my repentings are kindled together.

9 I will not execute the fierceness of mine anger, I will not return to destroy Ephraim: i for I am God, and not man; the Holy One in the midst of thee; and I will not enter into the city.

10 They shall walk after the LORD; k he shall roar like a lion: when he shall roar, then the children shall tremble from the west.

11 They shall tremble as a bird out of Egypt, l and as a dove out of the land of Assyria: and I will place them in their houses, saith the LORD.

12 Ephraim compasseth me about with lies, and the house of Israel with deceit: but Judah yet ruleth with God, and is faithful with || the saints.

CHAP. XII.

1 Ephraim and Judah reprov'd. 3 In consideration of God's former favours to Jacob they are exhorted to repent.

EPHRAIM feedeth on wind, and followeth after the east wind: he daily increaseth lies and desolation; a and they do make a covenant with the Assyrians, and b oil is carried into Egypt.

2 c The LORD hath also a controversy with Judah, and will t punish Jacob according to his ways; according to his doings will he recompense him.

3 u He took his brother d by the heel in the womb, and by his strength he t c had power with God:

4 Yea, he had power over the angel, and prevailed; he wept and made supplication unto him: he found him in f Beth-el, and there he spake with us;

5 Even the LORD God of hosts; The LORD is his s memorial.

6 h Therefore turn thou to thy God: keep mercy and judgment, and wait on thy God continually.

7 i He is || a merchant, the balances of deceit are in his hand: he loveth to || oppress.

8 And Ephraim said, i Yet I am become rich, I have found me out substance: || in all my labours they shall find none iniquity in me t that were sin.

9 And k I, that am the LORD thy God from the land of Egypt, l will yet make thee to dwell in tabernacles, as in the days of the solemn feasts.

10 I have also spoken by the prophets, and I have multiplied visions, and used similitudes, t by the ministry of the prophets.

11 m Is there iniquity in Gilead? surely they are vanity: they sacrifice bullocks in n Gilgal; yea, o their altars are as heaps in the furrows of the fields.

12 And Jacob p fled into the country of Syria; and Israel q served for a wife, and for a wife he kept s sheep.

13 r And by a prophet the LORD brought Israel out of Egypt, and by a prophet was he preserved.

14 Ephraim provoked him to anger t most bitterly: therefore shall he leave his t blood upon him, s and his reproach shall his Lord return unto him.

CHAP. XIII.

1 Ephraim's glory vanisheth by reason of idolatry. 4 God's former care of his people. 9 A promise of God's mercy.

WHEN Ephraim spake trembling, he exalted himself in Israel: but when he offended in Baal, he died.

2 And now t they sin more and more, and a have made them molten images of their silver, and idols according to their own understanding, all of it the work of the craftsmen: they say of them, Let || the men that sacrifice b kiss the calves.

3 Therefore they shall be c as the morning cloud, and as the early dew that passeth away, d as the chaff that is driven with the whirlwind out of the floor, and as the smoke out of the chimney.

4 u Yet e I am the LORD thy God from the land of Egypt, and thou shalt know no god but me: for f there is no favour besides me.

5 I did know thee in the wilderness, g in the land of t great drought.

6 h According to their pasture, so were they filled; they were filled, and their heart was exalted; therefore i have they forgotten me.

7 Therefore k I will be unto them as a lion; as l a leopard by the way will I observe them.

8 I will meet them m as a bear that is bereaved of her whelps, and will rend the caul of their heart, and there will I devour them like a lion: t the wild beast shall tear them.

9 n O Israel, thou hast destroyed thyself; but in me t is thine help.

10 || I will be thy king: o where is any other that may save thee in all thy cities? and thy judges, of whom thou saidst, Give me a king and princes?

Before CHRIST cir. 725.

† Heb. by the island.

m Ch. 5. 1. & 6. 8.

n Ch. 4. 15. & 9. 15.

o Amos 4. 4. & 5. 5.

p Ch. 8. 1. & 10. 1.

q Gen. 28. 5. & Gen. 29. 20, 28.

r Exod. 12. 50, 51. & 13. 3.

s Pl. 77. 20. Isa. 63. 21.

† Heb. with bitter messenger.

† Heb. blood.

See Ezek. 24. 7. h. s Daniel 11. 18.

† Heb. they add to sin.

a Ch. 2. 8. & 8. 4.

† Heb. sacrificer of men.

b 1 Kings 19. 18.

c Ch. 6. 4. d Dan. 2. 35.

e Isa. 43. 17. Chap. 12. 9.

f Isa. 43. 11. & 45. 21.

g Deut. 8. 15. & 32. 10.

† Heb. droughts.

h Deut. 32. 15.

i Ch. 8. 14. k Lam. 3. 10.

Chap. 5. 14. l Jer. 5. 6.

m 2 Sam. 17. 8.

Prov. 17. 12. † Heb. the bag of the field.

a Prov. 6. 32.

Mal. 1. 9. † Heb. in thy help.

h Rather, where is thy king?

i Kingdom being then in prison.

k 2 Kings 17. 4.

o Ch. 10. 3.

Before CHRIST cir. 725.

† Heb. by the island.

m Ch. 5. 1. & 6. 8.

n Ch. 4. 15. & 9. 15.

o Amos 4. 4. & 5. 5.

p Ch. 8. 1. & 10. 1.

q Gen. 28. 5. & Gen. 29. 20, 28.

r Exod. 12. 50, 51. & 13. 3.

s Pl. 77. 20. Isa. 63. 21.

† Heb. with bitter messenger.

† Heb. blood.

See Ezek. 24. 7. h. s Daniel 11. 18.

† Heb. they add to sin.

a Ch. 2. 8. & 8. 4.

† Heb. sacrificer of men.

b 1 Kings 19. 18.

c Ch. 6. 4. d Dan. 2. 35.

e Isa. 43. 17. Chap. 12. 9.

f Isa. 43. 11. & 45. 21.

g Deut. 8. 15. & 32. 10.

† Heb. droughts.

h Deut. 32. 15.

i Ch. 8. 14. k Lam. 3. 10.

Chap. 5. 14. l Jer. 5. 6.

m 2 Sam. 17. 8.

Prov. 17. 12. † Heb. the bag of the field.

a Prov. 6. 32.

Mal. 1. 9. † Heb. in thy help.

h Rather, where is thy king?

i Kingdom being then in prison.

k 2 Kings 17. 4.

o Ch. 10. 3.

† Heb. they add to sin.

a Ch. 2. 8. & 8. 4.

† Heb. sacrificer of men.

b 1 Kings 19. 18.

c Ch. 6. 4. d Dan. 2. 35.

e Isa. 43. 17. Chap. 12. 9.

f Isa. 43. 11. & 45. 21.

g Deut. 8. 15. & 32. 10.

† Heb. droughts.

h Deut. 32. 15.

i Ch. 8. 14. k Lam. 3. 10.

Chap. 5. 14. l Jer. 5. 6.

m 2 Sam. 17. 8.

Prov. 17. 12. † Heb. the bag of the field.

Before CHRIST cir. 725.

11 I gave thee a King in mine anger, and took him away in my wrath.

12 The iniquity of Ephraim is bound up: his sin is hid.

13 The forrows of a travailing woman shall come upon him: he is an unwise son; for he should not stay long in the place of the breaking forth of children.

14 I will ransom them from the power of the grave; I will redeem them from death: O death, I will be thy plagues; O grave, I will be thy destruction: repentance shall be hid from mine eyes.

15 Though he be fruitful among his brethren, an east wind shall come, the wind of the LORD shall come up from the wilderness, and his spring shall become dry, and his fountain shall be dried up: he shall spoil the treasure of all pleasant vessels.

16 Samaria shall become desolate; for she hath rebelled against her God: they shall fall by the sword; their infants shall be dashed in pieces, and their women with child shall be ripped up.

CHAP. XIV.

I An exhortation to repentance. 4 A promise of God's blessing.

1 O ISRAEL, return unto the LORD thy God; for thou hast fallen by thine iniquity.

2 Take with you words, and turn to the LORD; say unto him, Take away all iniquity, and receive us graciously: so will we render the calves of our lips.

3 Ashur shall not save us; we will not ride upon horses; neither will we say any more to the work of our hands, Ye are our gods; for in thee the fatherless findeth mercy.

4 I will heal their backsliding, I will love them freely: for mine anger is turned away from him.

5 I will be as the dew unto Israel: he shall grow as the lily, and cast forth his roots as Lebanon.

6 His branches shall spread, and his smell as Lebanon.

7 They that dwell under his shadow shall return; they shall revive as the corn, and grow as the vine: the scent thereof shall be as the wine of Lebanon.

8 Ephraim shall say, What have I to do any more with idols? I have heard him, and observed him: I am like a green fir-tree: from me is thy fruit found.

9 Who is wise, and he shall understand these things? prudent, and he shall know them? for the ways of the LORD are right, and the just shall walk in them: but the transgressors shall fall therein.

1 Sam. 8. 7, 8, 9, 10, 11. 23. & 16. 1. 1. Job 14. 17. 1. Isa. 13. 8. Jer. 30. 6. 1. Heb. 4. time. 1. Isa. 25. 5. 1. Heb. the hand. 1. 1 Cor. 15. 54, 55. u Jer. 15. 6.

x Sec Gen. 11. 52. & 48. 19. y Jer. 4. 11. Ezekiel 17. 10. & 19. 12.

1. Heb. vessels of desire.

1. Fulfilled, Cir. 721. 2 Kings 17. 6. z 2 Kings 8. 12. Chap. 10. 24, 15. Nah. 3. 10.

a Ch. 12. 6. b Ch. 13. 9.

Before CHRIST cir. 725.

1 Or, give good. c Hebr. 13. 15. d Jerem. 31. 18, & c. Ch. 5. 13. & c. 12. 1. e Deut. 17. 16. f Pi. 33. 17. Isa. 30. 2, 16. & 31. 1

1 Or, blissem. 1. Heb. strike. 1. Heb. ball go. f Pi. 52. 8. Ecclus. Cant. 4. 11. 50. 10. 1. Or, blissem. 1. Or, memorial.

g Psalm 107. 43. Jer. 9. 12. Dan. 12. 1. Ecclus. 39. 27. h Prov. 10. 29. Luke 2. 32. 2 Cor. 2. 1

JOEL.

CHAP. I.

1 Joel, declaring sundry judgments of God, exhorteth to observe them, 8 and to mourn: 14 he prescribeth solemn fasting and prayer, &c.

THE word of the LORD that came to Joel the son of Pe-thuel.

2 Hear this, ye old men, and give ear, all ye inhabitants of the land. Hath this been in your days, or even in the days of your fathers?

3 Tell ye your children of it, and let your children tell their children, and their children another generation:

4 That which the palmer-worm hath left hath the locust eaten; and that which the locust hath left hath the canker-worm eaten; and that which the canker-worm hath left hath the caterpillar eaten.

5 Awake, ye drunkards, and weep; and howl, all ye drinkers of wine,

because of the new wine; for it is cut off from your mouth.

6 For a nation is come up upon my land, strong, and without number, whose teeth are the teeth of a lion, and he hath the cheek-teeth of a great lion.

7 He hath laid my vine waste, and barked my fig-tree: he hath made it clean bare, and cast it away; the branches thereof are made white.

8 Lament like a virgin girded with sackcloth for the husband of her youth.

9 The meat-offering and the drink-offering is cut off from the house of the LORD; the priests, the LORD'S ministers, mourn.

10 The field is wasted, the land mourneth; for the corn is wasted: the new wine is dried up, the oil languisheth.

11 Be ye ashamed, O ye husbandmen; howl, O ye vine-dressers, for

Before CHRIST cir. 800.

a Pf. 78. 4.

b Ch. 2. 25. 1. Heb. The residue of the palmer-worm.

Before CHRIST cir. 800.

c So Prov. 30. 25, 26, 27. d Rev. 9.

1. Heb. laid my fig tree for barking.

e Ver. 1 Chap. 2.

1. Or, ashamed.

Before CHRIST cir. 800.

Before CHRIST cir. 800. Gen. 2. 8. & 13. 10.

the wheat and for the barley; because the harvest of the field is perished.

the land is as if the garden of Eden before them, and behind them a desolate wilderness; yea, and nothing shall escape them.

Jeremi. 48. 53

12 The vine is dried up, and the fig-tree languisheth; the pomegranate-tree, the palm-tree also, and the apple-tree, even all the trees of the field, are withered: because joy is withered away from the sons of men.

4 The appearance of them is as the appearance of horses; and as horsemen, so shall they run.

Rev. 9. 7.

Ver. 9.

13 Gird yourselves, and lament, ye priests; howl, ye ministers of the altar; come, lie all night in sackcloth, ye ministers of my God: for the meat-offering and the drink-offering is withholden from the house of your God.

5 Like the noise of chariots on the tops of mountains shall they leap, like the noise of a flame of fire that devoureth the stubble, as a strong people set in battle array.

Rev. 9. 9.

Ch. 2. 15. Levit. 23. 36. Or, day of restraint.

14 Sanctify ye a fast, call a solemn assembly, gather the elders, and all the inhabitants of the land, into the house of the LORD your God, and cry unto the LORD.

6 Before their face the people shall be much pained; all faces shall gather blackness. 7 They shall run like mighty men; they shall climb the wall like men of war; and they shall march every one on his ways, and they shall not break their ranks:

Nah. 2. 10. Heb. pat.

Jeremi. 30. 7. Isa. 13. 6.

15 Alas for the day! for the day of the LORD is at hand, and as a destruction from the Almighty shall it come.

8 Neither shall one thrust another; they shall walk every one in his path: and when they fall upon the sword, they shall not be wounded.

Or, dart.

Deut. 16. 11, 14, 15.

16 Is not the meat cut off before our eyes, joy and gladness from the house of our God?

9 They shall run to and fro in the city; they shall run upon the wall; they shall climb up upon the houses; they shall enter in at the windows like a thief.

Heb. grains.

17 The seed is rotten under their clods, the garners are laid desolate, the barns are broken down; for the corn is withered.

10 The earth shall quake before them; the heavens shall tremble: the sun and the moon shall be dark, and the stars shall withdraw their shining;

Isa. 13. 10. Ezek. 32. 7. Ver. 31. Chap. 3. 15.

Ch. 2. 3. Or, habitation.

19 O LORD, to thee will I cry: for the fire hath devoured the pastures of the wilderness, and the flame hath burnt all the trees of the field.

11 And the LORD shall utter his voice before his army; for his camp is very great; for he is strong that executeth his word: for the day of the LORD is great and very terrible; and who can abide it?

Ch. 3. 16.

Psalms 104. 21.

20 The beasts of the field cry also unto thee: for the rivers of waters are dried up, and the fire hath devoured the pastures of the wilderness.

12 Therefore also now, saith the LORD, Turn ye even to me with all your heart, and with fasting, and with weeping, and with mourning;

Jer. 30. 7. Amos 5. 14. Zeph. 1. 15. Jer. 4. 1.

CHAP. II.

1 The terribleness of God's judgment: he exhorteth to repentance, 15 prescribeth a fast and humiliation, 18 and promiseth a blessing thereon.

13 And rend your heart, and not your garments, and turn unto the LORD your God: for he is gracious and merciful, slow to anger, and of great kindness, and repenteth him of the evil.

Or. 51. 17.

Or, cornet.

BLOW ye the trumpet in Zion, and found an alarm in my holy mountain; let all the inhabitants of the land tremble: for the day of the LORD cometh, for it is nigh at hand; 2 A day of darkness and of gloominess, a day of clouds and of thick darkness, as the morning spread upon the mountains: a great people and a strong; there hath not been ever the like, neither shall be any more after it, even to the years of many generations.

14 Who knoweth if he will return and repent, and leave a blessing behind him, even a meat-offering, and a drink-offering, unto the LORD your God?

Erod. 34. 6. Psalm 86. 5. 15. Jonah 4. 2.

Ch. 1. 15. Zeph. 1. 14, 15. Amos 5. 18.

3 A fire devoureth before them, and behind them a flame burneth:

15 Blow the trumpet in Zion, sanctify a fast, call a solemn assembly:

Joshua 14. 10. 2 Samuel 14. 20. 2 Kings 19. 4. Amos 5. 15. Jonah 3. 5. Zeph. 1. 5. Isa. 65. 8. Chap. 1. 9. Numbers 10. 3.

Veres 11. 25. Chap. 1. 6. Exod. 10. 14.

4 Gather the people, sanctify the congregation, assemble the elders, gather the children, and those that suck the breasts; let the bridegroom go forth of his chamber, and the bride out of her closet:

16 Gather the people, sanctify the congregation, assemble the elders, gather the children, and those that suck the breasts; let the bridegroom go forth of his chamber, and the bride out of her closet:

Ch. 1. 14. Exodus 19. 10, 22. 1 Corin. 7. 5.

1 Heb. of preparation and generation.

Ch. 1. 10.

Before CHRIST cir. 800.  
 z Ezekiel 8. 16.  
 Mat. 23. 35.  
 || Or, use a bye-word against them.  
 a Pl. 42. 10.  
 & 79. 10.  
 & 115. 2.  
 Mic. 7. 10.

17 Let the priests, the ministers of the LORD, weep <sup>2</sup> between the porch and the altar, and let them say, Spare thy people, O LORD, and give not thine heritage to reproach, that the heathen should || rule over them: <sup>a</sup> wherefore should they say among the people, Where is their God?

18 ¶ Then will the LORD be jealous for his land, and pity his people.  
 19 Yea, the LORD will answer, and say unto his people, Behold, I will send you corn, and wine, and oil, and ye shall be satisfied therewith; and I will no more make you a reproach among the heathen:

20 But <sup>b</sup> I will remove far off from you <sup>c</sup> the northern army, and will drive him into a land barren and desolate, with his face <sup>d</sup> toward the east sea, and his hinder part <sup>e</sup> toward the utmost sea; and his stink shall come up, and his ill savour shall come up, because <sup>f</sup> he hath done great things.

21 ¶ Fear not, O land; be glad and rejoice: for the LORD will do great things.

22 Be not afraid, ye beasts of the field: for <sup>f</sup> the pastures of the wilderness do spring, for the tree beareth her fruit, the fig-tree and the vine do yield their strength.

23 Be glad then, ye children of Zion, and rejoice in the LORD your God: for he hath given you || the former rain <sup>†</sup> moderately, and he <sup>g</sup> will cause to come down for you <sup>h</sup> the rain, the former rain, and the latter rain in the first month.

24 And the floors shall be full of wheat, and the fats shall overflow with wine and oil.

25 And I will restore to you the years <sup>i</sup> that the locust hath eaten, the canker-worm, and the caterpillar, and the palmer-worm, my great army which I sent among you.

26 And ye shall eat in plenty, and be satisfied, and praise the name of the LORD your God, that hath dealt wondrously with you: and my people shall never be ashamed.

27 <sup>k</sup> And ye shall know that I am in the midst of Israel, and <sup>l</sup> that I am the LORD your God, and <sup>m</sup> that ye shall never be ashamed.

28 ¶ <sup>n</sup> And it shall come to pass afterward, that I <sup>m</sup> will pour out my Spirit upon all flesh; and your sons and your daughters shall prophesy, your old men shall dream dreams, your young men shall see visions:

b See Exod. 10. 19.  
 c Jer. 1. 14.  
 d Ezekiel 47. 18.  
 e Deut. 31. 24.  
 † Heb. he hath magnified to do.  
 f Zech. 8. 12.  
 Or, a teacher of righteousness.  
 † Heb. according to righteousness.  
 g Lev. 26. 4.  
 h Deut. 11. 14.  
 i James 5. 7.  
 j Job. 3. 17.

115. 44. 5.  
 Ezekiel 39. 29.  
 Acts 2. 17.  
 m Zech. 12. 10.  
 n John 7. 39.

29 And also upon the servants and upon the handmaids in those days will I pour out my Spirit.

30 And <sup>n</sup> I will shew wonders in the heavens, and in the earth, blood, and fire, and pillars of smoke.

31 <sup>o</sup> The sun shall be turned into darkness, and the moon into blood, before the great and the terrible day of the LORD come.

32 And it shall come to pass, that <sup>p</sup> whosoever shall call on the name of the LORD shall be delivered: for <sup>q</sup> in mount Zion and in Jerusalem shall be deliverance, as the LORD hath said, and in the remnant whom the LORD shall call.

CHAP. III.

1 God's judgments against the enemies of his people: 18 his blessing upon the church.

FOR, behold, in those days, and in that time, when I shall bring again the captivity of Judah and Jerusalem,

2 I will also gather all nations, <sup>a</sup> and will bring them down into the valley of Jehoshaphat, and will plead with them there for my people, and for my heritage Israel, whom they have scattered among the nations, and parted my land.

3 And they have cast lots for my people; and have given a boy for an harlot, and sold a girl for wine, that they might drink.

4 Yea, and what have ye to do with me, O Tyre, and Zidon, and all the coasts of Palestine? will ye render me a recompence? and if ye recompense me, swiftly and speedily will I return your recompence upon your own head;

5 Because ye have taken my silver and my gold, and have carried into your temples my goodly <sup>†</sup> pleasant things.

6 The children also of Judah, and the children of Jerusalem, have ye fold unto <sup>†</sup> the Grecians, that ye might remove them far from their border.

7 Behold, I will raise them out of the place whither ye have sold them, and will return your recompence upon your own head:

8 And I will sell your sons and your daughters into the hand of the children of Judah, and they shall sell them to the Sabeans, to a people far off: for the LORD hath spoken it.

9 ¶ <sup>b</sup> Proclaim ye this among the Gentiles; <sup>†</sup> Prepare war, wake up the

Before CHRIST cir. 800.  
 n Matth. 24. 29.  
 Mark 13. 24.  
 Luke 21. 25.  
 o Ver. 10.  
 Ch. 3. 1, 15.  
 Matthew 24. 29.  
 Mark 13. 24.  
 Luke 21. 25.  
 p Rom. 10. 13.  
 q Obad. 17.

a 2 Chron. 20. 26.  
 Zech. 14. 4.  
 Verse 12.

† Heb. desirable.

† Heb. the sons of the Grecians.

b See Isa. 40. 5.  
 † Heb. small.

Before CHRIST cir. 800. mighty men, let all the men of war draw near, let them come up :

10 <sup>c</sup> Beat your plough-shares into swords, and your || pruning-hooks into spears: <sup>d</sup> let the weak say, I am strong.

11 Assemble yourselves, and come, all ye heathen, and gather yourselves together round about: thither || cause thy mighty ones to come down, O LORD.

12 Let the heathen be wakened, <sup>e</sup> and come up to the valley of Jehoshaphat: for there will I sit to judge all the heathen round about.

13 <sup>f</sup> Put ye in the sickle; for the harvest is ripe: come, get you down; for the preſs is full, the fats overflow; for their wickedness is great.

14 Multitudes, multitudes in the valley of || decision: for the day of the LORD is near in the valley of decision.

15 The <sup>g</sup> sun and the moon shall be darkened, and the stars shall withdraw their shining.

16 The LORD also shall <sup>h</sup> roar out of Zion, and utter his voice from Jerusalem; and <sup>i</sup> the heavens and the

earth shall shake: but the LORD will be the || hope of his people, and the strength of the children of Israel.

17 So <sup>k</sup> shall ye know that I am the LORD your God dwelling in Zion, <sup>l</sup> my holy mountain: then shall Jerusalem be || holy, and there shall no <sup>m</sup> strangers pass through her any more.

18 ¶ And it shall come to pass in that day, *that* the mountains shall <sup>n</sup> drop down new wine, and the hills shall flow with milk, and all the rivers of Judah shall || flow with waters, and <sup>o</sup> a fountain shall come forth of the house of the LORD, and shall water <sup>p</sup> the valley of Shittim.

19 <sup>q</sup> Egypt shall be a desolation, and <sup>r</sup> Edom shall be a desolate wilderness, for the violence *against* the children of Judah, because they have shed innocent blood in their land.

20 But Judah shall || dwell for ever, and Jerusalem from generation to generation.

21 For I will cleanse their blood *that* I have not cleansed: <sup>s</sup> || for the LORD dwelleth in Zion.

Before CHRIST cir. 800. + Heb. + Verse of rejoicing, &c. + Daniel 11. 45. Obad. 16. + Heb. holiness. m Isa. 35. 8. Zech. 14. 21. Rev. 21. 27. n Amos 9. 13. + Heb. go. o Ezek. 47. 1. Zech. 13. 8. Rev. 22. 1. p Numb. 25. 1. q Isa. 19. 1. Obad. 10. + Verse 17. Rev. 21. 3. + Or, even I the LORD that dwell-eth in Zion.

c 11a. 2. 4. Mic. 4. 3. + Or, scythes. d Zech. 12. 8. + Or, the LORD shall bring down. e Verse 2. f Matth. 13. 30. Rev. 14. 15, 18. + Or, confusion, &c. + Or, burning. g Chap. 2. 10, 31. h Jerem. 23. 30. + Or, 2. 11. Amos 1. 2. i Hag. 2. 6.

¶ AMOS.

CHAP. I.

1 *When Amos prophesied.* 3 *God's judgments upon Syria,* 6 *the Philistines,* 9 *Tyrus,* 11 *Edom,* 13 *and Ammon.*

THE words of Amos, <sup>a</sup> who was among the herdmen of Tekoa, which he saw concerning Israel <sup>b</sup> in the days of Uzziah king of Judah, and in the days of Jeroboam the son of Joash, king of Israel, two years before the <sup>c</sup> earthquake.

2 And he said, The LORD will <sup>d</sup> roar from Zion, and utter his voice from Jerusalem; and the habitations of the shepherds shall mourn, and the top of Carmel shall wither.

3 ¶ Thus saith the LORD, For three transgressions of <sup>e</sup> Damascus, || and for four, I will not || turn away the *punishment* thereof; <sup>f</sup> because they have thrashed Gilead with thrashing-instruments of iron:

4 <sup>g</sup> But I will send a fire into the house of Hazael, which shall devour the palaces of Ben-hadad.

5 I will break also the bar of Damascus, and cut off the inhabitant from || the plain of Aven, and him that holdeth the sceptre from || the house of Eden: and <sup>h</sup> the people of

Syria shall go into captivity <sup>i</sup> unto Kir, saith the LORD.

6 ¶ Thus saith the LORD, For three transgressions of <sup>k</sup> Gaza, and for four, I will not turn away *the punishment* thereof; because they || carried away captive the whole captivity, to deliver *them* up to Edom:

7 <sup>l</sup> But I will send a fire on the wall of Gaza, which shall devour the palaces thereof:

8 And I will cut off the inhabitant <sup>m</sup> from Ashdod, and him that holdeth the sceptre from Ashkelon; and I will turn mine hand against Ekron: and the remnant of the Philistines shall perish, saith the Lord God.

9 ¶ Thus saith the LORD, For three transgressions of <sup>n</sup> Tyrus, and for four, I will not turn away *the punishment* thereof; because they delivered up the whole captivity to Edom, and remembered not <sup>o</sup> the brotherly covenant:

10 But I will send a fire on the wall of Tyrus, which shall devour the palaces thereof.

11 ¶ Thus saith the LORD, For three transgressions of <sup>p</sup> Edom, and for four, I will not turn away *the punishment* thereof; because he did pursue

Before CHRIST 787. + Ch 9. 7. k 2 Chron. 28. 18. l 11a. 14. 29. Ezekiel. 47. 45. 25. 15. Zeph. 2. 4. + Or, carried them away with an entire captivity. 2 Chron. 21. 16, 17. Joel 3. 6. m Jer. 47. 1. n Zeph. 2. 4. Zech. 9. 6. + Heb. the covenant of brethren: o Sam. 5. 11. 1 Kings 5. 1. & 9. 11. p 11a. 23. 1. Jer. 47. 4. Ezek. 26. & 27. & 28. Joel 3. 45. 5. + Heb. 1. 4.

Before CHRIST 787. a Ch. 7. 14. b Hof. 1. 1. c Zech. 14. 5. d Jer. 23. 30. Joel 3. 16. e 11a. 8. 4. & 17. 1. Jer. 49. 23. Zech. 9. 1. + Or, sea, for four. + Or, contrary to, or, let it be quiet, and lo Verse 6. f 2 Kings 10. 33. & 13. 7. g Jerem. 17. 27. & 49. 27. Verus 7. 20, 12. Ch. 2. 2, 5. + Or, Balaam. + Or, Ben-eden. h Fulfill'd 2 Kings 16. 9.

Before CHRIST 787.

p Genesis 27. 41  
Deut. 23. 7.  
† Heb. corrupted his compassion.  
q Obad. 9. 10.

r Jeremiah 49. 1, 2.  
Ezek. 25. 2.  
Zeph. 2. 9.

† Or, divided the mountains.

s Deut. 3. 11.  
2 Samuel 12. 26.

t Jer. 49. 3.

a Isa. 15.  
Jerem. 48.  
Ezek. 25. 8.  
Zeph. 2. 8.  
b 2 Kings 3. 27.  
895.

c Numb. 24. 17.

d Isa. 28. 15.  
Jeremiah 16. 19. 20.  
Rom. 1. 23.

e Ch. 8. 6.

† Or, youns  
whore.

his brother with the sword, and † did cast off all pity, and his anger did tear perpetually, and he kept his wrath for ever:

12 But <sup>q</sup> I will send a fire upon Teman, which shall devour the palaces of Bozrah.

13 ¶ Thus saith the LORD, For three transgressions of <sup>r</sup> the children of Ammon, and for four, I will not turn away *the punishment* thereof; because they have || ripped up the women with child of Gilead, that they might enlarge their border:

14 But I will kindle a fire in the wall of <sup>s</sup> Rabbah, and it shall devour the palaces thereof with shouting in the day of battle, with a tempest in the day of the whirlwind:

15 And <sup>t</sup> their king shall go into captivity, he and his princes together, saith the LORD.

CHAP. II.

1 God's judgments upon Moab, 4 upon Judah, 6 and upon Israel. 9 God complaineth of Israel's ingratitude.

THUS saith the LORD, For three transgressions of <sup>a</sup> Moab, and for four, I will not turn away *the punishment* thereof; because he <sup>b</sup> burnt the bones of the king of Edom into lime:

2 But I will send a fire upon Moab, and it shall devour the palaces of Kerioth; and Moab shall die with tumult, with shouting, and with the found of the trumpet:

3 And I will cut off <sup>c</sup> the judge from the midst thereof, and will slay all the princes thereof with him, saith the LORD.

4 ¶ Thus saith the LORD, For three transgressions of Judah, and for four, I will not turn away *the punishment* thereof; because they have despised the law of the LORD, and have not kept his commandments, <sup>d</sup> and their lies caused them to err, after the which their fathers have walked:

5 But I will send a fire upon Judah, and it shall devour the palaces of Jerusalem.

6 ¶ Thus saith the LORD, For three transgressions of Israel, and for four, I will not turn away *the punishment* thereof; because <sup>e</sup> they sold the righteous for silver, and the poor for a pair of shoes;

7 That pant after the dust of the earth on the head of the poor, and turn aside the way of the meek; and a man and his father will go in unto the same || maid, to profane my holy name:

Before CHRIST 787.

f Exodus 22. 26.  
† Or, Iuch  
g Numb. 21. 24.  
Deut. 2. 31.  
Joel. 24. 8.  
h Numb. 13. 28, 32, 33.  
i Isa. 5. 24.  
Mal. 4. 1.  
k Exodus 12. 51.  
Mic. 6. 4.

l Num. 6. 2.

m Isaiah 30. 10.  
Jer. 18. 21.  
n Chapter 7. 12, 13.  
Mic. 2. 6.

o Isa. 1. 14.  
† Or, I will press your place, as a cart full of sheaves.

p Chapter 9. 13, 14.  
† Heb. his foot, or, life.

† Heb. strong of his beari.

a Deut. 7. 6. & 10. 15.  
b See Dan. 9. 12.  
Mal. 1. 12.  
Luke 12. 47.  
Rom. 2. 9.

† Heb. visit upon.

† Heb. give forth his voice.

† Or, not sin together.

c Isa. 45. 7. † Or, and shall not the LORD do somewhat

8 And they lay *themselves* down upon clothes † laid to pledge by every altar, and they drink the wine of || the condemned in the house of their god.

9 ¶ Yet destroyed I the <sup>g</sup> Amorite before them, <sup>h</sup> whose height was like the height of the cedars, and he was strong as the oaks; yet I destroyed his fruit from above, and his roots from beneath.

10 Also <sup>k</sup> I brought you up from the land of Egypt, and led you forty years through the wilderness, to possess the land of the Amorite.

11 And I raised up of your sons for prophets, and of your young men for <sup>l</sup> Nazarites. *Is it not even thus, O ye children of Israel?* saith the LORD.

12 But ye gave the Nazarites wine to drink; and commanded the prophets, <sup>m</sup> saying, Prophecy not.

13 <sup>n</sup> Behold, || I am pressed under you, as a cart is pressed *that is full of sheaves.*

14 <sup>o</sup> Therefore the swift shall perish from the swift, and the strong shall not strengthen his force, neither shall the mighty deliver † himself:

15 Neither shall he stand that handleth the bow; and *be that is swift of foot shall not deliver himself:* neither shall he that rideth the horse deliver himself.

16 And *be that is † courageous among the mighty shall flee away naked in that day,* saith the LORD.

CHAP. III.

1 The necessity of God's judgment against Israel. 9 The publication of it, with the causes thereof.

HEAR this word that the LORD hath spoken against you, O children of Israel, against the whole family which I brought up from the land of Egypt, saying,

2 <sup>a</sup> You only have I known of all the families of the earth: <sup>b</sup> therefore I will † punish you for all your iniquities.

3 Can two walk together, except they be agreed?

4 Will a lion roar in the forest when he hath no prey? will a young lion † cry out of his den if he have taken nothing?

5 Can a bird fall in a snare upon the earth where no gin is for him? shall one take up a snare from the earth, and have taken nothing at all?

6 Shall a trumpet be blown in the city, and the people || not be afraid? shall there be evil in a city, || and the LORD hath not done it?

† Heb. visit upon.

† Heb. give forth his voice.



Before CHRIST 787.  
 a Gen. 6. 13. & 18. 17. Pl. 25. 14. e Chap. 1. 2. f Acts. 4. 20. & 5. 26. 29.

7 Surely the Lord God will do nothing, but <sup>d</sup>he revealeth his secret unto his servants the prophets.

8 <sup>c</sup>The lion hath roared, who will not fear? the Lord God hath spoken, who can but prophesy?

9 <sup>¶</sup> Publish in the palaces at Ashdod, and in the palaces in the land of Egypt, and say, Assemble yourselves upon the mountains of Samaria, and behold the great tumults in the midst thereof, and the <sup>¶</sup> oppressed in the midst thereof.

10 For they know not to do right, saith the LORD, who store up violence and <sup>¶</sup> robbery in their palaces.

11 Therefore thus saith the Lord God, An adversary *there shall be* even round about the land; and he shall bring down thy strength from thee, and thy palaces shall be spoiled.

12 Thus saith the LORD, As the shepherd <sup>†</sup> taketh out of the mouth of the lion two legs, or a piece of an ear; so shall the children of Israel be taken out that dwell in Samaria in the corner of a bed, and <sup>¶</sup> in Damascus in a couch.

13 Hear ye, and testify in the house of Jacob, saith the Lord God, the God of hosts,

14 That in the day that I shall <sup>¶</sup> visit the transgressions of Israel upon him, I will also visit the altars of Beth-el; and the horns of the altar shall be cut off, and fall to the ground.

15 And I will smite <sup>8</sup> the winter-house with the summer-house; and <sup>h</sup> the houses of ivory shall perish, and the great houses shall have an end, saith the LORD.

CHAP. IV.

1 God reproveth Israel for oppression, 4 for idolatry, 6 and for their incorrigibleness.

**H**EAR this word, ye <sup>2</sup> kine of Bathan, that *are* in the mountain of Samaria, which oppress the poor, which crush the needy, which say to their masters, Bring, and let us drink.

2 <sup>b</sup> The Lord God hath sworn by his holiness, that, lo, the days shall come upon you, that he will take you away <sup>c</sup> with hooks, and your posterity with fish-hooks.

3 And <sup>d</sup>ye shall go out at the breaches, every *cow* at that which is before her; and <sup>¶</sup> ye shall cast them into the palace, saith the LORD.

4 <sup>¶</sup> Come to Beth-el, and transgress; at Gilgal multiply transgression; and bring your sacrifices every morning, and your tithes after <sup>†</sup> three years:

5 <sup>8</sup> And <sup>†</sup> offer a sacrifice of thanksgiving with leaven, and proclaim and publish the free-offerings; for <sup>†</sup> this liketh you, O ye children of Israel, saith the Lord God.

6 <sup>¶</sup> And I also have given you cleanness of teeth in all your cities, and want of bread in all your places; yet have ye not returned unto me, saith the LORD.

7 And also I have withholden the rain from you, when *there were* yet three months to the harvest: and I caused it to rain upon one city, and caused it not to rain upon another city: one piece was rained upon, and the piece whereupon it rained not withered.

8 So two or three cities wandered unto one city, to drink water; but they were not satisfied: yet have ye not returned unto me, saith the LORD.

9 <sup>h</sup> I have smitten you with blasting and mildew: <sup>¶</sup> when your gardens, and your vineyards, and your fig-trees, and your olive-trees, increased, <sup>i</sup> the palmer-worm devoured them: yet have ye not returned unto me, saith the LORD.

10 I have sent among you the pestilence, <sup>¶</sup> after the manner of Egypt: your young men have I slain with the sword, <sup>†</sup> and have taken away your horses; and I have made the stink of your camps to come up unto your nostrils: yet have ye not returned unto me, saith the LORD.

11 I have overthrown *some* of you, as God overthrew <sup>k</sup> Sodom and Gomorrah, <sup>l</sup> and ye were as a firebrand plucked out of the burning: yet have ye not returned unto me, saith the LORD.

12 Therefore thus will I do unto thee, O Israel; and because I will do this unto thee, <sup>m</sup> prepare to meet thy God, O Israel.

13 For, lo, he that formeth the mountains, and createth the <sup>¶</sup> wind, <sup>n</sup> and declareth unto man what *is* his thought, that maketh the morning darkness, <sup>o</sup> and treadeth upon the high places of the earth, <sup>p</sup> The LORD, the God of hosts, *is* his name.

CHAP. V.

1 A lamentation for Israel. 4 An exhortation to repentance. 21 God reproveth their hypocritical service.

**H**EAR ye this word which I take up against you, *even* a lamentation, O house of Israel.

2 The virgin of Israel is fallen; she shall no more rise: she is forsaken

Before CHRIST 787.  
 g Levit. 7. 13. & 23. 17. <sup>†</sup> Heb. offer by burning. <sup>†</sup> Heb. ye love.

h Deut. 28. 22. Hag. 2. 17. <sup>¶</sup> Or, the multitude of your gardens, &c. did the palmer-worm, &c. i Joel 1. 4. & 2. 25. <sup>¶</sup> Or, in the way.

<sup>†</sup> Heb. with the captivity of your horses. k Genefts 19. 24. 25. Isa. 13. 19. Jer. 49. 18. l Zech. 3. 2. Jude 23.

m See Ezek. 13. 5. & 21. 30. Luke 14. 31. 32. <sup>¶</sup> Or, spirit. n Daniel 2. 28. o Deuter. 32. 13. & 33. 29. Mic. 1. 3. p Chapters 5. 8. & 9. 5.

<sup>¶</sup> Or, oppression.

<sup>¶</sup> Or, spoil.

<sup>†</sup> Heb. delivereth.

<sup>¶</sup> Or, on the beds feet.

<sup>¶</sup> Or, punish Israel for.

a Judges 3. 20. Jer. 36. 22. b 1 Kings 22. 39.

a Pf. 22. 12. Ezekiel 39. 18.

b Pf. 89. 35. c Jeremiah 16. 16. Hab. 1. 15. d Ezekiel 12. 5. 12. 8. <sup>¶</sup> Or, ye shall cast away the things of the house. e H. f. 4. 15. & 12. 11. f Chap. 5. 5. g Deut. 14. 23. <sup>†</sup> Heb. three years of day.

Before CHRIST 787.

upon her land; there is none to raise her up.

3 For thus saith the Lord GOD, The city that went out by a thousand shall leave an hundred, and that which went forth by an hundred shall leave ten, to the house of Israel.

4 ¶ For thus saith the LORD unto the house of Israel, Seek ye me, and ye shall live:

a Ch. 4. 4. b Ch. 8. 14. c Hof. 4. 15. & 10. 8. 5 But seek not Beth-el, nor enter into Gilgal, and pass not to Beer-sheba: for Gilgal shall surely go into captivity, and Beth-el shall come to nought.

6 Seek the LORD, and ye shall live; lest he break out like fire in the house of Joseph, and devour it, and there be none to quench it in Beth-el.

d Ch. 6. 12. 7 Ye who turn judgment to worm-wood, and leave off righteousness in the earth,

e Job 9. 9. & 38. 31. 8 Seek him that maketh the seven stars and Orion, and turneth the shadow of death into the morning, and maketh the day dark with night:

f Ch. 9. 6. g Ch. 4. 13. that calleth for the waters of the sea, and poureth them out upon the face of the earth; The LORD is his name:

h Heb. 1. 10. 9 That strengtheneth the spoiled against the strong, so that the spoiled shall come against the fortress.

h Isa. 29. 21. 10 They hate him that rebuketh in the gate, and they abhor him that speaketh uprightly.

11 Forasmuch therefore as your treading is upon the poor, and ye take from him burdens of wheat; ye have built houses of hewn stone, but ye shall not dwell in them; ye have planted pleasant vineyards, but ye shall not drink wine of them.

i Deuter. 28. 38. 39. Zeph. 1. 13. Hag. 1. 6. j Heb. vineyards of justice.

12 For I know your manifold transgressions and your mighty sins: they afflict the just, they take a bribe, and they turn aside the poor in the gate from their right.

k Or, a ransom.

13 Therefore the prudent shall keep silence in that time; for it is an evil time.

l Chap. 6. 10.

14 Seek good, and not evil, that ye may live; and so the LORD, the God of hosts, shall be with you, as ye have spoken.

15 Hate the evil, and love the good, and establish judgment in the gate: it may be that the LORD God of hosts will be gracious unto the remnant of Joseph.

m Ps. 34. 14. & 97. 10. Rom. 12. 9. n Exodus 32. 30. 2 Kings 79. 4. Joel. 2. 14.

16 Therefore the LORD, the God of hosts, the Lord, saith thus, Wailing shall be in all streets; and they shall say in all the highways, Alas!

alas! and they shall call the husbandman to mourning, and such as are skilful of lamentation to wailing.

Before CHRIST 787.

17 And in all vineyards shall be wailing: for I will pass through thee, saith the LORD.

n Jer. 9. 17.

18 Woe unto you that desire the day of the LORD! to what end is it for you? the day of the LORD is darkness, and not light.

o Exodus 12. 12.

p Isa. 5. 19. Jer. 17. 15. & 30. 7. Joel 2. 2. Zeph. 1. 15. 2 Pet. 3. 4.

19 As if a man did flee from a lion, and a bear met him; or went into the house, and leaned his hand on the wall, and a serpent bit him.

q Jeremiah 48. 44.

20 Shall not the day of the LORD be darkness, and not light? even very dark, and no brightness in it?

21 ¶ I hate, I despise your feasts, and I will not smell in your solemn assemblies.

r Isa. 1. 11. Jer. 6. 20. Levit. 26. 31.

22 Though ye offer me burnt-offerings, and your meat-offerings, I will not accept them; neither will I regard the peace-offerings of your fat beasts.

s Or, smell your holy-days.

23 Take thou away from me the noise of thy songs; for I will not hear the melody of thy viols.

t Or, thank-offerings.

24 But let judgment run down as waters, and righteousness as a mighty stream.

u Heb. roll.

25 Have ye offered unto me sacrifices and offerings in the wilderness forty years, O house of Israel?

v Acts 7. 42. See Isaiah 43. 23.

26 But ye have borne the tabernacle of your Moloch and Chiun your images, the star of your god, which ye made to yourselves:

w Or, Siccut, your king. u 1 Kings 11. 33.

27 Therefore will I cause you to go into captivity beyond Damascus, saith the LORD, whose name is The God of hosts.

CHAP. VI.

1 The voluptuousness of Israel shall be punished with desolation: 2 their incorrigibleness with affliction.

WOE to them that are at ease in Zion, and trust in the mountain of Samaria, which are named chief of the nations, to whom the house of Israel came!

x Luke 6. 24.

y Or, are secure.

z Exod. 19. 5.

a Or, shall flourish.

b Jer. 2. 10.

c Isa. 10. 9.

d Taken cir. 704.

e 2 Chron. 26. 6.

f Ezekiel 12. 27.

g Ch. 3. 18.

h Ps. 94. 20.

i Or, basitation.

j Or, and abound with superfluities.

2 Pass ye unto Calneh, and see; and from thence go ye to Hamath the great: then go down to Gath of the Philistines: be they better than these kingdoms? or their border greater than your border?

3 Ye that put far away the evil day, and cause the seat of violence to come near;

4 That lie upon beds of ivory, and stretch themselves upon their couches, and eat the lambs out of the flock,

k Or, and stretch themselves upon their couches, and eat the lambs out of the flock,

Before CHRIST 787.

and the calves out of the midst of the fall.

5 That chant to the sound of the viol, and invent to themselves instruments of musick, like David;

6 That drink wine in bowls, and anoint themselves with the chief ointments: but they are not grieved for the affliction of Joseph.

7 Therefore now shall they go captive with the first that go captive, and the banquet of them that stretched themselves shall be removed.

8 The LORD GOD hath sworn by himself, saith the LORD, the God of hosts, I abhor the excellency of Jacob, and hate his palaces: therefore will I deliver up the city, with all that is therein.

9 And it shall come to pass, if there remain ten men in one house, that they shall die.

10 And a man's uncle shall take him up, and he that burneth him, to bring out the bones out of the house, and shall say unto him that is by the sides of the house, Is there yet any with thee? And he shall say, No. Then shall he say, Hold thy tongue; for we may not make mention of the name of the LORD.

11 For, behold, the LORD commandeth, and he will smite the great house with breaches, and the little house with clefts.

12 Shall horses run upon the rock? will one plow there with oxen? for ye have turned judgment into gall, and the fruit of righteousness into hemlock:

13 Ye which rejoice in a thing of nought, which say, Have we not taken to us horns by our own strength?

14 But, behold, I will raise up against you a nation, O house of Israel, saith the LORD, the God of hosts; and they shall afflict you from the entering in of Hamath unto the river of the wilderness.

CHAP. VII.

The judgment of the grasshoppers, and of the fire, are diverted by the intercession of Amos.

THUS hath the Lord GOD shewed unto me; and, behold, he formed grasshoppers in the beginning of the shooting up of the latter growth; and, lo, it was the latter growth after the king's mowings.

2 And it came to pass, that when they had made an end of eating the grais of the land, then I said, O Lord GOD, forgive, I beseech thee: by

whom shall Jacob arise? for he is small.

3 The LORD repented for this: It shall not be, saith the LORD.

4 Thus hath the Lord GOD shewed unto me; and, behold, the Lord GOD called to contend by fire, and it devoured the great deep, and did eat up a part.

5 Then said I, O Lord GOD, cease, I beseech thee: by whom shall Jacob arise? for he is small.

6 The LORD repented for this: This also shall not be, saith the Lord GOD.

7 Thus he shewed me; and, behold, the LORD stood upon a wall made by a plumb-line, with a plumb-line in his hand.

8 And the LORD said unto me, Amos, what seest thou? And I said, A plumb-line. Then said the LORD, Behold, I will set a plumb-line in the midst of my people Israel: I will not again pass by them any more.

9 And the high places of Isaac shall be desolate, and the sanctuaries of Israel shall be laid waste; and I will rise against the house of Jeroboam with the sword.

10 Then Amaziah, the priest of Beth-el, sent to Jeroboam king of Israel, saying, Amos hath conspired against thee in the midst of the house of Israel: the land is not able to bear all his words.

11 For thus Amos saith, Jeroboam shall die by the sword, and Israel shall surely be led away captive out of their own land.

12 Also Amaziah said unto Amos, O thou seer, go, flee thee away into the land of Judah, and there eat bread, and prophesy there:

13 But prophesy not again any more at Beth-el; for it is the king's chapel, and it is the king's court.

14 Then answered Amos, and said to Amaziah, I was no prophet, neither was I a prophet's son; but I was an herdman, and a gatherer of sycamore-fruit:

15 And the LORD took me as I followed the flock, and the LORD said unto me, Go, prophesy unto my people Israel.

16 Now therefore hear thou the word of the LORD; Thou sayest, Prophecy not against Israel, and drop not thy sword against the house of Isaac.

17 Therefore thus saith the LORD, Thy wife shall be an harlot in the

Before CHRIST 787.

b Josiah 3: 10

c Verse 4

d See 2 Kings 21: 13. Isa. 34: 15. Lam. 2: 8.

e Ch. 8: 2.

f Hier. iheba: Gen. 46: 1. Chap. 5: 5. & 8: 14.

g Fulfilled 2 Kings 15: 10.

h 1 Kings 12: 32.

i 2 Kings 14: 23.

k Ch. 2: 12.

l 1 Kings 12: 32.

m 1 Kings 20: 35.

n Ch. 1: 1. Zech. 13: 5.

o Heb. house of the kingdom.

p Heb. wild fig.

q Heb. from be-bird.

r Ezek. 21: 2.

s See Jer. 28: 12. & 29: 21, 23.

t Hof. 4: 13.

Before CHRIST 787.

i Isaiah 5: 12.

o Or, quaver.

p Or, In bowls of wine.

q Heb. break.

r Jerem. 51: 14. Hebrews 6: 13, 17.

s Heb. the fulness thereof.

t Heb. the fulness thereof.

u Heb. the fulness thereof.

v Heb. the fulness thereof.

w Heb. the fulness thereof.

x Heb. the fulness thereof.

y Heb. the fulness thereof.

z Heb. the fulness thereof.

aa Heb. the fulness thereof.

ab Heb. the fulness thereof.

ac Heb. the fulness thereof.

ad Heb. the fulness thereof.

ae Heb. the fulness thereof.

af Heb. the fulness thereof.

ag Heb. the fulness thereof.

ah Heb. the fulness thereof.

ai Heb. the fulness thereof.

Before CHRIST 787.

city, and thy sons and thy daughters shall fall by the sword, and thy land shall be divided by line; and thou shalt die in a polluted land: and Israel shall surely go into captivity forth of his land.

CHAP. VIII.

I By a basket of summer-fruit is shew'd Israel's end. 4 Oppression reprov'd.

THUS hath the Lord God shew'd unto me; and behold a basket of summer-fruit.

2 And he said, Amos, what seest thou? And I said, A basket of summer-fruit. Then said the Lord unto me, a Ezek. 7. 2. b Ch. 7. 8. The end is come upon my people of Israel; b I will not again pass by them any more.

3 And the songs of the temple shall be howlings in that day, saith the Lord God: there shall be many dead bodies in every place; c they shall cast them forth with silence.

† Heb. shall howl. c Chap. 6. 9, 10. † Heb. be silent. d Prov. 30. 14.

4 Hear this, O ye that swallow up the needy, even to make the poor of the land to fail,

5 Saying, when will the new-moon be gone, that we may sell corn? and e the sabbath, that we may † set forth wheat, f making the ephah small, and the shekel great, and † falsifying the balances by deceit?

† Heb. new-moon.

e Neh. 13. 15, 16. † Heb. open. f Mic. 6. 10. † Heb. perverting the balances of deceit. 7. Hoies 12. 7. g Ch. 2. 6.

6 That we may buy the poor for silver, and the needy for a pair of shoes; yea, and sell the refuse of the wheat?

h Ch. 6. 8.

7 The Lord hath sworn by h the excellency of Jacob, Surely I will never forget any of their works.

8 Shall not the land tremble for this, and every one mourn that dwelleth therein? and it shall rise up wholly as a flood; and it shall be cast out and drowned, i as by the flood of Egypt.

i Ch. 9. 5.

791. k Job 5. 14. Isa. 13. 10. & 59. 9, 10. Jer. 15. 9.

9 And it shall come to pass in that day, saith the Lord God, k that I will cause the sun to go down at noon, and I will darken the earth in the clear day:

l Tobit 2. 6.

10 l And I will turn your feasts into mourning, and all your songs into lamentation; m and I will bring up sackcloth upon all loins, and baldness upon every head; n and I will make it as the mourning of an only son, and the end thereof as a bitter day.

m Isa. 15. 2. Jer. 48. 37. Ezek. 7. 18. n Jer. 6. 26. Zech. 12. 10.

11 Behold, the days come, saith the Lord God, that I will send a famine in the land, not a famine of bread, nor a thirst for water, but o of hearing the words of the Lord:

o I Sam. 3. 1. Psal. 74. 9.

12 And they shall wander from sea to sea, and from the north even to the east; they shall run to and fro to seek the word of the Lord, and shall not find it.

13 In that day shall the fair virgins and young men faint for thirst.

14 They that swear by q the fin of Samaria, and say, Thy god, O Dan, liveth; and, The † manner r of Beer-sheba liveth; even they shall fall, and never rise up again.

Before CHRIST 787.

p Hof. 4. 15. q Deut. 9. 21. † Heb. way: See Acts 9. 2. & 18. 25. & 19. 9, 23. r Ch. 5. 5.

CHAP. IX.

The certainty of the desolation. II The restoring of the tabernacle of David, and of the captivity of Israel.

I SAW the Lord standing upon the altar; and he said, Smite the lintel of the door, that the posts may shake; and cut them in the head, all of them; and I will slay the last of them with the sword: a he that fleeth of them shall not flee away; and he that escapeth of them shall not be delivered.

2 b Though they dig into hell, thence shall mine hand take them; c though they climb up to heaven, thence will I bring them down:

b Psal. 139. 8, &c. c Job 20. 6. Jer. 51. 53. Obad. 4.

3 And though they hide themselves in the top of Carmel, I will search and take them out thence; and though they be hid from my sight in the bottom of the sea, thence will I command the serpent, and he shall bite them:

4 And though they go into captivity before their enemies, d thence will I command the sword, and it shall slay them: and e I will set mine eyes upon them for evil, and not for good.

d Deut. 28. 65. e Levit. 17. 10. Jer. 44. 11.

5 And the Lord God of hosts is he that toucheth the land, and it shall melt, and all that dwell therein shall mourn; and it shall rise up wholly like a flood, and shall be drowned, as by the flood of Egypt.

f Ch. 8. 8.

6 It is he that buildeth his troop in the heaven, and hath founded his troop in the earth; he that calleth for the waters of the sea, and poureth them out upon the face of the earth; i The Lord is his name.

† Heb. spheres. † Heb. ascensions. g Psal. 104. 3, 13. † Heb. bundle. h Ch. 5. 8. i Ch. 4. 13.

7 Are ye not as children of the Ethiopians unto me, O children of Israel? saith the Lord. Have not I brought up Israel out of the land of Egypt? and the k Philistines from Caphtor, and the Syrians from m Kittim?

k Jerem. 47. 4. l Deut. 2. 23. Jer. 47. 4.

8 Behold, the eyes of the Lord God are upon the sinful kingdom, and n I will destroy it from off the face of the earth; saving that I will not ut-

m Ch. 1. 5. n Jer. 30. 11. & 31. 35, 36. Oloquiah 10, 17.

Before CHRIST 787.

terly destroy the house of Jacob, saith the LORD.

† Heb. cause to increase. † Heb. none.

9 For, lo, I will command, and I will † sift the house of Israel among all nations, like as corn is sifted in a sieve, yet shall not the least † grain fall upon the earth.

o Ch. 6. 3.

10 All the finners of my people shall die by the sword, ° which say, The evil shall not overtake nor prevent us.

p Acts 15. 16, 17. † Heb. keence, Or, waste.

11 ¶ In that day will I raise up the P tabernacle of David that is fallen, and † close up the breaches thereof; and I will raise up his ruins, and I will build it as in the days of old:

q Obad. 19. r Numbers 24. 18. † Heb. upon whom my name is called.

12 ¶ That they may possess the remnant of † Edom, and of all the heathen, † which are called by my name, saith the LORD that doeth this.

Before CHRIST 787.

13 Behold, ° the days come, saith the LORD, that the plowman shall overtake the reaper, and the treader of grapes him that † sowerth seed; and the mountains shall drop † sweet wine, and all the hills shall melt.

s Levit. 26. 5. † Heb. draweth forth. † Or, new wine. t Joel 3. 18.

14 And I will bring again the captivity of my people of Israel, and ° they shall build the waste cities, and inhabit them; and they shall plant vineyards, and drink the wine thereof; they shall also make gardens, and eat the fruit of them.

u Isaiah 65. 21.

15 And I will plant them upon their land, and they shall no more be pulled up out of their land which I have given them, saith the LORD thy God.

¶ OBADIAH.

Before CHRIST cir. 587.

1 The destruction of Edom, 3 for their pride, 10 and unnatural behaviour to Jacob in distress. 17 The salvation and victories of Jacob.

g Isaiah 21. 11. & 34. 5. Ezekiel 25. 12. Joel 3. 19. † Mat. 1. 3. b Jer. 49. 14, &c.

THE vision of Obadiah. Thus saith the Lord God ° concerning Edom, ° We have heard a rumour from the LORD, and an ambassador is sent among the heathen, Arise ye, and let us rise up against her in battle.

c 2 Kings 24. 7.

2 Behold, I have made thee small among the heathen: thou art greatly despised.

d Job 20. 6. Jer. 49. 16. &c. 51. 53. Amos 9. 2.

3 ¶ The pride of thine heart hath deceived thee, thou that dwellest in the clefts ° of the rock, whose habitation is high; that faith in his heart, Who shall bring me down to the ground?

e Jerem. 49. 9.

4 ° Though thou exalt thyself as the eagle, and though thou set thy nest among the stars, thence will I bring thee down, saith the LORD.

f Deuter. 24. 21. † Ps. 17. 6. & 24. 13. † Heb. gleanings.

5 If ° thieves came to thee, if robbers by night, (how art thou cut off!) would they not have stolen till they had enough? if the grape-gatherers came to thee, if would they not leave † some grapes?

† Heb. the men of thy peace. † Heb. the men of thy bread. † Or, of it.

6 How are the things of Esau searched out! how are his hidden things sought up!

7 All the men of thy confederacy have brought thee even to the border: † the men that were at peace with thee have deceived thee, and prevailed against thee; † they that eat thy bread have laid a wound under thee: there is none understanding † in him.

Before CHRIST cir. 587.

8 ° Shall I not in that day, saith the LORD, even destroy the wife men out of Edom, and understanding out of the mount of Esau?

g Isaiah 29. 14. Jer. 49. 7.

9 And thy mighty men, O Teman, shall be dismayed, to the end that every one of the mount of Esau may be cut off by slaughter.

h Genesis 27. 41. Psal. 137. 7. Ezekiel 25. 12. & 35. 5. Amos I. 11.

10 ¶ For thy ° violence against thy brother Jacob shame shall cover thee, and † thou shalt be cut off forever.

i Ezekiel 35. 9. Mal. 1. 4. † Or, carried away his substance.

11 In the day that thou stoodest on the other side, in the day that the strangers † carried away captive his forces, and foreigners entered into his gates, and cast lots upon Jerusalem, even thou wast as one of them.

† Or, do not be bold, &c.

12 But † thou shouldest not have looked on the day of thy brother in the day that he became a stranger; neither shouldest thou have rejoiced over the children of Judah in the day of their destruction; neither shouldest thou have † spoken proudly in the day of distress.

† Heb. magnified thy mouth.

13 Thou shouldest not have entered into the gate of my people in the day of their calamity; yea, thou shouldest not have looked on their affliction in the day of their calamity, nor have laid bands on their † substance in the day of their calamity:

† Or, forces.

14 Neither shouldest thou have stood in the cross-way, to cut off those of his that did escape; neither shouldest thou have † delivered up those of his that did remain in the day of distress.

† Or, but he.

Before  
CHRIST  
587.

Ezekiel  
35. 15.  
585.

1 Jerem.  
25. 28, 30.  
49. 12.  
Joel 3. 17.  
Or,  
I up up.

m Amos  
9. 8.  
Or, they  
was escape.  
Or,  
I shall be  
holy.

cir. 587.  
2 Zech.  
12. 6.

15 For the day of the LORD is near upon all the heathen: *as thou hast done, it shall be done unto thee; thy reward shall return upon thine own head.*

16 For as ye have drunk upon my holy mountain, so shall all the heathen drink continually; yea, they shall drink, and they shall swallow down, and they shall be as though they had not been.

17 ¶ But upon mount Zion shall be deliverance, and there shall be holiness; and the house of Jacob shall possess their possessions.

18 And the house of Jacob shall be a fire, and the house of Joseph a flame, and the house of Esau for stubble, and they shall kindle in them, and devour

them; and there shall not be any remaining of the house of Esau: for the LORD hath spoken it.

19 And they of the south shall possess the mount of Esau; and they of the plain the Philistines; and they shall possess the fields of Ephraim, and the fields of Samaria; and Benjamin shall possess Gilead.

20 And the captivity of this host of the children of Israel shall possess that of the Canaanites, even unto Zarephath; and the captivity of Jerusalem, which is in Sepharad, shall possess the cities of the south.

21 And favours shall come up on mount Zion to judge the mount of Esau; and the kingdom shall be the LORD's.

Before  
CHRIST  
cir. 587.

o Amos  
9. 12

p 1 Kings  
17. 9, 10.

Or, shall  
possess that  
which is in  
Sepharad.

q 1 Tim.  
4. 16.  
James 5. 20.  
r Luke  
1. 33.

## ¶ JONAH.

### CHAP. I.

1 *Jonah, sent by God to Nineveh, fleeth to Tarshish: a he is overtaken by a tempest, and discovered; II cast into the sea; 17 and swallowed by a fish.*

**N**OW the word of the LORD came unto <sup>a</sup> Jonah the son of Amittai, saying,

2 Arise, go to Nineveh, that great city, and cry against it; for <sup>c</sup> their wickedness is come up before me.

3 But Jonah <sup>d</sup> rose up to flee unto Tarshish from the presence of the LORD, and went down to <sup>e</sup> Joppa; and he found a ship going to Tarshish: so he paid the fare thereof, and went down into it, to go with them unto Tarshish <sup>f</sup> from the presence of the LORD.

4 ¶ But the LORD <sup>g</sup> sent out a great wind into the sea, and there was a mighty tempest in the sea, so that the ship <sup>h</sup> was like to be broken.

5 Then the mariners were afraid, and cried every man unto his god, and <sup>i</sup> cast forth the wares that were in the ship into the sea, to lighten it of them: but Jonah was gone down <sup>j</sup> into the sides of the ship; and he lay, and was fast asleep.

6 So the shipmaster came to him, and said unto him, What meanest thou, O sleeper? arise, call upon thy God, <sup>k</sup> if so be that God will think upon us, that we perish not.

7 And they said every one to his fellow, Come, and let us cast lots, that we may know for whose cause this evil <sup>l</sup> is upon us. So they cast lots, and the lot fell upon Jonah.

8 Then said they unto him, Tell us, we pray thee, for whose cause this evil <sup>m</sup> is upon us: what is thine occupation? and whence comest thou? what is thy country? and of what people art thou?

9 And he said unto them, I am an Hebrew; and I fear the LORD, the God of heaven, which hath made the sea and the dry land.

10 Then were the men <sup>n</sup> exceedingly afraid, and said unto him, Why hast thou done this? (for the men knew that he fled from the presence of the LORD, because he had told them.)

11 ¶ Then said they unto him, What shall we do unto thee, that the sea <sup>o</sup> may be calm unto us? (for the sea <sup>p</sup> wrought, and was tempestuous.)

12 And he said unto them, Take me up, and cast me forth into the sea; so shall the sea be calm unto you: for I know that for my sake this great tempest <sup>q</sup> is upon you.

13 Nevertheless the men <sup>r</sup> rowed hard to bring <sup>s</sup> it to the land, but they could not: for the sea wrought, and was tempestuous against them.

14 Wherefore they cried unto the LORD, and said, We beseech thee, O LORD, we beseech thee, let us not perish for this man's life; and lay not upon us innocent blood: for thou, O LORD, hast done as it pleased thee.

15 So they took up Jonah, and cast him forth into the sea; and the sea <sup>t</sup> ceased from her raging.

16 Then the men feared the LORD exceedingly, and <sup>u</sup> offered a sacrifice unto the LORD, and made vows.

Before  
CHRIST  
cir. 862.

† Heb.  
unto great  
fear.

† Heb. may  
be silent  
from us.

† Or,  
knew more  
and more  
tempestuous.  
† Heb.  
went.

† Heb.  
digged.

† Heb.  
lood.

† Heb.  
sacrificed  
a sacrifice  
unto the  
LORD,  
and vowed  
vows.

Before  
CHRIST  
cir. 862.

2 2 Kings  
14. 25.

† Called,  
Mat. 12. 39.  
Jonas.

l Gen. 3. 10.  
11, 12.

e Genesis  
18. 20.  
Ezra 9. 6.

Rev. 18. 5.  
d Ch. 4. 2.

e Joshua  
19. 46.  
2 Chron.

2. 16.  
f Acts 9. 36.

g Genesis  
4. 16.

† Heb.  
cast forth.

† Heb.  
thought to  
be broken.

g So Acts  
27. 18, 19.

h 1 Sam.  
24. 3.

i Heb.

j Joel 2. 14.

17 ¶ Now the LORD had prepared a great fish to swallow up Jonah. And <sup>k</sup>Jonah was in the <sup>†</sup>belly of the fish three days and three nights.

CHAP. II.

1 The prayer of Jonah: to he is delivered out of the belly of the fish.

THEN Jonah prayed unto the LORD his God out of the fish's belly, 2 And said, I <sup>a</sup>cried <sup>||</sup> by reason of mine affliction unto the LORD, and he heard me; out of the belly of <sup>||</sup> hell cried I, and thou heardest my voice.

3 For thou hadst cast me into the deep, in the <sup>†</sup>midst of the seas; and the floods compassed me about: <sup>b</sup>all thy billows and thy waves passed over me.

4 <sup>c</sup>Then I said, I am cast out of thy sight; yet I will look again toward thy holy temple.

5 The <sup>d</sup>waters compassed me about, even to the soul: the depth closed me round about, the weeds were wrapped about my head.

6 I went down to the <sup>†</sup>bottoms of the mountains; the earth with her bars <sup>e</sup>was about me for ever: yet hast thou brought up my life <sup>e</sup>from <sup>||</sup> corruption, O LORD my God.

7 When my soul fainted within me I remembered the LORD; and my prayer came in unto thee, into thine holy temple.

8 They that observe <sup>f</sup>lying vanities forsake their own mercy.

9 But I will sacrifice unto thee with the voice of <sup>g</sup>thanksgiving; I will pay <sup>that</sup> that I have vowed. <sup>h</sup>Salvation is of the LORD.

10 ¶ And the LORD spake unto the fish, and it vomited out Jonah upon the dry land.

CHAP. III.

1 Jonah, being sent again, preacheth the overthrow of Nineveh. 3 Upon their repentance, to God repenteth him of the evil.

AND the word of the LORD came unto Jonah the second time, saying,

2 Arise, go unto Nineveh, that great city, and preach unto it the preaching that I bid thee.

3 So Jonah arose, and went unto Nineveh, according to the word of the LORD. (Now Nineveh was an <sup>†</sup>exceeding great city of three days' journey.)

4 And Jonah began to enter into the city a day's journey, and <sup>a</sup>he cried, and said, Yet forty days, and Nineveh shall be overthrown.

5 ¶ So the people of Nineveh <sup>b</sup>believed God, and proclaimed a fast, and put on sackcloth, from the greatest of them even to the least of them.

6 For word came unto the king of Nineveh; and he arose from his throne, and he laid his robe from him, and covered <sup>him</sup> with sackcloth, <sup>c</sup>and sat in ashes.

7 And he caused <sup>it</sup> to be proclaimed and <sup>†</sup>published through Nineveh, (by the decree of the king and his <sup>†</sup>nobles,) saying, Let neither man nor beast, herd nor flock, taste any thing; let them not feed, nor drink water:

8 But let man and beast be covered with sackcloth, and cry mightily unto God; yea, let them turn every one from his evil way, and from <sup>d</sup>the violence that <sup>is</sup> in their hands.

9 <sup>e</sup>Who can tell <sup>if</sup> God will turn and repent, and turn away from his fierce anger, that we perish not?

10 ¶ <sup>f</sup>And God saw their works, that they turned from their evil way; and God repented of the evil that he had said that he would do unto them; and he did <sup>it</sup> not.

CHAP. IV.

1 Jonah, repining at God's mercy, 4 is reproved by the type of a gourd.

BUT it displeased Jonah exceedingly, and he was very angry.

2 And he prayed unto the LORD, and said, I pray thee, O LORD, <sup>e</sup>was not this my saying when I was yet in my country? therefore I <sup>a</sup>fled before <sup>a</sup>Tharshish: for I knew that thou <sup>art</sup> a <sup>b</sup>gracious God, and merciful, slow to anger, and of great kindness, and repentest thee of the evil.

3 <sup>c</sup>Therefore now, O LORD, take, I beseech thee, my life from me; for <sup>d</sup>it <sup>is</sup> better for me to die than to live.

4 ¶ Then said the LORD, <sup>||</sup> Doest thou well to be angry?

5 So Jonah went out of the city, and sat on the east side of the city, and there made him a booth, and sat under it in the shadow, till he might see what would become of the city.

6 And the LORD God prepared a <sup>||</sup> <sup>†</sup>gourd, and made <sup>it</sup> to come up over Jonah, that it might be a shadow over his head, that it might be a shadow over his head, to deliver him from his grief. So Jonah <sup>†</sup>was exceeding glad of the gourd.

7 But God prepared a worm, when the morning rose the next day, and it smote the gourd that it withered.

8 And it came to pass, when the sun did arise, that God prepared a <sup>||</sup> vehement east wind; and the sun

Before CHRIST cir. 852.

Math. 2. 40. & G. 4. Luke 1. 30.

Heb. words.

Psalm 120. 1.

Or, out of mine affliction.

Or, the grave.

Heb. heart.

Psalm 42. 7.

Psalm 31. 22.

Psalm Lam. 3. 54.

Heb. cuttings of.

Psalm 16. 10.

Or, the pit.

Psalm 34. 6.

Psalm 50. 14, 23. & 71. 6. 17.

Hos. 14. 2. Hebrews 13. 15.

Psalm 3. 8.

Heb. of God: so Gen. 30. 8. Plat. 36. 6. & 80. 10.

See Deut. 18. 22.

Before CHRIST cir. 852. Math. 12. 41. Luke 1. 32.

Job 2. 8.

Heb. said. Heb. great men.

Isaiah 59. 6.

Joel 2. 14.

Jer. 18. 6. Amos 7. 3. 6.

Chap. 1. 5.

Exod. 34. 6. Plat. 86. 5. Joel 2. 13.

1 Kings 19. 4.

Verse 8. Or, art thou greatly angry?

Or, judgment. Heb. thynn.

Heb. rejoiced with great joy.

Or, heat.

Before CHRIST cir. 862. c Verie 3.

beat upon the head of Jonah, that he fainted, and wished in himself to die, and said, c It is better for me to die than to live.

|| Or, Art thou really angry? || O, I am greatly angry.

9 And God said to Jonah, || Doeſt thou well to be angry for the gourd? And he ſaid, || I do well to be angry, even unto death.

|| Or, ſpared.

10 Then ſaid the LORD, Thou haſt || had pity on the gourd, for the

which thou haſt not labour'd, neither madeſt it grow; which † came up in a night, and periſhed in a night:

Before CHRIST cir. 862. † Heb. the ſon of the ſon.

11 And ſhould not I ſpare Nineveh, that great city, wherein are more than fixſcore thouſand perſons † that cannot diſcern between their right hand and their left hand; and alſo much cattle?

f Deut. 1. 39.

¶ MICAH.

CHAP. I.

1 When Micah propheſied: 2 he ſheweth God's wrath againſt Jacob for idolatry: 10 he exhorteth to mourning.

Before CHRIST cir. 750. a Jerem. 26. 18. b Amos 1. 1.

THE word of the LORD that came to <sup>a</sup> Micah the Morasthite, in the days of Jotham, Ahaz, and Hezekiah, kings of Judah, b which he ſaw concerning Samaria and Jeruſalem.

† Heb. Hear, ye people, all of them. c Deut. 32. 1. d Is. 1. 2.

2 ¶ † Hear, all ye people; c hearken, O earth, and † all that therein is: and let the Lord God be witneſs againſt you, the Lord from his holy temple.

† Heb. the juineſſ thereof. d Jerem. 26. 21. e Pſalm 115. 3. f Deuter. 32. 13. & 33. 29. Amos 4. 13.

3 For, behold, <sup>d</sup> the LORD cometh forth out of his <sup>e</sup> place, and will come down; and tread upon the <sup>f</sup> high places of the earth.

g Pſalm 97. 5. h Is. 64. 12. Amos 9. 5. Hab. 3. 6, 10.

4 And <sup>g</sup> the mountains ſhall be molten under him, and the valleys ſhall be cleft, as wax before the fire; and as the waters <sup>h</sup> that are poured down † a ſteep place.

† Heb. a deſcent.

5 For the tranſgreſſion of Jacob is all this, and for the ſins of the houſe of Iſrael. What is the tranſgreſſion of Jacob? is it not Samaria? and what are the high places of Judah? are they not Jeruſalem?

h Chap. 3. 12.

6 ¶ Therefore I will make Samaria <sup>b</sup> as an heap of the field, and as plantings of a vineyard; and I will pour down the ſtones thereof into the valley, and I will diſcover the foundations thereof.

i Is. 21. 3. & 22. 4. Jer. 4. 19. k Is. 20. 2, 3, 4. l Job 30. 29. Pſalm 102. 6.

7 And all the graven images thereof ſhall be beaten to pieces, and all the hires thereof ſhall be burnt with the fire, and all the idols thereof will I lay deſolate: for ſhe gathered <sup>i</sup> of the hire of an harlot, and they ſhall return to the hire of an harlot.

† Heb. daughters of the owl.

8 Therefore <sup>i</sup> I will wail and howl; <sup>k</sup> I will go ſtripped and naked: <sup>l</sup> I will make a wailing like the dragons, and mourning as the <sup>†</sup> owls.

|| Or, he is grievouſly ſick of her wounds.

9 For <sup>||</sup> her wound is incurable; for it is come unto Judah: he is come

unto the gate of my people, even to Jeruſalem.

Before CHRIST cir. 750. m 2 Sam. 1. 20. n That is, Duſt.

10 ¶ <sup>m</sup> Declare ye it not at Gath, weep ye not at all: in the houſe of <sup>n</sup> Apprah <sup>a</sup> roll thyſelf in the duſt.

m 2 Sam. 1. 20. n That is, Duſt. o Jerem. 6. 26. p Or, thou ſhalt dwell ſingle.

11 Paſs ye away, <sup>||</sup> thou † inhabitant of Saphir, having thy <sup>q</sup> ſhame naked: the inhabitant of <sup>||</sup> Zaanan came not forth in the mourning of <sup>||</sup> Beth-ezel; he ſhall receive of you his ſtanding.

q Heb. inhabitref.

12 For the inhabitant of Maroth <sup>||</sup> waited carefully for good; but <sup>r</sup> evil came down from the LORD unto the gate of Jeruſalem.

r Is. 20. 4 & 47. 2, 3. Jer. 13. 22. s Or, The country of ſlocks.

13 O thou inhabitant of Lachiſh, bind the chariot to the ſwift beaſt: <sup>t</sup> ſhe is the beginning of the ſin to the daughter of Zion; for the tranſgreſſions of Iſrael were found in thee.

t Or, A place near. u Or, was griev'd.

14 Therefore ſhalt thou give preſents <sup>||</sup> to Moreheth-gath: the houſes of <sup>||</sup> Achzib ſhall be a lie to the kings of Iſrael.

v Or, for. w That is, a lie.

15 Yet will I bring an heir unto thee, O inhabitant of Mareſhah: <sup>||</sup> he <sup>x</sup> ſhall come unto Adullam the glory of Iſrael.

x Or, the glory of Iſrael ſhall come, &c.

16 Make thee <sup>y</sup> bald, and poll thee for thy delicate children; enlarge thy baldneſs as the eagle; for they are gone into captivity from thee.

y Job 1. 20. ſa. 22. 12. Jer. 7. 29. & 47. 5. & 48. 37.

CHAP. II.

1 God's judgment againſt oppreſſion.

4 A lamentation. 7 A reproof of injuſtice and delight in falſe prophets.

12 A promiſe of reſtoring Jacob.

cir. 730. a Hoſ. 7. 6. b Pſalm 36. 4.

WOE to them <sup>a</sup> that deviſe iniquity, and <sup>b</sup> work evil upon their beds! when the morning is light they practiſe it, becauſe it is in the power of their hand.

2 And they covet <sup>c</sup> fields, and take <sup>d</sup> them by violence; and houſes, and take <sup>e</sup> them away: ſo they <sup>||</sup> oppreſs a man and his houſe, even a man and his heritage.

c Is. 5. 8.

3 Therefore thus ſaith the LORD, Behold, againſt this family do I de-

|| Or, deſtroy.



Before CHRIST 710. wise an evil, from which ye shall not remove your necks; neither shall ye go haughtily: for this time is evil.

4 ¶ In that day shall one take up a parable against you, and lament with a doleful lamentation, and say, We be utterly spoiled; he hath changed the portion of my people: how hath he removed it from me! || turning away he hath divided our fields.

5 Therefore thou shalt have none that shall cast a cord by lot in the congregation of the LORD.

6 || ¶ Prophecy ye not, say they to them that prophecy: they shall not prophecy to them, that they shall not take shame.

7 ¶ O thou that art named The house of Jacob, is the Spirit of the LORD straitened? are these his doings? do not my words do good to him that walketh uprightly?

8 Even of late my people is risen up as an enemy: ye pull off the robe with the garment from them that pass by securely as men averse from war.

9 The women of my people have ye cast out from their pleasant houses; from their children have ye taken away my glory for ever.

10 Arise ye, and depart; for this is not your rest: because it is polluted, it shall destroy you, even with a fore destruction.

11 If a man, walking in the spirit and falsehood, do lie, saying, I will prophecy unto thee of wine and of strong drink; he shall even be the prophet of this people.

12 ¶ I will surely assemble, O Jacob, all of thee; I will surely gather the remnant of Israel; I will put them together as the sheep of Bozrah, as the flock in the midst of their fold: they shall make great noise by reason of the multitude of men.

13 The breaker is come up before them: they have broken up, and have passed through the gate, and are gone out by it; and their king shall pass before them, and the LORD on the head of them.

CHAP. III.

I The cruelty of the princes; and the falsehood of the prophets. 8 The ill-grounded security of them both.

AND I said, Hear, I pray you, O heads of Jacob, and ye princes of the house of Israel; Is it not for you to know judgment?

2 Who hate the good, and love the evil; who pluck off their skin from off

them, and their flesh from off their bones:

3 Who also eat the flesh of my people, and slay their skin from off them, and they break their bones, and chop them in pieces, as for the pot, and as flesh within the caldron.

4 Then shall they cry unto the LORD, but he will not hear them; he will even hide his face from them at that time, as they have behaved themselves ill in their doings.

5 ¶ Thus saith the LORD concerning the prophets that make my people err, that bite with their teeth, and cry, Peace; and he that putteth not into their mouths, they even prepare war against him:

6 Therefore night shall be unto you, that ye shall not have a vision; and it shall be dark unto you, that ye shall not divine; and the sun shall go down over the prophets, and the day shall be dark over them.

7 Then shall the seers be ashamed, and the diviners confounded; yea, they shall all cover their lips: for there is no answer of God.

8 ¶ But truly I am full of power by the Spirit of the LORD, and of judgment, and of might, to declare unto Jacob his transgression, and to Israel his sin.

9 Hear this, I pray you, ye heads of the house of Jacob, and princes of the house of Israel, that abhor judgment, and pervert all equity.

10 They build up Zion with blood, and Jerusalem with iniquity.

11 The heads thereof judge for reward, and the priests thereof teach for hire, and the prophets thereof divine for money: yet will they lean upon the LORD, and say, Is not the LORD among us? none evil can come upon us.

12 Therefore shall Zion for your sake be plowed as a field; and Jerusalem shall become heaps, and the mountain of the house as the high places of the forest.

CHAP. IV.

I The glory, 3 peace, 6 restoration, 11 and victory of the church.

BUT in the last days it shall come to pass, that the mountain of the house of the LORD shall be established in the top of the mountains, and it shall be exalted above the hills; and people shall flow unto it.

2 And many nations shall come, and say, Come, and let us go up to the

Before CHRIST 710.

b Psalm 14. 4.

c Ezek. 11. 3, 7.

d Psalm 18. 41. Prov. 1. 28. Ezek. 8. 18. Zech. 7. 13.

e Isa. 56. 10, 11. Ezek. 22. 25.

f Chap. 2. 11. Mat. 7. 15. g Ezek. 13. 18, 19.

h Isa. 8. 20, 22. Ezekiel 13. 23. Zech. 13. 4.

i Heb. from a vision. j Heb. from divining.

k Heb. upper lip.

l Isa. 53. 1.

k Jerem. 22. 13.

l Ezek. 22. 27.

m Zeph. 3. 3.

n Heb. blood.

o Isaiah 1. 23.

p Hof. 4. 18. Chap. 7. 3.

q Isa. 48. 22. Jer. 7. 4. Rom. 2. 17.

r Heb. saying.

s Jerem. 26. 18. Chap. 1. 6.

t Psalm 79. 1.

u Titus 2. 2. Eccl. 1. 7. 22, 23.

Before CHRIST 730.

Heb. with a lamentation, lamentation.

Chap. 15.

Or, head of springs.

Deuter. 2. 8, 9.

Or, Prophecy not as they prophesy.

Heb. Drop, &c. Ezek. 21. 2.

Isaiah 10. 10. Amos 7. 16.

Or, shortened?

Heb. upright?

Heb. everyday.

Heb. over against a garment.

Or, water.

Or, walk with the sword, and the falsity.

g Isaiah 52. 12.

710.

Jerem. 5. 4, 5.

Before CHRIST 710.

mountain of the LORD, and to the house of the God of Jacob; and he will teach us of his ways, and we will walk in his paths: for the law shall go forth of Zion, and the word of the LORD from Jerusalem.

3 ¶ And he shall judge among many people, and rebuke strong nations afar off; and they shall beat their swords into plough-shares, and their spears into pruning-hooks: nation shall not lift up a sword against nation, neither shall they learn war any more.

4 <sup>c</sup> But they shall sit every man under his vine, and under his fig-tree; and none shall make them afraid: for the mouth of the LORD of hosts hath spoken it.

5 For <sup>d</sup> all people will walk every one in the name of his god, and <sup>c</sup> we will walk in the name of the LORD our God for ever and ever.

6 ¶ In that day, saith the LORD, I will I assemble her that halteth, and I will gather her that is driven out, and her that I have afflicted;

7 And I will make her that <sup>g</sup> halted a remnant, and her that was cast far off a strong nation: and the LORD <sup>h</sup> shall reign over them in mount Zion from henceforth, even for ever.

8 And thou, O tower of the flock, the strong hold of the daughter of Zion, unto thee shall it come, even the first dominion; the kingdom shall come to the daughter of Jerusalem.

9 Now, why dost thou cry out aloud? <sup>i</sup> is there no king in thee? is thy counsellor perished? for pangs have taken thee as a woman in travail.

10 Be in pain, and labour to bring forth, O daughter of Zion, like a woman in travail: for now shalt thou go forth out of the city, and thou shalt dwell in the field, and thou shalt go even to Babylon; there shalt thou be delivered; there the LORD shall redeem thee from the hand of thine enemies.

11 ¶ Now also many nations are gathered against thee, that say, Let her be defiled, and let our eye look upon Zion.

12 But they know not the thoughts of the LORD, neither understand they his counsel: for he shall gather them as the sheaves into the floor.

13 <sup>k</sup> Arise and thrash, O daughter of Zion; for I will make thine horn iron, and I will make thy hoofs brass; and thou shalt beat in pieces many people: and I will consecrate their

gain unto the LORD, and their substance unto <sup>l</sup> the LORD of the whole earth.

CHAP. V.

1 The birth of Christ: 4 his kingdom: 8 his conquest over his enemies.

NOW gather thyself in troops, O daughter of troops: he hath laid siege against us; they shall smite the Judge of Israel with a rod upon the cheek.

2 But thou, <sup>a</sup> Beth-lehem Ephratah, though thou be little <sup>b</sup> among the thousands of Judah, yet out of thee shall he come forth unto me that is to be Ruler in Israel; <sup>c</sup> whose goings forth have been from of old, from <sup>†</sup> everlasting.

3 Therefore will he give them up, until the time that she which travaileth hath brought forth; then the remnant of his brethren shall return unto the children of Israel.

4 ¶ And he shall stand and <sup>||</sup> feed in the strength of the LORD, in the majesty of the name of the LORD his God; and they shall abide: for now shall he be great unto the ends of the earth.

5 And this man <sup>d</sup> shall be the peace, when the Assyrian shall come into our land; and when he shall tread in our palaces, then shall we raise against him seven shepherds, and eight <sup>†</sup> principal men.

6 And they shall <sup>†</sup> waste the land of Assyria with the sword, and the land of Nimrod <sup>||</sup> in the entrances thereof: thus shall he deliver us from the Assyrian, when he cometh into our land, and when he treadeth within our borders.

7 And the remnant of Jacob shall be in the midst of many people <sup>c</sup> as a dew from the LORD, as the showers upon the grass, that tarrieth not for man, nor waiteth for the sons of men.

8 ¶ And the remnant of Jacob shall be among the Gentiles in the midst of many people as a lion among the beasts of the forest, as a young lion among the flocks of <sup>||</sup> sheep; who, if he go through, both treadeth down and teareth in pieces, and none can deliver.

9 Thine hand shall be lifted up upon thine adversaries, and all thine enemies shall be cut off.

10 ¶ And it shall come to pass in that day, saith the LORD, that I will cut off thy horses out of the midst of thee, and I will destroy thy chariots:

Before CHRIST 710. 1 Zech. 4. 14. & 6.

a Mat. 2. John 7. 4. b I Sam. 23. 23.

c Prov. 9. 22, 23. † Heb. the days of eternity.

† Or, rule.

d Ephes. 2. 14.

† Heb. princes of men. † Heb. cut up.

h Or, with her own naked sword.

c Psalm 110. 3.

|| Or, goat.

f Zech. 9. 10.

b Isa. 2. 4. Joel 3. 10. f Or, syciber.

e 1 Kings 4. 25. Zech. 3. 10.

d Jer. 2. 11. e Zech. 10. 12.

f Ezek. 34. 16.

g Zeph. 3. 19.

h Dan. 7. 14. Luke 1. 33.

i Jer. 8. 19.

k Isa. 41. 25. 10. Jer. 51. 33.

11 And I will cut off the cities of thy land, and throw down all thy strong holds:

12 And I will cut off witchcrafts out of thine hand; and thou shalt have no more footholders:

13 Thy graven images also will I cut off, and thy standing images out of the midst of thee; and thou shalt no more worship the work of thine hands.

14 And I will pluck up thy groves out of the midst of thee: so will I destroy thy cities.

15 And I will execute vengeance in anger and fury upon the heathen, such as they have not heard.

CHAP. VI.

1 God's controversy with his people for ingratitude, 6 for ignorance, 10 for injustice, 16 and for idolatry.

HEAR ye now what the LORD saith; Arise, contend thou before the mountains, and let the hills bear thy voice.

2 Hear ye, O mountains, the LORD's controversy, and ye strong foundations of the earth: for the LORD hath a controversy with his people, and he will plead with Israel.

3 O my people, what have I done unto thee? and wherein have I wearied thee? testify against me.

4 For I brought thee up out of the land of Egypt, and redeemed thee out of the house of servants; and I sent before thee Moses, Aaron, and Miriam.

5 O my people, remember now what Balak king of Moab consulted, and what Balaam the son of Beor answered him from Shittim unto Gilgal; that ye may know the righteousness of the LORD.

6 Wherewith shall I come before the LORD, and bow myself before the high God? shall I come before him with burnt-offerings, with calves of a year old?

7 Will the LORD be pleased with thousands of rams, or with ten thousands of rivers of oil? shall I give my first-born for my transgression, the fruit of my body for the sin of my soul?

8 He hath shewed thee, O man, what is good: and what doth the LORD require of thee, but to do justly, and to love mercy, and to walk humbly with thy God?

9 The LORD's voice crieth unto the city, and the man of wisdom shall see thy name: hear ye the rod, and who hath appointed it.

10 Are there yet the treasures of wickedness in the house of the wicked, and the scant measure that is abominable?

11 Shall I count them pure with the wicked balances, and with the bag of deceitful weights?

12 For the rich men thereof are full of violence, and the inhabitants thereof have spoken lies, and their tongue is deceitful in their mouth.

13 Therefore also will I make them sick in smiting thee, in making thee desolate because of thy sins.

14 Thou shalt eat, but not be satisfied; and thy casting down shall be in the midst of thee; and thou shalt take hold, but shalt not deliver; and that which thou deliverest will I give up to the sword.

15 Thou shalt sow, but thou shalt not reap; thou shalt tread the olives, but thou shalt not anoint thee with oil; and sweet wine, but thou shalt not drink wine.

16 For the statutes of Omri are kept, and all the works of the house of Ahab, and ye walk in their counsels; that I should make thee a desolation, and the inhabitants thereof an hissing: therefore ye shall bear the reproach of my people.

CHAP. VII.

1 The church, complaining of her small number, 3 and the general corruption, 5 putteth her confidence in God: 8 her joy in hope of restoration.

WOE is me! for I am as they have gathered the summer-fruits, as the grape-gleanings of the vintage: there is no cluster to eat; my soul desired the first-ripe fruit.

2 The good man is perished out of the earth; and there is none upright among men: they all lie in wait for blood; they hunt every man his brother with a net.

3 That they may do evil with both hands earnestly, the prince asketh, and the judge asketh for a reward; and the great man, he uttereth his malicious desire: so they wrap it up.

4 The best of them is a brier; the most upright is sharper than a thorn-hedge: the day of thy watchmen and thy visitation cometh; now shall be their perplexity.

5 Trust ye not in a friend, put ye not confidence in a guide; keep the doors of thy mouth from her that lieth in thy bosom.

Before CHRIST 710.

Or, Is there yet unto every man an house of the wicked, &c.

Heb. measure of leanness, Amos 8. 5. n Prov. 11. 1. & 20. 10, 23.

Or, Shall I be pure with, &c. o Hof. 12. 7. p Jer. 9. 2. q Levit. 26. 26. Hof. 4. 10.

Dent. 28. 38, 39. Amos 5. 11. Zeph. 1. 13. Hag. 1. 6.

Or, he doth much keep thee, &c. s 1 Kings 16. 25, 26. t 1 Kings 16. 30, &c.

Or, astonishment.

Heb. the gatherings of summer.

Isaiah 28. 4. Hof. 9. 10. h Psal. 12. 1. Isa. 57. 1.

Or, godly, or, merciful.

Hof. 4. 18. d Hof. 1. 25. Chap. 3. 11.

Heb. the mischief of his soul. e Ezek. 2. 6. See Isaiah 55. 13.

Jer. 2. 4.

Before CHRIST 710.

Or, answer.

Or, enemies.

Or, with.

Isa. 1. 2.

Psal. 50. 1, 4. e Hof. 12. 2. d Isa. 4. 18. e 5. 3, 4. & 38. 26. Hof. 4. 1.

Jerem. 2. 5, 31.

Amos 7. 10. e Exod. 12. 51. & 14. 30. & 20. 2.

Numb. 22. 5. & 23. 7. Deuter. 23. 4, 5. Josh. 24. 9, 10. Rev. 2. 14. 1 Num. 25. 1. Josh. 5. 10.

Heb. sins of a year?

Psal. 50. 9. & 51. 16. Isa. 1. 11.

Heb. belly.

Deuter. 10. 12. Hof. 12. 6. m Isa. 1. 17.

Heb. humbly thyself to God.

Or, by name shall I call thee.

Before CHRIST 710.  
Ezek. 22. 7.  
Matt. 10. 21, 35, 36.  
Luke 12. 53.  
& 21. 16.

6 For <sup>g</sup>the son dishonoureth the father, the daughter riseth up against her mother, the daughter-in-law against her mother-in-law; a man's enemies are the men of his own house.

7 Therefore I will look unto the LORD; I will wait for the God of my salvation: my God will hear me.

h Lam. 4. 21.

8 ¶ <sup>h</sup>Rejoice not against me, O mine enemy: when I fall, I shall arise; when I sit in darkness, the LORD shall be a light unto me.

i Lam. 3. 39.

9 ¶ I will bear the indignation of the LORD, because I have sinned against him, until he plead my cause, and execute judgment for me: he will bring me forth to the light, and I shall behold his righteousness.

¶ Or, And thou wilt see her that is mine enemy, and cover her with shame.  
k Psalm 42. 3, 10, & 79. 10, & 115. 2.  
Joel 2. 17.  
† Heb. she shall be for a treading down.

10 ¶ Then she that is mine enemy shall see it, and shame shall cover her which said unto me, <sup>k</sup>Where is the LORD thy God? mine eyes shall behold her: now † shall she be trodden down as the mire of the streets.

11 In the day that thy <sup>l</sup>walls are to be built, in that day shall the decree be far removed.

l Amos 9. 11, &c.  
m Isaiah 11. 16, & 19. 23.  
¶ Or, even so.

12 In that day also <sup>m</sup>he shall come even to thee from Assyria, ¶ and from the fortified cities, and from the fortresses even to the river, and from sea to sea, and from mountain to mountain.

13 ¶ Notwithstanding the land shall be desolate because of them that dwell therein, <sup>n</sup>for the fruit of their doings.

14 ¶ Feed thy people with thy rod, the flock of thine heritage, which dwell solitarily in the wood, in the midst of Carmel: let them feed in Bashan and Gilead, as in the days of old.

15 According to the days of thy coming out of the land of Egypt will I show unto him marvellous things.

16 ¶ The nations shall see, and be confounded at all their might: <sup>o</sup>they shall lay their hand upon their mouth, their ears shall be deaf.

17 They shall lick the <sup>p</sup>dust like a serpent, <sup>q</sup>they shall move out of their holes like worms of the earth: they shall be afraid of the LORD our God, and shall fear because of thee.

18 ¶ Who is a God like unto thee, that <sup>r</sup>pardoneth iniquity, and passeth by the transgression of the remnant of his heritage? <sup>s</sup>he retaineth not his anger for ever, because he delighteth in mercy.

19 He will turn again, he will have compassion upon us; he will subdue our iniquities: and thou wilt cast all their sins into the depths of the sea.

20 ¶ Thou wilt perform the truth to Jacob, and the mercy to Abraham, which thou hast sworn unto our fathers from the days of old.

Before CHRIST 710.  
¶ Or, After that it hath been.  
n Jerem. 21. 14.  
¶ Or, Rule.

p Psalm 72. 9.  
Isa. 49. 23.  
q Psalm 18. 45.  
¶ Or, creeping things.  
r Exod. 34. 6, 7.  
s Psalm 103. 9.  
Isa. 57. 16.  
Jer. 3. 5.

t Luke 1. 72, 73.

¶ NAHUM.

CHAP. I.

Nahum sheweth the majesty of God, his goodness to his people, and his severity against his enemies.

Before CHRIST cir. 713.

THE burden <sup>a</sup>of Nineveh. The book of the vision of Nahum the Elkoshite.

a Zeph. 2. 13.  
¶ Or, The LORD is a jealous God, and a revenger, &c.  
b Exod. 20. 5.  
c Psalm 94. 1.  
† Heb. that hath fury.  
d Exod. 34. 6, 7.  
e Psalm 18. 7, &c.  
f Job. 3. 5, 11, 12.  
f Isa. 50. 2.

2 ¶ God is <sup>b</sup>jealous, and <sup>c</sup>the LORD revengeth; the LORD revengeth, and <sup>†</sup>is furious; the LORD will take vengeance on his adversaries, and he reserveth wrath for his enemies.

3 The LORD is <sup>d</sup>slow to anger, and great in power, and will not at all acquit the wicked: <sup>e</sup>the LORD hath his way in the whirlwind and in the storm, and the clouds are the dust of his feet.

4 ¶ He rebuketh the sea, and maketh it dry, and drieth up all the rivers: Bashan languisheth, and Carmel, and the flower of Lebanon languisheth.

g Psalm 68. 8, & 97. 5.

5 <sup>g</sup>The mountains quake at him, and the hills melt, and the earth is

burnt at his presence, yea, the world, and all that dwell therein.

6 Who can stand before his indignation? and who can <sup>†</sup>abide in the fierceness of his anger? his fury is poured out like fire, and the rocks are thrown down by him.

7 The LORD is good, a ¶ strong hold in the day of trouble; and <sup>h</sup>he knoweth them that trust in him.

8 ¶ But with an over-running flood he will make an utter end of the place thereof, and darkness shall pursue his enemies.

9 What do ye imagine against the LORD? he will make an utter end: affliction shall not rise up the second time.

10 For while they be folded together as thorns, <sup>k</sup>and while they are drunken as drunkards, they shall be devoured as stubble fully dry.

11 There is one come out of thee that imagineth evil against the LORD, † a wicked counsellor.

Before CHRIST cir. 713.

† Heb. stand up.

¶ Or, strong hold.  
h Psal. 1. 6.

i Draw. 9. 26, & 11. 10, 22, 40.

k Chap. 5. 11.

† Heb. a counsellor of Belial.

Before CHRIST cir. 713. Or, if they would have been at peace, so should they have been made, and should have been burnt, and should have perished away. Heb. burn.

Before CHRIST cir. 713. Or, and their infinite store, &c. Heb. vessels of desire. Hab. 13. 7, 8. Dan. 5. 6. Joel. 2. 6.

I Isa. 52. 7. Rom. 10. 15. Heb. feast. Heb. Bethai.

Heb. city of blood. Ezek. 24. 6, 9. Hab. 2. 12.

Hab. 10. 12. Or, the vine of Jacob as the pride of Israel. Psalm 80. 12. Ecol. 10. 1. Or, dyed scarlet. Or, fiery torques.

Heb. the flames of the sword, and the lightning of the spear.

Heb. their bow. Or, gallants.

I Isa. 47. 9, 12. Rev. 18. 2, 3.

Heb. watering, or, covering. Or, matten. Or, that which covereth, or, there was a hand made. Or, discovered. Or, from the day that she hath been. Or, cause them to turn.

I Isa. 47. 2, 3. Jer. 13. 22, 26. Ecol. 16. 37. Hab. 2. 16.

I Amos 6. 2. Or, nothing. Heb. No reason. I Jer. 46. 25, 26. Ezek. 10. 14, 16.

12 Thus saith the LORD, || Though they be quiet, and likewise many, yet thus shall they be † cut down, when he shall pass through. Though I have afflicted thee, I will afflict thee no more.

9 Take ye the spoil of silver, take the spoil of gold: || for there is none end of the store and glory out of all the † pleasant furniture.

13 For now will I break his yoke from off thee, and will burst thy bonds in sunder.

10 She is empty, and void, and waste; and the heart melteth, and the knees smite together, and much pain is in all loins, and the faces of them all gather blackness.

14 And the LORD hath given a commandment concerning thee, that no more of thy name be sown: out of the house of thy gods will I cut off the graven image, and the molten image: I will make thy grave; for thou art vile.

11 Where is the dwelling of the lions, and the feeding-place of the young lions, where the lion, even the old lion, walked, and the lion's whelp, and none made them afraid?

15 Behold upon the mountains the feet of him that bringeth good tidings, that publisheth peace! O Judah, keep thy solemn † feasts, perform thy vows: for † the wicked shall no more pass through thee; he is utterly cut off.

12 The lion did tear in pieces enough for his whelps, and frangled for his lionesses, and filled his holes with prey, and his dens with ravin.

CHAP. II.

The fearful and victorious armies of God against Nineveh.

13 Behold, I am against thee, saith the LORD of hosts, and I will burn her chariots in the smoke, and the sword shall devour thy young lions; and I will cut off thy prey from the earth, and the voice of thy messengers shall no more be heard.

CHAP. III.

The miserable ruin of Nineveh.

1 HE that dasheth in pieces is come up before thy face: a keep the munition, watch the way, make thy loins strong, fortify thy power mightily.

WOE to the city that is full of lies and robbery; the prey departeth not; the noise of a whip, and the noise of the rattling of the wheels, and of the prancing horses, and of the jumping chariots.

2 FOR the LORD hath turned away the excellency of Jacob, as the excellency of Israel: for the emptiers have emptied them out, and marred their vine branches.

3 The horseman lifteth up both the bright sword and the glittering spear: and there is a multitude of slain, and a great number of carcasses; and there is none end of their corpses; they stumble upon their corpses:

3 The shield of his mighty men is made red, the valiant men are || in scarlet: the chariots shall be with flaming torches in the day of his preparation, and the fir-trees shall be terribly shaken.

4 Because of the multitude of the whoredoms of the well-favoured harlot, the mistress of witchcrafts, that selleth nations through her whoredoms, and families through her witchcrafts.

4 The chariots shall rage in the streets, they shall jussle one against another in the broad ways: † they shall seem like torches, they shall run like the lightnings.

5 Behold, I am against thee, saith the LORD of hosts: and I will discover thy skirts upon thy face, and I will shew the nations thy nakedness, and the kingdoms thy shame.

5 He shall recount his || worthies: they shall stumble in their walk; they shall make haste to the wall thereof, and the † defence shall be prepared.

6 And I will cast abominable filth upon thee, and make thee vile, and will set thee as a gazingstock.

6 The gates of the rivers shall be opened, and the palace shall be || dissolved.

7 And it shall come to pass, that all they that look upon thee shall flee from thee, and say, Nineveh is laid waste: who will bemoan her? whence shall I seek comforters for thee?

7 And || Huzzab shall be || led away captive, she shall be brought up, and her maids shall lead her as with the voice of doves, tabering upon their breasts.

8 Art thou better than || † populous No, that was situate among the rivers, that had the waters round

8 But Nineveh is || of old like a pool of water; yet they shall flee away. Stand, stand, shall they cry; but none shall || look back.

Before CHRIST cir. 713.

about it, whose rampart was the sea, and her wall was from the sea?

9 Ethiopia and Egypt were her strength, and it was infinite; Put and Lubim were † thy helpers.

† Heb. in thy help.

g Pfallm 137. 9. Isa. 13. 16. Hof. 13. 16. h Lam. 2. 19.

10 Yet was she carried away, she went into captivity: her young children also were dashed in pieces at the top of all the streets; and they cast lots for her honourable men, and all her great men were bound in chains.

i Jerem. 25. 17. Chap. i. 10.

11 Thou also shalt be drunken: thou shalt be hid, thou also shalt seek strength because of the enemy.

k Revel. 6. 13.

12 All thy strong holds shall be like k fig-trees with the first-ripe figs; if they be shaken, they shall even fall into the mouth of the eater.

l Jerem. 50. 37. & 51. 30.

13 Behold, † thy people in the midst of thee are women: the gates of thy land shall be set wide open unto thine enemies: the fire shall devour thy bars.

m Chap. 2. 1.

14 Draw thee waters for the siege, m fortify thy strong holds: go into clay, and tread the mortar, make strong the brick-kiln.

Before CHRIST cir. 713.

15 There shall the fire devour thee; the sword shall cut thee off; it shall eat thee up like the canker-worm: make thyself many as the canker-worm, make thyself many as the locusts.

16 Thou hast multiplied thy merchants above the stars of heaven: the canker-worm || spoileth, and fleeth away.

Or, spouseth himself. n Rev. 9. 7.

17 Thy crowned are as the locusts, and thy captains as the great grasshoppers, which camp in the hedges in the cold day; but when the sun ariseth they flee away, and their place is not known where they are.

18 Thy shepherds slumber, O king of Assyria; thy || nobles shall dwell in the dust: thy people is scattered upon the mountains, and no man gathereth them.

o Exod. 15. 16. Plal. 76. 6. || Or, vanishing ones.

19 There is no † healing of thy bruise, thy wound is grievous: p all that hear the bruit of thee shall clap the hands over thee: for upon whom hath not thy wickedness passed continually?

† Heb. curdling. p Lament. 2. 15.

¶ HABAKKUK.

CHAP. I.

1 Unto Habakkuk, complaining of the iniquity of the land, 5 is shewed the fearful vengeance by the Chaldeans: 12 he complaineth that vengeance should be executed by them, &c.

Before CHRIST cir. 626.

THE burden which Habakkuk the prophet did see.

2 O LORD, how long shall I cry, and thou wilt not hear! even cry out unto thee of violence, and thou wilt not save!

3 Why dost thou shew me iniquity, and cause me to behold grievance? for spoiling and violence are before me: and there are that raise up strife and contention.

4 Therefore the law is slackted, and judgment doth never go forth: for the wicked doth compass about the righteous; therefore || wrong judgment proceedeth.

a Job 21. 7. Jer. 12. 1. || Or, wrought.

5 Behold ye among the heathen, and regard, and wonder marvellously; for I will work a work in your days, which ye will not believe, though it be told you.

b Isaiah 29. 14. Ads 13. 41.

6 For, lo, || I raise up the Chaldeans, that bitter and hasty nation, which shall march through the † breadth of the land, to possess the dwelling-places that are not theirs.

† Fulfilled, 2 Chron. 36. 6. † Heb. unreadly.

Before CHRIST cir. 626.

7 They are terrible and dreadful: || their judgment and their dignity shall proceed of themselves.

|| Or, from them shall proceed the judgment of woe, and the captivity of these.

8 Their horses also are swifter than the leopards, and are more † fierce than the evening wolves: and their horsemen shall spread themselves, and their horsemen shall come from far; d they shall fly as the eagle that hath-eth to eat.

† Heb. jump. c Jer. 5. 6. Zeph. 3. 3. d Jer. 4. 13

9 They shall come all for violence: || † their faces shall sup up as the east wind, and they shall gather the captivity as the sand.

|| Or, the supping up of their faces, &c. or, their faces shall look toward the east.

10 And they shall scoff at the kings, and the princes shall be a scorn unto them: they shall deride every strong hold; for they shall heap dust, and take it.

† Heb. the opposition of their faces toward the east. c Dan. 5. 4

11 Then shall his mind change, and he shall pass over, and offend, e impugning this his power unto his god.

f Lamen. 5. 19.

12 Art thou not from everlasting, O LORD my God, mine Holy One? we shall not die. O LORD, thou hast ordained them for judgment; and, O † mighty God, thou hast † established them for correction.

g 2 Kings 19. 25. Isaiah 10. 5, 6, 7. † Heb. Rock: Douc. 32. 4

13 Thou art of purer eyes than to behold evil, and canst not look on || iniquity: wherefore lookest thou upon them that deal treacherously,

† Heb. founded. h Plal. 5. || Or, grievance.

and holdest thy tongue when the wicked devoureth the man that is more righteous than he?

14 And makest men as the fishes of the sea, as the || creeping things, that have no ruler over them?

15 They take up all of them with the net, and gather them in their || drag; therefore they rejoice and are glad.

16 Therefore they sacrifice unto their net, and burn incense unto their drag; because by them their portion is fat, and their meat || plentiful.

17 Shall they therefore empty their net, and not spare continually to slay the nations?

CHAP. II.

1 Unto Habakkuk, waiting for an answer, 2 is shewed that he must wait in faith. 5 The judgment upon the Chaldeans for insatiableness, 9 for covetousness, 12 for cruelty, &c.

1 WILL stand upon my watch, and I set me upon the † tower, and will watch to see what he will say || unto me, and what I shall answer || † when I am reproved.

2 ¶ And the LORD answered me, and said, Write the vision, and make it plain upon tables, that he may run that readeth it.

3 For the vision is yet for an appointed time, but at the end it shall speak, and not lie: though it tarry, wait for it; because it will surely come, it will not tarry.

4 Behold, his soul which is lifted up is not upright in him: but the just shall live by his faith.

5 ¶ Yea also, because he transgresseth by wine, he is a proud man, neither keepeth at home, who enlargeth his desire as hell, and is as death, and cannot be satisfied, but gathereth unto him all nations, and heapeth unto him all people:

6 Shall not all these take up a parable against him, and say, ¶ Woe to him that increaseth that which is not his! how long? and to him that ladeth himself with thick clay!

7 Shall they not rise up suddenly that shall bite thee, and awake that shall vex thee, and thou shalt be for booties unto them?

8 Because thou hast spoiled many nations, all the remnant of the people shall spoil thee: because of men's † blood, and for the violence of the land, of the city, and of all that dwell therein.

9 ¶ Woe to him that coveteth an evil covetousness to his house, that he may set his nest on high, that he may be delivered from the † power of evil!

10 Thou hast consulted shame to thy house by cutting off many people, and hast sinned against thy soul.

11 For the stone shall cry out of the wall, and the || beam out of the timber shall answer it.

12 ¶ Woe to him that buildeth a town with † blood, and stablisheth a city by iniquity!

13 Behold, is it not of the LORD of hosts that the people shall labour in the very fire, and the people shall weary themselves || for very vanity?

14 For the earth shall be filled || with the knowledge of the glory of the LORD, as the waters cover the sea.

15 ¶ Woe unto him that giveth his neighbour drink, that putteth thy bottle to him, and makest him drunken also, that thou mayest look on their nakedness!

16 Thou art filled || with shame for glory: drink thou also, and let thy forekin be uncovered: the cup of the LORD's right hand shall be turned unto thee, and shameful spewing shall be on thy glory.

17 For the violence of Lebanon shall cover thee, and the spoil of beasts, which made them afraid, because of men's blood, and for the violence of the land, of the city, and of all that dwell therein.

18 ¶ What profiteth the graven image that the maker thereof hath graven it; the molten image, and a teacher of lies, that † the maker of his work trusteth therein, to make dumb idols?

19 Woe unto him that saith to the wood, Awake; to the dumb stone, Arise, it shall teach! Behold, it is laid over with gold and silver, and there is no breath at all in the midst of it.

20 But the LORD is in his holy temple: † let all the earth keep silence before him.

CHAP. III.

1 Habakkuk's prayer: 3 he describeth God's majesty: 17 he professeth his unshaken trust in God.

PRAYER of Habakkuk the prophet || upon Shigionoth.

2 O LORD, I have heard † thy speech, and was afraid: O LORD, revive thy work in the midst of the years, in the midst of the years make known; in wrath remember mercy.

Psalm CALISTO cir. 1006.

1 Jerem. 22. 13.

1 Or, gather on evil gain.

1 Heb. pain of the hand.

1 Or, place, or, suffering.

1 Or, covetousness against it.

1 Jerem. 22. 13.

1 Jerem. 22. 13.

1 Heb. blood.

1 Jerem. 51. 58.

1 Or, in vain?

1 Or, in despising the glory of the LORD.

1 Jerem. 51. 58.

1 Or, in vain?

1 Or, in despising the glory of the LORD.

1 Jerem. 51. 58.

1 Or, in vain?

1 Or, in despising the glory of the LORD.

1 Jerem. 51. 58.

1 Or, in vain?

1 Or, in despising the glory of the LORD.

1 Jerem. 51. 58.

1 Or, in vain?

1 Or, in despising the glory of the LORD.

1 Jerem. 51. 58.

1 Or, in vain?

1 Or, in despising the glory of the LORD.

1 Jerem. 51. 58.

1 Or, in vain?

1 Or, in despising the glory of the LORD.

1 Jerem. 51. 58.

1 Or, in vain?

1 Or, in despising the glory of the LORD.

1 Jerem. 51. 58.

1 Or, in vain?

1 Or, in despising the glory of the LORD.

Before CHRIST cir. 626.

Or, the south. h Deuter. 33: 2. Judges 5: 4. Psalm 68: 7. Or, bright beams out of his file. c Nah. 1: 3. Or, burning disposes: Deuter. 32: 24.

3 ¶ God came from ¶ Teman, <sup>b</sup> and the Holy One from mount Paran. Selah. His glory covered the heavens, and the earth was full of his praise.

4 And *his* brightness was as the light; he had ¶ horns coming out of his hand: and there *was* the hiding of his power.

5 <sup>c</sup> Before him went the pestilence, and ¶ burning coals went forth at his feet.

6 He stood, and measured the earth: he beheld, and drove afunder the nations; and the everlasting mountains were scattered, the perpetual hills did bow: his ways are everlasting.

7 I saw the tents of ¶ Cushan ¶ in affliction: and the curtains of the land of Midian did tremble.

8 Was the LORD displeased against the rivers? *was* thine anger against the rivers? *was* thy wrath against the sea, <sup>d</sup> that thou didst ride upon thine horses, and thy ¶ chariots of salvation?

9 Thy bow was made quite naked, according to the oaths of the tribes, *even thy* word. Selah. ¶ Thou didst cleave the earth with rivers.

10 <sup>e</sup> The mountains saw thee, and they trembled: the overflowing of the water passed by: the deep uttered his voice, and lifted up his hands on high.

11 The sun and moon <sup>f</sup> stood still in their habitation: ¶ at the light of thine <sup>g</sup> arrows they went, and at the shining of thy glittering spear.

Or, Ethiopia. Or, under affliction, or, vanity. d Deuter. 32: 26, 27. Or, thy chariots were salvation.

Or, Thou didst cleave the rivers of the earth. e Psalms 77: 18. & 114: 4. Mic. 1: 4. f Joshua 10: 12. Or, mine arrows were enkindled in the light, &c. g Joshua 10: 11.

12 Thou didst march through the land in indignation, <sup>h</sup> thou didst thrash the heathen in anger.

13 Thou wentest forth for the salvation of thy people, *even* for the salvation of thine anointed; <sup>i</sup> thou woundedst the head out of the house of the wicked, by ¶ discovering the foundation unto the neck. Selah.

14 Thou didst strike through with his staves the head of his villages: they ¶ came out as a whirlwind to scatter me: their rejoicing *was* as to devour the poor secretly.

15 Thou didst walk through the sea with thine horses, *through* the ¶ heap of great waters.

16 When I heard, my belly trembled; my lips quivered at the voice: rottenness entered into my bones, and I trembled in myself, that I might rest in the day of trouble: when he cometh up unto the people, he will ¶ invade them with his troops.

17 ¶ Although the fig-tree shall not blossom, neither *shall* fruit be in the vines; the labour of the olive shall ¶ fail, and the fields shall yield no meat; the flock shall be cut off from the fold, and *there shall be* no herd in the stalls:

18 Yet I will rejoice in the LORD, I will joy in the God of my salvation.

19 The LORD God *is* my strength, and he will make my feet like <sup>k</sup> hinds' feet, and he will make me to walk upon mine high places. To the chief finger on my ¶ fringed instruments.

Before CHRIST cir. 626. h Jerem. 51: 33. i Psalm 68: 21. h Heb. making naked. h Heb. were tempestuous.

Or, mud. Or, cut them in pieces. h Heb. lie.

2 Sam. 22: 14. Psalm 18: 33. Neg. inst. Psalm 4: 1 title.

¶ ZEPHANIAH.

CHAP. I.

1 *When he prophesied.* 2 *God's severe judgment against Judah for divers sins.*

THE word of the LORD which came unto Zephaniah the son of Cushi, the son of Gedaliah, the son of Amariah, the son of Hizkiah, in the days of Josiah the son of Amon, king of Judah.

2 ¶ I will utterly consume all things from off ¶ the land, saith the LORD.

3 <sup>a</sup> I will consume man and beast; I will consume the fowls of the heaven, and the fishes of the sea, and <sup>b</sup> the ¶ stumblingblocks with the wicked; and I will cut off man from off the land, saith the LORD.

4 I will also stretch out mine hand upon Judah, and upon all the inhabitants of Jerusalem; and <sup>c</sup> I will cut

Before CHRIST cir. 626. h Heb. By taking away I will make an end. h Heb. the face of the land. a Hosea 4: 3. b 1 zek 14: 3, 4, 7. Or, idols. c Fullness, cir. 624. 2 Kings 23: 4, 5.

off the remnant of Baal from this place, and the name of <sup>d</sup> the Chemarims with the priests;

5 And them <sup>e</sup> that worship the host of heaven upon the house-tops; and them that worship and <sup>f</sup> that swear ¶ by the LORD, and that swear <sup>g</sup> by Malcham;

6 And <sup>h</sup> them that are turned back from the LORD; and *those* that have not fought the LORD, nor enquired for him.

7 <sup>i</sup> Hold thy peace at the presence of the Lord GOD; for the day of the LORD *is* at hand: for <sup>k</sup> the LORD hath prepared a sacrifice, he hath ¶ bid his guests.

8 And it shall come to pass in the day of the LORD's sacrifice, that I will ¶ punish <sup>l</sup> the princes, and the king's children, and all *such as are* clothed with strange apparel.

Before CHRIST cir. 624. d Hof. 10. e 2 Kings 23: 12. Jer. 19: 1. f Isa. 48: Hof. 4: 15. Or, to the LORD. g Joshua 23: 7. 1 Kings 11: 33. h Isa. 1: 4. Jer. 15: 6. i Hab. 2: 2. Zech. 2: 1. k Isa. 34: Jer. 40: 1. Ezekiel 39: 17. Rev. 19. l Heb. justified us, prepared. h Heb. I will visit upon Jerem. 39: 6.



Before CHRIST  
cir. 624.

9 In the same day also will I punish all those that leap on the threshold, which fill their masters' houses with violence and deceit.

10 And it shall come to pass in that day, saith the LORD, *that there shall be* the noise of a cry from the fish-gate, and an howling from the second, and a great crashing from the hills.

11 Howl, ye inhabitants of Maktesh, for all the merchant people are cut down; all they that bear silver are cut off.

12 And it shall come to pass at that time, *that I will search* Jerusalem with candles, and punish the men *that are* <sup>†</sup> settled on their lees; <sup>‡</sup> that say in their heart, The LORD will not do good, neither will he do evil.

13 Therefore their goods shall become a booty, and their houses a desolation: they shall also build houses, but <sup>o</sup> not inhabit *them*; and they shall plant vineyards, but not drink the wine thereof.

14 The great day of the LORD is near, *it is* near, and hasteth greatly, *even* the voice of the day of the LORD: the mighty man shall cry there bitterly.

15 <sup>p</sup> That day is a day of wrath, a day of trouble and distress, a day of wateness and desolation, a day of darkness and gloominess, a day of clouds and thick darkness,

16 A day of the trumpet and alarm against the fenced cities, and against the high towers.

17 And I will bring distress upon men, that they shall walk like blind men, because they have sinned against the LORD: and their blood shall be poured out as dust, and their flesh as the dung.

18 <sup>q</sup> Neither their silver nor their gold shall be able to deliver them in the day of the LORD's wrath; but the whole land shall be <sup>r</sup> devoured by the fire of his jealousy: for he shall make even a speedy riddance of all them that dwell in the land.

CHAP. II.

**I** An exhortation to repentance. 4 The judgment of the Philistines, 8 of Moab and Ammon, 12 of Ethiopia, 13 and Assyria.

**G**ATHER yourselves together, yea, gather together, O nation || not desired;

2 Before the decree bring forth, before the day pass as the chaff, before the fierce anger of the LORD come

upon you, before the day of the LORD's anger come upon you.

3 Seek ye the LORD, all ye meek of the earth, which have wrought his judgment; seek righteousness, seek meekness: <sup>a</sup> it may be ye shall be hid in the day of the LORD's anger.

4 ¶ For <sup>b</sup> Gaza shall be forsaken, and Ashkelon a desolation: they shall drive out Ashdod at the noon-day, and Ekron shall be rooted up.

5 Woe unto the inhabitants of the sea-coasts, the nation of the Cherethites! the word of the LORD is against you; O <sup>c</sup> Canaan, the land of the Philistines, I will even destroy thee, that there shall be no inhabitant.

6 And the sea-coast shall be dwellings and cottages for shepherds, and folds for flocks.

7 And the coast shall be for the remnant of the house of Judah; they shall feed thereupon: in the houses of Ashkelon shall they lie down in the evening: || for the LORD their God shall visit them, and turn away their captivity.

8 ¶ <sup>d</sup> I have heard the reproach of Moab, and the revilings of the children of Ammon, whereby they have reproached my people, and <sup>e</sup> magnified *themselves* against their border.

9 Therefore *as I live*, saith the LORD of hosts, the God of Israel, Surely <sup>f</sup> Moab shall be as Sodom, and <sup>g</sup> the children of Ammon as Gomorrah, <sup>h</sup> even the breeding of nettles, and salt-pits, and a perpetual desolation: the residue of my people shall spoil them, and the remnant of my people shall possess them.

10 This shall they have <sup>i</sup> for their pride, because they have reproached and magnified *themselves* against the people of the LORD of hosts.

11 The LORD will be terrible unto them: for he will <sup>†</sup> famish all the gods of the earth; and men shall worship him, every one from his place, *even* all the isles of the heathen.

12 ¶ <sup>k</sup> Ye Ethiopians also, ye shall be slain by my sword.

13 And he will stretch out his hand against the north, and <sup>l</sup> destroy Assyria; and will make Nineveh a desolation, and cry like a wilderness.

14 And flocks shall lie down in the midst of her, all the beasts of the nations: both the <sup>m</sup> cormorant and the bittern shall lodge in the <sup>n</sup> upper lintels of it; *their voice shall sing* in the windows; desolation shall be in

Before CHRIST  
cir. 630.

a Joel 2. 14  
Amos 1. 11  
Jonah 3. 9.

b Jerem. 47. 4, 5.  
Ezekiel 25. 15.  
Amos 1. 6.  
Zech. 9. 5.

o Job 13. 2.

† Or, cabin, &c.

d Jerem. 48. 27.

e Jer. 49. 1.

f Isa. 15.  
Jer. 48.  
Ezek. 25. 8.  
Amos 2. 1.  
g Amos 1. 13.  
h Genesis 19. 25.  
Deuter. 29. 23.

i Isa. 16. 6.  
Jer. 49. 29.

† Heb. make lean.

k Isa. 18. 7.  
& 20. 4.  
Ezek. 30. 9.

l Isa. 10. 5, 12.  
Ezek. 31. 3.  
Nah. 1. 1.  
& 2. 10.  
& 3. 15.

m Or, pelican.  
n Isa. 34. 11, 14.  
Or, knop, or, chapter.

† Heb. curded, or, thickened.  
m Jerem. 48. 11.  
n Psalm 94. 7.

o Deut. 28. 30. 39.  
Amos 5. 11.

q Jer. 30. 7.  
Joel 2. 11.  
Amos 5. 18.

r Prov. 11. 4.  
Ezek. 7. 19.

s Ch. 3. 8.

630.  
Or, not desirous.

Before CHRIST  
chr. 630.

the thresholds: || for he shall uncover the cedar-work.

15 This is the rejoicing city <sup>n</sup> that I dwelt carelessly, that said in her heart, I am, and there is none besides me: how is she become a desolation, a place for beasts to lie down in! every one that passeth by her <sup>o</sup> shall hiss, and wag his hand.

o Job  
27. 23.

Lam. 2. 15.

CHAP. III.

I A sharp reproof of Jerusalem for divers sins. 8 An exhortation to wait for the restoration of Israel.

|| Or, gluttonous.  
† Heb. crawl.

WOE to || † her that is filthy and polluted, to the oppressing city!

|| Or, insurrection.

2 She obeyed not the voice; she received not || correction; she trusted not in the LORD; she drew not near to her God.

a Ezek.  
22. 27.  
Ezra. 3. 9,  
10, 11.  
b Hab. 1. 8.

3 <sup>a</sup> Her princes within her are roaring lions; her judges are <sup>b</sup> evening wolves; they gnaw not the bones till the morrow.

c Jer. 23.  
11, 32.  
Hos. 9. 7.

4 Her <sup>c</sup> prophets are light and treacherous persons: her priests have polluted the sanctuary, they have done <sup>d</sup> violence to the law.

d Ezek.  
22. 26.  
e Deuter.  
32. 4.  
f Verbes  
15, 17.  
† Heb.  
morning by morning.

5 <sup>e</sup> The just LORD <sup>f</sup> is in the midst thereof; he will not do iniquity: † every morning doth he bring his judgment to light, he faileth not; but <sup>g</sup> the unjust knoweth no shame.

g Jerem.  
3. 3. &  
6. 15. &  
8. 12.  
|| Or,  
corners.

6 I have cut off the nations: their || towers are desolate; I made their streets waste, that none passeth by: their cities are destroyed, so that there is no man, that there is none inhabitant.

7 I said, Surely thou wilt fear me, thou wilt receive instruction; so their dwelling should not be cut off, howsoever I punished them: but they rose early, and corrupted all their doings.

8 ¶ Therefore wait ye upon me, saith the LORD, until the day that I rise up to the prey; for my determination is to gather the nations, that I may assemble the kingdoms, to pour upon them mine indignation, even all my fierce anger: for all the earth shall be devoured with the fire of my <sup>h</sup> jealousy.

h Chap.  
1. 18.

i Isaiah  
19. 18.  
† Heb. lip.  
‡ Heb.  
Jboulder.

9 For then will I turn to the people: a pure † language, that they may all call upon the name of the LORD, to serve him with one † consent.

10 <sup>k</sup> From beyond the rivers of Ethiopia my supplicants, even the daughter of my dispersed, shall bring mine offering.

Before CHRIST  
chr. 630.

k Psalm  
68. 24.  
10. 20. 1, 7.  
Acts. 8. 27.

11 In that day shalt thou not be ashamed for all thy doings, wherein thou hast transgressed against me: for then I will take away out of the midst of thee them that rejoice in thy pride; and thou shalt no more be haughty † because of my holy mountain.

† Heb.  
in my holy.

12 I will also leave in the midst of thee an afflicted and poor people, and they shall trust in the name of the LORD.

l Isaiah  
14. 32.  
Zedaiar.  
11. 11.

13 The remnant of Israel shall not do iniquity, <sup>m</sup> nor speak lies; neither shall a deceitful tongue be found in their mouth: for they shall feed and lie down, and none shall make them afraid.

m Revel.  
14. 5.

14 ¶ Sing, O <sup>n</sup> daughter of Zion; shout, O Israel; be glad and rejoice with all the heart, O daughter of Jerusalem.

n Isaiah  
12. 6. &  
34. 1.  
Zech. 9. 9.

15 The LORD hath taken away thy judgments, he hath cast out thine enemy: the King of Israel, even the LORD, <sup>o</sup> is in the midst of thee: thou shalt not see evil any more.

o Verbes  
5, 17.

16 In that day it shall be said to Jerusalem, Fear thou not; and to Zion, <sup>p</sup> Let not thine hands be || slack.

p Hebrews  
12. 12.

17 The LORD thy God in the midst of thee is mighty; he will save, <sup>q</sup> he will rejoice over thee with joy; † he will rest in his love, he will joy over thee with singing.

q Jerem.  
32. 41.  
† Heb.  
he will be silent.

18 I will gather them that <sup>r</sup> are sorrowful for the solemn assembly, who are of thee, to whom † the reproach of it was a burden.

r Lam. 2. 6.  
† Heb.  
the burden upon it was reproach.

19 Behold, at that time I will undo all that afflict thee; and I will save her that <sup>s</sup> halteth, and gather her that was driven out; and † I will get them praise and fame in every land † where they have been put to shame.

s Ezek.  
34. 16.  
Mic. 4. 6, 7.  
† Heb.  
I will get them for a praise.

20 At that time will I bring you again, even in the time that I gather you: for I will make you a name and a praise among all people of the earth, when I turn back your captivity before your eyes, saith the LORD.

† Heb.  
of their Joane.

CHAP. I.

1 Haggai, reproving the people's negligence, 7 inciteth them to build the temple, 12 and promiseth God's assistance therein. 14 The work is set forward.

**I**N<sup>a</sup> the second year of Darius the king, in the sixth month, in the first day of the month, came the word of the LORD † by Haggai the prophet unto <sup>b</sup> Zerubbabel the son of Shealtiel, ‖ governor of Judah, and to Joshua the son of Josedech, the high priest, saying,

2 Thus speaketh the LORD of hosts, saying, This people say, The time is not come, the time that the LORD's house should be built.

3 Then came the word of the LORD by Haggai the prophet, saying,

4 <sup>c</sup> Is it time for you, O ye, to dwell in your ceiled houses, and this house lie waste?

5 Now therefore thus saith the LORD of hosts, † Consider your ways.

6 Ye have <sup>d</sup> sown much, and bring in little; ye eat, but ye have not enough; ye drink, but ye are not filled with drink; ye clothe you, but there is none warm; and <sup>e</sup> he that earneth wages, earneth wages to put it into a bag † with holes.

7 ¶ Thus saith the LORD of hosts, Consider your ways.

8 Go up to the mountain, and bring wood, and build the house; and I will take pleasure in it, and I will be glorified, saith the LORD.

9 Ye looked for much, and, lo, it came to little; and when ye brought it home, † I did ‖ blow upon it. Why? saith the LORD of hosts. Because of mine house that is waste, and ye run every man unto his own house.

10 Therefore <sup>g</sup> the heaven over you is stayed from dew, and the earth is stayed from her fruit.

11 And I <sup>h</sup> called for a drought upon the land, and upon the mountains, and upon the corn, and upon the new wine; and upon the oil, and upon that which the ground bringeth forth, and upon men, and upon cattle, and <sup>i</sup> upon all the labour of the hands.

12 ¶ Then Zerubbabel the son of Shealtiel, and Joshua the son of Josedech, the high priest, with all the remnant of the people, obeyed the voice of the LORD their God, and the words of Haggai the prophet, (as the LORD

their God had sent him,) and the people did speak before the LORD.

13 Then spake Haggai the LORD's messenger in the LORD's message unto the people, saying, I am with you, saith the LORD.

14 ¶ And the LORD stirred up the spirit of Zerubbabel the son of Shealtiel, <sup>k</sup> governor of Judah, and the spirit of Joshua the son of Josedech, the high priest, and the spirit of all the remnant of the people; and they came, and did work in the house of the LORD of hosts, their God,

15 In the four and twentieth day of the sixth month, in the second year of Darius the king.

CHAP. II.

1 Haggai encourageth the people to the work, by promise of greater glory to the second temple than was in the first: 10 by several types he sheaveth their sins hindered the work. 20 God's promise to Zerubbabel.

**I**N the seventh month, in the one and twentieth day of the month, came the word of the LORD † by the prophet Haggai, saying,

2 Speak now to Zerubbabel the son of Shealtiel, governor of Judah, and to Joshua the son of Josedech, the high priest, and to the residue of the people, saying,

3 <sup>a</sup> Who is left among you that saw <sup>a</sup> this house in her first glory? and how do ye see it now? <sup>b</sup> Is it not in your eyes in comparison of it as nothing?

4 Yet now <sup>c</sup> be strong, O Zerubbabel, saith the LORD; and be strong, O Joshua, son of Josedech, the high priest; and be strong, all ye people of the land, saith the LORD, and work: for I am with you, saith the LORD of hosts.

5 According to the word that I covenanted with you when ye came out of Egypt, so <sup>d</sup> my Spirit remaineth among you: fear ye not.

6 For thus saith the LORD of hosts, <sup>e</sup> Yet once, it is a little while, and I will shake the heavens, and the earth, and the sea, and the dry land;

7 And I will shake all nations, <sup>g</sup> and the Desire of all nations shall come: and I will fill this house with glory, saith the LORD of hosts.

8 The silver is mine, and the gold is mine, saith the LORD of hosts.

9 The glory of this latter house shall be greater than of the former, saith the LORD of hosts: and in this

Before CHRIST 520.

Before CHRIST 520.

a Ezra 4. 24. Sc 5. 1. Zech. 1. 1. † Heb. he the hand of Haggai. b I Chron. 3. 17. 19. † Or, captain.

4. Sam. 7. 2. Psalm 132. 3. &c.

† Heb. Set your hearts on your ways. d Deuter. 32. 38. Hof. 4. 10. Micah 6. 7. Isa 3. 5. Comp. 2. 16. e Zech. 8. 10. † Heb. proved through.

f Chap. 2. 17. † Or, blow it away.

g Levit. 26. 19. Deuter. 28. 23. h 2 Kings 8. 1.

i Chap. 2. 17.

k Chap. 2. 21.

† Heb. by the hand of

a Ezra 3. 12. b Zech. 4. 10.

c Zech. 8. 9.

d Isaiah 63. 11.

e Verse 21. Hebrews 12. 26. f Joel 3. 16

g Genesis 49. 10.

Before CHRIST 520.

place will I give peace, saith the LORD of hofts.

10 ¶ In the four and twentieth day of the ninth month, in the second year of Darius, came the word of the LORD by Haggai the prophet, saying,

11 Thus saith the LORD of hofts, h Ask now the priests concerning the law, saying,

12 If one bear holy flesh in the skirt of his garment, and with his skirt do touch bread, or pottage, or wine, or oil, or any meat, shall it be holy? And the priests answered and said, No.

13 Then said Haggai, If one that is i unclean by a dead body touch any of these, shall it be unclean? And the priests answered and said, It shall be unclean.

14 Then answered Haggai, and said, k So is this people, and so is this nation before me, saith the LORD; and so is every work of their hands; and that which they offer there is unclean.

15 And now, I pray you, consider from this day and upward, from before a stone was laid upon a stone in the temple of the LORD;

16 Since those days were, l when one came to an heap of twenty measures, there were but ten: when one came to the press-fat for to draw out fifty vessels out of the press, there were but twenty.

17 ¶ m I smote you n with blasting, and with mildew, and with hail, o in all the labours of your hands; yet ye turned not to me, saith the LORD.

18 Consider now from this day and upward, from the four and twentieth day of the ninth month, even from the day that the foundation of the LORD's o temple was laid, consider it.

19 p Is the seed yet in the barn? q yea, as yet the vine, and the fig-tree, and the pomegranate, and the olive-tree, hath not brought forth: from this day will I bless you.

20 ¶ And again the word of the LORD came unto Haggai in the four and twentieth day of the month, saying,

21 Speak to Zerubbabel, q governor of Judah, saying, r I will shake the heavens and the earth;

22 And s I will overthrow the throne of kingdoms; and I will destroy the strength of the kingdoms of the heathen; and t I will overthrow the chariots, and those that ride in them: and the horses and their riders shall come down, every one by the sword of his brother.

23 In that day, saith the LORD of hofts, will I take thee, O Zerubbabel, my servant, the son of Shealtiel, saith the LORD, u and will make thee as a signet: for I have chosen thee, saith the LORD of hofts.

h Levit. 20. 11. Deuter. 33. 10. Mal. 2. 7.

i Numb. 19. 14.

k Titus 1. 15.

l Chap. 1. 6. Zech. 8. 10.

Before CHRIST 520.

m Deuter. 28. 22. n Kings 8. 37. o Amos 4. 9. p Chap. 1. 11.

q Zech. 8. 12.

r Chap. 1. 14. s Verfes 6. 7. Hebrews 12. 26.

t Mat. 24. 7.

u Mic. 5. 10. Zech. 4. 6. & 9. 10.

v Cant. 8. 6. Eccles. 49. 11.

¶ Z E C H A R I A H.

CHAP. I.

1 Zechariah exhorteth to repentance. 7 The vision of the horses. 12 At the angel's prayer comfortable promises are made to Jerusalem.

I N the eighth month, a in the second year of Darius, came the word of the LORD b unto Zechariah the son of Barachiah, the son of Iddo the prophet, saying,

2 The LORD hath been † fore displeased with your fathers.

3 Therefore say thou unto them, Thus saith the LORD of hofts, c Turn ye unto me, saith the LORD of hofts, and I will turn unto you, saith the LORD of hofts.

4 Be ye not as your fathers, unto whom the former prophets have cried, saying, Thus saith the LORD of hofts,

d Turn ye now from your evil ways, and from your evil doings: but they did not hear, nor hearken unto me, saith the LORD.

5 Your fathers, where are they? and the prophets, do they live for ever?

6 But my words and my statutes, which I commanded my servants the prophets, did they not || take hold of your fathers? and they returned and said, e Like as the LORD of hofts thought to do unto us, according to our ways, and according to our doings, so hath he dealt with us.

7 ¶ Upon the four and twentieth day of the eleventh month, which is the month Sebat, in the second year of Darius, came the word of the LORD unto Zechariah the son of Barachiah, the son of Iddo the prophet, saying,

8 I saw by night, and behold f a man riding upon a red horse, and he stood among the myrtle-trees that were in the bottom; and behind him were there g red horses, || speckled, and white.

9 Then said I, O my lord, what are these? And the angel that talked

Before CHRIST 520.

a Ezra 4. 24. Hag. 1. 1. b Ezra 5. 1. † Heb. with displeasure.

c Jerem. 25. 5. & 35. 15. Mic. 7. 19. Mal. 3. 7.

d Isa. 37. 6. Jer. 3. 12. & 18. 11. Ezekiel 78. 30. Hol. 14. 1.

Before CHRIST 520.

|| Or, overtake.

e Lam. 1. 18.

f Joh. 5. 13.

g Chap. 6. 2. = 7.

|| Or, bay.

Before CHRIST 519.

Before CHRIST 519.

with me said unto me, I will shew thee what these be.

10 And the man that stood among the myrtle-trees answered and said, These are they whom the LORD hath sent to walk to and fro through the earth.

11 And they answered the angel of the LORD that stood among the myrtle-trees, and said, We have walked to and fro through the earth, and, behold, all the earth sitteth still, and is at rest.

12 ¶ Then the angel of the LORD answered and said, O LORD of hosts, how long wilt thou not have mercy on Jerusalem, and on the cities of Judah, against which thou hast had indignation these threescore and ten years?

13 And the LORD answered the angel that talked with me with good words, and comfortable words.

14 So the angel that communed with me said unto me, Cry thou, saying, Thus saith the LORD of hosts, I am jealous for Jerusalem and for Zion with a great jealousy.

15 And I am very fore displeased with the heathen that are at ease: for I was but a little displeased, and they helped forward the affliction.

16 Therefore thus saith the LORD, I am returned to Jerusalem with mercies: my house shall be built in it, saith the LORD of hosts, and a line shall be stretched forth upon Jerusalem.

17 Cry yet, saying, Thus saith the LORD of hosts, My cities through prosperity shall yet be spread abroad; and the LORD shall yet comfort Zion, and m shall yet choose Jerusalem.

18 ¶ Then lifted I up mine eyes, and saw, and behold four horns.

19 And I said unto the angel that talked with me, What be these? And he answered me, These are the horns which have scattered Judah, Israel, and Jerusalem.

20 And the LORD shewed me four carpenters.

21 Then said I, What come these to do? And he spake, saying, These are the horns which have scattered Judah, so that no man did lift up his head: but these are come to fray them, to cast out the horns of the Gentiles, which lifted up their horn over the land of Judah to scatter it.

CHAP. II.

1 God, in the care of Jerusalem, sendeth to measure it. 6 The redemption of Zion. 10 God's presence promised.

I LIFTED up mine eyes again, and looked, and beho'd a man with a measuring-line in his hand.

2 Then said I, Whither goest thou? And he said unto me, To measure Jerusalem, to see what is the breadth thereof, and what is the length thereof.

3 And, behold, the angel that talked with me went forth, and another angel went out to meet him,

4 And said unto him, Run, speak to this young man, saying, Jerusalem shall be inhabited as towns without walls for the multitude of men and cattle therein:

5 For I, saith the LORD, will be unto her a wall of fire round about, and will be the glory in the midst of her.

6 ¶ Ho, ho, come forth, and flee from the land of the north, saith the LORD: for I have spread you abroad as the four winds of the heaven, saith the LORD.

7 Deliver thyself, O Zion, that dwellest with the daughter of Babylon.

8 For thus saith the LORD of hosts, After the glory hath he sent me unto the nations which spoiled you; for he that toucheth you toucheth the apple of his eye.

9 For, behold, I will shake mine hand upon them, and they shall be a spoil to their servants: and ye shall know that the LORD of hosts hath sent me.

10 ¶ Sing and rejoice, O daughter of Zion: for, lo, I come, and I will dwell in the midst of thee, saith the LORD.

11 And many nations shall be joined to the LORD in that day, and shall be my people: and I will dwell in the midst of thee; and thou shalt know that the LORD of hosts hath sent me unto thee.

12 And the LORD shall inherit Judah his portion in the holy land, and shall choose Jerusalem again.

13 Be silent, O all flesh, before the LORD: for he is raised up out of his holy habitation.

CHAP. III.

1 Under the type of Joshua, the restoration of the church promised. 8 Christ the Branch, &c. foretold.

AND he shewed me Joshua the high priest standing before the angel of the LORD, and Satan standing at his right hand to resist him.

2 And the LORD said unto Satan, The LORD rebuke thee, O Satan; even the LORD that hath chosen Jerusalem rebuke thee: is not this a brand plucked out of the fire?

3 Now Joshua was clothed with filthy garments, and stood before the angel.

Rev. 6. 10.

Dan. 9. 2. Chap. 7. 5.

Ch. 8. 2.

Isa. 47. 6.

Heb. 9. 1. Chap. 12. 2.

Ezra 4. 1, 4, 7. & 5. 3.

Isa. 60. 19. Rev. 21. 23.

Isa. 48. 20. & 52. 11. Jer. 1. 14. & 50. 8. & 51. 6, 45.

Rev. 18. 4.

Deut. 32. 10. Psalm 17. 8. 2 Thess. 1. 6.

Ch. 4. 9.

Isa. 12. 6. & 54. 1. Zeph. 3. 14.

Levit. 26. 12. Ezekiel 37. 27. John 1. 14. & Cor. 6. 16. & Isaiah 49. 22.

Ch. 3. 10: m Exod. 12. 49. n Ver. 9.

Ch. 1. 17.

Zeph. 1. 7. Isa. 63. 15.

Heb. the habitation of his holiness: Deuter. 26. 15.

Hag. 1. 1.

Psalm 109. 6. Rev. 12. 10.

That is, an adversary.

Heb. to be his adversary.

Jude 9. Rom. 8. 33. Amos 4. 11. Rom. 11. 5. Jude 23.

Before CHRIST 519.

4 And he answered and spake unto those that stood before him, saying, Take away the filthy garments from him. And unto him he said, Behold, I have caused thine iniquity to pass from thee, and I will clothe thee with change of raiment.

f Rev. 19. 8.

5 And I said, Let them set a fair mitre upon his head. So they set a fair mitre upon his head, and clothed him with garments. And the angel of the LORD stood by.

g Ch. 6. 11.

6 ¶ And the angel of the LORD protested unto Joshua, saying,

7 Thus saith the LORD of hosts, If thou wilt walk in my ways, and if thou wilt keep my charge, then thou shalt also judge my house, and shalt also keep my courts, and I will give thee places to walk among these that stand by.

h Or, ordinance.

† Heb. walks.

8 ¶ Hear now, O Joshua the high priest, thou, and thy fellows that sit before thee; for they are men wondered at: for, behold, I will bring forth my servant The BRANCH.

h Pf. 71. 7. Ita. 8. 18. † Heb. men of wonder.

9 For behold the stone that I have laid before Joshua; upon one stone shall be seven eyes: behold, I will engrave the graving thereof, saith the LORD of hosts, and I will remove the iniquity of that land in one day.

i Hs. 42. 1. & 52. 13. Ezekiel 34. 23. k Hs. 4. 2. & 11. 1. Jer. 23. 5. & 33. 15. Ch. 6. 12. Luke 1. 78. l Psalm 118. 22. Ita. 28. 16. m Ch. 4. 10. Rev. 5. 6. n Ch. 2. 11. o Hs. 36. 16. Mic. 4. 4.

10 In that day, saith the LORD of hosts, shall ye call every man his neighbour under the vine and under the fig-tree.

CHAP. IV.

1 By the golden candlestick is foreshewed the good success of Zerubbabel's foundation: 11 by the two olive-trees the two anointed ones.

a Ch. 2. 3.

AND the angel that talked with me came again, and waked me, as a man that is waked out of his sleep,

2 And said unto me, What seest thou? And I said, I have looked, and behold with a candlestick all of gold, and his seven lamps thereon, and seven pipes to the seven lamps which are upon the top thereof;

b Exod. 25. 31. † Heb. with her bowl. c Rev. 4. 5. ¶ Or, seven several pipes to the lamps, &c. d Verse 11. Rev. 11. 4.

3 And two olive-trees by it, one upon the right side of the bowl, and the other upon the left side thereof.

4 So I answered and spake to the angel that talked with me, saying, What are these, my lord?

5 Then the angel that talked with me answered and said unto me, Knowest thou not what these be? And I said, No, my lord.

6 Then he answered and spake unto me, saying, This is the word of the LORD unto Zerubbabel, saying, Not by might, nor by power, but by my Spirit, saith the LORD of hosts,

Before CHRIST 519.

e Hof. 1. 7. ¶ Or, army.

7 Who art thou, O great mountain? before Zerubbabel thou shalt become a plain: and he shall bring forth the head-stone thereof with shoutings, crying, Grace, grace, unto it.

f Jeremiah 51. 25. Mat. 21. 21.

8 Moreover, the word of the LORD came unto me, saying,

g Ezra 3. 11, 13.

9 The hands of Zerubbabel have laid the foundation of this house; his hands shall also finish it; and thou shalt know that the LORD of hosts hath sent me unto you.

h Ezra 3. 10.

10 For who hath despised the day of small things? for they shall rejoice, and shall see the plummet in the hand of Zerubbabel with those seven; they are the eyes of the LORD, which run to and fro through the whole earth.

i Ezra 6. 15. k Chapters 2. 9, 11. & 6. 15.

l Hs. 48. 16. Chap. 2. 8. m Hag. 2. 3.

¶ Or, since the seven eyes of the LORD shall rejoice.

† Heb. stone of tin.

n 2 Chron. 16. 9.

Prov. 15. 3. Chap. 3. 9.

o Verse 3.

11 ¶ Then answered I, and said unto him, What are these two olive-trees upon the right side of the candlestick, and upon the left side thereof?

12 And I answered again, and said unto him, What be these two olive-branches, which through the two golden pipes, empty the golden oil out of themselves?

† Heb. by the band.

¶ Or, empty out of themselves oil into the gold.

† Heb. the gold.

p Rev. 11. 4.

† Heb. sons of oil.

q Ch. 6. 5. See Juth. 3. 11, 13.

13 And he answered me and said, Knowest thou not what these be? And I said, No, my lord.

14 Then said he, These are the two anointed ones, that stand by the LORD of the whole earth.

CHAP. V.

1 By the flying roll is shewed the curse of thieves and false swearers. 5 Babylon's ruin denoted by a figure.

THEN I turned, and lifted up mine eyes, and looked, and behold a flying roll.

2 And he said unto me, What seest thou? And I answered, I see a flying roll; the length thereof is twenty cubits, and the breadth thereof ten cubits.

3 Then said he unto me, This is the curse that goeth forth over the face of the whole earth: for every one that stealeth shall be cut off as on this side, according to it; and every one that sweareth shall be cut off as on that side, according to it.

¶ Or, every one of this people that stealeth himself gainfully, as it doth.

4 I will bring it forth, saith the LORD of hosts, and it shall enter into the house of the thief, and into the house of him that sweareth falsely by my name: and it shall remain in

a Ch. 8. 17.

Before CHRIST 519.  
b See Lev. 24. 45.

Before CHRIST 519.

the midst of his house, and shall consume it, with the timber thereof, and the stones thereof.

to and fro through the earth: and he said, Get you hence, walk to and fro through the earth. So they walked to and fro through the earth.

5 ¶ Then the angel that talked with me went forth, and said unto me, Lift up now thine eyes, and see what is this that goeth forth.

8 Then cried he upon me, and spake unto me, saying, Behold, these that go toward the north country have quieted my spirit in the north country.

6 And I said, What is it? And he said, This is an ephah that goeth forth. He said, moreover, This is their resemblance through all the earth.

9 ¶ And the word of the LORD came unto me, saying,

7 And, behold, there was lifted up a ¶ talent of lead: and this is a woman that sitteth in the midst of the ephah.

10 Take of them of the captivity, even of Heldai, of Tobijah, and of Jedaiah, which are come from Babylon, and come thou the same day, and go into the house of Josiah the son of Zephaniah;

8 And he said, This is Wickedness. And he cast it into the midst of the ephah; and he cast the weight of lead upon the mouth thereof.

11 Then take silver and gold, and make crowns, and set them upon the head of Joshua the son of Josedech, the high priest;

9 Then lifted I up mine eyes, and looked, and, behold, there came out two women, and the wind was in their wings; (for they had wings like the wings of a stork;) and they lifted up the ephah between the earth and the heaven.

12 And speak unto him, saying, Thus speaketh the LORD of hosts, saying, Behold the man whose name is The BRANCH; and he shall grow up out of his place, and he shall build the temple of the LORD:

10 Then said I to the angel that talked with me, Whither do these bear the ephah?

13 Even he shall build the temple of the LORD; and he shall bear the glory, and shall sit and rule upon his throne; and he shall be a priest upon his throne; and the council of peace shall be between them both.

11 And he said unto me, To build it an house in the land of Shinar: and it shall be established, and set there upon her own base.

14 And the crowns shall be to Helem, and to Tobijah, and to Jedaiah, and to Hen the son of Zephaniah, for a memorial in the temple of the LORD.

CHAP. VI.

I The vision of the four chariots. 9 By the crowns of Joshua the high priest are shewed Christ the Branch, his church and kingdom.

15 And they that are far off shall come and build in the temple of the LORD; and ye shall know that the LORD of hosts hath sent me unto you. And this shall come to pass, if ye will diligently obey the voice of the LORD your God.

AND I turned, and lifted up mine eyes, and looked, and, behold, there came four chariots out from between two mountains; and the mountains were mountains of brass.

CHAP. VII.

2 In the first chariot were a red horses, and in the second chariot black horses,

I The captives enquire by fasting: 4 Zechariab reproveth their hypocrisy: 8 he exhorteth them to repentance.

3 And in the third chariot white horses, and in the fourth chariot grised and bay horses.

AND it came to pass in the fourth year of king Darius, that the word of the LORD came unto Zechariah in the fourth day of the ninth month, even in Chislev;

4 Then I answered and said unto the angel that talked with me, What are these, my lord?

2 When they had sent unto the house of God Sherezer and Regemelech, and their men, to pray before the LORD,

5 And the angel answered and said unto me, These are the four spirits of the heavens, which go forth from standing before the Lord of all the earth.

3 And to speak unto the priests which were in the house of the LORD of hosts, and to the prophets, saying, Should I weep in the fifth month, separating myself, as I have done these so many years?

6 The black horses which are therein go forth into the north country; and the white go forth after them; and the grised go forth toward the fourth country.

7 And the bay went forth, and sought to go, that they might walk

f Or. singularly piece.

e Jer. 20. 20.

a Ch. 1. 8. Rev. 6. 4.

f Or, strang.

f Or, wind.

e 1 Kings 22. 19. Chap. 4. 14. Luke 1. 19.

d Ch. 3. 5.

e See Luke 1. 78. John 1. 45.

f Ch. 3. 8. Or, branch up from under him. g Ch. 4. 9.

h Psalm 110. 4. Hebr. 3. 1.

i Isa. 60. 10.

k Ch. 2. 9. & 4. 9.

518.

† Heb. to entreat the face of the LORD.

a Jer. 52. 12. Chap. 8. 19.

Before CHRIST 518.

4 ¶ Then came the word of the LORD of hosts unto me, saying,

5 Speak unto all the people of the land, and to the priests, saying, When ye <sup>b</sup>fasted and mourned in the fifth <sup>c</sup>and seventh month, <sup>d</sup>even those seventy years, did ye at all fast <sup>c</sup>unto me, *even to me?*

6 And when ye did eat, and when ye did drink, **||** did not ye eat *for yourselves*, and drink *for yourselves?*

7 **||** Should ye not hear the words which the LORD hath cried <sup>†</sup>by the former prophets, when Jerusalem was inhabited and in prosperity, and the cities thereof round about her, when men inhabited the south and the plain?

8 ¶ And the word of the LORD came unto Zechariah, saying,

9 Thus speaketh the LORD of hosts, saying, <sup>†</sup>Execute true judgment, and shew mercy and compassions every man to his brother:

10 And <sup>s</sup>oppress not the widow, nor the fatherless, the stranger, nor the poor; <sup>h</sup>and let none of you imagine evil against his brother in your heart.

11 But they refused to hearken, and <sup>†</sup>pulled away the shoulder, and <sup>†</sup>stopped their ears, that they should not hear.

12 Yea, they made their hearts as an adamant-stone, lest they should hear the law, and the words which the LORD of hosts hath sent in his Spirit <sup>†</sup>by the former prophets: therefore came a great wrath from the LORD of hosts.

13 Therefore it is come to pass, *that* as he cried, and they would not hear; so <sup>k</sup>they cried, and I would not hear, saith the LORD of hosts.

14 But I scattered them with a whirlwind among all the nations whom they knew not: thus the land was desolate after them, that no man passed through nor returned; for they laid <sup>†</sup>the <sup>†</sup>pleasant land desolate.

CHAP. VIII.

I Jerusalem's restoration: 9 the people are encouraged to the building by God's favour. 18 Joy promised.

**A** GAIN the word of the LORD of hosts came to me, saying,

2 Thus saith the LORD of hosts, <sup>s</sup>Ch. I. 14. <sup>a</sup>I was jealous for Zion with great jealousy, and I was jealous for her with great fury.

3 Thus saith the LORD, I am returned unto Zion, and will dwell in the midst of Jerusalem; and Jerusalem <sup>b</sup>shall be called, A city of truth;

and the mountain of the LORD of hosts, The holy mountain.

4 Thus saith the LORD of hosts, <sup>c</sup>There shall yet old men and old women dwell in the streets of Jerusalem, and every man with his staff in his hand <sup>†</sup>for very age.

5 And the streets of the city shall be full of boys and girls playing in the streets thereof.

6 Thus saith the LORD of hosts, If it be **||** marvellous in the eyes of the remnant of this people in these days, <sup>d</sup>should it also be marvellous in mine eyes? saith the LORD of hosts.

7 Thus saith the LORD of hosts, Behold, I will save my people from the east country, and from <sup>†</sup>the west country:

8 And I will bring them, and they shall dwell in the midst of Jerusalem; and they shall be my people, <sup>c</sup>and I will be their God, in truth and in righteousness.

9 ¶ Thus saith the LORD of hosts, <sup>f</sup>Let your hands be strong, ye that hear in these days these words by the mouth of <sup>s</sup>the prophets, which *were* in the day *that* the foundation of the house of the LORD of hosts was laid, that the temple might be built.

10 For before these days **||** there was no <sup>h</sup>hire for man, nor any hire for beast; neither *was there any* peace to him that went out or came in, because of the affliction: for I set all men every one against his neighbour.

11 But now I *will not be* unto the residue of this people as in the former days, saith the LORD of hosts.

12 <sup>i</sup>For the seed *shall be* <sup>†</sup>prosperous; the vine shall give her fruit, and the ground shall give her increase, and the heavens shall give their dew; and I will cause the remnant of this people to possess all these things.

13 And it shall come to pass, *that* as ye were a curse among the heathen, O house of Judah, and house of Israel; so will I save you, and <sup>k</sup>ye shall be a blessing: fear not, *but* let your hands be strong.

14 For thus saith the LORD of hosts, As I thought to punish you, when your fathers provoked me to wrath, saith the LORD of hosts, and I repented not;

15 So again have I thought in these days to do well unto Jerusalem, and to the house of Judah: fear ye not.

16 ¶ These are the things that ye shall do, <sup>1</sup>Speak ye every man the

Before CHRIST 518.

<sup>c</sup>See 1 Sam. 2. 31. Lam. 2. 20. Eccl. 6. 5. 11.—14. <sup>†</sup> Heb. for multitude of days.

<sup>†</sup> Or, hard, or, difficult.

<sup>d</sup> Genesis 18. 14. Luke 1. 37. & 18. 27. Rom. 4. 21.

<sup>†</sup> Heb. the country of the going down of the sun. See Psalms 50. 1. & 113. 3. Mal. 1. 11. Jer. 4. 2.

<sup>f</sup> Hag. 2. 4.

<sup>g</sup> Ezra 5. 1, 2.

<sup>||</sup> Or, the hire of man became nothing, &c.

<sup>h</sup> Hag. 1. 5, 10. & 2. 16.

<sup>i</sup> Hof. 2. 21, 22. Joel 2. 22. Hag. 2. 19. <sup>†</sup> Heb. of peace.

<sup>k</sup> Ruth 4. 11, 12. Zeph. 3. 20.

<sup>†</sup> Isa. 58. 5. <sup>†</sup> Ch. 8. 19. <sup>†</sup> Ch. 1. 12. <sup>†</sup> See Rom. 14. 6.

<sup>||</sup> Or, he not ye they that, &c.

<sup>||</sup> Or, Are not these the words.

<sup>†</sup> Heb. by the hand of, &c.

<sup>†</sup> Isa. 58. 6. Mic. 6. 8. Chap. 8. 16. Mat. 23. 23.

<sup>†</sup> Heb. Judge judgment of arith.

<sup>g</sup> Exod. 22. 21, 22. Deuter. 24. 17.

<sup>h</sup> Isa. 1. 17. Jer. 5. 28.

<sup>i</sup> Ch. 8. 17. <sup>i</sup> Neh. 9. 29. Hof. 4. 16.

<sup>†</sup> Heb. they gave a backsliding shoulder.

<sup>†</sup> Heb. made heavy.

<sup>†</sup> Heb. by the hand of.

<sup>k</sup> Prov. 1. 24.—28. <sup>h</sup> Isa. 1. 15. <sup>†</sup> Jer. 11. & 14. 12. Mic. 3. 4.

<sup>†</sup> Dan. 8. 0. <sup>†</sup> Heb. land of desire.



Before CHRIST 518.

truth to his neighbour; † execute the judgment of truth and peace in your gates:

17 <sup>m</sup> And let none of you imagine evil in your hearts against his neighbour; and <sup>n</sup> love no false oath: for all these are *things* that I hate, saith the LORD.

18 ¶ And the word of the LORD of hosts came unto me, saying,

19 Thus saith the LORD of hosts, <sup>o</sup> The fast of the fourth *month*, <sup>p</sup> and the fast of the fifth, <sup>q</sup> and the fast of the seventh, <sup>r</sup> and the fast of the tenth, shall be to the house of Judah joy and gladness, and cheerful ¶ feasts; <sup>s</sup> therefore love the truth and peace.

20 Thus saith the LORD of hosts, *If shall yet come to pass*, that there shall come people, and the inhabitants of many cities:

21 And the inhabitants of one *city* shall go to another, saying, <sup>t</sup> Let us go ¶ speedily † to pray before the LORD, and to seek the LORD of hosts; I will go also.

22 Yea, many people and strong nations shall come to seek the LORD of hosts in Jerusalem, and to pray before the LORD.

23 Thus saith the LORD of hosts, In those days *it shall come to pass*, that ten men shall take hold, out of all languages of the nations, even shall take hold of the skirt of him that is a Jew, saying, We will go with you; for we have heard <sup>u</sup> that God is with you.

## CHAP. IX.

*I God defendeth his church.* 9 *Zion is exalted to rejoice for the coming of Christ.* 12 *God's promises of victory.*

**T**HE burden of the word of the LORD in the land of Hadrach, and <sup>a</sup> Damascus *shall be* the rest thereof: when the eyes of man, as of all the tribes of Israel, *shall be* toward the LORD.

2 And Hamath also shall border thereby; Tyrus, and <sup>b</sup> Zidon, though it be <sup>c</sup> very wise.

3 And Tyrus did build herself a strong hold, and <sup>d</sup> heaped up silver as the dust, and fine gold as the mire of the streets.

4 Behold, <sup>e</sup> the LORD will cast her out, and he will smite her power in the sea; and she shall be devoured with fire.

5 <sup>f</sup> Ashkelon shall see it, and fear; Gaza also *shall see it*, and be very sorrowful, and Ekron; for her expectation shall be ashamed; and the king shall perish from Gaza, and Ashkelon shall not be inhabited.

6 And a bastard shall dwell <sup>g</sup> in Ashdod; and I will cut off the pride of the Philistines.

7 And I will take away his † blood out of his mouth, and his abominations from between his teeth: but he that remaineth, even he, *shall be* for our God; and he shall be as a governor in Judah, and Ekron as a Jebusite.

8 And <sup>h</sup> I will encamp about mine house because of the army, because of him that passeth by, and because of him that returneth; and no oppressor shall pass through them any more: for now have I seen with mine eyes.

9 ¶ <sup>i</sup> Rejoice greatly, O daughter of Zion; shout, O daughter of Jerusalem: Behold, thy King cometh unto thee: *he is just*, and ¶ having salvation; lowly, and riding upon an ass, and upon a colt the foal of an ass.

10 And I <sup>k</sup> will cut off the chariot from Ephraim, and the horse from Jerusalem, and the battle-bow shall be cut off: and he shall speak peace unto the heathen; and his dominion *shall be* <sup>l</sup> from sea even to sea; and from the river *even* to the ends of the earth.

11 As for thee also, ¶ by the blood of thy covenant, I have sent forth thy <sup>m</sup> prisoners out of the pit wherein *is* no water.

12 ¶ Turn you to the strong hold, <sup>n</sup> ye prisoners of hope: even to-day do I declare, *that* <sup>o</sup> I will render double unto thee;

13 When I have bent Judah for me, filled the bow with Ephraim, and raised up thy sons, O Zion, against thy sons, O Greece, and made thee as the sword of a mighty man.

14 And the LORD shall be seen over them, and his arrow shall go forth as the lightning: and the Lord God shall blow the trumpet, and shall go <sup>p</sup> with whirlwinds of the south.

15 The LORD of hosts shall defend them; and they shall devour, and ¶ subdue with sling-stones; and they shall drink, *and* make a noise as through wine; and they ¶ shall be filled like bowls, *and* as the corners of the altar.

16 And the LORD their God shall save them in that day as the flock of his people: for <sup>q</sup> they shall be as the stones of a crown, <sup>r</sup> lifted up as an ensign upon his land.

17 For how great *is* his goodness, and how great *is* his beauty! Corn shall make the young men ¶ cheerful, and new wine the maids.

Before CHRIST cir. 587.

g Amos 1. 8. † Heb. bloods.

h Ch. 2. 5.

i Isa. 62. 11. Chap. 2. 10. Mat. 21. 5. John 12. 15.

¶ Or, saving himself.

k Hof. 1. 7. &amp; 2. 18. Mic. 5. 10. Hag. 2. 22.

l Pf. 72. 8.

¶ Or, whose covenant is by blood: Exod. 24. 8. Heb. 10. 29. &amp; 13. 20. m Isaiah 51. 14. &amp; 61. 1. n Isa. 49. 9. o Isa. 61. 7.

p Isa. 21. 1.

¶ Or, fuddle the stones of the sling.

¶ Or, shall fill both the bowls, &amp;c.

q Isa. 62. 3.

r Isa. 11. 12.

¶ Or, grow, or, peck.

† Heb. judge truth and the judgment of peace. m Ch. 7. 10. n Chap. 5. 3, 4.

o Jerem. 52. 6, 7. p Jer. 52. 12, 13. q 2 Kings 25. 25. Jer. 41. 1, 2. r Jer. 52. 4. ¶ Or, solemn, or, fit time. s Verse 16.

t Isa. 2. 3. Mic. 4. 1, 2. ¶ Or, continually. † Heb. to enter the jaws of the LORD.

u 1 Cor. 14. 25.

v 587.

w Amos 1. 5.

x Obad. 20. y Ezekiel 26. 3, &amp;c.

z Job 27. 16.

aa Isa. 23. 1.

ab Jerem. 47. 1, 5. Zeph. 2. 4.

Before CHRIST cir. 587.

CHAP. X.

1 God is to be sought unto; and not idols: 3 as he visited his flock for sin, so he will save and restore them.

a Jer. 14. 22. b Deut. 11. 14. c Job 29. 23. || Or, lightnings, Jer. 10. 13.

ASK ye of the LORD rain in the time of the latter rain; so the LORD shall make bright clouds, and give them showers of rain, to every one grass in the field.

d Jer. 10. 8. Heb. 2. 18. || Heb. teraphims, Judg. 17. 5. e Job 13. 4. || Or, answered that, &c.

2 For the idols have spoken vanity, and the diviners have seen a lie, and have told false dreams; they comfort in vain: therefore they went their way as a flock, they were troubled, because there was no shepherd.

f Ezek. 34. 17. || Heb. visited upon. g Cant. 1. 0.

3 Mine anger was kindled against the shepherds, and I punished the goats: for the LORD of hosts hath visited his flock the house of Judah, and hath made them as his goodly horse in the battle.

h Pf. 18. 42.

4 Out of him came forth the corner, out of him the nail, out of him the battle-bow, out of him every oppressor together.

|| Or, they shall make the riders on horses ashamed.

5 And they shall be as mighty men, which tread down their enemies in the mire of the streets in the battle: and they shall fight, because the LORD is with them, and the riders on horses shall be confounded.

6 And I will strengthen the house of Judah, and I will save the house of Joseph, and I will bring them again to place them; for I have mercy upon them: and they shall be as though I had not cast them off: for I am the LORD their God, and will hear them.

7 And they of Ephraim shall be like a mighty man, and their heart shall rejoice as through wine: yea, their children shall see it, and be glad; their heart shall rejoice in the LORD.

8 I will hiss for them, and gather them; for I have redeemed them: and they shall increase as they have increased.

i Hof. 2. 23.

9 And I will sow them among the people: and they shall remember me in far countries; and they shall live with their children, and turn again.

k Hf. 11. 17.

10 I will bring them again also out of the land of Egypt, and gather them out of Assyria; and I will bring them into the land of Gilead and Lebanon; and place shall not be found for them.

l Zeph. 3. 20.

m Isaiah 49. 20.

n Isaiah 11. 15, 16.

11 And he shall pass through the sea with affliction, and shall smite the waves in the sea, and all the deeps of the river shall dry up; and the pride

Before CHRIST cir. 587.

of Assyria shall be brought down, and the sceptre of Egypt shall depart away.

o Ezek. 30. 13. p Mia. 4. 5.

12 And I will strengthen them in the LORD, and they shall walk up and down in his name, saith the LORD.

CHAP. XI.

1 The destruction of Jerusalem. 4 Christ's care for his flock. 10 The slaves of Beauty and Bands. 15 The type and curse of a foolish shepherd.

q Ch. 10. 10.

OPEN thy doors, O Lebanon, that the fire may devour thy cedars.

|| Or, gallants. b Isa. 32. 10. || Or, the dispersed Jews.

2 Howl, fir-tree; for the cedar is fallen; because the mighty are spoiled: howl, O ye oaks of Bashan; for the forest of the vintage is come down.

3 There is a voice of the howling of the shepherds; for their glory is spoiled: a voice of the roaring of young lions; for the pride of Jordan is spoiled.

4 Thus saith the LORD my God, Feed the flock of the slaughter,

r Jer. 2. 3. & 50. 7. d Deut. 20. 19. Hol. 12. 8.

5 Whose possessors slay them, and hold themselves not guilty: and they that sell them say, Blessed be the LORD; for I am rich: and their own shepherds pity them not.

6 For I will no more pity the inhabitants of the land, saith the LORD: but, lo, I will deliver the men every one into his neighbour's hand, and into the hand of his king; and they shall smite the land, and out of their hand I will not deliver them.

|| Heb. make to be found.

7 And I will feed the flock of slaughter, even you, O poor of the flock. And I took unto me two staves; the one I called Beauty, and the other I called Bands; and I fed the flock.

|| Or, writh the poor.

8 Three shepherds also I cut off in one month: and my soul loathed them, and their soul also abhorred me.

|| Or, Binders. c Hof. 5. 7. || Heb. was aliened for them.

9 Then said I, I will not feed you: that that dieth, let it die; and that that is to be cut off, let it be cut off; and let the rest eat every one the flesh of another.

f Jerem. 15. 2. & 43. 11.

10 And I took my staff, even Beauty, and cut it asunder, that I might break my covenant which I had made with all the people.

|| Heb. of his fellows, in, neighbour.

11 And it was broken in that day: and so the poor of the flock that waited upon me knew that it was the word of the LORD.

|| Or, the poor of the flock, &c. certainly knew. g Zeph. 3. 12. || Heb. If it be good in your eyes. h Matth. 26. 15.

12 And I said unto them, If ye think good, give me my price; and if not, forbear. So they weighed for my price thirty pieces of silver.

Before CHRIS F cir. 587. i Mat. 27. 9, 10.

Before CHRIS F cir. 587.

13 And the LORD said unto me, Cast it unto the potter; a goodly price that I was prized at of them. And I took the thirty pieces of silver, and cast them to the potter in the house of the LORD.

on the right hand and on the left: and Jerusalem shall be inhabited again in her own place, even in Jerusalem.

Or, Binders.

14 Then I cut asunder mine other staff, even || Bands, that I might break the brotherhood between Judah and Israel.

7 The LORD also shall save the tents of Judah first, that the glory of the house of David, and the glory of the inhabitants of Jerusalem, do not magnify themselves against Judah.

k Ezek. 34. 2, 3, 4.

15 ¶ And the LORD said unto me, Take upon thee yet the instruments of a foolish shepherd:

8 In that day shall the LORD defend the inhabitants of Jerusalem; and he that is || feeble among them at that day shall be as David; and the house of David shall be as God, as the angel of the LORD before them.

Or, Kidder.

16 For, lo, I will raise up a shepherd in the land, which shall not visit those that be || cut off, neither shall seek the young one, nor heal that that is broken, nor || feed that that standeth still; but he shall eat the flesh of the fat, and tear their claws in pieces.

9 And it shall come to pass in that day, that I will seek to destroy all the nations that come against Jerusalem.

1 Jer. 23. 1. Ezek. 34. 2. John 10. 12.

17 <sup>1</sup>Woe to the idol shepherd that leaveth the flock! the sword shall be upon his arm, and upon his right eye: his arm shall be clean dried up, and his right eye shall be utterly darkened.

10 ¶ And I will pour upon the house of David, and upon the inhabitants of Jerusalem, the spirit of grace and of supplications; and they shall look upon me whom they have pierced, and they shall mourn for him, as one mourneth for his only son, and shall be in bitterness for him, as one that is in bitterness for his first-born.

CHAP. XII.

I Jerusalem a cup of trembling, and a burdensome stone to her adversaries.

11 In that day shall there be a great mourning in Jerusalem, as the mourning of Hadadrimmon in the valley of Megiddon.

a Isa. 42. 5.

THE burden of the word of the LORD for Israel, saith the LORD, which stretcheth forth the heavens, and layeth the foundation of the earth, and formeth the spirit of man within him.

12 <sup>o</sup>And the land shall mourn, every family apart; the family of the house of David apart, and their wives apart; the family of the house of Nathan apart, and their wives apart;

b Num. 16. 2. Ex. 17. 12. 7.

2 Behold, I will make Jerusalem a cup of || trembling unto all the people round about, || when they shall be in the siege both against Judah and against Jerusalem.

13 The family of the house of Levi apart, and their wives apart; the family || of Shimei apart, and their wives apart;

c Isa. 51. 17, 22, 23. Or, Banners, or, poson. Or, and also against Judah shall be some which shall be in siege against Jerusalem.

3 <sup>d</sup>And in that day will I make Jerusalem a burdensome stone for all people: all that burden themselves with it shall be cut in pieces, though all the people of the earth be gathered together against it.

14 All the families that remain, every family apart, and their wives apart.

d Ver. 4, 6, 8, 9, 11. Ec. Ch. 13. 1. c Mat. 21. 34. f Mt. 76. 6. Ezek. 38. 34.

4 In that day, saith the LORD, I will smite every horse with astonishment, and his rider with madness; and I will open mine eyes upon the house of Judah, and will smite every horse of the people with blindness.

CHAP. XIII.

5 And the governors of Judah shall say in their heart, || The inhabitants of Jerusalem shall be my strength in the LORD of hosts their God.

I Jerusalem's purgation from idolatry and false prophecy. 7 The death of Christ, and the saving of a third part.

g Or, There is strength to me and to the inhabitants, Sec.

6 ¶ In that day will I make the governors of Judah like an hearth of fire among the wood, and like a torch of fire in a sheaf; and they shall devour all the people round about,

IN that day there shall be a fountain opened to the house of David, and to the inhabitants of Jerusalem, for sin and for uncleanness. 2 ¶ And it shall come to pass in that day, saith the LORD of hosts, that I will cut off the names of the idols out of the land, and they shall no more be remembered; and also I will cause the prophets and the unclean spirit to pass out of the land.

g Oead. 18.

3 And it shall come to pass, that when any shall yet prophesy, then his father and his mother that begat him shall say unto him, Thou shalt not live; for thou speakest lies in the name of the LORD: and his father

Before CHRIST  
cir. 587.

e Dent.  
13. 6, 8.  
d Micah  
3. 6, 7.

e 2 Kings  
1. 8.  
Ira. 20. 2.  
Mal. 3. 4.  
f Heb.  
g garment  
of hair.  
h Heb.  
i to lie.  
f Amos  
7. 14.

g John 10.  
30. & 14.  
10, 11.  
Phil. 2. 6.  
h Matth.  
26. 31.  
Mark  
14. 27.

i Rom. 11. 5.

k I Pet.  
1. 6, 7.

l Ps. 50. 15.  
& 91. 15.

m Psalm  
144. 15.  
Nuf. 2. 23.

and his mother that begat him shall thrust him through when he prophesieth.

4 And it shall come to pass in that day, that the prophets shall be ashamed every one of his vision, when he hath prophesied; neither shall they wear a rough garment to deceive:

5 But he shall say, I am no prophet, I am an husbandman; for man taught me to keep cattle from my youth.

6 And one shall say unto him, What are these wounds in thine hands? Then he shall answer, Those with which I was wounded in the house of my friends.

7 Awake, O sword, against my Shepherd, and against the man that is my fellow, saith the LORD of hosts: smite the Shepherd, and the sheep shall be scattered; and I will turn mine hand upon the little ones.

8 And it shall come to pass, that in all the land, saith the LORD, two parts therein shall be cut off and die; but the third shall be left therein.

9 And I will bring the third part through the fire, and will refine them as silver is refined, and will try them as gold is tried: they shall call on my name, and I will hear them: I will say, It is my people; and they shall say, The LORD is my God.

CHAP. XIV.

The destruction of Jerusalem. 3 The coming of Christ, and the graces of his kingdom, &c.

1 A C T S 2. 20. BEHOLD, the day of the LORD cometh, and thy spoil shall be divided in the midst of thee.

2 For I will gather all nations against Jerusalem to battle; and the city shall be taken, and the houses rifled, and the women ravished; and half of the city shall go forth into captivity, and the residue of the people shall not be cut off from the city.

3 Then shall the LORD go forth, and fight against those nations, as when he fought in the day of battle.

4 And his feet shall stand in that day upon the mount of Olives, which is before Jerusalem on the east; and the mount of Olives shall cleave in the midst thereof toward the east and toward the west, and there shall be a very great valley: and half of the mountain shall remove toward the north; and half of it toward the south.

c See Ezek.  
11. 23.

d Joel 3.  
12, 14.

5 And ye shall flee to the valley of the mountains; for the valley of the mountains shall reach unto Azal: yea, ye shall flee, like as ye fled from before the earthquake in the days of Uzziah king of Judah; and the LORD my God shall come, and all the saints with thee.

6 And it shall come to pass in that day, that the light shall not be clear, nor dark:

7 But it shall be one day which shall be known to the LORD, not day nor night: but it shall come to pass, that at evening-time it shall be light.

8 And it shall be in that day, that living waters shall go out from Jerusalem; half of them toward the former sea, and half of them toward the hinder sea: in summer and in winter shall it be.

9 And the LORD shall be King over all the earth: in that day shall there be one LORD, and his name one.

10 All the land shall be turned as a plain, from Geba to Rimmon, south of Jerusalem: and it shall be lifted up, and inhabited in her place, from Benjamin's gate unto the place of the first gate, unto the corner gate, and from the tower of Hananeel unto the king's wine-presses.

11 And men shall dwell in it, and there shall be no more utter destruction; but Jerusalem shall be safely inhabited.

12 And this shall be the plague wherewith the LORD will smite all the people that have fought against Jerusalem: Their flesh shall consume away while they stand upon their feet, and their eyes shall consume away in their holes, and their tongue shall consume away in their mouth.

13 And it shall come to pass in that day, that a great tumult from the LORD shall be among them; and they shall lay hold every one on the hand of his neighbour, and his hand shall rise up against the hand of his neighbour.

14 And Judah also shall fight against Jerusalem; and the wealth of all the heathen round about shall be gathered together, gold, and silver, and apparel, in great abundance.

15 And so shall be the plague of the horse, of the mule, of the camel, and of the ass, and of all the beasts that shall be in these tents, as this plague.

16 And it shall come to pass, that every one that is left of all the

Before CHRIST  
cir. 587.

Or, my mountains.

Or, when he shall touch the valley of the mountains in the place he separated.

e Amos 1. 7.  
f Mat. 24. 30, 31.

g i. e. It shall not be clear in some places, and dark in other places of the world.

h Heb. precious.

i Heb. brookness.

Or, the day shall be one.

g Rev. 22. 5.  
h Isa. 30. 25.  
& 60. 19.  
i Rev. 21. 23.

i Ezek. 47. 1.  
j Joel 3. 18.  
k Rev. 22. 1.

Or, eastern,  
Joel 2. 20.

Or, compassed.

k Isa 40. 4.  
l Or, shall abide.

l Neh. 3. 1.  
Jer. 31. 38.

m Jerem. 23. 6.

Or, shall abide.

n I Sam. 14. 15, 20.

o Ezek. 38. 21.

Or, thou also, O Judah, shall.

Or, against.

p Ezekiel 39. 10, 17, &c.

Before CHRIST  
civ. 587.  
q Isa. 60. 6.  
& 66. 23.  
r Lev. 23.  
34. 43.  
Hos. 12. 9.  
John 7. 2.  
1 Isa. 60. 12.

nations which came against Jerusalem shall <sup>q</sup> even go up from year to year to worship the King, the LORD of hosts, and to keep <sup>r</sup> the feast of tabernacles.

17 <sup>s</sup> And it shall be, *that* whofo will not come up of *all* the families of the earth unto Jerusalem to worship the King, the LORD of hosts, even upon them shall be no rain.

18 And if the family of Egypt go not up, and come not, <sup>t</sup> that *have* no rain, there shall be the plague wherewith the LORD will smite the heathen that come not up to keep the feast of tabernacles.

† Heb. upon whom there is not.  
† Deut. 11. 10.

19 This shall be the || punishment of Egypt, and the punishment of all nations that come not up to keep the feast of tabernacles.

20 ¶ In that day shall there be upon the || <sup>u</sup> bells of the horses, HOLINESS UNTO THE LORD; and the pots in the LORD's house shall be like the bowls before the altar.

21 Yea, every pot in Jerusalem and in Judah shall be Holiness unto the LORD of hosts; and all they that sacrifice shall come and take of them, and see the therein: and in that day there shall be no more the <sup>x</sup> Canaanite in the house of the LORD of hosts.

Before CHRIST  
587.  
|| Or, jin.

|| Or, bridle.  
u Isa. 23. 18.

x Isa. 35. 8.  
Joel 3. 17.  
Rev. 21. 27.  
& 23. 15.

¶ MALACHI.

CHAP. I.

1 God by Malachi complaineth of the ingratitude of Israel, 6 and of the profane disrespect shewn to God's worship. 14 The curse of corrupt offerings.

THE burden of the word of the LORD to Israel <sup>†</sup> by Malachi.

2 I have loved you, saith the LORD: yet ye say, Wherein hast thou loved us? Was not Esau Jacob's brother? saith the LORD: yet <sup>a</sup> I loved Jacob,

3 And <sup>b</sup> I hated Esau, and laid his mountains and his heritage waste for the dragons of the wilderness.

4 Whereas Edom saith, We are impoverished, but we will return and build the desolate places; thus saith the LORD of hosts, They shall build, but I will throw down; and they shall call them, The border of wickedness, and, The people against whom the LORD hath indignation for ever.

5 And your eyes shall see, and ye shall say, The LORD will be magnified || <sup>†</sup> from the border of Israel.

6 ¶ A son honoureth his father, and a servant his master: <sup>c</sup> if then I be a father, where is mine honour? and if I be a master, where is my fear? saith the LORD of hosts unto you, O priests, that despise my name. And ye say, Wherein have we despised thy name?

7 ¶ Ye offer polluted bread upon mine altar; and ye say, Wherein have we polluted thee? In that ye say, The table of the LORD is contemptible.

8 And <sup>d</sup> if ye offer the blind <sup>†</sup> for sacrifice, is it not evil? and if ye

Before CHRIST  
civ. 587.  
† Heb. by the hand of Malachi.

a Rom. 9. 13.

b Jerom. 49. 18.  
Ezek. 35. 3. 7. 9.  
Obad. 10, 20.

|| Or, upon.

† Heb. from upon.  
c Luke 6. 46.

|| Or, bring unto, &c.

d Levit. 22. 22.  
Deuter. 15. 21.  
Verse 14.  
† Heb. to sacrifice.

offer the lame and sick, is it not evil? offer it now unto thy governor; will he be pleased with thee, or accept thy person? saith the LORD of hosts.

9 And now, I pray you, beseech <sup>†</sup> God that he will be gracious unto us: <sup>c</sup> this hath been <sup>†</sup> by your means: will he regard your persons? saith the LORD of hosts.

10 Who is there even among you that would shut the doors for nought? neither do ye kindle fire on mine altar for nought. I have no pleasure in you, saith the LORD of hosts, neither <sup>f</sup> will I accept an offering at your hand.

11 For <sup>g</sup> from the rising of the sun, even unto the going down of the same, my name shall be great among the Gentiles; <sup>h</sup> and in every place incense shall be offered unto my name, and a pure offering: <sup>k</sup> for my name shall be great among the heathen, saith the LORD of hosts.

12 But ye have profaned it, in that ye say, The table of the LORD is polluted; and the fruit thereof, even his meat, is contemptible.

13 Ye said also, Behold, what a weariness is it! || and ye have snuffed at it, saith the LORD of hosts: and ye brought *that which was* torn, and the lame, and the sick; thus ye brought an offering: should I accept this of your hand? saith the LORD.

14 ¶ But cursed be <sup>l</sup> the deceiver, || which hath in his flock a male, and voweth, and sacrificeth unto the LORD a corrupt thing: for <sup>m</sup> I am a great King, saith the LORD of hosts, and my name is dreadful among the heathen.

Before CHRIST  
civ. 587.

† Heb. the face of God.  
e Hosea 13. 9.  
† Heb. from your hand.

f Isa. 1. 11.  
Jer. 6. 20.  
Amos 5. 21.  
g Pf. 113. 3.  
Isa. 59. 19.

h John 4. 21.  
i Tim. 2. 8.  
j Rev. 8. 3.  
k Isa. 66. 19, 20.

l Or, respect ye which have blown it away.

m Verse 8.  
|| Or, in whose flock it.

n Pf. 47. 2.

Before  
CHRIST  
cir. 397.

CHAP. II.

**I** The priests reprov'd for profaning their covenant: **10** the people for strange marriages, and putting away their former wives; **17** for impiety.

**A**ND now, O ye priests, this commandment is for you.

**2** <sup>a</sup> If ye will not hear, and if ye will not lay it to heart, to give glory unto my name, saith the LORD of hosts, I will even send a curse upon you, and I will curse your blessings; yea, I have cursed them already, because ye do not lay it to heart.

**3** Behold, I will || corrupt your seed, and † spread dung upon your faces, even the dung of your solemn feasts; and || one shall take you away with it.

**4** And ye shall know that I have sent this commandment unto you, that my covenant might be with Levi, saith the LORD of hosts.

**5** My covenant was with him of life and peace; and I gave them to him <sup>c</sup> for the fear wherewith he feared me, and was afraid before my name.

**6** <sup>d</sup> The law of truth was in his mouth, and iniquity was not found in his lips: he walked with me in peace and equity, and did turn many away from iniquity.

**7** <sup>c</sup> For the priest's lips should keep knowledge, and they should seek the law at his mouth: for he is the messenger of the LORD of hosts.

**8** But ye are departed out of the way; ye <sup>g</sup> have caused many to || stumble at the law; <sup>h</sup> ye have corrupted the covenant of Levi, saith the LORD of hosts:

**9** Therefore <sup>i</sup> have I also made you contemptible and base before all the people, according as ye have not kept my ways, but || † have been partial in the law.

**10** <sup>k</sup> Have we not all one father? <sup>l</sup> hath not one God created us? why do we deal treacherously every man against his brother, by profaning the covenant of our fathers?

**11** Judah hath dealt treacherously, and an abomination is committed in Israel and in Jerusalem: for Judah hath profaned the holiness of the LORD which he || loved, <sup>m</sup> and hath married the daughter of a strange god.

**12** The LORD will cut off the man that doeth this, || the master and the scholar, out of the tabernacles of Jacob, <sup>n</sup> and him that offereth an offering unto the LORD of hosts.

**13** ¶ And this have ye done again, covering the altar of the LORD with tears, with weeping, and with crying out, infomuch that he regardeth not the offering any more, or receiveth it with good will at your hand.

**14** Yet ye say, Wherefore? Because the LORD hath been witness between thee and <sup>o</sup> the wife of thy youth, against whom thou hast dealt treacherously: <sup>p</sup> yet is she thy companion, and the wife of thy covenant.

**15** And <sup>q</sup> did not he make one? Yet had he the || residue of the Spirit. And wherefore one? That he might seek † a godly seed. Therefore take heed to your spirit, and let none deal || treacherously against the wife of his youth.

**16** For <sup>r</sup> the LORD, the God of Israel, saith || that he hateth † putting away: for <sup>s</sup> one covereth violence with his garment, saith the LORD of hosts; therefore take heed to your spirit, that ye deal not treacherously.

**17** ¶ <sup>s</sup> Ye have wearied the LORD with your words: yet ye say, Wherein have we wearied him? When ye say, Every one that doeth evil is good in the sight of the LORD, and he delighteth in them; or, Where is the God of judgment?

CHAP. III.

**I** Of the messenger, majesty, and grace of Christ. **7** Of the people's rebellion, **8** sacrifice, **13** and blasphemy. **16** God's blessing on his people.

**B**EHOLD, <sup>a</sup> I will send my messenger, and he shall <sup>b</sup> prepare the way before me: and the LORD, whom ye seek, shall suddenly come to his temple; <sup>c</sup> even the messenger of the covenant, whom ye delight in: behold, he shall come, saith the LORD of hosts.

**2** But who may abide <sup>d</sup> the day of his coming? and who shall stand when he appeareth? for <sup>e</sup> he is like a refiner's fire, and like fullers' soap:

**3** And <sup>f</sup> he shall sit as a refiner and purifier of silver; and he shall purify the sons of Levi, and purge them as gold and silver, that they may offer unto the LORD an offering in righteousness.

**4** Then <sup>g</sup> shall the offering of Judah and Jerusalem be pleasant unto the LORD, as in the days of old, and as in || former years.

**5** And I will come near to you to judgment; and I will be a swift witness against the forcerers, and against the adulterers, <sup>h</sup> and against false

Before  
CHRIST  
cir. 397.

<sup>o</sup> Prov.  
5. 18.

<sup>p</sup> Prov.  
2. 17.

<sup>q</sup> Matth.  
19. 5.

<sup>r</sup> Or,  
excellency.

<sup>s</sup> Heb. a  
seed of God.

<sup>t</sup> Or, un-  
faithfully.

<sup>u</sup> Deut.  
24. 1.  
Mat. 5. 32.  
& 19. 8.

<sup>v</sup> Or, if he  
bait her,  
but her  
away.

<sup>w</sup> Heb.  
to put away.

<sup>x</sup> Isa. 43. 24.  
Chap. 3. 13.  
14, 15.

<sup>a</sup> Matth.

<sup>b</sup> 11. 10.

<sup>c</sup> Mark 1. 2.

<sup>d</sup> Luke 1. 76.

<sup>e</sup> & 7. 27.

<sup>f</sup> Isa. 40. 3

<sup>g</sup> Isa. 63. 9

<sup>h</sup> Ch. 4. 1

<sup>i</sup> See Isa.

<sup>j</sup> 4. 4.

<sup>k</sup> Mat. 3. 10

<sup>l</sup> 11. 12.

<sup>m</sup> Isa. 1. 2.

<sup>n</sup> Or,  
ancient.

<sup>o</sup> James  
4. 12.

<sup>a</sup> Lev. 26.  
14, &c.  
Deut. 28.  
15, &c.

<sup>l</sup> Or,  
reprove.  
<sup>h</sup> Heb.  
scatter.

<sup>i</sup> Or,  
I shall take  
you away to  
it.

<sup>b</sup> Num.  
25. 12.

<sup>c</sup> Deut. 33.  
8, 9.

<sup>d</sup> Deut.  
33. 10.

<sup>e</sup> Deuter.  
17. 9, 10.  
& 24. 8.  
Eze. 10. 11.  
Ezra 7. 10.  
Jer. 18. 18.

<sup>f</sup> Hag. 2.  
11, 12.

<sup>g</sup> Gal. 4. 14.  
1 Sam.  
2. 17.

<sup>h</sup> Jer. 18. 15.  
<sup>i</sup> Or, fall in  
the law.

<sup>j</sup> Nehem.  
23. 29.  
1 Sam.  
2. 30.

<sup>k</sup> Or, lifted  
up the face  
against.

<sup>l</sup> Heb.  
accepted  
faces.

<sup>m</sup> 1 Cor. 8. 6.  
Eph. 4. 6.

<sup>n</sup> Job 31. 15.

<sup>o</sup> Or, ought  
to love.

<sup>p</sup> Ezra 9. 1.  
& 10. 2.  
Neh. 13. 23.

<sup>q</sup> Or, him  
that speaketh  
and him  
that an-  
swereth.

<sup>r</sup> Nehem.  
23. 28, 29.

Before CHRIST  
cir. 307.  
Or, depraud.

fweaters, and against those that || oppress the hireling in *his* wages, the widow, and the fatherless, and that turn aside the stranger *from his right*, and fear not me, saith the LORD of hosts.

6 For I *am* the LORD, <sup>1</sup>I change not; <sup>k</sup>therefore ye sons of Jacob are not consumed.

7 ¶ Even from the days of your fathers ye are gone away from mine ordinances, and have not kept *them*.

8 Return unto me, and I will return unto you, saith the LORD of hosts. But ye said, Wherein shall we return?

8 ¶ Will a man rob God? yet ye have robbed me. But ye say, Wherein have we robbed thee? <sup>m</sup>In tithes and offerings.

9 Ye are cursed with a curse: for ye have robbed me, *even* this whole nation.

10 <sup>n</sup>Bring ye all the tithes into <sup>o</sup>the storehouse, that there may be meat in mine house, and prove me now herewith, saith the LORD of hosts, if I will not open you the <sup>p</sup>windows of heaven, and <sup>†</sup>pour you out a blessing, that *there shall not be room enough to receive it*.

11 And I will rebuke the devourer for your sakes, and he shall not <sup>†</sup>destroy the fruits of your ground; neither shall your vine cast her fruit before the time in the field, saith the LORD of hosts.

12 And all nations shall call you blessed: for ye shall be a delightful land, saith the LORD of hosts.

13 ¶ Your words have been <sup>s</sup>stout against me, saith the LORD: yet ye say, What have we spoken *so much* against thee?

14 Ye have said, It *is* vain to serve God; and what profit *is it* that we have kept <sup>†</sup>his ordinance, and that we have walked <sup>†</sup>mournfully before the LORD of hosts?

15 And now <sup>t</sup>we call the proud happy; yea, they that work wickedness <sup>†</sup>are set up; yea, *they that* <sup>u</sup>tempt God are even delivered.

16 ¶ Then they <sup>x</sup>that feared the LORD spake often one to another; and the LORD hearkened, and heard *it*: and <sup>y</sup>a book of remembrance was written before him for them that feared the LORD, and that thought upon his name.

17 And <sup>z</sup>they shall be mine, saith the LORD of hosts, in that day when I make up my <sup>||</sup><sup>a</sup>jewels; and <sup>b</sup>I will spare them, as a man spareth his own son that serveth him.

18 Then shall ye return, and discern between the righteous and the wicked; between him that serveth God, and him that serveth him not.

CHAP. IV.

1 God's judgment on the wicked, 2 and his blessing on the good. 5 He telleth of Elijah's coming and office.

FOR, behold, <sup>a</sup>the day cometh that shall burn as an oven; and all the proud, yea, and all that do wickedly, shall be <sup>b</sup>stubble: and the day that cometh shall burn them up, saith the LORD of hosts, that it shall <sup>c</sup>leave them neither root nor branch.

2 ¶ But unto you that fear my name shall the <sup>d</sup>Sun of righteousness arise with healing in his wings; and ye shall go forth, and grow up as calves of the stall.

3 And ye shall tread down the wicked; for they shall be ashes under the soles of your feet, in the day that I shall do *this*, saith the LORD of hosts.

4 ¶ Remember ye the <sup>e</sup>law of Moses my servant, which I commanded unto him <sup>f</sup>in Horeb for all Israel, *with* <sup>g</sup>the statutes and judgments.

5 ¶ Behold, I will send you <sup>h</sup>Elijah the prophet before the coming of the great and dreadful day of the LORD:

6 And <sup>i</sup>he shall turn the heart of the fathers to the children, and the heart of the children to their fathers, lest I come and smite the earth with a curse.

Before CHRIST  
cir. 307.  
x Psalm 66. 16.  
y Psalm 56. 8.

z Exod. 19. 5.  
Psal. 135. 4.  
Tit. 2. 14.  
101.  
Special treasure.  
a Isa. 62. 3.  
b Psalm 103. 13.

a Chap. 3. 2.  
2 Pet. 3. 7.

b Obad. 18.

c Amos 2. 9.

d Luke 1. 78.  
Eph. 5. 14.  
2 Pet. 1. 19.  
Rev. 2. 28.

e Exodus 20. 3.

f Deuter. 4. 10.  
g Psalm 147. 19.

h Matth. 11. 14. &  
17. 11.  
Mark 9. 11.  
Luke 1. 17.

i Eccles. 48. 19.

1 Numb. 23. 19.  
Romans 11. 29.  
James 1. 17.  
k Lam. 3. 22.

l Zech. 1. 3.

m Neh. 13. 10, 12.

n Prov. 3. 9, 10.  
o 1 Chron. 26. 20.  
Neh. 13. 12.

p Genesis 7. 11.  
2 Kings 7. 2.  
† Heb. empty out.

q 2 Chron. 34. 10.  
† Heb. corrupt.

r Chap. 2. 17.  
s Job 21. 14, 15.

† Heb. his observation.  
† Heb. in black.

t Chap. 2. 17.  
† Heb. observation.  
u Psalm 93. 9.

**A TABLE of KINDRED and AFFINITY, wherein whosoever are related are forbidden in Scripture, and by our Laws, to marry together.**

*A Man may not marry his*

- 1 **G**RANDMOTHER.
- 2 Grandfather's Wife.
- 3 Wife's Grandmother.
- 4 Father's Sister.
- 5 Mother's Sister.
- 6 Father's Brother's Wife.
- 7 Mother's Brother's Wife.
- 8 Wife's Father's Sister.
- 9 Wife's Mother's Sister.
- 10 Mother.
- 11 Step-mother.
- 12 Wife's Mother.
- 13 Daughter.
- 14 Wife's Daughter.
- 15 Son's Wife.
- 16 Sister.
- 17 Wife's Sister.
- 18 Brother's Wife.
- 19 Son's Daughter.
- 20 Daughter's Daughter.
- 21 Son's Son's Wife.
- 22 Daughter's Son's Wife.
- 23 Wife's Son's Daughter.
- 24 Wife's Daughter's Daughter.
- 25 Brother's Daughter.
- 26 Sister's Daughter.
- 27 Brother's Son's Wife.
- 28 Sister's Son's Wife.
- 29 Wife's Brother's Daughter.
- 30 Wife's Sister's Daughter.

*A Woman may not marry with her*

- 1 **G**RANDFATHER.
- 2 Grandmother's Husband.
- 3 Husband's Grandfather.
- 4 Father's Brother.
- 5 Mother's Brother.
- 6 Father's Sister's Husband.
- 7 Mother's Sister's Husband.
- 8 Husband's Father's Brother.
- 9 Husband's Mother's Brother.
- 10 Father.
- 11 Step-father.
- 12 Husband's Father.
- 13 Son.
- 14 Husband's Son.
- 15 Daughter's Husband.
- 16 Brother.
- 17 Husband's Brother.
- 18 Sister's Husband.
- 19 Son's Son.
- 20 Daughter's Son.
- 21 Son's Daughter's Husband.
- 22 Daughter's Daughter's Husband.
- 23 Husband's Son's Son.
- 24 Husband's Daughter's Son.
- 25 Brother's Son.
- 26 Sister's Son.
- 27 Brother's Daughter's Husband.
- 28 Sister's Daughter's Husband.
- 29 Husband's Brother's Son.
- 30 Husband's Sister's Son.

**A TABLE of TIME.**

- |                              |                     |                          |                     |
|------------------------------|---------------------|--------------------------|---------------------|
| 1 <b>N</b> ISAN, or Abib, 1. | { <i>March.</i>     | 7 Tifri, or Ethanim, 7.  | { <i>September.</i> |
|                              | { <i>April.</i>     |                          | { <i>October.</i>   |
| 2 Ijar, or Zif, 2.           | { <i>April.</i>     | 8 Marchesvan, or Bul, 8. | { <i>October.</i>   |
|                              | { <i>May.</i>       |                          | { <i>November.</i>  |
| 3 Sivan, 3.                  | { <i>May.</i>       | 9 Chisleu, 9.            | { <i>November.</i>  |
|                              | { <i>June.</i>      |                          | { <i>December.</i>  |
| 4 Thamu, 4.                  | { <i>June.</i>      | 10 Tebeth, 10.           | { <i>December.</i>  |
|                              | { <i>July.</i>      |                          | { <i>January.</i>   |
| 5 Ab, 5.                     | { <i>July.</i>      | 11 Shebat, 11.           | { <i>January.</i>   |
|                              | { <i>August.</i>    |                          | { <i>February.</i>  |
| 6 Elul, 6.                   | { <i>August.</i>    | 12 Adar, or Ve-adar, 12. | { <i>February.</i>  |
|                              | { <i>September.</i> |                          | { <i>March.</i>     |

*Days of the Week.*

- 1 **D**AY of the Week, *Sunday.*
- 2 Day, *Monday.*
- 3 Day, *Tuesday.*
- 4 Day, *Wednesday.*
- 5 Day, *Thursday.*
- 6 Day, *Friday.*
- 7 Day, or Sabbath, *Saturday.*

*Hours of the Day, 1, 2, 3, 4, 5, 6.*  
*Morning, from 6 to 7, 8, 9, 10, 11, 12.*  
*Afternoon, from 12 to 1, 2, 3, 4, 5, 6.*

*Watches.*

- The first Watch, from Evening to Nine at Night.
- The second, or middle Watch, from Nine to Midnight.
- The third Watch, or Cock-crowing, from Midnight till Three in the Morning.
- The fourth, or Morning Watch, from Three till Morning.



THE  
NEW TESTAMENT

OF OUR  
LORD AND SAVIOUR  
*JESUS CHRIST,*

TRANSLATED OUT OF  
THE ORIGINAL GREEK;  
AND WITH  
THE FORMER TRANSLATIONS DILIGENTLY COMPARED  
AND REVISED,

By His Majesty's Special Command.

---

---

Appointed to be read in Churches.

---

---



---

EDINBURGH:  
PRINTED BY SIR D. HUNTER BLAIR AND J. BRUCE,  
Printers to the King's most Excellent Majesty.

---

1803.

THE HISTORY OF THE

ROYAL SOCIETY OF LONDON  
FROM THE YEAR 1660 TO 1700

BY JOHN WALLIS, M.A.  
OF ST. JOHN'S COLLEGE, OXFORD

LONDON: Printed by J. Sturges, at the Theatre-French, in Pall-mall, 1752.

Price 1s. 6d.

¶ *The GOSPEL according to St. MATTHEW.*

CHAP. I.

1 *The genealogy of Christ from Abraham to Joseph: 18 his conception and birth: 21, 23, his names, with their interpretation: Jesus is born.*

**T**HE book of the <sup>a</sup> generation of Jesus Christ, the son of David, the son of Abraham.

2 <sup>b</sup> Abraham begat Isaac, and <sup>c</sup> Isaac begat Jacob, and <sup>d</sup> Jacob begat Judas and his brethren,

3 And <sup>e</sup> Judas begat Phares and Zara of Thamar, and <sup>f</sup> Phares begat Efrom, and Efrom begat Aram,

4 And Aram begat Aminadab, and Aminadab begat Naafion, and Naafion begat Salmon,

5 And Salmon begat Booz of Rachab, and Booz begat Obed of Ruth, and Obed begat Jesse,

6 And <sup>g</sup> Jesse begat David the king, and <sup>h</sup> David the king begat Solomon of her *that had been the wife of Urias,*

7 And <sup>i</sup> Solomon begat Roboam, and Roboam begat Abia, and Abia begat Afa,

8 And Afa begat Josaphat, and Josaphat begat Joram, and Joram begat Ozias,

9 And Ozias begat Joatham, and Joatham begat Achaz, and Achaz begat Ezekias,

10 And <sup>k</sup> Ezekias begat Manasses, and Manasses begat Amon, and Amon begat Josias,

11 And <sup>l</sup> Josias begat Jechonias and his brethren, about the time they were carried away to Babylon:

12 And after they were brought to Babylon, <sup>m</sup> Jechonias begat Salathiel, and Salathiel begat Zorobabel,

13 And Zorobabel begat Abiud, and Abiud begat Eliakim, and Eliakim begat Azor,

14 And Azor begat Sadoc, and Sadoc begat Achim, and Achim begat Eliud,

15 And Eliud begat Eleazar, and Eleazar begat Matthan, and Matthan begat Jacob,

16 And Jacob begat Joseph the husband of Mary, of whom was born Jesus, who is called Christ.

17 So all the generations, from Abraham to David, *are* fourteen generations; and from David, until the carrying away into Babylon, *are* fourteen generations; and from the carrying away into Babylon unto Christ, *are* fourteen generations.

18 ¶ Now the <sup>n</sup> birth of Jesus Christ was on this wise: When as his mother Mary was espoused to Joseph, before they came together, she was found with child <sup>n</sup> of the Holy Ghost.

19 Then Joseph her husband, being a just *man*, and not willing <sup>o</sup> to make her a publick example, was minded to put her away privily.

20 But while he thought on these things, behold, the angel of the Lord appeared unto him in a dream, saying, Joseph, thou son of David, fear not to take unto thee Mary thy wife; <sup>p</sup> for that which is <sup>†</sup> conceived in her is of the Holy Ghost.

21 ¶ And she shall bring forth a son, and thou shalt call his name JESUS; for <sup>r</sup> he shall save his people from their sins.

22 (Now all this was done, that it might be fulfilled which was spoken of the Lord by the prophet, saying,

23 <sup>s</sup> Behold, a virgin shall be with child, and shall bring forth a son, and <sup>||</sup> they shall call his name Emmanuel; which, being interpreted, is, God with us.)

24 Then Joseph, being raised from sleep, did as the angel of the Lord had bidden him, and took unto him his wife;

25 And knew her not till she had brought forth <sup>t</sup> her first-born son: and he called his name JESUS.

CHAP. II.

1 *The wise men, enquiring after Christ, are directed by a star: 11 they worship him. 13 Joseph fleeth into Egypt.*

**N**OW, when <sup>a</sup> Jesus was born in Beth-lehem of Judea, in the days of Herod the king, behold, there came wise men <sup>b</sup> from the east to Jerusalem,

2 Saying, <sup>c</sup> Where is he that is born King of the Jews? for we have seen <sup>d</sup> his star in the east, and are come to worship him.

3 When Herod the king had heard *these things* he was troubled, and all Jerusalem with him.

4 And when he had gathered all <sup>e</sup> the chief priests and <sup>f</sup> scribes of the people together, he demanded of them where Christ should be born.

5 And they said unto him, In Beth-lehem of Judea: for thus it is written by the prophet,

6 <sup>g</sup> And thou Beth-lehem, in the land of Juda, art not the least among the princes of Juda: for out of thee

The Fifth Year before the common Account called Anno DOMINI.

m Luke 1. 27. n Luke 1. 33. o Deut. 24. 1.

p Luke 1. 35. q Luke 1. 31.

r Acts 4. 12.

s If. 7. 14.

|| Or, his name shall be called.

t Ezech. 13. 2.

The Fourth Year before the common Account called Anno DOMINI.

a Luke 2. 6, 7. b Gen. 10. 30. & 23. 6. c Kings 4. 30. d Luke 2. 11. e Numb. 24. 17.

e 2 Chron. 36. 14. f 2 Chron. 34. 13. g Mic. 5. 2. & 4. 7. 12.

g Mic. 5. 2. & 4. 7. 12.

a Luke 3. 23.

b Genesis 21. 2, 3. c Genesis 25. 26.

d Genesis 29. 35. e Genesis 38. 27. f Ruth 4. 18.

g Chron. 2. 5, 9, &c.

h 2 Sam. 12. 24.

i 1 Chron. 3. 10, &c.

k 2 Kings 20. 21. l Chron. 3. 13.

m Some read, Josai begat Jachin, and Jachin begat Jechonias.

n 1 Chron. 3. 17, 19.

The Fourth Year before the common Account called Anno DOMINI.

h Revel. 2. 27. || Or, feed.

shall come a Governor, <sup>h</sup> that shall || rule my people Israel.

7 Then Herod, when he had privily called the wise men, enquired of them diligently what time the star appeared.

8 And he sent them to Beth-lehem, and said, Go and search diligently for the young child; and when ye have found *him*, bring me word again, that I may come and worship him also.

9 When they had heard the king, they departed; and, lo, the star, which they saw in the east, went before them, till it came and stood over where the young child was.

10 When they saw the star, they rejoiced with exceeding great joy.

11 ¶ And when they were come into the house, they saw the young child with Mary his mother, and fell down and worshipped him: and when they had opened their treasures, <sup>i</sup> they || presented unto him gifts; gold, and frankincense, and myrrh.

12 And being warned of God <sup>k</sup> in a dream that they should not return to Herod, they departed into their own country another way.

13 ¶ And when they were departed, behold, the angel of the Lord appeareth to Joseph in a dream, saying, Arise, and take the young child and his mother, and flee into Egypt, and be thou there until I bring thee word: for Herod will seek the young child to destroy him.

14 When he arose, he took the young child and his mother by night, and departed into Egypt;

15 And was there until the death of Herod: that it might be fulfilled which was spoken of the Lord by the prophet, saying, <sup>l</sup> Out of Egypt have I called my Son.

16 ¶ Then Herod, when he saw that he was mocked of the wise men, was exceeding wroth, and sent forth, and slew all the children that were in Beth-lehem, and in all the coasts thereof, from two years old and under, according to the time which he had diligently enquired of the wise men.

17 Then was fulfilled that which was spoken by <sup>m</sup> Jeremy the prophet, saying,

18 In Rama was there a voice heard, lamentation, and weeping, and great mourning, Rachel weeping *for* her children, and would not be comforted, because they are not.

19 ¶ But when Herod was dead, behold, an angel of the Lord appeareth in a dream to Joseph in Egypt,

20 Saying, Arise, and take the young child and his mother, and go into the land of Israel: for they are dead which fought the young child's life.

21 And he arose, and took the young child and his mother, and came into the land of Israel.

22 But when he heard that Archelaus did reign in Judea in the room of his father Herod, he was afraid to go thither: notwithstanding, being warned of God in a dream, he turned aside <sup>n</sup> into the parts of Galilee:

23 And he came and dwelt in a city called Nazareth: that it might be fulfilled <sup>o</sup> which was spoken by the prophets, <sup>p</sup> He shall be called a Nazarene.

CHAP. III.

1 *The preaching of John the Baptist; his office, apparel, and meat: 5 he baptizeth, 7 and rebuketh the Pharisees. 13 Christ is baptized, and receiveth a witness from heaven.*

IN those days came <sup>a</sup> John the Baptist preaching <sup>b</sup> in the wilderness of Judea,

2 And saying, Repent ye: <sup>c</sup> for the kingdom of heaven is at hand.

3 For this is he that was spoken of by the prophet Esaias, saying, <sup>d</sup> The voice of one crying in the wilderness, Prepare ye the way of the Lord, make his paths straight.

4 And <sup>e</sup> the same John <sup>f</sup> had his raiment of camel's hair, and a leathern girdle about his loins; and his meat was <sup>g</sup> locusts and wild honey.

5 ¶ <sup>h</sup> Then went out to him Jerusalem, and all Judea, and all the region round about Jordan,

6 <sup>i</sup> And were baptized of him in Jordan, confessing their sins.

7 ¶ But when he saw many of the Pharisees and Sadducees come to his baptism, he said unto them, <sup>k</sup> O generation of vipers, who hath warned you to flee from <sup>l</sup> the wrath to come?

8 Bring forth therefore fruits || meet for repentance.

9 And think not to say within yourselves, <sup>m</sup> We have Abraham to our father; for I say unto you, That God is able of these stones to raise up children unto Abraham.

10 And now also the axe is laid unto the root of the trees: <sup>n</sup> therefore every tree which bringeth not forth good fruit is hewn down, and cast into the fire.

11 <sup>o</sup> I indeed baptize you with water unto repentance; but he that cometh after me is mightier than I,

The Third Year before the Account called Anno DOMINI.

n Chap. 3. 13.

o Judges 13. 5. p Isa. 11. 1.

Anno DOMINI 26.

a Mark 1. 4.

b Luke 3. 2.

c Johua 14. 10.

d Daniel 2. 44.

e Isa. 40. 3.

f Mark 1. 3.

g Luke 3. 4.

h John 1. 23.

i Mark 1. 6.

f 2 Kings 1. 8.

g Zech. 13. 4.

g Levit. 11. 22.

h Mark 1. 5.

i Acts 19. 4, 18.

k Chap. 1. 34. &c.

l Luke 3. 7.

m Rom. 5. 9.

n Thimi. 1. 10.

o Or, insufferable to amendment of life.

p John 8. 33, 39.

q Acts 13. 26.

n Chap. 7. 19.

o John 15. 6.

p Mark 1. 10.

q Job 1. 15, 20.

r Acts 1. 5. & 11. 16.

s & 19. 4.

i Psalm 72. 10. Isa. 60. 6. || Or, offered. k Chap. 2. 20.

l Hos. 11. 1.

m Jerem. 31. 15.

Anno DOMINI 26.  
p lsa. 4. 4.  
Mal. 3. 2.  
q Mal. 3. 3.

whose shoes I am not worthy to bear ;  
P he shall baptize you with the Holy  
Ghost, and with fire :

12 q Whose fan is in his hand, and  
he will thoroughly purge his floor, and  
gather his wheat into the garner ;  
but he will burn up the chaff with  
unquenchable fire.

A. D. 27.  
r Mark 1. 9.  
Luke 3. 21.  
s Chap.  
2. 22.

13 ¶ r Then cometh Jesus s from  
Galilee to Jordan unto John, to be  
baptized of him.

14 But John forbade him, saying,  
I have need to be baptized of thee,  
and comest thou to me ?

15 And Jesus answering, said unto  
him, Suffer it to be so now ; for thus  
it becometh us to fulfil all righteous-  
ness. Then he suffered him.

t lsa. 11. 2.  
& 42. 1.  
Luke 3. 22.  
John 1.  
34, 33-  
u John  
1. 2. 28.  
x Psal. 2. 7.  
lfa. 42. 1.  
Chap. 12.  
16. & 17. 5.  
Luke 9. 35.  
Eph. 1. 6.  
Col. 1. 13.  
2 Pet. 1. 7.

16 And Jesus, when he was bapti-  
zied, went up straightway out of the  
water : and, lo, the heavens were  
opened unto him, and he saw t the  
Spirit of God descending like a dove,  
and lighting upon him :

17 u And lo a voice from heaven,  
saying, x This is my beloved Son, in  
whom I am well pleased.

CHAP. IV.

1 Christ fasteth, is tempted, and over-  
cometh : 17 he beginneth to preach,  
18 calleth Peter and Andrew, &c.  
23 and teacheth in the synagogues.

a Mark  
1. 12.  
y Luke 4. 1.

T HEN was a Jesus led up of the  
Spirit into the wilderness, to be  
tempted of the devil.

2 And when he had fasted forty  
days and forty nights, he was after-  
ward an hungered.

3 And when the tempter came to  
him, he said, If thou be the Son of  
God, command that these stones be  
made bread.

4 But he answered and said, It is  
written, b Man shall not live by bread  
alone, but by every word that proceedeth  
out of the mouth of God.

b Deut. 8. 3.

5 Then the devil taketh him up  
c into the holy city, and setteth him  
on a pinnacle of the temple,

c Nehem.  
11. 1. 18.  
lfa. 48. 2.  
Chap.  
27. 53.

6 And saith unto him, If thou be  
the Son of God, cast thyself down :  
for it is written, d He shall give his  
angels charge concerning thee ; and  
in their hands they shall bear thee up,  
lest at any time thou dash thy foot  
against a stone.

d Psalm  
91. 11.

7 Jesus said unto him, It is writ-  
ten again, e Thou shalt not tempt the  
Lord thy God.

e Deut.  
6. 16.

8 Again, the devil taketh him up  
into an exceeding high mountain,  
and sheweth him all the kingdoms  
of the world, and the glory of them ;

9 And saith unto him, All these  
things will I give thee, if thou wilt  
fall down and worship me.

Anno DOMINI 27.

10 Then saith Jesus unto him, Get  
thee hence, Satan : for it is written,  
f Thou shalt worship the Lord thy  
God, and him only shalt thou serve.

f Deuter.  
6. 13. &c  
10. 20.  
1 Sam. 7. 3

11 Then the devil leaveth him, and,  
behold, g angels came and ministered  
unto him.

g Hebr.  
1. 14.  
A. D. 30.

12 ¶ h Now, when Jesus had heard  
that John was || cast into prison, he  
departed into Galilee ;

h Mark  
1. 14.  
Luke 3. 20.  
& 4. 14, 31.  
John 4. 43.

13 And leaving Nazareth, he came  
and dwelt in Capernaum, which is  
upon the sea-coast, in the borders of  
Zabulon and Nephtholim :

|| Or, de-  
livered up.  
A. D. 31.

14 That it might be fulfilled which  
was spoken by Elaias the prophet,  
saying,

15 i The land of Zabulon, and the  
land of Nephtholim, b; the way of  
the sea, beyond Jordan, Galilee of the  
Gentiles ;

i lsaiah  
9. 1, 2.

16 The people which sat in dark-  
ness saw great light ; and to them  
which sat in the region and shadow  
of death light is sprung up.

17 ¶ k From that time Jesus began  
to preach, and to say, l Repent : for  
the kingdom of heaven is at hand.

k Mark  
1. 14.  
l Chap. 3. 2.  
& 10. 7.

18 ¶ m And Jesus, walking by the  
sea of Galilee, saw two brethren, Si-  
mon n called Peter, and Andrew his  
brother, casting a net into the sea :  
for they were fishers.

m Mark  
1. 16.  
Luke 5. 2.  
n John  
1. 42.

19 And he saith unto them, Follow  
me, and I will make you fishers of  
men.

20 And they straightway left their  
nets, and followed him.

21 o And going on from thence, he  
saw other two brethren, James the son  
of Zebedee, and John his brother, in a  
ship with Zebedee their father, mend-  
ing their nets ; and he called them.

o Mark  
1. 19.

22 And they immediately left the  
ship and their father, and followed  
him.

23 ¶ And Jesus went about all Ga-  
lilee, p teaching in their synagogues,  
and preaching the gospel of the king-  
dom, and healing all manner of sick-  
ness, and all manner of disease, among  
the people.

p Chap.  
9. 35.

24 And his fame went throughout  
all Syria : and they brought unto him  
all sick people that were taken with  
divers diseases and torments, and  
those which were possessed with devils,  
and those which were lunatick, and  
those that had the palsy ; and he  
healed them.

Anno DOMINI 31.

25 <sup>q</sup> And there followed him great multitudes of people from Galilee, and from Decapolis, and from Jerusalem, and from Judea, and from beyond Jordan.

CHAP. V.

3 *Who are blessed.* 13 *The apostles are the salt and light of the world.*

**A**ND seeing the multitudes, <sup>a</sup> he went up into a mountain; and when he was set, his disciples came unto him:

2 And he opened his mouth, and taught them, saying,

3 <sup>b</sup> Blessed are the poor in spirit: for theirs is the kingdom of heaven.

4 <sup>c</sup> Blessed are they that mourn: for they shall be comforted.

5 <sup>d</sup> Blessed are the meek: for <sup>e</sup> they shall inherit the earth.

6 Blessed are they which do hunger and thirst after righteousness: <sup>f</sup> for they shall be filled.

7 Blessed are the merciful: <sup>g</sup> for they shall obtain mercy.

8 <sup>h</sup> Blessed are the pure in heart: for <sup>i</sup> they shall see God.

9 Blessed are the peace-makers: for they shall be called the children of God.

10 <sup>k</sup> Blessed are they which are persecuted for righteousness' sake: for theirs is the kingdom of heaven.

11 <sup>l</sup> Blessed are ye when men shall revile you, and persecute you, and shall say all manner of <sup>m</sup> evil against you <sup>n</sup> falsely, for my sake.

12 <sup>o</sup> Rejoice, and be exceeding glad; for great <sup>p</sup> is your reward in heaven: for <sup>o</sup> so persecuted they the prophets which were before you.

13 <sup>q</sup> Ye are the salt of the earth: <sup>r</sup> but if the salt have lost his flavour, wherewith shall it be salted? it is thenceforth good for nothing, but to be cast out, and to be trodden under foot of men.

14 <sup>q</sup> Ye are the light of the world. A city that is set on an hill cannot be hid.

15 Neither do men <sup>r</sup> light a candle, and put it under <sup>s</sup> a bushel, but on a candlestick; and it giveth light unto all that are in the house.

16 Let your light so shine before men, <sup>s</sup> that they may see your good works, and <sup>t</sup> glorify your Father which is in heaven.

17 <sup>q</sup> Think not that I am come to destroy the law or the prophets: I am not come to destroy, but to fulfil.

18 For verily I say unto you, <sup>u</sup> Till heaven and earth pass, one jot or

one tittle shall in no wise pass from the law, till all be fulfilled.

19 <sup>x</sup> Whosoever therefore shall break one of these least commandments, and shall teach men so, he shall be called the least in the kingdom of heaven: but whosoever shall do and teach them, the same shall be called great in the kingdom of heaven.

20 For I say unto you, That except your righteousness shall exceed <sup>y</sup> the righteousness of the scribes and Pharisees, ye shall in no case enter into the kingdom of heaven.

21 <sup>¶</sup> Ye have heard that it was said <sup>z</sup> by them of old time, <sup>z</sup> Thou shalt not kill; and, whosoever shall kill shall be in danger of the judgment:

22 But I say unto you, That <sup>a</sup> whoever is angry with his brother without a cause shall be in danger of the judgment; and whosoever shall say to his brother, <sup>b</sup> Raca, shall be in danger of the council; but whosoever shall say, Thou fool, shall be in danger of hell-fire.

23 Therefore, <sup>c</sup> if thou bring thy gift to the altar, and there rememberest that thy brother hath ought against thee;

24 <sup>d</sup> Leave there thy gift before the altar, and go thy way; first be reconciled to thy brother, and then come and offer thy gift.

25 <sup>e</sup> Agree with thine adversary quickly, <sup>f</sup> whiles thou art in the way with him; lest at any time the adversary deliver thee to the judge, and the judge deliver thee to the officer, and thou be cast into prison.

26 Verily I say unto thee, Thou shalt by no means come out thence till thou hast paid the uttermost farthing.

27 <sup>¶</sup> Ye have heard that it was said by them of old time, <sup>g</sup> Thou shalt not commit adultery:

28 But I say unto you, That whoever <sup>h</sup> looketh on a woman to lust after her, hath committed adultery with her already in his heart.

29 <sup>i</sup> And if thy right eye <sup>||</sup> offend thee, <sup>k</sup> pluck it out, and cast <sup>it</sup> from thee: for it is profitable for thee that one of thy members should perish, and not <sup>that</sup> thy whole body should be cast into hell.

30 And if thy right hand offend thee, cut it off, and cast <sup>it</sup> from thee: for it is profitable for thee that one of thy members should perish, and not <sup>that</sup> thy whole body should be cast into hell.

Anno DOMINI 31.

x James 2. 10.

y Rom. 9. 31. & 10. 3.

z Exod. 20. 13. Deut. 5. 17. a 1 John 3. 15.

b James 2. 20.

c Chap. 8. 4. & 23. 19.

d See Job 42. 8. Chap. 18. 19. 1 Tim. 2. 8. 1 Pet. 3. 7.

e Luke 12. 58. f See Pfal. 32. 6. Isa. 55. 6.

g Exod. 20. 14. Deut. 5. 18.

h Job 31. 1.

i Chap. 18. 8. Mark 9. 43-47. || Or, do cause thee to offend. k See Chap. 19. 12. Rom. 8. 13. 1 Cor. 9. 27. Col. 3. 5.

Mark 3. 7.

a Mark 3. 13, 20.

b Luke 6. 20. See Prov. 16. 19. & 20. 23. Isa. 57. 15. c Isa. 61. 3. Luke 6. 21. d Psalm 37. 11. e See Rom. 4. 13. f Isa. 55. 1. & 65. 13. g Chap. 6. 14. Mark 11. 25. 2 Tim. 1. 16. James 2. 13. h Pf. 15. 2. & 24. 4. Heb. 12. 14. i 1 Cor. 13. 12. 1 John 3. 2. k 2 Tim. 2. 12. l 1 Pet. 3. 14. 1 Luke 6. 22. m 1 Pet. 4. 14. n Jam. 1. 2.

James 2. 13. h Pf. 15. 2. & 24. 4. Heb. 12. 14. i 1 Cor. 13. 12. 1 John 3. 2. k 2 Tim. 2. 12. l 1 Pet. 3. 14. 1 Luke 6. 22. m 1 Pet. 4. 14. n Jam. 1. 2.

James 2. 13. h Pf. 15. 2. & 24. 4. Heb. 12. 14. i 1 Cor. 13. 12. 1 John 3. 2. k 2 Tim. 2. 12. l 1 Pet. 3. 14. 1 Luke 6. 22. m 1 Pet. 4. 14. n Jam. 1. 2.

James 2. 13. h Pf. 15. 2. & 24. 4. Heb. 12. 14. i 1 Cor. 13. 12. 1 John 3. 2. k 2 Tim. 2. 12. l 1 Pet. 3. 14. 1 Luke 6. 22. m 1 Pet. 4. 14. n Jam. 1. 2.

James 2. 13. h Pf. 15. 2. & 24. 4. Heb. 12. 14. i 1 Cor. 13. 12. 1 John 3. 2. k 2 Tim. 2. 12. l 1 Pet. 3. 14. 1 Luke 6. 22. m 1 Pet. 4. 14. n Jam. 1. 2.

James 2. 13. h Pf. 15. 2. & 24. 4. Heb. 12. 14. i 1 Cor. 13. 12. 1 John 3. 2. k 2 Tim. 2. 12. l 1 Pet. 3. 14. 1 Luke 6. 22. m 1 Pet. 4. 14. n Jam. 1. 2.

James 2. 13. h Pf. 15. 2. & 24. 4. Heb. 12. 14. i 1 Cor. 13. 12. 1 John 3. 2. k 2 Tim. 2. 12. l 1 Pet. 3. 14. 1 Luke 6. 22. m 1 Pet. 4. 14. n Jam. 1. 2.

James 2. 13. h Pf. 15. 2. & 24. 4. Heb. 12. 14. i 1 Cor. 13. 12. 1 John 3. 2. k 2 Tim. 2. 12. l 1 Pet. 3. 14. 1 Luke 6. 22. m 1 Pet. 4. 14. n Jam. 1. 2.

James 2. 13. h Pf. 15. 2. & 24. 4. Heb. 12. 14. i 1 Cor. 13. 12. 1 John 3. 2. k 2 Tim. 2. 12. l 1 Pet. 3. 14. 1 Luke 6. 22. m 1 Pet. 4. 14. n Jam. 1. 2.

James 2. 13. h Pf. 15. 2. & 24. 4. Heb. 12. 14. i 1 Cor. 13. 12. 1 John 3. 2. k 2 Tim. 2. 12. l 1 Pet. 3. 14. 1 Luke 6. 22. m 1 Pet. 4. 14. n Jam. 1. 2.

James 2. 13. h Pf. 15. 2. & 24. 4. Heb. 12. 14. i 1 Cor. 13. 12. 1 John 3. 2. k 2 Tim. 2. 12. l 1 Pet. 3. 14. 1 Luke 6. 22. m 1 Pet. 4. 14. n Jam. 1. 2.

Anno DOMINI 31.  
1 Deut. 24. 1.  
Sec Chap. 10. 3, &c.  
Mark 10. 2, &c.  
m Ch. 10. 9.  
Luke 16. 18.  
1 Cor. 7. 10, 11.

31 ¶ It hath been said, <sup>1</sup> Whosoever shall put away his wife, let him give her a writing of divorcement :

32 But I say unto you, That <sup>m</sup> whosoever shall put away his wife, saving for the cause of fornication, causeth her to commit adultery : and whosoever shall marry her that is divorced committeth adultery.

33 ¶ Again, ye have heard that <sup>n</sup> it hath been said by them of old time, <sup>o</sup> Thou shalt not forswear thyself, but <sup>p</sup> shalt perform unto the Lord thine oaths :

34 But I say unto you, <sup>q</sup> Swear not at all : neither by heaven ; for it is God's throne :

35 Nor by the earth ; for it is his footstool : neither by Jerusalem ; for it is <sup>s</sup> the city of the great King.

36 Neither shalt thou swear by thy head, because thou canst not make one hair white or black.

37 ¶ But let your communication be, Yea, yea ; Nay, nay : for whatsoever is more than these cometh of evil.

38 ¶ Ye have heard that it hath been said, <sup>t</sup> An eye for an eye, and a tooth for a tooth :

39 But I say unto you, <sup>x</sup> That ye resist not evil ; <sup>y</sup> but whosoever shall smite thee on thy right cheek, turn to him the other also.

40 And if any man will sue thee at the law, and take away thy coat, let him have <sup>z</sup> thy cloak also.

41 And whosoever <sup>a</sup> shall compel thee to go a mile, go with him twain.

42 Give to him that asketh thee ; and <sup>b</sup> from him that would borrow of thee turn not thou away.

43 ¶ Ye have heard that it hath been said, <sup>b</sup> Thou shalt love thy neighbour, <sup>c</sup> and hate thine enemy :

44 But I say unto you, <sup>d</sup> Love your enemies, bless them that curse you, do good to them that hate you, and pray <sup>e</sup> for them which despitefully use you, and persecute you ;

45 That ye may be the children of your Father which is in heaven : for he maketh his sun to rise on the evil and on the good, and sendeth rain on the just and on the unjust.

46 <sup>f</sup> For if ye love them which love you, what reward have ye ? do not even the publicans the same ?

47 And if ye salute your brethren only, what do ye more *than others* ? do not even the publicans so ?

48 Be ye therefore perfect, even as your Father which is in heaven is perfect.

n Ch. 23. 16.  
o Exodus 20. 7.  
Lev. 19. 12.  
Deut. 5. 11.  
p Deut. 23. 23.  
q Ch. 23. 16, 18, 22.  
r James 5. 12.  
s Isa. 66. 1.  
t Col. 4. 6.  
James 5. 12.

u Exodus 21. 24.  
Lev. 24. 20.  
Deuter. 19. 21.  
x Prov. 24. 29.  
Luke 6. 29.  
Rom. 12. 17, 19.  
y Cor. 6. 7.  
z 1 Thess. 5. 15.  
1 Pet. 3. 9.  
1 Lam. 3. 30.  
1 Ch. 27. 32.  
Mark 15. 21.

a Deut. 15. 8, 10.  
b Levit. 19. 18.  
c Ps. 41. 10.  
d Luke 6. 27.  
Rom. 12. 14, 20.  
e Luke 23. 34.  
Acts 7. 60.  
1 Cor. 4. 12, 13.  
1 Pet. 2. 23.  
1 Cor. 3. 9.

f Luke 6. 32.

g Eph. 5. 1.

CHAP. VI.

Anno DOMINI 31.

1 Of almsgiving, 5 prayer, 14 forgiveness, 19 to lay up treasure in heaven. 24 God and mammon.

TAKE heed that ye do not your <sup>1</sup> alms before men, to be seen of them ; otherwise ye have no reward <sup>2</sup> of your Father which is in heaven.

2 Therefore, <sup>a</sup> when thou doest *thine* alms, <sup>b</sup> do not found a trumpet before thee, as the hypocrites do in the synagogues and in the streets, that they may have glory of men. Verily I say unto you, They have their reward.

3 But when thou doest alms, let not thy left hand know what thy right hand doeth ;

4 That thine alms may be in secret : and thy Father, which seeth in secret, himself <sup>b</sup> shall reward thee openly.

5 ¶ And when thou prayest, thou shalt not be as the hypocrites are : for they love to pray standing in the synagogues and in the corners of the streets, that they may be seen of men. Verily I say unto you, They have their reward.

6 But thou, when thou prayest, <sup>c</sup> enter into thy closet ; and, when thou hast shut thy door, pray to thy Father which is in secret ; and thy Father, which seeth in secret, shall reward thee openly.

7 But when ye pray, use not vain <sup>d</sup> repetitions, as the heathen do : <sup>e</sup> for they think that they shall be heard for their much speaking.

8 Be not ye therefore like unto them : for your Father knoweth what things ye have need of before ye ask him.

9 After this manner therefore pray ye : <sup>f</sup> Our Father which art in heaven, Hallowed be thy name.

10 Thy kingdom come. Thy will be done in earth, as *it is* in heaven.

11 Give us this day our <sup>g</sup> daily bread.

12 And forgive us our debts, as we forgive our debtors.

13 And lead us not into temptation ; but deliver us from evil : <sup>h</sup> For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever. Amen.

14 ¶ <sup>i</sup> For if ye forgive men their trespasses, your heavenly Father will also forgive you :

15 But <sup>k</sup> if ye forgive not men their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses.

16 ¶ Moreover, when ye fast, be not, as the hypocrites, of a sad coun-

|| Or, righteousness : Deuter. 24. 13. Pf. 112. 9. Dan. 4. 27. 2 Cor. 9. 0, 10.  
|| Or, with a Romans 12. 8.  
|| Or, cause not a trumpet to be sounded.

b Luke 14. 14.

c 2 Kings 4. 33.

d Eccles. 7. 14.  
e 1 Kings 18. 26, 29.

f Luke 11. 2.

g See Job 23. 12.  
Prov. 30. 8.

h 1 Chron. 29. 11.

i Eccles. 28. 1, &c.  
Mark 11. 25.  
Eph. 4. 32.  
Col. 3. 13.

k Ch. 18. 35.  
James 2. 13.

Anno DOMINI 51.

tenance : for they disfigure their faces, that they may appear unto men to fast. Verily I say unto you, They have their reward.

1 Ruth 3. 3.  
Dan. 10. 3.

17 But thou, when thou fastest, anoint thine head, and wash thy face ;

18 That thou appear not unto men to fast, but unto thy Father which is in secret : and thy Father, which seeth in secret, shall reward thee openly.

m Prov. 23. 4.  
Hebrews 13. 5.  
James 5. 1, &c.

19 ¶<sup>m</sup> Lay not up for yourselves treasures upon earth, where moth and rust doth corrupt, and where thieves break through and steal :

n Eccles. 20. 11.  
Luke 12. 33.  
1 Tim. 6. 19.  
1 Pet. 1. 4.

20<sup>n</sup> But lay up for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust doth corrupt, and where thieves do not break through nor steal :

21 For where your treasure is, there will your heart be also.

o Luke 21. 34.

22 ¶<sup>o</sup> The light of the body is the eye : if therefore thine eye be single, thy whole body shall be full of light.

23 But if thine eye be evil, thy whole body shall be full of darkness. If therefore the light that is in thee be darkness, how great is that darkness !

p Luke 16. 13.

24 ¶<sup>p</sup> No man can serve two masters : for either he will hate the one, and love the other ; or else he will hold to the one, and despise the other. <sup>q</sup> Ye cannot serve God and mammon.

q Gal. 1. 10.  
1 Tim. 6. 17.  
James 4. 4.  
1 John 2. 15.

25 Therefore I say unto you, <sup>r</sup> Take no thought for your life, what ye shall eat, or what ye shall drink ; nor yet for your body, what ye shall put on. Is not the life more than meat, and the body than raiment ?

r Pf. 55. 22.  
Luke 12. 22.  
Phil. 4. 6.  
1 Pet. 5. 7.

26<sup>s</sup> Behold the fowls of the air : for they sow not, neither do they reap, nor gather into barns ; yet your heavenly Father feedeth them. Are ye not much better than they ?

s Job 38. 41.  
Ps. 147. 9.  
Luke 12. 24.

27 Which of you, by taking thought, can add one cubit unto his stature ?

28 And why take ye thought for raiment ? Consider the lilies of the field how they grow ; they toil not, neither do they spin :

29 And yet I say unto you, That even Solomon, in all his glory, was not arrayed like one of these.

30 Wherefore, if God so clothe the grass of the field, which to-day is, and to-morrow is cast into the oven, shall he not much more clothe you, O ye of little faith ?

31 Therefore take no thought, saying, What shall we eat ? or, What shall we drink ? or, Wherewithal shall we be clothed ?

32 (For after all these things do the Gentiles seek ;) for your heavenly Father knoweth that ye have need of all these things.

Anno DOMINI 31.

33 But <sup>t</sup> seek ye first the kingdom of God, and his righteousness ; and all these things shall be added unto you.

t See 1 Kings 3. 13.  
Ps. 37. 25.  
Luke 12. 31.

34 Take therefore no thought for the morrow : for the morrow shall take thought for the things of itself. Sufficient unto the day is the evil thereof.

CHAP. VII.

1 *Christ proceedeth in his sermon, and reproveth rash judgment, 6 forbiddeth to cast holy things to dogs, 7 exhorteth to prayer, 13 to enter in at the strait gate, 15 to beware of false prophets, 21 not to be hearers only, but doers of the sword.*

<sup>a</sup> JUDGE not, that ye be not judged.

a Luke 6. 37.

2 For with what judgment ye judge, ye shall be judged ; <sup>b</sup> and with what measure ye mete, it shall be measured to you again.

Rom. 2. 1.  
1 Cor. 4. 3, 5.  
James 4. 11, 12.  
b Mark 4. 24.

3<sup>c</sup> And why beholdest thou the mote that is in thy brother's eye, but considerest not the beam that is in thine own eye ?

Luke 6. 38.  
c Luke 6. 41.

4 Or how wilt thou say to thy brother, Let me pull out the mote out of thine eye ; and, behold, a beam is in thine own eye ?

5 Thou hypocrite, first cast out the beam out of thine own eye ; and then shalt thou see clearly to cast out the mote out of thy brother's eye.

6 ¶<sup>d</sup> Give not that which is holy unto the dogs, neither cast ye your pearls before swine, lest they trample them under their feet, and turn again and rend you.

d Prov. 9. 8.  
& 23. 9.

7 ¶<sup>e</sup> Ask, and it shall be given you ; seek, and ye shall find ; knock, and it shall be opened unto you :

e Ch. 21. 22.  
Mark 11. 24.  
Luke 11. 9.  
John 14. 13.

8 For <sup>f</sup> every one that asketh, receiveth ; and he that seeketh, findeth ; and to him that knocketh, it shall be opened.

& 15. 7, &c.  
16. 23, 24.  
James 1. 5, 6.  
1 John 3. 22, & 5. 14.

9<sup>g</sup> Or what man is there of you, whom if his son ask bread, will he give him a stone ?

f Prov. 8. 17.  
Jer. 29. 12.  
g Luke 11. 11.

10 Or if he ask a fish, will he give him a serpent ?

11 If ye then, <sup>h</sup> being evil, know how to give good gifts unto your children, how much more shall your Father, which is in heaven, give good things to them that ask him ?

h Gen. 6. 5.  
& 8. 21.

12 Therefore all things <sup>i</sup> whatsoever ye would that men should do to you, do ye even so to them : for <sup>k</sup> this is the law and the prophets.

i Tob. 4. 7, 5.  
Luke 6. 31.  
k Levit. 19. 18.  
Ch. 22. 40.  
Rom. 13. 8, 9, 10.  
Gal. 3. 14.  
1 Tim. 1. 5.



Anno DOMINI 31.  
1 Luke 13. 24.

13 ¶ Enter ye in at the strait gate: for wide is the gate, and broad is the way, that leadeth to destruction, and many there be which go in thereat :

¶ Ors, *New.* 14 ¶ Because strait is the gate, and narrow is the way, which leadeth unto life, and few there be that find it.

15 ¶ Beware of false prophets, which come to you in sheep's clothing, but inwardly they are <sup>o</sup> ravening wolves.

16 ¶ Ye shall know them by their fruits. <sup>q</sup> Do men gather grapes of thorns, or figs of thistles?

17 Even so <sup>r</sup> every good tree bringeth forth good fruit; but a corrupt tree bringeth forth evil fruit.

18 A good tree cannot bring forth evil fruit, neither can a corrupt tree bring forth good fruit.

19 <sup>s</sup> Every tree that bringeth not forth good fruit is hewn down, and cast into the fire.

20 Wherefore by their fruits ye shall know them.

21 ¶ Not every one that saith unto me, <sup>t</sup> Lord, Lord, shall enter into the kingdom of heaven; but he that doeth the will of my Father which is in heaven.

22 Many will say to me in that day, Lord, Lord, have we <sup>u</sup> not prophesied in thy name? and in thy name have cast out devils? and in thy name done many wonderful works?

23 And <sup>x</sup> then will I profess unto them, I never knew you: <sup>y</sup> depart from me, ye that work iniquity.

24 ¶ Therefore, <sup>z</sup> whosoever heareth these sayings of mine, and doeth them, I will liken him unto a wise man, which built his house upon a rock;

25 And the rain descended, and the floods came, and the winds blew, and beat upon that house; and it fell not: for it was founded upon a rock.

26 And every one that heareth these sayings of mine, and doeth them not, shall be likened unto a foolish man, which built his house upon the sand;

27 And the rain descended, and the floods came, and the winds blew, and beat upon that house; and it fell: and great was the fall of it.

28 ¶ And it came to pass, when Jesus had ended these sayings, <sup>a</sup> the people were astonished at his doctrine :

29 <sup>b</sup> For he taught them as one having authority, and not as the scribes.

¶ Hof. 8. 2. Ch. 25. 11. Luke 6. 46. & 13. 25. Acts 19. 13. Rom. 2. 13. James 1. 22.

¶ u Num. 24. 4. John 11. 51. 1 Cor. 13. 2.

¶ x Ch. 25. 12. Luke 13. 25. 27. 2 Timothy 2. 19.

¶ y Pf. 6. 8. Ch. 25. 41. z Luke 6. 47.

¶ a Mark 1. 21. & 6. 2. Luke 4. 32. b John 7. 46.

CHAP. VIII.

Anno DOMINI 31.

2 Christ cleanseth the leper, 5 healeth the centurion's servant, 14 Peter's mother-in-law, 16 and many other diseased; 18 sheweth how he is to be followed; 23 stilleth the tempest on the sea; 28 driveth the devils out of two men possessed, and suffereth them to go into the swine.

WHEN he was come down from the mountain great multitudes followed him.

2 <sup>a</sup> And, behold, there came a leper and worshipped him, saying, Lord, if thou wilt, thou canst make me clean.

3 And Jesus put forth his hand, and touched him, saying, I will; be thou clean. And immediately his leprosy was cleansed.

4 And Jesus saith unto him, <sup>b</sup> See thou tell no man; but go thy way, shew thyself to the priest, and offer the gift that <sup>c</sup> Moses commanded, for a testimony unto them.

5 ¶ And when Jesus was entered into Capernaum, there came unto him a centurion, beseeching him,

6 And saying, Lord, my servant lieth at home sick of the palsy, grievously tormented.

7 And Jesus saith unto him, I will come and heal him.

8 The centurion answered and said, Lord, <sup>e</sup> I am not worthy that thou shouldest come under my roof; but <sup>f</sup> speak the word only, and my servant shall be healed.

9 For I am a man under authority, having soldiers under me: and I say to this man, Go, and he goeth; and to another, Come, and he cometh; and to my servant, Do this, and he doeth it.

10 When Jesus heard it, he marvelled, and said to them that followed, Verily I say unto you, I have not found so great faith, no, not in Israel.

11 And I say unto you, That <sup>g</sup> many shall come from the east and west, and shall sit down with Abraham, and Isaac, and Jacob, in the kingdom of heaven:

12 But <sup>h</sup> the children of the kingdom shall be cast out into outer darkness: there shall be weeping and gnashing of teeth.

13 And Jesus said unto the centurion, Go thy way; and as thou hast believed, <sup>i</sup> so be it done unto thee. And his servant was healed in the self-same hour.

14 ¶ <sup>k</sup> And when Jesus was come into Peter's house, he saw <sup>l</sup> his wife's mother laid, and sick of a fever.

¶ a Mark 1. 40. Luke 5. 12.

¶ b Ch. 9. 30. Mark 5. 43.

¶ c Lev. 14. 3. 4. 10. Luke 5. 14.

¶ d Luke 7. 12.

¶ e Luke 12. 19. 21.

¶ f Psalm 107. 20.

¶ g Mat. 1. 11. Luke 13. 29.

¶ h Ch. 21. 43. i Ch. 13. 42. 50. & 22. 13. & 24. 51. & 26. 30. Luke 13. 28.

¶ k Mark 1. 29. Luke 4. 38. ¶ l 1 Cor. 9. 8.

Anno DOMINI 31.

15 And he touched her hand, and the fever left her: and she arose, and ministered unto them.

16 ¶<sup>m</sup> When the even was come, they possessed unto him many that were possessed with devils: and he cast out the spirits with *his* word, and healed all that were sick:

17 That it might be fulfilled which was spoken by Esaus the prophet, saying, <sup>n</sup> Himself took our infirmities, and bare *our* sicknesses.

18 ¶ Now, when Jesus saw great multitudes about him, he gave commandment to depart unto the other side.

19 ° And a certain scribe came, and said unto him, Master, I will follow thee whithersoever thou goest.

20 And Jesus saith unto him, The foxes have holes, and the birds of the air *have* nests; but the Son of man hath not where to lay *his* head.

21 And another of his disciples said unto him, Lord, <sup>p</sup> suffer me first to go and bury my father.

22 But Jesus said unto him, Follow me; and let the dead bury their dead.

23 ¶ And when he was entered into a ship, his disciples followed him.

24 <sup>q</sup> And, behold, there arose a great tempest in the sea, inasmuch that the ship was covered with the waves: but he was asleep.

25 And his disciples came to *him*, and awoke him, saying, Lord, save us: we perish.

26 And he saith unto them, Why are ye fearful, O ye of little faith? Then <sup>r</sup> he arose, and rebuked the winds and the sea; and there was a great calm.

27 But the men marvelled, saying, What manner of man is this, that even the winds and the sea obey him!

28 ¶<sup>s</sup> And when he was come to the other side, into the country of the Gergesenes, there met him two possessed with devils, coming out of the tombs, exceeding fierce, so that no man might pass by that way.

29 And, behold, they cried out, saying, What have we to do with thee, Jesus, thou Son of God? art thou come hither to torment us before the time?

30 And there was a good way off from them an herd of many swine feeding.

31 So the devils besought him, saying, If thou cast us out, suffer us to go away into the herd of swine.

32 And he said unto them, Go. And when they were come out, they went into the herd of swine; and, behold,

the whole herd of swine ran violently down a steep place into the sea, and perished in the waters.

33 And they that kept them fled, and went their ways into the city, and told every thing, and what was befallen to the possessed of the devils.

34 And, behold, the whole city came out to meet Jesus; and when they saw him, <sup>t</sup> they besought *him* that he would depart out of their coasts.

CHAP. IX.

2 Christ cureth the palsy, 9 calleth Matthew, 10 eateth with publicans and sinners, 14 justifieth his disciples.

AND he entered into a ship, and passed over, <sup>a</sup> and came into his own city.

2 <sup>b</sup> And, behold, they brought to him a man sick of the palsy, lying on a bed: <sup>c</sup> and Jesus, seeing their faith, said unto the sick of the palsy, Son, be of good cheer; thy sins be forgiven thee.

3 And, behold, certain of the scribes said within themselves, This *man* blasphemeth.

4 And Jesus, knowing their thoughts, said, Wherefore think ye evil in your hearts?

5 For whether is easier to say, *Thy* sins be forgiven thee; or to say, Arise, and walk?

6 But that ye may know that the Son of man hath power on earth to forgive sins, (then saith he to the sick of the palsy,) Arise, take up thy bed, and go unto thine house.

7 And he arose, and departed to his house.

8 But when the multitudes saw *it*, they marvelled, and glorified God, which had given such power unto men.

9 ¶<sup>d</sup> And as Jesus passed forth from thence, he saw a man, named Matthew, sitting at the receipt of custom: and he saith unto him, Follow me. And he arose, and followed him.

10 ¶<sup>e</sup> And it came to pass, as Jesus sat at meat in the house, behold, many publicans and sinners came and sat down with him and his disciples.

11 And when the Pharisees saw *it*, they said unto his disciples, Why eateth your Master with publicans and <sup>f</sup> sinners?

12 But when Jesus heard *that*, he said unto them, They that be whole need not a physician, but they that are sick.

Anno DOMINI 31.

t See Deut. 5. 25. 1 Kings 17. 18. Luke 5. 8. Acts 16. 39.

a Ch. 4. 13.

b Mark 2. 3. Luke 5. 18.

c Ch. 9. 10.

m Mark 1. 32. Luke 4. 40.

n Isa. 53. 4. 1 Pet. 2. 24.

o Luke 9. 57.

p 1 Kings 19. 20.

q Mark 4. 37. Luke 8. 23.

r Psalm 107. 29.

s Mark 5. 1. Luke 8. 26.

d Mark 2. 14. Luke 5. 27.

e Mark 2. 15. Luke 5. 29.

f Gal. 2. 15.

Anno DOMINI 31.  
 f Hef. 6. 6.  
 Mtt. 6. 6.  
 G. 2. 8.  
 Chap. 12. 7.  
 h 1 Tim.  
 1. 15.  
 i Mark  
 2. 14.  
 Luke 5. 33.  
 k John  
 3. 29.

Anno DOMINI 31.  
 r Ch. 8. 4.  
 & 12. 16.  
 & 17. 9.  
 Luke 5. 14.  
 s Mark  
 7. 36.  
 t See Chap.  
 12. 22.  
 Luke 11. 14.

13 But go ye and learn what *that* meaneth, <sup>s</sup> I will have mercy, and not sacrifice: for I am not come to call the righteous, <sup>h</sup> but sinners to repentance.

14 ¶ Then came to him the disciples of John, saying, <sup>i</sup> Why do we and the Pharisees fast oft, but thy disciples fast not?

15 And Jesus said unto them, Can <sup>k</sup> the children of the bride-chamber mourn, as long as the bridegroom is with them? but the days will come, when the bridegroom shall be taken from them, and then shall they fast.

16 No man putteth a piece of <sup>||</sup> new cloth unto an old garment; for that which is put in to fill it up taketh from the garment, and the rent is made worse.

17 Neither do men put new wine into old bottles; else the bottles break, and the wine runneth out, and the bottles perish: but they put new wine into new bottles, and both are preserved.

18 ¶ While he spake these things unto them, behold, there came a certain ruler, and worshipped him, saying, My daughter is even now dead: but come and lay thy hand upon her, and she shall live.

19 And Jesus arose and followed him, and *so did* his disciples.

20 ¶ <sup>m</sup> And, behold, a woman, which was diseased with an issue of blood twelve years, came behind *him*, and touched the hem of his garment:

21 For she said within herself, If I may but touch his garment, I shall be whole.

22 But Jesus turned him about; and when he saw her, he said, Daughter, be of good comfort; <sup>n</sup> thy faith hath made thee whole. And the woman was made whole from that hour.)

23 <sup>o</sup> And when Jesus came into the ruler's house, and saw <sup>p</sup> the minstrels and the people making a noise,

24 He said unto them, <sup>q</sup> Give place; for the maid is not dead, but sleepeth. And they laughed him to scorn.

25 But when the people were put forth, he went in, and took her by the hand, and the maid arose.

26 And <sup>r</sup> the same hereof went abroad into all that land.

27 ¶ And when Jesus departed thence, two blind men followed him, crying, and saying, *Thou* son of David, have mercy on us.

28 And when he was come into the house, the blind men came to him:

and Jesus saith unto them, Believe ye that I am able to do this? They said unto him, Yea, Lord.

29 Then touched he their eyes, saying, According to your faith be it unto you.

30 And their eyes were opened: and Jesus straightly charged them, saying, <sup>r</sup> See that no man know it.

31 <sup>s</sup> But they, when they were departed, spread abroad his fame in all that country.

32 ¶ <sup>t</sup> As they went out, behold, they brought to him a dumb man possessed with a devil.

33 And when the devil was cast out, the dumb spake: and the multitudes marvelled, saying, It was never so seen in Israel.

34 But the Pharisees said, <sup>u</sup> He casteth out devils through the prince of the devils.

35 <sup>x</sup> And Jesus went about all the cities and villages, <sup>y</sup> teaching in their synagogues, and preaching the gospel of the kingdom, and healing every sickness, and every disease, among the people.

36 ¶ <sup>z</sup> But when he saw the multitudes, he was moved with compassion on them, because they <sup>||</sup> fainted, and were scattered abroad, <sup>a</sup> as sheep having no shepherd.

37 Then saith he unto his disciples, <sup>b</sup> The harvest truly is plenteous, but the labourers are few:

38 <sup>c</sup> Pray ye therefore the Lord of the harvest, that he will send forth labourers into his harvest.

CHAP. X.

<sup>i</sup> The apostles sent out with power to do miracles: <sup>5</sup> Jesus instructeth them.

**A**ND <sup>a</sup> when he had called unto him his twelve disciples, he gave them power <sup>||</sup> against unclean spirits, to cast them out, and to heal all manner of sickness, and all manner of disease.

2 Now the names of the twelve apostles are these; The first, Simon, <sup>b</sup> who is called Peter, and Andrew his brother; James *the son of* Zebedee, and John his brother;

3 Philip, and Bartholomew; Thomas, and Matthew the publican; James *the son of* Alpheus, and Lebbeus, whose surname was Thaddeus;

4 <sup>c</sup> Simon the Canaanite, and Judas <sup>d</sup> Iscariot, who also betrayed him.

5 ¶ These twelve Jesus sent forth, and commanded them, saying, <sup>e</sup> Go not into the way of the Gentiles, and into any city of <sup>f</sup> the Samaritans enter ye not:

l Or, *facto, or, unthought of.*

i Mark 5. 22. Luke 8. 41.

m Mark 5. 25. Luke 8. 43.

n Luke 7. 50. &c. B. 48. &c. 17. 59. &c. 18. 42. o Mark 5. 28. Luke 8. 51. p See 2 Chron. 35. 25. q Acts 20. 10.

r Or, *his name.*

u Chap. 12. 24. Mark 3. 22. Luke 11. 15.

x Mark 6. 6. Luke 13. 22. y Chap. 4. 23.

z Mark 6. 34. ll Or, *were tired, and lay down.*

a Numb. 27. 17. Zech. 10. 2.

b Luke 10. 2. John 4. 35.

c 2 Thess. 3. 1.

a Mark 3. 14. & 6. 7. Luke 6. 13. & 9. 1. ll Or, *over.*

b John 1. 47.

c Luke 6. 15. Acts 1. 13.

d John 13. 26. e Chap. 4. 18.

f See 2 Kings 17. 24. John 4. 9. 28.

Anno DOMINI 31.

r Chap. 15. 24. Acts 13. 46. h Luke 9. 2. i Chap. 3. 2. & 4. 17. Luke 10. 9. k Acts 8. 18. 20. l 1 r Sam. 9. 7. Mark 6. 8. Luke 9. 3. & 10. 4. & 22. 35. || Or, Get. m See on Mark 6. 8. n Luke 10. 7. l Cor. 9. 7. i Tim. 5. 18. e Luke 10. 8. p Luke 10. 5. q Pfalm 35. 13. r Mark 6. 11. Luke 9. 5. & 10. 11. s Nehem. 5. 13. t Acts 13. 51. & 18. 6. u Chap. 11. 22. 24.

u Luke 10. 3. x Rom. 16. 19. y 1 Cor. 14. 20. || Or, simple. z Chap. 24. 9. Mark 13. 9. Luke 21. 12. 2 Acts 5. 40. b Acts 12. 1. & 25. 23. 2 Tim. 4. 16. e Mark 13. 11. Luke 12. 11. & 21. 14. d Exod. 4. 12. e 2 Tim. 4. 17. f Mic. 7. 6. Luke 21. 10.

g Luke 21. 17. h Chap. 24. 13. Mark 13. 13. i Chap. 2. 13. & 4. 12. & 12. 15. Acts 8. 1. & 9. 25. & 14. 6. || Or, end, as, finish. k Chap. 10. 28.

l Luke 12. 4. m Mark 13. 20. n Chap. 13. 24. Mark 3. 22. Luke 11. 15. John 8. 48. + Gr. Beelzebub. n Mark 4. 22. Luke 8. 17. & 12. 2.

6 <sup>8</sup> But go rather to the loft sheep of the house of Israel.

7 <sup>h</sup> And as ye go preach, saying, <sup>i</sup> The kingdom of heaven is at hand.

8 Heal the sick, cleanse the lepers, raise the dead, cast out devils: <sup>k</sup> freely ye have received, freely give.

9 <sup>l</sup> Provide neither gold, nor silver, nor <sup>m</sup> brags, in your purses;

10 Nor scrip for *your* journey, neither two coats, neither shoes, nor yet <sup>n</sup> staves; <sup>n</sup> for the workman is worthy of his meat.

11 <sup>o</sup> And into whatsoever city or town ye shall enter, enquire who in it is worthy; and there abide till ye go thence.

12 And when ye come into an house, salute it.

13 <sup>p</sup> And if the house be worthy, let your peace come upon it; <sup>q</sup> but if it be not worthy, let your peace return to you.

14 <sup>r</sup> And whosoever shall not receive you, nor hear your words, when ye depart out of that house or city, <sup>s</sup> shake off the dust of your feet.

15 Verily I say unto you, <sup>t</sup> It shall be more tolerable for the land of Sodom and Gomorrha in the day of judgment than for that city.

16 <sup>u</sup> Behold, I send you forth as sheep in the midst of wolves: <sup>x</sup> be ye therefore wise as serpents, and <sup>y</sup> harmless as doves.

17 But beware of men; for <sup>z</sup> they will deliver you up to the councils, and <sup>a</sup> they will scourge you in their synagogues:

18 And <sup>b</sup> ye shall be brought before governors and kings for my sake, for a testimony against them and the Gentiles.

19 <sup>c</sup> But when they deliver you up, take no thought how or what ye shall speak; for <sup>d</sup> it shall be given you in that same hour what ye shall speak.

20 <sup>e</sup> For it is not ye that speak, but the Spirit of your Father which speaketh in you.

21 <sup>f</sup> And the brother shall deliver up the brother to death, and the father the child: and the children shall rise up against *their* parents, and cause them to be put to death.

22 And <sup>g</sup> ye shall be hated of all men for my name's sake; <sup>h</sup> but he that endureth to the end shall be saved.

23 But <sup>i</sup> when they persecute you in this city, flee ye into another: for verily I say unto you, Ye shall not <sup>j</sup> have gone over the cities of Israel <sup>k</sup> till the Son of man be come.

24 <sup>l</sup> The disciple is not above his master, nor the servant above his lord.

25 It is enough for the disciple that he be as his master, and the servant as his lord. If <sup>m</sup> they have called the Master of the house <sup>n</sup> Beelzebub, how much more <sup>o</sup> shall they call them of his household?

26 Fear them not therefore: <sup>p</sup> for there is nothing covered, that shall not be revealed; and hid, that shall not be known.

27 What I tell you in darkness, <sup>q</sup> that speak ye in light: and what ye hear in the ear, <sup>r</sup> that preach ye upon the house-tops.

28 <sup>s</sup> And fear not them which kill the body, but are not able to kill the soul: but rather fear him which is able to destroy both soul and body in hell.

29 Are not two sparrows sold for <sup>t</sup> || farthing? and one of them shall not fall on the ground without your Father.

30 <sup>u</sup> But the very hairs of your head are all numbered.

31 Fear ye not therefore, ye are of more value than many sparrows.

32 <sup>v</sup> Whosoever therefore shall confess me before men, <sup>w</sup> him will I confess also before my Father which is in heaven.

33 <sup>x</sup> But whosoever shall deny me before men, him will I also deny before my Father which is in heaven.

34 <sup>y</sup> Think not that I am come to send peace on earth: I came not to send peace, but a sword.

35 For I am come to set a man at variance <sup>z</sup> against his father, and the daughter against her mother, and the daughter-in-law against her mother-in-law:

36 And <sup>a</sup> a man's foes shall be they of his own household.

37 <sup>b</sup> He that loveth father or mother more than me, is not worthy of me; and he that loveth son or daughter more than me, is not worthy of me.

38 <sup>c</sup> And he that taketh not his cross, and followeth after me, is not worthy of me.

39 <sup>d</sup> He that findeth his life shall lose it; and he that loseth his life for my sake shall find it.

40 <sup>e</sup> He that receiveth you, receiveth me; and he that receiveth me, receiveth him that sent me.

41 <sup>f</sup> He that receiveth a prophet in the name of a prophet, shall receive a prophet's reward; and he that receiveth a righteous man in the name of a righteous man, shall receive a righteous man's reward.

Anno DOMINI 31.

l Luke 6. 40. John 13. 16. & 15. 20. m Chap. 13. 24. Mark 3. 22. Luke 11. 15. John 8. 48. + Gr. Beelzebub. n Mark 4. 22. Luke 8. 17. & 12. 2.

o Luke 12. 4.

p It is in value of a penny farthing in the original, as being the tenth part of the Roman penny: See on Ch. 18. 28. q 1 Sam. 14. 45. 2 Sam. 14. 31. Luke 21. 18. Acts 27. 34. Luke 12. 8. Rom. 10. 9, 10. r Rev. 3. 5. s Mark 8. 38. Luke 9. 26. t 1 Tim. 2. 12. u Luke 12. 49, 51. Mic. 7. 6.

x Pfalm 41. 9. & 55. 13. Mic. 7. 6. John 13. 18. y Luke 14. 26. z Chap. 16. 24. Mark 8. 34. Luke 9. 23. & 14. 27. a Luke 17. 33. John 12. 25. b Chap. 18. 5. Luke 10. 16. John 13. 20. Gal. 4. 14. c 1 Kings 17. 10. & 18. 4. 2 Kings 4. 6.

Anno DOMINI 31.  
d Ch. 8. 5, 6.  
& 25. 40.  
Mark 9. 41.  
Heb. 6. 10.

42 <sup>d</sup> And whosoever shall give to drink unto one of these little ones a cup of cold water only in the name of a disciple, verily I say unto you, He shall in no wise lose his reward.

CHAP. XI.

2 <sup>a</sup> John sendeth his disciples to Christ. 7 The testimony of Christ concerning John. 20 Christ upbraideth the unthankfulness and impenitence of Chorazin, Bethsaida, and Capernaum, 25 and praiseth his Father's wisdom in revealing the gospel to the simple: 28 he inviteth the weary.

AND it came to pass, when Jesus had made an end of commanding his twelve disciples, he departed thence, to teach and to preach in their cities.

2 <sup>a</sup> Now, when John had heard in the prison the works of Christ, he sent two of his disciples,

3 And said unto him, Art thou he that should come, or do we look for another?

4 Jesus answered and said unto them, Go and shew John again those things which ye do hear and see:

5 <sup>b</sup> The blind receive their sight, and the lame walk; the lepers are cleansed, and the deaf hear; the dead are raised up, and <sup>c</sup> the poor have the gospel preached to them.

6 And blessed is he, whosoever shall not <sup>d</sup> be offended in me.

7 <sup>e</sup> And as they departed, Jesus began to say unto the multitudes concerning John, What went ye out into the wilderness to see? <sup>f</sup> A reed shaken with the wind?

8 But what went ye out for to see? A man clothed in soft raiment? Behold, they that wear soft clothing are in kings' houses.

9 But what went ye out for to see? A prophet? yea, I say unto you, <sup>g</sup> and more than a prophet.

10 For this is he of whom it is written, <sup>h</sup> Behold, I send my messenger before thy face, which shall prepare thy way before thee.

11 Verily I say unto you, Among them that are born of women there hath not risen a greater than John the Baptist; notwithstanding, he that is least in the kingdom of heaven is greater than he.

12 <sup>i</sup> And from the days of John the Baptist until now, the kingdom of heaven <sup>j</sup> suffereth violence, and the violent take it by force.

13 <sup>k</sup> For all the prophets and the law prophesied until John.

14 And if ye will receive it, this is <sup>l</sup> Elias, which was for to come.

15 <sup>m</sup> He that hath ears to hear, let him hear.

16 <sup>n</sup> But whereunto shall I liken this generation? It is like unto children sitting in the markets, and calling unto their fellows,

17 And saying, We have piped unto you, and ye have not danced; we have mourned unto you, and ye have not lamented.

18 For John came neither eating nor drinking, and they say, He hath a devil.

19 The Son of man came eating and drinking, and they say, Behold a man gluttonous, and a wine-bibber, a friend of publicans and sinners: <sup>o</sup> but Wisdom is justified of her children.

20 <sup>p</sup> Then began he to upbraid the cities wherein most of his mighty works were done, because they repented not.

21 Woe unto thee, Chorazin! woe unto thee, Bethsaida! for if the mighty works which were done in you had been done in Tyre and Sidon, they would have repented long ago <sup>q</sup> in sackcloth and ashes.

22 But I say unto you, <sup>r</sup> It shall be more tolerable for Tyre and Sidon at the day of judgment than for you.

23 And thou, Capernaum, <sup>s</sup> which art exalted unto heaven, shalt be brought down to hell: for if the mighty works which have been done in thee had been done in Sodom, it would have remained until this day.

24 But I say unto you, That it shall be more tolerable for the land of Sodom in the day of judgment than for thee.

25 <sup>t</sup> At that time Jesus answered and said, I thank thee, O Father, Lord of heaven and earth, because <sup>u</sup> thou hast hid these things from the wise and prudent, <sup>x</sup> and hast revealed them unto babes.

26 Even so, Father; for so it seemed good in thy sight.

27 <sup>y</sup> All things are delivered unto me of my Father: and no man knoweth the Son, but the Father; <sup>z</sup> neither knoweth any man the Father, save the Son, and <sup>aa</sup> he to whomsoever the Son will reveal him.

28 <sup>ab</sup> Come unto me, all <sup>ac</sup> ye that labour and are heavy laden, and I will give you rest.

29 Take my yoke upon you, <sup>ad</sup> and learn of me; for I am meek and <sup>ae</sup> lowly in heart: <sup>af</sup> and ye shall find rest unto your souls.

30 <sup>ag</sup> For my yoke is easy, and my burden is light.

Anno DOMINI 31.

1 Mat. 4. 5.  
Ch. 17. 12.  
Luke 1. 17.  
m Ch. 13. 9.  
Luke 8. 8.  
Rev. 2. 7.  
11, 17, 29.  
& 3. 6.  
13, 22.  
n Luke 7. 34.

o Luke 7. 35.

p Luke 10. 13.

q Jonah 3. 7, 8.

r Ch. 10. 15.

s If. 14. 13.  
Eam. 2. 1.

t Luke 10. 21.

u See Phil. 3. 2.  
1 Cor. 1. 27.  
& 2. 8.  
x Ch. 16. 17.

y Ch. 28. 18.  
John 3. 35.  
& 13. 3.  
& 17. 2.  
z John 1. 18.  
& 6. 46.  
& 10. 15.

aa John 13. 15.  
Phil. 2. 5.  
1 Pet. 2. 21.  
1 John 2. 6.  
b 2 Cor. 9. 9.  
Phil. 2. 7, 8.  
c Jer. 6. 16.  
d 1 John 5. 3.

a Luke 7. 18.

b If. 29. 18.  
& 35. 5, 6.

c Ps. 22. 26.  
Isa. 61. 1.  
Luke 4. 18.  
James 2. 5.

d 1 Corin. 1. 23.  
Gal. 5. 11.

e Luke 7. 26.

f Ephes. 4. 14.

g Luke 7. 26.

h Mal. 3. 1.  
Mark 1. 2.  
Luke 7. 27.

i Luke 16. 16.

j Or, <sup>ak</sup> pattern by force, and they took it by men.  
k Mat. 4. 6.

Anno DOMINI 31.

CHAP. XII.

1 Christ reprovethe the blindness of the Pharisees concerning the breach of the sabbath; 9 he healeth the withered hand, &c.

AT that time <sup>a</sup> Jesus went on the sabbath-day through the corn; and his disciples were an hungered, and began to pluck the ears of corn, and to eat.

2 But when the Pharisees saw *it*, they said unto him, Behold, thy disciples do that which is not lawful to do upon the sabbath-day.

3 But he said unto them, Have ye not read <sup>b</sup> what David did, when he was an hungered, and they that were with him,

4 How he entered into the house of God, and did eat <sup>c</sup> the shew-bread, which was not lawful for him to eat, neither for them which were with him, <sup>d</sup> but only for the priests?

5 Or, have ye not read in the <sup>e</sup> law, how that on the sabbath-days the priests in the temple profane the sabbath, and are blameless?

6 But I say unto you, That in this place is <sup>f</sup> one greater than the temple.

7 But if ye had known what *this* meaneth, <sup>g</sup> I will have mercy, and not sacrifice, ye would not have condemned the guiltless.

8 For the Son of man is Lord even of the sabbath-day.

9 ¶ <sup>h</sup> And when he was departed thence, he went into their synagogue:

10 And, behold, there was a man which had *his* hand withered. And they asked him, saying, <sup>i</sup> Is it lawful to heal on the sabbath-days? that they might accuse him.

11 And he said unto them, What man shall there be among you that shall have one sheep, and <sup>k</sup> if it fall into a pit on the sabbath-day, will he not lay hold on it, and lift *it* out?

12 How much then is a man better than a sheep? Wherefore it is lawful to do well on the sabbath-days.

13 Then saith he to the man, Stretch forth thine hand. And he stretched *it* forth; and it was restored whole, like as the other.

14 ¶ Then <sup>l</sup> the Pharisees went out, and <sup>m</sup> held a council against him, how they might destroy him.

15 But when Jesus knew *it*, <sup>n</sup> he withdrew himself from thence: <sup>o</sup> and great multitudes followed him, and he healed them all;

16 And <sup>p</sup> charged them that they should not make him known:

17 That it might be fulfilled which was spoken by Esaias the prophet, saying,

18 <sup>q</sup> Behold my servant, whom I have chosen; my beloved, <sup>r</sup> in whom my soul is well pleased: I will put my Spirit upon him, and he shall shew judgment to the Gentiles.

19 He shall not strive, nor cry; neither shall any man hear his voice in the streets.

20 A bruised reed shall he not break, and smoking flax shall he not quench, till he send forth judgment unto victory.

21 And in his name shall the Gentiles trust.

22 ¶ <sup>s</sup> Then was brought unto him one possessed with a devil, blind and dumb: and he healed him, insomuch that the blind and dumb both spake and saw.

23 And all the people were amazed, and said, Is not this the son of David?

24 <sup>t</sup> But when the Pharisees heard *it*, they said, This fellow doth not cast out devils, but by Beelzebub, the prince of the devils.

25 And Jesus knew their thoughts, and said unto them, Every kingdom divided against itself is brought to desolation; and every city or house divided against itself shall not stand:

26 And if Satan cast out Satan, he is divided against himself; how shall then his kingdom stand?

27 And if I by <sup>u</sup> Beelzebub cast out devils, by whom do your children cast *them* out? therefore they shall be your judges.

28 But if I cast out devils by the Spirit of God, then the kingdom of God is come unto you.

29 <sup>v</sup> Or else, how can one enter into a strong man's house, and spoil his goods, except he first bind the strong man? and then he will spoil his house.

30 He that is not with me is against me; and he that gathereth not with me scattereth abroad.

31 Wherefore I say unto you, <sup>w</sup> All manner of sin and blasphemy shall be forgiven unto men; <sup>x</sup> but the blasphemy against the Holy Ghost shall not be forgiven unto men.

32 And whosoever speaketh a word against the Son of man, <sup>y</sup> it shall be forgiven him: but whosoever speaketh against the Holy Ghost, it shall not be forgiven him, neither in this world, neither in the world to come.

33 Either make the tree good, and <sup>z</sup> his fruit good; or else make the tree

Anno DOMINI 31.

p Isa. 42. 1. q Ch. 3. 17. & 17. 3.

a Dent. 23. 25. Mark 2. 23. Luke 6. 1.

b I Sam. 21. 6.

c Exodus 25. 30. Lev. 24. 5.

d Exod. 29. 32, 33. Lev. 3. 31. & 24. 9. e Numb. 28. 9. John 7. 22.

f 2 Chron. 6. 18.

g Hof. 6. 6. Ch. 9. 13.

h Mark 3. 1. Luke 6. 6.

i Luke 13. 14. & 14. 3. John 9. 16.

k See Exod. 23. 4, 5. Deuter. 22. 4.

l Mark 3. 6. Luke 6. 11. John 5. 18. & 10. 39. & 11. 53.

m Or, took away.

n See Chap. 10. 13. Mark 3. 7. n. & 19. 2. o Ch. 9. 30.

r See Chap. 9. 32. Mark 3. 17. Luke 11. 14.

s Ch. 9. 34. Mark 3. 22. Luke 11. 15.

t Gr. Beelzebub: an so Ver. 24.

u Isa 49. 2. Luke 1. 8.

w Mark 3. 28. Luke 12. Hebr. 6. 4. & 10. 26, 29. 1 John 3. 1. x Act 5. 7. y 1 Tim 4. 13.

z Ch. 7. Luke 6. 43, 44.

ANNO DOMINI 31.

ANNO DOMINI 31. a Ch. 3. 7. & 23. 33. b Luke 6. 45.

corrupt, and his fruit corrupt: for the tree is known by his fruit.

34 O<sup>a</sup> generation of vipers, how can ye, being evil, speak good things? b for out of the abundance of the heart the mouth speaketh.

35 A good man, out of the good treasure of the heart, bringeth forth good things: and an evil man, out of the evil treasure, bringeth forth evil things.

36 But I say unto you, That every idle word that men shall speak, they shall give account thereof in the day of judgment.

37 For by thy words thou shalt be justified, and by thy words thou shalt be condemned.

38 ¶<sup>c</sup> Then certain of the scribes and of the Pharisees answered, saying, Master, we would see a sign from thee.

39 But he answered and said unto them, An evil and <sup>d</sup>adulterous generation seeketh after a sign; and there shall no sign be given to it, but the sign of the prophet Jonas:

40 <sup>e</sup>For as Jonas was three days and three nights in the whale's belly; so shall the Son of man be three days and three nights in the heart of the earth.

41 <sup>f</sup>The men of Nineve shall rise in judgment with this generation, and <sup>g</sup>shall condemn it: <sup>h</sup>because they repented at the preaching of Jonas; and, behold, a greater than Jonas is here.

42 <sup>i</sup>The queen of the south shall rise up in the judgment with this generation, and shall condemn it: for she came from the uttermost parts of the earth to hear the wisdom of Solomon; and, behold, a greater than Solomon is here.

43 <sup>k</sup>When the unclean spirit is gone out of a man, <sup>l</sup>he walketh through dry places, seeking rest, and findeth none.

44 Then he saith, I will return into my house from whence I came out; and when he is come, he findeth it empty, swept, and garnished.

45 Then goeth he, and taketh with himself seven other spirits more wicked than himself, and they enter in and dwell there: <sup>m</sup>and the last state of that man is worse than the first. Even so shall it be also unto this wicked generation.

46 ¶ While he yet talked to the people, <sup>n</sup>behold, his mother and <sup>o</sup>his brethren stood without, desiring to speak with him.

47 They one said unto him, Behold,

thy mother and thy brethren stand without, desiring to speak with thee.

48 But he answered and said unto him that told him, Who is my mother? and who are my brethren?

49 And he stretched forth his hand toward his disciples, and said, Behold my mother and my brethren!

50 For <sup>p</sup>whosoever shall do the will of my Father which is in heaven, the same is my brother, and sister, and mother.

p See John 15. 14. Gal. 5. 6. & 6. 15. Col. 3. 11.

CHAP. XIII.

1 The parable of the sower and the seed.

18 The exposition thereof. 24 Divers other parables, &c.

THE same day went Jesus out of the house, <sup>a</sup> and fat by the sea-side.

a Mark 4. 1.

2 <sup>b</sup>And great multitudes were gathered together unto him, so that <sup>c</sup>he went into a ship, and fat; and the whole multitude stood on the shore.

b Luke 8. 4.

c Luke 5. 3.

3 And he spake many things unto them in parables, saying, <sup>d</sup>Behold, a sower went forth to sow:

d Luke 8. 5.

4 And when he sowed, some <sup>e</sup>seeds fell by the way-side, and the fowls came and devoured them up:

5 Some fell upon stony places, where they had not much earth; and forthwith they sprung up, because they had no deepness of earth:

6 And when the sun was up, they were scorched; and, because they had no root, they withered away:

7 And some fell among thorns; and the thorns sprung up and choked them:

8 But other fell into good ground, and brought forth fruit, some an hundred-fold, some sixty-fold, some thirty-fold.

9 <sup>e</sup>Who hath ears to hear, let him hear.

e Ch. 11. 15.

10 ¶ And the disciples came, and said unto him, Why speakest thou unto them in parables?

11 He answered and said unto them, Because <sup>f</sup>it is given unto you to know the mysteries of the kingdom of heaven, but to them it is not given.

f Ch. 16. 17. Mark 4. 11. 1 Cor. 2. 10. 1 John 2. 7.

12 <sup>g</sup>For whosoever hath, to him shall be given, and he shall have more abundance; but whosoever hath not, from him shall be taken away even that he hath.

g Ch. 25. 29. Mark 4. 25. Luke 8. 18. & 19. 26.

13 Therefore speak I to them in parables: because they seeing, see not; and hearing, they hear not; neither do they understand.

14 And in them is fulfilled the prophecy of Esaias, which saith, <sup>h</sup>By hearing ye shall hear, and shall not

h Isa. 6. 9. Ezek. 12. 2. Mark 4. 12. Luke 8. 10. John 1. 2. 20. Acts 28. 26. Rom. 11. 8.

c Ch. 16. 1. Mark 8. 11. Luke 11. 16. 29.

1 Cor. 1. 22.

4 Isa. 57. 3.

e Jonah 1. 17.

f Luke 11. 32.

g See Jer. 3. 11. Ezekiel 16. 51. Rom. 2. 27.

h Jonah 3. 3. 1 Kings 10. 1. 2 Chron. 9. 1. Luke 11. 31.

k Luke 11. 24. 1 Job 1. 7. 1 Pet. 5. 8.

m Heb. 6. 4. & 10. 26. 2 Pet. 2. 20.

n Mark 3. 31. Luke 8. 19, 20.

o Ch. 13. 55. Mark 6. 3. John 2. 12. Acts 1. 14. 1 Cor. 9. 5. Gal. 1. 19.

understand; and seeing ye shall see, and shall not perceive:

15 For this people's heart is waxed gross, and their ears are dull of hearing, and their eyes they have closed; left at any time they should see with their eyes, and hear with their ears, and should understand with their heart, and should be converted, and I should heal them.

16 But <sup>k</sup> blessed are your eyes, for they see; and your ears, for they hear.

17 For verily I say unto you, <sup>l</sup> That many prophets and righteous men have desired to see those things which ye see, and have not seen them; and to hear those things which ye hear, and have not heard them.

18 ¶ <sup>m</sup> Hear ye therefore the parable of the fower.

19 When any one heareth the word of the kingdom, and understandeth it not, then cometh the wicked one, and catcheth away that which was sown in his heart. This is he which received seed by the way-side.

20 But he that received the seed into stony places, the same is he that heareth the word, and anon <sup>o</sup> with joy receiveth it:

21 Yet hath he not root in himself, but dureth for a while; for when tribulation or persecution ariseth because of the word, by and by <sup>p</sup> he is offended.

22 ¶ He also that received seed among the thorns, is he that heareth the word; and the care of this world, and the deceitfulness of riches, choke the word, and he becometh unfruitful.

23 But he that received seed into the good ground, is he that heareth the word, and understandeth it; which also beareth fruit, and bringeth forth, some an hundred-fold, some sixty, some thirty.

24 ¶ Another parable put he forth unto them, saying, The kingdom of heaven is likened unto a man which sowed good seed in his field;

25 But, while men slept, his enemy came and sowed tares among the wheat, and went his way.

26 But when the blade was sprung up, and brought forth fruit, then appeared the tares also.

27 So the servants of the householder came and said unto him, Sir, didst not thou sow good seed in thy field? from whence then hath it tares?

28 He said unto them, An enemy hath done this. The servants said

unto him, Wilt thou then that we go and gather them up?

29 But he said, Nay; lest, while ye gather up the tares, ye root up also the wheat with them.

30 Let both grow together until the harvest; and in the time of harvest I will say to the reapers, Gather ye together first the tares, and bind them in bundles to burn them: but <sup>s</sup> gather the wheat into my barn.

31 ¶ Another parable put he forth unto them, saying, The kingdom of heaven is like to a grain of mustard-seed, which a man took and sowed in his field:

32 Which indeed is the least of all seeds; but when it is grown, it is the greatest among herbs, and becometh a tree, so that the birds of the air come and lodge in the branches thereof.

33 ¶ Another parable spake he unto them; The kingdom of heaven is like unto leaven, which a woman took and hid in three <sup>†</sup> measures of meal, till the whole was leavened.

34 <sup>x</sup> All these things spake Jesus unto the multitude in parables; and without a parable spake he not unto them:

35 That it might be fulfilled which was spoken by the prophet, saying, <sup>y</sup> I will open my mouth in parables; I will utter things which have been kept secret from the foundation of the world.

36 ¶ Then Jesus sent the multitude away, and went into the house; and his disciples came unto him, saying, Declare unto us the parable of the tares of the field.

37 He answered and said unto them, He that soweth the good seed is the Son of man;

38 The field is the world; the good seed are the children of the kingdom; but the tares are <sup>z</sup> the children of the wicked one;

39 The enemy that sowed them is the devil; <sup>a</sup> the harvest is the end of the world; and the reapers are the angels.

40 As therefore the tares are gathered and burned in the fire; so shall it be in the end of this world.

41 The Son of man shall send forth his angels, and they shall gather out of his kingdom all <sup>||</sup> things that offend, and them which do iniquity, <sup>||</sup> Or, scandall.

42 And shall cast them into a furnace of fire: <sup>b</sup> there shall be wailing and gnashing of teeth.

Anno DOMINI 31.

1 Heb. 5. 11.

k Ch. 16. 17. Luke 10. 23, 24. John 20. 29. 1 Pet. 1. 10.

m Mark 4. 14. Luke 8. 11.

n Ch. 4. 23. n

o Isa. 58. 2. John 5. 35.

p Ch. 11. 6.

q Ch. 19. 23. Mark 10. 23. Luke 18. 24. 1 Tim. 6. 9. r Jer. 4. 3.

Anno DOMINI 31.

s Ch. 3. 12.

t Mark 4. 30. Luke 13. 18.

u Luke 13. 20.

† The word in the Greek is a measure containing about a pe and a half wanting a little more than a pin.

x Mark 4. 33, 34.

y Ps. 78. 1.

z Gen. 3. 7. John 8. 44. Acts 13. 10. 1 John 3. 1.

a Joel 3. 1. Rev. 14. 1.

b Ch. 9. 1.



Anno DOMINI 31.  
Jan. 12. 3.  
Feb. 3. 7.  
Corin. 5. 42. &c.  
Ver. 9.

43 <sup>c</sup> Then shall the righteous shine forth as the sun in the kingdom of their Father. <sup>d</sup> Who hath ears to hear, let him hear.

44 ¶ Again, the kingdom of heaven is like unto treasure hid in a field; the which when a man hath found he hideth, and for joy thereof goeth and <sup>c</sup> selleth all that he hath, and <sup>f</sup> buyeth that field.

45 ¶ Again, the kingdom of heaven is like unto a merchant-man seeking goodly pearls;

46 Who, when he had found one pearl of great price, went and sold all that he had, and bought it.

47 ¶ Again, the kingdom of heaven is like unto a net that was cast into the sea, and <sup>g</sup> gathered of every kind:

48 Which, when it was full, they drew to shore, and sat down, and gathered the good into vessels, but cast the bad away.

49 So shall it be at the end of the world: the angels shall come forth, and <sup>h</sup> sever the wicked from among the just,

50 And shall cast them into the furnace of fire: there shall be wailing and gnashing of teeth.

51 Jesus saith unto them, Have ye understood all these things? They say unto him, Yea, Lord.

52 Then said he unto them, Therefore every scribe, *which is instructed unto the kingdom of heaven, is like unto a man that is an householder, which bringeth forth out of his treasure <sup>k</sup> things new and old.*

53 ¶ And it came to pass, *that when Jesus had finished these parables, he departed thence.*

54 <sup>l</sup> And when he was come into his own country, he taught them in their synagogue, inasmuch that they were astonished, and said, Whence hath this man this wisdom, and *these mighty works?*

55 <sup>m</sup> Is not this the carpenter's son? is not his mother called Mary? and <sup>n</sup> his brethren, <sup>o</sup> James, and Joses, and Simon, and Judas?

56 And his sisters, are they not all with us? Whence then hath this man all these things?

57 And they <sup>p</sup> were offended in him. But Jesus said unto them, <sup>q</sup> A prophet is not without honour, save in his own country, and in his own house.

58 And <sup>r</sup> he did not many mighty works there because of their unbelief.

Phil. 3. 8.  
Eph. 5. 1.  
1 Cor. 3. 18.

1 Th. 2. 10.

1 Th. 2. 32.

1 Cor. 4. 2.

Dant. 13.

1 Th. 2. 23.  
1 Cor. 6. 1.  
1 Cor. 4.  
1 Cor. 23.

Mark 6. 3.  
1 Cor. 6. 42.  
1 Th. 12. 46.  
Mark 40.

1 Th. 11. 6.  
1 Cor. 6. 3.

1 Th. 24.  
1 Th. 4. 44.

Mark 6. 5.

CHAP. XIV.

Anno DOMINI 31.

1 Herod's opinion of Christ. 3 John Baptist beheaded. 13 The sick healed, and five thousand miraculously fed.

A T that time <sup>a</sup> Herod the tetrarch <sup>a</sup> heard of the fame of Jesus, <sup>2</sup> And said unto his servants, This is John the Baptist: he is risen from the dead; and therefore mighty works <sup>||</sup> do shew forth themselves in him.

3 ¶ <sup>b</sup> For Herod had laid hold on John, and bound him, and put him in prison for Herodias' sake, his brother Philip's wife.

4 For John said unto him, <sup>c</sup> It is not lawful for thee to have her.

5 And when he would have put him to death, he <sup>d</sup> feared the multitude, because they counted him as a prophet.

6 But when Herod's birth-day was kept, the daughter of Herodias danced <sup>†</sup> before them, and pleased Herod.

7 Whereupon he promised with an oath to give her whatsoever she would ask.

8 And she, being before instructed of her mother, said, Give me here John Baptist's head in a charger.

9 And the king was sorry: nevertheless for the oath's sake, and them which sat with him at meat, he commanded *it* to be given *her*.

10 And he sent, and beheaded John in the prison.

11 And his head was brought in a charger, and given to the damsel: and she brought *it* to her mother.

12 And his disciples came, and took up the body, and buried it, and went and told Jesus.

13 ¶ <sup>e</sup> When Jesus heard of *it*, he departed thence by ship into a desert place apart: and when the people had heard *thereof*, they followed him on foot out of the cities.

14 And Jesus went forth, and saw a great multitude, and <sup>f</sup> was moved with compassion toward them, and he healed their sick.

15 <sup>g</sup> And when it was evening, his disciples came to him, saying, This is a desert place, and the time is now past; send the multitude away, that they may go into the villages, and buy themselves victuals.

16 But Jesus said unto them, They need not depart; give ye them to eat.

17 And they say unto him, We have here but five loaves, and two fishes.

18 He said, Bring them hither to me.

19 And he commanded the multitude to sit down on the grass, and

a Mark 6. 14.  
Luke 9. 7.

|| Or, are wrought by him.

b Luke 3. 19, 20.  
A. D. 30.

c Levit. 18. 16. & 20. 21.

d Ch. 21. 26.  
Luke 20. 6.

† Gr. in the midst.

A. D. 32.  
e Ch. 12. 15.  
Mark 6. 72.  
Luke 9. 10.

f Ch. 9. 36.

g Mark 6. 35.  
Luke 9. 12.  
John 6. 5.

Anno DOMINI 32. In Ch. 15. 36.

took the five loaves, and the two fishes, and, looking up to heaven, he blessed, and brake, and gave the loaves to his disciples, and the disciples to the multitude.

20 And they did all eat, and were filled: and they took up of the fragments that remained twelve baskets full.

21 And they that had eaten were about five thousand men, besides women and children.

22 ¶ And straightway Jesus constrained his disciples to get into a ship, and to go before him unto the other side, while he sent the multitudes away.

¶ Mark 6. 46.

23 And when he had sent the multitudes away, he went up into a mountain apart to pray: and when the evening was come, he was there alone.

¶ John 6. 16.

24 But the ship was now in the midst of the sea, tossed with waves: for the wind was contrary.

25 And in the fourth watch of the night Jesus went unto them, walking on the sea.

26 And when the disciples saw him walking on the sea, they were troubled, saying, It is a spirit; and they cried out for fear.

27 But straightway Jesus spake unto them, saying, Be of good cheer: it is I; be not afraid.

28 And Peter answered him, and said, Lord, if it be thou, bid me come unto thee on the water.

29 And he said, Come. And when Peter was come down out of the ship, he walked on the water, to go to Jesus.

¶ Dr. A. 16.

30 But when he saw the wind boisterous, he was afraid; and, beginning to sink, he cried, saying, Lord, save me.

31 And immediately Jesus stretched forth his hand, and caught him, and said unto him, O thou of little faith, wherefore didst thou doubt?

32 And when they were come into the ship, the wind ceased.

33 Then they that were in the ship came and worshipped him, saying, Of a truth thou art the Son of God.

¶ Mark 6. 53.

34 ¶ And when they were gone over, they came into the land of Genesareth.

35 And when the men of that place had knowledge of him, they sent out into all that country round about, and brought unto him all that were diseased;

36 And besought him that they might only touch the hem of his gar-

ment: and as many as touched were made perfectly whole.

Anno DOMINI 32. In Ch. 9. Luke 6. Acts 19.

CHAP. XV.

1 Of God's commandments, and men's traditions. 10 Christ sheweth what defileth a man: 29 he beaileth great multitudes, &c.

THEN came to Jesus scribes and Pharisees, which were of Jerusalem, saying,

¶ Mark 7.

2 Why do thy disciples transgress the tradition of the elders? for they wash not their hands when they eat bread.

¶ Mark 7. Col. 2.

3 But he answered and said unto them, Why do ye also transgress the commandment of God by your tradition?

4 For God commanded, saying, Honour thy father and mother: and, He that curseth father or mother, let him die the death.

¶ Exod. 20. 12. Deut. 5. Eph. 6.

5 But ye say, Whosoever shall say to his father or his mother, f It is a gift, by whatsoever thou mightest be profited by me,

¶ Exod. 21. 17. Lev. 20. Prov. 20. Mark 11. 12.

6 And honour not his father or his mother, he shall be free. Thus have ye made the commandment of God of none effect by your tradition.

7 Ye hypocrites, well did Esaias prophesy of you, saying,

¶ Mar 7.

8 This people draweth nigh unto me with their mouth, and honoureth me with their lips; but their heart is far from me.

¶ H. 16. 2. Ezek. 33. 31.

9 But in vain they do worship me, iteaching for doctrines the commandments of men.

¶ It. 2. Col. 2. 18.

10 ¶ And he called the multitude, and said unto them, Hear, and understand:

¶ Mar 7. 14.

11 Not that which goeth into the mouth defileth a man; but that which cometh out of the mouth, this defileth a man.

¶ Act. 10. 1. Rom. 17. 2. Tit. 1.

12 Then came his disciples, and said unto him, Knowest thou that the Pharisees were offended after they heard this saying?

13 But he answered and said, Every plant, which my heavenly Father hath not planted, shall be rooted up.

¶ Joel 15. 2.

14 Let them alone: they be blind leaders of the blind. And if the blind lead the blind, both shall fall into the ditch.

¶ Ch. Luke 6.

15 Then answered Peter, and said unto him, Declare unto us this parable.

¶ Mo 7. 1.

16 And Jesus said, Are ye also yet without understanding?

¶ Ch. 7.

17 Do not ye yet understand, that whatsoever entereth in at the mouth

¶ 7. 1. 9. 1.

Anno DOMINI 37.  
 goeth into the belly, and is cast out into the draught?

r Jan. 3. 6.  
 18 But those things which proceed out of the mouth come forth from the heart, and they defile the man.

g Gen. 6. 5. & R. 21. Prov. 6. 14. Jer. 17. 9.  
 19 For out of the heart proceed evil thoughts, murders, adulteries, fornications, thefts, false witness, blasphemies;

20 These are the things which defile a man: but to eat with unwashen hands defileth not a man.

Mark 7. 24.  
 21 ¶ Then Jesus went thence, and departed into the coasts of Tyre and Sidon.

22 And, behold, a woman of Canaan came out of the same coasts, and cried unto him, saying, Have mercy on me, O Lord, thou son of David; my daughter is grievously vexed with a devil.

23 But he answered her not a word. And his disciples came and besought him, saying, Send her away; for she crieth after us.

Chap. 10. 5. 6. Acts 13. 46. Rom. 15. 8.  
 24 But he answered and said, ¶ I am not sent but unto the lost sheep of the house of Israel.

25 Then came she and worshipped him, saying, Lord, help me.

26 But he answered and said, It is not meet to take the children's bread, and to cast it to dogs.

27 And she said, Truth, Lord: yet the dogs eat of the crumbs which fall from their master's table.

28 Then Jesus answered and said unto her, O woman, great is thy faith: be it unto thee even as thou wilt. And her daughter was made whole from that very hour.

Mark 7. 31. Ch. 4. 18.  
 29 ¶ And Jesus departed from thence, and came nigh unto the sea of Galilee, and went up into a mountain, and sat down there.

Ifa. 35. 5. 6. Chap. 11. 5. Luke 7. 22.  
 30 And great multitudes came unto him, having with them those that were lame, blind, dumb, maimed, and many others, and cast them down at Jesus' feet, and he healed them;

31 Inasmuch that the multitude wondered, when they saw the dumb to speak, the maimed to be whole, the lame to walk, and the blind to see: and they glorified the God of Israel.

Mark 8. 1.  
 32 ¶ Then Jesus called his disciples unto him, and said, I have compassion unto the multitude, because they continue with me now three days, and have nothing to eat: and I will not send them away fasting, lest they faint in the way.

33 And his disciples say unto him, Whence should we have so much bread in the wilderness as to fill so great a multitude?

34 And Jesus saith unto them, How many loaves have ye? And they said, Seven, and a few little fishes.

35 And he commanded the multitude to sit down on the ground.

36 And he took the seven loaves and the fishes, and gave thanks, and brake them, and gave to his disciples, and the disciples to the multitude.

37 And they did all eat, and were filled: and they took up of the broken meat that was left seven baskets full.

38 And they that did eat were four thousand men, besides women and children.

39 And he sent away the multitude, and took ship, and came into the coasts of Magdala.

CHAP. XVI.

1 The Pharisees require a sign. 6 Christ warneth his disciples against the leaven of the Pharisees and the Sadducees: 21 he forebaweth his death.

THE Pharisees also, with the Sadducees, came, and, tempting, desired him that he would shew them a sign from heaven.

2 He answered and said unto them, When it is evening, ye say, It will be fair weather; for the sky is red:

3 And in the morning, It will be foul weather to-day; for the sky is red and lowering. O ye hypocrites, ye can discern the face of the sky; but can ye not discern the signs of the times?

4 A wicked and adulterous generation seeketh after a sign; and there shall no sign be given unto it, but the sign of the prophet Jonas. And he left them, and departed.

5 ¶ And when his disciples were come to the other side, they had forgotten to take bread.

6 Then Jesus said unto them, Take heed, and beware of the leaven of the Pharisees and of the Sadducees.

7 And they reasoned among themselves, saying, It is because we have taken no bread.

8 Which when Jesus perceived, he said unto them, O ye of little faith, why reason ye among yourselves, because ye have brought no bread?

9 Do ye not yet understand, neither remember the five loaves of the five thousand, and how many baskets ye took up?

Anno DOMINI 37.

b Ch. 14. 13. c 1 Sam. 9. 13.

d Mark 8. 19.

a Ch. 12. 38. Mark 8. 11. Luke 12. 54.

b Ch. 12. 39.

c Mark 8. 14.

d Luke 12. 1.

e Ch. 13. 17. John 5. 9.

Anno  
DOMINI  
32.  
Ch. 15. 34.

10 f Neither the seven loaves of the four thousand, and how many baskets ye took up?

11 How is it that ye do not understand that I spake it not to you concerning bread, that ye should beware of the leaven of the Pharisees and of the Sadducees?

12 Then understood they how that he bade them not beware of the leaven of bread, but of the doctrine of the Pharisees and of the Sadducees.

13 ¶ When Jesus came into the coasts of Cæsarea Philippi, he asked his disciples, saying, <sup>g</sup> Whom do men say that I, the Son of man, am?

14 And they said, <sup>h</sup> Some say that thou art John the Baptist; some, Elias; and others, Jeremias, or one of the prophets.

15 He saith unto them, But whom say ye that I am?

16 And Simon Peter answered and said, <sup>i</sup> Thou art the Christ, the Son of the living God.

17 And Jesus answered and said unto him, Blessed art thou, Simon Barjona: <sup>k</sup> for flesh and blood hath not revealed it unto thee, but <sup>l</sup> my Father which is in heaven.

18 And I say also unto thee, That <sup>m</sup> thou art Peter, and <sup>n</sup> upon this rock I will build my church; and the gates of hell shall not prevail against it.

19 <sup>o</sup> And I will give unto thee the keys of the kingdom of heaven: and whatsoever thou shalt bind on earth shall be bound in heaven; and whatsoever thou shalt loose on earth shall be loosed in heaven.

20 <sup>p</sup> Then charged he his disciples that they should tell no man that he was Jesus the Christ.

21 ¶ From that time forth began Jesus <sup>q</sup> to shew unto his disciples, how that he must go unto Jerusalem, and suffer many things of the elders, and chief priests, and scribes, and be killed, and be raised again the third day.

22 Then Peter took him, and began to rebuke him, saying, <sup>r</sup> Be it far from thee, Lord: this shall not be unto thee.

23 But he turned, and said unto Peter, Get thee behind me, <sup>s</sup> Satan; thou art an offence unto me: for thou favourst not the things that be of God, but those that be of men.

24 ¶ <sup>t</sup> Then said Jesus unto his disciples, If any man will come after me, let him deny himself, and take up his cross, and follow me.

25 For <sup>u</sup> whosoever will save his life, shall lose it; and whosoever will lose his life for my sake shall find it.

26 For what is a man profited, if he shall gain the whole world, and lose his own soul? or <sup>v</sup> what shall a man give in exchange for his soul?

27 For <sup>x</sup> the Son of man shall come in the glory of his Father, <sup>y</sup> with his angels; <sup>z</sup> and then he shall reward every man according to his works.

28 Verily I say unto you, <sup>a</sup> There be some standing here which shall not taste of death, till they see the Son of man coming in his kingdom.

#### CHAP. XVII.

1 The transfiguration of Christ: 10 he instructeth his disciples: 14 he healeth the lunatick, 22 foretelleth his own passion: 24 he payeth tribute.

AND <sup>b</sup> after six days Jesus taketh <sup>c</sup> Peter, James, and John his brother, and bringeth them up into an high mountain apart,

2 And was transfigured before them; and his face did shine as the sun, and his raiment was white as the light.

3 And, behold, there appeared unto them Moses and Elias talking with him.

4 Then answered Peter, and said unto Jesus, Lord, it is good for us to be here: if thou wilt, let us make here three tabernacles; one for thee, and one for Moses, and one for Elias.

5 <sup>b</sup> While he yet spake, behold, a bright cloud overshadowed them: and behold a voice out of the cloud, which said, <sup>c</sup> This is my beloved Son, <sup>d</sup> in whom I am well pleased; <sup>e</sup> hear ye him.

6 <sup>f</sup> And when the disciples heard it, they fell on their face, and were sore afraid.

7 And Jesus came and <sup>g</sup> touched them, and said, Arise, and be not afraid.

8 And when they had lifted up their eyes, they saw no man, save Jesus only.

9 And as they came down from the mountain, <sup>h</sup> Jesus charged them, saying, Tell the vision to no man, until the Son of man be risen again from the dead.

10 And his disciples asked him, saying, <sup>i</sup> Why then say the scribes that Elias must first come?

11 And Jesus answered and said unto them, Elias truly shall first come, and <sup>k</sup> restore all things.

12 <sup>l</sup> But I say unto you, That Elias is come already, and they knew him not, but have done unto him what-

Anno  
DOMINI  
32.

Luke  
17. 33.  
John 12. 25.

u Pf. 1. 49.  
7. 8.

x Ch. 26. 64.  
Mark 8. 38.  
y Zech.

14. 5.  
Ch. 25. 37.  
Julie 14.

z Job 34. 11.  
Ps. 62. 12.  
Rom. 2. 6.

Rev. 2. 23.  
a Mark 9. 1.  
Luke 9. 27.

g Mark  
8. 27.  
Luke 9. 18.  
h Ch. 14. 2.  
Luke 9. 7.  
8. 9.

i John 6. 69.  
8. 11. 27.  
Acts 8. 37.  
& 9. 20.  
1 John 4. 15.  
4. 5. 5.

k Eph. 2. 8.  
1 Cor. 2. 10.

m John  
1. 42.  
n Eph. 2. 20.  
Rev. 21. 14.

o Ch. 18. 18.  
John 20. 23.

p Ch. 17. 9.  
Mark 8. 30.  
Luke 9. 21.

q Ch. 20. 17.  
Mark 10. 31.  
& 10. 33.  
Luke 18. 31.  
& 24. 6, 7.

r Cr. Pity  
thyself.

s Sec 2 Sam.  
19. 22.

t Ch. 10. 38.  
Mark 8. 34.  
Luke 9. 21.  
& 14. 27.  
Acts 14. 22.  
1 Thess. 3. 3.  
2 Tim. 3. 12.

a Mark 9. 2.  
Luke 9. 28.

b Pet. 1. 17.

c Ch. 3. 17.  
Mark 1. 11.  
Luke 3. 22.

d Isa. 42. 1.  
e Deut.

18. 15.  
Acts 3. 23.  
f 2 Peter

1. 18.

g Dan. 9. 18.  
& 9. 21. &  
10. 10, 18.

h Ch. 16. 20.

i Mal. 4. 5.  
Ch. 11. 14.  
Mark 9. 13.

k Luke 1.  
16, 17.

l Acts 3. 21.  
1 Ch. 11. 14.  
Mark 9. 13.

Anno DOMINI 32.  
m Chap. 11. 14.

soever they lifted: likewise shall also the Son of man suffer of them.

13<sup>m</sup> Then the disciples understood that he spake unto them of John the Baptist.

n Mark 9. 14. Luke 9. 37.

14 ¶ <sup>n</sup> And when they were come to the multitude, there came to him a certain man, kneeling down to him, and saying,

15 Lord, have mercy on my son; for he is lunatick, and fore vexed: for oft-times he falleth into the fire, and oft into the water.

16 And I brought him to thy disciples, and they could not cure him.

17 Then Jesus answered and said, O faithles and perverse generation, how long shall I be with you? how long shall I suffer you? Bring him hither to me.

18 And Jesus rebuked the devil, and he departed out of him; and the child was cured from that very hour.

19 Then came the disciples to Jesus apart, and said, Why could not we cast him out?

20 And Jesus said unto them, Because of your unbelief: for verily I say unto you, <sup>o</sup> If ye have faith as a grain of mustard-seed, ye shall say unto this mountain, Remove hence to yonder place, and it shall remove; and nothing shall be impossible unto you.

e Chap. 24. 21. Mark 11. 23. Luke 17. 6. I Cor. 12. 9. & 13. 2.

21 Howbeit this kind goeth not out but by prayer and fasting.

22 ¶ <sup>p</sup> And, while they abode in Galilee, Jesus said unto them, The Son of man shall be betrayed into the hands of men;

p Chap. 16. 21. & 20. 17. Mark 8. 31. & 9. 30. & 10. 33. Luke 9. 22. 44. & 18. 34.

23 And they shall kill him, and the third day he shall be raised again. And they were exceeding sorry.

24 ¶ And <sup>q</sup> when they were come to Capernaum, they that received <sup>r</sup> tribute-money came to Peter, and said, Doth not your Master pay tribute?

q Mark 9. 33.

r Called in the original, didrachma, before it was used fifteen pence: See Exodus 30. 13. & 38. 26.

25 He saith, Yes. And when he was come into the house, Jesus prevented him, saying, What thinkest thou, Simon? of whom do the kings of the earth take custom or tribute? of their own children, or of strangers?

26 Peter saith unto him, Of strangers. Jesus saith unto him, Then are the children free.

27 Notwithstanding, lest we should offend them, go thou to the sea, and cast an hook, and take up the fish that first cometh up; and when thou hast opened his mouth, thou shalt find <sup>s</sup> a piece of money: that take, and give unto them for me and thee.

s Or, a stater. It is half an ounce of silver, in value two shillings six pence, after five denials the sinner.

CHAP. XVIII.

1 Christ teacheth humility: 7 he warneth them to avoid offences, 15 and how to treat an offending brother.

Anno DOMINI 32.

A<sup>t</sup> the same time came the disciples unto Jesus, saying, Who is the greatest in the kingdom of heaven?

a Mark 9. 33. Luke 9. 45. & 22. 24.

2 And Jesus called a little child unto him, and set him in the midst of them,

3 And said, Verily I say unto you, <sup>b</sup> Except ye be converted, and become as little children, ye shall not enter into the kingdom of heaven.

b Psalm 131. 2. Ch. 19. 14. I Corin. 14. 20. I Pet. 2. 2. c Chap. 20. 27.

4 <sup>c</sup> Whosoever therefore shall humble himself as this little child, the same is greatest in the kingdom of heaven.

5 And <sup>d</sup> who so shall receive one such little child in my name, receiveth me.

d Chap. 10. 42.

6 <sup>e</sup> But who so shall offend one of these little ones which believe in me, it were better for him that a millstone were hanged about his neck, and that he were drowned in the depth of the sea.

e Mark 9. 42. Luke 17. 1, 2.

7 ¶ Woe unto the world because of offences! for <sup>f</sup> if it must needs be that offences come; but <sup>g</sup> woe to that man by whom the offence cometh!

f I Corin. 11. 19. g Chap. 26. 24.

8 <sup>h</sup> Wherefore, if thy hand or thy foot offend thee, cut them off, and cast them from thee: it is better for thee to enter into life halt or maimed, rather than having two hands, or two feet, to be cast into everlasting fire.

h Chap. 5. 29, 30. Mark 9. 43, 45.

9 And if thine eye offend thee, pluck it out, and cast it from thee: it is better for thee to enter into life with one eye, rather than having two eyes to be cast into hell-fire.

10 ¶ Take heed that ye despise not one of these little ones: for I say unto you, That in heaven <sup>i</sup> their angels do always <sup>k</sup> behold the face of my Father which is in heaven.

i Psalm 34. 7. Zech. 13. 7. Hebr. 1. 14. k Ephes. 1. 14.

11 <sup>l</sup> For the Son of man is come to save that which was lost.

l Luke 19. 10.

12 <sup>m</sup> How think ye? If a man have an hundred sheep, and one of them be gone astray, doth he not leave the ninety and nine, and goeth into the mountains, and seeketh that which is gone astray?

m Luke 15. 4.

13 And if so be that he find it, verily I say unto you, He rejoiceth more of that <sup>n</sup> sheep, than of the ninety and nine which went not astray.

14 Even so it is not the will of your Father which is in heaven that one of these little ones should perish.

Anno DOMINI 32.

15 ¶ Moreover, <sup>n</sup> if thy brother shall trespass against thee, go and tell him his fault between thee and him alone: if he shall hear thee, <sup>o</sup> thou hast gained thy brother.

<sup>n</sup> Levit. 19. 17. Eccclus. 19. 13. Luke 17. 3. <sup>o</sup> James 5. 20. 1 Pet. 3. 1. <sup>p</sup> Deuter. 19. 15. John 8. 17. 2 Cor. 13. 1. Heb. 10. 28.

16 But if he will not hear thee, then take with thee one or two more, that in <sup>p</sup> the mouth of two or three witnesses every word may be established.

<sup>q</sup> Romans 16. 17. 1 Cor. 5. 9. 2 Theff. 3. 6, 14. 2 John 10. r Chap. 16. 19. John 20. 23. 1 Cor. 5. 4.

17 And if he shall neglect to hear them, tell *it* unto the church: but if he neglect to hear the church, let him be unto thee as an <sup>q</sup> heathen man and a publican.

<sup>s</sup> Chap. 5. 24. <sup>t</sup> 1 John 3. 22. &c. 9. 14.

18 Verily I say unto you, <sup>r</sup> Whatsoever ye shall bind on earth shall be bound in heaven; and whatsoever ye shall loose on earth shall be loosed in heaven.

19 <sup>s</sup> Again I say unto you, That if two of you shall agree on earth as touching any thing that they shall ask, <sup>t</sup> it shall be done for them of my Father which is in heaven.

20 For where two or three are gathered together in my name, there am I in the midst of them.

21 ¶ Then came Peter to him, and said, Lord, how oft shall my brother sin against me, and I forgive him? <sup>u</sup> till seven times?

<sup>u</sup> Luke 17. 4.

22 Jesus saith unto him, I say not unto thee, Until seven times; <sup>x</sup> but, Until seventy times seven.

<sup>x</sup> Chap. 6. 14. Mark 11. 25. Col. 3. 13.

23 Therefore is the kingdom of heaven likened unto a certain king, which would take account of his servants.

24 And when he had begun to reckon, one was brought unto him which owed him ten thousand || talents:

<sup>y</sup> A talent is 750 ounces of silver, which, after five hundredlings the ounce, is 187 1/2. 10. r Neh. 5. 8.

25 But forasmuch as he had not to pay, his lord commanded him <sup>y</sup> to be sold, and his wife and children, and all that he had, and payment to be made.

26 The servant therefore fell down and || worshipped him, saying, Lord, have patience with me, and I will pay thee all.

<sup>r</sup> Or, besought him.

27 Then the lord of that servant was moved with compassion, and loosed him, and forgave him the debt.

28 But the same servant went out, and found one of his fellow-servants, which owed him an hundred || pence; and he laid hands on him, and took *him* by the throat, saying, Pay me that thou owest.

<sup>z</sup> The Roman penny is the eighth part of an ounce, which, after five hundredlings the ounce, is seven-pence halfpenny.

29 And his fellow-servant fell down at his feet, and besought him, saying, Have patience with me, and I will pay thee all.

Anno DOMINI 32.

30 And he would not; but went and cast him into prison, till he should pay the debt.

31 So when his fellow-servants saw what was done, they were very sorry, and came and told unto their lord all that was done.

32 Then his lord, after that he had called him, said unto him, O thou wicked servant, I forgave thee all that debt, because thou desiredst me:

33 Shouldest thou also have had compassion on thy fellow-servant, even as I had pity on thee?

34 And his lord was wroth, and delivered him to the tormentors, till he should pay all that was due unto him.

<sup>z</sup> Chap. 6. 14. Mark 11. 26. James 2. 15.

35 <sup>z</sup> So likewise shall my heavenly Father do also unto you, if ye from your hearts forgive not every one his brother their trespasses.

CHAP. XIX.

1 *Christ healeth the sick; 3 answereth the Pharisees touching divorcement. 16 How to attain everlasting life.*

AND it came to pass, <sup>a</sup> that, when Jesus had finished these sayings, he departed from Galilee, and came into the coasts of Judea beyond Jordan:

A. D. 33. a Mark 10. 1.

2 <sup>b</sup> And great multitudes followed him; and he healed them there.

b Chap. 12. 15.

3 ¶ The Pharisees also came unto him, tempting him, and saying unto him, Is it lawful for a man to put away his wife for every cause?

4 And he answered and said unto them, Have ye not read, <sup>c</sup> that he which made *them* at the beginning, made them male and female;

c Gen. 1. 27. & 5. 2. Mal. 2. 15.

5 And said, <sup>d</sup> For this cause shall a man leave father and mother, and shall cleave to his wife: and <sup>e</sup> they twain shall be one flesh?

d Genesis 2. 24. Mark 10. 5. Eph. 5. 31. e 1 Corin. 6. 16. & 7. 2.

6 Wherefore they are no more twain, but one flesh. What therefore God hath joined together, let not man put asunder.

7 They say unto him, <sup>f</sup> Why did Moses then command to give a writing of divorcement, and to put her away?

f Deuter. 24. 1. Ch. 5. 31.

8 He saith unto them, Moses, because of the hardness of your hearts, suffered you to put away your wives: but from the beginning it was not so.

9 <sup>g</sup> And I say unto you, Whosoever shall put away his wife, except *it be* for fornication, and shall marry another, committeth adultery; and who so marrieth her which is put away doth commit adultery.

g Chap. 5. 32. Mark 10. 11. Luk. 16. 18. 1 Cor. 7. 10, 11.

Anno DOMINI 33.

h 1 Cor. 7. 25; 9. 17.

h 1 Cor. 7. 32; 34. 36; 9. 5, 15.

k Mark 10. 13; Luke 26. 15.

l Chap. 10. 3.

m Mark 10. 17; Luke 10. 18. n Luke 10. 25.

o Exodus 25. 7. Deut. 5. 17.

p Chap. 1. 34. q Levit. 19. 18. Rom. 13. 9. Gal. 5. 14. James 2. 8.

r Chap. 6. 30. Luke 12. 53. 22. 76. 9. 1. Tim. 6. 18. 19.

s Mark 10. 24. 1. Tim. 6. 9. 10.

10 His disciples say unto him, If the case of the man be so with his wife, it is not good to marry.

11 But he said unto them, <sup>h</sup>All men cannot receive this saying, save they to whom it is given.

12 For there are some eunuchs, which were fo born from their mother's womb; and there are some eunuchs, which were made eunuchs of men; and <sup>i</sup>there be eunuchs, which have made themselves eunuchs for the kingdom of heaven's sake. He that is able to receive it, let him receive it.

13 ¶ <sup>k</sup>Then were there brought unto him little children, that he should put his hands on them, and pray: and the disciples rebuked them.

14 But Jesus said, Suffer little children, and forbid them not, to come unto me; for <sup>l</sup>of such is the kingdom of heaven.

15 And he laid his hands on them, and departed thence.

16 ¶ <sup>m</sup>And, behold, one came and said unto him, <sup>n</sup>Good Master, what good things shall I do, that I may have eternal life?

17 And he said unto him, Why callest thou me good? there is none good but one, that is, God: but if thou wilt enter into life, keep the commandments.

18 He saith unto him, Which? Jesus said, <sup>o</sup>Thou shalt do no murder, Thou shalt not commit adultery, Thou shalt not steal, Thou shalt not bear false witness,

19 <sup>p</sup>Honour thy father and thy mother: and, <sup>q</sup>Thou shalt love thy neighbour as thyself.

20 The young man saith unto him, All these things have I kept from my youth up: what lack I yet?

21 Jesus said unto him, If thou wilt be perfect, <sup>r</sup>go and sell that thou hast, and give to the poor, and thou shalt have treasure in heaven; and come and follow me.

22 But when the young man heard that saying, he went away sorrowful: for he had great possessions.

23 ¶ Then said Jesus unto his disciples, Verily I say unto you, That <sup>s</sup>a rich man shall hardly enter into the kingdom of heaven.

24 And again I say unto you, It is easier for a camel to go through the eye of a needle, than for a rich man to enter into the kingdom of God.

25 When his disciples heard it, they were exceedingly amazed, saying, Who then can be saved?

26 But Jesus beheld them, and said unto them, With men this is impossible; but <sup>t</sup>with God all things are possible.

27 ¶ <sup>u</sup>Then answered Peter, and said unto him, Behold, <sup>x</sup>we have forsaken all, and followed thee; what shall we have therefore?

28 And Jesus said unto them, Verily I say unto you, That ye which have followed me in the regeneration, when the Son of man shall sit in the throne of his glory, <sup>y</sup>ye also shall sit upon twelve thrones, judging the twelve tribes of Israel.

29 And every one that hath forsaken houses, or brethren, or sisters, or father, or mother, or wife, or children, or lands, for my name's sake, shall receive an hundred-fold, and shall inherit everlasting life.

30 <sup>z</sup>But many that are first shall be last, and the last shall be first.

CHAP. XX.

1 The labourers hired into the vineyard. 10 Christ teacheth his disciples to be lowly. 27 Two blind men healed.

FOR the kingdom of heaven is like unto a man that is an householder, which went out early in the morning to hire labourers into his vineyard.

2 And when he had agreed with the labourers for a penny a-day, he sent them into his vineyard.

3 And he went out about the third hour, and saw others standing idle in the market-place,

4 And said unto them, Go ye also into the vineyard; and whatsoever is right I will give you. And they went their way.

5 Again he went out about the sixth and ninth hour, and did likewise.

6 And about the eleventh hour he went out, and found others standing idle, and said unto them, Why stand ye here all the day idle?

7 They say unto him, Because no man hath hired us. He saith unto them, Go ye also into the vineyard; and whatsoever is right, that shall ye receive.

8 So when even was come, the lord of the vineyard saith unto his steward, Call the labourers, and give them their hire, beginning from the last unto the first.

9 And when they came that were hired about the eleventh hour, they received every man a penny.

10 But when the first came, they supposed that they should have received more; and they likewise received every man a penny.

Anno DOMINI 33.

t Jerem. 32. 17. zech. 8. 6. Luc. 1. 37. & 18. 27. u Mark 10. 28. Luke 18. 28. x Chap. 4. 20. Luke 5. 11.

y Chap. 20. 27. Luke 22. 28, 29, 30. 1 Cor. 6. 2, 3. Rev. 2. 26.

z Chap. 20. 16. Mark 10. 31. Luke 13. 30.

¶ The Roman penny is the eight part of an ounce, which, after the falling the ounce, is seven-pence halfpenny: Ch. 18. 28.

Anno DOMINI 33.

11 And when they had received it, they murmured against the goodman of the house,

12 Saying, These last || have wrought but one hour, and thou hast made them equal unto us, which have borne the burden and heat of the day.

13 But he answered one of them, and said, Friend, I do thee no wrong: didst not thou agree with me for a penny?

14 Take that thine is, and go thy way: I will give unto this last even as unto thee.

15 <sup>a</sup> Is it not lawful for me to do what I will with mine own? <sup>b</sup> is thine eye evil because I am good?

16 <sup>c</sup> So the last shall be first, and the first last: <sup>d</sup> for many be called, but few chosen.

17 ¶ <sup>c</sup> And Jesus, going up to Jerusalem, took the twelve disciples apart in the way, and said unto them,

18 <sup>f</sup> Behold, we go up to Jerusalem; and the Son of man shall be betrayed unto the chief priests, and unto the scribes, and they shall condemn him to death,

19 <sup>g</sup> And shall deliver him to the Gentiles, to mock, and to scourge, and to crucify him: and the third day he shall rise again.

20 ¶ <sup>h</sup> Then came to him the mother of <sup>i</sup> Zebedee's children with her sons, worshipping him, and desiring a certain thing of him.

21 And he said unto her, What wilt thou? She saith unto him, Grant that these my two sons <sup>k</sup> may sit, the one on thy right hand, and the other on the left, in thy kingdom.

22 But Jesus answered and said, Ye know not what ye ask. Are ye able to drink of <sup>l</sup> the cup that I shall drink of, and to be baptized with <sup>m</sup> the baptism that I am baptized with? They say unto him, We are able.

23 And he saith unto them, Ye shall drink indeed of my cup, and be baptized with the baptism that I am baptized with: but to sit on my right hand, and on my left, is not mine to <sup>n</sup> give; but it shall be given to them for whom it is prepared of my Father.

24 <sup>o</sup> And when the ten heard it, they were moved with indignation against the two brethren.

25 But Jesus called them unto him, and said, <sup>p</sup> Ye know that the princes of the Gentiles exercise dominion over them, and they that are great exercise authority upon them.

26 But <sup>q</sup> it shall not be so among you: but <sup>r</sup> whosoever will be great among you, let him be your minister;

27 <sup>s</sup> And whosoever will be chief among you, let him be your servant:

28 <sup>t</sup> Even as the <sup>u</sup> Son of man came not to be ministered unto, <sup>x</sup> but to minister, and <sup>y</sup> to give his life a ransom <sup>z</sup> for many.

29 ¶ <sup>a</sup> And as they departed from Jericho, a great multitude followed him.

30 And, behold, two blind men sitting by the way-side, when they heard that Jesus passed by, cried out, saying, Have mercy on us, O Lord, thou son of David.

31 And the multitude rebuked them, because they should hold their peace: but they cried the more, saying, Have mercy on us, O Lord, thou son of David.

32 And Jesus stood still, and called them, and said, What will ye that I shall do unto you?

33 They say unto him, Lord, that our eyes may be opened.

34 So Jesus had compassion on them, and touched their eyes: and immediately their eyes received sight, and they followed him.

CHAP. XXI.

1 Christ rideth into Jerusalem: 12 he driveth the buyers and sellers out of the temple. 17 Of the barren fig-tree.

AND <sup>a</sup> when they drew nigh unto Jerusalem, and were come to Bethphage, unto <sup>b</sup> the mount of Olives, then sent Jesus two disciples,

2 Saying unto them, Go into the village over against you, and straightway ye shall find an ass tied, and a colt with her: loose them, and bring them unto me.

3 And if any man say ought unto you, ye shall say, The Lord hath need of them; and straightway he will send them.

4 All this was done, that it might be fulfilled which was spoken by the prophet, saying,

5 <sup>c</sup> Tell ye the daughter of Sion, Behold, thy King cometh unto thee, meek, and sitting upon an ass, and a colt the foal of an ass.

6 <sup>d</sup> And the disciples went, and did as Jesus commanded them,

7 And brought the ass, and the colt, and <sup>e</sup> put on them their clothes, and they set him thereon.

8 And a very great multitude spread their garments in the way; <sup>f</sup> others cut down branches from the trees, and frayed them in the way.

|| Or, have continued one hour only.

<sup>a</sup> Rom. 9. 21. <sup>b</sup> Deut. 15. 9. <sup>c</sup> Prov. 23. 6. <sup>d</sup> Chap. 6. 23. <sup>e</sup> Chap. 19. 30. <sup>f</sup> Chap. 22. 14. <sup>g</sup> Mark 10. 32. <sup>h</sup> Luke 18. 31. <sup>i</sup> John 12. 12. <sup>j</sup> Chap. 16. 21.

<sup>k</sup> Chap. 27. 2. <sup>l</sup> Luke 23. 1. <sup>m</sup> John 18. 28. &c. <sup>n</sup> Acts 3. 13. <sup>o</sup> Mark 10. 35. <sup>p</sup> Chap. 4. 21.

<sup>q</sup> Chap. 19. 28.

<sup>r</sup> Chap. 26. 30, 42. <sup>s</sup> John 18. 11. <sup>t</sup> Mark 12. 50.

<sup>u</sup> Chap. 25. 34.

<sup>v</sup> Mark 10. 41. <sup>w</sup> Luke 22. 24.

<sup>x</sup> Luke 22. 25.

Anno DOMINI 33.

<sup>q</sup> 1 Pet. 5. 3. <sup>r</sup> Chap. 23. 11. <sup>s</sup> Mark 9. 35. &c. 10. 43. <sup>t</sup> Chap. 18. 4. <sup>u</sup> John 13. 4. <sup>v</sup> Phil. 2. 7. <sup>w</sup> Luke 22. 27. <sup>x</sup> John 13. 14. <sup>y</sup> 1 Tim. 5. 6. <sup>z</sup> Titus 2. 14. <sup>a</sup> 1 Pet. 1. 19.

<sup>b</sup> Chap. 26. 28. <sup>c</sup> Rom. 5. 15, 19. <sup>d</sup> Mark 10. 45. <sup>e</sup> Luke 18. 35.

<sup>f</sup> 1 Tim. 5. 6. <sup>g</sup> Titus 2. 14. <sup>h</sup> 1 Pet. 1. 19.

<sup>i</sup> Chap. 26. 28. <sup>j</sup> Rom. 5. 15, 19. <sup>k</sup> Mark 10. 45. <sup>l</sup> Luke 18. 35.

<sup>a</sup> Mark 11. 1. <sup>b</sup> Luke 19. 29. <sup>c</sup> Zech. 14. 4.

<sup>d</sup> Isaiah 62. 11. <sup>e</sup> Zech. 9. 9. <sup>f</sup> John 12. 15.

<sup>g</sup> Mark 11. 4.

<sup>h</sup> 2 Kings 9. 13.

<sup>i</sup> See 1 Mac. 13. 51, &c. <sup>j</sup> 2 Mac. 10. 7. <sup>k</sup> John 12. 13.



Anno DOMINI 33.  
g Psal. 118. 25.  
h Psal. 118. 26.  
Chap. 23. 39.  
i Mark 11. 15.  
Luke 19. 45.  
John 12. 13. 15.  
k Chap. 2. 23.  
l Mark 11. 11.  
Luke 19. 45.  
John 2. 15.

Anno DOMINI 33.  
z Exod. 2. 14.  
Acts 4. 7. & 7. 27.

9 And the multitudes that went before, and that followed, cried, saying, <sup>g</sup>Hofanna to the son of David: <sup>h</sup>Blessed is he that cometh in the name of the Lord; Hofanna in the highest.

10 <sup>i</sup>And when he was come into Jerusalem, all the city was moved, saying, Who is this?

11 And the multitude said, This is Jesus the prophet <sup>k</sup>of Nazareth of Galilee.

12 ¶ <sup>l</sup>And Jesus went into the temple of God, and cast out all them that fold and bought in the temple, and overthrew the tables of the money-changers, and the seats of them that fold doves,

13 And said unto them, It is written, <sup>m</sup>My house shall be called the house of prayer; <sup>n</sup>but ye have made it a den of thieves.

14 And the blind and the lame came to him in the temple; and he healed them.

15 ¶ And when the chief priests and scribes saw the wonderful things that he did, and the children crying in the temple, and saying, Hofanna to the son of David; they were fore displeased,

16 And said unto him, Hearest thou what these say? And Jesus saith unto them, Yea; have ye never read, <sup>o</sup>Out of the mouth of babes and sucklings thou hast perfected praise?

17 ¶ And he left them, and went out of the city into <sup>p</sup>Bethany; and he lodged there.

18 <sup>q</sup>Now in the morning, as he returned into the city, he hungered.

19 <sup>r</sup>And when he saw <sup>†</sup>a fig-tree in the way, he came to it, and found nothing thereon, but leaves only, and said unto it, Let no fruit grow on thee henceforward for ever. And presently the fig-tree withered away.

20 And when the disciples saw <sup>it</sup>, they marvelled, saying, How soon is the fig-tree withered away!

21 Jesus answered and said unto them, Verily I say unto you, <sup>s</sup>If ye have faith, and <sup>t</sup>doubt not, ye shall not only do this <sup>which is done</sup> to the fig-tree, <sup>u</sup>but also if ye shall say unto this mountain, Be thou removed, and be thou cast into the sea; it shall be done.

22 And <sup>x</sup>all things, whatsoever ye shall ask in prayer, believing, ye shall receive.

23 ¶ <sup>y</sup>And when he was come into the temple, the chief priests and the elders of the people came unto him as

he was teaching, and <sup>z</sup>said, By what authority doest thou these things? and who gave thee this authority?

24 And Jesus answered and said unto them, I also will ask you one thing, which if ye tell me, I in likewise will tell you by what authority I do these things.

25 The baptism of John, whence was it? from heaven, or of men? And they reasoned with themselves, saying, If we shall say, From heaven; he will say unto us, Why did ye not then believe him?

26 But if we shall say, Of men; we fear the people: <sup>a</sup>for all hold John as a prophet.

27 And they answered Jesus, and said, We cannot tell. And he said unto them, Neither tell I you by what authority I do these things.

28 ¶ But what think ye? <sup>A certain</sup> man had two sons; and he came to the first, and said, Son, go work to-day in my vineyard.

29 <sup>b</sup>He answered and said, I will not; but afterward he repented, and went.

30 And he came to the second, and said likewise. And he answered and said, I go, sir; and went not.

31 Whether of them twain did the will of <sup>his</sup> father? They say unto him, The first. Jesus saith unto them, <sup>c</sup>Verily I say unto you, That the publicans and the harlots go into the kingdom of God before you.

32 For <sup>d</sup>John came unto you in the way of righteousness, and ye believed him not; <sup>e</sup>but the publicans and the harlots believed him: and ye, when ye had seen <sup>it</sup>, repented not afterward, that ye might believe him.

33 ¶ Hear another parable; There was a certain householder, <sup>f</sup>which planted a vineyard, and hedged it round about, and digged a wine-press in it, and built a tower, and let it out to husbandmen, and <sup>g</sup>went into a far country:

34 And when the time of the fruit drew near, he sent his servants to the husbandmen, <sup>h</sup>that they might receive the fruits of it.

35 And the husbandmen took his servants, and beat one, and killed another, and stoned another.

36 Again, he sent other servants more than the first: and they did unto them likewise.

37 But last of all he sent unto them his son, saying, They will reverence my son.

m Isa. 56. 7.  
n Jerem. 7. 11.  
Mark 11. 17.  
Luke 19. 46.

o Psal. 8. 2.  
p John 11. 18.

q Mark 11. 12.  
r Mark 11. 15.  
† Gr. one fig-tree.

s Chap. 17. 20.  
t Luke 17. 6.  
u James. 1. 6.  
v 1 Cor. 13. 2.

x Chap. 7. 7.  
y Mark 11. 24.  
z Luke 11. 9.  
John 3. 22. & 5. 14.  
y Mark 11. 27.  
Luke 20. 1.

a Chap. 14. 5.  
Mark 6. 26.

b Eccles. 19. 21.

c Luke 7. 29, 30.

d Chap. 3. 1, &c.

e Luke 3. 12, 13.

f Psal. 80. 9.  
g Cant. 8. 11.  
h Jer. 5. 1.  
i Jer. 2. 21.  
j Mark 12. 1.  
k Luke 20. 9.  
l Chap. 25. 14, 15.

h Cant. 2. 11, 12.

Anno DOMINI 33.

Anno DOMINI 33.

i Pfal. 2. 8. Hebr. 1. 2. k Chap. 26. 3. & 27. 1. John 11. 53.

38 But when the husbandmen saw the son, they said among themselves, <sup>i</sup>This is the heir; <sup>k</sup>come, let us kill him, and let us seize on his inheritance.

armies, and destroyed those murderers, and burnt up their city.

8 Then saith he to his servants, The wedding is ready, but they which were bidden were not worthy.

9 Go ye therefore into the highways, and as many as ye shall find, bid to the marriage.

l See Luke 20. 10.

39 And they caught him, and cast him out of the vineyard, and slew him.

40 When the lord therefore of the vineyard cometh, what will he do unto those husbandmen?

41 <sup>l</sup>They say unto him, He will miserably destroy those wicked men, and will let out his vineyard unto other husbandmen, which shall render him the fruits in their seasons.

10 So those servants went out into the highways, and gathered together all, as many as they found, both bad and good: and the wedding was furnished with guests.

11 And when the king came in to see the guests, he saw there a man which had not on a wedding-garment:

m Psalm 118. 22. Acts 4. 11.

42 Jesus saith unto them, <sup>m</sup>Did ye never read in the scriptures, The stone which the builders rejected, the same is become the head of the corner: this is the Lord's doing, and it is marvelous in our eyes?

12 And he saith unto him, Friend, how camest thou in hither not having a wedding-garment. And he was speechless.

13 Then said the king to the servants, Bind him hand and foot, and take him away, and cast him into outer darkness; there shall be weeping and gnashing of teeth.

n Chap. 3. 12.

43 Therefore say I unto you, <sup>n</sup>The kingdom of God shall be taken from you, and given to a nation bringing forth the fruits thereof.

14 <sup>o</sup>For many are called, but few are chosen.

o Isaiah 8. 14. 15. Zech. 12. 3. Luke 20. 18. Rom. 9. 33. 1 Pet. 2. 8. p Isaiah 60. 12. Dan. 2. 44.

44 And whosoever <sup>o</sup>shall fall on this stone shall be broken: but on whomsoever it shall fall, <sup>p</sup>it will grind him to powder.

15 <sup>q</sup>¶ Then went the Pharisees, and took counsel how they might entangle him in his talk.

16 And they sent out unto him their disciples with the Herodians, saying, Master, we know that thou art true, and teachest the way of God in truth, neither carest thou for any man; for thou regardest not the person of men.

45 And when the chief priests and Pharisees had heard his parables, they perceived that he spake of them.

46 But when they sought to lay hands on him, they feared the multitude, because <sup>q</sup>they took him for a prophet.

CHAP. XXII.

<sup>r</sup>The marriage of the king's son, and calling of the Gentiles. <sup>s</sup>Of the captious question about tribute.

17 Tell us therefore, What thinkest thou? Is it lawful to give tribute unto Cesar, or not?

18 But Jesus perceived their wickedness, and said, Why tempt ye me, ye hypocrites?

19 Shew me the tribute-money. And they brought unto him a penny.

20 And he saith unto them, Whole is this image and superscription?

21 They say unto him, Cesar's. Then saith he unto them, <sup>t</sup>Render therefore unto Cesar the things which are Cesar's; and unto God the things that are God's.

22 When they had heard these words, they marvelled, and left him, and went their way.

23 <sup>u</sup>¶ The same day came to him the Sadducees, which say that there is no resurrection, and asked him,

24 Saying, Master, <sup>v</sup>Moses said, If a man die, having no children, his brother shall marry his wife, and raise up seed unto his brother.

25 <sup>w</sup>Now there were with us seven brethren: and the first, when he had

a Luke 14. 16. Rev. 19. 7. 9.

b Prov. 9. 2.

c Daniel 9. 26.

r 2 Cor. 5. 5. Eph. 4. 24. Col. 3. 10, 12. Rev. 3. 4. & 16. 15. & 19. 8.

f Chap. 8. 12.

g Chap. 20. 16.

h Mark 12. 13. Luke 20. 20.

|| In value seven-pence halfpenny; Chap. 20. 2.

|| Or, inscription. i Chap. 17. 25. Rom. 13. 7.

k Mark 12. 18. Luke 20. 27. 1 Acts 23. 6. m Deut. 25. 5.

n Tobit 3. 8.

Anno DOMINI 33.  
† Mr. Jewen.

married a wife, deceased, and, having no issue, left his wife unto his brother: 26 Likewise the second also, and the third, unto the † seventh.

27 And last of all the woman died also.

28 Therefore, in the resurrection, whose wife shall she be of the seven? for they all had her.

29 Jesus answered and said unto them, Ye do err, not knowing the scriptures, nor the power of God.

30 For in the resurrection they neither marry, nor are given in marriage, ° but are as the angels of God in heaven.

31 But as touching the resurrection of the dead, have ye not read that which was spoken unto you by God, saying,

32 ¶ I am the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob? God is not the God of the dead, but of the living.

33 And when the multitude heard this, ° they were astonished at his doctrine.

34 ¶ But when the Pharisees had heard that he had put the Sadducees to silence, they were gathered together.

35 Then one of them, which was a lawyer, asked him a question, tempting him, and saying,

36 Master, which is the great commandment in the law?

37 Jesus said unto him, ° Thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind.

38 This is the first and great commandment.

39 And the second is like unto it, ° Thou shalt love thy neighbour as thyself.

40 ¶ On these two commandments hang all the law and the prophets.

41 ¶ While the Pharisees were gathered together, Jesus asked them,

42 Saying, What think ye of Christ? whose son is he? They say unto him, The son of David.

43 He saith unto them, How then doth David in spirit ° call him Lord, saying,

44 The LORD said unto my Lord, Sit thou on my right hand, till I make thine enemies thy footstool?

45 If David then call him Lord, how is he his son?

46 And no man was able to answer him a word; neither durst any man, from that day forth, ask him any more questions.

Exod. 3. 6, 16.  
Mark 12. 26.  
Luke 20. 37.  
Acts 7. 32.  
Hebr. 11. 16.

Chap. 7. 28.  
Mark 12. 28.

Deut. 6. 5.  
10. 2.  
30. 6.  
Luk. 10. 27.

Levit. 19. 18.  
Mark 12. 31.  
Rom. 13. 9.  
Gal. 5. 14.  
James 2. 8.

Chap. 7. 12.  
Mark 12. 35.  
Luke 20. 41.

Ecclus. 51. 10.

Psalm. 110. 1.  
Acts 2. 34.  
1 Corin. 15. 25.  
Hebrews 1. 13. &c.  
10. 12, 13.

CHAP. XXIII.

1 Of the scribes and Pharisees' good doctrine, but their evil examples of life. 34 The destruction of Jerusalem.

THEN spake Jesus to the multitude, and to his disciples,

2 Saying, ° The scribes and the Pharisees sit in Moses' seat:

3 All therefore whatsoever they bid you observe, that observe and do; but do not ye after their works: for ° they say, and do not.

4 ° For they bind heavy burdens, and grievous to be borne, and lay them on men's shoulders; but they themselves will not move them with one of their fingers.

5 But ° all their works they do for to be seen of men: ° they make broad their phylacteries, and enlarge the borders of their garments,

6 ° And love the uppermost rooms at feasts, and the chief seats in the synagogues,

7 And greetings in the markets, and to be called of men, Rabbi, Rabbi.

8 But be not ye called Rabbi: for one is your Master, even Christ; and all ye are brethren.

9 And call no man your Father upon the earth: ° for one is your Father, which is in heaven.

10 Neither be ye called Masters: for one is your Master, even Christ.

11 But ° he that is greatest among you shall be your servant.

12 ° And whosoever shall exalt himself shall be abased; and he that shall humble himself shall be exalted.

13 ¶ But ° woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye shut up the kingdom of heaven against men: for ye neither go in yourselves, neither suffer ye them that are entering to go in.

14 Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! ° for ye devour widows' houses, and for a pretence make long prayer: therefore ye shall receive the greater damnation.

15 Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye compass sea and land to make one proselyte; and when he is made, ye make him two-fold more the child of hell than yourselves.

16 Woe unto you, ° ye blind guides, which say, ° Whosoever shall swear by the temple, it is nothing; but whosoever shall swear by the gold of the temple, he is a debtor!

17 Ye fools, and blind! for whether is greater, the gold, ° or the temple that sanctifieth the gold?

Anno DOMINI 33.

a Mark 12. 38.  
Luke 20. 45.

b Rom. 2. 19.  
c Luke 11. 46.  
Acts 15. 10.  
Gal. 5. 13.

d Chap. 6. 1, 2, 5, 10.  
e Numb. 15. 38.  
Deut. 6. 8.  
Eccl. 22. 12.  
Prov. 3. 3.  
f Mark 12. 38, 39.  
Luke 11. 43.  
Eccl. 20. 46.  
3 John 9.

g James 3. 1.  
1cc 2. Cor. 1. 24.  
1 Pet. 5. 3.

h Mat. 1. 6.

i Chap. 20. 26, 27.

k Prov. 29. 23.  
Luke 14. 11.  
Eccl. 18. 14.  
James 4. 6.  
1 Pet. 5. 5.  
1 Luke 11. 52.

m Mark 12. 40.  
Luke 20. 47.  
2 Tim. 3. 6.  
Tit. 1. 14.

n Chap. 15. 14.  
o Chap. 5. 33, 34.

p Exod. 30. 29.

Anno DOMINI 33.

Anno DOMINI 33.

18 And, Whofoever shall swear by the altar, it is nothing; but whofoever sweareth by the gift that is upon it, he is || guilty.

shall ye scourge in your synagogues, and persecute them from city to city:

Or, debtor, or, bound.

19 Ye fools, and blind! for whether is greater, the gift, or the altar that sanctifieth the gift?

35 That upon you may come all the righteous blood shed upon the earth, from the blood of righteous Abel unto the blood of Zacharias, son of Barachias, whom ye slew between the temple and the altar.

Exod. 20. 37.

20 Whofo therefore shall swear by the altar, sweareth by it, and by all things thereon.

36 Verily I say unto you, All these things shall come upon this generation.

1 Kings 8. 13. 2 Chron. 6. 2.

21 And whofo shall swear by the temple, sweareth by it, and by him that dwelleth therein.

37 O Jerusalem, Jerusalem, thou that killest the prophets, and stonest them which are sent unto thee, how often would I have gathered thy children together, even as a hen gathereth her chickens under her wings, and ye would not!

Chap. 40. 37.

22 And he that shall swear by heaven, sweareth by the throne of God, and by him that sitteth thereon.

38 Behold, your house is left unto you desolate.

1 Luke 11. 42.

23 Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye pay tithes of mint, and of anise, and cummin, and have omitted the weightier matters of the law, judgment, mercy, and faith: these ought ye to have done, and not to leave the other undone.

39 For I say unto you, Ye shall not see me henceforth, till ye shall say, Blessed is he that cometh in the name of the Lord.

Gr. diff. 1 Sam. 15. 22. Hosea 6. 6. Micah 6. 8. Chapters 9. 13. &c. 12. 7.

24 Ye blind guides, which strain at a gnat, and swallow a camel.

Chap. XXIV.

1 Luke 11. 42. Gr. diff. 1 Sam. 15. 22. Hosea 6. 6. Micah 6. 8. Chapters 9. 13. &c. 12. 7.

25 Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye make clean the outside of the cup and of the platter, but within they are full of extortion and excess.

1 Christ foretelleth the destruction of the temple; 3 what shall happen at his coming, &c.

Mark 7. 4. Luke 11. 39.

26 Thou blind Pharisee, cleanse first that which is within the cup and platter, that the outside of them may be clean also.

AND Jesus went out, and departed from the temple: and his disciples came to him, for to shew him the buildings of the temple.

1 Luke 11. 44.

27 Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye are like unto whited sepulchres, which indeed appear beautiful outward, but are within full of dead men's bones, and of all uncleanness.

2 And Jesus said unto them, See ye not all these things? Verily I say unto you, There shall not be left here one stone upon another, that shall not be thrown down.

1 Luke 11. 44.

28 Even so ye also outwardly appear righteous unto men, but within ye are full of hypocrisy and iniquity.

3 And as he sat upon the mount of Olives, the disciples came unto him privately, saying, Tell us, when shall these things be? and what shall be the sign of thy coming, and of the end of the world?

1 Luke 11. 44.

29 Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! because ye build the tombs of the prophets, and garnish the sepulchres of the righteous,

4 And Jesus answered and said unto them, Take heed that no man deceive you:

1 Luke 11. 44.

30 And say, If we had been in the days of our fathers, we would not have been partakers with them in the blood of the prophets.

5 For many shall come in my name, saying, I am Christ; and shall deceive many.

1 Luke 11. 44.

31 Wherefore ye be witnesses unto yourselves, that ye are the children of them which killed the prophets.

6 And ye shall hear of wars, and rumours of wars; see that ye be not troubled: for all these things must come to pass, but the end is not yet.

1 Luke 11. 44.

32 Fill ye up then the measure of your fathers.

7 For nation shall rise against nation, and kingdom against kingdom: and there shall be famines, and pestilences, and earthquakes, in divers places.

1 Luke 11. 44.

33 Ye serpents, ye generation of vipers, how can ye escape the damnation of hell?

8 All these are the beginning of sorrows.

1 Luke 11. 44.

34 Wherefore, behold, I send unto you prophets, and wise men, and scribes; and some of them ye shall kill and crucify; and some of them

9 Then shall they deliver you up to be afflicted, and shall kill you: and ye shall be hated of all nations for my name's sake.

1 Luke 11. 44.

1 Luke 11. 44.

1 Luke 11. 44.

1 Luke 11. 44.

1 Luke 11. 44.

1 Luke 11. 44.

Gen. 4. 8. 2 Chron. 24. 20. 21.

1 Luke 13. 34. 2 Chron. 24. 21. 12 Efdras 1. 30.

12 Efdras 1. 30. 12 Efdras 1. 30.

12 Efdras 1. 30. 12 Efdras 1. 30.

12 Efdras 1. 30. 12 Efdras 1. 30.

12 Efdras 1. 30. 12 Efdras 1. 30.

12 Efdras 1. 30. 12 Efdras 1. 30.

12 Efdras 1. 30. 12 Efdras 1. 30.

12 Efdras 1. 30. 12 Efdras 1. 30.

12 Efdras 1. 30. 12 Efdras 1. 30.

12 Efdras 1. 30. 12 Efdras 1. 30.

12 Efdras 1. 30. 12 Efdras 1. 30.

12 Efdras 1. 30. 12 Efdras 1. 30.

12 Efdras 1. 30. 12 Efdras 1. 30.

12 Efdras 1. 30. 12 Efdras 1. 30.

12 Efdras 1. 30. 12 Efdras 1. 30.

12 Efdras 1. 30. 12 Efdras 1. 30.

12 Efdras 1. 30. 12 Efdras 1. 30.

Anno DOMINI 33.  
 10 And then shall many be offended, and shall betray one another, and shall hate one another.

11 And many false prophets shall rise, and shall deceive many.

12 And because iniquity shall abound, the love of many shall wax cold.

13 But he that shall endure unto the end, the same shall be saved.

14 And this gospel of the kingdom shall be preached in all the world, for a witness unto all nations; and then shall the end come.

15 When ye therefore shall see the abomination of desolation, spoken of by Daniel the prophet, stand in the holy place, (whoso readeth, let him understand.)

16 Then let them which be in Judea flee into the mountains:

17 Let him which is on the housetop not come down to take any thing out of his house:

18 Neither let him which is in the field return back to take his clothes.

19 And woe unto them that are with child, and to them that give suck, in those days!

20 But pray ye that your flight be not in the winter, neither on the sabbath-day:

21 For then shall be great tribulation, such as was not since the beginning of the world to this time, no, nor ever shall be.

22 And except those days should be shortened, there should no flesh be saved: but for the elect's sake those days shall be shortened.

23 Then if any man shall say unto you, Lo, here is Christ, or there; believe it not.

24 For there shall arise false Christs, and false prophets, and shall shew great signs and wonders; inasmuch that, if it were possible, they shall deceive the very elect.

25 Behold, I have told you before:

26 Wherefore if they shall say unto you, Behold, he is in the desert; go not forth: behold, he is in the secret chambers; believe it not.

27 For as the lightning cometh out of the east, and shineth even unto the west; so shall also the coming of the Son of man be.

28 For whosoever the carcass is, there will the eagles be gathered together.

29 Immediately after the tribulation of those days shall the sun be darkened, and the moon shall not give her light, and the stars shall fall

from heaven, and the powers of the heavens shall be shaken:

30 And then shall appear the sign of the Son of man in heaven: and then shall all the tribes of the earth mourn, and they shall see the Son of man coming in the clouds of heaven with power and great glory.

31 And he shall send his angels with a great sound of a trumpet, and they shall gather together his elect from the four winds, from one end of heaven to the other.

32 Now learn a parable of the fig-tree; When his branch is yet tender, and putteth forth leaves, ye know that summer is nigh:

33 So likewise ye, when ye shall see all these things, know that it is near, even at the doors.

34 Verily I say unto you, This generation shall not pass, till all these things be fulfilled.

35 Heaven and earth shall pass away, but my words shall not pass away.

36 But of that day and hour knoweth no man, no, not the angels of heaven, but my Father only.

37 But as the days of Noe were, so shall also the coming of the Son of man be.

38 For as in the days that were before the flood they were eating and drinking, marrying and giving in marriage, until the day that Noe entered into the ark,

39 And knew not until the flood came, and took them all away; so shall also the coming of the Son of man be.

40 Then shall two be in the field; the one shall be taken, and the other left. 41 Two women shall be grinding at the mill; the one shall be taken, and the other left.

42 Watch therefore: for ye know not what hour your Lord doth come.

43 But know this, that if the goodman of the house had known in what watch the thief would come, he would have watched, and would not have suffered his house to be broken up.

44 Therefore be ye also ready: for in such an hour as ye think not the Son of man cometh.

45 Who then is a faithful and wise servant, whom his lord hath made ruler over his household, to give them meat in due season?

46 Blessed is that servant whom his lord, when he cometh, shall find so doing.

Anno DOMINI 33.

d Dan. 7. 13.  
 e Zech. 12. 12.  
 f Rev. 1. 7.

g Chap. 13. 41.  
 h Corin. 15. 52.  
 i 7. 16.  
 j Or, with a trumpet, and a great voice.  
 k Luke 21. 29.

l Jam. 5. 9.  
 m Or, be.

n kCh. 16. 28.  
 o Mark 13. 30.  
 p Luke 21. 32.

q 1 Tim 6. 17.  
 r 2 Tim 2. 26.  
 s 16. 21. 6.  
 t Chap. 5. 18.  
 u Mark 13. 31.  
 v Hebr. 1. 11.

w m Mark 13. 32.  
 x n Zech. 14. 7.

y o Gen. 6. 3. 4. 5.  
 z & 7. 5.  
 aa Luke 17. 26.  
 ab 1 Pet. 3. 20.

ac p Luke 17. 34. &c.

ad q Chap. 23. 13.  
 ae Mark 13. 33. &c.  
 af Luke 21. 36.  
 ag r Luke 12. 39.  
 ah 1 Thess. 5. 2.  
 ai s Peter 3. 10.  
 aj Rev. 3. 3. & 16. 15.

ak s Luke 12. 42.

al t Revel. 16. 12.

Anno DOMINI 33.

u Chap. 25. 21, 23.

47 Verily I say unto you, That <sup>u</sup> he shall make him ruler over all his goods.

48 But and if that evil servant shall fay in his heart, My lord delayeth his coming ;

49 And shall begin to smite *his* fellow-servants, and to eat and drink with the drunken ;

50 The lord of that servant shall come in a day when he looketh not for *him*, and in an hour that he is not aware of,

|| Or, cut *him* off.

x Ch. 8. 12. & 25. 30.

51 And shall || cut him asunder, and appoint *him* his portion with the hypocrites: <sup>x</sup> there shall be weeping and gnashing of teeth.

CHAP. XXV.

1 The parable of the ten virgins, 14 of the talents. 31 A description of the last judgment.

**T**HEN shall the kingdom of heaven be likened unto ten virgins, which took their lamps, and went forth to meet <sup>a</sup> the bridegroom.

a Ephes. 5. 29, 30. Rev. 19. 7. & 21. 2, 9.

2 And five of them were wife, and five were foolish.

3 They that were foolish took their lamps, and took no oil with them :

4 But the wise took oil in their vessels with their lamps.

5 While the bridegroom tarried, they all slumbered and slept.

b 1 Theff. 5. 6.

6 And at midnight there was a cry made, Behold, the bridegroom cometh ; go ye out to meet him.

7 Then all those virgins arose, and trimmed their lamps.

8 And the foolish said unto the wise, Give us of your oil ; for our lamps are || gone out.

|| Or, going out.

9 But the wise answered, saying, Not so ; left there be not enough for us and you : but go ye rather to them that sell, and buy for yourselves.

10 And while they went to buy, the bridegroom came ; and they that were ready went in with him to the marriage : and <sup>c</sup> the door was shut.

c Luke 13. 25.

11 Afterward came also the other virgins, saying, <sup>d</sup> Lord, Lord, open to us.

d Chap. 7. 21, 22, 23.

12 But he answered and said, Verily I say unto you, I know you not.

e Chap. 24. 42. Mar. 13. 33. Luke 21. 36.

13 <sup>e</sup> Watch therefore ; for ye know neither the day nor the hour wherein the Son of man cometh.

1 Corin. 16. 8. 1 Theff. 5. 6. 1 Pet. 5. 8. Rev. 16. 15.

14 ¶ <sup>f</sup> For the kingdom of heaven is <sup>g</sup> as a man travelling into a far country, who called his own servants, and delivered unto them his goods.

f Luke 19. 12.

15 And unto one he gave five || talents, to another two, and to another

g Chas. 24. 35.

|| A talent is 127 pounds 10 shillings.

Ch. 18. 24.

one ; to every man according to his several ability ; and straightway took his journey.

Anno DOMINI 33.

16 Then he that had received the five talents went and traded with the same, and made *them* other five talents.

17 And likewise he that *had received* two, he also gained other two.

18 But he that had received one went and digged in the earth, and hid his lord's money.

19 After a long time the lord of those servants cometh, and reckoneth with them.

20 And so he that had received five talents came and brought other five talents, saying, Lord, thou deliveredst unto me five talents : behold, I have gained besides them five talents more.

21 His lord said unto him, Well done, *thou* good and faithful servant ; thou hast been faithful over a few things, <sup>h</sup> I will make thee ruler over many things : enter thou into the joy of thy lord.

h Chap. 24. 47. Luke 22. 29, 30. i Hebr. 12. 2.

22 He also that had received two talents came and said, Lord, thou deliveredst unto me two talents : behold, I have gained two other talents besides them.

23 His lord said unto him, <sup>k</sup> Well done, good and faithful servant ; thou hast been faithful over a few things, I will make thee ruler over many things : enter thou into the joy of thy lord.

k Ver. 21.

24 Then he which had received the one talent came and said, Lord, I knew thee that thou art an hard man, reaping where thou hast not sown, and gathering where thou hast not sowed :

25 And I was afraid, and went and hid thy talent in the earth ; lo, *there* thou hast *that is* thine.

26 His lord answered and said unto him, *Thou* wicked and slothful servant, thou knewest that I reap where I sowed not, and gather where I have not sowed ;

27 Thou oughtest therefore to have put my money to the exchangers, and *then* at my coming I should have received mine own with usury.

28 Take therefore the talent from him, and give it unto him which hath ten talents.

29 <sup>l</sup> For unto every one that hath shall be given, and he shall have abundance : but from him that hath not, shall be taken away even that which he hath.

l Chap. 13. 12. Mark 4. Luke 8. & 19. 21.

Anno DOMINI 33.  
 m Chap. 8. 12. & 24. 51.  
 n Zech. 14. 5.  
 Ch. 16. 27.  
 1 Thess. 4. 16.  
 2 Thess. 1. 7.  
 Jude 14.  
 Rev. 1. 7.  
 o Rom. 14. 10.  
 2 Cor. 5. 10.  
 p Ezek. 34. 31.  
 36. & 34. 17. 20.  
 Ch. 13. 49.

q Chap. 20. 23.  
 Mark 10. 40.  
 r Ma. 58. 7.  
 Ezek. 18. 7.  
 James 1. 27.  
 s Hier. 13. 2.  
 t James 2. 15, 16.  
 u 2 Tim. 1. 16.

x Prov. 10. 17.  
 Ch. 10. 43.  
 Hebr. 6. 19.

y Psal. 6. 8.  
 Ch. 7. 23.  
 Luke 13. 27.  
 z Chap. 15. 40.

a Prov. 14. 31.  
 & 17. 5.  
 Zech. 2. 8.

b Dan. 12. 2.  
 John 5. 29.

Anno DOMINI 33.

a Mark 14. 1.  
 Luke 22. 7.  
 John 13. 1.

b Psal. 2. 2.  
 John 11. 37.  
 Acts 4. 25, &c.

c Mark 14. 3.  
 John 11. 1, 2.  
 & 12. 3.  
 d Chap. 21. 17.

e John 12. 4.

f Deut. 15. 11.  
 John 12. 8.  
 g See Chap. 18. 20.  
 & 24. 20.

h Mark 14. 10.  
 Luke 22. 3.  
 i Ch. 10. 4.

k Zech. 11. 12.  
 Chap. 27. 3.

l Mark 14. 12.  
 Luke 22. 7.

30 And cast ye the unprofitable servant into outer darkness: there shall be weeping and gnashing of teeth.

31 ¶ When the Son of man shall come in his glory, and all the holy angels with him, then shall he sit upon the throne of his glory:

32 And before him shall be gathered all nations; and he shall separate them one from another, as a shepherd divideth his sheep from the goats:

33 And he shall set the sheep on his right hand, but the goats on the left.

34 Then shall the King say unto them on his right hand, Come, ye blessed of my Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world:

35 For I was an hungered, and ye gave me meat: I was thirsty, and ye gave me drink: I was a stranger, and ye took me in:

36 Naked, and ye clothed me: I was sick, and ye visited me: I was in prison, and ye came unto me.

37 Then shall the righteous answer him, saying, Lord, when saw we thee an hungered, and fed thee? or thirsty, and gave thee drink?

38 When saw we thee a stranger, and took thee in? or naked, and clothed thee?

39 Or when saw we thee sick, or in prison, and came unto thee?

40 And the King shall answer and say unto them, Verily I say unto you, In as much as ye have done it unto one of the least of these my brethren, ye have done it unto me.

41 Then shall he say also unto them on the left hand, Depart from me, ye cursed, into everlasting fire, prepared for the devil and his angels:

42 For I was an hungered, and ye gave me no meat: I was thirsty, and ye gave me no drink:

43 I was a stranger, and ye took me not in: naked, and ye clothed me not: sick, and in prison, and ye visited me not.

44 Then shall they also answer him, saying, Lord, when saw we thee an hungered, or athirst, or a stranger, or naked, or sick, or in prison, and did not minister unto thee?

45 Then shall he answer them, saying, Verily I say unto you, In as much as ye did it not to one of the least of these, ye did it not to me.

46 And these shall go away into everlasting punishment: but the righteous into life eternal.

CHAP. XXVI.

1 The rulers conspire against Christ: 14 Judas selleth him. 17 Christ eateth the passover: 47 he is betrayed.

AND it came to pass, when Jesus had finished all these sayings, he said unto his disciples,

2 Ye know that after two days is the feast of the passover, and the Son of man is betrayed to be crucified.

3 ¶ Then assembled together the chief priests, and the scribes, and the elders of the people, unto the palace of the high priest, who was called Caiaphas,

4 And consulted that they might take Jesus by subtilty, and kill him.

5 But they said, Not on the feast-day, lest there be an uproar among the people.

6 ¶ Now, when Jesus was in Bethany, in the house of Simon the leper,

7 There came unto him a woman having an alabaster-box of very precious ointment, and poured it on his head, as he sat at meat.

8 But when his disciples saw it, they had indignation, saying, To what purpose is this waste?

9 For this ointment might have been sold for much, and given to the poor.

10 When Jesus understood it, he said unto them, Why trouble ye the woman? for she hath wrought a good work upon me.

11 For ye have the poor always with you; but me ye have not always.

12 For in that she hath poured this ointment on my body, she did it for my burial.

13 Verily I say unto you, Where-soever this gospel shall be preached in the whole world, there shall also this, that this woman hath done, be told for a memorial of her.

14 ¶ Then one of the twelve, called Judas Iscariot, went unto the chief priests,

15 And said unto them, What will ye give me, and I will deliver him unto you? And they covenanted with him for thirty pieces of silver.

16 And from that time he sought opportunity to betray him.

17 ¶ Now, the first day of the feast of unleavened bread, the disciples came to Jesus, saying unto him, Where wilt thou that we prepare for thee to eat the passover?

18 And he said, Go into the city to such a man, and say unto him,

Anno DOMINI 33.

Anno DOMINI 33.

The Master faith, My time is at hand; I will keep the passover at thy house with my disciples.

and faith unto the disciples, Sit ye here, while I go and pray yonder.

19 And the disciples did as Jesus had appointed them; and they made ready the passover.

37 And he took with him Peter and the two sons of Zebedee, and began to be sorrowful and very heavy.

20 Now, when the even was come, he sat down with the twelve.

38 Then faith he unto them, My soul is exceeding sorrowful, even unto death: tarry ye here, and watch with me.

21 And as they did eat, he said, Verily I say unto you, That one of you shall betray me.

39 And he went a little farther, and fell on his face, and prayed, saying, O my Father, if it be possible, let this cup pass from me: nevertheless not as I will, but as thou wilt.

22 And they were exceeding sorrowful, and began every one of them to say unto him, Lord, is it I?

40 And he cometh unto the disciples, and findeth them asleep, and faith unto Peter, What! could ye not watch with me one hour?

23 And he answered and said, He that dippereth his hand with me in the dish, the same shall betray me.

41 Watch and pray, that ye enter not into temptation: the spirit indeed is willing, but the flesh is weak.

24 The Son of man goeth as it is written of him: but woe unto that man by whom the Son of man is betrayed! it had been good for that man if he had not been born.

42 He went away again the second time, and prayed, saying, O my Father, if this cup may not pass away from me, except I drink it, thy will be done.

25 Then Judas, which betrayed him, answered and said, Master, is it I? He said unto him, Thou hast said.

43 And he came and found them asleep again: for their eyes were heavy.

26 And as they were eating, Jesus took bread, and blessed it, and brake it, and gave it to the disciples, and said, Take, eat; this is my body.

44 And he left them, and went away again, and prayed the third time, saying the same words.

27 And he took the cup, and gave thanks, and gave it to them, saying, Drink ye all of it:

45 Then cometh he to his disciples, and faith unto them, Sleep on now, and take your rest: behold, the hour is at hand, and the Son of man is betrayed into the hands of sinners.

28 For this is my blood of the new testament, which is shed for many for the remission of sins.

46 Rise, let us be going: behold, he is at hand that doth betray me.

29 But I say unto you, I will not drink henceforth of this fruit of the vine, until that day when I drink it new with you in my Father's kingdom.

47 And while he yet spake, lo, Judas, one of the twelve, came, and with him a great multitude with swords and staves, from the chief priests and elders of the people.

30 And when they had sung an hymn, they went out into the mount of Olives.

48 Now he that betrayed him gave them a sign, saying, Whomsoever I shall kiss, that same is he; hold him fast.

31 Then faith Jesus unto them, All ye shall be offended because of me this night: for it is written, I will smite the Shepherd, and the sheep of the flock shall be scattered abroad.

49 And forthwith he came to Jesus, and said, Hail, Master; and kissed him.

32 But after I am risen again, I will go before you into Galilee.

50 And Jesus said unto him, Friend, wherefore art thou come? Then came they and laid hands on Jesus, and took him.

33 Peter answered and said unto him, Though all men shall be offended because of thee, yet will I never be offended.

51 And, behold, one of them which were with Jesus stretched out his hand, and drew his sword, and struck a servant of the high priest, and smote off his ear.

34 Jesus said unto him, Verily I say unto thee, That this night, before the cock crow, thou shalt deny me thrice.

52 Then said Jesus unto him, Put up again thy sword into his place: for all they that take the sword shall perish with the sword.

35 Peter said unto him, Though I should die with thee, yet will I not deny thee. Likewise also said all the disciples.

36 Then cometh Jesus with them unto a place called Gethsemane,

in Mark 14. 17. Luke 22. 14. John 13. 21.

Ps. 41. 9.

6 Mark 14. 22. Luke 22. 19. 1 Cor. 11. 23, 24. Many Greek copies have gone blank.

7 Mark 14. 23. Jer. 37. 31. Ch. 20. 28. Rom. 5. 15.

8 Luke 22. 18. Acts 10. 41. x Mark 14. 26. I Ors. 23. 11.

y Mark 14. 27. John 16. 32. z Chap. 11. 6. a Zech. 13. 7. b Chap. 28. 7, 10, 16. Mark 14. 28. c 16. 7.

c John 23. 38.

d Mark 14. 32. Luke 22. 39. John 18. 1.

Ch. 4. 21

f John 12. 27.

g Luke 22. 41. h Mark 14. 30. Luke 22. 42. Hebr. 5. 7. i John 12. 27. k Ch. 20. 22.

l Mark 13. 33. Eph. 6. 18.

m Mark 14. 43. John 18. 3.

n 2 Sam. 20. 9.

o John 18. 10.

p Gen. 9. 6. Rev. 13. 10.



Anno DOMINI 33.

Anno DOMINI 33.

53 Thinkest thou that I cannot now pray to my Father, and he shall presently give me more than twelve legions of angels?

69 ¶ Now Peter sat without in the palace: and a damsel came unto him, saying, Thou also wast with Jesus of Galilee.

h Mark 14. 66. Luke 22. 55. John 18. 16, 23.

54 But how then shall the scriptures be fulfilled, that thus it must be?

70 But he denied before them all, saying, I know not what thou sayest.

55 In that same hour said Jesus to the multitudes, Are ye come out, as against a thief, with swords and staves for to take me? I sat daily with you teaching in the temple, and ye laid no hold on me.

71 And when he was gone out into the porch, another maid saw him, and said unto them that were there, This fellow was also with Jesus of Nazareth.

72 And again he denied with an oath, I do not know the man.

56 But all this was done, that the scriptures of the prophets might be fulfilled. Then <sup>s</sup> all the disciples forsook him, and fled.

73 And after a while came unto him they that stood by, and said to Peter, Surely thou also art one of them; for thy speech bewrayeth thee.

i Luke 22. 59.

57 ¶ And they that had laid hold on Jesus led him away to Caiaphas the high priest, where the scribes and the elders were assembled.

74 Then began he to curse and to swear, saying, I know not the man. And immediately the cock crew.

58 But Peter followed him afar off unto the high priest's palace, and went in, and sat with the servants, to see the end.

75 And Peter remembered the words of Jesus, which said unto him, Before the cock crew, thou shalt deny me thrice. And he went out, and wept bitterly.

k Ver. 34. Mark 14. 30. John 13. 38.

CHAP. XXVII.

1 Christ is delivered bound to Pilate.

59 Now the chief priests, and elders, and all the council, sought false witness against Jesus, to put him to death;

3 Judas hangeth himself. 33 Christ is crucified. 51 The veil rent, &c.

60 But found none: yea, though many false witnesses came, yet found they none. At the last came two false witnesses,

W<sup>a</sup> all the chief priests and elders of the people took counsel against Jesus to put him to death.

a Mark 15. 1. Luke 22. 66. 14. 23. 1. John 8. 28.

61 And said, This fellow said, I am able to destroy the temple of God, and to build it in three days.

2 And when they had bound him, they led him away, and delivered him to Pontius Pilate the governor.

62 <sup>x</sup> And the high priest arose, and said unto him, Answerest thou nothing? what is it which these witness against thee?

3 ¶ Then Judas, which had betrayed him, when he saw that he was condemned, repented himself, and brought again the thirty pieces of silver to the chief priests and elders,

b Chap. 26. 14.

63 But Jesus held his peace. And the high priest answered and said unto him, I adjure thee by the living God, that thou tell us whether thou be the Christ, the Son of God.

4 Saying, I have sinned, in that I have betrayed the innocent blood. And they said, What is that to us? see thou to that.

64 Jesus saith unto him, Thou hast said: nevertheless, I say unto you, Hereafter shall ye see the Son of man sitting on the right hand of power, and coming in the clouds of heaven.

5 And he cast down the pieces of silver in the temple, and departed, and went and hanged himself.

c Acts. 1. 18.

65 Then the high priest rent his clothes, saying, He hath spoken blasphemy; what further need have we of witnesses? behold, now ye have heard his blasphemy.

6 And the chief priests took the silver pieces, and said, It is not lawful for to put them into the treasury, because it is the price of blood.

66 What think ye? They answered and said, He is guilty of death.

7 And they took counsel, and bought with them the potter's field, to bury strangers in.

67 Then did they spit in his face, and buffeted him; and others smote him with the palms of their hands,

8 Wherefore that field was called, The field of blood, unto this day.

d Acts. 19.

68 Saying, Prophecy unto us, thou Christ, who is he that smote thee?

9 (Then was fulfilled that which was spoken by Jeremy the prophet, saying, And they took the thirty pieces of silver, the price of him that was valued, whom they of the children of Israel did value,

e Zech. 11. 12, 13. Or, carbony they bought of the children of Israel

Anno DOMINI 33.

10 And gave them for the potter's field, as the Lord appointed me.)

11 ¶ And Jesus stood before the governor: and the governor asked him, saying, Art thou the King of the Jews? And Jesus said unto him, ¶ Thou sayest.

12 And when he was accused of the chief priests and elders, <sup>8</sup> he answered nothing.

13 Then saith Pilate unto him, <sup>h</sup> Harest thou not how many things they witness against thee?

14 And he answered him to never a word; inasmuch that the governor marvelled greatly.

15 ¶ <sup>i</sup> Now, at that feast the governor was wont to release unto the people a prisoner, whom they would.

16 And they had then a notable prisoner, called Barabbas.

17 Therefore, when they were gathered together, Pilate said unto them, Whom will ye that I release unto you? Barabbas, or Jesus which is called Christ?

18 For he knew that for envy they had delivered him.

19 ¶ When he was set down on the judgment-seat, his wife sent unto him, saying, Have thou nothing to do with that just man: for I have suffered many things this day in a dream because of him.

20 <sup>k</sup> But the chief priests and elders persuaded the multitude, that they should ask Barabbas, and destroy Jesus.

21 The governor answered and said unto them, Whether of the twain will ye that I release unto you? They said, Barabbas.

22 Pilate saith unto them, What shall I do then with Jesus which is called Christ? *They* all say unto him, Let him be crucified.

23 And the governor said, Why? what evil hath he done? But they cried out the more, saying, Let him be crucified.

24 ¶ When Pilate saw that he could prevail nothing, but that rather a tumult was made, he took <sup>l</sup> water, and washed his hands before the multitude, saying, I am innocent of the blood of this just person; see ye to it.

25 Then answered all the people, and said, <sup>m</sup> His blood be on us, and on our children.

26 ¶ Then released he Barabbas unto them: and when <sup>n</sup> he had scourged Jesus, he delivered him to be crucified.

27 ¶ <sup>o</sup> Then the soldiers of the governor took Jesus into the common hall, and gathered unto him the whole band of soldiers.

28 And they stripped him, and put on him a scarlet robe.

29 And when they had platted a crown of thorns, they put it upon his head, and a reed in his right hand; and they bowed the knee before him, and mocked him, saying, Hail, King of the Jews!

30 And <sup>q</sup> they spit upon him, and took the reed, and smote him on the head.

31 And after that they had mocked him, they took the robe off from him, and put his own raiment on him, and led him away to crucify him.

32 <sup>r</sup> And as they came out, they found a man of Cyrene, Simon by name; him they compelled to bear his cross.

33 ¶ <sup>s</sup> And when they were come unto a place called Golgotha, that is to say, A place of a skull,

34 <sup>t</sup> They gave him vinegar to drink mingled with gall: and when he had tasted thereof, he would not drink.

35 <sup>u</sup> And they crucified him, and parted his garments, casting lots: that it might be fulfilled which was spoken by the prophet, <sup>x</sup> They parted my garments among them, and upon my vesture did they cast lots.

36 And, sitting down, they watched him there;

37 And <sup>y</sup> set up over his head his accusation written, THIS IS JESUS, THE KING OF THE JEWS.

38 <sup>z</sup> Then were there two thieves crucified with him; one on the right hand, and another on the left.

39 ¶ And <sup>a</sup> they that passed by reviled him, wagging their heads,

40 And saying, <sup>b</sup> Thou that destroyest the temple, and buildest it in three days, save thyself. <sup>c</sup> If thou be the Son of God, come down from the cross.

41 Likewise also the chief priests, mocking him, with the scribes and elders, said,

42 He saved others, himself he cannot save. If he be the King of Israel, let him now come down from the cross, and we will believe him.

43 <sup>d</sup> He trusted in God; let him deliver him now, if he will have him: for he said, I am the Son of God.

44 <sup>e</sup> The thieves also, which were crucified with him, cast the same in his teeth.

John 18. 33. 1 Tim. 6. 13.

Chap. 26. 63.

Chap. 26. 62.

Mark 15. 6. Luke 21. 17. John 18. 39.

John 18. 40. Acts 3. 14.

Deut. 21. 6.

Acts 5. 28.

Luke 23. 16.

Anno DOMINI 33.

John 19. 2. Or, governor's boufe. Luke 23. 11.

Ira. 50. 6. Ch. 26. 67.

Mark 15. 21. Luke 23. 26.

John 19. 17.

Pe. 69. 2.

Mark 15. 24. Luke 23. 33. John 19. 2.

Pe. 22. 1.

Mark 15. 26. Luke 23. 38. John 19. 19. Z. Il. 53. Luke 23. 32, 33.

Pe. 22. Mark 15. 29. Luke 23. 35. b Chap. 26. 61. John 2. 1. c Chap. 26. 63.

Pe. 22. Wifd. 2. 16, 17.

Luke 23. 39.

Anno DOMINI 33.

45 ¶ f Now, from the sixth hour, there was darkness over all the land unto the ninth hour.

f Mark 15. 33.

46 And about the ninth hour, g Jesus cried with a loud voice, saying, Eli, Eli, lama sabachthani? that is to say, h My God, my God, why hast thou forsaken me?

h Psalm 22. 1.

47 Some of them that stood there, when they heard that, said, This man calleth for Elias.

i Psalm 69. 21.

48 And straightway one of them ran, and took a sponge, i and filled it with vinegar, and put it on a reed, and gave him to drink.

Mark 15. 36.

49 The rest said, Let be, let us see whether Elias will come to save him.

k Luke 23. 36.

50 ¶ k Jesus, when he had cried again with a loud voice, yielded up the ghost.

l Exodus 26. 31. Chron. 3. 14. Mark 15. 38.

51 And, behold, l the vail of the temple was rent in twain from the top to the bottom; and the earth did quake, and the rocks rent;

52 And the graves were opened; and many bodies of the saints which slept arose,

m Mark 15. 39. Luke 23. 47.

53 And came out of the graves after his resurrection, and went into the holy city, and appeared unto many.

54 m Now when the centurion, and they that were with him watching Jesus, saw the earthquake, and those things that were done, they feared greatly, saying, Truly this was the Son of God.

n Luke 8. 2, 3.

55 And many women were there beholding afar off, n which followed Jesus from Galilee, ministering unto him;

o Mark 15. 40.

56 o Among which was Mary Magdalene, and Mary the mother of James and Joses, and the mother of Zebedee's children.

p Mark 15. 42. Luke 23. 50. John 19. 38.

57 ¶ p When the even was come, there came a rich man of Arimathea, named Joseph, who also himself was Jesus' disciple;

58 He went to Pilate, and begged the body of Jesus. Then Pilate commanded the body to be delivered.

q Isaiah 53. 9.

59 And when Joseph had taken the body, he wrapped it in a clean linen cloth,

60 And q laid it in his own new tomb, which he had hewn out in the rock: and he rolled a great stone to the door of the sepulchre, and departed.

61 And there was Mary Magdalene, and the other Mary, sitting over against the sepulchre.

62 ¶ Now, the next day that followed the day of the preparation, the

chief priests and Pharisees came together unto Pilate,

Anno DOMINI 33.

63 Saying, Sir, we remember that that deceiver said, while he was yet alive, r After three days I will rise again.

r Chapters 16. 21. & 17. 23. & 20. 19. Mark 8. 31. & 10. 34. Luke 9. 22. & 18. 33. & 24. 6.

64 Command therefore that the sepulchre be made sure until the third day, lest his disciples come by night, and steal him away, and say unto the people, He is risen from the dead: so the last error shall be worse than the first.

65 Pilate said unto them, Ye have a watch; go your way, make it as sure as ye can.

66 So they went, and made the sepulchre sure, sealing the stone, and setting a watch.

CHAP. XXVIII.

i Christ's resurrection: 9 he appeareth to the women: 16 he appeareth to the eleven disciples in Galilee, 18 and sendeth them to teach and baptize.

IN the a end of the sabbath, as it began to dawn toward the first day of the week, came Mary Magdalene, b and the other Mary, to see the sepulchre.

a Mark 16. 1. Luke 24. 7. John 20. 1.

b Chap. 27. 56.

2 And, behold, there || was a great earthquake: for c the angel of the Lord descended from heaven, and came and rolled back the stone from the door, and sat upon it.

|| Or, had been. c See Luke 24. 4. John 20. 12.

3 His countenance was like lightning, and his raiment white as snow:

4 And for fear of him the keepers did shake, and became as dead men.

5 And the angel answered and said unto the women, Fear not ye: for I know that ye seek Jesus, which was crucified.

6 He is not here; for he is risen, d as he said. Come, see the place where the Lord lay:

d Chapters 12. 40. & 16. 21. & 17. 23. & 20. 19.

7 And go quickly, and tell his disciples that he is risen from the dead; and, behold, e he goeth before you into Galilee; there shall ye see him: lo, I have told you.

e Chap. 26. 32. Mark 16. 7.

8 And they departed quickly from the sepulchre with fear and great joy, and did run to bring his disciples word.

9 ¶ And as they went to tell his disciples, behold, f Jesus met them, saying, All hail. And they came and held him by the feet, and worshipped him.

f Mark 16. 9. John 20. 14.

10 Then said Jesus unto them, Be not afraid: go tell g my brethren that they go into Galilee, and there shall they see me.

g John 20. 17.

A. O. DOMINI 33.

11 ¶ Now, when they were going, behold, some of the watch came into the city, and shewed unto the chief priests all the things that were done.

12 And when they were assembled with the elders, and had taken counsel, they gave large money unto the soldiers,

13 Saying, Say ye, His disciples came by night, and stole him away while we slept.

14 And if this come to the governor's ears, we will persuade him, and secure you.

15 So they took the money, and did as they were taught: and this saying is commonly reported among the Jews until this day.

16 ¶ Then the eleven disciples went away into Galilee, into a mountain <sup>h</sup> where Jesus had appointed them.

17 And when they saw him, they worshipped him; but some doubted.

18 ¶ And Jesus came and spake unto them, saying, <sup>i</sup>All power is given unto me in heaven and in earth.

19 <sup>k</sup>Go ye therefore, and <sup>l</sup>teach all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost;

20 <sup>m</sup>Teaching them to observe all things whatsoever I have commanded you: and, lo, I am with you always, even unto the end of the world. Amen.

Anno DOMINI 33. h Chap. 26. 32.

i Chap. 11. 27. Luke 10: 22. John 3. 35. &c 5. 22. &c 17. 2.

Eph. 1. 21. Hebr. 1. 2. &c 2. 8.

k Mark 16. 15. l Acts 2. 38, 39.

m Or, make disciples, or, Christians, of all nations.

n Acta 2. 42.

¶ The GOSPEL according to St. MARK.

CHAP. I.

1 John Baptist's office. 9 Jesus is baptized, 12 tempted, 14 he preacheth, 16 calleth Peter and Andrew, &c.

**T**HE beginning of the gospel of Jesus Christ, the Son of God;

2 As it is written in the prophets, <sup>a</sup>Behold, I send my messenger before thy face, which shall prepare thy way before thee.

3 <sup>b</sup>The voice of one crying in the wilderness, Prepare ye the way of the Lord, make his paths straight.

4 <sup>c</sup>John did baptize in the wilderness, and preach the baptism of repentance || for the remission of sins.

5 <sup>d</sup>And there went out unto him all the land of Judea, and they of Jerusalem, and were all baptized of him in the river of Jordan, confessing their sins.

6 And John was <sup>e</sup> clothed with camel's hair, and with a girdle of a skin about his loins; and he did eat <sup>f</sup> locusts and wild honey;

7 And preached, saying, <sup>g</sup>There cometh one mightier than I after me, the latchet of whose shoes I am not worthy to stoop down and unloose.

8 <sup>h</sup>I indeed have baptized you with water: but he shall baptize you <sup>i</sup>with the Holy Ghost.

9 ¶ <sup>k</sup>And it came to pass in those days, that Jesus came from Nazareth of Galilee, and was baptized of John in Jordan.

10 And straightway, coming up out of the water, he saw the heavens || opened, and the Spirit, like a dove, descending upon him:

11 And there came a voice from heaven, saying, <sup>l</sup>Thou art my beloved Son, in whom I am well pleased.

12 ¶ <sup>m</sup>And immediately the Spirit driveth him into the wilderness.

13 And he was there in the wilderness forty days tempted of Satan; and was with the wild beasts: <sup>n</sup>and the angels ministered unto him.

14 ¶ Now, after that John was put in prison, <sup>o</sup>Jesus came into Galilee, <sup>p</sup>preaching the gospel of the kingdom of God,

15 And saying, <sup>q</sup>The time is fulfilled, and <sup>r</sup>the kingdom of God is at hand: repent ye, and believe the gospel.

16 ¶ <sup>s</sup>Now, as he walked by the sea of Galilee, he saw Simon, and Andrew his brother, casting a net into the sea: (for they were fishers:)

17 And Jesus said unto them, Come ye after me, and I will make you to become fishers of men.

18 And straightway <sup>t</sup>they forsook their nets, and followed him.

19 <sup>u</sup>And when he had gone a little farther thence, he saw James the son of Zebedee, and John his brother, who also were in the ship mending their nets.

20 And straightway he called them: and they left their father Zebedee in the ship with the hired servants, and went after him.

21 <sup>x</sup>And they went into Capernaum; and straightway on the sabbath-day he entered into the synagogue, and taught.

22 <sup>y</sup>And they were astonished at his doctrine: for he taught them as one that had authority, and not as the scribes.

Anno DOMINI 27.

l Psal. 2. 7. Ista. 42. 1. Mat. 3. 17. Chap. 9. 7. Mark 4. 1. Luke 4. 1.

n Mat. 4. 11.

A. D. 30. ending.

o Matth. 4. 12. p Matth. 4. 23.

q Gal. 4. 4. Eph. 1. 10. r Mat. 3. 2.

s Matth. Luke 5. 4.

t Matth. 10. 27. Luke 5. 14.

u Matth. 4. 21.

A. D. 31. x Matth. 4. 13.

Luke 4. 31.

y Matth. 7. 28.

Anno DOMINI 26. ending.

a Mat. 3. 1. Mat. 11. 10. Luke 7. 27.

b Ista. 40. 3. Matth. 3. 3. Luke 3. 4. John 1. 15, 23.

c Mat. 3. 1. Luke 3. 3. John 3. 23.

|| Or, unto. d Mat. 3. 5.

e Mat. 3. 4.

f Levit. 11. 22. g Matth. 3. 11.

h Acts 1. 5. &c 11. 16. &c 19. 4.

i Ista. 44. 3. Joel 2. 28. Acts 2. 4. &c 11. 15.

A. D. 27. g Matth. 3. 13. Luke 3. 21.

|| Or, risen, or, ascended.

Anno DOMINI 31.

Anno DOMINI 31.

2 Luke 4. 33. a Matth. 8. 29.

23 ¶ <sup>z</sup> And there was in their synagogue a man with an unclean spirit; and he cried out,

down to him, and saying unto him, If thou wilt, thou canst make me clean.

24 Saying, Let us alone; <sup>a</sup> what have we to do with thee, thou Jesus of Nazareth? art thou come to destroy us? I know thee who thou art, the Holy One of God.

41 And Jesus, moved with compassion, put forth his hand, and touched him, and saith unto him, I will; be thou clean.

b Verse 34.

25 And Jesus <sup>b</sup> rebuked him, saying, Hold thy peace, and come out of him.

42 And as soon as he had spoken, immediately the leprosy departed from him, and he was cleansed.

26 And when the unclean spirit <sup>c</sup> had torn him, and cried with a loud voice, he came out of him.

43 And he straitly charged him, and forthwith sent him away;

c Chap. 9. 20.

27 And they were all amazed, inso-  
much that they questioned among themselves, saying, What thing is this? what new doctrine is this? for with authority commandeth he even the unclean spirits, and they do obey him.

44 And saith unto him, See thou say nothing to any man: but go thy way, shew thyself to the priest, and offer for thy cleansing those things <sup>1</sup> which Moses commanded, for a testi-  
mony unto them.

<sup>1</sup> Levit. 14. 3, 4.

d Matth. 9. 14. Luke 4. 38.

28 And immediately his fame spread abroad throughout all the region round about Galilee.

45 <sup>m</sup> But he went out, and began to publish it much, and to blaze abroad the matter, inso-  
much that Jesus could no more openly enter into the city, but was without in desert places: and they came to him from every quarter.

<sup>m</sup> Luke 5. 15.

CHAP. II.

e Matth. 8. 16. Luke 4. 40.

29 ¶ <sup>d</sup> And forthwith, when they were come out of the synagogue, they entered into the house of Simon and Andrew, with James and John.

1 Christ healeth one sick of the palsy, 13 calleth Matthew, 15 and eateth with publicans and sinners.

30 But Simon's wife's mother lay sick of a fever; and anon they tell him of her.

AND again <sup>a</sup> he entered into Capernaum after some days; and it was noised that he was in the house.

<sup>a</sup> Mat. 9. 1. Luke 5. 18.

31 And he came and took her by the hand, and lifted her up; and immediately the fever left her, and she ministered unto them.

2 And straightway many were gathered together, inso-  
much that there was no room to receive them, no, not so much as about the door: and he preached the word unto them.

f Luke 4. 41. Acts 16. 17, 18.

32 <sup>c</sup> And at even, when the sun did set, they brought unto him all that were possessed with devils.

3 And they come unto him, bringing one sick of the palsy, which was borne of four.

33 And all the city was gathered together at the door.

4 And when they could not come nigh unto him for the press, they uncovered the roof where he was: and when they had broken it up, they let down the bed wherein the sick of the palsy lay.

g Luke 4. 42.

34 And he healed many that were sick of divers diseases, and cast out many devils; and <sup>f</sup> suffered not the devils to speak, because they knew him.

5 When Jesus saw their faith, he said unto the sick of the palsy, Son, thy sins be forgiven thee.

35 And <sup>g</sup> in the morning, rising up a great while before day, he went out, and departed into a solitary place, and there prayed.

6 But there were certain of the scribes sitting there, and reasoning in their hearts,

36 And Simon, and they that were with him, followed after him.

7 Why doth this man thus speak blasphemies? <sup>b</sup> who can forgive sins but God only?

<sup>b</sup> Job 14. 4. 11. 43. 24

h Luke 4. 43.

37 And when they had found him, they said unto him, All men seek for thee.

8 And immediately, when Jesus perceived in his spirit that they so reasoned within themselves, he said unto them, Why reason ye these things in your hearts?

i Isa. 61. 1.

38 And he said unto them, <sup>h</sup> Let us go into the next towns, that I may preach there also: for <sup>i</sup> therefore came I forth.

9 <sup>c</sup> Whether is it easier to say to the sick of the palsy, Thy sins be forgiven thee; or to say, Arise, and take up thy bed, and walk?

<sup>c</sup> Mat. 9. 5.

k Mat. 8. 2. Luke 5. 12.

39 And he preached in their synag-  
ogues throughout all Galilee, and cast out devils.

40 <sup>k</sup> And there came a leper to him, beseeching him, and kneeling

Anno DOMINI 31.

10 But that ye may know that the Son of man hath power on earth to forgive sins, (he saith to the sick of the palsy,)

11 I say unto thee, Arise, and take up thy bed, and go thy way into thine house.

12 And immediately he arose, took up the bed, and went forth before them all; infomuch that they were all amazed, and glorified God, saying, We never saw it on this fashion.

4 Mat. 9. 9. 13 ¶ And he went forth again by the sea-side; and all the multitude resorted unto him, and he taught them.

14 <sup>c</sup> And as he passed by, he saw Levi the son of Alpheus sitting || at the receipt of custome, and said unto him, Follow me. And he arose and followed him.

15 ¶ And it came to pass, that, as Jesus sat at meat in his house, many publicans and sinners sat also together with Jesus and his disciples: for there were many, and they followed him.

16 And when the scribes and Pharisees saw him eat with publicans and sinners, they said unto his disciples, How is it that he eateth and drinketh with publicans and sinners?

17 When Jesus heard it, he saith unto them, They that are whole have no need of the physician, but they that are sick: <sup>f</sup> I came not to call the righteous, but sinners to repentance.

18 <sup>g</sup> And the disciples of John and of the Pharisees used to fast: and they come and say unto him, Why do the disciples of John and of the Pharisees fast, but thy disciples fast not?

19 And Jesus said unto them, Can the children of the bride-chamber fast while the bridegroom is with them? as long as they have the bridegroom with them, they cannot fast.

20 But the days will come, when the bridegroom shall be taken away from them, and then shall they fast in those days.

21 No man also seweth a piece of ¶ new cloth on an old garment; else the new piece that filled it up taketh away from the old, and the rent is made worse.

22 And no man putteth new wine into old bottles; else the new wine doth burst the bottles, and the wine is spilled, and the bottles will be marred: but new wine must be put into new bottles.

23 ¶ And it came to pass, that he went through the corn-fields on the

fabbath-day; and his disciples began, as they went, <sup>i</sup> to pluck the ears of corn.

24 And the Pharisees said unto him, Behold, why do they on the fabbath-day that which is not lawful?

25 And he said unto them, Have ye never read <sup>k</sup> what David did, when he had need, and was an hungered, he, and they that were with him?

26 How he went into the house of God, in the days of Abiathar the high priest, and did eat the shew-bread, <sup>i</sup> which is not lawful to eat but for the priests, and gave also to them which were with him?

27 And he said unto them, The fabbath was made for man, and not man for the fabbath:

28 Therefore the Son of man is Lord also of the fabbath.

CHAP. III.

1 The withered hand is healed. 13 The twelve apostles chosen. 31 Who are Christ's brother, sister, and mother.

AND <sup>a</sup> he entered again into the synagogue; and there was a man there which had a withered hand.

2 And they watched him, whether he would heal him on the fabbath-day; that they might accuse him.

3 And he saith unto the man which had the withered hand, <sup>†</sup> Stand forth.

4 And he saith unto them, Is it lawful to do good on the fabbath-days, or to do evil? to save life, or to kill? but they held their peace.

5 And when he had looked round about on them with anger, being grieved for the <sup>||</sup> hardness of their hearts, he saith unto the man, Stretch forth thine hand. And he stretched it out: and his hand was restored whole as the other.

6 ¶ And the Pharisees went forth, and straightway took counsel with <sup>b</sup> the Herodians against him, how they might destroy him.

7 But Jesus withdrew himself with his disciples to the sea: and a great multitude from Galilee followed him, and from Judea,

8 And from Jerusalem, and from Idumea, and <sup>from</sup> beyond Jordan; and they about Tyre and Sidon, a great multitude, when they had heard what great things he did, came unto him.

9 And he spake to his disciples, that a small ship should wait on him because of the multitude, lest they should throng him:

10 For he had healed many; infomuch that they <sup>||</sup> pressed upon him for to touch him, as many as had plagues.

Anno DOMINI 31.

<sup>i</sup> Deut. 23. 25.

<sup>k</sup> 1 Sam. 21. 6.

<sup>i</sup> Levit. 24. 9.

a Matth. 12. 9. Luke 6. 6.

† Gr. Arise stand forth in the midst

|| Or, blindness

b Matth. 22. 16.

<sup>e</sup> Mat. 9. 9. Luke 5. 27. || Or, at the place where the custome was received.

<sup>f</sup> 1 Tim. 1. 15.

<sup>g</sup> Matth. 9. 14. Luke 5. 33.

|| Or, narrow, or, unwarriought.

<sup>h</sup> Mat. 12. 1. Luke 6. 1.

|| Or, rusheth

Anno DOMINI 31.

11 And unclean spirits, when they saw him, fell down before him, and cried, saying, Thou art the Son of God.

12 And <sup>c</sup> he straitly charged them that they should not make him known.

13 ¶ <sup>d</sup> And he goeth up into a mountain, and calleth *unto him* whom he would: and they came unto him.

14 And he ordained twelve, that they should be with him, and that he might send them forth to preach,

15 And to have power to heal sicknesses, and to cast out devils.

16 And Simon <sup>e</sup> he surnamed Peter;

17 And James the *son* of Zebedee, and John the brother of James; (and he surnamed them Boanerges, which is, The sons of thunder;)

18 And Andrew, and Philip, and Bartholomew, and Matthew, and Thomas, and James the *son* of Alphaeus, and Thaddeus, and Simon the Canaanite,

19 And Judas Iscariot, which also betrayed him: and they went *||* into an house.

20 ¶ And the multitude cometh together again, <sup>f</sup> so that they could not so much as eat bread.

21 And when his *||* friends heard of it, they went out to lay hold on him: for they said, He is beside himself.

22 ¶ And the scribes which came down from Jerusalem said, <sup>g</sup> He hath Beelzebub, and by the prince of the devils casteth he out devils.

23 <sup>h</sup> And he called them *unto him*, and said unto them in parables, How can Satan cast out Satan?

24 And if a kingdom be divided against itself, that kingdom cannot stand.

25 And if a house be divided against itself, that house cannot stand.

26 And if Satan rise up against himself, and be divided, he cannot stand, but hath an end.

27 No man can enter into a strong man's house, and spoil his goods, except he will first bind the strong man; and then he will spoil his house.

28 <sup>i</sup> Verily I say unto you, All sins shall be forgiven unto the sons of men, and blasphemies wherewithsoever they shall blaspheme;

29 But he that shall blaspheme against the Holy Ghost hath never forgiveness, but is in danger of eternal damnation:

30 Because they said, He hath an unclean spirit.

Ch. 1. 25.

d Matth. 10. 1. Luke 6. 12. & 9. 1.

e Joh. 1. 42.

f Or, home.

g Ch. 6. 31.

h Or, kinmen.

g Matth. 9. 34. Luke 11. 15. John 7. 20. & 8. 48, 52. & 10. 20. h Matth. 12. 25.

i Matth. 12. 31. Luke 12. 10. j Joh. 5. 16.

31 ¶ <sup>k</sup> There came then his brethren and his mother, and, standing without, sent unto him, calling him.

32 And the multitude sat about him; and they said unto him, Behold, thy mother and thy brethren without seek for thee.

33 And he answered them, saying, Who is my mother, or my brethren?

34 And he looked round about on them which sat about him, and said, Behold my mother and my brethren!

35 For whosoever shall do the will of God, the same is my brother, and my sister, and mother.

CHAP. IV.

1 The parable of the sower: 14 the meaning thereof. 26 Of the seed growing secretly: 30 of the mustard-seed.

35 Christ stilleth the tempest.

AND <sup>a</sup> he began again to teach by the sea-side: and there was gathered unto him a great multitude, so that he entered into a ship, and sat in the sea; and the whole multitude was by the sea on the land.

2 And he taught them many things by parables, <sup>b</sup> and said unto them in his doctrine,

3 Hearken; Behold, there went out a sower to sow.

4 And it came to pass, as he sowed, some fell by the way-side, and the fowls of the air came and devoured it up.

5 And some fell on stony ground, where it had not much earth; and immediately it sprang up, because it had no depth of earth:

6 But when the sun was up, it was scorched; and, because it had no root, it withered away.

7 And some fell among thorns, and the thorns grew up and choked it, and it yielded no fruit.

8 And other fell on good ground, <sup>c</sup> and did yield fruit that sprang up, and increased, and brought forth, some thirty, and some sixty, and some an hundred.

9 And he said unto them, He that hath ears to hear, let him hear.

10 ¶ <sup>d</sup> And when he was alone, they that were about him, with the twelve, asked of him the parable.

11 And he said unto them, Unto you it is given to know the mystery of the kingdom of God: but unto <sup>e</sup> them that are without, all these things are done in parables:

12 <sup>f</sup> That seeing they may see, and not perceive; and hearing they may hear, and not understand; lest at any

Anno DOMINI 31.

k Matth. 12. 46. Luke 8. 19.

a Matth. 13. 1. Luke 8. 4.

b Chap. 12. 58.

c Joh. 15. 5. Col. 1. 6.

d Matth. 13. 10.

e 1 Cor. 5. 12. Col. 4. 5. 1 Thess. 4. 12.

f Tim. 3. 7. 1 Jsa. 6. 9. Mat. 13. 14. Luke 8. 10. Joh. 12. 40. Act. 28. 26. Rom. 11. 8.

Anno DOMINI  
13. 19.

time they should be converted, and their sins should be forgiven them.

13 And he said unto them, Know ye not this parable? and how then will ye know all parables?

14 ¶ The sower soweth the word.

15 And these are they by the way-side, where the word is sown; but, when they have heard, Satan cometh immediately, and taketh away the word that was sown in their hearts.

16 And these are they likewise which are sown on stony ground; who, when they have heard the word, immediately receive it with gladness;

17 And have no root in themselves, and so endure but for a time: afterward, when affliction or persecution ariseth for the word's sake, immediately they are offended.

18 And these are they which are sown among thorns; such as hear the word,

19 And the cares of this world, and the deceitfulness of riches, and the lusts of other things entering in, choke the word, and it becometh unfruitful.

20 And these are they which are sown on good ground; such as hear the word, and receive it, and bring forth fruit, some thirty-fold, some sixty, and some an hundred.

21 ¶ And he said unto them, Is a candle brought to be put under a bushel, or under a bed? and not to be set on a candlestick?

22 For there is nothing hid, which shall not be manifested; neither was any thing kept secret, but that it should come abroad.

23 If any man have ears to hear, let him hear.

24 And he saith unto them, Take heed what ye hear: with what measure ye mete, it shall be measured to you; and unto you that hear shall more be given.

25 For he that hath, to him shall be given; and he that hath not, from him shall be taken even that which he hath.

26 ¶ And he said, So is the kingdom of God, as if a man should cast seed into the ground;

27 And should sleep, and rise night and day, and the seed should spring and grow up, he knoweth not how.

28 For the earth bringeth forth fruit of herself; first the blade, then the ear, after that the full corn in the ear.

29 But when the fruit is brought forth, immediately he putteth in the sickle, because the harvest is come,

30 ¶ And he said, Whereunto shall we liken the kingdom of God? or with what comparison shall we compare it?

31 It is like a grain of mustard-seed, which, when it is sown in the earth, is less than all the seeds that be in the earth:

32 But when it is sown, it groweth up, and becometh greater than all herbs, and shooteth out great branches; so that the fowls of the air may lodge under the shadow of it.

33 And with many such parables spake he the word unto them, as they were able to hear it.

34 But without a parable spake he not unto them: and when they were alone, he expounded all things to his disciples.

35 ¶ And the same day, when the even was come, he saith unto them, Let us pass over unto the other side.

36 And when they had sent away the multitude, they took him even as he was in the ship. And there were also with him other little ships.

37 And there arose a great storm of wind, and the waves beat into the ship, so that it was now full.

38 And he was in the hinder part of the ship, asleep on a pillow: and they awake him, and say unto him, Master, carest thou not that we perish?

39 And he arose, and rebuked the wind, and said unto the sea, Peace, be still. And the wind ceased, and there was a great calm.

40 And he said unto them, Why are ye so fearful? how is it that ye have no faith?

41 And they feared exceedingly, and said one to another, What manner of man is this, that even the wind and the sea obey him?

CHAP. V.

Christ casteth out the legion of devils, and suffereth them to enter into the swine. 35 Jairus' daughter raised.

AND they came over unto the other side of the sea, into the country of the Gadarenes.

2 And when he was come out of the ship, immediately there met him, out of the tombs, a man with an unclean spirit,

3 Who had his dwelling among the tombs; and no man could bind him, no, not with chains:

4 Because that he had been often bound with fetters and chains, and the chains had been plucked asunder by him, and the fetters broken in pieces; neither could any man tame him,

Anno DOMINI  
31.  
o Matth.  
13. 31.  
Lukc 13. 18.

p Matth.  
13. 34.  
John 16. 12.

q Matth.  
8. 18, 23.  
Lukc 8. 22.

n 1 Tim.  
6. 17.

i Matth.  
5. 15.  
Lukc 8. 16.  
¶ The word in the original signifieth a less measure, as Mat. 5. 15.  
k Matth.  
10. 26.  
Lukc 12. 2.  
l Matth.  
11. 15.

m Matth.  
7. 2.  
Lukc 6. 38.

n Matth.  
13. 12.  
& 25. 29.  
Lukc 8. 18.  
& 19. 26.

¶ Or, ripe.

a Mat. 9. 28.  
Lukc 8. 26.



Anno DOMINI 31.

Anno DOMINI 31.

o Matth. 9. 18. Luke 8. 47.

f Levit. 15. 25.

g Luke 6. 19.

h Ch. 10. 52

i Luke 8. 49.

81. th. 34. 16. 39.

4 Luke 8. 38.

4 Matth. 9. 18. Luke 8. 40.

5 And always, night and day, he was in the mountains, and in the tombs, crying, and cutting himself with stones.

6 But when he saw Jesus afar off, he ran and worshipped him,

7 And cried with a loud voice, and said, What have I to do with thee, Jesus, thou Son of the most high God? I adjure thee by God, that thou torment me not.

8 (For he said unto him, Come out of the man, thou unclean spirit.)

9 And he asked him, What is thy name? And he answered, saying, My name is Legion: for we are many.

10 And he besought him much that he would not send them away out of the country.

11 Now there was there, nigh unto the mountains, a great herd of swine feeding.

12 And all the devils besought him, saying, Send us into the swine, that we may enter into them.

13 And forthwith Jesus gave them leave. And the unclean spirits went out, and entered into the swine; and the herd ran violently down a steep place into the sea, (they were about two thousand,) and were choked in the sea.

14 And they that fed the swine fled, and told it in the city, and in the country. And they went out to see what it was that was done.

15 And they come to Jesus, and see him that was possessed with the devil, and had the legion, sitting, and clothed, and in his right mind; and they were afraid.

16 And they that saw it told them how it befell to him that was possessed with the devil, and also concerning the swine.

17 And they began to pray him to depart out of their coasts.

18 And when he was come into the ship, he that had been possessed with the devil prayed him that he might be with him.

19 Howbeit Jesus suffered him not; but saith unto him, Go home to thy friends, and tell them how great things the Lord hath done for thee, and hath had compassion on thee.

20 And he departed, and began to publish in Decapolis how great things Jesus had done for him: and all men did marvel.

21 ¶ And when Jesus was passed over again by ship unto the other side, much people gathered unto him; and he was nigh unto the sea.

22 ¶ And, behold, there cometh one of the rulers of the synagogue, Jairus by name; and when he saw him, he fell at his feet,

23 And besought him greatly, saying, My little daughter lieth at the point of death; I pray thee, come and lay thy hands on her, that she may be healed; and she shall live.

24 And Jesus went with him; and much people followed him, and thronged him.

25 ¶ And a certain woman, which had an issue of blood twelve years,

26 And had suffered many things of many physicians, and had spent all that she had, and was nothing bettered, but rather grew worse,

27 When she had heard of Jesus, came in the press behind, and touched his garment:

28 For she said, If I may touch but his clothes, I shall be whole.

29 And straightway the fountain of her blood was dried up; and she felt in her body that she was healed of that plague.

30 And Jesus, immediately knowing in himself that virtue had gone out of him, turned him about in the press, and said, Who touched my clothes?

31 And his disciples said unto him, Thou seeest the multitude thronging thee, and sayest thou, Who touched me?

32 And he looked round about to see her that had done this thing.

33 But the woman, fearing and trembling, knowing what was done in her, came and fell down before him, and told him all the truth.

34 And he said unto her, Daughter, thy faith hath made thee whole; go in peace, and be whole of thy plague.

35 ¶ While he yet spake, there came from the ruler of the synagogue's house certain which said, Thy daughter is dead; why troublest thou the Master any further?

36 As soon as Jesus heard the word that was spoken, he saith unto the ruler of the synagogue, Be not afraid, only believe.

37 And he suffered no man to follow him, save Peter, and James, and John the brother of James.

38 And he cometh to the house of the ruler of the synagogue, and seeth the tumult, and them that wept and wailed greatly.

39 And when he was come in, he saith unto them, Why make ye this

ANNO DOMINI 31.

John 11. 11.

ado, and weep? the damfel is not dead, but <sup>k</sup> sleepeth.

40 And they laughed him to scorn. But, when he had put them all out, he taketh the father and the mother of the damfel, and them that were with him, and entereth in where the damfel was lying.

41 And he took the damfel by the hand, and said unto her, Talitha-cumi; which is, being interpreted, Damfel, (I say unto thee,) arise.

42 And straightway the damfel arose, and walked; for she was of the age of twelve years. And they were astonifhed with a great astonishment.

1 Mat. 8. 4. & 9. 30. & 12. 16. & 17. 9. Luke 5. 14.

43 And <sup>l</sup> he charged them frantically that no man should know it; and commanded that something should be given her to eat.

CHAP. VI.

1 Christ is contemned of his countrymen.

16 John Baptist imprisoned.

a Matth. 23. 54. Luke 4. 16.

AND <sup>a</sup> he went out from thence, and came into his own country; and his disciples follow him.

2 And when the sabbath-day was come, he began to teach in the synagogue: and many hearing <sup>him</sup> were astonifhed, saying, <sup>b</sup> From whence hath this man these things? and what wisdom is <sup>c</sup> his which is given unto him, that even such mighty works are wrought by his hands?

b John 6. 42.

3 Is not this the carpenter, the son of Mary, <sup>c</sup> the brother of James, and Joses, and of Juda, and Simon? and are not his sisters here with us? And they <sup>d</sup> were offended at him.

c See Mat. 12. 46. Gal. 1. 19.

4 But Jesus said unto them, <sup>e</sup> A prophet is not without honour, but in his own country, and among his own kin, and in his own house.

d Mat. 11. 6. e John 4. 44.

5 <sup>f</sup> And he could there do no mighty work, save that he laid his hands upon a few sick folk, and healed <sup>them</sup>.

f See Gen. 19. 22. & 32. 25. Mat. 13. 58. Chap. 9. 23. II. 59. 16.

6 And <sup>g</sup> he marvelled because of their unbelief. <sup>h</sup> And he went round about the villages, teaching.

h Matth. 9. 35. Luke 13. 22. i Mat. 10. 1. Chap. 3. 14. Luke 9. 1.

7 <sup>i</sup> And he called unto <sup>him</sup> the twelve, and began to fend them forth by two and two; and gave them power over unclean spirits:

8 And commanded them that they should take nothing for <sup>their</sup> journey, save a staff only; no scrip, no bread, no <sup>||</sup> money in <sup>their</sup> purse:

9 But <sup>k</sup> be shod with sandals; and not put on two coats.

10 And he said unto them, In what place soever ye enter into an house, there abide till ye depart from that place.

|| The word signifieth, a piece of brags money in value somewhat less than a farthing. Mat. 10. 9. but here it is taken in general for money. Acts 12. 8.

ANNO DOMINI 31.

1 Matth. 10. 14. Luke 10. 10. m Acts 13. 51. & 18. 6.

11 And whosoever shall not receive you, nor hear you, when ye depart thence, <sup>n</sup> shake off the dust under your feet for a testimony against them. Verily I say unto you, It shall be more tolerable for Sodom <sup>†</sup> and Gomorra in the day of judgment than for that city.

12 And they went out, and preached that men should repent.

13 And they cast out many devils, <sup>n</sup> and anointed with oil many that were sick, and healed <sup>them</sup>.

n James 5. 14.

14 <sup>o</sup> And king Herod heard of <sup>him</sup>; (for his name was spread abroad;) and he said, That John the Baptist was risen from the dead, and therefore mighty works do shew forth themselves in him.

o Mat. 14. 1. Luke 9. 7.

15 <sup>p</sup> Others said, That it is Elias. And others said, That it is a prophet, or as one of the prophets.

p Matth. 16. 14.

16 <sup>q</sup> But when Herod heard <sup>thereof</sup>, he said, It is John, whom I beheaded: he is risen from the dead.

q Mat. 14. 2. Luke 3. 19.

17 For Herod himself had sent forth and laid hold upon John, and bound him in prison for Herodias' sake, his brother Philip's wife; for he had married her.

18 For John had said unto Herod, <sup>r</sup> It is not lawful for thee to have thy brother's wife.

r Levit. 18. 16. & 20. 21.

19 Therefore Herodias had <sup>||</sup> a quarrel against him, and would have killed him; but she could not.

|| Or, an inward grudge.

20 For Herod <sup>s</sup> feared John, knowing that he was a just man, and an holy, and <sup>||</sup> observed him; and when he heard him, he did many things, and heard him gladly.

s Mat. 14. 5. & 21. 26.

21 <sup>t</sup> And when a convenient day was come, that Herod, on his birthday, made a supper to his lords, high captains, and chief <sup>estates</sup> of Galilee;

t Mat. 14. 6. A. D. 39.

22 And when the daughter of the said Herodias came in, and danced, and pleased Herod, and them that sat with him, the king said unto the damfel, Ask of me whatsoever thou wilt, and I will give <sup>it</sup> thee.

23 And he sware unto her, <sup>u</sup> Whatsoever thou shalt ask of me, I will give <sup>it</sup> thee, unto the half of my kingdom.

u Esther 5. 3. 6.

24 And she went forth, and said unto her mother, What shall I ask? And she said, The head of John the Baptist.

25 And she came in straightway with haste unto the king, and asked, saying, I will that thou give me, by and by in a charger, the head of John the Baptist.

Anno DOMINI 32.

Anno DOMINI 32.

26 And the king was exceeding sorry; yet for his oath's sake, and for their sakes which sat with him, he would not reject her.

ciples to set before them; and the two fishes divided he among them all.

27 And immediately the king sent an executioner, and commanded his head to be brought: and he went and beheaded him in the prison,

42 And they did all eat, and were filled.

28 And brought his head in a charger, and gave it to the damsel: and the damsel gave it to her mother.

43 And they took up twelve baskets full of the fragments, and of the fishes.

29 And when his disciples heard of it, they came and took up his corpse, and laid it in a tomb.

44 And they that did eat of the loaves were about five thousand men.

30 ¶ <sup>x</sup> And the apostles gathered themselves together unto Jesus, and told him all things, both what they had done, and what they had taught.

45 <sup>c</sup> And straightway he constrained his disciples to get into the ship, and to go to the other side before ¶ unto Bethsaida, while he sent away the people.

31 <sup>y</sup> And he said unto them, Come ye yourselves apart into a desert place, and rest a while: for <sup>z</sup> there were many coming and going, and they had no leisure so much as to eat.

46 And when he had sent them away, he departed unto a mountain to pray.

32 <sup>a</sup> And they departed into a desert place by ship privately.

47 <sup>f</sup> And when even was come, the ship was in the midst of the sea, and he alone on the land.

33 And the people saw them departing, and many knew him, and ran afoot thither out of all cities, and outwent them, and came together unto him.

48 And he saw them toiling in rowing: (for the wind was contrary unto them;) and about the fourth watch of the night he cometh unto them, walking upon the sea, and <sup>e</sup> would have passed by them.

34 <sup>b</sup> And Jesus, when he came out, saw much people, and was moved with compassion toward them, because they were as sheep not having a shepherd: and <sup>c</sup> he began to teach them many things.

49 But when they saw him walking upon the sea, they supposed it had been a spirit, and cried out:

35 <sup>d</sup> And when the day was now far spent, his disciples came unto him, and said, This is a desert place, and now the time is far passed;

50 (For they all saw him, and were troubled:) and immediately he talked with them, and said unto them, Be of good cheer: it is I; be not afraid.

36 Send them away, that they may go into the country round about, and into the villages, and buy themselves bread: for they have nothing to eat.

51 And he went up unto them into the ship; and the wind ceased: and they were sore amazed in themselves beyond measure, and wondered.

37 He answered and said unto them, Give ye them to eat. And they say unto him, Shall we go and buy two hundred ¶ pennyworth of bread, and give them to eat?

52 For they considered not the miracle of the loaves: for their heart was hardened.

38 He saith unto them, How many loaves have ye? go and see. And when they knew, they say, Five, and two fishes.

53 ¶ <sup>h</sup> And when they had passed over, they came into the land of Genesaret, and drew to the shore.

39 And he commanded them to make all sit down by companies upon the green grass.

54 And when they were come out of the ship, straightway they knew him,

40 And they sat down in ranks, by hundreds, and by fifties.

55 And ran through that whole region round about, and began to carry about in beds those that were sick, where they heard he was.

41 And when he had taken the five loaves and the two fishes, he looked up to heaven, and blessed, and brake the loaves, and gave them to his dis-

56 And whithersoever he entered, into villages, or cities, or country, they laid the sick in the streets, and besought him that they might touch if it were but the border of his garment: and as many as touched ¶ him were made whole.

CHAP. VII.

1 The Pharisees finding fault with the disciples for eating with unwashen hands, Christ reproveth them of hypocrisy. 14 Meat defileth not the man.

THEN <sup>a</sup> came together unto him the Pharisees, and certain of the scribes, which came from Jerusalem.

¶ Or, one of his guard.

x Luke 9. 10.

y Matth. 14. 13.

z Chap. 3. 20.

a Matth. 14. 13.

b Mat. 9. 35. & 14. 14.

c Luke 9. 11.

d Matth. 14. 15. Luke 9. 12.

¶ The Roman penny is sevenpence halfpenny, as Matthew 18. 28.

e Matth. 14. 22.

John 6. 17.

¶ Or, over against Bethsaida.

f Matth. 14. 23.

g See Luke 24. 28.

h Matth. 14. 34.

i Chap. 5. 27, 28.

Acts 19. 12.

¶ Or, it.

Mat. 15. 1.

Anno DOMINI 32.  
 || Or, common.

2 And when they saw some of his disciples eat bread with || defiled (that is to say, with unwashen) hands, they found fault.

3 For the Pharisees, and all the Jews, except they wash *their* hands || oft, eat not, holding the tradition of the elders.

4 And *when they come* from the market, except they wash, they eat not. And many other things there be which they have received to hold, as the washing of cups, and || pots, brazen vessels, and of || tables.

5 <sup>b</sup> Then the Pharisees and scribes asked him, Why walk not thy disciples according to the tradition of the elders, but eat bread with unwashen hands?

6 He answered and said unto them, Well hath Esaias prophesied of you hypocrites, as it is written, <sup>c</sup> This people honoureth me with *their* lips, but their heart is far from me.

7 Howbeit, in vain do they worship me, teaching *for* doctrines the commandments of men.

8 For, laying aside the commandment of God, ye hold the tradition of men, as the washing of pots and cups; and many other such like things ye do.

9 And he said unto them, Full well ye || reject the commandment of God, that ye may keep your own tradition.

10 For Moses said, <sup>d</sup> Honour thy father and thy mother; and, <sup>e</sup> Whoso curseth father or mother, let him die the death:

11 But ye say, If a man shall say to his father or mother, *It is f* Corban, that is to say, A gift, by whatsoever thou mightest be profited by me; *he shall be free.*

12 And ye suffer him no more to do ought for his father or his mother;

13 Making the word of God of none effect through your tradition, which ye have delivered: and many such like things do ye.

14 <sup>g</sup> And when he had called all the people *unto him*, he said unto them, Hearken unto me every one of *you*, and understand:

15 There is nothing from without a man, that entering into him, can defile him; but the things which come out of him, those are they that defile the man.

16 <sup>h</sup> If any man have ears to hear, let him hear.

17 <sup>i</sup> And when he was entered into the house from the people, his disciples asked him concerning the parable.

18 And he saith unto them, Are ye so without understanding also? Do ye not perceive, that whatsoever thing from without entereth into the man, *it* cannot defile him;

19 Because it entereth not into his heart, but into the belly, and goeth out into the draught, purging all meats?

20 And he said, That which cometh out of the man, that defileth the man.

21 <sup>k</sup> For from within, out of the heart of men, proceed evil thoughts, adulteries, fornications, murders,

22 Thefts, <sup>†</sup> covetousness, wickedness, deceit, lasciviousness, an evil eye, blasphemy, pride, foolishness:

23 All these evil things come from within, and defile the man.

24 <sup>†</sup> And from thence he arose, and went into the borders of Tyre and Sidon, and entered into an house, and would have no man know *it*; but he could not be hid.

25 For a *certain* woman, whose young daughter had an unclean spirit, heard of him, and came and fell at his feet;

26 (The woman was a || Greek, a Syrophenician by nation;) and she besought him that he would cast forth the devil out of her daughter.

27 But Jesus said unto her, Let the children first be filled: for it is not meet to take the children's bread, and to cast *it* unto the dogs.

28 And she answered and said unto him, Yes, Lord: yet the dogs under the table eat of the children's crumbs.

29 And he said unto her, For this saying go thy way; the devil is gone out of thy daughter.

30 And when she was come to her house, she found the devil gone out, and her daughter laid upon the bed.

31 <sup>m</sup> And again, departing from the coasts of Tyre and Sidon, he came unto the sea of Galilee, through the midst of the coasts of Decapolis.

32 And <sup>n</sup> they bring unto him one that was deaf, and had an impediment in his speech; and they beseech him to put his hand upon him.

33 And he took him aside from the multitude, and put his fingers into his ears, and <sup>o</sup> he spit, and touched his tongue;

34 And, <sup>p</sup> looking up to heaven, <sup>q</sup> he sighed, and saith unto him, Ephphatha, that is, Be opened.

35 And straightway his ears were opened, and the string of his tongue was loosed, and he spake plain.

|| Or, diligently: in the original, with the fist: Theophylact, up to the elbow.

|| Sextarius is about a pint and an half.

|| Or, beds. Mat. 15:2

e Isaias 29: 13. Mat. 15: 8.

|| Or, frustrate.

d Exodus 20. 12. Deut. 5. 16.

e Exodus 21. 17. Lev. 20. 9. Proverbs 20. 20.

f Mat. 15: 5. & 23. 18.

g Mat. 15. 10.

h Mat. 11. 15.

i Mat. 15. 15.

Anno DOMINI 32.

k Gen. 6. 5. & E. 21. Mat. 15: 19.

† Cr. covetousness, wickedness, wickedness.

† Mat. 15. 21.

|| Or, Geniite.

m Mat. 15. 29.

n Mat. 9. 32.

o Chap. 8. 23. John 9. 6.

p John 11. 41.

q John 11. 41. & 17. 1. q John 11. 33. 34.

Anno  
DOMINI  
32.

Ch. 5. 43.

36 And <sup>r</sup> he charged them that they should tell no man : but the more he charged them, so much the more a great deal they published it ;

37 And beyond measure astonished, saying, He hath done all things well : he maketh both the deaf to hear, and the dumb to speak.

CHAP. VIII.

**I** Christ feedeth the multitude miraculously : 10 he refuseth the Pharisees a sign : 31 he foreteweth his death.

a Matth.  
15. 32.

**I**N those days, <sup>a</sup> the multitude being very great, and having nothing to eat, Jesus called his disciples unto him, and saith unto them,

2 I have compassion on the multitude, because they have now been with me three days, and have nothing to eat ;

3 And if I send them away fasting to their own houses, they will faint by the way : for divers of them came from far.

4 And his disciples answered him, From whence can a man satisfy these men with bread here in the wilderness ?

b Matth.  
15. 34.

5 <sup>b</sup> And he asked them, How many loaves have ye? And they said, Seven.

6 And he commanded the people to sit down on the ground : and he took the seven loaves, and gave thanks, and brake, and gave to his disciples to set before them ; and they did set them before the people.

c Matth.  
14. 19.

7 And they had a few small fishes : and <sup>c</sup> he blessed, and commanded to set them also before them.

8 So they did eat, and were filled : and they took up of the broken meat that was left seven baskets.

9 And they that had eaten were about four thousand : and he sent them away.

d Matth.  
15. 39.

10 ¶ And <sup>d</sup> straightway he entered into a ship with his disciples, and came into the parts of Dalmanutha.

e Matth.  
16. 38.  
e 16. 1.  
John 6. 30.

11 <sup>e</sup> And the Pharisees came forth, and began to question with him, seeking of him a sign from heaven, tempting him.

12 And he sighed deeply in his spirit, and saith, Why doth this generation seek after a sign? Verily I say unto you, There shall no sign be given unto this generation.

13 And he left them, and, entering into the ship again, departed to the other side.

f Matth.  
16. 5.

14 ¶ <sup>f</sup> Now the disciples had forgotten to take bread, neither had they in the ship with them more than one loaf.

Anno  
DOMINI  
34.

g Matth.  
16. 6.  
Luke 12. 1.

h Matth.  
16. 7.

15 <sup>g</sup> And he charged them, saying, Take heed, beware of the leaven of the Pharisees, and of the leaven of Herod.

16 And they reasoned among themselves, saying, It is <sup>h</sup> because we have no bread.

17 And when Jesus knew it, he saith unto them, Why reason ye because ye have no bread? <sup>i</sup> perceive ye not yet, neither understand? have ye your heart yet hardened?

i Ch. 6. 52.

18 Having eyes, see ye not? and having ears, hear ye not? and do ye not remember,

19 <sup>k</sup> When I brake the five loaves among five thousand, how many baskets full of fragments took ye up? They say unto him, Twelve.

k Matth.  
14. 20.  
Chap. 6. 43.  
m 15. 37.

20 <sup>l</sup> And when the seven among four thousand, how many baskets full of fragments took ye up? And they said, Seven.

l Matth.  
15. 37.  
Ver. 8.

21 And he said unto them, How is it that ye do not understand?

22 ¶ And he cometh to Bethsaida ; and they bring a blind man unto him, and besought him to touch him.

23 And he took the blind man by the hand, and led him out of the town ; and when <sup>m</sup> he had spit on his eyes, and put his hands upon him, he asked him if he saw ought.

m Ch. 7-33.

24 And he looked up, and said, I see men as trees, walking.

25 After that he put his hands again upon his eyes, and made him look up ; and he was restored, and saw every man clearly.

26 And he sent him away to his house, saying, Neither go into the town, <sup>n</sup> nor tell it to any in the town.

n Mat. 8. 45  
Ch. 5. 43.

27 ¶ <sup>o</sup> And Jesus went out and his disciples into the towns of Cesarea Philippi : and by the way he asked his disciples, saying unto them, Whom do men say that I am?

o Matth.  
16. 13  
Luke 9. 18.

28 And they answered, <sup>p</sup> John the Baptist : but some say, Elias ; and others, One of the prophets.

p Matth.  
14. 2.

29 And he saith unto them, But whom say ye that I am? And Peter answereth and saith unto him, Thou art the Christ.

30 And he charged them that they should tell no man of him.

31 ¶ And <sup>q</sup> he began to teach them, that the Son of man must suffer many things, and be rejected of the elders, and of the chief priests, and scribes, and be killed, and after three days rise again.

q Matthe.  
16. 21. &  
17. 22.  
Luke 9. 22.

32 And he spake that saying openly. And Peter took him, and began to rebuke him.

Anno  
DOMINI  
32.

33 But when he had turned about and looked on his disciples, he rebuked Peter, saying, Get thee behind me, Satan: for thou favourest not the things that be of God, but the things that be of men.

34 ¶ And when he had called the people unto him, with his disciples also, he said unto them, ¶ Whosoever will come after me, let him deny himself, and take up his cross, and follow me.

35 For <sup>s</sup> whosoever will save his life shall lose it; but whosoever shall lose his life for my sake and the gospel's, the same shall save it.

36 For what shall it profit a man, if he shall gain the whole world, and lose his own soul?

37 Or what shall a man give in exchange for his soul?

38 ¶ Whosoever therefore <sup>u</sup> shall be ashamed of me, and of my words, in this adulterous and sinful generation, of him also shall the Son of man be ashamed, when he cometh in the glory of his Father, with the holy angels.

## CHAP. IX.

2 *Jesus transfigured: 30 he foretelleth his death and resurrection; 33 checketh the ambition of his disciples; 38 bidding them to binder no one from working miracles in his name, and warning them to avoid offences.*

AND he said unto them, <sup>a</sup> Verily I say unto you, That there be some of them that stand here, which shall not taste of death till they have seen the kingdom of God come with power.

2 ¶ <sup>b</sup> And after six days Jesus taketh *with him* Peter, and James, and John, and leadeth them up into an high mountain apart by themselves: and he was transfigured before them.

3 And his raiment became shining, exceeding <sup>c</sup> white as snow; so as no fuller on earth can white them.

4 And there appeared unto them Elias, with Moses; and they were talking with Jesus.

5 And Peter answered and said to Jesus, Master, it is good for us to be here: and let us make three tabernacles; one for thee, and one for Moses, and one for Elias.

6 For he wist not what to say; for they were sore afraid.

7 And there was a cloud that overshadowed them: and a voice came out of the cloud, saying, This is my beloved Son; hear him.

8 And suddenly, when they had looked round about, they saw no

man any more, save Jesus only with themselves.

9 And as they came down from the mountain, he charged them that they should tell no man what things they had seen, till the Son of man were risen from the dead.

10 And they kept that saying with themselves, questioning one with another what the rising from the dead should mean.

11 ¶ And they asked him, saying, Why say the scribes <sup>d</sup> that Elias must first come?

12 And he answered and told them, Elias verily cometh first, and restoreth all things; and <sup>e</sup> how it is written of the Son of man, that he must suffer many things, and <sup>f</sup> be set at nought.

13 But I say unto you, That <sup>g</sup> Elias is indeed come, and they have done unto him whatsoever they listed, as it is written of him.

14 ¶ <sup>h</sup> And when he came to his disciples, he saw a great multitude about them, and the scribes questioning with them.

15 And straightway all the people, when they beheld him, were greatly amazed, and, running to him, saluted him.

16 And he asked the scribes, What question ye <sup>i</sup> with them?

17 And <sup>i</sup> one of the multitude answered and said, Master, I have brought unto thee my son, which hath a dumb spirit:

18 And wheresoever he taketh him, he <sup>j</sup> teareth him; and he foameth, and gnasheth with his teeth, and pineth away: and I spake to thy disciples that they should cast him out; and they could not.

19 He answereth him, and saith, O faithless generation, how long shall I be with you? how long shall I suffer you? Bring him unto me.

20 And they brought him unto him: and <sup>k</sup> when he saw him, straightway the spirit tare him; and he fell on the ground, and wallowed, foaming.

21 And he asked his father, How long is it ago since this came unto him? And he said, Of a child.

22 And oft-times it hath cast him into the fire, and into the waters, to destroy him: but if thou canst do any thing, have compassion on us, and help us.

23 Jesus said unto him, <sup>l</sup> If thou canst believe, all things are possible to him that believeth.

Anno  
DOMINI  
32.d Mal. 4. 5.  
Mat. 17. 10.e Pf. 22. 6.  
Isaiah  
53. 2, &c.  
Dan. 9. 26.  
f Phil. 2. 7.g Matth.  
11. 14.  
Luke 1. 17.h Matth.  
17. 14.i Or, among  
your selves?i Matth.  
17. 14.  
Luke 9. 38.j Or, dis-  
turb  
him.

k Ch. 1. 26.

l Luke 17. 6.

r Matth.  
10. 38. &  
16. 24.  
Luke 9. 23.  
& 14. 27.s Joha  
12. 25.t Matth.  
10. 38. &  
u See Rom.  
1. 16.  
2 Tim. 1. 8.a Matth.  
16. 28.  
b Luke 9. 27.c Matth.  
17. 1.  
d Luke 9. 28.

e Dan. 7. 9.

Anno DOMINI 32.

24 And straightway the father of the child cried out, and said with tears, Lord, I believe; help thou mine unbelief.

25 When Jesus saw that the people came running together, he rebuked the foul spirit, saying unto him, *Thou dumb and deaf spirit, I charge thee, come out of him, and enter no more into him.*

26 And *the spirit* cried, and rent him sore, and came out of him: and he was as one dead; inasmuch that many said, He is dead.

27 But Jesus took him by the hand, and lifted him up, and he arose.

28 And when he was come into the house, his disciples asked him privately, Why could not we cast him out?

29 And he said unto them, This kind can come forth by nothing, but by prayer and fasting.

m Math. 17. 22. Luke 9. 44.

30 ¶ <sup>m</sup> And they departed thence, and passed through Galilee; and he would not that any man should know it.

31 For he taught his disciples, and said unto them, The Son of man is delivered into the hands of men, and they shall kill him; and after that he is killed, he shall rise the third day.

32 But they understood not that saying, and were afraid to ask him.

n Math. 18. 1. Luke 9. 4 6.

33 ¶ <sup>n</sup> And he came to Capernaum: and, being in the house, he asked them, What was it that ye disputed among yourselves by the way?

34 But they held their peace: for by the way they had disputed among themselves who *should* be the greatest.

35 And he sat down, and called the twelve, and saith unto them, <sup>o</sup> If any man desire to be first, *the same* shall be last of all, and servant of all.

o Math. 20. 26, 27. Ch. 10. 43.

36 And <sup>p</sup> he took a child, and set him in the midst of them: and when he had taken him in his arms, he said unto them,

p Ch. 10. 16.

37 Whosoever shall receive one of such children in my name, receiveth me; and <sup>q</sup> whosoever shall receive me, receiveth not me, but him that sent me.

q Math. 10. 40.

38 ¶ <sup>r</sup> And John answered him, saying, Master, we saw one casting out devils in thy name, and he followeth not us; and we forbade him, because he followeth not us.

r Luke 9. 49.

39 But Jesus said, Forbid him not: <sup>s</sup> for there is no man which shall do a miracle in my name, that can lightly speak evil of me.

s 1 Cor. 12. 3.

40 For <sup>t</sup> he that is not against us is on our part.

Anno DOMINI 32.

41 <sup>u</sup> For whosoever shall give you a cup of water to drink in my name, because ye belong to Christ, verily I say unto you, He shall not lose his reward.

t Math. 12. 30. u Math. 10. 42.

42 <sup>x</sup> And whosoever shall offend one of *these* little ones that believe in me, it is better for him that a millstone were hanged about his neck, and he were cast into the sea.

x Math. 18. 6. Luke 17. 1.

43 <sup>y</sup> And if thy hand || offend thee, cut it off: it is better for thee to enter into life maimed, than having two hands to go into hell, into the fire that never shall be quenched;

y Math. 5. 29. & 18. 8.

44 <sup>z</sup> Where their worm dieth not, and the fire is not quenched.

|| Or, cause thee to offend; and so Verbe 45; 47. z Isaiah 66. 24. Judith 16. 17.

45 And if thy foot offend thee, cut it off: it is better for thee to enter halt into life, than having two feet to be cast into hell, into the fire that never shall be quenched;

46 Where their worm dieth not, and the fire is not quenched.

47 And if thine eye || offend thee, pluck it out: it is better for thee to enter into the kingdom of God with one eye, than having two eyes to be cast into hell-fire;

|| Or, cause thee to offend.

48 Where their worm dieth not, and the fire is not quenched.

49 For every one shall be salted with fire, <sup>a</sup> and every sacrifice shall be salted with salt.

a Lev. 2. 13.

50 <sup>b</sup> Salt is good: but if the salt have lost his saltness, wherewith will ye season it? Have salt in yourselves, and <sup>c</sup> have peace one with another.

b Math. 5. 13. Luke 14. 34.

CHAP. X.

2 Against divorcement. 13 Little children brought to Christ. 23 The danger of riches. 32 Christ foretelleth his own death and resurrection. 46 Blind Bartimeus receiveth sight.

AND <sup>a</sup> he arose from thence, and cometh into the coasts of Judea, by the farther side of Jordan: and the people resort unto him again; and, as he was wont, he taught them again.

A. D. 33. a Math. 10. 1. John 10. 40. & 11. 7.

2 ¶ And the Pharisees came to him, and asked him, Is it lawful for a man to put away *his* wife? tempting him.

3 And he answered and said unto them, What did Moses command you?

4 And they said, <sup>b</sup> Moses suffered to write a bill of divorcement, and to put *her* away.

b Deut. 24. 1. Math. 5. 31.

5 And Jesus answered and said unto them, For the hardness of your heart he wrote you this precept:

Anno DOMINI 33.

6 But from the beginning of the creation <sup>c</sup> God made them male and female.

<sup>c</sup> Gen. 1. 27.  
<sup>d</sup> Gen. 2. 24.  
<sup>e</sup> Gen. 6. 16  
Eph. 5. 31.

7 <sup>d</sup> For this cause shall a man leave his father and mother, and cleave to his wife,

8 And they twain shall be one flesh: so then they are no more twain, but one flesh.

9 What therefore God hath joined together, let not man put asunder.

10 And in the house his disciples asked him again of the same *matter*.

<sup>e</sup> Matth. 5. 32 & 19. 9.  
Luce 16. 18.  
1 Cor. 7. 10.

11 And he saith unto them, <sup>e</sup> Whosoever shall put away his wife, and marry another, committeth adultery against her.

12 And if a woman shall put away her husband, and be married to another, she committeth adultery.

<sup>f</sup> Matth. 19. 13.  
Luce 18. 15.

13 ¶ <sup>f</sup> And they brought young children to him, that he should touch them; and *his* disciples rebuked those that brought *them*.

14 But when Jesus saw *it*, he was much displeas'd, and said unto them, Suffer the little children to come unto me, and forbid them not: for <sup>g</sup> of such is the kingdom of God.

<sup>g</sup> 1 Cor. 14. 20.  
19. 9.  
1 Pet. 2. 2.

15 Verily I say unto you, <sup>h</sup> Whosoever shall not receive the kingdom of God as a little child, he shall not enter therein.

<sup>h</sup> Matth. 28. 3.

16 And he took them up in his arms, put *his* hands upon them, and blessed them.

<sup>i</sup> Matth. 19. 16.  
Luce 18. 18.

17 ¶ <sup>i</sup> And when he was gone forth into the way, there came one running, and kneeled to him, and asked him, Good Master, what shall I do that I may inherit eternal life?

18 And Jesus said unto him, Why callest thou me good? *there is* none good but one, *that is*, God.

<sup>k</sup> Exod. 20.  
Rom. 13. 9.

19 Thou knowest the commandments, <sup>k</sup> Do not commit adultery, Do not kill, Do not steal, Do not bear false witness, Defraud not, Honour thy father and mother.

20 And he answered and said unto him, Master, all these have I observed from my youth.

21 Then Jesus, beholding him, loved him, and said unto him, One thing thou lackest: go thy way, sell whatsoever thou hast, and give to the poor, and thou shalt have <sup>l</sup> treasure in heaven: and come, take up the cross, and follow me.

<sup>l</sup> Matth. 19. 21.  
Luce 14. 33.  
1 Cor. 9. 9.

22 And he was sad at that saying, and went away griev'd: for he had great possessions.

Anno DOMINI 33.

23 ¶ And Jesus looked round about, and saith unto his disciples, How hardly shall they that have riches enter into the kingdom of God!

24 And the disciples were astonished at his words. But Jesus answered again, and saith unto them, Children, how hard is it for them <sup>m</sup> that trust in riches to enter into the kingdom of God!

<sup>m</sup> Job 31. 24.  
Psal. 62. 10.  
1 Tim. 6. 17.

25 It is easier for a camel to go through the eye of a needle, than for a rich man to enter into the kingdom of God.

26 And they were astonished out of measure, saying among themselves, Who then can be saved?

27 And Jesus, looking upon them, saith, With men *it is* impossible, but not with God: for <sup>n</sup> with God all things are possible.

<sup>n</sup> Jerem. 32. 17.  
Luce 1. 37..

28 ¶ <sup>o</sup> Then Peter began to say unto him, Lo, we have left all, and have followed thee.

<sup>o</sup> Matth. 19. 27.  
Luce 18. 28.

29 And Jesus answered and said, Verily I say unto you, There is no man that hath left house, or brethren, or sisters, or father, or mother, or wife, or children, or lands, for my sake, and the gospel's,

30 <sup>p</sup> But he shall receive an hundred-fold now in this time, houses, and brethren, and sisters, and mothers, and children, and lands, with persecutions; and in the world to come eternal life.

<sup>p</sup> 2 Chron. 25. 0.  
Luce 18. 30.

31 <sup>q</sup> And many *that are* first shall be last; and the last first.

<sup>q</sup> Matth. 16. 30. & 20. 16.  
Luce 13. 30.

32 ¶ <sup>r</sup> And they were in the way going up to Jerusalem; and Jesus went before them: and they were amazed; and as they followed, they were afraid.

<sup>r</sup> Matth. 20. 17.  
Luce 18. 31.

33 <sup>s</sup> And he took again the twelve, and began to tell them what things should happen unto him,

<sup>s</sup> Ch. 8. 37..

34 <sup>t</sup> Saying, Behold, we go up to Jerusalem; and the Son of man shall be delivered unto the chief priests, and unto the scribes; and they shall condemn him to death, and shall deliver him to the Gentiles:

35 And they shall mock him, and shall scourge him, and shall spit upon him, and shall kill him; and the third day he shall rise again.

36 ¶ <sup>u</sup> And James and John, the sons of Zebedee, come unto him, saying, Master, we would that thou shouldst do for us whatsoever we shall desire.

<sup>t</sup> Matth. 20. 30.

37 And he said unto them, What would ye that I should do for you?

38 They said unto him, Grant unto us that we may sit, one on thy right



Anno  
DOMINI  
33.

hand, and the other on thy left hand, in thy glory.

38 But Jesus said unto them, Ye know not what ye ask: can ye drink of the cup that I drink of? and be baptized with the baptism that I am baptized with?

39 And they say unto him, We can. And Jesus said unto them, Ye shall indeed drink of the cup that I drink of; and with the baptism that I am baptized withal shall ye be baptized:

40 But to sit on my right hand and on my left hand is not mine to give; but it shall be given to them for whom it is prepared.

41 <sup>u</sup> And when the ten heard it, they began to be much displeas'd with James and John.

42 But Jesus called them to him, and said unto them, <sup>x</sup> Ye know that they which || are accounted to rule over the Gentiles exercise lordship over them; and their great ones exercise authority upon them.

43 <sup>y</sup> But so shall it not be among you: but whosoever will be great among you, shall be your minister;

44 And whosoever of you will be the chiefest, shall be servant of all.

45 For even <sup>z</sup> the Son of man came not to be ministered unto, but to minister, and <sup>a</sup> to give his life a ransom for many.

46 <sup>t</sup> And they came to Jericho: and as he went out of Jericho with his disciples, and a great number of people, blind Bartimeus, the son of Timeus, sat by the highway-side begging.

47 And when he heard that it was Jesus of Nazareth, he began to cry out, and say, Jesus, *thou* son of David, have mercy on me.

48 And many charged him that he should hold his peace: but he cried the more a great deal, *Thou* son of David, have mercy on me.

49 And Jesus stood still, and commanded him to be called. And they call the blind man, saying unto him, Be of good comfort, rise; he calleth thee.

50 And he, casting away his garment, rose, and came to Jesus.

51 And Jesus answered and said unto him, What wilt thou that I should do unto thee? The blind man said unto him, Lord, that I might receive my sight.

52 And Jesus said unto him, Go thy way; <sup>c</sup> thy faith hath || made thee whole. And immediately he received his sight, and followed Jesus in the way.

t Matth.

20. 24.

x Luke

22. 25.

|| Or,

twice good.

y Matth.

20. 26, 28.

Chap. 9. 35.

z John

13. 14.

Phil. 2. 7.

a 1 Tim.

2. 6.

Tit. 2. 14.

t Matth.

20. 29.

Luke 18. 35.

c Matth.

9. 22.

Chap. 5. 34.

|| Or,

Jamed thee.

## CHAP. XI.

1 *Christ rideth with triumph into Jerusalem: 12 curseth a barren fig-tree. 27 The priests, &c. silenced.*

AND <sup>a</sup> when they came nigh to Jerusalem, unto Bethphage and Bethany, at the mount of Olives, he sendeth forth two of his disciples,

2 And saith unto them, Go your way into the village over against you: and as soon as ye be entered into it, ye shall find a colt tied, whereon never man sat; loose him, and bring him.

3 And if any man say unto you, Why do ye this? say ye that the Lord hath need of him; and straightway he will send him hither.

4 And they went their way, and found the colt tied by the door without, in a place where two ways met; and they loose him.

5 And certain of them that stood there said unto them, What do ye, loosing the colt?

6 And they said unto them even as Jesus had commanded: and they let them go.

7 And they brought the colt to Jesus, and cast their garments on him; and he sat upon him.

8 <sup>b</sup> And many spread their garments in the way; and others cut down branches off the trees, and thraved them in the way.

9 And they that went before, and they that followed, cried, saying, Hosanna; Blessed is he that cometh in the name of the Lord:

10 Blessed be the kingdom of our father David, that cometh in the name of the Lord: Hosanna in the highest.

11 <sup>d</sup> And Jesus entered into Jerusalem, and into the temple: and when he had looked round about upon all things, and now the even-tide was come, he went out unto Bethany with the twelve.

12 <sup>e</sup> And on the morrow, when they were come from Bethany, he was hungry:

13 <sup>f</sup> And seeing a fig-tree afar off having leaves, he came, if napsly he might find any thing thereon: and when he came to it, he found nothing but leaves; for the time of figs was not yet.

14 And Jesus answered and said unto it, No man eat fruit of thee hereafter for ever. And his disciples heard it.

15 <sup>g</sup> And they come to Jerusalem: and Jesus went into the temple, and

Anno  
DOMINI  
33.

a Matth.

21. 1.

Luke 19. 20.

John 12. 14.

b Matth.

21. 8.

c Psalm

118. 26.

d Matth.

21. 12.

e Matth.

21. 18.

f Matth.

21. 19.

g Matth.

21. 12.

Luke 19. 45.

John 22. 24.

Anno DOMINI 33.

began to cast out them that sold and bought in the temple, and overthrew the tables of the money-changers, and the seats of them that sold doves;

16 And would not suffer that any man should carry any vessel through the temple.

17 And he taught, saying unto them, Is it not written, <sup>h</sup> My house shall be called  $\parallel$  of all nations the house of prayer? but <sup>i</sup> ye have made it a den of thieves.

18 And <sup>k</sup> the scribes and chief priests heard <sup>it</sup>, and sought how they might destroy him: for they feared him, because all the people was astonished at his doctrine.

19 And when even was come, he went out of the city.

20 <sup>l</sup> And in the morning, as they passed by, they saw the fig-tree dried up from the roots.

21 And Peter, calling to remembrance, saith unto him, Master, behold, the fig-tree which thou cursedst is withered away.

22 And Jesus answering, saith unto them,  $\parallel$  Have faith in God.

23 For <sup>m</sup> verily I say unto you, That whosoever shall say unto this mountain, Be thou removed, and be thou cast into the sea, and shall not doubt in his heart, but shall believe that those things which he saith shall come to pass; he shall have whatsoever he saith.

24 Therefore I say unto you, <sup>n</sup> What things soever ye desire, when ye pray, believe that ye receive <sup>them</sup>, and ye shall have <sup>them</sup>.

25 And when ye stand praying, <sup>o</sup> forgive, if ye have ought against any; that your Father also which is in heaven may forgive you your trespasses.

26 But <sup>p</sup> if ye do not forgive, neither will your Father which is in heaven forgive you your trespasses.

27  $\nabla$  And they come again to Jerusalem: <sup>q</sup> and as he was walking in the temple, there come to him the chief priests, and the scribes, and the elders,

28 And say unto him, By what authority doest thou these things, and who gave thee this authority to do these things?

29 And Jesus answered and said unto them, I will also ask of you one <sup>r</sup> question, and answer me, and I will tell you by what authority I do these things.

30 The baptism of John, was <sup>it</sup> from heaven, or of men? answer me.

31 And they reasoned with themselves, saying, If we shall say, From heaven; he will say, Why then did ye not believe him?

32 But if we shall say, Of men; they feared the people: for <sup>r</sup> all men counted John, that he was a prophet indeed.

33 And they answered and said unto Jesus, We cannot tell. And Jesus answering, saith unto them, Neither do I tell you by what authority I do these things.

CHAP. XII.

<sup>i</sup> The parable of the vineyard. <sup>13</sup> Christ's reply concerning the paying of tribute to Cesar. 18 Of the resurrection.

<sup>41</sup> The widow and her two mites.

AND <sup>a</sup> he began to speak unto them by parables. A certain man planted a vineyard, and set an hedge about <sup>it</sup>, and digged a place for the wine-fat, and built a tower, and let it out to husbandmen, and went into a far country.

2 And at the season he sent to the husbandmen a servant, that he might receive from the husbandmen of the fruit of the vineyard.

3 And they caught <sup>him</sup>, and beat him, and sent <sup>him</sup> away empty.

4 And again he sent unto them another servant; and at him they cast stones, and wounded <sup>him</sup> in the head, and sent <sup>him</sup> away shamefully handled.

5 And again he sent another; and him they killed, and many others; beating some, and killing some.

6 Having yet therefore one son, his well-beloved, he sent him also last unto them, saying, They will reverence my son.

7 But those husbandmen said among themselves, This is the heir; come, let us kill him, and the inheritance shall be ours.

8 And they took him, and killed <sup>him</sup>, and cast <sup>him</sup> out of the vineyard.

9 What shall therefore the lord of the vineyard do? He will come and destroy the husbandmen, and will give the vineyard unto others.

10 And have ye not read this scripture, <sup>b</sup> The stone which the builders rejected is become the head of the corner:

11 This was the Lord's doing, and it is marvellous in our eyes?

12 And they sought to lay hold on him, but feared the people; for they knew that he had spoken the parable against them: and they left him, and went their way.

Anno DOMINI 33.

Math. 14. 5. Chap. 6. 20.

Math. 21. 33. Luke 20. 9.

Psalm 118. 22.

n Isa. 56. 7. l Or, an house of prayer for all nations? i Jer. 7. 11. k Luke 19. 47.

l Matth. 21. 19.

l Or, Have the faith of God. m Matth. 17. 20. & 21. 21. Luke 17. 6.

n Matth. 7. 7. Luke 11. 9. John 14. 13. & 15. 7. & 16. 24. James 1. 6.

o Matth. 6. 14. Col. 3. 13.

p Matth. 18. 35.

q Matth. 21. 23. Luke 20. 1.

Anno DOMINI 33.  
c Math. 22. 15.  
Luke 20. 20.

13 ¶ <sup>c</sup> And they fend unto him certain of the Pharisees and of the Herodians, to catch him in *his* words.

14 And when they were come, they say unto him, Master, we know that thou art true, and carest for no man; for thou regardest not the person of men, but teachest the way of God in truth: Is it lawful to give tribute to Cesar, or not?

15 Shall we give, or shall we not give? But he, knowing their hypocrisy, said unto them, Why tempt ye me? bring me a ¶ penny, that I may see *it*.

16 And they brought *it*. And he saith unto them, Whose *is* this image and superscription? And they said unto him, Cesar's.

17 And Jesus answering, said unto them, Render to Cesar the things that are Cesar's, and to God the things that are God's. And they marvelled at him.

18 ¶ <sup>d</sup> Then come unto him the Sadducees, <sup>e</sup> which say there is no resurrection; and they asked him, saying,

19 Master, <sup>f</sup> Moses wrote unto us, If a man's brother die, and leave *his* wife *behind him*, and leave no children, that his brother should take his wife, and raise up seed unto his brother.

20 Now, there were seven brethren: and the first took a wife, and dying left no seed.

21 And the second took her, and died, neither left he any seed: and the third likewise.

22 And the seven had her, and left no seed: last of all the woman died also.

23 In the resurrection therefore, when they shall rise, whose wife shall she be of them? for the seven had her to wife.

24 And Jesus answering, said unto them, Do ye not therefore err, because ye know not the scriptures, neither the power of God?

25 For when they shall rise from the dead, they neither marry, nor are given in marriage; but are as the angels which are in heaven.

26 And as touching the dead, that they rise; have ye not read in the book of Moses, how in the bush God spake unto him, saying, <sup>g</sup> I am the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob?

27 He is not the God of the dead, but the God of the living: ye therefore do greatly err.

28 ¶ <sup>h</sup> And one of the scribes came, and having heard them reasoning together, and perceiving that he had an-

swered them well, asked him, Which is the first commandment of all?

29 And Jesus answered him, The first of all the commandments *is*, I Hear, O Israel; The Lord our God is one Lord:

30 And thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind, and with all thy strength: This *is* the first commandment.

31 And the second *is* like, *namely* this, <sup>k</sup> Thou shalt love thy neighbour as thyself. There is none other commandment greater than these.

32 And the scribe said unto him, Well, Master, thou hast said the truth: for there is one God; and there is none other but he:

33 And to love him with all the heart, and with all the understanding, and with all the soul, and with all the strength, and to love *his* neighbour as himself, <sup>l</sup> is more than all whole burnt-offerings and sacrifices.

34 And when Jesus saw that he answered discreetly, he said unto him, Thou art not far from the kingdom of God. And no man after that durst ask him *any question*.

35 ¶ <sup>m</sup> And Jesus answered and said, while he taught in the temple, How say the scribes that Christ is the son of David?

36 For David himself said by the Holy Ghost, <sup>n</sup> The LORD said to my Lord, Sit thou on my right hand, till I make thine enemies thy footstool.

37 David therefore himself calleth him Lord; and whence is he *then* his son? And the common people heard him gladly.

38 ¶ And <sup>o</sup> he said unto them in his doctrine, <sup>p</sup> Beware of the scribes, which love to go in long clothing, and <sup>q</sup> love salutations in the market-places,

39 And the chief seats in the synagogues, and the uppermost rooms at feasts;

40 <sup>r</sup> Which devour widows' houses, and for a pretence make long prayers: these shall receive greater damnation.

41 ¶ <sup>s</sup> And Jesus sat over against the treasury, and beheld how the people cast ¶ money <sup>t</sup> into the treasury: and many that were rich cast in much.

42 And there came a certain poor widow, and she threw in two ¶ mites, which make a farthing.

43 And he called *unto him* his disciples, and saith unto them, Verily I say unto you, That <sup>u</sup> this poor widow

A NO DOMINI 33.

i Deut. 6. 4. Luke 10. 27.

k Levit. 10. 18. Matth. 22. 39. Rom. 13. 9. Gal. 5. 14. James 2. 8.

l Hosea 6. 6.

m Matth. 22. 41. Luke 20. 41.

n Psalm 110. 1.

o Chap. 4. c. p Mat. 23. 15. cc. Luke 20. 46. q Luke 11. 43.

r Matth. 23. 14.

s Luke 21. 1. t 2 Kings 12. 9.

u It is the seventh part of one piece of that brass money. u 2 Cor. 8. 12.

¶ Valuing of our money sevenpence half penny, as Matthew 18. 28.

d Math. 22. 23. Luke 20. 27. e Acts 23. 8. f Deut. 25. 5.

¶ Prod. 3. 6.

h Math. 23. 35.

Anno DOMINI 30

x Deut. 24. 6.  
1 John 3. 17.

hath cast more in than all they which have cast into the treasury:

44 For all they did cast in of their abundance; but she of her want did cast in all that she had, <sup>x</sup> even all her living.

CHAP. XIII.

I *Christi foretelleth the destruction of the temple. 9 Persecution for the gospel.*

14 *Great calamities on the Jews.*

24 *Christ's coming to judgment.*

a Matth. 24. 1.  
Luke 21. 5.

AND <sup>a</sup> as he went out of the temple, one of his disciples saith unto him, Master, see what manner of stones and what buildings are here!

b Luke 19. 44.

2 And Jesus answering, said unto him, Seest thou these great buildings? b there shall not be left one stone upon another, that shall not be thrown down.

3 ¶ And as he sat upon the mount of Olives, over against the temple, Peter, and James, and John, and Andrew, asked him privately,

c Matth. 24. 3.

4 <sup>c</sup> Tell us, when shall these things be? and what shall be the sign when all these things shall be fulfilled?

d Ephes. 5. 6.  
1 Thess. 2. 3.

5 And Jesus answering them, began to say, <sup>d</sup> Take heed lest any man deceive you:

6 For many shall come in my name, saying, I am *Christ*; and shall deceive many.

7 And when ye shall hear of wars, and rumours of wars, be ye not troubled: for such things must needs be; but the end shall not be yet.

8 For nation shall rise against nation, and kingdom against kingdom; and there shall be earthquakes in divers places, and there shall be famines and troubles: <sup>e</sup> these are the beginnings of ¶ sorrows.

e Matth. 24. 6.

f The word in the original importeth the pain of a woman in travail.

f Mat. 10. 17, 18.

9 ¶ But <sup>f</sup> take heed to yourselves: for they shall deliver you up to councils; and in the synagogues ye shall be beaten: and ye shall be brought before rulers and kings for my sake, for a testimony against them.

g Matth. 24. 14.

10 And <sup>g</sup> the gospel must first be published among all nations.

h Matth. 16. 10.  
1 Luke 12. 11.  
& 24. 14.

11 <sup>h</sup> But when they shall deliver you, and deliver you up, take no thought beforehand what ye shall speak, neither do ye premeditate; but whatsoever shall be given you in that hour, that speak ye: for it is not ye that speak, but the Holy Ghost.

i Micah 2. 6.

12 Now, <sup>i</sup> the brother shall betray the brother to death, and the father the son; and children shall rise up against their parents, and shall cause them to be put to death.

13 <sup>k</sup> And ye shall be hated of all men for my name's sake: but <sup>l</sup> he that shall endure unto the end, the same shall be saved.

Anno DOMINI 33.

k Matth. 24. 9.

l Matth. 10. 22.

m Matth. 24. 15.

n Dan. 9. 27.

o Luke 21. 21.

14 ¶ <sup>m</sup> But when ye shall see the abomination of desolation, <sup>n</sup> spoken of by Daniel the prophet, standing where it ought not, (let him that readeth understand,) then <sup>o</sup> let them that be in Judea flee to the mountains:

15 And let him that is on the housetop not go down into the house, neither enter therein, to take any thing out of his house:

16 And let him that is in the field not turn back again for to take up his garment.

17 But woe to them that are with child, and to them that give suck, in those days!

18 And pray ye that your flight be not in the winter.

19 For in those days shall be affliction, such as was not from the beginning of the creation, which God created, unto this time, neither shall be.

20 And except that the Lord had shortened those days, no flesh should be saved: but for the elect's sake, whom he hath chosen, he hath shortened the days.

p Matth. 24. 23.

q Luke 7. 23.

& 21. 8.

21 ¶ And then, if any man shall say to you, Lo, here is *Christ*; or, lo, be is there; believe him not:

22 For false Christs and false prophets shall rise, and shall shew signs and wonders, to seduce, if it were possible, even the elect.

q 2 Peter 3. 17.

23 But <sup>q</sup> take ye heed: behold, I have foretold you all things.

r Daniel 7. 10.

Matthew 16. 20. &

24. 20. &c.

Ch. 14. 62.

Luke 21. 27.

Acts 1. 11.

1 Thess. 4. 16.

2 Thess. 1. 10.

s Dan. 7. 13.

Rev. 1. 7.

24 ¶ <sup>r</sup> But in those days, after that tribulation, the sun shall be darkened, and the moon shall not give her light,

25 And the stars of heaven shall fall, and the powers that are in heaven shall be shaken.

26 <sup>s</sup> And then they shall see the Son of man coming in the clouds, with great power and glory.

27 And then shall he send his angels, and shall gather together his elect from the four winds, from the uttermost part of the earth to the uttermost part of heaven.

28 <sup>t</sup> Now, learn a parable of the fig-tree; When her branch is yet tender, and putteth forth leaves, ye know that summer is near:

t Matth. 24. 32.

Luke 21. 29.

29 So ye, in like manner, when ye shall see these things come to pass, know that is nigh, even at the doors.

Anno DOMINI 33.

Anno DOMINI 33.

30 Verily I say unto you, That this generation shall not pass, till all these things be done.

31 Heaven and earth shall pass away: but my words shall not pass away.

32 ¶ But of that day, and that hour, knoweth no man, no, not the angels which are in heaven, neither the Son, but the Father.

33 ¶ Take ye heed, watch and pray: for ye know not when the time is.

34 For the Son of man is as a man taking a far journey, who left his house, and gave authority to his servants, and to every man his work, and commanded the porter to watch.

35 Watch ye therefore; for ye know not when the master of the house cometh, at even, or at midnight, or at the cock-crowing, or in the morning:

36 Left, coming suddenly, he find you sleeping.

37 And what I say unto you, I say unto all; Watch.

CHAP. XIV.

1 A conspiracy against Christ: 3 a woman poureth ointment upon his head:

10 Judas selleth, 43 and betrayeth him: 53 he is falsely accused: 66 Peter thrice denieth him.

AFTER a two days was the feast of the passover, and of unleavened bread: and the chief priests and the scribes sought how they might take him by craft, and put him to death.

2 But they said, Not on the feast-day, lest there be an uproar of the people.

3 ¶ b And being in Bethany, in the house of Simon the leper, as he sat at meat, there came a woman, having an alabastrer-box of ointment of ¶ spikenard, very precious; and she brake the box, and poured it on his head.

4 And there were some that had indignation within themselves, and said, Why was this waste of the ointment made?

5 For it might have been sold for more than three hundred ¶ pence, and have been given to the poor. And they murmured against her.

6 And Jesus said, Let her alone; why trouble ye her? she hath wrought a good work on me.

7 For c ye have the poor with you always, and whensoever ye will ye may do them good: but me ye have not always.

8 She hath done what she could; she is come aforehand to anoint my body to the burying.

9 Verily I say unto you, Wheresoever this gospel shall be preached throughout the whole world, this also that she hath done shall be spoken of for a memorial of her.

10 ¶ d And Judas Iscariot, one of the twelve, went unto the chief priests, to betray him unto them.

11 And when they heard it, they were glad, and promised to give him money. And he sought how he might conveniently betray him.

12 ¶ e And the first day of unleavened bread, when they ¶ killed the passover, his disciples said unto him, Where wilt thou that we go and prepare, that thou mayest eat the passover?

13 And he sendeth forth two of his disciples, and saith unto them, Go ye into the city, and there shall meet you a man bearing a pitcher of water: follow him.

14 And wheresoever he shall go in, say ye to the Goodman of the house, The Master saith, Where is the guest-chamber, where I shall eat the passover with my disciples?

15 And he will shew you a large upper-room furnished and prepared: there make ready for us.

16 And his disciples went forth, and came into the city, and found as he had said unto them: and they made ready the passover.

17 And in the evening he cometh with the twelve.

18 ¶ f And as they sat and did eat, Jesus said, Verily I say unto you, One of you which eateth with me shall betray me.

19 And they began to be sorrowful, and to say unto him one by one, Is it I? and another said, Is it I?

20 And he answered and said unto them, It is one of the twelve, that dippeth with me in the dish.

21 The Son of man indeed goeth, as it is written of him; but woe to that man by whom the Son of man is betrayed! good were it for that man if he had never been born.

22 ¶ g And as they did eat, Jesus took bread, and blessed, and brake it, and gave to them, and said, Take, eat: this is my body.

23 And he took the cup, and when he had given thanks, he gave it to them: and they all drank of it.

24 And he said unto them, This is my blood of the new testament, which is shed for many.

25 Verily I say unto you, I will drink no more of the fruit of the vine,

Matth. 24. 42. & 25. 13. 1 Theft. 5. 6.

Matth. 26. 47. Luke 22. 3.

Matth. 26. 17. Luke 22. 7. Or, sacrificed.

Matth. 5. 2. Luke 22. 1. John 11. 55. 13. 1.

Matth. 5. 6. Luke 12. 3.

Or, spikenard, liquid wd.

See Matth. 1. 25.

Deuter. 11.

Matth. 26. 20.

Matth. 26. 26. Luke 22. 19. 1 Corin. 11. 23.

Anno  
DOMINI  
33.

b Matth.

26. 30.

f Or,

psalm.

i Matth.

26. 31.

k Zech.

13. 7.

l Chap.

16. 7.

m Matth.

26. 33.

Luke

22. 33.

John

13. 37.

n Matth.

26. 36.

Luke

22. 39.

John 18. 1.

o John

12. 27.

p Rom.

8. 15.

Gal. 4. 6.

q Hebrews

5. 7.

r John

6. 38.

s Gal. 5. 17.

t John

13. 1.

u Matth.

26. 46.

John 18.

1. 2.

x Matth.

26. 47.

Luke 22. 47.

John 18. 3.

until that day that I drink it new in the kingdom of God.

26 ¶<sup>h</sup> And when they had sung an || hymn, they went out into the mount of Olives.

27 <sup>i</sup> And Jesus saith unto them, All ye shall be offended because of me this night: for it is written, <sup>k</sup> I will smite the Shepherd, and the sheep shall be scattered.

28 But <sup>l</sup> after that I am risen, I will go before you into Galilee.

29 <sup>m</sup> But Peter said unto him, Although all shall be offended, yet *will* not I.

30 And Jesus saith unto him, Verily I say unto thee, That this day, *even* in this night, before the cock crow twice, thou shalt deny me thrice.

31 But he spake the more vehemently, If I should die with thee, I will not deny thee in any wise. Likewise also said they all.

32 ¶<sup>n</sup> And they came to a place which was named Gethsemane: and he saith to his disciples, Sit ye here, while I shall pray.

33 And he taketh with him Peter, and James, and John, and began to be fore amazed, and to be very heavy;

34 And saith unto them, <sup>o</sup> My soul is exceeding sorrowful unto death: tarry ye here, and watch.

35 And he went forward a little, and fell on the ground, and prayed that, if it were possible, the hour might pass from him.

36 And he said, <sup>p</sup> Abba, Father, <sup>q</sup> all things are possible unto thee; take away this cup from me: <sup>r</sup> nevertheless not what I will, but what thou wilt.

37 And he cometh, and findeth them sleeping, and saith unto Peter, Simon, sleepest thou? couldest not thou watch one hour?

38 Watch ye, and pray, lest ye enter into temptation: <sup>s</sup> the spirit truly is ready, but the flesh is weak.

39 And again he went away, and prayed, and spake the same words.

40 And when he returned, he found them asleep again; (for their eyes were heavy;) neither wist they what to answer him.

41 And he cometh the third time, and saith unto them, Sleep on now, and take *your* rest: it is enough, <sup>t</sup> the hour is come; behold, the Son of man is betrayed into the hands of sinners.

42 <sup>u</sup> Rise up, let us go: lo, he that betrayeth me is at hand.

43 ¶<sup>x</sup> And immediately, while he yet spake, cometh Judas, one of the

twelve, and with him a great multitude, with swords and staves, from the chief priests, and the scribes, and the elders.

44 And he that betrayed him had given them a token, saying, Whomsoever I shall kiss, that same is he; take him, and lead *him* away safely.

45 And as soon as he was come, he goeth straightway to him, and saith, Master, Master; and kissed him.

46 And they laid their hands on him, and took him.

47 And one of them that stood by drew a sword, and smote a servant of the high priest, and cut off his ear.

48 ¶<sup>y</sup> And Jesus answered and said unto them, Are ye come out, as against a thief, with swords and *with* staves to take me?

49 I was daily with you in the temple teaching, and ye took me not: but <sup>z</sup> the scriptures must be fulfilled.

50 And they all forsook him, and fled.

51 And there followed him a certain young man, having a linen cloth cast about *his* naked body; and the young men laid hold on him:

52 And he left the linen cloth, and fled from them naked.

53 ¶<sup>a</sup> And they led Jesus away to the high priest: and with him were assembled all the chief priests, and the elders, and the scribes.

54 And Peter followed him afar off, even into the palace of the high priest: and he sat with the servants, and warmed himself at the fire.

55 <sup>b</sup> And the chief priests and all the council sought for witness against Jesus, to put him to death; and found none:

56 For many bare false witness against him, but their witness agreed not together.

57 And there arose certain, and bare false witness against him, saying,

58 We heard him say, <sup>c</sup> I will destroy this temple that is made with hands, and within three days I will build another made without hands.

59 But neither so did their witness agree together.

60 And the high priest stood up in the midst, and asked Jesus, saying, Answerest thou nothing? what *is it* which these witness against thee?

61 But <sup>d</sup> he held his peace, and answered nothing. Again the high priest asked him, and said unto him, Art thou the Christ, the Son of the Blessed?

62 And Jesus said, I am: <sup>e</sup> and ye shall see the Son of man sitting on

Anno  
DOMINI  
33.y Luke  
22. 52.z Psalm  
22. 6.  
Isa. 53.  
7. &c.a Matth  
26. 57.  
Luke 22  
John 18b Matth  
26. 59.c Chap  
15. 29.  
John 2d Isaiah  
53. 7.e Matth  
24. 30.  
26. 64.  
Luke 22

the right hand of power, and coming in the clouds of heaven.

63 Then the high priest rent his clothes, and saith, What need we any further witnesses?

64 Ye have heard the blasphemy: what think ye? And they all condemned him to be guilty of death.

65 And some began to spit on him, and to cover his face, and to buffet him, and to say unto him, Prophecy: and the servants did strike him with the palms of their hands.

66 ¶ And as Peter was beneath in the palace, there cometh one of the maids of the high priest;

67 And when she saw Peter warming himself, she looked upon him, and said, And thou also wast with Jesus of Nazareth.

68 But he denied, saying, I know not, neither understand I what thou sayest. And he went out into the porch; and the cock crew.

69 And a maid saw him again, and began to say to them that stood by, This is one of them.

70 And he denied it again. And a little after, they that stood by said again to Peter, Surely thou art one of them; for thou art a Galilean, and thy speech agreeth thereto.

71 But he began to curse and to swear, saying, I know not this man of whom ye speak.

72 And the second time the cock crew. And Peter called to mind the word that Jesus said unto him, Before the cock crow twice thou shalt deny me thrice. And when he thought thereon, he wept.

CHAP. XV.

1 Jesus is brought bound and accused before Pilate. 6 Barabbas is released, and Christ is delivered to be crucified: 24 he suffereth between two thieves: 42 he is honourably buried.

AND straightway in the morning the chief priests held a consultation with the elders and scribes, and the whole council, and bound Jesus, and carried him away, and delivered him to Pilate.

2 And Pilate asked him, Art thou the King of the Jews? And he answering, said unto him, Thou sayest it.

3 And the chief priests accused him of many things; but he answered nothing.

4 And Pilate asked him again, saying, Answerest thou nothing? behold how many things they witness against thee.

5 But Jesus yet answered nothing: so that Pilate marvelled.

6 ¶ Now at that feast he released unto them one prisoner, whomsoever they desired.

7 And there was one named Barabbas, which lay bound with them that had made insurrection with him, who had committed murder in the insurrection.

8 And the multitude, crying aloud, began to desire him to do as he had ever done unto them.

9 But Pilate answered them, saying, Will ye that I release unto you the King of the Jews?

10 (For he knew that the chief priests had delivered him for envy.)

11 But the chief priests moved the people, that he should rather release Barabbas unto them.

12 And Pilate answered and said again unto them, What will ye then that I shall do unto him whom ye call the King of the Jews?

13 And they cried out again, Crucify him.

14 Then Pilate said unto them, Why? what evil hath he done? And they cried out the more exceedingly, Crucify him.

15 ¶ And so Pilate, willing to content the people, released Barabbas unto them, and delivered Jesus, when he had scourged him, to be crucified.

16 And the soldiers led him away into the hall called Pretorium; and they call together the whole band.

17 And they clothed him with purple, and platted a crown of thorns, and put it about his head,

18 And began to salute him, Hail, King of the Jews!

19 And they smote him on the head with a reed, and did spit upon him, and, bowing their knees, worshipped him.

20 And when they had mocked him, they took off the purple from him, and put his own clothes on him, and led him out to crucify him.

21 And they compel one Simon a Cyrenian, who passed by, coming out of the country, the father of Alexander and Rufus, to bear his cross.

22 And they bring him unto the place Golgotha, which is, being interpreted, The place of a skull.

23 And they gave him to drink wine mingled with myrrh: but he received it not.

24 And when they had crucified him, they parted his garments, cast-

Anno DOMINI 33.

c lsa. 53. 7. d Matth. 27. 15. Luke 23. 17. John 18. 39.

Matth. 27. 26. John 19. 1.

Matth. 27. 26. John 19. 1.

Matth. 27. 32. Luke 23. 26.

Luke 23. 33. John 19. 17.

Matth. 27. 34.

Psalm 22. 18. John 19. 23.

Anno DOMINI 33.

Matth. 27. 1. Luke 22. 58. John 18. 16.

Matth. 27. 1. Luke 22. 58. John 18. 25.

John 18. 27.

Matth. 27. 1.

John 18. 27.

John 18. 27.

Matth. 27. 1.

Anno DOMINI 33.  
 i See Mat. 27. 45- Luke 23. 44- John 19. 14- m Matth. 27. 37- John 19. 19- n Matth. 27. 38.

o Isaiah 53. 12- Luke 22. 37- p Psalm 22. 7- q Cusp. 24. 32- John 2. 19.

r Luke 23. 39-

s Matth. 27. 45- Luke 23. 44-

t Psalm 22. 1- Mat. 27. 46.

u John 19. 29- x Psalm 69. 21-

y Matth. 27. 50- John 19. 30- z Matth. 27. 51- Luke 23. 45- a Matth. 27. 54- Luke 23. 47-

b Matth. 27. 55-

c Luke 8. 3-3-

ing lots upon them, what every man should take.

25 And <sup>l</sup> it was the third hour; and they crucified him.

26 And <sup>m</sup> the superscription of his accusation was written over, **THE KING OF THE JEWS.**

27 And <sup>n</sup> with him they crucify two thieves; the one on his right hand, and the other on his left.

28 And the scripture was fulfilled, which saith, <sup>o</sup> And he was numbered with the transgressors.

29 And <sup>p</sup> they that passed by railed on him, wagging their heads, and saying, Ah, <sup>q</sup> thou that destroyest the temple, and buildest *it* in three days,

<sup>r</sup> Save thyself, and come down from the cross.

31 Likewise also the chief priests, mocking, said among themselves, with the scribes, He saved others; himself he cannot save.

32 Let Christ the King of Israel descend now from the cross, that we may see and believe. And <sup>s</sup> they that were crucified with him reviled him.

33 ¶ And <sup>t</sup> when the sixth hour was come, there was darkness over the whole land until the ninth hour.

34 And at the ninth hour Jesus cried with a loud voice, saying, 'Eloi, Eloi, lama sabachthani?' which is, being interpreted, My God, my God, why hast thou forsaken me?

35 And some of them that stood by, when they heard *it*, said, Behold, he calleth Elias.

36 And <sup>u</sup> one ran and filled a sponge full of vinegar, and put *it* on a reed, and <sup>x</sup> gave him to drink, saying, Let alone; let us see whether Elias will come to take him down.

37 <sup>y</sup> And Jesus cried with a loud voice, and gave up the ghost.

38 And <sup>z</sup> the vail of the temple was rent in twain from the top to the bottom.

39 ¶ And <sup>a</sup> when the centurion, which stood over against him, saw that he so cried out, and gave up the ghost, he said, Truly this man was the Son of God.

40 <sup>b</sup> There were also women looking on afar off: among whom was Mary Magdalene, and Mary the mother of James the less and of Joses, and Salome;

41 (Who also, when he was in Galilee, <sup>c</sup> followed him, and ministered unto him;) and many other women which came up with him unto Jerusalem.

42 ¶ <sup>d</sup> And now, when the even was come, (because it was the preparation, that is, the day before the sabbath,)

43 Joseph of Arimathea, an honourable counsellor, which also <sup>e</sup> waited for the kingdom of God, came, and went in boldly unto Pilate, and craved the body of Jesus.

44 And Pilate marvelled if he were already dead: and, calling unto him the centurion, he asked him whether he had been any while dead.

45 And when he knew *it* of the centurion, he gave the body to Joseph.

46 And he bought fine linen, and took him down, and wrapped him in the linen, and laid him in a sepulchre which was hewn out of a rock, and rolled a stone unto the door of the sepulchre.

47 And Mary Magdalene, and Mary the mother of Joses, beheld where he was laid.

CHAP. XVI.

*i* Christ's resurrection: *9* he appeareth to Mary Magdalene and others, *15* sendeth forth his disciples, *19* and ascendeth into heaven.

AND <sup>a</sup> when the sabbath was past, Mary Magdalene, and Mary the mother of James, and Salome, <sup>b</sup> had bought sweet spices, that they might come and anoint him.

<sup>c</sup> And very early in the morning, the first *day* of the week, they came unto the sepulchre at the rising of the sun.

3 And they said among themselves, Who shall roll us away the stone from the door of the sepulchre?

4 And when they looked, they saw that the stone was rolled away: for it was very great.

5 <sup>d</sup> And, entering into the sepulchre, they saw a young man sitting on the right side, clothed in a long white garment; and they were affrighted.

6 And he saith unto them, Be not affrighted: ye seek Jesus of Nazareth, which was crucified: he is risen; he is not here: behold the place where they laid him.

7 But go your way, tell his disciples and Peter that he goeth before you into Galilee: there shall ye see him, <sup>e</sup> as he said unto you.

8 And they went out quickly, and fled from the sepulchre; for they trembled and were amazed: <sup>f</sup> neither said they any thing to any *man*; for they were afraid.

Anno DOMINI 33.  
 d Matth. 27. 57- Luke 23. 50- John 19. 38- e Luke 23. 53-38.

a Mat. 28. 1- Luke 24. 1- b Luke 23. 56

c Luke 24. 1- John 2

d John 20. 11

e Mat. 26. 3- Ch. 1.

f See 28. 8- Luke



9 ¶ Now, when *Jesus* was risen early, the first day of the week, <sup>g</sup> he appeared first to *Mary Magdalene*, <sup>h</sup> out of whom he had cast seven devils.

10 And she went and told them that had been with him, as they mourned and wept.

11 <sup>i</sup> And they, when they had heard that he was alive, and had been seen of her, believed not.

12 ¶ After that he appeared in another form <sup>k</sup> unto two of them, as they walked, and went into the country.

13 And they went and told *it* unto the residue: neither believed they them.

14 ¶ <sup>l</sup> Afterward he appeared unto the eleven as they sat <sup>||</sup> at meat, and upbraided them with their unbelief and hardness of heart, because they believed not them which had seen him after he was risen.

15 <sup>m</sup> And he said unto them, Go ye into all the world, <sup>n</sup> and preach the gospel to every creature.

16 <sup>o</sup> He that believeth, and is baptized, shall be saved; <sup>p</sup> but he that believeth not shall be damned.

17 And these signs shall follow them that believe: <sup>q</sup> In my name shall they cast out devils; <sup>r</sup> they shall speak with new tongues;

18 <sup>s</sup> They shall take up serpents; and if they drink any deadly thing, it shall not hurt them; <sup>t</sup> they shall lay hands on the sick, and they shall recover.

19 ¶ So then, <sup>u</sup> after the Lord had spoken unto them, he was <sup>x</sup> received up into heaven, and <sup>y</sup> sat on the right hand of God.

20 And they went forth, and preached every where, the Lord working with them, <sup>z</sup> and confirming the word with signs following. Amen.

Anno DOMINI 33.

m Math. 28. 19. n Col. 1. 23. o John 3. 18, 36. Rom. 10. 9. p John 12. 48. q Luke 10. 17. Acts 5. 16. & 8. 7. & 16. 18. & 19. 12. r Acts 2. 4. & 10. 46. & 19. 6. 1 Cor. 12. 10, 28. s Luke 10. 19. Acts 28. 5. (Acts 9. 17. & 28. 8. u Acts 1. 2, 3. x Luke 24. 51. y Pf. 110. 7. z Acts 14. 5. Hebr. 2. 4.

¶ The GOSPEL according to St. LUKE.

CHAP. I.

1 *Luke's preface.* 5 *The conception of John Baptist,* 26 *and of Christ.* 57 *The birth and circumcision of John.*

**F**ORASMUCH as many have taken in hand to set forth in order a declaration of those things which are most surely believed among us,

2 <sup>a</sup> Even as they delivered them unto us, which <sup>b</sup> from the beginning were eye-witnesses, and ministers of the word;

3 <sup>c</sup> It seemed good to me also, having had perfect understanding of all things from the very first, to write unto thee <sup>d</sup> in order, <sup>e</sup> most excellent Theophilus,

4 <sup>f</sup> That thou mightest know the certainty of those things wherein thou hast been instructed.

5 ¶ **T**HERE was, <sup>g</sup> in the days of Herod the king of Judæa, a certain priest named *Zacharias*, <sup>h</sup> of the course of *Abia*: and his wife was of the daughters of *Aaron*, and her name was *Elisabeth*.

6 And they were both righteous before God, walking in all the commandments and ordinances of the Lord blameless.

7 And they had no child, because that *Elisabeth* was barren; and they both were *now* well stricken in years.

8 And it came to pass, that, while he executed the priest's office before God in the order of his course,

9 According to the custom of the priest's office, his lot was to burn incense when he went into the temple of the Lord.

10 <sup>i</sup> And the whole multitude of the people were praying without at the time of incense.

11 And there appeared unto him an angel of the Lord standing on the right side of <sup>k</sup> the altar of incense.

12 And when *Zacharias* saw *him*, he was troubled, and fear fell upon him.

13 But the angel said unto him, Fear not, *Zacharias*: for thy prayer is heard; and thy wife *Elisabeth* shall bear thee a son, and <sup>l</sup> thou shalt call his name *John*.

14 And thou shalt have joy and gladness; and <sup>m</sup> many shall rejoice at his birth.

15 For he shall be great in the sight of the Lord, and <sup>n</sup> shall drink neither wine nor strong drink; and he shall be filled with the Holy Ghost, <sup>o</sup> even from his mother's womb.

16 <sup>p</sup> And many of the children of *Israel* shall he turn to the Lord their God.

17 <sup>q</sup> And he shall go before him in the spirit and power of *Elias*, <sup>r</sup> to turn the hearts of the fathers to the children, and the disobedient <sup>||</sup> to the wisdom of the just; to make ready a people prepared for the Lord.

18 And *Zacharias* said unto the angel, <sup>s</sup> Whereby shall I know this? for I am an old man, and my wife well stricken in years.

Before the Account called Anno DOMINI the sixth Year.

l Lev. 16. 17. Rev. 8. 3, 4.

k Exod. 30. 1.

l Verſes 60, 63.

m Verſe 58.

n Num. 6. 3.

o Jer. 1. 5. Gal. 3. 15. p Mat. 4. 35. 6.

q Mat. 4. 5. Mat. 11. 14. r Eccl. 48. 10.

|| Or, by.

s Geneſ. 17. 17.

Anno DOMINI 33.

7 John 26. 14. h Luke 3. 2.

Luke 24. 11.

k Luke 24. 13.

Luke 24. 36. John 20. 19. l Corin. 15. 5.

Or, together.

Hebr. 2. 3. John 1. 1. Mark 1. 1. Mat. 15. 27.

Acts 15. 9. 25. 28. Cor. 7. 40.

Acts 11. 4. Acts 1. 1.

John 3. 31.

Before the Mission Mesquit was Anno DOMINI the sixth Year.

Mat. 2. 1. Chron. 4. 10. Feb. 12. 17.

Before the Account called Anno DOMINI the Sixth Year.

1 Daniel 8. 16. & 9. 21.  
2 Ezekiel 3. 26. & 24. 27.

3 See 2 Kings 11. 5. 1 Chron. 9. 25.

4 Genesis 30. 23. 33. 4. 1.

5 Matth. 1. 18.

6 Daniel 9. 23. & 10. 19.  
7 Or, graciously accepted, or much graced.  
8 See Ver. 30.

9 Isaiah 7. 14. Matth. 1. 21. c Chap. 2. 21. d Mark 5. 7. e Isa. 9. 6. & 10. 5. f Psalm 132. 11. g Rev. 3. 7. h Daniel 2. 44. & 7. 14. 27. Obad. 21. i Mic. 4. 7. John 12. 34. Hebr. 1. 8. j Ps. 72. 17.

19 And the angel answering, said unto him, I am Gabriel, that stand in the presence of God; and am sent to speak unto thee, and to shew thee these glad tidings.

20 And, behold, thou shalt be dumb, and not able to speak, until the day that these things shall be performed, because thou believest not my words, which shall be fulfilled in their season.

21 And the people waited for Zacharias, and marvelled that he tarried so long in the temple.

22 And when he came out, he could not speak unto them; and they perceived that he had seen a vision in the temple: for he beckoned unto them, and remained speechless.

23 And it came to pass, that, as soon as the days of his ministrations were accomplished, he departed to his own house.

24 And after those days his wife Elisabeth conceived, and hid herself five months, saying,

25 Thus hath the Lord dealt with me in the days wherein he looked on me, to take away my reproach among men.

26 ¶ And in the sixth month the angel Gabriel was sent from God unto a city of Galilee, named Nazareth,

27 To a virgin espoused to a man, whose name was Joseph, of the house of David; and the virgin's name was Mary.

28 And the angel came in unto her, and said, Hail, thou that art highly favoured, the Lord is with thee: blessed art thou among women.

29 And when she saw him, she was troubled at his saying, and cast in her mind what manner of salutation this should be.

30 And the angel said unto her, Fear not, Mary: for thou hast found favour with God.

31 And, behold, thou shalt conceive in thy womb, and bring forth a son, and shalt call his name JESUS.

32 He shall be great, and shall be called the Son of the Highest: and the Lord God shall give unto him the throne of his father David:

33 And he shall reign over the house of Jacob for ever; and of his kingdom there shall be no end.

34 Then said Mary unto the angel, How shall this be, seeing I know not a man?

35 And the angel answered and said unto her, The Holy Ghost shall

come upon thee, and the power of the Highest shall overshadow thee; therefore also that holy thing, which shall be born of thee, shall be called The Son of God.

36 And, behold, thy cousin Elisabeth, she hath also conceived a son in her old age; and this is the sixth month with her, who was called barren.

37 For with God nothing shall be impossible.

38 And Mary said, Behold the handmaid of the Lord; be it unto me according to thy word. And the angel departed from her.

39 And Mary arose in those days, and went into the hill-country with haste, into a city of Juda;

40 And entered into the house of Zacharias, and saluted Elisabeth.

41 And it came to pass, that, when Elisabeth heard the salutation of Mary, the babe leaped in her womb; and Elisabeth was filled with the Holy Ghost:

42 And she spake out with a loud voice, and said, Blessed art thou among women, and blessed is the fruit of thy womb.

43 And whence is this to me, that the mother of my Lord should come to me?

44 For, lo, as soon as the voice of thy salutation sounded in mine ears, the babe leaped in my womb for joy.

45 And blessed is she that believed: for there shall be a performance of those things which were told her from the Lord.

46 ¶ And Mary said, My soul doth magnify the Lord,

47 And my spirit hath rejoiced in God my Saviour.

48 For he hath regarded the low estate of his handmaiden: for, behold, from henceforth all generations shall call me blessed.

49 For he that is mighty hath done to me great things; and holy is his name.

50 And his mercy is on them that fear him from generation to generation.

51 He hath shewed strength with his arm; he hath scattered the proud in the imagination of their hearts.

52 He hath put down the mighty from their seats, and exalted them of low degree.

53 He hath filled the hungry with good things; and the rich he hath sent empty away.

54 He hath holpen his servant Israel, in remembrance of his mercy;

Before the Account called Anno DOMINI the Sixth Year.

1 Genesis 18. 14. Jerem. 32. 17. Zech. 8. 1. Math. 19. 26. Chap. 18. 27.

2 Joh. 9. 10, 11.

3 Or, which be lieved therein.

4 Psalm 138. 6. m Mal. 3. 12. Chap. 11. 27.

5 Exodus 20. 6. Psalm 103. 17.

6 Isaiah 51. 9. 8. 52. 10. 9 Psalm 33. 10. 1 Pct. 5. 1 Sam. 2. 6. & Job 5. 1. Psalm 113. 6. 7 Psalm 34. 10.

8 Jer. 33. 20.

Before the Account called Anno DOMINI the Sixth Year.

55 As he spake to our fathers, to Abraham, and to his seed for ever.

56 And Mary abode with her about three months, and returned to her own house.

57 ¶ Now Elisabeth's full time came that she should be delivered; and she brought forth a son.

58 And her neighbours and her cousins heard how the Lord had shewed great mercy upon her; and they rejoiced with her.

59 And it came to pass, that on the eighth day they came to circumcise the child; and they called him Zacharias, after the name of his father.

60 And his mother answered and said, Not so; but he shall be called John.

61 And they said unto her, There is none of thy kindred that is called by this name.

62 And they made signs to his father, how he would have him called.

63 And he asked for a writing-table, and wrote, saying, His name is John. And they marvelled all.

64 And his mouth was opened immediately, and his tongue loosed, and he spake, and praised God.

65 And fear came on all that dwelt round about them: and all these sayings were noised abroad throughout all the hill-country of Judea.

66 And all they that had heard them laid them up in their hearts, saying, What manner of child shall this be! And the hand of the Lord was with him.

67 ¶ And his father Zacharias was filled with the Holy Ghost, and prophesied, saying,

68 Blessed be the Lord God of Israel; for he hath visited and redeemed his people,

69 And hath raised up an horn of salvation for us in the house of his servant David;

70 As he spake by the mouth of his holy prophets, which have been since the world began;

71 That we should be saved from our enemies, and from the hand of all that hate us;

72 To perform the mercy promised to our fathers, and to remember his holy covenant,

73 The oath which he sware to our father Abraham,

74 That he would grant unto us, that we, being delivered out of the hand of our enemies, might serve him without fear,

1 Genesii 27. 19. Psalm 132. 11.

1 Ver. 14.

1 Genesii 17. 12. Lev. 12. 3.

1 Verse 13.

1 Verse 13.

1 Or, singr.

1 Chap. 2. 19.

1 Chap. 7. 16.

1 Psalm 132. 17.

1 Jerem. 23. 6. & 33. 16. Acta 3. 21. Rom. 1. 2.

1 Genesii 12. 3. & 17. 4. & 22. 16. Hebr. 6. 13. & 7. 1.

1 Hebr. 9. 14.

75 In holiness and righteousness before him, all the days of our life.

76 And thou, child, shalt be called the Prophet of the Highest: for thou shalt go before the face of the Lord to prepare his ways;

77 To give knowledge of salvation unto his people, by the remission of their sins,

78 Through the tender mercy of our God; whereby the day-spring from on high hath visited us,

79 To give light to them that sit in darknesses and in the shadow of death, to guide our feet into the way of peace.

80 And the child grew, and waxed strong in spirit, and was in the deserts till the day of his shewing unto Israel.

CHAP. II.

1 Augustus taxeth all the Roman empire. 6 The birth of Christ: 21 his circumcision. 28 Simeon and Anna prophesy of Christ.

AND it came to pass in those days, that there went out a decree from Cæsar Augustus, that all the world should be taxed.

2 (And this taxing was first made when Cyrenius was governor of Syria.)

3 And all went to be taxed, every one into his own city.

4 And Joseph also went up from Galilee, out of the city of Nazareth, into Judea, unto the city of David, which is called Beth-lehem, because he was of the house and lineage of David,

5 To be taxed with Mary his espoused wife, being great with child.

6 And so it was, that, while they were there, the days were accomplished that she should be delivered.

7 And she brought forth her first-born son, and wrapped him in swaddling-clothes, and laid him in a manger; because there was no room for them in the inn.

8 And there were in the same country shepherds abiding in the field, keeping watch over their flock by night.

9 And, lo, the angel of the Lord came upon them, and the glory of the Lord shone round about them; and they were sore afraid.

10 And the angel said unto them, Fear not: for, behold, I bring you good tidings of great joy, which shall be to all people.

11 For unto you is born this day, in the city of David, a Saviour, which is Christ the Lord.

Before the Account called Anno DOMINI the Sixth Year.

1 2 Theff. 2. 13. 2 Tim. 1. 9. Tit. 2. 12. 2 Pet. 1. 4. h Mal. 3. 1. & 4. 5. Verie 17.

1 Chap. 3. 3. 1 Or, for.

1 Or, words of the mercy.

1 Or, sun-rising, or, branch: Numbers 24. 17.

1 Isa. 11. 1. Zech. 3. 8. & 6. 12. Mal. 4. 2.

1 E. Isa. 9. 2. Acta 26. 18.

1 Chap. 2. 40. m Matth. 3. 1.

Before the Account called Anno DOMINI the Fifth Year.

1 Or, enrolled. a Acta 5. 37.

b John 7. 42. c 1 Sam. 16. 4.

d Matth. 1. 25.

1 Or, the night watch.

e Isa. 9. 6. f Chap. 1. 43.

Before the Account called Anno DOMINI the Fifth Year.

g Chap. 19. 38. h Isaiah 57. 19. Eph. 2. 17.

† Gr. the men the shepherds.

i Genesis 37. 11. Chapter 1. 66.

Before the Account called Anno DOMINI the Fourth Year.

k Genesis 17. 12. Lev. 12. 3. l Matth. 1. 21. Chap. 1. 31. m Lev. 12. 2, 3, 4, 6.

n Exodus 13. 2. & 22. 29. Numbers 3. 13. & 8. 17.

o Lev. 12. 2, 6, 8.

p Isaiah 40. 1. Verse 38.

12 And this shall be a sign unto you; Ye shall find the babe wrapped in swaddling-clothes, lying in a manger.

13 And suddenly there was with the angel a multitude of the heavenly host praising God, and saying,

14 <sup>g</sup> Glory to God in the highest, and on earth <sup>h</sup> peace, good will toward men.

15 ¶ And it came to pass, as the angels were gone away from them into heaven, † the shepherds said one to another, Let us now go even unto Beth-lehem, and see this thing which is come to pass, which the Lord hath made known unto us.

16 And they came with haste, and found Mary and Joseph, and the babe lying in a manger.

17 And when they had seen it, they made known abroad the saying which was told them concerning this child.

18 And all they that heard it wondered at those things which were told them by the shepherds.

19 <sup>i</sup> But Mary kept all these things, and pondered them in her heart.

20 And the shepherds returned, glorifying and praising God for all the things that they had heard and seen, as it was told unto them.

21 ¶ <sup>k</sup> And when eight days were accomplished for the circumcising of the child, his name was called <sup>l</sup> JESUS, which was so named of the angel before he was conceived in the womb.

22 And when <sup>m</sup> the days of her purification, according to the law of Moses, were accomplished, they brought him to Jerusalem, to present him to the Lord;

23 (As it is written in the law of the Lord, <sup>n</sup> Every male that openeth the womb shall be called holy to the Lord;)

24 And to offer a sacrifice, according to <sup>o</sup> that which is said in the law of the Lord, A pair of turtle-doves, or two young pigeons.

25 And, behold, there was a man in Jerusalem, whose name was Simeon; and the same man was just and devout, <sup>p</sup> waiting for the consolation of Israel; and the Holy Ghost was upon him.

26 And it was revealed unto him by the Holy Ghost, that he should not see death, before he had seen the Lord's Christ.

27 And he came by the Spirit into the temple: and when the parents brought in the child Jesus, to do for him after the custom of the law;

28 Then took he him up in his arms, and blessed God, and said,

29 Lord, <sup>q</sup> now lettest thou thy servant depart in peace, according to thy word:

30 For mine eyes have seen thy salvation,

31 Which thou hast prepared before the face of all people;

32 <sup>r</sup> A light to lighten the Gentiles, and the glory of thy people Israel.

33 And Joseph and his mother marvelled at those things which were spoken of him.

34 And Simeon blessed them, and said unto Mary his mother, Behold, this child is set for the <sup>t</sup> fall and rising again of many in Israel; and for <sup>u</sup> a sign which shall be spoken against;

35 (Yea, <sup>x</sup> a sword shall pierce through thy own soul also,) that the thoughts of many hearts may be revealed.

36 ¶ And there was one Anna, a prophetess, the daughter of Phanuel, of the tribe of Aser: she was of a great age, and had lived with an husband seven years from her virginity;

37 And she was a widow of about fourscore and four years, which departed not from the temple, but served God with fastings and prayers <sup>y</sup> night and day.

38 And she, coming in that instant, gave thanks likewise unto the Lord, and spake of him to all them that looked for redemption in <sup>z</sup> Jerusalem.

39 And when they had performed all things, according to the law of the Lord, they returned into Galilee, to their own city Nazareth.

40 <sup>a</sup> And the child grew, and waxed strong in spirit, filled with wisdom; and the grace of God was upon him.

41 ¶ Now his parents went to Jerusalem <sup>b</sup> every year at the feast of the passover.

42 And when he was twelve years old, they went up to Jerusalem, after the custom of the feast.

43 And when they had fulfilled the days, as they returned, the child Jesus carried behind in Jerusalem; and Joseph and his mother knew not of it.

44 But they, supposing him to have been in the company, went a day's journey; and they sought him among their kinsfolk and acquaintance.

45 And when they found him not; they turned back again to Jerusalem, seeking him.

46 And it came to pass, that after three days, they found him in the

Before the Account called Anno DOMINI the Fourth Year.

q Genesis 46. 30. Psal. 1. 23.

r Isaiah 52. 10. Chap. 3. 6.

s Isaiah 42. 6. & 49. 6. Acts 13. 47. & 28. 28.

t Isa. 2. 14. Hof. 14. 6.

u Matthew 21. 44. Rom. 9.

v Cor. 1. 23, 24.

w Cor. 2. 10. 1 Peter 2. 7, 8.

x Acts 28. 22.

y Psal. 42. 10. John 19. 25.

z Acts 26. 7. 1 Tim. 5. 5.

a Mark 15. 43. Verse 25.

b Chapter 24. 21.

Or, Israel.

a Verse 52. Chapter 1. 80.

b Deut. 16. 1, 16.

Anno DOMINI 8.

Anno DOMINI

temple, sitting in the midst of the doctors, both hearing them, and asking them questions.

Abraham to our father: for I say unto you, That God is able of these stones to raise up children unto Abraham.

47 And all that heard him were astonished at his understanding and answers.

9 And now also the axe is laid unto the root of the trees: every tree therefore which bringeth not forth good fruit is hewn down, and cast into the fire.

48 And when they saw him, they were amazed: and his mother said unto him, Son, why hast thou thus dealt with us? behold, thy father and I have sought thee forrowing.

10 And the people asked him, saying, What shall we do then?

49 And he said unto them, How is it that ye sought me? wist ye not that I must be about my Father's business?

11 He answereth and saith unto them, He that hath two coats, let him impart to him that hath none; and he that hath meat, let him do likewise.

50 And they understood not the saying which he spake unto them.

12 Then came also publicans to be baptized, and said unto him, Master, what shall we do?

51 And he went down with them, and came to Nazareth, and was subject unto them: but his mother kept all these sayings in her heart.

13 And he said unto them, Exact no more than that which is appointed you.

52 And Jesus increased in wisdom and stature, and in favour with God and man.

14 And the soldiers likewise demanded of him, saying, And what shall we do? And he said unto them,

CHAP. III.

I John's preaching and baptism: 15 his testimony of Christ. 19 Herod imprisoneth John. 21 Christ is baptized: 23 his genealogy.

15 ¶ Do violence to no man, neither accuse any falsely; and be content with your wages.

c Matth. 7. 28. Mark 1. 22. Chap. 4. 22, 32. John 7. 15, 46.

d John 2. 10. e Chap. 9. 4. & 18. 34.

f 1 Sam. 2. 26. Verse 40. g Or, age.

f Matth. 7. 19.

g Acts 2. 37.

h In nos 2. 15, 16. i Joh. 3. 17. & 4. 20.

A. D. 26.

NOW, in the fifteenth year of the reign of Tiberius Cesar, Pontius Pilate being governor of Judea, and Herod being tetrarch of Galilee, and his brother Philip tetrarch of Iturea and of the region of Trachonitis, and Lyfanius the tetrarch of Abilene,

15 ¶ And as the people were in expectation, and all men mused in their hearts of John, whether he were the Christ, or not;

¶ Or, Put no man in fear. ¶ Or, allowance. ¶ Or, in suspense. ¶ Or, reasoned, or, debated.

a John 1. 1. 45, 51. & 18. 13. Acta 4. 6.

b Mat. 3. 1. Mark 1. 4.

2 Anna and Caiaphas being the high priests, the word of God came unto John, the son of Zacharias, in the wilderness.

16 John answered, saying unto them all, I indeed baptize you with water; but one mightier than I cometh, the latchet of whose shoes I am not worthy to unloose: he shall baptize you with the Holy Ghost, and with fire:

i Matth. 3. 11.

c Isaiah 40. 3. Mat. 3. 3. John 1. 23.

3 And he came into all the country about Jordan, preaching the baptism of repentance for the remission of sins;

17 Whose fan is in his hand, and he will thoroughly purge his floor, and will gather the wheat into his garner; but the chaff he will burn with fire unquenchable.

A. D. 30. k Matth. 14. 3. Mark 6. 17.

d Isaiah 52. 10.

4 As it is written in the book of the words of Esaias the prophet, saying, The voice of one crying in the wilderness, Prepare ye the way of the Lord, make his paths straight.

18 And many other things, in his exhortation, preached he unto the people.

Matth. 7.

5 Every valley shall be filled, and every mountain and hill shall be brought low; and the crooked shall be made straight, and the rough ways shall be made smooth;

19 ¶ But Herod the tetrarch, being reproved by him for Herodias his brother Philip's wife, and for all the evils which Herod had done,

A. D. 27. l Matth. 3. 13. John 1. 33.

Or, needful.

6 And all flesh shall see the salvation of God.

20 Added yet this above all, that he shut up John in prison.

7 Then said he to the multitude that came forth to be baptized of him, O generation of vipers, who hath warned you to flee from the wrath to come?

21 ¶ Now, when all the people were baptized, it came to pass, that Jesus also being baptized, and praying, the heaven was opened,

m See Num. 3. 3. 35. 39. 43. 47. n Matth. 13. 55. John 6. 42.

8 Bring forth therefore fruits ¶ worthy of repentance; and begin not to say within yourselves, We have

22 And the Holy Ghost descended in a bodily shape, like a dove, upon him; and a voice came from heaven, which said, Thou art my beloved Son; in thee I am well pleased.

23 ¶ And Jesus himself began to be about thirty years of age, being (as was supposed) the son of Joseph, which was the son of Heli,

Anno DOMINI 27.

Anno DOMINI 27.

24 Which was the son of Matthat, which was the son of Levi, which was the son of Melchi, which was the son of Janna, which was the son of Joseph,

37 Which was the son of Mathusala, which was the son of Enoch, which was the son of Jared, which was the son of Maleleel, which was the son of Cainan,

25 Which was the son of Mattathias, which was the son of Amos, which was the son of Naum, which was the son of Essi, which was the son of Nagge,

38 Which was the son of Enos, which was the son of Seth, which was the son of Adam, which was the son of God.

CHAP. IV.

26 Which was the son of Maath, which was the son of Mattathias, which was the son of Semei, which was the son of Joseph, which was the son of Juda,

1 Christ's temptation and fasting: 14 he beginneth to preach: 16 they of Nazareth admire him: 41 the devils rebuked: 44 he preacheth in Galilee.

27 Which was the son of Joanna, which was the son of Rhesa, which was the son of Zorobabel, which was the son of Salathiel, which was the son of Neri,

AND a Jesus, being full of the Holy Ghost, returned from Jordan, and was led by the Spirit into the wilderness,

28 Which was the son of Melchi, which was the son of Addi, which was the son of Cosam, which was the son of Elmodam, which was the son of Er,

2 Being forty days tempted of the devil. And b in those days he did eat nothing: and when they were ended, he afterward hungered.

29 Which was the son of Jose, which was the son of Eliezzer, which was the son of Jorim, which was the son of Matthat, which was the son of Levi,

3 And the devil said unto him, If thou be the Son of God, command this stone that it be made bread.

30 Which was the son of Simeon, which was the son of Juda, which was the son of Joseph, which was the son of Jonan, which was the son of Eliakim,

4 And Jesus answered him, saying, c It is written, That man shall not live by bread alone, but by every word of God.

31 Which was the son of Melea, which was the son of Menan, which was the son of Mattatha, which was the son of o Nathan, p which was the son of David,

5 And the devil, taking him up into an high mountain, shewed unto him all the kingdoms of the world in a moment of time.

32 q Which was the son of Jesse, which was the son of Obed, which was the son of Booz, which was the son of Salmon, which was the son of Naasson,

6 And the devil said unto him, All this power will I give thee, and the glory of them: for d that is delivered unto me; and to whomsoever I will I give it.

33 Which was the son of Aminadab, which was the son of Aram, which was the son of Esrom, which was the son of Pharez, which was the son of Juda,

7 If thou therefore wilt || worship me, all shall be thine.

34 Which was the son of Jacob, which was the son of Isaac, which was the son of Abraham, r which was the son of Thara, which was the son of Nachor,

8 And Jesus answered and said unto him, Get thee behind me, Satan: for e it is written, Thou shalt worship the Lord thy God, and him only shalt thou serve.

35 Which was the son of Saruch, which was the son of Ragau, which was the son of Phalec, which was the son of Heber, which was the son of Sala,

9 f And he brought him to Jerusalem, and set him on a pinnacle of the temple, and said unto him, If thou be the Son of God, cast thyself down from hence:

36 Which was the son of Cainan, which was the son of Arphaxad, s which was the son of Sem, which was the son of Noe, which was the son of Lamech,

10 For g it is written, He shall give his angels charge over thee, to keep thee;

11 And in their hands they shall bear thee up, lest at any time thou dash thy foot against a stone.

12 And Jesus answering, said unto him, h It is said, Thou shalt not tempt the Lord thy God.

13 And when the devil had ended all the temptation, he departed from him i for a season.

14 k And Jesus returned in the power of the Spirit into l Galilee: and

e Zech. 12. 12. p 2 Sam. 5. 14. q Chron. 3. 5. c Ruth 4. 18. r Chron. 1. 2. 10.

b Exod. 34. 28. i Kings 19. 8.

c Deut. 8. 3.

d Revel. 13. 2. 7.

|| Or, fall down before me.

e Deuter. 6. 13. & 10. 20.

f Mat. 4.

g Psalms 91. 11.

h Deuter. 6. 10.

i John 14. 30.

k Mat. 4. 12. John 4.

l Acts 10. 37.

10. 37.

10. 37.

Anno DOMINI 31.  
A. D. 31.  
no. MCMXXI.  
2. 23. &  
13. 34.  
n. Acts  
17. 2.

Anno DOMINI 31.  
y John  
8. 59.  
z Matth.  
4. 13.  
Mark 1. 21.

a Matth.  
7. 28, 29.  
Tit. 2. 15.  
b Mark  
1. 23.

|| Ors, Away,

c Matth.  
8. 14.  
Mark 1. 29.

d Matth.  
8. 16.  
Mark 1. 32.

e Mark  
1. 34. &  
3. 11.  
f Mark 1.  
25. 34.  
|| Or. to say  
knowing  
to be saying.  
g Mark  
1. 35.

there went out a fame of him through all the region round about.

15 And he taught in their synagogues, being glorified of all.

16 ¶ And he came to Nazareth, where he had been brought up: and, as his custom was, he went into the synagogue on the sabbath-day, and stood up for to read.

17 And there was delivered unto him the book of the prophet Esaias: and when he had opened the book, he found the place where it was written,

18 <sup>o</sup> The Spirit of the Lord is upon me, because he hath anointed me to preach the gospel to the poor; he hath sent me to heal the broken-hearted, to preach deliverance to the captives, and recovering of sight to the blind, to set at liberty them that are bruised,

19 To preach the acceptable year of the Lord.

20 And he closed the book, and he gave it again to the minister, and sat down. And the eyes of all them that were in the synagogue were fastened on him.

21 And he began to say unto them, This day is this scripture fulfilled in your ears.

22 And all bare him witness, and wondered at the gracious words which proceeded out of his mouth. And they said, Is not this Joseph's son?

23 And he said unto them, Ye will surely say unto me this proverb, Physician, heal thyself: whatsoever we have heard done in Capernaum, do also here in thy country.

24 And he said, Verily I say unto you, No prophet is accepted in his own country.

25 But I tell you of a truth, many widows were in Israel in the days of Elias, when the heaven was shut up three years and six months, when great famine was throughout all the land;

26 But unto none of them was Elias sent, save unto Sarepta, a city of Sidon, unto a woman that was a widow.

27 And many lepers were in Israel in the time of Elisha the prophet; and none of them was cleansed, saving Naaman the Syrian.

28 And all they in the synagogue, when they heard these things, were filled with wrath,

29 And rose up, and thrust him out of the city, and led him unto the brow of the hill whereon their city

was built, that they might cast him down headlong.

30 But he, passing through the midst of them, went his way,

31 And came down to Capernaum, a city of Galilee, and taught them on the sabbath-days.

32 And they were astonished at his doctrine: for his word was with power.

33 ¶ And in the synagogue there was a man which had a spirit of an unclean devil, and cried out with a loud voice,

34 Saying, || Let us alone; what have we to do with thee, thou Jesus of Nazareth? art thou come to destroy us? I know thee who thou art; the Holy One of God.

35 And Jesus rebuked him, saying, Hold thy peace, and come out of him. And when the devil had thrown him in the midst, he came out of him, and hurt him not.

36 And they were all amazed, and spake among themselves, saying, What a word is this! for with authority and power he commandeth the unclean spirits, and they come out.

37 And the fame of him went out into every place of the country round about.

38 ¶ And he arose out of the synagogue, and entered into Simon's house: and Simon's wife's mother was taken with a great fever; and they besought him for her.

39 And he stood over her, and rebuked the fever; and it left her: and immediately she arose and ministered unto them.

40 Now, when the sun was setting, all they that had any sick with divers diseases brought them unto him; and he laid his hands on every one of them, and healed them.

41 ¶ And devils also came out of many, crying out, and saying, Thou art Christ the Son of God. And he rebuking them, suffered them not to speak: for they knew that he was Christ.

42 ¶ And when it was day, he departed, and went into a desert place: and the people sought him, and came unto him, and stayed him, that he should not depart from them.

43 And he said unto them, I must preach the kingdom of God to other cities also; for therefore am I sent.

44 And he preached in the synagogues of Galilee.

• Isa. 61. 1.

Pl. 45. 2.  
Esa. 1. 3. 54.  
Esa. 2. 47.  
John  
4. 2.

Matth.  
1. 13.  
Matth.  
1. 54.  
Mark G. 1.  
Matth.  
1. 57.  
Esa. 6. 4.  
Esa. 4. 44.  
1 Kings  
19.  
Esa. 5. 17.

1 Kings  
14.

1. edge.

Anno DOMINI 31.

CHAP. V.

1 Christ teacheth out of a ship. 4 A miraculous draught of fishes. 12 A leper cleansed. 18 The sick of the palsy healed. 27 Matthew called, &c.

a Matth. 4. 18. Mark 1. 16.

AND it came to pass, that, as the people pressed upon him to hear the word of God, he stood by the lake of Gennefaret,

2 And saw two ships standing by the lake: but the fishermen were gone out of them, and were washing their nets.

3 And he entered into one of the ships, which was Simon's, and prayed him that he would thrust out a little from the land. And he sat down, and taught the people out of the ship.

b John 21. 6.

4 ¶ Now, when he had left speaking, he said unto Simon, b Launch out into the deep, and let down your nets for a draught.

5 And Simon answering, said unto him, Master, we have toiled all the night, and have taken nothing: nevertheless at thy word I will let down the net.

6 And when they had this done, they inclosed a great multitude of fishes; and their net brake.

7 And they beckoned unto their partners, which were in the other ship, that they should come and help them. And they came, and filled both the ships, so that they began to sink.

8 When Simon Peter saw it, he fell down at Jesus' knees, saying, Depart from me; for I am a sinful man, O Lord.

c 2 Sam. 6. 9. 1 Kings 17. 16.

9 For he was astonished, and all that were with him, at the draught of the fishes which they had taken:

10 And so was also James and John, the sons of Zebedee, which were partners with Simon. And Jesus said unto Simon, Fear not; d from henceforth thou shalt catch men.

d Matth. 4. 19.

11 And when they had brought their ships to land, e they forsook all, and followed him.

e Matth. 19. 27. Ch. 18. 28.

f Mat. 8. 2. Mark 1. 40.

12 ¶ And it came to pass, when he was in a certain city, behold a man full of leprosy; who, seeing Jesus, fell on his face, and besought him, saying, Lord, if thou wilt, thou canst make me clean.

13 And he put forth his hand, and touched him, saying, I will; be thou clean. And immediately the leprosy departed from him.

g Mat. 8. 4.

14 ¶ And he charged him to tell no man: but go, and shew thyself to the priest, and offer for thy cleansing, h ac-

h Lev. 14. 4. 10, 21, 22.

ording as Moses commanded, for a testimony unto them.

Anno DOMINI 31.

15 But so much the more went there a fame abroad of him: and great multitudes came together to hear, and to be healed by him of their infirmities.

16 ¶ And he withdrew himself into the wilderness, and prayed.

17 ¶ And it came to pass on a certain day, as he was teaching, that there were Pharisees and doctors of the law sitting by, which were come out of every town of Galilee, and Judea, and Jerusalem; and the power of the Lord was present to heal them.

18 ¶ And, behold, men brought in a bed a man which was taken with a palsy: and they sought means to bring him in, and to lay him before him.

i Mat. 9. 2. Mark 2. 3.

19 And when they could not find by what way they might bring him in because of the multitude, they went upon the house-top, and let him down through the tiling, with his couch, into the midst before Jesus.

20 And when he saw their faith, he said unto him, Man, thy sins are forgiven thee.

21 ¶ And the scribes and the Pharisees began to reason, saying, Who is this which speaketh blasphemies? ¶ Who can forgive sins but God alone?

1 Pt. 32. 5. Ma. 43. 2.

22 But when Jesus perceived their thoughts, he, answering, said unto them, What reason ye in your hearts?

23 Whether is easier to say, Thy sins be forgiven thee; or to say, Rise up and walk?

24 But that ye may know that the Son of man hath power upon earth to forgive sins, (he said unto the sick of the palsy,) I say unto thee, Arise, and take up thy couch, and go unto thine house.

25 And immediately he rose up before them, and took up that whereon he lay; and departed to his own house, glorifying God.

26 And they were all amazed, and they glorified God, and were filled with fear, saying, We have seen strange things to-day.

27 ¶ And after these things he went forth, and saw a publican, named Levi, sitting at the receipt of custom: and he said unto him, Follow me.

m Mark 13. 1.

28 And he left all, rose up, and followed him.

29 ¶ And Levi made him a great feast in his own house: and there was a great company of publicans, and of others, that sat down with them.



Anno DOMINI 31.

Anno DOMINI 31.

30 But their scribes and Pharisees murmured against his disciples, saying, Why do ye eat and drink with publicans and sinners?

31 And Jesus answering, said unto them, They that are whole need not a physician; but they that are sick.

o Mat. 9. 13. 1 Tim. 1. 15.

32 I came not to call the righteous, but sinners to repentance.

p Mat. 9. 14. Mark 2. 18.

33 ¶ And they said unto him, Why do the disciples of John fast often, and make prayers, and likewise the disciples of the Pharisees; but thine eat and drink?

34 And he said unto them, Can ye make the children of the bride-chamber fast while the bridegroom is with them?

35 But the days will come, when the bridegroom shall be taken away from them, and then shall they fast in those days.

o Matth. 9. 15, 17. Mark 2. 21, 22.

36 ¶ And he spake also a parable unto them; No man putteth a piece of a new garment upon an old; if otherwise, then both the new maketh a rent, and the piece that was taken out of the new agreeth not with the old.

37 And no man putteth new wine into old bottles; else the new wine will burst the bottles, and be spilled, and the bottles shall perish.

38 But new wine must be put into new bottles; and both are preserved.

39 No man also, having drunk old wine, straightway desireth new; for he saith, The old is better.

CHAP. VI.

1 Christ adduceth scripture in defence of his disciples plucking the ears of corn on the sabbath-day: 12 he prayeth, and chooseth the twelve apostles: 17 he healeth many diseases, 20 and preacheth.

Mat. 12. 1. Mark 2. 23.

AND it came to pass on the second sabbath after the first, that he went through the corn-fields; and his disciples plucked the ears of corn, and did eat, rubbing them in their hands.

2 And certain of the Pharisees said unto them, Why do ye that which is not lawful to do on the sabbath-days?

3 And Jesus answering them, said, Have ye not read so much as this, what David did, when himself was an hungered, and they which were with him;

1 Sam. 1. 6.

4 How he went into the house of God, and did take and eat the shew-bread, and gave also to them that were with him, which it is not lawful to eat but for the priests alone?

Lev. 24. 9.

5 And he said unto them, That the Son of man is Lord also of the sabbath.

6 ¶ And it came to pass also on another sabbath, that he entered into the synagogue and taught: and there was a man whose right hand was withered.

d Mat. 12. 9. Mark 3. 1.

7 And the scribes and Pharisees watched him, whether he would heal on the sabbath-day; that they might find an accusation against him.

8 But he knew their thoughts, and said to the man which had the withered hand, Rise up, and stand forth in the midst. And he arose, and stood forth.

9 Then said Jesus unto them, I will ask you one thing; Is it lawful on the sabbath-days to do good, or to do evil? to save life, or to destroy it?

10 And looking round about upon them all, he said unto the man, Stretch forth thy hand. And he did so: and his hand was restored whole as the other.

11 And they were filled with madness; and communed one with another what they might do to Jesus.

12 ¶ And it came to pass in those days, that he went out into a mountain to pray, and continued all night in prayer to God.

13 And when it was day, he called unto him his disciples: and of them he chose twelve, whom also he named Apostles;

c Mat. 10. 1.

14 Simon (of whom he also named Peter) and Andrew his brother, James and John, Philip and Bartholomew,

f John 1. 42.

15 Matthew and Thomas, James the son of Alphaeus, and Simon called Zelotes,

16 And Judas the brother of James, and Judas Iscariot, which also was the traitor.

g Jude 1.

17 ¶ And he came down with them, and stood in the plain, and the company of his disciples, and a great multitude of people out of all Judea and Jerusalem, and from the sea-coast of Tyre and Sidon, which came to hear him, and to be healed of their diseases;

18 And they that were vexed with unclean spirits: and they were healed.

19 And the whole multitude sought to touch him: for there went virtue out of him, and healed them all.

h Matth. 14. 36.

i Mark 5. 30. Chap. 8. 40.

20 ¶ And he lifted up his eyes on his disciples, and said, Blessed be ye poor: for yours is the kingdom of God.

k Mat. 5. 3.

ANNO DOMINI 31

111a 55.1.  
& 65 13.  
m Ha. 97.3.  
n Mat. 5.11.  
1 Pet. 2.19.  
& 3.14.  
o John 16.2.

p Act. 5.41.

q Act. 7.51.

r Amos 6.1.  
Eccius.  
31. 8.  
James 5. 1.  
s Ch. 12. 21.  
t Mat. 6.  
2, 5, 16.  
u Jsa. 65.13.

x Mat 5.44.  
Romans  
12. 20.

y Ch. 23.34.  
Zchs 7. 60.

2 Mat. 5.39.

a 1 Cor.  
6. 7.

b Mat. 5.42.

c Tob. 4.15.  
Mat. 7. 12.

d Mat. 5.46.

e Mat. 5.42.

f Verse 27.

g Mat. 5.45.

h Mat. 7. 1.

21 <sup>i</sup> Blessed are ye that hunger now: for ye shall be filled. <sup>m</sup> Blessed are ye that weep now: for ye shall laugh.

22 <sup>n</sup> Blessed are ye when men shall hate you, and when they <sup>o</sup> shall separate you from their company, and shall reproach you, and cast out your name as evil, for the Son of man's sake.

23 <sup>p</sup> Rejoice ye in that day, and leap for joy; for, behold, your reward is great in heaven: for <sup>q</sup> in the like manner did their fathers unto the prophets.

24 <sup>r</sup> But woe unto you <sup>s</sup> that are rich! for <sup>t</sup> ye have received your consolation.

25 <sup>u</sup> Woe unto you that are full! for ye shall hunger. Woe unto you that laugh now! for ye shall mourn and weep.

26 Woe unto you when all men shall speak well of you! for so did their fathers to the false prophets.

27 <sup>x</sup> But I say unto you which hear, Love your enemies, do good to them which hate you,

28 Bless them that curse you, and pray for them which despitefully use you.

29 <sup>y</sup> And unto him that smiteth thee on the one cheek, offer also the other; <sup>a</sup> and him that taketh away thy cloak, forbid not to take thy coat also.

30 <sup>b</sup> Give to every man that asketh of thee; and of him that taketh away thy goods, ask them not again.

31 <sup>c</sup> And as ye would that men should do to you, do ye also to them likewise.

32 <sup>d</sup> For if ye love them which love you, what thank have ye? for finners also love those that love them.

33 And if ye do good to them which do good to you, what thank have ye? for finners also do even the same.

34 <sup>e</sup> And if ye lend to them of whom ye hope to receive, what thank have ye? for finners also lend to finners, to receive as much again.

35 But <sup>f</sup> love ye your enemies, and do good, and lend, hoping for nothing again; and your reward shall be great, and <sup>g</sup> ye shall be the children of the Highest: for he is kind unto the unthankful and to the evil.

36 Be ye therefore merciful, as your Father also is merciful.

37 <sup>h</sup> Judge not, and ye shall not be judged: condemn not, and ye shall

not be condemned: forgive, and ye shall be forgiven:

38 <sup>i</sup> Give, and it shall be given unto you; good measure, pressed down, and shaken together, and running over, shall men give into your bosom. For <sup>l</sup> with the same measure that ye mete withal, it shall be measured to you again.

39 And he spake a parable unto them, <sup>m</sup> Can the blind lead the blind? shall they not both fall into the ditch?

40 <sup>n</sup> The disciple is not above his master; but every one <sup>o</sup> that is perfect shall be as his master.

41 <sup>o</sup> And why beholdest thou the mote that is in thy brother's eye, but perceivest not the beam that is in thine own eye?

42 Either how canst thou say to thy brother, Brother, let me pull out the mote that is in thine eye, when thou thyself beholdest not the beam that is in thine own eye? Thou hypocrite, <sup>p</sup> cast out first the beam out of thine own eye, and then shalt thou see clearly to pull out the mote that is in thy brother's eye.

43 <sup>q</sup> For a good tree bringeth not forth corrupt fruit; neither doth a corrupt tree bring forth good fruit.

44 For <sup>r</sup> every tree is known by his own fruit: for of thorns men do not gather figs, nor of a bramble-bush gather they <sup>s</sup> grapes.

45 <sup>t</sup> A good man, out of the good treasure of his heart, bringeth forth that which is good; and an evil man, out of the evil treasure of his heart, bringeth forth that which is evil: for <sup>u</sup> of the abundance of the heart his mouth speaketh.

46 <sup>v</sup> And why call ye me, Lord, Lord, and do not the things which I say?

47 <sup>x</sup> Whosoever cometh to me, and heareth my sayings, and doeth them, I will shew you to whom he is like:

48 He is like a man which built an house, and digged deep, and laid the foundation on a rock: and when the flood arose, the stream beat vehemently upon that house, and could not shake it; for it was founded upon a rock.

49 But he that heareth, and doeth not, is like a man that, without a foundation, built an house upon the earth; against which the stream did beat vehemently, and immediately it fell; and the ruin of that house was great.

ANNO DOMINI 31

i Prov. 10. 17.  
k Pf. 70. 12.

l Mat. 7. 2.  
Mark 4. 24.

m Matth. 15. 14.

n Matth. 10. 24.  
John 13. 16.  
& 15. 20.

o Or, shall he perfect as his master.  
o Mat. 7. 3.

p See Prov. 18. 17.

q Matth. 7. 16, 17.

r Matth. 12. 33.

s Gr. a grape.  
a Matth. 12. 35.

t Matth. 12. 34.

u Mal. 1. Mat. 7. 2  
Ch. 13. 2

x Mat. 7.

Anno  
DOMINI  
31.

## CHAP. VII.

Anno  
DOMINI  
31.

**I** Christ commendeth the centurion's faith, and healeth his absent servant:

11 raiseth the widow's son: 24 his testimony of John: 36 his feet anointed.

**N**OW, when he had ended all his sayings in the audience of the

<sup>a</sup> Mat. 8. 5. people, <sup>a</sup> he entered into Capernaum.

2 And a certain centurion's servant, who was dear unto him, was sick, and ready to die.

3 And when he heard of Jesus, he sent unto him the elders of the Jews, beseeching him that he would come and heal his servant.

4 And when they came to Jesus, they besought him instantly, saying, That he was worthy for whom he should do this:

5 For he loveth our nation, and he hath built us a synagogue.

6 Then Jesus went with them. And when he was now not far from the house, the centurion sent friends to him, saying unto him, Lord, trouble not thyself; for I am not worthy that thou shouldst enter under my roof:

7 Wherefore neither thought I myself worthy to come unto thee: but say in a word, and my servant shall be healed.

8 For I also am a man set under authority, having under me soldiers; and I say unto <sup>†</sup>one, Go, and he goeth; and to another, Come, and he cometh; and to my servant, Do this, and he doeth <sup>††</sup>.

† Gr.  
this man.

9 When Jesus heard these things, he marvelled at him, and turned him about, and said unto the people that followed him, I say unto you, I have not found so great faith, no, not in Israel.

10 And they that were sent, returning to the house, found the servant whole that had been sick.

11 ¶ And it came to pass the day after, that he went into a city called Nain; and many of his disciples went with him, and much people.

12 Now, when he came nigh to the gate of the city, behold, there was a dead man carried out, the only son of his mother, and she was a widow: and much people of the city was with her.

13 And when the Lord saw her, he had compassion on her, and said unto her, Weep not.

14 And he came and touched the <sup>||</sup> bier: and they that bare <sup>him</sup> stood still. And he said, Young man, I say unto thee, <sup>b</sup> Arise.

† Or, coffin.

b Arise.

15 And he that was dead sat up, and began to speak. And he delivered him to his mother.

16 And there came a fear on all: and they glorified God, saying, <sup>c</sup> That a great prophet is risen up among us; and, <sup>d</sup> That God hath visited his people.

c Ch. 24. 19.  
John 4. 19.  
& 6. 14.  
& 9. 17.  
d Ch. 1. 68.

17 And this rumour of him went forth throughout all Judea, and throughout all the region round about.

18 <sup>e</sup> And the disciples of John shewed him of all these things.

e Mat. 11. 2.

19 ¶ And John calling unto him two of his disciples, sent them to Jesus, saying, Art thou he that should come? or look we for another?

20 When the men were come unto him, they said, John Baptist hath sent us unto thee, saying, Art thou he that should come? or look we for another?

21 And in that same hour he cured many of <sup>their</sup> infirmities and plagues, and of evil spirits; and unto many <sup>that were</sup> blind he gave sight.

22 <sup>f</sup> Then Jesus answering, said unto them, Go your way, and tell John what things ye have seen and heard;

f Mat. 11. 5.

<sup>g</sup> how that the blind see, the lame walk, the lepers are cleansed, the deaf hear, the dead are raised, <sup>h</sup> to the poor the gospel is preached.

g Isa. 35. 5.

h Ch. 4. 18.

23 And blessed is he, whosoever shall not be offended in me.

24 ¶ <sup>i</sup> And when the messengers of John were departed, he began to speak unto the people concerning John, What went ye out into the wilderness for to see? A reed shaken with the wind?

i Mat. 11. 7.

25 But what went ye out for to see? A man clothed in soft raiment? Behold, they which are gorgeously apparelled, and live delicately, are in kings' courts.

26 But what went ye out for to see? A prophet? Yea, I say unto you, and much more than a prophet.

27 This is <sup>he</sup> of whom it is written, Behold, I send my messenger before thy face, which shall prepare thy way before thee.

k Mal. 3. 1.

28 For I say unto you, Among those that are born of women there is not a greater prophet than John the Baptist: but he that is least in the kingdom of God is greater than he.

29 And all the people that heard <sup>him</sup>, and the publicans, justified God, <sup>l</sup> being baptized with the baptism of John.

l Mat. 3. 5.

Anno DOMINI 31.

|| Or, frustrated.

m Ad's 20. 27.

|| Or, willthin scimitoes.

n Matth. 11. 16.

30 But the Pharisees and lawyers || rejected <sup>m</sup> the counsell of God against themselves, being not baptized of him.

31 ¶ And the Lord said, <sup>n</sup> Whereunto then shall I liken the men of this generation? and to what are they like?

32 They are like unto children sitting in the market-place, and calling one to another, and saying, We have piped unto you, and ye have not danced; we have mourned to you, and ye have not wept.

o Mat. 3. 4. Mark 1. 6.

33 For <sup>o</sup> John the Baptist came neither eating bread nor drinking wine; and ye say, He hath a devil.

34 The Son of man is come eating and drinking; and ye say, Behold a gluttonous man, and a wine-bibber, a friend of publicans and sinners!

35 But Wisdom is justified of all her children.

p Mat. 26. 6. Mark 14. 3. Iohn 11. 2.

36 ¶ And one of the Pharisees desired him that he would eat with him. And he went into the Pharisee's house, and sat down to meat.

37 And, behold, a woman in the city, which was a sinner, when she knew that *Jesus* sat at meat in the Pharisee's house, brought an alabastrer-box of ointment,

38 And stood at his feet behind *him* weeping, and began to wash his feet with tears, and did wipe *them* with the hairs of her head, and kissed his feet, and anointed *them* with the ointment.

q Ch. 15. 2.

39 Now when the Pharisee which had bidden him saw *it*, he spake within himself, saying, <sup>q</sup> This man, if he were a prophet, would have known who and what manner of woman *this is* that toucheth him; for she is a sinner.

40 And Jesus answering, said unto him, Simon, I have somewhat to say unto thee. And he saith, Master, say on.

r Sec Mat. 23. 28.

41 There was a certain creditor which had two debtors: the one owed five hundred || pence, and the other fifty.

42 And when they had nothing to pay, he frankly forgave them both. Tell me therefore, which of them will love him most?

43 Simon answered and said, I suppose that *he* to whom he forgave most. And he said unto him, Thou hast rightly judged.

44 And he turned to the woman, and said unto Simon, Seest thou this

woman? I entered into thine house, thou gavest me no water for my feet: but she hath washed my feet with tears, and wiped *them* with the hairs of her head.

45 Thou gavest me no kifs: but this woman, since the time I came in, hath not ceased to kifs my feet.

46 <sup>r</sup> My head with oil thou didst not anoint: but this woman hath anointed my feet with ointment. <sup>r</sup> Pf. 23. 5.

47 <sup>s</sup> Wherefore, I say unto thee, Her <sup>s</sup> sins, which are many, are forgiven; for she loved much: but to whom little is forgiven, *the same* loveth little. <sup>s</sup> 1 Tim. 1. 14.

48 And he said unto her, Thy sins are forgiven.

49 And they that sat at meat with him began to say within themselves, <sup>t</sup> Who is this that forgiveth sins also?

50 And he said to the woman, <sup>t</sup> Thy faith hath saved thee; go in peace. <sup>t</sup> Mat. 9. 3. Mark 2. 7. u Mat. 9. 22. Mark 5. 34. c. 10. 52. Chap. 8. 48. & 18. 42.

CHAP. VIII.

2 *Women minister unto Christ.* 4 *The parable of the sower.* 22 *The tempest filled.* 26 *Of the legion of devils.*

AND it came to pass afterward, that he went throughout every city and village, preaching and shewing the glad tidings of the kingdom of God; and the twelve *were* with him,

2 And <sup>a</sup> certain women, which had been healed of evil spirits and infirmities, Mary called Magdalene, <sup>a</sup> out of whom went seven devils, <sup>a</sup> Mat. 27. 55, 56.

3 And Joanna the wife of Chuza, Herod's steward, and Susanna, and many others, which ministered unto him of their substance. <sup>b</sup> Mark 16. 9.

4 ¶ <sup>c</sup> And when much people were gathered together, and were come to him out of every city, he spake by a parable: <sup>c</sup> Mat. 13. 2. Mark 4. 1.

5 A sower went out to sow his seed: and as he sowed, some fell by the way-side; and it was trodden down, and the fowls of the air devoured it.

6 And some fell upon a rock; and as soon as it was sprung up, it withered away, because it lacked moisture.

7 And some fell among thorns; and the thorns sprang up with it, and choked it.

8 And other fell on good ground, and sprang up, and bare fruit an hundred-fold. And when he had said these things, he cried, He that hath ears to hear, let him hear.

9 ¶ <sup>d</sup> And his disciples asked him, saying, What might this parable be? <sup>d</sup> Matth. 13. 10. Mark 4. 10.

10 And he said, Unto you it is given to know the mysteries of the kingdom of God: but to others in parables;

Anno DOMINI 31.

that seeing they might not see, and hearing they might not understand.

11 ¶ f Now the parable is this: The seed is the word of God.

12 Those by the way-side are they that hear; then cometh the devil, and taketh away the word out of their hearts, lest they should believe and be saved.

13 They on the rock are they, which, when they hear, receive the word with joy; and these have no root, which for a while believe, and in time of temptation fall away.

14 And that which fell among thorns are they, which, when they have heard, go forth, and are choked with cares, and riches, and pleasures of this life, and bring no fruit to perfection.

15 But that on the good ground are they, which in an honest and good heart, having heard the word, keep it, and bring forth fruit with patience.

16 ¶ g No man, when he hath lighted a candle, covereth it with a vessel, or putteth it under a bed; but setteth it on a candlestick, that they which enter in may see the light.

17 h For nothing is secret, that shall not be made manifest; neither any thing hid, that shall not be known and come abroad.

18 Take heed therefore how ye hear: i for whosoever hath, to him shall be given; and whosoever hath not, from him shall be taken even that which he || seemeth to have.

19 ¶ k Then came to him his mother and his brethren, and could not come to him for the press.

20 And it was told him by certain, which said, Thy mother and thy brethren stand without, desiring to see thee.

21 And he answered and said unto them, My mother and my brethren are these which hear the word of God, and do it.

22 ¶ l Now it came to pass on a certain day, that he went into a ship with his disciples; and he said unto them, Let us go over unto the other side of the lake. And they launched forth.

23 But as they sailed he fell asleep: and there came down a storm of wind on the lake; and they were filled with water, and were in jeopardy.

24 And they came to him, and awoke him, saying, Master, Master, we perish! Then he arose, and re-

buked the wind and the raging of the water: and they ceased, and there was a calm.

25 And he said unto them, Where is your faith? And they, being afraid, wondered, saying one to another, What manner of man is this! for he commandeth even the winds and water, and they obey him.

26 ¶ m And they arrived at the country of the Gadarenes, which is over against Galilee.

27 And when he went forth to land, there met him out of the city a certain man, which had devils long time, and wore no clothes, neither abode in any house, but in the tombs.

28 When he saw Jesus, he cried out, and fell down before him, and with a loud voice said, What have I to do with thee, Jesus, thou Son of God most high? I beseech thee, torment me not.

29 (For he had commanded the unclean spirit to come out of the man. For oftentimes it had caught him: and he was kept bound with chains, and in fetters; and he brake the bands, and was driven of the devil into the wilderness.)

30 And Jesus asked him, saying, What is thy name? And he said, Legion: because many devils were entered into him.

31 And they besought him that he would not command them to go out into the deep.

32 And there was there an herd of many swine feeding on the mountain: and they besought him that he would suffer them to enter into them. And he suffered them.

33 Then went the devils out of the man, and entered into the swine: and the herd ran violently down a steep place into the lake, and were choked.

34 When they that fed them saw what was done, they fled, and went and told it in the city and in the country.

35 Then they went out to see what was done; and came to Jesus, and found the man, out of whom the devils were departed, sitting at the feet of Jesus, clothed, and in his right mind: and they were afraid.

36 They also which saw it told them by what means he that was possessed of the devils was healed.

37 ¶ o Then the whole multitude of the country of the Gadarenes round about p besought him to depart from

Anno DOMINI 31.

m Matth. 8. 28. Mark 5. 1.

n Revel. 20. 3.

o Matth. 8. 34. p Act. 16. 34.

e Isa. 6. 9. Mark 4. 12. f Matth. 13. 18.

g Matth. 5. 15. Mark 4. 21. Chap. 11. 33.

h Matth. 10. 26. Chap. 12. 2.

i Matth. 13. 12. & 23. 29. Chap. 19. 26. || Or, thinketh. || b. 10. 1. 12. 46.

k Matth. 12. 46. Mark 3. 31.

l Matth. 8. 23. Mark 4. 35.

Anno DOMINI 31.

6 Mark 5. 18.

them: for they were taken with great fear. And he went up into the ship, and returned back again.

38 Now <sup>q</sup> the man, out of whom the devils were departed, besought him that he might be with him: but Jesus sent him away, saying,

39 Return to thine own house, and shew how great things God hath done unto thee. And he went his way, and published throughout the whole city how great things Jesus had done unto him.

40 And it came to pass, that, when Jesus was returned, the people *gladly* received him: for they were all waiting for him.

7 Matth. 9. 18. Mark 5. 22.

41 ¶ <sup>r</sup> And, behold, there came a man named Jairus, and he was a ruler of the synagogue; and he fell down at Jesus' feet, and besought him that he would come into his house:

42 For he had one only daughter, about twelve years of age, and she lay a dying. (But as he went the people thronged him.)

8 Matth. 9. 20.

43 ¶ <sup>s</sup> And a woman, having an issue of blood twelve years, which had spent all her living upon physicians, neither could be healed of any,

44 Came behind *him*, and touched the border of his garment; and immediately her issue of blood stanch'd.

45 And Jesus said, Who touched me? When all denied, Peter, and they that were with him, said, Master, the multitude throng thee, and press *thee*, and sayest thou, Who touched me?

46 And Jesus said, Somebody hath touched me: for I perceive that <sup>t</sup> virtue is gone out of me.

9 Mark 5. 30. Chap. 6. 19.

47 And when the woman saw that she was not hid, she came trembling, and, falling down before him, she declared unto him before all the people for what cause she had touched him, and how she was healed immediately.

48 And he said unto her, Daughter, be of good comfort: thy faith hath made thee whole; go in peace.)

10 Mark 5. 35.

49 ¶ <sup>u</sup> While he yet spake, there cometh one from the ruler of the synagogue's *house*, saying to him, Thy daughter is dead; trouble not the Master.

50 But when Jesus heard *it*, he answered him, saying, Fear not: believe only, and she shall be made whole.

51 And when he came into the house, he suffered no man to go in,

save Peter, and James, and John, and the father and the mother of the maiden.

Anno DOMINI 31.

52 And all wept, and bewailed her: but he said, Weep not; she is not dead, <sup>x</sup> but sleepeth.

x John 11. 11, 13.

53 And they laughed him to scorn, knowing that she was dead.

54 And he put them all out, and took her by the hand, and called, saying, Maid, arise.

55 And her spirit came again, and she arose straightway: and he commanded to give her meat.

56 And her parents were astonished: but <sup>y</sup> he charged them that they should tell no man what was done.

y Mat. 8. 4. & 9. 30. Mark 5. 43.

CHAP. IX.

1 *Christ sendeth out his apostles: 7 Herod desireth to see him. 28 Christ's transfiguration. 37 A devil cast out.*

THEN <sup>a</sup> he called his twelve disciples together, and gave them power and authority over all devils, and to cure diseases.

z Matth. 10. 1. Mark 3. 13. & 6. 7.

2 And <sup>b</sup> he sent them to preach the kingdom of God, and to heal the sick.

b Matth. 10. 7, 8. Mark 6. 12. Chap. 10. 1, 9.

3 And he said unto them, Take nothing for *your* journey, neither staves, nor scrip, neither bread, neither money; neither have two coats apiece.

4 And whatsoever house ye enter into, there abide, and thence depart.

5 <sup>c</sup> And whosoever will not receive you, when ye go out of that city, <sup>d</sup> shake off the very dust from your feet for a testimony against them.

c Matth. 10. 14. d Acts 13. 51.

6 And they departed, and went through the towns, preaching the gospel, and healing every where.

7 ¶ <sup>e</sup> Now Herod the tetrarch heard of all that was done by him: and he was perplexed, because that it was said of some, that John was risen from the dead;

A. D. 32. e Matth. 14. 1. Mark 6. 14.

8 And of some, that Elias had appeared; and of others, that one of the old prophets was risen again.

9 And Herod said, John have I beheaded: but who is this of whom I hear such things? <sup>f</sup> And he desired to see him.

f Chap. 23. 8.

10 ¶ <sup>g</sup> And the apostles, when they were returned, told him all that they had done. <sup>h</sup> And he took them, and went aside privately into a desert place belonging to the city, called Bethsaida.

g Mark 6. 30. h Matth. 14. 13.

11 And the people, when they knew *it*, followed him: and he received them, and spake unto them of the

Anno DOMINI 32.

i Matth. 14. 15.  
Mark G. 35.  
Jupa G. 4, 5.

kingdom of God, and healed them that had need of healing.

12 ¶ And when the day began to wear away, then came the twelve, and said unto him, Send the multitude away, that they may go into the towns and country round about, and lodge, and get victuals: for we are here in a desert place.

13 But he said unto them, Give ye them to eat. And they said, We have no more but five loaves and two fishes; except we should go and buy meat for all this people.

14 (For they were about five thousand men.) And he said to his disciples, Make them sit down by fifties in a company.

15 And they did so, and made them all sit down.

16 Then he took the five loaves and the two fishes; and, looking up to heaven, he blessed them, and brake, and gave to the disciples to set before the multitude.

17 And they did eat, and were all filled: and there was taken up of fragments that remained to them twelve baskets.

k Matth. 16. 13.  
Mark 8. 27.

18 ¶ And it came to pass, as he was alone praying, his disciples were with him: and he asked them, saying, Whom say the people that I am?

l Matth. 14. 2.

19 They answering, said, John the Baptist; but some say, Elias; and others say, That one of the old prophets is risen again.

m John 6. 69.

20 He said unto them, But whom say ye that I am? m Peter answering, said, The Christ of God.

n Matth. 16. 26.

21 n And he fraightly charged them, and commanded them to tell no man that thing;

o Matth. 17. 22.

22 Saying, o The Son of man must suffer many things, and be rejected of the elders, and chief priests, and scribes, and be slain, and be raised the third day.

p Matth. 10. 38. & 16. 24.  
Mark 8. 34.  
Chap. 14. 27.

23 ¶ p And he said to them all, If any man will come after me, let him deny himself, and take up his cross daily, and follow me.

24 For whosoever will save his life shall lose it: but whosoever will lose his life for my sake, the same shall save it.

q Matth. 16. 26.  
Mark 8. 36.

25 q For what is a man advantaged, if he gain the whole world, and lose himself, or be cast away?

r Matth. 10. 33.  
Mark 8. 38.  
2 Tim. 2. 12.

26 r For whosoever shall be ashamed of me, and of my words, of him shall the Son of man be ashamed, when he shall come in his own glory, and in his Father's, and of the holy angels.

27 s But I tell you of a truth, There be some standing here, which shall not taste of death, till they see the kingdom of God.

Anno DOMINI 32.

s Matth. 16. 28.  
Mark 9. 1.

28 ¶ And it came to pass, about an eight days after these sayings, he took Peter, and John, and James, and went up into a mountain to pray.

t Matth. 17. 1.  
Mark 9. 2.  
Or, things.

29 And, as he prayed, the fashion of his countenance was altered, and his raiment was white and glistering.

30 And, behold, there talked with him two men, which were Moses and Elias:

31 Who appeared in glory, and spake of his decease which he should accomplish at Jerusalem.

32 But Peter and they that were with him u were heavy with sleep: and when they were awake, they saw his glory, and the two men that stood with him.

u Dan. 8. 18. & 10. 9.

33 And it came to pass, as they departed from him, Peter said unto Jesus, Master, it is good for us to be here: and let us make three tabernacles; one for thee, and one for Moses, and one for Elias: not knowing what he said.

34 While he thus spake, there came a cloud and overshadowed them: and they feared as they entered into the cloud.

35 And there came a voice out of the cloud, saying, x This is my beloved Son; y hear him.

x Matth. 3. 17.  
y Acts 3. 22.

36 And when the voice was past, Jesus was found alone. z And they kept it close, and told no man in those days any of those things which they had seen.

z Matth. 17. 9.

37 ¶ a And it came to pass, that on the next day, when they were come down from the hill, much people met him.

a Matth. 17. 14.  
Mark 9. 14. & 17.

38 And, behold, a man of the company cried out, saying, Master, I beseech thee, look upon my son; for he is mine only child:

39 And, lo, a spirit taketh him, and he suddenly crieth out; and it teareth him that he foameth again; and, bruising him, hardly departeth from him.

40 And I besought thy disciples to cast him out; and they could not.

41 And Jesus answering, said, O faithless and perverse generation, how long shall I be with you, and suffer you? Bring thy son hither.

42 And as he was yet a coming, the devil threw him down, and tare him. And Jesus rebuked the unclean spirit,

Anno DOMINI 32.

and healed the child; and delivered him again to his father.

43 ¶ And they were all amazed at the mighty power of God. But, while they wondered every one at all things which Jesus did, he said unto his disciples,

b Matth. 17. 22.

44 <sup>b</sup> Let these sayings sink down into your ears: for the Son of man shall be delivered into the hands of men.

e Mark 9. 32. Chap. 2. 50. & 18. 34.

45 <sup>c</sup> But they understood not this saying, and it was hid from them, that they perceived it not: and they feared to ask him of that saying.

d Matth. 13. 1. Mark 9. 34.

46 ¶ <sup>d</sup> Then there arose a reasoning among them, which of them should be greatest.

47 And Jesus, perceiving the thought of their heart, took a child, and set him by him,

48 And said unto them, Whosoever shall receive this child in my name, receiveth me; and whosoever shall receive me, receiveth him that sent me: for he that is least among you all, the same shall be great.

e Mark 9. 38. See Numb. 11. 28.

49 ¶ <sup>c</sup> And John answered and said, Master, we saw one casting out devils in thy name; and we forbade him, because he followeth not with us.

50 And Jesus said unto him, Forbid him not: for <sup>f</sup> he that is not against us is for us.

f Matth. 12. 30. Chap. 21. 23.

51 ¶ And it came to pass, when <sup>g</sup> the time was come that he should be received up, he stedfastly set his face to go to Jerusalem,

g Mark 16. 19. Acts 1. 2.

52 And sent messengers before his face: and they went, and entered into a village of the Samaritans, to make ready for him.

h Joan 4. 49. 9.

53 And <sup>h</sup> they did not receive him, because his face was as though he would go to Jerusalem.

54 And when his disciples James and John saw *this*, they said, Lord, wilt thou that we command fire to come down from heaven, and consume them, even as <sup>i</sup> Elias did?

i 2 Kings 1. 10, 12.

55 But he turned, and rebuked them, and said, Ye know not what manner of spirit ye are of.

56 For <sup>k</sup> the Son of man is not come to destroy men's lives, but to save them. And they went to another village.

l John 3. 17. & 12. 47.

57 ¶ <sup>l</sup> And it came to pass, that, as they went in the way, a certain man said unto him, Lord, I will follow thee whithersoever thou goest.

m Matth. 2. 19.

58 And Jesus said unto him, Foxes have holes, and birds of the air have nests; but the Son of man hath not where to lay his head,

59 <sup>m</sup> And he said unto another, Follow me. But he said, Lord, suffer me first to go and bury my father.

60 Jesus said unto him, Let the dead bury their dead; but go thou and preach the kingdom of God.

61 And another also said, Lord, <sup>n</sup> I will follow thee; but let me first go bid them farewell which are at home at my house.

Anno DOMINI 32.

m Matth. 8. 21.

n 1 Kings 19. 20.

62 And Jesus said unto him, No man, having put his hand to the plough, and looking back, is fit for the kingdom of God.

CHAP. X.

*1 Christ sendeth out seventy disciples; 17 they return with joy: 25 he teacheth a lawyer. 38 Mary commended.*

**A**FTER <sup>a</sup> these things the Lord appointed other seventy also, and sent them two and two before his face, into every city and place whither he himself would come.

a Matth. 10. 1.

2 Therefore said he unto them, <sup>b</sup> The harvest truly is great, but the labourers are few: <sup>c</sup> pray ye therefore the Lord of the harvest, that he would send forth labourers into his harvest.

b Matth. 9. 37. John 4. 35. c 2 Theff. 3. 1.

3 Go your ways: <sup>d</sup> behold, I send you forth as lambs among wolves.

d Matth. 10. 16.

4 <sup>e</sup> Carry neither purse, nor scrip, nor shoes; and <sup>f</sup> salute no man by the way.

e Mat. 10. 9, 10. Mark 6. 8.

5 <sup>g</sup> And into whatsoever house ye enter, first say, Peace be to this house.

f 2 Kings 4. 29. g Matth. 10. 12.

6 And if the son of peace be there, your peace shall rest upon it: if not, it shall turn to you again.

7 <sup>h</sup> And in the same house remain, eating and drinking such things as they give: for <sup>i</sup> the labourer is worthy of his hire. Go not from house to house.

h 1 Corin. 10. 27.

i 1 Corin. 9. 4. &c. 1 Tim. 5. 18.

8 And into whatsoever city ye enter, and they receive you, eat such things as are set before you;

9 And heal the sick that are therein; and say unto them, <sup>k</sup> The kingdom of God is come nigh unto you.

k Matth. 4. 17.

10 But into whatsoever city ye enter, and they receive you not, go your ways out into the streets of the same, and say,

11 <sup>l</sup> Even the very dust of your city, which cleaveth on us, we do wipe off against you: notwithstanding, be ye sure of this, that the kingdom of God is come nigh unto you.

l Matth. 10. 14. Comp. 9. 5. Acts 3. 51. & 18. 6.

12 But I say unto you, That it shall be more tolerable in that day for Sodom, than for that city.

13 <sup>m</sup> Woe unto thee, Chorazin! woe unto thee, Bethsaida! for if the mighty

m Matth. 11. 21.



Anno DOMINI 32.

works had been done in Tyre and Sidon which have been done in you, they had a great while ago repented, fitting in sackcloth and ashes.

14 But it shall be more tolerable for Tyre and Sidon at the judgment than for you.

15 And thou, Capernaum, which art exalted to heaven, shalt be thrust down to hell.

16 He that heareth you, heareth me; and he that despiseth you, despiseth me; and he that despiseth me, despiseth him that sent me.

17 And the seventy returned again with joy, saying, Lord, even the devils are subject unto us through thy name.

18 And he said unto them, I beheld Satan as lightning fall from heaven.

19 Behold, I give unto you power to tread on serpents and scorpions, and over all the power of the enemy; and nothing shall by any means hurt you.

20 Notwithstanding, in this rejoice not that the spirits are subject unto you; but rather rejoice, because your names are written in heaven.

21 In that hour Jesus rejoiced in spirit, and said, I thank thee, O Father, Lord of heaven and earth, that thou hast hid these things from the wife and prudent, and hast revealed them unto babes: even so, Father; for so it seemed good in thy sight.

22 All things are delivered to me of my Father: and no man knoweth who the Son is, but the Father; and who the Father is, but the Son, and he to whom the Son will reveal him.

23 And he turned him unto his disciples, and said privately, Blessed are the eyes which see the things that ye see:

24 For I tell you, That many prophets and kings have desired to see those things which ye see, and have not seen them; and to hear those things which ye hear, and have not heard them.

25 And, behold, a certain lawyer stood up, and tempted him, saying, Master, what shall I do to inherit eternal life?

26 He said unto him, What is written in the law? how readest thou?

27 And he answering, said, Thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and

with all thy strength, and with all thy mind; and thy neighbour as thyself.

28 And he said unto him, Thou hast answered right: this do, and thou shalt live.

29 But he, willing to justify himself, said unto Jesus, And who is my neighbour?

30 And Jesus answering, said, A certain man went down from Jerusalem to Jericho, and fell among thieves, which stripped him of his raiment, and wounded him, and departed, leaving him half dead.

31 And by chance there came down a certain priest that way: and when he saw him, he passed by on the other side.

32 And likewise a Levite, when he was at the place, came and looked on him, and passed by on the other side.

33 But a certain Samaritan, as he journeyed, came where he was: and when he saw him, he had compassion on him,

34 And went to him, and bound up his wounds, pouring in oil and wine, and set him on his own beast, and brought him to an inn, and took care of him.

35 And on the morrow, when he departed, he took out two pence, and gave them to the host, and said unto him, Take care of him: and whatsoever thou spendest more, when I come again, I will repay thee.

36 Which now of these three, thinkest thou, was neighbour unto him that fell among the thieves?

37 And he said, He that shewed mercy on him. Then said Jesus unto him, Go, and do thou likewise.

38 Now it came to pass, as they went, that he entered into a certain village: and a certain woman, named Martha, received him into her house.

39 And she had a sister called Mary, which also sat at Jesus' feet, and heard his word.

40 But Martha was cumbered about much serving, and came to him, and said, Lord, dost thou not care that my sister hath left me to serve alone? bid her therefore that she help me.

41 And Jesus answered and said unto her, Martha, Martha, thou art careful and troubled about many things;

42 But one thing is needful: and Mary hath chosen that good part, which shall not be taken away from her.

Anno DOMINI 2

b Levit. 19. 18.

c Lev. 18. 5. Eze. 20. 11, 13, 21.

d Ps. 38. 17.

e John 11. 1. & 12. 2. 3.

f 1 Cor. 7. 32, & c.

g Acts 22. 3.

n Matth. 10. 40. John 3. 20. o 1 Thess. 4. 8.

p Rev. 9. 1.

q Mark 16. 18. Acts 28. 5.

r Exodus 32. 32. Ps. 69. 28. Isa. 4. 3. Dan. 12. 1. Phil. 4. 3. Heb. 12. 2, 3. Rev. 17. 8. & 20. 12. & 21. 27. s Matth. 11. 25.

t Matth. 28. 10. John 3. 35. & c. 2. || Many ancient copies add these words, And turn- ing to his disciples, he said, u John 1. 18. & 6. 44. & c. x Matth. 13. 16. y 1 Pet. 1. 10.

w Matth. 19. 16. & c. 22. 35.

z Deut. 6. 5.

Anno  
DOMINI  
33.

## CHAP. XI.

**I** Christ teacheth to pray: 14 he casteth out a dumb devil: 27 he sheweth who are truly blessed: 29 he preacheth to the people: 37 he reprehendeth the Pharisees, scribes, and lawyers.

**A**ND it came to pass, that, as he was praying in a certain place, when he ceased, one of his disciples said unto him, Lord, teach us to pray, as John also taught his disciples.

**2** And he said unto them, When ye pray, say, <sup>a</sup> Our Father which art in heaven, Hallowed be thy name. Thy kingdom come. Thy will be done, as in heaven, so in earth.

**3** Give us **||** day by day our daily bread.

**4** And forgive us our sins; for we also forgive every one that is indebted to us. And lead us not into temptation; but deliver us from evil.

**5** And he said unto them, Which of you shall have a friend, and shall go unto him at midnight, and say unto him, Friend, lend me three loaves;

**6** For a friend of mine **||** in his journey is come to me, and I have nothing to set before him?

**7** And he from within shall answer and say, Trouble me not: the door is now shut, and my children are with me in bed; I cannot rise and give thee.

**8** I say unto you, <sup>b</sup> Though he will not rise and give him, because he is his friend; yet, because of his importunity, he will rise and give him as many as he needeth.

**9** <sup>c</sup> And I say unto you, Ask, and it shall be given you; seek, and ye shall find; knock, and it shall be opened unto you.

**10** For every one that asketh, receiveth; and he that seeketh, findeth; and to him that knocketh, it shall be opened.

**11** <sup>d</sup> If a son shall ask bread of any of you that is a father, will he give him a stone? or if he *ask* a fish, will he for a fish give him a serpent?

**12** Or if he shall ask an egg, will he <sup>†</sup> offer him a scorpion?

**13** If ye then, being evil, know how to give good gifts unto your children; how much more shall *your* heavenly Father give the Holy Spirit to them that ask him?

**14** <sup>¶</sup> <sup>e</sup> And he was casting out a devil, and it was dumb. And it came to pass, when the devil was gone out, the dumb spake; and the people wondered.

**15** But some of them said, <sup>f</sup> He casteth out devils through <sup>†</sup> Beelzebub the chief of the devils.

**16** And others, tempting *him*, <sup>g</sup> sought of him a sign from heaven.

**17** <sup>h</sup> But he, knowing their thoughts, said unto them, Every kingdom divided against itself is brought to desolation; and a house *divided* against a house falleth.

**18** If Satan also be divided against himself, how shall his kingdom stand? because *ye* say that I cast out devils through Beelzebub.

**19** And if I by Beelzebub cast out devils, by whom do your sons cast *them* out? therefore shall they be your judges.

**20** But if I <sup>k</sup> with the finger of God cast out devils, no doubt the kingdom of God is come upon you.

**21** <sup>l</sup> When a strong man armed keepeth his palace, his goods are in peace:

**22** But <sup>m</sup> when a stronger than he shall come upon him, and overcome him, he taketh from him all his armour wherein he trusted, and divideth his spoils.

**23** <sup>n</sup> He that is not with me is against me; and he that gathereth not with me scattereth.

**24** <sup>o</sup> When the unclean spirit is gone out of a man, he walketh through dry places, seeking rest; and, finding none, he saith, I will return unto my house where I came out.

**25** And when he cometh, he findeth it swept and garnished.

**26** Then goeth he, and taketh to *him* seven other spirits more wicked than himself; and they enter in, and dwell there: and <sup>p</sup> the last state of that man is worse than the first.

**27** <sup>¶</sup> And it came to pass, as he spake these things, a certain woman of the company lifted up her voice, and said unto him, Blessed is the womb that bare thee, and the paps which thou hast sucked.

**28** But he said, Yea, <sup>q</sup> rather blessed are they that hear the word of God, and keep it.

**29** <sup>¶</sup> <sup>r</sup> And when the people were gathered thick together, he began to say, This is an evil generation: they seek a sign; and there shall no sign be given it, but the sign of Jonas the prophet.

**30** For as <sup>s</sup> Jonas was a sign unto the Ninevites, so shall also the Son of man be to this generation.

**31** <sup>t</sup> The queen of the south shall rise up in the judgment with the

Anno  
DOMINI  
33.f Matth.  
9. 34. &  
12. 24.† Gr. Beelzebub, and  
10 Verbes,  
18, 19.g Matth.  
12. 38. &  
16. 1.h Matth.  
12. 25.

Mark 3. 24.

i John 2. 25.

k Exodus  
8. 19.l Matth.  
12. 29.m Isaiah  
53. 12.  
Col. 2. 15.n Matth.  
12. 30.o Matth.  
12. 43.p John  
5. 14.  
Hebr. 6. 4.  
& 10. 25.q Peter  
2. 20.r Matth.  
7. 21.  
Ch. 5. 21.s Matth.  
12. 38.t Jonah  
3. 17. &  
2. 10.u Kings  
10. 1.¶ Or, for  
the day.¶ Or, out of  
his way.b Chap. 18.  
2, &c.c Matth.  
7. 7. &  
21. 22.  
Mark 11. 24.  
John 15. 7.  
James 1. 6.  
1 John  
3. 22.

d Mat. 7. 9.

† Cr. give.

e Matth.  
9. 32. &  
12. 22.

Anno DOMINI 33.

men of this generation, and condemn them: for she came from the utmost parts of the earth to hear the wisdom of Solomon; and, behold, a greater than Solomon is here.

32 The men of Nineve shall rise up in the judgment with this generation, and shall condemn it: for they repented at the preaching of Jonas; and, behold, a greater than Jonas is here.

33 No man, when he hath lighted a candle, putteth it in a secret place, neither under a bushel, but on a candlestick, that they which come in may see the light.

34 The light of the body is the eye: therefore, when thine eye is single, thy whole body also is full of light; but when thine eye is evil, thy body also is full of darkness.

35 Take heed therefore that the light which is in thee be not darkness.

36 If thy whole body therefore be full of light, having no part dark, the whole shall be full of light, as when the bright shining of a candle doth give thee light.

37 And as he spake, a certain Pharisee besought him to dine with him: and he went in, and sat down to meat.

38 And when the Pharisee saw it, he marvelled that he had not first washed before dinner.

39 And the Lord said unto him, Now do ye Pharisees make clean the outside of the cup and the platter; but your inward part is full of ravening and wickedness.

40 Ye fools! did not he that made that which is without make that which is within also?

41 But rather give alms of such things as ye have; and, behold, all things are clean unto you.

42 But woe unto you, Pharisees! for ye tithe mint and rue, and all manner of herbs, and pafs over judgment and the love of God: these ought ye to have done, and not to leave the other undone.

43 Woe unto you, Pharisees! for ye love the uppermost seats in the synagogues, and greetings in the markets.

44 Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye are as graves which appear not, and the men that walk over them are not aware of them.

45 Then answered one of the lawyers, and said unto him, Master, thus saying thou reproachest us also.

46 And he said, Woe unto you also, ye lawyers! for ye lade men with burdens grievous to be borne, and ye yourselves touch not the burdens with one of your fingers.

47 Woe unto you! for ye build the sepulchres of the prophets, and your fathers killed them.

48 Truly ye bear witness that ye allow the deeds of your fathers: for they indeed killed them, and ye build their sepulchres.

49 Therefore also said the wisdom of God, I will send them prophets and apostles, and some of them they shall slay and persecute;

50 That the blood of all the prophets, which was shed from the foundation of the world, may be required of this generation;

51 From the blood of Abel, unto the blood of Zacharias, which perished between the altar and the temple: verily I say unto you, It shall be required of this generation.

52 Woe unto you, lawyers! for ye have taken away the key of knowledge: ye entered not in yourselves, and them that were entering in ye hindered.

53 And as he said these things unto them, the scribes and the Pharisees began to urge him vehemently, and to provoke him to speak of many things;

54 Laying wait for him, and seeking to catch something out of his mouth, that they might accuse him.

CHAP. XII.

To avoid hypocrisy and fearfulness in publishing Christ's doctrine. 13 To beware of covetousness. 41 The parable of a good and a wicked steward.

IN the mean time, when there were gathered together an innumerable multitude of people, inasmuch that they trode one upon another, he began to say unto his disciples first of all, Beware ye of the leaven of the Pharisees, which is hypocrisy.

2 For there is nothing covered, that shall not be revealed; neither hid, that shall not be known.

3 Therefore, whatsoever ye have spoken in darkness shall be heard in the light; and that which ye have spoken in the ear in closets shall be proclaimed upon the house-tops.

4 And I say unto you, my friends, Be not afraid of them that kill the body, and after that have no more that they can do:

Anno DOMINI 33.

h Matth. 23. 4

i Matth. 23. 29.

k Matth. 23. 34.

l Gen. 4. 8. m 2 Chron. 24. 20, 21.

n Matth. 23. 13.

o Or, fervid.

a Matth. 16. 6. Mark 8. 15.

b Matth. 16. 12.

c Matth. 10. 26. Mark 4. 22. Ch. 8. 17.

d Matth. 10. 28. e John 15. 24, 15.

u Jonah 3. 5.

x Matth. 5. 15. Mark 4. 21. Ch. 8. 16.

y See Matth. 5. 15.

z Matth. 6. 22.

† Or, a candle by its bright shining.

z Mark 7. 3.

a Matth. 23. 25.

b Titus 1. 15.

c Isaiah 58. 7. Dan. 4. 27. Ch. 12. 33.

† Or, as you are aware.

d Matth. 23. 23.

e Matth. 23. 6. Mark 12. 38, 39.

f Matth. 23. 27. g Ps. 5. 9.

Anno DOMINI 33.

5 But I will forewarn you whom ye shall fear: fear him, which, after he hath killed, hath power to cast into hell; yea, I say unto you, Fear him.

¶ See Matth. 10. 29.

6 Are not five sparrows sold for two farthings; and not one of them is forgotten before God?

f Matth. 10. 32. Mark 8. 38. 2 Tim. 2. 12.

7 But even the very hairs of your head are all numbered. Fear not therefore: ye are of more value than many sparrows.

8 ¶ Also I say unto you, Whosoever shall confesse me before men, him shall the Son of man also confesse before the angels of God:

g Matthew 12. 31, 32. Mark 3. 28. 1 John 5. 16.

9 But he that denieth me before men, shall be denied before the angels of God.

10 And <sup>g</sup> whosoever shall speak a word against the Son of man, it shall be forgiven him: but unto him that blasphemeth against the Holy Ghost, it shall not be forgiven.

h Matth. 10. 19. Mark 13. 11. Ch. 21. 14.

11 <sup>h</sup> And when they bring you unto the synagogues, and unto magistrates and powers, take ye no thought how or what thing ye shall answer, or what ye shall say:

12 For the Holy Ghost shall teach you in the same hour what ye ought to say.

13 ¶ And one of the company said unto him, Master, speak to my brother, that he divide the inheritance with me.

i John 18. 36.

14 And he said unto him, <sup>i</sup> Man, who made me a judge or a divider over you?

k 1 Tim. 6. 7, &c.

15 And he said unto them, <sup>k</sup> Take heed, and beware of covetousness: for a man's life consisteth not in the abundance of the things which he possesseth.

16 And he spake a parable unto them, saying, The ground of a certain rich man brought forth plentifully:

17 And he thought within himself, saying, What shall I do, because I have no room where to bestow my fruits?

l Ecclef. 11. 9. Eccles. 11. 19. 1 Corin. 15. 32. James 5. 5.

18 And he said, This will I do: I will pull down my barns, and build greater; and there will I bestow all my fruits and my goods.

19 And I will say to my soul, <sup>l</sup> Soul, thou hast much goods laid up for many years; take thine ease, eat, drink, and be merry.

¶ Or, do they require thy soul  
m Job 20. 22. & 27. 8. Psal. 52. 7. n Pf. 39. 6. Jer. 17. 11. o Mat. 6. 20. Verse 33. 1 Tim. 6. 18, 19. James 2. 5.

20 But God said unto him, <sup>m</sup> Thou fool, this night <sup>n</sup> thy soul shall be required of thee: <sup>o</sup> then whose shall those things be which thou hast provided?

21 So <sup>o</sup> is he that layeth up treasure for himself, <sup>o</sup> and is not rich toward God.

Anno DOMINI 33.

22 And he said unto his disciples, Therefore I say unto you, <sup>p</sup> Take no thought for your life, what ye shall eat; neither for the body, what ye shall put on.

¶ Matth. 6. 25.

23 The life is more than meat, and the body <sup>is</sup> more than raiment.

24 Consider the ravens: for they neither sow nor reap; which neither have storehouse nor barn; and <sup>q</sup> God feedeth them: how much more are ye better than the fowls?

q Job 38. 41. r Psalm 147. 9.

25 And which of you, with taking thought, can add to his stature one cubit?

26 If ye then be not able to do that thing which is least, why take ye thought for the rest?

27 Consider the lilies how they grow: they toil not, they spin not; and yet I say unto you, That Solomon, in all his glory, was not arrayed like one of these.

28 If then God so clothe the grass, which is to-day in the field, and to-morrow is cast into the oven; how much more <sup>will</sup> he clothe you, O ye of little faith?

29 And seek not ye what ye shall eat, or what ye shall drink, <sup>¶</sup> neither be ye of doubtful mind.

¶ Or, live not in carefull suspense.

30 For all these things do the nations of the world seek after: and your Father knoweth that ye have need of these things.

31 ¶ <sup>r</sup> But rather seek ye the kingdom of God; and all these things shall be added unto you.

r Matth. 6. 33.

32 Fear not, little flock; for <sup>s</sup> it is your Father's good pleasure to give you the kingdom.

s Matth. 11. 25, 26.

33 ¶ <sup>t</sup> Sell that ye have, and give alms; <sup>u</sup> provide yourselves bags which wax not old, a treasure in the heavens that faileth not, where no thief approacheth, neither moth corrupteth.

t Matth. 10. 21. Acts 2. 45. & 4. 34. u Matth. 6. 20. Ch. 16. 9. 1 Tim. 6. 19.

34 For where your treasure is, there will your heart be also.

35 ¶ <sup>x</sup> Let your loins be girded about, and <sup>y</sup> your lights burning;

x Ephes. 6. 14. y Peter 1. 13. y Matth. 25. 1.

36 And ye yourselves like unto men that wait for their lord, when he cometh and knocketh, they may open unto him immediately.

37 Blessed <sup>are</sup> those servants, whom the lord, when he cometh, shall find watching: verily I say unto you, That he shall gird himself, and make them to sit down to meat, and will come forth and serve them.

38 And if he shall come in the second watch, or come in the third

Ann. DOMINI 33.

2 Matth. 24. 44. &c. 23. 13. Mark 13. 33. Chapter 21. 34. 1 Theff. 5. 6. 2 Pet. 3. 10. Rev. 3. 3. & 16. 15.

a Matth. 24. 44. &c. 23. 13. Mark 13. 33. Chapter 21. 34. 1 Theff. 5. 6.

b Matth. 24. 45. &c. 23. 27. 1 Cor. 4. 2.

4 Or, *not* *himself*: Matth. 24. 51.

c Numb. 15. 30. James 4. 17.

d Levit. 5. 17. 1 Tim. 1. 13.

e Matth. 20. 22. 1 Or, *joined*.

f Matth. 10. 34.

g Mic. 7. 6. John 7. 43. & q. 16. & 10. 19.

watch, and find *them* so, blessed are those servants.

39 <sup>2</sup> And this know, that if the goodman of the house had known what hour the thief would come, he would have watched, and not have suffered his house to be broken through.

40 <sup>a</sup> Be ye therefore ready also: for the Son of man cometh at an hour when ye think not.

41 ¶ Then Peter said unto him, Lord, speakest thou this parable unto us, or even to all?

42 And the Lord said, <sup>b</sup> Who then is that faithful and wise steward, whom *his* lord shall make ruler over his household, to give *them* their portion of meat in due season?

43 Blessed is that servant, whom his lord, when he cometh, shall find so doing.

44 Of a truth I say unto you, That he will make him ruler over all that he hath.

45 But and if that servant say in his heart, My lord delayeth his coming; and shall begin to beat the men-servants and maidens, and to eat and drink, and to be drunken;

46 The lord of that servant will come in a day when he looketh not for *him*, and at an hour when he is not aware, and will || cut him in funder, and will appoint him his portion with the unbelievers.

47 And <sup>c</sup> that servant, which knew his lord's will, and prepared not *himself*, neither did according to his will, shall be beaten with many stripes.

48 <sup>d</sup> But he that knew not, and did commit things worthy of stripes, shall be beaten with few stripes. For unto whomsoever much is given, of him shall be much required; and to whom men have committed much, of him they will ask the more.

49 ¶ I am come to send fire on the earth; and what will I if it be already kindled?

50 But <sup>e</sup> I have a baptism to be baptized with; and how am I || straitened till it be accomplished!

51 <sup>f</sup> Suppose ye that I am come to give peace on earth? I tell you, Nay; <sup>g</sup> but rather division:

52 For from henceforth there shall be five in one house divided, three against two, and two against three.

53 The father shall be divided against the son, and the son against the father; the mother against the daughter, and the daughter against the mother; the

mother-in-law against her daughter-in-law, and the daughter-in-law against her mother-in-law.

54 ¶ And he said also to the people, <sup>h</sup> When ye see a cloud rise out of the west, straightway ye say, There cometh a shower; and so it is.

55 And when ye see the south wind blow, ye say, There will be heat; and it cometh to pass.

56 <sup>i</sup> Ye hypocrites, ye can discern the face of the sky and of the earth; but how is it that ye do not discern this time?

57 ¶ Yea, and why even of yourselves judge ye not what is right?

58 <sup>j</sup> When thou goest with thine adversary to the magistrate, <sup>k</sup> as thou art in the way, give diligence that thou mayest be delivered from him; lest he hale thee to the judge, and the judge deliver thee to the officer, and the officer cast thee into prison.

59 I tell thee, Thou shalt not depart thence, till thou hast paid the very last || mite.

CHAP. XIII.

1 *Christ* preacheth repentance upon the calamity of the Galileans and others.

6 *The fruitless fig-tree to be cut down.* 31 *Herod's threatening, &c.*

**T**HREE were present at that season some that had him of the Galileans, who <sup>l</sup> he had late had mingled with their <sup>m</sup> *scribes*.

2 And Jesus answering, said unto them, Suppose ye that these Galileans were sinners above all the Galileans, because they suffered such things?

3 I tell you, Nay: but, except ye repent, ye shall all likewise perish.

4 Or those eighteen upon whom the tower in Siloam fell, and slew them, think ye that they were || sinners above all men that dwelt in Jerusalem?

5 I tell you, Nay: but, except ye repent, ye shall all likewise perish.

6 ¶ He spake also this parable; <sup>n</sup> A certain man had a fig-tree planted in his vineyard; and he came and sought fruit thereon, and found none.

7 Then said he unto the dresser of his vineyard, Behold, these three years I come seeking fruit on this fig-tree, and find none: cut it down; why cumbereth it the ground?

8 And he answering, said unto him, Lord, let it alone this year also, till I shall dig about it, and dung it:

9 And if it bear fruit, *well*; and if not, *then* after that thou shalt cut it down.

Ann. DOMINI 33.

h Matth. 16. 2.

i Prov. 27. 8. Mat. 5. 25. k See Gal. 2. 6. 11. 55. 6.

j See Mat. 2 12. 42.

l Or, *deceitful*.

n Isa. 5. 7. Matth. 21. 19.

Anno DOMINI 33.

10 ¶ And he was teaching in one of the synagogues on the sabbath.

11 And, behold, there was a woman which had a spirit of infirmity eighteen years, and was bowed together, and could in no wise lift up herself.

12 And when Jesus saw her, he called her to him, and said unto her, Woman, thou art loosed from thine infirmity.

13 <sup>b</sup> And he laid his hands on her; and immediately she was made straight, and glorified God.

14 And the ruler of the synagogue answered with indignation, because that Jesus had healed on the sabbath-day, and said unto the people, <sup>c</sup> There are six days in which men ought to work: in them therefore come and be healed, and <sup>d</sup> not on the sabbath-day.

e Exod. 20. 9.

d Matth. 12. 10. Mark 3. 2. Chap. 6. 7. e Chap. 14. 5.

15 The Lord then answered him, and said, *Thou hypocrite*, <sup>c</sup> doth not each one of you on the sabbath loose his ox or his ass from the stall, and lead him away to watering?

16 And ought not this woman, being a daughter of Abraham, whom Satan hath bound, lo, these eighteen years, be loosed from this bond on the sabbath-day?

f Chap. 19. 9.

17 And when he had said these things, all his adversaries were ashamed: and all the people rejoiced for all the glorious things that were done by him.

18 ¶ <sup>g</sup> Then said he, Unto what is the kingdom of God like? and whereunto shall I resemble it?

g Matth. 13. 31. Mark 4. 30.

19 It is like a grain of mustard-seed, which a man took, and cast into his garden; and it grew, and waxed a great tree; and the fowls of the air lodged in the branches of it.

20 ¶ And again he said, Whereunto shall I liken the kingdom of God?

21 It is like leaven, which a woman took and hid in three measures of meal, till the whole was leavened.

i See Mat. 13. 33.

22 <sup>h</sup> And he went through the cities and villages teaching, and journeying toward Jerusalem.

h Matth. 9. 35. Mark 6. 6.

23 ¶ Then said one unto him, Lord, are there few that be saved? And he said unto them,

i 2 Efd. 8. 1.

24 <sup>k</sup> Strive to enter in at the strait gate; for many, I say unto you, will seek to enter in, and shall not be able.

k Matth. 7. 13. l See John 7. 34. & 8. 21. & 13. 33.

25 <sup>m</sup> When once the Master of the house is risen up, and <sup>n</sup> hath shut to the door, and ye begin to stand without, and to knock at the door,

l Rom. 9. 31. m Psalm 32. 6. n Isa. 55. 6.

o Matth. 25. 10.

saying, <sup>o</sup> Lord, Lord, open unto us; and he shall answer and say unto you,

<sup>p</sup> I know you not whence ye are:

Anno DOMINI 33.

26 Then shall ye begin to say, We have eaten and drunk in thy presence, and thou hast taught in our streets.

o Chap. 6. 46. p Matth. 7. 23. & 25. 12.

27 <sup>q</sup> But he shall say, I tell you, I know you not whence ye are: <sup>r</sup> depart from me, all ye workers of iniquity.

q Matth. 7. 23. & 25. 41. Verse 25.

28 <sup>s</sup> There shall be weeping and gnashing of teeth, <sup>t</sup> when ye shall see Abraham, and Isaac, and Jacob, and all the prophets, in the kingdom of God, and you yourselves thrust out.

r Psal. 6. 8. Matth. 25. 41.

29 And they shall come from the east, and from the west, and from the north, and from the south, and shall sit down in the kingdom of God.

s Matth. 8. 12. & 13. 42. & 24. 51.

30 <sup>u</sup> And, behold, there are last which shall be first, and there are first which shall be last.

t Matth. 8. 11.

31 ¶ The same day there came certain of the Pharisees, saying unto him, Get thee out, and depart hence; for Herod will kill thee.

u Matth. 19. 30. & 20. 16. Mark 10. 31.

32 And he said unto them, Go ye and tell that fox, Behold, I cast out devils, and I do cures to-day and to-morrow, and the third day <sup>x</sup> I shall be perfected.

v Matth. 25. 41.

33 Nevertheless I must walk to-day, and to-morrow, and the day following: for it cannot be that a prophet perish out of Jerusalem.

w Psal. 6. 8. Matth. 25. 41.

34 <sup>y</sup> O Jerusalem, Jerusalem, which killest the prophets, and stonest them that are sent unto thee; how often would I have gathered thy children together, as a hen doth gather her brood under her wings, and ye would not!

x Hebr. 2. 10.

35 Behold, your house is left unto you desolate: and verily I say unto you, Ye shall not see me, until the time come when ye shall say, <sup>z</sup> Blessed is he that cometh in the name of the Lord.

y Matth. 23. 37.

z Psalm 118. 26.

CHAP. XIV.

2 The dropsy healed on the sabbath-day.

15 The parable of the great supper.

25 How to become disciples of Christ.

AND it came to pass, as he went into the house of one of the chief Pharisees to eat bread on the sabbath-day, that they watched him.

2 And, behold, there was a certain man before him which had the dropsy.

3 And Jesus answering, spake unto the lawyers and Pharisees, saying,

<sup>a</sup> Is it lawful to heal on the sabbath-day?

a Matth. 12. 10.

4 And they held their peace. And he took him, and healed him, and let him go;

Anno DOMINI 33.  
b Exod. 23. 5.  
Deut. 22. 4.  
Chap. 13. 15.

Anno DOMINI 33.

5 And answered them, saying, b Which of you shall have an ass or an ox fallen into a pit, and will not straightway pull him out on the sabbath-day?

them: I pray thee have me excused.

20 And another said, I have married a wife; and therefore I cannot come.

6 And they could not answer him again to these things.

21 So that servant came, and shewed his lord these things. Then the master of the house, being angry, said to his servant, Go out quickly into the streets and lanes of the city, and bring in hither the poor, and the maimed, and the halt, and the blind.

7 ¶ And he put forth a parable to those which were bidden, when he marked how they chose out the chief rooms; saying unto them,

22 And the servant said, Lord, it is done as thou hast commanded, and yet there is room.

8 When thou art bidden of any man to a wedding, sit not down in the highest room, lest a more honourable man than thou be bidden of him;

23 And the lord said unto the servant, Go out into the highways and hedges, and compel them to come in, that my house may be filled.

9 And he that bade thee and him come and say to thee, Give this man place; and thou begin with shame to take the lowest room.

24 For I say unto you, That none of those men which were bidden shall taste of my supper.

10 c But when thou art bidden, go and sit down in the lowest room; that when he that bade thee cometh, he may say unto thee, Friend, go up higher: then shalt thou have worship in the presence of them that sit at meat with thee.

25 ¶ And there went great multitudes with him: and he turned, and said unto them,

11 d For whosoever exalteth himself shall be abased; and he that humbleth himself shall be exalted.

26 i If any man come to me, k and hate not his father, and mother, and wife, and children, and brethren, and sisters, yea, and his own life also, he cannot be my disciple.

12 ¶ Then said he also to him that bade him, When thou makest a dinner or a supper, call not thy friends, nor thy brethren, neither thy kinsmen, nor thy rich neighbours; lest they also bid thee again, and a recompence be made thee.

27 And m whosoever doth not bear his cross, and come after me, cannot be my disciple.

13 But when thou makest a feast, call e the poor, the maimed, the lame, the blind:

28 For n which of you, intending to build a tower, sitteth not down first and counteth the cost, whether he have sufficient to finish it?

14 And thou shalt be blessed; for they cannot recompense thee: for thou shalt be recompensed at the resurrection of the just.

29 Lest haply, after he hath laid the foundation, and is not able to finish it, all that behold it begin to mock him,

15 ¶ And when one of them that sat at meat with him heard these things, he said unto him, f Blessed is he that shall eat bread in the kingdom of God.

30 Saying, This man began to build, and was not able to finish.

16 g Then said he unto him, A certain man made a great supper, and bade many:

31 Or what king, going to make war against another king, sitteth not down first, and consulteth, whether he be able with ten thousand to meet him that cometh against him with twenty thousand?

17 And h sent his servant at supper-time to say to them that were bidden, Come; for all things are now ready.

32 Or else, while the other is yet a great way off, he sendeth an ambassador, and desireth conditions of peace.

18 And they all with one consent began to make excuse. The first said unto him, I have bought a piece of ground, and I must needs go and see it: I pray thee have me excused.

33 So likewise, whosoever he be of you that forsaketh not all that he hath, he cannot be my disciple.

19 And another said, I have bought five yoke of oxen, and I go to prove

34 ¶ i Salt is good: but if the salt have lost his flavour, wherewith shall it be seasoned?

And another said, I have bought

35 It is neither fit for the land, nor yet for the dunghill; but men cast it out. He that hath ears to hear, let him hear.

e Prov. 25. 6, 7.

d Job 22. 29. Proverbs 29. 23. Mat. 23. 12. Chapter 18. 14. James 4. 6. 1 Pet. 5. 5.

e Neh. 8. 10, 12. Tobit 4. 7.

f Revel. 10. 9.

g Matth. 22. 2.

h Prov. 9. 2, 5.

i Deuter. 13. 6. & 37. 9. Mat. 10. 37. k Rom. 9. 13. 1 Revel. 12. 11. m Matth. 16. 24. Mark 8. 34. Cnap. 9. 23.

n Prov. 24. 27.

i Matth. 5. 13. Mark 9. 50.

Anno  
DOMINI  
33.

## CHAP. XV.

1 The Pharisees murmur. 3 The parable of the lost sheep, 8 and piece of silver, 11 and of the prodigal son.

a Matth.  
9. 10.

1 **T**HEN <sup>a</sup> drew near unto him all the publicans and sinners for to hear him.

b Gal. 2. 12.

2 And the Pharisees and scribes murmured, saying, This man receiveth sinners, <sup>b</sup> and eateth with them.

3 ¶ And he spake this parable unto them, saying,

c Matth.  
18. 12.

4 <sup>c</sup> What man of you, having an hundred sheep, if he lose one of them, doth not leave the ninety and nine in the wilderness, and go after that which is lost, until he find it?

5 And when he hath found *it*, he layeth *it* on his shoulders, rejoicing.

6 And when he cometh home, he calleth together *his* friends and neighbours, saying unto them, Rejoice with me; for I have found my sheep <sup>d</sup> which was lost.

d 1 Pet. 2.  
10. 25.

7 I say unto you, That likewise joy shall be in heaven over one sinner that repenteth, <sup>e</sup> more than over ninety and nine just persons, which need no repentance.

e Chap.  
5. 32.

8 ¶ Either what woman, having ten pieces of silver, if she lose one piece, doth not light a candle, and sweep the house, and seek diligently till she find *it*?

¶ *Drachma* here translated a piece of silver, is the eighth part of an ounce, which cometh to seven-pence halfpenny, and is equal to the Roman penny, Matthew 18. 28.

9 And when she hath found *it*, she calleth *her* friends and *her* neighbours together, saying, Rejoice with me; for I have found the piece which I had lost.

10 Likewise, I say unto you, There is joy in the presence of the angels of God over one sinner that repenteth.

11 ¶ And he said, A certain man had two sons:

12 And the younger of them said to *his* father, Father, give me the portion of goods that falleth to me. And he divided unto them <sup>f</sup> *his* living.

f Mark  
12. 44.

13 And not many days after, the younger son gathered all together, and took his journey into a far country, and there wasted his substance with riotous living.

14 And when he had spent all, there arose a mighty famine in that land; and he began to be in want.

15 And he went and joined himself to a citizen of that country; and he sent him into his fields to feed swine.

16 And he would fain have filled his belly with the husks that the

swine did eat: and no man gave unto him.

17 And when he came to himself, he said, How many hired servants of my father's have bread enough, and to spare, and I perish with hunger!

18 I will arise, and go to my father, and will say unto him, Father, I have sinned against Heaven, and before thee,

19 And am no more worthy to be called thy son: make me as one of thy hired servants.

20 And he arose, and came to his father. But <sup>g</sup> when he was yet a great way off, his father saw him, and had compassion, and ran, and fell on his neck, and kissed him.

g A 2s  
2. 39.  
Eph. 2.  
13. 17.

21 And the son said unto him, Father, I have sinned against Heaven, <sup>h</sup> and in thy sight, and am no more worthy to be called thy son.

h Psalm  
51. 4.

22 But the father said to his servants, Bring forth the best robe, and put *it* on him; and put a ring on his hand, and shoes on *his* feet:

23 And bring hither the fatted calf, and kill *it*; and let us eat, and be merry:

24 For this my son was dead, and is alive again; he was lost, and is found. And they began to be merry.

25 Now his elder son was in the field: and as he came and drew nigh to the house, he heard musick and dancing.

26 And he called one of the servants, and asked what these things meant.

27 And he said unto him, Thy brother is come; and thy father hath killed the fatted calf, because he hath received him safe and found.

28 And he was angry, and would not go in: therefore came his father out, and entreated him.

29 And he answering, said to *his* father, Lo, these many years do I serve thee; neither transgressed I at any time thy commandment; and yet thou never gavest me a kid, that I might make merry with my friends:

30 But as soon as this thy son was come, which hath devoured thy living with harlots, thou hast killed for him the fatted calf.

31 And he said unto him, Son, thou art ever with me, and all that I have is thine.

32 It was meet that we should make merry, and be glad: for this thy brother was dead, and is alive again; and was lost, and is found.

Anno  
DOMINI  
33.



## CHAP. XVI.

**I** The parable of the unjust steward.

14 The hypocrisy of the covetous Pharisees reproved. 19 The parable of the rich man and Lazarus.

**A**ND he said also unto his disciples, There was a certain rich man which had a steward; and the same was accused unto him that he had wasted his goods.

2 And he called him, and said unto him, How is it that I hear this of thee? give an account of thy stewardship; for thou mayest be no longer steward.

3 Then the steward said within himself, What shall I do? for my lord taketh away from me the stewardship: I cannot dig; to beg I am ashamed.

4 I am resolved what to do, that, when I am put out of the stewardship, they may receive me into their houses.

5 So he called every one of his lord's debtors unto him, and said unto the first, How much owest thou unto my lord?

6 And he said, An hundred measures of oil. And he said unto him, Take thy bill, and sit down quickly, and write fifty.

7 Then said he to another, And how much owest thou? And he said, An hundred measures of wheat. And he said unto him, Take thy bill, and write fourscore.

8 And the lord commended the unjust steward, because he had done wisely: for the children of this world are in their generation wiser than the children of light.

9 And I say unto you, Make to yourselves friends of the mammon of unrighteousness; that, when ye fail, they may receive you into everlasting habitations.

10 He that is faithful in that which is least, is faithful also in much: and he that is unjust in the least, is unjust also in much.

11 If therefore ye have not been faithful in the unrighteous mammon, who will commit to your trust the true riches?

12 And if ye have not been faithful in that which is another man's, who shall give you that which is your own?

13 No servant can serve two masters: for either he will hate the one, and love the other; or else he will hold to the one, and despise the

other. Ye cannot serve God and mammon.

14 ¶ And the Pharisees also, who were covetous, heard all these things; and they derided him.

15 And he said unto them, Ye are they which justify yourselves before men; but God knoweth your hearts: for that which is highly esteemed among men is abomination in the sight of God.

16 The law and the prophets were until John: since that time the kingdom of God is preached, and every man presseth into it.

17 And it is easier for heaven and earth to pass, than one tittle of the law to fail.

18 Whosoever putteth away his wife, and marieth another, committeth adultery: and whosoever marieth her that is put away from her husband, committeth adultery.

19 ¶ There was a certain rich man, which was clothed in purple and fine linen, and fared sumptuously every day:

20 And there was a certain beggar named Lazarus, which was laid at his gate, full of sores,

21 And desiring to be fed with the crumbs which fell from the rich man's table: moreover, the dogs came and licked his sores.

22 And it came to pass, that the beggar died, and was carried by the angels into Abraham's bosom: the rich man also died, and was buried;

23 And in hell he lifted up his eyes, being in torments, and seeth Abraham afar off, and Lazarus in his bosom.

24 And he cried, and said, Father Abraham, have mercy on me, and send Lazarus, that he may dip the tip of his finger in water, and cool my tongue; for I am tormented in this flame.

25 But Abraham said, Son, remember that thou in thy lifetime receivedst thy good things, and likewise Lazarus evil things: but now he is comforted, and thou art tormented.

26 And besides all this, between us and you there is a great gulf fixed: so that they which would pass from hence to you cannot; neither can they pass to us, that would come from thence.

27 Then he said, I pray thee therefore, father, that thou wouldest send him to my father's house:

¶ The word *Butiros* in the original containeth nine gallons three quarts: See Ezek. 45. 20, 11, 14.

¶ The word here interpreted a *measure*, in the original containeth about fourteen bushels and a public.

a John 12. 36.  
Eph. 5. 8.  
1 Tim. 5. 5.

b Dan. 4. 27.  
Mat. 6. 19.  
c 19. 24.  
Chapter 11. 41.

1 Tim. 6. 17, 18, 19.  
d Or, *riches*.

e Chap. 19. 17.  
¶ Or, *riches*.

d Matth. 6. 24.

c Matth. 23. 14.

f Psal. 7. 9.  
g 1 Sam. 16. 7.

h Mat. 11. 12, 13.

i Psal. 102. 26, 27.  
114. 40. 8.  
& 51. 6.  
Mat. 5. 18.  
1 Pet. 1. 25.

k Matth. 5. 32. &  
19. 9.  
Mark 10. 11.  
1 Cor. 7. 10, 11.

l Zech. 14. 12.  
m Isaiah 65. 24.  
Mark 9. 44, &  
n Job 21. 13.

Anno DOMINI 33.

28 For I have five brethren; that he may testify unto them, lest they also come into this place of torment.

e Mat. 8. 20. & 34. 16. John 5. 30. 45. Act. 15. 21. & 17. 11.

29 Abraham faith unto him, They have Moses and the prophets; let them hear them.

30 And he said, Nay, father Abraham: but if one went unto them from the dead, they will repent.

31 And he said unto him, If they hear not Moses and the prophets, neither will they be persuaded though one rose from the dead.

p John 12. 10. 11.

CHAP. XVII.

Christ teacheth to avoid occasions of offence, 3 and to forgive one another. 5 The power of faith. 11 The ten lepers cleansed.

THEN said he unto the disciples, It is impossible but that offences will come: but woe unto him through whom they come!

a Matth. 18. 6. 7. Mark 9. 42.

2 It were better for him that a millstone were hanged about his neck, and he cast into the sea, than that he should offend one of these little ones.

b Mat. 18. 15. 21. e Prov. 17. 10. James 5. 19.

3 ¶ Take heed to yourselves: b If thy brother trespass against thee, c rebuke him; and if he repent, forgive him.

4 And if he trespass against thee seven times in a day, and seven times in a day turn again to thee, saying, I repent; thou shalt forgive him.

5 ¶ And the apostles said unto the Lord, Increase our faith.

d Matth. 17. 20. Mark 9. 23. & 11. 23.

6 And the Lord said, If ye had faith as a grain of mustard-seed, ye might say unto this sycamine-tree, Be thou plucked up by the root, and be thou planted in the sea; and it should obey you.

7 But which of you, having a servant plowing or feeding cattle, will say unto him by and by, when he is come from the field, Go and sit down to meat?

8 And will not rather say unto him, Make ready wherewith I may sup, and gird thyself, and serve me, till I have eaten and drunken; and afterward thou shalt eat and drink?

e Chap. 12. 37.

9 Doth he thank that servant because he did the things that were commanded him? I trow not.

10 So likewise ye, when ye shall have done all those things which are commanded you, say, We are unprofitable servants: we have done that which was our duty to do.

f Matth. 23. 30. Rom. 3. 12. Philem. 11.

11 ¶ And it came to pass, as he went to Jerusalem, that he passed through the midst of Samaria and Galilee.

12 And as he entered into a certain village, there met him ten men that were lepers, which stood afar off:

Anno DOMINI 33.

13 And they lifted up their voices, and said, Jesus, Master, have mercy on us.

14 And when he saw them, he said unto them, Go shew yourselves unto the priests. And it came to pass, that, as they went, they were cleansed.

g Levit. 13. 2. & 14. 2. Matth. 8. 4.

15 And one of them, when he saw that he was healed, turned back, and with a loud voice glorified God,

16 And fell down on his face at his feet, giving him thanks: and he was a Samaritan.

17 And Jesus answering, said, Were there not ten cleansed? but where are the nine?

18 There are not found that returned to give glory to God, save this stranger.

19 And he said unto him, Arise, go thy way; thy faith hath made thee whole.

h Matth. 9. 22. Mark 5. 34. & 10. 52. Chap. 7. 50. & 8. 48. & 18. 42.

20 ¶ And when he was demanded of the Pharisees when the kingdom of God should come, he answered them, and said, The kingdom of God cometh not with observation.

21 Neither shall they say, Lo here! or, lo there! for, behold, the kingdom of God is within you.

¶ Or, with outward/bew.

22 And he said unto the disciples, The days will come, when ye shall desire to see one of the days of the Son of man, and ye shall not see it.

¶ Or, among you.

23 And they shall say to you, See here! or, see thall! go not after them, nor follow them.

i See Mat. 9. 15. John 17. 12.

24 For as the lightning, that lighteneth out of the one part under heaven, shineth unto the other part under heaven; so shall also the Son of man be in his day.

k Matth. 24. 23. Mark 13. 21. Chap. 21. 8. l Matth. 24. 27.

25 But first must he suffer many things, and be rejected of this generation.

m Mark 8. 31. & 9. 31. & 10. 33. Chap. 9. 22.

26 And as it was in the days of Noe, so shall it be also in the days of the Son of man.

n Gen. 7. Matth. 24. 37.

27 They did eat, they drank, they married wives, they were given in marriage, until the day that Noe entered into the ark; and the flood came, and destroyed them all.

28 Likewise also, as it was in the days of Lot; they did eat, they drank, they bought, they sold, they planted, they builded:

o Gen. 19.

29 But the same day that Lot went out of Sodom it rained fire and brim-

Anno DOMINI 33.

p 2 Theff. 1. 7. q Matth. 24. 17.

r Genesis 19. 26. s Matth. 10. 39. & 16. 25. Mark 8. 35. Chap. 9. 24. John 1. 25. t Mat. 24. 40. & 41. u Theff. 4. 17.

|| This 36th verse is wanting in most of the Greek copies.

u Job 39. 30. Mat. 24. 28.

a Ch. 21. 36. Romans 12. 12. Eph. 6. 18. Col. 4. 2. 1 Theff. 5. 17. † Gr. in a certain city.

b Rev. 6. 10.

c Hebrews 10. 37. 2 Pet. 3. 8, 9.

f Or, as being righteous.

Anno DOMINI 33.

d Ps. 135. 2. e Isa. 1. 15. & 58. 2. Rev. 3. 17.

f Job 22. 29. Mat. 23. 12. Ch. 14. 11. James 4. 6. 1 Pet. 5. 5. 6. g Matth. 19. 13. Mark 10. 13.

h 1 Cor. 14. 20. i 1 Pet. 2. 2. i Mark 10. 15.

k Matth. 19. 16. Mark 10. 17.

l Exod. 20. 12, 15. Rom. 13. 9. m Eph. 6. 2. Col. 3. 20.

n Matth. 6. 19, 20 & 19. 21. 1 Tim. 6. 19.

o Prov. 11. 28.

stone from heaven, and destroyed them all.

30 Even thus shall it be in the day when the Son of man <sup>p</sup> is revealed.

31 In that day, he <sup>q</sup> which shall be upon the house-top, and his stuff in the house, let him not come down to take it away: and he that is in the field, let him likewise not return back.

32 <sup>r</sup> Remember Lot's wife.

33 <sup>s</sup> Whosoever shall seek to save his life, shall lose it; and whosoever shall lose his life, shall preserve it.

34 <sup>t</sup> I tell you, In that night there shall be two men in one bed; the one shall be taken, and the other shall be left.

35 Two women shall be grinding together; the one shall be taken, and the other left.

36 || Two men shall be in the field; the one shall be taken, and the other left.

37 And they answered and said unto him, <sup>u</sup> Where, Lord? And he said unto them, Wheresoever the body is, thither will the eagles be gathered together.

CHAP. XVIII.

**I** The parable of the unjust judge. <sup>9</sup> The Pharisee and publican. <sup>15</sup> Christ's tenderness to little children. <sup>28</sup> All to be left for Christ's sake.

**A**ND he spake a parable unto them <sup>a</sup> always to pray, and not to faint;

2 Saying, There was † in a city a judge, which feared not God, neither regarded man:

3 And there was a widow in that city; and she came unto him, saying, Avenge me of mine adversary.

4 And he would not for a while: but afterward he said within himself, Though I fear not God, nor regard man;

5 Yet, because this widow troubleth me, I will avenge her, lest by her continual coming she weary me.

6 And the Lord said, Hear what the unjust judge saith.

7 And <sup>b</sup> shall not God avenge his own elect, which cry day and night unto him, though he bear long with them?

8 I tell you <sup>c</sup> that he will avenge them speedily. Nevertheless, when the Son of man cometh, shall he find faith on the earth?

9 ¶ And he spake this parable unto certain which trusted in themselves || that they were righteous, and despised others;

10 Two men went up into the temple to pray; the one a Pharisee, and the other a publican.

11 The Pharisee <sup>d</sup> stood and prayed thus with himself, <sup>e</sup> God, I thank thee, that I am not as other men are, extortioners, unjust, adulterers, or even as this publican.

12 I fast twice in the week, I give tithes of all that I possess.

13 And the publican, standing afar off, would not lift up so much as his eyes unto heaven, but smote upon his breast, saying, God be merciful to me a sinner.

14 I tell you, This man went down to his house justified rather than the other: <sup>f</sup> for every one that exalteth himself shall be abased; and he that humbleth himself shall be exalted.

15 ¶ <sup>g</sup> And they brought unto him also infants, that he would touch them: but when his disciples saw it, they rebuked them.

16 But Jesus called them unto him, and said, Suffer little children to come unto me, and forbid them not: for <sup>h</sup> of such is the kingdom of God

17 <sup>i</sup> Verily I say unto you, Whosoever shall not receive the kingdom of God as a little child, shall in no wise enter therein.

18 ¶ <sup>k</sup> And a certain ruler asked him, saying, Good Master, what shall I do to inherit eternal life?

19 And Jesus said unto him, Why callest thou me good? none is good, save one, *that is*, God.

20 Thou knowest the commandments, <sup>l</sup> Do not commit adultery, Do not kill, Do not steal, Do not bear false witness, <sup>m</sup> Honour thy father and thy mother.

21 And he said, All these have I kept from my youth up.

22 Now, when Jesus heard these things, he said unto him, Yet lackest thou one thing; <sup>n</sup> sell all that thou hast, and distribute unto the poor, and thou shalt have treasure in heaven: and come, follow me.

23 And when he heard this, he was very sorrowful: for he was very rich.

24 ¶ And when Jesus saw that he was very sorrowful, he said, <sup>o</sup> How hardly shall they that have riches enter into the kingdom of God!

25 For it is easier for a camel to go through a needle's eye, than for a rich man to enter into the kingdom of God.

26 And they that heard it said, Who then can be saved?

Anno DOMINI 33.

27 And he said, <sup>p</sup>The things which are impossible with men are possible with God.

28 ¶ <sup>q</sup> Then Peter said, Lo, we have left all, and followed thee.

29 And he said unto them, Verily I say unto you, <sup>r</sup> There is no man that hath left house, or parents, or brethren, or wife, or children, for the kingdom of God's sake,

30 <sup>s</sup> Who shall not receive manifold more in this present time, and in the world to come life everlasting.

31 ¶ <sup>t</sup> Then he took unto him the twelve, and said unto them, Behold, we go up to Jerusalem, and all things <sup>u</sup> that are written by the prophets concerning the Son of man shall be accomplished.

32 For <sup>x</sup> he shall be delivered unto the Gentiles, and shall be mocked, and spitefully entreated, and spitted on:

33 And they shall scourge him, and put him to death; and the third day he shall rise again.

34 And they understood none of these things: and this saying was hid from them, neither knew they the things which were spoken.

35 ¶ <sup>y</sup> And it came to pass, that, as he was come nigh unto Jericho, a certain blind man sat by the way-side begging:

36 And hearing the multitude pass by, he asked what it meant.

37 And they told him, that Jesus of Nazareth passeth by.

38 And he cried, saying, Jesus, thou son of David, have mercy on me.

39 And they which went before rebuked him, that he should hold his peace: but he cried so much the more, *Thou son of David, have mercy on me.*

40 And Jesus stood, and commanded him to be brought unto him: and when he was come near, he asked him,

41 Saying, What wilt thou that I shall do unto thee? And he said, Lord, that I may receive my sight.

42 And Jesus said unto him, Receive thy sight: <sup>z</sup> thy faith hath saved thee.

43 And immediately he received his sight, and followed him, glorifying God: and all the people, when they saw it, gave praise unto God.

CHAP. XIX.

**I** Of Zaccheus the publican. **II** Of the ten pieces of money. 28 Christ rideth into Jerusalem, 41 sweepeth over it, 45 and purgeth the temple.

**A**ND Jesus entered and passed through Jericho.

2 And, behold, *there was* a man named Zaccheus, which was the chief among the publicans, and he was rich.

3 And he sought to see Jesus who he was; and could not for the press, because he was little of stature.

4 And he ran before, and climbed up into a sycamore-tree to see him: for he was to pass that way.

5 And when Jesus came to the place, he looked up, and saw him, and said unto him, Zaccheus, make haste, and come down; for to-day I must abide at thy house.

6 And he made haste, and came down, and received him joyfully.

7 And when they saw it, they all murmured, saying, <sup>a</sup> That he was gone to be guest with a man that is a sinner.

8 And Zaccheus stood, and said unto the Lord, Behold, Lord, the half of my goods I give to the poor; and if I have taken any thing from any man by <sup>b</sup> false accusation, I restore him four-fold.

9 And Jesus said unto him, This day is salvation come to this house, forasmuch as <sup>c</sup> he also is <sup>d</sup> a son of Abraham.

10 <sup>e</sup> For the Son of man is come to seek and to save that which was lost.

11 ¶ And as they heard these things, he added and spake a parable, because he was nigh to Jerusalem, and because they thought that the kingdom of God should immediately appear.

12 <sup>f</sup> He said therefore, A certain nobleman went into a far country to receive for himself a kingdom, and to return.

13 And he called his ten servants, and delivered them ten **||** pounds, and said unto them, Occupy till I come.

14 But his citizens hated him, and sent a message after him, saying, We will not have this man to reign over us.

15 And it came to pass, that when he was returned, having received the kingdom, then he commanded these servants to be called unto him to whom he had given the **†** money, that he might know how much every man had gained by trading.

16 Then came the first, saying, Lord, thy pound hath gained ten pounds.

17 And he said unto him, Well, thou good servant: because thou hast been <sup>g</sup> faithful in a very little, have thou authority over ten cities.

18 And the second came, saying, Lord, thy pound hath gained five pounds.

Anno DOMINI 33.

p Jerem. 32. 17. Zech. 8. 6. Mat. 19. 26. Chap. 1. 37. q Matth. 19. 27. r Deut. 33. 9.

f Job 42. 10.

t Matth. 16. 21. & 17. 22. & 20. 17. Mark 10. 32. u Psal. 22. Habak. 53.

x Matth. 27. 2. Chap. 23. 7. John 18. 28. Act. 3. 13.

y Matth. 20. 29. Mark 10. 46.

z Chap. 17. 19.

a Mat. 9. 11.

b Exod. 22. 1. Chap. 3. 14.

c Rom. 4. 11, 12, 16. Gal. 3. 7.

d Matth. 13. 16. e Matth. 18. 11. See Matth. 10. 6. & 15. 24.

f Matth. 25. 14.

|| *Mind*, here translated a pound, is twelve ounces and an half; which, according to five shillings the ounce, is three pounds two shillings and sixpence.

† *Cr. silver*, and so Verbe 23.

g Chap. 16. 10.

Anno  
DOMINI  
53

19 And he said likewise to him,  
Be thou also over five cities.

20 And another came, saying, Lord,  
behold, *here is thy pound*, which I  
have kept laid up in a napkin:

21 For I feared thee, because thou  
art an austere man; thou takest up  
that thou laidest not down, and reap-  
est that thou didst not sow.

22 And he saith unto him, <sup>h</sup> Out of  
thine own mouth will I judge thee,  
*thou* wicked servant. Thou knewest

that I was an austere man, taking up  
that I laid not down, and reaping  
that I did not sow:

23 Wherefore then gavest not thou  
my money into the bank, that at my  
coming I might have required mine  
own with usury?

24 And he said unto them that  
stood by, Take from him the pound,  
and give it to him that hath ten  
pounds.

25 (And they said unto him, Lord,  
he hath ten pounds.)

26 For I say unto you, <sup>i</sup> That unto  
every one which hath shall be given; <sup>i</sup>  
and from him that hath not, even  
that he hath shall be taken away  
from him.

27 But those mine enemies, which  
would not that I should reign over  
them, bring hither, and slay *them* be-  
fore me.

28 ¶ And when he had thus spoken,  
<sup>k</sup> he went before, ascending up to  
Jerusalem.

k Mark  
10. 32.

29 <sup>l</sup> And it came to pass, when he  
was come nigh to Bethphage and Be-  
thany, at the mount called *the mount*  
of Olives, he sent two of his disciples,

30 Saying, Go ye into the village  
over against *you*; in the which, at  
your entering, ye shall find a colt  
tied, whereon yet never man sat:  
loose him, and bring *him* hither.

31 And if any man ask you, Why  
do ye loose *him*? thus shall ye say un-  
to him, Because the Lord hath need  
of him.

32 And they that were sent went  
their way, and found even as he had  
said unto them.

33 And as they were loosing the  
colt, the owners thereof said unto  
them, Why loose ye colt?

34 And they said, The Lord hath  
need of him.

35 And they brought him to Jesus:  
and they cast their garments upon the  
colt, and they set Jesus thereon.

36 And as he went, they spread  
their clothes in the way.

37 And when he was come nigh,  
even now at the descent of the mount  
of Olives, the whole multitude of the  
disciples began to rejoice, and praise  
God with a loud voice, for all the  
mighty works that they had seen,

38 Saying, <sup>m</sup> Blessed be the King  
that cometh in the name of the Lord;  
<sup>n</sup> peace in heaven, and glory in the  
highest.

m Psalm  
118. 26.

39 And some of the Pharisees from  
among the multitude said unto him,  
Master, rebuke thy disciples.

40 And he answered and said unto  
them, I tell you, that if these should  
hold their peace, <sup>o</sup> the stones would  
immediately cry out.

n Ch. 2. 14.  
Eph. 2. 14.

41 ¶ And when he was come near,  
he beheld the city, and wept over it,

42 Saying, If thou hadst known,  
even thou, at least in this thy day,  
the things *which belong* unto thy peace!  
but now they are hid from thine eyes.

43 For the days shall come upon  
thee, that thine enemies shall cast a  
trench about thee, and compass thee  
round, and keep thee in on every side,

44 And <sup>p</sup> shall lay thee even with the  
ground, and thy children within thee;  
and <sup>q</sup> they shall not leave in thee one  
stone upon another; <sup>r</sup> because thou  
knewest not the time of thy visitation.

45 ¶ <sup>s</sup> And he went into the temple,  
and began to cast out them that sold  
therein, and them that bought;

46 Saying unto them, <sup>t</sup> It is written,  
My house is the house of prayer: but  
<sup>u</sup> ye have made it a den of thieves.

47 And he taught daily in the temple.  
But <sup>x</sup> the chief priests, and the scribes,  
and the chief of the people, sought to  
destroy him;

48 And could not find what they  
might do: for all the people <sup>y</sup> were  
very attentive to hear him.

p r Kings  
O. 7. 8.  
Mic. 3. 12.q Mark  
24. 2.

r Dan. 9. 24.

s Matt. 21. 12.

t Isa. 56. 7.

u Jer. 7. 11.

x Mark  
11. 19.y Job. 7. 19.  
& 8. 37.[Or, changed  
ou him.

## CHAP. XX.

<sup>1</sup> Christ silenceth those who questioned his  
authority. <sup>2</sup> The parable of the vine-  
yard let out to wicked husbandmen.

<sup>3</sup> Of giving tribute to Cesar.

AND <sup>a</sup> it came to pass, *that* on one  
of those days, as he taught the  
people in the temple, and preached  
the gospel, the chief priests and the  
scribes came upon *him*, with the  
elders,

a Matt. 21. 23.

2 And spake unto him, saying, Tell  
us, <sup>b</sup> by what authority doest thou  
these things? or who is he that gave  
thee this authority?

b Acts 4. 7.  
& 7. 27.

3 And he answered and said unto  
them, I will also ask you one thing;  
and answer me:

Anno  
DOMINI  
33.

4 The baptism of John, was it from heaven, or of men?

5 And they reasoned with themselves, saying, If we shall say, From heaven; he will say, Why then believed ye him not?

6 But and if we say, Of men; all the people will stone us: for they be persuaded that John was a prophet.

7 And they answered, That they could not tell whence *it was*.

8 And Jesus said unto them, Neither tell I you by what authority I do these things.

9 ¶ Then began he to speak to the people this parable; <sup>c</sup> A certain man planted a vineyard, and let it forth to husbandmen, and went into a far country for a long time.10 And at the season he sent a servant to the husbandmen, that they should give him of the fruit of the vineyard: but the husbandmen beat him, and sent *him* away empty.11 And again he sent another servant: and they beat him also, and entreated *him* shamefully, and sent *him* away empty.12 And again he sent a third: and they wounded him also, and cast *him* out.13 Then said the lord of the vineyard, What shall I do? I will send my beloved son: it may be they will reverence *him* when they see him.

14 But when the husbandmen saw him, they reasoned among themselves, saying, This is the heir: come, let us kill him, that the inheritance may be ours.

15 So they cast him out of the vineyard, and killed *him*. What therefore shall the lord of the vineyard do unto them?16 He shall come and destroy these husbandmen, and shall give the vineyard to others. And when they heard *it*, they said, God forbid.17 And he beheld them, and said, What is this then that is written, <sup>d</sup> The stone which the builders rejected, the same is become the head of the corner?d Psal. 118. 22.  
Mat. 21. 42.18 Whosoever shall fall upon that stone shall be broken; but <sup>c</sup> on whomsoever it shall fall, it will grind him to powder.e Dan. 2. 34, 35.  
Mat. 21. 44.

19 ¶ And the chief priests and the scribes the same hour sought to lay hands on him; and they feared the people: for they perceived that he had spoken this parable against them.

20 <sup>f</sup> And they watched *him*, and sent forth spies, which should feign themselves just men, that they might take hold of his words, that so they might deliver him unto the power and authority of the governor.Anno  
DOMINI  
33.f Matth.  
22. 15.21 And they asked him, saying, <sup>g</sup> Master, we know that thou sayest and teachest rightly, neither acceptest thou the person *of any*, but teachest the way of God **||** truly;g Matth.  
22. 16.  
Mark  
12. 14.|| Or,  
of a truth.

22 Is it lawful for us to give tribute unto Cesar, or no?

23 But he perceived their craftiness, and said unto them, Why tempt ye me?

24 Shew **||** me a penny. Whose image and superscription hath it? They answered and said, Cesar's.|| See Mat.  
18. 28.

25 And he said unto them, Render therefore unto Cesar the things which be Cesar's, and unto God the things which be God's.

26 And they could not take hold of his words before the people: and they marvelled at his answer, and held their peace.

27 ¶ <sup>h</sup> Then came to *him* certain of the Sadducees, <sup>i</sup> which deny that there is any resurrection; and they asked him,h Matth.  
22. 23.  
Mark  
12. 18.  
i Acts 23.  
6, 8.28 Saying, Master, <sup>k</sup> Moses wrote unto us, If any man's brother die, having a wife, and he die without children, that his brother should take his wife, and raise up seed unto his brother.k Deut.  
25. 5.

29 There were therefore seven brethren: and the first took a wife, and died without children.

30 And the second took her to wife, and he died childless.

31 And the third took her; and in like manner the seven also: and they left no children, and died.

32 Last of all the woman died also.

33 Therefore in the resurrection whose wife of them is she? for seven had her to wife.

34 And Jesus answering, said unto them, The children of this world marry, and are given in marriage:

35 But they which shall be accounted worthy to obtain that world, and the resurrection from the dead, neither marry, nor are given in marriage:

36 Neither can they die any more: for <sup>l</sup> they are equal unto the angels; <sup>m</sup> and are the children of God, <sup>n</sup> being the children of the resurrection.l John 3. 2.  
m Rom.  
8. 23.37 Now, that the dead are raised, <sup>o</sup> even Moses shewed at the bush, when <sup>o</sup> Exod. 3. 6.

he calleth the Lord the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob.

38 For he is not a God of the dead, but of the living: for <sup>o</sup> all live unto him.

39 ¶ Then certain of the scribes answering, said, Master, thou hast well said.

40 And after that they durst not ask him any question at all.

41 ¶ And he said unto them, <sup>p</sup> How say they that Christ is David's son?

42 And David himself saith in the book of Psalms, <sup>q</sup> The LORD said unto my Lord, Sit thou on my right hand,

43 Till I make thine enemies thy footstool.

44 David therefore calleth him Lord, how is he then his son?

45 ¶ Then, in the audience of all the people, he said unto his disciples,

46 <sup>s</sup> Beware of the scribes, which desire to live in long robes, and <sup>t</sup> love greetings in the markets, and the highest seats in the synagogues, and the chief rooms at feasts;

47 <sup>u</sup> Which devour widows' houses, and for a shew make long prayers: the same shall receive greater damnation.

## CHAP. XXI.

**I** Christ commendeth the poor widow: <sup>v</sup> foretelleth the destruction of the temple: <sup>34</sup> he exhorteth to watch, &c.

**A**ND he looked up, <sup>a</sup> and saw the rich men casting their gifts into the treasury.

2 And he saw also a certain poor widow casting in thither two ¶ mites.

3 And he said, Of a truth I say unto you, <sup>b</sup> That this poor widow hath cast in more than they all:

4 For all these have of their abundance cast in unto the offerings of God: but she of her penury hath cast in all the living that she had.

5 ¶ And as some spake of the temple, how it was adorned with goodly stones and gifts, he said,

6 As for these things which ye behold, the days will come, in the which <sup>d</sup> there shall not be left one stone upon another, that shall not be thrown down.

7 And they asked him, saying, Master, but when shall these things be? and what sign *will there be* when these things shall come to pass?

8 And he said, <sup>c</sup> Take heed that ye be not deceived: for many shall come in my name, saying, I am Christ; ¶ and the time draweth near: go ye not therefore after them.

9 But when ye shall hear of wars and commotions, be not terrified: for these things must first come to pass; but the end is not by and by.

10 ¶ Then said he unto them, Nation shall rise against nation, and kingdom against kingdom:

11 And great earthquakes shall be in divers places, and famines, and pestilences; and fearful sights and great signs shall there be from heaven.

12 <sup>e</sup> But before all these, they shall lay their hands on you, and persecute you, delivering you up to the synagogues, and <sup>n</sup> into prisons, <sup>i</sup> being brought before kings and rulers <sup>h</sup> for my name's sake.

13 And <sup>l</sup> it shall turn to you for a testimony.

14 <sup>m</sup> Settle it therefore in your hearts, not to meditate before what ye shall answer:

15 For I will give you a mouth and wisdom, <sup>n</sup> which all your adversaries shall not be able to gainsay nor resist.

16 <sup>o</sup> And ye shall be betrayed both by parents, and brethren, and kinsfolks, and friends; and <sup>p</sup> some of you shall they cause to be put to death.

17 And <sup>q</sup> ye shall be hated of all men for my name's sake.

18 ¶ But there shall not an hair of your head perish.

19 In your patience possess ye your souls.

20 <sup>s</sup> And when ye shall see Jerusalem compassed with armies, then know that the desolation thereof is nigh.

21 Then let them which are in Judea flee to the mountains; and let them which are in the midst of it depart out; and let not them that are in the countries enter therein.

22 For these be the days of vengeance, that <sup>r</sup> all things which are written may be fulfilled.

23 But woe unto them that are with child, and to them that give suck, in those days! for there shall be great distress in the land, and wrath upon this people.

24 And they shall fall by the edge of the sword, and shall be led away captive into all nations; and Jerusalem shall be trodden down of the Gentiles, <sup>u</sup> until the times of the Gentiles be fulfilled.

25 ¶ <sup>x</sup> And there shall be signs in the sun, and in the moon, and in the stars; and upon the earth distress of nations, with perplexity; the sea and the waves roaring;

Anno  
DOMINI  
33.o Rom.  
6. 10.p Matth.  
22. 22.  
Mark  
12. 35.

q Ps. 110. 1.

r Mark  
12. 38.s Matth.  
23. 5.  
t Ch. 11. 43.u Matth.  
23. 14.a Mark  
12. 41.b See Mark  
12. 42.c 2 Cor.  
8. 12.d Mat. 23. 1.  
Mark 13. 1.e Chap.  
19. 44.f Eph. 5. 6.  
2 Thes. 2. 3.g Or, and,  
The time,  
Matth. 3. 2.  
G. 4. 17.

f Mat. 24. 7.

g Mark  
13. 9.  
Rev. 2. 10.h Acts 4. 5.  
& 5. 18.  
& 12. 4.  
& 16. 24.i Acts  
25. 23.  
k 1 Pet.  
2. 13.l Phil. 1. 28.  
2 Thes. 1. 5.  
m Matth.  
10. 19.  
Mark  
13. 11.  
Ch. 12. 11.

n Acts 6. 10.

o Mic. 7. 6.

p Acts 7. 59.  
& 12. 2.q Matth.  
10. 22.r Matth.  
10. 30.s Matth.  
24. 15.  
Mark  
13. 14.t Dan. 9.  
26, 27.  
Zech. 11. 2.u Dan. 9. 27.  
& 12. 7.  
Romans  
11. 25.  
x Matth.  
24. 29.  
Mark  
13. 24.  
1 Pet. 1.  
10, 12.

Anno DOMINI 33.  
y Math. 24. 29.

26 Men's hearts failing them for fear, and for looking after those things which are coming on the earth: y for the powers of heaven shall be shaken.

z Rev. 1. 7. & 14. 14.

27 And then shall they see the Son of man z coming in a cloud, with power and great glory.

a Rom. 8. 19, 23.

28 And when these things begin to come to pass, then look up, and lift up your heads; for a your redemption draweth nigh.

b Math. 24. 32. Mark 13. 28.

29 b And he spake to them a parable; Behold the fig-tree, and all the trees;

30 When they now shoot forth, ye see and know of your own selves that summer is now nigh at hand.

c Math. 24. 35.

31 So likewise ye, when ye see these things come to pass, know ye that the kingdom of God is nigh at hand.

d Rom. 13. 13. 1 Theff. 5. 6. 1 Pet. 4. 7.

32 Verily I say unto you, This generation shall not pass away till all be fulfilled.

e 1 Theff. 5. 2. 2 Pet. 3. 10. Rev. 3. 3. & 16. 15.

33 c Heaven and earth shall pass away; but my words shall not pass away.

f Math. 24. 42. Mark 13. 33.

34 ¶ And d take heed to yourselves, lest at any time your hearts be overcharged with surfeiting, and drunkenness, and cares of this life, and so that day come upon you unawares.

g Ch. 18. 1. h Pf. 1. 5. Eph. 6. 13. i John 8. 1, 2.

35 For e as a snare shall it come on all them that dwell on the face of the whole earth.

1 John 8. 1, 2. A Ch. 22. 30.

36 f Watch ye therefore, and g pray always, that ye may be accounted worthy to escape all these things that shall come to pass, and h to stand before the Son of man.

37 i And in the day-time he was teaching in the temple; and k at night he went out, and abode in the mount that is called the mount of Olives.

38 And all the people came early in the morning to him in the temple, for to hear him.

CHAP. XXII.

1 The chief priests and scribes conspire against Christ: 3 Judas covenanteth to betray him. 39 Christ's agony and prayer in the garden.

a Math. 26. 2. Mark 14. 1.

NOW a the feast of unleavened bread drew nigh, which is called the Passover.

b Psal. 2. 2. John 11. 47. Acts 4. 27.

2 And b the chief priests and scribes sought how they might kill him; for they feared the people.

c Math. 26. 14. John 13. 2, 27.

3 ¶ c Then entered Satan into Judas, surnamed Iscariot, being of the number of the twelve.

4 And he went his way, and communed with the chief priests and captains, how he might betray him unto them.

5 And they were glad, and covenanted to give him money.

Anno DOMINI 33.

6 And he promised, and sought opportunity to betray him unto them || in the absence of the multitude.

|| Or, without tumult. d Math. 26. 17. Mark 14. 12.

7 ¶ d Then came the day of unleavened bread, when the passover must be killed.

8 And he sent Peter and John, saying, Go and prepare us the passover, that we may eat.

9 And they said unto him, Where wilt thou that we prepare?

10 And he said unto them, Behold, when ye are entered into the city, there shall a man meet you, bearing a pitcher of water; follow him into the house where he entereth in.

11 And ye shall say unto the goodman of the house, The Master faith unto thee, Where is the guest-chamber, where I shall eat the passover with my disciples?

12 And he shall shew you a large upper room furnished: there make ready.

13 And they went, and found as he had said unto them: and they made ready the passover.

e Math. 26. 20. Mark 14. 17.

14 c And when the hour was come, he sat down, and the twelve apostles with him.

15 And he said unto them, || With desire I have desired to eat this passover with you before I suffer:

|| Or, I have heartily desired.

16 For I say unto you, I will not any more eat thereof, f until it be fulfilled in the kingdom of God.

f Ch. 14. 15. Rev. 19. 9.

17 And he took the cup, and gave thanks, and said, Take this, and divide it among yourselves:

18 For g I say unto you, I will not drink of the fruit of the vine, until the kingdom of God shall come.

g Math. 26. 29. Mark 14. 25.

19 ¶ h And he took bread, and gave thanks, and brake it, and gave unto them, saying, This is my body, which is given for you: i this do in remembrance of me.

h Math. 26. 26. Mark 14. 22.

i 1 Cor. 11. 24.

20 Likewise also the cup after supper, saying, This cup is the new testament in my blood, which is shed for you.

21 ¶ k But, behold, the hand of him that betrayeth me is with me on the table.

k Pf. 41. 9. Math. 26. 21, 23. Mark 14. 18.

22 And truly the Son of man goeth l as it was determined: but woe unto that man by whom he is betrayed!

l John 13. 21, 26. 1 A Co 2. 23. & 4. 28.

23 And they began to enquire among themselves, which of them it was that should do this thing.



Anno DOMINI 33.

m Matth. 20. 25. Mark 10. 42.

n I Pet. 5. 3. Chap. 9. 48.

p Chap. 12. 37.

q Matth. 30. 28. John 13. 13, 14. Phil. 2. 7.

r Hebr. 4. 15. s Matth. 21. 47. Chap. 12. 32.

t Matth. 8. 11. Chap. 14. 15. Rev. 19. 9.

u Psalm 49. 14. Mat. 19. 28. Rev. 5. 21. x I Pet. 5. 8.

y Psalm 51. 13. John 21. 15, 16, 17.

z Matth. 26. 34. Mark 11. 30. John 13. 38.

a Matth. 10. 9. Chap. 9. 3. &c. 10. 4.

b Isaiah 53. 12. Mark 15. 28.

c Matth. 26. 36. Mark 14. 32. John 18. 1.

d Chap. 21. 37. e Matth. 26. 41. Mark 14. 38. Ver. 46.

24 ¶ And there was also a strife among them, which of them should be accounted the greatest.

25 <sup>m</sup> And he said unto them, The kings of the Gentiles exercise lordship over them; and they that exercise authority upon them are called Benefactors.

26 <sup>n</sup> But ye shall not be so: <sup>o</sup> but he that is greatest among you, let him be as the younger; and he that is chief, as he that doth serve.

27 <sup>p</sup> For whether is greater, he that sitteth at meat, or he that serveth? is not he that sitteth at meat? but <sup>q</sup> I am among you as he that serveth.

28 Ye are they which have continued with me in <sup>r</sup> my temptations:

29 And <sup>s</sup> I appoint unto you a kingdom, as my Father hath appointed unto me;

30 That <sup>t</sup> ye may eat and drink at my table in my kingdom, <sup>u</sup> and sit on thrones, judging the twelve tribes of Israel.

31 ¶ And the Lord said, Simon, Simon, behold, <sup>x</sup> Satan hath desired to have you, that he may sift you as wheat:

32 But I have prayed for thee, that thy faith fail not: <sup>y</sup> and when thou art converted, strengthen thy brethren.

33 And he said unto him, Lord, I am ready to go with thee, both into prison, and to death.

34 <sup>z</sup> And he said, I tell thee, Peter, the cock shall not crow this day, before that thou shalt thrice deny that thou knowest me.

35 <sup>a</sup> And he said unto them, When I sent you without purse, and scrip, and shoes, lacked ye any thing? And they said, Nothing.

36 Then said he unto them, But now, he that hath a purse, let him take it, and likewise *his* scrip: and he that hath no sword, let him sell his garment, and buy one.

37 For I say unto you, That this that is written must yet be accomplished in me, <sup>b</sup> And he was reckoned among the transgressors: for the things concerning me have an end.

38 And they said, Lord, behold, here are two swords. And he said unto them, It is enough.

39 ¶ <sup>c</sup> And he came out, and <sup>d</sup> went, as he was wont, to the mount of Olives; and his disciples also followed him.

40 <sup>e</sup> And when he was at the place, he said unto them, Pray that ye enter not into temptation.

41 <sup>f</sup> And he was withdrawn from them about a stone's cast, and kneeled down, and prayed,

42 Saying, Father, if thou be <sup>†</sup> willing, remove this cup from me: nevertheless, <sup>g</sup> not my will, but thine, be done.

43 And there appeared <sup>h</sup> an angel unto him from heaven, strengthening him.

44 <sup>i</sup> And, being in an agony, he prayed more earnestly: and his sweat was as it were great drops of blood falling down to the ground.

45 And when he rose up from prayer, and was come to his disciples, he found them sleeping for sorrow,

46 And said unto them, Why sleep ye? rise and <sup>k</sup> pray, lest ye enter into temptation.

47 ¶ And while he yet spake, <sup>l</sup> he hold a multitude, and he that was called Judas, one of the twelve, went before them, and drew near unto Jesus to kiss him.

48 But Jesus said unto him, Judas, betrayest thou the Son of man with a kiss?

49 When they which were about him saw what would follow, they said unto him, Lord, shall we smite with the sword?

50 ¶ And <sup>m</sup> one of them smote a servant of the high priest, and cut off his right ear.

51 And Jesus answered and said, Suffer ye thus far. And he touched his ear, and healed him.

52 <sup>n</sup> Then Jesus said unto the chief priests, and captains of the temple, and the elders, which were come to him, Be ye come out, as against a thief, with swords and staves?

53 When I was daily with you in the temple, ye stretched forth no hands against me: <sup>o</sup> but this is your hour, and the power of darkness.

54 ¶ <sup>p</sup> Then took they him, and led him, and brought him into the high priest's house. And Peter followed afar off.

55 <sup>q</sup> And when they had kindled a fire in the midst of the hall, and were set down together, Peter sat down among them.

56 But a certain maid beheld him as he sat by the fire, and earnestly looked upon him, and said, This man was also with him.

57 And he denied him, saying, Woman, I know him not.

58 And, after a little while, another saw him, and said, Thou art also of them. And Peter said, Man, I am not.

Anno DOMINI 33.

f Matth. 26. 39. † Gr. willing to remove.

g John 6. 38. h Matth. 4. 11.

i John 12. 27. Hebr. 5. 7.

k Ver. 40.

l Matth. 26. 47. Mark 14. 43. John 18. 2.

m Matth. 26. 51. Mark 14. 47. John 18. 10.

n Matth. 26. 55. Mark 14. 48.

o John 12. 27.

p Matth. 26. 57.

q Matth. 26. 69. Mark 14. 66.

Anno DOMINI 33.

59 And about the space of one hour after, another confidently affirmed, saying, Of a truth this fellow also was with him; for he is a Galilean.

60 And Peter said, Man, I know not what thou sayest. And immediately, while he yet spake, the cock crew.

61 And the Lord turned, and looked upon Peter: and Peter remembered the word of the Lord, how he had said unto him, Before the cock crew, thou shalt deny me thrice.

62 And Peter went out, and wept bitterly.

63 ¶ And the men that held Jesus mocked him, and smote him.

64 And when they had blindfolded him, they struck him on the face, and asked him, saying, Prophecy, who is it that smote thee?

65 And many other things blasphemously spake they against him.

66 ¶ And as soon as it was day, the elders of the people, and the chief priests, and the scribes, came together, and led him into their council,

67 Saying, Art thou the Christ? tell us. And he said unto them, If I tell you, ye will not believe:

68 And if I also ask you, ye will not answer me, nor let me go.

69 Hereafter shall the Son of man sit on the right hand of the power of God.

70 Then said they all, Art thou then the Son of God? And he said unto them, Ye say that I am.

71 And they said, What need we any further witness? for we ourselves have heard of his own mouth.

CHAPTER XXIII.

¶ Jesus accused before Pilate: 8 he is sent to Herod, mocked, and sent back to Pilate, 13 who is prevailed on to deliver him to be crucified. 46 Christ's death and burial.

AND the whole multitude of them arose, and led him unto Pilate.

2 And they began to accuse him, saying, We found this fellow perverting the nation, and forbidding to give tribute to Cesar, saying that he himself is Christ a King.

3 And Pilate asked him, saying, Art thou the King of the Jews? And he answered him, and said, Thou sayest it.

4 Then said Pilate to the chief priests and to the people, I find no fault in this man.

5 And they were the more fierce, saying, He stirreth up the people,

teaching throughout all Jewry, beginning from Galilee to this place.

6 When Pilate heard of Galilee, he asked whether the man were a Galilean.

7 And as soon as he knew that he belonged unto Herod's jurisdiction, he sent him to Herod, who himself also was at Jerusalem at that time.

8 ¶ And when Herod saw Jesus, he was exceeding glad: for he was desirous to see him of a long season, because he had heard many things of him; and he hoped to have seen some miracle done by him.

9 Then he questioned with him in many words; but he answered him nothing.

10 And the chief priests and scribes stood and vehemently accused him.

11 And Herod with his men of war set him at nought, and mocked him, and arrayed him in a gorgeous robe, and sent him again to Pilate.

12 ¶ And the same day Pilate and Herod were made friends together; for before they were at enmity between themselves.

13 ¶ And Pilate, when he had called together the chief priests, and the rulers, and the people,

14 Said unto them, Ye have brought this man unto me, as one that perverteth the people; and, behold, I, having examined him before you, have found no fault in this man touching those things whereof ye accuse him:

15 No, nor yet Herod: for I sent you to him; and, lo, nothing worthy of death is done unto him:

16 I will therefore chastise him, and release him.

17 For of necessity he must release one unto them at the feast.)

18 And they cried out all at once, saying, Away with this man, and release unto us Barabbas:

19 (Who for a certain sedition made in the city, and for murder, was cast into prison:)

20 Pilate therefore, willing to release Jesus, spake again to them.

21 But they cried, saying, Crucify him, crucify him.

22 And he said unto them the third time, Why? what evil hath he done? I have found no cause of death in him: I will therefore chastise him, and let him go.

23 And they were instant with loud voices, requiring that he might

Anno DOMINI 33.

Chap. 3. 1.

Chap. 9. 9.

h Matth. 14. 1. Mark 6. 14.

i Acts 4. 27.

k Matth. 27. 23. Mark 15. 14. John 18. 38 & 19. 4.

l Matth. 27. 26. John 19. 1.

m Matth. 27. 14. Mark 15. 6. John 18. 30.

n Acts 3. 14.

r Matth. 26. 34, 75.

s Matth. 26. 67.

t Matth. 27. 1. u Acts 22. 5.

x Matth. 26. 64. Mark 14. 62. Hebr. 1. 3. & 8. 1.

y Mark 14. 62.

a Matth. 27. 2. Mark 15. 1. John 18. 28.

b Acts 17. 7.

c Sec Mat. 17. 27. & 22. 21.

d John 19. 12.

e Matth. 27. 11.

be crucified : and the voices of them and of the chief priests prevailed.

24 And <sup>o</sup> Pilate || gave sentence that it should be as they required.

25 And he released unto them him that for sedition and murder was cast into prison, whom they had desired ; but he delivered Jesus to their will.

26 <sup>p</sup> And as they led him away, they laid hold upon one Simon, a Cyrenian, coming out of the country, and on him they laid the cross, that he might bear *it* after Jesus.

27 ¶ And there followed him a great company of people, and of women, which also bewailed and lamented him.

28 But Jesus, turning unto them, said, Daughters of Jerusalem, weep not for me, but weep for yourselves, and for your children.

29 For, behold, the days are coming, in the which they shall say, Blessed *are* the barren, and the wombs that *never* bare, and the paps which never gave suck.

30 <sup>q</sup> Then shall they begin to say to the mountains, Fall on us ; and to the hills, Cover us.

31 <sup>r</sup> For if they do these things in a green tree, what shall be done in the dry ?

32 <sup>s</sup> And there were also two others, malefactors, led with him to be put to death.

33 And <sup>t</sup> when they were come to the place which is called || Calvary, there they crucified him, and the malefactors ; one on the right hand, and the other on the left.

34 ¶ Then said Jesus, Father, <sup>u</sup> forgive them ; for <sup>x</sup> they know not what they do. And <sup>y</sup> they parted his raiment, and cast lots.

35 And <sup>z</sup> the people stood beholding : and the <sup>a</sup> rulers also with them derided *him*, saying, He saved others ; let him save himself, if he be Christ, the chosen of God.

36 And the soldiers also mocked him, coming to him, and offering him vinegar,

37 And saying, If thou be the King of the Jews, save thyself.

38 <sup>b</sup> And a superscription also was written over him in letters of Greek, and Latin, and Hebrew, THIS IS THE KING OF THE JEWS.

39 ¶ And one of the malefactors which were hanged railed on him, saying, If thou be Christ, save thyself and us.

40 But the other answering, rebuked him, saying, Dost not thou fear God, seeing thou art in the same condemnation ?

41 And we indeed justly ; for we receive the due reward of our deeds : but this man hath done nothing amiss.

42 And he said unto Jesus, Lord, remember me when thou comest into thy kingdom.

43 And Jesus said unto him, Verily I say unto thee, To-day shalt thou be with me in paradise.

44 ¶ <sup>c</sup> And it was about the sixth hour, and there was darkness over all the || earth until the ninth hour.

45 And the sun was darkened, and <sup>d</sup> the veil of the temple was rent in the midst.

46 ¶ And when Jesus had cried with a loud voice, he said, <sup>e</sup> Father, into thy hands I commend my spirit : <sup>f</sup> and having said thus, he gave up the ghost.

47 <sup>g</sup> Now, when the centurion saw what was done, he glorified God, saying, Certainly this was a righteous man.

48 And all the people that came together to that sight, beholding the things which were done, smote their breasts, and returned.

49 And all his acquaintance, and the women that followed him from Galilee, stood afar off, beholding these things.

50 ¶ <sup>h</sup> And, behold, *there was a* man named Joseph, a counsellor ; and *he was a good man, and a just :*

51 (The same had not consented to the counsel and deed of them :) *he was of Arimathea, a city of the Jews ; i* who also himself waited for the kingdom of God.

52 This *man* went unto Pilate, and begged the body of Jesus.

53 And he took it down, and wrapped it in linen, and laid it in a sepulchre that was hewn in stone, wherein never man before was laid.

54 And that day was <sup>k</sup> the preparation, and the sabbath drew on.

55 ¶ And the women also, <sup>l</sup> which came with him from Galilee, followed after, and beheld the sepulchre, and how his body was laid.

56 And they returned, and prepared spices and ointments ; and rested the sabbath-day, <sup>m</sup> according to the commandment.

Anno DOMINI 33.

o Matth. 27. 26. Mark 15. 15. John 19. 16. || Or, agented.

p Matth. 27. 32. Mark 15. 21.

q Isa. 2. 19. Hof. 10. 8. Rev. 6. 16. & 9. 6.

r Jerem. 25. 29. 1 Pet. 4. 17.

s Isaiah 53. 12. Matth. 27. 38.

t Matth. 27. 33. Mark 15. 22. John 19. 17, 18.

u Or, The place of a skull.

v Acts 7. 60. 1 Cor. 4. 12.

x Acts 3. 17. y Matth. 27. 35. Mark 15. 24. John 19. 23.

z Ps. 22. 17. Zech. 12. 10.

a Matth. 27. 39.

b Matth. 27. 37. Mark 15. 26. John 19. 19.

Anno DOMINI 33.

c Matth. 27. 45. Mark 15. 33. || Or, land.

d Matth. 27. 51. Mark 15. 38.

e Psalm 34. 5.

f Matth. 27. 50. Mark 15. 37. John 19. 30.

g Matth. 27. 54. Mark 15. 39.

h Matth. 27. 57. Mark 15. 42. John 19. 38.

i Mark 15. 43. Chap. 2. 25, 38.

k Matth. 27. 02.

l Chap. 8. 2.

m Exod. 20. 10.

Anno  
DOMINI  
33.

CHAP. XXIV.

1 Christ's resurrection declared to the women : 9 they report it to others : 13 Christ himself appeareth to two of his disciples : 49 he promiseth the Holy Ghost, 50 and ascendeth into heaven.

a Matth.  
28. 1.  
Mark  
16. 1.  
John 20. 1.

NOW, <sup>a</sup> upon the first day of the week, very early in the morning, they came unto the sepulchre, bringing the spices which they had prepared, and certain others with them.

2 And they found the stone rolled away from the sepulchre.

3 And they entered in, and found not the body of the Lord Jesus.

4 And it came to pass, as they were much perplexed thereabout, behold, two men stood by them in shining garments :

5 And as they were afraid, and bowed down *their* faces to the earth, they said unto them, Why seek ye *||* the living among the dead ?

¶ Or,  
b m that  
¶ scilicet.

¶ Matth.  
16. 21.  
& 17. 23.  
Mark 9. 31.  
Ch. 9. 22.

6 He is not here, but is risen : <sup>b</sup> remember how he spake unto you when he was yet in Galilee,

7 Saying, The Son of man must be delivered into the hands of sinful men, and be crucified, and the third day rise again.

\* John  
2. 22.  
c Matth.  
28. 8.  
Mark  
16. 10.

8 And <sup>c</sup> they remembered his words,

9 <sup>d</sup> And returned from the sepulchre, and told all these things unto the eleven, and to all the rest.

e Ch. 8. 3.

10 It was Mary Magdalene, and <sup>e</sup> Joanna, and Mary *the mother of James*, and other *women that were* with them, which told these things unto the apostles.

¶ Matth.  
16. 11.

11 <sup>f</sup> And their words seemed to them as idle tales, and they believed them not.

g John 20.  
5. 6.

12 <sup>g</sup> Then arose Peter, and ran unto the sepulchre ; and stooping down, he beheld the linen clothes laid by themselves, and departed, wondering in himself at that which was come to pass.

h Mark  
16. 12.

13 <sup>h</sup> And, behold, two of them went that same day to a village called Emmaus, which was from Jerusalem about threescore furlongs.

14 And they talked together of all these things which had happened.

15 And it came to pass, that, while they communed *together*, and reasoned, <sup>i</sup> Jesus himself drew near, and went with them.

i Matth.  
18. 20.  
Ver. 36.

k John  
20. 14. &  
21. 4.

16 But <sup>k</sup> their eyes were holden, that they should not know him.

17 And he said unto them, What manner of communications *are* these that ye have one to another, as ye walk, and are sad ?

18 And the one of them, <sup>l</sup> whose name was Cleopas, answering, said unto him, Art thou only a stranger in Jerusalem, and hast not known the things which are come to pass there in these days ?

Anno  
DOMINI  
33.  
John  
19. 25.

19 And he said unto them, What things ? And they said unto him, Concerning Jesus of Nazareth, <sup>m</sup> which was a prophet <sup>n</sup> mighty in deed and word before God and all the people :

m Matth.  
21. 11.  
Ch. 7. 16.  
John 4. 19.  
& 6. 14.

20 And how the chief priests and our rulers delivered him to be condemned to death, and have crucified him.

n Acts  
7. 22.

21 But we trusted <sup>o</sup> that it had been he which should have redeemed Israel : and besides all this, to-day is the third day since these things were done.

o Ch. 2. 38.  
Acts 1. 6.

22 Yea, and <sup>p</sup> certain women also of our company made us astonished, which were early at the sepulchre ;

p Matth.  
23. 8.  
Mark  
16. 10.  
John  
20. 18.

23 And when they found not his body, they came, saying, that they had also seen a vision of angels, which said that he was alive.

24 And certain of them which were with us went to the sepulchre, and found *it* even so as the women had said ; but him they saw not.

25 Then he said unto them, <sup>o</sup> Fools, and slow of heart to believe all that the prophets have spoken !

26 <sup>q</sup> Ought not Christ to have suffered these things, and to enter into his glory ?

q Ver. 46.  
Acts 17. 3.  
1 Pet. 1. 11

27 And beginning at <sup>r</sup> Moses and <sup>s</sup> all the prophets, he expounded unto them in all the scriptures the things concerning himself.

r Gen. 3.  
15. & 22.  
18. & 26.  
4. & 49. 10.  
Deuter.  
18. 15.

28 And they drew nigh unto the village whither they went : and <sup>t</sup> he made as though he would have gone further.

s Psalm  
132. 17.  
Isa. 7. 14.  
& 40. 10.  
Jer. 23. 5.  
& 33. 14.  
Ezekiel  
34. 23.  
& 37. 25.  
Dan. 9. 24.  
Mic. 7. 20  
See on

29 But <sup>u</sup> they constrained him, saying, Abide with us ; for it is toward evening, and the day is far spent. And he went in to tarry with them.

John 1. 4.  
1. 30  
2. 14.  
3. 26. &  
42. 7.  
Mark  
6. 48.

30 And it came to pass, as he sat at meat with them, he took bread, and blessed *it*, and brake, and gave to them.

u Gen.  
19. 3.  
Acts 16. 11  
¶ Or,  
ceased to  
be seen of  
them.

31 And their eyes were opened, and they knew him ; and he *||* vanished out of their sight.

32 And they said one to another, Did not our heart burn within us, while he talked with us by the way, and while he opened to us the scriptures ?

33 And they rose up the same hour, and returned to Jerusalem, and

Anno DOMINI 33.

1 Corin. 15. 5.

Mark 16. 14. John 20. 19.

2 Mark 6. 49.

John 20. 26, 27.

Genesiu 48. 26. John 21. 5.

Matth. 16. 21. & 17. 22. & 20. 18. Chap. 9. 22. & 18. 31. Verso 6.

Anno DOMINI 33.

Act. 16. 14.

Psalm 20. Isaiah 53. 2. Acts 17. 3.

Act. 13. 38. John 1. 12.

John 15. 27. Acts 1. 8.

John 14. 16, 26. & 15. 26. & 16. 7. Acts 1. 4. & 2. 13. &c.

Act. 1. 12.

Mark 16. 19. Acts 1. 9.

Matth. 28. 9, 17.

Act. 2. 46. & 3. 42.

found the eleven gathered together, and them that were with them, 34 Saying, The Lord is risen indeed, and hath appeared to Simon.

35 And they told what things were done in the way, and how he was known of them in breaking of bread.

36 ¶ And as they thus spake, Jesus himself stood in the midst of them, and saith unto them, Peace be unto you.

37 But they were terrified and affrighted, and supposed that they had seen a spirit.

38 And he said unto them, Why are ye troubled? and why do thoughts arise in your hearts?

39 Behold my hands and my feet, that it is I myself: a handle me, and see; for a spirit hath not flesh and bones, as ye see me have.

40 And when he had thus spoken, he shewed them his hands and his feet.

41 And while they yet believed not b for joy, and wondered, he said unto them, c Have ye here any meat?

42 And they gave him a piece of a broiled fish, and of an honey-comb.

43 And he took it, and did eat before them.

44 And he said unto them, d These are the words which I spake unto you, while I was yet with you, that all

things must be fulfilled which were written in the law of Moses, and in the prophets, and in the Psalms, concerning me.

45 Then e opened he their understanding, that they might understand the scriptures,

46 And said unto them, f Thus it is written, and thus it behoved Christ to suffer, and to rise from the dead the third day:

47 And that repentance and g remission of sins should be preached in his name among all nations, beginning at Jerusalem.

48 And h ye are witnesses of these things.

49 ¶ i And, behold, I send the promise of my Father upon you: but tarry ye in the city of Jerusalem, until ye be endued with power from on high.

50 ¶ And he led them out k as far as to Bethany; and he lifted up his hands and blessed them.

51 l And it came to pass, while he blessed them, he was parted from them, and carried up into heaven.

52 m And they worshipped him, and returned to Jerusalem with great joy;

53 And were continually n in the temple, praising and blessing God. Amen.

¶ The GOSPEL according to St. JOHN.

CHAP. I.

i The divinity of Christ. 6 The mission of John. 15 The testimony of John concerning Christ. 39 The calling of Andrew, &c.

IN the beginning a was the Word, and the Word was b with God, c and the Word was God.

2 d The same was in the beginning with God.

3 e All things were made by him; and without him was not any thing made that was made.

4 f In him was life; and g the life was the light of men.

5 And h the light shineth in darkness; and the darkness comprehended it not.

6 ¶ i There was a man sent from God, whose name was John.

7 The same came for a witness, to bear witness of the Light, that all men through him might believe.

8 He was not that Light, but was sent to bear witness of that Light.

9 k That was the true Light, which lighteth every man that cometh into the world.

10 He was in the world, and l the world was made by him, and the world knew him not.

11 He came unto his own, and his own received him not.

12 But m as many as received him, to them gave he n power to become the sons of God, even to them that believe on his name:

13 o Which were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God.

14 ¶ p And the Word q was made flesh, and dwelt among us, (and r we beheld his glory, the glory as of the only begotten of the Father,) s full of grace and truth.

15 ¶ t John bare witness of him, and cried, saying, This was he of whom I spake, u He that cometh after

Anno DOMINI 26.

Verbo 4. 1 Hebr. 1. 2. & 11. 3.

11. 6. 5. Rom. 8. 15. Gal. 3. 26. 2 Pet. 1. 4. 1 John 3. 1.

Or, the right, or, primitive.

Ch. 3. 5. Jam. 1. 18. 1 Peter 1. 23.

A. D. 29.

Matth. 1. 16. Luke 3. 31. & 2. 7. 1 Tim. 3. 16.

Rom. 1. 3. Gal. 4. 4. Heb. 2. 14. r Matth. 17. 2.

2 Pet. 1. 17. Col. 1. 9. & 2. 3, 9. t Chap. 5. 33. u Ver. 27. 30. Chap. 3. 31.

Anno DOMINI 20.

me is preferred before me; <sup>x</sup> for he was before me.

x Chap. 8. 58.  
y Ch. 3. 34.  
Coloff. 1. 19. & 2. 9. 10.  
z Exodus 20. 1. &c.  
a Matth. 11. 27.  
Luke 10. 22.  
1 Tim. 6. 16.  
1 John 4. 12.

16 And of his <sup>y</sup> fulness have all we received, and grace for grace.

17 For <sup>z</sup> the law was given by Moses, but grace and truth came by Jesus Christ.

18 <sup>a</sup> No man hath seen God at any time; the only begotten Son, which is in the bosom of the Father, he hath declared *him*.

19 ¶ And this is <sup>b</sup> the record of John, when the Jews sent priests and Levites from Jerusalem to ask him, Who art thou?

20 And <sup>c</sup> he confessed, and denied not; but confessed, I am not the Christ.

21 And they asked him, What then? Art thou Elias? And he saith, I am not. Art thou <sup>d</sup> || that Prophet? And he answered, No.

22 Then said they unto him, Who art thou? that we may give an answer to them that sent us: what sayest thou of thyself?

23 <sup>e</sup> He said, I am the voice of one crying in the wilderness, Make straight the way of the Lord, as <sup>f</sup> said the prophet Esaias.

24 And they which were sent were of the Pharisees.

25 And they asked him, and said unto him, Why baptizest thou then, if thou be not that Christ, nor Elias, neither that prophet?

26 John answered them, saying, <sup>g</sup> I baptize with water: but there standeth one among you, whom ye know not;

27 <sup>h</sup> He it is, who, coming after me, is preferred before me, whose shoe's latchet I am not worthy to unloose.

28 These things were done <sup>i</sup> in Bethabara beyond Jordan, where John was baptizing.

29 ¶ The next day John seeth Jesus coming unto him, and saith, Behold <sup>k</sup> the Lamb of God, which || taketh away the sin of the world!

30 <sup>l</sup> This is he of whom I said, After me cometh a man which is preferred before me: for he was before me.

31 And I knew him not: but that he should be made manifest to Israel, <sup>m</sup> therefore am I come baptizing with water.

32 <sup>n</sup> And John bare record, saying, I saw the Spirit descending from heaven like a dove, and it abode upon him.

33 And I knew him not: but he that sent me to baptize with water, the

A. D. 30.  
b Chnp. 5. 33.  
c Chap. 3. 28.  
Acts 13. 25.  
d Deut. 18. 15, 18.  
¶ Or, a prophet.

e Mat. 3. 3.  
Ch. 3. 28.

f Isa. 40. 3.

g Matth. 3. 11.

h Verfes 15. 30.  
Acts 19. 4.

i Judges 7. 24.

k Isa. 53. 7.  
Acts 8. 32.  
1 Pet. 1. 19.

l Or, senteth.  
¶ Verfes 45. 27.

m Matth. 3. 6.

n Matth. 3. 16.  
Mark 1. 10.  
Luke 5. 22.

Anno DOMINI 30.

same said unto me, Upon whom thou shalt see the Spirit descending, and remaining on him, <sup>o</sup> the same is he which baptizeth with the Holy Ghost.

34 And I saw, and bare record, that this is the Son of God.

35 ¶ Again, the next day after, John stood, and two of his disciples;

36 And looking upon Jesus as he walked, he saith, <sup>p</sup> Behold the Lamb of God!

37 And the two disciples heard him speak, and they followed Jesus.

38 Then Jesus turned, and saw them following, and saith unto them, What seek ye? They said unto him, Rabbi, (which is to say, being interpreted, Master,) where || dwellest thou?

39 He saith unto them, Come and see. They came and saw where he dwelt, and abode with him that day: for it was || about the tenth hour.

40 One of the two which heard John speak, and followed him, was <sup>q</sup> Andrew, Simon Peter's brother.

41 He first findeth his own brother Simon, and saith unto him, We have found the Messias, which is, being interpreted, || The Christ.

42 And he brought him to Jesus. And when Jesus beheld him, he said, Thou art Simon the son of Jona: <sup>r</sup> thou shalt be called Cephas, which is, by interpretation, || A stone.

43 ¶ The day following Jesus would go forth into Galilee, and findeth Philip, and saith unto him, Follow me.

44 Now <sup>s</sup> Philip was of Bethsaida, the city of Andrew and Peter.

45 Philip findeth <sup>t</sup> Nathanael, and saith unto him, We have found him of whom <sup>u</sup> Moses in the law, and the <sup>x</sup> prophets, did write, Jesus <sup>y</sup> of Nazareth, the son of Joseph.

46 And Nathanael said unto him, <sup>z</sup> Can there any good thing come out of Nazareth? Philip saith unto him, Come and see.

47 Jesus saw Nathanael coming to him, and saith of him, Behold <sup>a</sup> an Israelite indeed, in whom is no guile!

48 Nathanael saith unto him, Whence knowest thou me? Jesus answered and said unto him, Before that Philip called thee, when thou wast under the fig-tree, I saw thee.

49 Nathanael answered and saith unto him, Rabbi, thou art the Son of God; thou art the King of Israel.

50 Jesus answered and said unto him, Because I said unto thee, I saw

o Matth. 3. 11.  
Acts 1. 5.

p Ver. 29.

¶ Or, abide.

¶ That was two hours before night.

q Matth. 4. 18.

¶ Or, The anointed.

r Matth. 16. 18.

¶ Or, Peter.

s Chap. 12. 21.

t Ch. 21. 2.

u Genesis 3. 15. & 49. 10.  
Deuter. 18. 18.

¶ See on Luke 24. 27.

x Isa. 4. 2.  
& 7. 14.  
& 9. 6.

y & 53. 2.  
Zech. 6. 12.

z Chap. 9. 9.  
¶ See more on Luke 24. 27.

a Matth. 2. 23.

z Chap. 7. 41, 42.

a Psalms 32. 2. & 73. 1.

¶ Rom. 2. 28, 29.

ANNO DOMINI 59.

ANNO DOMINI 59.

thee under the fig-tree, believest thou? thou shalt see greater things than these.

51 And he saith unto him, Verily, verily, I say unto you, Hereafter ye shall see heaven open, and the angels of God ascending and descending upon the Son of man.

CHAP. II.

1 Christ turneth water into wine: 12 he goeth to Capernaum, 13 thence to Jerusalem, and purgeth the temple. 23 Many believe in him.

AND the third day there was a marriage in a Cana of Galilee; and the mother of Jesus was there.

2 And both Jesus was called and his disciples to the marriage.

3 And when they wanted wine, the mother of Jesus saith unto him, They have no wine.

4 Jesus saith unto her, Woman, what have I to do with thee? mine hour is not yet come.

5 His mother saith unto the servants, Whatsoever he saith unto you, do it.

6 And there were set there six water-pots of stone, after the manner of the purifying of the Jews, containing two or three firkins apiece.

7 Jesus saith unto them, Fill the water-pots with water. And they filled them up to the brim.

8 And he saith unto them, Draw out now, and bear unto the governor of the feast. And they bare it.

9 When the ruler of the feast had tasted the water that was made wine, and knew not whence it was, (but the servants which drew the water knew,) the governor of the feast called the bridegroom,

10 And saith unto him, Every man at the beginning doth set forth good wine; and when men have well drunk, then that which is worse: but thou hast kept the good wine until now.

11 This beginning of miracles did Jesus in Cana of Galilee, and manifested forth his glory: and his disciples believed on him.

12 ¶ After this he went down to Capernaum, he, and his mother, and his brethren, and his disciples; and they continued there not many days.

13 ¶ And the Jews' passover was at hand; and Jesus went up to Jerusalem,

14 and found in the temple those that sold oxen, and sheep, and doves, and the changers of money sitting:

15 And when he had made a scourge of small cords, he drove them all out

of the temple, and the sheep, and the oxen; and poured out the changers' money, and overthrew the tables;

16 And said unto them that sold doves, Take these things hence; make not my Father's house an house of merchandise.

17 And his disciples remembered that it was written, The zeal of thine house hath eaten me up.

18 ¶ Then answered the Jews, and said unto him, What sign shewest thou unto us, seeing that thou doest these things?

19 Jesus answered and said unto them, Destroy this temple, and in three days I will raise it up.

20 Then said the Jews, Forty and six years was this temple in building, and wilt thou rear it up in three days?

21 But he spake of the temple of his body.

22 When therefore he was risen from the dead, his disciples remembered that he had said this unto them; and they believed the scripture, and the word which Jesus had said.

23 ¶ Now, when he was in Jerusalem at the passover, in the feast-day, many believed in his name, when they saw the miracles which he did.

24 But Jesus did not commit himself unto them, because he knew all men,

25 And needed not that any should testify of man: for he knew what was in man.

CHAP. III.

1 Christ teacheth Nicodemus the necessity of regeneration. 16 Of God's love.

18 Of condemnation for unbelief.

22 Jesus baptizeth in Judea, &c.

THERE was a man of the Pharisees, named Nicodemus, a ruler of the Jews:

2 The same came to Jesus by night, and said unto him, Rabbi, we know that thou art a teacher come from God: for no man can do these miracles that thou doest, except God be with him.

3 Jesus answered and said unto him, Verily, verily, I say unto thee, Except a man be born again, he cannot see the kingdom of God.

4 Nicodemus saith unto him, How can a man be born when he is old? can he enter the second time into his mother's womb, and be born?

5 Jesus answered, Verily, verily, I say unto thee, Except a man be born of water, and of the Spirit, he cannot enter into the kingdom of God.

b Genesis 24. 12. Mar. 4. 11. Luke 2. 29. 13. & 23. 43. & 24. 4. Acts 1. 10.

a See John 19. 28.

b Chap. 19. 26. c Ch. 7. 6.

d Mark 7. 3.

e Ch. 1. 14.

f Math. 12. 46.

g Math. 21. 12. Mark 11. 15. Luke 19. 45.

k Matthew 26. 61. & 27. 40. Mark 14. 58. & 15. 29.

l Hebr. 8. 2.

m Luke 24. 8.

n 1 Sam. 16. 7. 1 Chron. 28. 9. Ch. 6. 64. Acts 1. 24. Rev. 2. 23.

o Chap. 7. 50. & 19. 39.

p Chap. 9. 16. 43. c Acts 10. 38.

d Tit. 3. 5. e Or, from above.

Anno DOMINI 30.

6 That which is born of the flesh, is flesh; and that which is born of the Spirit, is spirit.

|| Or, from above. v. Ec. lcf. 11. 5. I Cor. 2. 11.

7 Marvel not that I said unto thee, Ye must be born || again.

f Chap. 6. 52, 60.

8 e The wind bloweth where it listeth, and thou hearest the sound thereof, but canst not tell whence it cometh, and whither it goeth: so is every one that is born of the Spirit.

g Chapters 7. 16. & 8. 26. & 12. 49. & 14. 24. h Veric 32.

9 Nicodemus answered and said unto him, f How can these things be?

10 Jesus answered and said unto him, Art thou a master of Israel, and knowest not these things?

i Prov. 30. 4. Ch. 6. 62. Eph. 4. 9. k Chap. 16. 28. l Numb. 21. 9. m Chap. 8. 28. & 12. 32. n Veric 36. Ch. 6. 47.

11 s Verily, verily, I say unto thee, We speak that we do know, and testify that we have seen; and h ye receive not our witness.

12 If I have told you earthly things, and ye believe not, how shall ye believe if I tell you of heavenly things?

o I John 4. 9.

13 And i no man hath ascended up to heaven, k but he that came down from heaven, even the Son of man which is in heaven.

14 ¶ l And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, even so m must the Son of man be lifted up;

p Luke 9. 56. Chapters 5. 45. & 8. 15. & 12. 47.

15 That whosoever believeth in him should not perish, but n have eternal life.

q Chapters 21. & 6. 40, 47. & 20. 31.

16 ¶ o For God so loved the world, that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life.

r Chap. 1. 4, 10, 11.

17 p For God sent not his Son into the world to condemn the world; but that the world through him might be saved.

s Job 24. 13, 17. Eph. 5. 13.

18 ¶ q He that believeth on him is not condemned: but he that believeth not is condemned already, because he hath not believed in the name of the only begotten Son of God.

|| Or, discovered.

19 And this is the condemnation, r that light is come into the world, and men loved darkness rather than light, because their deeds were evil.

t Chap. 4. 2.

20 For s every one that doeth evil hateth the light, neither cometh to the light, lest his deeds should be || reproved.

21 But he that doeth truth cometh to the light, that his deeds may be made manifest, that they are wrought in God.

22 ¶ After these things came Jesus and his disciples into the land of Judea; and there he tarried with them, t and baptized.

Anno DOMINI 30.

23 ¶ And John also was baptizing in Ænon, near to Salim, because there was much water there; and they came, and were baptized:

u Matth. 14. 3.

24 For u John was not yet cast into prison.

25 ¶ Then there arose a question between some of John's disciples and the Jews about purifying.

x Chap. 1. 7, 15, 27, 34.

26 And they came unto John, and said unto him, Rabbi, he that was with thee beyond Jordan, x to whom thou barest witness, behold, the same baptizeth, and all men come to him.

y I Cor. 4. 7. Hebr. 5. 4. James 1. 17.

27 John answered and said, y A man can || receive nothing, except it be given him from heaven.

z Chap. 1. 20, 27. a Mal. 3. 1. Mark 1. 2. Luke 1. 17. b Cant. 5. 1.

28 Ye yourselves bear me witness, that I said, z I am not the Christ, but a that I am sent before him.

29 He that hath the bride is the bridegroom: but b the friend of the bridegroom, which standeth and heareth him, rejoiceth greatly because of the bridegroom's voice. This my joy therefore is fulfilled.

30 He must increase, but I must decrease.

c Chap. 1. 15, 27.

31 He that cometh from above c is above all: he that is of the earth is earthly, and speaketh of the earth: d he that cometh from heaven is above all.

d Chap. 6. 33. 1 Corin. 13. 47.

32 And e what he hath seen and heard, that he testifieth; and no man receiveth his testimony.

e Veric 11. Chap. 8. 20.

33 He that hath received his testimony f hath set to his seal that God is true.

f Rom. 3. 4. I John 5. 10.

34 For he whom God hath sent speaketh the words of God: for God giveth not the Spirit h by measure unto him.

g Chap. 1. 16.

35 h The Father loveth the Son, and hath given all things into his hand.

h Matth. 11. 27. & 28. 18. Chapters 5. 20, 22. & 13. 3. & 17. 2.

36 i He that believeth on the Son hath everlasting life; and he that believeth not the Son shall not see life; but the wrath of God abideth on him.

i Heb. 2. 8. Ver. 15, 1 Rom. 1. 1 John 3. 11

CHAP. IV.

i Christ talketh with a woman of Samaria, and revealeth himself unto her: 27 his disciples marvel. 31 Christ's zeal for God's glory.

W HEN therefore the Lord knew that Jesus made and a baptized more disciples than John,

a Chap. 1. 22, 26.

2 (Though Jesus himself baptized not, but his disciples,)

3 He left Judea, and departed again into Galilee.



**4** And he must needs go through Samaria.

**5** Then cometh he to a city of Samaria, which is called Sychar, near to the parcel of ground <sup>b</sup> that Jacob gave to his son Joseph.

**6** Now Jacob's well was there. Jesus therefore, being wearied with his journey, sat thus on the well: and it was about the sixth hour.

**7** There cometh a woman of Samaria to draw water. Jesus saith unto her, Give me to drink:

**8** (For his disciples were gone away unto the city to buy meat.)

**9** Then saith the woman of Samaria unto him, How is it that thou, being a Jew, askest drink of me, which am a woman of Samaria? (for <sup>c</sup> the Jews have no dealings with the Samaritans.)

**10** Jesus answered and said unto her, If thou knewest the gift of God, and who it is that saith to thee, Give me to drink; thou wouldest have asked of him, and he would have given thee <sup>d</sup> living water.

**11** The woman saith unto him, Sir, thou hast nothing to draw with, and the well is deep: from whence then hast thou that living water?

**12** Art thou greater than our father Jacob, which gave us the well, and drank thereof himself, and his children, and his cattle?

**13** Jesus answered and said unto her, Whosoever drinketh of this water shall thirst again:

**14** But <sup>e</sup> whosoever drinketh of the water that I shall give him shall never thirst; but the water that I shall give him <sup>f</sup> shall be in him a well of water springing up into everlasting life.

**15** <sup>g</sup> The woman saith unto him, Sir, give me this water, that I thirst not, neither come hither to draw.

**16** Jesus saith unto her, Go, call thy husband, and come hither.

**17** The woman answered and said, I have no husband. Jesus said unto her, Thou hast well said, I have no husband:

**18** For thou hast had five husbands; and he whom thou now hast is not thy husband: in that saidst thou truly.

**19** The woman saith unto him, Sir, <sup>h</sup> I perceive that thou art a prophet.

**20** Our fathers worshipped <sup>i</sup> in this mountain; and ye say, that in <sup>k</sup> Jerusalem is the place where men ought to worship.

**21** Jesus saith unto her, Woman, believe me, the hour cometh, <sup>l</sup> when

ye shall neither in this mountain, nor yet at Jerusalem, worship the Father.

**22** Ye worship <sup>m</sup> ye know not what: we know what we worship; for <sup>n</sup> salvation is of the Jews.

**23** But the hour cometh, and now is, when the true worshippers shall worship the Father in <sup>o</sup> spirit <sup>p</sup> and in truth: for the Father seeketh such to worship him.

**24** <sup>q</sup> God is a Spirit: and they that worship him must worship <sup>r</sup> him in spirit and in truth.

**25** The woman saith unto him, I know that Messiah cometh, which is called Christ: when he is come, he will tell us all things.

**26** Jesus saith unto her, <sup>s</sup> I that speak unto thee am <sup>t</sup> he.

**27** ¶ And upon this came his disciples, and marvelled that he talked with the woman: yet no man said, What seekest thou? or, Why talkest thou with her?

**28** The woman then left her water-pot, and went her way into the city, and saith to the men,

**29** Come, see a man which told me all things that ever I did: is not this the Christ?

**30** Then they went out of the city, and came unto him.

**31** ¶ In the mean while his disciples prayed him, saying, Master, eat.

**32** But he said unto them, I have meat to eat that ye know not of.

**33** Therefore said the disciples one to another, Hath any man brought him <sup>u</sup> ought to eat?

**34** Jesus saith unto them, <sup>v</sup> My meat is to do the will of him that sent me, and to finish his work.

**35** Say not ye, There are yet four months, and <sup>w</sup> then cometh harvest? behold, I say unto you, Lift up your eyes, and look on the fields; <sup>x</sup> for they are white already to harvest.

**36** And he that reapeth receiveth wages, and gathereth fruit unto life eternal; that both he that soweth and he that reapeth may rejoice together.

**37** And herein is that saying true, One soweth, and another reapeth.

**38** I sent you to reap that whereon ye bestowed no labour: other men laboured, and ye are entered into their labours.

**39** ¶ And many of the Samaritans of that city believed on him for the saying of the woman, which testified, He told me all that ever I did.

**40** So when the Samaritans were come unto him, they besought him

Anno DOMINI 30.

b Genesis 33. 19. & 48. 22. Juh. 24. 32.

c 2 Kings 17. 24. Luke 9. 52. 53. Act. 10. 28.

d Jer. 2. 13.

e Chap. 6. 35. 58.

f Ch. 7. 38.

g See Chap. 6. 24.

h Luke 7. 16. & 24. 19. Chap. 6. 14. 1 Judge. 9. 7.

i Deuter. 12. 5. 11. 1 Kings 9. 3. 2 Chr. 7. 12.

j Mal. 1. 11. 1 Tim. 2. 6.

Anno DOMINI 30.

m 2 Kings 17. 29. n Isa. 2. 3. Rom. 9. 4. 5.

o Phil. 3. 3. p Ch. 1. 17.

q 2 Cor. 3. 17.

r Ch. 9. 37.

s Ch. 6. 39.

t Mat. 9. 17. Luke 10. 2.

anno DOMINI 30.

that he would tarry with them: and he abode there two days.

41 And many more believed because of his own word;

42 And said unto the woman, Now we believe, not because of thy saying: v Ch. 17. 8. for <sup>u</sup> we have heard *him* ourselves, and know that this is indeed the Christ, the Saviour of the world.

43 ¶ Now, after two days he departed thence, and went into Galilee:

44 For <sup>x</sup> Jesus himself testified, that a prophet hath no honour in his own country. x Matth. 13. 57. Mark 6 4. Luke 4. 24.

45 Then, when he was come into Galilee, the Galileans received him, having seen all the things that he did at Jerusalem at the feast: for they also went unto the feast.

46 So Jesus came again into Cana of Galilee, <sup>y</sup> where he made the water wine. And there was a certain <sup>z</sup> nobleman, whose son was sick at Capernaum. y Chap. 2. 1, 11. z Or, cousin, or, ruler.

47 When he heard that Jesus was come out of Judea into Galilee, he went unto him, and besought him that he would come down and heal his son: for he was at the point of death.

48 Then said Jesus unto him, <sup>2</sup> Except ye see signs and wonders, ye will not believe. 2 I Cor. 1. 22.

49 The nobleman saith unto him, Sir, come down ere my child die.

50 Jesus saith unto him, Go thy way; thy son liveth. And the man believed the word that Jesus had spoken unto him, and he went his way.

51 And as he was now going down, his servants met him, and told *him*, saying, Thy son liveth.

52 Then enquired he of them the hour when he began to amend. And they said unto him, Yesterday at the seventh hour the fever left him.

53 So the father knew that *it was* at the same hour in the which Jesus said unto him, Thy son liveth; and himself believed, and his whole house.

54 This *is* again the second miracle *what* Jesus did, when he was come out of Judea into Galilee.

CHAP. V.

1 *Jesus on the sabbath cureth him that was diseased thirty and eight years.*

10 *The Jews cavil, and persecute him for it. Why he was rejected.*

AFTER <sup>a</sup> this there was a feast of the Jews; and Jesus went up to Jerusalem. a Lev. 23. 2. Deut. 16. 1.

1 Now there is at Jerusalem, <sup>b</sup> by the sheep <sup>c</sup> *market*, a pool, which is

b Or, gate.

called in the Hebrew tongue Bethesda, having five porches.

3 In these lay a great multitude of impotent folk, of blind, halt, withered, waiting for the moving of the water.

4 For an angel went down at a certain season into the pool, and troubled the water: whosoever then first, after the troubling of the water, stepped in, was made whole of whatsoever disease he had.

5 And a certain man was there, which had an infirmity thirty: and eight years.

6 When Jesus saw him lie, and knew that he had been now a long time *in that case*, he saith unto him, Wilt thou be made whole?

7 The impotent man answered him, Sir, I have no man, when the water is troubled, to put me into the pool: but while I am coming, another step-peth down before me.

8 Jesus saith unto him, <sup>c</sup> Rise, take up thy bed, and walk. c Mat. 9. 6. Mark 2. 11. Luke 5. 24.

9 And immediately the man was made whole, and took up his bed, and walked: and <sup>d</sup> on the same day was <sup>e</sup> the sabbath. d Ch. 9. 14. e Exod. 20. 10. Nch. 13. 19. Jeremiah 17. 21, &c. Mat. 12. 2. Mark 2. 24. Luke 6. 2.

10 ¶ The Jews therefore said unto him that was cured, It is the sabbath-day; <sup>f</sup> it is not lawful for thee to carry <sup>g</sup> *thy* bed.

11 He answered them, He that made me whole, the same said unto me, Take up thy bed, and walk.

12 Then asked they him, What man is that which said unto thee, Take up thy bed, and walk?

13 And he that was healed wist not who it was: for Jesus had conveyed himself away, <sup>h</sup> a multitude being in <sup>i</sup> *that* place. h Or, from the multitude that was.

14 Afterward Jesus findeth him in the temple, and said unto him, Behold, thou art made whole: <sup>j</sup> sin no more, lest a worse thing come unto thee. j Matth. 12. 45. Chap. 9. 1.

15 The man departed, and told the Jews that it was Jesus which had made him whole.

16 And therefore did the Jews persecute Jesus, and sought to slay him, because he had done these things on the sabbath-day.

17 ¶ But Jesus answered them, <sup>k</sup> My Father worketh hitherto, and I work.

18 Therefore the Jews <sup>l</sup> fought the more to kill him, because he not only had broken the sabbath, but said also that God was his Father, <sup>m</sup> making himself equal with God. k Chap. 14. 10. l Chap. 7. 19. m 1 Chap. 10. 33. Phil. 2.

19 Then answered Jesus, and said unto them, Verily, verily, I say unto

anno DOMINI 31.

A. D. 31. a Lev. 23. 2. Deut. 16. 1.

b Nch. 3. 1.

c Or, gate.

c Mat. 9. 6. Mark 2. 11. Luke 5. 24.

e Exod. 20. 10. Nch. 13. 19. Jeremiah 17. 21, &c. Mat. 12. 2. Mark 2. 24. Luke 6. 2.

h Or, from the multitude that was.

j Matth. 12. 45. Chap. 9. 1.

k Chap. 14. 10.

l Chap. 7. 19.

m 1 Chap. 10. 33. Phil. 2.

Anno DOMINI 31.  
k Verse 30. Chapters 8. 28. & 9. 4. & 12. 49. & 14. 10. 1 Ch. 3. 35.

you, <sup>k</sup>The Son can do nothing of himself, but what he seeth the Father do: for what things soever he doeth, these also doeth the Son likewise.

20 For <sup>l</sup>the Father loveth the Son, and sheweth him all things that himself doeth: and he will shew him greater works than these, that ye may marvel.

21 For as the Father raiseth up the dead, and quickeneth *them*; even so the Son quickeneth whom he will.

22 For the Father judgeth no man; but <sup>m</sup>hath committed all judgment unto the Son:

23 That all *men* should honour the Son, even as they honour the Father. <sup>n</sup>He that honoureth not the Son, honoureth not the Father which hath sent him.

24 Verily, verily, I say unto you, <sup>o</sup>He that heareth my word, and believeth on him that sent me, hath everlasting life, and shall not come into condemnation; <sup>p</sup>but is passed from death unto life.

25 Verily, verily, I say unto you, The hour is coming, and now is, when <sup>q</sup>the dead shall hear the voice of the Son of God; and they that hear shall live.

26 For as the Father hath life in himself, so hath he given to the Son to have life in himself;

27 And <sup>r</sup>hath given him authority to execute judgment also, <sup>s</sup>because he is the Son of man.

28 Marvel not at this: for the hour is coming, in the which all that are in the graves shall hear his voice,

29 And shall come forth; <sup>t</sup>they that have done good, unto the resurrection of life; and they that have done evil, unto the resurrection of damnation.

30 <sup>u</sup>I can of mine own self do nothing: as I hear, I judge: and my judgment is just; because <sup>x</sup>I seek not mine own will, but the will of the Father which hath sent me.

31 <sup>y</sup>If I bear witness of myself, my witness is not true.

32 <sup>z</sup>There is another that beareth witness of me; and I know that the witness which he witnesseth of me is true.

33 Ye sent unto John, <sup>a</sup>and he bare witness unto the truth.

34 But I receive not testimony from man: but these things I say, that ye might be saved.

35 He was a burning and <sup>b</sup>a shining light; and <sup>c</sup>ye were willing for a season to rejoice in his light.

36 <sup>†</sup>But <sup>d</sup>I have greater witness than *that* of John: for <sup>e</sup>the works which the Father hath given me to finish, the same works that I do, bear witness of me, that the Father hath sent me.

37 And the Father himself, which hath sent me, <sup>f</sup>hath borne witness of me. Ye have neither heard his voice at any time, <sup>g</sup>nor seen his shape.

38 And ye have not his word abiding in you: for whom he hath sent, him ye believe not.

39 <sup>†</sup><sup>h</sup>Search the scriptures; for in them ye think ye have eternal life: and <sup>i</sup>they are they which testify of me.

40 And ye will not come to me, that ye might have life.

41 <sup>k</sup>I receive not honour from men.

42 But I know you, that ye have not the love of God in you.

43 I am come in my Father's name, and ye receive me not: if another shall come in his own name, him ye will receive.

44 <sup>l</sup>How can ye believe, which receive honour one of another, and seek not <sup>m</sup>the honour that cometh from God only?

45 Do not think that I will accuse you to the Father: <sup>n</sup>there is *one* that accuseth you, *even* Moses, in whom ye trust.

46 For had ye believed Moses, ye would have believed me: <sup>o</sup>for he wrote of me.

47 But if ye believe not his writings, how shall ye believe my words?

CHAP. VI.

<sup>i</sup>Christ feedeth five thousand men with five loaves and two fishes: 26 he reproveth the fleshly hearers of his word. 32 Christ the bread of life.

**A**FTER <sup>a</sup>these things Jesus went over the sea of Galilee, which is the sea of Tiberias.

2 And a great multitude followed him, because they saw his miracles which he did on them that were diseased.

3 And Jesus went up into a mountain, and there he sat with his disciples.

4 <sup>b</sup>And the passover, a feast of the Jews, was nigh.

5 <sup>†</sup><sup>c</sup>When Jesus then lifted up his eyes, and saw a great company come unto him, he saith unto Philip, Whence shall we buy bread, that these may eat?

6 (And this he said to prove him: for he himself knew what he would do.)

Anno DOMINI 31.  
d 1 John 5. 9. c Ch. 10. 25.

f Mat. 3. 17. & 17. 5. Chap. 8. 18. g Deuter. 4. 12. 1 Tim. 1. 17. 1 John 4. 12.

† Gr. *Te fearch.* h Isa. 8. 20 & 34. 16. Luke 16. 29. Acts 17. 11. i Deut. 18. 15, 18. Luke 24. 27. Chap. 1. 45. k 1 Thess. 2. 6.

l Chap. 12. 43.

m Rom. 2. 29.

n Rom. 2. 12.

o Gen. 3. 15. & 12. 3. & 18. 18. & 22. 18. & 49. 10. Deut. 18. 15, 18. Acts 26. 22.

A. D. 32. a Matth. 14. 15. Mark 6. 35. Luke 9. 12.

b Lev. 23. 5, 7. Deut. 16. 16. c Matth. 14. 14. Mark 6. 35. Luke 9. 12.

m Matth. 11. 27. & 28. 19. Verie 27. Chap. 3. 35. & 17. 2. n 1 John 2. 23.

o Ch. 3. 18. & 6. 40, 47. & 8. 51.

p 1 John 3. 14.

q Ephef. 2. 1, 5. & 3. 14.

r Verse 22. Acts 10. 42. & 17. 31. s Dan. 7. 13, 14.

t Dan. 12. 2. Mat. 25. 32, 33, 46. 1 Theff. 4. 16.

u Verse 19.

x Ch. 6. 38.

y Ch. 8. 14. z Mat. 3. 17. & 17. 5.

a Ch. 1. 15, 19, 27.

b 2 Pet. 1. 19. c see Mat. 13. 20.

Anno DOMINI 32.  
d See Num 11. 21, 22.

7 Philip answered him, <sup>d</sup>Two hundred pennyworth of bread is not sufficient for them, that every one of them may take a little.

8 One of his disciples, Andrew, Simon Peter's brother, saith unto him,

9 There is a lad here, which hath five barley-loaves, and two small fishes: <sup>c</sup>but what are they among us many?

e 2 Kings 4. 42.

10 And Jesus said, Make the men sit down. Now there was much grass in the place. So the men sat down, in number about five thousand.

11 And Jesus took the loaves; and when he had given thanks, he distributed to the disciples, and the disciples to them that were set down; and likewise of the fishes as much as they would.

12 When they were filled, he said unto his disciples, Gather up the fragments that remain, that nothing be lost.

13 Therefore they gathered *them* together, and filled twelve baskets with the fragments of the five barley-loaves, which remained over and above unto them that had eaten.

14 Then those men, when they had seen the miracle that Jesus did, said, This is of a truth <sup>f</sup>that Prophet that should come into the world.

f Deut. 18. 15, 18. Chap. 1. 21. & 7. 40.

15 ¶ When Jesus therefore perceived that they would come and take him by force, to make him a king, he departed again into a mountain himself alone.

16 <sup>g</sup>And when even was *now* come, his disciples went down unto the sea, 17 And entered into a ship, and went over the sea toward Capernaum: and it was now dark, and Jesus was not come to them.

g Matth. 14. 23. Mark. 6. 47.

18 And the sea arose, by reason of a great wind that blew.

19 So when they had rowed about five and twenty or thirty furlongs, they see Jesus walking on the sea, and drawing nigh unto the ship: and they were afraid.

20 But he saith unto them, It is I; be not afraid.

21 Then they willingly received him into the ship: and immediately the ship was at the land whither they went.

22 ¶ The day following, when the people, which stood on the other side of the sea, saw that there was none other boat there, save that one wherein his disciples were entered, and that Jesus went not with his disciples into the boat, but *that* his disciples were gone away alone;

23 (Howbeit there came other boats from Tiberias, nigh unto the place where they did eat bread, after that the Lord had given thanks;)

24 When the people therefore saw that Jesus was not there, neither his disciples, they also took shipping, and came to Capernaum, seeking for Jesus.

25 And when they had found him on the other side of the sea, they said unto him, Rabbi, when camest thou hither?

26 Jesus answered them, and said, Verily, verily, I say unto you, Ye seek me, not because ye saw the miracles, but because ye did eat of the loaves, and were filled.

27 ¶ Labour not for the meat which perisheth, but for <sup>h</sup>that meat which endureth unto everlasting life, which the Son of man shall give unto you: <sup>i</sup>for him hath God the Father sealed.

h Or, Work not. h Verse 54. Ch. 4. 14.

28 Then said they unto him, What shall we do, that we might work the works of God?

i Mat. 3. 17. & 17. 5. Mark. 1. 11. & 9. 7. Luke 3. 22. & 9. 35. Chap. 1. 33. & 5. 37. & 8. 13. 2 Pet. 1. 17. k 1 John 3. 23.

29 Jesus answered and said unto them, <sup>k</sup>This is the work of God, that ye believe on him whom he hath sent.

30 They said therefore unto him, <sup>l</sup>What sign shewest thou then, that we may see, and believe thee? what doest thou work?

l Matthew 12. 38. & 16. 1. Mark 8. 11. 1 Cor. 1. 22. m Exod. 16. 15. Num. 11. 7. Wisdom 16. 20. i Cor. 10. 3. n Psal. 78. 24, 25.

31 <sup>m</sup>Our fathers did eat manna in the desert; as it is written, <sup>n</sup>He gave them bread from heaven to eat.

32 Then Jesus said unto them, Verily, verily, I say unto you, Moses gave you not that bread from heaven; but my Father giveth you the true bread from heaven.

33 For the bread of God is he which cometh down from heaven, and giveth life unto the world.

34 <sup>o</sup>Then said they unto him, Lord, evermore give us this bread.

o See Chap. 4. 15.

35 And Jesus said unto them, I am the bread of life: <sup>p</sup>He that cometh to me shall never hunger; and he that believeth on me shall never thirst.

p Ch. 4. 14. & 7. 37.

36 But I said unto you, that ye also have seen me, and believe not.

37 All that the Father giveth me shall come to me; and <sup>q</sup>him that cometh to me I will in no wise cast out.

q Matth. 24. 24. Chap. 10. 28, 29. 2 Tim. 2. 16. 1 John 2. 16.

38 For I came down from heaven, <sup>r</sup>not to do mine own will, <sup>s</sup>but the will of him that sent me.

r Matth. 20. 30. Chap. 5. 30.

39 And this is the Father's will which hath sent me, <sup>t</sup>that of all which he hath given me I should lose nothing, but should raise it up again at the last day.

s Chap. 4. 34. t Chapters 10. 28. & 17. 12. & 18. 9.

Anno DOMINI 32.

Anno DOMINI 32.

u Verfes 27, 54. Chap. 3. 16. & 4. 14.

z Matth. 13. 55. Mark G. 3. Luke 4. 22.

y Cant. 1. 4. Ver. 65.

z Ifa. 54. 13. Jer. 31. 34. Hebr. 8. 10. & 10. 16.

a Matth. 11. 27. Luke 10. 22. Chap. 1. 18. & 7. 29. & 8. 19. b Ch. 3. 16, 18, 50.

c Ver. 37.

d Verfes 5, 58.

e Ch. 3. 13.

f Hebr. 10. 5, 10.

g Ch. 7. 43. & 9. 16. & 10. 19. h Ch. 3. 9.

i Mat. 26. 26, 28.

k Ver. 27. Chap. 4. 14.

l Verfes 50, 51.

40 And this is the will of him that sent me, <sup>u</sup> that every one which seeth the Son, and believeth on him, may have everlasting life: and I will raise him up at the last day.

41 The Jews then murmured at him, because he said, I am the bread which came down from heaven.

42 And they said, <sup>x</sup> Is not this Jesus the son of Joseph, whose father and mother we know? how is it then that he saith, I came down from heaven?

43 Jesus therefore answered and said unto them, Murmur not among yourselves.

44 <sup>y</sup> No man can come to me, except the Father, which hath sent me, draw him: and I will raise him up at the last day.

45 <sup>z</sup> It is written in the prophets, And they shall be all taught of God. Every man therefore that hath heard, and hath learned of the Father, cometh unto me.

46 Not that any man hath seen the Father, <sup>a</sup> save he which is of God, he hath seen the Father.

47 Verily, verily, I say unto you, <sup>b</sup> He that believeth on me hath everlasting life.

48 I am that bread of life.

49 <sup>c</sup> Your fathers did eat manna in the wilderness, and are dead.

50 <sup>d</sup> This is the bread which cometh down from heaven, that a man may eat thereof, and not die.

51 I am the living bread <sup>e</sup> which came down from heaven. If any man eat of this bread, he shall live for ever: and <sup>f</sup> the bread that I will give is my flesh, which I will give for the life of the world.

52 The Jews therefore <sup>g</sup> strove among themselves, saying, <sup>h</sup> How can this man give us *his* flesh to eat?

53 Then Jesus said unto them, Verily, verily, I say unto you, Except <sup>i</sup> ye eat the flesh of the Son of man, and drink his blood, ye have no life in you.

54 <sup>k</sup> Who so eateth my flesh, and drinketh my blood, hath eternal life; and I will raise him up at the last day.

55 For my flesh is meat indeed, and my blood is drink indeed.

56 He that eateth my flesh, and drinketh my blood, dwelleth in me, and I in him.

57 As the living Father hath sent me, and I live by the Father; so he that eateth me, even he shall live by me.

58 <sup>l</sup> This is that bread which came down from heaven: not as your fa-

thers did eat manna, and are dead. He that eateth of this bread shall live for ever.

59 These things said he in the synagogue, as he taught in Capernaum.

60 Many therefore of his disciples, when they had heard *this*, said, This is an hard saying; who can hear it?

61 When Jesus knew in himself that his disciples murmured at it, he said unto them, Doth this offend you?

62 <sup>m</sup> What and if ye shall see the Son of man ascend up where he was before?

63 <sup>n</sup> It is the Spirit that quickeneth; the flesh profiteth nothing: the words that I speak unto you, *they* are spirit, and *they* are life.

64 But there are some of you that believe not. For <sup>o</sup> Jesus knew from the beginning who they were that believed not, and who should betray him.

65 And he said, Therefore <sup>p</sup> said I unto you, that no man can come unto me, except it were given unto him of my Father.

66 ¶ From that *time* many of his disciples went back, and walked no more with him.

67 Then said Jesus unto the twelve, Will ye also go away?

68 Then Simon Peter answered him, Lord, to whom shall we go? thou hast <sup>q</sup> the words of eternal life.

69 <sup>r</sup> And we believe, and are sure, that thou art that Christ, the Son of the living God.

70 Jesus answered them, <sup>s</sup> Have not I chosen you twelve, <sup>t</sup> and one of you is a devil?

71 He spake of Judas Iscariot *the son of Simon*: for he it was that should betray him, being one of the twelve.

CHAP. VII.

1 *Jesus reproveth his kinsmen, 10 goeth up to the feast of tabernacles, 14 and teacheth in the temple. 40 Divers opinions of Christ. 45 The Pharisees rebuke their officers, and chide with Nicodemus for taking his part.*

AFTER these things Jesus walked in Jewry, <sup>a</sup> because the Jews sought to kill him.

2 <sup>b</sup> Now the Jews' feast of tabernacles was at hand.

3 <sup>c</sup> His brethren therefore said unto him, Depart hence, and go into Judea, that thy disciples also may see the works that thou doest.

4 For *there is* no man that doeth any thing in secret, and he himself

Anno DOMINI 32.

m Ch. 3. 13. Acts 1. 9. Eph. 4. 8.

n 2 Cor. 3. 6.

o Chapters 2. 24, 25. & 13. 11.

p Verfes 44, 45.

q Acts 5. 20.

r Matth. 16. 16. Chap. 1. 40. & 11. 27.

s Luke 6. 13. Ch. 13. 27.

a Chas. 5. 16, 18.

b Levit. 23. 34.

c Matth. 12. 46. Mark 3. 31. Acts 1. 14.

Anno DOMINI 32.

seeketh to be known openly: if thou do these things, shew thyself to the world.

d Mark 3. 21.

5 For <sup>d</sup> neither did his brethren believe in him.

e Ch. 2. 4. & 8. 20. Ver. 8, 30.

6 Then Jesus said unto them, <sup>e</sup> My time is not yet come: but your time is always ready.

f Ch. 15. 19. & Ch. 3. 19.

7 <sup>f</sup> The world cannot hate you; but me it hateth, <sup>g</sup> because I testify of it, that the works thereof are evil.

h Ch. 8. 20.

8 Go ye up unto this feast: I go not up yet unto this feast; <sup>h</sup> for my time is not yet full come.

9 When he had said these words unto them, he abode *still* in Galilee.

10 ¶ But when his brethren were gone up, then went he also up unto the feast, not openly, but as it were in secret.

i Ch. 11. 56.

11 Then <sup>i</sup> the Jews sought him at the feast, and said, Where is he?

k Ch. 9. 19. & 10. 19.

12 And <sup>k</sup> there was much murmuring among the people concerning him: for <sup>l</sup> some said, He is a good man: others said, Nay; but he deceiveth the people.

l Matth. 21. 46. Luke 7. 16. Chap. 6. 14. Verſe 40.

13 Howbeit no man spake openly of him <sup>m</sup> for fear of the Jews.

m Ch. 9. 22. & 10. 38.

14 ¶ Now, about the midst of the feast, Jesus went up into the temple, and taught.

n Or, learning.

15 And the Jews marvelled, saying, How knoweth this man <sup>n</sup> letters, having never learned?

o Ch. 3. 11. & 9. 24. & 12. 49. & 14. 10, 24. o Eccles. 21. 11. Chap. 8. 43.

16 Jesus answered them, and said, <sup>o</sup> My doctrine is not mine, but his that sent me.

p Ch. 5. 41.

17 <sup>o</sup> If any man will do his will, he shall know of the doctrine, whether it be of God, or *whether* I speak of myself.

q Exod. 3. 3. & 7. 35. & c. Chapters 5. 16, 18. & 10. 39. & 11. 53. s Chapters 6. 48, 52. & 10. 20.

18 <sup>p</sup> He that speaketh of himself seeketh his own glory: but he that seeketh his glory that sent him, the same is true, and no unrighteousness is in him.

r Chapters 5. 16, 18. & 10. 39. & 11. 53. s Chapters 6. 48, 52. & 10. 20.

19 <sup>q</sup> Did not Moses give you the law, and yet none of you keepeth the law? <sup>r</sup> Why go ye about to kill me?

t Chapters 5. 16, 18. & 10. 39. & 11. 53. u Chapters 6. 48, 52. & 10. 20.

20 The people answered and said, <sup>t</sup> Thou hast a devil: who goeth about to kill thee?

v Levit. 23. 36. n Iſa. 55. 1. Chap. 6. 35. Rev. 22. 17. o Deuter. 18. 15. p Prov. 18. 4. q Iſa. 12. 3. & 44. 3. Chap. 4. 14. r Iſa. 44. 3. Joel 2. 28. Acts 2. 17. s Ch. 12. 16. & 16. 7.

21 Jesus answered and said unto them, I have done one work, and ye all marvel.

x Levit. 12. 3. u Geneſis 17. 10. v Or, without breaking the law of Moſes.

22 <sup>x</sup> Moses therefore gave unto you circumcision; (not because it is of Moses, <sup>y</sup> but of the fathers;) and ye on the sabbath-day circumcise a man.

y Or, without breaking the law of Moſes.

23 If a man on the sabbath-day receive circumcision, <sup>z</sup> that the law of Moses should not be broken; are ye

angry at me, because <sup>x</sup> I have made a man every whit whole on the sabbath-day?

24 <sup>y</sup> Judge not according to the appearance, but judge righteous judgment.

25 Then said some of them of Jerusalem, Is not this he whom they seek to kill?

26 But, lo, he speaketh boldly, and they say nothing unto him. Do the rulers know indeed that this is the very Christ?

27 <sup>z</sup> Howbeit we know this man whence he is: but when Christ cometh, no man knoweth whence he is.

28 Then cried Jesus in the temple, as he taught, saying, <sup>a</sup> Ye both know me, and ye know whence I am: and <sup>b</sup> I am not come of myself, but he that sent me <sup>c</sup> is true, <sup>d</sup> whom ye know not.

29 But <sup>e</sup> I know him: for I am from him, and he hath sent me.

30 Then <sup>f</sup> they fought to take him: but <sup>g</sup> no man laid hands on him, because his hour was not yet come.

31 And <sup>h</sup> many of the people believed on him, and said, When Christ cometh, will he do more miracles than these which this man hath done?

32 ¶ The Pharisees heard that the people murmured such things concerning him; and the Pharisees and the chief priests sent officers to take him.

33 Then said Jesus unto them, <sup>i</sup> Yet a little while am I with you, and *then* I go unto him that sent me.

34 <sup>k</sup> Ye shall seek me, and shall not find me: and where I am, *thither* ye cannot come.

35 Then said the Jews among themselves, Whither will he go, that we shall not find him? will he go unto <sup>l</sup> the dispersed among the <sup>m</sup> Gentiles, and teach the Gentiles?

36 What *manner* of saying is this that he said, Ye shall seek me, and shall not find me? and where I am, *thither* ye cannot come?

37 <sup>m</sup> In the last day, that great day of the feast, Jesus stood and cried, saying, <sup>n</sup> If any man thirst, let him come unto me, and drink.

38 <sup>o</sup> He that believeth on me, as the scripture hath said, <sup>p</sup> out of his belly shall flow rivers of living water.

39 (<sup>q</sup> But this spake he of the Spirit, which they that believe on him should receive: for the Holy Ghost was not yet *given*; because that Jesus was not yet glorified.)

Anno DOMINI 32.

x Chap. 5. 31, 50. y Deut. 17. 16, 17. Proverbs 24. 23.

z Matth. 13. 55. Mark 6. 3. Luke 4. 22.

a See Chap. 8. 14.

b Ch. 5. 43. & 8. 42.

c Ch. 5. 32. & 8. 20.

d Ch. 1. 18. & 8. 55.

e Matth. 11. 27. Ch. 10. 15.

f Mark 11. 18. Luke 19. 47. & 20. 19. Verſe 19.

g Chap. 8. 37. s Ver. 44. Chap. 8. 20.

h Ch. 8. 30.

i Ch. 16. 14.

k Hof. 5. 6. Chap. 8. 21. & 13. 33.

l Iſa. 11. 12. James 1. 1. 1 Pet. 1. 1.

m Or, Greeks.

n Levit. 23. 36.

o Iſa. 55. 1. Chap. 6. 35. Rev. 22. 17.

p Deuter. 18. 15.

q Prov. 18. 4.

r Iſa. 12. 3. & 44. 3. Chap. 4. 14.

s Iſa. 44. 3. Joel 2. 28. Acts 2. 17. s Ch. 12. 16. & 16. 7.

Anno DOMINI 32.  
 s Dcut. 18.  
 13, 18.  
 Chap. 1. 21.  
 & 6. 14.  
 t Chap.  
 4. 42.  
 u Ver. 52.  
 Chap. 1. 46.  
 x Psalm  
 132. 11.  
 Micah 5. 2.  
 Matth. 2. 5.  
 Luke 2. 4.  
 y 1 Sam.  
 16. 1, 4.  
 z Chap.  
 9. 16. &  
 10. 19.  
 a Ver. 30.

40 ¶ Many of the people therefore, when they heard this saying, said, Of a truth this is <sup>s</sup> the Prophet.

41 Others said, <sup>t</sup> This is the Christ. But some said, Shall Christ come <sup>u</sup> out of Galilee?

42 <sup>x</sup> Hath not the scripture said, That Christ cometh of the seed of David, and out of the town of Bethlehem, <sup>y</sup> where David was?

43 So <sup>z</sup> there was a division among the people because of him.

44 And <sup>a</sup> some of them would have taken him; but no man laid hands on him.

45 ¶ Then came the officers to the chief priests and Pharisees; and they said unto them, Why have ye not brought him?

46 The officers answered, <sup>b</sup> Never man spake like this man.

47 Then answered them the Pharisees, Are ye also deceived?

48 <sup>c</sup> Have any of the rulers, or of the Pharisees, believed on him?

49 But this people, who knoweth not the law, are cursed.

50 Nicodemus saith unto them, (<sup>d</sup> he that came <sup>†</sup> to Jesus by night, being one of them,)

51 <sup>e</sup> Doth our law judge any man before it hear him, and know what he doeth?

52 They answered and said unto him, Art thou also of Galilee? Search, and look: for <sup>f</sup> out of Galilee ariseth no prophet.

53 And every man went into his own house.

CHAP. VIII.

*Christ letteth go uncondemned the woman taken in adultery: 12 he declareth himself to be the light of the world, &c.*

**J**ESUS went unto the mount of Olives.

2 And early in the morning he came again into the temple, and all the people came unto him; and he sat down, and taught them.

3 And the scribes and Pharisees brought unto him a woman taken in adultery; and when they had set her in the midst,

4 They say unto him, Master, this woman was taken in adultery, in the very act.

5 <sup>a</sup> Now Moses in the law commanded us, that such should be stoned: but what sayest thou?

6 Thus they said, tempting him, that they might have to accuse him. But Jesus stooped down, and with his finger wrote on the ground, as though he heard them not.

b Matth.  
7. 29.  
  
c Chap.  
12. 42.  
Acts 6. 7.  
1 Cor. 1. 20.  
& 2. 8.  
  
d Chap. 3. 2.  
† Ge.  
to him.  
  
e Deuter.  
1. 17. &  
17. 8, &  
& 19. 13.  
  
f Isa. 9.  
1. 2.  
Mat. 4. 15.  
Chap. 1. 45.

a Levit.  
24. 10.  
Deuter.  
22. 22.

7 So, when they continued asking him, he lifted up himself, and said unto them, <sup>b</sup> He that is without sin among you, let him first cast a stone at her.

8 And again he stooped down, and wrote on the ground.

9 And they which heard it, being convicted by *their own* conscience, went out one by one, beginning at the eldest, *even* unto the last: and Jesus was left alone, and the woman standing in the midst.

10 When Jesus had lifted up himself, he said unto her, Woman, where are those thine accusers? hath no man condemned thee?

11 She said, No man, Lord. And Jesus said unto her, <sup>c</sup> Neither do I condemn thee: go, and sin no more.

12 ¶ Then spake Jesus again unto them, saying, <sup>d</sup> I am the light of the world: he that followeth me shall not walk in darkness, but shall have the light of life.

13 The Pharisees therefore said unto him, <sup>e</sup> Thou bearest record of thyself; thy record is not true.

14 Jesus answered and said unto them, <sup>f</sup> Though I bear record of myself, yet my record is true: for I know whence I came, and whither I go; but <sup>g</sup> ye cannot tell whence I come, and whither I go.

15 Ye judge after the flesh; <sup>h</sup> I judge no man.

16 And yet if I judge, my judgment is true; for <sup>i</sup> I am not alone, but I and the Father that sent me.

17 <sup>k</sup> It is also written in your law, that the testimony of two men is true.

18 I am one that bear witness of myself, and <sup>l</sup> the Father that sent me beareth witness of me.

19 Then said they unto him, Where is thy Father? Jesus answered, <sup>m</sup> Ye neither know me, nor my Father: <sup>n</sup> if ye had known me, ye should have known my Father also.

20 These words spake Jesus in <sup>o</sup> the treasury, as he taught in the temple: and <sup>p</sup> no man laid hands on him; for <sup>q</sup> his hour was not yet come.

21 Then said Jesus again unto them, I go my way, and <sup>r</sup> ye shall seek me, and shall die in your sins: whither I go, ye cannot come.

22 Then said the Jews, Will he kill himself? because he saith, Whither I go, ye cannot come.

23 And he said unto them, <sup>s</sup> Ye are from beneath; I am from above: ye

Anno DOMINI 32.  
 s Deuter.  
17. 7.

e Luke  
12. 14.

d Chap. 1. 4.  
5. 0. & 9. 5.  
& 12. 35.  
36, 46.

e Chap.  
5. 31.

f Chap.  
5. 34.

g Chap.  
7. 28. &  
9. 29.

h Chap.  
3. 17. &  
72. 47. &  
18. 36.

i Ver. 29.

k Deuter.  
17. 6. &  
19. 15.

l Mat. 18. 16.  
2 Corin.  
13. 1.

m Heb. 10. 28.  
1 Chap.  
1. 37.

n Chap.  
16. 3.  
n Chap.  
14. 7.

o Mark  
12. 41.

p Chap.  
7. 30.  
q Chap.  
7. 8.

r Chap.  
7. 34. &  
13. 33.

s Chap.  
5. 31.

Anno DOMINI

32.

1 Ver. 21.

are of this world; I am not of this world.

24 I said therefore unto you, that ye shall die in your sins; for if ye believe not that I am *he*, ye shall die in your sins.

25 Then said they unto him, Who art thou? And Jesus saith unto them, Even *the same* that I said unto you from the beginning.

26 I have many things to say and to judge of you: but <sup>u</sup> he that sent me is true; and <sup>x</sup> I speak to the world those things which I have heard of him.

27 They understood not that he spake to them of the Father.

28 Then said Jesus unto them, When ye have <sup>y</sup> lifted up the Son of man, <sup>z</sup> then shall ye know that I am *he*, and <sup>a</sup> that I do nothing of myself; but <sup>b</sup> as my Father hath taught me, I speak these things.

29 And <sup>c</sup> he that sent me is with me: <sup>d</sup> the Father hath not left me alone; for I do always those things that please him.

30 As he spake these words <sup>e</sup> many believed on him.

31 ¶ Then said Jesus to those Jews which believed on him, If ye continue in my word, *then* are ye my disciples indeed;

32 And ye shall know the truth, and <sup>f</sup> the truth shall make you free.

33 ¶ They answered him, <sup>g</sup> We be Abraham's seed, and were never in bondage to any man: how sayest thou, Ye shall be made free?

34 Jesus answered them, Verily, verily, I say unto you, <sup>h</sup> Whosoever committeth sin is the servant of sin.

35 And <sup>i</sup> the servant abideth not in the house for ever; but the Son abideth ever.

36 <sup>k</sup> If the Son therefore shall make you free, ye shall be free indeed.

37 I know that ye are Abraham's seed: but ye seek to kill me, because my word hath no place in you.

38 I speak that which I have seen with my Father; and ye do that which ye have seen with your father.

39 They answered and said unto him, <sup>m</sup> Abraham is our father. Jesus saith unto them, <sup>n</sup> If ye were Abraham's children, ye would do the works of Abraham,

40 But now ye seek to kill me, a man that hath told you the truth, which I have heard of God: this did not Abraham.

41 Ye do the deeds of your father. Then said they to him, We be not

born of fornication; <sup>o</sup> we have one Father, *even* God.

42 Jesus said unto them, <sup>p</sup> If God were your Father, ye would love me: for I proceeded forth and came from God; <sup>q</sup> neither came I of myself, but he sent me.

43 Why do ye not understand my speech? *even* because ye cannot hear my word.

44 <sup>s</sup> Ye are of your father the devil, and the lusts of your father ye will do: he was a murderer from the beginning, and <sup>t</sup> abode not in the truth, because there is no truth in him. When he speaketh a lie, he speaketh of his own: for he is a liar, and the father of it.

45 And because I tell you the truth, ye believe me not.

46 Which of you convinceth me of sin? And if I say the truth, why do ye not believe me?

47 <sup>u</sup> He that is of God heareth God's words: ye therefore hear *them* not, because ye are not of God.

48 Then answered the Jews, and said unto him, Say we not well that thou art a Samaritan, and <sup>x</sup> hast a devil?

49 Jesus answered, I have not a devil: but I honour my Father, and ye do dishonour me.

50 And <sup>y</sup> I seek not mine own glory: there is one that seeketh and judgeth.

51 Verily, verily, I say unto you, <sup>z</sup> If a man keep my sayings, he shall never see death.

52 Then said the Jews unto him, Now we know that thou hast a devil. <sup>a</sup> Abraham is dead, and the prophets; and thou sayest, If a man keep my saying, he shall never taste of death.

53 Art thou greater than our father Abraham, which is dead? and the prophets are dead: whom makest thou thyself?

54 Jesus answered, <sup>b</sup> If I honour myself, my honour is nothing: it is my Father that honoureth me; of whom ye say, that he is your God.

55 Yet <sup>c</sup> ye have not known him; but I know him: and if I should say, I know him not, I shall be a liar like unto you: but I know him, and keep his saying.

56 Your father Abraham <sup>d</sup> rejoiced to see my day; and he saw *it*, and was glad.

57 Then said the Jews unto him, Thou art not yet fifty years old, and hast thou seen Abraham?

Anno DOMINI

32.

o 1 Cor. 6. 16.

p 1 John 1. 6.

q 1 John 5. 1.

r Chap. 5. 43. & 7. 28, 29.

s Chap. 7. 17.

t Jude 6.

u 1 John 4. 6.

x Chap. 7. 20. & 10. 20.

y 1 John 5. 41.

z Chap. 5. 24. & 11. 26.

a Hebr. 11. 13.

b Chap. 5. 31.

c Chap. 7. 28, 29.

d Luke 10. 24.

w Chap. 7. 28.

x Chap. 3. 32. & 15. 15.

y Chap. 3. 14. & 12. 32.

z Rom. 1. 4.

a Chap. 5. 19, 30.

b Chap. 8. 11.

c Chap. 14. 10.

d Ver. 16.

e Chap. 7. 31.

f Rom. 6. 18.

g Matth. 3. 9.

h Ver. 39.

i Rom. 6.

j 1 Pet. 2. 19.

k Gal. 4. 30.

l Rom. 8. 2.

m Gal. 3. 1.

n Chap. 5. 40, 30. & 74. 10, 24.

o Mat. 3. 9.

p Rom. 2. 28. & 4. 7.



Anno DOMINI 32.

e II. 43. 13.  
f Chap. 10.  
34. 59. &  
11. 8.  
g Luke  
4. 30.

58 Jesus said unto them, Verily, verily, I say unto you, Before Abraham was, <sup>c</sup> I am.

59 Then <sup>f</sup> took they up stones to cast at him: but Jesus hid himself, and went out of the temple, <sup>g</sup> going through the midst of them, and so passed by.

CHAP. IX.

I A man born blind receiveth sight:

13 he is brought to the Pharisees:

34 they excommunicate him: 35 he is received of Jesus, and confesseth him.

39 The Pharisees' spiritual blindness.

AND as Jesus passed by, he saw a man which was blind from his birth.

2 And his disciples asked him, saying, Master, who did sin, this man, or his parents, that he was born blind?

3 Jesus answered, Neither hath this man sinned, nor his parents: <sup>a</sup> but that the works of God should be made manifest in him.

4 <sup>b</sup> I must work the works of him that sent me, while it is day: the night cometh, when no man can work.

5 As long as I am in the world, <sup>c</sup> I am the light of the world.

6 When he had thus spoken, <sup>d</sup> he spat on the ground, and made clay of the spittle, and he <sup>||</sup> anointed the eyes of the blind man with the clay,

7 And said unto him, Go, wash <sup>e</sup> in the pool of Siloam, (which is, by interpretation, Sent.) He went his way therefore, and washed, and came seeing.

8 ¶ The neighbours therefore, and they which before had seen him that he was blind, said, Is not this he that sat and begged?

9 Some said, This is he: others said, He is like him: but he said, I am *he*.

10 Therefore said they unto him, How were thine eyes opened?

11 He answered and said, A man that is called Jesus made clay, and anointed mine eyes, and said unto me, Go to the pool of Siloam, and wash: and I went and washed, and I received sight.

12 Then said they unto him, Where is he? He said, I know not.

13 ¶ They brought to the Pharisees him that aforetime was blind.

14 And it was the sabbath-day when Jesus made the clay, and opened his eyes.

15 Then again the Pharisees also asked him how he had received his sight. He said unto them, He put

clay upon mine eyes, and I washed, and do see.

16 Therefore said some of the Pharisees, This man is not of God, because he keepeth not the sabbath-day. Others said, <sup>f</sup> How can a man that is a sinner do such miracles? And <sup>g</sup> there was a division among them.

17 They say unto the blind man again, What sayest thou of him? that he hath opened thine eyes? He said, <sup>h</sup> He is a prophet.

18 But the Jews did not believe concerning him, that he had been blind, and received his sight, until they called the parents of him that had received his sight.

19 And they asked them, saying, Is this your son, who ye say was born blind? how then doth he now see?

20 His parents answered them, and said, We know that this is our son, and that he was born blind:

21 But by what means he now seeth, we know not; or who hath opened his eyes, we know not: he is of age, ask him; he shall speak for himself.

22 These words spake his parents, because <sup>i</sup> they feared the Jews: for the Jews had agreed already, that if any man did confess that he was Christ, he <sup>k</sup> should be put out of the synagogue.

23 Therefore said his parents, He is of age, ask him.

24 Then again called they the man that was blind, and said unto him, Give God the praise: we know that this man is a sinner.

25 He answered and said, Whether he be a sinner or no, I know not: one thing I know, that, whereas I was blind, now I see.

26 Then said they to him again, What did he to thee? how opened he thine eyes?

27 He answered them, I have told you already, and ye did not hear: wherefore would ye hear it again? will ye also be his disciples?

28 Then they reviled him, and said, Thou art his disciple; but we are Moses' disciples.

29 We know that God spake unto Moses: as for this fellow, <sup>l</sup> we know not from whence he is.

30 The man answered and said unto them, Why, herein is a marvellous thing, that ye know not from whence he is, and yet he hath opened mine eyes.

Anno DOMINI 32.

f Ver. 33.  
Chap. 3. 23.  
g Chapters  
7. 12, 43.  
& 10. 19.

h Chap.  
4. 19. &  
6. 14.

i Chap.  
7. 13. &  
12. 42. &  
19. 38.  
Acts 5. 13.  
k Chap.  
10. 2.

a Chap.  
11. 4.

b Chap.  
5. 19. &  
11. 9. &  
12. 35.

c Ch. 1. 5, 9.  
& 8. 12. &  
12. 35, 46.  
d Mark  
7. 33. &  
8. 23.

|| Or,  
spread the  
clay upon  
the eyes of  
the blind  
man.

e Nehem.  
3. 15.

Anno DOMINI 32.

m Job 27. 9.  
& 35. 12.  
Psal. 18. 41.  
Prov. 1. 28.  
& 28. 9.  
Ila. 1. 15.  
Jer. 11. 11.  
& 14. 12.  
Ezek. 8. 18.  
Mic. 3. 4.  
Zech. 7. 13.  
v Ver. 16.

|| Or, ex-communicated him.

o Chap. 5. 22, 27.  
See Chap. 3. 17. &c.  
12. 47.  
p Matth. 23. 13.

q Chap. 15. 22, 24.

31 Now we know that <sup>m</sup> God heareth not finners: but if any man be a worshipper of God, and doeth his will, him he heareth.

32 Since the world began was it not heard that any man opened the eyes of one that was born blind.

33 <sup>n</sup> If this man were not of God, he could do nothing.

34 ¶ They answered and said unto him, Thou wast altogether born in fins, and dost thou teach us? And they || cast him out.

35 ¶ Jesus heard that they had cast him out; and when he had found him, he said unto him, Dost thou believe on the Son of God?

36 He answered and said, Who is he, Lord, that I might believe on him?

37 And Jesus said unto him, Thou hast both seen him, and it is he that talketh with thee.

38 And he said, Lord, I believe. And he worshipped him.

39 ¶ And Jesus said, <sup>o</sup> For judgment I am come into this world, <sup>p</sup> that they which see not might see, and that they which see might be made blind.

40 And *some* of the Pharisees which were with him heard these words, and said unto him, Are we blind also?

41 Jesus said unto them, <sup>q</sup> If ye were blind, ye should have no sin: but now ye say, We see; therefore your sin remaineth.

CHAP. X.

1 *Christ the door, and the good shepherd: 22 he proveth that he is the Christ.*

**V**ERILY, verily, I say unto you, He that entereth not by the door into the sheep-fold, but climbeth up some other way, the same is a thief and a robber.

2 But he that entereth in by the door is the shepherd of the sheep.

3 To him the porter openeth; and the sheep hear his voice: and he calleth his own sheep by name, and leadeth them out.

4 And when he putteth forth his own sheep, he goeth before them, and the sheep follow him: for they know his voice.

5 And a stranger will they not follow, but will flee from him: for they know not the voice of strangers.

6 This parable spake Jesus unto them: but they understood not what things they were which he spake unto them.

7 Then said Jesus unto them again, Verily, verily, I say unto you, I am the door of the sheep.

8 All that ever came before me are thieves and robbers: but the sheep did not hear them.

9 <sup>a</sup> I am the door: by me if any man enter in, he shall be saved, and shall go in and out, and find pasture.

10 The thief cometh not but for to steal, and to kill, and to destroy: I am come that they might have life, and that they might have it more abundantly.

11 <sup>b</sup> I am the good shepherd: the good shepherd giveth his life for the sheep.

12 But he that is an hireling, and not the shepherd, whose own the sheep are not, seeth the wolf coming, and <sup>c</sup> leaveth the sheep, and fleeth; and the wolf catcheth them, and scattereth the sheep.

13 The hireling fleeth, because he is an hireling, and careth not for the sheep.

14 I am the good shepherd, and <sup>d</sup> know my *sheep*, and am known of mine.

15 <sup>e</sup> As the Father knoweth me, even so know I the Father: and I lay down my life for the sheep.

16 And <sup>f</sup> other sheep I have, which are not of this fold: them also I must bring, and they shall hear my voice; <sup>g</sup> and there shall be one fold, and one shepherd.

17 Therefore doth my Father love me, <sup>h</sup> because I lay down my life, that I might take it again.

18 No man taketh it from me, but I lay it down of myself: I have power to lay it down, and <sup>i</sup> I have power to take it again. <sup>k</sup> This commandment have I received of my Father.

19 ¶ <sup>l</sup> There was a division therefore again among the Jews for these sayings.

20 And many of them said, <sup>m</sup> He hath a devil, and is mad; why hear ye him?

21 Others said, These are not the words of him that hath a devil: <sup>n</sup> can a devil <sup>o</sup> open the eyes of the blind?

22 ¶ And it was at Jerusalem the <sup>p</sup> feast of the dedication, and it was winter.

23 And Jesus walked in the temple <sup>q</sup> in Solomon's porch.

24 Then came the Jews round about him, and said unto him, How long dost thou || make us to doubt? If thou be the Christ, tell us plainly.

25 Jesus answered them, I told you, and ye believed not: <sup>r</sup> the works that

Anno DOMINI 32.

a Chap. 14. 6. Eph. 2. 18.

b Isaiah 40. 11. Ezekiel 34. 23. &c. 37. 24. Heb. 13. 20. 1 Pet. 5. 4.

c Zech. 11. 16, 17.

d 2 Tim. 2. 19.

e Matth. 11. 27.

f Ila. 56. 8.

g Ezekiel 37. 22. Eph. 2. 14. 1 Pet. 2. 25.

h Ila. 53. 7, 8, 12. Hebr. 2. 9.

i Chap. 2. 19.

k Chap. 15. 10. Acts 2. 24.

l Chap. 7. 43. & 9. 16.

m Chap. 7. 20. &c. 8. 48, 52.

n Exod. 4. 11.

o Ila. 94. 9. & 146. 8.

p Chap. 9. 6, 7.

q A. D. 33.

r 1 Mac. 4. 59.

s Acts 3. 11. & 5. 12.

|| Or, bid us in suspense?

r Ver. 39. Chap. 5. 36

Anno DOMINI 33.

I do in my Father's name, they bear witness of me :

26 But ye believe not ; because ye are not of my sheep, as I said unto you.

27 My sheep hear my voice, and I know them, and they follow me :

28 And I give unto them eternal life ; and they shall never perish, neither shall any pluck them out of my hand.

29 My Father, which gave them me, is greater than all ; and none is able to pluck them out of my Father's hand.

30 I and my Father are one.

31 ¶ Then the Jews took up stones again to stone him.

32 Jesus answered them, Many good works have I shewed you from my Father ; for which of those works do ye stone me ?

33 The Jews answered him, saying, For a good work we stone thee not, but for blasphemy ; and because that thou, being a man, makest thyself God.

34 Jesus answered them, Is it not written in your law, I said, Ye are gods ?

35 If he called them gods unto whom the word of God came, and the scripture cannot be broken ;

36 Say ye of him, whom the Father hath sanctified, and sent into the world, Thou blasphemest ; because I said, I am the Son of God ?

37 If I do not the works of my Father, believe me not.

38 But if I do, though ye believe not me, believe the works ; that ye may know and believe that the Father is in me, and I in him.

39 Therefore they fought again to take him : but he escaped out of their hand,

40 And went away again beyond Jordan, into the place where John at first baptized ; and there he abode.

41 And many resorted unto him, and said, John did no miracle : but all things that John spake of this man were true.

42 And many believed on him there.

CHAP. XI.

Christ raiseth Lazarus four days dead.

¶ The Pharisees hold a council, &c.

NOW a certain man was sick, named Lazarus, of Bethany, the town of Mary and her sister Martha.

2 (b) It was that Mary which anointed the Lord with ointment, and wiped his feet with her hair ; whose brother Lazarus was sick.)

3 Therefore his sisters sent unto him, saying, Lord, behold, he whom thou lovest is sick.

4 When Jesus heard that, he said, This sickness is not unto death, but for the glory of God, that the Son of God might be glorified thereby.

5 Now Jesus loved Martha, and her sister, and Lazarus.

6 When he had heard therefore that he was sick, he abode two days still in the same place where he was.

7 Then after that saith he to his disciples, Let us go into Judea again.

8 His disciples say unto him, Master, the Jews of late sought to stone thee ; and goest thou thither again ?

9 Jesus answered, Are there not twelve hours in the day ? If any man walk in the day, he stumbleth not, because he seeth the light of this world.

10 But if a man walk in the night, he stumbleth, because there is no light in him.

11 These things said he : and after that he saith unto them, Our friend Lazarus sleepeth ; but I go, that I may awake him out of sleep.

12 Then said his disciples, Lord, if he sleep, he shall do well.

13 Howbeit Jesus spake of his death : but they thought that he had spoken of taking of rest in sleep.

14 Then said Jesus unto them plainly, Lazarus is dead.

15 And I am glad for your sakes that I was not there, to the intent ye may believe ; nevertheless let us go unto him.

16 Then said Thomas, which is called Didymus, unto his fellow-disciples, Let us also go, that we may die with him.

17 Then, when Jesus came, he found that he had lain in the grave four days already.

18 (Now Bethany was nigh unto Jerusalem, about fifteen furlongs off.)

19 And many of the Jews came to Martha and Mary, to comfort them concerning their brother.

20 Then Martha, as soon as she heard that Jesus was coming, went and met him : but Mary sat still in the house.

21 Then said Martha unto Jesus, Lord, if thou hadst been here, my brother had not died.

22 But I know, that even now, whatsoever thou wilt ask of God, God will give it thee.

23 Jesus saith unto her, Thy brother shall rise again.

c Chap. 9. 3. Ver. 40.

d Chap. 10. 40.

e Chap. 10. 31.

f Chap. 9. 4.

g Chap. 12. 35.

h Matth. 9. 24.

¶ That is, about 1 1/2 miles.

Anno DOMINI 33.

1 Ch. 6. 37. & 17. 11. & 18. 9.

u Chap. 14. 28.

z Chap. 17. 14. 23. y Chap. 8. 59.

e Chap. 5. 18. a Psalm 82. 6.

b Rom. 13. 1.

e Chap. 6. 27.

d Chap. 5. 17. 18. e Luke 1. 35. f Chap. 15. 24.

g Chap. 5. 36. & 14. 10. h Chap. 14. 11. & 17. 21.

i Chap. 7. 30. 44. & 8. 59.

k Chap. 1. 28.

l Chap. 3. 30.

o Luke 10. 38. 39. p Matth. 26. 7. q Mark 14. 3. r Chap. 12. 3.

Anno  
DOMINI  
33.

24 Martha saith unto him, I know that he shall rise again in the resurrection at the last day.

1 Luke  
14. 14.  
Chap. 5. 29.  
k Chap.  
6. 35.  
l Chap.  
3. 36.  
I John 5.  
10, &c.

25 Jesus said unto her, I am the resurrection, and the life: he that believeth in me, though he were dead, yet shall he live:

26 And whosoever liveth, and believeth in me, shall never die. Believest thou this?

27 She saith unto him, Yea, Lord: I believe that thou art the Christ, the Son of God, which should come into the world.

m Matth.  
16. 16.  
Chap. 4. 42.  
& 6. 69.

28 And when she had so said, she went her way, and called Mary her sister secretly, saying, The Master is come, and calleth for thee.

29 As soon as she heard that, she arose quickly, and came unto him.

30 Now Jesus was not yet come into the town, but was in that place where Martha met him.

31 The Jews then which were with her in the house, and comforted her, when they saw Mary, that she rose up hastily and went out, followed her, saying, She goeth unto the grave to weep there.

32 Then when Mary was come where Jesus was, and saw him, she fell down at his feet, saying unto him, Lord, if thou hadst been here, my brother had not died.

33 When Jesus therefore saw her weeping, and the Jews also weeping which came with her, he groaned in the spirit, and was troubled,

34 And said, Where have ye laid him? They say unto him, Lord, come and see.

35 Jesus wept.

36 Then said the Jews, Behold now he loved him!

37 And some of them said, Could not this man, which opened the eyes of the blind, have caused that even this man should not have died?

38 Jesus therefore again groaning in himself, cometh to the grave. It was a cave, and a stone lay upon it.

39 Jesus said, Take ye away the stone. Martha, the sister of him that was dead, saith unto him, Lord, by this time he stinketh: for he hath been dead four days.

40 Jesus saith unto her, Said I not unto thee, that, if thou wouldest believe, thou shouldest see the glory of God?

41 Then they took away the stone from the place where the dead was laid. And Jesus lifted up his eyes, and

said, Father, I thank thee that thou hast heard me.

42 And I knew that thou hearest me always: but because of the people which stand by I said it, that they may believe that thou hast sent me.

43 And when he had thus spoken, he cried with a loud voice, Lazarus, come forth.

44 And he that was dead came forth, bound hand and foot with grave-clothes; and his face was bound about with a napkin. Jesus saith unto them, Loose him, and let him go.

45 Then many of the Jews which came to Mary, and had seen the things which Jesus did, believed on him.

46 But some of them went their ways to the Pharisees, and told them what things Jesus had done.

47 ¶ Then gathered the chief priests and the Pharisees a council, and said, What do we? for this man doeth many miracles.

48 If we let him thus alone, all men will believe on him; and the Romans shall come and take away both our place and nation.

49 And one of them, named Caiaphas, being the high priest that same year, said unto them, Ye know nothing at all,

50 Nor consider that it is expedient for us, that one man should die for the people, and that the whole nation perish not.

51 And this spake he not of himself: but being high priest that year, he prophesied that Jesus should die for that nation;

52 And not for that nation only, but that also he should gather together in one the children of God that were scattered abroad.

53 Then, from that day forth, they took counsel together for to put him to death.

54 Jesus therefore walked no more openly among the Jews; but went thence unto a country near to the wilderness, into a city called Ephraim, and there continued with his disciples.

55 ¶ And the Jews' passover was nigh at hand: and many went out of the country up to Jerusalem before the passover, to purify themselves.

56 ¶ Then sought they for Jesus, and spake among themselves, as they stood in the temple, What think ye? that he will not come to the feast?

57 Now both the chief priests and the Pharisees had given a command-

Anno  
DOMINI  
33.Chap.  
12. 30.Chap.  
20. 7.Chap.  
2. 23.

Psal. 2. 2.

Mat. 26. 3.

Mark 14. 1.

Chap.  
12. 19.

Acts 4. 16.

Luke 3. 2

Ch. 18. 14.

Acts 4. 6.

Chap.  
18. 14.† Gr. he  
troubled  
himself.n Luke  
19. 41.

o Ch. 9. 6.

p Ver. 4.

b Ch. 4. 15.

&amp; 7. 1.

c See 2 Ch  
13. 19.d Chap.  
7. 11.

Anno DOMINI 33.

Anno DOMINI 33.

ment, that, if any man knew where he were, he should shew it, that they might take him.

Jesus was glorified, then remembered they that these things were written of him, and that they had done these things unto him.

k Chap. 14. 26.

CHAP. XII.

1 Mary ointeth the feet of Jesus.

17 The people therefore that was with him when he called Lazarus out of his grave, and raised him from the dead, bare record.

9 The people flock to see Lazarus; the chief priests consult to kill him.

THEN Jesus, six days before the passover, came to Bethany, where Lazarus was which had been dead, whom he raised from the dead.

18 For this cause the people also met him, for that they heard that he had done this miracle.

2 There they made him a supper; and Martha served: but Lazarus was one of them that sat at the table with him.

19 The Pharisees therefore said among themselves, Perceive ye how ye prevail nothing? behold, the world is gone after him.

l Chap. 11. 47.

3 Then took Mary a pound of ointment of spikenard, very costly, and ointed the feet of Jesus, and wiped his feet with her hair: and the house was filled with the odour of the ointment.

20 ¶ And there were certain Greeks among them that came up to worship at the feast:

m Acts 17. 4. n Acts 8. 27.

4 Then saith one of his disciples, Judas Iscariot, Simon's son, which should betray him,

21 The same came therefore to Philip, which was of Bethsaida of Galilee, and desired him, saying, Sir, we would see Jesus.

o Chap. 1. 44.

5 Why was not this ointment sold for three hundred pence, and given to the poor?

22 Philip cometh and telleth Andrew; and again Andrew and Philip tell Jesus.

6 This he said, not that he cared for the poor; but because he was a thief, and had the bag, and bare what was put therein.

23 ¶ And Jesus answered them, saying, The hour is come, that the Son of man should be glorified.

p Chap. 13. 32. & 17. 1.

7 Then said Jesus, Let her alone: against the day of my burying hath she kept this.

24 Verily, verily, I say unto you, Except a corn of wheat fall into the ground and die, it abideth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit.

q 1 Cor. 15. 35.

8 For the poor always ye have with you; but me ye have not always.

25 He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world shall keep it unto life eternal.

r Matth. 10. 30. & 16. 25. Mark 8. 35. Luke 9. 24. & 17. 33.

9 ¶ Much people of the Jews therefore knew that he was there: and they came not for Jesus' sake only, but that they might see Lazarus also, whom he had raised from the dead.

26 If any man serve me, let him follow me; and where I am, there shall also my servant be: if any man serve me, him will my Father honour.

s Chap. 14. 3. & 17. 24.

10 But the chief priests consulted that they might put Lazarus also to death;

27 Now is my soul troubled; and what shall I say? Father, save me from this hour: but for this cause came I unto this hour.

t Matthew 26. 38. 39. Luke 12. 50. Chap. 13. 21. u Luke 22. 53. x Matth. 5. 17.

11 Because that by reason of him many of the Jews went away, and believed on Jesus.

28 Father, glorify thy name. Then came there a voice from heaven, saying, I have both glorified it, and will glorify it again.

y Luke 9. 35.

12 ¶ On the next day much people that were come to the feast, when they heard that Jesus was coming to Jerusalem,

29 The people therefore that stood by, and heard it, said that it thundered: others said, An angel spake to him.

z Chap. 14. 22. & 15. 30. & 16. 17. Eph. 6. 12. a Ch. 8. 14. & 8. 18.

13 Took branches of palm-trees, and went forth to meet him, and cried, Hosanna: Blessed is the King of Israel that cometh in the name of the Lord.

30 Jesus answered and said, This voice came not because of me, but for your sakes.

b Ch. 8. 14. & 8. 18. c Ch. 8. 14. & 8. 18. d Ch. 8. 14. & 8. 18. e Ch. 8. 14. & 8. 18. f Ch. 8. 14. & 8. 18. g Ch. 8. 14. & 8. 18. h Ch. 8. 14. & 8. 18. i Ch. 8. 14. & 8. 18. j Ch. 8. 14. & 8. 18. k Ch. 8. 14. & 8. 18. l Ch. 8. 14. & 8. 18. m Ch. 8. 14. & 8. 18. n Ch. 8. 14. & 8. 18. o Ch. 8. 14. & 8. 18. p Ch. 8. 14. & 8. 18. q Ch. 8. 14. & 8. 18. r Ch. 8. 14. & 8. 18. s Ch. 8. 14. & 8. 18. t Ch. 8. 14. & 8. 18. u Ch. 8. 14. & 8. 18. v Ch. 8. 14. & 8. 18. w Ch. 8. 14. & 8. 18. x Ch. 8. 14. & 8. 18. y Ch. 8. 14. & 8. 18. z Ch. 8. 14. & 8. 18.

14 And Jesus, when he had found a young ass, sat thereon; as it is written,

31 Now is the judgment of this world: now shall the prince of this world be cast out.

k Chap. 14. 22. & 15. 30. & 16. 17. Eph. 6. 12. a Ch. 8. 14. & 8. 18. b Ch. 8. 14. & 8. 18. c Ch. 8. 14. & 8. 18. d Ch. 8. 14. & 8. 18. e Ch. 8. 14. & 8. 18. f Ch. 8. 14. & 8. 18. g Ch. 8. 14. & 8. 18. h Ch. 8. 14. & 8. 18. i Ch. 8. 14. & 8. 18. j Ch. 8. 14. & 8. 18. k Ch. 8. 14. & 8. 18. l Ch. 8. 14. & 8. 18. m Ch. 8. 14. & 8. 18. n Ch. 8. 14. & 8. 18. o Ch. 8. 14. & 8. 18. p Ch. 8. 14. & 8. 18. q Ch. 8. 14. & 8. 18. r Ch. 8. 14. & 8. 18. s Ch. 8. 14. & 8. 18. t Ch. 8. 14. & 8. 18. u Ch. 8. 14. & 8. 18. v Ch. 8. 14. & 8. 18. w Ch. 8. 14. & 8. 18. x Ch. 8. 14. & 8. 18. y Ch. 8. 14. & 8. 18. z Ch. 8. 14. & 8. 18.

15 Fear not, daughter of Zion: behold, thy King cometh, sitting on an ass's colt.

32 And I, if I be lifted up from the earth, will draw all men unto me.

l Ch. 8. 14. & 8. 18. m Ch. 8. 14. & 8. 18. n Ch. 8. 14. & 8. 18. o Ch. 8. 14. & 8. 18. p Ch. 8. 14. & 8. 18. q Ch. 8. 14. & 8. 18. r Ch. 8. 14. & 8. 18. s Ch. 8. 14. & 8. 18. t Ch. 8. 14. & 8. 18. u Ch. 8. 14. & 8. 18. v Ch. 8. 14. & 8. 18. w Ch. 8. 14. & 8. 18. x Ch. 8. 14. & 8. 18. y Ch. 8. 14. & 8. 18. z Ch. 8. 14. & 8. 18.

16 These things understood not his disciples at the first: but when

33 (This he said, signifying what death he should die.)

34 The people answered him, We have heard out of the law that Christ

Chap. 14. 22. & 15. 30. & 16. 17. Eph. 6. 12. a Ch. 8. 14. & 8. 18. b Ch. 8. 14. & 8. 18. c Ch. 8. 14. & 8. 18. d Ch. 8. 14. & 8. 18. e Ch. 8. 14. & 8. 18. f Ch. 8. 14. & 8. 18. g Ch. 8. 14. & 8. 18. h Ch. 8. 14. & 8. 18. i Ch. 8. 14. & 8. 18. j Ch. 8. 14. & 8. 18. k Ch. 8. 14. & 8. 18. l Ch. 8. 14. & 8. 18. m Ch. 8. 14. & 8. 18. n Ch. 8. 14. & 8. 18. o Ch. 8. 14. & 8. 18. p Ch. 8. 14. & 8. 18. q Ch. 8. 14. & 8. 18. r Ch. 8. 14. & 8. 18. s Ch. 8. 14. & 8. 18. t Ch. 8. 14. & 8. 18. u Ch. 8. 14. & 8. 18. v Ch. 8. 14. & 8. 18. w Ch. 8. 14. & 8. 18. x Ch. 8. 14. & 8. 18. y Ch. 8. 14. & 8. 18. z Ch. 8. 14. & 8. 18.

a Matth. 26. 6. Mark 14. 3.

b Luke 10. 20. Chap. 11. 2.

c Chap. 13. 29.

d Matth. 26. 11.

e Chap. 11. 44.

f Mat. 21. 8. Mark 11. 8. Luke 19. 35.

g Psalm 118. 25, 26.

h Zech. 9. 9.

i Chap. 1. 39.

Anno DOMINI 33.

Anno DOMINI 33.

abideth for ever: and how sayest thou, The Son of man must be lifted up? who is this Son of man?

35 Then Jesus said unto them, Yet a little while <sup>c</sup> is the light with you: <sup>f</sup> walk while ye have the light, lest darknes come upon you: for <sup>g</sup> he that walketh in darknes knoweth not whither he goeth.

36 While ye have light, believe in the light, that ye may be <sup>h</sup> the children of light. These things spake Jesus, and departed, and <sup>i</sup> did hide himself from them.

37 ¶ But though he had done so many miracles before them, yet they believed not on him:

38 That the saying of Esaias the prophet might be fulfilled, which he spake, <sup>k</sup> Lord, who hath believed our report? and to whom hath the arm of the Lord been revealed?

39 Therefore they could not believe, because that Esaias said again,

40 <sup>l</sup> He hath blinded their eyes, and hardened their heart; that they should not see with <sup>m</sup> their eyes, nor understand with <sup>n</sup> their heart, and be converted, and I should heal them.

41 <sup>o</sup> These things said Esaias, when he saw his glory, and spake of him.

42 ¶ Nevertheless among the chief rulers also many believed on him; but <sup>p</sup> because of the Pharisees they did not confess <sup>q</sup> him, lest they should be put out of the synagogue:

43 <sup>r</sup> For they loved the praise of men more than the praise of God.

44 ¶ Jesus cried, and said, <sup>s</sup> He that believeth on me, believeth not on me, but on him that sent me.

45 And <sup>t</sup> he that seeth me, seeth him that sent me.

46 <sup>u</sup> I am come a light into the world, that whosoever believeth on me should not abide in darknes.

47 And if any man hear my words, and believe not, <sup>v</sup> I judge him not: for <sup>w</sup> I came not to judge the world, but to save the world.

48 <sup>x</sup> He that rejecteth me, and receiveth not my words, hath one that judgeth him: <sup>y</sup> the word that I have spoken, the same shall judge him in the last day.

49 For <sup>z</sup> I have not spoken of myself; but the Father which sent me, he gave me a commandment, <sup>aa</sup> what I should say, and what I should speak.

50 And I know that his commandment is life everlasting: whatsoever I speak therefore, even as the Father said unto me, so I speak.

CHAP. XIII.

1 *Jesus washeth his disciples' feet, and exhorteth them to follow his example of humility and charity: 36 he forewarneth Peter of his denial.*

NOW, <sup>a</sup> before the feast of the passover, when Jesus knew that <sup>b</sup> his hour was come that he should depart out of this world unto the Father, having loved his own which were in the world, he loved them unto the end.

2 And supper being ended, (<sup>c</sup> the devil having now put into the heart of Judas Iscariot, Simon's son, to betray him,)

3 Jesus knowing <sup>d</sup> that the Father had given all things into his hands, and that he was come from God, and went to God;

4 He riseth from supper, and laid aside his garments; and took a towel and girded himself.

5 After that he poureth water into a basin, and began to wash the disciples' feet, and to wipe <sup>e</sup> them with the towel wherewith he was girded.

6 Then cometh he to Simon Peter: and <sup>f</sup> Peter saith unto him, Lord, dost thou wash my feet?

7 Jesus answered and said unto him, What I do thou knowest not now; but thou shalt know hereafter.

8 Peter saith unto him, Thou shalt never wash my feet. Jesus answered him, <sup>g</sup> If I wash thee not, thou hast no part with me.

9 Simon Peter saith unto him, Lord, not my feet only, but also <sup>h</sup> my hands and <sup>i</sup> my head.

10 Jesus saith to him, He that is washed needeth not, save to wash <sup>j</sup> his feet, but is clean every whit: and <sup>k</sup> ye are clean, but not all.

11 For <sup>l</sup> he knew who should betray him; therefore said he, Ye are not all clean.

12 So, after he had washed their feet, and had taken his garments, and was set down again, he said unto them, Know ye what I have done to you?

13 <sup>m</sup> Ye call me Master and Lord: and ye say well; for <sup>n</sup> so I am.

14 <sup>o</sup> If I then, <sup>p</sup> your Lord and Master, have washed your feet, <sup>q</sup> ye also ought to wash one another's feet.

15 For <sup>r</sup> I have given you an example, that ye should do as I have done to you.

16 <sup>s</sup> Verily, verily, I say unto you, The servant is not greater than his lord, neither he that is sent greater than he that sent him.

e Chap. 8. 12. & 9. 5. Ver. 46. f Jerem. 13. 16. Eph. 5. 8. g Chap. 11. 10. h Luke 16. 8. Ephes. 5. 8. i Theff. 5. 5. j John 2. 9. 10. k Chap. 8. 59. & 11. 54.

k Tr. 53. I. Romans 10. 16.

l Isa. 6. 9. Matth. 23. 14.

m Isa. 6. 1.

n Chap. 7. 13. & 9. 22.

o Chap. 5. 44.

p Mark 9. 37. 1 Pet. 1. 21.

q Chap. 14. 9.

r Ver. 36. Chap. 3. 19. & 8. 12. & 9. 55. 39.

s Chap. 5. 45. & 8. 15, 26.

t Chap. 3. 17.

u Luke 10. 16.

x Mark 16. 16.

y Chap. 8. 38. & 14. 10. z Deut. 18. 18.

a Matth. 26. 2.

b Chap. 17. 1.

c Luke 22. 3. Ver. 27.

d Matth. 11. 27. & 28. 18. Chapters 3. 35. & 17. 2.

f Gr. &c. c See Matth. 3. 14.

f Chap. 3. 1 Cor. 6. 1. Ephes. 5. 26. Titus 3. Heb. 10. 2.

g Ch. 15

h Ch. 6.

i Matth. 23. 8. 1 Cor. & 12. Phil. 2.

k Luke 22. 27.

l Galat. 6. 1, 2.

m Mat. 11. 29. 1 Pet. 1. John

n Mat. 10. 2. Luke 2. Chap. 15. 2.

Anno DOMINI 33  
q. James 1. 25.  
p. Fil. 41. 9.  
Math. 26. 23.  
q. Chap. 14. 29. & 16. 4.  
Or, Fram beneficit.  
r. Math. 10. 40.  
Luc. 10. 16.  
s. Math. 26. 21.  
Mark 14. 18.  
Luc. 22. 21.  
t. Chap. 12. 27.  
u. Acts 1. 17.  
1. Junn 2. 19.  
x. Chap. 19. 26. & 20. 2. & 21. 7. & 22. 24.  
Or, marjel.  
Luc. 2. 3. hap. 70.  
Chap. 2. 6.  
Chap. 17. 5. 6.  
Chap. 23.  
Chap. 14. & 21. & 16.  
evr. 18.  
ap. 13.  
17.  
hell. 4. 9.  
1. 23.  
b. 23.

Anno DOMINI 33  
e. 1. John 2. 5. & 4. 20.  
f. Chap. 21. 18. 2. Pet. 1. 14.  
g. Math. 26. 33. 35.  
Mark 14. 31.  
Luc. 22. 33.  
b. Chap. 13. 33. 36.  
c. Verfes 18. 28.  
d. Acts 1. 11.  
e. Chap. 12. 26. & 17. 24.  
f. Hebr. 9. 8.  
g. Chap. 1. 17.  
h. Chap. 1. 4. & 11. 25.  
i. Chap. 10. 9.  
k. Chap. 2. 43.  
l. Col. 1. 15.  
m. Ver. 10. Chapters 10. 8. & 17. 21. 23.  
n. Chap. 3. 19. & 3. 36. & 12. 49.  
o. Math. 21. 21.  
p. Mark 16. 17.

17 <sup>o</sup> If ye know these things, happy are ye if ye do them.

18 ¶ I speak not of you all; I know whom I have chosen: but, that the scripture may be fulfilled, <sup>p</sup> He that eateth bread with me hath lifted up his heel against me.

19 <sup>q</sup> ¶ Now I tell you before it come, that, when it is come to pass, ye may believe that I am he.

20 <sup>r</sup> Verily, verily, I say unto you, He that receiveth whomsoever I send, receiveth me; and he that receiveth me, receiveth him that sent me.

21 <sup>s</sup> When Jesus had thus said, <sup>t</sup> he was troubled in spirit, and testified, and said, Verily, verily, I say unto you, That <sup>u</sup> one of you shall betray me.

22 Then the disciples looked one on another, doubting of whom he spake.

23 Now <sup>x</sup> there was leaning on Jesus' bosom one of his disciples, whom Jesus loved.

24 Simon Peter therefore beckoned to him, that he should ask who it should be of whom he spake.

25 He then, lying on Jesus' breast, saith unto him, Lord, who is it?

26 Jesus answered, He it is to whom I shall give a ¶ sop, when I have dipped it. And when he had dipped the sop, he gave it to Judas Iscariot, the son of Simon.

27 <sup>y</sup> And after the sop Satan entered into him. Then said Jesus unto him, That thou doest, do quickly.

28 Now no man at the table knew for what intent he spake this unto him.

29 For some of them thought, because <sup>z</sup> Judas had the bag, that Jesus had said unto him, Buy those things that we have need of against the feast; or, that he should give something to the poor.

30 He then, having received the sop, went immediately out: and it was night.

31 ¶ Therefore, when he was gone out, Jesus said, Now is the Son of man glorified, and God is glorified in him.

32 <sup>a</sup> If God be glorified in him, God shall also glorify him in himself, and <sup>b</sup> shall straightway glorify him.

33 Little children, yet a little while I am with you. Ye shall seek me: <sup>c</sup> and as I said unto the Jews, Whither I go, ye cannot come; so now I say to you.

34 <sup>d</sup> A new commandment I give unto you, That ye love one another; as I have loved you, that ye also love one another.

35 <sup>e</sup> By this shall all men know that ye are my disciples, if ye have love one to another.

36 ¶ Simon Peter said unto him, Lord, whither goest thou? Jesus answered him, Whither I go, thou canst not follow me now; but <sup>f</sup> thou shalt follow me afterwards.

37 Peter said unto him, Lord, why cannot I follow thee now? I will <sup>g</sup> lay down my life for thy sake.

38 Jesus answered him, Wilt thou lay down thy life for my sake? Verily, verily, I say unto thee, The cock shall not crow, till thou hast denied me thrice.

CHAP. XIV.

1 Christ comforteth his disciples: <sup>g</sup> professing himself the way, the truth, and the life, <sup>h</sup> is he requireth obedience.

LET <sup>a</sup> not your heart be troubled: ye believe in God, believe also in me.

2 In my Father's house are many mansions: if it were not so, I would have told you. <sup>b</sup> I go to prepare a place for you.

3 And <sup>c</sup> if I go and prepare a place for you, <sup>d</sup> I will come again, and receive you unto myself; that <sup>e</sup> where I am, there ye may be also.

4 And whither I go ye know, and the way ye know.

5 ¶ Thomas saith unto him, Lord, we know not whither thou goest; and how can we know the way?

6 Jesus saith unto him, I am <sup>f</sup> the way, and <sup>g</sup> the truth, and <sup>h</sup> the life: no man cometh unto the Father, but by me.

7 If ye had known me, ye should have known my Father also: and from henceforth ye know him, and have seen him.

8 Philip saith unto him, Lord, shew us the Father, and it sufficeth us.

9 Jesus saith unto him, Have I been so long time with you, and yet hast thou not known me, Philip? <sup>k</sup> he that hath seen me hath seen the Father; and how sayest thou then, Shew us the Father?

10 Believest thou not that <sup>l</sup> I am in the Father, and the Father in me? the words that I speak unto you, <sup>m</sup> I speak not of myself: but the Father, that dwelleth in me, he doeth the works.

11 Believe me that I am in the Father, and the Father in me: or else believe me for the very works' sake.

12 <sup>n</sup> Verily, verily, I say unto you, He that believeth on me, the works

Anno DOMINI 33.

M 1th. 7-7. & 21-22. Mark 11. 24. Chapters 15. 16. & 16. 23. I John 3. 22. & 5. 14. P Verses 21, 23. Chap. 15. 10, 14. I John 5. 3. q Chap. 15. 26. & 16. 7. Rom. 8. 15, 26. r Chap. 15. 26. & 16. 13. I John 4. 6. s Matth. 28. 20. || Or, *appears.* t Verses 3, 23. u Chap. 16. 16. x Ver. 10. Chapters 10. 33. & 17. 21, 23, 26. y Ver. 15. I John 2. 5. & 5. 3.

that I do shall he do also; and greater works than these shall he do; because I go unto my Father.

13 <sup>o</sup> And whatsoever ye shall ask in my name, that will I do, that the Father may be glorified in the Son.

14 If ye shall ask any thing in my name, I will do it.

15 ¶ P If ye love me, keep my commandments:

16 And I will pray the Father, and <sup>q</sup> he shall give you another Comforter, that he may abide with you for ever;

17 *Even* <sup>r</sup> the Spirit of truth; whom the world cannot receive, because it seeth him not, neither knoweth him: but ye know him; for he dwelleth with you, and shall be in you.

18 <sup>s</sup> I will not leave you || comforters; <sup>t</sup> I will come to you.

19 Yet a little while, and the world seeth me no more; but <sup>u</sup> ye see me: because I live, ye shall live also.

20 At that day ye shall know that <sup>x</sup> I am in my Father, and you in me, and I in you.

21 <sup>y</sup> He that hath my commandments, and keepeth them, he it is that loveth me; and he that loveth me shall be loved of my Father, and I will love him, and will manifest myself to him.

22 <sup>z</sup> Judas saith unto him, (not Iscariot,) Lord, how is it that thou wilt manifest thyself unto us, and not unto the world?

23 Jesus answered and said unto him, <sup>a</sup> If a man love me, he will keep my words: and my Father will love him, <sup>b</sup> and we will come unto him, and make our abode with him.

24 He that loveth me not keepeth not my sayings: and <sup>c</sup> the word which ye hear is not mine, but the Father's which sent me.

25 These things have I spoken unto you, being *yet* present with you.

26 But <sup>d</sup> the Comforter, *which is* the Holy Ghost, whom the Father will send in my name, <sup>e</sup> he shall teach you all things, and bring all things to your remembrance, whatsoever I have said unto you.

27 ¶ <sup>f</sup> Peace I leave with you, my peace I give unto you: not as the world giveth, give I unto you. Let not your heart be troubled, neither let it be afraid.

28 Ye have heard how <sup>g</sup> I said unto you, I go away, and come *again* unto you. If ye loved me, ye would rejoice, because I said, I go unto the

z Take 6. 16.

a Ver. 15.

b I John 2. 24. Rev. 3. 20.

c Ver. 10. Chap. 5. 19, 38.

d Ver. 16.

e Chap. 12. 16. & 16. 13. I John 2. 20, 27.

f Phil. 4. 7. Chas. 3. 15.

g Verses 3, 18.

Anno DOMINI 33.

h See Chap. 5. 19. Phil. 2. 6. i Chap. 13. 19. k Chap. 12. 31.

l Chap. 10. 18.

a Matth. 15. 13.

h Chap. 13. 10. & 17. 17. Ephes. 5. 26. i Pet. 1. c Coloss. 1. 23.

d Hosea 14. 8. Phil. 1.

h Or, *severed from me.* e Matth. 3. 10. l 7. 19.

f Ver. 1 Chap. 14. 15

g Matth. 5. 15. Phil. 1.

h Cha 15, 2

i Cha 16. 7. I Joh 1. Ch k Ch 23.

l Th 4. 9. I Pet 1. Jo 3. 1

m C 7. 8. Eph 1. Jo 3. 1

n C 15. 15. See 12

Father: for <sup>h</sup> my Father is greater than I.

29 And <sup>i</sup> now I have told you before it come to pass, that, when it is come to pass, ye might believe.

30 Hereafter I will not talk much with you: <sup>k</sup> for the prince of this world cometh, and hath nothing in me.

31 But that the world may know that I love the Father; and <sup>l</sup> as the Father gave me commandment, even so I do. Arise, let us go hence.

CHAP. XV.

<sup>i</sup> The mutual love between Christ and his members, under the parable of a vine: 12 he commandeth his disciples to love one another.

I AM the true vine, and my Father is the husbandman.

2 <sup>a</sup> Every branch in me that beareth not fruit he taketh away; and every *branch* that beareth fruit, he purgeth it, that it may bring forth more fruit.

3 <sup>b</sup> Now ye are clean through the word which I have spoken unto you.

4 <sup>c</sup> Abide in me, and I in you. As the branch cannot bear fruit of itself, except it abide in the vine; no more can ye, except ye abide in me.

5 I am the vine, ye *are* the branches: he that abideth in me, and I in him, the same bringeth forth much fruit; for <sup>d</sup> || without me ye can do nothing.

6 If a man abide not in me, <sup>e</sup> he is cast forth as a branch, and is withered; and men gather them, and cast *them* into the fire, and they are burned.

7 If ye abide in me, and my words abide in you, <sup>f</sup> ye shall ask what ye will, and it shall be done unto you.

8 <sup>g</sup> Herein is my Father glorified, that ye bear much fruit; so shall ye be my disciples.

9 As the Father hath loved me, so have I loved you: continue ye in my love.

10 <sup>h</sup> If ye keep my commandments, ye shall abide in my love; even as I have kept my Father's commandments, and abide in his love.

11 These things have I spoken unto you, that my joy might remain in you, and <sup>i</sup> that your joy might be full.

12 ¶ <sup>k</sup> This is my commandment, That ye love one another, as I have loved you.

13 <sup>l</sup> Greater love hath no man than this, that a man lay down his life for his friends.

14 <sup>n</sup> Ye are my friends, if ye do whatsoever I command you.

15, 16



Anno DOMINI 1617. Acta 20. 27

15 Henceforth I call you not servants; for the servant knoweth not what his lord doeth: but I have called you friends; <sup>a</sup> for all things that I have heard of my Father I have made known unto you.

o I John 4. 10, 19. p Matth. 23. 19. Mark 16. 15. Col. 1. 6. q Veric 7. Ch. 14. 13.

16 <sup>o</sup> Ye have not chosen me, but I have chosen you, and <sup>p</sup> ordained you, that ye should go and bring forth fruit, and *that* your fruit should remain; that <sup>q</sup> whatsoever ye shall ask of the Father in my name, he may give it you.

17 These things I command you, that ye love one another.

r I John 3. 13.

18 <sup>r</sup> If the world hate you, ye know that it hated me before *it* hated you.

s I John 4. 5. t Chap. 17. 14.

19 <sup>s</sup> If ye were of the world, the world would love his own: but <sup>t</sup> because ye are not of the world, but I have chosen you out of the world, therefore the world hateth you.

u Matth. 10. 24. Luke 6. 40. Ch. 13. 16.

20 Remember the word that I said unto you, <sup>u</sup> The servant is not greater than his lord. If they have persecuted me, they will also persecute you; <sup>x</sup> if they have kept my saying, they will keep your's also.

x Ezek 3. 7.

y Matth. 10. 22. & 24. 9. Ch. 16. 3.

21 But <sup>y</sup> all these things will they do unto you for my name's sake, because they know not him that sent me.

z Ch. 9. 41. a Rom. 7. 20.

22 <sup>z</sup> If I had not come and spoken unto them, they had not had sin: <sup>a</sup> but now they have no *||* cloak for their sin.

b I John 2. 23.

23 <sup>b</sup> He that hateth me, hateth my Father also.

24 If I had not done among them the works which none other man did, they had not had sin: but now have they both seen and hated both me and my Father.

c Pl. 15. 10. & 6. 4.

25 But *this cometh to pass*, that the world might be fulfilled that is written in their law, <sup>c</sup> They hated me without a cause.

d Luke 24. 46. Ch. 14. 27, 28. & 16. 7. Acta 2. 33.

26 <sup>d</sup> But when the Comforter is come, whom I will send unto you from the Father, *even* the Spirit of truth, which proceedeth from the Father, he shall testify of me;

e A Aps 1. 8. 21. 22. & 9. 32. 11. Luke 1. 2. I John 1. 7.

27 And <sup>e</sup> ye also shall bear witness, because <sup>f</sup> ye have been with me from the beginning

CHAP. XVI.

*I Christ comforteth his disciples by the promise of the Holy Ghost: 29 they confess their faith in him.*

f Matth. 21. 6.

**T**Hese things have I spoken unto you, that ye <sup>f</sup> should not be offended.

g Chapters 20. 24. & 12. 42.

28 <sup>g</sup> They shall put you out of the synagogues; yea, the time cometh, that whosoever killeth you will think that he doeth God service.

Anno DOMINI 1617.

3 And <sup>e</sup> these things will they do unto you, because they have not known the Father, nor me.

h Ch. 15. 21. i Cor. 2. 8. d Chapters 13. 19. & 14. 29. e. c. Mat. 9. 15.

4 But <sup>d</sup> these things have I told you, that, when the time shall come, ye may remember that I told you of them. And <sup>e</sup> these things I said not unto you at the beginning, because I was with you.

5 But now I go my way to him that sent me; and none of you asketh me, Whither goest thou?

6 But because I have said these things unto you, sorrow hath filled your heart.

f Chapters 14. 16. 26. & 15. 26. g Acta 2. 33. Ep. 4. 8.

7 Nevertheless I tell you the truth; It is expedient for you that I go away: for if I go not away, <sup>f</sup> the Comforter will not come unto you; but <sup>g</sup> if I depart, I will send him unto you.

8 And when he is come, he will *||* reprove the world of sin, and of righteousness, and of judgment:

h A Aps 2. 23. 37.

9 <sup>h</sup> Of sin, because they believe not on me;

10 <sup>i</sup> Of righteousness, <sup>i</sup> because I go to my Father, and ye see me no more;

i Acta 2. 32. k Chapters 3. 14. & 5. 32.

11 <sup>k</sup> Of judgment, because <sup>m</sup> the prince of this world is judged:

l Acta 26. 18.

12 I have yet many things to say unto you, <sup>n</sup> but ye cannot bear them now

m c. Chap. 12. 21. Ep. 2. 2. 8. 9. 15.

13 Howbeit when he, <sup>o</sup> the Spirit of truth, is come, <sup>p</sup> he will guide you into all truth: for he shall not speak of himself; but whatsoever he shall hear, *that* shall he speak: and he will shew you things to come.

n Ch. 14. 17.

14 He shall glorify me: for he shall receive of mine, and shall shew it unto you.

o Ch. 14. 26. 2. 20, 27.

15 <sup>q</sup> All things that the Father hath are mine: therefore said I, that he shall take of mine, and shall shew it unto you.

q Ch. 17. 10.

16 <sup>r</sup> A little while, and ye shall not see me: and again a little while, and ye shall see me; because I go to the Father.

r Chapters 7. 33. & 11. 35. & 14. 19.

17 Then said *some* of his disciples among themselves, What is this that he saith unto us, A little while, and ye shall not see me: and again a little while, and ye shall see me: and, Because I go to the Father?

18 They said therefore, What is this that he saith, A little while? we cannot tell what he saith.

19 Now Jesus knew that they were desirous to ask him, and said unto them, Do ye enquire among yourselves of that I said, A little while, and ye shall not see me: and again a little while, and ye shall see me?

Anno DOMINI 33.

20 Verily, verily, I say unto you, That ye shall weep and lament, but the world shall rejoice; and ye shall be sorrowful, but your sorrow shall be turned into joy.

21 A woman when she is in travail hath sorrow, because her hour is come: but as soon as she is delivered of the child, she remembereth no more the anguish, for joy that a man is born into the world.

22 And ye now therefore have sorrow; but I will see you again, and your heart shall rejoice, and your joy no man taketh from you.

23 And in that day ye shall ask me nothing. Verily, verily, I say unto you, Whatsoever ye shall ask the Father in my name, he will give it you.

24 Hitherto have ye asked nothing in my name: ask, and ye shall receive, that your joy may be full.

25 These things have I spoken unto you in ||proverbs: but the time cometh, when I shall no more speak unto you in ||proverbs, but I shall shew you plainly of the Father.

26 At that day ye shall ask in my name: and I say not unto you, that I will pray the Father for you;

27 For the Father himself loveth you, because ye have loved me, and have believed that I came out from God.

28 I came forth from the Father, and am come into the world: again, I leave the world, and go to the Father.

29 His disciples said unto him, Lo, now speakest thou plainly, and speakest not ||proverb.

30 Now are we sure that thou knowest all things, and needest not that any man should ask thee: by this we believe that thou camest forth from God.

31 Jesus answered them, Do ye now believe?

32 Behold, the hour cometh, yea, is now come, that ye shall be scattered, every man to his ||own, and shall leave me alone: and yet I am not alone, because the Father is with me.

33 These things I have spoken unto you, that in me ye might have peace: In the world ye shall have tribulation: but be of good cheer; I have overcome the world.

CHAP. XVII.

Christ prayeth his Father to glorify him, and to preserve his apostles in unity, 17 and to sanctify them.

THESE words spake Jesus, and lifted up his eyes to heaven, and said, Father, the hour is come; glorify

thy Son, that thy Son also may glorify thee:

2 As thou hast given him power over all flesh, that he should give eternal life to as many as thou hast given him.

3 And this is life eternal, that they might know thee the only true God, and Jesus Christ, whom thou hast sent.

4 I have glorified thee on the earth: I have finished the work which thou gavest me to do.

5 And now, O Father, glorify thou me with thine own self, with the glory which I had with thee before the world was.

6 I have manifested thy name unto the men which thou gavest me out of the world: thine they were, and thou gavest them me; and they have kept thy word.

7 Now they have known that all things, whatsoever thou hast given me, are of thee:

8 For I have given unto them the words which thou gavest me; and they have received them, and have known surely that I came out from thee, and they have believed that thou didst send me.

9 I pray for them: I pray not for the world, but for them which thou hast given me; for they are thine.

10 And all mine are thine, and I glorified in them.

11 And now I am no more in the world, but these are in the world, and I come to thee. Holy Father, keep through thine own name those whom thou hast given me, that they may be one, as we are.

12 While I was with them in the world, I kept them in thy name: those that thou gavest me I have kept, and none of them is lost, but the son of perdition; that the scripture might be fulfilled.

13 And now come I to thee; and these things I speak in the world, that they might have my joy fulfilled in themselves.

14 I have given them thy word; and the world hath hated them, because they are not of the world, even as I am not of the world.

15 I pray not that thou shouldest take them out of the world, but that thou shouldest keep them from the evil.

16 They are not of the world, even as I am not of the world.

17 Sanctify them through thy truth: thy word is truth.

Anno DOMINI 33.

b Matth. 11. 27. & 28. 18. Chapters 3. 35. & 5. 27. 1 Corin. 15. 25. Phil. 2. 10. Hebr. 2. 8. c Ch. 6. 37. d Isa. 53. 11. Jer. 9. 24. e Chap. 10. 36. f Chapters 13. 31. & 14. 13. g Chapters 4. 34. & 19. 30. h Chap. 15. 10. i Chapters 1. 11. & 10. 30. & 14. 9. k Chapters 6. 37. 39. & 10. 29.

l Chapters 13. 31. & 14. 13. m Chapters 4. 34. & 19. 30. n Chapters 1. 11. & 10. 30. & 14. 9. o Chapters 6. 37. 39. & 10. 29.

p Chapters 8. 28. & 12. 49. & 14. 10. q Ch. 10. 30. r Ch. 10. 30.

s John 5. 19. t Chap. 16. 15.

u Pet. 1. 7. Jude 1. q Verse 21. & c. r Ch. 10. 30.

s Chapters 6. 39. & 10. 28. Hebr. 2. t Ch. 18. 1. John 2. 1. u Chapter 6. 70. & 13. 18. v Psalm 109. 8.

w Ch. 1. 18, 19.

x Mat. 6. Gal. 1. 4. 3. 3. y John 5. a Ch. 15. Act. 15. Eph. 5. 1. Pet. 1. b 2. Sam. 7. 28. c Chap. 8.

Chapters 14. 1. & 20. 20.

Mat. 7. Chapters 14. 13. & 15. 16.

Chap. 15. 11.

Or, parabol.

Or, parabol.

Verse 23.

Chapters 3. 13. & 17. 8.

Ch. 13. 3.

Or, parabol. b Chap. 21. 17.

Ch. 17. 8.

Matth. 26. 31. Mark 14. 27. c Chap. 20. 10.

Or, bis non domine.

Chapters 8. 29. & 14. 10.

Isa. 9. 6. Ch. 14. 27. Rom. 5. 1. Eph. 2. 14. Col. 1. 20.

Chapters 12. 23. & 13. 32.

Anno DOMINI 33.

Anno DOMINI 33.

18 <sup>c</sup> As thou hast sent me into the world, even so have I also sent them into the world.

6 As soon then as he had said unto them, I am *he*, they went backward, and fell to the ground.

19 And <sup>d</sup> for their sakes I sanctify myself, that they also might be || sanctified through the truth.

7 Then asked he them again, Whom seek ye? And they said, Jesus of Nazareth.

20 Neither pray I for these alone, but for them also which shall believe on me through their word;

8 Jesus answered, I have told you that I am *he*. If therefore ye seek me, let these go their way :

21 <sup>c</sup> That they all may be one; as <sup>f</sup> thou, Father, art in me, and I in thee, that they also may be one in us: that the world may believe that thou hast sent me.

9 That the saying might be fulfilled which he spake, <sup>e</sup> Of them which thou gavest me have I lost none.

22 And the glory which thou gavest me I have given them; <sup>g</sup> that they may be one, even as we are one :

10 <sup>f</sup> ¶ Then Simon Peter, having a sword, drew it, and smote the high priest's servant, and cut off his right ear. The servant's name was Malchus.

23 I in them, and thou in me, <sup>h</sup> that they may be made perfect in one; and that the world may know that thou hast sent me, and hast loved them, as thou hast loved me.

11 Then said Jesus unto Peter, Put up thy sword into the sheath: <sup>g</sup> the cup which my Father hath given me, shall I not drink it?

24 I Father, I will that they also whom thou hast given me be with me where I am; that they may behold my glory, which thou hast given me: for thou lovedst me before the foundation of the world.

12 ¶ Then the band, and the captain, and officers of the Jews, took Jesus, and bound him,

25 O righteous Father, <sup>k</sup> the world hath not known thee: but <sup>i</sup> I have known thee, and <sup>m</sup> these have known that thou hast sent me.

13 And <sup>h</sup> led him away to <sup>i</sup> Annas first: (for he was father-in-law to Caiaphas, which was the high priest that same year.) ||

26 And I have declared unto them thy name, and will declare *it*; that the love <sup>n</sup> wherewith thou hast loved me may be in them, and I in them.

14 <sup>k</sup> Now Caiaphas was he which gave counsel to the Jews, that it was expedient that one man should die for the people.

CHAP. XVIII.

I Judas betrayeth Jesus: 12 Jesus is led bound unto Annas and Caiaphas, 28 and arraigned before Pilate.

15 ¶ And Simon Peter followed Jesus, and *so did* another disciple. That disciple was known unto the high priest, and went in with Jesus into the palace of the high priest.

WHEN Jesus had spoken these words, <sup>a</sup> he went forth with his disciples over <sup>b</sup> the brook Cedron, where was a garden, into the which he entered, and his disciples.

16 <sup>m</sup> But Peter stood at the door without. Then went out that other disciple, which was known unto the high priest, and spake unto her that kept the door, and brought in Peter.

2 And Judas also, which betrayed him, knew the place: <sup>c</sup> for Jesus oft-times resorted thither with his disciples.

17 Then saith the damsel that kept the door unto Peter, Art not thou also *one* of this man's disciples? He saith, I am not.

3 <sup>d</sup> Judas then, having received a band of men and officers from the chief priests and Pharisees, cometh thither with lanterns, and torches, and weapons.

18 And the servants and officers stood there, who had made a fire of coals; (for it was cold;) and they warmed themselves: and Peter stood with them, and warmed himself.

4 Jesus therefore, knowing all things that should come upon him, went forth, and said unto them, Whom seek ye?

19 ¶ The high priest then asked Jesus of his disciples, and of his doctrine.

5 They answered him, Jesus of Nazareth. Jesus saith unto them, I am *he*. And Judas also, which betrayed him, stood with them.

20 Jesus answered him, <sup>n</sup> I spake openly to the world; I ever taught in the synagogue, and in the temple, whither the Jews always resort; and in secret have I said nothing.

6 And when he had thus spoken, one of the officers which stood by

21 Why askest thou me? ask them which heard me, what I have said unto them: behold, they know what I said.

22 And when he had thus spoken, one of the officers which stood by

**o** struck Jesus || with the palm of his hand, saying, Answerest thou the high priest so?

**23** Jesus answered him, If I have spoken evil, bear witness of the evil; but if well, why smitest thou me?

**24** (P Now Annas had sent him bound unto Caiaphas the high priest.)

**25** And Simon Peter stood and warmed himself: **q** they said therefore unto him, Art not thou also one of his disciples? He denied *it*, and said, I am not.

**26** One of the servants of the high priest (being *his* kinsman whose ear Peter cut off) saith, Did not I see thee in the garden with him?

**27** Peter then denied again; and **r** immediately the cock crew.

**28** ¶ **s** Then led they Jesus from Caiaphas unto || the hall of judgment: and it was early; and they themselves went not into the judgment-hall, lest they should be defiled; but that they might eat the passover.

**29** Pilate then went out unto them, and said, What accusation bring ye against this man?

**30** They answered and said unto him, If he were not a malefactor, we would not have delivered him up unto thee.

**31** Then said Pilate unto them, Take ye him, and judge him according to your law. The Jews therefore said unto him, It is not lawful for us to put any man to death:

**32** **t** That the saying of Jesus might be fulfilled, which he spake, signifying what death he should die.

**33** **x** Then Pilate entered into the judgment-hall again, and called Jesus, and said unto him, Art thou the King of the Jews?

**34** Jesus answered him, Sayest thou this thing of thyself, or did others tell it thee of me?

**35** Pilate answered, Am I a Jew? Thine own nation and the chief priests have delivered thee unto me. What hast thou done?

**36** **y** Jesus answered, **z** My kingdom is not of this world. If my kingdom were of this world, then would my servants fight, that I should not be delivered to the Jews: but now is my kingdom not from hence.

**37** Pilate therefore said unto him, Art thou a king then? Jesus answered, Thou sayest that I am a king. To this end was I born, and for this cause came I into the world, that I should bear witness unto the truth.

Every one that **a** is of the truth heareth my voice.

**38** Pilate saith unto him, What is truth? And when he had said this, he went out again unto the Jews, and saith unto them, **b** I find in him no fault at all.

**39** **c** But ye have a custom, that I should release unto you one at the passover: will ye therefore that I release unto you the King of the Jews?

**40** **d** Then cried they all again, saying, Not this man, but Barabbas. **e** Now Barabbas was a robber.

CHAP. XIX.

**i** *Christ is scourged, crowned with thorns, beaten, and delivered to be crucified: 28 he dieth: 38 he is buried by Joseph and Nicodemus.*

**T**HEN **a** Pilate therefore took Jesus, and scourged him.

**2** And the soldiers platted a crown of thorns, and put *it* on his head, and they put on him a purple robe,

**3** And said, Hail, King of the Jews! and they smote him with their hands.

**4** Pilate therefore went forth again, and saith unto them, Behold, I bring him forth to you, **b** that ye may know that I find no fault in him.

**5** Then came Jesus forth, wearing the crown of thorns, and the purple robe. And *Pilate* saith unto them, Behold the man!

**6** When the chief priests therefore and officers saw him, they cried out, saying, Crucify him, crucify him. Pilate saith unto them, Take ye him, and crucify him: for I find no fault in him.

**7** The Jews answered him, **c** We have a law, and by our law he ought to die, because **d** he made himself the Son of God.

**8** ¶ When Pilate therefore heard that saying, he was the more afraid;

**9** And went again into the judgment-hall, and saith unto Jesus, Whence art thou? But Jesus gave him no answer.

**10** Then saith Pilate unto him, Speakest thou not unto me? knowest thou not that I have power to crucify thee, and have power to release thee?

**11** Jesus answered, Thou couldest have no power at all against me, except it were given thee from above: therefore he that delivered me unto thee hath the greater sin.

**12** And from thenceforth Pilate fought to release him: but the Jews cried out, saying, **e** If thou let this man go, thou art not Cæsar's friend:

Anno DOMINI 33.

o Jerem. 20. 2. Acts 23. 2. || Or, with a word. p Matth. 26. 57.

q Mat. 26. 69. 71. Mark 14. 69. Luke 22. 58.

r Chap. 13. 38. s Matth. 27. 2. Mark 15. 1. Luke 22. 1. || Or, Pilate's house. Matth. 27. 27. t Acts 10. 28. & 14. 3.

u Matth. 20. 19. Ch. 12. 32.

x Matth. 27. 11.

y 1 Tim. 6. 13. z Luke 12. 14. Chapters 6. 15. & 8. 15.

Anno DOMINI 33.

a 1 John 3. 19.

b Matth. 27. 24. Luke 23. 4. Chap. 19. 4. c Matth. 27. 15. Mark 15. 6. Luke 23. 17.

d Acts 3. 14.

e Luke 23. 19.

a Matth. 27. 26. Mark 15. 15.

b Chap. 18. 38.

c Levic. 24. 16.

d Matth. 26. 65. Chapters 5. 18. & 10. 33.

e Luke 23. 7.

Anno DOMINI 33.  
A.D. 17.

Anno DOMINI 33.  
Ch. I. 11.

f whoever maketh himself a king speaketh against Cesar.

13 ¶ When Pilate therefore heard that saying, he brought Jesus forth, and sat down in the judgment-seat, in a place that is called the Pavement, but in the Hebrew, Gabbatha.

14 And <sup>g</sup> it was the preparation of the passover, and about the sixth hour: and he saith unto the Jews, Behold your King!

15 But they cried out, Away with him, away with him, crucify him. Pilate saith unto them, Shall I crucify your King? The chief priests answered, <sup>h</sup> We have no king but Cesar.

16 <sup>i</sup> Then delivered he him therefore unto them to be crucified. And they took Jesus, and led him away.

17 <sup>k</sup> And he, bearing his cross, went forth into a place called the place of a scull, which is called in the Hebrew, Golgotha;

18 Where they crucified him, and two others with him, on either side one, and Jesus in the midst.

19 ¶ <sup>l</sup> And Pilate wrote a title, and put it on the cross. And the writing was, JESUS OF NAZARETH, THE KING OF THE JEWS.

20 This title then read many of the Jews; for the place where Jesus was crucified was nigh to the city: and it was written in Hebrew, and Greek, and Latin.

21 Then said the chief priests of the Jews to Pilate, Write not, The King of the Jews; but that he said, I am King of the Jews.

22 Pilate answered, What I have written I have written.

23 ¶ <sup>m</sup> Then the soldiers, when they had crucified Jesus, took his garments, and made four parts, to every soldier a part; and also his coat: now the coat was without seam, || woven from the top throughout.

24 They said therefore among themselves, Let us not rend it, but cast lots for it, whose it shall be: that the scripture might be fulfilled, which saith, <sup>n</sup> They parted my raiment among them, and for my vesture they did cast lots. These things therefore the soldiers did.

25 <sup>o</sup> Now there stood by the cross of Jesus his mother, and his mother's sister, Mary the wife of || <sup>p</sup> Cleophas, and Mary Magdalene.

26 When Jesus therefore saw his mother, and <sup>q</sup> the disciple standing by whom he loved, he saith unto his mother, <sup>r</sup> Woman, behold thy son!

27 Then saith he to the disciple, Behold thy mother! And from that hour that disciple took her <sup>s</sup> unto his own home.

28 ¶ After this Jesus, knowing that all things were now accomplished, <sup>t</sup> that the scripture might be fulfilled, saith, I thirst.

29 Now there was set a vessel full of vinegar: and <sup>u</sup> they filled a sponge with vinegar, and put it upon hyssop, and put it to his mouth.

30 When Jesus therefore had received the vinegar, he said, <sup>x</sup> It is finished: and he bowed his head, and gave up the ghost.

31 The Jews therefore, because it was the preparation, that the bodies should not remain upon the crosses on the sabbath-day, (for that sabbath-day was an high day,) besought Pilate that their legs might be broken, and that they might be taken away.

32 Then came the soldiers, and brake the legs of the first, and of the other which was crucified with him.

33 But when they came to Jesus, and saw that he was dead already, they brake not his legs:

34 But one of the soldiers with a spear pierced his side, and forthwith <sup>y</sup> came thereout blood and water.

35 And he that saw it bare record, and his record is true; and he knoweth that he saith true, that ye might believe.

36 For these things were done, <sup>z</sup> that the scripture should be fulfilled, A bone of him shall not be broken.

37 And again another scripture saith, <sup>a</sup> They shall look on him whom they pierced.

38 ¶ <sup>b</sup> And after this, Joseph of Arimathea, (being a disciple of Jesus, but secretly <sup>c</sup> for fear of the Jews,) besought Pilate that he might take away the body of Jesus: and Pilate gave him leave. He came therefore, and took the body of Jesus.

39 And there came also <sup>d</sup> Nicodemus, (which at the first came to Jesus by night,) and brought a mixture of myrrh and aloes, about an hundred pound <sup>e</sup> weight.

40 Then took they the body of Jesus, and <sup>e</sup> wound it in linen clothes with the spices, as the manner of the Jews is to bury.

41 Now in the place where he was crucified there was a garden; and in the garden a new sepulchre, wherein was never man yet laid.

g Matth. 27. 62.

h Genes. 49. 10.  
i Mat. 27. 26, 31.  
Mark 15. 15.  
Luke 23. 24.  
k Mat. 27. 31, 33.  
Mark 15. 21, 22.

l Matth. 27. 37.  
Mark 15. 26.  
Luke 23. 38.

m Matth. 27. 35.  
Mark 15. 24.  
Luke 23. 34.  
n Or, wrought.

o Pf. 22. 18.

p Matth. 27. 55.  
Mark 15. 40.  
Luke 23. 49.  
q Or, Cleopas.  
r Luke 24. 18.  
s Ch. 13. 23. & 21. 24.  
t Ch. 2. 4.

u Matth. 27. 48.

x Ch. 17. 45

y I. John 5. 6.

z Exod. 12. 46.  
Num. 9. 12.  
Pf. 34. 20.  
3 Zeen. 12. 10.

b Matth. 27. 57.  
Mark 15. 42.  
Luke 23. 50.  
c Ch. 9. 22. & 12. 42.

d Chap. 3. 1, 2. & 7. 50.

e Acts 5. 6.

Anno DOMINI 33.

42 There laid they Jesus therefore because of the Jews' preparation-day ; for the sepulchre was nigh at hand.

CHAP. XX.

1 Mary cometh to the sepulchre, 3 then Peter and John. 24 The incredulity of Thomas : 26 his doubts satisfied.

† Matth. 28. 1. Mark 16. 1. Luke 24. 1.

THE first day of the week cometh Mary Magdalene early, when it was yet dark, unto the sepulchre, and seeth the stone taken away from the sepulchre.

† Ch. 13. 23. & 21. 7. 20, 24.

2 Then the runneth, and cometh to Simon Peter, and to the other disciple whom Jesus loved, and saith unto them, They have taken away the Lord out of the sepulchre, and we know not where they have laid him.

† Luke 24. 12.

3 Peter therefore went forth, and that other disciple, and came to the sepulchre.

4 So they ran both together : and the other disciple did outrun Peter, and came first to the sepulchre.

† Ch. 19. 40.

5 And he stooping down, and looking in, saw the linen clothes lying ; yet went he not in.

6 Then cometh Simon Peter following him, and went into the sepulchre, and seeth the linen clothes lie,

† Ch. 11. 44.

7 And the napkin that was about his head not lying with the linen clothes, but wrapped together in a place by itself.

8 Then went in also that other disciple, which came first to the sepulchre, and he saw, and believed.

† Pl. 16. 10. Act. 2. 25.—31. & 13. 35.

9 For as yet they knew not the scripture, that he must rise again from the dead.

10 Then the disciples went away again unto their own home.

† Mark 16. 5.

11 But Mary stood without at the sepulchre weeping : and, as she wept, she stooped down, and looked into the sepulchre,

12 And seeth two angels in white sitting, the one at the head, and the other at the feet, where the body of Jesus had lain.

13 And they say unto her, Woman, why weepest thou ? She saith unto them, Because they have taken away my Lord, and I know not where they have laid him.

† Matth. 28. 9. Mark 16. 9. Luke 24. 10, 31. Ch. 21. 4.

14 And when she had thus said, she turned herself back, and saw Jesus standing, and knew not that it was Jesus.

15 Jesus saith unto her, Woman, why weepest thou ? whom seekest thou ? She, supposing him to be the gardener, saith unto him, Sir, if thou

Anno DOMINI 33.

have borne him hence, tell me where thou hast laid him, and I will take him away.

16 Jesus saith unto her, Mary. She turned herself, and saith unto him, Rabboni ; which is to say, Master.

17 Jesus saith unto her, Touch me not ; for I am not yet ascended to my Father : but go to my brethren, and say unto them, I ascend unto my Father, and your Father ; and to my God, and your God.

18 Mary Magdalene came and told the disciples that she had seen the Lord, and that he had spoken these things unto her.

19 Then the same day at evening, being the first day of the week, when the doors were shut where the disciples were assembled for fear of the Jews, came Jesus, and stood in the midst, and saith unto them, Peace be unto you.

20 And when he had so said, he shewed unto them his hands and his side. Then were the disciples glad when they saw the Lord.

21 Then said Jesus to them again, Peace be unto you : as my Father hath sent me, even so send I you.

22 And when he had said this, he breathed on them, and saith unto them, Receive ye the Holy Ghost.

23 Whose soever sins ye remit, they are remitted unto them ; and whose soever sins ye retain, they are retained.

24 But Thomas, one of the twelve, called Didymus, was not with them when Jesus came.

25 The other disciples therefore said unto him, We have seen the Lord. But he said unto them, Except I shall see in his hands the print of the nails, and put my finger into the print of the nails, and thrust my hand into his side, I will not believe.

26 And after eight days, again his disciples were within, and Thomas with them. Then came Jesus, the doors being shut, and stood in the midst, and said, Peace be unto you.

27 Then saith he to Thomas, Reach hither thy finger, and behold my hands ; and reach hither thy hand, and thrust it into my side : and be not faithless, but believing.

28 And Thomas answered and said unto him, My Lord and my God.

29 Jesus saith unto him, Thomas, because thou hast seen me, thou hast believed : blessed are they that have not seen, and yet have believed.

† Phil. 2. 22. M. 1. 28. 10. Hebr. 2. 11. 1 Ch. 16. 28. m Eph. 1. 17.

† Mark 16. 1. Luke 24. 36. 1 Cor. 15. 9.

† Ch. 16. 22.

† Matth. 28. 18. Ch. 17. 28. 2 Tim. 2. 2. Hebr. 3. 1.

† Matth. 16. 19. & 18. 18.

† Ch. 11. 16.

† 1 John 1. 1.

† 1 Pet. 1. 8.

Anno DOMINI 33

u Chap. 21. 25. k Luke 1. 4.

30 ¶ And many other signs truly did Jesus in the presence of his disciples, which are not written in this book :

31 \* But these are written, that ye might believe that Jesus is the Christ, the Son of God ; and that believing ye might have life through his name.

CHAP. XXI.

1 Christ appeareth again to his disciples : 18 he foretelleth Peter's death.

AFTER these things Jesus shewed himself again to the disciples at the sea of Tiberias ; and on this wise shewed he himself.

2 There were together Simon Peter, and Thomas called Didymus, and Nathanael of Cana in Galilee, and the sons of Zebedee, and two other of his disciples.

3 Simon Peter saith unto them, I go a fishing. They say unto him, We also go with thee. They went forth, and entered into a ship immediately ; and that night they caught nothing.

4 But when the morning was now come, Jesus stood on the shore ; but the disciples knew not that it was Jesus.

5 Then d Jesus saith unto them, ¶ Children, have ye any meat ? They answered him, No.

6 And he said unto them, e Cast the net on the right side of the ship, and ye shall find. They cast therefore ; and now they were not able to draw it for the multitude of fishes.

7 Therefore f that disciple whom Jesus loved saith unto Peter, It is the Lord. Now, when Simon Peter heard that it was the Lord, he girt his filher's coat unto him, (for he was naked,) and did cast himself into the sea.

8 And the other disciples came in a little ship, (for they were not far from land, but as it were two hundred cubits,) dragging the net with fishes.

9 As soon then as they were come to land, they saw a fire of coals there, and fish laid thereon, and bread.

10 Jesus saith unto them, Bring of the fish which ye have now caught.

11 Simon Peter went up, and drew the net to land full of great fishes, an hundred and fifty and three : and for all there were so many, yet was not the net broken.

12 Jesus saith unto them, h Come and dine. And none of the disciples durst ask him, Who art thou ? knowing that it was the Lord.

13 Jesus then cometh, and taketh

a Chap. 1. 45. b Matth. 4. 21.

e Chap. 10. 14. d Luke 24. 41. ¶ Or, sirs.

e Luke 5. 4, 6, 7.

f Chap. 23. 25. & 20. 2.

g Acts 10. 41.

Anno DOMINI 33

h See Chap. 20. 19, 26.

bread, and giveth them, and fish likewise.

14 This is now h the third time that Jesus shewed himself to his disciples after that he was risen from the dead.

15 ¶ So, when they had dined, Jesus saith to Simon Peter, Simon, son of Jonas, lovest thou me more than these ? He saith unto him, Yea, Lord ; thou knowest that I love thee. He saith unto him, Feed my lambs.

16 He saith to him again the second time, Simon, son of Jonas, lovest thou me ? He saith unto him, Yea, Lord ; thou knowest that I love thee. He saith unto him, Feed my sheep.

17 He saith unto him the third time, Simon, son of Jonas, lovest thou me ? Peter was grieved because he said unto him the third time, Lovest thou me ? And he said unto him, Lord, i thou knowest all things ; thou knowest that I love thee. Jesus saith unto him, Feed my sheep.

18 k Verily, verily, I say unto thee, When thou wast young, thou girdedst thyself, and walkedst whither thou wouldest : but when thou shalt be old, thou shalt stretch forth thy hands, and another shall gird thee, and carry thee whither thou wouldest not.

19 This spake he, signifying l by what death he should glorify God. And when he had spoken this, he saith unto him, Follow me.

20 Then Peter, turning about, seeth the disciple m whom Jesus loved following ; which also leaned on his breast at supper, and said, Lord, which is he that betrayeth thee ?

21 Peter seeing him, saith to Jesus, Lord, and what shall this man do ?

22 Jesus saith unto him, If I will that he tarry till I come, what is that to thee ? Follow thou me.

23 Then went this saying abroad among the brethren, that that disciple should not die : yet Jesus said not unto him, He shall not die ; but, If I will that he tarry till I come, what is that to thee ?

24 This is the disciple which testified of these things, and wrote these things ; and n we know that his testimony is true.

25 o And there are also many other things which Jesus did, the which, if they should be written every one, p I suppose that even the world itself could not contain the books that should be written. Amen.

i Chap. 16. 30.

k Chap. 13. 36. Acts 12. 3, 4.

l 2 Pet. 1. 14.

m Chap. 13. 23, 25. & 20. 2.

n Chap. 10. 35. 3 John 12.

o Chap. 20. 30. p Amos 7. 10.

¶ The ACTS of the APOSTLES.

CHAP. I.

1 A repetition of part of Christ's history after his passion: 9 of his ascension. 26 Matthias chosen in place of Judas.

**T**HE former treatise have I made, O<sup>a</sup> Theophilus, of all that Jesus began both to do and teach,

2<sup>b</sup> Until the day in which he was taken up, after that he through the Holy Ghost<sup>c</sup> had given commandments unto the apostles whom he had chosen:

3<sup>d</sup> To whom also he shewed himself alive after his passion by many infallible proofs, being seen of them forty days, and speaking of the things pertaining to the kingdom of God:

4<sup>e</sup> And, || being assembled together with them, commanded them that they should not depart from Jerusalem, but wait for the promise of the Father, f which, saith he, ye have heard of me.

5<sup>g</sup> For John truly baptized with water; h but ye shall be baptized with the Holy Ghost not many days hence.

6 When they therefore were come together, they asked of him, saying, i Lord, wilt thou at this time restore again the kingdom to Israel?

7 And he said unto them, k It is not for you to know l the times or the seasons, which the Father hath put in his own power.

8<sup>m</sup> But ye shall receive || power, n after that the Holy Ghost is come upon you: and o ye shall be witnesses unto me both in Jerusalem, and in all Judea, and in Samaria, and unto the uttermost part of the earth.

9<sup>p</sup> And when he had spoken these things, while they beheld, q he was taken up; and a cloud received him out of their sight.

10 ¶ And, while they looked steadfastly toward heaven as he went up, behold, two men stood by them r in white apparel;

11 Which also said, s Ye men of Galilee, why stand ye gazing up into heaven? this same Jesus, which is taken up from you into heaven, t shall so come in like manner as ye have seen him go into heaven.

12<sup>u</sup> Then returned they unto Jerusalem from the mount called Olivet, which is from Jerusalem a sabbath-day's journey.

13 And when they were come in, they went up x into an upper-room,

where abode both y Peter, and James, and John, and Andrew, Philip, and Thomas, Bartholomew, and Matthew, James the son of Alphaeus, and z Simon Zelotes, and a Judas the brother of James.

14<sup>b</sup> These all continued with one accord in prayer and supplication, with the women, and Mary the mother of Jesus, and with c his brethren.

15 ¶ And in those days Peter stood up in the midst of the disciples, and said, (the number d of the names together were about an hundred and twenty,)

16 Men and brethren, This scripture must needs have been fulfilled, e which the Holy Ghost, by the mouth of David, spake before concerning Judas, f which was guide to them that took Jesus.

17 For g he was numbered with us, and had obtained part of this h ministry.

18 i Now this man purchased a field with the reward of iniquity; and falling headlong, he burst asunder in the midst, and all his bowels gushed out.

19 And it was known unto all the dwellers at Jerusalem; inasmuch as that field is called, in their proper tongue, Aceldama, that is to say, The field of blood.

20 For it is written in the book of Psalms, k Let his habitation be desolate, and let no man dwell therein: and, l His || bishoprick let another take.

21 Wherefore, of these men which have companied with us all the time that the Lord Jesus went in and out among us,

22<sup>m</sup> Beginning from the baptism of John, unto that same day that n he was taken up from us, must one be ordained o to be a witness with us of his resurrection.

23 And they appointed two, Joseph called p Barabas, who was surnamed Justus, and Matthias.

24 And they prayed, and said, Thou, Lord, q which knowest the hearts of all men, shew whether of these two thou hast chosen,

25 That he may take part of this ministry and apostleship, from which Judas by transgression fell, that he might go to his own place.

26 And they gave forth their lots: and the lot fell upon Matthias; and he was numbered with the eleven apostles.

ANNO DOMINI 33.

a Luke 1. 3.  
b Mark 16. 19.  
c Luke 9. 51.  
d Tim. 3. 16.  
e Matth. 28. 19.  
f Mark 16. 15.  
g John 20. 21.  
h Mark 16. 14.  
i John 20. 19. & 21. 1.  
j Cor. 15. 5.  
k Luke 24. 43. 49.  
l Or, eating together with them.  
m Luke 24. 49.  
n John 14. 16. & 15. 26. & 16. 7.  
o Matth. 3. 11.  
p Ch. 11. 16. & 19. 4.  
q Joel 3. 18.  
r Chap. 2. 4. & 11. 15.  
s Matth. 24. 3.  
t Matth. 24. 36.  
u Mark 13. 32.  
v 1 Thess. 5. 1.  
w m Chap. 2. 1. 4.  
x Or, the power of the Holy Ghost coming upon you.  
y n Luke 24. 49.  
z e Luke 24. 48.  
a John 15. 27.  
b Ver. 22.  
c Chap. 2. 32.  
d p Luke 24. 51.  
e q Ver. 2.  
f r Matth. 28. 3.  
g Chap. 10. 3. 30.  
h s Chap. 2. 7. & 13. 31.  
i t Dan. 7. 13.  
j Mas. 24. 30.  
k Mark 13. 26.  
l Luke 21. 27.  
m John 14. 3.  
n 1 Thess. 1. 10.  
o 2 Thess. 1. 10.  
p Rev. 1. 7.  
q n Luke 24. 52.  
r x Chap. 9. 37. 39. & 20. 8.

ANNO DOMINI 33.

y Matth. 10. 2. 3.  
z Luke 6. 15.  
a Jude 1.  
b Chap. 2. 1. 40.  
c Matth. 13. 35.  
d Rev. 3. 4.  
e Psalm 41. 9.  
f Luke 22. 47.  
g John 18. 3.  
h Luke 6. 16.  
i h Chap. 12. 25. & 20. 24. & 21. 19.  
j i Mat. 27. 5. 7. 8.  
k Psalm 69. 25.  
l i Psalm 109. 8.  
m Or, office, or, charge.  
n Mark 1. 7.  
o Ver. 9.  
p John 15. 27.  
q Verse 8.  
r Chap. 4. 33.  
s p Chap. 15. 28.  
t q 1 Sam. 16. 7.  
u 1 Chron. 28. 9. & 20. 17.  
v Jer. 11. 20. & 17. 10.  
w Chap. 15. 8.  
x Rev. 2. 23.



CHAP. II.

**I** The descent of the Holy Ghost upon the apostles: 14 Peter sheweth Christ's resurrection. 37 Many converted.

**AND** when <sup>a</sup> the day of Pentecost was fully come, <sup>b</sup> they were all with one accord in one place.

<sup>2</sup> And suddenly there came a sound from heaven, as of a rushing mighty wind, and <sup>c</sup> it filled all the house where they were sitting.

<sup>3</sup> And there appeared unto them cloven tongues, like as of fire, and it sat upon each of them:

<sup>4</sup> And <sup>d</sup> they were all filled with the Holy Ghost, and began <sup>e</sup> to speak with other tongues, as the Spirit gave them utterance.

<sup>5</sup> And there were dwelling at Jerusalem Jews, devout men, out of every nation under heaven.

<sup>6</sup> Now, <sup>f</sup> when this was noised abroad, the multitude came together, and were <sup>g</sup> confounded, because that every man heard them speak in his own language.

<sup>7</sup> And they were all amazed, and marvelled, saying one to another, Behold, and were not all these which speak <sup>h</sup> Galileans?

<sup>8</sup> And how hear we every man in our own tongue, wherein we were born?

<sup>9</sup> Parthians, and Medes, and Elamites, and the dwellers in Mesopotamia, and in Judea, and Cappadocia, in Pontus, and Asia,

<sup>10</sup> Phrygia, and Pamphylia, in Egypt, and in the parts of Libya about Cyrene, and strangers of Rome, Jews and proselytes,

<sup>11</sup> Cretes, and Arabians, we do hear them speak in our tongues the wonderful works of God.

<sup>12</sup> And they were all amazed, and were in doubt, saying one to another, What meaneth this?

<sup>13</sup> Others mocking, said, These men are full of new wine.

<sup>14</sup> <sup>i</sup> But Peter, standing up with the eleven, lifted up his voice, and said unto them, Ye men of Judea, and all ye that dwell at Jerusalem, be this known unto you, and hearken to my words:

<sup>15</sup> For these are not drunken, as ye suppose, <sup>j</sup> seeing it is but the third hour of the day.

<sup>16</sup> But this is that which was spoken by the prophet Joel;

<sup>17</sup> <sup>k</sup> And it shall come to pass in the last days, saith God, <sup>l</sup> I will pour out of my Spirit upon all flesh: and your sons and <sup>m</sup> your daughters shall prophesy,

and your young men shall see visions, and your old men shall dream dreams:

<sup>18</sup> <sup>n</sup> And on my servants, and on my handmaidens, I will pour out in those days of my Spirit; and they shall prophesy:

<sup>19</sup> And I will shew wonders in heaven above, and signs in the earth beneath; blood, and fire, and vapour of smoke:

<sup>20</sup> The sun shall be turned into darkness, and the moon into blood, before that great and notable day of the Lord come:

<sup>21</sup> And it shall come to pass, <sup>o</sup> that whosoever shall call on the name of the Lord shall be saved.

<sup>22</sup> Ye men of Israel, hear these words; Jesus of Nazareth, a man approved of God among you <sup>p</sup> by miracles, and wonders, and signs, which God did by him in the midst of you, as ye yourselves also know:

<sup>23</sup> Him, <sup>q</sup> being delivered by the determinate counsel and foreknowledge of God, <sup>r</sup> ye have taken, and by wicked hands have crucified and slain;

<sup>24</sup> <sup>s</sup> Whom God hath raised up, having loosed the pains of death: because it was not possible that he should be holden of it.

<sup>25</sup> For David speaketh concerning him, <sup>t</sup> I foresaw the Lord always before my face; for he is on my right hand, that I should not be moved:

<sup>26</sup> Therefore did my heart rejoice, and my tongue was glad; moreover also, my flesh shall rest in hope:

<sup>27</sup> Because thou wilt not leave my soul in hell, neither wilt thou suffer thine Holy One to see corruption.

<sup>28</sup> Thou hast made known to me the ways of life; thou shalt make me full of joy with thy countenance.

<sup>29</sup> Men and brethren, <sup>u</sup> let me freely speak unto you <sup>v</sup> of the patriarch David, that he is both dead and buried, and his sepulchre is with us unto this day.

<sup>30</sup> Therefore being a prophet, <sup>w</sup> and knowing that God had sworn with an oath to him, that of the fruit of his loins, according to the flesh, he would raise up Christ to sit on his throne;

<sup>31</sup> He, seeing this before, spake of the resurrection of Christ, <sup>x</sup> that his soul was not left in hell, neither his flesh did see corruption.

<sup>32</sup> <sup>y</sup> This Jesus hath God raised up, <sup>z</sup> whereof we all are witnesses.

<sup>33</sup> Therefore <sup>aa</sup> being by the right hand of God exalted, and <sup>ab</sup> having received of the Father the promise of

Anno DOMINI 33.

a Levit. 23. 15. Deut. 16. 9. b Chap. 1. 14.

c Chap. 4. 31.

d Chap. 1. 5. e Mark 16. 17. Ch. 10. 45. 1 Cor. 12. 10, 28, 30. & 13. 1. &c. 14. 2, &c.

f Gr. when this voice was made. g Or, troubled in mind.

h Chap. 1. 11.

i 1 Theff. 5. 7. h Isa. 44. 3. Eze. 11. 19. &c. 36. 27. Joel 2. 28. Zachar. 12. 10. John 7. 38. j Chap. 10. 45. k Chap. 21. 9.

Anno DOMINI 33.

l Joel 2. 32, &c.

m Rom. 10. 13.

n Heb. 2. 4.

o Chap. 4. 28.

p Chap. 5. 30.

q Ver. 32. Chap. 3. 15. & 4. 10. &c. 10. 40. &c. 13. 30, 34. & 17. 31. Rom. 4. 24. & 8. 17. 1 Cor. 6. 14. & 15. 15. Gal. 1. 1. Eph. 1. 20. Col. 2. 12. 1 Theff. 1. 10. Heb. 13. 20. 1 Pet. 1. 21. r Psal. 16. 9.

u Or, I may. s 1 Kings 2. 10. Chapter 13. 36.

t Psalms 132. 11. Luke 1. 32. Rom. 1. 3. 2 Tim. 2. 8.

u Psalms 16. 10.

x Ver. 24. y Chap. 1. 8. z Chap. 5. 31. Phil. 2. 9. a John 14. 20. & 15. 26. Chap. 1. 4.

Anno DOMINI 33.

d Chap. 10. 45.  
e Psalm 110. 1.  
f Math. 22. 44.  
g Corin. 1. 20.  
h Eph. 1. 13.  
i Chap. 5. 31.

e Zech. 12. 10.  
f Luke 3. 10.  
g Chap. 9. 6.  
h & 16. 30.

f Chap. 3. 19.

g Joel 2. 28.  
h Eph. 2. 13.

i Verse 45.  
j Chap. 1. 14.

k Mark 16. 17.  
l Chap. 5. 12.

m Chap. 4. 32, 34.

n Isaiah 58. 7.

o Chap. 1. 14.  
p Luke 24. 53.  
q Chap. 5. 42.

r Chap. 20. 7.

s Or, at home.

t Luke 2. 52.  
u Chap. 4. 33.  
v Romans 14. 18.  
w Chap. 5. 14.

x Chap. 2. 46.  
y Psalm 55. 17.  
z Chap. 14. 8.

the Holy Ghost, he <sup>b</sup> hath shewed forth this, which ye now see and hear.

34 For David is not ascended into the heavens; but he saith himself, <sup>c</sup>The LORD said unto my Lord, Sit thou on my right hand,

35 Until I make thy foes thy foot-stool.

36 Therefore let all the house of Israel know assuredly, that God <sup>d</sup> hath made that same Jesus, whom ye have crucified, both Lord and Christ.

37 ¶ Now, when they heard *this*, <sup>e</sup>they were pricked in their heart, and said unto Peter, and to the rest of the apostles, Men and brethren, what shall we do?

38 Then Peter said unto them, <sup>f</sup>Repent, and be baptized every one of you in the name of Jesus Christ for the remission of sins, and ye shall receive the gift of the Holy Ghost.

39 For the promise is unto you, and <sup>g</sup>to your children, and <sup>h</sup>to all that are afar off, *even* as many as the Lord our God shall call.

40 And with many other words did he testify and exhort, saying, Save yourselves from this untoward generation.

41 ¶ Then they that gladly received his word were baptized: and the same day there were added *unto them* about three thousand souls.

42 <sup>i</sup>And they continued stedfastly in the apostles' doctrine and fellowship, and in breaking of bread, and in prayers.

43 And fear came upon every soul: and <sup>k</sup>many wonders and signs were done by the apostles.

44 And all that believed were together, and <sup>l</sup>had all things common;

45 And sold their possessions and goods, and <sup>m</sup>parted them to all men, as every man had need.

46 <sup>n</sup>And they, continuing daily with one accord <sup>o</sup>in the temple, and <sup>p</sup>breaking bread || from house to house, did eat their meat with gladness and singleness of heart,

47 Praising God, and <sup>q</sup>having favour with all the people. And <sup>r</sup>the Lord added to the church daily such as should be saved.

CHAP. III.

1 A lame man healed. 12 Peter preached, and exhorteth to repentance.

NOW Peter and John went up together <sup>a</sup>into the temple at the hour of prayer, <sup>b</sup>being the ninth hour.

2 And <sup>c</sup>a certain man, lame from his mother's womb, was carried, whom

they laid daily at the gate of the temple which is called Beautiful, <sup>d</sup>to ask alms of them that entered into the temple;

3 Who, seeing Peter and John about to go into the temple, asked an alms.

4 And Peter, fastening his eyes upon him, with John, said, Look on us.

5 And he gave heed unto them, expecting to receive something of them.

6 Then Peter said, Silver and gold have I none; but such as I have give I thee: <sup>e</sup>In the name of Jesus Christ of Nazareth rise up and walk.

7 And he took him by the right hand, and lifted *him* up; and immediately his feet and ancle-bones received strength.

8 And he, leaping up, stood, and walked, and entered with them into the temple, walking, and leaping, and praising God.

9 And all the people saw him walking, and praising God:

10 And they knew that it was he which <sup>f</sup>sat for alms at the Beautiful gate of the temple: and they were filled with wonder and amazement at that which had happened unto him.

11 And as the lame man which was healed held Peter and John, all the people ran together unto them in the porch <sup>g</sup>that is called Solomon's, greatly wondering.

12 ¶ And when Peter saw *it*, he answered unto the people, Ye men of Israel, why marvel ye at this? or why look ye so earnestly on us, as though by our own power or holiness we had made this man to walk?

13 <sup>h</sup>The God of Abraham, and of Isaac, and of Jacob, the God of our fathers, <sup>i</sup>hath glorified his Son Jesus; whom ye delivered up, and <sup>k</sup>denied him in the presence of Pilate, when he was determined to let *him* go.

14 But ye denied <sup>l</sup>the Holy One, <sup>m</sup>and the Just, and desired a murderer to be granted unto you;

15 And killed the || Prince of life, <sup>n</sup>whom God hath raised from the dead; <sup>o</sup>whereof we are witnesses.

16 And his name, through faith in his name, hath made this man strong, whom ye see and know; yea, the faith which is by him hath given him this perfect soundness in the presence of you all.

17 And now, brethren, I wot that <sup>p</sup>through ignorance ye did *it*, as *did* also your rulers.

18 But <sup>q</sup>those things, which God before had shewed <sup>r</sup>by the mouth of

Anno DOMINI 33.  
d John 9. 8.

e Chap. 4. 10.

f Like John 9. 8.

g John 10. 23.  
Chap. 5. 12.

h Chap. 5. 30.

i John 17. 1.

k Matth. 27. 20.

l Mark 15. 11.

m Luke 23. 18.

n John 18. 40.  
& 19. 15.

o 1 Pt. 16. 10.

p Chap. 7. 52. & 22. 14.

q Or, stubber, Hebr. 2. 10.

r Chap. 2. 24.

s Chap. 2. 32.

p Luke 23. 34.  
Ch. 13. 27.

q Cor. 2. 8.  
1 Tim. 1. 13.

r Luke 24. 44.

s 1 Sa. 50. 6.  
& 53. 5, 6, 7.

all his prophets, that Christ should suffer, he hath fulfilled.

19 ¶ <sup>s</sup> Repent ye therefore, and be converted, that your sins may be blotted out, when the times of refreshing shall come from the presence of the Lord;

20 And he shall send Jesus Christ, which before was preached unto you:

21 Whom the heaven must receive until the times of restitution of all things, which God hath spoken by the <sup>u</sup> mouth of all his holy prophets since the world began.

22 For Moses truly said unto the fathers, <sup>x</sup> A Prophet shall the Lord your God raise up unto you of your brethren, like unto me; him shall ye hear in all things whatsoever he shall say unto you.

23 And it shall come to pass, *that* every soul, which will not hear that Prophet, shall be destroyed from among the people.

24 Yea, and all the prophets from Samuel, and those that follow after, as many as have spoken, have likewise foretold of these days.

25 Ye are the children of the prophets, and of the covenant which God made with our fathers, saying unto Abraham, <sup>y</sup> And in thy seed shall all the kindreds of the earth be blessed.

26 <sup>z</sup> Unto you first, God, having raised up his Son Jesus, sent him to bless you, <sup>a</sup> in turning away every one of you from his iniquities.

## CHAP. IV.

I *The rulers imprison Peter and John:*

5 *they are brought before the council.*

AND as they spake unto the people, <sup>||</sup> the priests, and the <sup>||</sup> captain of the temple, and the Sadducees, came upon them,

2 Being grieved that they taught the people, and preached through Jesus the resurrection from the dead.

3 And they laid hands on them, and put *them* in hold unto the next day: for it was now even-tide.

4 Howbeit many of them which heard the word believed; and the number of the men was about five thousand.

5 ¶ And it came to pass on the morrow, that their rulers, and elders, and scribes,

6 And <sup>a</sup> Annas the high priest, and Caiaphas, and John, and Alexander, and as many as were of the kindred of the high priest, were gathered together at Jerusalem.

7 And when they had set them in the midst, they asked, <sup>b</sup> By what power, or by what name, have ye done this?

8 Then Peter, filled with the Holy Ghost, said unto them, Ye rulers of the people, and elders of Israel,

9 If we this day be examined of the good deed done to the impotent man, by what means he is made whole;

10 Be it known unto you all, and to all the people of Israel, that by the name of Jesus Christ of Nazareth, whom ye crucified, <sup>c</sup> whom God raised from the dead, *even* by him doth this man stand here before you whole.

11 <sup>d</sup> This is the stone which was set at nought of you builders, which is become the head of the corner.

12 <sup>e</sup> Neither is there salvation in any other: for there is none other name under heaven given among men whereby we must be saved.

13 ¶ Now, when they saw the boldness of Peter and John, and perceived that they were unlearned and ignorant men, they marvelled; and they took knowledge of them, that they had been with Jesus.

14 And beholding the man which was healed standing with them, they could say nothing against it.

15 But, when they had commanded them to go aside out of the council, they conferred among themselves,

16 Saying, <sup>f</sup> What shall we do to these men? for that indeed a notable miracle hath been done by them; *is* manifest to all them that dwell in Jerusalem; and we cannot deny it.

17 But, that it spread no further among the people, let us straitly threaten them, that they speak henceforth to no man in this name.

18 <sup>g</sup> And they called them, and commanded them not to speak at all, nor teach, in the name of Jesus.

19 But Peter and John answered and said unto them, <sup>h</sup> Whether it be right in the sight of God to hearken unto you more than unto God, judge ye.

20 For we cannot but speak the things which <sup>i</sup> we have seen and heard.

21 So when they had further threatened them, they let them go, finding nothing how they might punish them, <sup>k</sup> because of the people; for all men glorified God for <sup>l</sup> that which was done.

22 For the man was above forty years old on whom this miracle of healing was shewed.

Anno DOMINI 33.

a Chap. 2. 38.

t Matth. 7. 11.

u Luke 1. 70.

x Deut. 18. 15, 18, 19. Chap. 7. 37.

y Geneſa 22. 3. &amp;c. 18. 18. &amp;c. 22. 18. &amp;c. 26. 4.

z Chap. 13. 46.

a Mat. 1. 21.

|| Or, ruler, Luke 22. 4. Chap. 5. 24.

Anno DOMINI 33.

b Exod.

2. 14.

Matth.

21. 21.

Chap. 7. 22.

c Chap. 2. 24.

d Psalm

118. 22.

Ma. 23. 16.

Matth.

21. 42.

e Matth.

1. 21.

Chapter

10. 43.

1 Tim. 2.

5, 6.

f John

11. 47.

g Again,

Chap. 5. 40.

h Chap.

5. 29.

i Chap.

22. 15.

1 John 1. 3.

k Matth.

21. 26.

Luke 20.

6. 19. &amp;c.

22. 2.

Chap. 5. 26.

1 Chap.

3. 7. 8.

Anno DOMINI 33.  
m Chap. 22. 12.

23 ¶ And, being let go, <sup>m</sup> they went to their own company, and reported all that the chief priests and elders had said unto them.

24 And when they heard that, they lifted up their voice to God with one accord, and said, Lord, thou art God, which hast made heaven, and earth, and the sea, and all that in them is;

¶ Psal. 2. 1. 25 Who by the mouth of thy servant David hast said, <sup>n</sup> Why did the heathen rage, and the people imagine vain things?

26 The kings of the earth stood up, and the rulers were gathered together against the Lord, and against his Christ.

¶ Matth. 26. 3. Luke 23. 7, 8. 27 For <sup>o</sup> of a truth against thy holy child Jesus, whom thou hast anointed, both Herod and Pontius Pilate, with the Gentiles, and the people of Israel, were gathered together,

¶ Chap. 2. 23. 28 ¶ For to do whatsoever thy hand and thy counsel determined before to be done.

29 And now, Lord, behold their threatenings: and grant unto thy servants, <sup>q</sup> that with all boldness they may speak thy word,

¶ Eph. 6. 10. 30 By stretching forth thine hand to heal; and that signs and wonders may be done by the name of thy holy child Jesus.

¶ Chap. 2. 2, 4, 8. 16. 26. 31 ¶ And when they had prayed, <sup>r</sup> the place was shaken where they were assembled together; and they were all filled with the Holy Ghost, and they spake the word of God with boldness.

¶ Pet. 3. 6. 32 And the multitude of them that believed <sup>s</sup> were of one heart and of one soul: <sup>t</sup> neither said any of them that ought of the things which he possessed was his own; but they had all things common.

¶ Chap. 1. 22. 2. Chap. 2. 47. 33 And with great power gave the apostles <sup>u</sup> witness of the resurrection of the Lord Jesus: and <sup>x</sup> great grace was upon them all.

34 Neither was there any among them that lacked: for as many as were possessors of lands or houses sold them, and brought the prices of the things that were sold,

¶ Verse 37. 35 <sup>y</sup> And laid them down at the apostles' feet; and distribution was made unto every man according as he had need.

36 And Joses, who by the apostles was surnamed Barnabas, (which is, being interpreted, The son of consolation,) a Levite, and of the country of Cyprus,

37 Having land, sold it, and brought the money, <sup>z</sup> and laid it at the apostles' feet.

CHAP. V.

1, 10 Ananias and Sapphira fall down dead. 17 The apostles are imprisoned, but released by an angel.

**B**UT a certain man named Ananias, with Sapphira his wife, sold a possession,

2 And kept back part of the price, his wife also being privy to it, and brought a certain part, and laid it <sup>a</sup> at the apostles' feet.

3 But Peter said, Ananias, why hath Satan filled thine heart <sup>||</sup> to lie to the Holy Ghost, and to keep back part of the price of the land?

4 Whiles it remained, was it not thine own? and after it was sold, was it not in thine own power? Why hast thou conceived this thing in thine heart? thou hast not lied unto men, but unto God.

5 And Ananias, hearing these words, fell down, and gave up the ghost: and great fear came on all them that heard these things.

6 And the young men arose, <sup>b</sup> wound him up, and carried him out, and buried him.

7 And it was about the space of three hours after, when his wife, not knowing what was done, came in.

8 And Peter answered unto her, Tell me whether ye sold the land for so much? And she said, Yea, for so much.

9 Then Peter said unto her, How is it that ye have agreed together to tempt the Spirit of the Lord? Behold, the feet of them which have buried thy husband are at the door, and shall carry thee out.

10 Then fell she down straightway at his feet, and yielded up the ghost: and the young men came in, and found her dead, and, carrying her forth, buried her by her husband.

11 And great fear came upon all the church, and upon as many as heard these things.

12 ¶ And <sup>c</sup> by the hands of the apostles were many signs and wonders wrought among the people; (and they were all with one accord in <sup>d</sup> Solomon's porch.

13 And <sup>e</sup> of the rest durst no man join himself to them: <sup>f</sup> but the people magnified them.

14 And believers were the more added to the Lord, multitudes both of men and women:)

Anno DOMINI 33.  
2 Chap. 5. 2.

a Chap. 4. 37. || Or, to deceive.

b John 19. 40.

c Chap. 2. 43.

d Chngt. 3. 11.

e John 9. 22. & 12. 42. & 19. 38.

f Chap. 4. 21.

Ann<sup>o</sup> DOMINI 33.  
|| Or, in every street.  
g Mat. 9. 21. & 14. 36. Ch. 19. 12.

15 Inſomuch that they brought forth the ſick || into the ſtreets, and laid them on beds and couches, <sup>8</sup> that at the leaſt the ſhadow of Peter paſſing by might overſhadow ſome of them.

16 There came alſo a multitude out of the cities round about unto Jeruſalem, bringing <sup>h</sup> ſick folks, and them which were vexed with unclean ſpirits: and they were healed every one.

17 ¶ Then the high prieſt roſe up, and all they that were with him, (which is the ſect of the Sadducees,) and were filled with || indignation,

18 And laid their hands on the apoſtles, and put them in the common priſon.

19 But <sup>i</sup> the angel of the Lord by night opened the priſon-doors, and brought them forth, and ſaid,

20 Go, ſtand and ſpeak in the temple to the people <sup>k</sup> all the words of this life.

21 And when they heard *that*, they entered into the temple early in the morning, and taught. But the high prieſt came, and they that were with him, and called the council together, and all the ſenate of the children of Iſrael, and ſent to the priſon to have them brought.

22 But when the officers came, and found them not in the priſon, they returned, and told,

23 Saying, The priſon truly found we ſhut with all ſafety, and the keepers ſtanding without before the doors: but, when we had opened, we found no man within.

24 Now, when the high prieſt, and <sup>l</sup> the captain of the temple, and the chief prieſts, heard theſe things, they doubted of them whereunto this would grow.

25 Then came one and told them, ſaying, Behold, the men whom ye put in priſon are ſtanding in the temple, and teaching the people.

26 Then went the captain with the officers, and brought them without violence: (<sup>m</sup> for they feared the people, leſt they ſhould have been ſtoned:)

27 And when they had brought them, they ſet them before the council: and the high prieſt asked them,

28 Saying, <sup>n</sup> Did not we ſtraitly command you that ye ſhould not teach in this name? and, behold, ye have filled Jeruſalem with your doctrine, and intend to bring this man's blood upon us.

29 ¶ Then Peter and the other apoſtles answered and ſaid, <sup>o</sup> We ought to obey God rather than men.

30 <sup>p</sup> The God of our fathers raiſed up Jeſus, whom ye ſlew, and <sup>q</sup> hanged on a tree:

31 <sup>r</sup> Him hath God exalted with his right hand to be <sup>s</sup> a Prince and a Saviour, <sup>t</sup> for to give repentance to Iſrael, and forgiveness of ſins.

32 And <sup>u</sup> we are his witneſſes of theſe things; and *ſo is* alſo the Holy Ghoſt, <sup>x</sup> whom God hath given to them that obey him.

33 ¶ <sup>y</sup> When they heard *that*, they were cut to the heart, and took counſel to ſlay them.

34 Then ſtood there up one in the council, a Phariſee, named <sup>z</sup> Gamaliel, a doctor of the law, had in reputation among all the people, and commanded to put the apoſtles forth a little ſpace;

35 And ſaid unto them, Ye men of Iſrael, take heed to yourſelves what ye intend to do as touching theſe men.

36 For before theſe days roſe up Theudas, boaſting himſelf to be ſomebody; to whom a number of men, about four hundred, joined themſelves: who was ſlain; and all, as many as || obeyed him, were ſcattered and brought to nought.

37 After this man roſe up Judas of Galilee, in the days of the taxing, and drew away much people after him: he alſo periſhed; and all, even as many as obeyed him, were diſperſed.

38 And now I ſay unto you, Refrain from theſe men, and let them alone: <sup>a</sup> for if this counſel or this work be of men, it will come to nought:

39 But if it be of God, ye cannot overthrow it; left haply ye be found even <sup>b</sup> to fight againſt God.

40 And to him they agreed: and when they had <sup>c</sup> called the apoſtles, and beaten them, they commanded that they ſhould not ſpeak in the name of Jeſus, and let them go.

41 ¶ And they departed from the preſence of the council, <sup>d</sup> rejoicing that they were counted worthy to ſuffer ſhame for his name.

42 And daily <sup>e</sup> in the temple, and in every houſe, they ceaſed not to teach and preach Jeſus Chriſt.

CHAP. VI.

1 The apoſtles' care for the poor, and preaching the word. 5 Seven deacons choſen. 8 Stephen's faith, &c.

AND in thoſe days, when the number of the diſciples was multiplied, there aroſe a murmuring of

Ann<sup>o</sup> DOMINI 33.  
o Ch. 4. 19.  
p Chap. 3. 13. 15.  
q Ch. 10. 39. & 13. 29.  
r 1 Pet. 2. 24.  
s Chap. 2. 33, 36.  
t Hebr. 2. 10. ſee Luke 24. 47.  
u Ch. 3. 13.  
v Ch. 3. 25.  
w John 15. 26, 27.  
x Chap. 2. 4.  
y Ch. 7. 54.

z Ch. 22. 3.

The third year before the account, called Anno DOMINI.

|| Or, believed.

a Prov. 21. 30.  
b Is. 8. 10.  
c Mat. 15. 13.

d Ch. 9. 5.  
e 23. 9.

f Ch. 4. 18.

d Matth. 5. 12.  
e Heb. 11. 34.  
f James 1. 2.  
g 1 Pet. 4. 13, 16.  
h Ch. 2. 45.

h Mark 16. 17, 18.

|| Or, envy.

i Ch. 12. 7. & 16. 26.

k John 6. 68.

l Luke 22. 4. Chap. 4. 1.

m Matth. 21. 26. Ch. 4. 21.

n Ch. 4. 18.

CHAP. VII.

Anno DOMINI 33.

Anno DOMINI 33.

the <sup>a</sup> Grecians against the Hebrews, because their widows were neglected <sup>b</sup> in the daily ministration.

<sup>a</sup> Ch. 9. 29. & 11. 20. <sup>b</sup> Ch. 4. 35. <sup>c</sup> Exodus 18. 17.

2 Then the twelve called the multitude of the disciples *unto them*, and said, <sup>c</sup> It is not reason that we should leave the word of God, and serve tables.

<sup>d</sup> Deut. 1. 13. <sup>e</sup> Ch. 1. 21. & 16. 2. <sup>f</sup> 1 Tim. 3. 7.

3 Wherefore, brethren, <sup>d</sup> look ye out among you seven men of honest report, full of the Holy Ghost and wisdom, whom we may appoint over this business.

<sup>g</sup> Ch. 2. 42.

4 But we <sup>e</sup> will give ourselves continually to prayer, and to the ministry of the word.

5 ¶ And the saying pleased the whole multitude: and they chose Stephen, <sup>f</sup> a man full of faith and of the Holy Ghost, and <sup>g</sup> Philip, and Prochorus, and Nicanor, and Timon, and Parmenas, and <sup>h</sup> Nicolas a profelyte of Antioch;

<sup>i</sup> Chap. 11. 24. <sup>j</sup> Chapters 8. 5. 20. & 21. 8. <sup>k</sup> Rev. 2. 6. 15.

6 Whom they set before the apostles: and when they had prayed, <sup>i</sup> they laid *their hands on them*.

<sup>l</sup> Ch. 8. 17. & 13. 3. <sup>m</sup> 1 Tim. 4. 14. & 5. 22. <sup>n</sup> 2 Tim. 1. 6. <sup>o</sup> Ch. 12. 24. & 19. 20. <sup>p</sup> Col. 1. 6.

7 And <sup>k</sup> the word of God increased; and the number of the disciples multiplied in Jerusalem greatly: and a great company <sup>l</sup> of the priests were obedient to the faith.

<sup>q</sup> 1 John 12. 42.

8 ¶ And Stephen, full of faith and power, did great wonders and miracles among the people.

9 ¶ Then there arose certain of the synagogue, which is called *the synagogue of the Libertines*, and Cyrenians, and Alexandrians, and of them of Cilicia and of Asia, disputing with Stephen.

<sup>r</sup> Luke 21. 15. <sup>s</sup> See Exodus 4. 12. <sup>t</sup> Isa. 54. 17.

10 And <sup>m</sup> they were not able to resist the wisdom and the spirit by which he spake.

11 Then they suborned men, which said, We have heard him speak blasphemous words against Moses, and against God.

12 And they stirred up the people, and the elders, and the scribes, and came upon <sup>u</sup> him, and caught him, and brought <sup>v</sup> him to the council,

13 And set up false witnesses, which said, This man ceaseeth not to speak blasphemous words against this holy place, and the law:

<sup>w</sup> Ch. 25. 8. <sup>x</sup> Or, rites.

14 For we have heard him say, that this Jesus of Nazareth shall <sup>a</sup> destroy this place, and shall change the <sup>b</sup> customs which Moses delivered us.

15 And all that sat in the council, looking stedfastly on him, saw his face as it had been the face of an angel.

1 Stephen called upon to answer to his accusation: <sup>1</sup> *34 he is stoned to death.*

THESE things so?

2 And he said, <sup>a</sup> Men, brethren, and fathers, hearken; The God of glory appeared unto our father Abraham, when he was in Mesopotamia, before he dwelt in Charran,

<sup>b</sup> Ch. 12. 1.

3 And said unto him, <sup>b</sup> Get thee out of thy country, and from thy kindred, and come into the land which I shall shew thee.

<sup>c</sup> Gen. 12. 1, 5. 6.

4 Then <sup>c</sup> came he out of the land of the Chaldeans, and dwelt in Charran; and from thence, when his father was dead, he removed him into this land, wherein ye now dwell.

<sup>d</sup> Genesis 11. 31.

5 And he gave him none inheritance in it, no, not *so much as to set his foot on*: <sup>d</sup> yet he promised that he would give it to him for a possession, and to his seed after him, when *as yet* he had no child.

<sup>e</sup> Gen. 12. 7. & 13. 15.

6 And God spake on this wise, <sup>e</sup> That his seed should sojourn in a strange land; and that they should bring them into bondage, and entreat <sup>f</sup> them evil <sup>f</sup> four hundred years.

<sup>f</sup> Gen. 15. 13, 16.

7 And the nation to whom they shall be in bondage will I judge, said God: and after that shall they come forth, and <sup>g</sup> serve me in this place.

<sup>g</sup> Exodus 12. 40. Gal. 3. 17.

8 <sup>h</sup> And he gave him the covenant of circumcision: <sup>i</sup> and so Abraham begat Isaac, and circumcised him the eighth day; <sup>k</sup> and Isaac begat Jacob; and <sup>l</sup> Jacob begat the twelve patriarchs.

<sup>h</sup> Gen. 17. 10, 11. <sup>i</sup> Gen. 21. 2, 3, 4. <sup>k</sup> Genesis 25. 26. <sup>l</sup> Gen. 29. 31, &c. & 30. 5, &c. & 35. 23. <sup>m</sup> Gen. 37. 4, 28. <sup>n</sup> Gen. 41. 37.

9 <sup>m</sup> And the patriarchs, moved with envy, sold Joseph into Egypt: but God was with him,

10 And delivered him out of all his afflictions, <sup>n</sup> and gave him favour and wisdom in the sight of Pharaoh king of Egypt; and he made him governor over Egypt, and all his house.

<sup>o</sup> Genesis 41. 54.

11 <sup>o</sup> Now there came a dearth over all the land of Egypt and Chanaan, and great affliction: and our fathers found no sustenance.

12 <sup>p</sup> But when Jacob heard that there was corn in Egypt, he sent out our fathers first.

<sup>p</sup> Gen. 42. 1.

13 <sup>q</sup> And at the second time Joseph was made known to his brethren; and Joseph's kindred was made known unto Pharaoh.

<sup>q</sup> Gen. 43. 4, 16.

14 Then sent Joseph, and called his father Jacob to <sup>r</sup> him, and <sup>r</sup> all his kindred, three score and fifteen souls.

<sup>r</sup> Genesis 46. 27. Deuter. 10. 22.

15 <sup>s</sup> So Jacob went down into Egypt, and died, he, and our fathers,

<sup>s</sup> Gen. 46. 5. 1. Genesis 49. 33.

ANNO DOMINI 33.

16 And <sup>u</sup> were carried over into Sychem, and laid in <sup>x</sup> the sepulchre that Abraham bought for a sum of money of the sons of Emmor, *the father of Sychem.*

17 But when the time of the promise drew nigh, which God had sworn to Abraham, <sup>7</sup> the people grew and multiplied in Egypt,

18 Till another king arose, which knew not Joseph:

19 The same dealt subtilly with our kindred, and evil-entreated our fathers, <sup>z</sup> so that they cast out their young children, to the end they might not live.

20 <sup>a</sup> In which time Moses was born, and <sup>b</sup> was || exceeding fair, and nourished up in his father's house three months:

21 And when he was cast out, Pharaoh's daughter took him up, and nourished him for her own son.

22 And Moses was learned in all the wisdom of the Egyptians, and was <sup>c</sup> mighty in words and in deeds.

23 And when he was full forty years old, it came into his heart to visit his brethren the children of Israel.

24 <sup>d</sup> And seeing one of them suffer wrong, he defended him, and avenged him that was oppressed, and smote the Egyptian:

25 || For he supposed his brethren would have understood how that God by his hand would deliver them; but they understood not.

26 <sup>e</sup> And the next day he shewed himself unto them as they strove, and would have set them at one again, saying, Sirs, ye are brethren; why do ye wrong one to another?

27 But he that did his neighbour wrong thrust him away, saying, <sup>f</sup> Who made thee a ruler and a judge over us?

28 Wilt thou kill me, as thou didst the Egyptian yesterday?

29 Then fled Moses at this saying, and was a stranger in the land of Madian, where he begat two sons.

30 <sup>g</sup> And when forty years were expired, there appeared to him, in the wilderness of mount Sina, an angel of the Lord in a flame of fire in a bush.

31 When Moses saw it, he wondered at the sight: and, as he drew near to behold it, the voice of the Lord came unto him,

32 Saying, <sup>h</sup> I am the God of thy fathers, the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob.

Then Moses trembled, and durst not behold.

33 <sup>i</sup> Then said the Lord to him, Put off thy shoes from thy feet: for the place where thou standest is holy ground.

34 I have seen, I have seen the affliction of my people which is in Egypt, and I have heard their groaning, and am come down to deliver them. And now come, I will send thee into Egypt.

35 This Moses, whom they refused, saying, Who made thee a ruler and a judge? the same did God send to be a ruler and a deliverer, by the hand of the angel which appeared to him in the bush.

36 He brought them out, after that he had <sup>k</sup> shewed wonders and signs in the land of Egypt, and in the Red sea, <sup>l</sup> and in the wilderness forty years.

37 ¶ This is that Moses which said unto the children of Israel, <sup>m</sup> A Prophet shall the Lord your God raise up unto you of your brethren, || like unto me; <sup>n</sup> him shall ye hear.

38 <sup>o</sup> This is he that was in the church in the wilderness with <sup>p</sup> the angel which spake to him in the mount Sina, and <sup>q</sup> with our fathers: who received the lively <sup>r</sup> oracles to give unto us;

39 To whom our fathers would not obey, but thrust him from them, and in their hearts turned back again into Egypt,

40 <sup>s</sup> Saying unto Aaron, Make us gods to go before us: for as for this Moses, which brought us out of the land of Egypt, we wot not what is become of him.

41 And they made a calf in those days, and offered sacrifice unto the idol, and rejoiced in the works of their own hands.

42 Then <sup>t</sup> God turned, and gave them up to worship <sup>u</sup> the host of heaven; as it is written in the book of the prophets, <sup>v</sup> O ye house of Israel, have ye offered to me slain beasts and sacrifices by the <sup>w</sup> space of forty years in the wilderness?

43 Yea, ye took up the tabernacle of Moloch, and the star of your god Remphan, figures which ye made to worship them: and I will carry you away beyond Babylon.

44 Our fathers had the tabernacle of witness in the wilderness, as he had appointed, || speaking unto Moses, <sup>x</sup> that he should make it according to the fashion that he had seen:

i Job. 5:15.

k Exod. 7, & 9, & 10, & 11, & 14. l Exod. 16, 1, 35. m Deut. 18 15, 18. Chap. 3. 22. || Or, as myself. n Mat. 17: 51. o Exod. 19: 3, 17. p Isa. 63: 9. Gal. 3: 19.

q Rom. 3: 2.

r Exod. 32: 1.

s Ps. 81: 12. Ezek. 20. 25, 30. Rom. 1. 24. 2 Thess. 2. 11. t Jerom. 19. 13. u Amos 5. 25.

v Or, unto spake. x Exodus 25: 40. Hebr. 8: 25.

Anno DOMINI 33. t Exodus 33. 10. Job. 24. 32. x Genesis 23. 16. & 33. 19.

y Exod. 1. 7, 8, 9. z Ex. 105. 24.

a Exod. 2. 22.

b Exod. 2. 22. c Luke 24. 19.

d Luke 24. 19.

e Exod. 2. 11.

f Or, Nostr.

g Exod. 2. 13.

h See Chap. 4. 7.

i Exod. 3. 2.

j Matth. 2. 32. Heb. 11. 16.

Anno DOMINI 33.

45 <sup>y</sup> Which also our fathers || that came after brought in with Jesus into the possession of the Gentiles, whom God drave out before the face of our fathers, unto the days of David;

46 <sup>z</sup> Who found favour before God, and <sup>a</sup> desired to find a tabernacle for the God of Jacob.

47 <sup>b</sup> But Solomon built him an house. 48 Howbeit <sup>c</sup> the most High dwelleth not in temples made with hands; as faith the prophet,

49 <sup>d</sup> Heaven is my throne, and earth is my footstool: what house will ye build me? faith the Lord; or what is the place of my rest?

50 Hath not my hand made all these things?

51 <sup>e</sup> ¶ Ye <sup>c</sup> stiff-necked and <sup>f</sup> uncircumcised in heart and ears, ye do always resist the Holy Ghost: as your fathers did, so do ye.

52 <sup>g</sup> Which of the prophets have not your fathers persecuted? and they have slain them which shewed before of the coming of <sup>h</sup> the Just One; of whom ye have been now the betrayers and murderers:

53 <sup>i</sup> Who have received the law by the disposition of angels, and have not kept it.

54 <sup>k</sup> ¶ When they heard these things, they were cut to the heart, and they gnashed on him with their teeth.

55 But he, being full of the Holy Ghost, looked up stedfastly into heaven, and saw the glory of God, and Jesus standing on the right hand of God,

56 And said, Behold, <sup>l</sup> I see the heavens opened, and the <sup>m</sup> Son of man standing on the right hand of God.

57 Then they cried out with a loud voice, and stopped their ears, and ran upon him with one accord,

58 And <sup>n</sup> cast him out of the city, and stoned him: and <sup>o</sup> the witnesses laid down their clothes at a young man's feet, whose name was Saul.

59 And they stoned Stephen, <sup>p</sup> calling upon God, and saying, Lord Jesus, receive my spirit.

60 And he <sup>q</sup> kneeled down, and cried with a loud voice, <sup>r</sup> Lord, lay not this sin to their charge. And when he had said this, he fell asleep.

CHAP. VIII.

**I** The church planted in Samaria by Philip: 26 he is sent to convert and baptize the Ethiopian eunuch.

**A**ND <sup>s</sup> Saul was consenting unto his death. And at that time there was a great persecution against the

church which was at Jerusalem: and <sup>b</sup> they were all scattered abroad throughout the regions of Judea and Samaria, except the apostles.

2 And devout men carried Stephen to his burial, and <sup>c</sup> made great lamentation over him.

3 As for Saul, <sup>d</sup> he made havock of the church, entering into every house, and haling men and women, committed them to prison.

4 Therefore <sup>e</sup> they that were scattered abroad went every where preaching the word.

5 Then <sup>f</sup> Philip went down to the city of Samaria, and preached Christ unto them.

6 And the people with one accord gave heed unto those things which Philip spake, hearing and seeing the miracles which he did.

7 For <sup>g</sup> unclean spirits, crying with loud voice, came out of many that were possessed with them: and many taken with palsies, and that were lame, were healed.

8 And there was great joy in that city.

9 But there was a certain man, called Simon, which beforetime in the same city <sup>h</sup> used forcery, and bewitched the people of Samaria, giving out that himself was some great one:

10 To whom they all gave heed, from the least to the greatest, saying, This man is the great power of God.

11 And to him they had regard, because that of long time he had bewitched them with sorceries.

12 But when they believed Philip, preaching the things <sup>i</sup> concerning the kingdom of God, and the name of Jesus Christ, they were baptized, both men and women.

13 Then Simon himself believed also: and when he was baptized, he continued with Philip, and wondered, beholding the <sup>†</sup> miracles and signs which were done.

14 ¶ Now, when the apostles which were at Jerusalem heard that Samaria had received the word of God, they sent unto them Peter and John:

15 Who, when they were come down, prayed for them, <sup>k</sup> that they might receive the Holy Ghost.

16 (For <sup>l</sup> as yet he was fallen upon none of them: only <sup>m</sup> they were baptized in <sup>n</sup> the name of the Lord Jesus.)

17 Then <sup>o</sup> laid they their hands on them, and they received the Holy Ghost.

18 And when Simon saw that through laying on of the apostles'

Anno DOMINI 34.

b Ch. 11. 19.

c Gen. 23. 2. & 50. 10. d Chapters 22. 4. & 26. 10, 11. e 1 Cor. 15. 9. Gal. 1. 13. f Tim. 1. 15.

e Matth. 10. 23. Ch. 11. 19.

f Chap. 6. 5.

g Mark 16. 17.

h Ch. 13. 6.

i Chap. 1. 7.

† Gr. signs and great miracles.

k Ch. 2. 38.

l Ch. 10. 48 & 19. 5.

m Matth. 28. 19.

n Ch. 2. 38.

o Ch. 6. 6. & 19. 6.

Heur. d. 2.

v Joh. 2. 14. y Or, having received. z I Sam. 16. 1. Ch. 13. 22. a PE. 132. 4. b I Kings 6. 1. I Chron. 17. 12. c I Kings 8. 27. Ch. 17. 24. d I Kings 8. 27. Isaiah 66. 1, 2. e Mat. 23. 34, 37. f Ch. 3. 14.

e Erod. 32. 2. Ipa. 48. 4. f Levit. 26. 41. Deuter. 10. 16. Jer. 4. 3. & 6. 10. & 9. 26. g Mat. 23. 34, 37. h Ch. 3. 14.

i Erod. 20. 1. Gal. 3. 10. Hebr. 2. 2.

k Ch. 5. 33.

l Ezek. 1. 1. Mat. 3. 16. Ch. 10. 11. m Daniel 7. 13.

n I Kings 24. 13. Luke 4. 29. Heb. 13. 12. o Deut. 17. 7. Ch. 22. 20. p Ch. 9. 14. q Mt. 31. 5. Luke 23. 46. r Ch. 9. 40. s Ch. 20. 16. & 21. 5. t Mat. 5. 44. u Inke 2. 34.

A. D. 34. a Ch. 7. 58. & 22. 20.



Anno DOMINI 34

Anno DOMINI 34

hands the Holy Ghost was given, he offered them money,

19 Saying, Give me also this power, that on whomsoever I lay hands, he may receive the Holy Ghost.

20 But Peter said unto him, Thy money perish with thee, because thou hast thought that the gift of God may be purchased with money.

21 Thou hast neither part nor lot in this matter: for thy heart is not right in the sight of God.

22 Repent therefore of this thy wickedness, and pray God, if perhaps the thought of thine heart may be forgiven thee.

23 For I perceive that thou art in the gall of bitterness, and in the bond of iniquity.

24 Then answered Simon, and said, Pray ye to the Lord for me, that none of these things which ye have spoken come upon me.

25 And they, when they had testified and preached the word of the Lord, returned to Jerusalem, and preached the gospel in many villages of the Samaritans.

26 ¶ And the angel of the Lord spake unto Philip, saying, Arise, and go toward the south, unto the way that goeth down from Jerusalem unto Gaza, which is desert.

27 And he arose and went: and, behold, a man of Ethiopia, an eunuch of great authority under Candace queen of the Ethiopians, who had the charge of all her treasure, and had come to Jerusalem for to worship,

28 Was returning, and sitting in his chariot, read Esaias the prophet.

29 Then the Spirit said unto Philip, Go near, and join thyself to this chariot.

30 And Philip ran thither to him, and heard him read the prophet Esaias, and said, Understandest thou what thou readest?

31 And he said, How can I, except some man should guide me? and he desired Philip that he would come up and sit with him.

32 The place of the scripture which he read was this, He was led as a sheep to the slaughter; and like a lamb dumb before his shearer, so opened he not his mouth:

33 In his humiliation his judgment was taken away; and who shall declare his generation? for his life is taken from the earth.

34 And the eunuch answered Philip, and said, I pray thee, of whom speak-

eth the prophet this? of himself, or of some other man?

35 Then Philip opened his mouth, and began at the same scripture, and preached unto him Jesus.

36 And as they went on their way, they came unto a certain water: and the eunuch said, See, here is water; what doth hinder me to be baptized?

37 And Philip said, If thou believest with all thine heart, thou mayest. And he answered and said, I believe that Jesus Christ is the Son of God.

38 And he commanded the chariot to stand still: and they went down both into the water, both Philip and the eunuch; and he baptized him.

39 And when they were come up out of the water, the Spirit of the Lord caught away Philip, that the eunuch saw him no more: and he went on his way rejoicing.

40 But Philip was found at Azotus: and passing through, he preached in all the cities, till he came to Cesarea.

CHAP. IX.

1 Saul, going toward Damascus, is called by Christ: 10 Ananias is sent to him; he is baptized, and preacheth Christ: 23 the Jews seek to kill him.

AND Saul, yet breathing out against the disciples of the Lord, went unto the high priest,

2 And desired of him letters to Damascus to the synagogues, that if he found any of this way, whether they were men or women, he might bring them bound unto Jerusalem.

3 And as he journeyed, he came near Damascus; and suddenly there shined round about him a light from heaven:

4 And he fell to the earth, and heard a voice saying unto him, Saul, Saul, why persecutest thou me?

5 And he said, Who art thou, Lord? And the Lord said, I am Jesus whom thou persecutest. It is hard for thee to kick against the pricks.

6 And he, trembling and astonished, said, Lord, what wilt thou have me to do? And the Lord said unto him, Arise, and go into the city, and it shall be told thee what thou must do.

7 And the men which journeyed with him stood speechless, hearing a voice, but seeing no man.

8 And Saul arose from the earth; and when his eyes were opened, he saw no man: but they led him by the hand, and brought him into Damascus.

pMat. 10. 8. Sec 2 Kings 5. 16.

q Daniel 4. 27. 2 Tim. 2. 25.

r Hebr. 12. 15.

s Numb. 21. 7. 1 Kings 13. 6.

t Zeph. 3. 10.

u John 12. 20.

x Isa. 53. 7.

y Ch. 10. 47.

z Matth. 16. 16. John 6. 69. & 11. 27. Chap. 9. 20. 1 John 4. 15. & 5. 5.

a 1 Kings 18. 12. 2 Kings 2. 16. Ezek. 3. 12, 14.

A. D. 36. 2 Ch. 8. 3. Gal. 1. 13. 1 Tim. 1. 13.

f Gr. of the way; So Chap 19. 9, 23.

b Ch. 22. 6. & 26. 12. 1 Corin. 15. 8.

c Mat. 25. 40, &c.

d Ch. 5. 39.

e Luke 3. 10. Ch. 2. 37. & 16. 30.

f Dan. 10. 7. Sec Chap. 22. 9. & 26. 14.

Anno  
DOMINI  
35.g Chap.  
22. 12.

9 And he was three days without fight, and neither did eat nor drink.

10 ¶ And there was a certain disciple at Damafcus, <sup>g</sup> named Ananias; and to him said the Lord in a vision, Ananias. And he said, Behold, I am here, Lord.

11 And the Lord said unto him, Arise, and go into the street which is called Straight, and enquire in the house of Judas for one called Saul <sup>h</sup> of Tarsus: for, behold, he prayeth,

12 And hath seen in a vision a man named Ananias coming in, and putting his hand on him, that he might receive his sight.

13 Then Ananias answered, Lord, I have heard by many of this man, how much evil he hath done to thy saints at Jerusalem:

14 And here he hath authority from the chief priests to bind all <sup>k</sup> that call on thy name.

15 But the Lord said unto him, Go thy way: for <sup>l</sup> he is a chosen vessel unto me, to bear my name before <sup>m</sup> the Gentiles, and <sup>n</sup> kings, and the children of Israel:

16 For <sup>o</sup> I will shew him how great things he must suffer for my name's sake.

17 And <sup>p</sup> Ananias went his way, and entered into the house; and <sup>q</sup> putting his hands on him, said, Brother Saul, the Lord, even Jesus, that appeared unto thee in the way as thou camest, hath sent me, that thou mightest receive thy sight, and <sup>r</sup> be filled with the Holy Ghost.

18 And immediately there fell from his eyes as it had been scales: and he received sight forthwith, and arose, and was baptized.

19 And when he had received meat, he was strengthened. Then was Saul certain days with the disciples which were at Damafcus.

20 And straightway he preached Christ in the synagogues, <sup>s</sup> that he is the Son of God.

21 But all that heard him were amazed, and said, Is not this he that destroyed them which called on this name in Jerusalem, and came hither for that intent, that he might bring them bound unto the chief priests?

22 But Saul increased the more in strength, and confounded the Jews which dwelt at Damafcus, proving that this is very Christ.

23 ¶ And after that many days were fulfilled, the Jews took council to kill him:

24 <sup>t</sup> But their laying await was known of Saul: and they watched the gates day and night to kill him.

25 Then the disciples took him by night, and <sup>u</sup> let him down by the wall in a basket.

26 ¶ And <sup>x</sup> when Saul was come to Jerusalem, he assayed to join himself to the disciples: but they were all afraid of him, and believed not that he was a disciple.

27 But <sup>y</sup> Barnabas took him, and brought him to the apostles, and declared unto them how he had seen the Lord in the way, and that he had spoken to him; and how he had preached boldly at Damafcus in the name of Jesus.

28 And <sup>z</sup> he was with them coming in and going out at Jerusalem.

29 And he spake boldly in the name of the Lord Jesus, and disputed against the <sup>a</sup> Grecians: but they went about to slay him.

30 Which when the brethren knew, they brought him down to Cesarea, and sent him forth to Tarsus.

31 ¶ Then had the churches rest throughout all Judea, and Galilee, and Samaria, and were edified; and walking in the fear of the Lord, and in the comfort of the Holy Ghost, were multiplied.

32 ¶ And it came to pass, as Peter passed <sup>b</sup> throughout all quarters, he came down also to the saints which dwelt at Lydda:

33 And there he found a certain man named Eneas, which had kept his bed eight years, and was sick of the palsy.

34 And Peter said unto him, Eneas, Jesus Christ maketh thee whole: arise, and make thy bed. And he arose immediately.

35 And all that dwelt in Lydda and <sup>c</sup> Saron saw him, and turned to the Lord.

36 ¶ Now there was at Joppa a certain disciple named Tabitha, which, by interpretation, is called <sup>d</sup> Dorcas: this woman was full <sup>d</sup> of good works and almsdeeds which she did.

37 And it came to pass in those days, that she was sick, and died: whom when they had washed, they laid her in <sup>e</sup> an upper chamber.

38 And forasmuch as Lydda was nigh to Joppa, and the disciples had heard that Peter was there, they sent unto him two men, desiring him that he would not <sup>f</sup> delay to come to them.

Anno  
DOMINI  
37.t 2 Cor.  
11. 32.  
u Josh. 2. 17.  
1 Samuel 7.  
19. 12.  
x Chap.  
22. 17.

y Ch. 4. 36.

z Gal. 1. 16.

a Chap. 6. 7.

A. D. 38.

b Ch. 8. 14.

c 1 Chron.

5. 16.

d Or, Doe,

or, Kce.

e Tit. 3. 8.

c Ch. 1. 13.

f Or, he

delayed.

h Ch. 21. 30.  
& 22. 3.

i Verse 1.

k Verse 21.  
Ch. 7. 59.  
& 22. 16.

l Cor. 1. 2.

m Tim. 2. 22.

n Ch. 13. 2.

o 22. 21.

p Rom. 1. 1.

q Gal. 1. 15.

r Eph. 3. 8.

s 1 Tim. 2. 7.

t Tim. 1. 11.

u Rom. 1. 5.

v Chap.

25. 22.

w 2 Corin.

11. 23.

x Chap.

22. 12.

y Ch. 8. 17.

z Ch. 8. 17.

a Ch. 8. 37.

b Ch. 8. 37.

c Ch. 8. 37.

d Ch. 8. 37.

e Ch. 8. 37.

f Ch. 8. 37.

g Ch. 8. 37.

h Ch. 8. 37.

i Ch. 8. 37.

j Ch. 8. 37.

k Ch. 8. 37.

l Ch. 8. 37.

m Ch. 8. 37.

n Ch. 8. 37.

o Ch. 8. 37.

p Ch. 8. 37.

q Ch. 8. 37.

r Ch. 8. 37.

s Ch. 8. 37.

t Ch. 8. 37.

u Ch. 8. 37.

v Ch. 8. 37.

w Ch. 8. 37.

x Ch. 8. 37.

y Ch. 8. 37.

z Ch. 8. 37.

Anno DOMINI 38.

39 Then Peter arose, and went with them. When he was come, they brought him into the upper chamber: and all the widows stood by him weeping, and shewing the coats and garments which Dorcas made while she was with them.

40 But Peter put them all forth, and kneeled down, and prayed; and turning *him* to the body, said, Tabitha, arise. And she opened her eyes: and when she saw Peter, she sat up.

41 And he gave her *his* hand, and lifted her up: and when he had called the saints and widows, he presented her alive.

42 And it was known throughout all Joppa; and many believed in the Lord.

43 And it came to pass, that he tarried many days in Joppa with one <sup>c</sup> Simon a tanner.

CHAP. X.

<sup>i</sup> Cornelius sendeth for Peter. <sup>17</sup> Peter goeth to Cesarea: <sup>34</sup> he preacheth. <sup>44</sup> The Holy Ghost falleth on the hearers, whereupon they are baptized.

A. D. 41.

**T**HERE was a certain man in Cesarea, called Cornelius, a centurion of the band called the Italian band,

a Chap. 22. 12.

<sup>2</sup> <sup>a</sup> A devout man, and one that feared God with all his house, which gave much alms to the people, and prayed to God alway:

<sup>3</sup> He saw in a vision evidently, about the ninth hour of the day, an angel of God coming in to him, and saying unto him, Cornelius.

<sup>4</sup> And when he looked on him, he was afraid, and said, What is it, Lord? And he said unto him, Thy prayers and thine alms are come up for a memorial before God.

<sup>5</sup> And now send men to Joppa, and call for *one* Simon, whose surname is Peter:

b Ch. 9. 43.

<sup>6</sup> He lodgeth with one <sup>b</sup> Simon a tanner, whose house is by the sea-side: he shall tell thee what thou oughtest to do.

<sup>7</sup> And when the angel which spake unto Cornelius was departed, he called two of his household servants, and a devout soldier of them that waited on him continually;

<sup>8</sup> And when he had declared all *these* things unto them, he sent them to Joppa.

c Chap. 11. 5, &c.

<sup>9</sup> ¶ On the morrow, as they went on their journey, and drew nigh unto the city, <sup>c</sup> Peter went up upon the house-top to pray about the sixth hour.

Anno DOMINI 41.

10 And he became very hungry, and would have eaten: but, while they made ready, he fell into a trance,

d Ch. 7. 56. Rev. 19. 11.

<sup>11</sup> And <sup>d</sup> saw heaven opened, and a certain vessel descending unto him, as it had been a great sheet knit at the four corners, and let down to the earth;

<sup>12</sup> Wherein were all manner of four-footed beasts of the earth, and wild beasts, and creeping things, and fowls of the air.

<sup>13</sup> And there came a voice to him, Rise, Peter; kill, and eat.

<sup>14</sup> But Peter said, Not so, Lord; <sup>e</sup> for I have never eaten any thing that is common or unclean.

e Lev. 17. 4. Deuter. 14. 7. Ezek. 4. 14.

<sup>15</sup> And the voice <sup>f</sup> spake unto him again the second time, <sup>f</sup> What God hath cleansed, *that* call not thou common.

f Matth. 15. 11. Rom. 14. 17, 20. 1 Tim. 4. 4. Tit. 1. 15.

<sup>16</sup> This was done thrice: and the vessel was received up again into heaven.

<sup>17</sup> ¶ Now, while Peter doubted in himself what this vision which he had seen should mean, behold, the men which were sent from Cornelius had made enquiry for Simon's house, and stood before the gate,

<sup>18</sup> And called, and asked whether Simon, which was surnamed Peter, were lodged there.

<sup>19</sup> ¶ While Peter thought on the vision, the Spirit said unto him, Behold, three men seek thee.

<sup>20</sup> <sup>g</sup> Arise therefore, and get thee <sup>g</sup> Ch. 15. 7. down, and go with them, doubting nothing; for I have sent them.

<sup>21</sup> Then Peter went down to the men which were sent unto him from Cornelius, and said, Behold, I am he whom ye seek: what *is* the cause wherefore ye are come?

<sup>22</sup> And they said, Cornelius the centurion, a just man, and one that feareth God, and <sup>h</sup> of good report among all the nation of the Jews, was warned from God by an holy angel to send for thee into his house, and to hear words of thee.

h Chap. 22. 12.

<sup>23</sup> Then called he them in, and lodged *them*. And on the morrow Peter went away with them, and certain brethren from Joppa accompanied him.

<sup>24</sup> And the morrow after they entered into Cesarea. And Cornelius waited for them, and had called together his kinsmen and near friends.

<sup>25</sup> ¶ And as Peter was coming in, Cornelius met him, and fell down at his feet, and worshipped *him*.

Anno DOMINI 41.

i Chap. 14. 14. Rev. 19. 10. & 22. 9.

k John 4. 0. & 18. 28. Chap. 11. 3.

J Ch. 15. 8. Eph. 3. 0.

m Ch. 7. 10.

n Matth. 22. 3. Mark 16. 5. Luke 22. 4.

o Dcut. 10. 17. Job 34. 19. Rom. 2. 11. Gal. 2. 6. Eph. 5. 9. Col. 3. 27. 1 Pet. 1. 17.

p 1Sa. 57. 10. Eps. 2. 14. 26. 17. Col. 1. 20. q Romans 7C. 12.

r Luke 4. 14.

s Luke 4. 16. Ch. 2. 22.

t John 3. 2.

u Ch. 2. 32.

x Ch. 2. 24.

y John 14. 17. 22. Ch. 13. 31.

26 But Peter took him up, saying, i Stand up; I myself also am a man.

27 And as he talked with him, he went in, and found many that were come together.

28 And he said unto them, Ye know how k that it is an unlawful thing for a man that is a Jew to keep company, or come unto one of another nation; but l God hath shewed me that I should not call any man common or unclean.

29 Therefore came I unto you without gainfaying, as soon as I was sent for: I ask therefore for what intent ye have sent for me?

30 And Cornelius said, Four days ago I was fasting until this hour; and at the ninth hour I prayed in my house, and, behold, m a man stood before me n in bright clothing,

31 And said, Cornelius, thy prayer is heard, and thine alms are had in remembrance in the sight of God.

32 Send therefore to Joppa, and call hither Simon, whose surname is Peter; he is lodged in the house of one Simon a tanner, by the sea-side; who, when he cometh, shall speak unto thee.

33 Immediately therefore I sent to thee; and thou hast well done that thou art come. Now therefore are we all here present before God, to hear all things that are commanded thee of God.

34 ¶ Then Peter opened his mouth, and said, o Of a truth I perceive that God is no respecter of persons:

35 But in every nation he that feareth him, and worketh righteousness, is accepted with him.

36 The word which God sent unto the children of Israel, p preaching peace by Jesus Christ; (q he is Lord of all;)

37 That word, I say, ye know, which was published throughout all Judea, and began from Galilee, after the baptism which John preached;

38 How s God anointed Jesus of Nazareth with the Holy Ghost, and with power: who went about doing good, and healing all that were oppressed of the devil; t for God was with him.

39 And u we are witnesses of all things which he did both in the land of the Jews, and in Jerusalem; whom they slew, and hanged on a tree:

40 Him x God raised up the third day, and shewed him openly;

41 y Not to all the people, but unto witnesses chosen before of God, even

to us, z who did eat and drink with him after he rose from the dead.

42 And a he commanded us to preach unto the people, and to testify b that it is he which was ordained of God to be the Judge c of quick and dead.

43 d To him give all the prophets witness, that, through his name, e whofoever believeth in him shall receive remission of sins.

44 ¶ While Peter yet spake these words, f the Holy Ghost fell on all them which heard the word.

45 And they of the circumcision which believed were astonished, as many as came with Peter, because that on the Gentiles also was poured out the gift of the Holy Ghost.

46 For they heard them speak with tongues, and magnify God. Then answered Peter,

47 Can any man forbid water, that these should not be baptized, which have received the Holy Ghost g as well as we?

48 h And he commanded them to be baptized i in the name of the Lord. Then prayed they him to tarry certain days.

CHAP. XI.

1 Peter accused for going in to the Gentiles. 19 The gospel preached, &c.

AND the apostles and brethren that were in Judea heard that the Gentiles had also received the word of God.

2 And when Peter was come up to Jerusalem, a they that were of the circumcision contended with him,

3 Saying, b Thou wentest in to men uncircumcised, c and didst eat with them.

4 But Peter rehearsed the matter from the beginning, and expounded it d by order unto them, saying,

5 e I was in the city of Joppa praying; and in a trance I saw a vision, A certain vessel descend, as it had been a great sheet, let down from heaven by four corners; and it came even to me:

6 Upon the which when I had fastened mine eyes, I considered, and saw four-footed beasts of the earth, and wild beasts, and creeping things, and fowls of the air.

7 And I heard a voice saying unto me, Arise, Peter; slay, and eat.

8 But I said, Not so, Lord; for nothing common or unclean hath at any time entered into my mouth.

9 But the voice answered me again from heaven, What God hath cleansed, that call not thou common,

Anno DOMINI 41.

z Luke 24. 43. John 21. 13.

a Matth. 28. 19. Chap. 1. 8.

b John 5. 22, 27. Ch. 17. 31.

c Rom. 14. 9, 10. 2 Tim. 4. 1. 1 Pet. 4. 5.

d Jerem. 31. 34. Mic. 7. 18. Ch. 26. 22.

e Ch. 15. 9. f Ch. 4. 31. & 6. 15, 16.

g Ch. 15. 8.

h 1 Cor. 1. 17.

i Ch. 8. 16.

a Chap. 10. 45.

b Chap. 10. 28. c Gal. 2. 12.

d Luke 1. 3.

e Chap. 10. 9, &c.

Anno DOMINI 43.

Anno DOMINI 43.

10 And this was done three times : and all were drawn up again into heaven.

and much people was added unto the Lord.

11 And, behold, immediately there were three men already come unto the house where I was, sent from Cæsarea unto me.

25 Then departed Barnabas to Tarfus, for to seek Saul :

26 And when he had found him, he brought him unto Antioch. And it came to pass, that a whole year they assembled themselves || with the church, and taught much people. And the disciples were called Christians first in Antioch.

12 And the Spirit bade me go with them, nothing doubting. Moreover these six brethren accompanied me, and we entered into the man's house :

27 ¶ And in these days came prophets from Jerusalem unto Antioch.

28 And there stood up one of them, named s Agabus, and signified by the Spirit that there should be great dearth throughout all the world : which came to pass in the days of Claudius Cæsar.

13 And he shewed us how he had seen an angel in his house, which stood and said unto him, Send men to Joppa, and call for Simon, whose surname is Peter ;

14 Who shall tell thee words, whereby thou and all thy house shall be saved.

15 And as I began to speak, the Holy Ghost fell on them, g as on us at the beginning.

29 Then the disciples, every man according to his ability, determined to send relief unto the brethren which dwelt in Judea :

30 ¶ Which also they did, and sent it to the elders by the hands of Barnabas and Saul.

16 Then remembered I the word of the Lord, how that he said, h John indeed baptized with water ; but ye i shall be baptized with the Holy Ghost.

17 k Forasmuch then as God gave them the like gift as he did unto us, who believed on the Lord Jesus Christ, l what was I, that I could withstand God ?

18 When they heard these things, they held their peace, and glorified God, saying, Then hath God also to the Gentiles granted repentance unto life.

19 ¶ m Now they which were scattered abroad, upon the persecution that arose about Stephen, travelled as far as Phenice, and Cyprus, and Antioch, preaching the word to none but unto the Jews only.

20 And some of them were men of Cyprus and Cyrene, which, when they were come to Antioch, spake unto the Grecians, preaching the Lord Jesus.

21 And n the hand of the Lord was with them : and a great number believed, and turned unto the Lord.

22 ¶ Then tidings of these things came unto the ears of the church which was in Jerusalem : and they sent forth o Barnabas, that he should go as far as Antioch :

23 Who, when he came, and had seen the grace of God, was glad, and p exhorted them all, that with purpose of heart they would cleave unto the Lord.

24 For he was a good man, and q full of the Holy Ghost, and of faith :

CHAP. XII.

1 Herod persecuteth the Christians, killeth James, and imprisoneth Peter : 20 his pride and miserable death.

NOW about that time, Herod the king || stretched forth his hands to vex certain of the church.

2 And he killed James, a the brother of John, with the sword.

3 And because he saw it pleased the Jews, he proceeded further to take Peter also. (Then were b the days of unleavened bread.)

4 And c when he had apprehended him, he put him in prison, and delivered him to four quaternions of soldiers to keep him, intending after Easter to bring him forth to the people.

5 Peter therefore was kept in prison ; but || prayer was made without ceasing of the church unto God for him.

6 And when Herod would have brought him forth, the same night Peter was sleeping between two soldiers, bound with two chains : and the keepers before the door kept the prison.

7 And, behold, d the angel of the Lord came upon him, and a light shined in the prison : and he smote Peter on the side, and raised him up, saying, Arise up quickly. And his chains fell off from his hands.

8 And the angel said unto him, Gird thyself, and bind on thy sandals :

f Chapters 10. 19 & 15. 7.

g Chap. 2. 4.

h John 1. 26. Chapters 1. 5. & 19. 4. i Titush 44. 3. Joel 2. 28. & 3. 18.

k Chap. 15. 8.

l Chap. 10. 47.

m Ch. 8. 1.

n Ch. 2. 47.

A. D. 42.

o Ch. 9. 27.

p Chapters 13. 41. & 14. 22.

q Chap. 8. 5.

r Ch. 9. 30.

Or, f: 43: church.

s Chap. 21. 10.

t 2 Cor. 9. 1.

u Chap. 12. 25.

A. D. 44. Or, began.

a Matth. 4. 21.

b Exodus 23. 15.

c John 21. 16.

Or, instant and earnest prayer was made.

d Ch. 5. 19.

Anno DOMINI 44.

and so he did. And he saith unto him, Cast thy garment about thee, and follow me.

e Pfalm 126. 1.

9 And he went out, and followed him; and e wist not that it was true which was done by the angel; but thought he saw a vision.

f Chap. 16. 26.

10 When they were past the first and the second ward, they came unto the iron gate that leadeth unto the city, f which opened to them of his own accord: and they went out, and passed on through one street, and forthwith the angel departed from him.

g Daniel 6. 22.

11 And when Peter was come to himself, he said, Now I know of a surety, that g the Lord hath sent his angel, and hath delivered me out of the hand of Herod, and from all the expectation of the people of the Jews.

h Chap. 4. 23. i Chap. 15. 37.

12 And when he had considered the thing, h he came to the house of Mary the mother of i John, whose surname was Mark, where many were gathered together praying.

|| Or, so as to wait there.

13 And as Peter knocked at the door of the gate, a damsel came || to hearken, named Rhoda.

14 And when she knew Peter's voice, she opened not the gate for gladness, but ran in, and told how Peter stood before the gate.

15 And they said unto her, Thou art mad. But she constantly affirmed that it was even so. Then said they, It is his angel.

16 But Peter continued knocking: and when they had opened the door, and saw him, they were astonished.

k Chapters 13. 16. & 19. 33. & 21. 40.

17 But he, k beckoning unto them with the hand to hold their peace, declared unto them how the Lord had brought him out of the prison. And he said, Go shew these things unto James, and to the brethren. And he departed, and went into another place.

18 Now, as soon as it was day, there was no small stir among the soldiers, what was become of Peter.

19 And when Herod had sought for him, and found him not, he examined the keepers, and commanded that they should be put to death. And he went down from Judea to Cesarea, and there abode.

20 ¶ And Herod || was highly displeas'd with them of Tyre and Sidon: but they came with one accord to him; and, having made Blastus † the king's chamberlain their friend, desired peace; † because † their country was nourished by the king's country.

|| Or, bare an hostile mind intending war.

† Or, that was near the king's bed-chamber. 1 ¶ Kings 5. 9. 11. Ezekiel 27. 17.

Anno DOMINI 44.

21 And upon a set day, Herod, arrayed in royal apparel, sat upon his throne, and made an oration unto them.

22 And the people gave a shout, saying, It is the voice of a god, and not of a man.

23 And immediately the angel of the Lord smote him, because he gave not God the glory: and he was eaten of worms, and gave up the ghost.

24 ¶ But m the word of God grew and multiplied.

m Isaiah 55. 11. Chapters 6. 7. & 16. 20. Col. 1. 6. || Or, charge. Chap. 11. 29, 30. n Chap. 13. 5, 13.

25 And Barnabas and Saul returned from Jerusalem, when they had fulfilled their || ministry, and a took with them John, whose surname was Mark.

CHAP. XIII.

1 Paul and Barnabas go to the Gentiles.

42 The Gentiles believe. 44 The envious Jews gainsay and blaspheme.

A. D. 45. a Chap. 14. 26.

NOW there were a in the church that was at Antioch certain prophets and teachers; as Barnabas, and Simeon that was called Niger, and b Lucius of Cyrene, and Manaen, || which had been brought up with Herod the tetrarch, and Saul.

b Rom. 16. 21. || Or, Herod's foster-brother.

2 As they ministered to the Lord, and fasted, the Holy Ghost said, c Separate me Barnabas and Saul for the work d whereunto I have called them.

c Chapters 9. 15. & 22. 21. Rom. 1. 1. Gal. 2. 9.

3 And e when they had fasted and prayed, and laid their hands on them, they sent them away.

d Matth. 9. 38. Romans 10. 15. Hiehr. 5. 4. e Ch. 6. 6.

4 ¶ So they, being sent forth by the Holy Ghost, departed unto Seleucia; and from thence they sailed to f Cyprus.

f Chap. 4. 36.

5 And when they were at Salamis, they preached the word of God in the synagogues of the Jews; and they had also g John to their minister.

g Chapters 12. 25. & 15. 37.

6 And when they had gone through the isle unto Paphos, they found a certain sorcerer, a false prophet, a Jew, whose name was Bar-jesus;

7 Which was with the deputy of the country, Sergius Paulus, a prudent man; who called for Barnabas and Saul, and desired to hear the word of God.

8 But h Elymas the sorcerer (for so is his name by interpretation) withstood them, seeking to turn away the deputy from the faith.

h Exodus 7. 11. 2 Tun. 3. 8.

9 Then Saul, (who also is called Paul,) filled with the Holy Ghost, set his eyes on him,

10 And said, O full of all subtilty and all mischief, thou child of the devil, thou enemy of all righteous-

i Matth. 13. 38. John 8. 44. 1 John 3.

Anno DOMINI 45

Anno DOMINI 45

ness, wilt thou not cease to pervert the right ways of the Lord?

25 And as John fulfilled his course, he said, f Whom think ye that I am? I am not he: but, behold, there cometh one after me, whose shoes of his feet I am not worthy to loose.

f Mat. 3. 11. Luke 3. 16. John 1. 20, 27.

11 And now, behold, the hand of the Lord is upon thee, and thou shalt be blind, not seeing the sun for a season. And immediately there fell on him a mist and a darkness; and he went about seeking some to lead him by the hand.

26 Men and brethren, children of the stock of Abraham, and whatsoever among you feareth God, s to you is the word of this salvation sent.

g Matth. 10. 6. Verfe 46. Ch. 3. 26.

12 Then the deputy, when he saw what was done, believed, being astonished at the doctrine of the Lord.

27 For they that dwell at Jerusalem, and their rulers, h because they knew him not, nor yet the voices of the prophets i which are read every sabbath-day, they have fulfilled them in condemning him.

h Ch. 3. 17. i 1 Cor. 2. 8. i 1 Chap. 15. 21.

13 ¶ Now when Paul and his company loosed from Paphos, they came to Perga in Pamphylia: and k John, departing from them, returned to Jerusalem.

28 k And though they found no cause of death in him, yet desired they l Pilate that he should be slain.

k Matth. 27. 22. Mark 15. 15. Luke 23. 21, 22. John 19. 6. l Ch. 3. 13. m Matth. 27. 59. Mark 15. 46. Luke 23. 58. John 19. 38.

14 But when they departed from Perga, they came to Antioch in Pisidia, and l went into the synagogue on the sabbath-day, and sat down.

29 And when they had fulfilled all that was written of him, m they took him down from the tree, and laid him in a sepulchre.

n Matth. 28. 6. Ch. 2. 24. o Matth. 28. 16. Chap. 1. 3. i 1 Cor. 15. 5, 6. p Ch. 1. 11. q Ch. 2. 32.

15 And m after the reading of the law and the prophets, the rulers of the synagogue sent unto them, saying, Ye men and brethren, if ye have n any word of exhortation for the people, say on.

30 ¶ But God raised him from the dead:

r Psal. 2. 9. Hebr. 1. 5.

16 Then Paul stood up, and o beckoning with his hand, said, Men of Israel, and p ye that fear God, give audience.

31 And o he was seen many days of them which came up with him q from Galilee to Jerusalem, q who are his witnesses unto the people.

s Isa. 55. 3. t Gr. holy, or, just things: which word the Sept. both in the place of Isa. 55. 3. and in many others, use for that which is in the Hebrew mercies.

17 The God of this people of Israel chose our fathers, and exalted the people r when they dwelt as strangers in the land of Egypt, r and with an high arm brought he them out of it.

32 And we declare unto you glad tidings, how that the promise, which was made unto the fathers, s God hath fulfilled the same unto us their children, in that he hath raised up Jesus again; as it is also written in the second psalm, t Thou art my Son, this day have I begotten thee.

u 1 Kings 2. 10. Ch. 2. 29. x Luke 24. 47. i John 2. 12. y Romans 3. 28. &c. Hebr. 7. 19. z Isa. 29. 14. Hab. 1. 5.

18 And s about the time of forty years t suffered he their manners in the wilderness.

33 And as concerning that he raised him up from the dead, now no more to return to corruption, he said in this way, s I will give you the sure t mercies of David.

u 1 Kings 2. 10. Ch. 2. 29. x Luke 24. 47. i John 2. 12. y Romans 3. 28. &c. Hebr. 7. 19. z Isa. 29. 14. Hab. 1. 5.

19 And when t he had destroyed seven nations in the land of Chanaan, u he divided their land to them by lot.

34 Wherefore he saith also in another psalm, t Thou shalt not suffer thine Holy One to see corruption.

u 1 Kings 2. 10. Ch. 2. 29. x Luke 24. 47. i John 2. 12. y Romans 3. 28. &c. Hebr. 7. 19. z Isa. 29. 14. Hab. 1. 5.

20 And after that x he gave unto them judges, about the space of four hundred and fifty years, until Samuel the prophet.

35 For David, ¶ after he had served his own generation by the will of God, u fell on sleep, and was laid unto his fathers, and saw corruption:

u 1 Kings 2. 10. Ch. 2. 29. x Luke 24. 47. i John 2. 12. y Romans 3. 28. &c. Hebr. 7. 19. z Isa. 29. 14. Hab. 1. 5.

21 y And afterward they desired a king: and God gave unto them Saul the son of Cis, a man of the tribe of Benjamin, by the space of forty years.

36 But he, whom God raised again, saw no corruption.

u 1 Kings 2. 10. Ch. 2. 29. x Luke 24. 47. i John 2. 12. y Romans 3. 28. &c. Hebr. 7. 19. z Isa. 29. 14. Hab. 1. 5.

22 And when he had removed him, z he raised up unto them David to be their king; to whom also he gave testimony, and said, s I have found David the son of Jesse, b a man after mine own heart, which shall fulfil all my will.

37 Be it known unto you therefore, men and brethren, that x through this man is preached unto you the forgiveness of sins: a and by the blood of Jesus Christ, b we are sanctified, b through the washing of water in the word, c and we are buried with him by baptism, c into death, d that we also should walk in newness of life, e and we are quickened together with him, f by the grace of our Father, g through the resurrection of Jesus Christ, h who is at the right hand of God, i sitting down, j and he is the head of the church, k which is his body, l of which he is the saviour, m who hath purged to himself a peculiar people, zealous of good works, n as he hath chosen us to himself, o by grace, p through the redemption which is in Christ Jesus, q when we were dead in sins, r and he hath quickened us together with him, s through his blood, t which he hath purged to himself a peculiar people, zealous of good works, u as he hath chosen us to himself, v by grace, w through the redemption which is in Christ Jesus, x when we were dead in sins, y and he hath quickened us together with him, z through his blood, which he hath purged to himself a peculiar people, zealous of good works.

u 1 Kings 2. 10. Ch. 2. 29. x Luke 24. 47. i John 2. 12. y Romans 3. 28. &c. Hebr. 7. 19. z Isa. 29. 14. Hab. 1. 5.

23 c Of this man's seed hath God, according d to his promise, raised unto Israel a Saviour, Jesus;

38 And y by him all that believe are justified from all things, from which ye could not be justified by the law of Moses.

u 1 Kings 2. 10. Ch. 2. 29. x Luke 24. 47. i John 2. 12. y Romans 3. 28. &c. Hebr. 7. 19. z Isa. 29. 14. Hab. 1. 5.

24 e When John had first preached before his coming the baptism of repentance to all the people of Israel.

39 Beware therefore, lest that come upon you which is spoken of in z the prophets;

u 1 Kings 2. 10. Ch. 2. 29. x Luke 24. 47. i John 2. 12. y Romans 3. 28. &c. Hebr. 7. 19. z Isa. 29. 14. Hab. 1. 5.

41 Behold, ye despisers, and wonder, and perish: for I work a work in your

1 Chapters 16. 13. &c 17. 2. &c 18. 4. m Luke 4. 16. Verfe 27. n Hebrews 13. 22.

o Chap. 12. 17. p Verfes 42, 43.

q Exod. 1. 7. r Ex. des 5. 6. &c 13. 14. 16. s Exodus 16. 35. Pf. 95. 10. t Gr. bore, or, set them; as a nurse bears, or, feeds her child: Deut. 1. 31. 2 Maccob. 7. 47. according to the Sept. and fo Chrysoft.

u Deut. 7. 1. u Joshua 24. 1, 2. x Judges 2. 16. y 1 Sam. 8. 5. &c 10. 1. z 1 Sam. 16. 13.

c Isa. 11. 1. d 2 Sam. 7. 12.

e Mat. 3. 1.

Anno DOMINI 45.

Anno DOMINI 45.

days, a work which ye shall in no wife believe, though a man declare it unto you.

2 But the unbelieving Jews stirred up the Gentiles, and made their minds evil-affected against the brethren.

42 ¶ And when the Jews were gone out of the synagogue, the Gentiles befought that these words might be preached to them † the next sabbath.

3 Long time therefore abode they speaking boldly in the Lord, a which gave testimony unto the word of his grace, and granted signs and wonders to be done by their hands.

43 Now, when the congregation was broken up, many of the Jews and religious profelytes followed Paul and Barnabas; who, speaking to them, a persuaded them to continue in the grace of God.

4 But the multitude of the city was divided: and part held with the Jews, and part with the b apostles.

44 ¶ And the next sabbath-day came almost the whole city together to hear the word of God.

5 And when there was an assault made both of the Gentiles, and also of the Jews, with their rulers, c to use them despitefully, and to stone them,

45 But when the Jews saw the multitudes, they were filled with envy, and b spake against those things which were spoken by Paul, contradicting and blaspheming.

6 They were ware of it, and d fled unto Lystra and Derbe, cities of Lycaonia, and unto the region that lieth round about:

46 Then Paul and Barnabas waxed bold, and said, e It was necessary that the word of God should first have been spoken to you: but d seeing ye put it from you, and judge yourselves unworthy of everlasting life, lo, e we turn to the Gentiles:

7 And there they preached the gospel.

47 For so hath the Lord commanded us, saying, f I have set thee to be a light of the Gentiles, that thou shouldest be for salvation unto the ends of the earth.

8 ¶ And e there sat a certain man at Lystra, impotent in his feet, being a cripple from his mother's womb, who never had walked:

48 And when the Gentiles heard this, they were glad, and glorified the word of the Lord: and as many as were ordained to eternal life believed.

9 The same heard Paul speak; who stedfastly beholding him, and f perceiving that he had faith to be healed,

49 And the word of the Lord was published throughout all the region.

10 Said with a loud voice, g Stand upright on thy feet. And he leaped and walked.

50 ¶ But the Jews stirred up the devout and honourable women, and the chief men of the city, and h raised persecution against Paul and Barnabas, and expelled them out of their coasts.

11 And when the people saw what Paul had done, they lifted up their voices, saying in the speech of Lycaonia, h The gods are come down to us in the likeness of men.

51 b But they shook off the dust of their feet against them, and came unto Iconium.

12 And they called Barnabas, Jupiter; and Paul, Mercurius, because he was the chief speaker.

52 And the disciples were filled with joy, and with the Holy Ghost.

13 Then the priest of Jupiter, which was before their city, brought oxen and garlands unto the gates, i and would have done sacrifice with the people.

CHAP. XIV.

1 Paul and Barnabas are persecuted, 8 Paul healing a cripple at Lystra, they are reputed as gods. 19 Paul is stoned. 21 They pass through divers churches, 26 and return to Antioch.

14 Which when the apostles, Barnabas and Paul, heard of, k they rent their clothes, and ran in among the people, crying out,

AND it came to pass in Iconium, that they went both together into the synagogue of the Jews, and so spake, that a great multitude both of the Jews and also of the Greeks believed.

15 And saying, l why do ye these things? m We also are men of like passions with you, and preach unto you, that ye should turn from these vanities n unto the living God, o which made heaven, and earth, and the sea, and all things that are therein:

16 p Who in times past suffered all nations to walk in their own ways.

17 q Nevertheless he left not himself without witness, in that he did good, and gave us rain from heaven, and fruitful seasons, filling our hearts with food and gladness.

† Gr. in the week between, or, in the sabbath between.

a Chapters xi. 23. & 24. 22.

b Chap. 28. 6. 1 Pet. 4. 4.

c Matth. 10. 6. Chap. 3. 26. Rom. 1. 16. d Exodus 32. 10. Isa. 55. 5. Matth. 21. 43. Romans 10. 19.

e Chapters 18. 6. & 28. 28. f Isa. 49. 6. Luke 2. 32.

g 2 Tim. 3. 11.

h Matth. 20. 14. Chap. 18. 6.

a Mark 16. 20. Hebr. 2. 4.

A. D. 46.

b Ch. 13. 3.

c 2 Tim. 3. 11.

d Matth. 10. 23.

e Ch. 3. 2.

f Matth. 8. 10.

g Isaiah 35. 6.

h Chap. 28. 6.

i Daniel 4. 46.

k Matth. 26. 65.

l Chap. 10. 26. m James 3. 17.

n 1 Thess. 1. 9. o Gen. 1. 1. Psal. 33. 6. & 146. 6. Rev. 14. 7.

p Pf. 81. 12. Ch. 17. 30.

q 1 Pet. 4. 3. r Chap. 17. 27. Rom. 1. 20.



Anno DOMINI 46.

18 And with these sayings scarce refrained they the people, that they had not done sacrifice unto them.

19 ¶ And there came thither certain Jews from Antioch and Iconium, who perswaded the people; <sup>r</sup> and having stoned Paul, drew him out of the city, supposing he had been dead.

20 Howbeit, as the disciples stood round about him, he rose up, and came into the city: and the next day he departed with Barnabas to Derbe.

21 And when they had preached the <sup>s</sup> gospel to that city, and <sup>†</sup> had taught many, they returned again to Lystra, and to Iconium, and to Antioch,

22 Confirming the souls of the disciples, and <sup>r</sup> exhorting them to continue in the faith, and that <sup>u</sup> we must through much tribulation enter into the kingdom of God.

23 And when they had <sup>x</sup> ordained them elders in every church, and had prayed with fasting, they commended them to the Lord, on whom they believed.

24 And after they had passed through-out Pisidia, they came to Pamphylia.

25 And when they had preached the word in Perga, they went down into Attalia;

26 And thence sailed to Antioch, <sup>y</sup> from whence they had been recommended to the grace of God for the work which they fulfilled.

27 And when they were come, and had gathered the church together, <sup>z</sup> they rehearsed all that God had done with them, and how he had <sup>a</sup> opened the door of faith unto the Gentiles.

28 And there they abode long time with the disciples.

CHAP. XV.

**I** Diffension about circumcising the Gentiles: 6 the apostles consult about it: 22 their determination. 36 Paul and Barnabas contend, and part.

AND certain men, which came down from Judea, taught the brethren, and said, <sup>a</sup> Except ye be circumcised <sup>b</sup> after the manner of Moses, ye cannot be saved.

2 When therefore Paul and Barnabas had no small diffension and disputation with them, they determined that <sup>c</sup> Paul and Barnabas, and certain other of them, should go up to Jerusalem unto the apostles and elders about this question.

3 And <sup>d</sup> being brought on their way by the church, they passed through Phenice and Samaria, <sup>e</sup> declaring the conversion of the Gentiles: and they

caused great joy unto all the brethren.

4 And when they were come to Jerusalem, they were received of the church, and of the apostles and elders, and <sup>f</sup> they declared all things that God had done with them.

5 But there <sup>||</sup> rose up certain of the sect of the Pharisees which believed, saying, That it was needful to circumcise them, and to command them to keep the law of Moses.

6 ¶ And the apostles and elders came together for to consider of this matter.

7 And when there had been much disputing, Peter rose up, and said unto them, <sup>g</sup> Men and brethren, ye know how that a good while ago God made choice among us, that the Gentiles by my mouth should hear the word of the gospel, and believe.

8 And God, <sup>h</sup> which knoweth the hearts, bare them witness, <sup>i</sup> giving them the Holy Ghost, even as *he did* unto us;

9 And put no difference between us and them, <sup>k</sup> purifying their hearts by faith.

10 Now therefore why tempt ye God, <sup>l</sup> to put a yoke upon the neck of the disciples, which neither our fathers nor we were able to bear?

11 But <sup>m</sup> we believe that, through the grace of the Lord Jesus Christ, we shall be saved even as they.

12 ¶ Then all the multitude kept silence, and gave audience to Barnabas and Paul, declaring what miracles and wonders God had <sup>n</sup> wrought among the Gentiles by them.

13 ¶ And after they had held their peace, <sup>o</sup> James answered, saying, Men and brethren, hearken unto me:

14 Simeon hath declared how God at the first did visit the Gentiles, to take out of them a people for his name.

15 And to this agree the words of the prophets; as it is written,

16 <sup>p</sup> After this I will return, and will build again the tabernacle of David, which is fallen down; and I will build again the ruins thereof, and I will set it up;

17 That the residue of men might seek after the Lord, and all the Gentiles, upon whom my name is called, saith the Lord, who doeth all these things.

18 Known unto God are all his works from the beginning of the world.

Anno DOMINI 52.

r 2 Cor. 11. 25. 2 Tim. 3. 11.

s Matth. 28. 19. † Gr. had made many disciples.

t Chap. 11. 23. & 13. 43. u Luke 22. 28, 29. Rom. 8. 17. 2 Tim. 2. 11. & 3. 12. x Tit. 1. 5.

y Chap. 23. 3.

z Chap. 15. 4. 12. a 1 Cor. 16. 9. 2 Cor. 2. 12.

A. D. 51.

a John 7. 22. Gal. 5. 2. Phil. 3. 2. Col. 2. 8, 11, 16. b Genesis 17. 10. Lev. 12. 3.

c Gal. 2. 1.

A. D. 52. d Romans 15. 24. 1 Cor. 16. 6, 11. e Chap. 24. 27.

f Ver. 12. Chap. 14. 27.

g Or, rose up, said they, certain.

h Chap. 10. 20. & 11. 12.

i 1 Chron. 28. 9. Chap. 1. 24. 1 Chap. 10. 44.

k Chap. 10. 43. 1 Cor. 1. 2. 1 Pet. 1. 22.

l Matth. 23. 4. Gal. 5. 1.

m Eps. 2. 8. Tit. 3. 4.

n Chap. 14. 27.

o Chap. 12. 17.

p Amos 9. 11, 12.

Anno DOMINI 52.  
 q Sec  
 Ver. 28.

19 Wherefore <sup>d</sup> my sentence is, that we trouble not them which from among the Gentiles are turned to God :

r Exod. 20. 3.  
 1 Cor. 8. 1. & 10. 20.  
 s 1 Theff. 4. 3.  
 t Gen. 9. 4. Lev. 3. 17.  
 u Chap. 13. 15. 27.

20 But that we write unto them, that they abstain <sup>r</sup> from pollutions of idols, and <sup>s</sup> from fornication, and <sup>t</sup> from things strangled, and <sup>u</sup> from blood.

21 For Moses of old time hath in every city them that preach him, <sup>u</sup> being read in the synagogues every sabbath-day.

22 Then pleased it the apostles and elders, with the whole church, to send chosen men of their own company to Antioch with Paul and Barnabas, *namely*, Judas <sup>x</sup> surnamed Barfabas, and Silas, chief men among the brethren :

x Chap. 23.

23 And they wrote *letters* by them after this manner : The apostles, and elders, and brethren, *send* greeting unto the brethren which are of the Gentiles in Antioch, and Syria, and Cilicia :

24 Forasmuch as we have heard, that certain which went out from us have troubled you with words, subverting your souls, saying, *Ye must* be circumcised, and keep the law ; to whom we gave no *such* commandment :

25 It seemed good unto us, being assembled with one accord, to send chosen men unto you with our beloved Barnabas and Paul ;

y Chap. 73. 50. & 14. 19.

26 <sup>y</sup> Men that have hazarded their lives for the name of our Lord Jesus Christ.

27 We have sent therefore Judas and Silas, who shall also tell *you* the same things by <sup>†</sup> mouth.

† Gr. word.

28 For it seemed good to the Holy Ghost, and to us, to lay upon you no greater burden than these necessary things ;

z Chap. 21. 25. a Levit. 27. 14.

29 <sup>z</sup> That ye abstain from meats offered to idols, and <sup>a</sup> from blood, and from things strangled, and from fornication : from which if ye keep yourselves, ye shall do well. Fare ye well.

30 So when they were dismissed, they came to Antioch : and when they had gathered the multitude together, they delivered the epistle :

[ Or, exhortation.]

31 *Which* when they had read, they rejoiced for the <sup>||</sup> consolation.

32 And Judas and Silas, being prophets also themselves, exhorted the brethren with many words, and confirmed *them*.

b 1 Cor. 16. 11. Hebrews 14. 34.

33 And after they had tarried *there* a space, they were let <sup>b</sup> go in peace from the brethren unto the apostles.

Anno DOMINI 52.

34 Notwithstanding, it pleased Silas to abide there still.

35 Paul also and Barnabas continued in Antioch, teaching and preaching the word of the Lord, with many others also.

A. D. 53.

36 ¶ And some days after Paul said unto Barnabas, Let us go again and visit our brethren in every city where we have preached the word of the Lord, *and see* how they do.

37 And Barnabas determined to take with him <sup>c</sup> John, whose surname was Mark.

c Chap. 12. 12. 25. & 13. 5. Col. 4. 10. 2 Tim. 4. 11. Philem. 24. d Chap. 13. 13.

38 But Paul thought not good to take him with them, <sup>d</sup> who departed from them from Pamphylia, and went not with them to the work.

39 And the contention was so sharp between them, that they departed asunder one from the other : and so Barnabas took Mark, and sailed unto Cyprus ;

e Chap. 14. 20.

40 And Paul chose Silas, and departed, <sup>e</sup> being recommended by the brethren unto the grace of God.

41 And he went through Syria and Cilicia, <sup>f</sup> confirming the churches.

f Chap. 16. 5.

CHAP. XVI.

1 Paul circumciseth Timothy, 14 converteth Lydia, 16 casteth out a spirit of divination : 19 he and Silas are imprisoned. 25 The prison opened.

**T**HEN came he to <sup>a</sup> Derbe and Lystra : and, behold, a certain disciple was there, <sup>b</sup> named Timotheus, <sup>c</sup> the son of a certain woman which was a Jewess, and believed ; but his father was a Greek :

a Chap. 14. 6.

b Rom. 16. 21. Phil. 2. 19. 1 Theff. 3. 2.

c a Tim. 1. 5.

d Chap. 6. 3.

2 Which <sup>d</sup> was well reported of by the brethren that were at Lystra and Iconium.

3 Him would Paul have to go forth with him ; and <sup>e</sup> took and circumcised him, because of the Jews which were in those quarters : for they knew all that his father was a Greek.

e 1 Cor. 9. 20. Gal. 2. 3. See Gal. 5. 2.

4 And as they went through the cities, they delivered them the decrees for to keep, <sup>f</sup> that were ordained of the apostles and elders which were at Jerusalem.

f Chap. 15. 28, 29.

5 And <sup>g</sup> so were the churches established in the faith, and increased in number daily.

g Chap. 15. 41.

6 Now, when they had gone throughout Phrygia and the region of Galatia, and were forbidden of the Holy Ghost to preach the word in Asia,

7 After they were come to Mysia, they assayed to go into Bithynia : but the Spirit suffered them not.

Anno  
DOMINI  
53.Anno  
DOMINI  
53.2. 2. Cor.  
2. 12.  
1. Chap.  
10. 30.u. 2. Cor.  
11. 25.  
1. Theob.  
2. 2.2. 2. Cor.  
2. 12.3. Or,  
the first.1. Gr. Sab-  
bath-day.1. Luke  
24. 45.m. Græcia  
19. 3. &  
23. 11.  
Judges  
19. 21.  
Luke  
24. 29.  
Hebr. 13. 2.  
1. Sam.  
28. 7.  
1. Or, of  
Byzonn.  
e. Chap.  
19. 24.p. See Mark  
7. 25. 34.1. Mark  
16. 17.1. Chap. 19.  
25. 26.2. 2. Cor.  
6. 5.

1. Or, court.

1. 1. Kings  
18. 17.  
Caap. 17. 6.

8 And they, passing by Mysia, <sup>h</sup>came down to Troas.

9 And a vision appeared to Paul in the night: There stood a <sup>i</sup>man of Macedonia, and prayed him, saying, Come over into Macedonia, and help us.

10 And after he had seen the vision, immediately we endeavoured to go <sup>k</sup>into Macedonia, assuredly gathering that the Lord had called us for to preach the gospel unto them.

11 Therefore loosing from Troas, we came with a straight course to Samothracia, and the next *day* to Neapolis;

12 And from thence to Philippi, which is **||** the chief city of that part of Macedonia, *and* a colony: and we were in that city abiding certain days.

13 And on the <sup>†</sup>sabbath we went out of the city by a river side, where prayer was wont to be made; and we sat down, and spake unto the women which resorted *thither*.

14 ¶ And a certain woman named Lydia, a seller of purple, of the city of Thyatira, which worshipped God, heard *us*: whose <sup>l</sup>heart the Lord opened, that she attended unto the things which were spoken of Paul.

15 And when she was baptized, and her household, she besought *us*, saying, If ye have judged me to be faithful to the Lord, come into my house, and abide *there*. And <sup>m</sup>she constrained us.

16 ¶ And it came to pass, as we went to prayer, a certain damsel <sup>n</sup>possessed with a spirit of **||** divination met us, which brought her masters <sup>o</sup>much gain by soothsaying:

17 The same followed Paul and us, and cried, saying, These men are the servants of the most high God, which shew unto us the way of salvation.

18 And this did she many days. But Paul, <sup>p</sup>being grieved, turned, and said to the spirit, I command thee, in the name of Jesus Christ, to come out of her. <sup>q</sup>And he came out the same hour.

19 ¶ And <sup>r</sup>when her masters saw that the hope of their gains was gone, <sup>s</sup>they caught Paul and Silas, and drew *them* into the **||** market-place unto the rulers,

20 And brought them to the magistrates, saying, These men, being Jews, <sup>t</sup>do exceedingly trouble our city,

21 And teach customs which are not lawful for us to receive, neither to observe, being Romans.

22 And the multitude rose up together against them; and the magistrates rent off their clothes, <sup>u</sup>and commanded to beat *them*.

23 And when they had laid many stripes upon them, they cast *them* into prison, charging the jailor to keep *them* safely:

24 Who, having received such a charge, thrust them into the inner prison, and made their feet fast in the stocks.

25 ¶ And at midnight Paul and Silas prayed, and sang praises unto God: and the prisoners heard *them*.

26 <sup>x</sup>And suddenly there was a great earthquake, so that the foundations of the prison were shaken: and immediately <sup>y</sup>all the doors were opened, and every one's bands were loosed.

27 And the keeper of the prison awaking out of his sleep, and seeing the prison-doors open, he drew out his sword, and would have killed himself, supposing that the prisoners had been fled.

28 But Paul cried with a loud voice, saying, Do thyself no harm; for we are all here.

29 Then he called for a light, and sprang in, and came trembling, and fell down before Paul and Silas,

30 And brought them out, and said, <sup>z</sup>Sirs, what must I do to be saved?

31 And they said, <sup>a</sup>Believe on the Lord Jesus Christ, and thou shalt be saved, and thy house.

32 And they spake unto him the word of the Lord, and to all that were in his house.

33 And he took them the same hour of the night, and washed *their* stripes; and was baptized, he and all his, straightway.

34 And when he had brought them into his house, <sup>b</sup>he set meat before them, and rejoiced, believing in God with all his house.

35 ¶ And when it was day, the magistrates sent the serjeants, saying, Let those men go.

36 And the keeper of the prison told this saying to Paul, The magistrates have sent to let you go: now therefore depart, and go in peace.

37 But Paul said unto them, They have beaten us openly uncondemned, <sup>c</sup>being Romans, and have cast *us* into prison; and now do they thrust us out privily? nay verily; but let them come themselves and fetch us out.

38 And the serjeants told these words unto the magistrates: and they

Anno DOMINI 53.

feared, when they heard that they were Romans.

d Matth. 6. 34.

39 And they came and beſought them, and brought them out, and deſired them to depart out of the city.

e Ver. 14.

40 And they went out of the priſon, and entered into the houſe of Lydia: and when they had ſeen the brethren, they comforted them, and departed.

CHAP. XVII.

1 Paul preaching at Theſſalonica, ſome believe. 10 Paul and Silas ſent to Berea. 22 Paul preacheth at Athens. 32 Some mock, others believe.

NOW, when they had paſſed through Amphipolis and Apollonia, they came to Theſſalonica, where was a ſynagogue of the Jews:

w Luke 2. 16.

2 And Paul, as his manner was, went in unto them, and three ſabbath-days reaſoned with them out of the ſcriptures;

b Luke 24. 25, 46.

3 Opening and alledging b that Chriſt muſt needs have ſuffered, and riſen again from the dead; and that this Jeſus, || whom I preach unto you, is Chriſt.

|| Or, ut Rom. ſaid he, I preach.

4 c And ſome of them believed, and comforted with Paul and d Silas; and of the devout Greeks a great multitude, and of the chief women not a few.

c Chap. 28. 24.

d Chap. 15. 40.

5 ¶ But the Jews which believed not, moved with envy, took unto them certain lewd fellows of the baſer fort, and gathered a company, and ſet all the city on an uproar, and aſſaulted the houſe of e Jaſon, and fought to bring them out to the people.

e Rom. 16. 21.

6 And when they found them not, they drew Jaſon, and certain brethren, unto the rulers of the city, crying, f Theſe that have turned the world upside down are come hither alſo;

f Chap. 16. 20.

7 Whom Jaſon hath received: and theſe all do contrary to the decrees of Ceſar, g ſaying that there is another king, one Jeſus.

g Luke 23. 2. John 19. 12.

8 And they troubled the people, and the rulers of the city, when they heard theſe things.

9 And when they had taken ſecurity of Jaſon, and of the other, they let them go.

h Chap. 9. 25.

10 ¶ And h the brethren immediately ſent away Paul and Silas by night unto Berea: who, coming thither, went into the ſynagogue of the Jews.

11 Theſe were more noble than thoſe in Theſſalonica, in that they received the word with all readineſs of

mind, and i ſearched the ſcriptures daily, whether thoſe things were fo.

Anno DOMINI 53.

12 Therefore many of them believed; alſo of honourable women which were Greeks, and of men, not a few.

i Iſaiah 34. 16. Luke 16. 29. John 5. 39.

13 But when the Jews of Theſſalonica had knowledge that the word of God was preached of Paul at Berea, they came thither alſo, and ſtirred up the people.

14 And then immediately the brethren ſent away Paul, to go as it were to the ſea: but Silas and Timotheus abode there ſtill.

15 And they that conducted Paul brought him unto Athens: and, k receiving a commandment unto Silas and Timotheus for to come to him with all ſpeed, they departed.

k Chmp. 18. 5.

16 ¶ Now, while Paul waited for them at Athens, his ſpirit was ſtirred in him, when he ſaw the city || wholly given to idolatry.

A. D. 54.

|| Or, full of idols.

17 Therefore diſputed he in the ſynagogue with the Jews, and with the devout perſons, and in the market daily with them that met with him.

18 Then certain philoſophers of the Epicureans, and of the Stoicks, encountered him. And ſome ſaid, What will this || babbler ſay? other ſome, He ſeemeth to be a ſetter forth of ſtrange gods: becauſe he preached unto them Jeſus, and the reſurrection.

|| Or, baſe fellow.

19 And they took him, and brought him unto || Areopagus, ſaying, May we know what this new doctrine, whereof thou ſpeakeſt, is?

|| Or, Mars-hill. It was the higheſt court in Athens.

20 For thou bringeſt certain ſtrange things to our ears: we would know therefore what theſe things mean.

21 (For all the Athenians, and ſtrangers which were there, ſpent their time in nothing elſe, but either to tell or to hear ſome new thing.)

22 ¶ Then Paul ſtood in the miſt of || Mars-hill, and ſaid, Ye men of Athens, I perceive that in all things ye are too ſuperſtitious.

|| Or, the court of the Areopagites.

23 For as I paſſed by, and beheld your || devotions, I found an altar with this inſcription, TO THE UNKNOWN GOD. Whom therefore ye ignorantly worſhip, him declare I unto you.

|| Or, god; that ye worſhip; 2 Theſſ. 2. 4.

24 ¶ God, that made the world, and all things therein, ſeeing that he is Lord of heaven and earth, m dwelleth not in temples made with hands;

l Chap. 14. 15.

m Chap. 7. 48.

25 Neither is worſhipped with men's hands, n as though he needed any thing, ſeeing o he giveth to all life, and breath, and all things;

n Philom. 50. 8. o Gen. 2.

Anno DOMINI 54.

Anno DOMINI 54.

p. Dcut. 32. 8. q Rom. 1. 20. r Chap. 14. 17.

ll Or. ii lxx Gbrist. d Chap. 13. 25. i Pet. 4. 4. e Nehem. 5. 13. Math. 10. 14. Ch. 13. 51. f Ezekiel 18. 13. g Ezekiel 3. 18, 19. Ch. 20. 20. h Chaptera 13. 46. & 28. 28. i 1 Cor. 1. 14.

s Col. 1. 17. t Titus 1. 12.

u Isaiah 40. 18.

x Chap. 14. 16. Rom. 3. 23. y Luke 24. 47.

z Chap. 10. 42. Rom. 2. 16.

ll Or. offered Jalt. z Chap. 2. 24.

k Chap. 23. 11.

+ Gr. for there.

A. D. 55. ending.

l Chap. 23. 11.

m Soft. in 1 Cor. 1. 1.

n Numb. 6. 12. o Ch. 21. 24. p Romana 16. 1.

Romans 6. 3. Corin. 6. 10.

Chap. 12. 12. Inced. 9. Inced. 16.

Chap. 17. 15.

26 And hath made of one blood all nations of men, for to dwell on all the face of the earth, and hath determined the times before appointed, and <sup>P</sup> the bounds of their habitation;

27 <sup>q</sup> That they should seek the Lord, if haply they might feel after him, and find him, <sup>r</sup> though he be not far from every one of us:

28 For <sup>s</sup> in him we live, and move, and have our being; <sup>t</sup> as certain also of your own poets have said, For we are also his offspring.

29 Forasmuch then as we are the offspring of God, <sup>u</sup> we ought not to think that the Godhead is like unto gold, or silver, or stone, graven by art and man's device.

30 And <sup>x</sup> the times of this ignorance God winked at; but <sup>y</sup> now commandeth all men every where to repent:

31 Because he hath appointed a day, in the which <sup>z</sup> he will judge the world in righteousness by *that man* whom he hath ordained; *whereof* he hath <sup>ll</sup> given assurance unto all men, in that <sup>a</sup> he hath raised him from the dead.

32 ¶ And when they heard of the resurrection of the dead, some mocked: and others said, We will hear thee again of this *matter*.

33 So Paul departed from among them.

34 Howbeit certain men clave unto him, and believed: among the which *was* Dionysius the Areopagite, and a woman named Damaris, and others with them.

CHAP. XVIII.

1 *Paul laboreth with his hands, and preacheth at Corinth: 9 he is encouraged in a vision, 12 accused by the Jews before the deputy, but dismissed. 24 Apollos preacheth at Ephesus.*

**A**FTER these things Paul departed from Athens, and came to Corinth;

2 And found a certain Jew, named <sup>a</sup> Aquila, born in Pontus, lately come from Italy, with his wife Priscilla, (because that Claudius had commanded all Jews to depart from Rome,) and came unto them.

3 And because he was of the same craft, he abode with them, <sup>b</sup> and wrought; (for by their occupation they were tent-makers.)

4 And he reasoned in the synagogue every sabbath, and persuaded the Jews and the Greeks.

5 And <sup>c</sup> when Silas and Timotheus were come from Macedonia, Paul

was pressed in the spirit, and testified to the Jews *that* Jesus <sup>ll</sup> *was* Christ.

6 And <sup>d</sup> when they opposed themselves, and blasphemed, <sup>e</sup> he shook *his* raiment, and said unto them, <sup>f</sup> Your blood *be* upon your own heads; <sup>g</sup> I am clean: <sup>h</sup> from henceforth I will go unto the Gentiles.

7 ¶ And he departed thence, and entered into a certain *man's* house, named Justus, *one* that worshipped God, whose house joined hard to the synagogue.

8 <sup>i</sup> And Crispus, the chief ruler of the synagogue, believed on the Lord with all his house: and many of the Corinthians hearing believed, and were baptized.

9 Then <sup>k</sup> spake the Lord to Paul in the night by a vision, Be not afraid, but speak, and hold not thy peace:

10 For I am with thee, and no man shall set on thee to hurt thee; for I have much people in this city.

11 And he <sup>+</sup> continued *there* a year and six months, teaching the word of God among them.

12 ¶ And when Gallio was the deputy of Achaia, the Jews made infurrection with one accord against Paul, and brought him to the judgment-seat,

13 Saying, This *fellow* persuadeth men to worship God contrary to the law.

14 And when Paul was now about to open *his* mouth, Gallio said unto the Jews, <sup>l</sup> If it were a matter of wrong or wicked lewdness, O ye Jews, reason would that I should bear with you:

15 But if it be a question of words, and names, and *of* your law, look ye to it; for I will be no judge of such *matters*.

16 And he drave them from the judgment-seat.

17 Then all the Greeks took <sup>m</sup> Sosthenes, the chief ruler of the synagogue, and beat *him* before the judgment-seat: and Gallio cared for none of those things.

18 ¶ And Paul *after this* tarried *there* yet a good while, and then took his leave of the brethren, and sailed thence into Syria, and with him Priscilla and Aquila; having <sup>n</sup> *shorn* *his* head in <sup>o</sup> Cenchrea: for he had a vow.

19 And he came to Ephesus, and left them there: but he himself entered into the synagogue, and reasoned with the Jews.

Anno DOMINI 55.  
 20 When they desired *him* to tarry longer time with them, he consented not;

21 But bade them farewell, saying, P I must by all means keep this feast that cometh in Jerusalem: but I will return again unto you, <sup>q</sup> if God will. And he sailed from Ephesus.

22 And when he had landed at Cesarea, and gone up, and saluted the church, he went down to Antioch.

23 And after he had spent some time *there*, he departed, and went over *all* the country of Galatia and Phrygia in order, strengthening all the disciples.

24 ¶ <sup>s</sup> And a certain Jew, named Apollos, born at Alexandria, an eloquent man, and mighty in the scriptures, came to Ephesus.

25 This man was instructed in the way of the Lord; and, being fervent in the spirit, he spake and taught diligently the things of the Lord, <sup>t</sup> knowing only the baptism of John.

26 And he began to speak boldly in the synagogue: whom when Aquila and Priscilla had heard, they took him unto *them*, and expounded unto him the way of God more perfectly.

27 And when he was disposed to pass into Achaia, the brethren wrote, exhorting the disciples to receive him: who, when he was come, <sup>u</sup> helped them much which had believed through grace:

28 For he mightily convinced the Jews, and that publicly, shewing by the scriptures that Jesus <sup>v</sup> was Christ.

CHAP. XIX.

1 *The Holy Ghost given by Paul's hands: 8 he preacheth at Ephesus. 13 Certain Jewish exorcists attempt to cast out a devil. 21 Of Demetrius, &c.*

AND it came to pass, that, while Apollos was at Corinth, Paul, having passed through <sup>a</sup> the upper coasts, came to Ephesus; and, finding certain disciples,

2 He said unto them, Have ye received the Holy Ghost since ye believed? And they said unto him, <sup>b</sup> We have not so much as heard whether there be any Holy Ghost.

3 And he said unto them, Unto what then were ye baptized? And they said, <sup>c</sup> Unto John's baptism.

4 Then said Paul, <sup>d</sup> John verily baptized with the baptism of repentance, saying unto the people, that they should believe on him which should come after him, that is, on Christ Jesus.

5 When they heard *this*, they were baptized <sup>e</sup> in the name of the Lord Jesus.

6 And when Paul had <sup>f</sup> laid his hands upon them, the Holy Ghost came on them; and <sup>g</sup> they spake with tongues, and prophesied.

7 And all the men were about twelve.

8 ¶ And he went into the synagogue, and spake boldly for the space of three months, disputing and persuading the things <sup>h</sup> concerning the kingdom of God.

9 But <sup>i</sup> when divers were hardened, and believed not, but spake evil <sup>k</sup> of that way before the multitude, he departed from them, and separated the disciples, disputing daily in the school of one Tyrannus.

10 And <sup>l</sup> this continued by the space of two years; so that all they which dwell in Asia heard the word of the Lord Jesus, both Jews and Greeks.

11 And <sup>m</sup> God wrought special miracles by the hands of Paul:

12 <sup>n</sup> So that from his body were brought unto the sick handkerchiefs or aprons, and the diseases departed from them, and the evil spirits went out of them.

13 ¶ <sup>o</sup> Then certain of the vagabond Jews, exorcists, <sup>p</sup> took upon them to call over them which had evil spirits the name of the Lord Jesus, saying, We adjure you by Jesus, whom Paul preacheth.

14 And there were seven sons of one Sceva, a Jew, and chief of the priests, which did so.

15 And the evil spirit answered and said, Jesus I know, and Paul I know; but who are ye?

16 And the man in whom the evil spirit was leaped on them, and overcame them, and prevailed against them, so that they fled out of that house naked and wounded.

17 And this was known to all the Jews and Greeks also dwelling at Ephesus; and fear fell on them all, and the name of the Lord Jesus was magnified.

18 And many that believed came, and <sup>q</sup> confessed, and shewed their deeds.

19 Many of them also which used curious arts brought their books together, and burned them before all men: and they counted the price of them, and found *it* fifty thousand pieces of silver.

20 <sup>r</sup> So mightily grew the word of God and prevailed.

3 Chap. 19. 21.

4 1 Cor. 4. 19. Neor. 6. 3. James 4. 15.

A. D. 56.

1 Gal. 4. 14.

1 1 Cor. 3. 12.

1 Ch. 19. 3.

1 1 Cor. 3. 6.

1 Or, 2 the Christ.

1 1 Mac. 3. 37. & 6. 1.

1 Chap. 2. 16. See 1 Sam. 3. 7.

1 Chap. 16. 25. d Matth. 3. 11. Chapters 2. 5. & 11. 16.

Anno DOMINI 56.  
 e Ch. 8. 16.  
 f Chapters 6. 6. & 8. 17.  
 g Chapter 2. 4. & 10. 46.

A. D. 57.  
 i 2 Tim. 1. 15.  
 k See Chapters 9. 2. & 24. 14. Verse 23.

1 See Chap. 20. 31.

m Mark 16. 20. Ch. 14. 3.

n Ch. 5. 15. See 2 Kings 4. 29.

A. D. 58.  
 o Matth. 12. 27.  
 p See Mark 9. 38.

q Mat. 3.

r Chapter 6. 7. & 12. 24.

Anno DOMINI 59. s Romani 15. 25. t Chap. 20. 22. u Chap. 18. 21. Rom. 15. 24. 28. x Ch. 13. 5. y Romani 16. 23. 2 Tim. 4. 20. s 2 Cor. 1. 8. a See Chap. 9. 2. b Chap. 16. 16. 19. e Pfalm 115. 4. Jer. 10. 3.

Anno DOMINI 59. † Gr. the temple keeper. † Or, the court-days are kept. † Or, ordinary. a 1 Tim. 1. 3. A. D. Go.

21 ¶ After these things were ended, Paul <sup>t</sup>purposed in the spirit, when he had passed through Macedonia and Achaia, to go to Jerusalem, saying, After I have been there, <sup>u</sup>I must also see Rome.

22 So he sent into Macedonia two of <sup>x</sup> them that ministered unto him, Timotheus and <sup>y</sup>Eraustus; but he himself stayed in Asia for a season.

23 And <sup>z</sup>the same time there arose no small stir about <sup>a</sup> that way.

24 For a certain man, named Demetrius, a silversmith, which made silver shrines for Diana, brought <sup>b</sup> no small gain unto the craftsmen;

25 Whom he called together with the workmen of like occupation, and said, Sirs, ye know that by this craft we have our wealth:

26 Moreover, ye see and hear, that not alone at Ephesus, but almost throughout all Asia, this Paul hath persuaded and turned away much people, saying that <sup>c</sup> they be no gods which are made with hands:

27 So that not only this our craft is in danger to be set at nought; but also that the temple of the great goddess Diana should be despised, and her magnificence should be destroyed, whom all Asia and the world worshippeth.

28 And when they heard these sayings, they were full of wrath, and cried out, saying, Great is Diana of the Ephesians.

29 And the whole city was filled with confusion: and having caught <sup>d</sup> Gaius and <sup>e</sup> Aristarchus, men of Macedonia, Paul's companions in travel, they rushed with one accord into the theatre.

30 And when Paul would have entered in unto the people, the disciples suffered him not.

31 And certain of the chief of Asia, which were his friends, sent unto him, desiring <sup>f</sup> him that he would not adventure himself into the theatre.

32 Some therefore cried one thing, and some another: for the assembly was confused; and the more part knew not wherefore they were come together.

33 And they drew Alexander out of the multitude, the Jews putting him forward. And Alexander <sup>g</sup> beckoned with the hand, and would have made his defence unto the people.

34 But when they knew that he was a Jew, all with one voice, about

the space of two hours, cried out, Great is Diana of the Ephesians.

35 And when the town-clerk had appeased the people, he said, Ye men of Ephesus, what man is there that knoweth not how that the city of the Ephesians is <sup>h</sup> a worshipper of the great goddess Diana, and of the <sup>i</sup> image which fell down from Jupiter?

36 Seeing then that these things cannot be spoken against, ye ought to be quiet, and to do nothing rashly.

37 For ye have brought hither these men, which are neither robbers of churches, nor yet blasphemers of your goddesses.

38 Wherefore if Demetrius, and the craftsmen which are with him, have a matter against any man, <sup>j</sup> the law is open, and there are deputies; let them implead one another.

39 But if ye enquire any thing concerning other matters, it shall be determined in a <sup>k</sup> lawful assembly.

40 For we are in danger to be called in question for this day's uproar, there being no cause whereby we may give an account of this concourse.

41 And when he had thus spoken, he dismissed the assembly.

CHAP. XX.

1 Paul goeth into Macedonia: 7 while preaching, Eutychus having fallen down, Paul restoreth him. 17 At Miletus Paul calleth the elders of Ephesus, and committeth the flock to them. 36 He prayeth, and departeth.

AND after the uproar was ceased, Paul called unto <sup>l</sup> him the disciples, and embraced <sup>m</sup> them, and <sup>n</sup> departed for to go into Macedonia.

2 And when he had gone over those parts, and had given them much exhortation, he came into Greece,

3 And there abode three months; and when the Jews laid wait for him, as he was about to sail into Syria, he purposed to return through Macedonia.

4 And there accompanied him into Asia, Sopater of Berea; and of the Thessalonians, <sup>o</sup> Aristarchus and Secundus; and Gaius of Derbe, and Timotheus; and of Asia, <sup>p</sup> Tychicus and <sup>q</sup> Trophimus.

5 These, going before, tarried for us at Troas.

6 And we sailed away from Philippi after the days of unleavened bread, and came unto them <sup>r</sup> to Troas in five days; where we abode seven days.

7 ¶ And upon <sup>s</sup> the first day of the week, when the disciples came toge-

d 1 Cor. 1. 14. e Chapters 20. 4. &c 27. 2. Col. 4. 10. b Chapters 19. 29. &c 27. 2. Col. 4. 10. c Ephesians 6. 21. d Col. 4. 7. e Tim. 4. 12. f Tit. 3. 12. g d Chap. 21. 29. h Tim. 4. 20. i c Chap. 16. 8. j 1 Cor. 16. 2. k Rev. 2. 10.

Ann. DOMINI 60  
g Chap. 2. 4. 1. 46.  
1 Cor. 10. 16. &  
7. 20. &c.  
h Chap. 1. 13.

ther <sup>g</sup> to break bread, Paul preached unto them, ready to depart on the morrow, and continued his speech until midnight.

8 And there were many lights <sup>h</sup> in the upper chamber, where they were gathered together.

9 And there sat in a window a certain young man named Eutychus, being fallen into a deep sleep; and as Paul was long preaching, he sunk down with sleep, and fell down from the third loft, and was taken up dead.

10 And Paul went down, and <sup>i</sup> fell on him, and, embracing *him*, said, <sup>k</sup> Trouble not yourselves; for his life is in him.

11 When he therefore was come up again, and had broken bread, and eaten, and talked a long while, even till break of day, so he departed.

12 And they brought the young man alive, and were not a little comforted.

13 ¶ And we went before to ship, and sailed unto Assos, there intending to take in Paul: for so had he appointed, minding himself to go afoot.

14 And when he met with us at Assos, we took him in, and came to Mitylene.

15 And we sailed thence, and came the next *day* over against Chios; and the next *day* we arrived at Samos, and tarried at Trogyllium; and the next *day* we came to Miletus.

16 For Paul had determined to sail by Ephesus, because he would not spend the time in Asia: for <sup>l</sup> he hastened, if it were possible for him, <sup>m</sup> to be at Jerusalem the day of Pentecost.

17 ¶ And from Miletus he sent to Ephesus, and called the elders of the church.

18 And when they were come to him, he said unto them, Ye know, <sup>n</sup> from the first day that I came into Asia, after what manner I have been with you at all seasons,

19 Serving the Lord with all humility of mind, and with many tears, and temptations, which befell me by the lying in wait of the Jews;

20 And how <sup>o</sup> I kept back nothing that was profitable *unto you*, but have shewed you, and have taught you publicly, and from house to house,

21 Testifying both to the Jews, and also to the Greeks, <sup>p</sup> repentance toward God, and faith toward our Lord Jesus Christ.

22 And now, behold, <sup>q</sup> I go bound in the spirit unto Jerusalem, not

knowing the things that shall befall me there:

23 Save that <sup>r</sup> the Holy Ghost witnesseth in every city, saying that bonds and afflictions <sup>s</sup> shall abide me.

24 But <sup>t</sup> none of these things move me; neither count I my life dear unto myself, <sup>u</sup> so that I might finish my course with joy, <sup>v</sup> and the ministry <sup>x</sup> which I have received of the Lord Jesus, to testify the gospel of the grace of God.

25 And now, behold, <sup>y</sup> I know that ye all, among whom I have gone preaching the kingdom of God, shall see my face no more.

26 Wherefore I take you to record this day, that I <sup>z</sup> am <sup>z</sup> pure from the blood of all *men*.

27 For <sup>a</sup> I have not shunned to declare unto you all <sup>b</sup> the counsel of God.

28 ¶ <sup>c</sup> Take heed therefore unto yourselves, and to all the flock over the which the Holy Ghost <sup>d</sup> hath made you overseers, to feed the church of God, <sup>e</sup> which he hath purchased <sup>f</sup> with his own blood.

29 For I know this, that after my departing <sup>g</sup> shall grievous wolves enter in among you, not sparing the flock.

30 Also <sup>h</sup> of your own selves shall men arise, speaking perverse things, to draw away disciples after them.

31 Therefore watch, and remember, that, <sup>i</sup> by the space of three years, I ceased not to warn every one night and day with tears.

32 And now, brethren, I commend you to God, and <sup>k</sup> to the word of his grace, which is able <sup>l</sup> to build you up, and to give you <sup>m</sup> an inheritance among all them which are sanctified.

33 <sup>n</sup> I have coveted no man's silver, or gold, or apparel.

34 Yea, ye yourselves know, <sup>o</sup> that these hands have ministered unto my necessities, and to them that were with me.

35 I have shewed you all things, <sup>p</sup> how that so labouring ye ought to support the weak; and to remember the words of the Lord Jesus, how he said, It is more blessed to give than to receive.

36 ¶ And when he had thus spoken, he <sup>q</sup> kneeled down, and prayed with them all.

37 And they all wept fore, and fell on Paul's neck, and kissed him;

38 Sorrowing most of all for the words <sup>r</sup> which he spake, that they should see his face no more. And they accompanied him unto the ship.

1 Kings 17. 21.  
2 Kings 4. 34.  
k Math. 9. 24.

1 Chap. 21. 4. 11.  
Or, wait for me.  
1 Chap. 21. 15.  
2 Tim. 4. 7.  
u Ch. 1. 17.  
x Gal. 1. 1.  
Titus 1. 3.

Verse 32. Romas 15. 23.

z Ch. 18. 6. 2 Cor. 7. 2.

a Verse 20. b Luke 7. 30. John 15. 15. Eph. 1. 11. c 1 Tim. 4. 16. d 1 Pet. 5. 2. e 1 Cor. 12. 28.

f Eph. 1. 7. Col. 1. 14. g 1 Pet. 1. 19. Rev. 5. 9. h See Hebr. 9. 14. g Math. 7. 15.

i 2 Pet. 2. 1. h 1 Tim. 1. 20.

i Chap. 19. 10.

k Hebr. 13. 9. l Ch. 9. 31. m Chap. 26. 18. Eph. 1. 18.

n 1 Sam. 12. 3. o 1 Cor. 9. 17. 2 Cor. 7. 5. & 12. 17. p Ch. 18. 1. 1 Cor. 4. 1. 1 Thess. 2. 1. 2 Thess. 3. 1.

p 1 Cor. 12. 12. q Cor. 11. & 12. 13. 1 Thess. 4. 11.

q Chapter 7. 60. & 21. 5.

r Verse 2.



## CHAP. XXI.

1 Paul journeying to Jerusalem, 10 Agabus foretelleth what should befall him there. 17 Paul, arriving at Jerusalem, 27 is apprehended, but rescued by the chief captain.

AND it came to pass, that, after we were gotten from them, and had launched, we came with a straight course unto Coos, and the day following unto Rhodes, and from thence unto Patara :

2 And finding a ship sailing over unto Phenicia, we went aboard, and set forth.

3 Now, when we had discovered Cyprus, we left it on the left hand, and sailed into Syria, and landed at Tyre : for there the ship was to unlade her burden.

4 And finding disciples, we tarried there seven days ; <sup>a</sup> who said to Paul through the Spirit, that he should not go up to Jerusalem.

5 And when we had accomplished those days, we departed, and went our way ; and they all brought us on our way, with wives and children, till we were out of the city : and <sup>b</sup> we kneeled down on the shore, and prayed.

6 And when we had taken our leave one of another, we took ship ; and they returned <sup>c</sup> home again.

7 And when we had finished our course from Tyre, we came to Ptolemais, and saluted the brethren, and abode with them one day.

8 And the next day we that were of Paul's company departed, and came unto Cesarea : and we entered into the house of Philip <sup>d</sup> the evangelist, (<sup>e</sup> which was one of the seven,) and abode with him.

9 And the same man had four daughters, virgins, <sup>f</sup> which did prophesy.

10 ¶ And as we tarried there many days, there came down from Judea a certain prophet, named <sup>g</sup> Agabus.

11 And when he was come unto us, he took Paul's girdle, and bound his own hands and feet, and said, Thus saith the Holy Ghost, <sup>h</sup> So shall the Jews at Jerusalem bind the man that owneth this girdle, and shall deliver him into the hands of the Gentiles.

12 And when we heard these things, both we, and they of that place, besought him not to go up to Jerusalem.

13 Then Paul answered, <sup>i</sup> What mean ye to weep and to break mine heart ?

for I am ready not to be bound only, but also to die at Jerusalem for the name of the Lord Jesus.

14 And when he would not be persuaded, we ceased, saying, <sup>k</sup> The will of the Lord be done.

15 And after those days we took up our carriages, and went up to Jerusalem.

16 There went with us also certain of the disciples of Cesarea, and brought with them one Mnason of Cyprus, an old disciple, with whom we should lodge.

17 And when we were come to Jerusalem, the brethren received us gladly.

18 And the day following Paul went in with us unto <sup>l</sup> James ; and all the elders were present.

19 And when he had saluted them, he declared particularly what things God had wrought among the Gentiles <sup>m</sup> by his ministry.

20 And when they heard it, they glorified the Lord, and said unto him, Thou seest, brother, how many thousands of Jews there are which believe ; and they are all <sup>n</sup> zealous of the law :

21 And they are informed of thee, that thou teachest all the Jews which are among the Gentiles to forsake Moses, saying that they ought not to circumcise their children, neither to walk after the customs.

22 What is it therefore ? the multitude must needs come together : for they will hear that thou art come.

23 Do therefore this that we say to thee : We have four men which have a vow on them ;

24 Them take, and purify thyself with them, and be at charges with them, that they may <sup>o</sup> shave their heads ; and all may know that those things, whereof they were informed concerning thee, are nothing ; but that thou thyself also walkest orderly, and keepest the law.

25 As touching the Gentiles which believe, <sup>p</sup> we have written and concluded that they observe no such thing, save only that they keep themselves from things offered to idols, and from blood, and from strangled, and from fornication.

26 Then Paul took the men, and the next day purifying himself with them <sup>q</sup> entered into the temple, <sup>r</sup> to signify the accomplishment of the days of purification, until that an offering should be offered for every one of them.

Anno DOMINI 60.

Anno DOMINI 60.

A Matth. 6. 10. Luk. 11. 21. &amp; 22. 42.

1 Chap. 15. 13. Gal. 1. 19.

m Chap. 1. 11.

n Phil. 2. 35. 36. 37.

o Numb. 6. 2. 13. 18. Ch. 18. 18.

p Chap. 15. 20. 29.

q Gen. 21. 26. r Num. 4. 6. 27.

Anno  
DOMINI  
60.s Chap.  
24. 18.  
t Chap.  
26. 21.

27 ¶ And when the seven days were almost ended, <sup>b</sup> the Jews which were of Asia, when they saw him in the temple, stirred up all the people, and <sup>c</sup> laid hands on him,

u Ch. 24. 6.

28 Crying out, Men of Israel, help: This is the man that teacheth all *men* every where against the people, and the law, and this place: and further, <sup>u</sup> brought Greeks also into the temple, and hath polluted this holy place.

x Ch. 20. 4.

29 (For they had seen before with him in the city <sup>x</sup> Trophimus an Ephesian, whom they supposed that Paul had brought into the temple.)

y Chap.  
26. 21.

30 And <sup>y</sup> all the city was moved, and the people ran together; and they took Paul, and drew him out of the temple: and forthwith the doors were shut.

31 And as they went about to kill him, tidings came unto the chief captain of the band, that all Jerusalem was in an uproar;

32 Who immediately took soldiers and centurions, and ran down unto them: and when they saw the chief captain and the soldiers, they left beating of Paul.

z Ver. 11.

33 Then the chief captain came near, and took him, and <sup>z</sup> commanded *him* to be bound with two chains; and demanded who he was, and what he had done.

34 And some cried one thing, some another, among the multitude: and when he could not know the certainty for the tumult, he commanded him to be carried into the castle.

35 And when he came upon the stairs, so it was, that he was borne of the soldiers for the violence of the people.

a Luke  
23. 18.  
John 19. 15.  
Ch. 22. 22.

36 For the multitude of the people followed after, crying, <sup>a</sup> Away with him.

b Ch. 9. 36.  
This Egyptian  
ruler  
A. D. 55.

37 And as Paul was to be led into the castle, he said unto the chief captain, May I speak unto thee? Who said, Canst thou speak Greek?

c Ch. 9. 11.  
¶ 22. 3.

38 <sup>b</sup> Art not thou that Egyptian, which before these days made an uproar, and leddest out into the wilderness four thousand men that were murderers?

39 But Paul said, <sup>c</sup> I am a man *which am* a Jew of Tarsus, a city in Cilicia, a citizen of no mean city: and, I beseech thee, suffer me to speak unto the people.

40 And when he had given him licence, Paul stood on the stairs, and

<sup>d</sup> beckoned with the hand unto the people. And when there was made a great silence, he spake unto *them* in the Hebrew tongue, saying,

Anno  
DOMINI  
60.d Chap.  
12. 17.

## CHAP. XXII.

1 Paul declareth his conversion: 22 the Jews furiously exclaim against him.

**M**EN, <sup>a</sup> brethren, and fathers, hear <sup>a</sup> Ch. 7. 2.  
<sup>e</sup> ye my defence *which* I make now unto you.

2 (And when they heard that he spake in the Hebrew tongue to them, they kept the more silence: and he saith,)

3 <sup>b</sup> I am verily a man *which am* a Jew, born in Tarsus, a city in Cilicia, yet brought up in this city <sup>c</sup> at the feet of <sup>d</sup> Gamaliel, and taught according to the perfect manner of the law of the fathers, and <sup>e</sup> was zealous toward God, <sup>f</sup> as ye all are this day.

4 <sup>g</sup> And I persecuted <sup>h</sup> this way unto the death, binding and delivering into prisons both men and women.

5 As also the high priest doth bear me witness, and <sup>i</sup> all the estate of the elders: from whom also I received letters unto the brethren, and went to Damascus, to bring them which were there bound unto Jerusalem, for to be punished.

6 And <sup>k</sup> it came to pass, that, as I made my journey, and was come nigh unto Damascus about noon, suddenly there shone from heaven a great light round about me.

7 And I fell unto the ground, and heard a voice saying unto me, Saul, Saul, why persecutest thou me?

8 And I answered, Who art thou, Lord? And he said unto me, I am Jesus of Nazareth, whom thou persecutest.

9 And <sup>l</sup> they that were with me saw indeed the light, and were afraid; but they heard not the voice of him that spake to me.

10 And I said, What shall I do, Lord? And the Lord said unto me, Arise, and go into Damascus; and there it shall be told thee of all things which are appointed for thee to do.

11 And when I could not see for the glory of that light, being led by the hand of them that were with me, I came into Damascus.

12 And <sup>m</sup> one Ananias, a devout man according to the law, <sup>n</sup> having a good report of all the <sup>o</sup> Jews which dwell *there*,

13 Came unto me, and stood, and said unto me, Brother Saul, receive thy sight. And the same hour I looked up upon him.

b Chap.  
21. 39.2 Corin.  
11. 22.c Deut.  
33. 3.2 Kings  
4. 38.Luke  
10. 39.

d Ch. 5. 34

e Chap.  
21. 20.

Gal. 1. 14

f Rom.  
10. 2.

g Ch. 8. 2

h Ch. 9. 2

i Luke  
22. 66.k Ch. 9.  
& 26. 13l Chap.  
Daniel  
10. 7.m Ch.  
9. 17.n Ch.  
10. 2o 1 T.  
3. 7.

Anno DOMINI 66.

Anno DOMINI 66.

14 And he said, The God of our fathers hath chosen thee, that thou shouldest know his will, and see that Just One, and shouldest hear the voice of his mouth.

15 For thou shalt be his witness unto all men of what thou hast seen and heard.

16 And now, why tarriest thou? arise, and be baptized, and wash away thy sins, calling on the name of the Lord.

17 And it came to pass, that, when I was come again to Jerusalem, even while I prayed in the temple, I was in a trance;

18 And saw him saying unto me, Make haste, and get thee quickly out of Jerusalem: for they will not receive thy testimony concerning me.

19 And I said, Lord, they know that I imprisoned and beat in every synagogue them that believed on thee:

20 And when the blood of thy martyr Stephen was shed, I also was standing by, and consenting unto his death, and kept the raiment of them that slew him.

21 And he said unto me, Depart: for I will send thee far hence unto the Gentiles.

22 And they gave him audience unto this word, and then lifted up their voices, and said, Away with such a fellow from the earth; for it is not fit that he should live.

23 And as they cried out, and cast off their clothes, and threw dust into the air,

24 The chief captain commanded him to be brought into the castle, and bade that he should be examined by scourging; that he might know wherefore they cried so against him.

25 And as they bound him with thongs, Paul said unto the centurion that stood by, Is it lawful for you to scourge a man that is a Roman, and uncondemned?

26 When the centurion heard that, he went and told the chief captain, saying, Take heed what thou doest: for this man is a Roman.

27 Then the chief captain came, and said unto him, Tell me, Art thou a Roman? He said, Yea.

28 And the chief captain answered, With a great sum obtained I this freedom. And Paul said, But I was free-born.

29 Then straightway they departed from him which should have examined him: and the chief captain

also was afraid, after he knew that he was a Roman, and because he had bound him.

30 On the morrow, because he would have known the certainty wherefore he was accused of the Jews, he loosed him from his bands, and commanded the chief priests and all their council to appear, and brought Paul down, and set him before them.

CHAP. XXIII.

1 Paul pleadeth his cause: 6 diffension among his accusers: 12 a conspiracy against him: 23 he is sent to Felix.

AND Paul, earnestly beholding the council, said, Men and brethren, I have lived in all good conscience before God until this day.

2 And the high priest Ananias commanded them that stood by him to smite him on the mouth.

3 Then said Paul unto him, God shall smite thee, thou whited wall: for sittest thou to judge me after the law, and commandest me to be smitten contrary to the law?

4 And they that stood by said, Revilest thou God's high priest?

5 Then said Paul, I wist not, brethren, that he was the high priest: for it is written, Thou shalt not speak evil of the ruler of thy people.

6 But when Paul perceived that the one part were Sadducees, and the other Pharisees, he cried out in the council, Men and brethren, I am a Pharisee, the son of a Pharisee: of the hope and resurrection of the dead I am called in question.

7 And when he had so said, there arose a diffension between the Pharisees and the Sadducees: and the multitude was divided.

8 For the Sadducees say that there is no resurrection, neither angel, nor spirit; but the Pharisees confess both.

9 And there arose a great cry: and the scribes that were of the Pharisees part arose, and strove, saying, We find no evil in this man; but if a spirit or an angel hath spoken to him, let us not fight against God.

10 And when there arose a great diffension, the chief captain, fearing lest Paul should have been pulled in pieces of them, commanded the soldiers to go down, and to take him by force from among them, and to bring him into the castle.

11 And the night following the Lord stood by him, and said, Be of

p Chap. 26. 16. q 1 Cor. 9. 1. & 15. 8. r Chap. 3. 14. & 7. 52. s Chap. 4. 20. & 26. 16. t Chap. 2. 38. Heb. 10. 22. u Chap. 9. 14. v Chap. 9. 20.

w Matth. 10. 14.

x Ver. 4. a Matth. 16. 17.

b Chap. 7. 58. & 8. 1. c Luke 11. 48. d Chap. 8. 1. Rom. 1. 32.

e Chap. 9. 15. & 13. 2. Gal. 1. 15. & 2. 8. Eph. 3. 8. f Tim. 2. 7. g Tim. 1. 11.

h Chap. 21. 30. i Chap. 25. 24.

j Chap. 16. 37.

k Or, forced him.

a Chap. 24. 16. b 1 Kings 22. 24. Jer. 20. 2. Heb. 13. 18.

c 1 Kings 22. 24. Jer. 20. 2. John 8. 22.

d Levit. 19. 33. Deut. 23. 1, 2.

e Chap. 24. 17.

f Exod. 22. 28.

g Chap. 24. 15, 22. & Philip. 3. 5.

h Chap. 24. 21. & 26. 6.

i Matth. 22. 23. Mark 12. 18. Luke 20. 27.

j Chap. 23. 2. & 26. 31.

k Chap. 23. 7, 17, 18.

l Chap. 5. 39.

m Chap. 18. 9.

Anno  
DOMINI  
60.

n Verſes  
21, 30.

¶ Or, with  
an oath of  
excommunication.

good cheer, Paul; for as thou haſt testified of me in Jeruſalem, ſo muſt thou bear witneſs alſo at Rome.

12 ¶ And when it was day, <sup>n</sup> certain of the Jews banded together, and bound themſelves ¶ under a curſe, ſaying that they would neither eat nor drink till they had killed Paul.

13 And they were more than forty which had made this conſpiracy.

14 And they came to the chief prieſts and elders, and ſaid, We have bound ourſelves under a great curſe, that we will eat nothing until we have ſlain Paul.

15 Now therefore ye with the council ſignify to the chief captain, that he bring him down unto you to-morrow, as though ye would enquire ſomething more perfectly concerning him: and we, or ever he come near, are ready to kill him.

16 And when Paul's ſiſter's ſon heard of their lying in wait, he went and entered into the caſtle, and told Paul.

17 Then Paul called one of the centurions unto *him*, and ſaid, Bring this young man unto the chief captain: for he hath a certain thing to tell him.

18 So he took him, and brought *him* to the chief captain, and ſaid, Paul the priſoner called me unto *him*, and prayed me to bring this young man unto thee, who hath ſomething to ſay unto thee.

19 Then the chief captain took him by the hand, and went *with him* aſide privately, and asked *him*, What is that thou haſt to tell me?

o Verſe 12. 20 And he ſaid, <sup>o</sup> The Jews have agreed to deſire thee that thou wouldſt bring down Paul to-morrow into the council, as though they would enquire ſomewhat of him more perfectly.

21 But do not thou yield unto them: for there lie in wait for him of them more than forty men, which have bound themſelves with an oath, that they will neither eat nor drink till they have killed him: and now are they ready, looking for a promiſe from thee.

22 So the chief captain *then* let the young man depart, and charged *him*, See *thou* tell no man that thou haſt ſhewed theſe things to me.

23 ¶ And he called unto *him* two centurions, ſaying, Make ready two hundred ſoldiers to go to Ceſarea, and horſemen threeſcore and ten, and

ſpearmen two hundred, at the third hour of the night;

24 And provide *them* beaſts, that they may ſet Paul on, and bring *him* ſafe unto Felix the governor.

25 And he wrote a letter after this manner:

26 Claudius Lyſias, unto the moſt excellent governor Felix, ſendeth greeting.

27 <sup>p</sup> This man was taken of the Jews, and ſhould have been killed of them; then came I with an army, and reſcued him, having underſtood that he was a Roman.

28 And when I would have known the cauſe wherefore they accuſed him, I brought him forth into their council:

29 Whom I perceived to be accuſed of queſtions of their law, but to have nothing laid to his charge worthy of death or of bonds.

30 And when it was told me how that the Jews laid wait for the man, I ſent ſtraightway to thee, and gave commandment to his accuſers alſo to ſay before thee what *they had* againſt him. Farewell.

31 Then the ſoldiers, as it was commanded them, took Paul, and brought *him* by night to Antipatris.

32 On the morrow they left the horſemen to go with him, and returned to the caſtle:

33 Who, when they came to Ceſarea, and delivered the epiſtle to the governor, preſented Paul alſo before him.

34 And when the governor had read *the letter*, he asked of what province he was. And when he underſtood that *he was* of Cilicia;

35 I will hear thee, ſaid he, when thine accuſers are alſo come. And he commanded him to be kept in Herod's judgment-hall.

#### CHAP. XXIV.

1 Paul, accuſed by Tertullus, to anſwereth for himſelf: 24 he preaching Chriſt to the governor and his wife, Felix trembleth. 27 Felix, going out of his office, leaveth Paul in priſon.

AND after <sup>a</sup> five days <sup>b</sup> Ananias the high prieſt deſcended with the elders, and *with* a certain orator named Tertullus, who informed the governor againſt Paul.

2 And when he was called forth, Tertullus began to accuſe *him*, ſaying, Seeing that by thee we enjoy great quietneſs, and that very worthy deeds are done unto this nation by thy providence,

Anno  
DOMINI  
60.

p Chap.  
21. 33.

a Chap.  
21. 27.  
b Chap.  
23. 2.

Anno DOMINI 60.

Anno DOMINI 60.

3 We accept it always, and in all places, most noble Felix, with all thankfulness.

4 Notwithstanding, that I be not further tedious unto thee, I pray thee that thou wouldest hear us of thy clemency a few words.

5 For we have found this man a pestilent fellow, and a mover of sedition among all the Jews throughout the world, and a ringleader of the sect of the Nazarenes :

6 <sup>c</sup> Who also hath gone about to profane the temple ; whom we took, and would have judged according to our law :

7 But the chief captain Lyfias came upon us, and with great violence took him away out of our hands,

8 Commanding his accusers to come unto thee : by examining of whom thyself mayest take knowledge of all these things whereof we accuse him.

9 And the Jews also assented, saying that these things were so.

10 ¶ Then Paul, after that the governor had beckoned unto him to speak, answered, Forasmuch as I know that thou hast been of many years a judge unto this nation, I do the more cheerfully answer for myself :

11 Because that thou mayest understand, that there are yet but twelve days since I went up to Jerusalem for to worship.

12 <sup>d</sup> And they neither found me in the temple disputing with any man, neither raising up the people, neither in the synagogues, nor in the city :

13 Neither can they prove the things whereof they now accuse me.

14 But this I confess unto thee, that after <sup>e</sup> the way which they call herefy, so worship I the <sup>f</sup> God of my fathers, believing all things which are written in <sup>g</sup> the law and in the prophets :

15 And have hope toward God, which they themselves also allow, <sup>h</sup> that there shall be a resurrection of the dead, both of the just and unjust.

16 And <sup>i</sup> herein do I exercise myself, to have always a conscience void of offence toward God and toward men.

17 Now, after many years, <sup>k</sup> I came to bring alms to my nation, and offerings.

18 <sup>l</sup> Whereupon certain Jews from Asia found me purified in the temple, neither with multitude, nor with tumult :

19 Who ought to have been here before thee, and object, if they had ought against me,

20 Or else let these same here say, if they have found any evil-doing in me, while I stood before the council,

21 Except it be for this one voice, that I cried standing among them, <sup>m</sup> Touching the resurrection of the dead I am called in question by you this day.

22 ¶ And when Felix heard these things, having more perfect knowledge of <sup>n</sup> that way, he deferred them, and said, When Lyfias the chief captain shall come down, I will know the uttermost of your matter.

23 And he commanded a centurion to keep Paul, and to let him have liberty, and <sup>n</sup> that he should forbid none of his acquaintance to minister or come unto him.

24 ¶ And after certain days, when Felix came with his wife Drusilla, which was a Jewess, he sent for Paul, and heard him concerning the faith in Christ.

25 And as he reasoned of righteousness, temperance, and judgment to come, Felix trembled, and answered, Go thy way for this time ; when I have a convenient season I will call for thee.

26 He hoped also that money should have been given him of Paul, that he might loose him : wherefore he sent for him the oftener, and communed with him.

27 ¶ But after two years Porcius Festus came into Felix' room : and <sup>o</sup> Felix, willing to shew the Jews a pleasure, left Paul bound.

CHAP. XXV.

1 Paul accused before Festus, 8 he answereth for himself, and appealeth unto Cesar. 13 Agrippa desireth to bear him. 23 Paul is brought forth, and declared innocent by Festus.

**N**OW, when Festus was come into the province, after three days he ascended from Cesarea to Jerusalem.

2 Then the high priest, and the chief of the Jews, informed him against Paul, and besought him,

3 And desired favour against him, that he would send for him to Jerusalem, laying wait in the way to kill him.

4 But Festus answered, that Paul should be kept at Cesarea, and that he himself would depart shortly *thither*.

5 Let them therefore, said he, which among you are able, go down with me, and accuse this man, if there be any wickedness in him.

Chap. 24. 28.

n Chap. 23. 6. & 28. 20.

n Ch. 27. 5. & 28. 16.

A. D. 53. Felix made procurator over Judea.

Ch. 25. 8. & 28. 17.

A. D. 62.

o Chap. 25. 9, 14.

See Moses 14. Chap. 9. 2. 12 Tim. 1. 3. Chap. 26. 22. & 28. 23.

h Dan. 12. 2. John 5. 28, 29.

i Ch. 23. 1.

k Chap. 11. 20, 30. & 20. 16. Romans 15. 25. Gal. 2. 10. 1 Chap. 21. 26, 27.

Anno  
DOMINI  
62.|| Or,  
as some co-  
pies read,  
no more  
than eight  
or ten day.

6 And when he had tarried among them || more than ten days, he went down unto Cefarea; and the next day, sitting on the judgment-seat, commanded Paul to be brought.

7 And when he was come, the Jews which came down from Jerusalem stood round about, and laid many and grievous complaints against Paul, which they could not prove :

8 While he answered for himself, <sup>a</sup> Neither against the law of the Jews, neither against the temple, nor yet against Cesar, have I offended any thing at all.

9 But Festus, <sup>b</sup> willing to do the Jews a pleasure, answered Paul, and said, Wilt thou go up to Jerusalem, and there be judged of these things before me ?

10 Then said Paul, I stand at Cesar's judgment-seat, where I ought to be judged : to the Jews have I done no wrong, as thou very well knowest.

11 <sup>c</sup> For if I be an offender, or have committed any thing worthy of death, I refuse not to die : but if there be none of these things whereof these accuse me, no man may deliver me unto them. <sup>d</sup> I appeal unto Cesar.

12 Then Festus, when he had conferred with the council, answered, Hast thou appealed unto Cesar ? unto Cesar shalt thou go.

13 ¶ And after certain days king Agrippa and Bernice came unto Cefarea to salute Festus.

14 And when they had been there many days, Festus declared Paul's cause unto the king, saying, <sup>e</sup> There is a certain man left in bonds by Felix ;

15 About whom, when I was at Jerusalem, the chief priests and the elders of the Jews informed me, desiring to have judgment against him.

16 To whom I answered, It is not the manner of the Romans to deliver any man to die, before that he which is accused have the accusers face to face, and have licence to answer for himself concerning the crime laid against him.

17 Therefore, when they were come hither, without any delay on the morrow I sat on the judgment-seat, and commanded the man to be brought forth.

18 Against whom, when the accusers stood up, they brought none accusation of such things as I supposed ;

19 But had certain questions against him of their own superstition, and of one Jesus, which was dead, whom Paul affirmed to be alive.

s Ch. 6. 13.  
& 24. 12.  
& 28. 17.6 Chap.  
24. 27.7 Chap.  
28. 14.8 Chap.  
26. 34.e Chap.  
24. 27.

20 And because || I doubted of such manner of questions, I asked *him* whether he would go to Jerusalem, and there be judged of these matters.

21 But when Paul had appealed to be reserved unto the || hearing of Augustus, I commanded him to be kept till I might send him to Cesar.

22 Then <sup>f</sup> Agrippa said unto Festus, I would also hear the man myself. Tomorrow, said he, thou shalt hear him.

23 ¶ And on the morrow, when Agrippa was come, and Bernice, with great pomp, and was entered into the place of hearing, with the chief captains and principal men of the city, at Festus' commandment Paul was brought forth.

24 And Festus said, King Agrippa, and all men which are here present with us, ye see this man, about whom all the multitude of the Jews have dealt with me, both at Jerusalem, and also here, crying that he ought <sup>g</sup> not to live any longer.

25 But when I found that <sup>h</sup> he had committed nothing worthy of death, and that he himself hath appealed to Augustus, I have determined to send him.

26 Of whom I have no certain thing to write unto my lord. Wherefore I have brought him forth before you, and specially before thee, O king Agrippa, that, after examination had, I might have somewhat to write.

27 For it seemeth to me unreasonable to send a prisoner, and not withal to signify the crimes laid against him.

## CHAP. XXVI.

2 Paul, in the presence of Agrippa, declareth his life and conversion.

24 Festus chargeth him with madness.

¶ THEN Agrippa said unto Paul, Thou art permitted to speak for thyself. Then Paul stretched forth the hand, and answered for himself :

1 I think myself happy, king Agrippa, because I shall answer for myself this day before thee touching all the things whereof I am accused of the Jews ;

2 Especially because I know thee to be expert in all customs and questions which are among the Jews : wherefore I beseech thee to hear me patiently.

4 My manner of life from my youth, which was at the first among mine own nation at Jerusalem, know all the Jews ;

5 Which knew me from the beginning, (if they would testify,) that,

Anno  
DOMINI  
62.|| Or, I ca  
doubtful  
how to en  
quire there  
|| Or,  
judgmentf See Chap  
9. 15.g Chap.  
22. 22.h Ch. 23  
& 26. 3

Anno DOMINI 62.

Anno DOMINI 62.

a Chap. 23. 6. & 24. 15. & 22. Phil. 3. 5. b Genesis 3. 15. & 22. 18. & 26. 4. & 49. 10. Deuter. 18. 15. 2 Sam. 7. 12. Pl. 132. 11. 116. 4. 21. & 7. 14. & 9. 6. & 40. 10. Jer. 23. 5. & 33. 14. Ezechie. 34. 23. & 37. 24. Dan. 9. 24. 1. Tim. 5. 5. 1 Theff. 3. 10. c Chap. 8. 3. f Chap. 9. 14. 21. g Chap. 22. 19.

a Chap. 9. 19. 22. & 13. & 14. & 22. 17. 21. o Math. 3. 8. p Chap. 21. 30. q Chap. 28. 23. Rom. 3. 27. r Joha 5. 45. s 1 Cor. 15. 20. Col. 1. 18. Rev. 1. 5. t Luke 2. 32.

u 2 Kings 9. 11. 1 Cor. 4. 10.

x 1 Cor. 7. 7.

y Chap. 25. 9. & 25. 25.

z Chap. 25. 11.

116. 35. 5. & 42. 7. Luke 1. 79. Eph. 1. 18. k 2 Cor. 6. 14. Col. 1. 12. 1 Pet. 2. 25. 1 Eph. 1. 17. Col. 1. 12. m Chap. 26. 34.

after <sup>a</sup> the most straitest sect of our religion, I lived a Pharisee.

6 And now I stand and am judged for the hope of <sup>b</sup> the promise made of God unto our fathers :

7 Unto which <sup>c</sup> promise <sup>c</sup> our twelve tribes, instantly serving God <sup>d</sup> day and night, hope to come : for which hope's sake, king Agrippa, I am accused of the Jews.

8 Why should it be thought a thing incredible with you, that God should raise the dead ?

9 I verily thought with myself, that I ought to do many things contrary to the name of Jesus of Nazareth.

10 <sup>e</sup> Which thing I also did in Jerusalem : and many of the saints did I shut up in prison, having received authority <sup>f</sup> from the chief priests ; and when they were put to death, I gave my voice against <sup>g</sup> them.

11 <sup>h</sup> And I punished them oft in every synagogue, and compelled <sup>h</sup> them to blaspheme ; and, being exceedingly mad against them, I persecuted <sup>h</sup> them even unto strange cities.

12 <sup>i</sup> Whereupon, as I went to Damascus with authority and commission from the chief priests,

13 At mid-day, O king, I saw in the way a light from heaven, above the brightness of the sun, shining round about me and them which journeyed with me.

14 And when we were all fallen to the earth, I heard a voice speaking unto me, and saying in the Hebrew tongue, Saul, Saul, why persecutest thou me ? *It is hard for thee to kick against the pricks.*

15 And I said, Who art thou, Lord ? And he said, I am Jesus whom thou persecutest.

16 But rise, and stand upon thy feet : for I have appeared unto thee for this purpose, to make thee a minister and a witness both of these things which thou hast seen, and of those things in the which I will appear unto thee ;

17 Delivering thee from the people, and <sup>l</sup> from the Gentiles, unto whom now I send thee,

18 <sup>m</sup> To open their eyes, and <sup>k</sup> to turn <sup>l</sup> them from darkness to light, and <sup>l</sup> from the power of Satan unto God, that they may receive forgiveness of sins, and <sup>n</sup> inheritance among them which are <sup>m</sup> sanctified by faith that is in me.

19 Whereupon, O king Agrippa, I was not disobedient unto the heavenly vision ;

20 But <sup>n</sup> shewed first unto them of Damascus, and at Jerusalem, and throughout all the coasts of Judea, and <sup>o</sup> then to the Gentiles, that they should repent and turn to God, and do <sup>o</sup> works meet for repentance.

21 For these causes <sup>p</sup> the Jews caught me in the temple, and went about to kill me.

22 Having therefore obtained help of God, I continue unto this day, witnessing both to small and great, saying none other things than those <sup>q</sup> which the prophets and <sup>r</sup> Moses did say should come ;

23 That Christ should suffer, and <sup>s</sup> that he should be the first that should rise from the dead, and <sup>t</sup> should shew light unto the people, and to the Gentiles.

24 <sup>u</sup> And as he thus spake for himself, Festus said with a loud voice, Paul, <sup>u</sup> thou art beside thyself ; much learning doth make thee mad.

25 But he said, I am not mad, most noble Festus ; but speak forth the words of truth and soberness.

26 For the king knoweth of these things, before whom also I speak freely : for I am persuaded that none of these things are hidden from him ; for this thing was not done in a corner.

27 King Agrippa, believest thou the prophets ? I know that thou believest.

28 Then Agrippa said unto Paul, Almost thou persuadest me to be a Christian.

29 And Paul said, <sup>x</sup> I would to God, that not only thou, but also all that hear me this day, were both almost and altogether such as I am, except these bonds.

30 <sup>y</sup> And when he had thus spoken, the king rose up, and the governor, and Bernice, and they that sat with them.

31 And when they were gone aside, they talked between themselves, saying, <sup>y</sup> This man doeth nothing worthy of death or of bonds.

32 Then said Agrippa unto Festus, This man might have been set at liberty, <sup>z</sup> if he had not appealed unto Cæsar.

CHAP. XXVII.

1 Paul, shipping toward Rome, foretelleth the danger of the voyage : 12 the ship setting sail against his advice, is tossed with a tempest. 21 Paul comforteth those with him in the ship, but foretelleth a shipwreck.

AND when <sup>a</sup> it was determined that we should sail into Italy, they delivered Paul, and certain other

a Chap. 25. 12.

Anno  
DOMINI  
62.Anno  
DOMINI  
62.

prisoners, unto *one* named Julius, a centurion of Augustus' band.

2 And, entering into a ship of Adramyttium, we launched, meaning to sail by the coasts of Asia; *one* <sup>b</sup> Aristarchus, a Macedonian of Thessalonica, being with us.

3 And the next *day* we touched at Sidon. And Julius <sup>c</sup> courteously entreated Paul, and gave *him* liberty to go unto his friends to refresh himself.

4 And when we had launched from thence, we sailed under Cyprus, because the winds were contrary.

5 And when we had sailed over the sea of Cilicia and Pamphylia, we came to Myra, *a city* of Lycia.

6 And there the centurion found a ship of Alexandria sailing into Italy; and he put us therein.

7 And when we had sailed slowly many days, and scarce were come over against Cnidus, the wind not suffering us, we sailed under *||* Crete, over against Salmone;

8 And, hardly passing it, came unto a place which is called The Fair Havens, nigh whereunto was the city of Lasea.

9 ¶ Now, when much time was spent, and when sailing was now dangerous, <sup>d</sup> because the fast was now already past, Paul admonished *them*,

10 And said unto them, Sirs, I perceive that this voyage will be with *||* hurt and much damage, not only of the lading and ship, but also of our lives.

11 Nevertheless the centurion believed the master and the owner of the ship, more than those things which were spoken by Paul.

12 ¶ And because the haven was not commodious to winter in, the more part advised to depart thence also, if by any means they might attain to Phenice, *and there* to winter; *which is* an haven of Crete, and lieth toward the south-west and north-west.

13 And when the south wind blew softly, supposing that they had obtained *their* purpose, loosing *thence*, they sailed close by Crete.

14 But not long after there *||* arose against it a tempestuous wind, called Euroclydon.

15 And when the ship was caught, and could not bear up into the wind, we let *her* drive.

16 And running under a certain island which is called Clauda, we had much work to come by the boat:

17 Which when they had taken up, they used helps, undergirding the

ship; and, fearing lest they should fall into the quicksands, strake sail, and so were driven.

18 And we being exceedingly tossed with a tempest, the next *day* they lightened the ship;

19 And the third *day* <sup>e</sup> we cast out <sup>e</sup> with our own hands the tackling of the ship.

20 And when neither sun nor stars in many days appeared, and no small tempest lay on *us*, all hope that we should be saved was then taken away.

21 ¶ But, after long abstinence, Paul stood forth in the midst of them, and said, Sirs, ye should have hearkened unto me, and not have loosed from Crete, and to have gained this harm and loss.

22 And now I exhort you to be of good cheer; for there shall be no loss of *any man's* life among you, but of the ship.

23 For there stood by me this night the angel of God, whose I am, and whom I serve,

24 Saying, Fear not, Paul; thou must be brought before Cesar: and, lo, God hath given thee all them that sail with thee.

25 Wherefore, sirs, be of good cheer: for I believe God, that it shall be even as it was told me.

26 Howbeit <sup>f</sup> we must be cast upon a certain island.

27 But when the fourteenth night was come, as we were driven up and down in Adria, about midnight the shipmen deemed that they drew near to some country;

28 And sounded, and found *it* twenty fathoms: and when they had gone a little further, they sounded again, and found *it* fifteen fathoms.

29 Then fearing lest they should have fallen upon rocks, they cast four anchors out of the stern, and wished for the day.

30 And as the shipmen were about to flee out of the ship, when they had let down the boat into the sea, under colour as though they would have cast anchors out of the foreship,

31 Paul said to the centurion and to the soldiers, Except these abide in the ship, ye cannot be saved.

32 Then the soldiers cut off the ropes of the boat, and let her fall off.

33 And while the day was coming on, Paul besought *them* all to take meat, saying, This day is the fourteenth day that ye have tarried, and continued fasting, having taken nothing.

b Chap.  
19. 29.c Chap.  
24. 23. &  
28. 16.d Or,  
Candy.e The Fast  
was on the  
tenth day of  
the seventh  
month: Lev. 23.  
27, 29.f Or,  
weary.

g Or, boat.

e Jonah  
1. 5.f Chap.  
25. 1.



Anno DOMINI 62.  
 1 Kings  
 1. 52.  
 Matth.  
 10. 30.  
 1 Sam.  
 9. 13.  
 John G. 11.  
 1 Tim. 4.  
 3. 4.

Anno DOMINI 62.

34 Wherefore I pray you to take *some* meat; for this is for your health: for <sup>8</sup> there shall not an hair fall from the head of any of you.

35 And when he had thus spoken, he took bread, and <sup>b</sup> gave thanks to God in presence of them all; and when he had broken *it*, he began to eat.

36 Then were they all of good cheer, and they also took *some* meat.

37 And we were in all in the ship two hundred threecore and sixteen souls.

38 And when they had eaten enough, they lightened the ship, and cast out the wheat into the sea.

39 And when it was day, they knew not the land: but they discovered a certain creek with a shore, into the which they were minded, if it were possible, to thrust in the ship.

40 And when they had <sup>||</sup> taken up the anchors, they committed *themselves* unto the sea, and loosed the rudder-bands, and hoised up the main-sail to the wind, and made toward shore.

41 And falling into a place where two seas met, <sup>i</sup> they ran the ship aground: and the fore-part stuck fast, and remained unmoveable, but the hinder-part was broken with the violence of the waves.

42 And the soldiers' counsel was to kill the prisoners, lest any of them should swim out, and escape.

43 But the centurion, willing to save Paul, kept them from *their* purpose, and commanded that they which could swim should cast *themselves* first into *the sea*, and get to land;

44 And the rest, some on boards, and some on *broken pieces* of the ship. And so it came to pass, that they escaped all safe to land.

CHAP. XXVIII.

1 Paul and his company kindly entertained by the barbarians: 7 he bealeth the father of Publius, and many others. 11 They depart toward Rome.

17 Paul calleth the Jesus together.

AND when they were escaped, then they knew that <sup>a</sup> the island was called Melita.

2 And the barbarous people shewed us no little kindness: for they kindled a fire, and received us every one, because of the present rain, and because of the cold.

3 And when Paul had gathered a bundle of sticks, and laid *them* out on the fire, there came a viper out of the heat, and fastened on his hand.

4 And when the barbarians saw the *venomous* beast hang on his hand, they said among themselves, No doubt this man is a murderer, whom, though he hath escaped the sea, yet vengeance suffereth not to live.

5 And he shook off the beast into the fire, and <sup>b</sup> felt no harm.

6 Howbeit they looked when he should have swollen, or fallen down dead suddenly: but, after they had looked a great while, and saw no harm come to him, they changed their minds, and <sup>c</sup> said that he was a god.

7 ¶ In the same quarters were possessions of the chief man of the island, whose name was Publius; who received us, and lodged us three days courteously.

8 And it came to pass, that the father of Publius lay sick of a fever, and of a bloody flux: to whom Paul entered in, and <sup>d</sup> prayed, and laid his hands on him, and healed him.

9 So, when this was done, others also, which had diseases in the island, came, and were healed;

10 Who also honoured us with many <sup>e</sup> honours; and when we departed, they laded *us* with such things as were necessary.

11 ¶ And after three months we departed in a ship of Alexandria, which had wintered in the isle, whose sign was Castor and Pollux.

12 And landing at Syracuse, we tarried *there* three days.

13 And from thence we fetched a compass, and came to Rhegium: and after one day the south wind blew, and we came the next day to Puteoli;

14 Where we found brethren, and were desired to tarry with them seven days: and so we went toward Rome.

15 And from thence, when the brethren heard of us, they came to meet us as far as Appii Forum, and The Three Taverns; whom, when Paul saw, he thanked God, and took courage.

16 And when we came to Rome, the centurion delivered the prisoners to the captain of the guard: but <sup>f</sup> Paul was suffered to dwell by himself with a soldier that kept him.

17 ¶ And it came to pass, that, after three days, Paul called the chief of the Jews together: and when they were come together, he said unto them, Men and brethren, though I have committed nothing against the people or customs of our fathers, yet <sup>g</sup> was I delivered prisoner from Jerusalem into the hands of the Romans:

Or, cut the anchors, they left them in the sea, &c.

2 Corin. 11. 25.

b Mark 16. 18. Luke 10. 19.

c Chap. 14. 12.

d James 5. 14, 15.

e Matth. 15. 6. 1 Tim. 5. 17.

A. D. 62.

f Chap. 24. 23. &c. 27. 3.

g Chap. 21. 34.

g Chap. 27. 26.

Anno DOMINI 63.

h Chap. 25. 24. & 24. 10. & 25. 8. & 26. 31. i Chap. 25. 11.

18 Who, <sup>h</sup> when they had examined me, would have let *me* go, because there was no caufe of death in me.

19 But when the Jews fpake againft it, <sup>i</sup> I was conftained to appeal unto Cefar; not that I had ought to accufe my nation of.

20 For this caufe therefore have I called for you: to fee *you*, and to fpake with *you*: because that <sup>k</sup> for the hope of Iſrael I am bound with <sup>l</sup> this chain.

21 And they ſaid unto him, We neither received letters out of Judea concerning thee, neither any of the brethren that came ſhewed or fpake any harm of thee.

22 But we defire to hear of thee what thou thinkeſt: for as concerning this feft, we know that <sup>m</sup> every where it is ſpoken againſt.

23 ¶ And when they had appointed him a day, there came many to him into *his* lodging; to whom he expounded and teſtified the kingdom of God, perſuading them concerning Jeſus, <sup>n</sup> both out of the law of Moſes, and *out of* the prophets, from morning till evening.

24 And <sup>o</sup> ſome believed the things which were ſpoken, and ſome believed not.

k Chap. 20. 6, 7. l Chap. 26. 29. Eph. 3. 1. & 4. 1. & 6. 20. m Tim. 2. 10.

m Chap. 24. 5, 14.

n See on Chap. 26. 6, 22.

o Chap. 17. 4.

Anno DOMINI 63.

p Iſa. 6. 9. Mat. 13. 1. Mark 4. 12. Luke 8. 10. John 12. 40. Rom. 11. 1

25 And when they agreed not among themſelves, they departed, after that Paul had ſpoken one word, Well ſpake the Holy Ghoſt by Eſaias the prophet unto our fathers,

26 Saying, <sup>p</sup> Go unto this people, and ſay, Hearing ye ſhall hear, and ſhall not underſtand; and ſeeing ye ſhall ſee, and not perceive:

27 For the heart of this people is waxed grofs, and their ears are dull of hearing, and their eyes have they cloſed; left they ſhould ſee with *their* eyes, and hear with *their* ears, and underſtand with *their* heart, and ſhould be converted, and I ſhould heal them.

28 Be it known therefore unto you, that the ſalvation of God is ſent <sup>q</sup> unto the Gentiles, and *that* they will hear it.

29 And when he had ſaid theſe words, the Jews departed, and had great reaſoning among themſelves.

30 ¶ And Paul dwelt two whole years in his own hired houſe, and received all that came in unto him,

31 Preaching the kingdom of God, and teaching thoſe things which concern the Lord Jeſus Chriſt, <sup>r</sup> with all confidence, no man forbidding him.

q Chap. 13. 46. & 18. 6.

A. D. 63

r Chap. 4. 31.

¶ The Epistle of PAUL, the Apoſtle, to the ROMANS.

CHAP. I.

i Paul's calling commended: 16 what his goſpel is. 18 God's anger at ſin.

**P**AUL, a ſervant of Jeſus Chriſt, called to be an apoſtle, <sup>a</sup> ſeparated unto the goſpel of God, <sup>b</sup> 2 (Which he had promiſed afore by his prophets in the holy ſcriptures.)

3 Concerning his Son Jeſus Chriſt our Lord, <sup>d</sup> which was <sup>c</sup> made of the ſeed of David according to the fleſh,

4 And <sup>f</sup> declared to be the Son of God with power, according <sup>e</sup> to the Spirit of holineſs, by the reſurreftion from the dead;

5 By whom <sup>h</sup> we have received grace and apoſtleſhip, || for <sup>i</sup> obedience to the faith among all nations for his name;

6 Among whom are ye alſo called of Jeſus Chriſt;

7 To all that be in Rome, beloved of God, <sup>k</sup> called to be ſaints: <sup>l</sup> Grace to you, and peace, from God our Father, and the Lord Jeſus Chriſt.

8 Firſt, <sup>m</sup> I thank my God through Jeſus Chriſt for you all, that <sup>n</sup> your faith is ſpoken of throughout the whole world.

9 For <sup>o</sup> God is my witneſs, <sup>p</sup> whom I ſerve || with my ſpirit in the goſpel of his Son, that <sup>q</sup> without ceaſing I make mention of you always in my prayers;

10 <sup>r</sup> Making requeſt (if by any means now at length I might have a prosperous journey <sup>s</sup> by the will of God) to come unto you.

11 For I long to ſee you, that <sup>t</sup> I may impart unto you ſome ſpiritual gift, to the end ye may be eſtabliſhed;

12 That is, that I may be comforted together <sup>u</sup> with you, by <sup>v</sup> the mutual faith both of you and me.

13 Now I would not have you ignorant, brethren, that oftentimes I purpoſed to come unto you, (but <sup>x</sup> was let hitherto,) that I might have ſome fruit || among you alſo, even as among other Gentiles.

14 <sup>y</sup> I am debtor both to the Greeks and to the Barbarians, both to the wife and to the unwife.

15 So, as much as in me is, I am ready to preach the goſpel to you that are at Rome alſo.

16 For <sup>z</sup> I am not aſhamed of the goſpel of Chriſt: for <sup>a</sup> it is the power of God unto ſalvation to every one

Anno DOMINI 60.

o Chap. 9. 1 Theſſ. 2 p 2 Tim. 1. 3. || Or, in my ſpirit q 1 Theſſ 3. 10.

r Chap. 23. 32. 1 Theſſ. 3. 10.

s James 4. 15.

t Chap. 15. 29. || Or, in u Tit. 1. 2 Pet. 1.

x See Act 16. 7. || Or, in y 1 Cor. 9. 10.

z Pſal. 49. 13. 2 Tim. 1. 11. a 1 Cor. 1. 18. & 15. 2.

Anno DOMINI 60.

a Actſ. 15. & 13. 2. Gal. 1. 15. b See on Actſ 26. 6. c Ch. 3. 21. & 16. 26. Gal. 3. 8. d Matth. 1. 6, 16. Luke 1. 32. Actſ 2. 30. 2 Tim. 2. 8. e John 1. 14. Gal. 4. 4. f Gr. determined. g Actſ 13. 33. h Hebr. 9. 14. i Chap. 12. 3. & 15. 15. j Corin. 15. 10. Eph. 3. 8. k Or, to the obedience of. l Actſ 6. 7. Ch. 16. 26. m 1 Cor. 1. 2. n 2. 2. i Theſſ. 4. 7. l Gal. 1. 3. m 2 Cor. 1. 4. Philom. 4. n 1 Theſſ. 2. 7.

that believeth; b to the Jew first, and also to the Greek.

17 For c therein is the righteousness of God revealed from faith to faith: as it is written, d The just shall live by faith.

18 For the wrath of God is revealed from heaven against all ungodliness and unrighteousness of men, who hold the truth in unrighteousness;

19 Because f that which may be known of God is manifest || in them: for g God hath shewed it unto them.

20 For h the invisible things of him from the creation of the world are clearly seen, being understood by the things that are made, even his eternal power and Godhead; || so that they are without excuse:

21 Because that, when they knew God, they glorified him not as God, neither were thankful; but i became vain in their imaginations, and their foolish heart was darkened.

22 Professing themselves to be wise, they became fools,

23 And changed the glory of the incorruptible k God into an image made like to corruptible man, and to birds, and four-footed beasts, and creeping things.

24 l Wherefore God also gave them up to uncleanness through the lusts of their own hearts, m to dishonour their own bodies n between themselves:

25 Who changed the truth of God o into a lie, and worshipped and served the creature || more than the Creator, who is blessed for ever. Amen.

26 For this cause God gave them up unto p vile affections: for even their women did change the natural use into that which is against nature:

27 And likewise also the men, leaving the natural use of the woman, burned in their lust one toward another; men with men working that which is unseemly, and receiving in themselves that recompence of their error which was meet.

28 q And even as they did not like || to retain God in their knowledge, God gave them over to || a reprobate mind, to do those things which are not convenient:

29 Being filled with all unrighteousness, fornication, wickedness, covetousness, maliciousness; full of envy, murder, debate, deceit, malignity; whisperers,

30 Backbiters, haters of God, despiteful, proud, boasters, inventors of evil things, disobedient to parents,

31 Without understanding, covenant-breakers, || without natural affection, implacable, unmerciful:

32 Who, knowing the judgment of God, that they which commit such things are worthy of death, not only do the same, but || r have pleasure in them that do them.

CHAP. II.

1 They who condemn sin in others, and yet do the like, are inexcusable. 14 The Gentiles are not left without a rule.

THEREFORE thou art a inexcusable, O man, whosoever thou art that judgest: b for wherein thou judgest another thou condemnest thyself; for thou that judgest doest the same things.

2 But we are sure that the judgment of God is according to truth against them which commit such things.

3 And thinkest thou this, O man, that judgest them which do such things, and doest the same, that thou shalt escape the judgment of God?

4 Or despisest thou c the riches of his goodness, and forbearance, and d long-suffering; e not knowing f that the goodness of God leadeth thee to repentance?

5 But, after thy hardness and impenitent heart, g treasurest up unto thyself wrath against the day of wrath and revelation of the righteous judgment of God;

6 h Who will render to every man according to his deeds:

7 To them who, by patient continuance in well-doing, seek for glory, and honour, and immortality, eternal life;

8 But unto them that are contentious, and i do not obey the truth, but obey unrighteousness, indignation and wrath,

9 Tribulation and anguish, upon every soul of man that doeth evil, of the Jew k first, and also of the † Gentile:

10 l But glory, honour, and peace, to every man that worketh good; to the Jew first, and also to the † Gentile:

11 For m there is no respect of persons with God.

12 For as many as have sinned without law, shall also perish without law; and as many as have sinned in the law, shall be judged by the law,

13 For n not the hearers of the law are just before God, but the doers of the law shall be justified.

14 For when the Gentiles, which have not the law, do by nature the things contained in the law, these,

Anno DOMINI GO.

|| Or, unjustiable.

|| Or, consens with them. r Hof. 7. 3.

Ch. 1. 20

b 2 Sam. 12. 5. Mat. 7. 2.

c Ch. 9. 23. Eph. 1. 7.

d 2 Peter 3. 15. e Isa. 58. 18. f 2 Pet. 3. 9.

g James 5. 5.

h Job 34. 11. i 1. 8. Jer. 17. 10. k 2 Cor. 10. 15. l Mat. 10. 27. Ch. 14. 12. Rev. 22. 12.

i 2 Theff. 1. 8.

k Amos 9. 2. Luke 12. 47. 48.

l 1 Pet. 4. 17. m Gr. Greek.

n Dent. 10. 17. o Chama.

p Job 34. 19. q A.C.S. 10. 14.

r Gal. 2. 6. Eph. 6. 9. Col. 3. 25.

s 1 Pet. 1. 17. t Math. 7. 21.

u James 1. 22, 23, 24.

Anno DOMINI GO.

Ad. 5. 26. 13. 46. Rom. 2. 9. Ch. 3. 21. Hab. 2. 4. Gal. 3. 11. Gal. 10. 38. Eph. 5. 6. Gal. 3. 6.

Ad. 4. 17. Or. liben.

John 1. 9. Pl. 19. 1. Gal. 1. 17. Gal. 17. 27.

Or. ut they say be.

Eph. 4. 7, 18.

Psal. 106. 20. Eccl. 2. 11. Ezek. 8. 10.

Pl. 81. 12. Nidom. 2. 23.

Ad. 7. 42. Theff. 2. 1, 12.

n 1 Theff. 4. 4.

o Levit. 8. 22.

p Amos 2. 4.

Or. alther.

q Lev. 18. 12, 23.

r Eph. 5. 12.

s Wisd. 14. 23, 25, 30.

t Or, to acknowledge.

u Or, a mind void of judgment.

Anno DOMINI 60.

having not the law, are a law unto themselves:

15 Which shew the work of the law written in their hearts, || their conscience also bearing witness, and their thoughts || the mean while accusing or else excusing one another,)

16 ° In the day when God shall judge the secrets of men P by Jesus Christ, q according to my gospel.

17 Behold, thou art called a Jew, and r reatest in the law, s and makest thy boast of God,

18 And knowest his will, and || t approvest the things that are more excellent, being instructed out of the law;

19 And art confident that thou thyself art a guide of the blind, a light of them which are in darkness,

20 An instructor of the foolish, a teacher of babes, u which hast the form of knowledge and of the truth in the law.

21 x Thou therefore which teachest another, teachest thou not thyself? thou that preachest a man should not steal, dost thou steal?

22 Thou that sayest a man should not commit adultery, dost thou commit adultery? thou that abhorrest idols, dost thou commit sacrifice?

23 Thou that y makest thy boast of the law, through breaking the law dishonourest thou God?

24 For the name of God is blasphemed among the Gentiles through you, as it is z written.

25 For circumcision verily profiteth, if thou keep the law: but if thou be a breaker of the law, thy circumcision is made uncircumcision.

26 Therefore, if the uncircumcision keep the righteousness of the law, shall not his uncircumcision be counted for circumcision?

27 And shall not uncircumcision which is by nature, if it fulfil the law, judge thee, who by the letter and circumcision dost transgress the law?

28 For a he is not a Jew which is one outwardly; neither is that circumcision which is outward in the flesh:

29 But he is a Jew b which is one inwardly; and c circumcision is that of the heart, d in the spirit, and not in the letter; e whose praise is not of men, but of God.

CHAP. III.

1 The Jew's prerogative. 20 None justified by the law, 28 but all by faith.

WHAT advantage then hath the Jew? or what profit is there of circumcision?

2 Much every way: chiefly, because that a unto them were committed the oracles of God.

3 For what if b some did not believe? c shall their unbelief make the faith of God without effect?

4 God forbid: yea, let d God be true, but e every man a liar; as it is written, f That thou mightest be justified in thy sayings, and mightest overcome when thou art judged.

5 But if our unrighteousness commend the righteousness of God, what shall we say? g Is God unrighteous who taketh vengeance? (I speak as a man,)

6 God forbid: for then h how shall God judge the world?

7 For if the truth of God hath more abounded through my lie unto his glory, why yet am I also judged as a sinner?

8 And not rather, (as we be slanderously reported, and as some affirm that we say,) Let us do evil, that good may come? whose damnation is just.

9 What then? are we better than they? No, in no wise: for we have before t proved both Jews and Gentiles, that h they are all under sin;

10 As it is written, i There is none righteous, no, not one:

11 There is none that understandeth, there is none that seeketh after God.

12 They are all gone out of the way, they are together become unprofitable; there is none that doeth good, no, not one.

13 k Their throat is an open sepulchre; with their tongues they have used deceit; l the poison of asps is under their lips:

14 m Whose mouth is full of cursing and bitterness:

15 n Their feet are swift to shed blood:

16 Destruction and misery are in their ways;

17 And the way of peace have they not known;

18 o There is no fear of God before their eyes.

19 Now we know, that what things soever p the law saith, it saith to them who are under the law; that q every mouth may be stopped, and all the world may become r guilty before God.

20 Therefore s by the deeds of the law there shall no flesh be justified in his sight: for t by the law is the knowledge of sin.

Anno DOMINI 60.

a Psal. 147  
19, 20.  
Chap. 9. 4.  
b Heb. 4. 2  
c Numb.  
23. 19.  
d Chap. 9. 6.  
e 2 Tim. 2. 13  
f John  
3. 33.  
g Pr. 62. 9  
& 116. 11  
h Pl. 51. 4

g Genesis  
18. 25.

t Gr.  
charged.  
h Gal. 3. 22  
i Psal. 14.  
1, 2, 3.  
& 53. 1.

k Pr. 5. 9.

l Psalm  
140. 3.

m Pr. 10. 7

n Prov.  
1. 16.  
11a. 59.  
7. 8.

o Pr. 36. 1

p John  
10. 34.  
q Ezek.  
16. 63.  
r Or, subject  
to the judg-  
ment of  
God.

s Gal. 2. 21  
Eph. 3. 11.  
t Ch. 7. 7.

|| Or, the  
conscience  
accusing  
unto them.  
|| Or,  
between  
themselves.  
o Matth.  
25. 31.  
1 Cor. 4. 5.  
p John 5. 22.  
Acts 17. 31.  
q Chap.  
16. 25.  
2 Tim. 2. 8.  
r Mic. 3. 11.  
Chap. 9. 4.  
s John 8. 41.  
|| Or, *right*  
*the things*  
*that differ.*  
t Phil. 1. 10.

u Ch. 6. 17.  
2 Tim. 1.  
13. & 3. 5.

x Psal. 50.  
16, &c.

y Ver. 17.

z 2 Sam.  
12. 14.  
11a. 52. 5.  
Ezek. 30.  
20, 23.

a John 8. 39.  
Ch. 9. 6, 7.  
Gal. 6. 15.  
Rev. 2. 9.

b 1 Pet.  
3. 4.  
c Col. 2. 11.  
Phil. 3. 3.  
d Ch. 7. 6.  
2 Cor. 3.  
6, 7.  
e 1 Cor.  
4. 5.  
2 Corin.  
10. 18.  
f 1 Thess.  
4. 4.

21 But now <sup>t</sup> the righteousness of God without the law is manifested, being witnessed by the law <sup>u</sup> and the prophets;

22 Even the righteousness of God, *which is* by faith of Jesus Christ unto all and upon all them that believe; for <sup>x</sup> there is no difference:

23 For <sup>y</sup> all have sinned, and come short of the glory of God:

24 Being justified freely <sup>z</sup> by his grace, <sup>a</sup> through the redemption that is in Christ Jesus:

25 Whom God hath **||** set forth <sup>b</sup> to be a propitiation through faith <sup>c</sup> in his blood, to declare his righteousness <sup>d</sup> for the **||** remission of <sup>e</sup> sins that are past, through the forbearance of God;

26 To declare, *I say*, at this time his righteousness; that he might be just, and the justifier of him which believeth in Jesus.

27 <sup>f</sup> Where *is* boasting then? It is excluded. By what law? of works? Nay; but by the law of faith.

28 Therefore we conclude, <sup>g</sup> that a man is justified by faith without the deeds of the law.

29 *Is he* the God of the Jews only? *is he* not also of the Gentiles? Yes, of the Gentiles also:

30 Seeing <sup>h</sup> *it is* one God which shall justify the circumcision by faith, and uncircumcision through faith.

31 Do we then make void the law through faith? God forbid: yea, we establish the law.

CHAP. IV.

**I** Abraham was justified by faith. *18 The acceptableness of his faith, &c.*

**W**HAT shall we then say that <sup>a</sup> Abraham, our father as pertaining to the flesh, hath found?

2 For if Abraham were <sup>b</sup> justified by works, he hath *whereof* to glory, but not before God.

3 For what faith the scripture? Abraham believed God, and it was counted unto him for righteousness.

4 Now <sup>d</sup> to him that worketh is the reward not reckoned of grace, but of debt.

5 But to him that worketh not, but believeth on him that justifieth the ungodly, his faith is counted for righteousness.

6 Even as David also describeth the blessedness of the man, unto whom God imputeth righteousness without works,

7 *Saying*, <sup>e</sup> Blessed are they whose iniquities are forgiven, and whose sins are covered.

8 Blessed *is* the man to whom the Lord will not impute sin.

9 *Cometh* this blessedness then upon the circumcision *only*, or upon the uncircumcision also? for we say that faith was reckoned to Abraham for righteousness.

10 How was it then reckoned? when he was in circumcision, or in uncircumcision? Not in circumcision, but in uncircumcision.

11 And <sup>f</sup> he received the sign of circumcision, a seal of the righteousness of the faith *which he had yet* being uncircumcised; that <sup>g</sup> he might be the father of all them that believe, though they be not circumcised; that righteousness might be imputed unto them also;

12 And the father of circumcision to them who are not of the circumcision only, but who also walk in the steps of that faith of our father Abraham, *which he had* being yet uncircumcised.

13 For the promise, that he should be the <sup>h</sup> heir of the world, *was* not to Abraham, or to his seed, through the law, but through the righteousness of faith.

14 For <sup>i</sup> if they which are of the law *be* heirs, faith is made void, and the promise made of none effect.

15 Because <sup>k</sup> the law worketh wrath: for where no law is, *there is* no transgression.

16 Therefore *it is* of faith, that *it might be* <sup>l</sup> by grace; to the end the promise might be sure to all the seed: not to that only which is of the law, but to that also which is of the faith of Abraham, <sup>m</sup> who is the father of us all,

17 (As it is written, <sup>n</sup> I have made thee a father of many nations,) **||** before him whom he believed, *even* God, who quickeneth the dead, and <sup>o</sup> calleth those things which be not as though they were:

18 Who against hope believed in hope, that he might become the father of many nations; according to that which was spoken, <sup>p</sup> So shall thy seed be.

19 And being not weak in faith, <sup>q</sup> he considered not his own body now dead, when he was about an hundred years old, neither yet the deadness of Sara's womb:

20 He staggered not at the promise of God through unbelief; but was strong in faith, giving glory to God;

21 And being fully persuaded that what he had promised <sup>r</sup> he was able also to perform.

Anno DOMINI

f Genesis 17. 10.

g Luke 11. 9. Verbis 12. 16. Gal. 3. 7.

h Genesis 17. 4. &c.

i Galat. 3. 18.

k Chap. 5. 20. &c. 5. 13. 20. &c. 3. 8. 10. 1. Corin. 15. 56. 2. Cor. 3. 7. Gal. 3. 19. 1 John 3. 4. 1 Ch. 3. 24.

m Gen. 17. 5.

n Or, like unto him.

o Ch. 8. 11.

p Genesis 15. 5.

q Genesis 17. 17. &c. 18. 11. Hebr. 11. 11, 12.

r Hebr. 11. 11. 12. 19.

Anno DOMINI 66. Ch. 1. 17. Phil. 3. 9. Ch. 1. 2.

Chap. 70. 12. Gal. 3. 28. Col. 3. 11.

Chap. 21. 32. Gal. 3. 22.

Chap. 2. 16. Eph. 2. 8. a Eph. 1. 7.

Or, fore-bridged. b 1 John 2. 2.

c Rom. 1. 20. d Acts 13. 38. 39.

Or, passing over. e Acts 17. 30. Heb. 9. 15. f 1 Corin. 1. 29. 31. Eph. 2. 9.

g Acts 13. 38. Chap. 8. 3. Gal. 2. 16.

Chap. 10. 12.

1. 51. 2.

Ch. 3. 20.

c Genesis 18. 6. Gal. 3. 6. James 2. 21.

d Chap. 11. 6.

e Psalm 32. 1, 2.

Anno DOMINI GO.

22 And therefore it was imputed to him for righteousness.

3 Ch. 15. 4. 1 Corin. 10. G, 11.

23 Now, <sup>s</sup> it was not written for his sake alone, that it was imputed to him;

† Acts 2. 24. & 13. 30.

24 But for us also, to whom it shall be imputed, if we believe <sup>t</sup> on him that raised up Jesus our Lord from the dead;

u Gal. 1. 4. x 1 Corin. 15. 17.

25 <sup>u</sup> Who was delivered for our offences, and <sup>x</sup> was raised again for our justification.

CHAP. V.

1 Being justified by faith, we have peace with God. 12 As sin and death came by Adam, so life through Christ.

a Tfaith 32. 17. John 16. 33. b Eph. 2. 14. c Eph. 2. 18. & 3. 12. d Hebr. 3. 6.

**T**HEREFORE, <sup>a</sup> being justified by faith, we have <sup>b</sup> peace with God, through our Lord Jesus Christ:

e James 1. 3.

2 <sup>c</sup> By whom also we have access by faith into this grace wherein we stand, and <sup>d</sup> rejoice in hope of the glory of God.

f James 1. 12.

3 And not only <sup>so</sup>, but we glory in tribulations also: <sup>e</sup> knowing that tribulation worketh patience;

g Phil. 1. 20.

4 <sup>f</sup> And patience, experience; and experience, hope:

5 <sup>g</sup> And hope maketh not ashamed; because the love of God is shed abroad in our hearts by the Holy Ghost, which is given unto us.

h Or, according to the time.

6 For when we were yet without strength, <sup>h</sup> in due time Christ died for the ungodly.

7 For scarcely for a righteous man will one die; yet peradventure for a good man some would even dare to die.

i John 15. 13. j Peter 3. 18. k John 3. 16. & 4. 9.

8 But <sup>h</sup> God commendeth his love toward us, in that, while we were yet sinners, Christ died for us.

9 Much more then, being now justified by his blood, we shall be saved <sup>i</sup> from wrath through him.

l 1 Theff. 1. 10.

10 For <sup>k</sup> if, when we were enemies, <sup>l</sup> we were reconciled to God by the death of his Son; much more, being reconciled, we shall be saved <sup>m</sup> by his life.

m Ch. 8. 32. n Cor. 12. Cor. 5. 18, 19. Eph. 2. 16. Coloss. 1. 20, 21. o John 5. 26. & 14. 19. p Cor. 4. 10, 11.

11 And not only <sup>so</sup>, but we also joy in God through our Lord Jesus Christ, by whom we have now received the atonement.

q Gen. 3. 6.

12 Wherefore, as <sup>n</sup> by one man sin entered into the world, and <sup>o</sup> death by sin; and so death passed upon all men, <sup>p</sup> for that all have sinned:

r Gen. 2. 17. Chap. 6. 23. s Corin. 15. 21.

13 (For until the law sin was in the world: but <sup>p</sup> sin is not imputed when there is no law.

t Or, in whom. u Cl. 4. 15. v John 3. 4.

14 Nevertheless death reigned from Adam to Moies, even over them that

had not sinned after the similitude of Adam's transgression, <sup>q</sup> who is the figure of him that was to come.

Anno DOMINI GO.

15 But not as the offence, so also is the free gift. For if through the offence of one many be dead; much more the grace of God, and the gift by grace, <sup>r</sup> which is by one man, Jesus Christ, hath abounded <sup>r</sup> unto many.

1 Cor. 15. 21, 22, 45.

16 And not as it was by one that sinned, <sup>so</sup> is the gift: for the judgment was by one to condemnation, but the free gift is of many offences unto justification.

r Matth. 20. 28. & 26. 28.

17 For if <sup>||</sup> by one man's offence death reigned by one; much more they which receive abundance of grace, and of the gift of righteousness, shall reign in life by one, Jesus Christ:)

|| Or, by one offence.

18 Therefore, as <sup>||</sup> by the offence of one judgment came upon all men to condemnation; even so <sup>||</sup> by the righteousness of one the free gift came <sup>s</sup> upon all men unto justification of life.

|| Or, by one offence.

|| Or, by one righteousnes.

s John 12. 32. Hebr. 2. 9.

19 For as by one man's disobedience many were made sinners; so by the obedience of one shall many be made righteous.

20 Moreover, <sup>t</sup> the law entered, that the offence might abound: but where sin abounded, grace did much <sup>u</sup> more abound:

t John 15. 22. Chap. 4. 19 & 7. 8. Galat. 3. 19, 23.

21 That as sin hath reigned unto death, even so might grace reign through righteousness unto eternal life, by Jesus Christ our Lord.

u Luke 7. 47. i Tim. 1. 14.

CHAP. VI.

1 Though justified by grace, we may not live in sin, 12 nor suffer sin to reign in us. 23 The wages of sin is death.

**W**HAT shall we say then? Shall we continue in sin, that grace may abound?

2 God forbid. How shall we, that are <sup>a</sup> dead to sin, live any longer therein?

a Ch. 7. 4.

3 Know ye not, that <sup>b</sup> so many of us as <sup>||</sup> were baptized into Jesus Christ were baptized into his death?

b Galat. 3. 27. || Or, are.

4 Therefore we are <sup>c</sup> buried with him by baptism into death; that <sup>d</sup> like as Christ was raised up from the dead by the glory of the Father, <sup>e</sup> even so we also should walk in newness of life.

c Coloss. 2. 12.

d Ch. 8. 1

e 2 Corin. 13. 4.

f Phil. 3. 10, 11.

g Eph. 4. 22, 23. Col. 3. 10

5 For if we have been planted together in the likeness of his death, we shall be also in the likeness of his resurrection:

6 Knowing this, that <sup>f</sup> our old man is crucified with <sup>him</sup>, that <sup>g</sup> the body of sin might be destroyed, that henceforth we should not serve sin.

f Gal. 2. 2

g O. 24. & O. 16.

h Eph. 4. 22

i Col. 2. 1

7 For he that is dead is freed from sin.

8 Now, if we be dead with Christ, we believe that we shall also live with him:

9 Knowing that Christ, being raised from the dead, dieth no more; death hath no more dominion over him.

10 For in that he died, he died unto sin once: but in that he liveth, he liveth unto God.

11 Likewise reckon ye also yourselves to be dead indeed unto sin, but alive unto God through Jesus Christ our Lord.

12 Let not sin therefore reign in your mortal body, that ye should obey it in the lusts thereof:

13 Neither yield ye your members as instruments of unrighteousness unto sin: but yield yourselves unto God, as those that are alive from the dead, and your members as instruments of righteousness unto God.

14 For sin shall not have dominion over you: for ye are not under the law, but under grace.

15 What then? shall we sin, because we are not under the law, but under grace? God forbid.

16 Know ye not, that to whom ye yield yourselves servants to obey, his servants ye are to whom ye obey; whether of sin unto death, or of obedience unto righteousness?

17 But God be thanked, that ye were the servants of sin; but ye have obeyed from the heart that form of doctrine which was delivered you.

18 Being then made free from sin, ye became the servants of righteousness.

19 I speak after the manner of men, because of the infirmity of your flesh: for as ye have yielded your members servants to uncleanness, and to iniquity unto iniquity; even so now yield your members servants to righteousness unto holiness.

20 For when ye were the servants of sin, ye were free from righteousness.

21 What fruit had ye then in those things whereof ye are now ashamed? for the end of those things is death.

22 But now, being made free from sin, and become servants to God, ye have your fruit unto holiness, and the end everlasting life.

23 For the wages of sin is death; but the gift of God is eternal life, through Jesus Christ our Lord.

CHAP. VII.

1 Of the power of the law: 4 we are dead to it by the body of Christ. 24 Of man's wickedness, and God's mercy in our deliverance by Christ.

KNOW ye not, brethren, (for I speak to them that know the law,) how that the law hath dominion over a man as long as he liveth?

2 For the woman which hath an husband is bound by the law to her husband so long as he liveth: but if the husband be dead, she is loosed from the law of her husband.

3 So then, if, while her husband liveth, she be married to another man, she shall be called an adulteress: but if her husband be dead, she is free from that law; so that she is no adulteress, though she be married to another man.

4 Wherefore, my brethren, ye also are become dead to the law by the body of Christ; that ye should be married to another, even to him who is raised from the dead, that we should bring forth fruit unto God.

5 For when we were in the flesh, the motions of sins, which were by the law, did work in our members to bring forth fruit unto death.

6 But now we are delivered from the law, that being dead wherein we were held; that we should serve in newness of spirit, and not in the oldness of the letter.

7 What shall we say then? Is the law sin? God forbid. Nay, I had not known sin but by the law: for I had not known lust, except the law had said, Thou shalt not covet.

8 But sin, taking occasion by the commandment, wrought in me all manner of concupiscence. For without the law sin was dead.

9 For I was alive without the law once; but when the commandment came, sin revived, and I died.

10 And the commandment, which was ordained to life, I found to be unto death.

11 For sin, taking occasion by the commandment, deceived me, and by it slew me.

12 Wherefore the law is holy, and the commandment holy, and just, and good.

13 Was then that which is good made death unto me? God forbid. But sin, that it might appear sin, working death in me by that which is good; that sin by the commandment might become exceeding sinful.

Anno DOMINI 60.

1 Cor. 7. 39.

Matth. 5. 32.

Chap. 8. 2. Gal. 2. 19. & 5. 18.

d Gal. 5. 22.

g. passions.

h Chap. 6. 13.

i Chap. 6. 21.

Gal. 5. 19.

l Or, being dead.

m. That is, stripes.

n Chap. 6. 20.

o Cor. 3. 6.

p Chap. 3. 20.

q Or, concupiscence.

r Exod. 20. 17.

s Deut. 5. 21.

t Acts 20. 33.

u Chap. 4. 15. & 5. 20.

v 1 Cor. 15. 56.

w Levit. 18. 5.

x Euseb. 20. 11, 13, 21.

y 2 Cor. 3. 7.

z 1 Tim. 1. 8.

Anno DOMINI 60.

o 1 Kings 21. 20, 25. Mac. 1. 15. Gr. Anaw. p Galat. 3. 17.

14 For we know that the law is spiritual; but I am carnal, sold under sin.

15 For that which I do I allow not: for what I would, that do I not; but what I hate, that do I.

16 If then I do that which I would not, I consent unto the law that it is good.

17 Now then it is no more I that do it, but sin that dwelleth in me.

18 For I know that in me (that is, in my flesh) dwelleth no good thing: for to will is present with me; but how to perform that which is good I find not.

19 For the good that I would I do not: but the evil which I would not, that I do.

20 Now, if I do that I would not, it is no more I that do it, but sin that dwelleth in me.

21 I find then a law, that, when I would do good, evil is present with me.

22 For I delight in the law of God after the inward man:

23 But I see another law in my members warring against the law of my mind, and bringing me into captivity to the law of sin, which is in my members.

24 O wretched man that I am! who shall deliver me from the body of this death?

25 I thank God, through Jesus Christ our Lord. So then with the mind I myself serve the law of God, but with the flesh the law of sin.

CHAP. VIII.

Who are free from condemnation.

5. 13 What harm cometh of the flesh, 6. 14 and what good of the Spirit, &c.

THERE is therefore now no condemnation to them which are in Christ Jesus, who walk not after the flesh, but after the Spirit.

2 For the law of the Spirit of life in Christ Jesus hath made me free from the law of sin and death.

3 For what the law could not do, in that it was weak through the flesh, God sending his own Son in the likeness of sinful flesh, and for sin condemned him in the flesh;

4 That the righteousness of the law might be fulfilled in us, who walk not after the flesh, but after the Spirit.

5 For they that are after the flesh do mind the things of the flesh; but they that are after the Spirit the things of the Spirit.

6 For to be carnally minded is death; but to be spiritually minded is life and peace:

7 Because the carnal mind is enmity against God: for it is not subject to the law of God, neither indeed can be.

8 So then they that are in the flesh cannot please God.

9 But ye are not in the flesh, but in the Spirit, if so be that the Spirit of God dwell in you. Now, if any man have not the Spirit of Christ, he is none of his.

10 And if Christ be in you, the body is dead because of sin; but the Spirit is life because of righteousness.

11 But if the Spirit of him that raised up Jesus from the dead dwell in you, he that raised up Christ from the dead shall also quicken your mortal bodies by his Spirit that dwelleth in you.

12 Therefore, brethren, we are debtors, not to the flesh, to live after the flesh.

13 For if ye live after the flesh, ye shall die: but if ye through the Spirit do mortify the deeds of the body, ye shall live.

14 For as many as are led by the Spirit of God, they are the sons of God.

15 For ye have not received the spirit of bondage again to fear; but ye have received the Spirit of adoption, whereby we cry, Abba, Father.

16 The Spirit itself beareth witness with our spirit, that we are the children of God:

17 And if children, then heirs; heirs of God, and joint-heirs with Christ; if so be that we suffer with him, that we may be also glorified together.

18 For I reckon, that the sufferings of this present time are not worthy to be compared with the glory which shall be revealed in us.

19 For the earnest expectation of the creature waiteth for the manifestation of the sons of God.

20 For the creature was made subject to vanity, not willingly, but by reason of him who hath subjected the same in hope;

21 Because the creature itself also shall be delivered from the bondage of corruption into the glorious liberty of the children of God.

22 For we know that the whole creation groaneth and travaileth in pain together until now:

23 And not only they, but ourselves also, which have the first-fruits of the Spirit, even we ourselves groan

Anno DOMINI 60.

Gr. the minding of the flesh. g 1 Cor. 2. 14.

h 1 Cor. 3. 16.

i Joha 3. 34. Gal. 4. 6. Phil. 1. 19. 1 Pet. 1. 11.

k Acts 2. 24.

l Chap. 6. 4. 5. 1 Cor. 6. 14. 2 Cor. 4. 14.

Or, because of his Spirit.

m Gal. 6. 8.

n Ephes. 4. 22. Col. 3. 5.

o Gal. 5. 18.

p 1 Cor. 2. 12.

q 2 Tim. 1. 7.

r Isa. 56. 9. Gal. 4. 5, 6.

s Mark 14. 36.

t 2 Cor. 1. 22. & 5. 5.

u Eph. 1. 13. & 4. 30.

u Acts 26. 18.

x Acts 14. 22.

y Phil. 1. 29.

z 2 Tim. 2. 11, 12.

2 Corin. 4. 17.

1 Peter 1. 6, 7. & 4. 13.

2 Pet. 3. 13.

1 Joha 3. 2.

Or, our creature

Jerem. 12. 11.

Eph. 1. 14.

2 Cor. 5. 2, 4.

Gen. 6. 5. & 8. 21.

2 Cor. 4. 16. Eph. 3. 16. Col. 3. 9, 10. Gal. 5. 17.

Or, body of death.

a Gal. 5. 16, 25.

b John 8. 36. Chap. 6. 18, 22. Gal. 2. 19. & 5. 1. 1 Cor. 15. 45. 2 Cor. 3. 6.

Or, as a sacrifice for sin.

d 1 Cor. 2. 14.

e Gal. 5. 25.

f Chap. 6. 21.

g Gal. 6. 8.

Gr. the minding of the flesh; so Vulg. 7.

Gr. the minding of the Spirit.



Anno DOMINI 60.

Anno DOMINI 60.

Luke 20. 36. Luke 24. 28. Eph. 4. 30. 2 Cor. 5. 7. 1 Cor. 11. 1.

Matth. 10. 22. James 4. 3. Zechar. 12. 10. Eph. 6. 18. 1 Chron. 28. 9. Psal. 7. 9. Jer. 11. 20. & 17. 10. Act. 1. 24. Rev. 2. 23. 1 Or, ibid. 1 I John 5. 14.

m Chap. 9. 11. 2 Tim. 1. 9. n See Exod. 33. 12, 17. Psal. 1. 6. Jer. 1. 5. Mat. 7. 23. Chap. 11. 2. 2 Tim. 2. 19. 1 Pet. 1. 2. o Eph. 1. 5, 11. y John 17. 22. 2 Cor. 3. 18. Phil. 3. 21. 1 John 3. 2. q Col. 1. 15, 18. Rev. 1. 6. Hier. 1. 5. r Eph. 2. 6. s Numb. 14. 9. t Chap. 5. 6, 10. u Chap. 4. 25.

x Isa. 50. 8, 9. Rev. 12. 10, 11. y Job 34. 29. z Mark 16. 19. Col. 3. 1. 1 Cor. 1. 3. & 8. 1. & 12. 2. s Heb 7. 25. & 9. 24.

t Phil. 4. 23. 2 Cor. 4. 11.

1 Cor. 15. 57. 2 Cor. 2. 14. 7 John 4. 4. & 5. 4, 5. Rev. 12. 11.

d Eph. 1. 21. & G. 12. Col. 1. 16. Ec. 2. 15. 1 Job 3. 20.

within ourselves, <sup>c</sup> waiting for the adoption, <sup>to wit</sup>, the <sup>f</sup> redemption of our body.

24 For we are saved by hope: but <sup>g</sup> hope that is seen is not hope: for what a man seeth, why doth he yet hope for?

25 But if we hope for that we see not, <sup>then</sup> do we with patience wait for it.

26 Likewise the Spirit also helpeth our infirmities: for <sup>h</sup> we know not what we should pray for as we ought; but <sup>i</sup> the Spirit itself maketh intercession for us with groanings which cannot be uttered.

27 And <sup>ke</sup> that searcheth the hearts knoweth what <sup>is</sup> the mind of the Spirit, <sup>||</sup> because he maketh intercession for the saints <sup>l</sup> according to the will of God.

28 And we know that all things work together for good to them that love God, to them <sup>m</sup> who are the called according to <sup>his</sup> purpose.

29 For whom <sup>n</sup> he did foreknow, <sup>o</sup> he also did predestinate <sup>p</sup> to be conformed to the image of his Son, <sup>q</sup> that he might be the first-born among many brethren.

30 Moreover, whom he did predestinate, them he also called; and whom he called, <sup>them</sup> he also justified; and whom he justified, <sup>them</sup> he also <sup>r</sup> glorified.

31 What shall we then say to these things? <sup>s</sup> If God <sup>be</sup> for us, who <sup>can</sup> be against us?

32 <sup>t</sup> He that spared not his own Son, but <sup>u</sup> delivered him up for us all, how shall he not with him also freely give us all things?

33 Who shall lay any thing to the charge of God's elect? <sup>x</sup> *It is* God that justifieth;

34 <sup>y</sup> Who <sup>is</sup> he that condemneth? *It is* Christ that died, yea rather, that is risen again, <sup>z</sup> who is even at the right hand of God, <sup>a</sup> who also maketh intercession for us.

35 Who shall separate us from the love of Christ? <sup>shall</sup> tribulation, or distress, or persecution, or famine, or nakedness, or peril, or sword?

36 (As it is written, <sup>b</sup> For thy sake we are killed all the day long; we are accounted as sheep for the slaughter.)

37 <sup>c</sup> Nay, in all these things we are more than conquerors, through him that loved us.

38 For I am persuaded, that neither death, nor life, nor angels, nor <sup>d</sup> principalities, nor powers, nor things present, nor things to come,

39 Nor height, nor depth, nor any other creature, shall be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.

CHAP. IX.

1 *Paul's sorrow for the Jews.* 6 *All Abraham's seed were not the children of the promise.* 25 *The calling of the Gentiles, and rejection of the Jews.*

I <sup>a</sup> SAY the truth in Christ, I lie not, <sup>||</sup> my conscience also bearing me witness in the Holy Ghost,

2 <sup>b</sup> That I have great heaviness and continual sorrow in my heart.

3 For <sup>c</sup> I could wish that myself were <sup>||</sup> accursed from Christ for my brethren, my kinsmen according to the flesh:

4 <sup>d</sup> Who are Israelites; <sup>e</sup> to whom <sup>pertaineth</sup> the adoption, and <sup>f</sup> the glory, and the <sup>||</sup> covenants, and <sup>g</sup> the giving of the law, and the service of <sup>h</sup> Gods, and <sup>h</sup> the promises;

5 <sup>Whose</sup> are the fathers, and <sup>i</sup> of whom, as concerning the flesh, Christ <sup>came</sup>, <sup>k</sup> who is over all, God blessed for ever. Amen.

6 <sup>l</sup> Not as though the word of God hath taken none effect. For <sup>m</sup> they are not all Israel which are of Israel;

7 <sup>n</sup> Neither, because they are the seed of Abraham, <sup>are</sup> they all children; but, In <sup>o</sup> Isaac shall thy seed be called:

8 That is, They which are the children of the flesh, <sup>these</sup> are not the children of God: but <sup>p</sup> the children of the promise are counted for the seed.

9 For this <sup>is</sup> the word of promise, <sup>q</sup> At this time will I come, and Sara shall have a son.

10 And not only <sup>this</sup>, but when <sup>r</sup> Rebecca also had conceived by one, <sup>even</sup> by our father Isaac,

11 (For <sup>the</sup> children being not yet born, neither having done any good or evil, that the purpose of God according to election might stand, not of works, but of <sup>s</sup> him that calleth,)

12 It was said unto her, <sup>t</sup> The <sup>||</sup> elder shall serve the <sup>||</sup> younger.

13 As it is written, <sup>u</sup> Jacob have I loved, but Esau have I hated.

14 What shall we say then? <sup>x</sup> *Is* there unrighteousness with God? God forbid.

15 For he saith to Moses, <sup>y</sup> I will have mercy on whom I will have mercy, and I will have compassion on whom I will have compassion.

16 So then <sup>is</sup> not of him that willeth, nor of him that runneth, but of God that sheweth mercy.

a Chap. 1. 9. 2 Cor. 1. 23. & 11. 31. Gal. 1. 20. Phil. 1. 8. 1 Tim. 2. 7. b Chap. 10. 1. c Exod. 32. 32. || Or, separated.

d Deut. 7. 6. e Exod. 4. 22. Jer. 31. 9. f 1 Sam. 4. 21. || Or, testament.

g Psal. 147. 19. h Chap. 3. 2. Eph. 2. 12. i Luke 3. 23. Chap. 1. 3. k Jerem. 23. 6. John 1. 7. Acts 20. 28. Hebr. 1. 8.

l Chap. 3. 3. m Chap. 2. 26, 29. & 4. 12, 16. Gal. 6. 16. n Gal. 4. 23. o Genesis 21. 12. Hebr. 11. 18. p Gal. 4. 29.

q Genesis 18. 10. r Genesis 25. 21.

s Chap. 4. 17. t Genesis 25. 23. || Or, greater. || Or, lesser.

u Mal. 1. 2, 3. v Deuter. 32. 4. 2 Chron. 19. 7. Job 34. 10. Pl. 92. 15.

y Exod. 33. 19.

Anno DOMINI 60.

z See Gal. 3. 8, 2. a Exodus 9. 16.

17 For <sup>z</sup> the scripture saith unto Pharaoh, <sup>a</sup> Even for this same purpose have I raised thee up, that I might shew my power in thee, and that my name might be declared throughout all the earth.

18 Therefore hath he mercy on whom he will *have mercy*, and whom he will he hardeneth.

19 Thou wilt say then unto me, Why doth he yet find fault? for who hath resisted his will?

20 Nay but, O man, who art thou that || repliest against God? b shall the thing formed say to him that formed it, Why hast thou made me thus?

21 Hath not the <sup>c</sup> potter power over the clay, of the same lump to make <sup>d</sup> one vessel unto honour, and another unto dishonour?

22 What if God, willing to shew his wrath, and to make his power known, endured with much long-suffering <sup>e</sup> the vessels of wrath || f fitted to destruction;

23 And that he might make known <sup>g</sup> the riches of his glory on the vessels of mercy, which he had afore prepared unto glory,

24 Even us, whom he hath called, not of the Jews only, but also of the Gentiles?

25 As he saith also in Hosea, <sup>h</sup> I will call them my people, which were not my people; and her beloved, which was not beloved.

26 <sup>i</sup> And it shall come to pass, that in the place where it was said unto them, Ye *are* not my people; there shall they be called the children of the living God.

27 Eiasai also crieth concerning Israel, <sup>k</sup> Though the number of the children of Israel be as the sand of the sea, <sup>l</sup> a remnant shall be saved:

28 For he will finish || the work, and cut it short in righteousness; because a short work will the Lord make upon the earth.

29 And as Eiasai said before, <sup>m</sup> Except the Lord of sabaoth had left us a seed, <sup>n</sup> we had been as Sodoma, and been made like unto Gomorrha.

30 What shall we say then? That the Gentiles, which followed not after righteousness, <sup>o</sup> have attained to righteousness, <sup>p</sup> even the righteousness which is of faith:

31 But Israel, <sup>q</sup> which followed after the law of righteousness, <sup>r</sup> hath not attained to the law of righteousness.

32 Wherefore? Because *they sought it* not by faith, but as it were by the

works of the law: for <sup>s</sup> they stumbled at that stumbling-stone;

33 As it is written, <sup>t</sup> Behold, I lay in Sion a stumbling-stone, and rock of offence: and <sup>u</sup> whosoever believeth on him shall not be || ashamed.

CHAP. X.

4 *The difference between justification by the law and that of faith.* 11 *Salvation open to all who believe, both Jews and Gentiles.*

BRETHREN, my heart's desire and prayer to God for Israel is, that they might be saved.

2 For I bear them record, <sup>a</sup> that they have a zeal of God, but not according to knowledge.

3 For they, being ignorant of <sup>b</sup> God's righteousness, and going about to establish their own <sup>c</sup> righteousness, have not submitted themselves unto the righteousness of God.

4 For <sup>d</sup> Christ is the end of the law for righteousness to every one that believeth.

5 For Moses describeth the righteousness which is of the law, <sup>e</sup> That the man which doeth those things shall live by them.

6 But the righteousness which is of faith speaketh on this wise, <sup>f</sup> Say not in thine heart, Who shall ascend into heaven? (that is, to bring Christ down from above;)

7 Or, Who shall descend into the deep? (that is, to bring up Christ again from the dead.)

8 But what saith it? <sup>g</sup> The word is nigh thee, *even* in thy mouth, and in thy heart; that is, the word of faith which we preach;

9 That <sup>h</sup> if thou shalt confess with thy mouth the Lord Jesus, and shalt believe in thine heart that God hath raised him from the dead, thou shalt be saved.

10 For with the heart man believeth unto righteousness; and with the mouth confession is made unto salvation.

11 For the scripture saith, <sup>i</sup> Whosoever believeth on him shall not be ashamed.

12 For <sup>k</sup> there is no difference between the Jew and the Greek; for <sup>l</sup> the same Lord over all <sup>m</sup> is rich unto all that call upon him.

13 <sup>n</sup> For whosoever shall call <sup>o</sup> upon the name of the Lord shall be saved.

14 How then shall they call on him in whom they have not believed? and how shall they believe in him of whom they have not heard? and

Anno DOMINI 60.

f Luke 2. 34. 1 Cor. I. 23. 1 Ista. 8. 14. & 28. 16. Mat. 21. 42. 1 Peter 2. 6, 7, 8. 1 Cor. 10. 11. || Or, confirmed.

a Acts 21. 20. & 22. 3. Gal. 1. 14. & 4. 17. See Chap. 9. 31. b Chap. 1. 17. c Phil. 3. 9.

d Gal. 3. 24.

e Lev. 18. 5. Ezek. 20. 11, 13, 21. Gal. 3. 12.

f Deut. 30. 12, 13.

g Deut. 30. 14.

h Matth. 10. 32. Acts 8. 37.

i Ista. 28. 16. & 49. 23. Jer. 17. 7. Chap. 9. 33.

k Chap. 3. 22.

l Acts 10. 36. 1 Tim. 2. 5.

m Eph. 1. 7. & 2. 4, 7. n Joel 2. 32.

o Acts 2. 21. e Acts 9. 34.

|| Or, answerest again, or, disputest with God.

b Istaiah 45. 9. & 64. 8. c Prov. 16. 4. Jer. 18. 6. Wild. 15. 7. d 2 Tim. 2. 20.

e 1 Thess. 5. 9. || Or, made up.

f 1 Pet. 2. 8. Jude 4. g Chap. 2. 4. Col. 1. 27.

h Hosea 2. 23. i Pet. 2. 10.

i Hof. 1. 10.

k Ista. 10. 22, 23.

l Chap. 11. 5.

|| Or, the account.

m Ista. I. 9. Lam. 3. 22.

n Istaiah 53. 19. Jer. 50. 40.

o Chap. 2. 17.

p Chap. 10. 2. & 11. 7.

q Gal. 5. 4.

how shall they hear <sup>p</sup> without a preacher?

<sup>15</sup> And how shall they preach except they be sent? as it is written, <sup>q</sup> How beautiful are the feet of them that preach the gospel of peace, and bring glad tidings of good things!

<sup>16</sup> But <sup>r</sup> they have not all obeyed the gospel: for <sup>s</sup> Esaias saith, <sup>t</sup> Lord, who hath believed <sup>†</sup> our <sup>||</sup> report?

<sup>17</sup> So then faith <sup>cometh</sup> by hearing, and hearing by the word of God.

<sup>18</sup> But I say, Have they not heard? Yes, verily, <sup>u</sup> their sound went into all the earth, <sup>v</sup> and their words unto the ends of the world.

<sup>19</sup> But I say, Did not Israel know? First, <sup>w</sup> Moses saith, <sup>x</sup> I will provoke you to jealousy by <sup>them that are</sup> no people, and by a foolish nation I will anger you.

<sup>20</sup> But <sup>y</sup> Esaias is very bold, and faith, <sup>z</sup> I was found of them that sought me not; I was made manifest unto them that asked not after me.

<sup>21</sup> But to Israel he saith, <sup>aa</sup> All day long I have stretched forth my hands unto a disobedient and gainsaying people.

CHAP. XI.

<sup>1</sup> All Israel not cast off, but a remnant saved by grace. <sup>7</sup> The judicial blindness of the rest prophesied of. <sup>17</sup> The Gentiles may not insult them.

<sup>1</sup> SAY then, <sup>a</sup> Hath God cast away his people? God forbid. For <sup>b</sup> I also am an Israelite, of the seed of Abraham, of the tribe of Benjamin.

<sup>2</sup> God hath not cast away his people which <sup>c</sup> he foreknew. Wot ye not what the scripture saith <sup>†</sup> of Elias? how he maketh intercession to God against Israel, saying,

<sup>3</sup> <sup>d</sup> Lord, they have killed thy prophets, and digged down thine altars; and I am left alone, and they seek my life.

<sup>4</sup> But what saith the answer of God unto him? <sup>e</sup> I have reserved to myself seven thousand men, who have not bowed the knee to <sup>the image of</sup> Baal.

<sup>5</sup> <sup>f</sup> Even so then at this present time also there is a remnant according to the election of grace.

<sup>6</sup> And <sup>g</sup> if by grace, then <sup>is it</sup> no more of works; otherwise grace is no more grace. But if <sup>it be</sup> of works, then is it no more grace; otherwise work is no more work.

<sup>7</sup> What then? <sup>h</sup> Israel hath not obtained that which he seeketh for; but the election hath obtained it, and the rest were <sup>||</sup> blinded

<sup>8</sup> (According as it is written, <sup>i</sup> God hath given them the spirit of <sup>||</sup> slumber, <sup>k</sup> eyes that they should not see, and ears that they should not hear) unto this day.

<sup>9</sup> And David saith, <sup>l</sup> Let their table be made a snare, and a trap, and a stumblingblock, and a recompense unto them:

<sup>10</sup> <sup>m</sup> Let their eyes be darkened, that they may not see, and bow down their back alway.

<sup>11</sup> I say then, Have they stumbled that they should fall? God forbid: but <sup>n</sup> rather <sup>o</sup> through their fall salvation <sup>is come</sup> unto the Gentiles, for to provoke them to jealousy.

<sup>12</sup> Now, if the fall of them <sup>be</sup> the riches of the world, and the <sup>||</sup> diminishing of them the riches of the Gentiles; how much more their fulness?

<sup>13</sup> For I speak to you Gentiles, in as much as <sup>p</sup> I am the apostle of the Gentiles, I magnify mine office;

<sup>14</sup> If by any means I may provoke to emulation <sup>them which are</sup> my flesh, and <sup>q</sup> might save some of them.

<sup>15</sup> For if the casting away of them <sup>be</sup> the reconciling of the world, what <sup>shall</sup> the receiving of them <sup>be</sup>, but life from the dead?

<sup>16</sup> For if the first fruit <sup>be</sup> holy, the lump <sup>is also</sup> holy: and if the root <sup>be</sup> holy, so <sup>are</sup> the branches.

<sup>17</sup> And if <sup>r</sup> some of the branches be broken off, and thou, being a wild olive-tree, wert grafted in <sup>||</sup> among them, and with them partakest of the root and fatness of the olive-tree;

<sup>18</sup> <sup>s</sup> Boast not against the branches: but if thou boast, thou bearest not the root, but the root thee.

<sup>19</sup> Thou wilt say then, The branches were broken off, that I might be grafted in.

<sup>20</sup> Well; because of unbelief they were broken off, and thou standest by faith. Be not high-minded, but <sup>t</sup> fear:

<sup>21</sup> For if God spared not the natural branches, <sup>take heed</sup> lest he also spare not thee.

<sup>22</sup> Behold therefore the goodness and severity of God: on them which fell, severity; but toward thee, goodness, <sup>u</sup> if thou continue in <sup>his</sup> goodness: otherwise <sup>v</sup> thou also shalt be cut off.

<sup>23</sup> And they also, if they abide not still in unbelief, shall be grafted in: for God is able <sup>x</sup> to graft them in again.

<sup>24</sup> For if thou wert cut out of the olive-tree, which is wild by nature,

Anno DOMINI 60.  
p Tit. 1. 5.  
q Isa. 52. 7.  
Nah. 1. 15.  
r Heb. 4. 2.  
s Isa. 53. 1.  
John 12. 38.  
† Gr. the bearing of us.  
|| Or, preaching?  
t Psalm 10. 4.  
Math. 24. 14.  
Col. 1. 6, 23.  
u 1 Kings 18. 10.  
v Deut. 32. 21.

Anno DOMINI 60.  
i Isaiah 29. 10.  
j Or, remorse.  
k Isa. 6. 9.  
Ezek. 12. 2.  
Mat. 13. 14.  
l Psalm 69. 22.  
m Psalm 69. 23.  
n Acts 13. 46.  
o Or, decays  
or, soft.

o Chap. 15. 16.  
Gal. 1. 16.  
& 2. 2, 8.  
Eph. 3. 8.  
1 Tim. 2. 7.  
2 Tim. 1. 11.  
p 1 Cor. 7. 16. & 9. 22.  
q Jerem. 11. 16.  
r 1 Cor. 10. 12.

s Prov. 28. 14.  
Isa. 66. 2.  
Psalm 2. 12.  
t 1 Cor. 15. 2.  
Hebr. 3. 6, 14.

u John 5. 2.  
x 2 Cor. 3. 14.

Anno DOMINI 60.

and wert grafted contrary to nature into a good olive-tree; how much more shall these, which be the natural branches, be grafted into their own olive-tree?

25 For I would not, brethren, that ye should be ignorant of this mystery, (left ye should be wise in your own conceits,) that || blindness in part is happened to Israel, <sup>y</sup> until the fulness of the Gentiles be come in.

26 And so all Israel shall be saved: as it is written, <sup>z</sup> There shall come out of Zion the Deliverer, and shall turn away ungodliness from Jacob.

27 For this is my covenant unto them, when I shall take away their sins.

28 As concerning the gospel, *they are enemies for your sakes*: but as touching the election, *they are beloved for the fathers' sakes*.

29 For the gifts and calling of God are <sup>a</sup> without repentance.

30 For as ye in times past have not || believed God, yet have now obtained mercy through their unbelief;

31 Even so have these also now not || believed, that through your mercy they also may obtain mercy.

32 For <sup>b</sup> God hath || concluded them all in unbelief, that he might have mercy upon all.

33 O the depth of the riches both of the wisdom and knowledge of God! <sup>c</sup> how unsearchable are his judgments, and <sup>d</sup> his ways past finding out!

34 <sup>e</sup> For who hath known the mind of the Lord? or <sup>f</sup> who hath been his counsellor?

35 Or <sup>g</sup> who hath first given to him, and it shall be recompensed unto him again?

36 For <sup>h</sup> of him, and through him, and to him, are all things: to <sup>i</sup> whom be glory for ever. Amen.

CHAP. XII.

**I** God's mercies must move us to please him. <sup>19</sup> Revenge is specially forbidden, and to do good for evil enjoined.

**I** BESEECH you therefore, brethren, by the mercies of God, <sup>b</sup> that ye <sup>c</sup> present your bodies <sup>d</sup> a living sacrifice, holy, acceptable unto God, *which is your reasonable service*.

2 And <sup>e</sup> be not conformed to this world; but <sup>f</sup> be ye transformed by the renewing of your mind, that ye may <sup>g</sup> prove what *is* that good, and acceptable, and perfect will of God.

3 For I say, <sup>h</sup> through the grace given unto me, to every man that is

among you, <sup>i</sup> not to think of himself more highly than he ought to think; but to think <sup>†</sup> soberly, according as God hath dealt <sup>k</sup> to every man the measure of faith.

4 For <sup>l</sup> as we have many members in one body, and all members have not the same office;

5 So <sup>m</sup> we, being many, are one body in Christ, and every one members one of another.

6 <sup>n</sup> Having then gifts differing <sup>o</sup> according to the grace that is given to us, whether <sup>p</sup> prophecy, *let us prophesy* according to the proportion of faith;

7 Or ministry, *let us wait on our ministering*; or <sup>q</sup> he that teacheth, on teaching;

8 Or <sup>r</sup> he that exhorteth, on exhortation: <sup>s</sup> he that || giveth, *let him do it* || with simplicity; <sup>t</sup> he that ruleth, with diligence; <sup>u</sup> he that sheweth mercy, <sup>v</sup> with cheerfulness.

9 <sup>x</sup> Let love be without dissimulation. <sup>y</sup> Abhor that which is evil, cleave to that which is good.

10 <sup>z</sup> Be kindly affectioned one to another || with brotherly love; <sup>a</sup> in honour preferring one another;

11 Not slothful in business: fervent in spirit; serving the Lord;

12 <sup>b</sup> Rejoicing in hope; patient in tribulation; <sup>c</sup> continuing instant in prayer;

13 <sup>d</sup> Distributing to the necessity of saints; <sup>e</sup> given to hospitality.

14 <sup>f</sup> Bless them which persecute you: bless, and curse not.

15 Rejoice with them that do rejoice, and weep with them that weep.

16 <sup>g</sup> Be of the same mind one toward another. <sup>h</sup> Mind not high things, but || condescend to men of low estate.

17 <sup>i</sup> Be not wise in your own conceits.

18 <sup>k</sup> Recompense to no man evil for evil. <sup>l</sup> Provide things honest in the fight of all men.

19 If it be possible, as much as lieth in you, <sup>m</sup> live peaceably with all men.

20 Dearly beloved, <sup>n</sup> avenge not yourselves, but *rather* give place unto wrath: for it is written, <sup>o</sup> Vengeance is mine; I will repay, saith the Lord.

21 Therefore, if thine enemy hunger, feed him; if he thirst, give him drink: for in so doing thou shalt heap coals of fire on his head.

22 Be not overcome of evil, but overcome evil with good.

Anno DOMINI 60.

1 Prov. 25 27-10. Eccl. 7. 10. † Gr. 29. sobriety. k 1 Cor. 12. 7, 11. Eph. 4. 7. 11 Cor. 12. 12. Eph. 4. 16. m 1 Cor. 10. 17. n 1 Cor. 12. 4. 10, 11. o Verfe 3. p 1 Cor. 12. 10, 28. & 13. 2. & 14. 1, 29, 31. q 1 Eph. 4. 11. 1 Tim. 5. 17. r Act. 15. 32. s Mat. 6. 1, 2, 3. t Or, impartially. u Or, liberality. v 2 Cor. 8. 2. w 1 Tim. 5. 17. x 2 Cor. 9. 7. y 1 Tim. 1. 5. z 1 Pet. 1. 22. a y Pf. 36. 4. & 27. 10. b Amos 5. 13. c 2 Heb. 13. 1. d 1 Pet. 2. 17. e 1 Or, in the love of the brethren. f Phil. 2. 3. g 1 Pet. 5. 5. h Phil. 4. 4. i 1 Theff. 5. 16, 17. c Luke 18. 1. j 1 Cor. 1. 16. k Heb. 13. 2. l 1 Pet. 4. 9. m Matth. 5. 44. n Chap. 15. 5. o 1 Pet. 3. 8. p Psalm 134. 1, 2. q Jer. 45. 5. r Or, be contented with mean things. s 1 Prov. 3. 7. t Rom. 5. 21. u Ch. 11. 25. v k Prov. 20. 22. w Mat. 5. 30. x 1 Theff. 5. 15. y 1 Pet. 3. 9. z 13 Cor. 8. 21. a 11 Henr. 12. 14. b Levit. 19. 18. c Eccles. 28. 1, & c. o Deuter. 32. 35. Heb. 10. 30. p Pro. 25. 24.

|| Or, *barrenness*. y Luke 21. 24. Rev. 7. 9.

z Isaiah 40. 20. See Psalm 144. 7. In. 27. 9. Jer. 31. 31, &c. 44 br. 8. 8. & 10. 10.

a Numb. 24. 19.

1 Or, *obeyed*.

1 Or, *obeyed*.

b Chap. 3. 9. Gal. 3. 22. c Or, *but* them all up together.

d Psalm 36. 6. e Job 11. 7.

f Isa. 40. 13. Jer. 23. 18. 1 Wisd. 9. 13. 2 Cor. 2. 46.

g Job 56. 22.

h Job 34. 7. & 41. 11.

i 1 Cor. 8. 6.

k Col. 1. 16. l Gr. *bin*.

a 2 Cor. 10. 1.

b 1 Pet. 2. 5.

c Psa. 50. 13, 14. Chap. 6. 13, 10.

d Hebr. 10. 29.

e 1 John 2. 15.

f 1 Pet. 1. 14.

g Eph. 1. 18. & 4. 23.

h Col. 1. 21, 22. & 3. 10.

i Eph. 5. 2. 17. 1 Faci. 4. 3. b Chap. 1. 5. c 1 Cor. 3. 10.

CHAP. XIII.

I Of subjection to magistrates. 8 Love is the fulfilling of the law. II Against gluttony, drunkenness, &c.

LET every soul be subject unto the higher powers; for there is no power but of God: the powers that be are ordained of God.

Whoever therefore resisteth the power, resisteth the ordinance of God; and they that resist shall receive to themselves damnation.

For rulers are not a terror to good works, but to the evil. Wilt thou then not be afraid of the power? Do that which is good, and thou shalt have praise of the same:

For he is the minister of God to thee for good. But if thou do that which is evil, be afraid; for he beareth not the sword in vain: for he is the minister of God, a revenger to execute wrath upon him that doeth evil.

Wherefore ye must needs be subject, not only for wrath, but also for conscience sake.

For, for this cause pay ye tribute also: for they are God's ministers, attending continually upon this very thing.

Render therefore to all their dues: tribute to whom tribute is due; custom to whom custom; fear to whom fear; honour to whom honour.

Owe no man any thing, but to love one another: for he that loveth another hath fulfilled the law.

For this, Thou shalt not commit adultery, Thou shalt not kill, Thou shalt not steal, Thou shalt not bear false witness, Thou shalt not covet; and if there be any other commandment, it is briefly comprehended in this saying, namely, Thou shalt love thy neighbour as thyself.

Love worketh no ill to his neighbour: therefore love is the fulfilling of the law.

And that, knowing the time, that now it is high time to awake out of sleep: for now is our salvation nearer than when we believed.

The night is far spent, the day is at hand: let us therefore cast off the works of darkness, and let us put on the armour of light.

Let us walk honestly, as in the day; not in rioting and drunkenness, not in chambering and wantonness, not in strife and envying:

But put ye on the Lord Jesus Christ, and make not provision for the flesh, to fulfil the lusts thereof.

CHAP. XIV.

I Directions concerning a weak brother. 7 Our best services belong to Christ: 10 we must all stand at his judgment-seat. 13 Not to offend the weak.

HIM that is weak in the faith receive ye, but not to doubtful disputations.

For one believeth that he may eat all things: another, who is weak, eateth herbs.

Let not him that eateth despise him that eateth not; and let not him which eateth not judge him that eateth: for God hath received him.

Who art thou that judgest another man's servant? to his own master he standeth or falleth: yea, he shall be holden up; for God is able to make him stand.

One man esteemeth one day above another; another esteemeth every day alike. Let every man be fully persuaded in his own mind.

He that regardeth the day, regardeth it unto the Lord; and he that regardeth not the day, to the Lord he doth not regard it. He that eateth, eateth to the Lord, for he giveth God thanks; and he that eateth not, to the Lord he eateth not, and giveth God thanks.

For none of us liveth to himself, and no man dieth to himself.

For whether we live, we live unto the Lord; and whether we die, we die unto the Lord: whether we live therefore, or die, we are the Lord's.

For this end Christ both died, and rose, and revived, that he might be Lord both of the dead and living.

But why dost thou judge thy brother? or why dost thou set at nought thy brother? for we shall all stand before the judgment-seat of Christ.

For it is written, As I live, saith the Lord, every knee shall bow to me, and every tongue shall confess to God.

So then every one of us shall give account of himself to God.

Let us not therefore judge one another any more: but judge this rather, that no man put a stumbling-block, or an occasion to fall, in his brother's way.

I know, and am persuaded by the Lord Jesus, that there is nothing unclean of itself: but to him that esteemeth any thing to be unclean, to him it is unclean.

Anno DOMINI 60.

a Tit. 3. 7. 1 Pet. 2. 13. b Wilt. 6. 3. John 19. 11.

Or, ordered.

c Tit. 3. 1.

d 1 Pet. 2. 14.

e Ecclef. 8. 2. f 1 Pet. 2. 19.

g Matth. 23. 21. Mark 12. 17. Luke 20. 25.

h Galat. 5. 14. i Tim. 1. 5. James 2. 8. i Exod. 20. Deuter. 5.

k Levit. 19. 18. Matth. 22. 39. Gal. 3. 14. James 2. 8.

l Matth. 22. 40. Verfe 8. m 1 Cor. 13. 34. Eph. 5. 14. 1 Thess. 5. 5, 6.

n Eph. 6. 13. 1 Thess. 5. 8. p Phil. 4. 8. 1 Thess. 4. 12.

q Luke 12. 34. r 2 Pet. 4. 3. s 1 Cor. 6. 9.

t James 3. 14. u Gal. 3. 27. v Gal. 5. 16. w 1 Pet. 2. 11.

Anno DOMINI 60.

a 1 Cor. 8. 9. & 9. 22.

Or, not to judge his doubtful thoughts.

b Coloss. 2. 16.

c James 4. 12.

d Gal. 4. 10. Col. 2. 16.

Or, fully assured.

e Gal. 4. 10. Or, observeth.

f 1 Cor. 10. 31. i Tim. 4. 3.

g 1 Cor. 6. 19, 20. 1 Thess. 5. 10. i Pet. 4. 2.

h 2 Cor. 5. 15.

i 2 Cor. 5. 10. Jude 14, 15.

k Isaiah 45. 23. Psal. 2. 10.

l Matth. 10. 36. Gal. 6. 5.

m 1 Cor. 10. 32. n Acts 10. 15. i Corin. 10. 25.

o Tim. 4. 4. Tit. 1. 14.

p Gr. commen. q 1 Cor. 6. 7, 10.

r Gr. commen.

Anno DOMINI 60.

Anno DOMINI 60.

15 But if thy brother be grieved with thy meat, now walkest thou not charitably. Destroy not him with thy meat for whom Christ died.

for the truth of God, to confirm the promises made unto the fathers:

† Gr. according to charity. p 1 Cor. 8. 11. q 1 Cor. 8. 8.

k Psalm 18. 49.

16 Let not then your good be evil spoken of:

9 And that the Gentiles might glorify God for his mercy; as it is written, For this cause I will confess to thee among the Gentiles, and sing unto thy name.

l Deuter. 32. 43.

17 For the kingdom of God is not meat and drink; but righteousness, and peace, and joy in the Holy Ghost.

10 And again he saith, Rejoice, ye Gentiles, with his people.

r 2 Cor. 8. 21.

18 For he that in these things serveth Christ is acceptable to God, and approved of men.

11 And again, Praise the Lord, all ye Gentiles; and laud him, all ye people.

m Psalm 117. 1.

s Chap. 15. 2.

19 Let us therefore follow after the things which make for peace, and things wherewith one may edify another.

12 And again Esaias saith, There shall be a root of Jesse, and he that shall rise to reign over the Gentiles; in him shall the Gentiles trust.

n Isa. 11. 1, 10.

t Matth. 15. 11. Acts 10. 15. Veric 14. Tit. 1. 15. u 1 Cor. 8. 13.

20 For meat destroy not the work of God. All things indeed are pure; but it is evil for that man who eateth with offence.

13 Now, the God of hope fill you with all joy and peace in believing, that ye may abound in hope, through the power of the Holy Ghost.

o 2 Pet. 1. 12. 1 John 2. 21.

21 It is good neither to eat flesh, nor to drink wine, nor any thing whereby thy brother stumbleth, or is offended, or is made weak.

14 And I myself also am persuaded of you, my brethren, that ye also are full of goodness, filled with all knowledge, able also to admonish one another.

|| Or, discerneth, and putteth a difference between meats. x Tit. 1. 15.

22 Hast thou faith? have it to thyself before God. Happy is he that condemneth not himself in that thing which he alloweth.

15 Nevertheless, brethren, I have written the more boldly unto you in some sort, as putting you in mind, because of the grace that is given to me of God,

p Chap. 1. 5 & 12. 3. Eph. 3. 8.

23 And he that doubteth is damned if he eat, because he eateth not of faith: for whatsoever is not of faith is sin.

16 That I should be the minister of Jesus Christ to the Gentiles, ministering the gospel of God, that the offering up of the Gentiles might be acceptable, being sanctified by the Holy Ghost.

q Chap. 11. 13. Gal. 2. 7, 8, 9. 1 Tim. 2. 7 2 Tim. 1. 11 Phil. 2. 17.

CHAP. XV.

1 The strong in faith ought to bear with the weak. 5 Paul prayeth for unanimity: 14 he apologiseth for his freedom in admonishing them, &c.

17 I have therefore whereof I may glory through Jesus Christ in those things which pertain to God.

r Or, justifying. s Isaiah 66. 20. Phil. 2. 17. s Hebr. 5. 1

a Gal. 6. 1. b Chap. 14. 1.

WE then that are strong ought to bear the infirmities of the weak, and not to please ourselves.

18 For I will not dare to speak of any of those things which Christ hath not wrought by me, to make the Gentiles obedient, by word and deed,

t Chap. 1. 5 & 16. 26.

c 1 Cor. 9. 19, 22, &c. 30. 24, 33. & 13. 5. Phil. 2. 4, 5. d Chap. 14. 19. e Psalm 69. 9. f Chap. 4. 23. 1 Corin. 10. 11.

2 Let every one of us please his neighbour for his good to edification.

19 Through mighty signs and wonders, by the power of the Spirit of God; so that from Jerusalem, and round about unto Illyricum, I have fully preached the gospel of Christ.

u 2 Cor. 12. 13, 15, 16.

3 For even Christ pleased not himself; but, as it is written, The reproaches of them that reproached thee fell on me.

20 Ye, so have I strived to preach the gospel, not where Christ was named, lest I should build upon another man's foundation:

g Chap. 12. 16. 1 Cor. 1. 10. Phil. 3. 16. || Or, after the example of.

4 For whatsoever things were written aforetime were written for our learning; that we, through patience and comfort of the scriptures, might have hope.

21 But as it is written, To whom he was not spoken of, they shall see; and they that have not heard shall understand.

v Isaiah 52. 15.

5 Now the God of patience and consolation grant you to be like-minded one toward another, according to Christ Jesus;

22 For which cause also I have been much hindered from coming to you.

w Chap. 1. 13. 1 Theff. 2. 17, 18.

h Chap. 14. 1, 3.

6 That ye may with one mind and one mouth glorify God, even the Father of our Lord Jesus Christ.

23 But now having no more place in these parts, and having a great desire these many years to come unto you;

x Or, man's glory, or, glorification. z Acts 19. 21. Veric 32. Chap. 1. 1

i Matth. 15. 24. Acts 3. 25, 26.

Arno DOMINI 60. a Ad's 15. 3. 4 Gr. writ-you: Ver. 32. b Ad's 19. 21. & 24. 17. c 1 Cor. 16. 1, 2. 2 Cor. 9. 2, 12. d Chap. 11. 17. e 1 Cor. 9. 11. Gal. 6. 6. f Phil. 4. 17. g Ch. 1. 11. h Phil. 2. 1. i 2 Cor. 1. 11. Col. 4. 12. k 2 Theff. 3. 2. l Or, are dissident. m Ch. 1. 10. n Ad's 18. 21. o Cor. 4. 19. James 4. 15. p Chap. 16. 20. q 1 Corin. 14. 35. 2 Corin. 13. 11. Phil. 4. 9. r 1 Theff. 5. 23. s 2 Theff. 3. 16. Heb. 13. 20. a Ad's 18. 18. b 3 John 6. c Ad's 18. 2, 16, 26. 2 Tim. 4. 19. d 1 Cor. 16. 19. e 1 Cor. 16. 19. f 1 Cor. 16. 19. g 1 Cor. 16. 19. h 1 Cor. 16. 19. i 1 Cor. 16. 19. j 1 Cor. 16. 19. k 1 Cor. 16. 19. l 1 Cor. 16. 19. m 1 Cor. 16. 19. n 1 Cor. 16. 19. o 1 Cor. 16. 19. p 1 Cor. 16. 19. q 1 Cor. 16. 19. r 1 Cor. 16. 19. s 1 Cor. 16. 19. t 1 Cor. 16. 19. u 1 Cor. 16. 19. v 1 Cor. 16. 19. w 1 Cor. 16. 19. x 1 Cor. 16. 19. y 1 Cor. 16. 19. z 1 Cor. 16. 19.

Arno DOMINI 60. f Gal. 1. 22. Or, friends. Or, friends. c 2 Joha 1. Or, friends. h 1 Cor. 16. 20. 2 Corin. 13. 12. 1 Theff. 5. 26. 1 Pet. 5. 14. i 1 Cor. 5. 9, 11. 2 Theff. 3. 6, 14. 2 Tim. 3. 5. 2 John 10. k Phil. 3. 19. l Chap. 1. 2. m Matth. 10. 16. 1 Corin. 14. 20. n Chap. 15. 33. o Gen. 3. 15. p Ver. 24. 1 Corin. 16. 23. Phil. 4. 23. Rev. 22. 21. q Ad's 16. 1. Phil. 2. 19. r 1 Theff. 3. 4. s 1 Cor. 1. 14. t Ad's 19. 22. u Ver. 20. 1 Theff. 5. 28. v Eph. 3. 20. w Jude 24. x Ch. 2. 16.

24 Whensoever I take my journey into Spain, I will come to you: for I trust to see you in my journey, and to be brought on my way thitherward by you, if first I be somewhat filled with your company.

25 But now I go unto Jerusalem to minister unto the faints.

26 For it hath pleased them of Macedonia and Achaia to make a certain contribution for the poor faints which are at Jerusalem.

27 It hath pleased them verily; and their debtors they are. For if the Gentiles have been made partakers of their spiritual things, their duty is also to minister unto them in carnal things.

28 When therefore I have performed this, and have sealed to them this fruit, I will come by you into Spain.

29 And I am sure that, when I come unto you, I shall come in the fulness of the blessing of the gospel of Christ.

30 Now, I beseech you, brethren, for the Lord Jesus Christ's sake, and for the love of the Spirit, that ye strive together with me in your prayers to God for me;

31 That I may be delivered from them that do not believe in Judea; and that my service which I have for Jerusalem may be accepted of the faints;

32 That I may come unto you with joy by the will of God, and may with you be refreshed.

33 Now the God of peace be with you all. Amen.

CHAP. XVI.

3 Paul's salutations to the faints: 25 be concludeth with praise to God.

COMMEND unto you Phebe our sister, which is a servant of the church which is at Cenchrea;

That ye receive her in the Lord, as becometh faints, and that ye assist her in whatsoever business she hath need of you: for she hath been a succourer of many, and of myself also.

Greet Priscilla and Aquila my helpers in Christ Jesus;

Who have for my life laid down their own necks: unto whom not only I give thanks, but also all the churches of the Gentiles.

Likewise greet the church that is in their house. Salute my well-beloved Epenetus, who is the first-fruits of Achaia unto Christ.

Greet Mary, who bestowed much labour on us.

7 Salute Andronicus and Junia, my kinsmen, and my fellow-prisoners, who are of note among the apostles, who also were in Christ before me.

8 Greet Amplias, my beloved in the Lord.

9 Salute Urbane, our helper in Christ, and Stachys my beloved.

10 Salute Apelles, approved in Christ. Salute them which are of Aristobulus' household.

11 Salute Herodion my kinsman. Greet them that be of the household of Narcissus, which are in the Lord.

12 Salute Tryphena and Tryphosa, who labour in the Lord. Salute the beloved Persis, which laboured much in the Lord.

13 Salute Rufus, chosen in the Lord, and his mother and mine.

14 Salute Asyncritus, Phlegon, Hermas, Patrobas, Hermes, and the brethren which are with them.

15 Salute Philologus, and Julia, Nereus, and his sister, and Olympas, and all the faints which are with them.

16 Salute one another with an holy kiss. The churches of Christ salute you.

17 Now, I beseech you, brethren, mark them which cause divisions and offences, contrary to the doctrine which ye have learned; and avoid them.

18 For they that are such serve not our Lord Jesus Christ, but their own belly; and by good words and fair speeches deceive the hearts of the simple.

19 For your obedience is come abroad unto all men. I am glad therefore on your behalf: but yet I would have you wise unto that which is good, and simple concerning evil.

20 And the God of peace shall bruise Satan under your feet shortly.

The grace of our Lord Jesus Christ be with you. Amen.

21 Timotheus my work-fellow, and Lucius, and Jason, and Sosipater, my kinsmen, salute you.

22 I Tertius, who wrote this epistle, salute you in the Lord.

23 Gaius mine host, and of the whole church, saluteth you. Erastus, the chamberlain of the city, saluteth you, and Quartus a brother.

24 The grace of our Lord Jesus Christ be with you all. Amen.

25 Now to him that is of power to stablish you according to my gospel,

Anno DOMINI 60.
1 Cor.
Eph. 3.
5, 9.
Col. 1. 26.
2 Tim.
7. 10.
Tit. 1. 2, 3.
1 Pet. 1. 20.

and the preaching of Jesus Christ, (according to the revelation of the mystery, which was kept secret since the world began, 26 But now is made manifest, and by the scriptures of the prophets, according to the commandment of the everlasting God, made known to

all nations for the obedience of faith;)

27 To God only wise, be glory through Jesus Christ for ever. Amen. ¶ Written to the Romans from Corinthus, and sent by Phebe, servant of the church at Cenchrea.

Anno DOMINI 60.
A Acts 6. 7.
Chap. 1. 5.
& 15. 18.
1 Tim.
1. 17. &
6. 16.
Jud. 25.

The First Epistle of PAUL, the Apostle, to the CORINTHIANS.

CHAP. I.

1 Paul's salutation and thanksgiving: 10 he exhorteth to unity, 11 and reproveth their dissensions. 17 The gospel is the power and wisdom of God to salvation. 26 All human boasting excluded.

PAUL, called to be an apostle of Jesus Christ through the will of God, and Sothenes our brother,

2 Unto the church of God which is at Corinth, to them that are sanctified in Christ Jesus, called to be saints, with all that in every place call upon the name of Jesus Christ our Lord, both theirs and ours:

3 Grace be unto you, and peace, from God our Father, and from the Lord Jesus Christ.

4 I thank my God always for your behalf, for the grace of God which is given you by Jesus Christ;

5 That in every thing ye are enriched by him, in all utterance, and in all knowledge;

6 Even as the testimony of Christ was confirmed in you:

7 So that ye come behind in no gift; waiting for the coming of our Lord Jesus Christ:

8 Who shall also confirm you unto the end, that ye may be blameless in the day of our Lord Jesus Christ.

9 God is faithful, by whom ye were called unto the fellowship of his Son Jesus Christ our Lord.

10 Now, I beseech you, brethren, by the name of our Lord Jesus Christ, that ye all speak the same thing, and that there be no divisions among you; but that ye be perfectly joined together in the same mind, and in the same judgment.

11 For it hath been declared unto me of you, my brethren, by them which are of the house of Chloe, that there are contentions among you.

12 Now this I say, that every one of you saith, I am of Paul, and I of Apollos, and I of Cephas, and I of Christ.

13 Is Christ divided? was Paul crucified for you? or were ye baptized in the name of Paul?

14 I thank God that I baptized none of you, but Crispus and Gaius;

15 Lest any should say that I had baptized in mine own name.

16 And I baptized also the household of Stephanas: besides, I know not whether I baptized any other.

17 For Christ sent me not to baptize, but to preach the gospel; not with wisdom of words, lest the cross of Christ should be made of none effect.

18 For the preaching of the cross is to them that perish foolishness; but unto us which are saved it is the power of God.

19 For it is written, I will destroy the wisdom of the wise, and will bring to nothing the understanding of the prudent.

20 Where is the wise? where is the scribe? where is the disputer of this world? hath not God made foolish the wisdom of this world?

21 For after that, in the wisdom of God, the world by wisdom knew not God, it pleased God by the foolishness of preaching to save them that believe.

22 For the Jews require a sign, and the Greeks seek after wisdom:

23 But we preach Christ crucified, unto the Jews a stumblingblock, and unto the Greeks foolishness;

24 But unto them which are called, both Jews and Greeks, Christ the power of God, and the wisdom of God.

25 Because the foolishness of God is wiser than men; and the weakness of God is stronger than men.

26 For ye see your calling, brethren, how that not many wise men after the flesh, not many mighty, not many noble, are called:

27 But God hath chosen the foolish things of the world to confound the wise; and God hath chosen the weak

Anno DOMINI 59.
1 Cor. 1. 1.
Acts 15. 17.
1 Cor. 1. 1.
Acts 15. 9.
Rom. 1. 7.
2 Tim. 1. 9.
Acts 9. 14.
2 Tim. 2. 22.
1 Cor. 2. 6.
Eph. 1. 2.
1 Pet. 1. 2.
1 Rom. 1. 8.
1 Cor. 12. 8.
2 Cor. 8. 7.
1 Rev. 1. 2.
Phil. 3. 20.
Tit. 2. 13.
1 Gr. revelation: Col. 3. 4.
1 Theff. 3. 13.
1 Col. 1. 22.
1 Theff. 5. 23.
5. 23.
1 Theff. 5. 24.
2 Theff. 5. 3.
1 John 4. 8.
Romans 12. 16. & 13. 5.
Phil. 2. 2. & 3. 16.
1 Gr. Col. 11. 16.
1 Cor. 3. 4.
Acts 28. 24.
John 1. 42.

Anno DOMINI 59.
A Acts 6. 7.
Chap. 1. 5.
& 15. 18.
1 Tim. 1. 17. & 6. 16.
Jud. 25.
1 Cor. 2. 15.
2 Pet. 1. 16.
1 Cor. 2. 15.
2 Cor. 2. 15.
Ch. 15. 2.
d Rom. 1. 16.
e Job 5. 12, 13.
1 Sa. 29. 14.
f Isa. 33. 18.
g Job 12. 17, 20, 24.
h Rom. 1. 20, 21, 28.
Sec Matth. 11. 25.
Luke 10. 21.
i Matth. 12. 38. & 16. 1.
John 4. 48.
k Matth. 11. 6.
John 6. 60, 65.
Ch. 2. 14.
l Rom. 1. 16.
m Col. 2. 3.
n John 7. 48.
o Matth. 11. 25.
James 2. 5.
Sec Pl. & 2.



Anno DOMINI 59

things of the world to confound the things which are mighty;

28 And base things of the world, and things which are despised, hath God chosen, yea, and things which are not, to bring to nought things that are;

29 <sup>p</sup> That no flesh should glory in his presence.

30 But of him are ye in Christ Jesus, <sup>q</sup> who of God is made unto us wisdom, and righteousness, and sanctification, and redemption:

31 That, according as it is written, <sup>r</sup> He that glorieth, let him glory in the Lord.

CHAP. II.

<sup>i</sup> The apostle's manner in preaching the gospel: 6 it is God's wise but secret counsel for bringing men to glory.

14 Men's natural unfitness to discern spiritual things.

AND I, brethren, when I came to you, <sup>a</sup> came not with excellency of speech, or of wisdom, declaring unto you the testimony of God:

2 For I determined not to know any thing among you, <sup>b</sup> save Jesus Christ, and him crucified.

3 And <sup>c</sup> I was with you <sup>d</sup> in weakness, and in fear, and in much trembling

4 And my speech and my preaching <sup>e</sup> was not with <sup>||</sup> enticing words of man's wisdom, but in demonstration of the Spirit and of power;

5 That your faith should not <sup>f</sup> stand in the wisdom of men, but <sup>f</sup> in the power of God.

6 Howbeit we speak wisdom among them <sup>g</sup> that are perfect; yet not the wisdom of this world, nor of the princes of this world, that come to nought:

7 But we speak the wisdom of God in a mystery, *even* the hidden wisdom, <sup>h</sup> which God ordained before the world unto our glory;

8 <sup>i</sup> Which none of the princes of this world knew: for <sup>k</sup> had they known <sup>it</sup>, they would not have crucified the Lord of glory.

9 But as it is written, <sup>l</sup> Eye hath not seen, nor ear heard, neither have entered into the heart of man, the things which God hath prepared for them that love him.

10 But <sup>m</sup> God hath revealed them unto us by his Spirit: for the Spirit searcheth all things, yea, the deep things of God.

11 For what man knoweth the things of a man, <sup>n</sup> save the spirit of man which is in him? even so the

things of God knoweth no man, but the Spirit of God.

12 Now we have received, not the spirit of the world, but <sup>o</sup> the Spirit which is of God; that we might know the things that are freely given to us of God.

13 <sup>p</sup> Which things also we speak, not in the words which man's wisdom teacheth, but which the Holy Ghost teacheth; comparing spiritual things with spiritual.

14 But the natural man receiveth not the things of the Spirit of God: for they are foolishness unto him; <sup>q</sup> neither can he know them, because they are spiritually discerned.

15 <sup>r</sup> But he that is spiritual <sup>||</sup> judgeth all things, yet he himself is <sup>||</sup> judged of no man.

16 <sup>s</sup> For who hath known the mind of the Lord, that he <sup>t</sup> may instruct him? But we have the mind of Christ.

CHAP. III.

<sup>i</sup> Paul's manner with weak believers.

10 Christ the only sure foundation.

AND I, brethren, could not speak unto you as unto spiritual, but as unto carnal, *even* as unto babes in Christ.

2 I have fed you with <sup>a</sup> milk, and not with meat: for hitherto ye were not able to *bear it*, neither yet now are ye able.

3 For ye are yet carnal: for <sup>b</sup> where-as *there is* among you envying, and strife, and <sup>||</sup> divisions, are ye not carnal, and walk <sup>†</sup> as men?

4 For while one faith, <sup>c</sup> I am of Paul; and another, *I am of Apollos*; are ye not carnal?

5 Who then is Paul, and who *is* Apollos, but ministers by whom ye believed, even as the Lord gave to every man?

6 I have planted, Apollos watered; but God gave the increase.

7 So then neither is he that planteth any thing, neither he that watereth; but God that giveth the increase.

8 Now he that planteth and he that watereth are one; <sup>d</sup> and every man shall receive his own reward, according to his own labour.

9 For <sup>e</sup> we are labourers together with God: ye are God's <sup>||</sup> husbandry; ye are <sup>f</sup> God's building.

10 <sup>g</sup> According to the grace of God which is given unto me, as a wise master-builder, I have laid <sup>h</sup> the foundation, and another buildeth thereon. But <sup>i</sup> let every man take heed how he buildeth thereupon.

Anno DOMINI 59

o Rom. 8. 15.

p 2 Peter 1. 16. See Chap. 1. 17.

q Rom. 8. 5. 6. 7. Jude 19.

r Prov. 28. 5. 1 Thel. 5. 21. 1 John 4. 1.

|| Or, discerneth.

|| Or, discerned.

1 Ila. 40. 13. Jer. 23. 18. Wifd. 9. 15. Rom. 11. 34. 1 Gr. 2. 10.

CHAP. III.

<sup>i</sup> Paul's manner with weak believers.

10 Christ the only sure foundation.

AND I, brethren, could not speak unto you as unto spiritual, but as unto carnal, even as unto babes in Christ.

2 I have fed you with milk, and not with meat: for hitherto ye were not able to bear it, neither yet now are ye able.

3 For ye are yet carnal: for where-as there is among you envying, and strife, and divisions, are ye not carnal, and walk as men?

4 For while one faith, I am of Paul; and another, I am of Apollos; are ye not carnal?

5 Who then is Paul, and who is Apollos, but ministers by whom ye believed, even as the Lord gave to every man?

6 I have planted, Apollos watered; but God gave the increase.

7 So then neither is he that planteth any thing, neither he that watereth; but God that giveth the increase.

8 Now he that planteth and he that watereth are one; and every man shall receive his own reward, according to his own labour.

9 For we are labourers together with God: ye are God's husbandry; ye are God's building.

10 According to the grace of God which is given unto me, as a wise master-builder, I have laid the foundation, and another buildeth thereon. But let every man take heed how he buildeth thereupon.

b Heb. 5. 12, 13.

c 1 Pet. 2. 2.

b Gal. 3. 20. James 3. 16.

|| Or, factions.

† Gr. according to man's

c Chap. 1. 12.

d Ps. 62. 12.

1 Rom. 2. 6. Gal. 6. 5.

Rev. 2. 23.

e Adas. 4. 2 Cor. 6. 1.

|| Or, tillage.

f Eph. 2. 20. Hebr. 3.

g 1 Pet. 2. 5.

h Rom. 1. 5. & 13. 3.

i Romana 1. 20.

Rev. 21. 14. 1 Peter 2. 12.

p Rom. 3. 27. Eph. 2. 9.

q Jer. 23. 5. 6. John 17. 19.

r Jer. 9. 23. 24. 2 Corin. 10. 17.

s Ch. 1. 17.

t Gal. 6. 14.

u Adas. 18. 1, 6, 12. d 2 Corin. 21. 30. & 12. 5, 9. Gal. 4. 13.

v 2 Peter 1. 16. || Or, persuasible.

w Gr. he. f 2 Cor. 4. 7. & 6. 7.

x Phil. 3. 15. Heb. 5. 14.

y Rom. 16. 25, 26. Eph. 3. 9. Col. 1. 26. 2 Tim. 1. 9.

z Matth. 11. 25.

aa Actas. 17. 20. 3.

ab Ila. 64. 4.

ac Matth. 13. 11. & 16. 17. 2 John 2. 27.

ad Prov. 20. 27. & 27. 19. Jer. 17. 9.

Anno  
DOMINI  
59.k Isa. 28. 16.  
Mat. 26. 18.  
1 Eph. 2. 20.m Ch. 4. 5.  
n 1 Pet. 1.  
7. & 4. 12.  
o Luke  
2. 35.  
p Gr. is  
revelated.p Ch. 6. 10.  
2 Corin.  
6. 16.  
Ephes. 2.  
21, 22.  
Hebr. 3. 6.  
q Or,  
destroy.r Prov. 5. 7.  
isa. 5. 24.

s Job 5. 13.

t Pl. 94. 11.

u Ch. 11. 3.  
2 Cor. 10. 7.  
Gal. 3. 29.a Matth.  
24. 45.  
24. Cor. 6. 4.  
Col. 1. 25.  
b Luke  
12. 42.  
Titus 1. 7.  
1 Pet. 4. 10.

c Gr. day.

d Pl. 130. 3.  
& 143. 2.  
Rom. 3. 20.  
& 4. 2.  
e Mat. 7. 1.  
Rom. 2.  
1. 16.  
Rom. 20. 12.

11 For other foundation can no man lay than <sup>k</sup> that is laid, <sup>l</sup> which is Jesus Christ.

12 Now if any man build upon this foundation gold, silver, precious stones, wood, hay, stubble;

13 <sup>m</sup> Every man's work shall be made manifest: for the day <sup>n</sup> shall declare it, because <sup>o</sup> it <sup>†</sup> shall be revealed by fire; and the fire shall try every man's work of what fort it is.

14 If any man's work abide which he hath built thereupon, he shall receive a reward.

15 If any man's work shall be burnt, he shall suffer loss: but he himself shall be saved; yet so as by fire.

16 <sup>p</sup> Know ye not that ye are the temple of God, and <sup>q</sup> that the Spirit of God dwelleth in you?

17 If any man <sup>r</sup> defile the temple of God, him shall God destroy: for the temple of God is holy, which *temple* ye are.

18 <sup>s</sup> Let no man deceive himself. If any man among you seemeth to be wise in this world, let him become a fool, that he may be wise.

19 For the wisdom of this world is foolishness with God: for it is written, <sup>t</sup> He taketh the wife in their own craftiness.

20 And again, <sup>u</sup> The Lord knoweth the thoughts of the wife, that they are vain.

21 Therefore let no man glory in men: for all things are yours;

22 Whether Paul, or Apollos, or Cephas, or the world, or life, or death, or things present, or things to come; all are yours;

23 And <sup>v</sup> ye are Christ's; and Christ is God's.

## CHAP. IV.

<sup>r</sup> Paul sheweth how to esteem faithful ministers. 6 All have their proper gifts from God: 14 he urgeth them to follow him as their father in Christ.

**L**ET a man so account of us as of <sup>a</sup> the ministers of Christ, and <sup>b</sup> stewards of the mysteries of God.

2 Moreover, it is required in stewards, that a man be found faithful.

3 But with me it is a very small thing that I should be judged of you, or of man's <sup>†</sup> judgment; yea, I judge not mine own self;

4 For I know nothing by myself; <sup>c</sup> yet am I not hereby justified: but he that judgeth me is the Lord.

5 <sup>d</sup> Therefore judge nothing before the time, until the Lord come, who both will bring to light the hidden

things of darkness, and will make manifest the counsels of the hearts; and <sup>e</sup> then shall every man have praise of God.

6 And these things, brethren, <sup>f</sup> if I have in a figure transferred to myself and to Apollos for your sakes; that ye might learn in us not to think of men above that which is written, that no one of you be puffed up for one against another.

7 For who <sup>†</sup> maketh thee to differ from another? and <sup>g</sup> what hast thou that thou didst not receive? now, if thou didst receive it, why dost thou glory as if thou hadst not received it?

8 Now ye are full, <sup>h</sup> now ye are rich, ye have reigned as kings without us; and I would to God ye did reign, that we also might reign with you.

9 For I think that God hath set forth <sup>i</sup> us the apostles last, <sup>i</sup> as it were appointed to death: for <sup>k</sup> we are made a <sup>†</sup> spectacle unto the world, and to angels, and to men.

10 <sup>l</sup> We are <sup>m</sup> fools for Christ's sake, but ye are wise in Christ; <sup>n</sup> we are weak, but ye are strong; ye are honourable, but we are despised.

11 <sup>o</sup> Even unto this present hour we both hunger, and thirst, and <sup>p</sup> are naked, and <sup>q</sup> are buffeted, and have no certain dwelling-place;

12 <sup>r</sup> And labour, working with our own hands: <sup>s</sup> being reviled, we bless; being persecuted, we suffer it;

13 Being defamed, we entreat: <sup>t</sup> we are made as the filth of the world, and are the off-scouring of all things unto this day.

14 I write not these things to shame you, but, <sup>u</sup> as my beloved sons, I warn you.

15 For though ye have ten thousand instructors in Christ, yet <sup>v</sup> have ye not many fathers: for <sup>x</sup> in Christ Jesus I have begotten you through the gospel.

16 Wherefore, I beseech you, <sup>y</sup> be ye followers of me.

17 For this cause have I sent unto you <sup>z</sup> Timotheus, <sup>a</sup> who is my beloved son, and faithful in the Lord, who shall bring you <sup>b</sup> into remembrance of my ways which be in Christ, as I <sup>c</sup> teach every where <sup>d</sup> in every church.

18 Now some are puffed up, as though I would not come to you.

19 <sup>e</sup> But I will come to you shortly, <sup>f</sup> if the Lord will, and will know, not the speech of them which are puffed up, but the power.

Anno  
DOMINI  
59.c Rom.  
2. 29.  
f Chapters  
1. 12. &  
3. 4.g Gr. di-  
stinguishet  
libet?  
h John 3. 27  
James 1. 17i Rev.  
3. 17.j Or, as th  
last apostles  
as.k Pl. 44. 29  
Rom. 8. 31  
2 Cor. 4. 11l Hebrews  
10. 35.m Gr.  
theatre.n Chap. 2.  
m Acts  
17. 18. &  
26. 24.o See 2 King  
9. 11.p 2 Cor.  
13. 9.q 2 Cor. 4. 8  
& 11. 23.  
Phil. 4. 12

r Job 22. c

s Acts 23. 5  
& 20. 34.t Theff. 2. 4  
2 Theff. 3. 1u Mat. 5. 4.  
Luke 6. 21  
& 23. 34.v Rom. 12.  
14. 20.w Lam. 3. 4  
u 1 Theff.  
2. 11.x Acts  
18. 11.y Gal. 4. 19  
Philem. 1  
James 1. 1z Ch. 11.  
2 Theff. 3.a Acts  
19. 22.b 1 Tim. 1.  
2 Tim. 1.

c Ch. 11.

d Ch. 7. 1  
d Chap.  
14. 33.e Acts  
19. 21.f Acts  
18. 21.g Romans  
15. 13.

h James 4. 1

Anno DOMINI 59.  
Ch. 2. 4.  
1 Thess. 1. 5.  
2 Corin. 10. 2. &  
13. 10.

20 For <sup>g</sup> the kingdom of God is not in word, but in power.

21 What will ye? <sup>h</sup> shall I come unto you with a rod, or in love, and in the spirit of meekness?

CHAP. V.

1 Of the incestuous person. 6 The old leaven must be purged out. 10 Heinous offenders are to be avoided.

IT is reported commonly that there is fornication among you, and such fornication as is not so much as named among the Gentiles, <sup>b</sup> that one should have his <sup>c</sup> father's wife.

2 And ye are puffed up, and have not rather mourned, that he that hath done this deed might be taken away from among you.

3 <sup>d</sup> For I, verily, as absent in body, but present in spirit, have <sup>||</sup> judged already, as though I were present, concerning him that hath so done this deed,

4 In the name of our Lord Jesus Christ, when ye are gathered together, and my spirit, <sup>c</sup> with the power of our Lord Jesus Christ,

5 <sup>f</sup> To deliver such an one unto <sup>g</sup> Satan for the destruction of the flesh, that the spirit may be saved in the day of the Lord Jesus.

6 <sup>h</sup> Your glorying is not good. Know ye not that <sup>i</sup> a little leaven leaveneth the whole lump?

7 Purge out therefore the old leaven, that ye may be a new lump, as ye are unleavened. For even <sup>k</sup> Christ our <sup>||</sup> passover <sup>||</sup> is sacrificed for us:

8 Therefore <sup>m</sup> let us keep <sup>||</sup> the feast, <sup>n</sup> not with old leaven, neither with the leaven of malice and wickedness; but with the unleavened bread of sincerity and truth.

9 I wrote unto you in an epistle <sup>o</sup> not to company with fornicators:

10 Yet not altogether with the fornicators <sup>p</sup> of this world, or with the covetous, or extortioners, or with idolaters; for then must ye needs go out <sup>q</sup> of the world.

11 But now I have written unto you not to keep company, <sup>r</sup> if any man that is called a brother be a fornicator, or covetous, or an idolater, or a railer, or a drunkard, or an extortioner; with such an one <sup>s</sup> no not to eat.

12 For what have I to do to judge them also that are without? do not ye judge <sup>t</sup> them that are within?

13 But them that are without God judgeth. Therefore <sup>x</sup> put away from among yourselves that wicked person.

Eph. 5. 3.  
b Levit. 18. 8.  
Deuter. 27. 20.  
2 Corin. 7. 12.  
Col. 2. 5.  
|| Or, determined.

Matth. 16. 19.  
2 Cor. 13. 10.  
John 20. 23.  
1 Tim. 1. 20.  
g Acts 26. 18.

James 4. 16.  
Gal. 5. 9.

1 Ihu. 53. 7.  
John 1. 29.  
Chap. 15. 3.  
1 John 10. 14.  
|| Or, in plain.  
m Exod. 12. 15.  
|| Or, holy day.  
n Deut. 10. 3.

o See Verbes 2, 7.  
2 Cor. 6. 14.  
Eph. 5. 11.  
2 Thess. 3. 34.  
p Ch. 1. 20.  
q John 17. 15.

r Matth. 18. 17.  
Romans 16. 17.  
2 Thess. 3. 6, 14.  
2 John 10.  
s Gal. 2. 12.  
t Mark 4. 11.  
Col. 4. 5.  
1 Thess. 4. 12.

u Tim. 3. 7.  
v Chap. 6. 2, 3, 4.  
x Deuter. 23. 5. & 17. 7. & 22. 21, 22, 24.

CHAP. VI.

1 Of believers going to law before heathen judges. 7 How law-suits may be avoided. 12 All lawful things are not expedient.

DARE any of you, having a matter against another, go to law before the unjust, and not before the saints?

2 Do ye not know that <sup>a</sup> the saints shall judge the world? and if the world shall be judged by you, are ye unworthy to judge the smallest matters?

3 Know ye not that we shall judge angels? how much more things that pertain to this life?

4 <sup>b</sup> If then ye have judgments of things pertaining to this life, set them to judge who are least esteemed in the church.

5 I speak to your shame. Is it so, that there is not a wife man among you? no, not one that shall be able to judge between his brethren?

6 But brother goeth to law with brother, and that before the unbelievers.

7 Now therefore there is utterly a fault among you, because ye go to law one with another: <sup>c</sup> why do ye not rather take wrong? why do ye not rather suffer yourselves to be defrauded?

8 Nay, ye do wrong, and defraud, <sup>d</sup> and that your brethren.

9 Know ye not that the unrighteous shall not inherit the kingdom of God? Be not deceived: <sup>e</sup> neither fornicators, nor idolaters, nor adulterers, nor effeminate, nor abusers of themselves with mankind,

10 Nor thieves, nor covetous, nor drunkards, nor revilers, nor extortioners, shall inherit the kingdom of God.

11 And such were <sup>f</sup> some of you: <sup>g</sup> but ye are washed, but ye are sanctified, but ye are justified in the name of the Lord Jesus, and by the Spirit of our God.

12 <sup>h</sup> All things are lawful unto me, but all things are not <sup>||</sup> expedient: all things are lawful for me, but I will not be brought under the power of any.

13 <sup>i</sup> Meats for the belly, and the belly for meats: but God shall destroy both it and them. Now the body is not for fornication, but <sup>k</sup> for the Lord, and the Lord for the body.

14 And <sup>l</sup> God hath both raised up the Lord, and will also raise up us by his own power.

Anno DOMINI 59.

Pf. 49. 14.  
Dan. 7. 22.  
Mat. 19. 28.  
Luke 22. 30.  
Rev. 2. 26.  
& 3. 21.  
& 20. 4.

b Ch. 5. 12.

c Proverbs 20. 22.  
Dan. 7. 22.  
Matth. 5. 39, 40.  
Luke 6. 29.  
Rom. 12. 17, 19.  
1 Thess. 5. 15.  
d 1 Thess. 4. 6.

e Ch. 15. 50.  
Gal. 5. 21.  
Eph. 5. 5.  
1 Tim. 1. 9.  
Hebrews 12. 14.  
Rev. 22. 15.

f Eph. 2. 2.  
Col. 3. 7.  
Tit. 3. 3.

g Hebrews 10. 22.

h Chap. 10. 23.  
|| Or, profitable.  
i Matth. 15. 17.  
Romans 14. 17.  
Colos. 2. 22, 23.  
k Verbes 19, 20.  
l 1 Thess. 4. 5.  
m Romans 6. 5, 8.  
& E. 11.  
2 Cor. 4. 14.

Anno DOMINI 59.

m Chap. 12. 27. Eph. 4. 12. 15. 16. & 5. 30.

n Genesis 2. 24. Mat. 19. 5. Eph. 5. 31. o John 17. 21. 22, 23. Eph. 4. 4. & 5. 30.

p Romans 1. 24. 1 Theff. 4. 4. q Ch. 3. 16. 2 Corin. 6. 16.

r Ch. 7. 23. Heb. 9. 12. 1 Pet. 1. 13.

a Verses 8, 26.

b Exodus 21. 10. 1 Pet. 3. 7.

c Joel 2. 16. See Exodus 19. 15. 1 Sam. 21. 4. 5.

d 1 Theff. 3. 5.

e Verse 12. 2 Cor. 8. 8. & 11. 17.

f Acts 26. 29. g Ch. 9. 5. h Math. 19. 12. Ch. 12. 11.

i Verses 1, 26.

k 1 Tim. 5. 14.

l See Verses 12, 25, 40. m Mal. 2. 14. Matthew 5. 32. & 19. 9. 9. Mark 10. 11, 12.

n Verses 6, 7, 8.

15 Know ye not that <sup>m</sup> your bodies are the members of Christ? shall I then take the members of Christ, and make *them* the members of an harlot? God forbid.

16 What! know ye not that he which is joined to an harlot is one body? for <sup>n</sup> two (saith he) shall be one flesh.

17 <sup>o</sup> But he that is joined unto the Lord is one spirit.

18 Flee fornication. Every sin that a man doeth is without the body: but he that committeth fornication sinneth <sup>p</sup> against his own body.

19 What! <sup>q</sup> know ye not that your body is the temple of the Holy Ghost *which* is in you, which ye have of God, and ye are not your own?

20 For <sup>r</sup> ye are bought with a price: therefore glorify God in your body, and in your spirit, which are God's.

CHAP. VII.

<sup>i</sup> He treateth of marriage. <sup>io</sup> Christ hath forbidden to dissolve this bond.

**N**OW concerning the things whereof ye wrote unto me; <sup>a</sup> *It is good for a man not to touch a woman.*

<sup>2</sup> Nevertheless, *to avoid fornication*, let every man have his own wife, and let every woman have her own husband.

<sup>3</sup> <sup>b</sup> Let the husband render unto the wife due benevolence: and likewise also the wife unto the husband.

<sup>4</sup> The wife hath not power of her own body, but the husband: and likewise also the husband hath not power of his own body, but the wife.

<sup>5</sup> <sup>c</sup> Defraud ye not one the other, except *it be* with consent for a time, that ye may give yourselves to fasting and prayer; and come together again, that <sup>d</sup> Satan tempt you not for your incontinency.

<sup>6</sup> But I speak this by permission, <sup>e</sup> and not of commandment.

<sup>7</sup> For <sup>f</sup> I would that all men were <sup>8</sup> even as I myself: but <sup>h</sup> every man hath his proper gift of God, one after this manner, and another after that.

<sup>8</sup> I say therefore to the unmarried and widows, <sup>i</sup> *It is good for them if they abide even as I.*

<sup>9</sup> But <sup>k</sup> if they cannot contain, let them marry: for it is better to marry than to burn.

<sup>10</sup> And unto the married I command, <sup>l</sup> *yet not I, but the Lord,* <sup>m</sup> Let not the wife depart from *her* husband:

<sup>11</sup> But and if she depart, let her remain unmarried, or be reconciled to *her* husband: and let not the husband put away *his* wife.

<sup>12</sup> But to the rest speak I, <sup>n</sup> not the Lord; if any brother hath a wife that believeth not, and she be pleased to dwell with him, let him not put her away.

<sup>13</sup> And the woman which hath an husband that believeth not, and if he be pleased to dwell with her, let her not leave him.

<sup>14</sup> For the unbelieving husband is sanctified by the wife, and the unbelieving wife is sanctified by the husband: else <sup>o</sup> were your children unclean; but now are they holy.

<sup>15</sup> But if the unbelieving depart, let him depart. A brother or a sister is not under bondage in such *cases*: but God hath called us <sup>p</sup> *to* peace.

<sup>16</sup> For what knowest thou, O wife, whether thou shalt <sup>q</sup> save thy husband? or <sup>r</sup> how knowest thou, O man, whether thou shalt save *thy* wife?

<sup>17</sup> But as God hath distributed to every man, as the Lord hath called every one, so let him walk: and <sup>r</sup> *to* ordain I in all churches.

<sup>18</sup> Is any man called being circumcised? let him <sup>s</sup> not become uncircumcised: is any called in uncircumcision? let him not be circumcised.

<sup>19</sup> <sup>t</sup> Circumcision is nothing, and uncircumcision is nothing, but <sup>u</sup> the keeping of the commandments of God.

<sup>20</sup> Let every man abide in the same calling wherein he was called.

<sup>21</sup> Art thou called *being a servant*? care not for it; but if thou mayest be made free, use *it* rather.

<sup>22</sup> For he that is called in the Lord, *being a servant*, is <sup>x</sup> the Lord's <sup>†</sup> free-man: likewise also he that is called, *being free*, is <sup>y</sup> Christ's servant.

<sup>23</sup> <sup>z</sup> Ye are bought with a price; but not ye the servants of men.

<sup>24</sup> Brethren, let every man, wherein he is called, therein abide with God.

<sup>25</sup> Now concerning virgins <sup>a</sup> I have no commandment of the Lord: yet I give my judgment, as one <sup>b</sup> that hath obtained mercy of the Lord <sup>c</sup> to be faithful.

<sup>26</sup> I suppose therefore that this is good for the present <sup>||</sup> distress; <sup>d</sup> *I say*, <sup>d</sup> that *it is* good for a man so to be.

<sup>27</sup> Art thou bound unto a wife? seek not to be loosed. Art thou loosed from a wife? seek not a wife.

<sup>28</sup> But and if thou marry, thou hast not sinned; and if a virgin marry, she hath not sinned: nevertheless such shall have trouble in the flesh; but I spare you.

Anno DOMINI 59.

n Veric G.

o Mat. 2. 15.

p Rom. 12. 18.

q 1 Gr. in peace.

r 1 Pet. 3. 1.

s ubat.

t Ch. 4. 17.

u 1 Mac. 1. 15.

v Gal. 5. 6.

w & 6. 15.

x John 15. 14.

y John 8. 36.

z Rom. 6. 18, 22.

† Gr. made free.

† Ch. 9. 8.

† Gal. 5. 13.

† Eph. 6. 6.

† 1 Pet. 2. 11.

† Ch. 6. 11.

† 1 Pet. 1. 18, 19.

† A Verses 6. 10, 40.

† 2 Corin. 8. 10.

† 1 Tim. 1. 16.

† Chap. 4. 1.

† 1 Tim. 1. 1.

† Or, necessity.

† Verses 1, 5.

Anno DOMINI 59.  
e Romans 13. 11.  
1 Pet. 4. 7.  
2 Peter 3. 8, 9.

29 But <sup>e</sup>this I say, brethren, the time is short: it remaineth, that both they that have wives be as though they had none;

30 And they that weep, as though they wept not; and they that rejoice, as though they rejoiced not; and they that buy, as though they possessed not;

31 And they that use this world, as not abusing it: for <sup>f</sup>the fashion of this world passeth away.

32 But I would have you without carefulness. <sup>g</sup>He that is unmarried careth for the things <sup>†</sup>that belong to the Lord, how he may please the Lord:

33 But he that is married careth for the things that are of the world, how he may please *his* wife.

34 There is difference *also* between a wife and a virgin. The unmarried woman <sup>h</sup>careth for the things of the Lord, that she may be holy both in body and in spirit: but she that is married careth for the things of the world, how she may please *her* husband.

35 And this I speak for your own profit; not that I may cast a snare upon you, but for that which is comely, and that ye may attend upon the Lord without distraction.

36 But if any man think that he behaveth himself uncomely toward his virgin, if she pass the flower of *her* age, and need so require, let him do what he will, he sinneth not; let them marry.

37 Nevertheless he that standeth stedfast in his heart, having no necessity, but hath power over his own will, and hath so decreed in his heart that he will keep his virgin, doeth well.

38 So then he that giveth *her* in marriage doeth well; but he that giveth *her* not in marriage doeth better.

39 <sup>i</sup>The wife is bound by the law as long as her husband liveth; but if her husband be dead, she is at liberty to be married to whom she will; only in the Lord.

40 But she is happier if she so abide, <sup>k</sup>after my judgment: and <sup>l</sup>I think also that I have the Spirit of God.

CHAP. VIII.

<sup>m</sup>Charity preferable to knowledge. <sup>n</sup>An idol is nothing in the esteem of those who have right notions of God.

**NOW** <sup>a</sup>as touching things offered unto idols, we know that we all have <sup>b</sup>knowledge. <sup>c</sup>Knowledge puffeth up, but charity edifieth.

f Psalm 39. 6.  
1 John 2. 17.  
g 1 Tim. 5. 5.  
† 1 Cor. of the Lord; as Verse 34.

h Luke 10. 46, &c.

i Romans 7. 2.

k Verse 25.  
l 1 Thess. 4. 8.

m A.C. 15.  
20, 29.  
Ch. 10. 19.  
n Rom. 14. 74, 22.  
o Rom. 14. 29, 40.

ANNO DOMINI 59.  
d Gal. 6. 3.  
1 Tim. 6. 4.  
e Gal. 4. 9.

2 And <sup>d</sup>if any man think that he knoweth any thing, he knoweth nothing yet as he ought to know.

3 But if any man love God, <sup>e</sup>the fame is known of him.

4 As concerning therefore the eating of those things that are offered in sacrifice unto idols, we know that <sup>f</sup>an idol is nothing in the world, and that *there is none other God but one.*

5 For though there be that are <sup>g</sup>called Gods, whether in heaven or in earth, (as there be gods many, and lords many,)

6 But <sup>h</sup>to us *there is but one God*, the Father, <sup>i</sup>of whom *are* all things, and we <sup>||</sup>in him; and <sup>k</sup>one Lord Jesus Christ, <sup>l</sup>by whom *are* all things, and we <sup>||</sup>by him.

7 Howbeit *there is not* in every man that knowledge: for some <sup>m</sup>with conscience of the idol unto this hour eat *it* as a thing offered unto an idol; and their conscience being weak is <sup>n</sup>defiled.

8 But <sup>o</sup>meat commendeth us not to God: for neither, if we eat, <sup>||</sup>are we the better; neither, if we eat not, <sup>||</sup>are we the worse.

9 But <sup>p</sup>take heed, lest by any means this <sup>||</sup>liberty of yours become <sup>q</sup>a stumblingblock to them that are weak.

10 For if any man see thee which hast knowledge sit at meat <sup>r</sup>in the idol's temple, shall not <sup>s</sup>the conscience of him which is weak be <sup>†</sup>emboldened to eat those things which are offered to idols;

11 And <sup>t</sup>through thy knowledge shall the weak brother perish, for whom Christ died?

12 But when ye sin so against the brethren, and wound their weak conscience, ye sin against Christ.

13 Wherefore, <sup>u</sup>if meat make my brother to offend, I will eat no flesh while the world standeth, lest I make my brother to offend.

CHAP. IX.

<sup>v</sup>Paul vindicateth his apostolical character: to be striveth to gain converts to Christ: 26 his manner of obtaining the incorruptible crown.

**A**M I not an apostle? am I not free? <sup>a</sup>have I not seen Jesus Christ our Lord? <sup>b</sup>are not ye my work in the Lord?

2 If I be not an apostle unto others, yet doubtless I am to you: for <sup>c</sup>the seal of mine apostlethip are ye in the Lord.

3 Mine answer to them that do examine me is this;

f 164th  
41. 24.  
Chap.  
10. 19.

g John 10. 34.

h Mal. 2. 20.  
Eph. 4. 6.  
i A.C. 17. 28.  
Romans 14. 36.  
|| Or,  
for him.

k John 13. 13.  
Chap. 12. 3.  
Eph. 4. 5.  
Phil. 2. 18.  
l John 1. 3.  
Col. 1. 16.  
Hebr. 1. 2.  
m Chap. 10. 28.

n Rom. 14. 14, 23.  
o Romans 14. 17.

|| Or, buy me the more.  
|| Or, have me the less.

p Gal. 5. 13.

|| Or, power.  
q Rom. 14. 13, 20.  
r 1 Mac. 1. 47.  
s Chap. 10. 28, 32.  
† Gr. edified.  
t Rom. 14. 15, 20.

u Romans 14. 21.  
2 Cor. 11. 29.

a A.C. 9.  
3. 17. &  
73. 14, 18.  
& 23. 14.  
Chap. 15. 8.

b 1 Cor. 9. 2. & 12. 12.

Anno DOMINI 59.

4 <sup>d</sup> Have we not power to eat and to drink?

5 Have we not power to lead about a sister, a <sup>||</sup> wife, as well as other apostles, and <sup>as</sup> <sup>c</sup> the brethren of the Lord, and <sup>f</sup> Cephas?

6 Or I only and Barnabas, <sup>g</sup> have not we power to forbear working?

7 Who <sup>h</sup> goeth a warfare any time at his own charges? who <sup>i</sup> planteth a vineyard, and eateth not of the fruit thereof? or who <sup>k</sup> feedeth a flock, and eateth not of the milk of the flock?

8 Say I these things as a man? or faith not the law the same also?

9 For it is written in the law of Moses, <sup>l</sup> Thou shalt not muzzle the mouth of the ox that treadeth out the corn. Doth God take care for oxen?

10 Or faith he <sup>m</sup> it altogether for our sakes? For our sakes, no doubt, <sup>this</sup> is written: that <sup>m</sup> he that ploweth should plow in hope; and that he that thraeth in hope should be partaker of his hope.

11 <sup>n</sup> If we have sown unto you spiritual things, <sup>is it</sup> a great thing if we shall reap your carnal things?

12 If others be partakers of <sup>this</sup> power over you, <sup>are not</sup> we rather? <sup>o</sup> Nevertheless we have not used this power; but suffer all things, <sup>p</sup> lest we should hinder the gospel of Christ.

13 <sup>q</sup> Do ye not know, that they which minister about holy things <sup>||</sup> live of the things of the temple? and they which wait at the altar are partakers with the altar?

14 Even so <sup>r</sup> hath the Lord ordained, <sup>s</sup> that they which preach the gospel should live of the gospel.

15 But <sup>t</sup> I have used none of these things; neither have I written these things, that it should be so done unto me: for <sup>u</sup> it were better for me to die, than that any man should make my glorying void.

16 For though I preach the gospel, I have nothing to glory of: for <sup>x</sup> necessity is laid upon me; yea, woe is unto me, if I preach not the gospel!

17 For if I do this thing willingly, I have a reward: but if against my will, <sup>v</sup> a dispensation of the gospel is committed unto me.

18 What is my reward then? <sup>Verily</sup>, that, when I preach the gospel, I may make the gospel of Christ without charge, that I abuse not my power in the gospel.

19 For though I be free from all men, yet have <sup>z</sup> I made myself servant unto all, <sup>a</sup> that I might gain the more.

20 And <sup>b</sup> unto the Jews I became as a Jew, that I might gain the Jews; to them that are under the law, as under the law, that I might gain them that are under the law;

21 <sup>c</sup> To <sup>d</sup> them that are without law, as without law, (<sup>e</sup> being not without law to God, but under the law to Christ,) that I might gain them that are without law.

22 <sup>f</sup> To the weak became I as weak, that I might gain the weak: <sup>g</sup> I am made all things to all men, <sup>h</sup> that I might by all means save some.

23 And this I do for the gospel's sake, that I might be partaker thereof with you.

24 Know ye not that they which run in a race run all, but one receiveth the prize? <sup>i</sup> So run, that ye may obtain.

25 And every man that <sup>k</sup> striveth for the mastery is temperate in all things. Now they <sup>do it</sup> to obtain a corruptible crown, but we <sup>l</sup> an incorruptible.

26 I therefore so run, not as uncertainly; so fight I, not as one that beateth the air:

27 <sup>m</sup> But I keep under my body, and <sup>n</sup> bring it into subjection; lest that by any means, when I have preached to others, I myself should be a castaway.

CHAP. X.

<sup>i</sup> The Jews had sacraments typical of ours, yet many of them perished through sin. <sup>6</sup> Their examples should serve for our admonition. <sup>14</sup> We must flee from idolatry, &c.

**M**OREOVER, brethren, I would not that ye should be ignorant, how that all our fathers were under <sup>a</sup> the cloud, and all passed through <sup>b</sup> the sea;

2 And were all baptized unto Moses in the cloud and in the sea;

3 And did all eat the same <sup>c</sup> spiritual meat;

4 And did all drink the same <sup>d</sup> spiritual drink: (for they drank of that spiritual Rock that <sup>||</sup> followed them; and that Rock was Christ:)

5 But with many of them God was not well pleased; for they <sup>e</sup> were overthrown in the wilderness.

6 Now these things were <sup>f</sup> our examples, to the intent we should not lust after evil things, as <sup>g</sup> they also lusted.

7 Neither be ye idolaters, as <sup>were</sup> some of them; as it is written, <sup>h</sup> The people sat down to eat and drink, and rose up to play.

Anno DOMINI 59.

a Acts 7. 3. & 18. 18. & 21. 23, &c.

b Gal. 3. 2.

c Rom. 2. 12, 14.

d Ch. 7. 22.

e Romans 15. 1.

f 2 Cor. 11. 29.

g Chap. 10. 33.

h Romans 11. 14.

i Chap. 7. 16.

j Gal. 5. 7.

k Phil. 3. 14.

l 2 Tim. 4. 7.

m Hebr. 12. 1.

n Ephesians 6. 12.

o 1 Tim. 5. 12.

p 2 Tim. 2. 5.

q & 4. 7.

r 1. 2 Tim.

s 4. 8.

t James 1. 12.

u 1 Pet. 5. 4.

v Rev. 2. 10.

w & 3. 11.

x ra Romans 8. 13.

y Col. 3. 5.

z n Rom. 6. 18, 19.

a Exodus 13. 21.

b Numb. 9. 18.

c Deut. 1. 33.

d Neh. 9. 15, 19.

e Psal. 78. 14.

f b Exodus 14. 22.

g Josh. 4. 23.

h c Exodus 16. 15.

i d Exodus 17. 6.

j Numb. 20. 11.

k Psal. 78. 17.

l || Or, some.

m 2 Pet. 2. 17.

n Deut. 9. 21.

o Pl. 105. 4.

p e Numb. 21. 6, 7.

q || Gr. ew.

r figures.

s f Numbers 11. 4, 33.

t Pl. 106. 1.

u e Exodus 32. 6.

d Verse 14.

e 1 Theff.

f 2 G.

g 2 Theff.

h 3. 9.

i Or,

uoman.

e Mark 6. 3.

f Luke 6. 15.

g Gal. 1. 19.

h Matth.

i 8. 14.

j 2 Theff.

k 3. 8, 9.

l 2 Cor.

m 10. 4.

n Proverbs 27. 18.

o Chap. 3.

p 6, 7, 8.

q k John 21. 15.

r 1 Pet. 5. 2.

s 1 Deut. 25. 4.

t 1 Tim. 5. 18.

u 2 Tim. 2. 6.

v 2. 6.

n Romans 15. 27.

o Gal. 6. 6.

e Verse 15.

f 2 Corin.

g 1. 9. &

h 12. 15.

i 2 Cor.

j 11. 12.

k Q Numb.

l 18. 8, 20.

m Deut. 10. 9.

n & 18. 1.

o || Or, feed.

r Matth.

s 10. 10.

t Luke 10. 7.

u Gal. 6. 6.

v 1 Tim.

w 5. 17.

x Acts 18. 3.

y & 20. 34.

z Chap. 4. 12.

a 1 Theff.

b 2. 9.

c 2 Theff.

d 3. 8.

e u 2 Cor.

f 11. 10.

g x Romans 1. 14.

h 1. 14.

i y Chap.

j 4. 1.

z Gal. 5. 13.

a Matth.

b 18. 15.

c 1 Pet. 3. 1.

Anno DOMINI 59.  
h Numb. 25: 1, 9.  
Pi. 106: 29.

8 Neither let us commit fornication, as some of them committed, and <sup>h</sup> fell in one day three and twenty thousand.

i Exodus 17: 2, 7.  
Numb. 21: 5.  
Psalms 78: 8, 10, 25.  
95: 9.  
k Numbers 21: 6.

9 Neither let us tempt Christ, as <sup>i</sup> some of them also tempted, and <sup>k</sup> were destroyed of serpents.

l Numbers 14: 2, 29, & 16: 41, 49.  
m Numbers 14: 37.  
n Romans 15: 4.  
o Phil. 4: 5.  
p Romans 11: 20.

10 Neither murmur ye, as <sup>l</sup> some of them also murmured, and <sup>m</sup> were destroyed of the destroyer.

q Ch. 1: 9.  
r Ch. 1: 9.  
s Jerem. 29: 11.  
t 2 Cor. 6: 17.  
u Matth. 26: 26.

11 Now all these things happened unto them for <sup>l</sup> ensamples: and <sup>n</sup> they are written for our admonition, <sup>o</sup> upon whom the ends of the world are come.

v Or, moderat.

12 Wherefore, <sup>p</sup> let him that thinketh he standeth take heed lest he fall.

13 There hath no temptation taken you but <sup>q</sup> such as is common to man: but <sup>r</sup> God *is* faithful, <sup>s</sup> who will not suffer you to be tempted above that ye are able; but will with the temptation also <sup>t</sup> make a way to escape, that ye may be able to bear it.

14 Wherefore, my dearly beloved, <sup>u</sup> flee from idolatry.

15 I speak as to wise men; judge ye what I say.

16 <sup>v</sup> The cup of blessing which we bless, is it not the communion of the blood of Christ? the bread which we break, is it not the communion of the body of Christ?

x Romans 12: 5.  
y Romans 4: 12.  
z Gal. 6: 16.

17 For <sup>x</sup> we, being many, are one bread, and one body: for we are all partakers of that one bread.

aa Lev. 3: 3.  
ab 7: 15.  
ac Ch. 8: 4.

18 Behold <sup>y</sup> Israel after the flesh. <sup>z</sup> Are not they which eat of the sacrifices partakers of the altar?

19 What say I then? <sup>aa</sup> that the idol is any thing? or that which is offered in sacrifice to idols is any thing?

ad Lev. 17: 7.  
ae Deuter. 32: 17.  
af Psalm 106: 17.  
ag Rev. 5: 20.

20 But <sup>ad</sup> I say, that the things which the Gentiles <sup>ae</sup> sacrifice, they sacrifice to devils, and not to God: and I would not that ye should have fellowship with devils.

ah Cor. 6: 25.  
ai Deut. 32: 58.

21 <sup>ah</sup> Ye cannot drink the cup of the Lord, and <sup>ai</sup> the cup of devils: ye cannot be partakers of the Lord's table, and of the table of devils.

aj Deut. 32: 21.  
ak Ezekiel 22: 14.  
al Ch. 6: 12.

22 Do we <sup>aj</sup> provoke the Lord to jealousy? <sup>ak</sup> are we stronger than he?

23 <sup>al</sup> All things are lawful for me, but all things are not expedient: all things are lawful for me, but all things edify not.

am Romans 15: 1, 2.  
an Chap. 13: 5.  
ao Phil. 2: 4, 21.

24 <sup>am</sup> Let no man seek his own, but every man another's <sup>an</sup> wealth.

ap Bar. 6: 28.  
aq Ex. 19: 5.  
ar Deut. 10: 14.  
as Psal. 24: 1.  
at & 50: 12.  
au Verse 13.

25 <sup>ap</sup> Whatsoever is sold in the shambles, <sup>aq</sup> that eat, asking no question for conscience' sake:

26 For <sup>ar</sup> the earth *is* the Lord's, and the fulness thereof.

27 If any of them that believe not bid you to <sup>as</sup> a feast, and ye be disposed to go, <sup>at</sup> whatsoever is set before you eat, asking no question for conscience' sake.

Anno DOMINI 59.  
i Luke 10: 7.

28 But if any man say unto you, This is offered in sacrifice unto idols, eat not <sup>au</sup> for his sake that shewed it, and for conscience' sake: for <sup>av</sup> the earth *is* the Lord's, and the fulness thereof.

m Chap. 8: 10, 12.  
n Deut. 10: 14.  
o Psal. 24: 1.  
p Verse 26.

29 Conscience, I say, not thine own, but of the other: for <sup>aw</sup> why is my liberty judged of another man's conscience?

q Romans 14: 16.

30 For if I by <sup>ax</sup> grace be a partaker, why am I evil spoken of for that <sup>ay</sup> for which I give thanks?

r Or, thanksgiving.  
s 1 Tim. 4: 3, 4.  
t Coloss. 3: 17.

31 <sup>az</sup> Whether therefore ye eat, or drink, or whatsoever ye do, do all to the glory of God.

32 <sup>ba</sup> Give none offence, neither to the Jews, nor to the <sup>bb</sup> Gentiles, nor to the church of God:

u Romans 14: 13.  
v Cor. 5: 3.  
w Gr. Greeks.

33 Even as <sup>bc</sup> I please all men in all things, not seeking mine own profit, but the <sup>bd</sup> profit of many, that they may be saved.

x Romans 15: 2.  
y Ch. 9: 19, 22.

CHAP. XI.

<sup>be</sup> Paul exhorteth the Corinthians: <sup>bf</sup> he blameth their abuses in religious assemblies: <sup>bg</sup> he remindeth them of the first institution of the Lord's supper.

**B**e <sup>bh</sup> ye followers of me, even as I also am of Christ.

a Chap. 4: 16.  
b Eph. 5: 1.  
c Phil. 3: 17.  
d 1 Thess. 1: 6.

1 Now I praise you, brethren, <sup>bi</sup> that ye remember me in all things, and <sup>bj</sup> keep the <sup>bk</sup> ordinances, as I delivered <sup>bl</sup> them to you.

e 2 Thess. 3: 9.  
f Ch. 17: 4.  
g Chap. 7: 17.  
h Or, traditions.

2 But I would have you know, that <sup>bm</sup> the head of every man is Christ; and the head of the woman <sup>bn</sup> is the man; and <sup>bo</sup> the head of Christ is God.

i Ephes. 5: 23.  
j John 14: 28.  
k Chapters 3: 23, & 15: 27, 28.  
l Phil. 2: 7, 8, 9.

3 Every man praying or prophesying, having <sup>bp</sup> his head covered, dishonoureth his head.

4 But every woman that prayeth or prophesieth with <sup>bq</sup> her head uncovered, dishonoureth her head: for that is even all one as if she were <sup>br</sup> shaven.

m Deut. 21: 12.  
n Num. 5: 18.  
o Deut. 22: 5.

5 For if the woman be not covered, let her also be shorn: but if it be <sup>bs</sup> a shame for a woman to be shorn or shaven, let her be covered.

p Deut. 21: 12.  
q Num. 5: 18.  
r Deut. 22: 5.

6 For a man indeed ought not to cover <sup>bt</sup> his head, forasmuch as <sup>bu</sup> he is the image and glory of God: but the woman is the glory of the man.

s Genes. 1: 26, 27.  
t Genes. 1: 26, 27.

7 For <sup>bv</sup> the man is not of the woman; but the woman of the man.

8 For <sup>bw</sup> the man is not of the woman; but the woman of the man.

u Genes. 2: 22.  
v Gen. 2: 23, 24, 25.

9 <sup>bx</sup> Neither was the man created for the woman; but the woman for the man.

Anno DOMINI 59.

1 Genesis 24. 64. || That is, a covering, in sign that she is under the power of her husband. m Eccles. 5. 6.

10 For this cause ought the woman <sup>1</sup> to have || power on *her* head <sup>m</sup> because of the angels.

11 Nevertheless, neither is the man without the woman, neither the woman without the man, in the Lord.

12 For as the woman *is* of the man, even so *is* the man also by the woman: but all things of God.

13 Judge in yourselves; is it comely that a woman pray unto God uncovered?

14 Doth not even nature itself teach you, that, if a man have long hair, it is a shame unto him?

15 But if a woman have long hair, it is a glory to her: for *her* hair is given her for a || covering.

16 But <sup>a</sup> if any man seem to be contentious, we have no such custom, <sup>o</sup> neither the churches of God.

17 Now in this that I declare unto you I praise you not, that ye come together not for the better, but for the worse.

18 For first of all, when ye come together in the church, <sup>p</sup> I hear that there be || divisions among you; and I partly believe it.

19 For <sup>q</sup> there must be also || heresies among you, <sup>r</sup> that they which are approved may be made manifest among you.

20 When ye come together therefore into one place, || *this* is not to eat the Lord's supper.

21 For in eating every one taketh before *other* his own supper: and one is hungry, and <sup>s</sup> another is drunken.

22 What! have ye not houses to eat and to drink in? or despise ye the church of God, and <sup>t</sup> shame || them that have not? What shall I say to you? shall I praise you in this? I praise you not.

23 For <sup>u</sup> I have received of the Lord that which also I delivered unto you, <sup>x</sup> That the Lord Jesus, the *same* night in which he was betrayed, took bread:

24 And when he had given thanks, he brake *it*, and said, Take, eat; this is my body, which is broken for you: this do || in remembrance of me.

25 After the same manner also *he* took the cup, when he had supped, saying, This cup is the new testament in my blood: this do ye, as oft as ye drink *it*, in remembrance of me.

26 For as often as ye eat this bread, and drink this cup, || ye do shew the Lord's death <sup>y</sup> till he come.

27 <sup>z</sup> Wherefore, whosoever shall eat this bread, and drink *this* cup of the Lord, unworthily, shall be guilty of the body and blood of the Lord.

28 But <sup>a</sup> let a man examine himself, and so let him eat of *that* bread, and drink of *that* cup.

29 For he that eateth and drinketh unworthily, eateth and drinketh || damnation to himself, not discerning the Lord's body.

30 For this cause many *are* weak and sickly among you, and many sleep.

31 For <sup>b</sup> if we would judge ourselves, we should not be judged.

32 But when we are judged, <sup>c</sup> we are chastened of the Lord, that we should not be condemned with the world.

33 Wherefore, my brethren, when ye come together to eat, tarry one for another.

34 And if any man <sup>d</sup> hunger, let him eat at <sup>e</sup> home; that ye come not together unto || condemnation. And the rest <sup>f</sup> will I set in order when <sup>g</sup> I come.

CHAP. XII.

<sup>i</sup> *Spiritual gifts are diverse, 7 yet all designed to profit. 27 God hath assigned different gifts and offices to several members for the general good.*

**N**OW <sup>a</sup> concerning spiritual gifts, brethren, I would not have you ignorant.

2 Ye know <sup>b</sup> that ye were Gentiles, carried away unto these dumb idols, even as ye were led.

3 Wherefore I give you to understand, <sup>c</sup> that no man speaking by the Spirit of God calleth Jesus || accursed; and <sup>d</sup> that no man can say that Jesus is the Lord; but by the Holy Ghost.

4 Now <sup>e</sup> there are diversities of gifts, but <sup>f</sup> the same Spirit.

5 <sup>g</sup> And there are differences of || administrations, but the same Lord.

6 And there are diversities of operations, but it is the same God <sup>h</sup> which worketh all in all.

7 <sup>i</sup> But the manifestation of the Spirit is given to every man to profit withal.

8 For to one is given by the Spirit the word of wisdom; to another <sup>k</sup> the word of knowledge by the same Spirit;

9 <sup>l</sup> To another faith by the same Spirit; to another <sup>m</sup> the gifts of healing by the same Spirit;

10 <sup>n</sup> To another the working of miracles; to another prophecy; <sup>o</sup> to another discerning of spirits; to another <sup>p</sup> divers kinds of tongues; to another the interpretation of tongues:

Anno DOMINI 59.

2 Numb. 9. 10, 13. John 6. 51, 53, 54. & 13. 27. Chap. 10. 21. a 2 Cor. 13. 5. Gal. 6. 4. || Or, judgment.

c Psa. 94. 12, 13. Hebr. 12. 5, 10.

d Verse 21. e Verse 22. || Or, judgment. f Chap. 7. 17. g Chap. 4. 19.

a Chap. 14. 1, 37.

b Ephes. 2. 11, 12. i Theff. 1. 9.

c Mark 12. 4. &c. Hebr. 2. 4. i John 4. 2, 3. || Or, anaberna.

d 2 Cor. 3. 5.

e Romans 12. 4. &c. f Pet. 4. 10.

g Romans 12. 6. 7, 8. Eph. 4. 11.

h Ephes. 1. 23.

i Romans 12. 6. 7, 8. Eph. 4. 7.

k Chap. 15. 2.

l Matth. 17. 19.

m Mark 16. 18.

n James 5. 1.

o Verses 28, 29. p Acts 2.

|| Or, veil. n 1 Tim. 6. 4.

o Chap. 7. 17. &c. 14. 33.

p Chap. 1. 10, 11, 12. || Or, Adjims.

q Matth. 28. 7.

r Luke 17. 1. || Or, sects.

s Luke 2. 35. t John 2. 19.

u See Deut. 32. 3. &c. 20. 30.

v Or, yr. cannot eat.

w Peter 2. 13. Jude 12.

x James 2. 6. || Or, them that are poor.

y Chap. 25. 3.

z Matth. 26. 26.

aa Mark 14. 22. Luke 22. 19.

|| Or, for a remembrance.

|| Or, for ye.

y John 14. 26. &c. 1. 11.



Anno DOMINI 59. q Ch. 7. 7. 2 Corin. 10. 13. r John 3. 8. Hibr. 2. 4. s Rom. 12. 4. Eph. 4. 4, 16. t Ver. 27. Gal. 3. 16. u Rom. 6. 5. x Galat. 3. 28. Eph. 2. 13, 14, 16. Col. 3. 11. † Gr. Greek. ‡ John 6. 63.

11 But all these worketh that one and the self-same Spirit, dividing to every man severally as he will.

12 For as the body is one, and hath many members, and all the members of that one body, being many, are one body: so also is Christ.

13 For by one Spirit are we all baptized into one body, whether we be Jews or † Gentiles, whether we be bond or free; and have been all made to drink into one Spirit.

14 For the body is not one member, but many.

15 If the foot shall say, Because I am not the hand, I am not of the body; is it therefore not of the body?

16 And if the ear shall say, Because I am not the eye, I am not of the body; is it therefore not of the body?

17 If the whole body were an eye, where were the hearing? if the whole were hearing, where were the smelling?

18 But now hath God set the members every one of them in the body as it hath pleased him.

19 And if they were all one member, where were the body?

20 But now are they many members, yet but one body.

21 And the eye cannot say unto the hand, I have no need of thee; nor again the head to the feet, I have no need of you.

22 Nay, much more those members of the body, which seem to be more feeble, are necessary:

23 And those members of the body, which we think to be less honourable, upon these we bestow more abundant honour; and our uncomely parts have more abundant comeliness.

24 For our comely parts have no need: but God hath tempered the body together, having given more abundant honour to that part which lacked;

25 That there should be no schism in the body; but that the members should have the same care one for another.

26 And whether one member suffer, all the members suffer with it; or one member be honoured, all the members rejoice with it.

27 Now ye are the body of Christ, and members in particular.

28 And God hath set some in the church, first, apostles; secondarily, prophets; thirdly, teachers; after that miracles; then gifts of healings;

helps, governments, diversities of tongues.

29 Are all apostles? are all prophets? are all teachers? are all workers of miracles?

30 Have all the gifts of healing? do all speak with tongues? do all interpret?

31 But I covet earnestly the best gifts: and yet shew I unto you a more excellent way.

CHAP. XIII.

1 All gifts, how excellent soever, without charity are nothing worth. 4 The praises of charity.

THOUGH I speak with the tongues of men and of angels, and have not charity, I am become as sounding brass, or a tinkling cymbal.

2 And though I have the gift of prophecy, and understand all mysteries, and all knowledge; and though I have all faith, so that I could remove mountains, and have not charity, I am nothing.

3 And though I bestow all my goods to feed the poor, and though I give my body to be burned, and have not charity, it profiteth me nothing.

4 Charity suffereth long, and is kind; charity envieth not; charity vaunteth not itself, is not puffed up,

5 Doth not behave itself unseemly, seeketh not her own, is not easily provoked, thinketh no evil;

6 Rejoiceth not in iniquity, but rejoiceth in the truth;

7 Beareth all things, believeth all things, hopeth all things, endureth all things.

8 Charity never faileth: but whether there be prophecies, they shall fail; whether there be tongues, they shall cease; whether there be knowledge, it shall vanish away.

9 For we know in part, and we prophesy in part.

10 But when that which is perfect is come, then that which is in part shall be done away.

11 When I was a child, I spake as a child, I understood as a child, I thought as a child; but when I became a man, I put away childish things.

12 For now we see through a glass, darkly; but then face to face: now I know in part; but then shall I know even as also I am known.

13 And now abideth faith, hope, charity, these three; but the greatest of these is charity.

Anno DOMINI 59. f Numb. 11. 17. i Tim. 5. 17. g Rom. 12. 8. i Tim. 5. 17. s. 17. Hibr. 13. 17, 24. † Or, animis. † Or, possessis. h Ch. 14. 2, 30.

h Chan. 12. 8, 9, 10. see Matth. 7. 22. h Mt. 17. 20. Luke 17. 6.

c Mat. 6. 1, 2.

d Prov. 10. 12. f Pct. 4. 8. † Or, it was ragb.

c Chsn. 16. 24. Publ. 2. 4. f Pf. 16. 2. Rom. 1. 3. g 2 John 4. † Or, as it is the truth.

† Or, reasond.

h 2 Cor. 3. 18. 2e. s. 7. Phil. 3. 13. † Or, in a candle. i Matth. 18. 10. i Joba 3. 7.

c Ver. 28.

a Rom. 12. 3.

† Or, puton.

† Or, as if you.

b Rom. 12. 5. Eph. 1. 23. c 23. 50. Col. 1. 24. c Eph. 5. 50. d Eph. 4. 11. e Eph. 2. 20.

CHAP. XIV.

*1 Prophecy commended. 12 All gifts should be referred to edification.*

**F**OLLOW after charity, and <sup>a</sup> desire spiritual *gifts*, <sup>b</sup> but rather that ye may prophesy.

<sup>2</sup> For he that <sup>c</sup> speaketh in an *unknown* tongue speaketh not unto men, but unto God: for no man <sup>†</sup> understandeth *him*; howbeit in the spirit he speaketh mysteries.

<sup>3</sup> But he that prophesieth speaketh unto men *to edification*, and exhortation, and comfort.

<sup>4</sup> He that speaketh in an *unknown* tongue edifieth himself; but he that prophesieth edifieth the church.

<sup>5</sup> I would that ye all spake with tongues, but rather that ye prophesied: for greater *is* he that prophesieth than he that speaketh with tongues, except he interpret, that the church may receive edifying.

<sup>6</sup> Now, brethren, if I come unto you speaking with tongues, what shall I profit you, except I shall speak to you either by <sup>d</sup> revelation, or by knowledge, or by prophesying, or by doctrine?

<sup>7</sup> And even things without life giving sound, whether pipe or harp, except they give a distinction in the *ll* sounds, how shall it be known what is piped or harped?

<sup>8</sup> For if the trumpet give an uncertain sound, who shall prepare himself to the battle?

<sup>9</sup> So likewise ye, except ye utter by the tongue words <sup>†</sup> easy to be understood, how shall it be known what is spoken? for ye shall speak into the air.

<sup>10</sup> There are, it may be, so many kinds of voices in the world, and none of them *is* without signification.

<sup>11</sup> Therefore if I know not the meaning of the voice, I shall be unto him that speaketh a barbarian, and he that speaketh *shall be* a barbarian unto me.

<sup>12</sup> Even so ye, soasmuch as ye are zealous <sup>†</sup> of spiritual *gifts*, seek that ye may excel to the edifying of the church.

<sup>13</sup> Wherefore let him that speaketh in an *unknown* tongue pray that he may interpret.

<sup>14</sup> For if I pray in an *unknown* tongue, my spirit prayeth, but my understanding is unfruitful.

<sup>15</sup> What is it then? I will pray with the spirit, and I will pray with the understanding also; <sup>c</sup> I will sing

with the spirit, and I will sing <sup>f</sup> with the understanding also.

<sup>16</sup> Else, when thou shalt bless with the spirit, how shall he that occupieth the room of the unlearned say Amen <sup>g</sup> at thy giving of thanks, seeing he understandeth not what thou sayest?

<sup>17</sup> For thou verily givest thanks well, but the other is not edified.

<sup>18</sup> I thank my God, I speak with tongues more than you all:

<sup>19</sup> Yet in the church I had rather speak five words with my understanding, that *by my voice* I might teach others also, than ten thousand words in an *unknown* tongue.

<sup>20</sup> Brethren, <sup>h</sup> be not children in understanding; howbeit in malice <sup>i</sup> be ye children, but in understanding be <sup>†</sup> men.

<sup>21</sup> <sup>k</sup> In the law it is <sup>l</sup> written, With *men of other tongues and other lips* will I speak unto this people; and yet for all that will they not hear me, saith the Lord.

<sup>22</sup> Wherefore tongues are for a sign, not to them that believe, but to them that believe not: but prophesying *serveth* not for them that believe not, but for them which believe.

<sup>23</sup> If therefore the whole church be come together into one place, and all speak with tongues, and there come in *those that are unlearned*, or unbelievers, <sup>m</sup> will they not say that ye are mad?

<sup>24</sup> But if all prophesy, and there come in one that believeth not, or *one unlearned*, he is convinced of all, he is judged of all:

<sup>25</sup> And thus are the secrets of his heart made manifest; and so, falling down on *his face*, he will worship God, and report <sup>n</sup> that God is in you of a truth.

<sup>26</sup> How is it then, brethren? when ye come together, every one of you hath a psalm, <sup>o</sup> hath a doctrine, hath a tongue, hath a revelation, hath an interpretation. Let all things be done unto edifying.

<sup>27</sup> If any man speak in an *unknown* tongue, *let it be* by two, or at the most *by three*, and *that by course*; and let one interpret.

<sup>28</sup> But if there be no interpreter, let him keep silence in the church; and let him speak to himself, and to God.

<sup>29</sup> Let the prophets speak two or three, and <sup>p</sup> let the other judge,

<sup>30</sup> If *any thing* be revealed to another that sitteth by, <sup>q</sup> let the first hold his peace,

Anno DOMINI 59.  
a Chap. 12. 31.  
b Numb. 11. 25, 29.  
c Acts 2. 4. & 10. 46.

† Cr. beareth.

† Ver. 26.

† Or, trumpet.

† Cr. significant.

† Cr. Spiritu.

e Eph. 5. 10. Col. 3. 16.

Anno DOMINI 59.  
f Pl. 47. 7.

g Chap. 11. 24.

h Hf. 131. 25. Mat. 11. 25. & 18. 3. Romans 16. 19. Eph. 4. 14. i Matth. 18. 3. j Cr. pre- fect, or, of a ripe age: Chap. 2. 6. k John 10. 34. l Isa. 28. 11, 12.

m Adq. 2. 13.

n Isaiah 45. 14. Zech. 8. 23.

o Ver. 6. Chap. 12. 8, 9, 10.

p Chap. 12. 10.

q 1 Thess. 5. 19, 20.

Anno DOMINI 59.

31 For ye may all prophesy one by one, that all may learn, and all may be comforted.

32 And the spirits of the prophets are subject to the prophets.

33 For God is not the author of confusion, but of peace, as in all churches of the saints.

34 Let your women keep silence in the churches: for it is not permitted unto them to speak; but they are commanded to be under obedience, as also saith the law.

35 And if they will learn any thing, let them ask their husbands at home: for it is a shame for women to speak in the church.

36 What! came the word of God out from you? or came it unto you only?

37 If any man think himself to be a prophet, or spiritual, let him acknowledge that the things that I write unto you are the commandments of the Lord.

38 But if any man be ignorant, let him be ignorant.

39 Wherefore, brethren, covet to prophesy, and forbid not to speak with tongues.

40 Let all things be done decently, and in order.

CHAP. XV.

3 By Christ's resurrection Paul inferreth the necessity of our own. 35 The manner thereof. 58 An exhortation to perseverance in duty.

**M**OREOVER, brethren, I declare unto you the gospel which I preached unto you, which also ye have received, and wherein ye stand;

2 By which also ye are saved, if ye || keep in memory that I preached unto you, unless ye have believed in vain:

3 For I delivered unto you first of all that which I also received, how that Christ died for our sins according to the scriptures;

4 And that he was buried, and that he rose again the third day, according to the scriptures;

5 And that he was seen of Cephas, then of the twelve:

6 After that he was seen of above five hundred brethren at once; of whom the greater part remain unto this present; but some are fallen asleep.

7 After that he was seen of James; then of all the apostles.

8 And last of all he was seen of me also, as of one born out of due time.

9 For I am the least of the apostles, that am not meet to be called an apostle, because I persecuted the church of God.

10 But by the grace of God I am what I am; and his grace which was bestowed upon me was not in vain; but I laboured more abundantly than they all: yet not I, but the grace of God which was with me.

11 Therefore, whether it were I or they, so we preach, and so ye believed.

12 Now, if Christ be preached that he rose from the dead, how say some among you that there is no resurrection of the dead?

13 But if there be no resurrection of the dead, then is Christ not risen.

14 And if Christ be not risen, then is our preaching vain, and your faith is also vain.

15 Yea, and we are found false witnesses of God; because we have testified of God that he raised up Christ: whom he raised not up, if so be that the dead rise not.

16 For if the dead rise not, then is not Christ raised;

17 And if Christ be not raised, your faith is vain; ye are yet in your sins.

18 Then they also which are fallen asleep in Christ are perished.

19 If in this life only we have hope in Christ, we are of all men most miserable.

20 But now is Christ risen from the dead, and become the first-fruits of them that slept.

21 For since by man came death, by man came also the resurrection of the dead.

22 For as in Adam all die, even so in Christ shall all be made alive.

23 But every man in his own order: Christ the first-fruits; afterward they that are Christ's at his coming.

24 Then cometh the end, when he shall have delivered up the kingdom to God, even the Father; when he shall have put down all rule, and all authority and power.

25 For he must reign, till he hath put all enemies under his feet.

26 The last enemy that shall be destroyed is death.

27 For he hath put all things under his feet. But when he saith, all things are put under him, it is manifest that he is excepted which did put all things under him.

Anno DOMINI 59.

n Epu. 3. 4. o Act. 9. 1. Gal. 1. 19. 1 Tim. 1. 13. p Eph. 2. 7. 8. q 2 Cor. 11. 23. 32. 12. 11. r Matth. 10. 20. 2 Cor. 5. 5. Phil. 2. 13.

s 1 Thess. 4. 14. t Act. 2. 24, 32. u Rom. 4. 25.

x 1 Peter 1. 3. y Act. 26. 23. v ier. 23. Col. 1. 5. z Rom. 9. 12. 17. a John 11. 25. b Yec. 20. 1 Thes. 4. 12, 16, 17.

c Plim 1. 16. Act. 2. 34. Gal. 1. 22. Hebr. 1. 12. & 10. 13. d 2 Tim. 1. 10. Rev. 20. 14. e Phil. 2. 5. Mat. 28. 18. Hebr. 2. 8.

† Gr. tumult, or, unquietness. r Chap. 11. 16. s 1 Tim. 2. 11, 12. t Chap. 11. 3. Eph. 5. 22. Col. 3. 18. u Gen. 3. 1. 3. 16.

r 2 Cor. 10. 7. J John 4. 6.

v 1 Thess. 5. 20.

a Gal. 1. 11. b Rom. 5. 2. c Rom. 1. 16. Chap. 1. 21. || Or, bold fast. † Gr. by what speech. d Gal. 3. 4. e Chap. 11. 23. f Gal. 1. 12. g Phil. 22. 15. 16. h Ps. 53. 5, 6, 7. Dan. 9. 26. Luke 24. 26. i 1 Pet. 1. 11. k 2. 24. l Pl. 16. 10. Hebr. 53. 10. Hosea 6. 2. i Luke 24. 34. k Mark 16. 14. Luke 24. 36. John 20. 19, 26. Acts 10. 41. l Luke 24. 50. m Act. 9. 4. & 22. 14, 18. Chap. 9. 1. || Or, an exhortive.

Anno DOMINI 59.

Anno DOMINI 59.

f Phil. 3. 21. f Chap. 3. 23. & 11. 3.

z John 3. 31. a Gen. 2. 7. & 3. 12. b John 3. 13, 31. c Phil. 3. 21.

28 <sup>f</sup> And when all things shall be subdued unto him, then <sup>g</sup> shall the Son also himself be subject unto him that put all things under him, that God may be all in all.

46 Howbeit that *was* not first which is spiritual, but that which is natural; and afterward that which is spiritual.

29 Else what shall they do which are baptized for the dead, if the dead rise not at all? why are they then baptized for the dead?

47 <sup>z</sup> The first man *is* of the earth, <sup>a</sup> earthy; the second man *is* the Lord <sup>b</sup> from heaven.

30 And <sup>h</sup> why stand we in jeopardy every hour?

48 As *is* the earthy, such *are* they also that are earthy; <sup>c</sup> and as *is* the heavenly, such *are* they also that are heavenly.

31 I protest by <sup>||</sup> i your rejoicing which I have in Christ Jesus our Lord, <sup>k</sup> I die daily.

49 And <sup>d</sup> as we have borne the image of the earthy, <sup>e</sup> we shall also bear the image of the heavenly.

32 If <sup>||</sup> after the manner of men I have fought with beasts at Ephesus, what advantageth it me if the dead rise not? <sup>m</sup> let us eat and drink; for to-morrow we die.

50 Now this I say, brethren, that <sup>f</sup> flesh and blood cannot inherit the kingdom of God; neither doth corruption inherit incorruption.

33 Be not deceived: evil communications corrupt good manners.

51 Behold, I shew you a mystery; <sup>g</sup> We shall not all sleep, <sup>h</sup> but we shall all be changed,

34 <sup>n</sup> Awake to righteousness, and sin not; for some have not the knowledge of God: <sup>o</sup> I speak *this* to your shame.

52 In a moment, in the twinkling of an eye, at the last <sup>i</sup> trump; (for the trumpet shall sound;) and the dead shall be raised incorruptible, and we shall be changed.

35 But some *man* will say, <sup>p</sup> How are the dead raised up? and with what body do they come?

53 For this corruptible must put on incorruption, and <sup>k</sup> this mortal *must* put on immortality.

36 *Thou* fool, <sup>q</sup> that which thou sowest is not quickened, except it die. <sup>r</sup> And that which thou sowest, thou sowest not that body that shall be, but bare grain, it may chance of wheat, or of some other *grain*:

54 So when this corruptible shall have put on incorruption, and this mortal shall have put on immortality, then shall be brought to pass the saying that is written, <sup>l</sup> Death is swallowed up in victory.

37 But God giveth it a body as it hath pleased him, and to every seed his own body.

55 <sup>m</sup> O death, where *is* thy sting? <sup>n</sup> O <sup>||</sup> grave, where *is* thy victory? <sup>o</sup> The sting of death is sin; and <sup>p</sup> the strength of sin is the law.

38 All flesh *is* not the same flesh: but *there is* one *kind* of flesh of men, another flesh of beasts, another of fishes, and another of birds.

56 But thanks *be* to God, which giveth us <sup>o</sup> the victory through our Lord Jesus Christ.

39 *There are* also celestial bodies, and bodies terrestrial: but the glory of the celestial *is* one, and the *glory* of the terrestrial *is* another.

57 <sup>p</sup> Therefore, my beloved brethren, be ye steadfast, unmoveable, always abounding in the work of the Lord, forasmuch as ye know that your labour is not in vain in the Lord.

40 *There is* one glory of the sun, and another glory of the moon, and another glory of the stars; for *one* star differeth from *another* star in glory.

CHAP. XVI.  
1 *The brethren's wants must be relieved.* 10 *Timothy commended.* 13 *Friendly admonitions, 16 and salutations.*

41 <sup>r</sup> So also *is* the resurrection of the dead: <sup>s</sup> it is sown in corruption, it is raised in incorruption:

**N**OW concerning <sup>a</sup> the collection for the saints, <sup>b</sup> as I have given order to the churches of Galatia, even <sup>c</sup> do ye.

42 It is sown <sup>t</sup> in dishonour, it is raised in glory: it is sown in weakness, it is raised in power:

2 <sup>c</sup> Upon the first *day* of the week, let every one of you lay by him in store, as *God* hath prospered him, that there be no gatherings when I come.

43 It is sown a natural body, it is raised a spiritual body. There is a natural body, and there is a spiritual body.

3 And <sup>d</sup> when I come, whomsoever ye shall approve by *your* letters, them will I send to bring your <sup>†</sup> liberality unto Jerusalem,

44 And so it is written, The first man Adam <sup>u</sup> was made a living soul, the last Adam *was* made <sup>v</sup> a quickening spirit.

¶ Some read our. f i i becl. k Rom. 2. 26. Chap. 4. 9. 2 Cor. 4. 10, 11. ¶ Or, to speak after the manner of men. ¶ 2 Cor. 1. 6. m Isaiah 22. 13. & 56. 12. Wild. 2. 6. n Rom. 13. 11. Eph. 5. 14. o Chap. 6. 5. p Ezek. 37. 3. q John 12. 24.

d Gen. 5. 3. e Rom. 6. 29. 2 Cor. 4. 11. Phil. 3. 21. 1 John 3. 2. f John 3. 35. g 1 Theff. 4. 15, 16, 17. h Phil. 3. 21. i Matth. 24. 31. j Theff. 4. 16.

k 2 Cor. 5. 4.

l Isaiah 25. 8. Rev. 20. 14. m Hosea 13. 14. n Or, bell.

n Romans 7. 5, 13. o 1 John 5. 4, 5.

p 2 Peter 3. 14.

r Daniel 12. 3. Matth. 13. 43. s Phil. 3. 21. t Phil. 3. 21.

a Acts 11. 29. & 24. 17. Romans 15. 26. 2 Cor. 8. 4. & 9. 1, 12. b Gal. 2. 10. c Acts 20. 7. Rev. 1. 10.

d 2 Cor. 8. 16, 19. e Or, gift.

u Gen. 2. 7. v Rom. 8. 14. w Col. 3. 4. x Phil. 3. 21.

4 And if it be meet that I go also, they shall go with me.

5 Now I will come unto you, when I shall pass through Macedonia; (for I do pass through Macedonia:)

6 And it may be that I will abide, yea, and winter with you, that ye may bring me on my journey whithersoever I go.

7 For I will not see you now by the way; but I trust to tarry a while with you, if the Lord permit.

8 But I will tarry at Ephesus until Pentecost.

9 For a great door and effectual is opened unto me, and there are many adversaries.

10 Now, if Timotheus come, see that he may be with you without fear: for he worketh the work of the Lord, as I also do.

11 Let no man therefore despise him; but conduct him forth in peace, that he may come unto me: for I look for him with the brethren.

12 As touching our brother Apollos, I greatly desired him to come unto you with the brethren: but his will was not at all to come at this time; but he will come when he shall have convenient time.

13 Watch ye, stand fast in the faith, quit you like men, be strong.

14 Let all your things be done with charity.

15 I beseech you, brethren, (ye know the house of Stephanas, that it is the first-fruits of Achaia, and that they have addicted themselves to the ministry of the saints,)

16 That ye submit yourselves unto such, and to every one that helpeth with us, and laboureth.

17 I am glad of the coming of Stephanas, and Fortunatus, and Achaicus: for that which was lacking on your part they have supplied.

18 For they have refreshed my spirit and yours: therefore acknowledge ye them that are such.

19 The churches of Asia salute you. Aquila and Priscilla salute you much in the Lord, with the church that is in their house.

20 All the brethren greet you. Greet ye one another with an holy kiss.

21 The salutation of me Paul with mine own hand.

22 If any man love not the Lord Jesus Christ, let him be anathema maran-atha.

23 The grace of our Lord Jesus Christ be with you.

24 My love be with you all in Christ Jesus. Amen.

The first epistle to the Corinthians was written from Philippi by Stephanas, and Fortunatus, and Achaicus, and Timotheus.

Anno DOMINI 59

o Chap. 1. 16. p Rom. 16. 5. q Hebr. 13. 17. r Hebr. 6. 10.

s Phil. 2. 30. t Philem. 13.

u 1 Theff. 5. 12. Phil. 2. 29.

v Rom. 16. 5.

x Rom. 16. 16.

y Coloss. 4. 18. z Theff. 5. 17. a Gal. 1. 8, 9.

b Jude 14, 15. c Rom. 16. 20.

The Second Epistle of PAUL, the Apostle, to the CORINTHIANS.

CHAP. I.

3 The apostle encourageth the Corinthians against troubles, 12 and sheweth the sincerity of his preaching, &c.

PAUL, an apostle of Jesus Christ by the will of God, and Timothy our brother, unto the church of God which is at Corinth, with all the saints which are in all Achaia:

2 Grace be to you, and peace, from God our Father, and from the Lord Jesus Christ.

3 Blessed be God, even the Father of our Lord Jesus Christ, the Father of mercies, and the God of all comfort;

4 Who comforteth us in all our tribulation, that we may be able to comfort them which are in any trouble, by the comfort wherewith we ourselves are comforted of God.

5 For as the sufferings of Christ abound in us, so our consolation also aboundeth by Christ.

6 And whether we be afflicted, it is for your consolation and salvation, which is effectual in the enduring of the same sufferings which we also suffer: or whether we be comforted, it is for your consolation and salvation.

7 And our hope of you is steadfast, knowing, that as ye are partakers of the sufferings, so shall ye be also of the consolation.

8 For we would not, brethren, have you ignorant of our trouble which came to us in Asia, that we were pressed out of measure, above strength, inasmuch that we despaired even of life:

9 But we had the sentence of death in ourselves, because we should not trust in ourselves, but in God which raiseth the dead;

10 Who delivered us from so great a death, and doth deliver us: in whom we trust that he will yet deliver us:

11 Ye also helping together by prayer for us, that, for the gift be-

Anno DOMINI 60

c Chap. 4. 15. d Or, is wrought.

f Ads 19. 23. i Corin. 15. 32.

g Or, an/cessor.

h Jerem. 17. 5, 7.

i Rom. 15. 50. Phil. 1. 10. Philem. 29.

j Chap. 4. 15.

Anno DOMINI 59

o Chap. 1. 16. p Rom. 16. 5. q Hebr. 13. 17. r Hebr. 6. 10.

s Phil. 2. 30. t Philem. 13.

u 1 Theff. 5. 12. Phil. 2. 29.

v Rom. 16. 5.

x Rom. 16. 16.

y Coloss. 4. 18. z Theff. 5. 17. a Gal. 1. 8, 9.

b Jude 14, 15. c Rom. 16. 20.

Anno DOMINI 60

c Chap. 4. 15. d Or, is wrought.

f Ads 19. 23. i Corin. 15. 32.

g Or, an/cessor.

h Jerem. 17. 5, 7.

i Rom. 15. 50. Phil. 1. 10. Philem. 29.

j Chap. 4. 15.

Anno DOMINI 60.

showed upon us by the means of many persons, thanks may be given by many on our behalf.

12 For our rejoicing is this, the testimony of our conscience, that in simplicity and godly sincerity, <sup>k</sup> not with fleshly wisdom, but by the grace of God, we have had our conversation in the world, and more abundantly to you-ward.

13 For we write none other things unto you than what ye read or acknowledge, and I trust ye shall acknowledge even to the end;

14 As also ye have acknowledged us in part, <sup>l</sup> that we are your rejoicing, even as <sup>m</sup> ye also are ours in the day of the Lord Jesus.

15 And in this confidence I was minded to come unto you before, that ye might have <sup>n</sup> a second <sup>o</sup> benefit;

16 And to pass by you into Macedonia, and <sup>o</sup> to come again out of Macedonia unto you, and of you to be brought on my way toward Judea.

17 When I therefore was thus minded, did I use lightness? or the things that I purpose, do I purpose according to the flesh, that with me there should be yea, yea, and nay, nay?

18 But as God is true, our <sup>o</sup> word toward you was not yea and nay.

19 For the Son of God, Jesus Christ, who was preached among you by us, even by me, and Silvanus, and Timotheus, was not yea and nay, but in him was yea.

20 For all the promises of God in him are yea, and in him amen, unto the glory of God by us.

21 Now he which stablisheth us with you in Christ, and <sup>p</sup> hath anointed us, is God;

22 Who <sup>q</sup> hath also sealed us, and <sup>r</sup> given the earnest of the Spirit in our hearts.

23 Moreover, <sup>s</sup> I call God for a record upon my soul, <sup>t</sup> that to spare you I came not as yet unto Corinth.

24 Not for <sup>u</sup> that we have dominion over your faith, but we are helpers of your joy: for <sup>x</sup> by faith ye stand.

CHAP. II.

1 Paul's reason for not coming unto them. 6 Of the excommunicated person. 14 He bleisseth God for the success of his labours in every place.

**B**UT I determined this with myself, that I would not come again to you in heaviness.

2 For if I make you sorry, who is he then that maketh me glad, but the same which is made sorry by me?

3 And I wrote this same unto you, lest, when I came, <sup>a</sup> I should have sorrow from them of whom I ought to rejoice; <sup>b</sup> having confidence in you all, that my joy is *the joy* of you all.

4 For out of much affliction and anguish of heart I wrote unto you with many tears; not that ye should be grieved, but that ye might know the love which I have more abundantly unto you.

5 But <sup>c</sup> if any have caused grief, he hath not <sup>d</sup> grieved me, but in part; that I may not overcharge you all.

6 Sufficient to such a man is this <sup>e</sup> punishment, which *was inflicted* <sup>f</sup> of many.

7 So that contrariwise, ye ought rather to forgive *him*, and comfort *him*, lest perhaps such an one should be swallowed up with overmuch sorrow.

8 Wherefore I beseech you, that ye would confirm *your* love toward him.

9 For to this end also did I write, that I might know the proof of you, whether ye be <sup>g</sup> obedient in all things.

10 To whom ye forgive any thing, I forgive also: for if I forgive any thing, to whom I forgave *it*, for your sakes *forgave I it* <sup>h</sup> in the person of Christ;

11 Lest Satan should get an advantage of us: for we are not ignorant of his devices.

12 Furthermore, <sup>i</sup> when I came to Troas to *preach* Christ's gospel, and <sup>h</sup> a door was opened unto me of the Lord,

13 I had no rest in my spirit, because I found not <sup>i</sup> Titus my brother: but, taking my leave of them, I went from thence into Macedonia.

14 Now thanks *be* unto God, which always causeth us to triumph in Christ, and maketh manifest <sup>k</sup> the favour of his knowledge by us in every place.

15 For we are unto God a sweet favour of Christ, <sup>l</sup> in them that are saved, and in them that perish.

16 <sup>m</sup> To the one *we are* the favour of death unto death; and to the other the favour of life unto life: and <sup>n</sup> who is sufficient for these things?

17 For we are not as many, which <sup>o</sup> corrupt the word of God; but as of sincerity, but as of God, in the sight of God speak we <sup>o</sup> in Christ.

CHAP. III.

1 Paul's ministry commended by their gifts and graces. 6 The excellency of the gospel ministry to that of the law.

**D**O <sup>a</sup> we begin again to commend ourselves? or need we, as some others, <sup>b</sup> epistles of commendation to

k 1 Cor. 2. 4, 13.

l Chap. 5. 12. m Phil. 2. 16. & 4. 1. n Rom. 1. 11. o 1 Cor. 16. 5.

p Or, preaching.

p 1 John 2. 20, 27.

q Eph. 1. 13. & 4. 30. 2 Tim. 2. 19. Rev. 2. 17. r Chap. 5. 5. Eph. 1. 14. s Rom. 1. 9. t 1 Cor. 4. 21. u Chap. 2. 3. & 12. 20. & 13. 4, 10. v 1 Cor. 3. 5. w 1 Pet. 5. 3. x Rom. 14. 20.

Anno DOMINI 60.

a Chap. 12. 21. b Chap. 8. 22. Gal. 5.

c 1 Cor. 4. 12.

l Or, confiture. e 1 Cor. 5. 4, 5. f 1 Tim. 5. 20.

g Chap. 7. 15. & 10. 6.

h Or, in the sight of.

i Acta 16. 9. h 1 Cor. 16. 9.

j See Ch. 7. 5. 6.

k Cant. 1. 18.

m Luke 2. 34. John 9. 1. Pet. 2. 7, 8. n Chap. 3. 5. 6.

o Or, deal little fully with. o Chap. 4. 11. Or, 9.

a Chap. 5. 12. b Acta 15. 27.

you, or letters of commendation from you?

2<sup>c</sup> Ye are our epistle written in our hearts, known and read of all men:

3 Forasmuch as ye are manifestly declared to be the epistle of Christ, ministered by us, written not with ink, but with the Spirit of the living God; not in tables of stone, but in fleshy tables of the heart.

4 And such trust have we through Christ to God-ward:

5<sup>s</sup> Not that we are sufficient of ourselves; but our sufficiency is of God;

6 Who also hath made us able ministers of the new testament; not of the letter, but of the spirit: for the letter killeth, but the spirit giveth life.

7 But if the ministration of death, written and engraven in stones, was glorious, so that the children of Israel could not stedfastly behold the face of Moses for the glory of his countenance; which glory was to be done away;

8 How shall not the ministration of the Spirit be rather glorious?

9 For if the ministration of condemnation be glory, much more doth the ministration of righteousness exceed in glory.

10 For even that which was made glorious had no glory in this respect, by reason of the glory that excelleth.

11 For if that which is done away was glorious, much more that which remaineth is glorious.

12 Seeing then that we have such hope, we use great plainness of speech;

13 And not as Moses, which put a veil over his face, that the children of Israel could not stedfastly look to the end of that which is abolished:

14 But their minds were blinded: for until this day remaineth the same veil untaken away in the reading of the old testament; which veil is done away in Christ.

15 But even unto this day, when Moses is read, the veil is upon their heart.

16 Nevertheless, when it shall turn to the Lord, the veil shall be taken away.

17 Now the Lord is that Spirit: and where the Spirit of the Lord is, there is liberty.

18 But we all, with open face beholding as in a glass the glory of

the Lord, are changed into the same image, from glory to glory, even as by the Spirit of the Lord.

1 Paul's unwearied zeal and integrity in preaching. 7 The sufferings he was exposed to redounded to God's glory.

THEREFORE seeing we have this ministry, as we have received mercy, we faint not;

2 But have renounced the hidden things of dishonesty, not walking in craftiness, nor handling the word of God deceitfully; but by manifestation of the truth, commending ourselves to every man's conscience in the sight of God.

3 But if our gospel be hid, it is hid to them that are lost:

4 In whom the god of this world hath blinded the minds of them which believe not, lest the light of the glorious gospel of Christ, who is the image of God, should shine unto them.

5 For we preach not ourselves, but Christ Jesus the Lord; and ourselves your servants for Jesus' sake.

6 For God, who commanded the light to shine out of darkness, hath shined in our hearts, to give the light of the knowledge of the glory of God in the face of Jesus Christ.

7 But we have this treasure in earthen vessels, that the excellency of the power may be of God, and not of us.

8 We are troubled on every side, yet not distressed; we are perplexed, but not in despair;

9 Persecuted, but not forsaken; cast down, but not destroyed;

10 Always bearing about in the body the dying of the Lord Jesus, that the life also of Jesus might be made manifest in our body.

11 For we which live are always delivered unto death for Jesus' sake, that the life also of Jesus might be made manifest in our mortal flesh.

12 So then death worketh in us, but life in you.

13 We having the same spirit of faith, according as it is written, I believed, and therefore have I spoken; we also believe, and therefore speak:

14 Knowing that he which raised up the Lord Jesus, shall raise us up also by Jesus, and shall present us with you.

15 For all things are for your sakes, that the abundant grace might, through the thanksgiving of many, redound to the glory of God.

ANNO DOMINI GO.

d Romani 8. 29. i Corin. 15. 49. Col. 3. 10. || Or, of the Lord the Spirit.

b i Cor. 2. 13. c Ch. 2. 17. 1 Theof. 2. 3. 5. d Ch. 6. 4. e Ch. 5. 27.

f i Cor. 1. 18. Chap. 2. 15. 2 Theof. 2. 40. g John 12. 31. 14. 30. Eph. 6. 12. h Eia. 6. 20. i Ch. 3. 12. k John. 1. 18. & 12. 45. & 14. 9.

l Phil. 2. 6. Col. 1. 13. Heb. 1. 3. i Ch. 1. 24. m Geo. 1. 3. n 2. Pet. 1. 19.

o Ch. 3. 5. p i Cor. 2. 9.

|| Or, not altogether to avoid the sense.

q 1. Pet. 4. 13. 1. Cor. 1. 5. 2. Tim. 2. 11, 12. 1. Pet. 4. 13. Rom. 8. 35. 1. Cor. 15. 54.

r Ch. 13. 9. s Rom. 1. 12. 2. Pet. 1. 1. y Psalm 116. 10.

z Rom. 8. 11. i Cor. 6. 14.

a Ch. 1. 6. Col. 3. 24. 2. Tim. 2. 10. 1. Ch. 1. 11.

Anna MINI (0.) Cor. 9. 1. Cor. 3. 5. sodus 12. & 1. 40. B. 21. 33. 11. 19. 16. 26. 10. 2. 16. 3. Cor. 10. 10. 31. 26. 28. Romans 7. 29. 6. 6. 10. 11. 3. 10. 34. 30. 31. 3. 5. 7. & 4. 1. 11. 6. 19. 35. 4. 3. 23. 6. 10. 11. 8. 17. 20. 4. 25. 7. Chr. 14. 1. 4.

ANNO DOMINI 60.

c Rom. 7. 22. Eph. 3. 16. Col. 3. 10. 3 Pet. 3. 4. d Rom. 8. 18. 1 Pet. 1. 6. & 5. 10.

16 For which cause we faint not ; but though our outward man perish, yet <sup>c</sup> the inward man is renewed day by day.

17 For <sup>d</sup> our light affliction, which is but for a moment, worketh for us a far more exceeding and eternal weight of glory ;

18 While we look not at the things which are seen, but at the things which are not seen : for the things which are seen are temporal, but the things which are not seen are eternal.

CHAP. V.

3 In hope of immortal glory, Paul's labours were only to approve himself to Christ. 10 Knowing the general judgment, and the terrors of it, he was solicitous to persuade men.

FOR we know, that, if <sup>a</sup> our earthly house of *this* tabernacle were dissolved, we have a building of God, an house not made with hands, eternal in the heavens.

2 For in this <sup>b</sup> we groan, earnestly desiring to be clothed upon with our house which is from heaven :

3 If so be that <sup>c</sup> being clothed we shall not be found naked.

4 For we that are in *this* tabernacle do groan, being burdened : not for that we would be unclothed, but <sup>d</sup> clothed upon, that mortality might be swallowed up of life.

5 Now <sup>e</sup> he that hath wrought us for the self-same thing is God, who also <sup>f</sup> hath given unto us the earnest of the Spirit.

6 Therefore we are always confident, knowing that, whilst we are at home in the body, we are absent from the Lord :

7 (For <sup>g</sup> we walk by faith, not by sight :)

8 We are confident, I say, and <sup>h</sup> willing rather to be absent from the body, and to be present with the Lord.

9 Wherefore we <sup>||</sup> labour, that, whether present or absent, we may be accepted of him.

10 <sup>i</sup> For we must all appear before the judgment-seat of Christ, <sup>k</sup> that every one may receive the things done in *his* body, according to that he hath done, whether *it be* good or bad.

11 Knowing therefore <sup>l</sup> the terror of the Lord, we persuade men ; but <sup>m</sup> we are made manifest unto God ; and I trust also are made manifest in your consciences.

12 For <sup>n</sup> we commend not ourselves again unto you, but give you occasion <sup>o</sup> to glory on our behalf, that ye

a Job 4. 19. Chap. 4. 7. 2 Pet. 1. 23, 14.

b Rom. 8. 23.

c Rev. 3. 18. & 16. 15.

d 1 Cor. 15. 53, 54.

e Isa. 29. 23. Eph. 2. 10.

f Romans 8. 23. Chap. 1. 22. Epl. 1. 14. & 4. 30.

g Rom. 8. 24, 25. 1 Corin. 13. 12. Hebr. 11. 1. b Phil. 1. 23.

h Or, endeavour.

i Rom. 14. 10. k Rom. 2. 5. Gal. 6. 7. Eph. 6. 8. Colof. 3. 24, 25. Rev. 22. 12. 1 Job 21. 23. Jude 23.

m Ch. 4. 2.

n Ch. 3. 1.

o Ch. 2. 14.

may have somewhat to answer them which glory <sup>†</sup> in appearance, and not in heart.

13 For <sup>p</sup> whether we be beside ourselves, *it is* to God ; or whether we be sober, *it is* for your cause.

14 For the love of Christ constraineth us ; because we thus judge, that <sup>q</sup> if one died for all, then were all dead :

15 And *that* he died for all, <sup>r</sup> that they which live should not henceforth live unto themselves, but unto him which died for them, and rose again.

16 <sup>s</sup> Wherefore, henceforth know we no man after the flesh ; yea, though we have known Christ after the flesh, <sup>t</sup> yet now henceforth know we him no more.

17 Therefore, if any man <sup>u</sup> be in Christ, <sup>||</sup> *he is* <sup>x</sup> a new creature : <sup>y</sup> old things are passed away ; behold, all things are become new.

18 And all things are of God, <sup>z</sup> who hath reconciled us to himself by Jesus Christ, and hath given to us the ministry of reconciliation ;

19 To wit, that <sup>a</sup> God was in Christ, reconciling the world unto himself, not imputing their trespasses unto them ; and hath <sup>†</sup> committed unto us the word of reconciliation.

20 Now then we are <sup>b</sup> ambassadors for Christ, as <sup>c</sup> though God did beseech you by us ; we pray you in Christ's stead, be ye reconciled to God.

21 For <sup>d</sup> he hath made him to be sin for us, who knew no sin ; that we might be made <sup>e</sup> the righteous of God in him.

CHAP. VI.

1 Of Paul's faithfulness in the ministry : 13 he desireth their affection in return.

14 Exhortations to avoid intimate connexions with unbelievers.

WE then, as <sup>a</sup> workers together <sup>b</sup> with him, beseech you also <sup>c</sup> that ye receive not the grace of God in vain.

2 (For he saith, <sup>d</sup> I have heard thee in a time accepted, and in the day of salvation have I succoured thee : behold, now *is* the accepted time ; behold, now *is* the day of salvation.)

3 <sup>e</sup> Giving no offence in any thing, that the ministry be not blamed :

4 But in all things <sup>†</sup> approving ourselves <sup>f</sup> as the ministers of God, in much patience, in afflictions, in necessities, in distresses,

5 <sup>g</sup> In stripes, in imprisonments, <sup>||</sup> in tumults, in labours, in watchings, in fastings ;

ANNO DOMINI 60.

† Gr. i. i. b. c. fac. p Chap. 11. 1. 17. & 6. 11.

q Rom. 5. 15.

r Rom. 11. 12. Gal. 2. 1 Thef. 5. 10. 1 Pet. 2. 1.

s Matt. 12. 50. John 1 Gal. 5.

t John 6. 63. u Rom. 20. 17.

u Rom. Gal. 6. 11. Or, 1 him be x Gal. & 6. 1

y Isa. 18, 16. 65. 1. Eph. 2. Rev. 2. z Rom. 5. 10. Eph. 2. Col. 1. 1 John 1

a Rom. 24. 2. † Gr. put in

b Job 3 Mal. 2. Chap. c Chap. d Isa. 6. 9. Gal. 1. 1. 1 John 2. 2. 1 John 1. 17.

a 1 Co. b Ch. c Heb. 12. 1.

d Isa. 49. 8.

e 1 Co. 10. 3. † Gr. need Chap. f 1 Co. g Ch. 11. 2. Or, i. i. b. c. fac. p Chap. 11. 1. 17. & 6. 11.



Anno DOMINI 60  
Cor.  
chap. 4.  
1. 4.  
13.  
im. 4-7  
chap. 4-2  
chap. 4.  
17.  
18.  
chap. 1-  
chap. 15-  
Cor. 14-  
ent. 7 2.  
Cor. 5 9.  
Sam. 24 2.  
1 Kings 21.  
17.  
Jer. 21.  
5-5 11.  
Cor. 16.  
3 6.  
evit. 12.  
ek. 37.  
10.  
Isaiah 51.  
18. 4.  
Jer. 31.  
51.  
21. 7.

Anno DOMINI 60  
d Phil. 2. 17.  
Col. 1. 24  
e Chap. 2. 13.  
f Dent. 32. 25.  
g Chap. 1. 4.  
h See Chap. 2. 13.

6 By pureness, by knowledge, by long-suffering, by kindness, by the Holy Ghost, by love unfeigned,

7 By the word of truth, by the power of God, by the armour of righteousness on the right hand and on the left,

8 By honour and dishonour, by evil report and good report: as deceivers, and yet true;

9 As unknown, and yet well known; as dying, and, behold, we live; as chastened, and not killed;

10 As sorrowful, yet always rejoicing; as poor, yet making many rich; as having nothing, and yet possessing all things.

11 O ye Corinthians, our mouth is open unto you, our heart is enlarged.

12 Ye are not straitened in us, but ye are straitened in your own bowels.

13 Now, for a recompence in the same, (ye speak as unto my children,) be ye also enlarged.

14 Be ye not unequally yoked together with unbelievers: for what fellowship hath righteousness with unrighteousness? and what communion hath light with darkness?

15 And what concord hath Christ with Belial? or what part hath he that believeth with an infidel?

16 And what agreement hath the temple of God with idols? for ye are the temple of the living God; as God hath said, I will dwell in them, and walk in them; and I will be their God, and they shall be my people.

17 Wherefore, come out from among them, and be ye separate, saith the Lord, and touch not the unclean thing; and I will receive you,

18 And will be a Father unto you, and ye shall be my sons and daughters, saith the Lord Almighty.

CHAP. VII.

1 Paul exhorteth to purity: 3 he sheweth what comfort he had in his afflictions: 13 his joy, &c.

HAVING therefore these promises, dearly beloved, let us cleanse ourselves from all filthiness of the flesh and spirit, perfecting holiness in the fear of God.

2 Receive us; we have wronged no man, we have corrupted no man, we have defrauded no man.

3 I speak not this to condemn you: for I have said before, that ye are in our hearts to die and live with you.

4 Great is my boldness of speech toward you, great is my glorying

of you: I am filled with comfort, I am exceeding joyful in all our tribulation.

5 For, when we were come into Macedonia, our flesh had no rest, but we were troubled on every side: without were fightings, within were fears.

6 Nevertheless God, that comforteth those that are cast down, comforted us by the coming of Titus;

7 And not by his coming only, but by the consolation wherewith he was comforted in you, when he told us your earnest desire, your mourning, your fervent mind toward me; so that I rejoiced the more.

8 For though I made you sorry with a letter, I do not repent, though I did repent: for I perceive that the same epistle hath made you sorry, though it were but for a season.

9 Now I rejoice, not that ye were made sorry, but that ye sorrowed to repentance: for ye were made sorry after a godly manner, that ye might receive damage by us in nothing.

10 For godly sorrow worketh repentance to salvation not to be repented of: but the sorrow of the world worketh death.

11 For, behold, this self-same thing, that ye sorrowed after a godly sort, what carefulness it wrought in you, what clearing of yourselves, yea, what indignation, yea, what fear, yea, what vehement desire, yea, what zeal, yea, what revenge! In all things ye have approved yourselves to be clear in this matter.

12 Wherefore, though I wrote unto you, I did it not for his cause that had done the wrong, nor for his cause that suffered wrong, but that our care for you in the sight of God might appear unto you.

13 Therefore we were comforted in your comfort: yea, and exceedingly the more joyed we for the joy of Titus, because his spirit was refreshed by you all.

14 For if I have boasted any thing to him of you, I am not ashamed; but as we spake all things to you in truth, even so our boasting, which I made before Titus, is found a truth.

15 And his inward affection is more abundant toward you, whilst he remembereth the obedience of you all, how with fear and trembling ye received him.

Acta 2. 33.  
12. 17.  
Chap. 6.  
12.

† Cr. 2. 13.

Anno DOMINI 60.

16 I rejoice therefore that <sup>k</sup>I have confidence in you in all things.

CHAP. VIII.

**I** The charity of the churches of Macedonia extolled: 6 the like charity recommended to the Corinthians, 9 enforced by Christ's example.

**M**OREOVER, brethren, we do you to wit of the grace of God bestowed on the churches of Macedonia;

2 How that in a great trial of affliction, the abundance of their joy, and <sup>a</sup>their deep poverty, abounded unto the riches of their <sup>†</sup>liberality.

3 For to <sup>their</sup> power, (I bear record,) yea, and beyond <sup>their</sup> power, <sup>they were</sup> willing of themselves;

4 Praying us with much entreaty that we would receive the gift, and <sup>take upon us</sup> <sup>b</sup>the fellowship of the ministering to the faints.

5 And <sup>this they did</sup>, not as we hoped; but first gave their own selves to the Lord, and unto us by the will of God:

6 Inasmuch that we desired Titus, that as he had begun, so he would also finish in you the same grace also.

7 Therefore, as <sup>c</sup>ye abound in every thing, <sup>in</sup> faith, and utterance, and knowledge, and <sup>in</sup> all diligence, and <sup>in</sup> your love to us, <sup>see</sup> that ye abound in this grace also.

8 <sup>d</sup>I speak not by commandment, but by occasion of the forwardness of others, and to prove the sincerity of your love.

9 For ye know the grace of our Lord <sup>†</sup>Jesus Christ, <sup>e</sup>that, though he was rich, yet for your sakes he became poor, that ye through his poverty might be rich.

10 And herein I <sup>f</sup>give my advice: for <sup>g</sup>this is expedient for you, who have begun before, not only to do, but also to be <sup>†h</sup>forward a year ago.

11 Now therefore perform the doing of it; that as <sup>there was</sup> a readiness to will, so <sup>there may be</sup> a performance also out of that which ye have.

12 For <sup>i</sup>if there be first a willing mind, <sup>it is</sup> accepted according to that a man hath, <sup>and</sup> not according to that he hath not.

13 For I <sup>mean</sup> not that other men be eased, and you burdened:

14 But by an equality, <sup>that</sup> now at this time your abundance <sup>may be</sup> a supply for their want, that their abundance also may be a supply for your want, that there may be equality;

15 As it is written, <sup>k</sup>He that <sup>had</sup> gathered much had nothing over; and he that <sup>had</sup> gathered little had no lack.

16 But thanks <sup>be</sup> to God, which put the same earnest care into the heart of Titus for you.

17 For indeed he accepted <sup>l</sup>the exhortation; but, being more forward, of his own accord he went unto you.

18 And we have sent with him <sup>m</sup>the brother, whose praise <sup>is</sup> in the gospel throughout all the churches:

19 And not <sup>that</sup> only, but who was also chosen of the churches to travel with us with this <sup>||</sup>grace, which is <sup>||</sup>administered by us to the glory of the same Lord, and <sup>declaration of</sup> your ready mind;

20 Avoiding this, that no man should blame us in this abundance which is administered by us;

21 <sup>n</sup>Providing for honest things, not only in the sight of the Lord, but also in the sight of men.

22 And we have sent with them our brother, whom we have oftentimes proved diligent in many things, but now much more diligent, upon the great confidence which <sup>||</sup>I have in you.

23 Whether <sup>any do enquire</sup> of Titus, <sup>he is</sup> my partner and fellow-helper concerning you: or our brethren <sup>be enquired of</sup>, <sup>they are</sup> <sup>o</sup>the messengers of the churches, and the glory of Christ.

24 Wherefore shew ye to them, and before the churches, the proof of your love, and of our <sup>p</sup>boasting on your behalf.

CHAP. IX.

**I** Paul sheweth why he sent Titus: 6 he stirreth them up to give bountifully, as a likely means to increase their store, 12 and thanksgiving to God.

**F**OR as touching <sup>a</sup>the ministering to the faints, it is superfluous for me to write to you:

2 For I know the forwardness of your mind, <sup>b</sup>for which I boast of you to them of Macedonia, that <sup>c</sup>Achaia was ready a year ago; and your zeal hath provoked very many.

3 Yet have I sent the brethren, lest our boasting of you should be in vain in this behalf; that, as I said, ye may be ready:

4 Lest haply if they of Macedonia come with me, and find you unprepared, we (that we say not, ye) should be ashamed in this same confident boasting.

h Chap. 2. 9  
Phil. 2. 12.  
2 Theff. 3. 4.  
Philem. 8, 21.

a Mark 12. 44.  
† Gr. simplicity.

b Acts 11. 29.  
Rom. 15. 26.  
† Cor. 16. 1.  
Chap. 9. 1.

c 1 Cor. 1. 5.

d 1 Cor. 7. 6.

e Luke 6. 58.  
Phil. 2. 7.

f 1 Corin. 7. 25.  
g Prov. 19. 17.  
Mat. 10. 42.  
† Gr. willing.  
h Chap. 9. 2.

i Mark 12. 43.  
Luke 21. 3.

Ann DOMI 60.

k Exod. 16. 18.

l Verse 1.

m Chap. 12. 18.

n Or, 26.

n Rom. 12. 17.  
Phil. 4. 1 Pet. 2

|| Or, he hath

o Phil. 2

p Chap. 7. 14. 8 9. 2.

a 1 Cor. 16. 1. Chap. 8

b Chap. 8. 24.  
c Chap. 8. 10.

Anno DOMINI 60

5 Therefore I thought it necessary to exhort the brethren, that they would go before unto you, and make up beforehand your † bounty, || whereof ye had notice before, that the same might be ready, as a matter of bounty, and not as of covetousness.

3 For though we walk in the flesh, we do not war after the flesh:

e Eph. 6. 12. d 1 Tim. 1. 18. e Act. 7. 22.

6 d But this I say, He which soweth sparingly shall reap also sparingly; and he which soweth bountifully shall reap also bountifully.

4 (c For the weapons d of our warfare are not carnal, but e mighty || through God f to the pulling down of strong holds;)

|| Or, to God. f Jer. 1. 10. || Or, reasoning.

7 Every man according as he purpofeth in his heart, so let him give; e not grudgingly, or of necessity: for f God loveth a cheerful giver.

5 Casting down || imaginations, and every high thing that exalteth itself against the knowledge of God, and bringing into captivity every thought to the obedience of Christ;

e Ch. 2. 9.

8 e And God is able to make all grace abound toward you; that ye, always having all-sufficiency in all things, may abound to every good work:

6 And having in a readines to revenge all disobedience, when e your obedience is fulfilled.

e Ch. 2. 9.

9 (As it is written, h He hath perfected abroad; he hath given to the poor: his righteousness remaineth for ever.

7 Do ye look on things after the outward appearance? b If any man trust to himself that he is Christ's, let him of himself think this again, that, as he is Christ's, even so are i we Christ's.

h 1 Cor. 14. 37. i 1 John 4. 9.

10 Now he that i ministereth seed to the sower, both minister bread for your food, and multiply your seed sown, and increase the fruits of your righteousness:)

8 For though I should boast somewhat more k of our authority, (which the Lord hath given us for edification, and not for your destruction,) l I should not be ashamed;

i 1 Cor. 3. 23. Ch. 11. 23. k Ch. 13. 10.

11 Being enriched in every thing to all || † bountiffulness, i which cauteh through us thanksgiving to God;

9 That I may not seem as if I would terrify you by letters.

l Ch. 12. 6.

12 For the administration of this service not only supplieth the want of the faints, but is abundant also by many thanksgivings unto God;

10 For his letters † (say they) are weighty and powerful; but m his bodily presence is weak, and his speech contemptible.

|| Or, 1 Cor. 2. 3, 4.

13 (Whiles by the experiment of this ministration they glorify God for your professed subjection unto the gospel of Christ, and for your liberal m distribution unto them, and unto all men;)

11 Let such an one think this, that such as we are in word by letters when we are absent, such will we be also in deed when we are present.

† Gr. faith be. m 1 Cor. 2. 3, 4.

14 And by their prayer for you, which long after you for the exceeding grace of God in you.

12 a For we dare not make ourselves of the number, or compare ourselves with some that commend themselves: but they, measuring themselves by themselves, and comparing themselves among themselves, || are not wise.

n Ch. 3. 1. & 9. 12.

15 Thanks be unto God for his unpeackable gift.

13 But we will not boast of things without our measure, but according to the measure of the || rule which God hath distributed to us, a measure to reach even unto you.

|| Or, tenderly stand it not.

CHAP. X.

1 Paul's unwillingness to exercise his spiritual might and authority, &c.

14 For we stretch not ourselves beyond our measure, as though we reached not unto you; for we are come as far as to you also in preaching the gospel of Christ:

|| Or, line.

NOW a I Paul myself beseech you by the meekness and gentleness of Christ, who || in presence am base among you, but being absent am bold toward you:

15 Not boasting of things without our measure, that is, o of other men's labours; but having hope, when your faith is increased, that we shall be || enlarged by you according to our rule abundantly,

o Romans 15. 29.

2 But I beseech you, b that I may not be bold when I am present with that confidence wherewith I think to be bold against some, which || think of us as if we walked according to the flesh.

16 To preach the gospel in the regions beyond you, and not to boast in another man's || line of things made ready to our hand.

|| Or, magnified in you.

|| Or, rule.

3 But he that glorieth, let him glory in the Lord.

17 p But he that glorieth, let him glory in the Lord.

p Isa 65. 10. Jer. 9. 24. 1 Cor. 4. 24.

Anno DOMINI 60.

q Prov. 27. 2. r Rom. 2. 20. r Cor. 4. 5.

a Verse 16. Chap. 5. 13. || Or, ye do bear with me. b Gal. 4. 17. 18. c 1 Cor. 4. 15. d Col. 1. 28. e Levit. 21. 13. f Gen. 3. 4. John 8. 44. g Ephes. 6. 24.

a Gal. 1. 23. || Or, with me.

i 1 Cor. 15. 10. Ch. 12. 11. Gal. 2. 6. k 1 Cor. 1. 17. & 2. 1, 13. l Eph. 3. 4. m Chapters 4. 2. & 12. 12. n 1 Cor. 9. 12. Chap. 10. 1.

o Chap. 12. 13. i Theff. 2. 9. 2 Theff. 3. 8, 9. p Phil. 4. 10, 15. q Chap. 12. 14.

r Rom. 9. 1. t Gr. this boasting shall not be topped in me.

s 1 Cor. 9. 15. t 1 Cor. 9. 12.

u Rev. 2. 2. x Phil. 3. 2.

y Gal. 1. 8.

18 For <sup>a</sup>not he that commendeth himself is approved, but <sup>r</sup>whom the Lord commendeth.

CHAP. XI.

1 Paul unwillingly entereth into a commendation of himself, being jealous of false apostles: 5 he sheweth he was equal to the chiefest apostles, 16 and not inferior to those they submitted to.

WOULD to God ye could bear with me a little in <sup>a</sup>my folly: and indeed || bear with me.

2 For I am <sup>b</sup>jealous over you with godly jealousy: for <sup>c</sup>I have espoused you to one husband, <sup>d</sup>that I may present you <sup>e</sup>as a chaste virgin to Christ.

3 But I fear, lest by any means, as <sup>f</sup>the serpent beguiled Eve through his subtilty, so your minds <sup>g</sup>should be corrupted from the simplicity that is in Christ.

4 For if he that cometh preacheth another Jesus, whom we have not preached, or if ye receive another spirit, which ye have not received, or <sup>h</sup>another gospel, which ye have not accepted, ye might well bear || with him.

5 For I suppose <sup>i</sup>I was not a whit behind the very chiefest apostles.

6 But though <sup>k</sup>I be rude in speech, yet not <sup>l</sup>in knowledge: but <sup>m</sup>we have been thoroughly made manifest among you in all things.

7 Have I committed an offence <sup>n</sup>in abasing myself that ye might be exalted, because I have preached to you the gospel of God freely?

8 I robbed other churches, taking wages of them, to do you service.

9 And when I was present with you, and wanted, <sup>o</sup>I was chargeable to no man: for that which was lacking to me <sup>p</sup>the brethren which came from Macedonia supplied; and in all things I have kept myself <sup>q</sup>from being burdensome unto you, and so will I keep myself.

10 <sup>r</sup>As the truth of Christ is in me, <sup>s</sup>no man shall stop me of this boasting in the regions of Achaia.

11 Wherefore? because I love you not? God knoweth.

12 But what I do, that I will do, <sup>t</sup>that I may cut off occasion from them which desire occasion; that wherein they glory, they may be found even as we.

13 For such <sup>u</sup>are false apostles, deceitful <sup>x</sup>workers, transforming themselves into the apostles of Christ.

14 And no marvel; for Satan himself is transformed into <sup>y</sup>an angel of light.

15 Therefore it is no great thing if his ministers also be transformed as the <sup>z</sup>ministers of righteousness; <sup>a</sup>whose end shall be according to their works.

16 <sup>b</sup>I say again, Let no man think me a fool: if otherwise, yet as a fool || receive me, that I may boast myself a little.

17 That which I speak, <sup>c</sup>I speak it not after the Lord, but as it were foolishly, <sup>d</sup>in this confidence of boasting.

18 <sup>e</sup>Seeing that many glory after the flesh, I will glory also.

19 For ye suffer fools gladly, seeing ye yourselves are wise.

20 For ye suffer, if a man bring you into bondage, if a man devour you, if a man take of you, if a man exalt himself, if a man smite you on the face.

21 I speak as concerning reproach, <sup>f</sup>as though we had been weak. Howbeit, wheresoever any is bold, (I speak foolishly,) I am bold also.

22 Are they Hebrews? <sup>g</sup>so am I. Are they Israelites? <sup>h</sup>so am I. Are they the seed of Abraham? <sup>i</sup>so am I.

23 Are they ministers of Christ? (I speak as a fool,) I am more: <sup>h</sup>in labours more abundant, <sup>i</sup>in stripes above measure, in prisons more frequent, <sup>k</sup>in deaths oft.

24 Of the Jews five times received I <sup>l</sup>forty stripes save one.

25 Thrice was I <sup>m</sup>beaten with rods, <sup>n</sup>once was I stoned, thrice I <sup>o</sup>suffered shipwreck, a night and a day I have been in the deep;

26 In journeyings often, in perils of waters, in perils of robbers, in perils by mine own countrymen, in perils by the heathen, in perils in the city, in perils in the wilderness, in perils in the sea, in perils among false brethren;

27 In weariness and painfulness, in watchings often, in hunger and thirst, in fastings often, in cold and nakedness.

28 Besides those things that are without, that which cometh upon me daily, <sup>p</sup>the care of all the churches.

29 <sup>q</sup>Who is weak, and I am not weak? who is offended, and I burn not?

30 If I must needs glory, <sup>r</sup>I will glory of the things which concern mine infirmities.

31 <sup>s</sup>The God and Father of our Lord Jesus Christ, <sup>t</sup>which is blessed for evermore, knoweth that I lie not.

32 <sup>u</sup>In Damascus the governor under Aretas the king kept the city of the Damascenes with a garrison, desirous to apprehend me;

Anno DOMINI 60.

z Ch. 3. a Phil. 3. b Chap. 12. 6. || Or, you

c 1 Cor. 6. 12. d Ch. 9. e Phil. 3. 3, 4.

f Chap. 10. 10.

g Acts 22. 3. Rom. 1. Phil. 3.

h 1 Cor. 15. 10. 1 Acts 5. & 22. Chap. 15. 37. Chapt. 1. 10. 4. 11.

i Dent. 15. 3. m Acts 16. 22. n Acts 14. 10. o Acts 27. 41.

p Sce Rom. 1. q 1 Cor. 8. 13. r Ch. 9. 22.

s Rom. & 9. t Rom. 1. u Act. 9. 24.

Anno DOMINI 60.

Anno DOMINI 60.

33 And through a window in a basket was I let down by the wall, and escaped his hands.

CHAP. XII.

1 Paul commendeth his apostleship, not by his revelations, 5 but by his infirmities: 11 he blameth them for forcing him to such vain boasting.

IT is not expedient for me doubts to glory: for I will come to visions and revelations of the Lord.

2 I knew a man in Christ above fourteen years ago, (whether in the body, I cannot tell; or whether out of the body, I cannot tell: God knoweth;) such an one caught up to the third heaven.

3 And I knew such a man, (whether in the body, or out of the body, I cannot tell: God knoweth;)

4 How that he was caught up into paradise, and heard unspeakable words, which it is not lawful for a man to utter.

5 Of such an one will I glory: but yet of myself I will not glory, but in mine infirmities.

6 For though I would desire to glory, I shall not be a fool; for I will say the truth: but now I forbear, lest any man should think of me above that which he seeth me to be, or that he heareth of me.

7 And lest I should be exalted above measure through the abundance of the revelations, there was given to me a thorn in the flesh, the messenger of Satan to buffet me, lest I should be exalted above measure.

8 For this thing I besought the Lord thrice, that it might depart from me.

9 And he said unto me, My grace is sufficient for thee; for my strength is made perfect in weakness. Most gladly therefore will I rather glory in my infirmities, that the power of Christ may rest upon me.

10 Therefore I take pleasure in infirmities, in reproaches, in necessities, in persecutions, in distresses, for Christ's sake: for when I am weak, then am I strong.

11 I am become a fool in glorying; ye have compelled me: for I ought to have been commended of you; for in nothing am I behind the very chiefest apostles, though I be nothing.

12 Truly the signs of an apostle were wrought among you in all patience, in signs, and wonders, and mighty deeds.

13 For what is it wherein you were inferior to other churches, except it be that I myself was not burdensome to you? forgive me this wrong.

14 Behold, the third time I am ready to come to you; and I will not be burdensome to you: for I seek not yours, but you: for the children ought not to lay up for the parents, but the parents for the children.

15 And I will very gladly spend and be spent for you; though more abundantly I love you, the less I be loved.

16 But be it so, I did not burden you: nevertheless, being crafty, I caught you with guile.

17 Did I make a gain of you by any of them whom I sent unto you?

18 I desired Titus, and with him I sent a brother: did Titus make a gain of you? walked we not in the same spirit? walked we not in the same steps?

19 Again, think ye that we excuse ourselves unto you? we speak before God in Christ: but we do all things, dearly beloved, for your edifying.

20 For I fear, lest, when I come, I shall not find you such as I would, and that I shall be found unto you such as ye would not; lest there be debates, envyings, wraths, strifes, backbitings, whisperings, swellings, tumults:

21 And lest, when I come again, my God will humble me among you; and that I shall bewail many which have sinned already, and have not repented of the uncleanness, and fornication, and lasciviousness, which they have committed.

CHAP. XIII.

1 Paul threateneth to vindicate his authority on obstinate sinners: 5 he adviseth the Corinthians to try their faith.

THIS is the third time I am coming to you. In the mouth of two or three witnesses shall every word be established.

2 I told you before, and foretell you, as if I were present the second time; and being absent, now I write to them which heretofore have sinned, and to all other, that, if I come again, I will not spare:

3 Since ye seek a proof of Christ speaking in me, which to you-ward is not weak, but is mighty in you.

4 For though he was crucified through weakness, yet he liveth by the power of God: for we also are

Gr. Per I. null comc.

AGs 22. 17.

A. D. 46. at Lytra. Acts 14. 6.

Or. phisic.

Chap. 11. 30.

Chap. 10. 8. & 11. 16.

Sec Ezek. 28. 24. Sal. 4. 14.

Sec Deut. 17. 23. 27.

Chap. 7. 4.

Chap. 11. 1.

Chap. 11. 5.

1 Corin. 7. 7. & 15. 8. 9.

Eph. 3. 8.

Rom. 15. 18. 19.

1 Cor. 9. 2. Chap. 4. 2. & 6. 4. & 11. 6.

1 Chap. 11. 9. n Chap. 13. 1.

n Acts 20. 33.

o 1 Theff. 2. 8. p Col. 1. 6. Col. 1. 24. 2 Tim. 2. 10.

r Gr. your foul. q Chap. 6. 12. 13. r Chap.

s Chap. 7. 2.

t Chap. 8. 6. 16. 22. u Chap. 8. 18.

x Chap. 5. 12. y Rom. 9. 1.

z 1 Cor. 4. 21. Chap. 10. 2. & 13. 2. 10.

a Chap. 12. 14. b Deut. 17. 6. & 19. 15.

c Chap. 10. 2. d Chap. 1. 15. e Chap. 12. 21. f Chap. 1. 25. g Mattheu. 10. 20. h 1 Cor. 9. 2.

i Phil. 3. 7. 8. j Pet. 3. 18. k Ro. 6. 4. l Sec Chap. 10. 3. 4.

Anno DOMINI 60.

weak || in him, but we shall live with him by the power of God toward you.

5<sup>m</sup> Examine yourselves whether ye be in the faith; prove your own selves: know ye not your own selves, how that Jesus Christ is in you, except ye be reprobates?

6 But I trust that ye shall know that we are not reprobates.

7 Now I pray to God that ye do no evil; not that we should appear approved, but that ye should do that which is honest, though <sup>n</sup> we be as reprobates.

8 For we can do nothing against the truth, but for the truth.

9 For we are glad <sup>o</sup> when we are weak, and ye are strong: and this also we wish, <sup>p</sup> even your perfection.

10<sup>q</sup> Therefore I write these things being absent, lest being present <sup>r</sup> I should use sharpness, <sup>s</sup> according to the power which the Lord hath given me to edification, and not to destruction.

11 Finally, brethren, farewell. Be perfect, be of good comfort, <sup>t</sup> be of one mind, live in peace; and the God of love <sup>u</sup> and peace shall be with you.

12<sup>x</sup> Greet one another with an holy kiss.

13 All the saints salute you.

14 The grace of the Lord Jesus Christ, and the love of God, and <sup>y</sup> the communion of the Holy Ghost, be with you all. Amen.

¶ The second epistle to the Corinthians was written from Philippi, a city of Macedonia, by Titus and Lucas.

|| Or, with bim. m i Cor. 11. 28.

a Chap. 6. 9.

e i Cor. 4. 10. Chap. 11. 30. & 12. 5. 9. 10. p i Theff. 3. 10.

Anno DOMINI 38.

a Verfe 11, 12. b Tit. 1. 3. c Acts 2. 24. d Philip. 2. 22. & 4. 21. e i Cor. 16. 1. f Rom. 1. 7. g Cor. 1. 3. h Cor. 1. 2. Eph. 1. 2. Phil. 1. 2. Col. 1. 2. i Theff. 1. 1. j Theff. 1. 2. k Chap. 2. 20. l Tit. 2. 14. m See Isa. 65. 17. n Hebr. 2. 5. & 6. 5. 1. o John 5. 19.

s i Cor. 11. 4. t Acts 15. 1. 24. Chap. 5. 10. 12. i Corin. 16. 22. m Deut. 4. 2. & 12. 32. n Prov. 30. 6. Rev. 22. 18. o i Theff. 2. 4. p i Sam. 24. 7. q Matth. 28. 14. r John 3. 9. s j am. 4. 4.

Anno DOMINI 60.

q i Cor. 4. 21. r Chap. 2. 7. & 10. 2. & 12. 20, 21. s Tit. 1. 13. t Ch. 10. 8. u Romane 12. 16. v i Cor. 1. 10. w i Pet. 3. 6. x Rom. 15. 33. y Rom. 16. 16. z i Corin. 16. 20. a i Theff. 1. 26. b i Pet. 5. 14. c y Phil. 2. 1.

Anno DOMINI 58.

q i Cor. 15. 1. r i Cor. 15. 1. 3. s Verfe 1. t Eph. 3. 3. u Acts 9. 1 & 22. 4. v Acts 8. 9. 14. w Jer. 1. 5. x Acts 13. 2. y Rom. 1. 7. z Cor. 4. 1. a D. 35. b Acts 9. 1. & 22. 21. c Ro. 11. 13. d Eph. 3. 8. e Matth. 15. 17. f Eph. 6. 17.

a D. 38. d Acts 9. 26. e Or, returned. f i Cor. 9. e Mark 6. g Rom. 9. h Acts 9. 30.

¶ The Epistle of PAUL, the Apostle, to the GALATIANS.

CHAP. I.

6 Paul wondereth they should have so soon left the truth of the gospel: 11 his doctrine was not of men, but of God.

**P**AUL, an apostle, (<sup>a</sup> not of men, neither by man, but <sup>b</sup> by Jesus Christ, and God the Father, <sup>c</sup> who raised him from the dead.)

2 And all the brethren <sup>d</sup> which are with me, <sup>e</sup> unto the churches of Galatia:

3 <sup>f</sup> Grace be to you, and peace, from God the Father, and <sup>g</sup> from our Lord Jesus Christ,

4 <sup>h</sup> Who gave himself for our sins, that he might deliver us <sup>i</sup> from this present evil world, according to the will of God and our Father:

5 To whom be glory for ever and ever. Amen.

6 I marvel that ye are so soon removed from him that called you into the grace of Christ unto another gospel:

7 <sup>j</sup> Which is not another; but there be some <sup>k</sup> that trouble you, and would pervert the gospel of Christ.

8 But though <sup>l</sup> we, or an angel from heaven, preach any other gospel unto you than that which we have preached unto you, let him be accursed.

9 As we said before, so say I now again, If any <sup>m</sup> man preach any other gospel unto you <sup>n</sup> than that ye have received, let him be accursed.

10 For <sup>o</sup> do I now <sup>p</sup> persuade men, or God? or <sup>q</sup> do I seek to please men?

for if I yet pleased men, I should not be the servant of Christ.

11<sup>q</sup> But I certify you, brethren, that the gospel which was preached of me is not after man.

12 For <sup>r</sup> I neither received it of man, neither was I taught <sup>s</sup> it, but <sup>t</sup> by the revelation of Jesus Christ.

13 For ye have heard of my conversation <sup>u</sup> in time past in the Jews' religion, how that <sup>v</sup> beyond measure I persecuted the church of God, and <sup>w</sup> wasted it;

14 And profited in the Jews' religion above many my <sup>x</sup> equals in mine own nation, <sup>y</sup> being more exceedingly zealous <sup>z</sup> of the traditions of my fathers.

15 But when it pleased God, <sup>a</sup> who separated me from my mother's womb, and called <sup>b</sup> me by his grace,

16 <sup>c</sup> To reveal his Son in me, that <sup>d</sup> I might preach him among the heathen; immediately I conferred not with <sup>e</sup> flesh and blood:

17 Neither went I up to Jerusalem to them which were apostles before me; but I went into Arabia, and returned again unto Damascus.

18 Then, after three years, <sup>f</sup> I <sup>g</sup> went up to Jerusalem to see Peter, and abode with him fifteen days.

19 But <sup>h</sup> other of the apostles saw I none, save <sup>i</sup> James the Lord's brother.

20 Now the things which I write unto you, <sup>j</sup> behold, before God, I lie not.

21 <sup>k</sup> Afterwards I came into the regions of Syria and Cilicia;

Anno DOMINI 58.

22 And was unknown by face unto the churches of Judea which were in Christ :

23 But they had heard only, that he which persecuted us in times past, now preacheth the faith which once he destroyed.

24 And they glorified God in me.

CHAP. II.

1 Paul sheweth for what purpose he went up to Jerusalem: 12 he expostulateth with Peter, who believed justification was by faith in Christ, and yet acted as if it came by the works of the law.

THEN, fourteen years after, I went up again to Jerusalem with Barnabas, and took Titus with me also.

2 And I went up by revelation, and communicated unto them that gospel which I preach among the Gentiles, but privately to them which were of reputation, lest by any means I should run, or had run, in vain.

3 But neither Titus, who was with me, being a Greek, was compelled to be circumcised:

4 And that because of false brethren unawares brought in, who came in privily to spy out our liberty which we have in Christ Jesus, that they might bring us into bondage:

5 To whom we gave place by subjection, no, not for an hour, that the truth of the gospel might continue with you.

6 But of those who seemed to be somewhat, whatsoever they were, it maketh no matter to me; God accepteth no man's person: for they who seemed to be somewhat in conference added nothing to me:

7 But contrariwise, when they saw that the gospel of the uncircumcision was committed unto me, as the gospel of the circumcision was unto Peter;

8 (For he that wrought effectually in Peter to the apostleship of the circumcision, the same was mighty in me toward the Gentiles;)

9 And when James, Cephas, and John, who seemed to be pillars, perceived the grace that was given unto me, they gave to me and Barnabas the right hands of fellowship, that we should go unto the heathen, and they unto the circumcision.

10 Only they would that we should remember the poor; the same which I also was forward to do.

11 But when Peter was come to Antioch, I withstood him to the face, because he was to be blamed.

12 For, before that certain came from James, he did eat with the Gentiles: but when they were come, he withdrew, and separated himself, fearing them which were of the circumcision.

13 And the other Jews dissembled likewise with him; insomuch that Barnabas also was carried away with their dissimulation.

14 But when I saw that they walked not uprightly, according to the truth of the gospel, I said unto Peter before them all, If thou, being a Jew, livest after the manner of Gentiles, and not as do the Jews, why compellest thou the Gentiles to live as do the Jews?

15 We who are Jews by nature, and not sinners of the Gentiles,

16 Knowing that a man is not justified by the works of the law, but by the faith of Jesus Christ, even we have believed in Jesus Christ, that we might be justified by the faith of Christ, and not by the works of the law: for by the works of the law shall no flesh be justified.

17 But if, while we seek to be justified by Christ, we ourselves also are found sinners, is therefore Christ the minister of sin? God forbid.

18 For if I build again the things which I destroyed, I make myself a transgressor.

19 For I through the law am dead to the law, that I might live unto God.

20 I am crucified with Christ: nevertheless I live; yet not I, but Christ liveth in me: and the life which I now live in the flesh I live by the faith of the Son of God, who loved me, and gave himself for me.

21 I do not frustrate the grace of God: for if righteousness come by the law, then Christ is dead in vain.

CHAP. III.

1 Paul asketh them what moved them to depend on the law, who had already received the Spirit through faith. 9 Believers blessed with Abraham.

FOOLISH Galatians, who hath bewitched you, that ye should not obey the truth, before whose eyes Jesus Christ hath been evidently set forth, crucified among you?

2 This only would I learn of you, Received ye the Spirit by the works of the law, or by the hearing of faith?

3 Are ye so foolish? having begun in the Spirit, are ye now made perfect by the flesh?

1 Acts 10. 26. & 11. 3.

u Ver. 5.

x 1 Tim. 5. 20. 7 Ads 10. 10. 28.

z Ads 15. 10, 21.

a Mount. 9. 11. Eph. 2. 8, 10.

b Ads 15. 38.

c Rom. 7. 17. & 8. 3.

d Psalm 143. 2.

e 1 John 3. 5, 9.

f Rom. 8. 2. g Ro. 6. 14. & 7. 4, 6.

h Ro. 6. 11. 2 Cor. 5. 15.

i 1 Thess. 5. 10.

j 1 Pet. 4. 2. 1 John 5. 5.

k 2 Cor. 5. 14. 5. 15.

l 1 Thess. 5. 10.

m Heb. 1. 1. See Rom. 11. 6.

n Chap. 5. 4.

o Chap. 5. 7.

p Ads 2. 38. & 4. 13.

q 1 John 1. 13. Heb. 6. 4.

r Rom. 10. 10, 17.

Anno DOMINI 58.

d 2 John 8. f Or. fo creat. e 2 Cor. 3. 8.

f Genes 15. 6. Rom. 4. 3. James 2. 23. g Or. h Rom. 4. 11, 12, 16.

b See Rom. 9. 17. Veric 22.

i Gen. 12. 3. & 18. 18. & 22. 18. Eclus. 44. 21. d 3. 35.

k Deuter. 27. 26.

l Chap. 2. 16.

m Heb. 2. 4. Rom. 1. 17. Heb. 10. 38.

n Romans 4. 4, 5, & 10. 5; 6. & 11. 6.

o Lev. 18. 5. Rom. 10. 5.

p Rom. 8. 3. 2 Corin. 5. 21. q Deuter. 21. 23.

r Isa. 32. 15. & 44. 3. Jer. 31. 33. & 32. 40.

s Ezekiel 11. 19. & 36. 27.

t Joel 2. 28, 29. 2 Zachar. 12. 10.

u Hebr. 9. 17. v Or.

w Testament.

x 17. 7. Veric 8.

y u 1 Cor. 12. 12.

z Exod. 12. 40, 41.

aa y Rom. 4. 13, 14.

ab z Rom. 8. 17.

ac a Rom. 4. 14.

ad b John 15. 22.

ae Rom. 4. 13. & 8. 26. & 7. 8.

af i Tim. 1. 9.

4 d Have ye suffered || so many things in vain? if it be yet in vain.

5 He therefore e that ministereth to you the Spirit, and worketh miracles among you, doeth be it by the works of the law, or by the hearing of faith?

6 Even as f Abraham believed God, and it was || accounted to him for righteousness.

7 Know ye therefore that g they which are of faith, the same are the children of Abraham.

8 And h the scripture, foreseeing that God would justify the heathen through faith, preached before the gospel unto Abraham, saying, i In thee shall all nations be blessed.

9 So then they which be of faith are blessed with faithful Abraham.

10 For as many as are of the works of the law are under the curse: for it is written, k Curfed is every one that continueth not in all things which are written in the book of the law to do them.

11 But l that no man is justified by the law in the sight of God, it is evident: for, m The just shall live by faith.

12 And n the law is not of faith: but, o The man that doeth them shall live in them.

13 p Christ hath redeemed us from the curse of the law, being made a curse for us: for it is written, q Curfed is every one that hangeth on a tree:

14 That the blessing of Abraham might come on the Gentiles through Jesus Christ; that we might receive r the promise of the Spirit through faith.

15 Brethren, I speak after the manner of men; s Though it be but a man's || covenant, yet if it be confirmed, no man disannulleth, or addeth thereto.

16 Now to t Abraham and his seed were the promises made. He saith not, And to seeds, as of many; but as of one, And to thy seed, which is u Christ.

17 And this I say, that the covenant, that was confirmed before of God in Christ, the law, x which was four hundred and thirty years after, cannot disannul, y that it should make the promise of none effect.

18 For z if the inheritance be of the law, a it is no more of promise: but God gave it to Abraham by promise.

19 Wherefore then serveth the law? b It was added because of transgressions, till the seed should come to

whom the promise was made; and it was c ordained by angels in the hand d of a mediator.

20 Now a mediator is not a mediator of one; but God is one.

21 Is the law then against the promises of God? God forbid: for if there had been a law given which could have given life, verily righteousness should have been by the law.

22 But e the scripture hath concluded f all under sin, that the promise by faith of Jesus Christ might be given to them that believe.

23 But before faith came, we were kept under the law, shut up unto the faith which should afterwards be revealed.

24 Wherefore g the law was our schoolmaster to bring us unto Christ, h that we might be justified by faith.

25 But after that faith is come, we are no longer under a schoolmaster.

26 For ye i are all the children of God by faith in Christ Jesus.

27 For k as many of you as have been baptized into Christ l have put on Christ.

28 m There is neither Jew nor Greek, there is neither bond nor free, there is neither male nor female: for ye are all n one in Christ Jesus.

29 And o if ye be Christ's, then are ye Abraham's seed, and p heirs according to the promise.

CHAP. IV.

1 The Jews were for a while under the law, 4 but Christ came to give both Jews and Gentiles the freedom of sons: 11 he expresseth his fears, &c.

NOW I say, That the heir, as long as he is a child, differeth nothing from a servant, though he be lord of all;

2 But is under tutors and governors, until the time appointed of the father.

3 Even so we, when we were children, were in bondage under a the || elements of the world:

4 But b when the fulness of the time was come, God sent forth his Son, c made d of a woman, e made under the law,

5 To redeem them that were under the law, f that we might receive the adoption of sons.

6 And because ye are sons, God hath sent forth g the Spirit of his Son into your hearts, crying, Abba, Father.

7 Wherefore thou art no more a servant, but a son; h and if a son, then an heir of God through Christ.

Anno DOMINI 58.

c Acta 7. 53. d Deut. 1. John 1. 1. Acta 7. 2. 1 Tim. 3.

e Veric 1 f Rom. 9. 19, 2. 11. 32.

g Roed 10. 4.

h Acta 13. 39.

i John 1. 12. Chap. 4.

k Rom. 6. 1 Roman 13. 14.

m Rom. 10. 12. 1 Corin. 12. 13. Col. 3. 1

n Eph. 1. 14, 15.

o Genes 21. 12. Rom. 9. Heb. 11.

p Eph. 3.

a Col. 2.

b Or. Paulinen

b Mark 1. 15. Eph. 1.

c John 1. Rom. 1. Phil. 2.

d Genes 3. 15. Isa. 7. 1. Micah 1. 5. 17.

e John 1. Chap. 3. Eph. 1.

f Rom. 8. 15. h Rom. 1. 16, 17.



8 <sup>i</sup> Howbeit then, when ye knew not God, <sup>k</sup> ye did service unto them which by nature are no gods.

9 But now, <sup>l</sup> after that ye have known God, or rather are known of God, <sup>m</sup> how turn ye <sup>n</sup> again to <sup>o</sup> the weak and beggarly <sup>p</sup> elements, whereunto ye desire again to be in bondage?

10 <sup>o</sup> Ye observe days, and months, and times, and years.

11 I am afraid of you, <sup>p</sup> lest I have bestowed upon you labour in vain.

12 Brethren, I beseech you, be as I am; for I am as ye are: <sup>q</sup> ye have not injured me at all.

13 Ye know how, <sup>r</sup> through infirmity of the flesh, I preached the gospel unto you <sup>s</sup> at the first.

14 And my temptation which was in my flesh ye despised not, nor rejected; but received me <sup>t</sup> as an angel of God, <sup>u</sup> even as Christ Jesus.

15 <sup>v</sup> Where is then the blessedness ye spake of? for I bear you record, that, if *it had been possible*, ye would have plucked out your own eyes, and have given them to me.

16 Am I therefore become your enemy, <sup>x</sup> because I tell you the truth?

17 They <sup>y</sup> zealously affect you, but not well; yea, they would exclude <sup>z</sup> you, that ye might affect them.

18 But *it is good* to be zealously affected always in a good thing, and not only when I am present with you.

19 <sup>z</sup> My little children, of whom I travail in birth again until Christ be formed in you,

20 I desire to be present with you now, and to change my voice; for <sup>aa</sup> I stand in doubt of you.

21 Tell me, ye that desire to be under the law, do ye not hear the law?

22 For it is written, that Abraham had two sons; <sup>a</sup> the one by a bond maid, <sup>b</sup> the other by a free woman.

23 But he *who was* of the bond woman <sup>c</sup> was born after the flesh; but he of the free woman *was* by promise.

24 Which things are an allegory: for these are the two <sup>cc</sup> covenants; the one from the mount Sina, which gendereth to bondage, which is Agar.

25 For this Agar is mount Sina in Arabia, and <sup>dd</sup> answereth to Jerusalem which now is, and is in bondage with her children.

26 But <sup>ee</sup> Jerusalem which is above is free, which is the mother of us all.

27 For it is written, <sup>ff</sup> Rejoice, thou barren that bearest not; break forth and cry, thou that travailest not: for

the desolate hath many more children than she which hath an husband.

28 Now we, brethren, as Isaac was, are <sup>ff</sup> the children of promise.

29 But as then <sup>gg</sup> he that was born after the flesh persecuted him *that was born* after the Spirit, <sup>hh</sup> even so *it is* now.

30 Nevertheless, what faith <sup>ii</sup> the scripture? <sup>kk</sup> Cast out the bond woman and her son: for <sup>ll</sup> the son of the bond woman shall not be heir with the son of the free woman.

31 So then, brethren, we are not children of the bond woman, <sup>mm</sup> but of the free.

CHAP. V.

1 *Paul exhorteth the Galatians to maintain their Christian liberty, 13 but not to abuse that liberty, but to love one another. 19 The works of the flesh, 22 the fruits of the Spirit.*

**S**TAND fast therefore in <sup>aa</sup> the liberty wherewith Christ hath made us free, and be not entangled again <sup>bb</sup> with the yoke of bondage.

2 Behold, I Paul say unto you, that <sup>cc</sup> if ye be circumcised, Christ shall profit you nothing.

3 For I testify again to every man that is circumcised, that he is a debtor to do the whole law.

4 <sup>dd</sup> Christ is become of no effect unto you, whosoever of you are justified by the law; <sup>ee</sup> ye are fallen from grace.

5 For we through the Spirit wait for <sup>ff</sup> the hope of righteousness by faith.

6 For <sup>gg</sup> in Jesus Christ neither circumcision availeth any thing, nor uncircumcision; but <sup>hh</sup> faith which worketh by love.

7 Ye <sup>ii</sup> did run well; <sup>kk</sup> <sup>ll</sup> who did hinder you, that ye should not obey the truth?

8 This persuasion *cometh* not of him <sup>mm</sup> that calleth you.

9 <sup>nn</sup> A little leaven leaveneth the whole lump.

10 <sup>oo</sup> I have confidence in you through the Lord, that ye will be none otherwise minded: but <sup>pp</sup> he that troubleth you <sup>qq</sup> shall bear his judgment, who-soever he be.

11 <sup>rr</sup> And I, brethren, if I yet preach circumcision, <sup>ss</sup> why do I yet suffer persecution? then is <sup>tt</sup> the offence of the cross ceased.

12 <sup>uu</sup> I would they were even cut off which trouble you.

13 For, brethren, ye have been called unto liberty; only <sup>vv</sup> use not liberty for an occasion to the flesh, but <sup>ww</sup> by love serve one another.

ANNO DOMINI 56.

Rom. 9. 8. Genes 21. 9.

Ch. 5. 17. & 6. 12.

Chap. 3. 8. 22. Gen. 21. 10, 12. 1 John 8. 35.

John 8. 36. Chap. 5. 13.

John 8. 32. Rom. 6. 18.

Acts 15. 10. Chap. 2. 4. Acts 15. 1. Sec Acts 16. 3.

Rom. 9. 31, 32. Hebr. 12. 15. 1 Tim. 4. 8.

1 Cor. 7. 19. Chap. 6. 15. Col. 3. 11.

1 Thess. 1. 3. 1 Cor. 9. 24.

Chap. 3. 1. Or, who doth drive you back?

Chap. 1. 6. 1 Cor. 5. 6.

2 Cor. 2. 3. & 8. 22.

Chap. 1. 7. p 2 Cor. 10. 6.

Ch. 6. 12. 1 Cor. 15. 30.

1 Cor. 1. 23. 1 John 7. 25.

1 Corin. 5. 13. Ch. 1. 8. 9.

Acts 15. 1, 2, 24. 1 Cor. 8. 9.

1 Pet. 2. 16. 2 Pet. 2. 19. Jude 4. 1 Cor. 9. 19. Chap. 6. 3.

Anno DOMINI 58.

z Matth. 7. 12. James 2. 8. a Levit. 19. 18. Matth. 22. 39. Rom. 13. 8, 9. b Ro. 6. 12. & B. 1, 4. & 13. 14. I Pet. 2. 11. || Or, *fulfil not.* c Romans 7. 23. & 8. 6, 7. d Rom. 7. 15, 19. e Rom. 6. 14. & 8. 2. f I Cor. 3. 3. Eph. 5. 3. Col. 3. 5. James 3. 14.

g I Cor. 6. 9. Eph. 5. 5. Col. 3. 6. Rev. 22. 15. h John 15. 2. Eph. 5. 9. i Col. 3. 12. k Rom. 15. 14. l I Cor. 13. 7. m 1 Tim. 1. 9. n Rom. 6. 6. Chap. 2. 20. || Or, *passion.* o Rom. 8. 5. p Phil. 2. 3.

q Ro. 14. 1. & 15. 1. Heb. 12. 13. || Or, *alibough.* b I Cor. 2. 15. & 3. 1. c 2 Tim. 2. 25. d I Cor. 7. 5. e Rom. 15. 1. Chap. 5. 13. f Theff. 5. 14. g Job 13. 34. & 15. 12.

14 <sup>z</sup> For all the law is fulfilled in one word, *even* in this, <sup>a</sup> Thou shalt love thy neighbour as thyself.

15 But if ye bite and devour one another, take heed that ye be not consumed one of another.

16 *This* I say then, <sup>b</sup> Walk in the Spirit, and <sup>||</sup> ye shall not fulfil the lust of the flesh.

17 For <sup>c</sup> the flesh lusteth against the Spirit, and the Spirit against the flesh: and these are contrary the one to the other; <sup>d</sup> so that ye cannot do the things that ye would.

18 But <sup>e</sup> if ye be led by the Spirit, ye are not under the law.

19 Now <sup>f</sup> the works of the flesh are manifest, which are *these*; Adultery, fornication, uncleanness, lasciviousness,

20 Idolatry, witchcraft, hatred, variance, emulations, wrath, strife, seditions, heresies,

21 Envyings, murders, drunkenness, revellings, and such like: of the which I tell you before, as I have also told you in time past, that <sup>g</sup> they which do such things shall not inherit the kingdom of God.

22 But <sup>h</sup> the fruit of the Spirit is love, joy, peace, long-suffering, <sup>i</sup> gentleness, <sup>k</sup> goodness, <sup>l</sup> faith,

23 Meekness, temperance: <sup>m</sup> against such there is no law.

24 And they that are Christ's <sup>n</sup> have crucified the flesh, with the <sup>||</sup> affections and lusts.

25 <sup>o</sup> If we live in the Spirit, let us also walk in the Spirit.

26 <sup>p</sup> Let us not be desirous of vain glory, provoking one another, envying one another.

CHAP. VI.

<sup>||</sup> Paul adviseth them to reform the faulty with gentleness: 9 and not to be swearer in well-doing.

BRETHREN, <sup>a</sup> <sup>||</sup> if a man be overtaken in a fault, ye <sup>b</sup> which are spiritual restore such an one <sup>c</sup> in the spirit of meekness; considering thyself, <sup>d</sup> lest thou also be tempted.

2 <sup>c</sup> Bear ye one another's burdens, and so fulfil <sup>f</sup> the law of Christ.

3 For <sup>g</sup> if a man think himself to be something, when he is nothing, he deceiveth himself.

James 2. 8. I John 4. 21. g I Cor. 8. 2. Chap. 2. 6.

4 But <sup>h</sup> let every man prove his own work, and then shall he have rejoicing in himself alone, and <sup>i</sup> not in another.

5 For <sup>k</sup> every man shall bear his own burden.

6 <sup>l</sup> Let him that is taught in the word communicate unto him that teacheth in all good things.

7 <sup>m</sup> Be not deceived; God is not mocked: for <sup>n</sup> whatsoever a man soweth, that shall he also reap.

8 <sup>o</sup> For he that soweth to his flesh, shall of the flesh reap corruption; but he that soweth to the Spirit, shall of the Spirit reap life everlasting.

9 And <sup>p</sup> let us not be weary in well-doing; for in due season we shall reap, <sup>q</sup> if we faint not.

10 <sup>r</sup> As we have therefore opportunity, let us do good unto all *men*, <sup>s</sup> especially unto them who are of <sup>t</sup> the household of faith.

11 Ye see how large <sup>a</sup> a letter I have written unto you with mine own hand.

12 As many as desire to make a fair shew in the flesh, <sup>u</sup> they constrain you to be circumcised; <sup>x</sup> only lest they should <sup>y</sup> suffer persecution for the cross of Christ.

13 For neither they themselves who are circumcised keep the law; but desire to have you circumcised, that they may glory in your flesh.

14 <sup>z</sup> But God forbid that I should glory, save in the cross of our Lord Jesus Christ, <sup>||</sup> by whom the world is <sup>a</sup> crucified unto me, and I unto the world.

15 For <sup>b</sup> in Christ Jesus neither circumcision availeth any thing, nor uncircumcision, but <sup>c</sup> a new creature.

16 <sup>d</sup> And as many as walk <sup>e</sup> according to this rule, peace *be* on them, and mercy, and upon <sup>f</sup> the Israel of God.

17 From henceforth let no man trouble me: for <sup>g</sup> I bear in my body the marks of the Lord Jesus.

18 Brethren, the grace of our Lord Jesus Christ *be* with your spirit. Amen.

¶ Unto the Galatians written from Rome.

Anno DOMINI 58.

h I Cor. 11. 28. i Sec Lu 18. 11. k I Cor. 1 Rom. 15. 27. l Corin. 11, 14. m I Cor. n Luke 16. 25. Rom. 2. 2 Cor. 9. o Job 4. Rom. 8. p 2 Tho 3. 13. q Hebr. 3. 5. r John 12. 35. s I Thes 5. 15. t Tim. 6. 1 Eph. 2. 19.

u Chap. x Phil. 3. 18. y Chap. 5. 11.

z Phil. 7. 8.

|| Or, *whereby* a Rom. 6 Chap. 2.

b I Cor. 7. 19. Chap. 5. Col. 3. 1 c 2 Cor. 5. 17.

d Philm 125. 5. e Phil. 3. f Rom. 2. 29. g 4. 15. Chap. 3. 0. 29. Phil. 3. g 2 Cor. 4. 10.

¶ The Epistle of PAUL, the Apostle, to the EPHESIANS.

CHAP. I.

1 Paul bleſſeth God in the behalf of thoſe choſen in Chriſt, 13 and for the Spirit given to after believers: 15 he declareth his continued thankfulneſs to God for their faith.

PAUL, an apoſtle of Jeſus Chriſt <sup>a</sup> by the will of God, <sup>b</sup> to the ſaints which are at Ephelus, <sup>c</sup> and to the faithful in Chriſt Jeſus: 2 <sup>d</sup> Grace be to you, and peace, from God our Father, and from the Lord Jeſus Chriſt.

3 <sup>e</sup> Blessed be the God and Father of our Lord Jeſus Chriſt, who hath bleſſed us with all ſpiritual bleſſings in heavenly || places in Chriſt;

4 According as <sup>f</sup> he hath choſen us in him <sup>g</sup> before the foundation of the world, that we ſhould <sup>h</sup> be holy and without blame before him in love:

5 <sup>i</sup> Having predeſtinated us unto the adoption of children by Jeſus Chriſt to himſelf, according to the good pleaſure of his will,

6 To the praiſe of the glory of his grace, <sup>l</sup> wherein he hath made us accepted in <sup>m</sup> the Beloved;

7 <sup>n</sup> In whom we have redemption through his blood, the forgiveneſs of ſins, according to <sup>o</sup> the riches of his grace;

8 Wherein he hath abounded toward us in all wiſdom and prudence;

9 <sup>p</sup> Having made known unto us the myſtery of his will, according to his good pleaſure, <sup>q</sup> which he hath purpoſed in himſelf:

10 That in the diſpenſation of <sup>r</sup> the fulneſs of times, <sup>s</sup> he might gather together in one <sup>t</sup> all things in Chriſt, both which are in <sup>†</sup> heaven, and which are on earth, *even* in him:

11 <sup>u</sup> In whom alſo we have obtained an inheritance, being predeſtinated according to the purpoſe of him who worketh all things after the counſel of his own will;

12 <sup>x</sup> That we ſhould be to the praiſe of his glory, <sup>y</sup> who firſt || truſted in Chriſt.

13 In whom ye alſo truſted, after that ye heard the word of truth, the goſpel of your ſalvation: in whom alſo, after that ye believed, <sup>z</sup> ye were ſealed with that Holy Spirit of promiſe,

14 <sup>a</sup> Which is the earneſt of our inheritance, <sup>b</sup> until the redemption of the purchaſed poſſeſſion, unto the praiſe of his glory.

15 Wherefore I alſo, <sup>c</sup> after I heard of your faith in the Lord Jeſus, and love unto all the ſaints,

16 <sup>d</sup> Ceafe not to give thanks for you, making mention of you in my prayers;

17 That <sup>e</sup> the God of our Lord Jeſus Chriſt, the Father of glory, <sup>f</sup> may give unto you the ſpirit of wiſdom and revelation || in the knowledge of him:

18 The eyes of your underſtanding being enlightened; that ye may know what is the hope of his calling, and what the riches of the glory of his inheritance in the ſaints,

19 And what *is* the exceeding greatneſs of his power to us-ward who believe, <sup>g</sup> according to the working <sup>†</sup> of his mighty power,

20 Which he wrought in Chriſt, when <sup>h</sup> he raiſed him from the dead, and <sup>i</sup> ſet him at his own right hand in the heavenly places,

21 <sup>k</sup> Far above all <sup>l</sup> principality, and power, and might, and dominion, and every name that is named, not only in this world, but alſo in that which is to come;

22 And <sup>m</sup> hath put all things under his feet, and gave him <sup>n</sup> to be the head over all things to the church,

23 <sup>o</sup> Which is his body, the fulneſs of him <sup>p</sup> that filleth all in all.

CHAP. II.

1 Paul ſheweth their former corrupt ſtate, 4 and God's rich mercy in their deliverance. 8 We are ſaved by grace, &c.

AND <sup>a</sup> you hath be quickened, who were dead in trespaffes and ſins;

2 <sup>b</sup> Wherein in time paſt ye walked according to the courſe of this world, according to <sup>c</sup> the prince of the power of the air, the ſpirit that now worketh in <sup>d</sup> the children of diſobedience:

3 <sup>e</sup> Among whom alſo we all had our converſation in times paſt in the luſts of our fleſh, fulfilling <sup>†</sup> the deſires of the fleſh and of the mind; and <sup>f</sup> were by nature the children of wrath, even as others.

4 But God, <sup>g</sup> who is rich in mercy, for his great love wherewith he loved us,

5 <sup>h</sup> Even when we were dead in ſins, hath <sup>i</sup> quickened us together with Chriſt; (|| by grace ye are ſaved;)

6 And hath raiſed us up together, and made us fit together in heavenly places in Chriſt Jeſus;

7 That in the ages to come he might ſhew the exceeding riches of

Anno DOMINI 64.

c Col. 1. 4. Philom. 5. d Rom. 1. 9. Phil. 1. 3. 4. 1 Theſſ. 1. 2. 2 Theſſ. 1. 3. e John 20. 17. f Col. 1. 9. || Or, for the acknowledgment.

g Chap. 3. 7. Col. 2. 12. † Gr. of the might of his power.

h Acts 2. 24. 1 Pet. 1. 10. 1 Phil. 2. 9. Col. 2. 10.

i Rom. 8. 38. Col. 1. 16. & 2. 15. m Pfal. 8. 6. 1 Corin. 15. 27. Hebr. 2. 8.

n Chap. 4. 15. 16. o Rom. 12. 5.

1 Corin. 12. 27. Chap. 4. 12. & 5. 23. 30. Col. 1. 18.

p 1 Cor. 12. 6. Chap. 4. 10. Col. 3. 11.

a Col. 2. 13.

b 1 Cor. 6. 11. Chap. 4. 22. Col. 3. 7. c Ch. 6. 12.

d Chap. 5. 6. Col. 3. 6. e Tit. 3. 2.

† Gr. the will.

f Pfal. 51. 5. Rom. 5. 12. 14. g Rom. 10. 12.

h Rom. 5. 6. 8. 10. i Rom. 6. 4. 5.

Col. 2. 13. 13. & 3. 1. 3.

|| Or, in whoſe power: see Acts 15. 11.

Tit. 2. 5.

Anno DOMINI 64.

2 Cor. 1. 1.

Rom. 1. 7.

2 Cor. 1. 1.

e 1 Cor.

4. 17.

Chap. 6. 21.

Col. 1. 2.

d Gal. 1. 3.

e 2 Cor.

1. 3.

f 1 Pet. 1. 3.

l Or,

things,

Chap. 6. 12.

f 2 Tim.

1. 9.

g 1 Pet.

1. 20.

h Luke

1. 75.

Chap. 2. 10.

Col. 1. 22.

i Rom. 8.

29. 30.

k Rom.

8. 15.

l Rom.

3. 24.

m Matth.

3. 17.

n John 3. 35.

& 10. 17.

o Acts

20. 28.

Col. 1. 14.

Hebr. 9. 12.

1 Pet. 1. 18.

o Rom.

2. 23.

Gal. 4. 7.

& 3. 8. 16.

Phil. 4. 19.

p Rom.

16. 25.

Col. 1. 26.

q Ch. 3. 11.

2 Tim. 1. 9.

r Gal. 4. 4.

Hebr. 1. 2.

7 Pet. 1. 20.

s 1 Cor.

14. 3.

† Col. 1. 20.

† Gr. the heavens.

u Acts

26. 18.

Col. 1. 12.

x Ver. 6. 14.

y James

1. 18.

z Or, beloved.

2 Cor.

1. 22.

Chap. 4. 30.

2 Cor. 5. 5.

b Luke

24. 28.

Rom. 8. 23.

Chap. 4. 30.

Anno DOMINI 64.

k Verse 3.  
2 Tim. 1. 9.  
1 Rom. 4. 16.  
m Matth. 16. 17.  
Rom. 10. 24, 15, 17.  
Chap. 1. 19.  
n Rom. 3. 20, 27, 28.  
& 4. 2. & 9.  
11. & 11. 6.  
1 Cor. 1. 29, 30, 31.  
2 Tim. 1. 9.  
Titus 3. 5.  
o Pf. 100. 3.  
Ira. 19. 25.  
& 29. 23.  
John 3. 35.  
2 Cor. 5. 5, 17.  
p Or, prepared.  
p 1 Cor. 12. 2.  
Chap. 5. 8.  
Col. 1. 21.  
q Col. 2. 11.  
r Ch. 4. 18.  
Col. 1. 21.  
s See Ezek. 13. 9.  
1 Rom. 9. 4, 8.  
u Gal. 4. 8.  
v Gal. 3. 28.  
w Mic. 5. 5.  
Joh. 16. 33.  
Acts 10. 30.  
z John 10. 16.  
Gal. 3. 28.  
a Col. 2. 14.  
b Col. 1. 22.  
c 2 Cor. 5. 17.  
Gal. 6. 15.  
d Col. 1. 22.  
e Rom. 6. 6.  
& 8. 3.  
Col. 2. 14.  
f Or, in himself.  
f Isa. 57-19.  
Zech. 9. 10.  
g Pfalm 34. 8-14.  
h Rom. 5. 2.  
Chap. 3. 12.  
Hebr. 4. 16.  
& 10. 19, 20.  
i Phil. 3. 20.  
Hebr. 12. 22, 23.  
k Gal. 6. 10.  
l 1 Cor. 3. 9, 10.  
1 Pet. 2. 4, 5.  
m Matth. 16. 18.  
Rev. 21. 14.  
n Pfalm 218. 22.  
Ira. 28. 16.  
o Chap. 4. 15, 16.  
p 1 Cor. 3. 27. & 6. 19.  
2 Cor. 6. 16.  
q 1 Pet. 2. 5.  
r Ch. 4. 1.  
Phil. 1. 7.  
23, 14, 16.  
Col. 4. 3.  
s Col. 1. 24.  
t 1 Jm. 3. 10.

his grace, in his kindness toward us, through Christ Jesus.

8 <sup>k</sup> For by grace are ye saved through faith; and that not of yourselves: <sup>m</sup> it is the gift of God:

9 <sup>n</sup> Not of works, lest any man should boast.

10 For we are <sup>o</sup> his workmanship, created in Christ Jesus unto good works, which God hath before || ordained that we should walk in them.

11 Wherefore <sup>p</sup> remember, that ye being in time past Gentiles in the flesh, who are called Uncircumcision by that which is called the Circumcision in the flesh <sup>q</sup> made by hands;

12 <sup>r</sup> That at that time ye were without Christ, <sup>s</sup> being aliens from the commonwealth of Israel, and strangers from <sup>t</sup> the covenants of promise, having no hope, <sup>u</sup> and without God in the world:

13 <sup>x</sup> But now, in Christ Jesus, ye who sometimes were far off are made nigh by the blood of Christ.

14 <sup>y</sup> For he is our peace, <sup>z</sup> who hath made both one, and hath broken down the middle wall of partition *between us*;

15 <sup>a</sup> Having abolished <sup>b</sup> in his flesh the enmity, *even* the law of commandments *contained* in ordinances; for to make in himself of twain one <sup>c</sup> new man, *so* making peace;

16 And that he might reconcile both unto God <sup>d</sup> in one body by the cross, <sup>e</sup> having slain the enmity || thereby;

17 And came <sup>f</sup> and preached peace to you which were afar off, and to <sup>g</sup> them that were nigh.

18 For <sup>h</sup> through him we both have access by one Spirit unto the Father.

19 Now therefore ye are no more strangers and foreigners, but <sup>i</sup> fellow-citizens with the saints, and of <sup>k</sup> the household of God;

20 And are <sup>l</sup> built <sup>m</sup> upon the foundation of the apostles and prophets, Jesus Christ himself being <sup>n</sup> the chief corner-stone;

21 <sup>o</sup> In whom all the building, fitly framed together, groweth unto <sup>p</sup> an holy temple in the Lord:

22 <sup>q</sup> In whom ye also are builded together for an habitation of God through the Spirit.

CHAP. III.

**I** Paul sheweth that the mystery of the calling of the Gentiles had been revealed to him: **14** he prayeth that God would strengthen their faith.

**F**OR this cause, I Paul, <sup>a</sup> the prisoner of Jesus Christ <sup>b</sup> for you Gentiles,

2 (If ye have heard of <sup>c</sup> the dispensation of the grace of God <sup>d</sup> which is given me to you-ward;

3 <sup>e</sup> How that <sup>f</sup> by revelation <sup>g</sup> he made known unto me the mystery; <sup>h</sup> as I wrote || afore in few words;

4 Whereby, when ye read, ye may understand my knowledge <sup>i</sup> in the mystery of Christ,

5 <sup>k</sup> Which in other ages was not made known unto the sons of men, <sup>l</sup> as it is now revealed unto his holy apostles and prophets by the Spirit;

6 That the Gentiles <sup>m</sup> should be fellow-heirs, and <sup>n</sup> of the same body, and <sup>o</sup> partakers of his promise in Christ by the gospel:

7 Whereof I was made a minister, <sup>p</sup> according to the gift of the grace of God given unto me, by <sup>q</sup> the effectual working of his power.

8 Unto me, <sup>r</sup> who am less than the least of all saints, is this grace given, that <sup>s</sup> I should preach among the Gentiles <sup>t</sup> the unfearchable riches of Christ;

9 And to make all *men* see what is the fellowship of <sup>u</sup> the mystery, <sup>x</sup> which from the beginning of the world hath been hid in God, <sup>y</sup> who created all things by Jesus Christ:

10 <sup>z</sup> To the intent that now, <sup>a</sup> unto the principalities and powers in heavenly places, <sup>b</sup> might be known by the church the manifold wisdom of God,

11 <sup>c</sup> According to the eternal purpose which he purposed in Christ Jesus our Lord:

12 In whom we have boldness and <sup>d</sup> access <sup>e</sup> with confidence by the faith of him.

13 <sup>f</sup> Wherefore I desire that ye faint not at my tribulations <sup>g</sup> for you, which is your glory.

14 For this cause I bow my knees unto the Father of our Lord Jesus Christ,

15 Of whom the whole family in heaven and earth is named,

16 That he would grant you, <sup>h</sup> according to the riches of his glory, <sup>i</sup> to be strengthened with might by his Spirit in <sup>k</sup> the inner man;

17 That Christ may dwell in your hearts by faith; that ye, <sup>l</sup> being rooted and grounded in love,

18 May be able to comprehend with all saints <sup>m</sup> what is the breadth, and length, and depth, and height;

19 And to know the love of Christ, which passeth knowledge, that ye might be filled <sup>n</sup> with all the fulness of God.

Anno DOMINI 64.

c 1 Cor. 4. 1.  
Chap. 4. 7.  
d Act. 19. 15.  
& 13. 2.  
Gal. 1. 16.  
e Act. 22. 17, 21.  
f Gal. 1. 12.  
g Rom. 16. 25.  
h Col. 1. 26.  
i Ch. 1. 26.  
j Or, a little before.  
k 1 Cor. 4. 1.  
Chap. 6. 19.  
l Acts 10. 28.  
m 1 Ch. 2. 20.  
n Gal. 3. 28, 29.  
o Chap. 2. 14.  
p Ch. 2. 15, 16.  
q Gal. 3. 14.  
r Rom. 1. 5.  
s Chap. 1. 13.  
t 1 Cor. 15. 9.  
u 1 Tim. 1. 13, 15.  
v Gal. 1. 16.  
& 2. 8.  
w 1 Tim. 2. 7.  
x 2 Tim. 1. 11.  
y Chap. 1. 7.  
z Verse 3.  
a Chap. 1. 9.  
b Romans 16. 25.  
c Col. 1. 15.  
d Pf. 33. 6.  
e Col. 1. 16.  
f Hebr. 1. 2.  
g 1 Peter 1. 12.  
h Rom. 8. 38.  
i Chap. 1. 27.  
j 1 Pet. 3. 22.  
k 1 Tim. 3. 16.  
l Chap. 1. 6.  
m Ch. 2. 18.  
n Hebr. 4. 16.  
o Acts 14. 22.  
p Phil. 1. 14.  
q The. 1. 3.  
r Verse 1.

n Chap. 1. 23.

Anno DOMINI 64.

Anno DOMINI 64.

Rom. 16. 23. Jude 24.

Col. 2. 19.

Chap. 3. 1. Or, in be Lord. Phil. 1. 27. Col. 1. 10. 1 Theff. 1. 12. Col. 3. 2, 13.

f 1 Pet. 4. 3. g Rom. 1. 21.

h Chap. 2. 12. i Theff. 4. 5. j Rom. 1. 21.

|| Or, bardneff. k 1 Tim. 4. 2. l Rom. 1. 24, 26. m 1 Pet. 4. 3.

n Col. 2. 11. & 3. 8. o 1 Pet. 2. 1. n Chap. 2. 2, 3.

p 1 Pet. 4. 3. q Rom. 6. 6. r Rom. 12. 2. s Rom. 6. 4. t Cor. 5. 17. u Chap. 5. 11. Col. 3. 10. v Ch. 2. 10.

|| Or, holines of truth. s Zech. 8. 16. t Rom. 12. 5.

u Pf. 4. 4. & 37. 8. x Jam. 4. 7. y 1 Pet. 5. 9.

z Acts 20. 35. 1 Theff. 4. 11. 2 Theff. 3. 8, 11, 12.

|| Or, to distribute. z Luke 3. 11. a Chap. 5. 4. b Col. 4. 6.

|| Or, to edify gratifiably. c Col. 3. 16. d Ifs. 7. 13. & 37. 10.

e Ch. 1. 13. f Luke 21. 28. Rom. 8. 23. Chap. 1. 14. g Col. 3. 8, 10.

h Tit. 3. 2. i 2 Cor. 2. 10. Coloff. 3. 12, 13.

k Matth. 5. 14. Mark 11. 25.

20 Now <sup>o</sup> unto him that is able to do exceeding abundantly above all that we ask or think, according to the power that worketh in us,

21 Unto him *be* glory in the church by Christ Jesus, throughout all ages, world without end. Amen.

CHAP. IV.

1 Paul exhorteth to unity, 24 to put on the new man; 25 to cast off lying, 29 and all corrupt communication.

1 THEREFORE, <sup>a</sup> the prisoner || of the Lord,) beseech you, that ye <sup>b</sup> walk worthy of the vocation wherewith ye are called, <sup>c</sup> With all lowliness and meekness, with long-suffering, forbearing one another in love; <sup>d</sup> Endeavouring to keep the unity of the Spirit <sup>e</sup> in the bond of peace.

4 <sup>f</sup> There is one body, and <sup>g</sup> one Spirit, even as ye are called in one hope of your calling;

5 <sup>h</sup> One Lord, one faith, <sup>i</sup> one baptism,

6 <sup>j</sup> One God and Father of all, who *is* above all, and <sup>k</sup> through all, and in you all.

7 But <sup>l</sup> unto every one of us is given grace according to the measure of the gift of Christ.

8 Wherefore he faith, <sup>m</sup> When he ascended up on high, <sup>n</sup> he led || captivity captive, and gave gifts unto men.

9 (<sup>o</sup> Now that he ascended, what is it but that he also descended first into the lower parts of the earth?)

10 He that descended is the same also that ascended up far above all heavens, <sup>p</sup> that he might || fill all things.)

11 <sup>q</sup> And he gave some, apostles; and some, prophets; and some, <sup>r</sup> evangelists; and some, <sup>s</sup> pastors and teachers;

12 <sup>t</sup> For the perfecting of the faints, for the work of the ministry, for the edifying of <sup>u</sup> the body of Christ:

13 Till we all come || in the unity of the faith, <sup>x</sup> and of the knowledge of the Son of God, unto a perfect man, unto the measure of the || stature of the fulness of Christ:

14 That we *henceforth* be no more <sup>y</sup> children, <sup>z</sup> tossed to and fro, and carried about with every <sup>a</sup> wind of doctrine, by the sleight of men, and cunning craftiness, whereby they lie in wait to deceive;

15 But, <sup>b</sup> || speaking the truth in love, <sup>c</sup> may grow up into him in all things, <sup>d</sup> which is the head, *even* Christ:

16 <sup>e</sup> From whom the whole body fitly joined together and compacted by that which every joint supplieth, according to the effectual working in the measure of every part, maketh increase of the body, unto the edifying of itself in love.

17 This I say therefore, and testify in the Lord, that <sup>f</sup> ye henceforth walk not as other Gentiles walk, <sup>g</sup> in the vanity of their mind;

18 Having the understanding darkened, <sup>h</sup> being alienated from the life of God through the ignorance that is in them, because of the <sup>i</sup> || blindness of their heart:

19 <sup>k</sup> Who, being past feeling, <sup>l</sup> have given themselves over unto lasciviousness, to work all uncleanness with greediness.

20 But ye have not so learned Christ;

21 If so be that ye have heard him, and have been taught by him, as the truth is in Jesus:

22 That ye <sup>m</sup> put off, concerning <sup>n</sup> the former conversation, <sup>o</sup> the old man, which is corrupt according to the deceitful lusts;

23 And <sup>p</sup> be renewed in the spirit of your mind;

24 And that ye <sup>q</sup> put on the new man, which after God <sup>r</sup> is created in righteousness and || true holiness.

25 Wherefore, putting away lying, <sup>s</sup> speak every man truth with his neighbour: for <sup>t</sup> we are members one of another.

26 <sup>u</sup> Be ye angry, and sin not: let not the sun go down upon your wrath:

27 <sup>x</sup> Neither give place to the devil.

28 Let him that stole steal no more: but rather <sup>y</sup> let him labour, working with *his* hands the thing which is good, that he may have || to give <sup>z</sup> to him that needeth.

29 <sup>a</sup> Let no corrupt communication proceed out of your mouth, but <sup>b</sup> that which is good || to the use of edifying, <sup>c</sup> that it may minister grace unto the hearers.

30 And <sup>d</sup> grieve not the Holy Spirit of God, <sup>e</sup> whereby ye are sealed unto the day of <sup>f</sup> redemption.

31 <sup>g</sup> Let all bitterness, and wrath, and anger, and clamour, and evil-speaking, be put away from you, <sup>h</sup> with all malice:

32 And <sup>i</sup> be ye kind one to another, tender-hearted, <sup>k</sup> forgiving one another, even as God for Christ's sake hath forgiven you.

Col. 1. 18.

Anno DOMINI 64.

CHAP. V.

**I** He exhorteth to the imitation of Christ's love; 3 to avoid fornication. 22 The duties of wives, 25 and husbands.

**B**E ye therefore followers of God, as dear children;  
 2 And walk in love, as Christ also hath loved us, and hath given himself for us an offering and a sacrifice to God for a sweet-smelling savour.  
 3 But fornication, and all uncleanness, or covetousness, let it not be once named among you, as becometh faints;

4 Neither filthiness, nor foolish talking, nor jesting, which are not convenient; but rather giving of thanks.

5 For this ye know, that no whoremonger, nor unclean person, nor covetous man, who is an idolater, hath any inheritance in the kingdom of Christ and of God.  
 6 Let no man deceive you with vain words: for because of these things cometh the wrath of God upon the children of disobedience.

7 Be not ye therefore partakers with them.  
 8 For ye were sometimes darknes, but now are ye light in the Lord: walk as children of light;

9 (For the fruit of the Spirit is in all goodness, and righteousness, and truth;)  
 10 Proving what is acceptable unto the Lord.  
 11 And have no fellowship with the unfruitful works of darkness, but rather reprove them.  
 12 For it is a shame even to speak of those things which are done of them in secret.

13 But all things that are reprov'd are made manifest by the light: for whatsoever doth make manifest is light.  
 14 Wherefore he saith, Awake thou that sleepest, and arise from the dead, and Christ shall give thee light.  
 15 See then that ye walk circumspectly, not as fools, but as wise,  
 16 Redeeming the time, because the days are evil.  
 17 Wherefore be ye not unwise, but understanding what the will of the Lord is.

18 And be not drunk with wine, wherein is excess; but be filled with the Spirit;  
 19 Speaking to yourselves in psalms, and hymns, and spiritual songs, singing and making melody in your heart to the Lord;

20 Giving thanks always for all things unto God and the Father in the name of our Lord Jesus Christ;

21 Submitting yourselves one to another in the fear of God.

22 Wives, submit yourselves unto your own husbands, as unto the Lord.

23 For the husband is the head of the wife, even as Christ is the head of the church; and he is the saviour of the body.

24 Therefore as the church is subject unto Christ, so let the wives be to their own husbands in every thing.

25 Husbands, love your wives, even as Christ also loved the church, and gave himself for it;

26 That he might sanctify and cleanse it with the washing of water by the word;

27 That he might present it to himself a glorious church, not having spot, or wrinkle, or any such thing; but that it should be holy, and without blemish.

28 So ought men to love their wives as their own bodies: he that loveth his wife loveth himself.

29 For no man ever yet hated his own flesh; but nourisheth and cherisheth it, even as the Lord the church:

30 For we are members of his body, of his flesh, and of his bones.

31 For this cause shall a man leave his father and mother, and shall be joined unto his wife, and they two shall be one flesh.

32 This is a great mystery: but I speak concerning Christ and the church.

33 Nevertheless, let every one of you in particular so love his wife even as himself; and the wife see that the reverence her husband.

CHAP. VI.

**I** The relative duties of children, 4 of parents, &c. 10 Paul exhorteth to resist spiritual enemies, by putting on the whole armour of God.

**C**HILDREN, obey your parents in the Lord: for this is right.

2 Honour thy father and mother, (which is the first commandment with promise,)

3 That it may be well with thee, and thou mayest live long on the earth.

4 And, ye fathers, provoke not your children to wrath: but bring them up in the nurture and admonition of the Lord.

5 Servants, be obedient to them that are your masters according to the flesh, with fear and trembling,

Anno DOMINI 64.

I Psa. 34. 1.  
 I Theff. 5. 12.  
 m Hebr. 13. 15.  
 & 4. 11.  
 n I Pet. 5. 5.  
 o I Cor. 10. 34.  
 I Col. 3. 18.  
 Titus 2. 5.  
 I Pet. 3. 1.  
 p Ch. 6. 5.  
 q I Cor. 1. 3.  
 r Ch. 1. 32 & 4. 15.  
 Col. 1. 18.  
 s Chap. 1. 23.  
 t Col. 3. 20, 22.  
 Titus 2. 9.  
 u Col. 3. 19.  
 I Pet. 3. 7.  
 v Gal. 1. 4.  
 Verbe 2.  
 y John 3. 1.  
 Titus 3. 3.  
 Heb. 10. 23.  
 I John 5. 1.  
 z John 15. 6 & 17. 17.  
 a Cant. 4. 1.  
 Col. 1. 22.  
 b Chap. 1. 10.  
 c I Corin. 6. 15. & 12. 27.  
 d Genes. 2. 24.  
 Mat. 19. 5.  
 Mark 10. 2.  
 e I Cor. 6. 16.  
 a Col. 3. 20.  
 b Exodus 20. 12.  
 I Mat. 5. 1 & 27. 16.  
 c Eclis. 3. 1.  
 Mat. 15. 7.  
 Mark 7. 1.  
 c Col. 3. 2.  
 d Dent. 6. 7, 20.  
 Psa. 78. 1.  
 Pro. 19. 1.  
 e Col. 3. 2.  
 I Tim. 6. 2.  
 Titus 2. 9.  
 I Pet. 2. 1.  
 f 2 Corin. 7. 13.

a Matth. 5. 45.  
 Chap. 4. 32.  
 b John 15. 34. & 15. 12.  
 I Theff. 4. 9.  
 I John 3. 23. & 4. 21.  
 c Gal. 2. 10.  
 Hebr. 9. 14.  
 d 2 Cor. 2. 15.  
 e Col. 3. 5.  
 I Theff. 4. 3. & c.  
 f I Cor. 5. 1.  
 g Matth. 12. 35.  
 Chap. 4. 29.  
 h Rom. 1. 28.  
 i I Cor. 6. 9.  
 Gal. 5. 21.  
 k Col. 3. 5.  
 I Tim. 6. 17.  
 I Gal. 5. 21.  
 m Matth. 24. 4.  
 Coloss. 2. 4, 8, 18.  
 n Rom. 1. 18.  
 o Chap. 2. 2.  
 || Or, unbelief:  
 Col. 3. 6.  
 p Ch. 2. 11.  
 Titus 3. 3.  
 q 2 Cor. 3. 18.  
 I Theff. 5. 5.  
 r Luke 16. 8.  
 John 12. 36.  
 s Gal. 5. 22.  
 t Rom. 12. 2.  
 u I Cor. 5. 9.  
 & 10. 20.  
 x Rom. 6. 21. & 13. 13.  
 Gal. 6. 8.  
 y Rom. 1. 24. 26.  
 z John 3. 20, 21.  
 Hebr. 4. 13.  
 || Or, discovered.  
 || Or, it.  
 a Isa. 60. 1.  
 Rom. 13. 11, 12.  
 I Cor. 15. 34.  
 I Theff. 5. 6.  
 b John 5. 25.  
 Rom. 6. 4, 5.  
 Chap. 2. 5.  
 Col. 3. 1.  
 c Col. 4. 5.  
 d Col. 4. 5.  
 e Eclis. 11. 2.  
 Gal. 6. 10.  
 Chap. 6. 13.  
 f Col. 4. 5.  
 g Rom. 12. 2.  
 h I Theff. 4. 3.  
 i Prov. 20. 1. & 23. 29.  
 Luke 11. 5. 1, 2.  
 21. 34.  
 k I Cor. 14. 26.  
 Col. 3. 16.  
 James 5. 13.

Anno DOMINI 64. Col. 3. 22.

in singleness of your heart, as unto Christ:

6 Not with eye-service, as men-pleasers; but as the servants of Christ, doing the will of God from the heart;

7 With good will doing service, as to the Lord, and not to men:

8 Knowing that whatsoever good thing any man doeth, the same shall be received of the Lord, whether he be bond or free.

9 And, ye masters, I do the same things unto them, forbearing threatening: knowing that your Master also is in heaven; neither is there respect of persons with him.

10 Finally, my brethren, be strong in the Lord, and in the power of his might.

11 Put on the whole armour of God, that ye may be able to stand against the wiles of the devil.

12 For we wrestle not against flesh and blood, but against principalities, against powers, against the rulers of the darkness of this world, against spiritual wickedness in high places.

13 Wherefore take unto you the whole armour of God, that ye may be able to withstand in the evil day, and having done all, to stand.

14 Stand therefore, having your loins girt about with truth, and having on the breastplate of righteousness;

15 And your feet shod with the preparation of the gospel of peace;

16 Above all, taking the shield of faith, wherewith ye shall be able to quench all the fiery darts of the wicked.

17 And take the helmet of salvation, and the sword of the Spirit, which is the word of God;

18 Praying always with all prayer and supplication in the Spirit, and watching thereunto with all perseverance and supplication for all saints;

19 And for me, that utterance may be given unto me, that I may open my mouth boldly, to make known the mystery of the gospel,

20 For which I am an ambassador in bonds; that therein I may speak boldly, as I ought to speak.

21 But that ye also may know my affairs, and how I do, Tychicus, a beloved brother and faithful minister in the Lord, shall make known to you all things:

22 Whom I have sent unto you for the same purpose, that ye might know our affairs, and that he might comfort your hearts.

23 Peace be to the brethren, and love with faith, from God the Father, and the Lord Jesus Christ.

24 Grace be with all them that love our Lord Jesus Christ in sincerity. Amen.

¶ Written from Rome unto the Ephesians by Tychicus.

Anno DOMINI 64. u. 52. 7. Rom. 10. 15. x. 1. John 5. 4. y. 11. 50. 17. 1. Thess. 5. 8. Heb. 4. 12. Rev. 1. 16. Luke 18. 1. Rom. 12. 12. Col. 4. 2. 1. Thess. 5. 17. b. Mark 13. 33. c. Acts 4. 29. Col. 4. 3. 2. Thess. 3. 1. d. 2. Cor. 3. 12. e. 2. Cor. 3. 20. f. Acts 28. 20. Chap. 3. 1. g. Col. 4. 7. h. 2. Tim. 4. 12. Tit. 3. 12. i. Col. 4. 8.

¶ The Epistle of PAUL, the Apostle, to the PHILIPPIANS.

CHAP. I.

3 Paul's thanksgiving and prayer to God for them: 21 his readiness to suffer.

PAUL and Timotheus, the servants of Jesus Christ, to all the saints in Christ Jesus which are at Philippi, with the bishops and deacons:

2 Grace be unto you, and peace, from God our Father, and from the Lord Jesus Christ.

3 I thank my God upon every remembrance of you,

4 Always in every prayer of mine for you all making request with joy,

5 For your fellowship in the gospel from the first day until now;

6 Being confident of this very thing, that he which hath begun a good work in you, will perform it until the day of Jesus Christ:

7 Even as it is meet for me to think this of you all, because I have you

in my heart; in as much as both in my bonds, and in the defence and confirmation of the gospel, ye all are partakers of my grace.

8 For God is my record, how greatly I long after you all in the bowels of Jesus Christ.

9 And this I pray, that your love may abound yet more and more in knowledge and in all judgment;

10 That ye may approve things that are excellent; that ye may be sincere, and without offence, till the day of Christ;

11 Being filled with the fruits of righteousness, which are by Jesus Christ, unto the glory and praise of God.

12 But I would ye should understand, brethren, that the things which happened unto me have fallen out rather unto the furtherance of the gospel;

Anno DOMINI 64. e. Eph. 3. 1. 2. Tim. 1. 3. b. Ch. 4. 14. f. Or, partakers with me of grace. i. Rom. 1. 9. Gal. 1. 20. k. Ch. 2. 26. l. 1. Thess. 3. 12. Philom. 6. m. Rom. 10. 1. n. Romans 2. 18. o. Or, try. p. Or, diligent. q. 1. Thess. 3. 13. c. 5. 23. r. 1. Cor. 1. 8. s. p. John 15. 5. Eph. 2. 10. q. John 15. 8. Ephes. 1. 12, 14.

Anno DOMINI 64. a. 1. Cor. 1. 2.

b. Rom. 1. 7. c. 1. Pet. 1. 2.

d. Rom. 1. 8. e. 1. Cor. 1. 4. Eph. 1. 13, 15. Col. 1. 3. 1. Thess. 1. 2.

f. Or, mention. g. Romans 12. 13. c. John 6. 20. 1. Thess. 1. 3.

h. Or, will finish it. i. 1. Cor. 1. 10.

j. Or, ye have me in your hearts.

Anno DOMINI 64.

Or, for Christ.  
Ch. 4. 22.  
Or, Co. far's court.  
Or, to all others.

Ch. 2. 3.

2 Cor. 1. 11.  
Rom. B. 9.

Rom. 2. 19.  
Rom. 5. 5.

2 Cor. 5. 8.  
2 Tim. 4. 6.

Ch. 2. 24.

2 Cor. 1. 14.  
5. 12.

Eph. 4. 1.  
Col. 1. 10.  
1 Theff. 2. 12. &  
4. 1.

Ch. 4. 1.  
Jude 3.

1 Theff. 1. 5.  
Romans 6. 17.  
2 Tim. 2. 11.  
Acts 5. 41.  
Eph. 2. 8.

13 So that my bonds || in Christ are manifest <sup>r</sup> in all <sup>l</sup> the palace, and || in all other places ;

14 And many of the brethren in the Lord, waxing confident by my bonds, are much more bold to speak the word without fear.

15 Some indeed preach Christ even of envy <sup>s</sup> and strife ; and some also of good will.

16 The one preach Christ of contention, not sincerely, supposing to add affliction to my bonds ;

17 But the other of love, knowing that I am set for the defence of the gospel.

18 What then ? notwithstanding, every way, whether in pretence or in truth, Christ is preached ; and I therein do rejoice, yea, and will rejoice.

19 For I know that this shall turn to my salvation <sup>t</sup> through your prayer, and the supply of <sup>u</sup> the Spirit of Jesus Christ,

20 <sup>x</sup> According to my earnest expectation and my hope, that <sup>y</sup> in nothing I shall be ashamed, but *that* with all boldness, as always, *so* now also Christ shall be magnified in my body, whether *it be* by life, or by death.

21 For to me to live *is* Christ, and to die *is* gain.

22 But if I live in the flesh, this *is* the fruit of my labour : yet what I shall choose I wot not.

23 For <sup>z</sup> I am in a strait betwixt two, having a desire to depart, and to be with Christ ; which is far better :

24 Nevertheless, to abide in the flesh *is* more needful for you.

25 And <sup>aa</sup> having this confidence, I know that I shall abide and continue with you all, for your furtherance and joy of faith ;

26 That <sup>bb</sup> your rejoicing may be more abundant in Jesus Christ for me by my coming to you again.

27 Only <sup>cc</sup> let your conversation be as it becometh the gospel of Christ ; that whether I come and see you, or else be absent, I may hear of your affairs, <sup>dd</sup> that ye stand fast in one spirit, with one mind <sup>ee</sup> striving together for the faith of the gospel ;

28 And in nothing terrified by your adversaries : <sup>ff</sup> which is to them an evident token of perdition, <sup>gg</sup> but to you of salvation, and that of God.

29 For unto you <sup>hh</sup> it is given in the behalf of Christ, <sup>ii</sup> not only to believe on him, but also to suffer for his sake ;

30 <sup>k</sup> Having the same conflict <sup>l</sup> which ye saw in me, and now hear to be in me.

CHAP. II.

I Paul exhorteth to unity and humility, <sup>1</sup> and to a carefulness in working out their own salvation.

If there be therefore any consolation <sup>1</sup> in Christ, if any comfort of love, <sup>a</sup> if any fellowship of the Spirit, if any bowels and mercies,

2 Fulfil ye my joy, <sup>b</sup> that ye be like-minded, having the same love, *being* of one accord, of one mind.

3 <sup>c</sup> Let nothing be done through strife or vain-glory ; but <sup>d</sup> in lowliness of mind let each esteem other better than themselves.

4 <sup>e</sup> Look not every man on his own things, but every man also on the things of others.

5 <sup>f</sup> Let this mind be in you, which was also in Christ Jesus :

6 Who, <sup>g</sup> being in the form of God, <sup>h</sup> thought it not robbery to be equal with God ;

7 <sup>i</sup> But made himself of no reputation, and took upon him the form <sup>k</sup> of a servant, and <sup>l</sup> was made in the || likeness of men ;

8 And being found in fashion as a man, he humbled himself, and <sup>m</sup> became obedient unto death, even the death of the cross.

9 Wherefore God also <sup>n</sup> hath highly exalted him, and <sup>o</sup> given him a name which is above every name ;

10 <sup>p</sup> That at the name of Jesus every knee should bow, of *things* in heaven, and *things* in earth, and *things* under the earth ;

11 And <sup>q</sup> that every tongue should confess that Jesus Christ *is* Lord, to the glory of God the Father.

12 Wherefore, my beloved, as ye have always obeyed, not as in my presence only, but now much more in my absence, work out your own salvation <sup>r</sup> with fear and trembling :

13 For <sup>s</sup> it is God which worketh in you both to will and to do of *his* good pleasure.

14 Do all things <sup>t</sup> without murmurings and disputings ;

15 That ye may be blameless and || harmless, <sup>u</sup> the sons of God, without rebuke, in the midst <sup>x</sup> of a crooked and perverse nation, among whom <sup>y</sup> ye shine as lights in the world ;

16 Holding forth the word of life ; that <sup>z</sup> I may rejoice in the day of Christ, that <sup>aa</sup> I have not run in vain, neither laboured in vain.

Anno DOMINI 64.

k Col. 2. 1.  
1 Acts 16.  
19, &c.

2 Cor. 13. 14.

Rom. 12. 16.  
& 15. 5.  
1 Corin. 1. 10.  
Ch. 3. 16.  
1 Pet. 3. 8.  
c Chap. 1. 15, 16.  
d Rom. 12. 10.

1 Pet. 5. 5.  
e 1 Cor. 10. 24. & 13. 5.  
f Matth. 11. 29.  
John 13. 15.  
1 Pet. 2. 21.  
1 John 2. 6.  
g John 1. 1. & 17. 5.  
h John 5. 18.

1 Pet. 2. 6.  
1 Ia. 53. 3.  
Dan. 9. 20.  
Mark 9. 12.  
e 1 Ia. 42. 1.  
& 49. 3. 6.  
& 52. 13.  
& 53. 11.  
Ezek. 3. 34.  
23. 24.  
Zech. 3. 8.

1 John 1. 14.  
Rom. 1. 3.  
Gal. 4. 4.  
Hebr. 2. 14, 17.  
Or, *babili*.  
n Mat. 26. 39, 42.  
John 10. 18.  
Hebr. 5. 8.  
n John 17. 1, 2, 5.

Hebr. 2. 9.  
o Eph. 1. 21.  
Hebr. 1. 4.

p 1 Iaiah 45. 23.  
Romans 14. 11.  
Rev. 5. 13.  
q John 13. 13.  
r Eph. 6. 5.

e 2 Cor. 3. 5.  
Hebrews 13. 21.  
1 Cor. 10. 10.  
1 Pet. 4. 9.

Or,  *sincere*.

u Matth. 5. 45.

x 1 Pet. 2. 13.

Or,  *joining ye*.  
y Matth. 5. 14.

z 2 Cor. 1. 14.  
1 Theff. 2. 19.  
a Gal. 2. 2.  
1 Theff. 3. 8.



Anno DOMINI 64.  
 b 2 Tim. 4. 6.  
 † Gr. poured forth.  
 c Rom. 15. 16.  
 d 2 Cor. 7. 4.  
 Col. 1. 24.  
 † Or, Moreover.  
 e Rom. 16. 21.  
 f Ps. 55. 13.  
 † Or, Jo deap write me.  
 g 1 Cor. 10. 24. 33.  
 2 Tim. 4. 10, 16.  
 h 1 Cor. 4. 17.  
 i Ch. 1. 25.  
 Philem. 22.  
 k Ch. 4. 18.  
 l Philem. 2.  
 m 2 Cor. 8. 23.  
 n Ch. 4. 18.  
 o Chap. 1. 8.  
 † Or, Honour facb.  
 p 1 Cor. 16. 18.  
 1 Theff. 5. 12.  
 1 Tim. 5. 17.  
 q 1 Cor. 16. 17.  
 a 2 Cor. 13. 11.  
 Chap. 4. 4.  
 b 1Sa. 6. 10.  
 Gal. 5. 15.  
 c 2 Cor. 4. 11.  
 d Gal. 5. 2.  
 e Rom. 2. 29. &c.  
 f 15. 12.  
 Col. 2. 11.  
 g John 4. 23. 24.  
 h 2 Cor. 4. 18.

17 Yea, and if <sup>b</sup>I be † offered upon the sacrifice <sup>c</sup>and service of your faith, <sup>d</sup>I joy and rejoice with you all.

18 For the same cause also do ye joy and rejoice with me.

19 ¶ But I trust in the Lord Jesus to send <sup>e</sup>Timotheus shortly unto you, that I also may be of good comfort when I know your state.

20 For I have no man <sup>f</sup>¶ like-minded, who will naturally care for your state.

21 For all <sup>g</sup>seek their own, not the things which are Jesus Christ's.

22 But ye know the proof of him, <sup>h</sup>that, as a son with the father, he hath served with me in the gospel.

23 Him therefore I hope to send presently, so soon as I shall see how it will go with me.

24 But <sup>i</sup>I trust in the Lord that I also myself shall come shortly.

25 Yet I supposed it necessary to send to you <sup>k</sup>Epaphroditus, my brother, and companion in labour, and <sup>l</sup>fellow-soldier, <sup>m</sup>but your messenger, and <sup>n</sup>he that ministered to my wants.

26 <sup>o</sup>For he longed after you all, and was full of heaviness, because that ye had heard that he had been sick.

27 For indeed he was sick nigh unto death: but God had mercy on him; and not on him only, but on me also, lest I should have sorrow upon sorrow.

28 I sent him therefore the more carefully, that, when ye see him again, ye may rejoice, and that I may be the less sorrowful.

29 Receive him therefore in the Lord with all gladness; and <sup>p</sup>¶ hold such in reputation:

30 Because for the work of Christ he was nigh unto death, not regarding his life, <sup>q</sup>to supply your lack of service toward me.

CHAP. III.

1 Paul warneth them of false teachers: 15 to strive for the prize, 18 and to decline the ways of earthly men.

FINALLY, my brethren, <sup>r</sup>rejoice in the Lord. To write the same things to you, to me indeed *is* not grievous, but for you *it is* safe.

2 <sup>b</sup>Beware of dogs, beware of <sup>c</sup>evil workers, <sup>d</sup>beware of the concision.

3 For we are <sup>e</sup>the circumcision, <sup>f</sup>which worship God in the Spirit, and rejoice in Christ Jesus, and have no confidence in the flesh.

4 Though <sup>g</sup>I might also have confidence in the flesh. If any other man thinketh that he hath whereof he might trust in the flesh, I more :

5 <sup>h</sup>Circumcised the eighth day, <sup>i</sup>of the stock of Israel, <sup>k</sup>of the tribe of Benjamin, an Hebrew of the Hebrews; as touching the law, <sup>l</sup>a Pharisee;

6 <sup>m</sup>Concerning zeal, <sup>n</sup>persecuting the church; <sup>o</sup>touching the righteousness which is in the law, blameless.

7 But <sup>p</sup>what things were gain to me, those I counted loss for Christ.

8 Yea doubtless, and I count all things *but* loss <sup>q</sup>for the excellency of the knowledge of Christ Jesus my Lord: for whom I have suffered the loss of all things, and do count them *but* dung, that I may win Christ,

9 And be found in him, not having mine own righteousness, <sup>r</sup>which is of the law, but <sup>s</sup>that which is through the faith of Christ, the righteousness which is of God by faith :

10 That I may know him, and the power of his resurrection, and <sup>t</sup>the fellowship of his sufferings, being made conformable unto his death ;

11 If by any means I might attain unto the resurrection of the dead.

12 Not as though I had already <sup>u</sup>attained, either were already <sup>x</sup>perfect: but I follow after, if that I may apprehend that for which also I am apprehended of Christ Jesus.

13 Brethren, I count not myself to have apprehended: but *this* one thing I *do*, <sup>y</sup>forgetting those things which are behind, and <sup>z</sup>reaching forth unto those things which are before,

14 I press toward the mark for the prize of <sup>a</sup>the high calling of God in Christ Jesus.

15 Let us therefore, as many as be <sup>b</sup>perfect, be thus minded: and if in any thing ye be otherwise minded, God shall reveal even this unto you.

16 Nevertheless, whereto we have already attained, <sup>c</sup>let us walk <sup>d</sup>by the same rule, <sup>e</sup>let us mind the same thing.

17 Brethren, <sup>f</sup>be followers together of me, and mark them which walk so, as <sup>g</sup>ye have us for an ensample.

18 (For many walk, of whom I have told you often, and now tell you even weeping, *that they are* <sup>h</sup>the enemies of the cross of Christ :

19 <sup>i</sup>Whose end *is* destruction, <sup>k</sup>whose god *is* their belly, and <sup>l</sup>whose glory *is* in their shame, <sup>m</sup>who mind earthly things.)

20 For <sup>n</sup>our conversation is in heaven; from whence also we <sup>o</sup>look for the Saviour, the Lord Jesus Christ ;

21 <sup>p</sup>Who shall change our vile body, that it may be fashioned like unto his

Anno DOMINI 64.  
 h Genesis 17. 12.  
 i 2 Cor. 11. 22.  
 k Romans 11. 1.  
 l Acts 23. 6. & 26. 4. 5.  
 m Acts 22. 3.  
 Gal. 4. 13, 14.  
 n Acts 8. 5. & 9. 1.  
 o Rom. 10. 5.  
 p Matth. 13. 44.  
 q Isaiah 53. 11.  
 Jer. 9. 23. 24.  
 John 17. 3.  
 Col. 2. 2.  
 r Rom. 10. 3, 5.  
 s Rom. 17. 4. 5.  
 Gal. 2. 21, 22.  
 Gal. 2. 16.  
 t Rom. 6. 3, 4, 5.  
 2 Cor. 4. 10, 11.  
 2 Tim. 2. 11, 12.  
 2 Pet. 4. 15.  
 u 1 Tim. 6. 12.  
 x Hebrews 12. 23.  
 y Psalm 45. 10.  
 Luke 9. 52.  
 z 1 Cor. 9. 24. 26.  
 Hebr. 6. 1.  
 a Hebr. 3. 1.  
 b 1 Cor. 2. 6. &c.  
 14. 20.  
 c Romans 12. 16. &c.  
 15. 5.  
 d Gal. 6. 16.  
 e Ch. 2. 2.  
 f 1 Cor. 4. 16. & 11. 1.  
 1 Theff. 1. 6.  
 g 1 Pet. 5. 3.  
 h Gal. 6. 12.  
 i 2 Cor. 11. 15.  
 k Rom. 16. 18.  
 l Hof. 4. 7.  
 2 Corin. 11. 12.  
 Gal. 6. 13.  
 m Romans 8. 5.  
 n Eph. 2. 6, 19.  
 Col. 3. 1, 2.  
 o 1 Cor. 7. 7.  
 1 Theff. 3. 10.  
 Tit. 2. 13.  
 p 1 Cor. 15. 43.  
 48. 49.  
 Col. 3. 4.  
 1 John 3. 4.

Anno DOMINI 64.

q 1 Cor. 13. 26, 27.

glorious body, according to the working whereby he is able <sup>q</sup> even to subdue all things unto himself.

CHAP. IV.

1 General exhortations: 10 Paul's joy for their liberality toward him: 20 he giveth glory to God, &c.

1 HEREFORÉ, my brethren, dearly beloved and <sup>a</sup>longed for, <sup>b</sup>my joy and crown, <sup>c</sup>so stand fast in the Lord, *my* dearly beloved.

2 I beseech Euodias, and beseech Syntyche, that they be of the same mind in the Lord.

3 And I entreat thee also, true yoke-fellow, help those women which <sup>d</sup>laboured with me in the gospel, with Clement also, and *with* other my fellow-labourers, whose names *are* in <sup>e</sup>the book of life.

4 <sup>f</sup>Rejoice in the Lord *always*: and again I say, Rejoice.

5 Let your moderation be known unto all men. <sup>g</sup>The Lord *is* at hand.

6 <sup>h</sup>Be careful for nothing: but in every thing by prayer and supplication, with thanksgiving, let your requests be made known unto God.

7 And <sup>i</sup>the peace of God, which passeth all understanding, shall keep your hearts and minds through Christ Jesus.

8 Finally, brethren, whatsoever things *are* true, whatsoever things *are* honest, whatsoever things *are* just, whatsoever things *are* pure, whatsoever things *are* lovely, <sup>k</sup>whatsoever things *are* of good report; if *there be* any virtue, and if *there be* any praise, think on these things.

9 <sup>l</sup>Those things, which ye have both learned, and received, and heard, and seen in me, do: and <sup>m</sup>the God of peace shall be with you.

10 But I rejoiced in the Lord greatly, that now at the last <sup>n</sup>your care of me *||* hath flourished again; wherein

ye were also careful, but ye lacked opportunity.

11 Not that I speak in respect of want: for I have learned, in whatsoever state I am, <sup>o</sup>*therewith* to be content.

12 <sup>p</sup>I know both how to be abased, and I know how to abound: every where, and in all things, I am instructed both to be full and to be hungry, both to abound and to suffer need.

13 I can do all things <sup>q</sup>through Christ which strengtheneth me.

14 Notwithstanding ye have well done that <sup>r</sup>ye did communicate with my affliction.

15 Now, ye Philippians, know also, that in the beginning of the gospel, when I departed from Macedonia, <sup>s</sup>no church communicated with me, as concerning giving and receiving, but ye only.

16 For even in Thessalonica ye sent once and again unto my necessity.

17 Not because I desire a gift; but I desire <sup>t</sup>fruit that may abound to your account.

18 But *||* I have all, and abound: I am full, having received <sup>u</sup>of Epaphroditus the things *which were sent* from you, <sup>x</sup>an odour of a sweet smell, <sup>y</sup>a sacrifice acceptable, well-pleasing to God.

19 But my God <sup>z</sup>shall supply all your need <sup>a</sup>according to his riches in glory by Christ Jesus.

20 Now unto God and our Father be glory for ever and ever. Amen.

21 Salute every faint in Christ Jesus. The brethren <sup>b</sup>which are with me <sup>c</sup>Gal. 1. 2. greet you.

22 All the saints salute you, <sup>c</sup>chiefly they that are of Cesar's household.

23 <sup>d</sup>The grace of our Lord Jesus Christ *be* with you all. Amen.

<sup>e</sup>It was written to the Philippians from Rome by Epaphroditus.

Anno DOMINI 64.

o 1 Tim. 6. 8, 9.

p 1 Cor. 4. 11. 2 Corin. 11. 27.

q John 15. 3. 2 Corin. 12. 9.

r Ch. 1. 7.

s 2 Cor. 11. 9, 10.

t Romans 15. 28. Tit. 3. 14.

u Or, I have received all.

x Ch. 2. 25. x Hebrews 13. 16.

y 2 Cor. 9. 12.

z Pf. 23. 1. 2 Cor. 9. 8.

a Eph. 1. 7. & 3. 16.

b Gal. 1. 2.

c Ch. 1. 13.

d Romans 16. 24.

Anno DOMINI 64.

d Eph. 1. 16. Phil. 1. 3. & 4. 6.

e Eph. 1. 15.

f 1 Pet. 1. 4.

g Matth. 24. 14. Romans 10. 18.

h Mark 16. 8. John 15. 16.

¶ The Epistle of PAUL, the Apostle, to the COLOSSIANS.

CHAP. I.

1 Paul thanketh God for their faith, 9 he prayeth for their increase in grace, and describeth the true Christ.

1 PAUL, an apostle of Jesus Christ by the will of God, and Timotheus our brother,

2 <sup>a</sup>To the saints <sup>b</sup>and faithful brethren in Christ which are at Colosse: <sup>c</sup>Grace *be* unto you, and peace, from God our Father, and the Lord Jesus Christ.

3 <sup>d</sup>We give thanks to God, and the Father of our Lord Jesus Christ, praying always for you,

4 <sup>e</sup>Since we heard of your faith in Christ Jesus, and of the love *which ye have* to all the saints,

5 For the hope <sup>f</sup>which is laid up for you in heaven, whereof ye heard before in the word of the truth of the gospel;

6 Which is come unto you, <sup>g</sup>as *it is* in all the world; and <sup>h</sup>bringeth forth

Anno DOMINI 64.

a Eph. 1. 1. b 1 Cor. 4. 17. c Eph. 6. 21. d Gal. 1. 3.

Anno DOMINI 64.

Anno DOMINI 64.

Ch. 4. 12. hilem. 23.

q Eph. 3. 17. p Romana 10. 18.

2 Cor. 1. 23. 1 Tim. 4. 6.

q Veric 6. r Acts 1. 17. Veric 25.

Romans 5. 30.

s 2 Cor. 7. 4. t Eph. 3. 13.

1 Ephes. 15.

u 2 Cor. 1. 5. 6. 2 Tim. 1. 8. cc 2. 10.

1 Cor. 1. 5.

x Ephes. 1. 23. y Eph. 3. 24. Veric 23.

Romans 2. 2. ph. 5. 47.

z Romana 15. 19. 2 Romana 16. 25. Eph. 3. 9. a Matth. 13. 11.

Eph. 4. 1. hil. 1. 27. Theff. 12.

b 2 Cor. 2. 14. c Romana 9. 23. Eph. 1. 7.

1 Theff. 1.

|| Or, fully to p'ncipal the word of God: Romana 15. 19. z Romana 16. 25. Eph. 3. 9. a Matth. 13. 11. b 2 Cor. 2. 14. c Romana 9. 23. Eph. 1. 7.

1 Theff. 1.

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

1 Theff. 1.

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

Eph. 4. 2.

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

Acts 5. 18.

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

Eph. 6. 12. ebr. 2. 14. Pet. 2. 0.

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

Gr. or son of his love.

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

Eph. 1. 7.

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

2 Cor. 4.

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

ebr. 1. 3.

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

Rev. 3. 14. John 1. 3. Cor. 8. 6. ebr. 1. 2.

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

Romans 38.

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

h. 1. 21. hap. 2.

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

2. 15. Romans 1. 36. ebr. 2. 10. John 1. 3. 4. Cor. 8. 6. Eph. 1. 22. Cor. 11. 3.

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

Acts 5. 25. Cor. 15. D. 23. ev. 1. 5. Or, nong all. John 1. 16. 3. 34. hap. 2. 9. Or, nong peace. Eph. 2. 15. 2 Cor. 18. Ephes. 10. Eph. 2. 2. 12. Or, by our mind wicked work. Titus 15. Ephes. 15. Luke 7. 5. ph. 1. 4. 5. 27. il. 2. 14.

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

19 For it pleased the Father, that

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

f in him should all fulness dwell;

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

20 And (||<sup>s</sup> having made peace

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

through the blood of his cross) h by

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

him to reconcile i all things unto

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

himself; by him, I say, whether they

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

be things in earth, or things in heaven.

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

21 And you, k that were sometime

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

alienated, and enemies || in your mind

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

l by wicked works, yet now hath he

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

reconciled

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

22 m In the body of his flesh through

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

death, n to present you holy, and un-

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

blameable, and unproveable, in his

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

fight;

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

23 If ye continue in the faith

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

o grounded and settled, and be not

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

moved away from the hope of the

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

gospel, which ye have heard, p and

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

which was preached q to every crea-

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

ture which is under heaven; r where-

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

of I Paul am made a minister:

|| Or, among. 1. 1 Tim. 1. 1. e Acts 20. 27. 31. f 2 Cor. 11. 2. Eph. 5. 27. g Ch. 2. 1.

23 If ye continue in the faith o grounded and settled, and be not moved away from the hope of the gospel, which ye have heard, p and which was preached q to every creature which is under heaven; r whereof I Paul am made a minister:

24 s Who now rejoice in my sufferings t for you, and fill up u that which is behind of the afflictions of Christ in my flesh for x his body's sake, which is the church;

25 Whereof I am made a minister, according to y the dispensation of God which is given to me for you, || to fulfil the word of God;

26 Even z the mytery which hath been hid from ages and from generations, a but now is made manifest to his saints:

27 b To whom God would make known what is c the riches of the glory of this mytery among the Gentiles; which is Christ || in you, d the hope of glory:

28 Whom we preach, e warning every man, and teaching every man in all wisdom; f that we may present every man perfect in Christ Jesus;

29 Whereunto I also labour, g striving according to his working, which worketh in me mightily.

CHAP. II.

1 Paul exhorteth the churches to constancy in Christ; 8 to beware of philosophy, and human traditions, &c.

FOR I would that ye knew what great || a conflict I have for you, and for them at Laodicea, and for as many as have not seen my face in the flesh;

2 b That their hearts might be comforted, c being knit together in love, and unto all riches of the full assurance of understanding, d to the acknowledgment of the mytery of God, and of the Father, and of Christ;

3 || e In whom are hid all the treasures of wisdom and knowledge.

4 And this I say, f lest any man should beguile you with enticing words.

5 For g though I be absent in the flesh, yet am I with you in the spirit, joying and beholding h your order, and the stedfastness of your faith in Christ.

6 i As ye have therefore received Christ Jesus the Lord, so walk ye in him;

7 k Rooted and built up in him, and stablished in the faith, as ye have been taught, abounding therein with thanksgiving.

Anno DOMINI 64.

1 Jer. 29. 8.  
Romans 16. 17.  
Hebr. 13. 9.  
m Matth. 15. 2.  
Gal. 1. 14.  
|| Or, element.  
n Gal. 4. 3, 9.  
Verſe 20.  
o Ch. 1. 19.  
p John 1. 16.  
q Epheſ. 1. 20.  
r Ch. 1. 16.  
s Deut. 30. 6.  
Jer. 4. 4.  
Rom. 2. 20.  
Phil. 3. 3.  
t Rom. 6. 6.  
Eph. 4. 22.  
Ch. 3. 8, 9.  
u Romans 6. 4.  
x Eph. 1. 19.  
& 3. 7.  
y Act. 2. 24.  
z Eph. 2. 1, 5, 6, 11.  
aa Eph. 2. 15, 16.

b Geneſis 3. 15.  
Pf. 68. 18.  
Iſa. 53. 12.  
Mat. 12. 29.  
Luke 1. 22.  
John 12. 31.  
& 16. 11.  
Eph. 4. 8.  
c Epheſ. 6. 12.  
|| Or, in himſelf.  
|| Or, for eating and drinking.  
d Rom. 14. 2, 17.  
|| Or, in part.  
e Gal. 4. 10.  
f Hebr. 8. 5.  
& 10. 1.  
g Verſe 4.  
|| Or, judge againſt you.  
† Or, being voluntary in humility.  
h Ezekiel 13. 3.  
I Tim. 1. 7.  
i Eph. 4. 15, 16.  
k Rom. 6. 3, 5. & 7. 4, 6.  
Gal. 2. 19.  
l Verſe 8.  
|| Or, element.  
m Gal. 4. 3.  
n Iſaiah 29. 13.  
Mat. 15. 9.  
Tit. 1. 14.  
o I Tim. 4. 8.  
p Verſe 18.  
|| Or, puniſhing, or, not ſparing.

8 Beware left any man ſpoil you through philoſophy and vain deceit, after <sup>m</sup> the tradition of men, after the <sup>||</sup> rudiments of the world, and not after Chriſt :

9 For <sup>o</sup> in him dwelleth all the fulneſs of the Godhead bodily.

10 <sup>p</sup> And ye are complete in him, <sup>q</sup> which is the head of all <sup>r</sup> principality and power ;

11 In whom alſo ye are <sup>s</sup> circumciſed with the circumciſion made without hands, in <sup>t</sup> putting off the body of the fins of the fleſh by the circumciſion of Chriſt :

12 <sup>u</sup> Buried with him in baptiſm, wherein alſo ye are riſen with <sup>him</sup> through <sup>x</sup> the faith of the operation of God, <sup>y</sup> who hath raiſed him from the dead.

13 <sup>z</sup> And you, being dead in your fins and the uncircumciſion of your fleſh, hath he quickened together with him, having forgiven you all treſpaſſes ;

14 <sup>aa</sup> Blotting out the hand-writing of ordinances that was againſt us, which was contrary to us, and took it out of the way, nailing it to his croſs ;

15 <sup>ab</sup> And, <sup>b</sup> having ſpoiled <sup>c</sup> principalities and powers, he made a ſhew of them openly, triumphing over them <sup>||</sup> in it.

16 Let no man therefore judge you <sup>||</sup> <sup>d</sup> in meat, or in drink, or <sup>||</sup> in reſpect <sup>e</sup> of an holiday, or of the new-moon, or of the ſabbath-days ;

17 <sup>f</sup> Which are a ſhadow of things to come ; but the body <sup>is</sup> of Chriſt.

18 <sup>g</sup> Let no man <sup>||</sup> beguile you of your reward <sup>†</sup> in a voluntary humility and worſhipping of angels, intruding into thoſe things <sup>h</sup> which he hath not ſeen, vainly puffed up by his fleſhly mind ;

19 And not holding <sup>i</sup> the head, from which all the body by joints and bands having nourishment miniſtered, and knit together, increaſeth with the increaſe of God.

20 Wherefore, if ye be <sup>k</sup> dead with Chriſt from <sup>l</sup> the <sup>||</sup> rudiments of the world, <sup>m</sup> why, as though living in the world, are ye ſubject to ordinances,

21 (Touch not, taſte not, handle not,

22 Which all are to periſh with the uſing,) <sup>n</sup> after the commandments and doctrines of men ?

23 <sup>o</sup> Which things have indeed a ſhew of wiſdom in <sup>p</sup> will-worſhip and humility, and <sup>||</sup> neglecting of the body ; not in any honour to the ſatiſfying of the fleſh.

CHAP. III.

1 Paul exhorteth to heavenly-mindedneſs : 12 he recommendeth brotherly kindneſs. 18 The relative duties of wives, 19 huſbands, 20 children, 21 and parents ; and ſundry other duties.

IF ye then <sup>a</sup> be riſen with Chriſt, ſeek thoſe things which are above, where <sup>b</sup> Chriſt ſitteth on the right hand of God.

2 Set your <sup>||</sup> affection on things above, not on things on the earth.

3 <sup>c</sup> For ye are dead, and your life is hid with Chriſt in God.

4 <sup>d</sup> When Chriſt, <sup>who</sup> <sup>is</sup> our life, ſhall appear, then ſhall ye alſo appear with him in <sup>e</sup> glory.

5 <sup>f</sup> Mortify therefore <sup>g</sup> your members which are upon the earth ; <sup>h</sup> fornication, uncleaneſs, inordinate affection, <sup>i</sup> evil concupiſcence, and covetouſneſs, <sup>k</sup> which is idolatry :

6 <sup>l</sup> For which things' ſake the wrath of God cometh on <sup>m</sup> the children of diſobedience.

7 <sup>n</sup> In the which ye alſo walked ſometime, when ye lived in them.

8 But <sup>o</sup> now ye alſo put off all theſe ; anger, wrath, malice, blaſphemy, <sup>p</sup> filthy communication out of your mouth.

9 <sup>q</sup> Lie not one to another, <sup>r</sup> ſeeing that ye have put off the old man with his deeds ;

10 And have put on the new man, which <sup>s</sup> is renewed in knowledge <sup>t</sup> after the image of him <sup>u</sup> that created him :

11 Where there is neither <sup>x</sup> Greek nor Jew, circumciſion nor uncircumciſion, Barbarian, Scythian, bond nor free : but Chriſt <sup>is</sup> all, and in all.

12 <sup>y</sup> Put on therefore, <sup>z</sup> as the elect of God, holy and beloved, <sup>a</sup> bowels of mercies, kindneſs, humbleneſs of mind, meekneſs, long-ſuffering ;

13 Forbearing one another, and forgiving one another, if any man have a <sup>||</sup> quarrel againſt any : <sup>b</sup> even as Chriſt forgave you, ſo alſo <sup>do</sup> ye.

14 <sup>c</sup> And above all theſe things <sup>d</sup> put on charity, which is the <sup>e</sup> bond of perfectneſs.

15 And let <sup>f</sup> the peace of God rule in your hearts, to the which alſo ye are called <sup>g</sup> in one body ; and be ye thankful.

16 Let the word of Chriſt dwell in you richly in all wiſdom ; teaching and admoniſhing one another <sup>h</sup> in <sup>i</sup> psalms, and hymns, and ſpiritual ſongs, ſinging <sup>i</sup> with grace in your hearts to the Lord.

Anno DOMINI 64.

a Romans 6. 5.  
Eph. 2. 6.  
Ch. 2. 12.  
b Epheſ. 1. 20.  
|| Or, mine  
c Rom. 6. 1.  
Gal. 2. 20.  
Ch. 2. 20.  
d I John 3. 2.  
e I Cor. 15. 43.  
f Romans 8. 13.  
g Romans 6. 13.  
h Eph. 5. 1.  
i I Theſſ. 4. 5.  
k Eph. 5. 6.  
l Eph. 5. 6.  
m Eph. 2. 1.

n Romans 7. 5.  
I Cor. 6. 1.  
Tit. 3. 3.  
o Epheſ. 4. 22.  
p Pet. 2. 1.  
q Epheſ. 4. 29.  
& 5. 4.  
r Epheſ. 4. 25.  
r Eph. 4. 22, 24.

s Romans 12. 2.  
t Eph. 4. 23, 24.  
u Epheſ. 2. 10.  
x Romans 10. 12.  
I Corin. 12. 13.  
Gal. 3. 28.  
& 5. 6.  
y Epheſ. 4. 24.

z I Theſſ. 1. 4.  
a Eph. 4. 32.  
|| Or, complaint  
b Epheſ. 4. 32.  
c I Peter 4. 8.

d Eph. 5. Chap. 2. 5.  
e Eph. 4.  
f Romans 14. 17.  
Phil. 4. 7.  
g Epheſ. 4. 4.

h I Cor. 14. 26.  
Eph. 5. 19.  
i Ch. 4. 6.

Anno DOMINI 64. 1 Cor. O. 31. Rom. 1. 8. ph. 5. 20. ut. 13. 15. Eph. 22. 1. 2. 5. Pet. 3. 1. Eph. 25. Pet. 3. 7. Eph. 31. Eph. 6. 1. Eph. 24. ic. 2. 9. Eph. 6. 4. Eph. 5. &c. 1. Tim. 6. 1. Jas. 2. 9. Peter 18. Ven. 20. Phil. 10. Eph. 6. 8. Eph. 6. 8. Rom. 11. ph. 6. 9. Peter 17. 2. Deut. 17. Eph. 6. 9. Luke 1. 12. 12. ph. 6. 18. 1 Theff. 17. Eph. 19. 1 Theff. 3. 1. 1 Cor. 1. 9. 1 Cor. 7. 12. Matth. 11. 1 Cor. 4. 1. ph. 6. 19. 1. 2. 2. Eph. 15. 1 Theff. 4. 12. Eph. 5. 16. Ch. 3. 16. Marko 50. 1 Pet. 15.

17 And <sup>k</sup> whatsoever ye do in word or deed, do all in the name of the Lord Jesus, <sup>l</sup> giving thanks to God and the Father by him.

18 <sup>m</sup> Wives, submit yourselves unto your own husbands, <sup>n</sup> as it is fit in the Lord.

19 <sup>o</sup> Husbands, love your wives, and be not <sup>p</sup> bitter against them.

20 <sup>q</sup> Children, obey your parents <sup>r</sup> in all things: for this is well-pleasing unto the Lord.

21 <sup>s</sup> Fathers, provoke not your children to anger, lest they be discouraged.

22 <sup>t</sup> Servants, obey <sup>u</sup> in all things your masters <sup>x</sup> according to the flesh: not with eye-service, as men-pleasers; but in singleness of heart, fearing God:

23 <sup>y</sup> And whatsoever ye do, do it heartily, as to the Lord, and not unto men;

24 <sup>z</sup> Knowing that of the Lord ye shall receive the reward of the inheritance: for ye serve the Lord Christ.

25 But he that doeth wrong shall receive for the wrong which he hath done: and <sup>a</sup> there is no respect of persons.

CHAP. IV.

1 *Masters' duties to servants.* 2 *An exhortation to perseverance in prayer, 3 to a discreet conduct, 6 and well-ordered speech: 10 salutations, &c.*

**M**ASTERS, give unto your servants that which is just and equal; knowing that ye also have a Master in heaven.

2 <sup>b</sup> Continue in prayer, and watch in the same with thanksgiving;

3 <sup>c</sup> Withal praying also for us, that God would <sup>d</sup> open unto us a door of utterance, to speak <sup>e</sup> the mystery of Christ, for which I am also in bonds;

4 That I may make it manifest, as I ought to speak.

5 <sup>f</sup> Walk in wisdom toward them that are <sup>g</sup> without, <sup>h</sup> redeeming the time.

6 Let your speech <sup>i</sup> be alway <sup>j</sup> with grace, <sup>k</sup> seasoned with salt, <sup>l</sup> that ye

may know how ye ought to answer every man.

7 <sup>1</sup> All my state shall Tychicus declare unto you, <sup>2</sup> who is a beloved brother, and a faithful minister and fellow-servant in the Lord:

8 <sup>m</sup> Whom I have sent unto you for the same purpose, that he might know your estate, and comfort your hearts;

9 With <sup>n</sup> Onesimus, a faithful and beloved brother, who is <sup>o</sup> one of you: they shall make known unto you all things which *are done* here.

10 <sup>p</sup> Aristarchus my fellow-prisoner saluteth you, and <sup>q</sup> Marcus, sister's son to Barnabas; (touching whom ye received commandments: if he come unto you, receive him;)

11 And Jesus, which is called Justus, who are of the circumcision. These only *are my* fellow-workers unto the kingdom of God, which have been a comfort unto me.

12 <sup>r</sup> Epaphras, who is <sup>s</sup> one of you, a servant of Christ, saluteth you, always <sup>t</sup> labouring fervently for you in prayers, that ye may stand <sup>u</sup> perfect and <sup>v</sup> complete in all the will of God.

13 For I bear him record, that he hath a great zeal for you, and them that are in Laodicea, and them in Hierapolis.

14 <sup>w</sup> Luke, the beloved physician, and <sup>x</sup> Demas, greet you.

15 Salute the brethren which are in Laodicea, and Nymphas, and <sup>y</sup> the church which is in his house.

16 And when <sup>z</sup> this epistle is read among you, cause that it be read also in the church of the Laodiceans; and that ye likewise read the *epistle* from Laodicea.

17 And say to <sup>a</sup> Archippus, Take heed to the ministry which thou hast received in the Lord, that thou fulfil it.

18 <sup>b</sup> The salutation by the hand of me Paul. <sup>c</sup> Remember my bonds. Grace *be* with you. Amen.

<sup>d</sup> Written from Rome to the Colofians by Tychicus and Onesimus.

Anno DOMINI 64. 1 Eph. 6. 21. m Eph. 6. 22. n Phil. 70. o Acts 19. 29. &c. 27. 2. Phil. 24. p Acts 15. 37. 2 Tim. 4. 11. q Chap. 1. 7. Phil. 29. Or, striving. r Rom. 15. 30. s Matth. 5. 48. t Corin. 14. 20. u Or, filled. v 2 Tim. 4. 11. w 2 Tim. 4. 10. x Rom. 16. 5. 1 Corin. 16. 19. y 1 Theff. 5. 27. z Phil. 2.

¶ The First Epistle of PAUL, the Apostle, to the THESSALONIANS.

CHAP. I.

1 Paul sheweth his remembrance of them in thanksgiving and prayer, 5 and approveth their exemplary reception of the gospel.

**P**AUL, and <sup>a</sup> Silvanus, and Timothyus, unto the church of the Thessalonians *which is* in God the Father, and *in* the Lord

Jesus Christ: <sup>b</sup> Grace *be* unto you, and peace, from God our Father, and the Lord Jesus Christ.

2 <sup>c</sup> We give thanks to God always for you all, making mention of you in our prayers;

3 <sup>d</sup> Remembering without ceasing <sup>e</sup> your work of faith, <sup>f</sup> and labour of love, and patience of hope, in our

Anno DOMINI 54. Eph. 1. 2. Rom. 1. 8. Eph. 1. 15. Phil. 4. 1. 1. John. 6. 20. James 1. 3. 1 Rom. 16. 6.

Anno DOMINI 54.
Or, beloved of God your election.
Col. 3. 12.
2 Thess. 2. 13.
1 Cor. 4. 20.
12 Cor. 6. 6.
Col. 2. 2.
1 Ch. 2. 1, 5, 10, 11.
1 Cor. 31. 1.
Phil. 3. 17.
2 Thess. 3. 9.
n Acts 5. 41.
Heb. 10. 34.
o Rom. 10. 18.
p Rom. 1. 8.

Lord Jesus Christ, in the sight of God and our Father;

4 Knowing, brethren || beloved, & your election of God.

5 For our gospel came not unto you in word only, but also in power, and in the Holy Ghost, k and in much assurance; as ye know what manner of men we were among you for your sake.

6 And mye became followers of us, and of the Lord, having received the word in much affliction, a with joy of the Holy Ghost:

7 So that ye were examples to all that believe in Macedonia and Achaia.

8 For from you o founded out the word of the Lord not only in Macedonia and Achaia, but also p in every place your faith to God-ward is spread abroad; so that we need not to speak any thing.

9 For they themselves shew of us q what manner of entering in we had unto you, r and how ye turned to God from idols, to serve the living and true God;

10 And s to wait for his Son from heaven, t whom he raised from the dead, even Jesus, which delivered us u from the wrath to come.

CHAP. II.

I Paul setteth forth how the gospel was preached unto them, 13 and how they had received it: 19 he testifieth his joy and satisfaction in them.

F OR a yourselves, brethren, know our entrance in unto you, that it was not in vain:

2 But even after that we had suffered before, and were shamefully entreated, as ye know, at b Philippi, c we were bold in our God d to speak unto you the gospel of God e with much contention.

3 f For our exhortation was not of deceit, nor of uncleanness, nor in guile:

4 But as g we were allowed of God h to be put in trust with the gospel, even so we speak, i not as pleasing men, but God, which trieth our hearts.

5 For k neither at any time used we flattering words, as ye know, nor a cloak of covetousness; l God is witness:

6 m Nor of men sought we glory, neither of you, nor yet of others, when n we might have || been o burdensome, p as the apostles of Christ.

7 But q we were gentle among you, even as a nurse cherisheth her children:

a Chap. I. 5. 9.
b Acts 16. 22.
c Chap. I. 5. 17. 2.
d Acts 17. 2.
e Phil. 1. 30.
f Col. 2. 1.
g 2 Cor. 7. 2.
h 1 Tim. 1. 11, 12.
i Gal. 2. 7.
j Tit. 1. 3.
k Gal. 1. 10.
l Acts 20. 33.
m Cor. 2. 17.
n 2. 6.
o 2. 17.
p 1 Rom. 1. 9.
q In John 5. 41. 43.
r 2 Cor. 10. 1, 2, 10, 11.
s Phil. 8. 9.
t Or, used authority.
u 2 Cor. 11. 9. & 12. 2.
v 2 Thess. 3. 9.
w 1 Cor. 9. 2, 5.
x 1 Cor. 2. 3.
y 2 Cor. 13. 4.

8 So, being affectionately desirous of you, we were willing t to have imparted unto you, not the gospel of God only, but also s our own souls, because ye were dear unto us.

9 For ye remember, brethren, our labour and travail: for t labouring night and day, u because we would not be chargeable unto any of you, we preached unto you the gospel of God.

10 Ye are witnesses, and God also, x how holily, and justly, and unblameably, we behaved ourselves among you that believe:

11 As ye know how we exhorted and comforted, and charged every one of you, (as a father doth his children,)

12 y That ye would walk worthy of God, who hath called you unto his kingdom and glory.

13 For this cause also thank we God z without ceasing, because, when ye received the word of God which ye heard of us, ye received it a not as the word of men, but (as it is in truth) the word of God, which effectually worketh also in you that believe.

14 For ye, brethren, became followers b of the churches of God which in Judea are in Christ Jesus: for c ye also have suffered like things of your own countrymen, d even as they have of the Jews;

15 e Who both killed the Lord Jesus and f their own prophets, and have || persecuted us; and they please not God, g and are contrary to all men;

16 h Forbidding us to speak to the Gentiles, that they might be saved, i to fill up their sins alway: k for the wrath is come upon them to the uttermost.

17 But we, brethren, being taken from you for a short time l in presence, not in heart, endeavoured the more abundantly m to see your face with great desire.

18 Wherefore we would have come unto you (even I Paul) once and again; but n Satan hindered us.

19 For o what is our hope, or joy, or crown of || rejoicing? are not even ye in the presence of our Lord Jesus Christ p at his coming?

20 For ye are our glory and joy.

CHAP. III.

I Paul's care for the Thessalonians in sending Timothy to them, 6 his joy for them, 9 and desire to see them.

W HEREFOR E, a when we could no longer forbear, b we thought it good to be left at Athens alone,

Anno DOMINI 54.
r Rom. 11.
s 2 Cor. 12. 15.
t Acts 20. 34.
u 1 Cor. 4. 7.
v 2 Cor. 17. 9.
w 2 Thess. 3. 8.
x 2 Cor. 12. 13, 14.
y Eph. 4. 1.
z Phil. 1. 27.
a Matth. 10. 40.
b Gal. 4. 14.
c 2 Pet. 3. 1.
d Gal. 1. 23.
e Acts 17. 5. 13.
f Acts 7. 57.
g Or, chaste in soul.
h Eph. 3. 1.
i Acts 13. 50. & 14. 5. 19. & 17. 5. 13. & 18. 12. & 19. 9.
j Genesis 15. 16.
k Matth. 23. 34.
l 1 Cor. 6. 14.
m 1 Cor. 5. 3.
n Chap. 3. 10.
o Rom. 1. 13. & 15. 24.
p 2 Cor. 1. 14.
q Or, gazing.
r Revel. 22. 12.

a Verse 3.
b Acts 17. 15.

2 And sent <sup>c</sup> Timotheus our brother, and minister of God, and our fellow-labourer in the gospel of Christ, to establish you, and to comfort you concerning your faith;

3 <sup>d</sup> That no man should be moved by these afflictions: for yourselves know that <sup>e</sup> we are appointed thereunto.

4 <sup>f</sup> For verily, when we were with you, we told you before that we should suffer tribulation, even as it came to pass, and ye know.

5 For this cause, <sup>g</sup> when I could no longer forbear, I sent to know your faith, <sup>h</sup> lest by some means the tempter have tempted you, and <sup>i</sup> our labour be in vain.

6 <sup>k</sup> But now, when Timotheus came from you unto us, and brought us good tidings of your faith and charity, and that ye have good remembrance of us always, desiring greatly to see us, <sup>l</sup> as we also <sup>m</sup> to see you;

7 Therefore, brethren, we were comforted over you in all our affliction and distress by your faith:

8 For now we live, if ye stand fast in the Lord.

9 For what thanks can we render to God again for you, for all the joy wherewith we joy for your sakes before our God;

10 <sup>n</sup> Night and day <sup>o</sup> praying exceedingly <sup>p</sup> that we might see your face, <sup>q</sup> and might perfect that which is lacking in your faith:

11 Now God himself and our Father, and our Lord Jesus Christ, <sup>r</sup> direct our way unto you.

12 And the Lord <sup>s</sup> make you to increase and abound in love <sup>t</sup> one toward another, and toward all men, even as we do toward you:

13 To the end he may <sup>u</sup> stablish your hearts unblameable in holiness before God, even our Father, at the coming of our Lord Jesus Christ <sup>v</sup> with all his saints.

CHAP. IV.

1 Paul exhorteth the Thessalonians to go in all manner of godliness, 6 to holiness, 9 to brotherly love, 11 to quietness; 13 and, that they might not sorrow for the dead as men without hope, he briefly describeth the resurrection of the just, &c.

FURTHERMORE, then, we <sup>w</sup> beseech you, brethren, and <sup>x</sup> exhort you by the Lord Jesus, <sup>y</sup> that as ye have received of us <sup>z</sup> how ye ought to walk <sup>a</sup> and to please God, <sup>b</sup> so ye would abound more and more.

2 For ye know what commandments we gave you by the Lord Jesus.

3 For this is <sup>d</sup> the will of God, <sup>e</sup> even <sup>f</sup> your sanctification, that ye should abstain from fornication:

4 <sup>g</sup> That every one of you should know how to possess his vessel in sanctification and honour;

5 Not in the lust of concupiscence, <sup>h</sup> even as the Gentiles <sup>i</sup> which know not God:

6 <sup>j</sup> That no man go beyond and <sup>k</sup> defraud his brother <sup>l</sup> in any matter; because that the Lord <sup>m</sup> is the avenger of all such, as we also have forewarned you, and testified.

7 For God hath not called us unto uncleanness, but <sup>n</sup> unto holiness.

8 <sup>o</sup> He therefore that <sup>p</sup> despiseth, despiseth not man, but God, <sup>q</sup> who hath also given unto us his Holy Spirit.

9 But as touching brotherly love, <sup>r</sup> ye need not that I write unto you; for <sup>s</sup> ye yourselves are <sup>t</sup> taught of God to love one another.

10 And indeed ye do it toward all the brethren which are in all Macedonia: but we beseech you, brethren, <sup>u</sup> that ye increase more and more;

11 And that ye study to be quiet, and <sup>v</sup> to do your own business, and <sup>w</sup> to work with your own hands, as we commanded you;

12 <sup>x</sup> That ye may walk honestly toward them that are without, and <sup>y</sup> that ye may have lack <sup>z</sup> of nothing.

13 But I would not have you to be ignorant, brethren, concerning them which are asleep, that ye sorrow not, <sup>a</sup> even as others which have no hope.

14 For <sup>b</sup> if we believe that Jesus died, and rose again, even so <sup>c</sup> they also which sleep in Jesus will God bring with him.

15 For this we say unto you <sup>d</sup> by the word of the Lord, that <sup>e</sup> we which are alive and remain unto the coming of the Lord, shall not prevent them which are asleep.

16 For <sup>f</sup> the Lord himself shall descend from heaven with a shout, with the voice of the archangel, and with <sup>g</sup> the trump of God; <sup>h</sup> and the dead in Christ shall rise first:

17 <sup>i</sup> Then we which are alive and remain shall be caught <sup>j</sup> up together with them <sup>k</sup> in the clouds, to meet the Lord in the air: and <sup>l</sup> so <sup>m</sup> shall we ever be with the Lord.

18 <sup>n</sup> Wherefore <sup>o</sup> comfort one another with these words.

ANNO DOMINI 54.

d Rom. 15. 2. Eph. 5. 17. e Ephes. 5. 27. f 1 Cor. 6. 15. 18.

g Eph. 4. 17. 18. h 1 Cor. 15. 34. Eph. 4. 18. i 1 Cor. 6. 7. ecc. 2. Thess. 1. 8.

j Or, appreh. or, over-reach. k Lev. 11. 44. & 19. 2. l 1 Cor. 1. 2.

m Luke 10. 16. n Or, rejecteth. o m 1 Cor. 7. 40.

p Chap. 5. 1. q Jorem. 31. 34. John 6. 45. & 74. 26. Rich. 8. 11.

r 1 John 2. 20. 27. s John 12. 34. & 15. 12. Eph. 5. 2.

t 1 Pet. 4. 8. u Chap. 3. 12. v 2 Thess. 1. 7. 8. 12. t Col. 4. 5.

w Or, of no man. x See Deut. 14. 1. 2. Sam. 12. 30.

y 1 Cor. 15. 13. z 1 Cor. 15. 18. 20. 23. Chap. 3. 13.

a 1 Kings 13. 17. 18. b 1 Cor. 15. 51.

c Math. 24. 30. d Thess. 1. 7. c 1 Cor. 15. 52.

e 1 Cor. 15. 53. f 1 Cor. 15. 54. g 1 Cor. 15. 55. h Chap. 5. 11. i Or, exhort.

Anno DOMINI 54

CHAP. V.

1 Paul sheweth Christ's second coming to judgment, 16 giveth divers precepts, 23 and concludeth with a prayer.

BUT of a the times and the seasons, brethren, ye have no need that I write unto you.

2 For yourselves know perfectly, that c the day of the Lord so cometh as a thief in the night.

3 For when they shall say, Peace and safety, then d sudden destruction cometh upon them, as travail upon a woman with child; and they shall not escape.

4 e But ye, brethren, are not in darkness, that that day should overtake you as a thief.

5 Ye are all f the children of light, and the children of the day: we are not of the night, nor of darkness.

6 g Therefore let us not sleep, as do others; but h let us watch and be sober.

7 For i they that sleep, sleep in the night; and they that be drunken, k are drunken in the night.

8 But let us, who are of the day, be sober, l putting on the breastplate of faith and love; and for an helmet the hope of salvation:

9 For m God hath not appointed us to wrath, but to obtain salvation by our Lord Jesus Christ,

10 n Who died for us, that, whether we wake or sleep, we should live together with him.

11 o Wherefore || comfort yourselves together, and edify one another, even as also ye do.

12 And we beseech you, brethren, p to know them which labour among

you, and are over you in the Lord, and admonish you;

13 And to esteem them very highly in love for their work's sake. And be at peace among yourselves.

14 Now we || exhort you, brethren, q warn them that are || unruly, r comfort the feeble-minded, s support the weak, be patient toward all men.

15 t See that none render evil for evil unto any man; but ever u follow that which is good, both among yourselves, and to all men.

16 x Rejoice evermore.

17 y Pray without ceasing.

18 z In every thing give thanks: for this is the will of God in Christ Jesus concerning you.

19 a Quench not the Spirit.

20 b Despise not prophesyings.

21 c Prove all things: hold fast that which is good.

22 d Abstain from all appearance of evil.

23 And e the very God of peace f sanctify you wholly: and I pray God your whole spirit, and soul, and body, be preserved blameless unto the coming of our Lord Jesus Christ.

24 g Faithful is he that calleth you, who also will do it.

25 Brethren, pray for us.

26 h Greet all the brethren with an holy kiss.

27 I || charge you by the Lord that i this epistle be read unto all the holy brethren.

28 k The grace of our Lord Jesus Christ be with you. Amen.

l The first epistle unto the Thessalonians was written from Athens.

Anno DOMINI 54

a Mat. 24. 3-36. Acts 1. 7. b Chap. 4-9. c Mat. 24. 43, 44. d 1 Pet. 3. 10. Rev. 3. 3. & 16. 15. e Luke 17. 27, 28. & 24. 34, 35. 2 Thef. 1. 9. f Rom. 13. 12, 13. g Eph. 5. 8. h Matth. 25. 5. i Matth. 24. 42. & 25. 13. Rom. 13. 11, 12. j Luc. 5. 8. k Rom. 13. 34, 36. Rom. 13. 13. i Corin. 15. 34. l Acts 2. 15. m 1 Thess. 5. 17. Eph. 6. 14. n Rom. 9. 22. Chap. 1. 10. i Pet. 2. 8. j 1 Cor. 14. 8, 9. k 2 Corin. 5. 15. l Chap. 4. 18. m Or, exhort. n 1 Cor. 16. 18. Phil. 2. 29. Hebr. 13. 7, 17.

Or, beseech. q 2 Thef. 3. 11, 12. r Or, disorderly. s Hebr. 12. 12. t Rom. 15. 1, 2. u Gal. 6. 1, 2. v Prov. 17. 13. & 20. 22. & 24. 29. w Matth. 5. 39, 44. x Rom. 12. 17. y 1 Cor. 6. 7. z 1 Pet. 3. 9. a Gal. 6. 10. b Phil. 4. 4. c 1 Th. 5. 1. d Eph. 6. 18. Col. 4. 2. e z Eph. 5. 20. Col. 3. 17. f a Eph. 4. 50. 2 Tim. 1. 6. See 1 Cor. 14. 30. b 1 Cor. 14. 1, 39. c 1 Cor. 2. 11, 15. d 1 John 4. 1. e Phil. 4. 8. f Phil. 4. 8. g Ch. 3. 13. h 1 Cor. 1. 9. & 10. 13. i 2 Thef. 3. 3. j Rom. 16. 16. k Or, assure. l Col. 4. 16. m 2 Thef. 3. 14. k Rom. 16. 20.

¶ The Second Epistle of PAUL, the Apostle, to the THESSALONIANS.

CHAP. I.

1 Paul sheweth his good opinion of their faith, love, and patience; 11 and of his prayers to God for them.

PAUL, a and Silvanus, and Timothyus, unto the church of the Thessalonians b in God our Father, and the Lord Jesus Christ;

2 c Grace unto you, and peace, from God our Father, and the Lord Jesus Christ.

3 d We are bound to thank God always for you, brethren, as it is meet, because that your faith groweth exceedingly, and the charity of every one of you all toward each other aboundeth;

4 So that e we ourselves glory in you in the churches of God, for your patience and faith f in all your persecutions and tribulations that ye endure;

5 Which is g a manifest token of the righteous judgment of God, that ye may be counted worthy of the kingdom of God, h for which ye also suffer:

6 Seeing i it is a righteous thing with God to recompense tribulation to them that trouble you;

7 And to you who are troubled j rest with us, when k the Lord Jesus shall be revealed from heaven with l his mighty angels,

8 m In flaming fire, || taking vengeance n on them that know not God,

Anno DOMINI 54

a 2 Cor. 1. 19. b 1 Thess. 1. 1. c 1 Cor. 1. 3. d 1 Thess. 1. 2, 3. Chap. 2. 13.

Anno DOMINI 54

e 2 Cor. 7. 14. & 9. 2. f 1 Thess. 2. 19. g 1 Thess. 2. 14. h Phil. 1. 28. i 1 Thess. 2. 14. j 1 Revel. 14. 15. k 1 Thess. 4. 16. l 1 Gr. the angels of his power. m 1. 2. Pet. 3. Jude 14. n Or, yielding. o 1 Thess. 4. 5.



Anno DOMINI 54. Rom. 8. Phil. 19. Pet. 3. 7. Deut. 2. 2. 19. ap. 2. 8. Psalm 7. Malm 35. Dr. Michase. Pet. 1. 7. 4. 14. Thess. 16. Thess. 17. Math. 4. 5. 6. John 4. 1. Math. 4. Tim. 1. Daniel 2. 2. 18. John 13. 11. 1. Mag. 48. 62. John 12. 13. 28. a. 12. 36. Cor. 8. 5. John 7. 1. 13. 11. 4. 5. v. 2. 16. 15. 21. h. 1. 8. 9. 10. 12. 27. ph. 2. 2. 18. 23. Deut. 1. 24. 13. 13.

and <sup>n</sup> that obey not the gospel of our Lord Jesus Christ :

9 <sup>o</sup> Who shall be punished with everlasting destruction from the presence of the Lord, and <sup>p</sup> from the glory of his power ;

10 <sup>q</sup> When he shall come to be glorified in his saints, <sup>r</sup> and to be admired in all them that believe (because our testimony among you was believed) in that day.

11 Wherefore also we pray always for you, that our God would || count you worthy of *this* calling, and fulfil all the good pleasure of *his* goodness, and the work of faith with power :

12 <sup>s</sup> That the name of our Lord Jesus Christ may be glorified in you, and ye in him, according to the grace of our God, and the Lord Jesus Christ.

CHAP. II.

1 Paul willeth them to continue stedfast in the truth received ; 3 shewing that there shall be a departure from the faith, 9 and a discovery of antichrist, before the day of the Lord come.

NOW we beseech you, brethren, <sup>a</sup> by the coming of our Lord Jesus Christ, <sup>b</sup> and *by* our gathering together unto him,

2 <sup>c</sup> That ye be not soon shaken in mind, or be troubled, neither by spirit, nor by word, nor by letter as from us, as that the day of Christ is at hand.

3 <sup>d</sup> Let no man deceive you by any means : for *that day shall not come*, <sup>e</sup> except there come a falling away first, and <sup>f</sup> that man of sin be revealed, <sup>g</sup> the son of perdition ;

4 Who opposeth and <sup>h</sup> exalteth himself <sup>i</sup> above all that is called God, or that is worshipped ; so that he, as God, sitteth in the temple of God, shewing himself that he is God.

5 Remember ye not, that, when I was yet with you, I told you these things ?

6 And now ye know what || withholdeth that he might be revealed in his time.

7 For <sup>k</sup> the mystery of iniquity doth already work ; only he who now letteth *will let*, until he be taken out of the way :

8 And then shall that Wicked be revealed, <sup>l</sup> whom the Lord shall consume <sup>m</sup> with the spirit of his mouth, and shall destroy <sup>n</sup> with the brightness of his coming :

9 *Even him*, whose coming is <sup>o</sup> after the working of Satan, with all power, and <sup>p</sup> signs, and lying wonders,

10 And with all deceivableness of unrighteousness in <sup>q</sup> them that perish ; because they received not the love of the truth, that they might be saved.

11 And <sup>r</sup> for this cause God shall send them strong delusion, <sup>s</sup> that they should believe a lie ;

12 That they all might be damned who believed not the truth, but had pleasure in unrighteousness.

13 But <sup>t</sup> we are bound to give thanks alway to God for you, brethren, beloved of the Lord, because God <sup>u</sup> hath <sup>x</sup> from the beginning chosen you to salvation <sup>y</sup> through sanctification of the Spirit, and belief of the truth ;

14 Whereunto he called you by our gospel, to <sup>z</sup> the obtaining of the glory of our Lord Jesus Christ.

15 Therefore, brethren, stand fast, and hold <sup>a</sup> the traditions which ye have been taught, whether by word, or our epistle.

16 <sup>b</sup> Now our Lord Jesus Christ himself, and God, even our Father, which hath loved us, and hath given us everlasting consolation, and good hope through grace,

17 Comfort your hearts, <sup>c</sup> and stablish you in every good word and work.

CHAP. III.

1 The apostle craveth their prayers, 3 testifieth his confidence in them, 6 and giveth them divers precepts, especially to shun idleness and evil company.

FINALLY, brethren, <sup>a</sup> pray for us, that the word of the Lord <sup>b</sup> may have *free course*, and be glorified, even as *it is* with you ;

2 And <sup>b</sup> that we may be delivered from <sup>c</sup> unreasonable and wicked men : for *all men* have not faith.

3 But <sup>c</sup> the Lord is faithful, who shall stablish you, and <sup>d</sup> keep you from evil.

4 And <sup>e</sup> we have confidence in the Lord touching you, that ye both do and will do the things which we command you.

5 And the Lord direct your hearts into the love of God, and into || the patient waiting for Christ.

6 Now we command you, brethren, in the name of our Lord Jesus Christ, <sup>f</sup> that ye withdraw yourselves <sup>g</sup> from every brother that walketh <sup>h</sup> disorderly, and not after <sup>i</sup> the tradition which he received of us.

7 For yourselves know <sup>k</sup> how ye ought to follow us : for <sup>l</sup> we behaved not ourselves disorderly among you ;

Anno DOMINI 54. q. 2. Corin. 2. 15. &c. 4. 3. r. Rom. 1. 24. &c. Sec. 1 Kingz 22. 22. 1. Tim. 4. 1. t. Chap. 1. 3. u. 1. Thess. 1. 4. x. Eph. 1. 4. y. Luke 1. 7. 5. 1. Tim. 1. 2. z. John 17. 24. a. Chap. 3. 6. b. Chap. 1. 1, 2. c. 1. Cor. 1. 8. 1. 1. Thess. 3. 13. d. Eph. 6. 19. Col. 4. 3. e. Rom. 15. 31. f. Rom. 16. 17. Verse 14. 2. John 19. g. 1. Cor. 5. 11. h. 1. Thess. 4. 11. Verse 11. i. 1. Chap. 2. 1. k. 1. Cor. 4. 16. &c. l. 1. Tim. 1. 6. 7. m. 1. Tim. 4. 16.

Anno DOMINI 54.

m Acts 18. 3. & 20. 34. 2 Cor. 11. 9. 1 & 2 bes. 2. 9.

a 1 Cor. 9. 6. 1 Thess. 2. 6. o Verse 7.

p Gen. 3. 19. 1 Thess. 4. 11.

q Verse 6. r 1 Thess. 4. 11. 1 Tim. 5. 13. 1 Pet. 4. 15. s 1 Thess. 4. 11. t Ephes. 4. 28.

8 Neither did we eat any man's bread for nought; but wrought with labour and travail night and day, that we might not be chargeable to any of you:

9 Not because we have not power, but to make ourselves an example unto you to follow us.

10 For even when we were with you, this we commanded you, that if any would not work, neither should he eat.

11 For we hear that there are some which walk among you disorderly, working not at all, but are busybodies.

12 Now them that are such we command and exhort by our Lord Jesus Christ, that with quietness they work, and eat their own bread.

13 But ye, brethren, be not weary in well-doing.

14 And if any man obey not our word by this epistle, note that man, and have no company with him, that he may be ashamed.

15 Yet count him not as an enemy, but admonish him as a brother.

16 Now the Lord of peace himself give you peace always by all means. The Lord be with you all.

17 The salutation of Paul with mine own hand, which is the token in every epistle: so I write.

18 The grace of our Lord Jesus Christ be with you all. Amen.

The second epistle to the Thessalonians was written from Athens.

Anno DOMINI 54.

u Gal. 6. 9. Or, faint not. Or, signify that man by an epistle.

x Matth. 18. 17. 1 Cor. 5. 2. 11.

y 1 Thess. 5. 14.

z Titus 3. 10.

a Rom. 15. 33.

b 1 Cor. 16. 21. Col. 4. 18.

c Rom. 16. 24.

The First Epistle of PAUL, the Apostle, to TIMOTHY.

CHAP. I.

Timothy is reminded of the charge given to him by Paul. The end of the commandment is charity.

Paul blesteth God, &c.

PAUL, an apostle of Jesus Christ by the commandment of God our Saviour, and Lord Jesus Christ, which is our hope;

2 Unto my own son in the faith: Grace, mercy, and peace, from God our Father, and Jesus Christ our Lord.

3 As I besought thee to abide still at Ephesus, when I went into Macedonia, that thou mightest charge some that they teach no other doctrine,

4 Neither give heed to fables, and endless genealogies, which minister questions rather than godly edifying, which is in faith; so do.

5 Now the end of the commandment is charity, out of a pure heart, and of a good conscience, and of faith unfeigned;

6 From which some having swerved, have turned aside unto vain jangling;

7 Desiring to be teachers of the law; understanding neither what they say, nor whereof they affirm.

8 But we know that the law is good, if a man use it lawfully;

9 Knowing this, that the law is not made for a righteous man, but for the lawless and disobedient, for the ungodly and for sinners, for unholly and profane, for murderers of

fathers and murderers of mothers, for manslayers,

10 For whoremongers, for them that defile themselves with mankind, for men-stealers, for liars, for perjured persons, and if there be any other thing that is contrary to sound doctrine;

11 According to the glorious gospel of the blessed God, which was committed to my trust.

12 And I thank Christ Jesus our Lord, who hath enabled me, that for that he counted me faithful, putting me into the ministry;

13 Who was before a blasphemer, and a persecutor, and injurious: but I obtained mercy, because I did it ignorantly in unbelief.

14 And the grace of our Lord was exceeding abundant, with faith and love which is in Christ Jesus.

15 This is a faithful saying, and worthy of all acceptation, that Christ Jesus came into the world to save sinners; of whom I am chief.

16 Howbeit for this cause I obtained mercy, that in me first Jesus Christ might shew forth all long-suffering, to a pattern to them which should hereafter believe on him to life everlasting.

17 Now, unto the King eternal, immortal, invisible, the only wife God, be honour and glory for ever and ever. Amen.

18 This charge I commit unto thee, son Timothy, according to the prophecies which went before

Anno DOMINI 65.

a Ads 15. b Ch. 2. 3. & 4. 10.

c Col. 1. 27. d Ads 16. 1.

e Cor. 4. 17. f 1 Thess. 3. 2.

g Tit. 1. 4. h Gal. 1. 3. 2 Tim. 1. 2.

i 1 Pet. 1. 2. g Ads 20. 1, 3.

h Gal. 1. 6, 7. Chap. 6. 3.

i Chap. 4. 7. & 6. 4, 20. 2 Tim. 2. 16, 23.

Tit. 1. 14. & 3. 9. k Chap. 6. 4.

l Rom. 13. 8, 10. Gal. 5. 14.

m 2 Tim. 2. 22.

n Or, not aiming at.

o Chap. 6. 4, 20.

p Rom. 7. 12.

q Gal. 3. 19. & 5. 23.

Anno DOMINI 65.

q Ch. 6. 3. 2 Tim. 4. Tit. 1. 9. & 2. 1.

r Chap. 6. 15.

s Gal. 2. 1 Thess. 2. Tit. 1. 9.

t 1 Cor. 7. 25.

u Ads 8. & 9. 1. 1 Corin. 15. 6.

v Phil. 3. 6. u John 9. 39, 41.

w Acts 3. 1. y Ro. 5. 2. 1 Corin. 15. 10.

z 2 Tim. 1. 13.

a Luke 7. 47.

b Ch. 3. 1. c Matth. 9. 13.

Matt. 21. Luke 5. 1. & 19. 10.

1 John 3. d 2 Cor. 4. c Ads 13. 39.

f Pf. 10. & 145. Char. 6. 15, 16.

g Rom. 10. 7. h 1 Chu 29. 17.

i Chap. 6. 11. 20. 2 Tlp. 2.

k Eclia 46. 1. Chap. 4.

Anno DOMINI 65. Chap. 12. Tit. 4. 7. Ch. 6. 9. 2 Tim. 17. 2 Tim. 14. 1 Cor. 5. 5.

on thee, that thou by them mightest I war a good warfare; 19 Holding faith, and a good conscience; which some having put away, concerning faith have made shipwreck: 20 Of whom is Hymeneus and Alexander; whom I have delivered unto Satan, that they may learn not to blaspheme.

CHAP. II.

Paul exhorteth to pray and give thanks for all men. 4 God willetb the saluation of all men. 9 How women should be attired: 11 they are not permitted to teach: 15 they shall be saved in child-bearing, &c.

EXHORT therefore, that, first of all, supplications, prayers, intercessions, and giving of thanks, be made for all men;

2 For kings, and for all that are in authority; that we may lead a quiet and peaceable life in all godliness and honesty;

3 For this is good and acceptable in the sight of God our Saviour;

4 Who will have all men to be saved, and to come unto the knowledge of the truth.

5 For there is one God, and one mediator between God and men, the man Christ Jesus;

6 Who gave himself a ransom for all, to be testified in due time.

7 Whereunto I am ordained a preacher, and an apostle, (I speak the truth in Christ, and lie not,) a teacher of the Gentiles in faith and verity.

8 I will therefore that men pray every where, lifting up holy hands, without wrath and doubting.

9 In like manner also, that women adorn themselves in modest apparel, with shamefacedness and sobriety; not with broidered hair, or gold, or pearls, or costly array;

10 But (which becometh women professing godliness) with good works.

11 Let the woman learn in silence with all subjection.

12 But I suffer not a woman to teach, nor to usurp authority over the man, but to be in silence.

13 For Adam was first formed, then Eve.

14 And Adam was not deceived: but the woman, being deceived, was in the transgression.

15 Notwithstanding she shall be saved in child-bearing, if they continue in faith, and charity, and holiness, with sobriety.

CHAP. III.

How bishops, and deacons, and their wives, should be qualified. 14 Why Paul wrote these instructions to Timothy. 16 The important truths of the Christian revelation.

THIS is a true saying, If a man desire the office of a bishop, he desireth a good work.

2 A bishop then must be blameless, the husband of one wife, vigilant, sober, of good behaviour, given to hospitality, apt to teach;

3 Not given to wine, no striker, not greedy of filthy lucre; but patient, not a brawler, nor covetous;

4 One that ruleth well his own house, having his children in subjection with all gravity;

5 (For if a man know not how to rule his own house, how shall he take care of the church of God?)

6 Not a novice, lest, being lifted up with pride, he fall into the condemnation of the devil.

7 Moreover, he must have a good report of them which are without; lest he fall into reproach and the snare of the devil.

8 Likewise must the deacons be grave, not double-tongued, not given to much wine, not greedy of filthy lucre;

9 Holding the mystery of the faith in a pure conscience.

10 And let them also first be proved; then let them use the office of a deacon, being found blameless.

11 Even as must their wives be grave, not slanderers, sober, faithful in all things.

12 Let the deacons be the husbands of one wife, ruling their children and their own houses well.

13 For they that have used the office of a deacon well purchase to themselves a good degree, and great boldness in the faith which is in Christ Jesus.

14 These things write I unto thee, hoping to come unto thee shortly:

15 But if I tarry long, that thou mayest know how thou oughtest to behave thyself in the house of God, which is the church of the living God, the pillar and ground of the truth.

16 And, without controversy, great is the mystery of godliness: God was manifest in the flesh, justified in the Spirit, seen of angels, preached unto the Gentiles, believed on in the world, received up into glory.

Anno DOMINI 65. a Chap. 1. 15. b Act. 20. 28. c Ephes. 4. 12. d Tit. 1. 6, &c. e Chap. 5. 9. f Or, modest. g Tit. 1. 7. h Or, Not ready to quarrel, and offering quarrel, at any season. i 2 Tim. 2. 24. j 1 Pet. 5. 2. k 2 Tim. 2. 24. l Tit. 1. 6. m Or, me not in name to the faith. n Acts 22. 12. o 1 Cor. 5. 12. p Act. 6. 3. q Chap. 1. 19.

Or, give. Jer. 29. 7. Rom. 5. 1. Or, present face. Ch. 1. 1. Ezek. 8. 23. Tim. 25. Tit. 2. 11. 1 Pet. 3. 9. John 3. 3. 1 Cor. 12. 10. Heb. 15. Marth. 28. 1 Cor. 1. 6. Theff. 10. Or, Timothy. Eph. 1. 10. 2 Tim. 11. Rom. 9. 1. Rom. 1. 13. &c. Gal. 1. 10. Mal. 1. 1. Dan. 4. 21. Isa. 1. 15. 1 Pet. 3. 3. Or, modest. 1 Cor. 4. 34. Ephes. 24. Tit. 2. 11. Gal. 1. 15. 1 Pet. 3. 3. Tit. 2. 11. Gal. 1. 15. 1 Cor. 11. 9. 1 Cor. 11. 3.

2 Tim. 2. 20. 1 Os. 10. 1. 1 John 1. 1. 1 John 1. 2. 1 Or, modest. 1 Tim. 1. 4. Mark 16. 8. Luke 24. 4. John 20. 7. Eph. 3. 10. 1 Pet. 1. 12. 2 Tim. 2. 9. Gal. 1. 1. 1 Cor. 1. 1.

Anno DOMINI 65.

CHAP. IV.

1 Paul foretelleth and describeth a great apostasy in the latter times: 6 he directeth Timothy what doctrines to teach; 12 how to regulate himself.

NOW the Spirit<sup>a</sup> speaketh expressly, that<sup>b</sup> in the latter times some shall depart from the faith, giving heed<sup>c</sup> to seducing spirits, <sup>d</sup>and doctrines of devils;

2 Speaking lies in hypocrisy, <sup>e</sup>having their conscience feared with a hot iron;

3 Forbidding to marry, and commanding to abstain from meats, which God hath created<sup>f</sup> to be received<sup>g</sup> with thanksgiving of them which believe and know the truth.

4 For<sup>h</sup> every creature of God is good, and nothing to be refused, if it be received with thanksgiving:

5 For it is sanctified by the word of God and prayer.

6 If thou put the brethren in remembrance of these things, thou shalt be a good minister of Jesus Christ, <sup>i</sup>nourished up in the words of faith and of good doctrine, whereunto thou hast attained.

7 But<sup>k</sup> refuse profane and old wives' fables, and <sup>l</sup>exercise thyself rather unto godliness.

8 For<sup>m</sup> bodily exercise profiteth little; <sup>n</sup>but godliness is profitable unto all things, <sup>o</sup>having promise of the life that now is, and of that which is to come.

9 <sup>p</sup>This is a faithful saying, and worthy of all acceptation.

10 For therefore we both labour and suffer reproach, because we trust in the living God, <sup>q</sup>who is the Saviour of all men, specially of those that believe.

11 <sup>r</sup>These things command and teach.

12 <sup>s</sup>Let no man despise thy youth; but <sup>t</sup>be thou an example of the believers, in word, in conversation, in charity, in spirit, in faith, in purity.

13 Till I come, give attendance to reading, to exhortation, to doctrine.

14 <sup>u</sup>Neglect not the gift that is in thee, which was given thee<sup>x</sup> by prophecy, <sup>y</sup>with the laying on of the hands of the presbytery.

15 Meditate upon these things; give thyself wholly to them; that thy profiting may appear <sup>z</sup>to all.

16 Take heed unto thyself, and unto the doctrine; continue in them: for in doing this thou shalt both <sup>aa</sup>save thyself, and <sup>ab</sup>them that hear thee.

a 2 Theff. 2. 3. 1 Tim. 3. 1. 2 Pet. 3. 3. 1 John 2. 18. Jude 18. b 1 Pet. 1. 20. c Revel. 16. 14. d Dan. 11. 35, 37, 38. Rev. 9. 20. e Ephes. 4. 10. f Gen. 1. 29. & 9. 3. g Rom. 14. 6. 1 Corin. 10. 30. h Rom. 14. 14, 20. I Corin. 10. 25. Tit. 1. 15.

i 2 Tim. 3. 14, 15.

k Ch. 1. 4. & C. 20. Tit. 1. 14. l Hebr. 5. 14. m Col. 2. 23. n Or, for a little time.

o Ch. 6. 6. n Matth. 6. 33. Mark 10. 30. p Chap. 6. 17. q Ps. 16. 6. & 107. 2. &c.

r Ch. 6. 2.

s 1 Corin. 16. 11. Tit. 2. 15. t Tit. 2. 7. 2 Pet. 3. 3.

u 2 Tim. 1. 6. x Chap. 1. 18. y Acts 6. 6. Chap. 5. 22. 2 Tim. 1. 6.

z Or, in all things. aa Ezek. 53. 9. ab Rom. 11. 14. ac Cor. 9. 22. ad Joh. 9. 20.

Anno DOMINI 65.

CHAP. V.

1 Rules to be observed in admonishing. 3 Of widows. 17 Of elders: 22 not to ordain any precipitately.

REBUKE<sup>a</sup> not an elder, but en-treat<sup>b</sup> him as a father; and the younger men as brethren;

2 The elder women as mothers; the younger as sisters, with all purity.

3 Honour widows<sup>b</sup> that are widows indeed.

4 But if any widow have children or nephews, let them learn first to shew <sup>c</sup>piety at home, and <sup>c</sup>to requite their parents: for that is good and acceptable before God.

5 <sup>d</sup>Now she that is a widow indeed, and desolate, trusteth in God, and <sup>e</sup>continueth in supplications and prayers <sup>f</sup>night and day.

6 <sup>g</sup>But she that liveth <sup>h</sup>in pleasure is dead while she liveth.

7 And these things give in charge, that they may be blameless.

8 But if any provide not for his own, <sup>i</sup>and specially for those of his own <sup>h</sup>house, <sup>i</sup>he hath denied the faith, <sup>k</sup>and is worse than an infidel.

9 Let not a widow be <sup>l</sup>taken into the number under threescore years old, <sup>l</sup>having been the wife of one man,

10 Well reported of for good works; if she have brought up children, if she have <sup>m</sup>lodged strangers, if she have <sup>n</sup>washed the saints' feet, if she have relieved the afflicted, if she have diligently followed every good work.

11 But the younger widows refuse: for when they have begun to wax wanton against Christ, they will marry;

12 Having damnation, because they have cast off their first faith.

13 And withal they learn to be idle, wandering about from house to house; and not only idle, but tattlers also, and busybodies, speaking things which they ought not.

14 <sup>o</sup>I will therefore that the younger women marry, bear children, guide the house, <sup>p</sup>give none occasion to the adversary <sup>q</sup>to speak reproachfully.

15 For some are already turned aside after Satan.

16 If any man or woman that believeth have widows, let them relieve them, and let not the church be charged; that it may relieve<sup>a</sup> them that are widows indeed.

17 <sup>r</sup>Let the elders that rule well <sup>s</sup>be counted worthy of double ho-

a Levit. 19. 32.

b Or, kindness. c See Gen. 45. 10, 11. Mat. 15. 4. Eph. 6. 1, 2. d 1 Cor. 7. 32. e Luke 2. 37. & 18. 1. f Acts 26. 7. g Jam. 5. 16. h Or, delicately.

b Gal. 6. 18. i Or, kindred.

i 2 Tim. 3. 5. Tit. 1. 16. k Matth. 18. 17. l Or, chosen.

m Luke 2. 35. Chap. 3. 2. n Hebr. 13. 2. 1 Pet. 4. 9. n Gen. 18. 4. & 19. 2. Luke 7. 38, 44.

o 1 Cor. 7. 9.

p Tit. 2. 6. q Or, for their railings.

r Ver. 3. r Rom. 12. 8. s 1 Cor. 9. 10, 14. t Gal. 6. 6. Phil. 2. 29. u 1 Theff. 5. 12, 13. v Acts 28. 10.

Anno DOMINI 65. Deut. 5. 4. Cor. 9. 9. Levit. 2. 13. Inter. 4. 14. Mat. 10. 10. Luke 10. 7. Or, under. Deut. 9. 15. Galat. 3. 14. Deut. 3. 11. Ch. 6. 13. Tim. 4. 4 & 4. 1. Or, without revulge. hAdS 6. 6. c. 13. 3. hAp. 4. 14. Tim. 1. 6. 2 John 11. Pstmu 04. 15. Gal. 5. 19. 1 Kph. 6. 5. c. 13. 22. 1 Pet. 2. 18. b Tit. 2. 5, 9. c Col. 4. 1. Or, believing. d Ch. 4. 11. e Ch. 1. 3. f Ch. 1. 10. 2 Tim. 1. 13. Titus 1. 9. g Tit. 1. 1. h Or, a fool. i 1 Cor. 3. 2. Or, sick. i 2 Tim. 2. 23. Tit. 3. 9. 1 Cor. 11. 16. Or, Gal. ting; one of another. 12 Tim. 3. 8. n Tit. 1. 11. 2 Pet. 2. 3. n 2 Tim. 3. 5. o Prov. 15. 16. p Job 1. 21. Psa. 49. 17. Eccles. 5. 15.

nour, especially they who labour in the word and doctrine.

18 For the scripture saith, 'Thou shalt not muzzle the ox that treadeth out the corn. And, 'The labourer is worthy of his reward.

19 Against an elder receive not an accusation, but || x before two or three witnesses.

20 y Them that sin rebuke before all, z that others also may fear.

21 a I charge thee before God, and the Lord Jesus Christ, and the elect angels, that thou observe these things, || without preferring one before another, doing nothing by partiality.

22 b Lay hands suddenly on no man, c neither be partaker of other men's sins: keep thyself pure.

23 Drink no longer water, but use a little wine d for thy stomach's sake, and thine often infirmities.

24 e Some men's sins are open beforehand, going before to judgment; and some men they follow after.

25 Likewise also the good works of some are manifest beforehand; and they that are otherwise cannot be hid.

CHAP. VI.

i Servants' duties. 3 Corrupt teachers to be avoided. 6 The gain of godliness with content. 9 The evil of covetousness. 17 A charge to the rich, &c.

L ET as many a servants as are under the yoke count their own masters worthy of all honour, b that the name of God and his doctrine be not blasphemed.

2 And they that have believing masters, let them not despise them, c because they are brethren; but rather do them service, because they are || faithful and beloved, partakers of the benefit. d These things teach and exhort.

3 If any man c teach otherwise, and consent f not to wholesome words, even the words of our Lord Jesus Christ, g and to the doctrine which is according to godliness,

4 He is || proud, h knowing nothing, but || doting about questions and strifes of words, i whereof cometh envy, strife, railings, evil furnishings,

5 k || Perverse disputings of l men of corrupt minds, and destitute of the truth, m supposing that gain is godliness: n from such withdraw thyself.

6 But o godliness with contentment is great gain.

7 For p we brought nothing into this world, and it is certain we can carry nothing out.

8 And q having food and raiment, let us be therewith content.

9 But r they that will be rich fall into temptation, s and a snare, and into many foolish and hurtful lusts, t which drown men in destruction and perdition.

10 For the love of money is the root of all evil; which, while some coveted after, they have || erred from the faith, and pierced themselves through with many sorrows.

11 u But thou, x O man of God, flee these things; and follow after righteousness, godliness, faith, love, patience, meekness.

12 y Fight the good fight of faith, z lay hold on eternal life, whereunto thou art also called, a and hast professed a good profession before many witnesses.

13 b I give thee charge in the sight of God, c who quickeneth all things; and before Christ Jesus, d who before Pontius Pilate witnessed a good || confession,

14 That thou keep this commandment without spot, unrebukeable, e until the appearing of our Lord Jesus Christ:

15 Which in his times he shall shew, who is f the blessed and only Potentate, g the King of kings, and Lord of lords;

16 h Who only hath immortality, dwelling in the light which no man can approach unto; i whom no man hath seen, nor can see: k to whom be honour and power everlasting. Amen.

17 Charge them that are rich in this world, that they be not high-minded, l nor trust in t uncertain riches, but in the living God, who giveth us richly all things to enjoy;

18 That they do good, that m they be rich in good works, ready to distribute, || n willing to communicate;

19 o Laying up in store for themselves a good foundation against the time to come, that they may p lay hold on eternal life.

20 O Timothy, q keep that which is committed to thy trust, r avoiding profane and vain babblings, and oppositions of science falsely so called:

21 Which some professing, s have erred concerning the faith. Grace be with thee. Amen.

¶ The first to Timothy was written from Laodicea, which is the chiefest city of Phrygia Pacatiana,

Anno DOMINI 65. q Hebr. 13. 5. r Proverbs 15. 27. & 20. 21. & 28. 20. Mat. 13. 22. James 5. 1. s Chap. 3. 7. t Ch. 1. 19. u Or, been seduced. v 2 Tim. 2. 22. x 2 Tim. 3. 17. y 1 Cor. 9. 25, 26. Chap. 5. 18. z Phil. 3. 12, 14. Veric 19. a Hebr. 13. 23. b Ch. 5. 22. c Deut. 32. 39. d Sam. 2. 6. e Matth. 27. 11. John 18. 37. f Or, profession. g Phil. 1. 9, 10. i Theff. 3. 13. & 5. 23. j Chap. 1. 11, 17. k Revel. 17. 14. & 19. 16. l Ch. 1. 17. i Exod. 33. 20. John 1. 18. f John 4. 12, 20. k Rev. 1. 6. l Job 31. 24. m Eccl. 10. 24. n Gal. 6. 6. o Matth. 6. 20. Luke 12. 33 & 16. 9. p Rev. 12. q 2 Tim. 1. 14. Rev. 3. 3. r Chap. 1. 4. 7. s 2 Tim. 2. 16, 23. t 2 Tim. 2. 18.

¶ The Second Epistle of PAUL, the Apostle, to TIMOTHY.

CHAP. I.

1 Paul's love to Timothy, assuring him of his prayers, and remembrance of his faith: 6 he giveth him divers exhortations. 15 Phygellus and Hermogenes, and such like, are noted; 16 Onesiphorus is highly commended.

**P**AUL, an apostle of Jesus Christ by the will of God, according to the promise of life which is in Christ Jesus,

2 To Timothy, my dearly beloved son: <sup>a</sup> Grace, mercy, and peace, from God the Father, and Christ Jesus our Lord.

3 <sup>b</sup> I thank God, <sup>c</sup> whom I serve from my forefathers with pure conscience, that <sup>d</sup> without ceasing I have remembrance of thee in my prayers night and day;

4 Greatly desiring to see thee, being mindful of thy tears, that I may be filled with joy;

5 When I call to remembrance <sup>e</sup> the unfeigned faith that is in thee, which dwelt first in thy grandmother Lois, and <sup>f</sup> thy mother Eunice; and I am persuaded that in thee also.

6 Wherefore I put thee in remembrance, <sup>g</sup> that thou stir up the gift of God, which is in thee by the putting on of my hands.

7 For <sup>h</sup> God hath not given us the spirit of fear; but of power, and of love, and of a sound mind.

8 <sup>i</sup> Be not thou therefore ashamed of <sup>k</sup> the testimony of our Lord, nor of me <sup>l</sup> his prisoner: <sup>m</sup> but be thou partaker of the afflictions of the gospel according to the power of God;

9 <sup>n</sup> Who hath saved us, and called us with an holy calling, <sup>o</sup> not according to our works, but <sup>p</sup> according to his own purpose and grace, which was given us in Christ Jesus <sup>q</sup> before the world began;

10 But <sup>r</sup> is now made manifest by the appearing of our Saviour Jesus Christ, <sup>s</sup> who hath abolished death, and hath brought life and immortality to light through the gospel:

11 <sup>t</sup> Whereunto I am appointed a preacher, and an apostle, and a teacher of the Gentiles.

12 <sup>u</sup> For the which cause I also suffer these things: nevertheless I am not ashamed; <sup>v</sup> for I know whom I have <sup>w</sup> believed, and am persuaded that he is able <sup>x</sup> to keep that which I have committed unto him <sup>y</sup> against that day.

13 <sup>a</sup> Hold fast <sup>b</sup> the form of <sup>c</sup> sound words, which thou hast heard of me, <sup>d</sup> in faith and love which is in Christ Jesus.

14 <sup>e</sup> That good thing which was committed unto thee keep by the Holy Ghost which dwelleth in us.

15 This thou knowest, that <sup>f</sup> all they which are in Asia be turned away from me; of whom are Phygellus and Hermogenes.

16 The Lord give mercy unto <sup>g</sup> the house of Onesiphorus; for he oft refreshed me, and was not ashamed of <sup>h</sup> my chain:

17 But, when he was in Rome, he sought me out very diligently, and found me.

18 The Lord grant unto him that he may find mercy of the Lord in that day: and in how many things he ministered unto me at Ephesus, thou knowest very well.

CHAP. II.

1 Timothy is exhorted to constancy and perseverance, 15 and to shew himself approved. 17 The dangerous error of Hymeneus and Philetus. 22 How to behave as a servant of Christ.

**T**HOU therefore, my son, be strong in the grace that is in Christ Jesus.

2 <sup>a</sup> And the things that thou hast heard of me <sup>b</sup> among many witnesses, <sup>b</sup> the same commit thou to faithful men, who shall be <sup>c</sup> able to teach others also.

3 <sup>d</sup> Thou therefore endure hardness, <sup>e</sup> as a good soldier of Jesus Christ.

4 <sup>f</sup> No man that warrerth entangleth himself with the affairs of *this* life, that he may please him who hath chosen him to be a soldier.

5 And <sup>g</sup> if a man also strive for masteries, <sup>h</sup> yet is he not crowned, except he strive lawfully.

6 <sup>i</sup> || The husbandman that labourerth must be first partaker of the fruits.

7 Consider what I say; and the Lord give thee understanding in all things.

8 Remember that Jesus Christ, <sup>i</sup> of the seed of David, <sup>k</sup> was raised from the dead, <sup>l</sup> according to my gospel:

9 Wherein I suffer trouble, as an evil-doer, <sup>m</sup> even unto bonds; but the word of God is not bound.

10 Therefore <sup>n</sup> I endure all things for the elect's sake, that they may also obtain the salvation which is in Christ Jesus with eternal glory.

ANNO DOMINI 66.

1 Tim. I. 2.

Rom. I. 8. Eph. I. 10. c. Ad. 22. 3. & 23. 1. & 24. 14. d. 1 Thess. 2. 2. & 3. 10.

1 Tim. I. 5. & 4. 6.

Ad. 16. 1.

1 Thess. 5. 19. 1 Tim. 4. 14.

Rom. 8. 15.

Rom. I. 16. k. 1 Tim. 2. 6. 1 Phil. I. 7. m. Col. I. 24.

Tit. 3. 4. c. Romans 3. 20. & 9. 11. Titus 3. 5. p. Romans 8. 28. q. Romans 16. 25. Eph. I. 4. & 3. 11. Titus I. 2. r. 1 Pet. I. 20.

Romans 4. 26. Col. I. 26. e. 1 Cor. 15. 54. 55. Hebr. 2. 14. t. Acts 9. 15. 1 Tim. 2. 7. u. Eph. 3. 1.

1 Peter 4. 19. || Or, is useful. 1 Tim. 6. 20. 2. Ch. 4. 8.

ANNO DOMINI 66.

Ch. 3. 14. b. Romans 2. 20. & 6. 17.

Tit. I. 9. d. 1 Tim. 1. 14. e. 1 Tim. 6. 20. f. Chap. 4. 10, 16.

Ch. 4. 12.

Ad. 28. 20. Eph. 6. 20.

Ch. I. 13. & 3. 14. || Or, by. b. 1 Tim. 1. 18. c. 1 Tim. 3. 2. Titus I. 9. d. Ch. I. 8. & 4. 5. e. 1 Tim. 1. 18. f. 1 Cor. 9. 25.

1 Cor. 9. 25. h. 1 Cor. 9. 10. || Or, the husbandman labourerth must be partaker of the fruits.

1 Rom. I. 3. 4. k. Ad. 1. 2. 3. 1. Romans 2. 16. m. Eph. 3. 1. Phil. 1. 7. Col. 4. 3. 14. n. Eph. 3. 13. Col. 1. 24.

Anno DOMINI 66. 1 Tim. 1. 15. Rom. 6. 3, 8. Cor. 4. 10. Romas 8. 17. 1 Pet. 4. 13. Numb. 23. 12. Mat. 10. 33. Marc. 8. 38. Rom. 3. 3. Numb. 23. 19. 1 Tim. 5. 21. & 6. 13. Chap. 4. 1. 1 Tim. 6. 4.

Or, sanguine 1 Tim. 1. 20. 1 Tim. 6. 21.

Matth. 24. 24. 1 John 2. 19. Or, ready. b John 10. 14, 27. See Numb. 16. 5. c 1 Tim. 3. 15. d Romas 9. 21.

See Isa. 52. 11.

Ch. 3. 17.

1 Tim. 6. 11. Acts 2. 14. 1 Tim. 1. 5. 1 Tim. 1. 4. & 4. 7. Titus 3. 9. Tit. 3. 28.

1 Tim. 3. 2. Titus 1. 9. Or, for-bearing. Gal. 6. 1. Acts 22. 2. 4. Chap. 3. 7. Graucake. 1 Tim. 3. 7. Or, taken alive.

11 <sup>o</sup> It is a faithful saying: For, <sup>p</sup> if we be dead with *him*, we shall also live with *him*:

12 <sup>q</sup> If we suffer, we shall also reign with *him*: <sup>r</sup> if we deny *him*, he also will deny us:

13 <sup>s</sup> If we believe not, yet he abideth faithful; he cannot deny himself.

14 Of these things put *them* in remembrance, <sup>t</sup> charging *them* before the Lord <sup>u</sup> that they strive not about words to no profit, *but* to the subverting of the hearers.

15 Study to shew thyself approved unto God, a workman that needeth not to be ashamed, rightly dividing the word of truth.

16 But <sup>x</sup> shun profane and vain babblings; for they will increase unto more ungodliness.

17 And their word will eat as doth a <sup>y</sup> canker: of whom is <sup>z</sup> Hymeneus and Philetus;

18 Who <sup>2</sup> concerning the truth have erred, saying that the resurrection is past already; and overthrow the faith of some.

19 Nevertheless <sup>3</sup> the foundation of God standeth <sup>||</sup> sure, having this seal, <sup>b</sup> The Lord knoweth them that are his. And, Let every one that nameth the name of Christ depart from iniquity.

20 <sup>c</sup> But in a great house there are not only vessels of gold and of silver, but also of wood and of earth; <sup>d</sup> and some to honour, and some to dishonour.

21 <sup>e</sup> If a man therefore purge himself from these, he shall be a vessel unto honour, sanctified, and meet for the master's use, and <sup>f</sup> prepared unto every good work.

22 Flee also youthful lusts: but <sup>g</sup> follow righteousness, faith, charity, peace, with them that <sup>h</sup> call on the Lord <sup>i</sup> out of a pure heart.

23 But <sup>k</sup> foolish and unlearned questions avoid, knowing that they do gender strifes.

24 And <sup>l</sup> the servant of the Lord must not strive; but be gentle unto all *men*, <sup>m</sup> apt to teach, <sup>||</sup> patient;

25 <sup>n</sup> In meekness instructing those that oppose themselves; <sup>o</sup> if God peradventure will give them repentance <sup>p</sup> to the acknowledging of the truth;

26 And *that* they may <sup>†</sup> recover themselves <sup>q</sup> out of the snare of the devil, who are <sup>†</sup> taken captive by him at his will.

CHAP. III.

1 The apostle foretelleth the evils in the last days, 6 and describeth the enemies of the truth: 14 he exhorteth him, and commendeth the holy scriptures.

THIS know also, that <sup>a</sup> in the last days perilous times shall come:

2 For men shall be lovers of their own selves, covetous, boasters, proud, blasphemers, disobedient to parents, unthankful, unholy,

3 Without natural affection, <sup>b</sup> truce-breakers, <sup>||</sup> false accusers, incontinent, fierce, despisers of those that are good,

4 Traitors, heady, high-minded, lovers of pleasures more than lovers of God;

5 Having a form of godliness, but <sup>c</sup> denying the power thereof: <sup>d</sup> from such turn away.

6 For <sup>e</sup> of this sort are they which creep into houses, and lead captive silly women laden with sins, led away with divers lusts;

7 Ever learning, and never able to come to the knowledge of the truth.

8 <sup>f</sup> Now as Jannes and Jambres withstood Moses, so do these also resist the truth: <sup>g</sup> men of corrupt minds, <sup>h</sup> <sup>||</sup> reprobate concerning the faith.

9 But they shall proceed no further: for their folly shall be manifest unto all *men*, as theirs also was.

10 <sup>i</sup> But <sup>||</sup> thou hast fully known my doctrine, manner of life, purpose, faith, long-suffering, charity, patience,

11 Persecutions, afflictions, which came unto me <sup>k</sup> at Antioch, <sup>l</sup> at Iconium, at Lystra; what persecutions I endured: but <sup>m</sup> out of *them* all the Lord delivered me.

12 Yea, and <sup>n</sup> all that will live godly in Christ Jesus shall suffer persecution.

13 <sup>o</sup> But evil men and seducers shall wax worse and worse, deceiving, and being deceived.

14 But continue thou in the things which thou hast learned, and hast been assured of, knowing <sup>p</sup> of whom thou hast learned *them*;

15 And that from a child thou hast known the holy scriptures, which are able to make thee wise unto salvation through faith which is in Christ Jesus.

16 <sup>q</sup> All scripture *is* <sup>||</sup> given by inspiration of God, <sup>r</sup> and *is* profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness;

17 <sup>s</sup> That the man of God may be perfect, <sup>||</sup> <sup>||</sup> thoroughly furnished unto all good works.

Anno DOMINI 66.

1 Tim. 4. 1. 2 Pet. 3. 5. Jude 18.

Rom. 1. 31. Or, male, bats.

1 Tim. 5. 9. Tit. 1. 16. 2 Thess. 3. 6. Chap. 2. 16, 23. e Matth. 23. 14. Tit. 1. 17. 2 John 10.

Exod. 7. 11.

1 Tim. 6. 5. h Tit. 1. 16.

Or, of no judgment.

1 Tim. 4. 6. 1 Or, thou hast been a diligent follower of.

k Acts 13. 50. 1 Acts 14. 2, 5, 10. m Psalm 34. 19. 2 Cor. 1. 10. Chap. 4. 7.

n Psalm 34. 19. Acts 14. 22. 1 Thess. 3. 3. o 1 Thess. 2. 11.

p Ch. 2. 2.

2 Pet. 1. 20, 21. R mans 13. 4.

1 Tim. 6. 11. Or, prospered. C. 1. 2.

CHAP. IV.

1 Paul's solemn charge to Timothy: 9 he desireth him to come unto him speedily, and to bring Mark with him, and certain other things.

1<sup>a</sup> CHARGE thee therefore before God, and the Lord Jesus Christ, who shall judge the quick and the dead at his appearing and his kingdom; 2 Preach the word; be instant in season, out of season; reprove, rebuke, exhort, with all long-suffering and doctrine.

3 For the time will come when they will not endure found doctrine; but after their own lusts shall they heap to themselves teachers, having itching ears; 4 And they shall turn away their ears from the truth, and shall be turned unto fables.

5 But watch thou in all things, endure afflictions, do the work of an evangelist, make full proof of thy ministry.

6 For I am now ready to be offered, and the time of my departure is at hand. 7 I have fought a good fight, I have finished my course, I have kept the faith:

8 Henceforth there is laid up for me a crown of righteousness, which the Lord, the righteous Judge, shall give me at that day; and not to me only, but unto all them also that love his appearing. 9 Do thy diligence to come shortly unto me:

10 For Demas hath forsaken me, having loved this present world, and is departed unto Thessalonica; Crescens to Galatia, Titus unto Dalmatia. 11 Only Luke is with me. Take Mark, and bring him with thee:

12 And Tychicus have I sent to Ephesus. 13 The cloak that I left at Troas with Carpus, when thou comest, bring with thee, and the books, but especially the parchments. 14 Alexander the coppersmith did me much evil; the Lord reward him according to his works: 15 Of whom be thou ware also: for he hath greatly withstood our words. 16 At my first answer no man stood with me, but all men forsook me: I pray God that it may not be laid to their charge. 17 Notwithstanding the Lord stood with me, and strengthened me; that by me the preaching might be fully known, and that all the Gentiles might hear: and I was delivered out of the mouth of the lion. 18 And the Lord shall deliver me from every evil work, and will preserve me unto his heavenly kingdom: to whom be glory for ever and ever. Amen. 19 Salute Prisca and Aquila, and the household of Onesiphorus. 20 Erastus abode at Corinth: but Trophimus have I left at Miletum sick. 21 Do thy diligence to come before winter. Eubulus greeteth thee, and Pudens, and Linus, and Claudia, and all the brethren. 22 The Lord Jesus Christ be with thy spirit. Grace be with you. Amen. ¶ The second epistle unto Timothy, ordained the first bishop of the church of the Ephesians, was written from Rome, when Paul was brought before Nero the second time.

for he is profitable to me for the ministry.

12 And Tychicus have I sent to Ephesus.

13 The cloak that I left at Troas with Carpus, when thou comest, bring with thee, and the books, but especially the parchments.

14 Alexander the coppersmith did me much evil; the Lord reward him according to his works:

15 Of whom be thou ware also: for he hath greatly withstood our words.

16 At my first answer no man stood with me, but all men forsook me: I pray God that it may not be laid to their charge.

17 Notwithstanding the Lord stood with me, and strengthened me; that by me the preaching might be fully known, and that all the Gentiles might hear: and I was delivered out of the mouth of the lion.

18 And the Lord shall deliver me from every evil work, and will preserve me unto his heavenly kingdom: to whom be glory for ever and ever. Amen.

19 Salute Prisca and Aquila, and the household of Onesiphorus.

20 Erastus abode at Corinth: but Trophimus have I left at Miletum sick.

21 Do thy diligence to come before winter. Eubulus greeteth thee, and Pudens, and Linus, and Claudia, and all the brethren.

22 The Lord Jesus Christ be with thy spirit. Grace be with you. Amen.

¶ The second epistle unto Timothy, ordained the first bishop of the church of the Ephesians, was written from Rome, when Paul was brought before Nero the second time.

Anno DOMINI 66. 1 Tim. 6. 13. Chap. 2. 14. b Acts 10. 42.

Ch. 3. 1. d 1 Tim. 3. 10. e Ch. 3. 6.

1 Tim. 1. 4 & 4. 7.

Ch. 1. 8. e 2. 3. a Acts 21. 8. Eph. 4. 11. Or, Justif. Phil. 2. 17.

Phil. 1. 23. e 2 Pet. 1. 14. 1 Cor. 9. 24. 25. Phil. 3. 14. 1 Tim. 6. 12. Hebr. 12. 1. m James 1. 12. 1 Pet. 5. 4. n Chap. 1. 12.

Coloff. 4. 14. Philim. 24. p See Chap. 4. 15. q Col. 4. 14. r Acts 15. 37. Col. 4. 10.

Anno DOMINI 66. a Acts 20. 4. Epi. 6. 12. Col. 4. 7. Tit. 3. 12.

1 Tim. 1. 20. u Psalm 28. 4. Rev. 18. 6.

Or, our preaching. z Chap. 1. 15.

Matth. 10. 19.

z Psalm 22. 21.

a Acts 18. 2. b 2 Tim. 1. 10. c Acts 19. 22. d Acts 20. 4 & 21. 29.

c Galat. 6. 16.

† Gr. Cesar Nero, or, the emperor Nero.

¶ The Epistle of PAUL to TITUS.

CHAP. I.

1 For what end Titus was left in Crete. 6 How ministers ought to be qualified. 10 Of evil teachers.

PAUL, a servant of God, and an apostle of Jesus Christ, according to the faith of God's elect, and the acknowledging of the truth which is after godliness;

2 In hope of eternal life, which God, that cannot lie, promised before the world began;

3 But hath in due times manifested his word through preaching,

which is committed unto me, according to the commandment of God our Saviour;

4 To mine own son after the common faith: Grace, mercy, and peace, from God the Father, and the Lord Jesus Christ our Saviour.

5 For this cause left I thee in Crete, that thou shouldest set in order the things that are wanting, and ordain elders in every city, as I had appointed thee.

6 If any be blameless, the husband of one wife, having faithful

Anno DOMINI 65.

1 Tim. 3. 16. & 6. 3. Or, For. Numb. 23. 19. e Romane 16. 25. 2 Tim. 1. 20. 1 Pet. 1. 20. 2 Tim. 2. 10.

Anno DOMINI 65.

1 Thes. 2. 4. 1 Tim. 1. 11. & 2. 3. & 4. 10. 2 Corin. 2. 13. & 7. 13. & 8. 16. Gal. 2. 3. 1 Tim. 1. 2.

2 Cor. 4. 13. 2 Pet. 1. 4. k 1 Corin. 11. 34.

l Or, left unalone. o 1 Tim. 3. 4 & 13.

1 Act. 14. 23. m 1 Tim. 3. 2, & c. n 1 Tim. 3. 12. o 1 Tim. 3. 4 & 13.



children, not accused of riot, or unruly.

7 For a bishop must be blameless, as the steward of God; not self-willed, not soon angry, not given to wine, no striker, not given to filthy lucre;

8 But a lover of hospitality, a lover of good men, sober, just, holy, temperate;

9 Holding fast the faithful word as he hath been taught, that he may be able by sound doctrine both to exhort and to convince the gainayers.

10 For there are many unruly and vain talkers and deceivers, specially they of the circumcision:

11 Whose mouths must be stopped; who subvert whole houses, teaching things which they ought not for filthy lucre's sake.

12 One of themselves, even a prophet of their own, said, The Creteans are always liars, evil beasts, slow bellies.

13 This witness is true: wherefore rebuke them sharply, that they may be found in the faith;

14 Not giving heed to Jewish fables, and commandments of men, that turn from the truth.

15 Unto the pure all things are pure: but unto them that are defiled and unbelieving is nothing pure; but even their mind and conscience is defiled.

16 They profess that they know God; but in works they deny him, being abominable and disobedient, and unto every good work reprobate.

CHAP. II.

Directions given to Titus both for his doctrine and life. 9 The duty of servants. 11 What the gospel teacheth.

BUT speak thou the things which become sound doctrine:

2 That the aged men be sober, grave, temperate, found in faith, in charity, in patience.

3 The aged women likewise, that they be in behaviour as becometh holiness, not false accusers, not given to much wine, teachers of good things;

4 That they may teach the young women to be sober, to love their husbands, to love their children,

5 To be discreet, chaste, keepers at home, good, obedient to their own husbands, that the word of God be not blasphemed.

6 Young men likewise exhort to be sober-minded.

7 In all things shewing thyself a pattern of good works: in doctrine shewing uncorruptness, gravity, sincerity,

8 Sound speech, that cannot be condemned; that he that is of the contrary part may be ashamed, having no evil thing to say of you.

9 Exhort servants to be obedient unto their own masters, and to please them well in all things; not answering again;

10 Not purloining, but shewing all good fidelity; that they may adorn the doctrine of God our Saviour in all things.

11 For the grace of God that bringeth salvation hath appeared to all men,

12 Teaching us, that, denying ungodliness and worldly lusts, we should live soberly, righteously, and godly, in this present world;

13 Looking for that blessed hope, and the glorious appearing of the great God and our Saviour Jesus Christ;

14 Who gave himself for us, that he might redeem us from all iniquity, and purify unto himself a peculiar people, zealous of good works.

15 These things speak, and exhort, and rebuke with all authority. Let no man despise thee.

CHAP. III.

Titus directed what to teach, and what not. 14 Acts of mercy recommended.

PUT them in mind to be subject to principalities and powers, to obey magistrates, to be ready to every good work,

2 To speak evil of no man, to be no brawlers, but gentle, shewing all meekness unto all men.

3 For we ourselves also were sometimes foolish, disobedient, deceived, serving divers lusts and pleasures, living in malice and envy, hateful, and hating one another.

4 But after that the kindness and love of God our Saviour toward man appeared,

5 Not by works of righteousness which we have done, but according to his mercy he saved us, by the washing of regeneration, and renewing of the Holy Ghost;

6 Which he shed on us abundantly through Jesus Christ our Saviour;

7 That, being justified by his grace, we should be made heirs according to the hope of eternal life.

ANNO DOMINI 65.

f 1 Tim. 4. 12.

g Ephes. 6. 24.

h 1 Tim. 6. 3.

i 1 Tim. 5. 14.

l Pet. 2. 12, 15. & 3. 16.

k 2 Thess. 3. 14.

l Eph. 6. c.

Col. 3. 22.

1 Tim. 6. 1, 2.

1 Pet. 2. 12.

m Ephes. 5. 24.

Or, gaining.

a Ch. 3. 4.

Or, that bringeth

salvation.

all men, hath appeared.

o 1 Tim. 2. 4.

p Coloss. 1. 22.

q 1 John 2. 16.

r 1 Cor. 1. 7.

Phil. 3. 20.

s Gal. 1. 4. & 2. 20.

t 1 Tim. 2. 6.

u Hebrews 9. 14.

v Exodus 15. 16. & 19. 5.

x Ephes. 2. 10.

y 1 Tim. 4. 12.

a Romans 13. 1.

b 1 Pet. 2. 13.

c 1 Cor. 6. 11.

Eph. 2. 1.

Col. 3. 7.

1 Pet. 4. 3.

d Chaps. 2. 11.

Or, offering.

e Romans 3. 20. & 9. 11. & 11. 6.

f Eph. 2. 4. & 2 Tim. 1. 5.

g John 3. 3. 5.

h Eph. 5. 26.

i Ezekiel 36. 25.

k Acts 2. 33.

l Rom. 5. 5.

m Gr. richly.

n Romans 3. 24.

o Chap. 2. 11.

p Rom. 8. 23, 24.

ANNO DOMINI 65.

1 Cor. 4. 1, 2.

Levit. 19. 11.

1 Tim. 5. 2.

1 Tim. 3. 2.

Or, good things.

1 Tim. 1. 13.

2. 2.

4. 3.

Chap. 1. 1.

Or, in teaching.

1 Tim. 1. 10. & 6. 3.

1 Tim. 1. 6.

y Matth. 23. 14.

2 Tim. 3. 6.

z 1 Tim. 6. 5.

a Acts 17. 28.

b 2 Cor. 13. 10.

c 1 Tim. 1. 4. & 4. 7.

d Matth. 15. 9.

e Col. 2. 22.

f Luke 11. 39, 40, 41.

g Rom. 14. 14, 20.

h 1 Corinth. 6. 12. & 10. 23, 25.

i 1 Tim. 4. 3, 4.

j Romans 14. 23.

k 2 Tim. 3. 5.

l Jude 4.

m Romans 1. 28.

n 2 Tim. 3. 8.

Or, void of judgment.

a 1 Tim. 1. 10. & 6. 3.

b 2 Tim. 1. 13.

Chap. 1. 9.

Or, vigilant.

b 1 Tim. 2. 9.

l Pet. 3. 3.

Or, holy women.

Or, makebate.

Or, wife.

c 1 Tim. 5. 14.

d 1 Cor. 14. 34.

e Eph. 5. 22.

f Col. 3. 18.

g 1 Pet. 3. 1.

h Romans 2. 24.

i 1 Tim. 6. 1.

Or, discreet.

Anno  
DOMINI  
65.k 1 Tim.  
1. 15.  
1 Verſes  
3, 14.m 1 Tim.  
1. 4.  
2 Tim. 2. 23.  
n 2 Tim.  
2. 14.  
o 2 Cor.  
13. 2.  
p Matth.  
28. 17.  
Romans  
16. 17.  
2 Theſſ. 3.  
6, 14.  
2 John 10.  
q Acts  
13. 46.

8 <sup>k</sup> *This is* a faithful ſaying, and theſe things I will that thou affirm conſtantly, that they which have believed in God might be careful <sup>l</sup> to maintain good works: theſe things are good and profitable unto men.

9 But <sup>m</sup> avoid fooliſh queſtions, and genealogies, and contentions, and ſtrivings about the law; <sup>n</sup> for they are unprofitable and vain.

10 A man that is an heretick, <sup>o</sup> after the firſt and ſecond admonition, <sup>p</sup> reject;

11 Knowing that he that is ſuch is ſubverted, and ſinneth, <sup>q</sup> being condemned of himſelf.

12 When I ſhall ſend Artemas unto thee, or <sup>r</sup> Tychicus, be diligent to come unto me to Nicopolis; for I have determined there to winter.

13 Bring Zenas the lawyer and <sup>s</sup> Apollos on their journey diligently, that nothing be wanting unto them.

14 And let ours alſo learn <sup>t</sup> to || maintain good works for neceſſary uſes, that they be <sup>u</sup> not unfruitful.

15 All that are with me ſalute thee. Greet them that love <sup>v</sup> us in the faith. Grace be with you all. Amen.

¶ It was written to Titus, ordained the firſt biſhop of the church of the Cretians, from Nicopolis of Macedonia.

Anno  
DOMINI  
65.r Acts  
20. 4.  
2 Tim.  
4. 12.  
s Acts  
18. 24.t Verſe 8.  
|| Or, profeſſe  
benefit  
trades.  
u Romans  
16. 26.  
Phil. 1. 11.  
& 4. 17.  
2 Pet. 1. 8.

## ¶ The Epistle of PAUL to PHILEMON.

1 *Of Philemon's faith and love: 8 be is entreated favourably to receive Onesimus. 23 Salutations, &c.*

Anno  
DOMINI  
64.a Eph. 3. 1.  
& 4. 1.  
2 Tim. 1. 8.  
Verſe 9.  
b Phil.  
2. 25.  
c Coloff.  
4. 17.  
4 Phil.  
2. 25.  
e Rom.  
16. 5.  
f Ephes.  
1. 16.  
1 Theſſ.  
1. 2.  
2 Theſſ.  
1. 3.  
g Ephes.  
1. 15.  
Col. 1. 4.  
h Phil. 1. 9.

**P**AUL, <sup>a</sup> a priſoner of Jeſus Chriſt, and Timothy *our* brother, unto Philemon *our* dearly beloved, <sup>b</sup> and fellow-labourer,

2 And to *our* beloved Apphia, and <sup>c</sup> Archippus <sup>d</sup> *our* fellow-ſoldier, and to <sup>e</sup> the church in thy houſe:

3 Grace to you, and peace, from God *our* Father, and the Lord Jeſus Chriſt.

4 <sup>f</sup> I thank my God, making mention of thee always in my prayers,

5 <sup>g</sup> Hearing of thy love and faith, which thou haſt toward the Lord Jeſus, and toward all ſaints;

6 That the communication of thy faith may become effectual, <sup>h</sup> by the acknowledging of every good thing which is in you in Chriſt Jeſus.

7 For we have great joy and conſolation in thy love, becauſe the bowels of the ſaints <sup>i</sup> are reſreſhed by thee, brother.

8 Wherefore, <sup>k</sup> though I might be much bold in Chriſt to enjoin thee that which is convenient,

9 Yet, for love's ſake, I rather beſeech *thee*, being ſuch an one as Paul the aged, <sup>l</sup> and now alſo a priſoner of Jeſus Chriſt.

10 I beſeech thee for my ſon <sup>m</sup> Onesimus, <sup>n</sup> whom I have begotten in my bonds:

11 Which in time paſt was to thee unprofitable, but now profitable to thee and to me;

12 Whom I have ſent again: thou therefore receive him that is mine own bowels;

13 Whom I would have retained with me, <sup>o</sup> that in thy ſtead he might have miniſtered unto me in the bonds of the goſpel.

14 But without thy mind would I do nothing; <sup>p</sup> that thy benefit ſhould not be as it were of neceſſity, but willingly.

15 For perhaps he therefore departed for a ſeaſon, that thou ſhouldeſt receive him for ever;

16 Not now as a ſervant, but above a ſervant, a brother beloved, ſpecially to me, but how much more unto thee, <sup>q</sup> both in the fleſh, and in the Lord?

17 If thou count me therefore <sup>r</sup> a partner, receive him as myſelf.

18 If he hath wronged thee, or oweth *thee* ought, put that on mine account.

19 I Paul have written *it* with mine own hand, I will repay *it*: albeit I do not ſay to thee how thou oweſt unto me even thine own ſelf beſides.

20 Yea, brother, let me have joy of thee in the Lord: reſreſh my bowels in the Lord.

21 <sup>s</sup> Having confidence in thy obedience I wrote unto thee, knowing that thou wilt alſo do more than I ſay.

22 But without prepare me alſo a lodging: for <sup>t</sup> I truſt that <sup>u</sup> through your prayers I ſhall be given unto you.

23 There ſalute thee <sup>x</sup> Epaphras, my fellow-priſoner in Chriſt Jeſus;

24 <sup>y</sup> Marcus, <sup>z</sup> Ariſtarchus, <sup>aa</sup> Demas, Lucas, my fellow-labourers.

25 <sup>b</sup> The grace of our Lord Jeſus Chriſt be with your ſpirit. Amen.

¶ Written from Rome to Philemon by Onesimus a ſervant.

Anno  
DOMINI  
64.o 1 Cor.  
16. 17.  
Phil. 2. 30.  
p 2 Cor.  
9. 7.q Coloff.  
3. 22.r 2 Cor.  
8. 23.s 2 Cor.  
7. 16.t Phil. 1. 25.  
& 2. 24.  
u 2 Cor.  
1. 11.x Col. 1. 7.  
& 4. 12.y Acts  
19. 29.z Coloff.  
4. 14.aa 2 Tim.  
4. 22.

The Epistle of PAUL, the Apostle, to the HEBREWS.

CHAP. I.

**I** The essential dignity of the Son, by whom God hath revealed himself in these last days: <sup>4</sup> his pre-eminence above the angels in office.

**G**OD, who at sundry times, and <sup>a</sup> in divers manners, spake by the prophets,

<sup>2</sup> Hath <sup>b</sup> in these last days <sup>c</sup> spoken unto us by his Son, <sup>d</sup> whom he hath appointed heir of all things, <sup>e</sup> by whom also he made the worlds;

<sup>3</sup> <sup>f</sup> Who, being the brightness of his glory, and the express image of his person, and <sup>g</sup> upholding all things by the word of his power, <sup>h</sup> when he had by himself purged our sins, <sup>i</sup> sat down on the right hand of the Majesty on high;

<sup>4</sup> Being made so much better than the angels, as <sup>k</sup> he hath by inheritance obtained a more excellent name than they.

<sup>5</sup> For unto which of the angels said he at any time, <sup>l</sup> Thou art my Son, this day have I begotten thee? And again, <sup>m</sup> I will be to him a Father, and he shall be to me a Son?

<sup>6</sup> <sup>n</sup> And again, when he bringeth in <sup>o</sup> the first-begotten into the world, he saith, <sup>p</sup> And let all the angels of God worship him.

<sup>7</sup> And <sup>q</sup> of the angels he saith, <sup>r</sup> Who maketh his angels spirits, and his ministers a flame of fire.

<sup>8</sup> But unto the Son <sup>s</sup> he saith, <sup>t</sup> Thy throne, O God, is for ever and ever; a sceptre of <sup>u</sup> righteousness is the sceptre of thy kingdom.

<sup>9</sup> Thou hast loved righteousness, and hated iniquity; therefore God, <sup>v</sup> even thy God, hath anointed thee with the oil of gladness above thy fellows.

<sup>10</sup> And, <sup>w</sup> Thou, Lord, in the beginning hast laid the foundation of the earth; and the heavens are the works of thine hands:

<sup>11</sup> <sup>x</sup> They shall perish, but thou remainest; and they all shall wax old as doth a garment;

<sup>12</sup> And as a vesture shalt thou fold them up, and they shall be changed: but thou art the same, and thy years shall not fail.

<sup>13</sup> But to which of the angels said he at any time, <sup>y</sup> Sit on my right hand, until I make thine enemies thy footstool?

<sup>14</sup> Are they not all ministering spirits, sent forth to minister for them who shall be heirs of salvation?

CHAP. II.

**I** Our obligation to give heed to the gospel doctrine. <sup>5</sup> The dominion of the world to come not given to the angels, but to the Son of man.

**T**HEREFORE we ought to give the more earnest heed to the things which we have heard, lest at any time we should <sup>†</sup> let them slip.

<sup>2</sup> For if the word <sup>a</sup> spoken by angels was stedfast, and <sup>b</sup> every transgression and disobedience received a just recompence of reward,

<sup>3</sup> <sup>c</sup> How shall we escape, if we neglect so great salvation; <sup>d</sup> which at the first began to be spoken by the Lord, and was <sup>e</sup> confirmed unto us by them that heard <sup>him</sup>;

<sup>4</sup> <sup>f</sup> God also bearing <sup>them</sup> witness, <sup>g</sup> both with signs and wonders, and with divers miracles, and <sup>h</sup> gifts of the Holy Ghost, according to his own will?

<sup>5</sup> For unto the angels hath he not put in subjection <sup>i</sup> the world to come, whereof we speak.

<sup>6</sup> But one in a certain place testified, saying, <sup>k</sup> What is man, that thou art mindful of him? or the son of man, that thou visitest him?

<sup>7</sup> Thou madest him <sup>l</sup> a little lower than the angels; thou crownedst him with glory and honour, and didst set him over the works of thy hands:

<sup>8</sup> <sup>m</sup> Thou hast put all things in subjection under his feet. For in that he put all in subjection under him, he left nothing <sup>n</sup> that is not put under him. But now <sup>o</sup> we see not yet all things put under him:

<sup>9</sup> But we see Jesus, <sup>p</sup> who was made a little lower than the angels <sup>q</sup> for the suffering of death, <sup>r</sup> crowned with glory and honour; that he by the grace of God should taste death <sup>s</sup> for every man.

<sup>10</sup> For it became him, <sup>t</sup> for whom are all things, and by whom are all things, in bringing many sons unto glory, to make <sup>u</sup> the Captain of their salvation <sup>v</sup> perfect through sufferings.

<sup>11</sup> For <sup>w</sup> both he that sanctifieth and they who are sanctified <sup>x</sup> are all of one: for which cause he is not ashamed to call them brethren,

<sup>12</sup> Saying, <sup>y</sup> I will declare thy name unto my brethren; in the midst of the church will I sing praise unto thee.

Anno DOMINI 64.  
u Pf. 34. 7.  
& 91. 11. &c.  
103. 20. 21.  
Dan. 7. 10.  
Mat. 18. 10.

† Gr. run out as leaking vessels.  
a Deut. 33. 2.  
Psal. 68. 17.  
Acts 7. 53.  
Gal. 3. 19.  
b Deut. 27. 26.  
c Chap. 12. 25.  
d Matth. 4. 17.  
Mark 1. 14.  
e Luke 1. 2.  
f Mark 16. 20.  
g Acts 14. 3.  
h Acts 2. 22.  
i Or, distributions.  
h 1 Cor. 12. 4. 7. 11.  
i Chap. 6. 5.  
2 Pet. 3. 13.

k Psalm 8. 4. &c.

l Or, a little noble inferior to.

m 1 Cor. 15. 27.  
Eph. 1. 22.  
Chap. 1. 13.

n 1 Cor. 15. 25.

o Phil. 2. 7. 8. 9.  
i Or, ex.  
c Acts 2. 33.  
p John 12. 32.  
Rom. 5. 18.

q Rom. 11. 38.

r Acts 3. 15. & 5. 31.  
s Luke 13. 32.  
Chap. 5. 9.

t Chap. 10. 10. 14.

u Acts 17. 26.

x Psal. 22. 22. 23.

Anno DOMINI 64.

Numb. 2. 3. 8.

Deut. 30.

al. 4. 4.

pb. 1. 10.

John 5. 15.

Psal. 2. 8.

ac. 21. 38.

John 1. 3.

Cor. 8. 5.

pl. 1. 16.

Wif. 26.

Cor. 4. 4.

pl. 1. 15.

John 1. 4.

pl. 1. 17.

ev. 4. 11.

Chap. 9.

2. 14. 10.

Pf. 110. 1.

pb. 1. 20.

h. 10. 12.

Eph. 1. 21.

hil. 2.

1. 10.

Pfal. 2. 7.

ds. 13. 33.

hap. 5. 5.

2 Sam. 14.

Chron. 2. 10.

psal. 39.

27.

Or, then he ringeth gain.

Romans 29.

Deuter. 2. 43.

XX.

sal. 97. 7.

Gr. unto.

Pfal. 104. 4.

Pfal. 5. 6. 7.

Gr. righteousness.

even

psal. 102. 5. &c.

Isa. 34. 4.

2. 51. 6.

1. Pet. 3. 10.

Pfal. 10. 1.

Matth. 2. 44.

h. 10. 12.

verse 3.

Anno DOMINI 64.

y Psalm 8. 2. z Isaiah 8. 18. a John 2. 14. Phil. 2. 7. b 1 Cor. 15. 54. 55. Col. 2. 15. 2 Tim. 1. 10. e Rom. 8. 13.

† Gr. he taketh not hold of angels, but of the seed of Abraham he taketh hold. d Phil. 2. 7. e Chap. 4. 13. & 3. 15. 2.

13 And again, y I will put my trust in him. And again, z Behold I and the children which God hath given me.

14 Forasmuch then as the children are partakers of flesh and blood, a he also himself likewise took part of the same; b that through death he might destroy him that had the power of death, that is, the devil;

15 And deliver them who c through fear of death were all their lifetime subject to bondage.

16 For verily † he took not on him the nature of angels; but he took on him the seed of Abraham.

17 Wherefore in all things it behoved him d to be made like unto his brethren, that he might be e a merciful and faithful high priest in things pertaining to God, to make reconciliation for the sins of the people:

18 For in that he himself hath suffered, being tempted, he is able to succour them that are tempted.

CHAP. III.

1 Christ is shewed to be more worthy than Moses, 7 therefore we must be careful not to follow the example of the unbelieving Israelites, &c.

WHEREFORE, holy brethren, partakers of a the heavenly calling, consider b the Apostle and High Priest of our profession, Christ Jesus;

2 Who was faithful to him that † appointed him, as also c Moses was faithful in all his house.

3 For this man was counted worthy of more glory than Moses, in as much as d he who hath builded the house hath more honour than the house.

4 For every house is builded by some man; but e he that built all things is God.

5 And Moses verily was faithful in all his house, as a servant, for a testimony of those things which were to be spoken after;

6 But Christ as a Son over his own house; f whose house are we, g if we hold fast the confidence and the rejoicing of the hope firm unto the end.

7 Wherefore (as the Holy Ghost saith, h To-day, if ye will hear his voice,

8 Harden not your hearts, as in the provocation, in the day of temptation in the wilderness;

9 When your fathers tempted me, proved me, and saw my works forty years.

10 Wherefore I was grieved with that generation, and said, They do

always err in their heart; and they have not known my ways.

11 So I swear in my wrath, † They shall not enter into my rest.)

12 Take heed, brethren, lest there be in any of you an evil heart of unbelief, in departing from the living God.

13 But exhort one another daily, while it is called To-day; lest any of you be hardened through the deceitfulness of sin.

14 For we are made partakers of Christ, if we hold the beginning of our confidence stedfast unto the end;

15 While it is said, k To-day, if ye will hear his voice, harden not your hearts, as in the provocation.

16 For some, when they had heard, did provoke: howbeit not all that came out of Egypt by Moses.

17 But with whom was he grieved forty years? was it not with them that had sinned, l whose carcases fell in the wilderness?

18 And m to whom swear he that they should not enter into his rest, but to them that believed not?

19 So we see that they could not enter in because of unbelief.

CHAP. IV.

1 The rest of Christians to be attained by faith. 12 The power of God's word.

14 Having Jesus the Son of God for our high priest, we must hold fast our profession, and come boldly to the throne of grace.

LET us therefore fear, lest, a promise being left us of entering into his rest, any of you should seem to come short of it.

2 For unto us was the gospel preached as well as unto them: but † the word preached did not profit them, || not being mixed with faith in them that heard it.

3 For we which have believed do enter into rest; as he said, a As I have sworn in my wrath, if they shall enter into my rest: although the works were finished from the foundation of the world.

4 For he spake in a certain place of the seventh day on this wise, b And God did rest the seventh day from all his works.

5 And in this place again, If they shall enter into my rest.

6 Seeing therefore it remaineth that some must enter therein, and they to whom || it was first preached entered not in because of unbelief:

7 (Again, he limiteth a certain day, saying in David, To-day, after

Anno DOMINI 64.

† Gr. If they shall enter.

† Verse 6.

† Verse 7.

1 Numb. 14. 22, 29, &c. & 26. 65. Jude 5. m Numb. 14. 30. Deut. 1. 34, 35.

a Phil. 3. 14. b Rom. 15. 8. Chapters 4. 14. & c. 20. & d. 1. & e. 9. 11. † Gr. made: 2 Sam. 12. 6. e Numb. 22. 7. d Zech. 6. 12. Matth. 16. 18. e Eph. 2. 10.

f 1 Corin. 3. 16. & g. 19. 2 Cor. 6. 16. Eph. 2. 21, 22. h Im. 3. 15. i Pet. 2. 5. g Verse 14. Matth. 24. 13. Rom. 5. 2. Chap. 6. 11. h Verse 15. Psalm 95. 7. Chap. 4. 7.

† Gr. the word of hearing. || Or, because they were not united by faith to. a Psalm 95. 11.

h Gen. 2. 3. Exodus 31. 17.

|| Or, the gospel was first preached.

Anno DOMINI 64. c Psalm 95. 7. Chap. 3. 7. That is, Joshua. Or, keeping of a Sabbath. Or, disobedience. d 2 Cor. 10. 4. 5. e Prov. 5. 4. f Rev. 1. 16. & 2. 16.

g 1 Cor. 14. 24. h Psalm 33. 13, 14. & 90. 8. & 139. 11, 12. i Job 34. 21. k Ch. 3. 1. l Chapters 7. 26. & 9. 12, 24. m Chap. 10. 23. n Chap. 2. 18. o Luke 22. 28. p 2 Cor. 5. 21. q Ephes. 2. 18. & 3. 12. Chap. 10. 19, 21, 22.

Ch. 8. 3. Chap. 2. 17. Chap. 8. 3, 4. & 9. 3. & 11. 4. Ch. 2. 18. & 4. 15. Or, cast continually near saints. Ch. 7. 28. Lev. 9. 7. & 16. 6. & 6. 17. Chap. 7. 27. 2 Chron. 6. 18. John 3. 27. Exod. 8. 1. Chron. 3. 13. John 8. 54. Phil. 2. 7. Chap. 1. 5.

so long a time; as it is said. ° To-day, if ye will hear his voice, harden not your hearts.

8 For if || Jesus had given them rest, then would he not afterward have ipoken of another day.

9 There remaineth therefore a || rest to the people of God.

10 For he that is entered into his rest, he also hath ceased from his own works, as God *did* from his.)

11 Let us labour therefore to enter into that rest, lest any man fall after the same example of || unbelief.

12 For the word of God is <sup>d</sup> quick, and powerful, and ° sharper than any f two-edged sword, piercing even to the dividing asunder of soul and spirit, and of the joints and marrow, and is <sup>g</sup> a discerner of the thoughts and intents of the heart.

13 <sup>h</sup> Neither is there any creature that is not manifest in his sight: but all things are naked <sup>i</sup> and opened unto the eyes of him with whom we have to do.

14 Seeing then that we have <sup>k</sup> a great high priest, <sup>j</sup> that is passed into the heavens, Jesus the Son of God, <sup>m</sup> let us hold fast *our* profession.

15 For <sup>n</sup> we have not an high priest which cannot be touched with the feeling of our infirmities; but <sup>o</sup> was in all points tempted like as *we are*, <sup>p</sup> yet without sin.

16 <sup>q</sup> Let us therefore come boldly unto the throne of grace, that we may obtain mercy, and find grace to help in time of need.

CHAP. V.

*Christ's priesthood compared with the office of high priests taken from among men. 11 The farther account is deferred, and the reason thereof.*

**F**OR among men, <sup>a</sup> is ordained for men <sup>b</sup> in things *pertaining* to God, <sup>c</sup> that he may offer both gifts and sacrifices for sins:

2 <sup>d</sup> Who || can have compassion on the ignorant, and on them that are out of the way; for that he <sup>e</sup> himself also is compassed with infirmity:

3 And <sup>f</sup> by reason hereof he ought, as for the people, so also for himself, to offer for sins.

4 <sup>g</sup> And no man taketh this honour unto himself, but he that is called of God, as <sup>h</sup> *was* Aaron.

5 <sup>i</sup> So also Christ glorified not himself to be made an high priest; but he that said unto him, <sup>k</sup> Thou art my Son, to-day have I begotten thee.

6 As he saith also in another *place*, <sup>l</sup> Thou art a priest for ever, after the order of Melchisedec:

7 Who in the days of his flesh, <sup>m</sup> when he had <sup>n</sup> offered up prayers and supplications, <sup>o</sup> with strong crying and tears, unto him <sup>p</sup> that was able to save him from death, and was heard || <sup>p</sup> in that he feared.

8 Though he were a Son, yet learned he <sup>q</sup> obedience by the things which he suffered;

9 And <sup>r</sup> being made perfect, he became the author of eternal salvation unto all them that obey him;

10 Called of God an high priest, <sup>s</sup> after the order of Melchisedec.

11 Of whom we have many things to say, and hard to be uttered, seeing ye are <sup>t</sup> dull of hearing.

12 For when for the time ye ought to be teachers, ye have need that one teach you again which *be* the first principles of the oracles of God; and are become such as have need of <sup>u</sup> milk, and not of strong meat.

13 For every one that useth milk <sup>v</sup> is unskilful in the word of righteousness: for he is <sup>x</sup> a babe.

14 But strong meat belongeth to them that are || of full age, *even* those who by reason || of use have their senses exercised <sup>y</sup> to discern both good and evil.

CHAP. VI.

4 *The guilt and danger of apostasy. 10 Charitable deeds will not be forgotten of God. 11 An exhortation to a like faith and patience of those who inherit the promises.*

**T**HEREFORE, <sup>a</sup> leaving || the principles of the doctrine of Christ, let us go on unto perfection; not laying again the foundation of repentance <sup>b</sup> and <sup>c</sup> from dead works, and of faith toward God,

2 <sup>d</sup> Of the doctrine of baptisms, <sup>e</sup> and of laying on of hands, and of resurrection of the dead, and of eternal judgment.

3 And this will we do, <sup>f</sup> if God permit.

4 For <sup>g</sup> *it is* impossible for those <sup>h</sup> who were once enlightened, and have tasted of <sup>i</sup> the heavenly gift, and were made partakers of the Holy Ghost,

5 And have tasted the good word of God, and the powers of the world to come,

6 If they shall fall away, to renew them again unto repentance; seeing they crucify to themselves the Son of

Anno DOMINI 64. l Psalm 110. 4. Chap. 7. 17. m Mat. 26. 29, 42, 43. & 27. 46. n John 17. 1. o Pl. 22. 1. p Matth. 26. 33. Marc. 14. 36. q Or, for his piety. r Matth. 26. 37. Marc. 14. 33. Luke 22. 43. John 12. 27. q Phil. 2. 8. s Chap. 2. 10. t Chap. 6. 20. u Matth. 13. 15. v 1 Cor. 3. 1, 2, 3. w Gr. edidit non experiens. x 1 Cor. 14. 20. Eph. 4. 14. y Or, perfect. z Or, of an heart, of, perichthos. y Isa. 7. 25.

Anno DOMINI 64.

God afresh, and put *him* to an open shame.

7 For the earth, which drinketh in the rain that cometh oft upon it, and bringeth forth herbs meet for them || by whom it is dressed, receiveth blessing from God :

8 But that which beareth thorns and briars *is* rejected, and *is* nigh unto cursing ; whose end *is* to be burned.

9 But, beloved, we are persuaded better things of you, and things that accompany salvation, though we thus speak.

10 <sup>k</sup> For <sup>l</sup> God *is* not unrighteous, to forget <sup>m</sup> your work and labour of love, which ye have shewed toward his name, in that ye have ministered to the faints, and do minister.

11 And we desire that <sup>n</sup> every one of you do shew the same diligence, <sup>o</sup> to the full assurance of hope unto the end ;

12 That ye be not slothful, but followers of them who through faith and patience inherit the promises.

13 For when God made promise to Abraham, because he could swear by no greater, <sup>p</sup> he sware by himself,

14 Saying, Surely blessing I will bless thee, and multiplying I will multiply thee.

15 And so, after he had patiently endured, he obtained the promise.

16 For men verily swear by the greater ; and <sup>q</sup> an oath for confirmation *is* to them an end of all strife.

17 Wherein God, willing more abundantly to shew unto the heirs of promise the immutability of his counsel, <sup>r</sup> confirmed *it* by an oath ;

18 That by two immutable things, in which *it was* impossible for God to lie, we might have a strong consolation, who have fled for refuge to lay hold upon the hope set before us :

19 Which *hope* we have as an anchor of the soul, both sure and steadfast, <sup>s</sup> and which entereth into that within the veil ;

20 <sup>t</sup> Whither the forerunner is for us entered, *even* Jesus, <sup>u</sup> made an high priest for ever, after the order of Melchisedec.

CHAP. VII.

**I** Christ's priesthood, after the order of Melchisedec, proved to be far more excellent than that of Aaron's, 11 from the imperfection of the Levitical, &c.

**F**OR this <sup>a</sup> Melchisedec, king of Salem, priest of the most high God, who met Abraham returning from the slaughter of the kings, and blessed him ;

2 To whom also Abraham gave a tenth part of all : first being, by interpretation, King of righteousness, and after that also King of Salem, which is, King of peace ;

3 Without father, without mother, <sup>v</sup> without descent, having neither beginning of days, nor end of life ; but, made like unto the Son of God, abideth a priest continually.

4 Now consider how great this man *was*, <sup>w</sup> unto whom even the patriarch Abraham gave the tenth of the spoils.

5 And verily <sup>x</sup> they that are of the sons of Levi, who receive the office of the priesthood, have a commandment to take tithes of the people according to the law, that is, of their brethren, though they come out of the loins of Abraham :

6 But he, whose <sup>y</sup> descent is not counted from them, received tithes of Abraham, and blessed <sup>z</sup> him that had the promises.

7 And, without all contradiction, the less is blessed of the better.

8 And here men that die receive tithes ; but there he *receiveth* them, of whom it is witnessed that he liveth.

9 And, as I may so say, Levi also, who receiveth tithes, payed tithes in Abraham.

10 For he was yet in the loins of his father when Melchisedec met him.

11 <sup>c</sup> If therefore perfection were by the Levitical priesthood, (for under it the people received the law,) what further need *was* there that another priest should rise after the order of Melchisedec, and not be called after the order of Aaron ?

12 For the priesthood being changed, there is made of necessity a change also of the law.

13 For he of whom these things are spoken pertaineth to another tribe, of which no man gave attendance at the altar.

14 For *it is* evident that <sup>d</sup> our Lord sprang out of Juda ; of which tribe Moses spake nothing concerning priesthood.

15 And it is yet far more evident : for that after the similitude of Melchisedec there ariseth another priest,

16 Who is made, not after the law of a carnal commandment, but after the power of an endless life.

17 For he testifieth, <sup>e</sup> Thou art a priest for ever, after the order of Melchisedec.

18 For there is verily a disannulling of the commandment going before,

Anno DOMINI 64.

† Gr. without pedigree.

b Genesis 14. 20.

c Numb. 18. 21, 26.

h Or, pedigree.

d Rom. 4. 13.

Gal. 3. 16.

e Gal. 2. 21. Veritas 18, 19 Chap. 8. 7.

f Mat. 1. 3. Luke 3. 33.

g Psalm 110. 4. Chap. 5. 6.

g Prov. 14. 31. Mat. 10. 42. &c. 25. 40. John 13. 20. 1 Rom. 3. 4. 2 Theff. 1. 6, 7. m 1 Theff. 1. 3. n Chap. 3. 6, 14. o Col. 2. 2.

p Gen. 22. 16, 17.

q Exod. 22. 11.

r Gr. intersposed himself by an oath.

r Chap. 9. 7.

s Chap. 9. 24. t Ch. 3. 1. u 7. 17.

v Gen. 14. 23, &c.

Anno DOMINI 64

for <sup>h</sup> the weakness and unprofitableness thereof.

19 For <sup>i</sup> the law made nothing perfect, || but the bringing in of a better hope *did*; by the which <sup>k</sup> we draw nigh unto God.

20 And in as much as not without an oath *he was made priest* :

21 (For those priests were made || without an oath; but this with an oath by him that said unto him, <sup>l</sup> The Lord sware, and will not repent, Thou *art* a priest for ever, after the order of Melchisedec :)

22 By so much <sup>m</sup> was Jesus made a surety of a better testament.

23 And they truly were many priests, because they were not suffered to continue by reason of death :

24 But this *man*, because he continueth ever, hath an || unchangeable priesthood.

25 Wherefore he is able also to come unto God by him, seeing he ever liveth <sup>n</sup> to make intercession for them.

26 For such an high priest became us, *who is* holy, harmless, undefiled, separate from sinners, <sup>o</sup> and made higher than the heavens;

27 Who needeth not daily, as <sup>p</sup> those high priests, to offer up sacrifice, first for his own sins, and then for the people's: for <sup>q</sup> this he did once, when he offered up himself.

28 For the law maketh <sup>r</sup> men high priests which have infirmity; but the word of the oath, which was since the law, *maketh* the Son, <sup>s</sup> who is † consecrated for evermore.

CHAP. VIII.

*I Christ's ministry in the heavens more excellent than the priests on earth: 6 he is also the mediator of a better covenant than that given to Moses.*

**N**OW of the things which we have spoken *this is* the sum: We have such an high priest, <sup>a</sup> who is set on the right hand of the throne of the Majesty in the heavens;

2 A minister || of <sup>b</sup> the sanctuary, and of <sup>c</sup> the true tabernacle, which the Lord pitched, and not man.

3 For <sup>d</sup> every high priest is ordained to offer gifts and sacrifices: wherefore <sup>e</sup> it is of necessity that this man have somewhat also to offer.

4 For if he were on earth, he should not be a priest, seeing that || there are priests that offer gifts according to the law;

5 Who serve unto the example and shadow of heavenly things, as Moses

was admonished of God when he was about to make the tabernacle: <sup>2</sup> for, See (saith he) *that* thou make all things according to the pattern shewed to thee in the mount.

6 But now <sup>h</sup> hath he obtained a more excellent ministry, by how much also he is the mediator of a better || covenant, which was established upon better promises.

7 For if that first *covenant* had been faultless, then should no place have been sought for the second.

8 For, finding fault with them, he saith, <sup>i</sup> Behold, the days come, saith the Lord, when I will make a new covenant with the house of Israel, and with the house of Judah:

9 Not according to the covenant that I made with their fathers in the day when I took them by the hand to lead them out of the land of Egypt; because they continued not in my covenant, and I regarded them not, saith the Lord.

10 For this *is* the covenant that I will make with the house of Israel; After those days, saith the Lord, I will † put my laws into their mind, and write them || in their hearts; and <sup>k</sup> I will be to them a God, and they shall be to me a people:

11 And <sup>l</sup> they shall not teach every man his neighbour, and every man his brother, saying, Know the Lord: for all shall know me, from the least to the greatest.

12 For I will be merciful to their unrighteousness, and their sins and their iniquities will I remember no more.

13 <sup>m</sup> In that he saith, A new *covenant*, he hath made the first old. Now that which decayeth and waxeth old is ready to vanish away.

CHAP. IX.

*The service and sacrifices under the law could not purge the conscience.*

*15 The necessity of Christ's death, &c.*

**T**HEN verily the first *covenant* had also || ordinances of divine service, and a worldly sanctuary.

2 For there was a tabernacle made; <sup>a</sup> the first, <sup>b</sup> wherein *was* the candlestick, and <sup>c</sup> the table, and the shewbread; which is called || the Sanctuary.

3 <sup>d</sup> And after the second veil, the tabernacle which is called the Holiest of all;

4 Which had the golden censer, and <sup>e</sup> the ark of the covenant overlaid round about with gold, wherein

Anno DOMINI 64

2 Exod. 25. 40. Act. 7. 44.

h 2 Cor. 3. 6. Ch. 7. 22.

|| Or, testament.

7 For if that first covenant had been faultless, then should no place have been sought for the second.

8 For, finding fault with them, he saith, Behold, the days come, saith the Lord, when I will make a new covenant with the house of Israel, and with the house of Judah:

i Jer. 31. 31, 34.

9 Not according to the covenant that I made with their fathers in the day when I took them by the hand to lead them out of the land of Egypt; because they continued not in my covenant, and I regarded them not, saith the Lord.

10 For this is the covenant that I will make with the house of Israel; After those days, saith the Lord, I will † put my laws into their mind, and write them || in their hearts; and I will be to them a God, and they shall be to me a people:

11 And l they shall not teach every man his neighbour, and every man his brother, saying, Know the Lord: for all shall know me, from the least to the greatest.

12 For I will be merciful to their unrighteousness, and their sins and their iniquities will I remember no more.

13 m In that he saith, A new covenant, he hath made the first old. Now that which decayeth and waxeth old is ready to vanish away.

|| Or, giue. || Or, upon. k Zech. 8. 8.

11 And l they shall not teach every man his neighbour, and every man his brother, saying, Know the Lord: for all shall know me, from the least to the greatest.

l John 6. 45. i John 1. 27.

12 For I will be merciful to their unrighteousness, and their sins and their iniquities will I remember no more.

13 m In that he saith, A new covenant, he hath made the first old. Now that which decayeth and waxeth old is ready to vanish away.

m 2 Cor. 5. 17.

|| Or, ceremonie.

a Exod. 40. 4.

b Exod. 26. 35.

c Exod. 25. 30.

|| Levit. 24. 5. 6.

|| Or, Holy.

d Exod. 26. 31.

Ch. 6. 19.

e Exod. 25. 10. 66. 23.

k Gal. 4. 9.

l Acts 13. 39.

|| Rom. 8. 3. Gal. 2. 16.

|| Or, but it was the bringing in.

k Ephes. 2. 18. & Ch. 14. 16.

|| Or, without fearing of an oath.

l Psalm 110. 4.

m Chapters 8. 6. & 9. 15.

|| Or, which passeth not from one to another.

|| Or, evermore.

n Rom. 8. 34.

Ch. 9. 24. 1 John 2. 1.

o Ephes. 1. 20.

p Lev. 9. 7. & 16. 6. Chap. 5. 3.

q Chap. 9. 12. 28. & 10. 12.

r Chap. 5. 1, 2.

s Chapters 2. 10. & 5. 9.

† Or, perfected.

a Chapters 1. 3. & 10. 12. & 12. 2.

|| Or, of holy things.

b Chap. 9. 6. 12, 24.

c Chap. 9. 11.

d Ch. 5. 1. e Eph. 5. 2.

Ch. 9. 14.

|| Or, they are priests.

f Col. 2. 17. Chap. 10. 1.

Anno DOMINI 64.

Anno DOMINI 64.

f Exod. 16. 53, 34. 7. Numb. 17. 10. 1. Exod. 25. 21. Deut. 10. 2, 5. 1 Kings 8. 9. 2 Chron. 5. 10. 1 Exod. 25. 18, 22. 8. Numb. 28. 3. 1 Exod. 26. 10. 1. Lev. 16. 2, 15, 34. Verſe 25. m Chap. 10. 19, 20. n John 14. 6.

1 Exod. 24. 6, &c. Or, purified. m Exod. 24. 5, 6. Levit. 16. 14, 15, 18. Or, purple.

n Exod. 24. 8. Matth. 26. 28.

o Exod. 29. 12, 36. Levit. 8. 15, & 16. 14, 16.

p Levit. 17. 11.

q Chap. 10. 20.

r Ch. 8. 2 s Rom. 8. 34. Ch. 7. 25. 1 John 2.

t Verſe 7.

u Verſe 12. 1 Pet. 3. 18. 1 Cor. 10. 11. Eph. 1. 10.

y Rom. 6. 10. 1 Pet. 3. 19. 2. 24.

z Matth. 26. 28. Rom. 5. 15. 1 John 3. 5.

a Col. 2. 17. Chapters 8. 5. & 9. 23. b Ch. 9. 9.

c Verſe 14.

Or, they would have craſt to be offered, becauſe, &c.

was f the golden pot that had manna, and e Aaron's rod that budded, and h the tables of the covenant;

5 And i over it the cherubims of glory ſhadowing the mercy-ſeat; of which we cannot now ſpeak particularly.

6 Now when theſe things were thus ordained, k the prieſts went always into the firſt tabernacle, accompliſhing the ſervice of God :

7 But into the ſecond went the high prieſt alone l once every year, not without blood, which he offered for himſelf, and for the errors of the people :

8 m The Holy Ghoſt this ſignifying, that n the way into the holieſt of all was not yet made manifeſt, while as the firſt tabernacle was yet ſtanding :

9 Which was a figure for the time then preſent, in which were offered both gifts and ſacrifices, o that could not make him that did the ſervice perfect, as pertaining to the conſcience ;

10 Which blood only in p meats and drinks, and q divers waſhings, and carnal || ordinances, impoſed on them until the time of reformation.

11 But Chriſt being come r an high prieſt of good things to come, s by a greater and more perfect tabernacle, not made with hands, that is to ſay, not of this building ;

12 Neither by the blood of goats and calves, t but by his own blood, he entered in u once into the holy place, x having obtained eternal redemption for us.

13 For if y the blood of bulls and of goats, and z the aſhes of an heifer ſprinkling the unclean, ſanctifieth to the purifying of the fleſh ;

14 How much more a ſhall the blood of Chriſt, b who through the eternal Spirit c offered himſelf without || ſpot to God, d purge your conſcience from e dead works, f to ſerve the living God ?

15 g And for this cauſe h he is the mediator of the new teſtament, i that by means of death, for the redemption of the tranſgreſſions that were under the firſt teſtament, they which are called might receive the promiſe of eternal inheritance.

16 For where a teſtament is, there muſt alſo of neceſſity || be the death of the teſtator.

17 For k a teſtament is of force after men are dead : otherwiſe it is of no ſtrength at all while the teſtator liveth.

18 l Whereupon neither the firſt teſtament was || dedicated without blood.

19 For when Moſes had ſpoken every precept to all the people according to the law, m he took the blood of calves and of goats, with water, and || ſcarlet wool, and hyſſop, and ſprinkled both the book and all the people,

20 Saying, n This is the blood of the teſtament which God hath enjoined unto you.

21 Moreover o he ſprinkled likewiſe with blood both the tabernacle and all the veſſels of the miniſtry.

22 And almoſt all things are by the law purged with blood; p and without ſhedding of blood is no remiſſion.

23 It was therefore neceſſary that the patterns of things in the heavens ſhould be purified with theſe; but the heavenly things themſelves with better ſacrifices than theſe.

24 For q Chriſt is not entered into the holy places made with hands, which are the figures of r the true; but into heaven itſelf, now s to appear in the preſence of God for us :

25 Nor yet that he ſhould offer himſelf often, as t the high prieſt entereth into the holy place every year with blood of others;

26 (For then muſt he often have ſuffered ſince the foundation of the world;) but now u once x in the end of the world hath he appeared, to put away ſin by the ſacrifice of himſelf.

27 And as it is appointed unto men once to die, but after this the judgment :

28 So y Chriſt was once z offered to bear the ſins a of many : and unto them that look for him ſhall he appear the ſecond time, without ſin, unto ſalvation.

CHAP. X.

I Of the law-ſacrifices. 10 By the ſacrifice of Chriſt's body once offered we obtain perfect remiſſion. 19 An exhortation to faith and patience.

FOR the law having a ſhadow of good things to come, and not the very image of the things, b can never with thoſe ſacrifices, which they offered year by year continually, make the comers thereunto c perfect :

2 For then || would they not have ceaſed to be offered ? becauſe that the worſhippers one purged ſhould have had no more conſcience of ſins.

3 But in thoſe ſacrifices there is a remembrance again made of ſins every year.

o Chapters 7. 18. &c. 10. 1.

p Levit. 11. 2. q Numb. 19. 7, &c.

r Or, rites, or, ceremonies.

s Ch. 3. 1. t Ch. 8. 2.

f Acts 20. 28. Eph. 1. 7. 1 Pet. 1. 19. Rev. 1. 5. & 5. 9. u Zech. 3. 9. Ver. 26, 28. x Dan. 9. 24. y Lev. 16. 14, 16. z Numb. 19. 2, 17, &c.

a 1 Pet. 1. 19. 1 John 1. 7. Rev. 1. 5. Rom. 1. 4. c Eph. 2. 5. f Or, fault.

d Chap. 9. 22. e Ch. 6. 1. f Luke 1. 74. 1 Pet. 4. 2. g 1 Tim. 2. 5. h Chapters 7. 22. &c. i Rom. 5. 6. j Pet. 3. 18.

k Or, be brought in.

l Gal. 3. 15.



Anno DOMINI 64.

d Chap. 9-13.  
e Psalm 40. 6, 59.  
f Isa. 1. 11.  
g Jer. 6. 20.  
h Amos 5. 21.

|| Or, Thou hast sinned me.

4 For <sup>d</sup> it is not possible that the blood of bulls and of goats should take away sins.

5 Wherefore, when he cometh into the world, he saith, <sup>c</sup> Sacrifice and offering thou wouldest not, but a body || hast thou prepared me:

6 In burnt-offerings and sacrifices for sin thou hast had no pleasure:

7 Then said I, Lo, I come (in the volume of the book it is written of me) to do thy will, O God.

8 Above, when he said, Sacrifice, and offering, and burnt-offerings, and offering for sin, thou wouldest not, neither hadst pleasure therein; (which are offered by the law;)

9 Then said he, Lo, I come to do thy will, O God. He taketh away the first, that he may establish the second.

10 <sup>f</sup> By the which will we are sanctified, <sup>g</sup> through the offering of the body of Jesus Christ once for all.

11 And every priest standeth daily ministering, and offering oftentimes the same sacrifices, which can never take away sins:

12 <sup>h</sup> But this man, after he had offered one sacrifice for sins, for ever sat down on the right hand of God;

13 From henceforth expecting <sup>i</sup> till his enemies be made his footstool.

14 For by one offering <sup>k</sup> he hath perfected for ever them that are sanctified;

15 Whereof the Holy Ghost also is a witness to us: for after that he had said before,

16 <sup>l</sup> This is the covenant that I will make with them; After those days, saith the Lord, I will put my laws into their hearts, and in their minds will I write them;

17 <sup>†</sup> And their sins and iniquities will I remember no more.

18 Now, where remission of these is, there is no more offering for sin.

19 Having therefore, brethren, <sup>m</sup> || boldness to enter <sup>n</sup> into the holiest by the blood of Jesus,

20 By a new and living way, which he hath || consecrated for us <sup>o</sup> through the veil, that is to say, his flesh;

21 And having <sup>p</sup> an high priest over the house of God;

22 Let us draw near with a true heart, <sup>q</sup> in full assurance of faith, having our hearts sprinkled <sup>r</sup> from an evil conscience, and <sup>s</sup> our bodies washed with pure water.

23 <sup>t</sup> Let us hold fast the profession of our faith without wavering; (for <sup>u</sup> he is faithful that promised;)

Anno DOMINI 64.

x Acta 2. 42.

y Rom. 13. 11.  
z Phil. 4. 5.  
2 Pet. 3. 9, 11, 14.  
a Numb. 15. 30.  
Chap. 6. 4.  
b 2 Pet. 2. 20, 21.

c Ezek. 36. 5.  
Zeph. 1. 28.  
d 3. 8.  
2 Thess. 1. 8.  
d Deut. 17. 2, 6.  
e 19. 15.  
Mat. 18. 15.  
John 8. 17.  
2 Cor. 13. 1.

e 1 Cor. 11. 20.  
Ch. 13. 20.

f Deut. 32. 35.  
Romans 12. 19.  
g Deut. 32. 36.  
h Ps. 50. 4.

i Gal. 3. 4.  
2 John 8.  
k Ch. 6. 4.  
l Phil. 1. 20.  
Col. 2. 1.

m 1 Cor. 4. 9.  
n Phil. 1. 7.  
o 4. 14.

p Acta 5. 41.  
James 1. 2.

q Or, that ye have in your selves, or, for your selves.

r Matth. 6. 20. & 19. 21.  
Luke 12. 33.  
1 Tim. 6. 10.

s Matth. 10. 32.  
q Luke 18. 8.

t 2 Pet. 3. 9.  
r Hab. 2. 3, 4.

s Rom. 1. 17.  
Gal. 3. 12.

24 And let us consider one another, to provoke unto love, and to good works:

25 <sup>x</sup> Not forsaking the assembling of ourselves together, as the manner of some is; but exhorting one another: and <sup>y</sup> to such the more, as ye see <sup>z</sup> the day approaching.

26 For <sup>a</sup> if we sin wilfully <sup>b</sup> after that we have received the knowledge of the truth, there remaineth no more sacrifice for sins,

27 But a certain fearful looking for of judgment and <sup>c</sup> fiery indignation, which shall devour the adversaries.

28 <sup>d</sup> He that despised Moses' law died without mercy under two or three witnesses;

29 Of how much sorer punishment, suppose ye, shall he be thought worthy, who hath trodden under foot the Son of God, and <sup>e</sup> hath counted the blood of the covenant, wherewith he was sanctified, an unholy thing, and hath done despite unto the Spirit of grace?

30 For we know him that hath said, <sup>f</sup> Vengeance *belongeth* unto me, I will recompense, saith the Lord. And again, <sup>g</sup> The Lord shall judge his people.

31 <sup>h</sup> It is a fearful thing to fall into the hands of the living God.

32 But <sup>i</sup> call to remembrance the former days, in which, <sup>j</sup> after ye were illuminated, ye endured <sup>k</sup> a great fight of afflictions;

33 Partly, whilst ye were made <sup>l</sup> a gazingstock both by reproaches and afflictions; and partly, whilst <sup>m</sup> ye became companions of them that were so used.

34 For ye had compassion of me in my bonds, and <sup>n</sup> took joyfully the spoiling of your goods, knowing || in yourselves that <sup>o</sup> ye have in heaven a better and an enduring substance.

35 Cast not away therefore your confidence, <sup>p</sup> which hath great recompence of reward.

36 For ye have need of patience, that, after ye have done the will of God, ye might receive the promise.

37 For <sup>q</sup> yet a little while, and <sup>r</sup> he that shall come will come, and will not tarry.

38 Now, <sup>s</sup> the just shall live by faith: but if <sup>t</sup> any man draw back, my soul shall have no pleasure in him.

39 But we are not of them who draw back unto perdition; but of them that believe to the saving of the soul.

f John 17. 19.  
g Chap. 9. 12.

b Ch. 1. 3.

i Psalm 110. 1.  
1 Corin. 15. 25.  
k Ver. 1.

l Jer. 31. 33, 34.  
Chap. 8. 10, 12.

† Some copies have, Then he said, And their

m Rom. 5. 2.  
Eph. 2. 18. & 3. 12.  
|| Or, liberty.

n Chap. 9. 8, 12.

o Or, new made.

p Ch. 9. 3.  
q Chap. 4. 14, 16.

r Eph. 3. 12.  
James 1. 6.  
1 John 3. 21.  
r Ch. 9. 14.  
s Ezek. 36. 25.  
t Ch. 4. 14.  
u 1 Cor. 1. 9.  
1 Thess. 5. 24.

CHAP. XI.

**I** The nature of faith. 6 Without faith we cannot please God: 7 the worthy fruits thereof.

**N**OW faith is the substance of things hoped for, the evidence of things not seen.

**2** For by it the elders obtained a good report.

**3** Through faith we understand that the worlds were framed by the word of God; so that things which are seen were not made of things which do appear.

**4** By faith Abel offered unto God a more excellent sacrifice than Cain, by which he obtained witness that he was righteous, God testifying of his gifts; and by it he, being dead, yet speaketh.

**5** By faith Enoch was translated that he should not see death; and was not found, because God had translated him: for before his translation he had this testimony, that he pleased God.

**6** But without faith it is impossible to please him: for he that cometh to God must believe that he is, and that he is a rewarder of them that diligently seek him.

**7** By faith Noah, being warned of God of things not seen as yet, moved with fear, prepared an ark to the saving of his house; by the which he condemned the world, and became heir of the righteousness which is by faith.

**8** By faith Abraham, when he was called to go out into a place which he should after receive for an inheritance, obeyed; and he went out, not knowing whither he went.

**9** By faith he sojourned in the land of promise, as in a strange country, dwelling in tabernacles with Isaac and Jacob, the heirs with him of the same promise:

**10** For he looked for a city which hath foundations, whose builder and maker is God.

**11** Through faith also Sara herself received strength to conceive seed, and was delivered of a child when she was past age, because she judged him faithful who had promised.

**12** Therefore sprang there even of one, and him as good as dead, so many as the stars of the sky in multitude, and as the sand which is by the sea-shore innumerable.

**13** These all died in faith, not having received the promises, but

having seen them afar off, and were persuaded of them, and embraced them, and confessed that they were strangers and pilgrims on the earth.

**14** For they that say such things declare plainly that they seek a country.

**15** And truly, if they had been mindful of that country from whence they came out, they might have had opportunity to have returned:

**16** But now they desire a better country, that is, an heavenly: wherefore God is not ashamed to be called their God; for he hath prepared for them a city.

**17** By faith Abraham, when he was tried, offered up Isaac: and he that had received the promises offered up his only begotten son;

**18** Of whom it was said, That in Isaac shall thy seed be called:

**19** Accounting that God was able to raise him up, even from the dead; from whence also he received him in a figure.

**20** By faith Isaac blessed Jacob and Esau concerning things to come.

**21** By faith Jacob, when he was a dying, blessed both the sons of Joseph; and worshipped, leaning upon the top of his staff.

**22** By faith Joseph, when he died, made mention of the departing of the children of Israel; and gave commandment concerning his bones.

**23** By faith Moses, when he was born, was hid three months of his parents, because they saw he was a proper child; and they were not afraid of the king's commandment.

**24** By faith Moses, when he was come to years, refused to be called the son of Pharaoh's daughter;

**25** Choosing rather to suffer affliction with the people of God, than to enjoy the pleasures of sin for a season;

**26** Esteeming the reproach of Christ greater riches than the treasures in Egypt: for he had respect unto the recompence of the reward.

**27** By faith Moses he forsook Egypt, not fearing the wrath of the king: for he endured, as seeing him who is invisible.

**28** Through faith he kept the passover, and the sprinkling of blood, lest he that destroyed the first-born should touch them.

**29** By faith they passed through the Red sea as by dry land; which the Egyptians assaying to do were drowned,

Anno DOMINI 64.

Or, ground, or, confidence. a Rom. 8. 24, 25. 2 Cor. 5. 7. b Ver. 39.

c Gen. 1. 1. John 1. 3. Chap. 1. 2. 2 Pet. 3. 5.

d Gen. 4. 4.

e Genesis 4. 10. Mat. 23. 35. Ch. 12. 24. Or, is yet spoken of. f Genesis 5. 24. Wisd. 4. 10. Ecclus. 44. 16. & 49. 14.

g Gen. 44. 17. Or, being wary. h 1 Pet. 3. 20. i Romans 7. 2. & 4. 13. Phil. 3. 9. k Gen. 12. 1, 4.

l Chap. 12. 22. & 13. 14. m Ch. 3. 4. Rev. 21. 2. n Genesis 17. 19. & 21. 2. o See Luke 1. 36.

p Rom. 4. 19. q Genesis 22. 17. Rom. 4. 18.

r Or, according to faith.

Anno DOMINI 64.

r Ver. 27. s Genesis 23. 4. & 47. 9. t Chron. 29. 15. u Ps. 5. 12. & 1. 10. 19. 1 Pet. 1. 17. & 2. 11. t Chap. 13. 14.

u Exod. 2. 6. Math. 22. 32. Acts 7. 32.

x Phil. 3. 20. Ch. 13. 14.

y Gen. 22. 1, 9. z James 2. 21.

Or, 79. a Genesis 21. 12. Rom. 9. 7. b Rom. 4. 17, 19, 21.

c Gen. 27. 27, 39.

d Gen. 48. 5, 16, 20. e Genesis 47. 31.

f Gen. 50. 24, 25. g Or, remembered.

g Exod. 2. 2. Acts 7. 20.

h Exod. 1. 16, 22. i Exod. 2. 10, 11.

k Psalms 84. 10.

l Chap. 13. 13. m Or, just glory.

n Exod. 10. 23, 29. & 13. 17, 18.

o Ver. 13.

p Exod. 12. 21, 30.

q Exod. 14. 22.

Anno DOMINI 64.
John 6. 20.
1 John.
2. 23.
Jam. 2. 23.
Or,
that were afflicted.
John. 2. 1.
Judith. 6. 11.
Judges 4. 6.
Judges 13. 24.
Judg. 11. 1.
& 12. 7.
2. 1 Sam. 16. 13. & 17. 45.
1 Sam. 1. 20. & 12. 20.
Judges 14. 5.
1 Samuel 17. 34.
Dan. 6. 22.
Dan. 3. 25.
1 Sam. 20. 1.
1 Kings 19. 3.
2 Kings 6. 16.
2 Kings 20. 7.
Job 42. 10.
Psal. 6. 8.
1 Kings 17. 22.
2 Kings 4. 35.
2 Mac. 6. 19. 28. & 7. 7. &c.
Act. 22. 25.
2 Mac. 7. 1. 7.
1 Jer. 20. 2.
1 Kings 21. 13.
1 Kings 1. 8.
Mat. 3. 4.
m Zech. 13. 4.
n 1 Kings 18. 4.
Or,
forseen.
Ch. 7. 22.
& 8. 6.

Anno DOMINI 103.
f Chap. 103. 33. 34.
g Job 5. 17. Proverba 3. 11.
h Revd. 3. 19.
i Psalm 73. 15. 1 Pet. 5. 2.
k Numb. 16. 22. & 27. 16. Eccles. 12. 7. Isa. 57. 16. Zech. 12. 1.
l Or, as seemed good, or, meet to them.
m James 3. 18.
n Job 4. 3. 4. Isa. 35. 3. Sec Eccus. 25. 23.
o Romans 12. 18. 2 Tim. 2. 22. p Matth. 5. 8. q 2 Cor. 6. 1. r Gal. 5. 4.
s Deut. 29. 18. Chap. 3. 12. t Eph. 5. 3. Col. 3. 5. u Genesis 25. 33.
x Gen. 27. 36. 38. y Ch. 6. 6.
z Exod. 19. 12. 103. 13.

30 By faith <sup>a</sup> the walls of Jericho fell down, after they were compassed about seven days.

31 By faith <sup>r</sup> the harlot Rahab perished not with them || that believed not, when <sup>s</sup> she had received the spies with peace.

32 And what shall I more say? for the time would fail me to tell of <sup>t</sup> Gedeon, and of <sup>u</sup> Barak, and of <sup>x</sup> Samson, and of <sup>y</sup> Jephthae; of <sup>z</sup> David also, and <sup>a</sup> Samuel, and of <sup>b</sup> the prophets:

33 Who through faith subdued kingdoms, wrought righteousness, obtained promises, <sup>b</sup> stopped the mouths of lions,

34 <sup>c</sup> Quenched the violence of fire, <sup>d</sup> escaped the edge of the sword, <sup>e</sup> out of weakness were made strong, waxed valiant in fight, turned to flight the armies of the aliens.

35 <sup>f</sup> Women received their dead raised to life again: and others were <sup>g</sup> tortured, not accepting deliverance; that they might obtain a better resurrection.

36 <sup>h</sup> And others had trial of *cruel* mockings and scourgings, yea, more-over <sup>i</sup> of bonds and imprisonments:

37 <sup>k</sup> They were stoned, they were fawn asunder, were tempted, were slain with the sword: <sup>l</sup> they wandered about <sup>m</sup> in sheep-skins and goat-skins; being destitute, afflicted, tormented;

38 (Of whom the world was not worthy;) they wandered in deserts, and <sup>n</sup> in dens and caves of the earth.

39 And these all, <sup>o</sup> having obtained a good report through faith, received not the promise:

40 God having || provided <sup>p</sup> some better thing for us, that they without us should not be made perfect.

CHAP. XII.

I An exhortation to patience and constancy. 18 The dispensation of the law compared with gospel privileges.

WHEREFORE, seeing we also are compassed about with so great a cloud of witnesses, <sup>a</sup> let us lay aside every weight, and the sin which doth so easily beset us, and <sup>b</sup> let us run <sup>c</sup> with patience the race that is set before us,

2 Looking unto Jesus the || author and finisher of our faith; <sup>d</sup> who, for the joy that was set before him, endured the cross, despising the shame, and <sup>e</sup> is set down at the right hand of the throne of God.

3 For consider him that endured such contradiction of sinners against

himself, lest ye be wearied and faint in your minds.

4 <sup>f</sup> Ye have not yet resisted unto blood, striving against sin.

5 And ye have forgotten the exhortation which speaketh unto you as unto children, <sup>g</sup> My son, despise not thou the chastening of the Lord, nor faint when thou art rebuked of him:

6 For <sup>h</sup> whom the Lord loveth he chasteneth, and scourgeth every son whom he receiveth.

7 If ye endure chastening, God dealeth with you as with sons; for what son is he whom the father chasteneth not?

8 But if ye be without chastisement, <sup>i</sup> whereof all are partakers, then are ye bastards, and not sons.

9 Furthermore, we have had fathers of our flesh which corrected us, and we gave them reverence: shall we not much rather be in subjection unto <sup>k</sup> the Father of spirits, and live?

10 For they verily for a few days chastened us || after their own pleasure; but he for our profit, that we might be partakers of his holiness.

11 Now, no chastening for the present seemeth to be joyous, but grievous: nevertheless afterward it yieldeth <sup>l</sup> the peaceable fruit of righteousness unto them which are exercised thereby.

12 Wherefore <sup>m</sup> lift up the hands which hang down, and the feeble knees;

13 And make || straight paths for your feet, lest that which is lame be turned out of the way; <sup>n</sup> but let it rather be healed.

14 <sup>o</sup> Follow peace with all men, and holiness, <sup>p</sup> without which no man shall see the Lord:

15 <sup>q</sup> Looking diligently <sup>r</sup> lest any man || fail of the grace of God; <sup>s</sup> lest any root of bitterness springing up trouble you, and thereby many be defiled;

16 <sup>t</sup> Lest there be any fornicator, or profane person, as Esau, <sup>u</sup> who for one morsel of meat sold his birth-right.

17 For ye know how that afterward, <sup>x</sup> when he would have inherited the blessing, he was rejected: <sup>y</sup> for he found no || place of repentance, though he sought it carefully with tears.

18 For ye are not come unto <sup>z</sup> the mount that might be touched, and that burned with fire, nor unto blackness, and darkness, and tempest,

Anno DOMINI 64.

a Exod. 20. 19. Deut. 5. 5, 25 & 18. 16. b Exod. 19. 13.

19 And the found of a trumpet, and the voice of words; which voice they that heard entreated that the word should not be spoken to them any more:

20 (For they could not endure that which was commanded, and if to much as a beast touch the mountain, it shall be stoned, or thrust through with a dart:

21 And so terrible was the fight, that Moses said, I exceedingly fear and quake:)

22 But ye are come unto mount Zion, and unto the city of the living God, the heavenly Jerusalem, and to an innumerable company of angels,

23 To the general assembly and church of the first-born, which are written in heaven, and to God the Judge of all, and to the spirits of just men made perfect,

24 And to Jesus the mediator of the new covenant, and to the blood of sprinkling, that speaketh better things than that of Abel.

25 See that ye refuse not him that speaketh: for if they escaped not who refused him that spake on earth, much more shall not we escape, if we turn away from him that speaketh from heaven;

26 Whose voice then shook the earth: but now he hath promised, saying, Yet once more I shake not the earth only, but also heaven.

27 And this word, Yet once more, signifieth the removing of those things that are shaken, as of things that are made, that those things which cannot be shaken may remain.

28 Wherefore, we receiving a kingdom which cannot be moved, let us have grace, whereby we may serve God acceptably with reverence and godly fear:

29 For our God is a consuming fire.

CHAP. XIII.

1 Exhortations to charity, 2 hospitality, 3 pity for the afflicted, 4 chastity, 5 contentment; 7 to regard God's preachers, 9 to avoid strange doctrines, 10 to confess Christ, 16 to do good, 17 to obey spiritual rulers, &c.

LET us brotherly love continue. Be not forgetful to entertain strangers: for thereby some have entertained angels unawares.

Remember them that are in bonds, as bound with them; and them which suffer adversity, as being yourselves also in the body.

c Exod. 19. 16.

d Gal 4. 26 Rev. 3. 12. & 21. 2, 10. e Phil. 3. 20. f Jude 14.

g Luke 10. 20. Phil. 4. 3. || Or, enrolled. h Phil. 3. 12. i Ch. 8. 6. & 9. 15. || Or, testament. k Exod. 24. 8. l Pet. 1. 2. Ch. 10. 22. 16. 4. 10. Ch. 11. 4. m Ch. 2. 2. & 3. 17. & 10. 28.

n Exod. 19. 18.

o Hag. 2. 6.

p Psalm 102. 26. Matth. 24. 35. 2 Pet. 3. 10. Rev. 21. 1. || Or, may be shaken. || Or, let us hold fast.

q Exod. 24. 17. Deut. 4. 24. & 9. 3.

a Rom. 12. 10. 7 Pet. 1. 22. & 2. 17. & 4. 8. b Romans 12. 13. 1 Pet. 4. 9. c Gen. 18. 3. & 19. 2. d Matth. 24. 36. Rom. 12. 15. 1 Corin. 12. 26.

4 Marriage is honourable in all, and the bed undefiled: but whoremongers and adulterers God will judge.

5 Let your conversation be without covetousness; and be content with such things as ye have: for he hath said, I will never leave thee, nor forsake thee.

6 So that we may boldly say, The Lord is my helper, and I will not fear what man shall do unto me.

7 Remember them which have the rule over you, who have spoken unto you the word of God; whose faith follow, considering the end of their conversation;

8 Jesus Christ the same yesterday, and to-day, and for ever.

9 Be not carried about with divers and strange doctrines: for it is a good thing that the heart be established with grace; not with meats, which have not profited them that have been occupied therein.

10 We have an altar, whereof they have no right to eat which serve the tabernacle.

11 For the bodies of those beasts, whose blood is brought into the sanctuary by the high priest for sin, are burnt without the camp.

12 Wherefore Jesus also, that he might sanctify the people with his own blood, suffered without the gate.

13 Let us go forth therefore unto him without the camp, bearing his reproach.

14 For here have we no continuing city, but we seek one to come.

15 By him therefore let us offer the sacrifice of praise to God continually, that is, the fruit of our lips, giving thanks to his name.

16 But to do good and to communicate forget not; for with such sacrifices God is well pleased.

17 Obey them that have the rule over you, and submit yourselves: for they watch for your souls, as they that must give account; that they may do it with joy, and not with grief: for that is unprofitable for you.

18 Pray for us: for we trust we have a good conscience, in all things willing to live honestly.

19 But I beseech you the rather to do this, that I may be restored to you the sooner.

20 Now the God of peace, that brought again from the dead our Lord Jesus, that great Shepherd of the sheep, through the blood of the everlasting covenant,

Anno DOMINI 64.

c Matth. 6. 25, 34. Phil. 4. 11, 12. 1 Tim. 6. 6, 8. f Deut. 31. 6, 8. Job. 1. 5. 1 Chron. 28. 26.

g Phil. 4. 13. & 14. 5. h Ver. 17. || Or, are the guides.

i John 8. 58. Chap. 1. 12. Rev. 1. 4. e Eph. 4. 14. & 5. 6. i John 4. 1.

k Romans 14. 17. Col. 2. 16. 1 Tim. 4. 3.

m 1 Cor. 10. 18.

n Exod. 29. 14. Levit. 4. 11, 12, 21. & 6. 30. & 16. 27. Num. 19. 3.

o John 19. 17, 38. Acts 7. 58. p Ch. 11. 26.

q Mic. 2. 10. Phil. 3. 20. Chap. 11. 10, 16. r Eph. 5. 20. 1 Pet. 4. 9. s Lev. 7. 12. Ps. 50. 14. 23. & 69. 30, 31. & 107. 22.

t Hof. 14. 2. || Or, confining to.

u 2 Cor. 9. 12. Phil. 4. 18.

x Phil. 2. 29. 1 Thim. 5. 12. 1 Tim. 5. 17. Ver. 7.

y Ezek. 3. 17. & 33. 2, 7. z Acts 23. 1. a Phil. 24.

b Rom. 15. 33. c Acts 2. 24. d 1 Cor. 11. 11. Eze. 34. 33. John 10. 11. f 1 Pet. 2. 25. & 5. 4.

g Zech. 9. 11. Ch. 10. 22. || Or, testament.

Anno DOMINI 64.  
Phil. 13.  
1 Pet. 5. 10.  
Or, doing.  
g Rev. 1. 6.  
h 1 Pet. 5. 12.

21 <sup>f</sup> Make you perfect in every good work to do his will, || working in you that which is well-pleasing in his sight, through Jesus Christ; <sup>g</sup> to whom *be* glory for ever and ever. Amen.

22 And I beseech you, brethren, suffer the word of exhortation; for <sup>h</sup> I have written a letter unto you in few words.

23 Know ye that *our* brother Timothy is set at liberty; with whom, if he come shortly, I will see you.

24 Salute all them that have the rule over you, and all the saints. They of Italy salute you.

25 Grace *be* with you all. Amen.

¶ Written to the Hebrews from Italy by Timothy.

Anno DOMINI 64.  
1 Tim. 6. 12.

¶ The general Epistle of JAMES.

CHAP. I.

2 The apostle recommendeth patience, 5 prayer with faith; 19 to bear the word with purity, and do thereafter. 27 The essential duties of true religion.

JAMES, <sup>a</sup> a servant of God and of the Lord Jesus Christ, <sup>b</sup> to the twelve tribes <sup>c</sup> which are scattered abroad, greeting.

2 My brethren, <sup>d</sup> count it all joy when ye fall into divers temptations;

3 <sup>f</sup> Knowing *this*, that the trying of your faith worketh patience.

4 But let patience have *her* perfect work, that ye may be perfect and entire, wanting nothing.

5 <sup>g</sup> If any of you lack wisdom, <sup>h</sup> let him ask of God, that giveth to all *men* liberally, and upbraideth not; and <sup>i</sup> it shall be given him.

6 <sup>k</sup> But let him ask in faith, nothing wavering: for he that wavereth is like a wave of the sea driven with the wind and tossed.

7 For let not that man think that he shall receive any thing of the Lord.

8 <sup>l</sup> A double-minded man *is* unstable in all his ways.

9 Let the brother of low degree || rejoice in that he is exalted;

10 But the rich, in that he is made low: because <sup>m</sup> as the flower of the grass he shall pass away.

11 For the sun is no sooner risen with a burning heat, but it withereth the grass, and the flower thereof fall-eth, and the grace of the fashion of it perisheth: so also shall the rich man fade away in his ways.

12 <sup>n</sup> Blessed *is* the man that endureth temptation: for when he is tried, he shall receive <sup>o</sup> the crown of life, <sup>p</sup> which the Lord hath promised to them that love him.

13 Let no man say, when he is tempted, I am fay of God: for God cannot be tempted with || evil, neither tempteth he any man:

14 But every man is tempted, when he is drawn away of his own lust, and enticed.

15 Then, when lust hath conceived, it bringeth forth sin; and sin, when it is finished, bringeth forth death.

16 Do not err, my beloved brethren.

17 <sup>q</sup> Every good gift and every perfect gift is from above, and cometh down from the Father of lights, <sup>r</sup> with whom is no variableness, neither shadow of turning.

18 <sup>s</sup> Of his own will begat he us with the word of truth, <sup>t</sup> that we should be a kind of <sup>u</sup> first-fruits of his creatures.

19 Wherefore, my beloved brethren, <sup>x</sup> let every man be swift to hear, <sup>y</sup> slow to speak, <sup>z</sup> slow to wrath: 20 For the wrath of man worketh not the righteousness of God.

21 Wherefore, <sup>a</sup> lay apart all filthiness, and superfluity of naughtiness, and receive with meekness the ingrafted word, which is able to save your souls.

22 But <sup>b</sup> be ye doers of the word, and not hearers only, deceiving your own selves.

23 For <sup>c</sup> if any be a hearer of the word, and not a doer, he is like unto a man beholding his natural face in a glass:

24 For he beholdeth himself, and goeth his way, and straightway forgetteth what manner of man he was.

25 But <sup>d</sup> who so looketh into the perfect <sup>e</sup> law of liberty, and continueth *therein*, he being not a forgetful hearer, but a doer of the work, <sup>f</sup> this man shall be blessed in his || deed.

26 If any man among you seem to be religious, and <sup>g</sup> bridleth not his tongue, but deceiveth his own heart, this man's religion *is* vain.

27 Pure religion and undefiled before God and the Father is this, <sup>h</sup> To

Anno DOMINI 60.  
Tit. 1. 1.  
b Acts 26. 7.  
c Deuter. 32. 26.  
d John 7. 35.  
e Acts 8. 1.  
f 1 Pet. 1. 1.  
g Math. 5. 12.  
h Acts 5. 41.  
i Heb. 10. 34.  
j 1 Pet. 1. 6.  
k Rom. 5. 3.  
l Prov. 2. 5.  
m Mat. 7. 7.  
n 2. 21. 22.  
o Mark 11. 24.  
p Luke 11. 9.  
q John 14. 13. & 15. 7.  
r & 16. 23.  
s 1 Jerem. 29. 12.  
t 1 John 5. 14.  
u Mark 11. 24.  
v 1 Tim. 2. 8.  
w Chap. 4. 8.  
x Job 14. 2.  
y Ps. 103. 15.  
z Job 40. 6.  
a 1 Cor. 7. 31.  
b 1 Pet. 1. 24.  
c 1 John 2. 17.  
d Job 5. 17.  
e Prov. 3. 11.  
f 1. 12.  
g Hebr. 12. 5.  
h Rev. 3. 19.  
i 1 Cor. 9. 25.  
j 2 Tim. 4. 8.  
k Chap. 2. 5.  
l 1 Pet. 5. 4.  
m Rev. 2. 10.  
n p Math. 10. 22. & 19. 28. 29.  
o Chap. 2. 5.  
p Or, evils.

Anno DOMINI 60.

q John 5. 27.  
r 1 Cor. 4. 7.  
s Mal. 3. 6.

t John 1. 13. & 3. 3.  
u 1 Cor. 4. 15.  
v 1 Pet. 1. 23.  
w Eph. 1. 12.  
x Jer. 2. 3.  
y Rev. 14. 4.  
z Eccl. 5. 1.  
y Prov. 17. 27.  
z Eccl. 7. 9.

a Col. 3. 8.  
b 1 Pet. 2. 1.

b Math. 7. 21.  
c Luke 11. 28.  
d Rom. 2. 13.e Luke 6. 47. &c.f See Chap. 2. 14. &c.g Luke 13. 17.h 2 Cor. 3. 18.  
i Chap. 2. 12.  
j John 13. 17.k Or, doing.l Psalms 34. 13. & 39. 1.  
m 1 Peter 3. 10.n Math. 25. 35.

Anno DOMINI cir. 60.

Anno DOMINI cir. 60.

1 John 5. 18.

visit the fatherless and widows in their affliction, and to keep himself unpotted from the world.

CHAP. II.

1 Christians must not regard the rich, and despise the poor. 14 Faith without works is dead.

a 1 Cor. 2. 8. b Levit. 19. 15. Deut. 1. 17. & 10. 19. Proverbs 24. 23. Matth. 22. 16. Verſe 9. † Gr. Synagogue.

MY brethren, have not the faith of our Lord Jesus Christ, the Lord of glory, with respect of persons.

2 For if there come unto your assembly a man with a gold ring, in goodly apparel, and there come in also a poor man in vile raiment;

3 And ye have respect to him that weareth the gay clothing, and say unto him, Sit thou here in a good place; and say to the poor, Stand thou there, or sit here under my footstool:

4 Are ye not then partial in yourselves, and are become judges of evil thoughts?

5 Hearken, my beloved brethren, Hath not God chosen the poor of this world rich in faith, and heirs of the kingdom which he hath promised to them that love him?

6 But ye have despised the poor. Do not rich men oppress you, and draw you before the judgment-seat?

7 Do not they blaspheme that worthy name by the which ye are called?

8 If ye fulfil the royal law according to the scripture, Thou shalt love thy neighbour as thyself, ye do well:

9 But if ye have respect to persons, ye commit sin, and are convicted of the law as transgressors.

10 For whosoever shall keep the whole law, and yet offend in one point, he is guilty of all.

11 For he that said, Do not commit adultery, said also, Do not kill. Now, if thou commit no adultery, yet if thou kill, thou art become a transgressor of the law.

12 So speak ye, and so do, as they that shall be judged by the law of liberty.

13 For he shall have judgment without mercy that hath shewed no mercy; and mercy rejoiceth against judgment.

14 What doth it profit, my brethren, though a man say he hath faith, and have not works? can faith save him?

15 If a brother or sister be naked, and destitute of daily food,

16 And one of you say unto them, Depart in peace, be ye warmed and

filled; notwithstanding ye give them not those things which are needful to the body; what doth it profit?

17 Even so faith, if it hath not works, is dead, being alone.

18 Yea, a man may say, Thou hast faith, and I have works: shew me thy faith, and I will shew thee my faith by my works.

19 Thou believest that there is one God; thou doest well: the devils also believe, and tremble.

20 But wilt thou know, O vain man, that faith without works is dead?

21 Was not Abraham our father justified by works, when he had offered Isaac his son upon the altar?

22 Seest thou how faith wrought with his works, and by works was faith made perfect?

23 And the scripture was fulfilled which saith, Abraham believed God, and it was imputed unto him for righteousness: and he was called the Friend of God.

24 Ye see then how that by works a man is justified, and not by faith only.

25 Likewise also, was not Rahab the harlot justified by works, when she had received the messengers, and had sent them out another way?

26 For as the body without the spirit is dead, so faith without works is dead also.

CHAP. III.

1 We are not rashly to reprove others.

2 The importance of governing the tongue. 13 True wisdom will shew itself in meekness and peaceableness, in opposition to envying and strife.

MY brethren, knowing that we shall receive the greater condemnation.

2 For in many things we offend all. If any man offend not in word, the same is a perfect man, and able also to bridle the whole body.

3 Behold, we put bits in the horses' mouths, that they may obey us; and we turn about their whole body.

4 Behold also the ships, which, though they be so great, and are driven of fierce winds, yet are they turned about with a very small helm, whithersoever the governor listeth.

5 Even so the tongue is a little member, and boasteth great things. Behold how great a matter a little fire kindleth!

6 And the tongue is a fire, a world of iniquity: so is the tongue among our members, that it defileth the

c John 7. 48. 1 Cor. 1. 26, 28. d Luke 12. 21. 1 Tim. 6. 18. Rev. 2. 9. † Or, that. c Exod. 20. 6. 1 Sam. 2. 30. Prov. 8. 17. Mat. 5. 3. Chap. 1. 12. f 1 Cor. 11. 22. g Ch. 5. 6. h Levit. 19. 18. Matth. 22. 39. Rom. 13. 9. Gal. 6. 2. i Verſe 1.

k Deuter. 27. 26. Mat. 5. 19. Gal. 3. 10. † Or, that law which said. 1 Exod. 20. 13, 14.

m Chap. 1. 25.

n Matth. 6. 15. & 18. 35. & 25. 41, 42. o 1 John 4. 17, 18. † Or, whithersoever. p Matth. 7. 26. Chap. 1. 23.

q See Luke 3. 11.

r 1 John 3. 18.

† Gr. by itself.

|| Some copies read by thy works. s Chap. 3. 13. t Mark 1. 24.

u Gen. 22. 9, 12.

† Or, Thou shalt. x Hebr. 11. 17.

y Gen. 15. d Rom. 4. 3. Gal. 3. 6. z 2 Chron. 20. 7. 1st 41. B.

a Joh. 2. 1 Heb. 11. 31.

† Or, breaketh.

a Matth. 23. 8. Rom. 2. 20, 21.

b Luke 6. 37. † Or, Judgment. c 1 Kings 8. 46. 2 Chron. 6. 36.

d Prov. 20. 9. Eccles. 7. 20. 1 John 1. 8.

e Psalm 14. 1. & 19. 16. & 25. 8. Chap. 1. 24.

f Pf. 34. 9. g Prov. 12. 18. & 13. 2.

h Pf. 12. 3. & 73. 8. † Or, would. i Matth. 13. 18, 19. Mark 7. 18, 20, 23.

whole body, and setteth on fire the  
† course of nature; and it is set on  
fire of hell.

7 For every † kind of beasts, and  
of birds, and of serpents, and of things  
in the sea, is tamed, and hath been  
tamed of † mankind:

8 But the tongue can no man tame;  
it is an unruly evil, full of deadly  
poison.

9 Therewith bleſs we God, even  
the Father; and therewith curse we  
men, <sup>k</sup> which are made after the  
ſimilitude of God.

10 Out of the ſame mouth proceed-  
eth bleſſing and curſing. My bre-  
thren, theſe things ought not ſo to be.

11 Doth a fountain ſend forth at the  
ſame || place ſweet water and bitter?

12 Can the fig-tree, my brethren,  
bear olive-berries? either a vine, figs?  
ſo can no fountain both yield ſalt  
water and freſh.

13 <sup>l</sup> Who is a wiſe man, and endued  
with knowledge among you? let him  
ſhew out of a good converſation <sup>m</sup> his  
works <sup>n</sup> with meekneſs of wiſdom.

14 But if ye have <sup>o</sup> bitter envy-  
ing and ſtrife in your hearts, <sup>p</sup> glory not,  
and lie not againſt the truth.

15 <sup>q</sup> This wiſdom descendeth not  
from above, but is earthly, || ſenſual,  
devilish.

16 For <sup>r</sup> where envy-  
ing and ſtrife is,  
there is † confuſion, and every evil  
work.

17 But <sup>s</sup> the wiſdom that is from  
above is firſt pure, then peaceable,  
gentle, and eaſy to be entreated, full  
of mercy and good fruits, || without  
partiality, <sup>t</sup> and without hypocriſy.

18 <sup>u</sup> And the fruit of righteouneſs  
is ſown in peace of them that make  
peace.

CHAP. IV.

1 *Against covetouſneſs, 4 intemperance,  
5 pride, 11 detraction and raſh cenſure.*

13 *Not to preſume on the future.*

**F**ROM whence come wars and  
|| fightings among you? come  
they not hence, even of your || luſts  
<sup>a</sup> that war in your members?

2 Ye luſt, and have not: ye || kill,  
and deſire to have, and cannot ob-  
tain: ye fight and war, yet ye have  
not, becauſe ye aſk not.

3 <sup>b</sup> Ye aſk, and receive not, <sup>c</sup> becauſe  
ye aſk amiſs, that ye may conſume it  
upon your || luſts.

4 <sup>d</sup> Ye adulterers and adultereſſes,  
know ye not that <sup>e</sup> the friendſhip of  
the world is enmity with God? <sup>f</sup> who-

ſoever therefore will be a friend of  
the world is the enemy of God.

5 Do ye think that the ſcripture  
ſaith in vain, <sup>g</sup> The ſpirit that dwell-  
eth in us luſteth || to envy?

6 But he giveth more grace: where-  
fore he ſaith, <sup>h</sup> God reſiſteth the proud,  
but giveth grace unto the humble.

7 Submit yourſelves therefore to  
God. <sup>i</sup> Reſiſt the devil, and he will  
flee from you.

8 <sup>k</sup> Draw nigh to God, and he will  
draw nigh to you. <sup>l</sup> Cleanſe your  
hands, ye ſinners; and purify your  
hearts, ye <sup>m</sup> double-minded.

9 <sup>n</sup> Be afflicted, and mourn, and weep:  
let your laughter be turned to mourn-  
ing, and your joy to heavineſs.

10 <sup>o</sup> Humble yourſelves in the ſight  
of the Lord, and he ſhall liſt you up.

11 Speak not evil one of another,  
brethren. He that ſpeaketh evil of  
his brother, <sup>p</sup> and judgeth his brother,  
ſpeaketh evil of the law, and judgeth  
the law: but if thou judge the law,  
thou art not a doer of the law, but  
a judge.

12 There is one lawgiver, who is  
able to ſave and to deſtroy: <sup>q</sup> who  
art thou that judgeth another?

13 <sup>r</sup> Go to now, ye that ſay, To-day,  
or to-morrow, we will go into ſuch  
a city, and continue there a year,  
and buy and ſell, and get gain;

14 Whereas ye know not what ſhall  
be on the morrow. For what is your  
life? || <sup>s</sup> It is even a vapour, that ap-  
peareth for a little time, and then  
vanitheth away.

15 For that ye ought to ſay, <sup>t</sup> If the  
Lord will, we ſhall live, and do this,  
or that.

16 But now ye rejoice in your  
boatings: <sup>u</sup> all ſuch rejoicing is evil.

17 Therefore <sup>x</sup> to him that know-  
eth to do good, and doeth it not, to  
him it is ſin.

CHAP. V.

1 *Wicked rich men warned of God's im-  
pending judgments. 7 Of patience.*

12 *To forbear ſwear-  
ing. 13 To pray  
in adverſity, and ſing in proſperity.*

19 *To endeavour to reclaim ſinners.*

**G**O <sup>a</sup> to now, ye rich men, weep  
and howl for your miſeries that  
ſhall come upon you.

2 Your riches are corrupted, and  
<sup>b</sup> your garments are moth-eaten.

3 Your gold and ſilver is cankered;  
and the ruſt of them ſhall be a wit-  
neſs againſt you, and ſhall eat your  
fleſh as it were fire. <sup>c</sup> Ye have heaped  
treasure together for the laſt days.

Anno DOMINI  
cliv. 60.

g See Gen.  
6. 5. &  
8. 21.

Numbers  
11. 29.  
Proverbs  
21. 10.

|| Or,  
enviously-  
h Pfalm  
138. 6.  
Proverbs  
3. 34.

l Pct. 5. 5.  
i Ephel.  
4. 27.

l Pct. 5. 9.  
k 2 Chron.  
15. 2.

l Iſaiah  
1. 10.

m Ch. 1. 8.  
n Mat. 5. 4.

o Luke  
14. 11. &  
18. 14.

l Pct. 5. 6.

p Mat. 7. 1.  
Luke 6. 37.  
Rom. 2. 1.

l Cor. 4. 5.

q Romans  
14. 4.

r Proverbs  
27. 1.  
Lukc 12. 18.

|| Or,  
For it is.

s Job 7. 7.  
Pfalm  
102. 3.

Chap. 1. 10.

t Ads  
18. 21.

l Cor. 4. 19.

u l Cor.  
5. 6.

x Luke  
12. 47.  
John 9. 41.

& 15. 22.  
Rom. 1.  
20, 21,  
32. & 2.

17, 18, & 3.

a Proverbs  
11. 28.

Luke 6. 24.  
l Tim. 6. 6.

b Job 13. 28.  
Mat. 6. 20.

Chap. 2. 2.

c Rom. 2. 5.

Anno DOMINI cir. 60.

d Levit. 10. 13. Mal. 3. 5. Ezech. 34. 21, 22. e Deut. 24. 15. f Luke 16. 10, 25. 1 Tim. 5. 6.

g Ch. 2. 6.

h Or, Be long patient, or, ſuffer with long patience.

i Deut. 31. 14. Mech. 10. 1.

j Phil. 4. 5.

k Chap. 4. 11.

l Or, Grow, or, greener.

m Mat. 5. 10, 11. n Job 1. 21, 22. o Job 42. 10. p Numb. 14. 18. q Matth. 5. 34.

4 Behold, <sup>d</sup>the hire of the labourers which have reaped down your fields, which is of you kept back by fraud, crieth: and <sup>e</sup>the cries of them which have reaped are entered into the ears of the Lord of sabaoth.

5 <sup>f</sup>Ye have lived in pleasure on the earth, and been wanton; ye have nourished your hearts, as in a day of slaughter.

6 <sup>g</sup>Ye have condemned and killed the just; and he doth not resist you.

7 <sup>h</sup>Be patient therefore, brethren, unto the coming of the Lord. Behold, the husbandman waiteth for the precious fruit of the earth, and hath long patience for it, until he receive <sup>i</sup>the early and latter rain.

8 Be ye also patient; stablish your hearts: <sup>j</sup>for the coming of the Lord draweth nigh.

9 <sup>k</sup>Grudge not one against another, brethren, lest ye be condemned: behold, the Judge <sup>l</sup>standeth before the door.

10 Take, my brethren, the prophets, who have spoken in the name of the Lord, for an example of suffering affliction, and of patience.

11 Behold, <sup>m</sup>we count them happy which endure. Ye have heard of <sup>n</sup>the patience of Job, and have seen <sup>o</sup>the end of the Lord; that <sup>p</sup>the Lord is very pitiful, and of tender mercy.

12 But above all things, my brethren, <sup>q</sup>swear not; neither by heaven,

neither by the earth, neither by any other oath: but let your yea be yea; and *your* nay, nay; lest ye fall into condemnation.

13 Is any among you afflicted? let him pray. Is any merry? <sup>r</sup>let him sing psalms.

14 Is any sick among you? let him call for the elders of the church; and let them pray over him, <sup>s</sup>anointing him with oil in the name of the Lord:

15 And the prayer of faith shall save the sick, and the Lord shall raise him up; and if he have committed sins, they shall be forgiven him.

16 Confess *your* faults one to another, and pray one for another, that ye may be healed. <sup>t</sup>The effectual fervent prayer of a righteous man availeth much.

17 Elias was a man <sup>x</sup>subject to like passions as we are, and <sup>y</sup>he prayed earnestly that it might not rain; and it rained not on the earth by the space of three years and six months.

18 And <sup>a</sup>he prayed again, and the heaven gave rain, and the earth brought forth her fruit.

19 Brethren, <sup>b</sup>if any of you do err from the truth, and one convert him;

20 Let him know, that he which converteth the sinner from the error of his way <sup>c</sup>shall save a soul from death, and <sup>d</sup>shall hide a multitude of sins.

The First Epistle general of PETER.

CHAP. 1.

1 Peter bleſſeth God for his manifold ſpiritual graces: 10 he ſheweth that their ſalvation in Chriſt had been foretold by the prophets of old; 13 and exhorteth them to a holy converſation, ſuitable to their calling, and redemption by the blood of Chriſt.

PETER, an apoſtle of Jeſus Chriſt, to the ſtrangers <sup>a</sup>ſcattered throughout Pontus, Galatia, Cappadocia, Aſia, and Bithynia, 2 Elect <sup>b</sup>according to the foreknowledge of God the Father, <sup>c</sup>through ſanctification of the Spirit, unto obedience and <sup>d</sup>ſprinkling of the blood of Jeſus Chriſt: <sup>e</sup>Grace unto you, and peace, be multiplied.

3 <sup>f</sup>Bleſſed be the God and Father of our Lord Jeſus Chriſt, which, according to his <sup>g</sup>abundant mercy, <sup>h</sup>hath begotten us again unto a lively

hope, <sup>h</sup>by the reſurrection of Jeſus Chriſt from the dead,

4 To an inheritance incorruptible, and undefiled, <sup>i</sup>and that fadeſh not away, <sup>k</sup>reſerved in heaven <sup>l</sup>for you,

5 <sup>m</sup>Who are kept by the power of God through faith unto ſalvation, ready to be revealed in the laſt time:

6 <sup>n</sup>Wherein ye greatly rejoice, though now <sup>o</sup>for a ſeaſon (if need be) <sup>p</sup>ye are in heavineſs through manifold temptations;

7 That <sup>q</sup>the trial of your faith, being much more precious than of gold that periſheth, though <sup>r</sup>it be tried with fire, <sup>s</sup>might be found unto praiſe, and honour, and glory, at the appearing of Jeſus Chriſt:

8 <sup>t</sup>Whom having not ſeen, ye love; <sup>u</sup>in whom, though now ye ſee him not, yet believing, ye rejoice with joy unſpeakable, and full of glory:

Anno DOMINI cir. 60.

a Joha 7. 33. James 1. 1. b Rom. 8. 20. c 2 Theſſ. 2. 13. d Hebr. 12. 24. e Rom 7. 7. f 2 Cor. 1. 3. Eph. 1. 3. g Gr. much. h Joha 3. 5. James 1. 18.

Di ci. r E. 5. 1 Col. s M. 6. 1. t Ifo. 33. u Pr. & 3. & 17. Pro. & 21. John 1. 9. x Ac 14. 7. y 1 h 17. 1. z Lu 4. 25. a 1 K 18. 4. b Ma 18. 1. c Ro 11. 1. d Cor. 1. 16. e 1 Tim 4. 16. f Pro 10. 1. g Pet. 1. 1. h c. i Chap. k Col. l Or, for us. m John 25. 26. n 17. 21. o 12. 1. p Jude 1. q Mat 5. 12. r Chap. s 2 Co 4. 17. t Jam. p Jam. Chap. q Prov 17. 3. r Zech. 1. 7. s Rom. 10. 5. t Theſ 7. 12. u 1 Job 4. 20. v John 20. 29. w Heb. 1. 3, 27.



Anno DOMINI  
cir. 60  
Or,  
For that.  
2 lfa. 40. 6.  
James 1. 10.  
b lfa. 40. 8.  
Lukc  
16. 17.

9 Receiving the end of your faith, even the salvation of your souls.

10 Of which salvation the prophets have enquired and searched diligently, who prophesied of the grace that should come unto you :

11 Searching what, or what manner of time, the Spirit of Christ which was in them did signify, when it testified beforehand the sufferings of Christ, and the glory that should follow.

12 Unto whom it was revealed, that a not unto themselves, but unto us, they did minister the things which are now reported unto you by them that have preached the gospel unto you with the Holy Ghost sent down from heaven; which things the angels desire to look into.

13 Wherefore d gird up the loins of your mind, e be sober, and hope to the end, for the grace that is to be brought unto you at the revelation of Jesus Christ :

14 As obedient children, f not fashioning yourselves according to the former lusts g in your ignorance ;

15 But as he which hath called you is holy, so be ye holy in all manner of conversation ;

16 Because it is written, h Be ye holy ; for I am holy.

17 And if ye call on the Father, i who without respect of persons judgeth according to every man's work, k pafs the time of your l sojournings here in fear :

18 For as much as ye know m that ye were not redeemed with corruptible things, as silver and gold, from your vain conversation n received by tradition from your fathers ;

19 But o with the precious blood of Christ, p as of a lamb without blemish and without spot :

20 q Who verily was fore-ordained before the foundation of the world, but was manifest r in these last times for you,

21 Who by him do believe in God, s that raised him up from the dead, and t gave him glory ; that your faith and hope might be in God.

22 Seeing ye u have purified your souls in obeying the truth through the Spirit unto unfeigned x love of the brethren, see that ye love one another with a pure heart fervently :

23 y Being born again, not of corruptible seed, but of incorruptible, z by the word of God, which liveth and abideth for ever.

24 || For a all flesh is as grafs, and all the glory of man as the flower of grafs. The grafs withereth, and the flower thereof falleth away :

25 b But the word of the Lord endureth for ever. And this is the word which by the gospel is preached unto you.

CHAP. II.

1 The apostle exhorteth the Christian converts to lay aside all uncharitableness ; 4 shewing that their privileges are through Christ, the chief corner-stone : 11 he beseecheth them to abstain from fleshly lusts, 13 to be obedient to magistrates ; 18 and teacheth servants how to obey their masters, 20 and to suffer patiently for well-doing, after the example of Christ.

WHEREFORE, a laying aside all malice, and all guile, and hypocrisies, and envies, and all evil-speakingings,

2 As new-born babes, desire the sincere milk of the word, that ye may grow thereby ;

3 If so be ye have b tasted that the Lord is gracious :

4 To whom coming, as unto a living stone, c disallowed indeed of men, but chosen of God, and precious,

5 d Ye also, as lively stones, || are built up e a spiritual house, f a holy priesthood, to offer up g spiritual sacrifices, h acceptable to God by Jesus Christ.

6 Wherefore also it is contained in the scripture, i Behold, I lay in Sion a chief corner-stone, elect, precious : and he that believeth on him shall not be confounded.

7 Unto you therefore which believe h e is || precious : but unto them which be disobedient, k the stone which the builders disallowed, the same is made the head of the corner,

8 l And a stone of stumbling, and a rock of offence, m even to them which stumble at the word, being disobedient ; n whereunto also they were appointed.

9 But ye are a chosen generation, o a royal priesthood, an holy nation, || a peculiar people ; that ye should shew forth the || praises of him who hath called you out of p darkness into his marvellous light :

10 q Which in time past were not a people, but are now the people of God ; which had not obtained mercy, but now have obtained mercy.

a Eph. 4. 22, 25.  
Col. 3. 8.  
Hebr. 12. 7.  
James 1. 21.  
Chap. 4. 2

b Psalm 34. 8.

c Psalm 118. 22.  
d Eph. 2. 21, 22.

e Or, be ye built.  
f Hebr. 3. 6.  
g lfa. 61. 6. & 66. 21.  
Verse 9.

g Hosea 14. 2.  
Mal. 1. 11.  
Romans 12. 1.  
Hebr. 13. 15, 16.  
h Chap. 4. 11.

i Isaiah 28. 16.  
Rom. 9. 33.  
|| Or, an honour.

k Psalm 118. 22.  
Matth. 21. 42.  
Act. 4. 11.

l Isaiah 8. 14.  
Luke 2. 34.  
Rom. 9. 33.  
m 1 Cor. 1. 23.  
n Exod. 9. 16.  
Rom. 9. 22.  
1 Thess. 5. 9.

o Exod. 10. 5, 6.  
Rev. 1. 6. & 5. 10.  
|| Or, a purchased people.  
|| Or, witnesses.

p Eph. 5. 8. Col. 1. 13. q Hosea 1. 9, 10. & 2. 23. Rom. 9. 26.

Anno DOMINI  
cir. 60.

r 1 Chron.  
29. 15.  
Psal. 39. 12.  
& 110. 19.  
Heb. 11. 13.  
Chap. 1. 17.  
a Rom.  
13. 14.  
Gal. 5. 16.  
1 James  
4. 1.  
u 2. Cor.  
8. 21.  
Titus 2. 8.  
Chap. 3. 16.  
|| Or,  
uberein.  
x Matth.  
5. 16.  
y Luke  
19. 44.  
z Rom.  
13. 2.  
Titus 3. 1.  
a Rom.  
13. 4.  
b Rom.  
13. 3.  
c Tit. 2. 8.  
d Gal. 5.  
1, 13.  
† Or,  
kussing.  
e 1. Cor.  
7. 22.  
f Rom.  
12. 10.  
Phil. 2. 3.  
|| Or,  
Esteem.  
g Chap.  
1. 22.  
h Matth.  
22. 21.  
i Ephes.  
6. 5.  
Col. 3. 22.  
Titus 2. 9.  
|| Or,  
Zand.  
k Matth.  
5. 10.  
Romans  
13. 5.  
Chap. 3. 14.  
l Chapter  
3. 14. &  
4. 14, 15.  
|| Or, thank.  
m Matth.  
16. 24.  
n Theff.  
3. 3.  
o Chap.  
3. 18.  
|| Some  
read, for  
you.  
o John  
13. 15.  
p Iſaiah  
53. 9.  
2. Corin.  
5. 21.  
q Matth.  
27. 39.  
John 8.  
48, 49.  
|| Or,  
committed  
his cause.  
r Iſa. 53.  
4, 6.  
Matth.  
8. 17.  
Hebr. 9. 28.  
|| Or, to.  
s Rom. 6. 2.  
11. & 7. 6.  
t Iſaiah. 53. 5.  
u Iſaiah 53. 6.  
John 10. 11, 16.  
z Ezek. 34. 23. & 37. 24.

11 Dearly beloved, I beseech you, as strangers and pilgrims, abstain from fleshly lusts, which war against the soul;

12 Having your conversation honest among the Gentiles; that, whereas they speak against you as evil-doers, they may, by your good works which they shall behold, glorify God in the day of visitation.

13 Submit yourselves to every ordinance of man for the Lord's sake: whether it be to the king, as supreme;

14 Or unto governors, as unto them that are sent by him for the punishment of evil-doers, and for the praise of them that do well.

15 For so is the will of God, that with well-doing ye may put to silence the ignorance of foolish men:

16 As free, and not using your liberty for a cloak of maliciousness, but as the servants of God.

17 Honour all men. Love the brotherhood. Fear God. Honour the king.

18 Servants, be subject to your masters with all fear; not only to the good and gentle, but also to the froward.

19 For this is thank-worthy, if a man for conscience toward God endure grief, suffering wrongfully.

20 For what glory is it, if, when ye be buffeted for your faults, ye shall take it patiently? but if, when ye do well, and suffer for it, ye take it patiently, this is acceptable with God.

21 For even hereunto were ye called; because Christ also suffered for us, leaving us an example, that ye should follow his steps:

22 Who did no sin, neither was guile found in his mouth:

23 Who, when he was reviled, reviled not again; when he suffered, he threatened not; but committed himself to him that judgeth righteously:

24 Who his own self bare our sins in his own body on the tree, that we, being dead to sins, should live unto righteousness: by whose stripes ye were healed.

25 For ye were as sheep going astray; but are now returned unto the Shepherd and Bishop of your souls.

CHAP. III.

1 The apostle teacheth wives' and husbands' duties; 8 he exhorteth all men to unity and love, and to suffer boldly for righteousness' sake. 19 The preaching of Christ by his Spirit to the old world. 21 Of Christian baptism.

LIKEWISE, ye wives, be in subjection to your own husbands; that if any obey not the word, they also may without the word be won by the conversation of the wives;

2 While they behold your chaste conversation coupled with fear:

3 Whose adorning, let it not be that outward adorning of plaiting the hair, and of wearing of gold, or of putting on of apparel;

4 But let it be the hidden man of the heart, in that which is not corruptible, even the ornament of a meek and quiet spirit, which is in the sight of God of great price.

5 For after this manner in the old time the holy women also, who trusted in God, adorned themselves, being in subjection unto their own husbands;

6 Even as Sara obeyed Abraham, calling him lord: whose daughters ye are as long as ye do well, and are not afraid with any amazement.

7 Likewise, ye husbands, dwell with them according to knowledge, giving honour unto the wife, as unto the weaker vessel, and as being heirs together of the grace of life; that your prayers be not hindered.

8 Finally, be ye all of one mind, having compassion one of another: love as brethren, be pitiful, be courteous;

9 Not rendering evil for evil, or railing for railing: but contrariwise blessing; knowing that ye are thereunto called, that ye should inherit a blessing.

10 For he that will love life, and see good days, let him refrain his tongue from evil, and his lips that they speak no guile:

11 Let him despise evil, and do good; let him seek peace, and ensue it.

12 For the eyes of the Lord are over the righteous, and his ears are open unto their prayers: but the face of the Lord is against them that do evil.

13 And who is he that will harm you, if ye be followers of that which is good?

14 But and if ye suffer for righteousness' sake, happy are ye; and be

Anno DOMINI cir. 60. Psalm 19. 46. ds 4. 8. Or, verence. Chap. 12. Rom. 5. 6. 1. 28. Rom. 1. 4. Corin. 1. 4. Col. 1. 1. 22. Ch. 1. 12. 14. 6. Gen. 6. 13. Hebr. 1. 7. Gen. 7. 7. 8. 18. Pct. 2. 5. Ephes. 26. Tit. 3. 5. Rom. 3. 10. Psalm 10. 7. 21. Iem. 9. 28. Rom. 6. 7. Rom. 1. 7. Chap. 2. 1. Gal. 2. 20. Iohn. 1. 18. mea. 1. 18. Ezek. 1. 5. & 9. 4. 17. 30. Eph. 1. 7. Titus 2. 3. Adu. 1. 45. & 6.

Anno DOMINI cir. 60. i Acts 10. 42. I Cor. 15. 51, 52. k Chap. 3. 19. 1 Mat. 24. 13, 14. Romans 13. 12. Phil. 4. 5. 2 Pct. 3. 9, 11. m-Matth. 26. 41. Col. 4. 2. Chap. 5. 8. n Col. 3. 14. o Prov. 10. 12. James 5. 20. p Rom. 12. 13. Hebr. 13. 2. q Phil. 2. 14. r Rom. 12. 6. s Matth. 25. 14. Luke 12. 42. I Cor. 4. 1, 2. Tit. 1. 7. t I Cor. 12. 4. Eph. 4. 11. u Rom. 18. 6, 7, 8. I Cor. 3. 10. x Eph. 5. 20. Chap. 2. 5. y I Tim. 6. 16. z I Cor. 3. 13. Chap. 1. 7. a Acts 5. 41. James 1. 2. b 2 Cor. 4. 10. Col. 1. 24. 2 Tim. 2. 12. Rev. 1. 9. c Chap. 1. 5, 6. d Matth. 5. 11. Chap. 2. 20. & 3. 14. e Chap. 2. 20. f I Thess. 4. 11. g Isaiah 10. 12. Jer. 25. 29. Eccl. 49. 12. Mal. 3. 5. h Luke 23. 31. I Luke 10. 13, 14. k Prov. 11. 31. Luke 23. 31. l Psalm 31. 5. Luke 23. 46. 2 Tim. 1. 12.

not afraid of their terror, neither be troubled;

15 But sanctify the Lord God in your hearts: and be ready always to give an answer to every man that asketh you a reason of the hope that is in you with meekness and fear:

16 Having a good conscience; that, whereas they speak evil of you, as of evil-doers, they may be ashamed that falsely accuse your good conversation in Christ.

17 For it is better, if the will of God be so, that ye suffer for well-doing, than for evil-doing.

18 For Christ also hath once suffered for sins, the just for the unjust, that he might bring us to God, being put to death in the flesh, but quickened by the Spirit:

19 By which also he went and preached unto the spirits in prison;

20 Which sometime were disobedient, when once the long-suffering of God waited in the days of Noe, while the ark was a preparing, wherein few, that is, eight souls, were saved by water.

21 The like figure whereunto even baptism doth also now save us, (not the putting away of the filth of the flesh, but the answer of a good conscience toward God,) by the resurrection of Jesus Christ:

22 Who is gone into heaven, and is on the right hand of God; angels, and authorities, and powers, being made subject unto him.

CHAP. IV.

I The apostle exhorteth them to cease from sin, in regard of Christ having suffered for it, and in consideration of a future judgment. 12 Sundry motives of comfort under persecution.

FORASMUCH then as Christ hath suffered for us in the flesh, arm yourselves likewise with the same mind: for he that hath suffered in the flesh hath ceased from sin;

2 That he no longer should live the rest of his time in the flesh to the lusts of men, but to the will of God.

3 For the time past of our life may suffice us to have wrought the will of the Gentiles, when we walked in lasciviousness, lusts, excess of wine, revellings, banquetings, and abominable idolatries:

4 Wherein they think it strange that ye run not with them to the same excess of riot, speaking evil of you;

5 Who shall give account to him that is ready to judge the quick and the dead.

6 For, for this cause was the gospel preached also to them that are dead, that they might be judged according to men in the flesh, but live according to God in the spirit.

7 But the end of all things is at hand: be ye therefore sober, and watch unto prayer.

8 And, above all things, have fervent charity among yourselves: for charity shall cover the multitude of sins.

9 Use hospitality one to another without grudging.

10 As every man hath received the gift, even so minister the same one to another, as good stewards of the manifold grace of God.

11 If any man speak, let him speak as the oracles of God; if any man minister, let him do it as of the ability which God giveth: that God in all things may be glorified through Jesus Christ; to whom be praise and dominion for ever and ever. Amen.

12 Beloved, think it not strange concerning the fiery trial which is to try you, as though some strange thing happened unto you:

13 But rejoice, in as much as ye are partakers of Christ's sufferings; that, when his glory shall be revealed, ye may be glad also with exceeding joy.

14 If ye be reproached for the name of Christ, happy are ye; for the Spirit of glory and of God resteth upon you: on their part he is evil spoken of, but on your part he is glorified.

15 But let none of you suffer as a murderer, or as a thief, or as an evil-doer, or as a busy-body in other men's matters.

16 Yet if any man suffer as a Christian, let him not be ashamed; but let him glorify God on this behalf.

17 For the time is come that judgment must begin at the house of God: and if it first begin at us, what shall the end be of them that obey not the gospel of God?

18 And if the righteous scarcely be saved, where shall the ungodly and the finner appear?

19 Wherefore, let them that suffer according to the will of God commit the keeping of their souls to him in well-doing, as unto a faithful Creator.

Anno DOMINI cir. 60.

CHAP. V.

a Philom. 9. b Luke 24. 48. c Rom. 8. 17, 18. Rev. 1. 9. d Acts 20. 28.

1 The elders exhorted to feed their flocks, & the younger to obey; & all to be sober, watchful, and constant.

THE elders which are among you I exhort, who am also an elder, and a witness of the sufferings of Christ, and also a partaker of the glory that shall be revealed:

2 Feed the flock of God which is among you, taking the oversight thereof, not by constraint, but willingly; not for filthy lucre, but of a ready mind;

3 Neither as being lords over God's heritage, but being ensamples to the flock:

4 And when the chief Shepherd shall appear, ye shall receive a crown of glory that fadeth not away.

5 Likewise, ye younger, submit yourselves unto the elder: yea, all of you be subject one to another, and be clothed with humility; for God resisteth the proud, and giveth grace to the humble.

6 Humble yourselves therefore under the mighty hand of God, that he may exalt you in due time;

|| Or, as much as in you is. e 1 Tim. 3. 3, 8. Titus 1. 7. || Or, overseeing. f Mat. 20. 25, 26. 1 Cor. 3. 9. 2 Cor. 1. 24. g Psalms 33. 12. & 74. 2. h Phil. 3. 17. i Theff. 2. 3. 9. 1 Tim. 4. 12. Titus 2. 7. i Hebrews 13. 20. k 1 Cor. 9. 25. l Rom. 12. 10. Eph. 5. 21. m James 4. 6. n James 4. 10.

7 Casting all your care upon him; for he careth for you.

8 Be sober, be vigilant; because your adversary the devil, as a roaring lion, walketh about, seeking whom he may devour:

9 Whom resist steadfast in the faith, knowing that the same afflictions are accomplished in your brethren that are in the world.

10 But the God of all grace, who hath called us unto his eternal glory by Christ Jesus, after that ye have suffered a while, make you perfect, stablish, strengthen, settle you:

11 To him be glory and dominion for ever and ever. Amen.

12 By Sylvanus, a faithful brother unto you, (as I suppose,) I have written briefly, exhorting, and testifying that this is the true grace of God wherein ye stand.

13 The church that is at Babylon, elected together with you, saluteth you; and so doth Marcus my son.

14 Greet ye one another with a kiss of charity. Peace be with you all that are in Christ Jesus. Amen.

Anno DOMINI cir. 60. o Psalm. 37. 5. 55. 22. Whig. 12. 15. Mat. 1. Phil. 1. p Luke 21. 36. i Theff. Chap. 1. Job 1. & 2. 2. r Eph. 11, 13. James 1. 2 Cor. 4. 17. t Heb. 1. u Chap. 13. 21. 4. 11. Rev. 1. x 2 Cor. 1. 19. y Hebre. 13. 22. z 2 Pet. 1. 12. a Acts 12. 25. b Rom. 16. 15. 1 Corin. 16. 20. 2 Corin. 13. 12. i Theff. 5. 26.

The Second Epistle general of PETER.

CHAP. I.

1 The apostle admonisheth them of the gifts and promises of the gospel: 5 he exhorteth them, by faith and good works, to make their calling sure; 12 whereof he is careful to remind them, knowing that his death is at hand; 16 and warneth them to be constant in the faith of Christ, who is the true Son of God, &c.

SIMON PETER, a servant and an apostle of Jesus Christ, to them that have obtained like precious faith with us, through the righteousness of God and our Saviour Jesus Christ:

2 Grace and peace be multiplied unto you through the knowledge of God, and of Jesus our Lord,

3 According as his divine power hath given unto us all things that pertain unto life and godliness, through the knowledge of him that hath called us to glory and virtue:

4 Whereby are given unto us exceeding great and precious promises; that by these ye might be partakers of the divine nature, having escaped the corruption that is in the world through lust.

Anno DOMINI 66.

|| Or, Simon. a Rom. 1. 12. 2 Corin. 4. 13. Titus 1. 4. || Gr. of our God and Saviour, Tit. 2. 13. b 1 Pet. 1. 2. c John 17. 3. 1 Pet. 2. 9. || Or, by. d 2 Cor. 7. 1. e 2 Cor. 3. 18. Eph. 4. 24. Hebr. 12. 10. 1 John 3. 2. f Chap. 2. 18, 20.

5 And besides this, giving all diligence, add to your faith, virtue; and to virtue, knowledge;

6 And to knowledge, temperance; and to temperance, patience; and to patience, godliness;

7 And to godliness, brotherly kindness; and to brotherly kindness, charity.

8 For if these things be in you, and abound, they make you that ye shall neither be barren nor unfruitful in the knowledge of our Lord Jesus Christ.

9 But he that lacketh these things is blind, and cannot see afar off, and hath forgotten that he was purged from his old sins.

10 Wherefore the rather, brethren, give diligence to make your calling and election sure; for if ye do these things, ye shall never fall:

11 For so an entrance shall be ministered unto you abundantly into the everlasting kingdom of our Lord and Saviour Jesus Christ.

12 Wherefore I will not be negligent to put you always in remembrance of these things, though ye know them, and be established in the present truth.

Anno DOMINI 66. g Chap. 3. 18. h 1 Pet. 3. 7. i Gal. 6. 1. Theff. 3. 12. & 5. 15. || Gr. id. k John 15. 2. Tit. 3. 1. l 1 John 2. 9, 11. m 1 Joh. 3. 19. n Chap. 3. 17. o Rom. 14. 15. 1 John 2. 21. p 1 Peter 5. 12. Chap. 3.

Anno DOMINI 66.

13 Yea, I think it meet, <sup>a</sup> as long as I am in this tabernacle, <sup>r</sup> to fir you up, by putting you in remembrance;

14 <sup>s</sup> Knowing that shortly I must put off *this* my tabernacle, even as <sup>t</sup> our Lord Jesus Christ hath shewed me.

15 Moreover, I will endeavour that ye may be able after my decease to have these things always in remembrance.

16 For we have not followed <sup>u</sup> cunningly-devised fables, when we made known unto you the power and coming of our Lord Jesus Christ, but <sup>x</sup> were eye-witnesses of his majesty.

17 For he received from God the Father honour and glory, when there came such a voice to him from the excellent glory, <sup>y</sup> This is my beloved Son, in whom I am well pleased.

18 And this voice which came from heaven we heard, when we were with him in <sup>z</sup> the holy mount.

19 We have also a more sure word of prophecy; whereunto ye do well that ye take heed, as unto <sup>a</sup> a light that shineth in a dark place, until the day dawn, and <sup>b</sup> the day-star arise in your hearts:

20 Knowing this first, that <sup>c</sup> no prophecy of the scripture is of any private interpretation.

21 For <sup>d</sup> the prophecy came not <sup>e</sup> in old time by the will of man; but holy men of God spake *as they were moved* by the Holy Ghost.

CHAP. II.

1 *The apostle foretelleth them of false teachers, shewing their impiety and punishment, 7 from which the godly shall be delivered, as Lot out of Sodom.*

10 *The wicked principles and manners of these seducers described. 20 The mischief of relapsing into sin.*

**B**UT <sup>a</sup> there were false prophets also among the people, even as <sup>b</sup> there shall be false teachers among you, who privily shall bring in damnable heresies, even <sup>c</sup> denying the Lord <sup>d</sup> that bought them, <sup>e</sup> and bring upon themselves swift destruction.

2 And many shall follow their <sup>||</sup> pernicious ways; by reason of whom the way of truth shall be evil spoken of.

3 And <sup>f</sup> through covetousness shall they with feigned words <sup>g</sup> make merchandise of you: <sup>h</sup> whose judgment now of a long time lingereth not, and their damnation slumbereth not.

4 For if God spared not <sup>i</sup> the angels <sup>k</sup> that sinned, but <sup>l</sup> cast them down to hell, and delivered them in-

to chains of darknes, to be reserved unto judgment;

5 And spared not the old world, but saved <sup>m</sup> Noe the eighth *person*, <sup>n</sup> a preacher of righteousness, bringing in the flood upon the world of the ungodly;

6 And <sup>o</sup> turning the cities of Sodom and Gomorra into ashes, condemned them with an overthrow, <sup>p</sup> making them an ensample unto those that after should live ungodly;

7 And <sup>q</sup> delivered just Lot, vexed with the filthy conversation of the wicked:

8 (<sup>r</sup> For that righteous man dwelling among them, <sup>s</sup> in seeing and hearing, vexed *his* righteous soul from day to day with *their* unlawful deeds:)

9 <sup>t</sup> The Lord knoweth how to deliver the godly out of temptations, and to reserve the unjust unto the day of judgment to be punished;

10 But chiefly <sup>u</sup> them that walk after the flesh in the lust of uncleanness, and despise <sup>v</sup> government: <sup>x</sup> presumptuous *are they*, self-willed, they are not afraid to speak evil of dignities:

11 Whereas <sup>y</sup> angels, which are greater in power and might, bring not railing accusation <sup>||</sup> against them before the Lord.

12 But these, <sup>z</sup> as natural brute beasts, made to be taken and destroyed, speak evil of the things that they understand not, and shall utterly perish in their own corruption;

13 And shall receive the reward of unrighteousness, *as they that count it pleasure to riot in the day-time: <sup>a</sup> spots they are and blemishes, sporting themselves with their own deceivings while <sup>b</sup> they feast with you:*

14 Having eyes full of <sup>†</sup> adultery, and that cannot cease from sin; beguiling unstable souls: an heart they have exercised with covetous practices; cursed children;

15 Which have forsaken the right way, and are gone astray, following the way of <sup>c</sup> Balaam the son of Bofor, who loved the wages of unrighteousness;

16 But was rebuked for his iniquity; the dumb ass, speaking with man's voice, forbade the madness of the prophet.

17 <sup>d</sup> These are wells without water, clouds that are carried with a tempest; to whom the mist of darknes is reserved for ever.

m Gen. 7. 1, 7, 23. n 1 Pet. 3:20. o 1 Pet. 3. 19.

o Gen. 19. 24. p Jude 7. q Numb. 26. 10.

q Gen. 19. 16.

r Wils. 19. 17. s Psalm 119. 158. Ezek. 9. 4.

t 1 Cor. 10. 13.

u Jude 4, 7, 8, 10, 16.

v Or, dominion. x Jude 8.

y Jude 9.

z Some read, against themselves.

z Jerem. 12. 3. Jude 10.

a Jude 12.

b 1 Cor. 11. 20, 21.

† Gr. an adulteress.

c Numb. 22. 5, 23, 28. Jude 11.

d Jude 12, 13.

Anno DOMINI 66.

2 Cor. 5. 1.

Chap. 3. 1.

See Deut. 4. 21, 22.

& 31. 14.

2 Tim. 4. 6.

1 John 21. 18, 19.

1 Corin. 1. 17. & 2. 1.

Matth. 17. 1, 2.

John 1. 14.

1 John 1. 1. & 4. 14.

Matth. 3. 17. & 17. 5.

See Exod. 3. 5.

John 5. 15.

Psalm 119. 105.

John 5. 35.

Revel. 2. 28. & 2. 16.

c Rom. 12. 6.

2 Tim. 3. 16.

1 Pet. 1. 11.

Or, at any time.

e Luke 1. 70.

Deut. 13. 1.

Matth. 24. 11.

Acts 20. 30.

1 Corin. 11. 19.

1 Tim. 4. 1.

2 Tim. 3. 1, 5.

1 John 4. 1. Jude 16.

c Jude 4.

e Hebr. 10. 29.

Phil. 3. 19.

Or, lascivious ways, as some copies read.

12 Cor. 12. 17, 18.

1 Tim. 6. 5.

Tit. 1. 11.

2 Cor. 2. 17.

Chap. 1. 16.

Deut. 32. 35.

Jude 4.

Job 4. 18. Jude 6. 1 John 9. 44. 1 John 3. 8. 1 Luke 8. 31.

18 For when <sup>c</sup> they speak great swelling words of vanity, they allure through the lusts of the flesh, through much wantonness, those that <sup>f</sup> were <sup>||</sup> clean escaped from them who live in error.

19 While they promise them <sup>g</sup> liberty, they themselves are <sup>h</sup> the servants of corruption: for of whom a man is overcome, of the same is he brought in bondage.

20 For if after they <sup>k</sup> have escaped the pollutions of the world, <sup>l</sup> through the knowledge of the Lord and Saviour Jesus Christ, they are again entangled therein, and overcome, the latter end is worse with them than the beginning.

21 For <sup>m</sup> it had been better for them not to have known the way of righteousness, than, after they have known it, to turn from the holy commandment delivered unto them.

22 But it is happened unto them according to the true proverb, <sup>n</sup> The dog is turned to his own vomit again; and the sow that was washed to her wallowing in the mire.

CHAP. III.

1 The certainty of Christ's coming to judgment. 10 The day of the Lord described, and holiness of life enjoined in expectation of it, &c.

THIS second epistle, beloved, I now write unto you; in both which <sup>a</sup> I stir up your pure minds by way of remembrance;

2 That ye may be mindful of the words which were spoken before by the holy prophets, <sup>b</sup> and of the commandment of us the apostles of the Lord and Saviour:

3 <sup>c</sup> Knowing this first, that there shall come in the last days scoffers, walking after their own lusts,

4 And saying, <sup>d</sup> Where is the promise of his coming? for since the fathers fell asleep, all things continue as they were from the beginning of the creation.

5 For this they willingly are ignorant of, that <sup>e</sup> by the word of God the heavens were of old, and the earth <sup>f</sup> standing out of the water, and in the water:

6 <sup>g</sup> Whereby the world that then was, being overflowed with water, perished:

7 But <sup>h</sup> the heavens and the earth which are now, by the same word are

kept in store, reserved unto <sup>i</sup> fire against the day of judgment and perdition of ungodly men.

8 But, beloved, be not ignorant of this one thing, that one day <sup>j</sup> is with the Lord as a thousand years, and <sup>k</sup> a thousand years as one day.

9 <sup>l</sup> The Lord is not slack concerning his promise, as some men count slackness; but <sup>m</sup> is long-suffering to us-ward, <sup>n</sup> not willing that any should perish, but <sup>o</sup> that all should come to repentance.

10 But <sup>p</sup> the day of the Lord will come as a thief in the night; in the which <sup>q</sup> the heavens shall pass away with a great noise, and the elements shall melt with fervent heat, the earth also, and the works that are therein, shall be burnt up.

11 Seeing then <sup>r</sup> that all these things shall be dissolved, what manner of persons ought ye to be <sup>s</sup> in all holy conversation and godliness;

12 Looking for and <sup>t</sup> hastening unto the coming of the day of God, wherein the heavens, being on fire, shall <sup>u</sup> be dissolved, and the elements shall melt with fervent heat?

13 Nevertheless we, according to his promise, look for <sup>v</sup> new heavens and a new earth, wherein dwelleth righteousness.

14 Wherefore, beloved, seeing that ye look for such things, be diligent <sup>w</sup> that ye may be found of him in peace, without spot, and blameless:

15 <sup>x</sup> And account <sup>y</sup> that the long-suffering of our Lord is salvation; even as our beloved brother Paul also, according to the wisdom given unto him, hath written unto you;

16 As also in all his epistles, <sup>z</sup> speaking in them of these things; in which are some things hard to be understood, which they that are unlearned and unstable wrest, as they do also the other scriptures, unto their own destruction.

17 Ye therefore, beloved, <sup>aa</sup> seeing ye know <sup>ab</sup> these things before, <sup>ac</sup> beware lest ye also, being led away with the error of the wicked, fall from your own steadfastness:

18 <sup>ad</sup> But grow in grace, and <sup>ae</sup> in the knowledge of our Lord and Saviour Jesus Christ. To him <sup>af</sup> be glory both now and for ever. Amen.

Anno DOMINI 66.  
 e Jude 16.  
 f Acts 2.40.  
 || Or, for a little, or, a while, as some read.  
 g 1 Pet. 2. 16.  
 h John 8. 34.  
 Rom. 6. 16.  
 i Matth. 12. 45.  
 Hebr. 6. 4. & 10. 26.  
 k Chap. 1. 4.  
 l Chap. 1. 2.  
 m Luke 12. 47, 48.  
 n Prov. 26. 11.  
 o Chap. 1. 13.  
 p Jude 17.  
 q 1 Tim. 4. 1.  
 r 2 Tim. 3. 1.  
 s Jude 18.  
 t Isa. 5. 19.  
 Jer. 17. 15.  
 Ezek. 12. 22, 27.  
 u Gen. 1. 6, 9.  
 Phil. 33. 6.  
 v Gr. consisting.  
 w Psalms 24. 2. & 136. 6.  
 Col. 1. 17.  
 x Gen. 7. 11.  
 y Ver. 10.

Anno DOMINI 66.  
 i 2 Theff. 1. 8.  
 k Pf. 90. 4.  
 l Hab. 2. 3.  
 Heb. 10. 37.  
 m Isaiah 30. 18.  
 n Ezek. 18. 23, 32. & 33. 11.  
 o Rom. 2. 4.  
 p 1 Tim. 2. 4.  
 q Matth. 24. 43.  
 r 1 Theff. 5. 2.  
 Rev. 5. 3.  
 s Eccl. 16. 15.  
 t Psalms 102. 26.  
 u Isa. 51. 6.  
 v Matth. 24. 35.  
 w Rom. 8. 20.  
 x Rev. 20. 11 & 21. 1.  
 y 1 Pet. 1. 15.  
 z Or, hastening the coming.  
 aa Isaiah 34. 4.  
 ab Isa. 65. 17.  
 ac Eccl. 22.  
 ad Rev. 21. 1, 27.  
 ae 1 Cor. 13. 8.  
 af 15. 58.  
 ag Phil. 1. 10.  
 ah 1 Theff. 3. 13. & 5. 23.  
 ai Rom. 2. 4.  
 aj 1 Peter 3. 20.  
 ak Ver. 9.  
 al Rom. 8. 19.  
 am 1 Corin. 15. 24.  
 an 1 Theff. 4. 13.  
 ao 2 Mark 13. 23.  
 ap Eph. 4. 14.  
 aq Chap. 1. 10, 11. & 2. 18.  
 ar 1 Pet. 2. 2.

¶ The First Epistle general of JOHN.

CHAP. I.

1 The apostle declareth what he had formerly seen and known of the Word of life. 5 How we may have fellowship with God.

**T**HAT<sup>a</sup> which was from the beginning, which we have heard, which we have seen with our eyes, <sup>b</sup> which we have looked upon, and <sup>c</sup> our hands have handled, of the Word of life;

2 (For the life <sup>d</sup> was manifested, and we have seen *it*, and bear witness, <sup>e</sup> and shew unto you that eternal life <sup>f</sup> which was with the Father, and was manifested unto us;)

3 That which we have seen and heard declare we unto you, that ye also may have fellowship with us; and truly our fellowship *is* with the Father, <sup>g</sup> and with his Son Jesus Christ.

4 And these things write we unto you, <sup>h</sup> that your joy may be full.

5 <sup>i</sup> This then is the message which we have heard of him, and declare unto you, that <sup>k</sup> God is light, and in him is no darkness at all.

6 <sup>l</sup> If we say that we have fellowship with him, and walk in darknesses, we lie, and do not the truth:

7 But if we walk in the light, as he is in the light, we have fellowship one with another, and <sup>m</sup> the blood of Jesus Christ his Son cleanseth us from all sin.

8 <sup>n</sup> If we say that we have no sin, we deceive ourselves, <sup>o</sup> and the truth is not in us.

9 <sup>p</sup> If we confess our sins, he is faithful and just to forgive us *our* sins, and to cleanse us from all unrighteousness.

10 If we say that we have not sinned, we make him a liar, and his word is not in us.

CHAP. II.

1 Christ is our advocate with the Father, and a propitiation for the sins of the whole world. 3 To know God, is to keep his commandments. 18 To be ware of seducers. 20 The means they had of knowing the truth, &c.

**M**y little children, these things write I unto you, that ye sin not. And if any man sin, <sup>a</sup> we have an advocate with the Father, Jesus Christ the righteous:

2 And <sup>b</sup> he is the propitiation for our sins; and not for ours only, but <sup>c</sup> also for the sins of the whole world.

3 And hereby we do know that we know him, if we keep his commandments.

4 <sup>d</sup> He that saith, I know him, and keepeth not his commandments, <sup>e</sup> is a liar, and the truth is not in him.

5 But <sup>f</sup> who so keepeth his word, <sup>g</sup> in him verily is the love of God perfected: <sup>h</sup> hereby know we that we are in him.

6 <sup>i</sup> He that saith he abideth in him, <sup>k</sup> ought himself also so to walk, even as he walked.

7 Brethren, <sup>l</sup> I write no new commandment unto you, but an old commandment, <sup>m</sup> which ye had from the beginning: the old commandment is the word which ye have heard from the beginning.

8 Again, <sup>n</sup> a new commandment I write unto you, which thing is true in him and in you; <sup>o</sup> because the darkness is past, and <sup>p</sup> the true light now shineth.

9 <sup>q</sup> He that saith he is in the light, and hateth his brother, is in darknesses even until now.

10 <sup>r</sup> He that loveth his brother abideth in the light, and <sup>s</sup> there is none occasion of stumbling in him:

11 But he that hateth his brother is in darknesses, and <sup>t</sup> walketh in darknesses, and knoweth not whither he goeth, because that darkness hath blinded his eyes.

12 I write unto you, little children, because <sup>u</sup> your sins are forgiven you for his name's sake.

13 I write unto you, fathers, because ye have known him *that is* from the beginning. I write unto you, young men, because ye have overcome the wicked one. I write unto you, little children, because ye have known the Father.

14 I have written unto you, fathers, because ye have known him *that is* from the beginning. I have written unto you, young men, because <sup>x</sup> ye are strong, and the word of God abideth in you, and ye have overcome the wicked one.

15 Love not the world, neither the things *that are* in the world. <sup>y</sup> If any man love the world, the love of the Father is not in him.

16 For all that *is* in the world, the lust of the flesh, <sup>z</sup> and the lust of the eyes, and the pride of life, is not of the Father, but is of the world.

17 And <sup>a</sup> the world passeth away, and the lust thereof: but he that doeth the will of God abideth forever.

Anno DOMINI 90.

d Chap. 1. 6. & 4. 20.

e Chap. 1. 8. f John 14. 21, 23.

g Chap. 4. 12. h Chap. 4. 13.

i John 15. 4. k Matth. 11. 29.

l John 13. 15. m Pet. 2. 21.

n John 5. m Chap. 3. 11. 2 John 5.

o Rom. 13. 12. p Theff. 5. 5, 8.

q John 1. 9. & 8. 12.

r 1 Cor. 13. 2. s Pet. 1. 9.

t Chap. 3. 14. u Pet. 1. 10.

v Gr. scandal.

w John 12. 35.

x Luke 24. 47. Acts 4. 18. & 13. 38.

y Matth. 6. 24.

z James 4. 4.

a Eph. 6. 10.

b Matth. 6. 24.

c James 4. 4.

d Ecclef. 5. 11.

e 1 Cor. 7. 31.

f James 1. 10. & 4. 14.

Anno DOMINI 90.  
 b John 21. 5.  
 c Hebr. 1. 2.  
 d 2 Theff. 2. 3, &c.  
 e Mat. 4. 3.  
 f 1 Tim. 4. 1.  
 g Deuter. 13. 13.  
 h Psal. 41. 9.  
 i Act. 20. 30.  
 j Mat. 24. 24.  
 k John 6. 37.  
 l 10. 28, 50.  
 m 2 Tim. 2. 19.  
 n 1 Cor. 11. 19.  
 o 2 Cor. 1. 21.  
 p Hebr. 1. 9.  
 q Verse 27.  
 r Mark 1. 24.  
 s Act. 3. 14.  
 t John 20. 4, 5.  
 u & 14. 26.  
 v & 10. 13.  
 w Verse 27.  
 x Chap. 4. 3.  
 y John 7. 15, 23.  
 z John 9. 9.  
 aa John 14. 15.  
 ab 2 John 6.  
 ac John 14. 23.  
 ad John 17. 3.  
 ae Chap. 1. 2.  
 af & 5. 11.  
 ag Chap. 3. 7.  
 ah 2 John 7.  
 ai Jer. 31. 33, 34.  
 aj Hebr. 8. 10, 11.  
 ak John 14. 26. & 16. 13.  
 al Verse 20.  
 am 1 Or. ii.  
 an y Chap. 3. 2.  
 ao Chap. 4. 17.  
 ap Act. 22. 14.  
 aq 1 Or. knote. ye.  
 ar Chap. 3. 7, 10.  
 as John 3. 12.  
 at John 15. 18, 19, & 16. 3, & 17. 25.

18 Little children, <sup>c</sup> it is the last time: and as ye have heard that <sup>d</sup> antichrist shall come, <sup>e</sup> even now are there many antichrists; whereby we know <sup>f</sup> that it is the last time.

19 <sup>g</sup> They went out from us, but they were not of us; for <sup>h</sup> if they had been of us, they would *not doubt* have continued with us: but *they went out*, that they might be made manifest that they were not all of us.

20 But <sup>k</sup> ye have an unction <sup>l</sup> from the Holy One, and <sup>m</sup> ye know all things.

21 I have not written unto you because ye know not the truth, but because ye know it, and that no lie is of the truth.

22 <sup>n</sup> Who is a liar, but he that denieth that Jesus is the Christ? He is antichrist, that denieth the Father and the Son.

23 <sup>o</sup> Whosoever denieth the Son, the same hath not the Father: [*but he that acknowledgeth the Son, hath the Father also.*]

24 Let that therefore abide in you <sup>q</sup> which ye have heard from the beginning. If that which ye have heard from the beginning shall remain in you, <sup>r</sup> ye also shall continue in the Son, and in the Father.

25 <sup>s</sup> And this is the promise that he hath promised us, *even* eternal life.

26 These *things* have I written unto you <sup>t</sup> concerning them that seduce you.

27 But the anointing, which ye have received of him, abideth in you; and <sup>u</sup> ye need not that any man teach you: but as the same anointing <sup>x</sup> teacheth you of all things, and is truth, and is no lie, and even as it hath taught you, ye shall abide in <sup>||</sup> him.

28 And now, little children, abide in him; that, <sup>y</sup> when he shall appear, we may have confidence, <sup>z</sup> and not be ashamed before him at his coming.

29 <sup>a</sup> If ye know that he is righteous, <sup>||</sup> ye know that <sup>b</sup> every one that doeth righteousness is born of him.

CHAP. III.

<sup>i</sup> The apostle declareth the singular love of God toward us in making us his sons, and designed for farther happiness; 3 who therefore ought obediently to keep his commandments, 11 and to exercise brotherly kindness, &c.

**B**EHOLD what manner of love the Father hath bestowed upon us, that <sup>a</sup> we should be called the sons of God! therefore the world knoweth us not, <sup>b</sup> because it knew him not.

2 Beloved, <sup>c</sup> now are we the sons of God; and <sup>d</sup> it doth not yet appear what we shall be: but we know that, when he shall appear, <sup>e</sup> we shall be like him; for <sup>f</sup> we shall see him as he is.

3 And every man that hath this hope in him purifieth himself, even as he is pure.

4 Whosoever committeth sin transgresseth also the law: for <sup>g</sup> sin is the transgression of the law.

5 And ye know <sup>h</sup> that he was manifested <sup>i</sup> to take away our sins; and <sup>k</sup> in him is no sin.

6 Whosoever abideth in him sinneth not: <sup>l</sup> whosoever sinneth hath not seen him, neither known him.

7 Little children, <sup>m</sup> let no man deceive you: <sup>n</sup> he that doeth righteousness is righteous, even as he is righteous.

8 <sup>o</sup> He that committeth sin is of the devil: for the devil sinneth from the beginning. For this purpose the Son of God was manifested, that he might destroy the works of the devil.

9 <sup>p</sup> Whosoever is born of God doth not commit sin; for <sup>q</sup> his seed remaineth in him: and he cannot sin, because he is born of God.

10 In this the children of God are manifest, and the children of the devil: whosoever doeth not righteousness is not of God, <sup>r</sup> neither he that loveth not his brother.

11 For <sup>s</sup> this is the <sup>||</sup> message that ye heard from the beginning, <sup>t</sup> that we should love one another.

12 Not as <sup>u</sup> Cain, who was of that wicked one, and slew his brother. And wherefore slew he him? Because his own works were evil, and his brother's righteous.

13 Marvel not, my brethren, if <sup>x</sup> the world hate you.

14 <sup>y</sup> We know that we have passed from death unto life, because we love the brethren: <sup>z</sup> he that loveth not <sup>his</sup> brother abideth in death.

15 <sup>a</sup> Whosoever hateth his brother is a murderer: and ye know that <sup>b</sup> no murderer hath eternal life abiding in him.

16 <sup>c</sup> Hereby perceive we the love of God, because he laid down his life for us: and we ought to lay down our lives for the brethren.

17 But <sup>d</sup> who so hath this world's good, and seeth his brother have need, and shutteth up his bowels of compassion from him, <sup>e</sup> how dwelleth the love of God in him?

Anno DOMINI 90.  
 c 1In. 56.  
 Rom. 8. 1  
 Gal. 3. 20  
 & 4. 6.  
 d Rom. 8. 18.  
 e 2 Cor. 4. 1  
 f Rom. 8. 29.  
 g 1 Corin. 15. 49.  
 Phil. 3. 2  
 Col. 3. 4  
 h 1 John 16. 1  
 i Corin. 13. 12.  
 k 2 Cor. 5. 6  
 Rom. 4. 15.  
 Chap. 5. 1  
 h Chap. 1. 2.  
 i 1 John 3. 5.  
 j 1 Tim. 1. 15.  
 k 2 Cor. 5. 21.  
 Hebr. 9. 28.  
 l 1 Pet. 2. 2.  
 m Ch. 2. 1  
 n John 3. 1  
 o Chap. 2. 26.  
 p Rom. 2. 13.  
 Ch. 2. 2  
 q Mat. 13. 38.  
 John 8. 13.  
 r Chap. 5. 18.  
 s 1 Pet. 1. 23.  
 t Ch. 4.  
 u Chap. 1. 7.  
 v Or. ex. mandim.  
 w John 13. 34.  
 x 1 John 1. 7.  
 y Gen. 4.  
 z Jude 11.  
 a John 15. 18.  
 b Chap. 2. 10.  
 c Chap. 9. 11.  
 d Mat. 21. 22.  
 e Gal. 3.  
 f John 3. 16.  
 g 15.  
 h Rom. 8.  
 i Eph. 5.  
 j Chap. 3.  
 k Dent. 15. 7.  
 l Luke 1.  
 m Ch. 4.



18 My little children, f let us not love in word, neither in tongue; but in deed, and in truth.

19 And hereby we know g that we are of the truth, and shall t assure our hearts before him.

20 h For if our heart condemn us, God is greater than our heart, and knoweth all things.

21 i Beloved, if our heart condemn us not, k then have we confidence toward God.

22 And l whatsoever we ask, we receive of him, because we keep his commandments, m and do those things that are pleasing in his sight.

23 And n this is his commandment, That we should believe on the name of his Son Jesus Christ, and o love one another, p as he gave us commandment.

24 And q he that keepeth his commandments r dwelleth in him, and he in him: and s hereby we know that he abideth in us, by the Spirit which he hath given us.

CHAP. IV.

i The apostle admonisheth them to try by certain rules the spirits who pretend to come from God: 7 he presseth the obligation of mutual love upon them from God's commandment and example.

BELOVED, a believe not every spirit, but b try the spirits whether they are of God; because c many false prophets are gone out into the world.

2 Hereby know ye the Spirit of God; d Every spirit that confesseth that Jesus Christ is come in the flesh is of God:

3 And e every spirit that confesseth not that Jesus Christ is come in the flesh is not of God: and this is that spirit of antichrist, whereof ye have heard that it should come; and f even now already is it in the world.

4 Ye are of God, little children, and have overcome them; because greater is he that is in you, than g he that is in the world.

5 h They are of the world: therefore speak they of the world, and i the world heareth them.

6 We are of God: k he that knoweth God heareth us; he that is not of God heareth not us. Hereby know we l the spirit of truth and the spirit of error.

7 m Beloved, let us love one another: for love is of God; and every one that loveth is born of God, and knoweth God,

8 He that loveth not, n knoweth not God; for o God is love.

9 p In this was manifested the love of God toward us, because that God sent his only begotten Son into the world, that we might live through him.

10 Herein is love, q not that we loved God, but that he loved us, and sent his Son r to be the propitiation for our sins.

11 Beloved, s if God so loved us, we ought also to love one another.

12 t No man hath seen God at any time. If we love one another, God dwelleth in us, and u his love is perfected in us.

13 x Hereby know we that we dwell in him, and he in us, because he hath given us of his Spirit.

14 And y we have seen, and do testify, that the Father sent the Son to be the Saviour of the world.

15 Whosoever shall confess that Jesus is the Son of God, God dwelleth in him, and he in God.

16 And we have known and believed the love that God hath to us. z God is love; and a he that dwelleth in love dwelleth in God, and God in him.

17 Herein is t our love made perfect, that b we may have boldness in the day of judgment: because as he is, so are we in this world.

18 There is no fear in love; but perfect love casteth out fear: because fear hath torment. He that feareth c is not made perfect in love.

19 We love him, because he first loved us.

20 d If a man say, I love God, and hateth his brother, he is a liar: for he that loveth not his brother whom he hath seen, how can he love God whom he hath not seen?

21 And e this commandment have we from him, That he who loveth God love his brother also.

CHAP. V.

i He that loveth God, loveth God's children, and keepeth his commandments.

4 A true faith will enable us to overcome the world. 6 The witnesses of our faith. 11 Eternal life through Christ. 18 How God's children are distinguished from the world. 21 A caution against idolatry.

W HOSOEVER a believeth that b Jesus is the Christ is c born of God: and every one that loveth him that begat, loveth him also that is begotten of him.

Anno DOMINI 90. Ezek. 33. 31. Rom. 12. 9. Eph. 4. 15. James 2. 15. g John 18. 37. Chap. 1. 8. i Gr. persuade. h 1 Cor. 4. 4. j Job 22. 26. k Hebrews 10. 22. Chap. 4. 17. l Matth. 23. 22. John 14. 13. & 15. 7. & 16. 23. James 5. 16. Chap. 5. 14. m John 8. 29. n John 6. 29. o Verse 11. Chap. 4. 21. p Obap. 2. 8. 10. q John 14. 23. & 15. 10. Chap. 4. 12. r John 17. 21. & Rom. 8. 9. Chap. 4. 13. a Jer. 29. 8. Mat. 24. 4. b 1 Theff. 5. 21. Rev. 2. 2. c Mat. 24. 5. 23. 1 Tim. 4. 1. d 2 Pet. 2. 1. 2 John 7. d 1 Cor. 12. 3. Chap. 5. 1. e Chap. 2. 22. 2 John 7. f 2 Theff. 2. 7. Chap. 2. 18. 22. g John 12. 31. i Cor. 12. Eph. 2. 2. & 6. 12. h John 3. 31. i John 8. 19. & 17. 14. j 1 Tim. 2. 4. k 1 Cor. 12. 3. n Chap. 3. 10. 11. 23.

Anno DOMINI 90. Chapters 2. 4. & 3. 6. Verse 16. p John 3. 16. Chap. 3. 16. q John 15. 16. Rom. 5. 8. 10. r Ch. 2. 2. s Math. 18. 33. John 15. 12. 13. t John 1. 18. 1 Tim. 6. 16. u Ch. 2. 5. Verse 18. x Chap. 3. 24. y Ch. 1. 1. z Verse 8. a Verse 12. i Gr. love with us. b James 2. 13. Chapters 2. 28. & 3. 19. 1. c Verse 12. d Chapters 2. 4. & 3. 17. e Mat. 22. 37. 20. John 13. 34. & 15. 12. Ch. 3. 23. f John 1. 26. Chapters 2. 22. 23. & 3. 18. John 1. 18.

Anno DOMINI 90.

1 John 14. 15, 21, 23.

2 John 6.

Matth. 21. 30.

Chapters 2. 9. & 4. 4.

1 Corin. 15. 57. Ch. 4. 15.

John 8. 17, 18.

1 Romans 8. 16. Gal. 4. 6. m John 3. 33. & 5. 38.

John 7. 4.

Anno DOMINI 90.

1 John 3. 18. 3 John 7. Verse 3.

1 Cor. shall be.

Verse 1.

2 By <sup>d</sup>this we know that we love the children of God, when we love God, and keep his commandments.

3 <sup>e</sup>For this is the love of God, that we keep his commandments; and <sup>f</sup>his commandments are not grievous.

4 For <sup>g</sup>whatsoever is born of God overcometh the world: and this is the victory that overcometh the world, *even* our faith.

5 Who is he that overcometh the world, but <sup>h</sup>he that believeth that Jesus is the Son of God?

6 This is he that came by water and blood, *even* Jesus Christ; not by water only, but by water and blood: and it is the Spirit that beareth witness, because the Spirit is truth.

1 John 1. 1.

7 For there are three that bear record in heaven, the Father, <sup>i</sup>the Word, and the Holy Ghost: and these three are one.

8 And there are three that bear witness in earth, the spirit, and the water, and the blood: and these three agree in one.

9 If we receive <sup>k</sup>the witness of men, the witness of God is greater: for this is the witness of God which he hath testified of his Son.

10 He that believeth on the Son of God <sup>l</sup>hath the witness in himself: he that believeth not God <sup>m</sup>hath made him a liar; because he believeth not the record that God gave of his Son.

11 And this is the record, that God hath given to us eternal life; and <sup>n</sup>this life is in his Son.

12 <sup>o</sup>He that hath the Son hath life; and he that hath not the Son of God hath not life.

13 <sup>p</sup>These things have I written unto you that believe on the name of the Son of God, <sup>q</sup>that ye may know that ye have eternal life, and that ye may believe on the name of the Son of God:

14 And this is the confidence that we have <sup>r</sup>in him, that, <sup>s</sup>if we ask any thing according to his will, he heareth us.

15 And if we know that he hear us, whatsoever we ask, we know that we have the petitions that we desired of him.

16 If any man see his brother sin a sin *which* is not unto death, he shall ask, and <sup>t</sup>he shall give him life for them that sin not unto death. <sup>u</sup>There is a sin unto death: <sup>v</sup>I do not say that he shall pray for it.

17 <sup>x</sup>All unrighteousness is sin: and there is a sin not unto death.

18 We know that <sup>y</sup>whosoever is born of God sinneth not; but he that is begotten of God <sup>z</sup>keepeth himself, and that wicked one toucheth him not.

19 And we know that we are of God, and <sup>a</sup>the whole world lieth in wickedness.

20 And we know that the Son of God is come, and <sup>b</sup>hath given us an understanding, <sup>c</sup>that we may know him that is true; and we are in him that is true, *even* in his Son Jesus Christ. <sup>d</sup>This is the true God, <sup>e</sup>and eternal life.

21 Little children, <sup>f</sup>keep yourselves from idols. Amen.

Anno DOMINI 90.

John 3. 36. & 3. 24.

John 20. 31. Ch. 1. 1.

1 Cor. concern bim. r Chap. 3. 22.

James 1. 14. 15.

Mat. 12. 31, 32. Mark 3. Hebr. 5. & 10. 2f.

Jerem. 14. 11. John 17. x Chap. 3. 4.

1 Pet. 1. 23. Chap. 3.

James 1. 27. Gal. 1.

Luke 24. 45. c John 17. 3.

Isa. 9. & 44. 6. & 54. 5.

John 20. Rom. 9. 1 Tim. 3. Tit. 2. 1.

Verfes 12, 13. f 1 Cor. 10. 14.

The Second Epistle of JOHN.

*The apostle testifieth his regard to a certain pious matron and her children: he exhortheth them to persevere in Christian love and belief, lest they lose the reward of their profession; and to forsake those seducers that bring not the true doctrine of Christ.*

**T**HE elder unto the elect lady and her children, <sup>a</sup>whom I love in the truth; and not I only, but also all they that have known the truth;

2 For the truth's sake, which dwelleth in us, and shall be with us for ever:

3 Grace <sup>b</sup>be with you, mercy, and peace, from God the Father, and from the Lord Jesus Christ, the Son of the Father, <sup>b</sup>in truth and love.

4 I rejoiced greatly that I found of thy children <sup>c</sup>walking in truth, as we have received a commandment from the Father.

5 And now I beseech thee, lady, <sup>d</sup>not as though I wrote a new commandment unto thee, but that which we had from the beginning, <sup>e</sup>that we love one another.

6 And <sup>f</sup>this is love, that we walk after his commandments. This is the commandment, That, <sup>g</sup>as ye have heard from the beginning, ye should walk in it.

7 For <sup>h</sup>many deceivers are entered into the world, <sup>i</sup>who confess not that Jesus Christ is come in the flesh. <sup>k</sup>This is a deceiver and an antichrist.

Anno DOMINI 90.

3 John

1 John 7, 8. & 3. c John 13. 34. 15. 12.

Eph. 5. 1 Pet. 4. 1 John 3.

f John 15. 10. 1 John 1.

g 1 John 2. 24. h 1 John 4. 1.

i 1 John 2. 3.

k 1 Job 2. 23. c 4. 3.

Anno DOMINI 90. 1 Gal. 3. 4. Hebrews 10. 32. Or, gained: some copies read, which ye have gained, but that ye receive, &c. m 1 John 2. 23.

8 Look to yourselves, <sup>1</sup> that we lose not those things which we have wrought, but that we receive a full reward.

9 <sup>m</sup> Whosoever transgresseth, and abideth not in the doctrine of Christ, hath not God: he that abideth in the doctrine of Christ, he hath both the Father and the Son.

10 If there come any unto you, and bring not this doctrine, receive

him not into your house, <sup>n</sup> neither bid him God speed:

11 For he that biddeth him God speed is partaker of his evil deeds.

12 <sup>o</sup> Having many things to write unto you, I would not write with paper and ink; but I trust to come unto you, and speak <sup>†</sup> face to face, <sup>p</sup> that <sup>||</sup> our joy may be full.

13 The children of thy elect sister greet thee. Amen.

Anno DOMINI 90. n Rom. 16. 17. 1 Corin. 5. 11. &c. 16. 22. Gal. 1. 8, 9. 2 Tim. 3. 5. Tit. 3. 10. o 3 John 13. || Gr. mouth to mouth. p John 17. 13. 1 John 1. 4. Or, your.

¶ The Third Epistle of JOHN.

1 The apostle kindly saluteth Gaius, testifieth his joy in his piety, 5 and commendeth his hospitality: 9 he censureth Diotrephes: 11 the ill example of such is not to be followed. 12 The good character of Demetrius, &c.

**T**HE elder unto the well-beloved Gaius, <sup>a</sup> whom I love <sup>||</sup> in the truth.

2 Beloved, I <sup>||</sup> wish above all things that thou mayest prosper and be in health, even as thy soul prospereth.

3 For I rejoiced greatly when the brethren came and testified of the truth that is in thee, even as <sup>b</sup> thou walkest in the truth.

4 I have no greater joy than to hear that <sup>c</sup> my children walk in truth.

5 Beloved, thou doest faithfully whatsoever thou doest to the brethren, and to strangers;

6 Which have borne witness of thy charity before the church; whom if thou bring forward on their journey <sup>†</sup> after a godly sort, thou shalt do well:

7 Because that for his name's sake they went forth, taking nothing of the Gentiles.

8 We therefore ought to receive such, that we might be fellow-helpers to the truth.

9 I wrote unto the church: but Diotrephes, who loveth to have the pre-eminence among them, receiveth us not.

10 Wherefore, if I come, I will remember his deeds which he doeth, prating against us with malicious words: and not content therewith, neither doth he himself receive the brethren, and forbiddeth them that would, and casteth *them* out of the church.

11 Beloved, <sup>d</sup> follow not that which is evil, but that which is good. <sup>e</sup> He that doeth good is of God: but he that doeth evil hath not seen God.

12 Demetrius hath good report of all men, and of the truth itself: yea, and we *also* bear record; <sup>f</sup> and ye know that our record is true.

13 <sup>g</sup> I had many things to write, but I will not with ink and pen write unto thee:

14 But I trust I shall shortly see thee, and we shall speak <sup>†</sup> face to face. Peace be to thee. *Our* friends salute thee. Greet the friends by name.

Anno DOMINI 90. d Psalm 37. 27. Isa. 1. 16. e 1 Pet. 3. 12. f 1 John 3. 6, 9. f John 21. 24. g 2 John 12.

Anno DOMINI 90. 2 John 1. Or, truly. Or, pray.

2 John 4. 1 Cor. 4. 15. Philem. 10.

† Gr. worthy of God.

¶ The general Epistle of JUDE.

1 The apostle exhorteth Christians to constancy in the received faith: 4 he foretelleth the punishment of false teachers crept in to seduce them, and describeth their evil doctrine and manners: 20 he exhorteth them to persevere in the right faith, &c.

**J**UDE, the servant of Jesus Christ, and <sup>a</sup> brother of James, to them that are sanctified by God the Father, and <sup>b</sup> preserved in Jesus Christ, and called:

2 Mercy unto you, and peace, and love, be multiplied.

3 Beloved, when I gave all diligence to write unto you <sup>c</sup> of the common salva-

tion, it was needful for me to write unto you, and exhort *you*, that <sup>d</sup> ye should earnestly contend for the faith which was once delivered unto the saints.

4 <sup>e</sup> For there are certain men crept in unawares, <sup>f</sup> who were before of old ordained to this condemnation, ungodly men, <sup>g</sup> turning the grace of our God into lasciviousness, and <sup>h</sup> denying the only Lord God, and our Lord Jesus Christ.

5 I will therefore put you in remembrance, though ye once knew this, <sup>i</sup> how that the Lord, having saved the people out of the land of Egypt, afterward <sup>k</sup> destroyed them that believed not.

Anno DOMINI cir. 65. 4 Phil. 1. 27. 1 Tim. 1. 18. &c. G. 12. 2 Tim. 4. 7. c 2 Pet. 2. 1. f Rom. 9. 21, 22. 1 Pet. 2. 8. g 2 Pet. 2. 10. h Tit. 1. 16. 2 Pet. 2. 1. i 1 Cor. 10. 9. k Numb. 14. 29, 37. & 26. 64. Hebrews 3. 17, 19.

Anno DOMINI cir. 66. 2 Luke 6. 16. Acts 1. 13. b John 17. 11, 12, 15. 1 Pet. 1. 5.

c Tit. 1. 4.

Anno DOMINI 96.

6 And the angels which kept not their first estate, but left their own habitation, he hath reserved in everlasting chains, under darkness, unto the judgment of the great day.

7 Even as Sodom and Gomorrah, and the cities about them, in like manner, giving themselves over to fornication, and going after strange flesh, are set forth for an example, suffering the vengeance of eternal fire.

8 Likewise also these filthy dreamers defile the flesh, despise dominion, and speak evil of dignities.

9 Yet Michael the archangel, when contending with the devil, (he disputed about the body of Moses,) durst not bring against him a railing accusation, but said, The Lord rebuke thee.

10 But these speak evil of those things which they know not: but what they know naturally, as brute beasts, in those things they corrupt themselves.

11 Woe unto them that are gone in the way of Cain, and ran greedily after the error of Balaam for reward, and perished in the gain-saying of Core.

12 These are spots in your feasts of charity, when they feast with you, feeding themselves without fear: clouds they are without water, carried about of winds; trees whose fruit withereth, without fruit, twice dead, plucked up by the roots;

13 Raging waves of the sea, foaming out their own shame; wandering stars, to whom is reserved the blackness of darkness for ever.

14 And Enoch also, the seventh from Adam, prophesied of these,

saying, Behold, the Lord cometh with ten thousand of his saints,

15 To execute judgment upon all, and to convince all that are ungodly among them of all their ungodly deeds which they have ungodly committed, and of all their hard speeches which ungodly sinners have spoken against him.

16 These are murmurers, complainers, walking after their own lusts; and their mouth speaketh great swelling words, having men's persons in admiration because of advantage.

17 But, beloved, remember ye the words which were spoken before of the apostles of our Lord Jesus Christ;

18 How that they told you there should be mockers in the last time, who should walk after their own ungodly lusts.

19 These be they who separate themselves, sensual, having not the Spirit.

20 But ye, beloved, building up yourselves on your most holy faith, praying in the Holy Ghost,

21 Keep yourselves in the love of God, looking for the mercy of our Lord Jesus Christ unto eternal life.

22 And of some have compassion, making a difference:

23 And others save with fear, pulling them out of the fire; hating even the garment spotted by the flesh.

24 Now unto him that is able to keep you from falling, and to present you faultless before the presence of his glory with exceeding joy,

25 To the only wise God our Saviour, be glory and majesty, dominion and power, both now and ever. Amen.

1 John 8. 44. Or, principalities. 2 Pet. 2. 4. Rev. 20. 10. Genesis 19. 24. Deuter. 29. 23. 2 Pet. 2. 6. Gr. other. 2 Pet. 2. 10, 11. q. Exod. 22. 28. Dan. 10. 13. & 12. 1. Rev. 12. 7. 2 Pet. 2. 11. Zech. 3. 2. 2 Pet. 2. 12.

x Gen. 4. 5. y Numb. 22. 7. 21. 2 Pet. 2. 15. z Numb. 16. 1. 2 Pet. 2. 13. 1 Cor. 11. 21. c Prov. 25. 14. 2 Pet. 2. 17.

d Matth. 15. 13. e Isaiah 57. 20. f Phil. 3. 10. g 2 Pet. 2. 17. h Genesis 5. 18.

Anno DOMINI 96.

1 Dan. 7. 10. Zech. 14. Matthew 25. 31. 2 Thess. 1. 7. 1 Sam. 2. 3. Psalms 37. 18. & 94. Mal. 3. 13.

12 Pet. 2. 18.

m 2 Pet. 3. 2.

n 1 Tim. 4. 1. 2 Tim. 3. 1. 2 Pet. 3. 1.

o Prov. 18. 1. Ezek. 14. 7. Hof. 4. 14. & 9. 10.

p 1 Cor. 2. 14. James 3. 13. q 1 Tim. 14.

r Romana 8. 26. Ephes. 6. 18.

s Romans 11. 14. 1 Tim. 4. 16. t Zech. 3. 4. 5.

u Rom. 16. 25. Eph. 3. 20. 1 Tim. 1. 17.

x Rom. 16. 27.

Anno DOMINI 96.

The REVELATION of Saint JOHN the Divine.

CHAP. I.

1 The preface. A John's salutation to the seven churches of Asia. 7 The coming of Christ: 8 his eternal majesty. 9 John relateth his vision of the Son of man with the seven stars and the seven golden candlesticks.

THE Revelation of Jesus Christ, which God gave unto him, to shew unto his servants things which must shortly come to pass; and he sent and signified it by his angel unto his servant John:

2 Who bare record of the word of God, and of the testimony of Jesus Christ, and of all things that he saw.

3 Blessed is he that readeth, and they that hear the words of this prophecy, and keep those things which are written therein: for the time is at hand.

4 JOHN to the seven churches which are in Asia: Grace be unto you, and peace, from him which is, and which was, and which is to come; and from the seven Spirits which are before his throne;

5 And from Jesus Christ, who is the faithful Witness, and the first-begotten of the dead, and the Prince of the kings of the earth. Unto him that loved us, and washed us from our sins in his own blood,

Anno DOMINI 96.

a Chap. 4. 1. Verse 3. b Chap. 22. 16. c 1 Cor. 1. 6. Chap. 6. 9. & 12. 17. Verse 9. d 1 John 2. 1.

e Ch. 22. f Ro. 13. 1. James 5. 8. 1 Pet. 4. 17. Ch. 22. 16. g Ex. 3. 11. Verbe 8. h John 1. i Zech. 3. 1. & 4. 10. Chap. 3. 1. & 4. 5. & 5. 6. k John 8. 1. Ch. 3. 14. l 1 Cor. 12. 29. Col. 1. 18. m Chas. 17. 14. & 15. 18. n Heb. 1. 1. 1 John 1.



Anno DOMINI 90.

r Verfe 7. Chap. 13. 9. a Chap. 20. 14. & 21. 8. i Ch. 1. 16.

u Ver. 2. x Ver. 9.

y Numb. 24. 14. & 25. 1. & 31. 16.

z Ver. 20.

a Verfe 6.

b Ifaiah 31. 4. 2 Theff. 2. 8. Chapters 7. 16. & 19. 15, 21. a Ver. 7.

d Chap. 3. 12. & 19. 12.

e Chap. 7. 14, 15.

f Ver. 2.

g 1 Kings 16. 31. 2 Kings 9. 7. h Exodus 34. 15. Acts 15. 20. 1 Cor. 10. 19, 20. Verfe 14. i Ch. 9. 20.

k 1 Sam. 16. 7. 1 Chron. 28. 9. & 20. 17. Phil. 7. 9. Jer. 11. 20. & 17. 10. Acts 1. 24. Rom. 8. 27.

11 He that hath an ear, let him hear what the Spirit faith unto the churches; He that overcome shall not be hurt of the second death.

12 And to the angel of the church in Pergamos write; These things faith he which hath the sharp sword with two edges;

13 I know thy works, and where thou dwellest, even where Satan's seat is: and thou holdest fast my name, and hast not denied my faith, even in those days wherein Antipas was my faithful martyr, who was slain among you, where Satan dwelleth.

14 But I have a few things against thee, because thou hast them that hold the doctrine of Balaam, who taught Balac to cast a stumbling-block before the children of Israel, to eat things sacrificed unto idols, and to commit fornication.

15 So hast thou also them that hold the doctrine of the Nicolaitanes, which thing I hate.

16 Repent; or else I will come unto thee quickly, and will fight against them with the sword of my mouth.

17 He that hath an ear, let him hear what the Spirit faith unto the churches; To him that overcome I will give to eat of the hidden manna, and will give him a white stone, and in the stone a new name written, which no man knoweth saving he that receiveth it.

18 And unto the angel of the church in Thyatira write; These things faith the Son of God, who hath his eyes like unto a flame of fire, and his feet are like fine brags;

19 I know thy works, and charity, and service, and faith, and thy patience, and thy works; and the last to be more than the first.

20 Notwithstanding I have a few things against thee, because thou sufferest that woman Jezebel, which calleth herself a prophetess, to teach and to seduce my servants to commit fornication, and to eat things sacrificed unto idols.

21 And I gave her space to repent of her fornication, and she repented not.

22 Behold, I will cast her into a bed, and them that commit adultery with her into great tribulation, except they repent of their deeds.

23 And I will kill her children with death; and all the churches shall know that I am he which searcheth the reins and hearts: and

I will give unto every one of you according to your works.

24 But unto you I say, and unto the rest in Thyatira, (as many as have not this doctrine, and which have not known the depths of Satan, as they speak,) I will put upon you none other burden:

25 But that which ye have already hold fast till I come.

26 And he that overcome, and keepeth my works unto the end, to him will I give power over the nations;

27 And he shall rule them with a rod of iron; as the vessels of a potter shall they be broken to shivers: even as I received of my Father.

28 And I will give him the morning star.

29 He that hath an ear, let him hear what the Spirit faith unto the churches.

CHAP. III.

2 The angel of the church of Sardis is reproved. 8 Philadelphia approved.

14 Laodicea rebuked. 20 Christ standeth at the door, and knocketh.

AND unto the angel of the church in Sardis write; These things faith he that hath the seven Spirits of God, and the seven stars; b I know thy works, that thou hast a name that thou livest, and art dead.

2 Be watchful, and strengthen the things which remain, that are ready to die: for I have not found thy works perfect before God.

3 Remember therefore how thou hast received and heard, and hold fast, and repent. c If therefore thou shalt not watch, I will come on thee as a thief, and thou shalt not know what hour I will come upon thee.

4 Thou hast a few names even in Sardis which have not defiled their garments; and they shall walk with me in white: for they are worthy.

5 He that overcome, the same shall be clothed in white raiment; and I will not blot out his name out of the book of life, but I will confess his name before my Father, and before his angels.

6 He that hath an ear, let him hear what the Spirit faith unto the churches.

7 And to the angel of the church in Philadelphia write; These things faith he that is holy, he that is true, he that hath the key of David, he that openeth, and no man shutteth; and he that shutteth, and no man openeth;

Anno DOMINI 90.

1 Rom. 7 & 14. 1 2 Corin. 5. 10. Gal. 6. 5. Ch. 20. m Acts 15. 28.

n Chap. 3. 11.

o John 6. 20. 1 John 3. 23. p Matth. 19. 28. Luke 22. 29. 1 Cor. 6. Chap. 3. 1 q Psalms 2. 8, 9. 3 49. 14. Chap. 12. & 19. 15 r 2 Peter 1. 19. Ch. 22. 1

a Chap. 2. 4, 10. b Ch. 2. 2.

c 1 Tim. 6. 20. Verse 11. d Verfe 19. e Matthew 24. 42, 43. Luke 12. 39, 40. f 1 Theff. 5. 2. g 2 Pet. 3. 20. Ch. 16. 15. h Acts 1. 15. i Jude 23. h Chap. 4. 4. & 6. 11. & 7. 9, 13. i Exodus 32. 32. Psa. 69. 28. k Phil. 4. 3. Ch. 20. 12. & 21. 27. l Matthew 10. 32. Luke 12. 8. m Ch. 2. 7.

a Ver. 7.

a Chap. 2. 4, 10. b Ch. 2. 2.

c 1 Tim. 6. 20. Verse 11.

d Verfe 19. e Matthew 24. 42, 43. Luke 12. 39, 40. f 1 Theff. 5. 2. g 2 Pet. 3. 20. Ch. 16. 15. h Acts 1. 15. i Jude 23. h Chap. 4. 4. & 6. 11. & 7. 9, 13. i Exodus 32. 32. Psa. 69. 28. k Phil. 4. 3. Ch. 20. 12. & 21. 27. l Matthew 10. 32. Luke 12. 8. m Ch. 2. 7.

a Chap. 2. 4, 10. b Ch. 2. 2.

c 1 Tim. 6. 20. Verse 11.

d Verfe 19. e Matthew 24. 42, 43. Luke 12. 39, 40. f 1 Theff. 5. 2. g 2 Pet. 3. 20. Ch. 16. 15. h Acts 1. 15. i Jude 23. h Chap. 4. 4. & 6. 11. & 7. 9, 13. i Exodus 32. 32. Psa. 69. 28. k Phil. 4. 3. Ch. 20. 12. & 21. 27. l Matthew 10. 32. Luke 12. 8. m Ch. 2. 7.

a Chap. 2. 4, 10. b Ch. 2. 2.

c 1 Tim. 6. 20. Verse 11.

d Verfe 19. e Matthew 24. 42, 43. Luke 12. 39, 40. f 1 Theff. 5. 2. g 2 Pet. 3. 20. Ch. 16. 15. h Acts 1. 15. i Jude 23. h Chap. 4. 4. & 6. 11. & 7. 9, 13. i Exodus 32. 32. Psa. 69. 28. k Phil. 4. 3. Ch. 20. 12. & 21. 27. l Matthew 10. 32. Luke 12. 8. m Ch. 2. 7.

a Chap. 2. 4, 10. b Ch. 2. 2.

c 1 Tim. 6. 20. Verse 11.

d Verfe 19. e Matthew 24. 42, 43. Luke 12. 39, 40. f 1 Theff. 5. 2. g 2 Pet. 3. 20. Ch. 16. 15. h Acts 1. 15. i Jude 23. h Chap. 4. 4. & 6. 11. & 7. 9, 13. i Exodus 32. 32. Psa. 69. 28. k Phil. 4. 3. Ch. 20. 12. & 21. 27. l Matthew 10. 32. Luke 12. 8. m Ch. 2. 7.

a Chap. 2. 4, 10. b Ch. 2. 2.

c 1 Tim. 6. 20. Verse 11.

d Verfe 19. e Matthew 24. 42, 43. Luke 12. 39, 40. f 1 Theff. 5. 2. g 2 Pet. 3. 20. Ch. 16. 15. h Acts 1. 15. i Jude 23. h Chap. 4. 4. & 6. 11. & 7. 9, 13. i Exodus 32. 32. Psa. 69. 28. k Phil. 4. 3. Ch. 20. 12. & 21. 27. l Matthew 10. 32. Luke 12. 8. m Ch. 2. 7.



Anno DOMINI 90. Chap. 5. 12.

11 <sup>b</sup> Thou art worthy, O Lord, to receive glory, and honour, and power: for thou hast created all things, and for thy pleasure they are and were created.

CHAP. V.

1 The book sealed with seven seals, which no man is worthy to open. 6 The Lamb that was slain taketh the book to open it. 8 The beasts and the elders praise him, and confess that he redeemed them with his blood. 11 The angels join with them in ascribing glory to God and to the Lamb.

AND I saw in the right hand of him that sat on the throne <sup>a</sup> a book written within and on the backside, <sup>b</sup> sealed with seven seals.

2 And I saw a strong angel proclaiming with a loud voice, Who is worthy to open the book, and to loose the seals thereof?

3 And no man <sup>c</sup> in heaven, nor in earth, neither under the earth, was able to open the book, neither to look thereon.

4 And I wept much, because no man was found worthy to open and to read the book, neither to look thereon.

5 And one of the elders saith unto me, Weep not: behold, <sup>d</sup> the Lion of the tribe of Juda, <sup>e</sup> the Root of David, hath prevailed to open the book, <sup>f</sup> and to loose the seven seals thereof.

6 And I beheld, and, lo, in the midst of the throne and of the four beasts, and in the midst of the elders, stood <sup>g</sup> a Lamb as it had been slain, having seven horns and <sup>h</sup> seven eyes, which are <sup>i</sup> the seven Spirits of God sent forth into all the earth.

7 And he came and took the book out of the right hand of <sup>k</sup> him that sat upon the throne.

8 <sup>l</sup> And when he had taken the book, the four beasts and four <sup>m</sup> and twenty elders fell down before the Lamb, having every one of them <sup>n</sup> harps, and golden vials full of <sup>o</sup> odours, <sup>p</sup> which are the prayers of saints.

9 <sup>q</sup> And they sung a new song, saying, <sup>r</sup> Thou art worthy to take the book, and to open the seals thereof: <sup>s</sup> for thou wast slain, and <sup>t</sup> hast redeemed us to God by thy blood, <sup>u</sup> out of every kindred, and tongue, and people, and nation;

10 <sup>v</sup> And hast made us unto our God kings and priests: and we shall reign on the earth.

11 And I beheld, and I heard the voice of many angels <sup>w</sup> round about

the throne, and the beasts, and the elders: and the number of them was <sup>x</sup> ten thousand times ten thousand, and thousands of thousands;

12 Saying with a loud voice, <sup>y</sup> Worthy is the Lamb that was slain to receive power, and riches, and wisdom, and strength, and honour, and glory, and blessing.

13 And <sup>z</sup> every creature which is in heaven, and on the earth, and under the earth, and such as are in the sea, and all that are in them, heard I saying, <sup>a</sup> Blessing, and honour, and glory, and power, <sup>b</sup> be unto him <sup>c</sup> that sitteth upon the throne, and unto the Lamb, for ever and ever.

14 <sup>c</sup> And the four beasts said, Amen. And the four <sup>d</sup> and twenty elders fell down and worshipped him <sup>e</sup> that liveth for ever and ever.

CHAP. VI.

The opening of six seals in order, and what followed thereupon; containing a prophecy to the end of the world.

AND <sup>a</sup> I saw when the Lamb opened one of the seals; and I heard, as it were the noise of thunder, <sup>b</sup> one of the four beasts saying, Come and see.

2 And I saw, and behold <sup>c</sup> a white horse; <sup>d</sup> and he that sat on him had a bow; <sup>e</sup> and a crown was given unto him: and he went forth conquering, and to conquer.

3 And when he had opened the second seal, <sup>f</sup> I heard the second beast say, Come and see.

4 <sup>g</sup> And there went out another horse that was red; and <sup>h</sup> power was given to him that sat thereon to take peace from the earth, and that they should kill one another: and there was given unto him a great sword.

5 And when he had opened the third seal, <sup>i</sup> I heard the third beast say, Come and see. And I beheld, and lo <sup>j</sup> a black horse; and he that sat on him had a pair of balances in his hand.

6 And I heard a voice in the midst of the four beasts say, <sup>k</sup> A measure of wheat for a penny, and three measures of barley for a penny; and <sup>l</sup> see thou hurt not the oil and the wine.

7 And when he had opened the fourth seal, <sup>m</sup> I heard the voice of the fourth beast say, Come and see.

8 <sup>n</sup> And I looked, and behold a pale horse; and his name that sat on him was Death, and hell followed with him: and power was given <sup>o</sup> unto them over the fourth part of the

Anno DOMINI 90. x Dan. 7. Heb. 12. y Ch. 4. z Phil. 2. Verse 3.

a 1 Chron 29. 11. 1 Tim. 6. 1 Chap. 1. & 7. 10.

b Ch. 6. 1 & 7. 10.

c Ch. 19.

d Ch. 4. 9

e Ch. 5. 6.

f Ch. 4. 7.

g Zech. 6. 3. Ch. 19. 11.

h Psal. 45. 1. x.

i Zech. 6. 11. Ch. 14. 14.

j Chap. 4. 7.

k Zech. 6. 2.

l Ch. 4. 7.

m Zech. 6. 2.

n Ch. 4. 7.

o Zech. 6. 2.

a Ezek. 2. 9, 10. b If. 29. 11. Dan. 12. 4.

c Verse 13.

d Gen. 49. 9, 10. e Isa. 11. 1, 10. Ch. 22. 16. f Verse 1. Chap. 6. 1.

g John 1. 29, 36. i Pet. 1. 19. Verse 9. h Zech. 3. 9. & 4. 10. i Chap. 4. 5.

k Ch. 4. 2.

l Ch. 4. 10.

m Ch. 14. 2.

n Or, incense.

o Ps. 141. 2.

p Ch. 3. 4.

q Pr. 40. 3. Chap. 14. 3.

r Ch. 4. 11.

s Verse 6.

t 1 Cor. 6. 20. & 7. 23.

u Eph. 1. 7. Col. 1. 14.

v Pet. 1. 18, 19.

w 1 John 1. 7. Chap. 14. 4.

x Dan. 4. 1. & 6. 23.

y Chap. 7. 9. & 11. 9.

z Ex. 19. 6. 1 Pet. 2. 5, 9.

a Chap. 1. 6. & 20. 6.

b Ch. 4. 4, 6.

a 1 Chron 29. 11. 1 Tim. 6. 1 Chap. 1. & 7. 10.

b Ch. 6. 1 & 7. 10.

c Ch. 19.

d Ch. 4. 9

e Ch. 5. 6.

f Ch. 4. 7.

g Zech. 6. 3. Ch. 19. 11.

h Psal. 45. 1. x.

i Zech. 6. 11. Ch. 14. 14.

j Chap. 4. 7.

k Zech. 6. 2.

l Ch. 4. 7.

m Zech. 6. 2.

n Ch. 4. 7.

o Zech. 6. 2.

p Ch. 4. 7.

q Zech. 6. 2.

r Ch. 4. 7.

s Zech. 6. 2.

t Ch. 4. 7.

u Zech. 6. 2.

v Ch. 4. 7.

w Zech. 6. 2.

x Ch. 4. 7.

y Zech. 6. 2.

z Ch. 4. 7.

a Zech. 6. 2.

b Ch. 4. 7.

c Zech. 6. 2.

d Ch. 4. 7.

e Zech. 6. 2.

f Ch. 4. 7.

g Zech. 6. 2.

h Ch. 4. 7.

i Zech. 6. 2.

j Ch. 4. 7.

k Zech. 6. 2.

l Ch. 4. 7.

m Zech. 6. 2.

n Ch. 4. 7.

o Zech. 6. 2.

p Ch. 4. 7.

q Zech. 6. 2.

r Ch. 4. 7.

s Zech. 6. 2.

t Ch. 4. 7.

u Zech. 6. 2.

v Ch. 4. 7.

w Zech. 6. 2.

x Ch. 4. 7.



Anno DOMINI 96.

Anno DOMINI 96.

n Ezek. 74. 21. p & Eze. 15. 5. q Levit. 16. 22. r Chap. 8. 3. & 9. 13. & 14. 18. s Chap. 20. 4. t Chap. 1. 9. u Chap. 19. 10. v See Zech. 1. 12. x Chap. 21. 18. y Ch. 3. 4, 5. & 7. 9, 14. z Chap. 14. 13.

r Chap. 6. & 9. 4. s Ezek. 9. 4. Chap. 14. 1. t Chap. 22. 4. u Chap. 9. 16.

r Rom. 11. 25. s Ch. 5. 9.

i Chapters 3. 5. 18. & C. 11. Veric 14.

k Psal. 3. 8. Hm. 43. 11. Jer. 3. 23. Hof. 13. 4.

l Chap. 4. 2

m Chap. 5. 14.

n Veric 9.

o Chap. 6. & 17. 6.

earth, <sup>n</sup> to kill with sword, and with hunger, <sup>o</sup> and with death, <sup>p</sup> and with the beasts of the earth.

9 And when he had opened the fifth seal, I saw under <sup>q</sup> the altar <sup>r</sup> the souls of them that were slain <sup>s</sup> for the word of God, and for <sup>t</sup> the testimony which they held :

10 And they cried with a loud voice, saying, <sup>u</sup> How long, O Lord, holy and true, <sup>x</sup> dost thou not judge and avenge our blood on them that dwell on the earth ?

11 And <sup>y</sup> white robes were given unto every one of them ; and it was said unto them, <sup>z</sup> that they should rest yet for a little season, until their fellow-servants also, and their brethren, that should be killed as they *were*, should be fulfilled.

12 And I beheld when he had opened the sixth seal, <sup>a</sup> and, lo, there was a great earthquake ; and <sup>b</sup> the sun became black as sackcloth of hair, and the moon became as blood ;

13 <sup>c</sup> And the stars of heaven fell unto the earth, even as a fig-tree casteth her *||* untimely figs, when she is shaken of a mighty wind :

14 <sup>d</sup> And the heaven departed as a scroll when it is rolled together ; and <sup>e</sup> every mountain and island were moved out of their places :

15 And the kings of the earth, and the great men, and the rich men, and the chief captains, and the mighty men, and every bond man, and every free man, <sup>f</sup> hid themselves in the dens, and in the rocks of the mountains ;

16 <sup>g</sup> And said to the mountains and rocks, Fall on us, and hide us from the face of him that sitteth on the throne, and from the wrath of the Lamb :

17 <sup>h</sup> For the great day of his wrath is come ; and who shall be able to stand ?

CHAP. VII.

1 *John seeth four angels holding the four winds.* 3 *An angel sealeth the servants of God in their foreheads.* 4 *The number of them that were sealed out of each of the tribes of Israel :* 9 *An innumerable multitude out of all other nations stand before the throne in white robes, with palms in their hands :* 14 *their robes were washed in the blood of the Lamb.*

**A**ND after these things I saw four angels standing on the four corners of the earth, <sup>a</sup> holding the four winds of the earth, <sup>b</sup> that the wind should not blow on the earth, nor on the sea, nor on any tree.

2 And I saw another angel ascending from the east, having the seal of the living God : and he cried with a loud voice to the four angels, to whom it was given to hurt the earth and the sea,

3 Saying, <sup>c</sup> Hurt not the earth, neither the sea, nor the trees, till we have <sup>d</sup> sealed the servants of our God <sup>e</sup> in their foreheads.

4 <sup>f</sup> And I heard the number of them which were sealed : *and there were sealed an hundred and forty and four thousand of all the tribes of the children of Israel.*

5 Of the tribe of Juda *were* sealed twelve thousand. Of the tribe of Reuben *were* sealed twelve thousand. Of the tribe of Gad *were* sealed twelve thousand.

6 Of the tribe of Aser *were* sealed twelve thousand. Of the tribe of Nephthalim *were* sealed twelve thousand. Of the tribe of Manasses *were* sealed twelve thousand.

7 Of the tribe of Simeon *were* sealed twelve thousand. Of the tribe of Levi *were* sealed twelve thousand. Of the tribe of Isachar *were* sealed twelve thousand.

8 Of the tribe of Zabulon *were* sealed twelve thousand. Of the tribe of Joseph *were* sealed twelve thousand. Of the tribe of Benjamin *were* sealed twelve thousand.

9 After this I beheld, and, lo, <sup>g</sup> a great multitude, which no man could number, <sup>h</sup> of all nations, and kindreds, and people, and tongues, stood before the throne, and before the Lamb, <sup>i</sup> clothed with white robes, and palms in their hands ;

10 And cried with a loud voice, saying, <sup>k</sup> Salvation to our God which sitteth upon the throne, and unto the Lamb.

11 <sup>l</sup> And all the angels stood round about the throne, and *about* the elders and the four beasts, and fell before the throne on their faces, and worshipped God,

12 <sup>m</sup> Saying, Amen : Blessing, and glory, and wisdom, and thanksgiving, and honour, and power, and might, be unto our God for ever and ever. Amen.

13 And one of the elders answered, saying unto me, What are these which are arrayed in <sup>n</sup> white robes ? and whence came they ?

14 And I said unto him, Sir, thou knowest. And he said to me, <sup>o</sup> These are they which came out of great tri-

a Chap. 16. 18.

b Joel 2. 10, 31. & 3. 15. Mattn. 24. 29.

c Chs. 2. 20. e Chap. 9. 1.

f Or, green figs.

d Isaiah 34. 4.

e Jer. 3. 23. & 4. 24. Ch. 16. 20.

f Isa. 2. 19.

g Hof. 10. 8. Luke 23. 30.

h Chap. 9. 6.

i Isaiah 17. 6, &c. Zeph. 1. 14. Ch. 16. 14.

Anno DOMINI 96.

ulation, and have <sup>p</sup> washed their robes, and made them white in the blood of the Lamb :

15 Therefore are they before the throne of God, and serve him day and night in his temple : and he that sitteth on the throne shall <sup>q</sup> dwell among them.

16 <sup>r</sup> They shall hunger no more, neither thirst any more ; <sup>s</sup> neither shall the sun light on them, nor any heat :

17 For the Lamb, which is in the midst of the throne, <sup>t</sup> shall feed them, and shall lead them unto living fountains of waters ; <sup>u</sup> and God shall wipe away all tears from their eyes.

CHAP. VIII.

1 *At the opening of the seventh seal, 2 seven angels had seven trumpets given them. 3 Another angel putteth incense to the prayers of the faints on the golden altar. 6 Four of the angels found their trumpets, and great plagues severally follow.*

**A**ND <sup>a</sup> when he had opened the seventh seal, there was silence in heaven about the space of half an hour.

2 <sup>b</sup> And I saw the seven angels which stood before God ; <sup>c</sup> and to them were given seven trumpets.

3 And another angel came and stood at the altar, having a golden censer ; and there was given unto him much incense, that he should <sup>||</sup> offer it with <sup>d</sup> the prayers of all faints upon the golden altar which was before the throne.

4 And <sup>e</sup> the smoke of the incense, which came with the prayers of the faints, ascended up before God out of the angel's hand.

5 And the angel took the censer, and filled it with fire of the altar, and cast it <sup>||</sup> into the earth : and <sup>f</sup> there were voices, and thunderings, and lightnings, and <sup>g</sup> an earthquake.

6 And the seven angels, which had the seven trumpets, prepared themselves to found.

7 The first angel sounded, <sup>h</sup> and there followed hail and fire mingled with blood, and they were cast <sup>i</sup> upon the earth : and the third part <sup>k</sup> of trees was burnt up, and all green grafs was burnt up.

8 And the second angel sounded, <sup>l</sup> and as it were a great mountain burning with fire was cast into the sea : <sup>m</sup> and the third part of the sea <sup>n</sup> became blood ;

9 <sup>o</sup> And the third part of the creatures which were in the sea, and had

life, died ; and the third part of the ships were destroyed.

10 And the third angel sounded, <sup>p</sup> and there fell a great star from heaven, burning as it were a lamp, <sup>q</sup> and it fell upon the third part of the rivers, and upon the fountains of waters ;

11 <sup>r</sup> And the name of the star is called Wormwood : <sup>s</sup> and the third part of the waters became wormwood ; <sup>t</sup> and many men died of the waters, because they were made <sup>u</sup> bitter.

12 <sup>u</sup> And the fourth angel sounded, and the third part of the sun was smitten, and the third part of the moon, and the third part of the stars ; so as the third part of them was darkened, and the day shone not for a third part of it, and the night likewise.

13 And I beheld, <sup>x</sup> and heard an angel flying through the midst of heaven, saying with a loud voice, <sup>y</sup> Woe, woe, woe, to the inhabitants of the earth, by reason of the other voices of the trumpet of the three angels which are yet to found !

CHAP. IX.

1 *At the sounding of the fifth angel a star falleth from heaven, to whom is given the key of the bottomless pit : 2 he openeth the pit, and there come forth locusts like scorpions. 12 The first woe pass. 13 The sixth trumpet soundeth, and four angels are let loose that were bound.*

**A**ND the fifth angel sounded, <sup>a</sup> and I saw a star fall from heaven unto the earth : and to him was given the key of <sup>b</sup> the bottomless pit.

2 And he opened the bottomless pit ; <sup>c</sup> and there arose a smoke out of the pit, as the smoke of a great furnace ; and the sun and the air were darkened by-reason of the smoke of the pit.

3 And there came out of the smoke <sup>d</sup> locusts upon the earth ; and unto them was given power, <sup>e</sup> as the scorpions of the earth have power.

4 And it was commanded them <sup>f</sup> that they should not hurt <sup>g</sup> the grafs of the earth, neither any green thing, neither any tree ; but only those men which have not <sup>h</sup> the seal of God in their foreheads.

5 And to them it was given that they should not kill them, <sup>i</sup> but that they should be tormented five months : and their torment <sup>j</sup> was as the torment of a scorpion, when he striketh a man.

Anno DOMINI 96.

p Ifaiah 14. 12. q Chap. 9. 10. 4.

r Ruth 1. 20. s Jerem. 9. 15. t Jerem. 23. 15. u Amos 8. 11.

x Ifaiah 13. 10.

y Chap. 14. 6. z Chap. 19. 17. 10. 12. 11. 14.

a Chap. 8. 10.

b Luke 8. 31. c Chap. 17. 8. Ver. 2, 11. d Joel 2. 3, 10.

e Judges 7. 12. f Verse 10.

f Chap. 6. 6. g Chap. 8. 7.

h Chap. 7. 3. See Exod. 12. 23. Ezek. 9. 4.

i Chap. 11. 7. j Verse 10.

p Ifai. 1. 18. Hebr. 9. 14. 1 John 1. 7. Chap. 1. 5. See 2ech. 3. 3, 4, 5. q Ifa. 4. 5, 6. Chap. 21. 3. r Ifaiah 49. 10. s If. 121. 6. Chap. 21. 4. t Pl. 21. 1. John 10. 11. u Ifa. 25. 8. Chap. 21. 4.

a Chap. 6. 1.

b Tobit 12. 15. c 2 Chron. 29. 25, 28.

|| Or, add it to the prayers. d Ch. 5. 8.

e Psalm 141. 2. Luke 1. 10.

f Or, upon. f Chap. 16. 18. g 2 Sam. 22. 7, 8, 9. Acts 4. 31.

h Ezek. 38. 22.

i Chap. 16. 2. k Ifa. 2. 13. Chap. 9. 4.

l Jerem. 51. 25. Amos 7. 4. m Jerem. 51. 25. Chap. 16. 3. n Ezek. 34. 19. o Chap. 16. 3.

Anno DOMINI 96.  
 Job 3. 21.  
 4. 19.  
 Job 3. 16.  
 Job 2. 4.  
 Nih. 17.  
 Dan. 7. 8.  
 Job 1. 6.  
 Job 2. 6, 7.  
 Jerse 5.  
 Job 2. 2.  
 Jerse 1.  
 That is says, A Prayer. Chap. 13.  
 Chap. 12.  
 Job. 4.  
 Psalm 17.  
 Job 1. 10.  
 Ezek. 4.  
 1 Chron. 8.  
 Job 5. 29.  
 Job 15.  
 Deuter. 29.

Anno DOMINI 96.  
 c Levit. 17. 7.  
 Deuter. 32. 17.  
 Psalm 106. 37.  
 1 Corin. 10. 20.  
 d Psalm 115. 4. & 135. 15.  
 Dan. 1. 23.  
 c Chap. 22. 15.  
 a Matth. 3. 2.  
 Chap. 1. 16.  
 b Chap. 1. 15.  
 c Matth. 28. 12.  
 d Ch. 2. 5.  
 e Daniel 8. 26 & 12. 4, 9.  
 f Exod. 6. 8.  
 Dan. 12. 7.  
 g Chap. 14. 7.  
 h Daniel 12. 7.  
 Chapter 16. 17.  
 i Chap. 11. 45.  
 k Verse 4.  
 l Ezek. 2. 9 & 3. 1, 2, 3.

6 And in those days <sup>k</sup> shall men seek death, and shall not find it; and shall desire to die, and death shall flee from them.

7 And <sup>l</sup> the shapes of the locusts were like unto horses prepared unto battle; <sup>m</sup> and on their heads were as it were crowns like gold, <sup>n</sup> and their faces were as the faces of men.

8 And they had hair as the hair of women, and <sup>o</sup> their teeth were as the teeth of lions.

9 And they had breastplates, as it were breastplates of iron; and the found of their wings was <sup>p</sup> as the found of chariots of many horses running to battle.

10 And they had tails like unto scorpions; and there were stings in their tails: <sup>q</sup> and their power was to hurt men five months.

11 <sup>r</sup> And they had a king over them, *quibich is* <sup>s</sup> the angel of the bottomless pit, whose name in the Hebrew tongue is Abaddon, but in the Greek tongue hath *his* name || Apollyon.

12 <sup>t</sup> One woe is past; and, behold, there come two woes more hereafter.

13 And the sixth angel sounded, and I heard a voice from the four horns of the golden altar which is before God,

14 Saying to the sixth angel which had the trumpet, Loose the four angels which are bound <sup>u</sup> in the great river Euphrates.

15 And the four angels were loosed, which were prepared || for an hour, and a day, and a month, and a year, for to slay the third part of men.

16 And <sup>x</sup> the number of the army <sup>y</sup> of the horsemen were two hundred thousand thousand: and I heard the number of them.

17 And thus I saw the horses in the vision, and them that sat on them, having breastplates of fire, and of jacinth, and brimstone: <sup>z</sup> and the heads of the horses were as the heads of lions; and out of their mouths issued fire, and smoke, and brimstone.

18 By these three was the third part of men killed, by the fire, and by the smoke, and by the brimstone, which issued out of their mouths.

19 For their power is in their mouth, and in their tails: <sup>a</sup> for their tails were like unto serpents, and had heads, and with them they do hurt.

20 And the rest of the men which were not killed by these plagues <sup>b</sup> yet repented not of the works of their hands, that they should not worship

<sup>c</sup> devils, <sup>d</sup> and idols of gold, and silver, and brass, and stone, and of wood; which neither can see, nor hear, nor walk:

21 Neither repented they of their murders, <sup>e</sup> nor of their forceries, nor of their fornication, nor of their thefts.

CHAP. X.

1 *A mighty strong angel appeareth with a book open in his hand: 3 he sweareth by him that liveth for ever, that there should be no more time. 8 John is commanded to take and eat the book, and to prophesy.*

AND I saw another mighty angel come down from heaven, clothed with a cloud; and a rainbow was upon his head, <sup>a</sup> and his face was as it were the sun, and <sup>b</sup> his feet as pillars of fire:

2 And he had in his hand a little book open: <sup>c</sup> and he set his right foot upon the sea, and *his left foot* on the earth,

3 And cried with a loud voice, as when a lion roareth: and when he had cried, <sup>d</sup> seven thunders uttered their voices.

4 And when the seven thunders had uttered their voices, I was about to write: and I heard a voice from heaven saying unto me, <sup>e</sup> Seal up those things which the seven thunders uttered, and write them not.

5 And the angel which I saw stand upon the sea and upon the earth <sup>f</sup> lifted up his hand to heaven,

6 And swore by him that liveth for ever and ever, <sup>g</sup> who created heaven, and the things that therein are, and the earth, and the things that therein are, and the sea, and the things which are therein, <sup>h</sup> that there should be time no longer:

7 But <sup>i</sup> in the days of the voice of the seventh angel, when he shall begin to sound, the mystery of God should be finished, as he hath declared to his servants the prophets.

8 And <sup>k</sup> the voice which I heard from heaven spake unto me again, and said, Go and take the little book which is open in the hand of the angel which standeth upon the sea and upon the earth.

9 And I went unto the angel, and said unto him, Give me the little book. And he said unto me, <sup>l</sup> Take it, and eat it up; and it shall make thy belly bitter, but it shall be in thy mouth sweet as honey.

10 And I took the little book out of the angel's hand, and ate it up;

Anno DOMINI 96.

m Ezek. 3. 3. n Ezek. 2. 10.

m and it was in my mouth sweet as honey: and as soon as I had eaten it, n my belly was bitter.

11 And he said unto me, Thou must prophesy again before many peoples, and nations, and tongues, and kings.

CHAP. XI.

3 The two witnesses that shall prophesy: 6 they have power to shut heaven, that it rain not: 7 The beast shall fight against them, and kill them: 8 they shall lie unburied, 11 and after three days and an half rise again. 14 The second woe is past. 15 The seventh trumpet sounded.

AND there was given me a reed like unto a rod: and the angel stood, saying, b Rise, and measure the temple of God, and the altar, and them that worship therein.

2 But the court which is without the temple † leave out, and measure it not; c for it is given unto the Gentiles: and the holy city shall they d tread under foot e forty and two months.

3 And || I will give power unto my two f witnesses, g and they shall prophesy h a thousand two hundred and threescore days, clothed in sackcloth.

4 These are the i two olive-trees, and the two candlesticks standing before the God of the earth.

5 And if any man will hurt them, k fire proceedeth out of their mouth, and devoureth their enemies; l and if any man hurt them, he must in this manner be killed.

6 These m have power to shut heaven, that it rain not in the days of their prophecy; and n have power over waters to turn them to blood, and to smite the earth with all plagues, as often as they will.

7 And when they o shall have finished their testimony, p the beast that ascendeth q out of the bottomless pit r shall make war against them, and shall overcome them, and kill them.

8 And their dead bodies shall lie in the street of s the great city, which spiritually is called Sodom and Egypt, t where also our Lord was crucified.

9 u And they of the people, and kindreds, and tongues, and nations, shall see their dead bodies three days and an half, x and shall not suffer their dead bodies to be put in graves.

10 y And they that dwell upon the earth shall rejoice over them, and make merry, z and shall send gifts one to another; a because these two prophets tormented them that dwell on the earth.

11 b And after three days and an half c the Spirit of life from God entered into them, and they stood upon their feet; and great fear fell upon them which saw them.

12 And they heard a great voice from heaven saying unto them, Come up hither. d And they ascended up to heaven e in a cloud; f and their enemies beheld them.

13 And the same hour g was there a great earthquake, h and the tenth part of the city fell, and in the earthquake were slain i of men seven thousand: and the remnant were affrighted, j and gave glory to the God of heaven.

14 k The second woe is past; and, behold, the third woe cometh quickly.

15 And l the seventh angel sounded; m and there were great voices in heaven, saying, n The kingdoms of this world are become the kingdoms of our Lord, and of his Christ; o and he shall reign for ever and ever.

16 And p the four and twenty elders, which sat before God on their seats, fell upon their faces, and worshipped God,

17 Saying, We give thee thanks, O Lord God Almighty, q which art, and wast, and art to come; because thou hast taken to thee thy great power, r and hast reigned.

18 s And the nations were angry, and thy wrath is come, t and the time of the dead, that they should be judged, and that thou shouldst give reward unto thy servants the prophets, and to the saints, and them that fear thy name, u small and great; x and shouldst destroy them which || destroy the earth.

19 And y the temple of God was opened in heaven, and there was seen in his temple the ark of his testament; and z there were lightnings, and voices, and thunders, and an earthquake, and a great hail.

CHAP. XII.

I A woman clothed with the sun tra-vaileth. 3 A great red dragon standeth before her, ready to devour her child. 5 She is delivered, and fleeth into the wilderness. 7 Michael and his angels fight with the dragon, and prevail. 13 The dragon persecuteth the woman.

AND there appeared a great woman der in heaven; a woman clothed with the sun, and the moon under her feet, and upon her head a crown of twelve stars:

a Ezekiel 40. 3, &c. Zech. 2. 1. b Numb. 23. 18.

† Cr. cap. out. c Psa. 79. 1. Luke 21. 24. d Daniel 8. 10. e I Mac. 3. 51. f Chap. 13. 5. g Or, I will give unto my two witnesses that they may prophesy. h Ch. 20. 4. i Chap. 19. 10. j Chap. 12. 6. k Jerem. 51. 16. Zech. 4. 3. 13, 14. l 2 Kings 1. 10, 12. Jer. 1. 10. & 5. 14. Ezek. 43. 3. m Numb. 16. 29. n I Kings 17. 1. James 5. 16, 17. o Exod. 7. 10. p Luke 13. 32. q Chap. 13. 1, 11. & 17. 8. r Chap. 9. 2. s Dan. 7. 21. Zech. 14. 2. t Ch. 14. 8. & 17. 1, 5. & 18. 10. u Mebr. 13. 12. Ch. 18. 24. v Chap. 17. 15. w Psalm 79. 2, 3. y Chap. 15. 12. & 13. 8. z Epher. 2. 19, 20. a Chap. 26. 10.

An DON b Vasci c Ezeiel 37. 10, 11. d Ifaia 14. 1. Chap. e Ifa. 1 Acls 1 f 2 Kir 15. 5. 7 g Chap 6. 12. h Chap 16. 15. + Gr. names men. i Chap. 1 Ch. 4 & 15. k Chay 9. 12. l 15. 1. m Chap 10. 7. n Ifaia 27. 13 Ch. 16 & 19. o Chap 12. 10. p Dan 12. 44. 7. 14. 18, 27. q Ch. 4 & 5. 8. 19. 4. r Chap 19. 6. s Verfe t Dan. 9, 10. u Chap 19. 5. x Chap 13. 10. 18. 6. y Or, corrupl y Chap 5, 8. z Chap 16. 18. a Chap 16. 21.



Anno DOMINI 96.

c Ch. 2. 7. u Isa. 33. 1. x Gen. 9. 6. Matth. 26. 52. y Chap. 14. 12.

z Ch. 11. 7.

a Verse 3.

b Deut. 13. 1, 2, 3. Matth. 24. 24. 2 Theff. 2. 9. Ch. 16. 14. c 2 Kings 1. 10, 12. d Chapters 12. 9. & 19. 20. e 2 Theff. 2. 9, 10.

f 2 Kings 20. 7. † Gr. breath.

g Chapters 16. 2. & 20. 4.

h Chapters 14. 9. & 20. 4. † Gr. to give them.

i Chap. 14. 11. k Ch. 15. 2. l Ch. 17. 9. m Ch. 15. 2. n Chap. 21. 17.

o Chap. 5. 5.

p Chap. 7. 4. c Chapters 7. 3. & 13. 10.

d Chapters 1. 15. & 29. 6.

9 <sup>c</sup> If any man have an ear, let him hear.

10 <sup>u</sup> He that leadeth into captivity shall go into captivity; <sup>x</sup> he that killeth with the sword must be killed with the sword. <sup>y</sup> Here is the patience and the faith of the faints.

11 And I beheld another beast <sup>z</sup> coming up out of the earth; and he had two horns like a lamb, and he spake as a dragon.

12 And he exerciseth all the power of the first beast before him, and causeth the earth, and them which dwell therein, to worship the first beast, <sup>a</sup> whose deadly wound was healed.

13 <sup>b</sup> And he doeth great wonders, <sup>c</sup> so that he maketh fire come down from heaven on the earth in the sight of men,

14 <sup>d</sup> And deceiveth them that dwell on the earth <sup>e</sup> by the means of those miracles which he had power to do in the sight of the beast; saying to them that dwell on the earth, that they should make an image to the beast which had the wound by a sword, <sup>f</sup> and did live.

15 And he had power to give <sup>†</sup> life unto the image of the beast, that the image of the beast should both speak, <sup>g</sup> and cause that as many as would not worship the image of the beast should be killed.

16 And he caused all, both small and great, rich and poor, free and bond, <sup>h</sup> † to receive a mark in their right hand, or in their foreheads:

17 And that no man might buy or sell, save he that had the mark, or <sup>i</sup> the name of the beast, <sup>k</sup> or the number of his name.

18 <sup>l</sup> Here is wisdom. Let him that hath understanding count <sup>m</sup> the number of the beast: <sup>n</sup> for it is the number of a man; and his number is Six hundred threescore and six.

CHAP. XIV.

1 *The Lamb with his company stand on mount Zion. 6 An angel preacheth the gospel. 8 Another proclaimeth the fall of Babylon. 9 Of those who worship the beast. 13 The blessedness of those who die in the Lord. 14 The harvest of the world. 20 The vintage and wine-press of God's wrath.*

AND I looked, and, lo, <sup>a</sup> a Lamb stood on the mount Zion, and with him <sup>b</sup> an hundred forty and four thousand, <sup>c</sup> having his Father's name written in their foreheads.

2 And I heard a voice from heaven, <sup>d</sup> as the voice of many waters, and as

the voice of a great thunder; and I heard the voice of <sup>e</sup> harpers harping with their harps:

3 And <sup>f</sup> they sung as it were a new song before the throne, and before the four beasts and the elders; and no man could learn that song <sup>g</sup> but the hundred and forty and four thousand, which were redeemed from the earth.

4 These are they which were not defiled with women; <sup>h</sup> for they are virgins. These are they <sup>i</sup> which follow the Lamb whithersoever he goeth. These <sup>†</sup> <sup>k</sup> were redeemed from among men, <sup>l</sup> being the first-fruits unto God and to the Lamb.

5 And <sup>m</sup> in their mouth was found no guile: for <sup>n</sup> they are without fault before the throne of God.

6 And I saw another angel <sup>o</sup> fly in the midst of heaven, <sup>p</sup> having the everlasting gospel to preach unto them that dwell on the earth, <sup>q</sup> and to every nation, and kindred, and tongue, and people,

7 Saying with a loud voice, <sup>r</sup> Fear God, and give glory to him; for the hour of his judgment is come: <sup>s</sup> and worship him that made heaven, and earth, and the sea, and the fountains of waters.

8 And there followed another angel, saying, <sup>t</sup> Babylon is fallen, is fallen, <sup>u</sup> that great city, because she made all nations drink of the wine of the wrath of her fornication.

9 And the third angel followed them, saying with a loud voice, <sup>x</sup> If any man worship the beast and his image, and receive <sup>y</sup> his mark in his forehead, or in his hand,

10 The same <sup>z</sup> shall drink of the wine of the wrath of God, which is <sup>a</sup> poured out without mixture into <sup>b</sup> the cup of his indignation; and <sup>b</sup> he shall be tormented with <sup>c</sup> fire and brimstone in the presence of the holy angels, and in the presence of the Lamb:

11 And <sup>d</sup> the smoke of their torment ascendeth up for ever and ever: and they have no rest day nor night, who worship the beast and his image, and whosoever receiveth the mark of his name.

12 <sup>e</sup> Here is the patience of the faints: <sup>f</sup> here are they that keep the commandments of God, and the faith of Jesus.

13 And I heard a voice from heaven, saying unto me, Write: <sup>g</sup> Blessed are the dead <sup>h</sup> which die in the Lord

Anno DOMINI 96.

c Ch. 5. 8. f Chapters 5. 9. & 15. 3.

g Verse

h 2 Cor. 11. 2.

i Chap. 3. 4. & 17. 14.

† Gr. ave. bought.

k Ch. 5. 1.

l James 1. 18.

m Psalm 32. 2.

n Zeph. 3.

o Ephes. 5. 27.

p Ch. 8.

q Tit. 1.

r Ch. 13.

† Chapt. 11. 18.

15. 4.

† Neb. 5.

Psalm 1.

5, 6.

Act. 14.

& 17. 2.

† Isa. 21.

Jer. 51.

Chap. 1.

u Jer. 5.

Chapter 11. 3. & 16. 19.

17. 5. & 18. 10.

x Chap. 13. 14.

15. 16.

y Psalm 75. 8.

Isa. 51.

Jer. 25.

z Ch. 1.

a Chap. 16. 19.

b Chap. 20. 10.

c Chap. 19. 20.

d Ifala

3. 10.

Chap.

e Chaj

13. 10.

f Chaj

12. 1.

g Eccl

4. 14.

h 1 C.

15. 1.

i 1 Th

4. 16.

Anno DOMINI 96. Or, from henceforth and the Spirit, Teal. 2 Theff. 1. 7. Job. 4. 10. Chap. 6. 11. Ch. 1. 13. Chap. 6. 2. n Chap. 6. 17. Joel 1. 13. Mat. 13. 39. Jerem. 51. 33. Ch. 13. 12. Or, dried. Chap. 6. 8. Joel 3. 13. Chap. 9. 15. Ifa. 65. 3. am. 1. 15. Chap. 1. 8. Chap. 14. 14. Chap. 12. 13. Ch. 16. 1. 2. 24. 9. Chap. 14. 10. Chap. 4. 6. 12. 21. 16. Mat. 3. 11. Chap. 13. 13. 17. Ch. 5. 8. & 14. 2. n Exod. 15. 1. Chap. 14. 3. Pf. 111. 2. & 139. 14. Psalm 145. 17. 24. 9. 1. Or, minist, 1. 07. 1. Exod. 15. 14. 15. Jer. 20. 7.

Anno DOMINI 96. m Ifaiah 65. 22. n Chap. 11. 10. See Numb. 1. 50. Ver. 1. p Exod. 28. 6. 8. Ezck. 44. 17, 18. Chap. 1. 13. q Chap. 4. 6. r 1 Theff. 1. 9. s Exod. 40. 34. 1 Kings 8. 10. Ifa. 6. 4. t 2 Theff. 1. 9. a Ch. 15. 1. b Chap. 14. 10. c Ch. 8. 7. d Exod. 9. 9. e Chap. 13. 16, 17. f Chap. 13. 14. g Ch. 8. 8. h Exod. 7. 17, 20. i Ch. 8. 9. k Ch. 8. 10. l Exod. 7. 20. m Ch. 1. 4. 8. & 4. 8. & 11. 17. n Matth. 23. 34. Ch. 13. 15. o Chap. 11. 18. & 18. 20. p Chap. 15. 3. q Ch. 13. 10. & 14. 10. & 19. 2. r Ch. 9. 12. s Chap. 9. 17, 18.

|| from henceforth: Yea, faith the Spirit, i that they may rest from their labours; and their works do follow them.

14 And I looked, and behold a white cloud, and upon the cloud one sat k like unto the Son of man, l having on his head a golden crown, and in his hand a sharp sickle.

15 And another angel m came out of the temple, crying with a loud voice to him that sat on the cloud, n Thrust in thy sickle, and reap: for the time is come for thee to reap; for the harvest o of the earth is || ripe.

16 And he that sat on the cloud thrust in his sickle on the earth; and the earth was reaped.

17 And another angel came out of the temple which is in heaven, he also having a sharp sickle.

18 And another angel came out from the altar, p which had power over fire; and cried with a loud cry to him that had the sharp sickle, saying, Thrust in thy sharp sickle, q and gather the clusters of the vine of the earth; for her grapes are fully ripe.

19 And the angel thrust in his sickle into the earth, and gathered the vine of the earth, and cast it into r the great wine-press of the wrath of God.

20 And s the wine-press was trodden t without the city, and blood came out of the wine-press, u even unto the horse-bridles, by the space of a thousand and six hundred furlongs.

CHAP. XV.

i The seven angels with the seven last plagues. 3 The song of them that overcome the beast. 7 The seven vials full of the wrath of God.

AND a I saw another sign in heaven, b great and marvellous, c seven angels having the seven last plagues; d for in them is filled up the wrath of God.

2 And I saw as it were e a sea of glafs f mingled with fire; and them that had gotten the victory over the beast, g and over his image, and over his mark, h and over the number of his name, stand on the sea of glafs, i having the harps of God.

3 And they sing b the song of Moses the servant of God, and the song of the Lamb, saying, i Great and marvellous are thy works, Lord God Almighty; k just and true are thy ways, thou King of || saints.

4 l Who shall not fear thee, O Lord, and glorify thy name? for thou only

art holy: for m all nations shall come and worship before thee; for thy judgments are made manifest.

5 And after that I looked, and, behold, n the temple of the tabernacle of the testimony in heaven was opened:

6 o And the seven angels came out of the temple, having the seven plagues, clothed in pure and white linen, and p having their breasts girded with golden girdles.

7 q And one of the four beasts gave unto the seven angels seven golden vials full of the wrath of God, r who liveth for ever and ever.

8 And s the temple was filled with smoke t from the glory of God, and from his power; and no man was able to enter into the temple, till the seven plagues of the seven angels were fulfilled.

CHAP. XVI.

i The seven angels are commanded to pour out their vials on the earth: 2 great plagues follow thereupon.

15 Christ cometh suddenly, as a thief; blessed are they that watch.

AND I heard a great voice out of the temple saying a to the seven angels, Go your ways, and pour out the vials b of the wrath of God upon the earth.

2 And the first went; and poured out his vial c upon the earth; and d there fell a noisome and grievous sore upon the men e which had the mark of the beast, and upon them f which worshipped his image.

3 And the second angel poured out his vial g upon the sea; and h it became as the blood of a dead man: i and every living soul died in the sea.

4 And the third angel poured out his vial k upon the rivers and fountains of waters; l and they became blood.

5 And I heard the angel of the waters say, Thou art righteous, O Lord, m which art, and wast, and shalt be, because thou hast judged thus:

6 For n they have shed the blood o of saints and prophets, and thou hast given them blood to drink; for they are worthy.

7 And I heard another out of the altar say, Even so, p Lord God Almighty, q true and righteous are thy judgments.

8 And the fourth angel poured out his vial r upon the sun; s and power was given unto him to scorch men with fire.

Anno DOMINI 96.

|| Or, turned. || Ver. 11, 21. Chap. 9, 20. 1 Chap. 11, 2. y Ch. 9, 2. z Chap. 11, 10. a Verfe 9, 21. b Ver. 9.

c Ch. 9, 14. d See Jer. 50, 38. & 51, 36. e Ifa. 41, 2, 25. f John 4, 1, 2, 3. g Ch. 12, 9. h Chap. 19, 20. & 20, 10. i 1 Tim. 4, 1. Jam. 3, 15. k 2 Theff. 2, 9. l Ch. 13, 13. & 19, 20. m Luke 2, 1.

n Chap. 17, 14. & 19, 19. & 20, 8. o Matth. 24, 43. Chap. 3, 3. p 2 Cor. 5, 3. q Chap. 3, 13. r Chap. 49, 19. s Or, The mountain of Mechillo, or, of the gulf.

t Chap. 21, 6. u Ch. 4, 5. & 8, 5. & 11, 19. v Chap. 11, 13. w Dun. 12, 1. x Ch. 18, 5. y Ifa. 51, 23. z Jer. 25, 15, 16. Ch. 14, 10.

aa Chap. 11, 19. bb Ver. 9, 11.

9 And men were || scorched with great heat, and t blasphemed the name of God, which hath power over these plagues: u and they repented not to give him glory.

10 And the fifth angel poured out his vial x upon the seat of the beast; y and his kingdom was full of darkness; z and they gnawed their tongues for pain,

11 And a blasphemed the God of heaven because of their pains and their sores, b and repented not of their deeds.

12 And the sixth angel poured out his vial c upon the great river Euphrates; d and the water thereof was dried up, e that the way of the kings of the east might be prepared.

13 And I saw three unclean f spirits like frogs come out of the mouth of g the dragon, and out of the mouth of h the false prophet.

14 For they are the spirits of devils, k working miracles, which go forth unto the kings of the earth l and of the whole world, to gather them to m the battle of that great day of God Almighty.

15 ¶ Behold, I come as a thief. Blessed is he that watcheth, and keepeth his garments, o lest he walk naked, and they see his shame.

16 And he gathered them together into a place called in the Hebrew tongue || Armageddon.

17 And the seventh angel poured out his vial into the air; and there came a great voice out of the temple of heaven, from the throne, saying, q It is done.

18 And r there were voices, and thunders, and lightnings; s and there was a great earthquake, t such as was not since men were upon the earth, so mighty an earthquake, and so great.

19 And u the great city was divided into three parts, and the cities of the nations fell: and great Babylon x came in remembrance before God, y to give unto her the cup of the wine of the fierceness of his wrath.

20 z And every island fled away, and the mountains were not found.

21 ¶ And there fell upon men a great hail out of heaven, every stone about the weight of a talent: aa and b men blasphemed God because of the plague of the hail; for the plague thereof was exceeding great.

i John's vision of a woman arrayed in purple and scarlet, with a golden cup in her hand, sitting upon the beast: 5 her name: 6 she is drunken with the blood of saints. 7 The interpretation of the mystery of the beast, and his seven heads and ten horns. 14 The victory of the Lamb. 16 The punishment of the whore.

AND there came a one of the seven angels which had the seven vials, and talked with me, saying unto me, Come hither; b I will shew unto thee the judgment of c the great whore d that sitteth upon many waters:

2 e With whom the kings of the earth have committed fornication, and f the inhabitants of the earth have been made drunk with the wine of her fornication.

3 So he carried me away in the spirit g into the wilderness: and I saw a woman sit h upon a scarlet-coloured beast, full of i names of blasphemy, k having seven heads and l ten horns.

4 And the woman m was arrayed in purple and scarlet-colour, n and o decked with gold, and precious stones, and pearls, p having a golden cup in her hand, q full of abominations and filthiness of her fornication.

5 And upon her forehead was a name written, r MYSTERY, BABYLON s THE GREAT, THE MOTHER OF t HARLOTS AND ABOMINATIONS OF THE EARTH.

6 And I saw s the woman drunken t with the blood of the saints, u and with the blood of the martyrs of Jesus: and when I saw her, I wondered with great admiration.

7 And the angel said unto me, Wherefore didst thou marvel? I will tell thee the mystery of the woman, and of the beast that carrieth her, which hath the seven heads and ten horns.

8 The beast that thou sawest was, and is not; and x shall ascend out of the bottomless pit, and y go into perdition: and they that dwell on the earth z shall wonder, (a whose names were not written in the book of life from the foundation of the world,) when they behold the beast that was, and is not, and yet is.

9 And b here is the mind which hath wisdom. c The seven heads are seven mountains, on which the woman sitteth.

|| Or, turned. || Ver. 11, 21. Chap. 9, 20.

1 Chap. 11, 2. y Ch. 9, 2. z Chap. 11, 10.

a Verfe 9, 21. b Ver. 9.

c Ch. 9, 14. d See Jer. 50, 38. & 51, 36. e Ifa. 41, 2, 25. f John 4, 1, 2, 3. g Ch. 12, 9.

h Chap. 19, 20. & 20, 10. i 1 Tim. 4, 1. Jam. 3, 15. k 2 Theff. 2, 9. l Ch. 13, 13. & 19, 20. m Luke 2, 1.

n Chap. 17, 14. & 19, 19. & 20, 8. o Matth. 24, 43. Chap. 3, 3. p 2 Cor. 5, 3. q Chap. 3, 13. r Chap. 49, 19.

s Or, The mountain of Mechillo, or, of the gulf. t Chap. 21, 6.

u Ch. 4, 5. & 8, 5. & 11, 19. v Chap. 11, 13. w Dun. 12, 1.

x Ch. 18, 5. y Ifa. 51, 23. z Jer. 25, 15, 16. Ch. 14, 10.

aa Chap. 11, 19. bb Ver. 9, 11.

c Ch. 13, 18. d Ch. 13, 18.

e Ch. 13, 18. f Ch. 13, 18.



10 And there are seven kings: five are fallen, and one is, and the other is not yet come; and when he cometh he must continue a short space.

11 And the beast that was, and is not, even he is the eighth, and is of the seven, and goeth into perdition.

12 And the ten horns which thou sawest are ten kings, which have received no kingdom as yet; but receive power as kings one hour with the beast.

13 These have one mind, and shall give their power and strength unto the beast.

14 These shall make war with the Lamb, and the Lamb shall overcome them: for he is Lord of lords, and King of kings; and they that are with him are called, and chosen, and faithful.

15 And he saith unto me, The waters which thou sawest, where the whore sitteth, are peoples, and multitudes, and nations, and tongues.

16 And the ten horns which thou sawest upon the beast, these shall hate the whore, and shall make her desolate and naked, and shall eat her flesh, and burn her with fire.

17 For God hath put in their hearts to fulfil his will, and to agree, and give their kingdom unto the beast, until the words of God shall be fulfilled.

18 And the woman which thou sawest is that great city, which reigneth over the kings of the earth.

CHAP. XVIII.

1 A mighty angel declareth that Babylon is fallen: 4 the people of God commanded to depart out of her: 9 the kings of the earth, 11 and the merchants and mariners, lament over her: 20 the saints rejoice for the judgments of God upon her.

AND after these things I saw another angel come down from heaven, having great power; and the earth was lightened with his glory.

2 And he cried mightily with a strong voice, saying, Babylon the great is fallen, is fallen, and is become the habitation of devils, and the hold of every foul spirit, and a cage of every unclean and hateful bird.

3 For all nations have drunk of the wine of the wrath of her fornication, and the kings of the earth have committed fornication with her, and the merchants of the earth are waxed rich through the abundance of her delicacies.

4 And I heard another voice from heaven, saying, Come out of her, my people, that ye be not partakers of her plagues, and that ye receive not of her signs:

5 For her sins have reached unto heaven, and God hath remembered her iniquities.

6 Reward her even as she rewarded you, and double unto her double, according to her works: in the cup which she hath filled, fill to her double.

7 How much she hath glorified herself, and lived deliciously, so much torment and sorrow give her: for she saith in her heart, I sit a queen, and am no widow, and shall see no sorrow.

8 Therefore shall her plagues come in one day, death, and mourning, and famine; and she shall be utterly burned with fire: for strong is the Lord God who judgeth her.

9 And the kings of the earth, who have committed fornication, and lived deliciously with her, shall bewail her, and lament for her, when they shall see the smoke of her burning,

10 Standing afar off for the fear of her torment, saying, Alas, alas! that great city Babylon, that mighty city! for in one hour is thy judgment come.

11 And the merchants of the earth shall weep and mourn over her; for no man buyeth their merchandise any more:

12 The merchandise of gold, and silver, and precious stones, and of pearls, and fine linen, and purple, and silk, and scarlet, and all thyine wood, and all manner vessels of ivory, and all manner vessels of most precious wood, and of brass, and iron, and marble,

13 And cinnamon, and odours, and ointments, and frankincense, and wine, and oil, and fine flour, and wheat, and beasts, and sheep, and horses, and chariots, and slaves, and souls of men.

14 And the fruits that thy soul lusted after are departed from thee, and all things which were dainty and goodly are departed from thee, and thou shalt find them no more at all.

15 The merchants of these things, which were made rich by her, shall stand afar off for the fear of her torment, weeping and wailing,

Anna DOMINI 06. I Iaiab 4. 20. & 52. 11. Jer. 50. 8 & 51. 6, 45. 2 Corin. 6. 17. h Jerem. 51. 9. i Chap. 16. 19. k Pfalm 137. 8. Jer. 50. 15, 29. 2 Tim. 4. 14. Ch. 13. 10. l Chap. 14. 10. m Chap. 16. 19. n Ezekiel 28. 2, & c. o Ifa. 47. 7, 8. p Verfe 10. q Chap. 17. 16. r Jerem. 50. 34. Ch. 11. 17. s Ezek. 26. 16, 17. Chap. 17. 2. Verfe 3. t Jerem. 50. 46. u Verfe 18. Chap. 19. 3. x Ifa. 21. 6. Chap. 14. 8. y Verfe 17, 19. z Ezek. 27. 27-36. Verfe 3. a Chap. 17. 4. b Or, sweet. c Or, bodies. d Ezekiel 27. 13.

Anno DOMINI 96.

d Chap. 17. 4.

e Verfe 10. f Ifaiah 23. 14. Ezekiel 27. 29.

g Ezek. 27. 30. 31. Verfe 9. h Chap. 13. 4. i Iofhua 7. 6. Job 2. 12.

k Verfe 8.

l Ifaiah 44. 23. & 49. 13. Jer. 51. 48. m Luke 11. 49. 50. Chap. 19. 2.

n Jorem. 51. 64.

o Ifaiah 44. 8. Jer. 7. 34. & 16. 9. & 25. 10. Ezekiel 26. 13.

p Jorem. 25. 10. q Jorem. 16. 9. & 25. 10. & 33. 11. r Ifaiah 23. 8. s 2 Kings 9. 22. Nah. 3. 4. Chap. 17. 5. t Chap. 17. 6.

a Chap. 11. 15.

b Chap. 7. 10. & 12. 10.

c Chap. 15. 3. & 17. 7.

16 And faying, Alas, alas! that great city, <sup>d</sup> that was clothed in fine linen, and purple, and fcarlet, and decked with gold, and precious ftones, and pearls!

17 <sup>c</sup> For in one hour fo great riches is come to nought. And <sup>e</sup> every fhip-mafter, and all the company in fhips, and failors, and as many as trade by fea, flood afar off,

18 <sup>g</sup> And cried, when they faw the fmoke of her burning, faying, <sup>h</sup> What city is like unto this great city!

19 And <sup>i</sup> they caft duft on their heads, and cried, weeping and wailing, faying, Alas, alas! that great city, wherein were made rich all that had fhips in the fea by reafon of her coftlinefs! <sup>k</sup> for in one hour is fhe made defolate.

20 <sup>l</sup> Rejoice over her, *thou* heaven, and *ye* holy apoftles and prophets; for <sup>m</sup> God hath avenged you on her.

21 And a mighty angel took up a ftone like a great millftone, and caft *it* into the fea, faying, <sup>n</sup> Thus with violence fhall that great city Babylon be thrown down, and fhall be found no more at all.

22 <sup>o</sup> And the voice of harpers, and muficians, and of pipers, and trumpeters, fhall be heard no more at all in thee; and no craftsman, of whatfoever craft *he be*, fhall be found any more in thee; and the found of a millftone fhall be heard no more at all in thee;

23 <sup>p</sup> And the light of a candle fhall fhine no more at all in thee; <sup>q</sup> and the voice of the bridegroom and of the bride fhall be heard no more at all in thee: for <sup>r</sup> thy merchants were the great men of the earth; <sup>s</sup> for by thy forceries were all nations deceived.

24 And <sup>t</sup> in her was found the blood of prophets, and of faints, and of all that were flain upon the earth.

CHAP. XIX.

**I** God is praifed in heaven for judging the great whore, and avenging the blood of his faints. 6 The triumph becaufe of the marriage of the Lamb. 10 The angel will not be worfhipped.

**A**ND after thefe things <sup>a</sup> I heard a great voice of much people in heaven, faying, Alleluia; <sup>b</sup> Salvation, and glory, and honour, and power, unto the Lord our God:

2 For <sup>c</sup> true and righteous are his judgments; for he hath judged the great whore, which did corrupt the

earth with her fornication, and <sup>d</sup> hath avenged the blood of his fervants at her hand.

3 And again they faid, Alleluia. And <sup>e</sup> her fmoke rofe up for ever and ever.

4 And <sup>f</sup> the four and twenty elders, and the four beafts, fell down and worfhipped God that fat on the throne, faying, <sup>g</sup> Amen; Alleluia.

5 And a voice came out of the throne, faying, Praise our God, all ye his fervants, and ye that fear him, <sup>h</sup> both fmall and great.

6 <sup>i</sup> And I heard as it were the voice of a great multitude, and as the voice of many waters, and as the voice of mighty thunderings, faying, Alleluia: for <sup>k</sup> the Lord God Omnipotent reigneth.

7 Let us be glad and rejoice, and give honour to him: for <sup>l</sup> the marriage of the Lamb is come, and his wife hath made herfelf ready.

8 And <sup>m</sup> to her was granted that fhe fhould be arrayed in fine linen, clean and <sup>n</sup> white: <sup>o</sup> for the fine linen is the righteousnefs of faints.

9 And he faith unto me, Write, <sup>p</sup> Bleffed are they which are called unto the marriage-fupper of the Lamb. And he faith unto me, <sup>q</sup> Thefe are the true fayings of God.

10 And <sup>r</sup> I fell at his feet to worfhip him. And he faid unto me, <sup>s</sup> See *thou do it not*; I am thy fellow-fervant, and of thy brethren <sup>t</sup> who have the testimony of Iefus: worfhip God; for the testimony of Iefus is the fpirit of prophecy.

11 <sup>u</sup> And I faw heaven opened, and beheld <sup>v</sup> a white horfe; and he that fat upon him <sup>w</sup> was called <sup>x</sup> Faithful and True; and in righteousnefs he doth judge and make war.

12 <sup>y</sup> His eyes were as a flame of fire, <sup>z</sup> and on his head were many crowns; and he had a name written that no man knew but he himfelf:

13 <sup>a</sup> And he was clothed with a vefture dipped in blood; and his name is called <sup>b</sup> The Word of God.

14 <sup>c</sup> And the armies <sup>d</sup> which were in heaven followed him upon white horfes, <sup>e</sup> clothed in fine linen, white and clean.

15 And <sup>f</sup> out of his mouth goeth a fharp fword, that with it he fhould fmite the nations; and <sup>g</sup> he fhall rule them with a rod of iron: and <sup>h</sup> he treadeth the wine-prefs of the fiercenefs and wrath of Almighty God,

Anno DOMINI 96.

d Deut. 32. 44. Ch. 18.

e Ifaiah 34. 10. Chapte 14. 11.

f Chap. 18. 9.

g I Ch. 4. 6. 16. 36

h Neh. 5. & 6. Chap. 1

i Ch. 11. 13

j Ezek. 1. 24. 43. 2.

k Ch. 11. 15

l Mat. 22. 2. 25. 10. Ch. 21

m Pfal. 13. 1. Ezekiel 16. 10. Chap.

n Or, bright.

o Mat. 132. 4.

p Luke 22. 2.

q Ch. 21. 5.

r Ch. 22. 8.

s Act. 10. 27.

t Ch. 14. 1.

u Job 1. 10.

v Ch. 15. 5.

w Ch. 3. 14.

x Ch. 15. 5.

y Ch. 1. 14.

z Ch. 2. 18.

a Ch. 6. 2.

b Ch. 17. 17.

c Job. 65. 4.

d Ch. 14. 2.

e Mat. 28. 3.

f 2 T. 2. 8.

g Pfal. Chap. & 12.

h Ch. 19. 2.

Anno DOMINI 96.

i Dan. 9. 47. 1 Tim. 6. 15. Ch. 17. 14.

k Verfe 21. 1 Ezekiel 39. 17.

m Ezekiel 39. 18.

n Chapters 16. 16. & 17. 13, 14.

o Chap. 16. 13, 14.

p Chap. 13. 13, 15.

q Chap. 20. 10. Sec Dan. 7. 11.

r Chapters 14. 10. & 21. 8.

s Verfe 15. t Verfe 17. u Chap. 17. 16.

v Chapters 18. & 9. 1.

w Ch. 12. 9. Sec 2 Pet. 2. 4. t Tobit 8. 3.

f Chap. 16. 14, 16. Verfe 8.

g Dan. 7. 9, 22, 27. h Luke 2. 30. i 4 Cor. 6. 23. k Ch. 6. 9.

Anno DOMINI 96.

h Chap. 13. 12. i Chap. 13. 15, 16. k Rom. 8. 17. l Tim. 2. 12. Chap. 5. 10.

m Chapters 2. 11. & 21. 8. n Isaiah 61. 6. o Pet. 2. 9. p Chapters 1. 6. & 5. 10. q Verfe 2.

r Versos 3, 10.

s Ezekiel 38. 2. & 39. 1. t Chap. 16. 14.

u Isa. 8. 8. Ezek. 38. 9, 16.

v Verfe 8.

w Ch. 19. 20. u Chap. 14. 10.

x 2 Pet. 3. 7, 10, 11.

y Ch. 19. 5. z Daniel 7. 10.

a Daniel 12. 1. Chapters 3. 5. & 13. 8. & 21. 27. b Jerem. 17. 10. & 32. 19.

c Mat. 16. 27. Rom. 2. 6. Chap. 2. 23. d Ch. 6. 8. e Or, ibi grave.

f 1 Cor. 15. 26, 54, 55. g Ch. 21. 8.

h Chap. 19. 20.

16 And he hath on his vesture and on his thigh a name written, **KING OF KINGS, AND LORD OF LORDS.**

17 And I saw an angel standing in the sun: and he cried with a loud voice, saying to all the fowls that fly in the midst of heaven, **Come and gather yourselves together unto the supper of the great God;**

18 **That ye may eat the flesh of kings, and the flesh of captains, and the flesh of mighty men, and the flesh of horses, and of them that sit on them, and the flesh of all men, both free and bond, both small and great.**

19 **And I saw the beast, and the kings of the earth, and their armies, gathered together to make war against him that sat on the horse, and against his army.**

20 **And the beast was taken, and with him the false prophet that wrought miracles before him, with which he deceived them that had received the mark of the beast, and them that worshipped his image. These both were cast alive into a lake of fire burning with brimstone.**

21 **And the remnant were slain with the sword of him that sat upon the horse, which sword proceeded out of his mouth: and all the fowls were filled with their flesh.**

CHAP. XX.

**I Satan bound for a thousand years.**

4 *The first resurrection: 6 their blessedness that have part therein.*

7 *Satan, again let loose, gathereth Gog and Magog to battle, who are devoured with fire. 10 The devil cast into the lake of fire and brimstone. 11 The general resurrection, and last judgment.*

**AND I saw an angel come down from heaven, having the key of the bottomless pit and a great chain in his hand.**

2 **And he laid hold on the dragon, that old serpent, which is the Devil, and Satan, and bound him a thousand years,**

3 **And cast him into the bottomless pit, and shut him up, and set a seal upon him, that he should deceive the nations no more, till the thousand years should be fulfilled: and after that he must be loosed a little season.**

4 **And I saw thrones, and they sat upon them, and judgment was given unto them; and I saw the souls of them that were beheaded for the**

witnes of Jesus, and for the word of God, and which had not worshipped the beast, neither his image, neither had received his mark upon their foreheads, or in their hands; and they lived and reigned with Christ a thousand years.

5 **But the rest of the dead lived not again until the thousand years were finished. This is the first resurrection.**

6 **Blessed and holy is he that hath part in the first resurrection: on such the second death hath no power; but they shall be priests of God and of Christ, and shall reign with him a thousand years.**

7 **And when the thousand years are expired, Satan shall be loosed out of his prison,**

8 **And shall go out to deceive the nations which are in the four quarters of the earth, Gog and Magog, to gather them together to battle; the number of whom is as the sand of the sea.**

9 **And they went up on the breadth of the earth, and compassed the camp of the saints about, and the beloved city: and fire came down from God out of heaven, and devoured them.**

10 **And the devil that deceived them was cast into the lake of fire and brimstone, where the beast and the false prophet are, and shall be tormented day and night for ever and ever.**

11 **And I saw a great white throne, and him that sat on it, from whose face the earth and the heaven fled away; and there was found no place for them.**

12 **And I saw the dead, small and great, stand before God: and the books were opened; and another book was opened, which is the book of life: and the dead were judged out of those things which were written in the books, according to their works.**

13 **And the sea gave up the dead which were in it; and death and hell delivered up the dead which were in them: and they were judged every man according to their works.**

14 **And death and hell were cast into the lake of fire. This is the second death.**

15 **And whosoever was not found written in the book of life was cast into the lake of fire.**

Anno  
DOMINI  
99.

CHAP. XXI.

1 A new heaven and a new earth.  
3 The blessedness of God's people.  
10 The heavenly Jerusalem, with a full description thereof: 23 she needeth no sun, the glory of God is her light: 24 the kings of the earth bring their riches unto her.

AND <sup>a</sup> I saw a new heaven and a new earth: <sup>b</sup> for the first heaven and the first earth were passed away; and there was no more sea.

2 And I John saw <sup>c</sup> the holy city, new Jerusalem, coming down from God out of heaven, prepared <sup>d</sup> as a bride adorned for her husband.

3 And I heard a great voice out of heaven, saying, Behold, <sup>e</sup> the tabernacle of God is with men, and he will dwell with them, and they shall be his people, and God himself shall be with them, and be their God.

4 <sup>f</sup> And God shall wipe away all tears from their eyes; and <sup>g</sup> there shall be no more death, <sup>h</sup> neither sorrow, nor crying, neither shall there be any more pain: for the former things are passed away.

5 And he that sat upon the throne said, \* Behold, I make all things new. And he said unto me, Write: for <sup>i</sup> these words are true and faithful.

6 And he said unto me, <sup>m</sup> It is done. <sup>n</sup> I am Alpha and Omega, the beginning and the end. <sup>o</sup> I will give unto him that is athirst of the fountain of the water of life freely.

7 He that overcometh shall inherit <sup>p</sup> all things; and <sup>q</sup> I will be his God, and he shall be my son.

8 <sup>r</sup> But the fearful, and unbelieving, and the abominable, and murderers, and whoremongers, and forcerers, and idolaters, and all liars, shall have their part in <sup>s</sup> the lake which burneth with fire and brimstone; which is the second death.

9 And there came unto me one of <sup>t</sup> the seven angels which had the seven vials full of the seven last plagues, and talked with me, saying, Come hither, I will shew thee <sup>u</sup> the bride, the Lamb's wife.

10 And he carried me away <sup>v</sup> in the spirit to a great and high mountain, and shewed me <sup>w</sup> that great city, the holy Jerusalem, descending out of heaven from God,

11 <sup>y</sup> Having the glory of God; and her light was like unto a stone most precious, even like a jasper stone, clear as crystal;

12 And had a wall great and high, and had <sup>z</sup> twelve gates, and at the gates twelve angels, and names written thereon, which are the names of the twelve tribes of the children of Israel.

13 <sup>aa</sup> On the east, three gates; on the north, three gates; on the south, three gates; and on the west, three gates.

14 And the wall of the city had twelve foundations, and <sup>bb</sup> in them the names of the twelve apostles of the Lamb.

15 And he that talked with me <sup>cc</sup> had a golden reed to measure the city, and the gates thereof, and the wall thereof.

16 And the city lieth four-square, and the length is as large as the breadth. And he measured the city with the reed, twelve thousand furlongs. The length, and the breadth, and the height of it are equal.

17 And he measured the wall thereof, an hundred and forty and four cubits, according to the measure of a man, that is, of the angel.

18 And the building of the wall of it was <sup>dd</sup> of jasper; and the city was pure gold, like unto clear glass.

19 And the foundations of the wall of the city were garnished with all manner of precious stones. The first foundation was jasper; the second, sapphire; the third, a chalcedony; the fourth, an emerald;

20 The fifth, sardonyx; the sixth, sardius; the seventh, chrysolite; the eighth, beryl; the ninth, a topaz; the tenth, a chrysopterus; the eleventh, a jacinth; the twelfth, an amethyst.

21 And the twelve gates were twelve pearls; every several gate was of one pearl: <sup>ee</sup> and the street of the city was pure gold, as it were transparent glass.

22 <sup>ff</sup> And I saw no temple therein: for the Lord God Almighty and the Lamb are the temple of it.

23 <sup>gg</sup> And the city had no need of the sun, neither of the moon, to shine in it; <sup>hh</sup> for the glory of God did lighten it, and the Lamb is the light thereof.

24 <sup>ii</sup> And the nations of them which are saved shall walk in the light of it; and the kings of the earth do bring their glory and honour into it.

25 <sup>jj</sup> And the gates of it shall not be shut at all by day; for <sup>kk</sup> there shall be no night there.

a Tit. 65:17.  
& 66:22.  
2 Peter  
3:13.  
b Chap.  
20:11.

c Isa. 52:1.  
Gal. 4:26.  
Heb. 11:10.  
& 12:22.  
& 13:14.  
Chap. 3:12.

d Isaiah  
61:10.  
2 Cor. 11:2.  
e Levit. 26:  
17, 12.  
f Ezekiel  
43:7.  
2 Cor. 6:16.  
Chap. 7:15.

f Isa. 25:8.  
g Chap. 7:17.  
1 Cor. 15:  
26, 54.  
h Isaiah  
35:10.

i Chapters  
4:2, &  
20:11.  
k Isaiah  
43:19.  
2 Cor. 5:17.

l Ch. 19:9.  
m Chap.  
16:17.  
n Chapters  
7:8, &  
22:13.

o Isa. 55:1.  
John 4:  
20, 14.  
& 7:37.  
Ch. 22:17.  
p Or, wife  
Tempt.

q Hebrews  
8:10.  
r 1 Cor.  
6:9.

s Gal. 5:20.  
Eph. 5:5.  
3 Tim. 1:9.  
Hebrews  
12:14.  
Ch. 22:15.

t Chap. 20:  
14, 15.  
s Chap. 15:  
2, 6, 7.

u Ch. 19:7.  
v Chapters  
1:10, &  
17:3.  
w Ezek. 48:  
Verse 2.

y Ch. 22:5.  
Verse 23.

Anno  
DOMINI  
99.

z Ezek. 48:  
31-34.

bb Matt. 16:18  
Eph. 2:20.

cc Ezekiel  
40:3.  
Chap. 11:2.

ee Ch. 22:2.

ff John  
4:23.

gg f Isaiah  
60:21, &  
60:19.  
h Ch. 19:5.  
Verse 11.

ii Isaiah  
60:3, 5,  
& 60:12.  
Tobit  
13:11.

jj i Isaiah  
60:11.  
k Isaiah  
60:20.  
Zech. 14:7.  
Chap. 22:5.

Anno DOMINI 95  
11. 35. 8  
21.  
el 3. 17.  
hap. 22.  
15.  
Phi. 4. 3.  
ap. 3. 5.  
20. 12.

26 And they shall bring the glory and honour of the nations into it.

27 And there shall in no wise enter into it any thing that defileth, neither whatsoever worketh abomination, or maketh a lie; but they which are written in the Lamb's book of life.

CHAP. XXII.

1 The river of the water of life. 2 The tree of life. 3 The light of the city of God is himself. 4 The angel will not be worshipped. 5 Nothing may be added to this prophecy, nor taken therefrom.

AND he shewed me a pure river of water of life, clear as crystal, proceeding out of the throne of God and of the Lamb.

In the midst of the street of it, and on either side of the river, was there the tree of life, which bare twelve manner of fruits, and yielded her fruit every month: and the leaves of the tree were for the healing of the nations.

And there shall be no more curse: but the throne of God and of the Lamb shall be in it; and his servants shall serve him.

And they shall see his face; and his name shall be in their foreheads.

And there shall be no night there; and they need no candle, neither light of the sun; for the Lord God giveth them light: and they shall reign for ever and ever.

And he said unto me, These sayings are faithful and true: and the Lord God of the holy prophets sent his angel to shew unto his servants the things which must shortly be done.

Behold, I come quickly; blessed is he that keepeth the sayings of the prophecy of this book.

And I John saw these things, and heard them. And when I had heard and seen, I fell down to worship before the feet of the angel which shewed me these things.

Then saith he unto me, See thou do it not: for I am thy fellow-servant, and of thy brethren the prophets, and

of them which keep the sayings of this book: worship God.

And he saith unto me, Seal not the sayings of the prophecy of this book; for the time is at hand.

He that is unjust, let him be unjust still: and he which is filthy, let him be filthy still: and he that is righteous, let him be righteous still: and he that is holy, let him be holy still.

And, behold, I come quickly; and my reward is with me, to give every man according as his work shall be.

I am Alpha and Omega, the beginning and the end, the first and the last.

Blessed are they that do his commandments, that they may have right to the tree of life, and may enter in through the gates into the city.

For without are dogs, and fornicers, and whoremongers, and murderers, and idolaters, and whosoever loveth and maketh a lie.

I Jesus have sent mine angel to testify unto you these things in the churches. I am the root and the offspring of David, and the bright and morning star.

And the Spirit and the bride say, Come. And let him that heareth say, Come. And let him that is athirst come. And whosoever will, let him take the water of life freely.

For I testify unto every man that heareth the words of the prophecy of this book, If any man shall add unto these things, God shall add unto him the plagues that are written in this book:

And if any man shall take away from the words of the book of this prophecy, God shall take away his part out of the book of life, and out of the holy city, and from the things which are written in this book.

He which testifieth these things saith, Surely I come quickly; Amen. Even so, come, Lord Jesus.

The grace of our Lord Jesus Christ be with you all. Amen.

Anno DOMINI 95

Daniel 8. 26. & 12. 4  
Chap. 10. 4  
Chap. 1. 3  
Daniel 12. 10.  
2 Tim. 3. 13.

Verse 7.  
Isaiab 40. 10. & 62. 11.  
2 Rom. 2. 6. & 14. 12.  
1 In. 4. 7. 4. & 4. 6.  
Chapters 1. 8. 11. & 21. 6

Daniel 12. 12.  
Verse 2.  
Chap. 21. 27.

1 Cor. 6. 9. 10.  
Gal. 5. 19.  
Col. 3. 6.  
Chap. 20. 21. & 21. 8.

Chap. 1. 1.  
Chap. 5. 5.  
8 Numb. 24. 17.  
Zech. 6. 13.  
3 Pet. 1. 19.  
Chap. 2. 28.

1 In. 5. 7.  
Chap. 21. 6.

k Deut. 4. 2. & 12. 32.  
Prov. 30. 6.

1 Exodus 32. 33.  
Psaln 50. 28.  
Or, from the tree of life.

m John 21. 25.  
n 2 Tim. 4. 8.  
o Rom. 16. 26. 24.  
3 Theof. 3. 16.

Reck. 12.  
1. 14. 8.

Ezekiel 12. 21. 21.  
Gen. 2. 9.  
ap. 2. 7.

Chap. 24.

Ezech. 33.

Mat. 5. 8.

1. 12.

John 3. 2.

hap. 12. & 1.

hap. 21.

1. 25.  
Psaln 9.

Daniel 27.  
ap. 3. 21.

Chap. 9. & 5.

Chap. 1. 1.

hap. 11.

Chap. 1. 3.

hap. 10.

hap. 10.

## A TABLE of Offices and Conditions of Men.

**P***ATRIARCHS*, or *Fathers of Families*, such as *Abraham*, *Isaac*, and *Jacob*, and his Sons.

*Judges*, Temporary Supreme Governors, immediately appointed by God over the Children of *Israel*.

*Kings*, And they either of the whole Nation, or, after the falling off of the ten Tribes, of *Judah*, or *Israel*.

*Elders*, Senators, the *LXX*, or Sanhedrim.

*Officers*, Provosts, Sheriffs, or Executioners. *Judges*, Inferior Rulers, such as determined Controversies in particular Cities.

*Israelites*, Hebrews, Descendants from *Jacob*.

An *Hebrew of the Hebrews*, An *Israelite* by original Extraction.

A *Proselyte of the Covenant*, who was circumcised, and submitted to the whole Law.

A *Proselyte of the Gate*, or Stranger, who worshipped one God, but remained uncircumcised.

### *Officers under the Assyrian or Persian Monarchs.*

*Tirshatha*, or Governor, appointed by the Kings of *Assyria* or *Persia*.

*Heads of the Captivity*, The Chief of each Tribe or Family, who exercised a precarious Government during the Captivity.

### *Under the Grecian Monarchs.*

#### *Superior Officers.*

*Maccabees*, The Successors of *Judas Maccabeus*, High Priests, who presided with kingly Power.

### *Under the Roman Emperors.*

*Presidents*, or Governors, sent from *Rome* with Imperial Power.

*Tetrarchs*, who had kingly Power in four Provinces.

*Proconsuls*, or Deputies of Provinces.

#### *Inferior Officers.*

*Publicans*, or Tax-gatherers.

*Centurions*, Captains of an hundred Men.

### *Ecclesiastical Officers or Sects of Men.*

*High Priests*, who only might enter the Holy of Holies.

*Second Priests*, or *Sagan*, who supplied the High Priest's Office, in Case he were disabled.

*High Priests for the War*, set apart for the Occasion of an Expedition.

*Priests*, Levites of the Sons of *Aaron*, divided into Twenty-four Ranks, each Rank serving weekly in the Temple.

*Levites*, of the Tribe of *Levi*, but not of *Aaron's* Family; of these were three Orders, *Gershonites*, *Kohathites*, *Merarites*; several Sons of *Levi*.

*Netbinims*, Inferior Servants to the Priests and Levites, (not of their Tribe,) to draw Water, and cleave Wood, &c.

*Prophets*, anciently called Seers, who foretold future Events, and denounced God's Judgments.

*Children of the Prophets*, their Disciples or Scholars.

*Wise Men*, called so in Imitation of the Eastern Magi, or Gentile Philosophers.

*Scribes*, Writers and Expounders of the Law.

*Disputers*, that raised and determined Questions out of the Law.

*Rabbies*, or *Doctors*, Teachers of *Israel*.

*Liberlines*, Freed Men of *Rome*, who, being *Jews* or *Proselytes*, had a Synagogue or Oratory for themselves.

*Gaulonites*, or *Galileans*, who pretended it unlawful to obey an Heathen Magistrate.

*Herodians*, who shaped their Religion to the Times, and particularly flattered *Herod*.

*Epicureans*, who placed all Happiness in Pleasure.

*Stoicks*, who denied the Liberty of the Will, and pretended all Events were determined by fatal Necessity.

*Simon Magus*, Author of the Herefy of the *Gnosticks*, who taught that Men, however vicious their Practice was, should be saved by their Knowledge.

*Nicolaitanes*, the Disciples of *Nicolas*, one of the first seven Deacons, who taught the Community of Wives.

*Nazarites*, who, under a Vow, abstained from Wine, &c.

*Nazarenes*, Jews professing Christianity.

*Zelots Sicarii*, or Murderers, who, under Pretence of the Law, thought themselves authorized to commit any Outrage.

*Pharisees*, Separatists, who, upon the Opinion of their own Godliness, despised all others.

*Sadducees*, who denied the Resurrection of the Dead, Angels, and Spirits.

*Samaritans*, Mongrel Professors, partly Heathen, and partly Jews, the Offspring of the *Assyrians* sent to *Samaria*.

*Apostles*, Missionaries, or Persons sent; they who were sent by our Saviour, from their Number, were called *The Twelve*.

*Bishops*, Successors of the Apostles in the Government of the Church.

*Deacons*, Officers chosen by the Apostles to take Care of the Poor.

**TABLES of SCRIPTURE MEASURES, WEIGHTS, and COINS.**  
 With an APPENDIX containing the Method of calculating its  
 MEASURES of SURFACE, hitherto wanting in Treatises on this  
 Subject.

By the Right Rev. Richard Lord Bishop of Peterborough.

A MEASURE is a known Quantity applied to another of the same Kind that is less known, to make its Dimensions better known, by help of Numbers, expressing the Proportion that the known Quantity bears to the unknown. The Dimensions to be measured are three. 1. *Mere Length*, which hath but one Dimension. 2. *Surface*, which consists of Length multiplied into Breadth; so it hath two Dimensions, as it were interwoven; and this is always measured by some square Surface already known, as by a square Foot, or a square Cubit, or any other Square already known by Help of its Side. *Moses* generally useth the square Cubit. 3. *Solidity or Capacity*, which hath three Dimensions multiplied into each other; Length, Breadth, and Height or Depth. This is measured by a known Cube. From Solidity ariseth Weight in all sublunary Bodies; and by Weight we measure the Value of Coins. Therefore I shall join Weights and Coins together in the fourth Table.

I use = to signify Equal; :: to express Proportion; . is called Separatrix, parting Decimals from Integers.

**I. TABLE. Measures of Length.**

I express the Cubits and its Parts, both by Inch Measure and by Foot Measure; which I deduce from Inches by this Proportion.

		Inch Meas.	Foot Meas.
	As 12. 1. ::	21.888.	1.824.
		Inch Dec.	Foot Dec.
A Cubit is ==	- - - - -	21.888.	1.824.
A Span the longer ==	$\frac{1}{2}$ Cubit ==	10.944.	.912.
A Span the less ==	$\frac{1}{3}$ of Cubit ==	7.296.	.608.
A Hand's Breadth ==	$\frac{1}{4}$ of Cubit ==	5.472.	.456.
A Finger's Breadth ==	$\frac{1}{6}$ of Cubit ==	3.648.	.304.

Measures of many Cubits Length I express only in Foot Measure.

			Feet Dec.
A Fathom	- - - - - = 4 Cubits	- =	7.296.
Ezekiel's Reed	- - - - - = 6 Cubits	- =	10.944.
Schœnus, the Egyptian Line for Land Measure, which I think Scripture useth to divide Inheritances, <i>Psalms</i> xvi. 6. and lxxviii. 55. They used different Lengths, but the shortest, and most useful, was,		} = 80 =	145.92.

Herodotus mentions a Schœnus just 300 Times as long: I judge that all the greater were made in Proportion to the least.

The Mile,	= 4000 Cubits	= 7296 Feet.
Stadium, $\frac{1}{6}$ of their Mile	= 400 Cubits	= 729.6.
Parasang, 3 of their Miles	= 1200 Cubits	= 4 English Miles, and 580 Feet.

# TABLES of Scripture Measures, Weights, and Coins.

## II. TABLE. Measures of Surface.

*Moses* hath described these by square Cubits. I here express them reduced to our square Feet. The Method of this Reduction is taught in an Appendix. I first propose three clear Examples given by *Moses*. Secondly, I place fix Instances of greater Difficulty.

The clearest Examples are,

I. The Altar of Incense. Only two Sides of it, *viz.* its Length and Breadth are expressed by *Moses*; each of them is affirmed to be one Cubit. Yet he declares it was four-square: Whence we collect, that it was just one square Cubit. See *Exodus xxx. 2*. Now, it is demonstrated in the Appendix, that one *Jewish* square Cubit amounts to in Surface three *English* square Feet, and about 47 square Inches.

II. The Table of Shew-bread, *Exodus xxv. 23*. It is affirmed to be two Cubits in Length, and one in Breadth: None doubt but it was rectangular, containing two *Jewish* square Cubits. These amount to above six *English* square Feet, and above Half, *viz.* 94 square Inches.

III. The Boards of the Tabernacle, each ten Cubits in Length, and one and a Half in Breadth, *Exodus xxvi. 16*. being rectangular, must contain 15 square Cubits, *Jewish*. These are proved to contain very near 50 square Feet of *English* Measure.

The more difficult Cases reserved to the Appendix are,

I. The Mercy-seat, whose Surface is = 12 square Feet and  $\frac{1}{2}$ .

II. A general Method is taught of reducing any given Number of *Jewish* Cubits to *English* square Feet.

III. The Example of the Fifteen square Cubits in the Boards of the Tabernacle is made clearer.

IV. The Court of the Tabernacle, described *Exodus xxvii. 18*. is found to be just Half the *Egyptian Aroura*, and to contain 1 Rood, 21 Perches, 27 square Feet, &c.

V. The whole *Aroura* is determined, and reduced to our *English* Measures, 3 Roods, 2 Perches, 55 square Feet.

VI. The Suburbs, or Glebe Land, given to each City of the *Levites*, Numbers xxxv. 3, 4, 5. is shewed to be a Square, on each of the four Sides of every City, containing a Million of *Jewish* square Cubits, or 100 *Aroura*; which amount to, in each Square, 76 Acres, 1 Rood, 20 Perches, 80 square Feet: Whence we collect, that all the four Squares amounted to 305 Acres, 2 Roods, 1 Perch, besides 51 Feet square.

## III. TABLE. Measures of Capacity.

	Wine Gall.	Pints.	Inch Sol.
<i>Epha</i> or <i>Bath</i> . . . . .	7	4	15
<i>Chomer</i> , <i>Homer</i> in our Translation . . . . .	75	5	7
<i>Seab</i> , $\frac{1}{3}$ of <i>Epha</i> . . . . .	2	4	3
<i>Hin</i> , $\frac{1}{6}$ of <i>Epha</i> . . . . .	1	2	1
<i>Omer</i> , $\frac{1}{10}$ of <i>Epha</i> . . . . .	0	6	0.5
<i>Cab</i> , $\frac{1}{18}$ of <i>Epha</i> . . . . .	0	3	10
<i>Log</i> , $\frac{1}{72}$ of <i>Epha</i> . . . . .	0	0	$\frac{1}{2}$ 10
<i>Metretres</i> of <i>Syria</i> ( <i>John ii. 6.</i> ) = <i>Cong. Rom.</i>	0	7	0
<i>Cotyla</i> , <i>Eastern</i> , $\frac{1}{100}$ of <i>Epha</i> . . . . .	0	0	$\frac{1}{2}$ 3

This *Cotyla* contains just 10 Ounces *Avoirdupois* of Rain Water; *Omer* 100; *Epha* 1000; *Chomer* 10,000. So by these Weights all these Measures of Capacity may be expeditiously recovered very near Exactness.



# TABLES of Scripture Measures, Weights, and Coins.

## IV. TABLE. Of Weights and Coins.

The Jewish Weights are reduced to the Standard Grains of our Troy Weight, whereof 438 are equal to the Roman Ounce, and to our ancient English Avoirdupois Ounce.

The Value of Jewish and Roman Weights and Coins, at the present Rate of Silver and Gold, expressed in Pence and Decimals of a Penny.

	Grains.	Pence. Dec.	s.	d.	c.
Shekel is the original Weight =	219.	= 28.2875	= 2	4	1
Bekab $\frac{1}{2}$ Shekel =	109.5	= 14.1437	= 1	2	$\frac{1}{2}$ X
Gerah $\frac{1}{10}$ of Bekab =	10.95	= 1.41437	= 0	1	$\frac{1}{2}$ X
Maneh = 100 Shekel Weight =	21900.				

	Grains.	Pence. Dec.	l.	s.	d.
Maneh in Coin = 60 Shekels =	13140	= 1697.25	= 7	1	5
Talent of Silver = 3000 Shekels =	657000	= 84862.5	= 353	11	10 ob.
Talent of Gold the same Weight =			= 3075	15	7 ob.

The Golden Darics, Ezra ii. 69. seem to be Coins of Darius the Mede. They weighed 12 Gerahs, } = 131.4 = 1 0 4

### Roman Money mentioned in the New Testament.

	Pence.	Farthings.
Denarius, Silver,	7	3
Affis, Copper,	0	3
Affarium,	0	1 $\frac{1}{2}$
Quadrans,	0	$\frac{1}{4}$
A Mite,	0	$\frac{1}{8}$

An APPENDIX to the Second Table of Measures of Surface, described by Moses, shewing the Method of reducing them by Calculation to the Measures used in England, for the Benefit of those that understand Decimal Arithmetick, and desire to try the Reduction given in the Table, or to make further Improvements in this Kind of Measures.

I SHALL begin with Reduction of the Measures of the *Mercy-seat*, which was God's Throne of Grace among the Jews. Moses, in Ex. xxv. 17, affirms, that its Length was two Cubits and an Half, its Breadth one Cubit and an Half. The Fractions, adhering to its Length and Breadth, make some Difficulty to Beginners in Arithmetick, which the Decimal Way doth much abate. Supposing therefore, what I have elsewhere proved, that the Jewish Cubit was in Foot Measure 1.824, the Length must be expressed in Foot Measure, and Decimals thereof, 4.560; the Breadth in like Measure will be 2.736; wherefore the Product of these Numbers multiplied into each other gives its Surface 12.47616: In Number of its Square Feet, and Decimals thereof, 12 square Feet, and very near Half a square Foot; if the Decimals had been 50, it had been just Half a Foot. If we desire to express those Decimals of a Foot in Square Inches, as is usual in England, we must multiply .47616 by 144, the square Inches of a Foot, and the Product will be 68.56704: Which shews, that the Decimals we found amount to 68 square Inches, and about Half an Inch more: We need not be nicer.

2. In the Altar of Incense Moses describes the Jewish square Cubit, which must be reduced to our Foot Measure, thus  $\frac{1.824}{1}$  the Product of these Numbers multiplied will be the upper Surface of this Altar, 3.326976, that is, three square Feet and .326976 Decimals of a square Foot, which we may express by 47 square Inches, and a few Decimals of an Inch square, inconsiderable.

APPENDIX to the Second Table of Measures of Surface.

3. The Boards of the Tabernacle.

3. *Moses' Description of the Boards of the Tabernacle, Exodus xxvi. 16.* by ten Cubits in Length, and one and an Half in Breadth, naturally leads a Man to discern in each Board's Surface 15 *Hebrew* square Cubits; because if we conceive a Line drawn from the End of one Cubit at the Bottom of the Board to the End of one Cubit at the Top of the Board, this must needs be ten whole square Cubits on one Side of that Line, and ten Half square Cubits (= 5 whole) on the other Side of that Line: Here therefore are 15 square Cubits. The Reduction of these into *English* square Feet is performed by multiplying 15, *viz.* the Number of Cubits given, into 3.326976, the Feet and Decimals of one square Cubit, and the Product will be 49.90464, and that is very near to 50 square Feet; for those Decimals amount to above 130 square Inches; and little more than 13 square Inches would make it just 50 Feet, which Abatement we need not here regard.

4. The Court of the Tabernacle.

4. Let us now go to the Measure of the Surface of Land: But we will begin with the Court of the Tabernacle, the Ground on which the Priests performed all the solemn publick worship of *Israel* in *Moses' Time*. The Area of this Court is described by *Moses, Exodus xxvii. 18.* by its Length 100 Cubits, and its Breadth every where 50 Cubits. Wherefore this Area must be in *Hebrew* Measure 5000 square Cubits, for that is the Product of 100 multiplied into 50. To reduce these 5000 *Hebrew* Cubits into *English* square Feet, I must multiply 5000 into 3.326976, the Product is 16634.88 *English* square Feet.

But in Cases of such long Numbers of Feet, we use, for Brevity's sake, and to help our Memories, to reduce them into Perches, or Roods, or Acres, which contain known Numbers of square Feet. A Perch contains 272 square Feet and  $\frac{1}{4}$ . A Rood is = to 10890 square Feet. An Acre is = to 43560 square Feet. It is plain that the Number 16634.88 hath not Integers equal to those of an Acre; but it hath enough to answer those in a Rood, and some Overplus; therefore I must divide 16634.88 by 10890, which is a Rood. By such Division continued in the Decimal Way, until I have a Fraction of five or six Places, which is exact enough, I find the Quote to be 1.527537, which assures me that my Number, 16634.88, hath but once entirely in it a whole Rood: but it hath moreover in it many Decimal Parts of a Rood. These therefore I reduce to the Perches contained in them, by multiplying them into 40, which is the Number of Perches that make up a Rood; and cutting off six Places from the Product, which is 21.101480; so I find there are 21 Perches entire, and the Figures after the Separatrix are Decimals of a Perch. These also I multiply by 272.25, which are the square Feet and Decimals of a Perch. The Product of this last Multiplication, after eight Places cut off from it by the Separatrix, because there were six Places of Decimals in one of the Multipliers, and two in the other, is 27.62793000. Hence I learn, that there are therein but 27 entire Feet; all the eight Decimal Places amount to little above Half a Foot, and therefore I cast them away as inconsiderable in the Measure of Land. This Method of Reduction by Multiplication of Decimals I find to be easier than the common Way of Reduction by Division, and therefore I propose it to be used by Beginners in this Practice of surveying. So I find this Court to contain, in *English* Measure, 1 Rood, 21 Perches, 27 Feet, and little more than Half a Foot squared. But, reflecting upon *Moses' Measure* by Cubits, and finding them to be precisely 5000 square Cubits, I observed that they were just Half 10000, which I had observed from *Herodotus' Euterpe* to be the Area of the *Egyptian Aroua*, by which their Land was as generally measured as ours is by Acres and Roods. See *Horodot. l. 2. c. 168.* I called also to Mind a Passage in *Manetho* an *Egyptian Priest*, cited by *Josephus* in his first Book against *Apion*, where he affirms that *Manetho*, in his History of the Reign, Wars, and Expulsion of the Pastors, (whom *Africanus* affirms to be *Phœnicians*, or *Canaanites*, and *Josephus* vainly believed to be *Hebrews*), wrote out of the publick Records of *Egypt*, that these Pastors made at *Abaris* a very large and strong Encampment, that encompassed 10000 *Aroua*, sufficient to contain 240000 Men, and long to maintain their Cattle. Hence it appears, that not only the *Egyptians*, but the *Phœnicians* or *Canaanites* also, that had dwelt among them, and had reigned there during the Time of six Kings successively, used this Measure of Land called *Aroua*. Now this was long before *Moses' Time*; for the be-

APPENDIX to the second Table of Measures of Surface.

ginning of *Amosis*, or *Tethmosis*, who expelled them out of *Egypt*, was very near the Time of *Abraham's* Death, as appears by the Annals of the learned Primate of *Ireland*. Wherefore I believe that *Moses*, who was skilled in all *Egyptian* learning, especially Surveying, did of Choice make the Court of the Tabernacle to be just Half an *Aroura*, which was a known Measure to him and his People, who had long dwelt in *Egypt*, and Divine Authority directed him so to do.

5. Because we have shewn from *Herodotus*, that an *Aroura* is the Square of 100 *Jewish* or *Egyptian* Cubits, and 100 such Cubits may in *English* Foot Measure be expressed by 182.4 *English* Feet, it follows that the Square of this Number will express exactly the Number of the *English* square Feet that are contained in an *Aroura*. Now, by Multiplication of 182.4 into itself, I find the Product to be 33269.76: Therefore I conclude that there are 33269 square Feet entire, and .76 Decimals of a square Foot in an *Aroura*. Now, to reduce these *English* square Feet into Roods, Perches, and the Remainder of square Feet, I use the Method used in the last Paragraph: First, I divide them by 10890, the square Feet in a Rood, and the Quote I find 3.055074, that is, three Roods, and .055074 Decimals of a Rood. Secondly, I multiply those Decimals by 40, which is the Number of Perches in a Rood, the Product is 2.202960. Hence I conclude there are therein two Perches and .202960 Decimals of a Perch. Thirdly, I multiply these last Decimals by 272.25, which are the square Feet of a Perch. The Product is 55.25586000, that is 55 entire square Feet; the eight Places of Decimals amount to little above  $\frac{1}{4}$  of a square Foot, therefore I reject them as inconsiderable in Measure of Land. By all these Reductions it is found, that an *Aroura* is, in *English* Measure, three Roods, two Perches,  $55\frac{1}{4}$  square Feet. Hence it follows also, that it is not well translated by *Jugerum*, for it is much larger; nor is it well in *English* called an *Acre*, for it is considerably less. To this Place I refer the Use of the lesser Sort of  $\sigma\chi\omicron\iota\ \nu\omicron\varsigma$ , which yet is most convenient for the Use of the *Egyptians* and of the *Jews* to measure out private Men's Inheritances by a Line which was 80 Cubits long. For the Length of this Line will measure one Side of an *Aroura*, if the other Side be 125 Cubits long, which is the Length of this Line, and its Half, and five Cubits above Half of it, which they might easily mark in it by a Knot or a Ring. And by this Means they might easily lay any Number of *Aroura* together, all of them rectangular and parallel to each other. Such Lines I suppose for Measure of Inheritances are intimated *Psalms* lxxviii. 55. and xvi. 6, &c.

6. I shall conclude with an Example, amounting, after Reduction, to a Number of *English* Acres, which Measure we have not yet reached to. This I take from *Numbers* xxxv. 3, 4, 5, Verses: There *Moses* describes what Measure of Land the *Levites* were to be allowed for their Cattle, their Goods, and all their Beasts, on the North, East, South, and West Sides of each of their Cities. So that the City was to be in the Midst of the Land belonging to it. This Land in our Translation is called *Suburbs*, because of its nearness to all their Cities. But we must not thence imagine that it means Houses and Streets adjoining to their Cities, in which Sense we sometimes use the Word *Suburbs*. For *Moses* plainly tells us, they were Places for their several Sorts of Cattle to feed in, such as might also be Orchards or Gardens for Fruits, or perhaps for a little Corn, comprehended in the Word, *their goods*. These Fields he limits by 1000 Cubits, which was just a Quarter of an Eastern Mile, but amounts in mere Length to 608 Yards *English* Measure, and therefore exceeds a Quarter of an *English* Mile by 168 Yards in Length. But it is certain, that Cattle cannot feed upon mere Length, but this must signify the Side of some Surface of Land bounded thereby, and we must have two Sides of that Surface given before we can find the Area, or Surface contained. Therefore *Moses*, Verse 5. tells us, That on each Side of each City they must measure 2000 Cubits, which will determine no Surface, unless we understand it to mean the two Sides of a Square, bounded on every Side by 1000 Cubits; these two Sides multiplied into each other will produce a Square that contains just a Million of square Cubits, and that is a known and exact Measure of just 100 *Aroura*, and this shews that the 2000 Cubits mentioned Verse 5. are the two Sides of that Square, whereof the 1000 mentioned Verse 4. is one, and may be called the Root of the Square. This shews the

5. The Reduction of an *Aroura* in *English* Measure.

6. The *Levites' Gibe*.

*APPENDIX to the second Table of Measures of Surface.*

Agreement of the two different Numbers. The Reduction of this Million of Square Cubits will be performed by the same Method that I have used before. Therefore, first, I express 1000 *Jewish* Cubits by 1824 *English* Feet, without any Separatrix, according to the Principles owned in Decimal Arithmetick, and the Square of that Number will be 3326976, without a Separatrix. Secondly, I divide this Number by 43560, which are the square Feet of an Acre, and find the Quote to be 76.376859, which signify 76 entire Acres, and .376859 Decimals of an Acre. Thirdly, To find what Roods are contained in these Decimals, I multiply them by 4, the Number of Roods in an Acre, and find the Quote to be 1.507436, which proves that there is but one Rood in them, and the six Figures cut off by the Separatrix, (because there were six Decimals in one of the Multipliers,) are all Decimals of a Rood. Fourthly, Therefore to find what Perches are in these last Decimals, I multiply them by 40, which is the Number of Perches contained in a Rood. The Product is 20.297440; hereby I find there are 20 entire Perches, besides the Decimals of a Perch placed after the Separatrix. Fifthly, To find what square Feet are in those last Decimals, I multiply them by 272.25, which are the square Feet and Decimals in a Perch, the Product is 80.97804, which is 80 square Feet, and all the Decimals not amounting to a square Foot, I reject as inconsiderable in Measure of Land. Thus we have found, that this and every other Square, on each Side of every *Levitical City*, was prescribed to be 76 Acres, 1 Rood, 20 Perches, 80 square Feet in our Measure, but was just a Million of square Cubits in their Measure.

To add the four Squares belonging to one *Levitical City* together, the best Way will be to take the first Quote that we found in Acre Measure, *viz.* 76.376859, and we must multiply it by 4, and we shall find, by the Method I have used, all the four Squares together to amount to 305 Acres, 2 Roods, 1 Perch; we need not take Notice of any lesser Quantities in this Case. We may also, by this Method, find the Sum of the Acres belonging to all the 48 Cities of the *Levites*, and many other Improvements in this Kind of measuring Surfaces: But I leave them to the Industry of others,

F I N I S.

THE  
PSALMS OF DAVID  
IN  
*METRE:*

TRANSLATED AND DILIGENTLY COMPARED WITH  
THE ORIGINAL TEXT,  
AND  
FORMER TRANSLATIONS.

MORE PLAIN, SMOOTH, AND AGREEABLE TO THE TEXT,  
THAN ANY HERETOFORE.

---

---

Allowed by the Authority of the General Assembly of the Kirk of Scotland,  
and appointed to be fung in Congregations and Families.

---

---



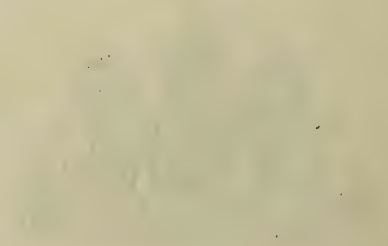
EDINBURGH:  
PRINTED BY SIR D. HUNTER BLAIR AND J. BRUCE,  
Printers to the King's most Excellent Majesty.

1803.

THE [illegible] OF [illegible]

[illegible text]

[illegible text]



# THE PSALMS OF DAVID IN METRE.

## PSALM I.

**T**HAT man hath perfect blessed-  
 who walketh not astray [ness]  
 In counsel of ungodly men,  
 nor stands in sinners' way,  
 Nor sitteth in the scorners' chair:  
 But placeth his delight  
 Upon God's law, and meditates  
 on his law day and night.  
 He shall be like a tree that grows  
 near planted by a river,  
 Which in his season yields his fruit,  
 and his leaf fadeth never:  
 And all he doth shall prosper well.  
 The wicked are not so;  
 But like they are unto the chaff,  
 which wind drives to and fro.  
 In judgment therefore shall not stand  
 such as ungodly are;  
 Nor in th' assembly of the just  
 shall wicked men appear.  
 For why? the way of godly men  
 unto the Lord is known:  
 Whereas the way of wicked men  
 shall quite be overthrow'n.

## PSALM II.

**W**HY rage the Heathen? and vain  
 why do the people mind? [things]  
 Kings of the earth do set themselves,  
 and princes are combin'd,  
 To plot against the Lord, and his  
 Anointed, saying thus,  
 Let us asunder break their bands,  
 and cast their cords from us.  
 He that in heaven sits shall laugh;  
 the Lord shall scorn them all.  
 Then shall he speak to them in wrath,  
 in rage he vex them shall.  
 Yet, notwithstanding, I have him  
 to be my King appointed;  
 And over Sion, my holy hill,  
 I have him King anointed.  
 The sure decree I will declare;  
 the Lord hath said to me,  
 Thou art mine only Son; this day  
 I have begotten thee.  
 Ask of me, and for heritage  
 the Heathen I'll make thine;  
 And, for possession, I to thee  
 will give earth's utmost line.  
 Thou shalt, as with a weighty rod  
 of iron, break them all;  
 And, as a potter's sherd, thou shalt  
 dash them dash in pieces small.  
 Now therefore, kings, be wise; be  
 ye judges of the earth: [taught,  
 Serve God in fear, and see that ye  
 join trembling with your mirth.

12 Kifs ye the Son, left in his ire  
 ye perish from the way,  
 If once his wrath begin to burn.  
 Bless'd all that on him stay.

## PSALM III.

1 **O** LORD, how are my foes in-  
 against me many rise. creas'd?  
 2 Many fay of my soul, For him  
 in God no succour lies.  
 3 Yet thou my shield and glory art,  
 th' uplifter of mine head.  
 4 I cry'd, and, from his holy hill,  
 the Lord me answer made.  
 5 I laid me down and slept, I wak'd;  
 for God sustained me.  
 6 I will not fear though thousands ten  
 set round against me be.  
 7 Arise, O Lord; save me, my God;  
 for thou my foes hast strok'd  
 All on the cheek-bone, and the teeth  
 of wicked men hast brok'd.  
 8 Salvation doth appertain  
 unto the Lord alone:  
 Thy blessing, Lord, for evermore  
 thy people is upon.

## PSALM IV.

1 **G**IVE ear unto me when I call,  
 God of my righteousnes:  
 Have mercy, hear my pray'r; thou hast  
 enlarg'd me in distress.  
 2 O ye the sons of men! how long  
 will ye love vanities?  
 How long my glory turn to shame,  
 and will ye follow lies?  
 3 But know, that for himself the Lord  
 the godly man doth choofe:  
 The Lord, when I on him do call,  
 to hear will not refuse.  
 4 Fear, and sin not; talk with your heart  
 on bed, and silent be.  
 5 Off'rings present of righteousness,  
 and in the Lord trust ye.  
 6 O who will shew us any good?  
 is that which many say:  
 But of thy countenance the light,  
 Lord, list on us alway.  
 7 Upon my heart, bestow'd by thee,  
 more gladness I have found  
 Than they, ev'n then, when corn and  
 did most with them abound. [wine  
 8 I will both lay me down in peace,  
 and quiet sleep will take;  
 Because thou only me to dwell  
 in safety, Lord, dost make.

## PSALM V.

1 **G**IVE ear unto my words, O Lord,  
 my meditation weigh.  
 2 Hear my loud cry, my King, my God;  
 for I to thee will pray.

PSALMS VI, VII.

- 3 Lord, thou shalt early hear my voice :  
I early will direct  
My pray'r to thee; and, looking up,  
an answer will expect.
- 4 For thou art not a God that doth  
in wickedness delight;  
Neither shall evil dwell with thee,  
Nor fools stand in thy fight.
- 5 All that ill-doers are thou hat'st;  
6 Cutt'st off that liars be:  
The bloody and deceitful man  
abhorred is by thee.
- 7 But I into thy house will come  
in thine abundant grace;  
And I will worship in thy fear  
toward thy holy place.
- 8 Because of those mine enemies,  
Lord, in thy righteousness  
Do thou me lead; do thou thy way  
make straight before my face.
- 9 For in their mouth there is no truth,  
their inward part is ill;  
Their throat's an open sepulchre,  
their tongue doth flatter still.
- 10 O God, destroy them; let them be  
by their own counsel quell'd:  
Them for their many sins cast out,  
for they 'gainst thee rebell'd.
- 11 But let all joy that trust in thee,  
and still make shouting noise;  
For them thou fav'rst: let all that love  
thy name in thee rejoice.
- 12 For, Lord, unto the righteous man  
thou wilt thy blessing yield:  
With favour thou wilt compass him  
about, as with a shield.

PSALM VI.

- 1 LORD, in thy wrath rebuke me not;  
Nor in thy hot rage chasten me.
- 2 Lord, pity me, for I am weak:  
Heal me, for my bones vexed be.
- 3 My soul is also vexed fore;  
But, Lord, how long stay wilt thou make?
- 4 Return, O Lord, my soul set free;  
O save me, for thy mercies' sake.
- 5 Because those that deceased are  
Of thee shall no remembrance have;  
And who is he that will to thee  
Give praises lying in the grave?
- 6 I with my groaning weary am,  
I also all the night my bed  
Have caused for to swim; and I  
With tears my couch have watered.
- 7 Mine eye, consum'd with grief, grows  
Because of all mine enemies. [old,
- 8 Hence from me, wicked workers all;  
For God hath heard my weeping cries.
- 9 God hath my supplication heard,  
My pray'r received graciously.
- 10 Sham'd and fore vex'd be all my foes,  
Sham'd and back turned suddenly.

*Another of the same.*

- 1 IN thy great indignation,  
O Lord, rebuke me not;  
Nor on me lay thy chaf'ning hand  
in thy displeasure hot.
- 2 Lord, I am weak, therefore on me  
have mercy, and me spare:  
Heal me, O Lord, because thou know  
my bones much vexed are.
- 3 My soul is vexed fore: but, Lord,  
how long stay wilt thou make?
- 4 Return, Lord, free my soul; and free  
me, for thy mercies' sake.
- 5 Because of thee in death there shall  
no more remembrance be:  
Of those that in the grave do lie,  
who shall give thanks to thee?
- 6 I with my groaning weary am,  
and all the night my bed  
I caused for to swim; with tears  
my couch I watered.
- 7 By reason of my vexing grief  
mine eye consumed is;  
It waxeth old, because of all  
that be mine enemies.
- 8 But now, depart from me all ye  
that work iniquity:  
For why? the Lord hath heard:  
when I did mourn and cry. [voi
- 9 Unto my supplication  
the Lord did hearing give:  
When I to him my prayer make,  
the Lord will it receive.
- 10 Let all be sham'd and troubled fore  
that enemies are to me;  
Let them turn back, and suddenly  
ashamed let them be.

PSALM VII.

- 1 O LORD my God, in thee do I  
my confidence repose:  
Save and deliver me from all  
my persecuting foes;
- 2 Lest that the enemy my soul  
should, like a lion, tear,  
In pieces rending it, while there  
is no deliverer.
- 3 O Lord my God, if it be so  
that I committed this;  
If it be so that in my hands  
iniquity there is:
- 4 If I rewarded ill to him  
that was at peace with me;  
(Yea, ev'n the man that without cause  
my foe was I did free;)
- 5 Then let the foe pursue and take  
my soul, and my life thrust  
Down to the earth, and let him lay  
mine honour in the dust.
- 6 Rise in thy wrath, Lord, raise thyself  
for my foes raging be;  
And, to the judgment which thou hast  
commanded, wake for me,



PSALMS VIII, IX.

So shall th' assembly of thy folk  
about encompass thee:  
Thou, therefore, for their sakes, return  
unto thy place on high.  
The Lord he shall the people judge;  
my judge, JEHOVAH, be,  
After my righteousness, and mine  
integrity in me.

O let the wicked's malice end;  
but stablish stedfastly  
The righteous: for the righteous God  
the hearts and reins doth try.  
In God, who saves th' upright in heart,  
is my defence and stay.  
God just men judgeth, God is wroth  
with ill men ev'ry day.

If he do not return again,  
then he his sword will whet;  
His bow he hath already bent,  
and hath it ready set:  
He also hath for him prepar'd  
the instruments of death;  
Against the persecutors he  
his shafts ordained hath.  
Behold, he with iniquity  
doth travail, as in birth;  
A mischief he conceived hath,  
and falsehood shall bring forth.  
He made a pit, and digg'd it deep,  
another there to take;  
But he is fall'n into the ditch  
which he himself did make.

Upon his own head his mischief  
shall be returned home;  
His vi'lent dealing also down  
on his own pate shall come.  
According to his righteousness  
the Lord I'll magnify;  
And will sing praise unto the name  
of God that is most high.

PSALM VIII.

HOW excellent in all the earth,  
Lord, our Lord, is thy name!  
Who hast thy glory far advanc'd  
above the starry frame.  
From infants' and from sucklings'  
thou didest strength ordain, [mouth  
For thy foes cause, that so thou might'st  
th' avenging foe restrain.  
When I look up unto the heav'ns,  
which thine own fingers fram'd,  
Into the moon, and to the stars,  
which were by thee ordain'd;  
Then say I, What is man, that he  
remember'd is by thee?  
Or what the son of man, that thou  
so kind to him should'st be?  
For thou a little lower hast  
him than the angels made;  
With glory and with dignity  
thou crowned hast his head.

6 Of thy hands' works thou mad'st him  
all under's feet didst lay; [lord,  
7 All sheep and oxen, yea, and beasts  
that in the field do stray;  
8 Fowls of the air, fish of the sea,  
all that pass through the same.  
9 How excellent in all the earth,  
Lord, our Lord, is thy name!

PSALM IX.

1 LORD, thee I'll praise with all my  
thy wonders all proclaim. [heart,  
2 In thee, most High, I'll greatly joy,  
and sing unto thy name.  
3 When back my foes were turn'd they  
and perish'd at thy sight: [fell,  
4 For thou maintain'dst my right and  
on throne sat'st judging right. [cause;  
5 The Heathen thou rebuked hast,  
the wicked overthrown;  
Thou hast put out their names, that  
may never more be known. [they  
6 O en'my! now destructions have  
an end perpetual:  
Thou cities raz'd, perish'd with them  
is their memorial.  
7 God shall endure for aye; he doth  
for judgment set his throne;  
8 In righteousness to judge the world,  
justice to give each one.  
9 God also will a refuge be  
for those that are oppress'd;  
A refuge will he be in times  
of trouble to distress'd.  
10 And they that know thy name, in thee  
their confidence will place:  
For thou hast not forsaken them  
that truly seek thy face.  
11 O sing ye praises to the Lord  
that dwells in Sion hill;  
And all the nations among  
his deeds record ye still.  
12 When he enquireth after blood,  
he then rememb'reth them:  
The humble folk he not forgets  
that call upon his name.  
13 Lord, pity me; behold the grief  
which I from foes sustain;  
Ev'n thou, who from the gates of death  
dost raise me up again;  
14 That I, in Sion's daughters' gates,  
may all thy praise advance;  
And that I may rejoice always  
in thy deliverance.  
15 The Heathen are sunk in the pit  
which they themselves prepar'd;  
And in the net which they have hid  
their own feet fast are snar'd.  
16 The Lord is by the judgment known  
which he himself hath wrought:  
The sinners' hands do make the snares  
wherewith themselves are caught.

PSALMS X, XI, XII.

- 17 They who are wicked into hell  
each one shall turned be ;  
And all the nations that forget  
to seek the Lord most high.
- 18 For they that needy are shall not  
forgotten be alway ;  
The expectation of the poor  
shall not be lost for aye.
- 19 Arise, Lord, let not man prevail ;  
judge Heathen in thy sight :
- 20 That they may know themselves but  
the nations, Lord, asright. [men,

PSALM X.

- 1 **WHEREFORE** is it that thou, O  
doest stand from us afar? [Lord,  
And wherefore hidest thou thyself  
when times so troublous are?
- 2 The wicked in his loftiness  
doth persecute the poor:  
In these devices they have fram'd  
let them be taken sure.
- 3 The wicked of his heart's desire  
doth talk with boasting great ;  
He blesteth him that's covetous,  
whom yet the Lord doth hate.
- 4 The wicked, through his pride of face,  
on God he doth not call ;  
And in the counsels of his heart  
the Lord is not at all.
- 5 His ways they always grievous are ;  
thy judgments from his sight  
Removed are : at all his foes  
he puffeth with despight.
- 6 Within his heart he thus hath said,  
I shall not moved be ;  
And no adversity at all  
shall ever come to me.
- 7 His mouth with cursing, fraud, deceit,  
is fill'd abundantly ;  
And underneath his tongue there is  
mischief and vanity.
- 8 He closely sits in villages ;  
he slays the innocent :  
Against the poor that pass him by  
his cruel eyes are bent.
- 9 He, lion-like, lurks in his den ;  
he waits the poor to take ;  
And when he draws him in his net,  
his prey he doth him make.
- 10 Himself he humbleth very low,  
he croucheth down withal,  
That so a multitude of poor  
may by his strong ones fall.
- 11 He thus hath said within his heart,  
The Lord hath quite forgot ;  
He hides his countenance, and he  
for ever sees it not.
- 12 O Lord, do thou arise ; O God,  
lift up thine hand on high :  
Put not the meek afflicted ones  
out of thy memory.

- 13 Why is it that the wicked man  
thus doth the Lord despise ?  
Because that God will it require  
he in his heart denies.
- 14 Thou hast it seen ; for their mischief  
and spite thou wilt repay :  
The poor commits himself to thee ;  
thou art the orphan's stay.
- 15 The arm break of the wicked man,  
and of the evil one ;  
Do thou seek out his wickedness,  
until thou findest none.
- 16 The Lord is king through ages all,  
ev'n to eternity ;  
The Heathen people from his land  
are perish'd utterly.
- 17 O Lord, of those that humble are  
thou the desire didst hear ;  
Thou wilt prepare their heart, and th  
to hear wilt bend thine ear ;
- 18 To judge the fatherless, and those  
that are oppressed sore ;  
That man, that is but sprung of ear  
may them oppress no more.

PSALM XI.

- 1 **I**N the Lord do put my trust ;  
how is it then that ye  
Say to my soul, Flee, as a bird,  
unto your mountain high ?
- 2 For, lo, the wicked bend their bow,  
their shafts on string they fit,  
That those who upright are in hear  
they privily may hit.
- 3 If the foundations be destroy'd,  
what hath the righteous done ?
- 4 God in his holy temple is,  
in heaven is his throne :  
His eyes do see, his eyelids try  
men's sons. The just he proves  
But his soul hates the wicked man,  
and him that violence loves.
- 6 Snares, fire and brimstone, furie  
on sinners he shall rain : [storn  
This, as the portion of their cup,  
doth unto them pertain.
- 7 Because the Lord most righteous do  
in righteousness delight ;  
And with a pleasant countenance  
beholdeth the upright.

PSALM XII.

- 1 **HELP**, Lord, because the godly  
doth daily fade away ;  
And from among the sons of men  
the faithful do decay.
- 2 Unto his neighbour ev'ry one  
doth utter vanity :  
They with a double heart do speak  
and lips of flattery.
- 3 God shall cut off all flatt'ring lips,  
tongues that speak proudly thus.
- 4 We'll with our tongue prevail, our  
are ours : who's lord o'er us ?

PSALMS XIII, XIV, XV, XVI.

- 5 For poor oppress'd, and for the sighs  
of needy, rise will I,  
Saith God, and him in safety, set  
from such as him defy.
- 6 The words of God are words most  
they be like silver try'd [pure ;  
In earthen furnace, seven times  
that hath been purify'd.
- 7 Lord, thou shalt them preserve and  
for ever from this race. [keep
- 8 On each side walk the wicked, when  
vile men are high in place.

PSALM XIII.

- 1 **H**OW long wilt thou forget me,  
shall it for ever be? [Lord ?  
O how long shall it be that thou  
wilt hide thy face from me ?
- 2 How long take counsel in my soul,  
still sad in heart, shall I ?  
How long exalted over me  
shall be mine enemy ?
- 3 O Lord my God, consider well,  
and answer to me make :  
Mine eyes enlighten, lest the sleep  
of death me overtake :
- 4 Lest that mine enemy should say,  
Against him I prevail'd ;  
And those that trouble me rejoice,  
when I am mov'd and fail'd.
- 5 But I have all my confidence  
thy mercy set upon ;  
My heart within me shall rejoice  
in thy salvation.
- 6 I will unto the Lord my God  
sing praises cheerfully,  
Because he hath his bounty shown  
to me abundantly.

PSALM XIV.

- 1 **T**HAT there is not a God, the fool  
doth in his heart conclude :  
They are corrupt, their works are vile ;  
not one of them do'th good.
- 2 Upon men's sons the Lord from heav'n  
did cast his eyes abroad,  
To see if any understood,  
and did seek after God.
- 3 They altogether filthy are,  
they all aside are gone ;  
And there is none that doeth good,  
yea, sure there is not one.
- 4 These workers of iniquity  
do they not know at all,  
That they my people eat as bread,  
and on God do not call ?
- 5 There fear'd they much ; for God is  
the whole race of the just. [with
- 6 You shame the counsel of the poor,  
because God is his trust.
- 7 Let Is'el's help from Sion come :  
when back the Lord shall bring  
His captives, Jacob shall rejoice,  
and Israel shall sing.

PSALM XV.

- 1 **W**ITHIN thy tabernacle, Lord,  
who shall abide with thee ?  
And in thy high and holy hill  
who shall a dweller be ?
- 2 The man that walketh uprightly,  
and worketh righteousness,  
And as he thinketh in his heart,  
so doth he truth express.
- 3 Who doth not slander with his tongue,  
nor to his friend doth hurt ;  
Nor yet against his neighbour doth  
take up an ill report.
- 4 In whose eyes vile men are despis'd ;  
but those that God do fear  
He honoureth ; and changeth not,  
though to his hurt he swear.
- 5 His coin puts not to usury,  
nor take reward will he  
Against the guiltless. Who do'th thus  
shall never moved be.

PSALM XVI.

- 1 **L**ORD, keep me ; for I trust in thee,  
2 To God thus was my speech,  
Thou art my Lord ; and unto thee  
my goodness doth not reach :
- 3 To saints on earth, to th' excellent,  
where my delight's all plac'd.
- 4 Their sorrows shall be multiply'd  
to other gods that haste :  
Of their drink-offerings of blood  
I will no off'ring make ;  
Yea, neither I their very names  
up in my lips will take.
- 5 God is of mine inheritance  
and cup the portion ;  
The lot that fallen is to me  
thou dost maintain alone.
- 6 Unto me happily the lines  
in pleasant places fell ;  
Yea, the inheritance I got  
in beauty doth excel.
- 7 I bless the Lord, because he doth  
by counsel me conduct ;  
And in the seasons of the night  
my reins do me instruct.
- 8 Before me still the Lord I set :  
sith it is so that he  
Doth ever stand at my right hand,  
I shall not moved be.
- 9 Because of this my heart is glad,  
and joy shall be express  
Ev'n by my glory ; and my flesh  
in confidence shall rest.
- 10 Because my soul in grave to dwell  
shall not be left by thee ;  
Nor wilt thou give thine Holy One  
corruption to see.
- 11 Thou wilt me shew the path of life :  
of joys there is full store  
Before thy face ; at thy right hand  
are pleasures evermore.

PSALMS XVII, XVIII.

PSALM XVII.

- 1 **L**ORD, hear the right, attend my  
unto my pray'r give heed, [cry,  
That doth not in hypocrisy  
from feigned lips proceed.
- 2 And from before thy presence forth  
my sentence do thou fend:  
Toward these things that equal are  
do thou thine eyes intend.
- 3 Thou prov'dst mine heart, thou visit'dst  
by night, thou didst me try, [me  
Yet nothing found'st; for that my mouth  
shall not sin, purpos'd I.
- 4 As for men's works, I, by the word  
that from thy lips doth flow,  
Did me preserve out of the paths  
wherein destroyers go.
- 5 Hold up my goings, Lord, me guide  
in those thy paths divine,  
So that my footsteps may not slide  
out of those ways of thine.
- 6 I called have on thee, O God,  
because thou wilt me hear:  
That thou may'st hearken to my speech,  
to me incline thine ear.
- 7 Thy wondrous loving-kindness show,  
thou that, by thy right hand,  
Sav'st them that trust in thee from those  
that up against them stand.
- 8 As th' apple of the eye me keep;  
in thy wings shade me close
- 9 From lewd oppressors, compassing  
me round, as deadly foes.
- 10 In their own fat they are inclos'd;  
their mouth speaks loftily.
- 11 Our steps they compass'd; and to  
down bowing set their eye. [ground
- 12 He like unto a lion is  
that's greedy of his prey,  
Or lion young, which lurking doth  
in secret places stay.
- 13 Arise, and disappoint my foe,  
and cast him down, O Lord:  
My soul save from the wicked man,  
the man which is thy sword.
- 14 From men, which are thy hand, O  
from worldly men me save, [Lord,  
Which only in this present life  
their part and portion have.  
Whose belly with thy treasure hid  
thou fill'st: they children have  
in plenty; of their goods the rest  
they to their children leave.
- 15 But as for me, I thine own face  
in righteousness will see;  
And with thy likeness, when I wake,  
I satisfy'd shall be.

PSALM XVIII.

- 1 **T**HEE will I love, O Lord, my strength.  
2 My fortrefs is the Lord,  
My rock, and he that doth to me  
deliverance afford:

- My God, my strength, whom I will  
a buckler unto me, [trust,  
The horn of my salvation,  
and my high tow'r, is he.
- 3 Upon the Lord, who worthy is  
of praises, will I cry;  
And then shall I preserved be  
safe from mine enemy.
- 4 Floods of ill men affrighted me,  
death's pangs about me went;  
5 Hell's sorrows me environed;  
death's snares did me prevent.
- 6 In my distress I call'd on God,  
cry to my God did I;  
He from his temple heard my voice,  
to his ears came my cry.
- 7 Th' earth, as affrighted, then did shake,  
trembling upon it seiz'd:  
The hills' foundations moved were,  
because he was displeas'd.
- 8 Up from his nostrils came a smoke,  
and from his mouth there came  
Devouring fire, and coals by it  
were turned into flame.
- 9 He also bowed down the heav'ns,  
and thence he did descend;  
And thickest clouds of darkness did  
under his feet attend.
- 10 And he upon a cherub rode,  
and thereon he did fly;  
Yea, on the swift wings of the wind  
his flight was from on high.
- 11 He darkness made his secret place:  
about him, for his tent,  
Dark waters were, and thickest clouds  
of th' airy firmament.
- 12 And at the brightness of that light,  
which was before his eye,  
His thick clouds pass'd away, hailstones  
and coals of fire did fly.
- 13 The Lord God also in the heav'ns  
did thunder in his ire;  
And there the Highest gave his voice,  
hailstones and coals of fire.
- 14 Yea, he his arrows sent abroad,  
and them he scattered;  
His lightnings also he shot out,  
and them discomfited.
- 15 The waters' channels then were seen,  
the world's foundations vast  
At thy rebuke discover'd were,  
and at thy nostrils' blast.
- 16 And from above the Lord sent down,  
and took me from below;  
From many waters he me drew,  
which would me overflow.
- 17 He me reliev'd from my strong foes,  
and such as did me hate;  
Because he saw that they for me  
too strong were, and too great.

PSALM XIX.

8 They me prevented in the day  
of my calamity ;  
But even then the Lord himself  
a stay was unto me.

9 He to a place where liberty  
and room was hath me brought ;  
Because he took delight in me,  
he my deliv'rance wrought.

10 According to my righteousness  
he did me recompense,  
He me repaid according to  
my hands' pure innocence.

11 For I God's ways kept, from my God  
did not turn wickedly.

12 His judgments were before me, I  
his laws put not from me.

13 Sincere before him was my heart,  
with him upright was I ;  
And watchfully I kept myself  
from mine iniquity.

14 After my righteousness the Lord  
hath recompensed me,  
After the cleanness of my hands  
appearing in his eye.

15 Thou gracious to the gracious art,  
to upright men upright :

16 Pure to the pure, froward thou kyth'st  
unto the froward wight.

17 For thou wilt the afflicted save  
in grief that low do lie :  
But wilt bring down the countenance  
of them whose looks are high.

18 The Lord will light my candle so,  
that it shall shine full bright :  
The Lord my God will also make  
my darkness to be light.

19 By thee through troops of men I break,  
and them discomfit all ;  
And, by my God assisting me,  
I overleap a wall.

20 As for God, perfect is his way :  
the Lord his word is try'd ;  
He is a buckler to all those  
who do in him confide.

21 Who but the Lord is God ? but he  
who is a rock and stay ?

22 'Tis God that girdeth me with strength,  
and perfect makes my way.

23 He made my feet swift as the hinds,  
set me on my high places.

24 Mine hand to war he taught, mine arms  
brake bows of steel in pieces.

25 The shield of thy salvation  
thou didst on me bestow :  
Thy right hand held me up, and great  
thy kindness made me grow.

26 And in my way my steps thou hast  
enlarged under me,  
That I go safely, and my feet  
are kept from sliding free.

37 Mine en'mies I pursued have,  
and did them overtake ;  
Nor did I turn again till I  
an end of them did make.

38 I wounded them, they could not rise ;  
they at my feet did fall.

39 Thou girdedst me with strength for war ;  
my foes thou brought'st down all :

40 And thou hast giv'n to me the necks  
of all mine enemies ;  
That I might them destroy and slay,  
who did against me rise.

41 They cried out, but there was none  
that would or could them save ;  
Yea, they did cry unto the Lord,  
but he no answer gave.

42 Then did I beat them small as dust  
before the wind that flies ;  
And I did cast them out like dirt  
upon the street that lies.

43 Thou mad'st me free from people's strife,  
and Heathen's head to be :  
A people whom I have not known  
shall service do to me.

44 At hearing they shall me obey,  
to me they shall submit.

45 Strangers for fear shall fade away,  
who in close places sit.

46 God lives, blest'd be my Rock ; the God  
of my health praised be.

47 God doth avenge me, and subdues  
the people under me.

48 He saves me from mine enemies ;  
yea, thou hast lifted me  
Above my foes ; and from the man  
of violence set me free.

49 Therefore to thee will I give thanks  
the Heathen folk among ;  
And to thy name, O Lord, I will  
sing praises in a song.

50 He great deliv'rance gives his king :  
he mercy doth extend  
To David, his anointed one,  
and his seed without end.

PSALM XIX.

1 THE heav'n's God's glory do declare,  
the skies his hand-works preach :

2 Day utters speech to day, and night  
to night doth knowledge teach.

3 There is no speech nor tongue to which  
their voice doth not extend :

4 Their line is gone through all the earth,  
their words to the world's end.

In them he set the sun a tent ;

5 Who, bridegroom-like, forth goes  
From's chamber, as a strong man doth  
to run his race rejoice.

6 From heav'n's end is his going forth,  
circling to th' end again ;  
And there is nothing from his heat  
that hidden doth remain.

PSALMS XX, XXI, XXII.

- 7 God's law is perfect, and converts  
the soul in sin that lies:  
God's testimony is most sure,  
and makes the simple wise.
- 8 The statutes of the Lord are right,  
and do rejoice the heart:  
The Lord's command is pure, and doth  
light to the eyes impart.
- 9 Unspotted is the fear of God,  
and doth endure for ever:  
The judgments of the Lord are true  
and righteous altogether.
- 10 They more than gold, yea, much fine  
to be desired are: [gold,  
Than honey, honey from the comb  
that droppeth, sweeter far.
- 11 Moreover, they thy servant warn  
how he his life should frame:  
A great reward provided is  
for them that keep the same.
- 12 Who can his errors understand?  
O cleanse thou me within
- 13 From secret faults. Thy servant keep  
from all presumptuous sin:  
And do not suffer them to have  
dominion over me:  
Then, righteous and innocent,  
I from much sin shall be. [ceed,
- 14 The words which from my mouth pro-  
ceed, thoughts sent from my heart,  
Accept, O Lord, for thou my strength  
and my Redeemer art.

PSALM XX.

- 1 JEHOVAH hear thee in the day  
when trouble he doth send:  
And let the name of Jacob's God  
thee from all ill defend.
- 2 O let him help send from above,  
out of his sanctuary:  
From Zion, his own holy hill,  
let him give strength to thee.
- 3 Let him remember all thy gifts,  
accept thy sacrifice:
- 4 Grant thee thine heart's wish, and fulfil  
thy thoughts and counsel wise.
- 5 In thy salvation we will joy;  
in our God's name we will  
Display our banners: and the Lord  
thy prayers all fulfil.
- 6 Now know I God his king doth save:  
he from his holy heav'n  
Will hear him, with the saving strength  
by his own right hand giv'n.
- 7 In chariots some put confidence,  
some horses trust upon:  
But we remember will the name  
of our Lord God alone.
- 8 We rise, and upright stand, when they  
are bowed down, and fall.
- 9 Deliver, Lord; and let the King  
us hear, when we do call.

PSALM XXI.

- 1 THE king in thy great strength,  
shall very joyful be: [LORD  
In thy salvation rejoice  
how veh'mently shall he!
- 2 Thou hast bestowed upon him  
all that his heart would have;  
And thou from him didst not withhold  
whate'er his lips did crave.
- 3 For thou with blessings him prevent'  
of goodness manifold;  
And thou hast set upon his head  
a crown of purest gold.
- 4 When he desired life of thee,  
thou life to him didst give;  
Ev'n such a length of days, that he  
for evermore should live.
- 5 In that salvation wrought by thee  
his glory is made great;  
Honour and comely majesty  
thou hast upon him set.
- 6 Because that thou for evermore  
most blessed hast him made;  
And thou hast with thy countenance  
made him exceeding glad.
- 7 Because the king upon the Lord  
his confidence doth lay;  
And through the grace of the most High  
shall not be mov'd away.
- 8 Thine hand shall all those men find out  
that en'mies are to thee;  
Ev'n thy right hand shall find out those  
of thee that haters be.
- 9 Like fiery ov'n thou shalt them make,  
when kindled is thine ire;  
God shall them swallow in his wrath  
devour them shall the fire.
- 10 Their fruit from earth thou shalt destroy,  
their seed men from among:
- 11 For they beyond their might 'gainst thee  
did plot mischief and wrong.
- 12 Thou therefore shalt make them turn  
when thou thy shafts shalt place [back,  
Upon thy strings, made ready all  
to fly against their face.
- 13 In thy great pow'r and strength, O Lord,  
be thou exalted high;  
So shall we sing with joyful hearts,  
thy power praise shall we.

PSALM XXII.

- 1 MY God, my God, why hast thou me  
forsaken? why so far  
Art thou from helping me, and from  
my words that roaring are?
- 2 All day, my God, to thee I cry,  
yet am not heard by thee;  
And in the season of the night  
I cannot silent be.
- 3 But thou art holy, thou that dost  
inhabit Is'el's praise.
- 4 Our fathers hop'd in thee, they hop'd,  
and thou didst them release,

PSALMS XXIII, XXIV.

- 5 When unto thee they sent their cry,  
to them deliv'rance came:  
Because they put their trust in thee,  
they were not put to shame.
- 6 But as for me, a worm I am,  
and as no man am priz'd:  
Reproach of men I am, and by  
the people am despis'd.
- 7 All that me see laugh me to scorn;  
shoot out the lip do they;  
They nod and shake their heads at me,  
and, mocking, thus do say,
- 8 This man did trust in God, that he  
would free him by his might:  
Let him deliver him, sith he  
had in him such delisht.
- 9 But thou art he out of the womb  
that didst me safely take;  
When I was on my mother's breasts  
thou me to hope didst make.
- 10 And I was cast upon thy care,  
ev'n from the womb till now;  
And from my mother's belly, Lord,  
my God and guide art thou.
- 11 Be not far off, for grief is near,  
and none to help is found.
- 12 Bulls many compais me, strong bulls  
of Bashan me surround.
- 13 Their mouths they open'd wide on me,  
upon me gape did they,  
Like to a lion ravening  
and roaring for his prey.
- 14 Like water I'm pour'd out, my bones  
all out of joint do part:  
Amidst my bowels, as the wax,  
so melted is my heart.
- 15 My strength is like a potsherd dry'd;  
my tongue it cleaveth fast  
Unto my jaws; and to the dust  
of death thou brought me hast.
- 16 For dogs have compais'd me about:  
the wicked, that did meet  
In their assembly, me inclos'd;  
they pierc'd my hands and feet.
- 17 I all my bones may tell; they do  
upon me look and stare.
- 18 Upon my vesture lots they cast,  
and clothes among them share.
- 19 But be not far, O Lord, my strength;  
haste to give help to me.
- 20 From sword my soul, from pow'r of dogs  
my darling fet thou free.
- 21 Out of the roaring lion's mouth  
do thou me shield and save:  
For from the horns of unicorns  
an ear to me thou gave.
- 22 I will shew forth thy name unto  
those that my brethren are;  
Amidst the congregation  
thy praise I will declare.
- 23 Praise ye the Lord, who do him fear  
him glorify all ye  
The seed of Jacob; fear him all  
that Iis'el's children be.
- 24 For he despis'd not nor abhorr'd  
th' afflicted's misery;  
Nor from him hid his face, but heard  
when he to him did cry.
- 25 Within the congregation great  
my praise shall be of thee;  
My vows before them that him fear  
shall be perform'd by me.
- 26 The meek shall eat, and shall be fill'd;  
they also praise shall give  
Unto the Lord that do him seek:  
your heart shall ever live.
- 27 All ends of th' earth remember shall,  
and turn the Lord unto;  
All kindreds of the nations  
to him shall homage do:
- 28 Because the kingdom to the Lord  
doth appertain as his;  
Likewise among the nations  
the Governor he is.
- 29 Earth's fat ones eat, and worship shall:  
all who to dust descend  
Shall bow to him; none of them can  
his soul from death defend.
- 30 A seed shall service do to him;  
unto the Lord it shall  
Be for a generation  
reckon'd in ages all.
- 31 They shall come, and they shall declare  
his truth and righteousness  
Unto a people yet unborn,  
and that he hath done this.

PSALM XXIII.

- 1 THE Lord's my shepherd, I'll not want.  
2 He makes me down to lie  
In pastures green: he leadeth me  
the quiet waters by.
- 3 My soul he doth restore again;  
and me to walk doth make  
Within the paths of righteousness,  
ev'n for his own name's sake.
- 4 Yea, though I walk in death's dark vale,  
yet will I fear none ill:  
For thou art with me; and thy rod  
and staff me comfort still.
- 5 My table thou hast furnished  
in presence of my foes;  
My head thou dost with oil anoint,  
and my cup overflows.
- 6 Goodness and mercy all my life  
shall surely follow me:  
And in God's house for evermore  
my dwelling-place shall be.

PSALM XXIV.

- 1 THE earth belongs unto the Lord,  
and all that it contains;  
The world that is inhabited,  
and all that there remains.

PSALM XXV.

- 2 For the foundations thereof  
he on the seas did lay,  
And he hath it established  
upon the floods to stay.
- 3 Who is the man that shall ascend  
into the hill of God?  
Or who within his holy place  
shall have a firm abode?
- 4 Whose hands are clean, whose heart is  
and unto vanity [pure,  
Who hath not lifted up his soul,  
nor sworn deceitfully.
- 5 He from th' Eternal shall receive  
the blessing him upon,  
And righteousness, ev'n from the God  
of his salvation.
- 6 This is the generation  
that after him enquire,  
O Jacob, who do seek thy face  
with their whole heart's desire.
- 7 Ye gates, lift up your heads on high;  
ye doors that last for aye,  
Be lifted up, that so the King  
of glory enter may.
- 8 But who of glory is the King?  
The mighty Lord is this;  
Ev'n that same Lord, that great in might  
and strong in battle is.
- 9 Ye gates, lift up your heads; ye doors,  
doors that do last for aye,  
Be lifted up, that so the King  
of glory enter may.
- 10 But who is he that is the King  
of glory? who is this?  
The Lord of hosts, and none but he,  
the King of glory is.

PSALM XXV.

- 1 **T**O thee I lift my soul:
- 2 O Lord, I trust in thee:  
My God, let me not be ashamed,  
nor foes triumph o'er me.
- 3 Let none that wait on thee  
be put to shame at all;  
But those that without cause transgress,  
let shame upon them fall.
- 4 Shew me thy ways, O Lord;  
thy paths, O teach thou me:
- 5 And do thou lead me in thy truth,  
therein my teacher be:  
For thou art God that dost  
to me salvation send,  
And I upon thee all the day  
expecting do attend.
- 6 Thy tender mercies, Lord,  
I pray thee to remember,  
And loving-kindnesses; for they  
have been of old for ever.
- 7 My sins and faults of youth  
do thou, O Lord, forget:  
After thy mercy think on me,  
and for thy goodness great.

- 8 God good and upright is:  
the way he'll sinners show.
- 9 The meek in judgment he will guide,  
and make his path to know.
- 10 The whole paths of the Lord  
are truth and mercy sure,  
To those that do his cov'nant keep,  
and testimonies pure.
- 11 Now, for thine own name's sake,  
O Lord, I thee entreat  
To pardon mine iniquity;  
for it is very great.
- 12 What man is he that fears  
the Lord, and doth him serve?  
Him shall he teach the way that he  
shall choose, and still observe.
- 13 His soul shall dwell at ease;  
and his posterity  
Shall flourish still, and of the earth  
inheritors shall be.
- 14 With those that fear him is  
the secret of the Lord;  
The knowledge of his covenant  
he will to them afford.
- 15 Mine eyes upon the Lord  
continually are set;  
For he it is that shall bring forth  
my feet out of the net.
- 16 Turn unto me thy face,  
and to me mercy show;  
Because that I am desolate,  
and am brought very low.
- 17 My heart's griefs are increas'd:  
me from distress relieve.
- 18 See mine affliction and my pain,  
and all my sins forgive.
- 19 Consider thou my foes,  
because they many are;  
And it a cruel hatred is  
which they against me bear.
- 20 O do thou keep my soul,  
do thou deliver me:  
And let me never be ashamed,  
because I trust in thee.
- 21 Let uprightnes and truth  
keep me, who thee attend.
- 22 Redemption, Lord, to Israel  
from all his troubles send.

*Another of the same.*

- 1 **T**O thee I lift my soul, O Lord:
- 2 My God, I trust in thee:  
Let me not be ashamed; let not  
my foes triumph o'er me.
- 3 Yea, let thou none ashamed be  
that do on thee attend:  
Ashamed let them be, O Lord,  
who without cause offend.
- 4 Thy ways, Lord, shew; teach me thy
- 5 Lead me in truth, teach me: [paths:  
For of my safety thou art God;  
all day I wait on thee.



PSALMS XXVI, XXVII.

- 6 Thy mercies, that most tender are,  
do thou, O Lord, remember,  
And loving-kindnesses; for they  
have been of old for ever.
- 7 Let not the errors of my youth,  
nor sins, remember'd be:  
In mercy, for thy goodness' sake,  
O Lord, remember me.
- 8 The Lord is good and gracious,  
he upright is also:  
He therefore sinners will instruct  
in ways that they should go.
- 9 The meek and lowly he will guide  
in judgment just alway:  
To meek and poor afflicted ones  
he'll clearly teach his way.
- 10 The whole paths of the Lord our God  
are truth and mercy sure,  
To such as keep his covenant,  
and testimonies pure.
- 11 Now, for thine own name's sake, O  
I humbly thee entreat [Lord,  
To pardon mine iniquity;  
for it is very great.
- 12 What man fears God? him shall he teach  
the way that he shall choose.
- 13 His soul shall dwell at ease; his feed  
the earth, as heirs, shall use.
- 14 The secret of the Lord is with  
such as do fear his name;  
And he his holy covenant  
will manifest to them.
- 15 Towards the Lord my waiting eyes  
continually are set;  
For he it is that shall bring forth  
my feet out of the net.
- 16 O turn thee unto me, O God,  
have mercy me upon;  
Because I solitary am,  
and in affliction.
- 17 Enlarg'd the griefs are of mine heart;  
me from distress relieve.
- 18 See mine affliction and my pain,  
and all my sins forgive.
- 19 Consider thou mine enemies,  
because they many are;  
And it a cruel hatred is  
which they against me bear.
- 20 O do thou keep my soul; O God,  
do thou deliver me:  
Let me not be ashamed; for I  
do put my trust in thee.
- 21 O let integrity and truth  
keep me, who thee attend.
- 22 Redemption, Lord, to Israel  
from all his troubles send.

PSALM XXVI.

- 1 JUDGE me, O Lord, for I have walk'd  
in mine integrity:  
I trusted also in the Lord;  
slide therefore shall not I,

- 2 Examine me, and do me prove;  
try heart and reins, O God:
- 3 For thy love is before mine eyes,  
thy truth's paths I have trode.
- 4 With persons vain I have not fat,  
nor with dissemblers gone:
- 5 Th' assembly of ill men I hate;  
to fit with such I shun.
- 6 Mine hands in innocence, O Lord,  
I'll wash and purify;  
So to thine holy altar go,  
and compass it will I:
- 7 That I, with voice of thanksgiving,  
may publish and declare,  
And tell of all thy mighty works,  
that great and wondrous are.
- 8 The habitation of thy house,  
Lord, I have loved well;  
Yea, in that place I do delight  
where doth thine honour dwell.
- 9 With sinners gather not my soul,  
and such as blood would spill:
- 10 Whose hands mischievous plots, right  
corrupting bribes do fill. [hand
- 11 But as for me, I will walk on  
in mine integrity:  
Do thou redeem me, and, O Lord,  
be merciful to me.
- 12 My foot upon an even place  
doth stand with steadfastness:  
Within the congregations  
th' Eternal I will bless.

PSALM XXVII.

- 1 THE Lord's my light and saving health,  
who shall make me dismay'd?  
My life's strength is the Lord, of whom  
then shall I be afraid?
- 2 When as mine enemies and foes,  
most wicked persons all,  
To eat my flesh against me rose,  
they stumbled and did fall.
- 3 Against me though an host encamp,  
my heart yet fearless is:  
Though war against me rise, I will  
be confident in this.
- 4 One thing I of the Lord desir'd,  
and will seek to obtain,  
That all days of my life I may  
within God's house remain;  
That I the beauty of the Lord  
behold may and admire,  
And that I in his holy place  
may reverently enquire.
- 5 For he in his pavilion shall  
me hide in evil days;  
In secret of his tent me hide,  
and on a rock me raise.
- 6 And now, ev'n at this present time,  
mine head shall lifted be  
Above all those that are my foes,  
and round encompass me:

PSALMS XXVIII, XXIX, XXX.

Therefore unto his tabernacle

I'll sacrifices bring  
Of joyfulness; I'll sing, yea, I  
to God will praises sing.

7 O Lord, give ear unto my voice,  
when I do cry to thee;

Upon me also mercy have,  
and do thou answer me.

8 When thou didst say, Seek ye my face,  
then unto thee reply  
Thus did my heart, Above all things  
thy face, Lord, seek will I.

9 Far from me hide not thou thy face;  
put not away from thee

Thy servant in thy wrath: thou hast  
an helper been to me.

O God of my salvation,  
leave me not, nor forsake:

10 Though me my parents both should  
the Lord will me up take. [leave,

11 O Lord, instruct me in thy way,  
to me a leader be

In a plain path, because of those  
that hatred bear to me.

12 Give me not to mine en'mies will;  
for witnesses that lie

Against me risen are, and such  
as breathe out cruelty.

13 I fainted had, unless that I  
believed had to see

The Lord's own goodness in the land  
of them that living be.

14 Wait on the Lord, and be thou strong,  
and he shall strength afford

Unto thine heart; yea, do thou wait,  
I say, upon the Lord.

PSALM XXVIII.

1 **T**O thee I'll cry, O Lord, my rock;  
hold not thy peace to me;  
Lest like those that to pit descend  
I by thy silence be.

2 The voice hear of my humble pray'rs,  
when unto thee I cry;

When to thine holy oracle  
I lift mine hands on high.

3 With ill men draw me not away  
that work iniquity;

That speak peace to their friends, while in  
their hearts doth mischief lie.

4 Give them according to their deeds  
and ills endeavoured:

And as their handy-works deserve,  
to them be rendered.

5 God shall not build, but them destroy,  
who would not understand

The Lord's own works, nor did regard  
the doing of his hand.

6 For ever blessed be the Lord,  
for graciously he heard

The voice of my petitions,  
and prayers did regard,

7 The Lord's my strength and shield; my  
upon him did rely; [heart

And I am helped: hence my heart  
doth joy exceedingly,

And with my song I will him praise.

8 Their strength is God alone:

He also is the saving strength  
of his anointed one.

9 O thine own people do thou save,  
blefs thine inheritance;

Them also do thou feed, and them  
for evermore advance.

PSALM XXIX.

1 **G**IVE ye unto the Lord, ye sons  
that of the mighty be,

All strength and glory to the Lord  
with cheerfulness give ye.

2 Unto the Lord the glory give  
that to his name is due;

And in the beauty of holiness  
unto JEHOVAH bow.

3 The Lord's voice on the waters is;  
the God of majesty

Doth thunder, and on multitudes  
of waters sitteth he.

4 A pow'rful voice it is that comes  
out from the Lord most high;

The voice of that great Lord is full  
of glorious majesty.

5 The voice of the Eternal doth  
afunder cedars tear;

Yea, God the Lord doth cedars break  
that Lebanon doth bear.

6 He makes them like a calf to skip,  
ev'n that great Lebanon,

And, like to a young unicorn,  
the mountain Sirion.

7 God's voice divides the flames of fire;  
The desert it doth shake:

The Lord doth make the wilderness  
of Kadesh all to quake.

9 God's voice doth make the hinds to  
it makes the forest bare: [calve,

And in his temple ev'ry one  
his glory doth declare.

10 The Lord sits on the floods; the Lord  
sits King, and ever shall.

11 The Lord will give his people strength,  
and with peace blefs them all.

PSALM XXX.

1 **L**ORD, I will thee extol, for thou  
hast lifted me on high,

And over me thou to rejoice  
mad'st not mine enemy.

2 O thou who art the Lord my God,  
I in distress to thee,

With loud cries lifted up my voice,  
and thou hast healed me.

3 O Lord, my soul thou hast brought up,  
and rescu'd from the grave;

That I to pit should not go down  
alive, thou didst me save.

PSALM XXXI.

- 4 O ye that are his holy ones,  
sing praise unto the Lord;  
And give unto him thanks, when ye  
his holiness record.
- 5 For but a moment lasts his wrath;  
life in his favour lies:  
Weeping may for a night endure,  
at morn doth joy arise.
- 6 In my prosperity I said,  
that nothing shall me move.
- 7 O Lord, thou hast my mountain made  
to stand strong by thy love:  
But when that thou, O gracious God,  
didst hide thy face from me,  
Then quickly was my prosp'rous state  
turn'd into misery.
- 8 Wherefore unto the Lord my cry  
I caus'd to ascend:  
My humble supplication  
I to the Lord did send.
- 9 What profit is there in my blood,  
when I go down to pit?  
Shall unto thee the dust give praise?  
thy truth declare shall it?
- 10 Hear, Lord, have mercy; help me, Lord:  
11 Thou turned hast my sadness  
To dancing; yea, my sackcloth loos'd,  
and girded me with gladness;
- 12 That sing thy praise my glory may,  
and never silent be.  
O Lord my God, for evermore  
I will give thanks to thee.
- PSALM XXXI.
- 1 IN thee, O Lord, I put my trust,  
sham'd let me never be;  
According to thy righteousness  
do thou deliver me.
- 2 Bow down thine ear to me, with speed  
send me deliverance:  
To save me, my strong rock be thou,  
and my house of defence.
- 3 Because thou art my rock, and thee  
I for my fortress take;  
Therefore do thou me lead and guide,  
ev'n for thine own name's sake.
- 4 And sith thou art my strength, therefore  
pull me out of the net,  
Which they in subtilty for me  
so privily have set.
- 5 Into thine hands I do commit  
my spirit: for thou art he,  
O thou, JEHOVAH, God of truth,  
that hast redeemed me.
- 6 Those that do lying vanities  
regard, I have abhorr'd:  
But as for me, my confidence  
is fixed on the Lord.
- 7 I'll in thy mercy gladly joy:  
for thou my miseries  
consider'd hast; thou hast my soul  
known in adversities:
- 8 And thou hast not inclosed me  
within the en'my's hand;  
And by thee have my feet been made  
in a large room to stand.
- 9 O Lord, upon me mercy have,  
for trouble is on me:  
Mine eye, my belly, and my soul,  
with grief consumed be.
- 10 Because my life with grief is spent,  
my years with sighs and groans:  
My strength doth fail; and for my sin  
consumed are my bones.
- 11 I was a scorn to all my foes,  
and to my friends a fear;  
And specially reproach'd of those  
that were my neighbours near:  
When they me saw they from me fled.
- 12 Ev'n so I am forgot,  
As men are 'out of mind when dead;  
I'm like a broken pot.
- 13 For slanders I of many heard;  
fear compass'd me, while they  
Against me did consult, and plot  
to take my life away.
- 14 But as for me, O Lord, my trust  
upon thee I did lay;  
And I to thee, Thou art my God,  
did confidently say.
- 15 My times are wholly in thine hand:  
do thou deliver me  
From their hands that mine enemies  
and persecutors be.
- 16 Thy countenance to shine do thou  
upon thy servant make:  
Unto me give salvation,  
for thy great mercies' sake.
- 17 Let me not be ashamed, O Lord,  
for on thee call'd I have:  
Let wicked men be sham'd, let them  
be silent in the grave.
- 18 To silence put the lying lips,  
that grievous things do say,  
And hard reports, in pride and scorn,  
on righteous men do lay.
- 19 How great's the goodness thou for them  
that fear thee keep'ft in store,  
And wrought'ft for them that trust in  
the sons of men before! [thee]
- 20 In secret of thy presence thou  
shalt hide them from man's pride:  
From strife of tongues thou closely shalt,  
as in a tent, them hide.
- 21 All praise and thanks be to the Lord;  
for he hath magnify'd  
His wondrous love to me within  
a city fortify'd.
- 22 For from thine eyes cut off I am,  
I in my haste had said;  
My voice yet heard'ft thou, when to thee  
with cries my moan I made.

- 23 O love the Lord, all ye his saints ;  
because the Lord doth guard  
The faithful, and he plenteously  
proud doers doth reward.
- 24 Be of good courage, and he strength  
unto your heart shall send,  
All ye whose hope and confidence  
doth on the Lord depend.

PSALM XXXII.

- 1 **O** BLESSED is the man to whom  
is freely pardoned  
All the transgression he hath done,  
whose sin is covered.
- 2 Bless'd is the man to whom the Lord  
imputeth not his sin,  
And in whose sp'rit there is no guile,  
nor fraud is found therein.
- 3 When as I did refrain my speech,  
and silent was my tongue,  
My bones then waxed old, because  
I roared all day long.
- 4 For upon me both day and night  
thine hand did heavy lie,  
So that my moisture turned is  
in summer's drought thereby.
- 5 I thereupon have unto thee  
my sin acknowledged,  
And likewise mine iniquity  
I have not covered :  
I will confess unto the Lord  
my trespasses, said I ;  
And of my sin thou freely didst  
forgive th' iniquity.
- 6 For this shall ev'ry godly one  
his prayer make to thee ;  
In such a time he shall thee seek,  
as found thou mayest be.  
Surely, when floods of waters great  
do swell up to the brim,  
They shall not overwhelm his soul,  
nor once come near to him.
- 7 Thou art my hiding-place, thou shalt  
from trouble keep me free :  
Thou with songs of deliverance  
about shalt compass me.
- 8 I will instruct thee, and thee teach  
the way that thou shalt go ;  
And, with mine eye upon thee set,  
I will direction shew.
- 9 Then be not like the horse or mule,  
which do not understand ;  
Whose mouth, lest they come near to  
a bridle must command. [thee,
- 10 Unto the man that wicked is  
his sorrows shall abound ;  
But him that trusteth in the Lord  
mercy shall compass round.
- 11 Ye righteous, in the Lord be glad,  
in him do ye rejoice :  
All ye that upright are in heart,  
for joy lift up your voice.

PSALM XXXIII.

- 1 **Y**E righteous, in the Lord rejoice  
it comely is and right,  
That upright men, with thankful voice  
should praise the Lord of might.
- 2 Praise God with harp, and unto him  
sing with the psaltery ;  
Upon a ten-string'd instrument  
make ye sweet melody.
- 3 A new song to him sing, and play  
with loud noise skilfully ;
- 4 For right is God's word, all his words  
are done in verity.
- 5 To judgment and to righteousness  
a love he beareth still ;  
The loving-kindness of the Lord  
the earth throughout doth fill.
- 6 The heavens by the word of God  
did their beginning take ;  
And by the breathing of his mouth  
he all their hosts did make.
- 7 The waters of the seas he brings  
together as an heap ;  
And in storehouses, as it were,  
he layeth up the deep.
- 8 Let earth, and all that live therein,  
with reverence fear the Lord ;  
Let all the world's inhabitants  
dread him with one accord.
- 9 For he did speak the word, and done  
it was without delay ;  
Established it firmly stood,  
whatever he did say.
- 10 God doth the counsel bring to nought  
which Heathen folk do take ;  
And what the people do devise  
of none effect doth make.
- 11 O but the counsel of the Lord  
doth stand for ever sure ;  
And of his heart the purposes  
from age to age endure.
- 12 That nation blessed is, whose God  
JEHOVAH is, and those  
A blessed people are, whom for  
his heritage he chose.
- 13 The Lord from heav'n sees and beholds  
all sons of men full well :
- 14 He views all from his dwelling-place  
that in the earth do dwell.
- 15 He forms their hearts alike, and all  
their doings he observes.
- 16 Great hosts save not a king, much strength  
no mighty man preserves.
- 17 An horse for preservation  
is a deceitful thing ;  
And by the greatness of his strength  
can no deliverance bring.
- 18 Behold, on those that do him fear  
the Lord doth set his eye ;  
Ev'n those who on his mercy do  
with confidence rely.

PSALMS XXXIV, XXXV.

- 19 From death to free their foul, in dearth  
life unto them to yield.  
20 Our foul doth wait upon the Lord;  
he is our help and shield.  
21 Sith in his holy name we trust,  
our hearts shall joyful be.  
22 Lord, let thy mercy be on us,  
as we do hope in thee.

PSALM XXXIV.

- 1 **G**OD will I blefs all times; his praise  
my mouth shall still exprefs.  
2 My foul shall boast in God: the meek  
shall hear with joyfulness.  
3 Extol the Lord with me, let us  
exalt his name together.  
4 I fought the Lord, he heard, and did  
me from all fears deliver.  
5 They look'd to him, and lighte'd were:  
not shamed were their faces.  
6 This poor man cry'd, God heard, and  
him from all his distresses. [fav'd  
7 The angel of the Lord encamps,  
and round encompasseth  
All those about that do him fear,  
and them delivereth.  
8 O taste and see that God is good:  
who trusts in him is blefs'd.  
9 Fear God his saints: none that him fear  
shall be with want oppress'd.  
10 The lions young may hungry be,  
and they may lack their food:  
But they that truly seek the Lord  
shall not lack any good.  
11 O children, hither do ye come,  
and unto me give ear;  
I shall you teach to understand  
how ye the Lord should fear.  
12 What man is he that life desires,  
to see good would live long?  
13 Thy lips refrain from speaking guile,  
and from ill words thy tongue.  
14 Depart from ill, do good, seek peace,  
pursue it earnestly.  
15 God's eyes are on the just; his ears  
are open to their cry.  
16 The face of God is set against  
those that do wickedly,  
That he may quite out from the earth  
cut off their memory.  
17 The righteous cry unto the Lord,  
he unto them gives ear;  
And they out of their troubles all  
by him deliver'd are.  
18 The Lord is ever nigh to them  
that be of broken spirit;  
To them he safety doth afford  
that are in heart contrite.  
19 The troubles that afflict the just  
in number may be;  
But yet at length out of them all  
the Lord doth set him free.

- 20 He carefully his bones doth keep,  
whatever can befall;  
That not so much as one of them  
can broken be at all.  
21 Ill shall the wicked slay; laid waste  
shall be who hate the just.  
22 The Lord redeems his servants' souls;  
none perish that him trust.

PSALM XXXV.

- 1 **P**LEAD, Lord, with those that plead;  
and fight  
with those that fight with me.  
2 Of shield and buckler take thou hold,  
stand up mine help to be.  
3 Draw also out the spear, and do  
against them stop the way  
That me pursue: unto my soul,  
I'm thy salvation, say.  
4 Let them confounded be and sham'd  
that for my soul have fought:  
Who plot my hurt turn'd back be they,  
and to confusion brought.  
5 Let them be like unto the chaff  
that flies before the wind;  
And let the angel of the Lord  
pursue them hard behind.  
6 With darkness cover thou their way,  
and let it slipp'ry prove;  
And let the angel of the Lord  
pursue them from above.  
7 For without cause have they for me  
their net hid in a pit,  
They also have without a cause  
for my soul digged it.  
8 Let ruin seize him unawares;  
his net he hid withal  
Himself let catch; and in the same  
destruction let him fall.  
9 My soul in God shall joy; and glad  
in his salvation be:  
10 And all my bones shall say, O Lord,  
who is like unto thee,  
Which dost the poor set free from him  
that is for him too strong;  
The poor and needy from the man  
that spoils and does him wrong?  
11 False witness rose; to my charge  
things I not knew they laid.  
12 They, to the spoiling of my soul,  
me ill for good repaid.  
13 But as for me, when they were sick,  
in sackcloth sad I mourn'd:  
My humbled soul did fast, my prayer  
into my bosom turn'd.  
14 Myself I did behave as he  
had been my friend or brother;  
I heavily bow'd down, as one  
that mourneth for his mother.  
15 But in my trouble they rejoic'd,  
gath'ring themselves together;  
Yea, abjects vile together did  
themselves against me gather:

PSALMS XXXVI, XXXVII.

- I knew it not ; they did me tear,  
and quiet would not be.
- 16 With mocking hypocrites, at feasts  
they gnash'd their teeth at me.
- 17 How long, Lord, look'st thou on? from  
destructions they intend [those  
Rescue my soul, from lions young  
my darling do defend.
- 18 I will give thanks to thee, O Lord,  
within th' assembly great ;  
And where much people gather'd are  
thy praises forth will set.
- 19 Let not my wrongful enemies  
proudly rejoice o'er me ;  
Nor who me hate without a cause,  
let them wink with the eye.
- 20 For peace they do not speak at all ;  
but crafty plots prepare  
Against all those within the land  
that meek and quiet are.
- 21 With mouth set wide, they 'gainst me  
Ha, ha! our eye doth see. [said,  
22 Lord, thou hast seen, hold not thy peace ;  
Lord, be not far from me.
- 23 Stir up thyself ; wake, that thou may'st  
judgment to me afford,  
Ev'n to my cause, O thou that art  
my only God and Lord.
- 24 O Lord my God, do thou me judge  
after thy righteousness ;  
And let them not their joy 'gainst me  
triumphantly express :
- 25 Nor let them say within their hearts,  
Ah, we would have it thus ;  
Nor suffer them to say, that he  
is swallow'd up by us.
- 26 Sham'd and confounded be they all  
that at my hurt are glad ;  
Let those against me that do boast  
with shame and scorn be clad.
- 27 Let them that love my righteous cause  
be glad, shout, and not cease  
To say, The Lord be magnify'd,  
who loves his servant's peace.
- 28 Thy righteousness shall also be  
declared by my tongue ;  
The praises that belong to thee  
speak shall it all day long.

PSALM XXXVI.

- 1 **T**HE wicked man's transgression  
within my heart thus says,  
Undoubtedly the fear of God  
is not before his eyes.
- 2 Because himself he flattereth  
in his own blinded eye,  
Until the hatefulness be found  
of his iniquity.
- 3 Words from his mouth proceeding are,  
fraud and iniquity :  
He to be wise, and to do good,  
hath left off utterly.

- 4 He mischief, lying on his bed,  
most cunningly doth plot :  
He sets himself in ways not good,  
ill he abhorreth not.
- 5 Thy mercy, Lord, is in the heav'ns ;  
thy truth doth reach the clouds :
- 6 Thy justice is like mountains great ;  
thy judgments deep as floods :  
Lord, thou preservest man and beast.
- 7 How precious is thy grace!  
Therefore in shadow of thy wings  
men's sons their trust shall place.
- 8 They with the fatness of thy house  
shall be well satisfy'd ;  
From rivers of thy pleasures thou  
wilt drink to them provide.
- 9 Because of life the fountain pure  
remains alone with thee ;  
And in that purest light of thine  
we clearly light shall see.
- 10 Thy loving-kindness unto them  
continue that thee know ;  
And still on men upright in heart  
thy righteousness bestow.
- 11 Let not the foot of cruel pride  
come, and against me stand ;  
And let me not removed be,  
Lord, by the wicked's hand.
- 12 There fall'n are they, and ruined,  
that work iniquities :  
Cast down they are, and never shall  
be able to arise.

PSALM XXXVII.

- 1 **F**OR evil doers fret thou not  
thyself unquietly ;  
Nor do thou envy bear to those  
that work iniquity.
- 2 For, even like unto the grass,  
soon be cut down shall they ;  
And, like the green and tender herb,  
they wither shall away.
- 3 Set thou thy trust upon the Lord,  
and be thou doing good ;  
And so thou in the land shalt dwell,  
and verily have food.
- 4 Delight thyself in God ; he'll give  
thine heart's desire to thee.
- 5 Thy way to God commit, him trust,  
it bring to pass shall he.
- 6 And, like unto the light, he shall  
thy righteousness display ;  
And he thy judgment shall bring forth  
like noon-tide of the day.
- 7 Rest in the Lord, and patiently  
wait for him : do not fret  
For him who, prosp'ring in his way,  
success in sin doth get.
- 8 Do thou from anger cease, and wrath  
see thou forsake also :  
Fret not thyself in any wife,  
that evil thou should'st do.

PSALM XXXVIII.

- 9 For those that evil doers are  
shall be cut off and fall:  
But those that wait upon the Lord  
the earth inherit shall.
- 10 For yet a little while, and then  
the wicked shall not be;  
His place thou shalt consider well,  
but it thou shalt not see.
- 11 But by inheritance the earth  
the meek ones shall possess:  
They also shall delight themselves  
in an abundant peace.
- 12 The wicked plots against the just,  
and at him whets his teeth:
- 13 The Lord shall laugh at him, because  
his day he coming seeth.
- 14 The wicked have drawn out the sword,  
and bent their bow, to slay  
The poor and needy, and to kill  
men of an upright way.
- 15 But their own sword, which they have  
shall enter their own heart: [drawn,  
Their bows which they have bent shall  
and into pieces part. [break,
- 16 A little that a just man hath  
is more and better far  
Than is the wealth of many such  
as lewd and wicked are.
- 17 For finners' arms shall broken be;  
but God the just sustains.
- 18 God knows the just man's days, and still  
their heritage remains.
- 19 They shall not be ashamed when they  
the evil time do see;  
And when the days of famine are  
they satisfy'd shall be.
- 20 But wicked men, and foes of God,  
as fat of lambs, decay;  
They shall consume, yea, into smoke  
they shall consume away.
- 21 The wicked borrows, but the same  
again he doth not pay;  
Whereas the righteous mercy shews,  
and gives his own away.
- 22 For such as blessed be of him  
the earth inherit shall;  
And they that cursed are of him  
shall be destroyed all.
- 23 A good man's footsteps by the Lord  
are ordered aright;  
And in the way wherein he walks  
he greatly doth delight.
- 24 Although he fall, yet shall he not  
be cast down utterly;  
Because the Lord with his own hand  
upholds him mightily.
- 25 I have been young, and now am old,  
yet have I never seen  
The just man left, nor that his seed  
for bread have beggars been.

- 26 He's ever merciful, and lends:  
his seed is blest'd therefore.
- 27 Depart from evil, and do good,  
and dwell for evermore.
- 28 For God loves judgment, and his saints  
leaves not in any case;  
They are kept ever: but cut off  
shall be the finner's race.
- 29 The just inherit shall the land,  
and ever in it dwell:
- 30 The just man's mouth doth wisdom  
his tongue doth judgment tell. [speak;
- 31 In's heart the law is of his God,  
his steps slide not away.
- 32 The wicked man doth watch the just,  
and seeketh him to slay.
- 33 Yet him the Lord will not forsake,  
nor leave him in his hands:  
The righteous will he not condemn,  
when he in judgment stands.
- 34 Wait on the Lord, and keep his way,  
and thee exalt shall he  
Th' earth to inherit; when cut off  
the wicked thou shalt see.
- 35 I saw the wicked great in pow'r,  
spread like a green bay-tree:
- 36 He pass'd, yea, was not; him I fought,  
but found he could not be.
- 37 Mark thou the perfect, and behold  
the man of uprightness;  
Because that surely of this man  
the latter end is peace.
- 38 But those men that transgressors are  
shall be destroy'd together;  
The latter end of wicked men  
shall be cut off for ever.
- 39 But the salvation of the just  
is from the Lord above;  
He in the time of their distress  
their stay and strength doth prove.
- 40 The Lord shall help, and them deliver:  
he shall them free and save  
From wicked men; because in him  
their confidence they have.

PSALM XXXVIII.

- 1 **I**N thy great indignation,  
O Lord, rebuke me not;  
Nor on me lay thy chast'ning hand,  
in thy displeasure hot.
- 2 For in me fast thine arrows stick,  
thine hand doth press me fore:
- 3 And in my flesh there is no health,  
nor soundness any more.
- This grief I have, because thy wrath  
is forth against me gone;  
And in my bones there is no rest,  
for sin that I have done.
- 4 Because gone up above mine head  
my great transgressions be;  
And, as a weighty burden, they  
too heavy are for me.

PSALMS XXXIX, XL.

- 5 My wounds do stink, and are corrupt;  
my folly makes it so.
- 6 I troubled am, and much bow'd down;  
all day I mourning go.
- 7 For a disease that loathsome is  
so fills my loins with pain,  
That in my weak and weary flesh  
no foundness doth remain.
- 8 So feeble and infirm am I,  
and broken am so fore,  
That, through disquiet of my heart,  
I have been made to roar.
- 9 O Lord, all that I do desire  
is still before thine eye;  
And of my heart the secret groans  
not hidden are from thee.
- 10 My heart doth pant incessantly,  
my strength doth quite decay;  
As for mine eyes, their wanted light  
is from me gone away.
- 11 My lovers and my friends do stand  
at distance from my fore;  
And those do stand aloof that were  
kinsmen and kind before.
- 12 Yea, they that seek my life lay snares:  
who seek to do me wrong  
Speak things mischievous, and deceits  
imagine all day long.
- 13 But, as one deaf, that heareth not,  
I suffer'd all to pass;  
I as a dumb man did become,  
whose mouth not open'd was:
- 14 As one that hears not, in whose mouth  
are no reproofs at all.
- 15 For, Lord, I hope in thee; my God,  
thou'lt hear me when I call.
- 16 For I said, Hear me, lest they should  
rejoice o'er me with pride;  
And o'er me magnify themselves,  
when as my foot doth slide.
- 17 For I am near to halt, my grief  
is still before mine eye:
- 18 For I'll declare my sin, and grieve  
for mine iniquity.
- 19 But yet mine en'mies lively are,  
and strong are they beside;  
And they that hate me wrongfully  
are greatly multiply'd.
- 20 And they for good that render ill,  
as en'mies me withstood;  
Yea, ev'n for this, because that I  
do follow what is good.
- 21 Forfake me not, O Lord; my God,  
far from me never be.
- 22 O Lord, thou my salvation art,  
haste to give help to me.

PSALM XXXIX.

1 I SAID, I will look to my ways,  
lest with my tongue I sin:  
In sight of wicked men my mouth  
with bridle I'll keep in.

- 2 With silence I as dumb became,  
I did myself restrain  
From speaking good; but then the more  
increas'd was my pain.
- 3 My heart within me waxed hot;  
and, while I musing was,  
The fire did burn; and from my tongue  
these words I did let pass:
- 4 Mine end, and measure of my days,  
O Lord, unto me show  
What is the fame; that I thereby  
my frailty well may know.
- 5 Lo, thou my days an handbreadth  
mine age is in thine eye [mad't;]  
As nothing: sure each man at best  
is wholly vanity.
- 6 Sure each man walks in a vain show;  
they vex themselves in vain:  
He heaps up wealth, and doth not know  
to whom it shall pertain.
- 7 And now, O Lord, what wait I for?  
my hope is fix'd on thee.
- 8 Free me from all my trespasses,  
the fool's scorn make not me.
- 9 Dumb was I, op'ning not my mouth,  
because this work was thine.
- 10 Thy stroke take from me; by the blow  
of thine hand I do pine.
- 11 When with rebukes thou dost correct  
man for iniquity,  
Thou wastes his beauty like a moth:  
sure each man's vanity.
- 12 Attend my cry, Lord, at my tears  
and pray'rs not silent be:  
I sojourn as my fathers all,  
and stranger am with thee.
- 13 O spare thou me, that I my strength  
recover may again,  
Before from hence I do depart,  
and here no more remain.

PSALM XL.

- 1 I WAITED for the Lord my God,  
and patiently did bear;  
At length to me he did incline  
my voice and cry to hear.
- 2 He took me from a fearful pit,  
and from the miry clay,  
And on a rock he set my feet,  
establishing my way.
- 3 He put a new song in my mouth,  
our God to magnify:  
Many shall see it, and shall fear,  
and on the Lord rely.
- 4 O blessed is the man whose trust  
upon the Lord relies;  
Respecting not the proud, nor such  
as turn aside to lies.
- 5 O Lord my God, full many are  
the wonders thou hast done;  
Thy gracious thoughts to us-ward far  
above all thoughts are gone.



PSALMS XLI, XLII.

- In order none can reckon them  
to thee : if them declare,  
And speak of them I would, they more  
than can be number'd are.
- 6 No sacrifice nor offering  
didst thou at all desire ;  
Mine ears thou bor'd : sin-off'ring thou  
and burnt didst not require :
- 7 Then to the Lord these were my words,  
I come, behold and see ;  
Within the volume of the book  
it written is of me :
- 8 To do thy will I take delight,  
O thou my God that art ;  
Yea, that most holy law of thine  
I have within my heart.
- 9 Within the congregation great  
I righteousness did preach :  
Lo, thou dost know, O Lord, that I  
refrain'd not my speech.
- 10 I never did within my heart  
conceal thy righteousness ;  
I thy salvation have declar'd,  
and shown thy faithfulness :  
Thy kindness, which most loving is,  
concealed have not I,  
Nor from the congregation great  
have hid thy verity.
- 11 Thy tender mercies, Lord, from me  
O do thou not restrain ;  
Thy loving-kindness, and thy truth,  
let them me still maintain.
- 12 For illis past reck'ning compass me,  
and mine iniquities  
Such hold upon me taken have,  
I cannot lift mine eyes :  
They more than hairs are on mine head,  
thence is my heart dismay'd.
- 13 Be pleas'd, Lord, to rescue me ;  
Lord, hasten to mine aid.
- 14 Sham'd and confounded be they all  
that seek my soul to kill ;  
Yea, let them backward driven be,  
and sham'd, that with me ill.
- 15 For a reward of this their shame  
confounded let them be,  
That in this manner scoffing say,  
Aha, aha ! to me.
- 16 In thee let all be glad, and joy,  
who seeking thee abide ;  
Who thy salvation love, say still,  
the Lord be magnify'd.
- 17 I'm poor and needy, yet the Lord  
of me a care doth take :  
Thou art my help and saviour,  
my God, no tarrying make.

PSALM XLI.

- 7 **B**LESSED is he that wisely doth  
the poor man's case consider ;  
For when the time of trouble is,  
the Lord will him deliver.

- 2 God will him keep, yea, save alive ;  
on earth he blest'd shall live ;  
And to his enemies' desire  
thou wilt him not up give.
- 3 God will give strength when he on bed  
of languishing doth mourn ;  
And in his sickness sore, O Lord,  
thou all his bed wilt turn.
- 4 I said, O Lord, do thou extend  
thy mercy unto me ;  
O do thou heal my soul ; for why ?  
I have offend'd thee.
- 5 Those that to me are enemies,  
of me do evil say,  
When shall he die, that for his name  
may perish quite away ?
- 6 To see me if he comes, he speaks  
vain words : but then his heart  
Heaps mischief to it, which he tells,  
when forth he doth depart.
- 7 My haters jointly whispering,  
gainst me my hurt devise.
- 8 Mischief, say they, cleaves fast to him ;  
he lieth, and shall not rise.
- 9 Yea, ev'n mine own familiar friend,  
on whom I did rely,  
Who ate my bread, ev'n he his heel  
against me lifted high.
- 10 But, Lord, be merciful to me,  
and up again me raise,  
That I may justly them requite  
according to their ways.
- 11 By this I know that certainly  
I favour'd am by thee ;  
Because my hateful enemy  
triumphs not over me.
- 12 But as for me, thou me uphold'st  
in mine integrity ;  
And me before thy countenance  
thou sett'st continually.
- 13 The Lord, the God of Israel,  
be blest'd-for ever then,  
From age to age eternally.  
Amen, yea, and amen.

PSALM XLII.

- 1 **L**IKE as the hart for water-brooks  
in thirst doth pant and bray ;  
So pants my longing soul, O God,  
that come to thee I may.
- 2 My soul for God, the living God,  
doth thirst : when shall I near  
Unto thy countenance approach,  
and in God's sight appear ?
- 3 My tears have unto me been meat,  
both in the night and day,  
While unto me continually,  
Where is thy God ? they say.
- 4 My soul is pour'd out in me,  
when thus I think upon ;  
Because that with the multitude  
I heretofore had gone :

With them into God's house I went  
with voice of joy and praise;  
Yea, with the multitude that kept  
the solemn holy days.

- 5 O why art thou cast down, my soul?  
why in me so dismay'd?  
Trust God, for I shall praise him yet,  
his count'nance is mine aid.
- 6 My God, my soul's cast down in me;  
thee therefore mind I will  
From Jordan's land, the Hermonites,  
and ev'n from Mizar hill.
- 7 At the noise of thy water-spouts  
deep unto deep doth call;  
Thy breaking waves pass over me,  
yea, and thy billows all.
- 8 His loving-kindness yet the Lord  
command will in the day,  
His song's with me by night; to God,  
by whom I live, I'll pray:
- 9 And I will say to God my rock,  
Why me forgett'st thou so?  
Why, for my foes' oppression,  
thus mourning do I go?
- 10 'Tis as a sword within my bones,  
when my foes me upbraid;  
Ev'n when by them, Where is thy God?  
'tis daily to me said.
- 11 O why art thou cast down, my soul?  
why, thus with grief oppress'd,  
Art thou disquieted in me?  
in God still hope and rest:  
For yet I know I shall him praise,  
who graciously to me  
The health is of my countenance,  
yea, mine own God is he.

PSALM XLIII.

- 1 JUDGE me, O God, and plead my  
against th' ungodly nation; [cause  
From the unjust and crafty man,  
O be thou my salvation.
- 2 For thou the God art of my strength;  
why thrusts thou me thee fro'?  
For th' enemy's oppression  
why do I mourning go?
- 3 O send thy light forth and thy truth;  
let them be guides to me,  
And bring me to thine holy hill,  
ev'n where thy dwellings be.
- 4 Then will I to God's altar go,  
to God my chiefest joy:  
Yea, God, my God, thy name to praise  
my harp I will employ.
- 5 Why art thou then cast down, my soul?  
what should discourage thee?  
And why with vexing thoughts art thou  
disquieted in me?  
Still trust in God; for him to praise  
good cause I yet shall have:  
He of my count'nance is the health,  
my God that doth me save.

PSALM XLIV.

- 1 O GOD, we with our ears have heard,  
our fathers have us told,  
What works thou in their days hast  
ev'n in the days of old. [done,
- 2 Thy hand did drive the Heathen out,  
and plant them in their place;  
Thou didst afflict the nations,  
but them thou didst increase.
- 3 For neither got their sword the land,  
nor did their arm them save;  
But thy right hand, arm, countenance;  
for thou them favour gave.
- 4 Thou art my King: for Jacob, Lord,  
delivrances command.
- 5 Through thee we shall push down our  
that do against us stand: [foes,  
We, through thy name, shall tread down  
that ris'n against us have. [those
- 6 For in my bow I shall not trust,  
nor shall my sword me save.
- 7 But from our foes thou hast us sav'd,  
our haters put to shame.
- 8 In God we all the day do boast,  
and ever praise thy name.
- 9 But now we are cast off by thee,  
and us thou putt'st to shame;  
And when our armies do go forth,  
thou go'st not with the same.
- 10 Thou mak'st us from the enemy,  
faint-hearted, to turn back;  
And they who hate us for themselves  
our spoils away do take.
- 11 Like sheep for meat thou gavest us;  
'mong Heathen cast we be.
- 12 Thou didst for nought thy people sell;  
their price enrich'd not thee.
- 13 Thou mak'st us a reproach to be  
unto our neighbours near;  
Derision and a scorn to them  
that round about us are.
- 14 A by-word also thou dost us  
among the Heathen make;  
The people, in contempt and spite,  
at us their heads do shake.
- 15 Before me my confusion  
continually abides;  
And of my bashful countenance  
the shame me ever hides:
- 16 For voice of him that doth reproach,  
and speaketh blasphemy;  
By reason of th' avenging foe,  
and cruel enemy.
- 17 All this is come on us, yet we  
have not forgotten thee;  
Nor falsely in thy covenant  
behav'd ourselves have we.
- 18 Back from thy way our heart not turn'd;  
our steps no straying made; [place,  
19 Though us thou brak'st in dragons'  
and cover'dst with death's shade.

PSALM XLV.

- 20 If we God's name forgot, or stretch'd  
to a strange god our hands,  
21 Shall not God search this out? for he  
heart's secrets understands.  
22 Yea, for thy sake we're kill'd all day,  
counted as slaughter-sheep.  
23 Rise, Lord, cast us not ever off;  
awake, why dost thou sleep?  
24 O wherefore hidest thou thy face?  
forgett'it our cause distress'd,  
25 And our oppression? For our soul  
is to the dust down press'd:  
Our belly also on the earth  
fast cleaving, hold doth take.  
26 Rise for our help, and us redeem,  
ev'n for thy mercies' sake.

PSALM XLV.

- 1 **M**Y heart brings forth a goodly thing;  
my words that I indite  
Concern the King: my tongue's a pen  
of one that swift doth write.  
2 Thou fairer art than sons of men:  
into thy lips is store  
Of grace infus'd; God therefore thee  
hath blest'd for evermore.  
3 O thou that art the mighty One,  
thy sword gird on thy thigh;  
Ev'n with thy glory excellent,  
and with thy majesty.  
4 For meekness, truth, and righteousness,  
in state ride prosp'rously;  
And thy right hand shall thee instruct  
in things that fearful be.  
5 Thine arrows sharply pierce the heart  
of th' en'mies of the King;  
And under thy subjection  
the people down do bring.  
6 For ever and for ever is,  
O God, thy throne of might;  
The sceptre of thy kingdom is  
a sceptre that is right.  
7 Thou lovest right, and hatest ill;  
for God, thy God, most high,  
Above thy fellows hath with th' oil  
of joy anointed thee.  
8 Of aloes, myrrh, and cassia,  
a smell thy garments had,  
Out of the iv'ry palaces,  
whereby they made thee glad.  
9 Among thy women honourable  
kings' daughters were at hand:  
Upon thy right hand did the queen  
in gold of Ophir stand.  
10 O daughter, hearken and regard,  
and do thine ear incline;  
Likewise forget thy father's house,  
and people that are thine.  
11 Then of the King desir'd shall be  
thy beauty vehemently:  
Because he is thy Lord, do thou  
him worship reverently.

- 12 The daughter there of Tyre shall be  
with gifts and off'rings great:  
Those of the people that are rich  
thy favour shall entreat.  
13 Behold, the daughter of the King  
all glorious is within;  
And with embroideries of gold  
her garments wrought have been.  
14 She shall be brought unto the King  
in robes with needle wrought;  
Her fellow-virgins following  
shall unto thee be brought.  
15 They shall be brought with gladness  
and mirth on ev'ry side, [great,  
Into the palace of the King,  
and there they shall abide.  
16 Instead of those thy fathers dear,  
thy children thou may'st take,  
And in all places of the earth  
them noble princes make.  
17 Thy name remember'd I will make  
through ages all to be:  
The people therefore evermore  
shall praises give to thee.

*Another of the same.*

- 1 **M**Y heart inditing is  
good matter in a song:  
I speak the things that I have made,  
which to the King belong:  
My tongue shall be as quick,  
his honour to indite,  
As is the pen of any scribe  
that useth fast to write.  
2 Thou'rt fairest of all men;  
grace in thy lips doth flow:  
And therefore blessings evermore  
on thee doth God bestow.  
3 Thy sword gird on thy thigh,  
thou that art most of might:  
Appear in dreadful majesty,  
and in thy glory bright.  
4 For meekness, truth, and right,  
ride prosp'rously in state;  
And thy right hand shall teach to thee  
things terrible and great.  
5 Thy shafts shall pierce their hearts  
that foes are to the King;  
Whereby into subjection  
the people thou shalt bring.  
6 Thy royal seat, O Lord,  
for ever shall remain:  
The sceptre of thy kingdom doth  
all righteousness maintain.  
7 Thou lov'st right, and hat'st ill;  
for God, thy God, most high,  
Above thy fellows hath with th' oil  
of joy anointed thee.  
8 Of myrrh and spices sweet  
a smell thy garments had,  
Out of the iv'ry palaces,  
whereby they made thee glad.

PSALMS XLVI, XLVII, XLVIII.

- 9 And in thy glorious train  
kings' daughters waiting stand ;  
And thy fair queen, in Ophir gold,  
doth stand at thy right hand.
- 10 O daughter, take good heed,  
incline, and give good ear ;  
Thou must forget thy kindred all,  
and father's house most dear.
- 11 Thy beauty to the King  
shall then delightful be :  
And do thou humbly worship him,  
because thy Lord is he.
- 12 The daughter then of Tyre  
there with a gift shall be,  
And all the wealthy of the land  
shall make their suit to thee.
- 13 The daughter of the King  
all glorious is within ;  
And with embroideries of gold  
her garments wrought have been.
- 14 She cometh to the King  
in robes with needle wrought ;  
The virgins that do follow her  
shall unto thee be brought.
- 15 They shall be brought with joy,  
and mirth on ev'ry side,  
Into the palace of the King,  
and there they shall abide.
- 16 And in thy fathers' stead,  
thy children thou may'st take,  
And in all places of the earth  
them noble princes make.
- 17 I will shew forth thy name  
to generations all :  
Therefore the people evermore  
to thee give praises shall.

PSALM XLVI.

- 1 **G**OD is our refuge and our strength,  
in straits a present aid ;  
2 Therefore, although the earth remove,  
we will not be afraid :  
Though hills amidst the seas be cast ;  
3 Though waters roaring make,  
And troubled be ; yea, though the hills  
by swelling seas do shake ;  
4 A river is, whose streams do glad  
the city of our God ;  
The holy place, wherein the Lord  
most high hath his abode.  
5 God in the midst of her doth dwell ;  
nothing shall her remove :  
The Lord to her an helper will,  
and that right early, prove.  
6 The Heathen rag'd tumultuously,  
the kingdoms moved were :  
The Lord God uttered his voice,  
the earth did melt for fear.  
7 The Lord of hosts upon our side  
doth constantly remain :  
The God of Jacob's our refuge,  
us safely to maintain.

- 8 Come, and behold what wondrous works  
have by the Lord been wrought ;  
Come, see what desolations  
he on the earth hath brought.  
9 Unto the ends of all the earth  
wars into peace he turns ;  
The bow he breaks, the spear he cuts,  
in fire the chariot burns.  
10 Be still, and know that I am God ;  
among the Heathen I  
Will be exalted ; I on earth  
will be exalted high.  
11 Our God, who is the Lord of hosts,  
is still upon our side ;  
The God of Jacob our refuge  
for ever will abide.

PSALM XLVII.

- 1 **A**LL people, clap your hands ; to God  
with voice of triumph shout :  
2 For dreadful is the Lord most high,  
great King the earth throughout.  
3 The Heathen people under us  
he surely shall subdue ;  
And he shall make the nations  
under our feet to bow.  
4 The lot of our inheritance  
choose out for us shall he,  
Of Jacob, whom he loved well,  
ev'n the excellency.  
5 God is with shouts gone up, the Lord  
with trumpets sounding high.  
6 Sing praise to God, sing praise, sing  
praise to our King sing ye. [praise,  
7 For God is King of all the earth ;  
with knowledge praise express.  
8 God rules the nations : God sits on  
his throne of holiness.  
9 The princes of the people are  
assembled willingly ;  
Ev'n of the God of Abraham  
they who the people be.  
For why? the shields that do defend  
the earth are only his :  
They to the Lord belong ; yea, he  
exalted greatly is.

PSALM XLVIII.

- 1 **G**REAT is the Lord, and greatly he  
is to be praised still,  
Within the city of our God,  
upon his holy hill.  
2 Mount Sion stands most beautiful,  
the joy of all the land ;  
The city of the mighty King  
on her north side doth stand.  
3 The Lord within her palaces  
is for a refuge known.  
4 For, lo, the kings that gather'd were  
together, by have gone.  
5 But when they did behold the same,  
they, wond'ring, would not stay ;  
But, being troubled at the sight,  
they thence did haste away.

PSALMS XLIX, L.

- 6 Great terror there took hold on them,  
they were possess'd with fear;  
Their grief came like a woman's pain,  
when she a child doth bear.
- 7 Thou Tarhish ships with east wind  
8 As we have heard it told, [break't:  
So, in the city of the Lord,  
our eyes did it behold;
- In our God's city, which his hand  
for ever stablish will.
- 9 We of thy loving-kindness thought,  
Lord, in thy temple fill.
- 10 O Lord, according to thy name,  
through all the earth's thy praise;  
And thy right hand, O Lord, is full  
of righteousnes always.
- 11 Because thy judgments are made known,  
let Zion mount rejoice;  
Of Judah let the daughters all  
send forth a cheerful voice.
- 12 Walk about Zion, and go round;  
the high tow'rs thereof tell:
- 13 Consider ye her palaces,  
and mark her bulwarks well;  
That ye may tell posterity.
- 14 For this God doth abide  
Our God for evermore; he will  
ev'n unto death us guide.

PSALM XLIX.

- 1 **H**EAR this, all people, and give ear,  
all in the world that dwell;
- 2 Both low and high, both rich and poor.
- 3 My mouth shall wisdom tell:  
My heart shall knowledge meditate.
- 4 I will incline mine ear  
To parables, and on the harp  
my sayings dark declare.
- 5 Amidst those days that evil be,  
why should I, fearing, doubt?  
When of my heels th' iniquity  
shall compass me about.
- 6 Whoe'er they be that in their wealth  
their confidence do pitch,  
And boast themselves, because they are  
become exceeding rich:
- 7 Yet none of these his brother can  
redeem by any way;  
Nor can he unto God for him  
sufficient ransom pay,
- 8 (Their soul's redemption precious is,  
and it can never be,)
- 9 That still he should for ever live,  
and not corruption fee.
- 10 For why? he seeth that wife men die,  
and brutish fools also  
Do perish; and their wealth, when  
to others they let go. [dead,
- 11 Their inward thought is, that their  
and dwelling-places shall [house  
Stand through all ages; they their lands  
by their own names do call.

- 12 But yet in honour shall not man  
abide continually;  
But passing hence, may be compar'd  
unto the beasts that die.
- 13 Thus brutish folly plainly is  
their wisdom and their way;  
Yet their posterity approve  
what they do fondly say.
- 14 Like sheep they in the grave are laid,  
and death shall them devour;  
And in the morning upright men  
shall over them have pow'r:  
Their beauty from their dwelling shall  
consume within the grave.
- 15 But from hell's hand God will me free,  
for he shall me receive.
- 16 Be thou not then afraid when one  
enriched thou dost see,  
Nor when the glory of his house  
advanced is on high:
- 17 For he shall carry nothing hence,  
when death his days doth end;  
Nor shall his glory after him  
into the grave descend.
- 18 Although he his own soul did bless  
whilst he on earth did live;  
(And when thou to thyself dost well,  
men will thee praises give;)
- 19 He to his fathers' race shall go,  
they never shall see light.
- 20 Man honour'd wanting knowledge is  
like beasts that perish quite.

PSALM L.

- 1 **T**HE mighty God, the Lord,  
hath spoken, and did call  
The earth, from rising of the sun,  
to where he hath his fall.
- 2 From out of Zion hill,  
which of excellency  
And beauty the perfection is,  
God shined gloriously.
- 3 Our God shall surely come,  
keep silence shall not he:  
Before him fire shall waste, great storms  
shall round about him be.
- 4 Unto the heavens clear  
he from above shall call,  
And to the earth likewise, that he  
may judge his people all.
- 5 Together let my faints  
unto me gather'd be,  
Those that by sacrifice have made  
a covenant with me.
- 6 And then the heavens shall  
his righteousness declare:  
Because the Lord himself is he  
by whom men judged are.
- 7 My people Is'el hear,  
speak will I from on high,  
Against thee I will testify;  
God, ev'n thy God, am I.

PSALM L.

- 8 I for thy sacrifice  
no blame will on thee lay,  
Nor for burnt-off'rings, which to me  
thou offer'dst ev'ry day.
- 9 I'll take no calf nor goats  
from house or fold of thine :
- 10 For beasts of forests, cattle all  
on thousand hills, are mine.
- 11 The fowls on mountains high  
are all to me well known ;  
Wild beasts which in the fields do lie,  
ev'n they are all mine own.
- 12 Then, if I hungry were,  
I would not tell it thee ;  
Because the world, and fulness all  
thereof, belongs to me.
- 13 Will I eat flesh of bulls ?  
or goats' blood drink will I ?
- 14 Thanks offer thou to God, and pay  
thy vows to the most High.
- 15 And call upon me when  
in trouble thou shalt be ;  
I will deliver thee, and thou  
my name shalt glorify.
- 16 But to the wicked man  
God saith, My laws and truth  
Should'st thou declare? how dar'st thou  
my cov'nant in thy mouth? [take
- 17 Sith thou instruction hat'st,  
which should thy ways direct ;  
And sith my words behind thy back  
thou cast'st, and dost reject.
- 18 When thou a thief didst see,  
with him thou didst consent ;  
And with the vile adulterers  
partaker on thou went.
- 19 Thou giv'st thy mouth to ill,  
thy tongue deceit doth frame ;
- 20 Thou sitt'st, and 'gainst thy brother  
thy mother's son dost shame. [speak'st,
- 21 Because I silence kept,  
while thou these things hast wrought ;  
That I was altogether like  
thyself, hath been thy thought :
- Yet I will thee reprove,  
and set before thine eyes,  
In order ranked, thy misdeeds,  
and thine iniquities.
- 22 Now, ye that God forget,  
this carefully consider ;  
Left I in pieces tear you all,  
and none can you deliver.
- 23 Whoso doth offer praise  
me glorifies ; and I  
Will shew him God's salvation,  
that orders right his way.

*Another of the same.*

1 **T**HE mighty God, the Lord, hath  
and call'd the earth upon, [spoke,  
Ev'n from the rising of the sun  
unto his going down.

- 2 From out of Sion, his own hill,  
where the perfection high  
Of beauty is, from thence the Lord  
hath shined gloriously.
- 3 Our God shall come, and shall no more  
be silent, but speak out :  
Before him fire shall waste, great storms  
shall compass him about.
- 4 He to the heavens from above,  
and to the earth below,  
Shall call, that he his judgments may  
before his people show.
- 5 Let all my faints together be  
unto me gathered ;  
Those that by sacrifice with me  
a covenant have made.
- 6 And then the heavens shall declare  
his righteousness abroad :  
Because the Lord himself doth come ;  
none else is judge but God.
- 7 Hear, O my people, and I'll speak ;  
O Israel by name,  
Against thee I will testify ;  
God, ev'n thy God, I am.
- 8 I for thy sacrifices few  
reprove thee never will,  
Nor for burnt-off'rings to have been  
before me offer'd still.
- 9 I'll take no bullock nor he-goats  
from house nor folds of thine :
- 10 For beasts of forests, cattle all  
on thousand hills, are mine.
- 11 The fowls are all to me well known  
that mountains high do yield ;  
And I do challenge as mine own  
the wild beasts of the field.
- 12 If I were hungry, I would not  
to thee for need complain ;  
For earth, and all its fulness, doth  
to me of right pertain.
- 13 That I to eat the flesh of bulls  
take pleasure dost thou think ?  
Or that I need, to quench my thirst,  
the blood of goats to drink ?
- 14 Nay, rather unto me, thy God,  
thanksgiving offer thou :  
To the most High perform thy word,  
and fully pay thy vow :
- 15 And in the day of trouble great  
see that thou call on me ;  
I will deliver thee, and thou  
my name shalt glorify.
- 16 But God unto the wicked saith,  
Why should'st thou mention make  
Of my commands? how dar'st thou in  
thy mouth my cov'nant take ?
- 17 Sith it is so that thou dost hate  
all good instruction ;  
And sith thou cast'st behind thy back,  
and sligh't'st my words each one.

PSALMS LI, LII.

- 18 When thou a thief didst see, then straight  
thou join'dst with him in sin,  
And with the vile adulterers  
thou hast partaker been.
- 19 Thy mouth to evil thou dost give,  
thy tongue deceit doth frame.
- 20 Thou sittest, and 'gainst thy brother  
thy mother's son to shame. [speak't,
- 21 These things thou wickedly hast done,  
and I have silent been:  
Thou thought'st that I was like thyself,  
and did approve thy sin:  
But I will sharply thee reprove,  
and I will order right  
Thy sins and thy transgressions  
in presence of thy sight.
- 22 Consider this, and be afraid,  
ye that forget the Lord,  
Left I in pieces tear you all,  
when none can help afford.
- 23 Who off'reth praise me glorifies:  
I will shew God's salvation  
To him that ordereth right  
his life and conversation.

PSALM LI.

- 1 **A**FTER thy loving-kindness, Lord,  
have mercy upon me:  
For thy compassion's great, blot out  
all mine iniquity.
- 2 Me cleanse from sin, and throughly wash  
from mine iniquity:
- 3 For my transgressions I confess;  
my sin I ever see.
- 4 'Gainst thee, thee only, have I sinn'd,  
in thy sight done this ill;  
That when thou speak'st thou may'st be  
and clear in judging still. [just,
- 5 Behold, I in iniquity  
was form'd the womb within;  
My mother also me conceiv'd  
in guiltiness and sin.
- 6 Behold, thou in the inward parts  
with truth delighted art;  
And wisdom thou shalt make me know  
within the hidden part.
- 7 Do thou with hyssop sprinkle me,  
I shall be cleansed so;  
Yea, wash thou me, and then I shall  
be whiter than the snow.
- 8 Of gladness and of joyfulness  
make me to hear the voice;  
That so these very bones which thou  
hast broken may rejoice.
- 9 All mine iniquities blot out,  
thy face hide from my sin.
- 10 Create a clean heart, Lord, renew  
a right sp'rit me within.
- 11 Cast me not from thy sight, nor take  
thy Holy Sp'rit away.
- 12 Restore me thy salvation's joy;  
with thy free Sp'rit me stay.

- 13 Then will I teach thy ways unto  
those that transgressors be;  
And those that sinners are shall then  
be turned unto thee.
- 14 O God, of my salvation God,  
me from blood-guiltiness  
Set free; then shall my tongue aloud  
sing of thy righteousness.
- 15 My closed lips, O Lord, by thee  
let them be opened;  
Then shall thy praises by my mouth  
abroad be published.
- 16 For thou desir'st not sacrifice,  
else would I give it thee;  
Nor wilt thou with burnt-offering  
at all delighted be.
- 17 A broken spirit is to God  
a pleasing sacrifice:  
A broken and a contrite heart,  
Lord, thou wilt not despise.
- 18 Shew kindness, and do good, O Lord,  
to Sion, thine own hill:  
The walls of thy Jerusalem  
build up of thy good will. [please,
- 19 Then righteous off'rings shall thee  
and off'rings burnt, which they  
With whole burnt-off'rings, and with  
shall on thine altar lay. [calves,

PSALM LII.

- 1 **W**HYY dost thou boast, O mighty  
of mischief and of ill? [man,  
The goodness of Almighty God  
endureth ever still.
- 2 Thy tongue mischievous calumnies  
deviseth subtilly,  
Like to a razor sharp to cut,  
working deceitfully.
- 3 Ill more than good, and more than  
thou lovest to speak wrong: [truth
- 4 Thou lovest all-devouring words,  
O thou deceitful tongue.
- 5 So God shall thee destroy for aye,  
remove thee, pluck thee out  
Quite from thy house, out of the land  
of life he shall thee root.
- 6 The righteous shall it see, and fear,  
and laugh at him they shall:
- 7 Lo, this the man is that did not  
make God his strength at all:  
But he in his abundant wealth  
his confidence did place;  
And he took strength unto himself  
from his own wickedness.
- 8 But I am in the house of God  
like to an olive green:  
My confidence for ever hath  
upon God's mercy been.
- 9 And I for ever will thee praise,  
because thou hast done this:  
I on thy name will wait; for good  
before thy saints it is.

PSALMS LIII, LIV, LV.

PSALM LIII.

- 1 **T**HAT there is not a God, the fool doth in his heart conclude :  
They are corrupt, their works are vile,  
not one of them do'th good.
- 2 The Lord upon the fons of men  
from heav'n did cast his eyes,  
To see if any one there was  
that fought God, and was wife.
- 3 They altogether filthy are,  
they all are backward gone ;  
And there is none that doeth good,  
no, not so much as one.
- 4 These workers of iniquity,  
do they not know at all,  
That they my people eat as bread,  
and on God do not call ?
- 5 Ev'n there they were afraid, and stood  
with trembling, all difmay'd,  
Whereas there was no caufe at all  
why they should be afraid :  
For God his bones that thee besieg'd  
hath scatter'd all abroad ;  
Thou hast confounded them, for they  
despised are of God.
- 6 Let Iſr'el's help from Sion come :  
when back the Lord shall bring  
His captives, Jacob shall rejoice,  
and Iſrael shall ſing.

PSALM LIV.

- 1 **S**AVE me, O God, by thy great name,  
and judge me by thy ſtrength :
- 2 My prayer hear, O God ; give ear  
unto my words at length.
- 3 For they that ſtrangers are to me  
do up againſt me riſe ;  
Oppreſſors ſeek my ſoul, and God  
ſet not before their eyes.
- 4 The Lord my God my helper is,  
lo, therefore I am bold :  
He taketh part with ev'ry one  
that doth my ſoul uphold.
- 5 Unto mine enemies he ſhall  
miſchief and ill repay :  
O for thy truth's ſake cut them off,  
and ſweep them clean away.
- 6 I will a ſacrifice to thee  
give with free willingneſs ;  
Thy name, O Lord, becauſe 'tis good,  
with praife I will confeſs.
- 7 For he hath me delivered  
from all adverſities ;  
And his deſire mine eye hath ſeen  
upon mine enemies.

PSALM LV.

- 1 **L**ORD, hear my pray'r, hide not thy-  
from my entreating voice : [ſelf  
2 Attend and hear me ; in my plaint  
I mourn and make a noiſe.

- 3 Becauſe of th' en'my's voice, and for  
lewd men's oppreſſion great :  
On me they caſt iniquity,  
and they in wrath me hate.
- 4 Sore pain'd within me is my heart :  
death's terrors on me fall.
- 5 On me comes trembling, fear and dread  
o'erwhelmed me withal.
- 6 O that I, like a dove, had wings,  
ſaid I, then would I flee  
Far hence, that I might find a place  
where I in reſt might be.
- 7 Lo, then far off I wander would,  
and in the deſert ſtay ;
- 8 From windy ſtorm and tempeſt I  
would haſte to 'ſcape away.
- 9 O Lord, on them deſtruction bring,  
and do their tongues divide ;  
For in the city violence  
and ſtriſe I have eſpy'd.
- 10 They day and night upon the walls  
do go about it round :  
There miſchief is, and ſorrow there  
in miſt of it is found.
- 11 Abundant wickedneſs there is  
within her inward part ;  
And from her ſtreets deceitfulneſs  
and guile do not depart.
- 12 He was no foe that me reproach'd,  
then that endure I could ;  
Nor hater that did 'gainſt me boaſt,  
from him me hide I would.
- 13 But thou, man, who mine equal, guide,  
and mine acquaintance waſt :
- 14 We join'd ſweet counſels, to God's  
in company we paſt. [houſe
- 15 Let death upon them ſeize, and down  
let them go quick to hell ;  
For wickedneſs doth much abound  
among them where they dwell.
- 16 I'll call on God : God will me ſave.
- 17 I'll pray, and make a noiſe  
At ev'ning, morning, and at noon ;  
and he ſhall hear my voice.
- 18 He hath my ſoul delivered,  
that it in peace might be  
From battle that againſt me was ;  
for many were with me.
- 19 The Lord ſhall hear, and them afflict,  
of old who hath abode :  
Becauſe they never changes have,  
therefore they fear not God.
- 20 'Gainſt thoſe that were at peace with  
he hath put forth his hand ; [him  
The covenant that he had made,  
by breaking he profan'd.
- 21 More ſmooth than butter were his  
while in his heart was war ; [words  
His ſpeeches were more ſoft than oil,  
and yet drawn ſwords they are.



PSALMS LVI, LVII, LVIII.

- 2 Cast thou thy burden on the Lord,  
and he shall thee sustain;  
Yea, he shall cause the righteous man  
unmoved to remain.
- 3 But thou, O Lord my God, those men  
in justice shalt o'erthrow,  
And in destruction's dungeon dark  
at last shalt lay them low;  
The bloody and deceitful men  
shall not live half their days:  
But upon thee with confidence  
I will depend always.

PSALM LVI.

- 1 SHEW mercy, Lord, to me, for man  
would swallow me outright;  
He me oppresseth, while he doth  
against me daily fight.
- 2 They daily would me swallow up  
that hate me spitefully;  
For they be many that do fight  
against me, O most High.
- 3 When I'm afraid I'll trust in thee:  
4 In God I'll praise his word;  
I will not fear what flesh can do,  
my trust is in the Lord.
- 5 Each day they wrest my words; their  
'gainst me are all for ill. [thoughts]
- 6 They meet, they lurk, they mark my  
waiting my soul to kill. [steps]
- 7 But shall they by iniquity  
escape thy judgment so?  
O God, with indignation down  
do thou the people throw.
- 8 My wand'rings all what they have been  
thou know'st, their number took;  
Into thy bottle put my tears:  
are they not in thy book?
- 9 My foes shall, when I cry, turn back;  
I know't, God is for me.
- 10 In God his word I'll praise; his word  
in God shall praised be.
- 11 In God I trust; I will not fear  
what man can do to me.
- 12 Thy vows upon me are, O God:  
I'll render praise to thee.
- 13 Wilt thou not, who from death me  
my feet from falls keep free, [sav'd,  
To walk before God in the light  
of those that living be?

PSALM LVII.

- 1 BE merciful to me, O God;  
thy mercy unto me  
Do thou extend; because my soul  
doth put her trust in thee:  
Yea, in the shadow of thy wings  
my refuge I will place,  
Until these sad calamities  
do wholly overpass.
- 2 My cry I will cause to ascend  
unto the Lord most High;  
To God, who doth all things for me  
perform most perfectly.

- 3 From heav'n he shall send down, and me  
from his reproach defend  
That would devour me: God his truth  
and mercy forth shall send.
- 4 My soul among fierce lions is,  
I firebrands live among,  
Men's sons, whose teeth are spears and  
a sharp sword is their tongue. [darts,
- 5 Be thou exalted very high  
above the heav'ns, O God;  
Let thou thy glory be advanc'd  
o'er all the earth abroad.
- 6 My soul's bow'd down; for they a net  
have laid, my steps to snare:  
Into the pit which they have digg'd  
for me, they fallen are.
- 7 My heart is fix'd, my heart is fix'd,  
O God; I'll sing and praise.
- 8 My glory wake; wake psalt'ry, harp;  
myself I'll early raise.
- 9 I'll praise thee 'mong the people, Lord;  
'mong nations sing will I:
- 10 For great to heav'n thy mercy is,  
thy truth is to the sky.
- 11 O Lord, exalted be thy name  
above the heav'ns to stand:  
Do thou thy glory far advance  
above both sea and land.

PSALM LVIII.

- 1 DO ye, O congregation,  
indeed speak righteousness?  
O ye that are the sons of men,  
judge ye with uprightness?
- 2 Yea, ev'n within your very hearts  
ye wickedness have done;  
And ye the violence of your hands  
do weigh the earth upon.
- 3 The wicked men estranged are,  
ev'n from the very womb;  
They, speaking lies, do fray as soon  
as to the world they come.
- 4 Unto a serpent's poison like  
their poison doth appear;  
Yea, they are like the adder deaf,  
that cloisely stops her ear;
- 5 That so she may not hear the voice  
of one that charm her would,  
No, not though he most cunning were,  
and charm most wisely could.
- 6 Their teeth, O God, within their mouth  
break thou in pieces small;  
The great teeth break thou out, O Lord,  
of these young lions all.
- 7 Let them like waters melt away,  
which downward still do flow:  
In pieces cut his arrows all,  
when he shall bend his bow.
- 8 Like to a snail that melts away,  
let each of them be gone;  
Like woman's birth untimely, that  
they never see the sun.

PSALMS LIX, LX.

- 9 He shall them take away before  
your pots the thorns can find,  
Both living, and in fury great,  
as with a stormy wind.
- 10 The righteous, when he vengeance sees,  
he shall be joyful then;  
The righteous one shall wash his feet  
in blood of wicked men.
- 11 So men shall say, 'The righteous man  
reward shall never miss:  
And verily upon the earth  
a God to judge there is.

PSALM LIX.

- 1 **M**Y God, deliver me from those  
that are mine enemies;  
And do thou me defend from those  
that up against me rise.
- 2 Do thou deliver me from them  
that work iniquity;  
And give me safety from the men  
of bloody cruelty.
- 3 For, lo, they for my foul lay wait:  
the mighty do combine  
Against me, Lord; not for my fault,  
nor any sin of mine.
- 4 They run, and, without fault in me,  
themselves do ready make:  
Awake to meet me with thy help;  
and do thou notice take.
- 5 Awake therefore, Lord God of hosts,  
thou God of Israel,  
To visit Heathen all: spare none  
that wickedly rebel.
- 6 At ev'ning they go to and fro;  
they make great noise and sound,  
Like to a dog, and often walk  
about the city round.
- 7 Behold, they belch out with their mouth,  
and in their lips are swords:  
For they do say thus, Who is he  
that now doth hear our words?
- 8 But thou, O Lord, shalt laugh at them,  
and all the Heathen mock.
- 9 While he's in pow'r I'll wait on thee;  
for God is my high rock.
- 10 He of my mercy that is God  
betimes shall me prevent;  
Upon mine en'mies God shall let  
me see mine heart's content.
- 11 Them slay not, lest my folk forget;  
but scatter them abroad  
By thy strong pow'r; and bring them  
O thou our shield and God. [down,
- 12 For their mouth's sin, and for the words  
that from their lips do fly,  
Let them be taken in their pride;  
because they curse and lie.
- 13 In wrath consume them, them consume,  
that so they may not be:  
And that in Jacob God doth rule  
to th' earth's ends let them see.

- 14 At ev'ning let thou them return,  
making great noise and sound,  
Like to a dog, and often walk  
about the city round.
- 15 And let them wander up and down,  
in seeking food to eat;  
And let them grudge when they shall not  
be satisfy'd with meat.
- 16 But of thy pow'r I'll sing aloud;  
at morn thy mercy praise:  
For thou to me my refuge wast,  
and tow'r, in troublous days.
- 17 O God, thou art my strength, I will  
sing praises unto thee;  
For God is my defence, a God  
of mercy unto me.

PSALM LX.

- 1 **O** LORD, thou hast rejected us,  
and scatter'd us abroad;  
Thou justly hast displeas'd been;  
return to us, O God.
- 2 The earth to tremble thou hast made  
therein didst breaches make:  
Do thou thereof the breaches heal,  
because the land doth shake.
- 3 Unto thy people thou hard things  
hast shew'd, and on them sent;  
And thou hast caused us to drink  
wine of astonishment.
- 4 And yet a banner thou hast giv'n  
to them who thee do fear;  
That it by them, because of truth,  
displayed may appear.
- 5 That thy beloved people may  
deliver'd be from thrall,  
Save with the pow'r of thy right hand,  
and hear me when I call.
- 6 God in his holiness hath spoke;  
herein I will take pleasure:  
Shechem I will divide, and forth  
will Succoth's valley measure.
- 7 Gilead I claim as mine by right;  
Manasseh mine shall be;  
Ephraim is of mine head the strength;  
Judah gives laws for me;
- 8 Moab's my washing-pot; my shoe  
I'll over Edom throw;  
And over Palestina's land  
I will in triumph go.
- 9 O who is he will bring me to  
the city fortify'd?  
O who is he that to the land  
of Edom will me guide?
- 10 O God, which hadest us cast off,  
this thing wilt thou not do?  
Ev'n thou, O God, which didest not  
forth with our armies go?
- 11 Help us from trouble; for the help  
is vain which man supplies.
- 12 Through God we'll do great acts; he  
tread down our enemies. [shall

PSALMS LXI, LXII, LXIII, LXIV.

PSALM LXI.

- 1 **O** GOD, give ear unto my cry ;  
unto my pray'r attend.
- 2 From th' utmost corner of the land  
my cry to thee I'll send.  
What time my heart is overwhelm'd,  
and in perplexity,  
Do thou me lead unto the Rock  
that higher is than I.
- 3 For thou hast for my refuge been  
a shelter by thy pow'r ;  
And for defence against my foes  
thou hast been a strong tow'r.
- 4 Within thy tabernacle I  
for ever will abide ;  
And under covert of thy wings  
with confidence me hide.
- 5 For thou the vows that I did make,  
O Lord my God, didst hear :  
Thou hast giv'n me the heritage  
of those thy name that fear.
- 6 A life prolong'd for many days  
thou to the king shalt give ;  
Like many generations be  
the years which he shall live.
- 7 He in God's presence his abode  
for evermore shall have :  
O do thou truth and mercy both  
prepare, that may him save.
- 8 And so will I perpetually  
sing praise unto thy name ;  
That having made my vows, I may  
each day perform the same.

PSALM LXII.

- 1 **M**Y soul with expectation  
depends on God indeed ;  
My strength and my salvation doth  
from him alone proceed.
- 2 He only my salvation is,  
and my strong rock is he :  
He only is my sure defence ;  
much mov'd I shall not be.
- 3 How long will ye against a man  
plot mischief? ye shall all  
Be slain ; ye as a tott'ring fence  
shall be, and bowing wall.
- 4 They only plot to cast him down  
from his excellency :  
They joy in lies ; with mouth they bless,  
but they curse inwardly.
- 5 My soul, wait thou with patience  
upon thy God alone ;  
On him dependeth all my hope  
and expectation.
- 6 He only my salvation is,  
and my strong rock is he ;  
He only is my sure defence :  
I shall not moved be.
- 7 In God my glory placed is,  
and my salvation sure ;  
In God the rock is of my strength,  
my refuge most secure.

- 8 Ye people, place your confidence  
in him continually ;  
Before him pour ye out your heart :  
God is our refuge high.
- 9 Surely mean men are vanity,  
and great men are a lie ;  
In balance laid, they wholly are  
more light than vanity.
- 10 Trust ye not in oppression,  
in robb'ry be not vain ;  
On wealth set not your hearts, when as  
increas'd is your gain.
- 11 God hath it spoken once to me,  
yea, this I heard again,  
That power to Almighty God  
alone doth appertain.
- 12 Yea, mercy also unto thee  
belongs, O Lord, alone :  
For thou according to his work  
rewardest ev'ry one.

PSALM LXIII.

- 1 **L**ORD, thee my God, I'll early seek :  
my soul doth thirst for thee ;  
My flesh longs in a dry parch'd land,  
wherein no waters be :
- 2 That I thy power may behold,  
and brightness of thy face,  
As I have seen thee heretofore  
within thy holy place.
- 3 Since better is thy love than life,  
my lips thee praise shall give.
- 4 I in thy name will lift my hands,  
and bless thee while I live.
- 5 Ev'n as with marrow and with fat  
my soul shall filled be ;  
Then shall my mouth with joyful lips  
sing praises unto thee :
- 6 When I do thee upon my bed  
remember with delight,  
And when on thee I meditate  
in watches of the night.
- 7 In shadow of thy wings I'll joy ;  
for thou mine help hast been.
- 8 My soul thee follows hard ; and me  
thy right hand doth sustain.
- 9 Who seek my soul to spill shall sink  
down to earth's lowest room.
- 10 They by the sword shall be cut off,  
and foxes' prey become.
- 11 Yet shall the king in God rejoice,  
and each one glory shall  
That swear by him: but stopp'd shall be  
the mouth of liars all.

PSALM LXIV.

- 1 **W**HEN I to thee my prayer make,  
Lord, to my voice give ear ;  
My life save from the enemy,  
of whom I stand in fear.
- 2 Me from their secret counsel hide  
who do live wickedly ;  
From insurrection of those men  
that work iniquity :

PSALMS LXV, LXVI.

- 3 Whodo their tongues with malice whet,  
and make them cut like fwords ;  
In whose bent bows are arrows fet,  
ev'n sharp and bitter words :
- 4 That they may at the perfect man  
in fecret aim their shot ;  
Yea, fuddenly they dare at him  
to fhoot, and fear it not.
- 5 In ill encourage they themfelves,  
and their fnares clofe do lay :  
Together conference they have ;  
Who fhall them fee ? they fay.
- 6 They have fearch'd out iniquities,  
a perfect fearch they keep :  
Of each of them the inward thought,  
and very heart, is deep.
- 7 God fhall an arrow fhoot at them,  
and wound them fuddenly :
- 8 So their own tongue fhall them con-  
all who them fee fhall fly. [found ;
- 9 And on all men a fear fhall fall,  
God's works they fhall declare ;  
For they fhall wifely notice take  
what thefe his doings are.
- 10 In God the righteous fhall rejoice,  
and trust upon his might ;  
Yea, they fhall greatly glory all  
in heart that are upright.

PSALM LXV.

- 1 PRAISE waits for thee in Sion, Lord:  
to thee vows paid fhall be.
- 2 O thou that hearer art of pray'r,  
all flefh fhall come to thee.
- 3 Iniquities, I muft confefs,  
prevail againft me do :  
But as for our transgreffions,  
them purge away fhalt thou.
- 4 Blefs'd is the man whom thou doft  
and mak'ft approach to thee, [choofe,  
That he within thy courts, O Lord,  
may ftill a dweller be :  
We furely fhall be fatisfy'd  
with thy abundant grace,  
And with the goodnefs of thy houfe,  
ev'n of thy holy place.
- 5 O God of our falvation,  
thou, in thy righteousnefs,  
By fearful works unto our pray'rs  
thine answer doft exprefs :  
Therefore the ends of all the earth,  
and thofe afar that be  
Upon the fea, their confidence,  
O Lord, will place in thee.
- 6 Who, being girt with pow'r, fets faft  
by his great ftrength the hills.
- 7 Who noife of feas, noife of their waves,  
and people's tumult, ftills.
- 8 Thofe in the utmoft parts that dwell  
are at thy figns afraid :  
Th' outgoings of the morn and ev'n  
by thee are joyful made.

- 9 The earth thou vifit'ft, wat'ring it ;  
thou mak'ft it rich to grow  
With God's full flood ; thou corn pre-  
when thou provid'ft it fo. [par'ft,
- 10 Her rigs thou wat'reft plenteoufly,  
her furrows fetteleft :  
With show'rs thou doft her mollify,  
her fpring by thee is blef.
- 11 So thou the year moft lib'rally  
doft with thy goodnefs crown ;  
And all thy paths abundantly  
on us drop fatnefs down.
- 12 They drop upon the paffures wide,  
that do in deferts lie ;  
The little hills on ev'ry fide  
rejoice right pleafantly.
- 13 With flocks the paffures clothed be,  
the vales with corn are clad ;  
And now they fhout and fing to thee,  
for thou haft made them glad.

PSALM LXVI.

- 1 ALL lands to God, in joyful founds,  
aloft your voices raife.
- 2 Sing forth the honour of his name,  
and glorious make his praife.
- 3 Say unto God, How terrible  
in all thy works art thou !  
Through thy great pow'r thy foes to  
fhall be constrain'd to bow. [thee
- 4 All on the earth fhall worship thee,  
they fhall thy praife proclaim  
In fongs : they fhall fing cheerfully  
unto thy holy name.
- 5 Come, and the works that God hath  
with admiration fee : [wrought  
In's working to the fons of men  
moft terrible is he.
- 6 Into dry land the fea he turn'd,  
and they a paffage had ;  
Ev'n marching through the flood on  
there we in him were glad. [foot,
- 7 He ruleth ever by his pow'r ;  
his eyes the nations fee :  
O let not the rebellious ones  
lift up themfelves on high.
- 8 Ye people, blefs our God ; aloud  
the voice fpeak of his praife :
- 9 Our foul in life who fafe preferves,  
our foot from fliiding ftays.
- 10 For thou didft prove and try us, Lord,  
as men do filver try ;
- 11 Brought'ft us into the net, and mad'ft  
bands on our loins to lie.
- 12 Thou haft caus'd men ride o'er our  
and though that we did pafs [heads ;  
Through fire and water, yet thou  
us to a wealthy place. [brought'ft
- 13 I'll bring burnt-off'rings to thy houfe ;  
to thee my vows I'll pay,
- 14 Which my lips utter'd, my mouth  
when trouble on me lay. [fpake,

PSALMS LXVII, LXVIII.

- 15 Burnt-sacrifices of fat rams  
with incense I will bring ;  
Of bullocks and of goats I will  
present an offering.
- 16 All that fear God, come, hear, I'll tell  
what he did for my soul.
- 17 I with my mouth unto him cry'd,  
my tongue did him extol.
- 18 If in my heart I sin regard,  
the Lord me will not hear :
- 19 But surely God me heard, and to  
my prayer's voice gave ear.
- 20 O let the Lord, our gracious God,  
for ever blessed be,  
Who turned not my pray'r from him,  
nor yet his grace from me.

PSALM LXVII.

- 1 **L**ORD, bless and pity us,  
shine on us with thy face :
- 2 That th' earth thy way, and nations all  
may know thy saving grace.
- 3 Let people praise thee, Lord ;  
let people all thee praise.
- 4 O let the nations be glad,  
in songs their voices raise :
- Thou'lt justly people judge,  
on earth rule nations all.
- 5 Let people praise thee, Lord ; let them  
praise thee, both great and small.
- 6 The earth her fruit shall yield,  
our God shall blessing send.
- 7 God shall us bless ; men shall him fear  
unto earth's utmost end.

*Another of the same.*

- 1 **L**ORD, unto us be merciful,  
do thou us also bless ;  
And graciously cause shine on us  
the brightness of thy face :
- 2 That so thy way upon the earth  
to all men may be known ;  
Also among the nations all  
thy saving health be shown.
- 3 O let the people praise thee, Lord ;  
let people all thee praise.
- 4 O let the nations be glad,  
and sing for joy always :
- For rightly thou shalt people judge,  
and nations rule on earth.
- 5 Let people praise thee, Lord ; let all  
the folk praise thee with mirth.
- 6 Then shall the earth yield her increase,  
God, our God, bless us shall.
- 7 God shall us bless ; and of the earth  
the ends shall fear him all.

PSALM LXVIII.

- 1 **L**ET God arise, and scattered  
let all his en'mies be ;  
And let all those that do him hate  
before his presence flee.

- 2 As smoke is driv'n, so drive thou them ;  
as fire melts wax away,  
Before God's face let wicked men  
for perish and decay.
- 3 But let the righteous be glad :  
let them before God's sight  
Be very joyful ; yea, let them  
rejoice with all their might.
- 4 To God sing, to his name sing praise ;  
extol him with your voice,  
That rides on heav'n, by his name JAH,  
before his face rejoice.
- 5 Because the Lord a father is  
unto the fatherless ;  
God is the widow's judge, within  
his place of holiness.
- 6 God doth the solitary set  
in families : and from bands  
The chain'd doth free ; but rebels do  
inhabit parched lands.
- 7 O God, what time thou didst go forth  
before thy people's face ;  
And when through the great wilderness  
thy glorious marching was ;
- 8 Then at God's presence shook the earth,  
then drops from heaven fell ;  
This Sinai shook before the Lord,  
the God of Israel.
- 9 O God, thou to thine heritage  
didst send a plenteous rain,  
Whereby thou, when it weary was,  
didst it refresh again.
- 10 Thy congregation then did make  
their habitation here :  
Of thine own goodness for the poor,  
O God, thou didst prepare.
- 11 The Lord himself did give the word,  
the word abroad did spread ;  
Great was the company of them  
the same who published.
- 12 Kings of great armies foiled were,  
and forc'd to flee away ;  
And women, who remain'd at home,  
did distribute the prey.
- 13 Though ye have lain among the pots,  
like doves ye shall appear,  
Whose wings with silver, and with gold  
whose feathers cover'd are.
- 14 When thereth' Almighty scatter'd kings,  
like Salmon's snow 'twas white.
- 15 God's hill is like to Bashan hill,  
like Bashan hill for height.
- 16 Why do ye leap, ye mountains high ?  
this is the hill where God  
Desires to dwell ; yea, God in it  
for aye will make abode.
- 17 God's chariots twenty thousand are,  
thousands of angels strong ;  
In's holy place God is, as in  
mount Sinai, them among.

PSALM LXIX.

- 18 Thou hast, O Lord, most glorious,  
ascended up on high ;  
And in triumph victorious led  
captive captivity :  
Thou hast received gifts for men,  
for such as did rebel ;  
Yea, ev'n for them, that God the Lord  
in midst of them might dwell.
- 19 Bless'd be the Lord, who is to us  
of our salvation God ;  
Who daily with his benefits  
us plenteously doth load.
- 20 He of salvation is the God,  
who is our God most strong ;  
And unto God the Lord from death  
the issues do belong.
- 21 But surely God shall wound the head  
of those that are his foes ;  
The hairy scalp of him that still  
on in his trespass goes.
- 22 God said, My people I will bring  
again from Bathan hill ;  
Yea, from the fears devouring depths  
them bring again I will ;
- 23 That in the blood of enemies  
thy foot imbrud may be,  
And of thy dogs dipp'd in the same  
the tongues thou mayest see.
- 24 Thy goings they have seen, O God ;  
the steps of majesty  
Of my God, and my mighty King,  
within the sanctuary.
- 25 Before went singers, players next  
on instruments took way ;  
And them among the damsels were  
that did on timbrels play.
- 26 Within the congregations  
bless God with one accord :  
From Isr'el's fountain do ye bless  
and praise the mighty Lord.
- 27 With their prince, little Benjamin,  
princes and council there  
Of Judah were, there Zabulon's  
and Napht'li's princes were. [strong
- 28 Thy God commands thy strength ; make  
what thou wrought'st for us, Lord.
- 29 For thy house at Jerusalem  
kings shall thee gifts afford.
- 30 The spearmen's host, the multitude  
of bulls, which fiercely look,  
Those calves which people have forth  
O Lord our God, rebuke, [sent,  
Till ev'ry one submit himself,  
and silver pieces bring :  
The people that delight in war  
disperse, O God and King.
- 31 Those that be princes great shall then  
come out of Egypt lands ;  
And Ethiopia to God  
shall soon stretch out her hands.
- 32 O all ye kingdoms of the earth,  
sing praises to this King ;  
For he is Lord that ruleth all,  
unto him praises sing.
- 33 To him that rides on heav'ns of heav'ns,  
which he of old did found ;  
Lo, he sends out his voice, a voice  
in might that doth abound.
- 34 Strength unto God do ye ascribe ;  
for his excellency  
Is over Israel, his strength  
is in the clouds most high.
- 35 Thou'rt from thy temple dreadful, Lord ;  
Isr'el's own God is he,  
Who gives his people strength and  
O let God blessed be. [pow'r :

PSALM LXIX.

- 1 SAVE me, O God, because the floods  
do so environ me,  
That ev'n unto my very soul  
come in the waters be.
- 2 I downward in deep mire do sink,  
where standing there is none :  
I am into deep waters come,  
where floods have o'er me gone.
- 3 I weary with my crying am,  
my throat is also dry'd ;  
Mine eyes do fail, while for my God  
I waiting do abide.
- 4 Those men that do without a cause  
bear hatred unto me,  
Than are the hairs upon my head  
in number more they be :  
They that would me destroy, and are  
mine enemies wrongfully,  
Are mighty : so what I took not,  
to render forc'd was I.
- 5 Lord, thou my folly know'st, my sins  
not cover'd are from thee.
- 6 Let none that wait on thee be sham'd,  
Lord God of hosts, for me.  
O Lord, the God of Israel,  
let none, who search do make,  
And seek thee, be, at any time  
confounded for my sake.
- 7 For I have borne reproach for thee,  
my face is hid with shame.
- 8 To brethren strange, to mother's sons  
an alien I became.
- 9 Because the zeal did eat me up,  
which to thine house I bear ;  
And the reproaches cast at thee,  
upon me fallen are.
- 10 My tears and fasts, t' afflict my soul,  
were turned to my shame.
- 11 When sackcloth I did wear, to them  
a proverb I became.
- 12 The men that in the gate do sit  
against me evil spake ;  
They also that vile drunkards were,  
of me their song did make.

PSALM LXX.

- 13 But, in an acceptable time,  
my pray'r, Lord, is to thee:  
In truth of thy salvation, Lord,  
and mercy great, hear me.
- 14 Deliver me out of the mire,  
from sinking do me keep;  
Free me from those that do me hate,  
and from the waters deep.
- 15 Let not the flood on me prevail,  
whose water overflows;  
Nor deep me swallow, nor the pit  
her mouth upon me close.
- 16 Hear me, O Lord, because thy love  
and kindness is most good;  
Turn unto me, according to  
thy mercies' multitude.
- 17 Nor from thy servant hide thy face:  
I'm troubled, soon attend.
- 18 Draw near my soul, and it redeem;  
me from my foes defend.
- 19 To thee is my reproach well known,  
my shame, and my disgrace:  
Those that mine adversaries be  
are all before thy face.
- 20 Reproach hath broke my heart; I'm full  
of grief: I look'd for one  
To pity me, but none I found;  
comforters found I none.
- 21 They also bitter gall did give  
unto me for my meat:  
They gave me vinegar to drink,  
when as my thirst was great.
- 22 Before them let their table prove  
a snare; and do thou make  
Their welfare and prosperity  
a trap themselves to take.
- 23 Let thou their eyes so darken'd be,  
that sight may them forsake;  
And let their loins be made by thee  
continually to shake.
- 24 Thy fury pour thou out on them,  
and indignation;  
And let thy wrathful anger, Lord,  
fast hold take them upon.
- 25 All waste and desolate let be  
their habitation;  
And in their tabernacles all  
inhabitants be none.
- 26 Because him they do persecute,  
whom thou didst smite before;  
They talk unto the grief of those  
whom thou hast wounded sore.
- 27 Add thou iniquity unto  
their former wickedness;  
And do not let them come at all  
into thy righteousness.
- 28 Out of the book of life let them  
be raz'd and blotted quite;  
Among the just and righteous  
let not their names be writ.

- 29 But now become exceeding poor  
and sorrowful am I:  
By thy salvation, O my God,  
let me be set on high.
- 30 The name of God I with a song  
most cheerfully will praise;  
And I, in giving thanks to him,  
his name shall highly raise.
- 31 This to the Lord a sacrifice  
more gracious shall prove  
Than bullock, ox, or any beast  
that hath both horn and hoof.
- 32 When this the humble men shall see,  
it joy to them shall give:  
O all ye that do seek the Lord,  
your hearts shall ever live.
- 33 For God the poor hears, and will not  
his prisoners contemn.
- 34 Let heav'n, and earth, and seas, him  
and all that move in them. [praise
- 35 For God will Judah's cities build,  
and he will Sion save,  
That they may dwell therein, and it  
in sure possession have.
- 36 And they that are his servants' seed  
inherit shall the same;  
So shall they have their dwelling there  
that love his blessed name.

PSALM LXX.

- 1 LORD, haste me to deliver;  
with speed, Lord, succour me.
- 2 Let them that for my soul do seek  
sham'd and confounded be:  
Turn'd back be they, and sham'd,  
that in my hurt delight.
- 3 Turn'd back be they, Ha, ha! that say,  
their shaming to requite.
- 4 In thee let all be glad,  
and joy that seek for thee:  
Let them who thy salvation love  
say still, God praised be.
- 5 I poor and needy am;  
come, Lord, and make no stay:  
My help thou and deliv'rer art;  
O Lord, make no delay.

*Another of the same.*

- 1 MAKE haste, O God, me to preserve;  
with speed, Lord, succour me.
- 2 Let them that for my soul do seek  
sham'd and confounded be:  
Let them be turned back, and sham'd,  
that in my hurt delight.
- 3 Turn'd back be they, Ha, ha! that say,  
their shaming to requite.
- 4 O Lord, in thee let all be glad,  
and joy that seek for thee:  
Let them who thy salvation love  
say still, God praised be.
- 5 But I both poor and needy am;  
come, Lord, and make no stay:  
My help thou and deliv'rer art;  
O Lord, make no delay.

PSALMS LXXI, LXXII.

PSALM LXXI.

- 1 **O** LORD, my hope and confidence  
is plac'd in thee alone ;  
Then let thy servant never be  
put to confusion.
- 2 And let me, in thy righteousness,  
from thee deliv'rance have :  
Cause me escape, incline thine ear  
unto me, and me save.
- 3 Be thou my dwelling-rock, to which  
I ever may resort :  
Thou gav'st commandment me to save,  
for thou'rt my rock and fort.
- 4 Free me, my God, from wicked hands,  
hands cruel and unjust :
- 5 For thou, O Lord God, art my hope,  
and from my youth my trust.
- 6 Thou from the womb didst hold me up ;  
thou art the same that me  
Out of my mother's bowels took ;  
I ever will praise thee.
- 7 To many I a wonder am ;  
but thou'rt my refuge strong.
- 8 Fill'd let my mouth be with thy praise  
and honour all day long.
- 9 O do not cast me off, when as  
old age doth overtake me ;  
And when my strength decayed is,  
then do not thou forsake me.
- 10 For those that are mine enemies  
against me speak with hate ;  
And they together counsel take  
that for my soul lay wait.
- 11 They said, God leaves him ; him pursue  
and take : none will him save.
- 12 Be thou not far from me, my God :  
thy speedy help I crave.
- 13 Confound, consume them, that unto  
my soul are enemies :  
Cloth'd be they with reproach and  
that do my hurt devise. [shame]
- 14 But I with expectation  
will hope continually ;  
And yet with praises more and more  
I will thee magnify.
- 15 Thy justice and salvation  
my mouth abroad shall show,  
Ev'n all the day ; for I thereof  
the numbers do not know.
- 16 And I will constantly go on  
in strength of God the Lord ;  
And thine own righteousness, ev'n thine  
alone, I will record.
- 17 For even from my youth, O God,  
by thee I have been taught ;  
And hitherto I have declar'd  
the wonders thou hast wrought.
- 18 And now, Lord, leave me not, when I  
old and gray-headed grow :  
Till to this age thy strength and pow'r  
to all to come I show.

- 19 And thy most perfect righteousness,  
O Lord, is very high,  
Who hast so great things done : O God,  
who is like unto thee ?
- 20 Thou, Lord, who great adversities,  
and sore, to me didst show,  
Shalt quicken, and bring me again  
from depths of earth below.
- 21 My greatness and my pow'r thou wilt  
increase, and far extend :  
On ev'ry side against all grief  
thou wilt me comfort send.
- 22 Thee, ev'n thy truth, I'll also praise,  
my God, with psaltery :  
Thou Holy One of Israel,  
with harp I'll sing to thee.
- 23 My lips shall much rejoice in thee,  
when I thy praises sound ;  
My soul, which thou redeemed hast,  
in joy shall much abound.
- 24 My tongue thy justice shall proclaim,  
continuing all day long ;  
For they confounded are, and sham'd,  
that seek to do me wrong.

PSALM LXXII.

- 1 **O** LORD, thy judgments give the  
his son thy righteousness. [king,
- 2 With right he shall thy people judge,  
thy poor with uprightnes.
- 3 The lofty mountains shall bring forth  
unto the people peace ;  
Likewise the little hills the same  
shall do by righteousness.
- 4 The people's poor ones he shall judge,  
the needy's children save ;  
And those shall he in pieces break  
who them oppressed have.
- 5 They shall thee fear, while sun and moon  
do last, through ages all.
- 6 Like rain on mown grafs he shall drop,  
or show'rs on earth that fall.
- 7 The just shall flourish in his days,  
and prosper in his reign :  
He shall, while doth the moon endure,  
abundant peace maintain.
- 8 His large and great dominion shall  
from sea to sea extend :  
It from the river shall reach forth  
unto earth's utmost end.
- 9 They in the wilderness that dwell  
bow down before him must ;  
And they that are his enemies  
shall lick the very dust.
- 10 The kings of Tarhish, and the isles,  
to him shall presents bring ;  
And unto him shall offer gifts  
Sheba's and Seba's king.
- 11 Yea, all the mighty kings on earth  
before him down shall fall ;  
And all the nations of the world  
do service to him shall.



PSALM LXXIII.

- 12 For he the needy shall preserve,  
when he to him doth call ;  
The poor also, and him that hath  
no help of man at all.
- 13 The poor man and the indigent  
in mercy he shall spare ;  
He shall preserve alive the souls  
of those that needy are.
- 14 Both from deceit and violence  
their soul he shall set free ;  
And in his fight right precious  
and dear their blood shall be.
- 15 Yea, he shall live, and giv'n to him  
shall be of Sheba's gold :  
For him still shall they pray, and he  
shall daily be extoll'd.
- 16 Of corn an handful in the earth  
on tops of mountains high,  
With prosp'rous fruit shall shake, like  
on Lebanon that be. [trees  
The city shall be flourishing,  
her citizens abound  
In number shall, like to the grafs  
that grows upon the ground.
- 17 His name for ever shall endure ;  
last like the sun it shall :  
Men shall be blefs'd in him, and blefs'd  
all nations shall him call.
- 18 Now blessed be the Lord our God,  
the God of Israel,  
For he alone doth wondrous works,  
in glory that excel.
- 19 And blessed be his glorious name  
to all eternity :  
The whole earth let his glory fill,  
Amen, so let it be.

PSALM LXXIII.

- 1 YET God is good to Israel,  
to each pure-hearted one.
- 2 But as for me, my steps near slipp'd,  
my feet were almost gone.
- 3 For I envious was, and grudg'd  
the foolish folk to see,  
When I perceiv'd the wicked fort  
enjoy prosperity.
- 4 For still their strength continueth firm ;  
their death of bands is free.
- 5 They are not toil'd like other men,  
nor plagu'd, as others be.
- 6 Therefore their pride, like to a chain,  
them compasseth about ;  
And, as a garment, violence  
doth cover them throughout.
- 7 Their eyes stand out with fat ; they have  
more than their hearts could wish.
- 8 They are corrupt ; their talk of wrong  
both lewd and lofty is.
- 9 They set their mouth against the heav'n's  
in their blasphemous talk ;  
And their reproaching tongue through-  
the earth at large doth walk. [out

- 10 His people oftentimes for this  
look back, and turn about ;  
Sith waters of so full a cup  
to these are poured out.
- 11 And thus they say, How can it be  
that God these things doth know ?  
Or, Can there in the Highest be  
knowledge of things below ?
- 12 Behold, these are the wicked ones,  
yet prosper at their will  
In worldly things ; they do increase  
in wealth and riches still.
- 13 I verily have done in vain  
my heart to purify ;  
To no effect in innocence  
washed my hands have I.
- 14 For daily, and all day throughout,  
great plagues I suffer'd have ;  
Yea, ev'ry morning I of new  
did chastisement receive.
- 15 If in this manner foolishly  
to speak I would intend,  
Thy children's generation,  
behold, I should offend.
- 16 When I this thought to know, it was  
too hard a thing for me ;
- 17 Till to God's sanctuary I went,  
then I their end did see.
- 18 Assuredly thou didst them set  
a slipp'ry place upon ;  
Them suddenly thou castedst down  
into destruction.
- 19 How in a moment suddenly  
to ruin brought are they !  
With fearful terrors utterly  
they are consum'd away.
- 20 Ev'n like unto a dream, when one  
from sleeping doth arise ;  
So thou, O Lord, when thou awak'st,  
their image shalt despise.
- 21 Thus grieved was my heart in me,  
and me my reins oppress :
- 22 So rude was I, and ignorant,  
and in thy sight a beast.
- 23 Nevertheless continually,  
O Lord, I am with thee :  
Thou dost me hold by my right hand,  
and still upholdest me.
- 24 Thou, with thy counsel, while I live,  
wilt me conduct and guide ;  
And to thy glory afterward  
receive me to abide.
- 25 Whom have I in the heavens high  
but thee, O Lord, alone ?  
And in the earth whom I desire  
besides thee there is none.
- 26 My flesh and heart doth faint and fail,  
but God doth fail me never :  
For of my heart God is the strength  
and portion for ever.

PSALMS LXXIV, LXXV.

- 27 For, lo, they that are far from thee  
for ever perish shall ;  
Them that a whoring from thee go  
thou hast destroyed all.
- 28 But surely it is good for me  
that I draw near to God :  
In God I trust, that all thy works  
I may declare abroad.

PSALM LXXIV.

- 1 **O** GOD, why hast thou cast us off?  
is it for evermore ?  
Against thy pasture-sheep why doth  
thine anger smoke so sore ?
- 2 O call to thy remembrance  
thy congregation,  
Which thou hast purchased of old ;  
still think the same upon :  
The rod of thine inheritance,  
which thou redeemedst thou,  
This Sion hill, wherein thou hadst  
thy dwelling in times past.
- 3 To these long desolations  
thy feet lift, do not tarry ;  
For all the ills thy foes have done  
within thy sanctuary.
- 4 Amidst thy congregations  
thine enemies do roar :  
Their ensigns they set up for signs  
of triumph thee before.
- 5 A man was famous, and was had  
in estimation,  
According as he lifted up  
his axe thick trees upon.
- 6 But all at once with axes now  
and hammers they go to,  
And down the carved work thereof  
they break, and quite undo.
- 7 They fired have thy sanctuary,  
and have defil'd the same,  
By casting down unto the ground  
the place where dwelt thy name.
- 8 Thus said they in their hearts, Let us  
destroy them out of hand :  
They burnt up all the synagogues  
of God within the land.
- 9 Our signs we do not now behold ;  
there is not us among  
A prophet more, nor any one  
that knows the time how long.
- 10 How long, Lord, shall the enemy  
thus in reproach exclaim ?  
And shall the adversary thus  
always blaspheme thy name ?
- 11 Thy hand, ev'n thy right hand of might,  
why dost thou thus draw back ?  
O from thy bosom pluck it out  
for our deliv'rance' sake.
- 12 For certainly God is my King,  
ev'n from the times of old,  
Working in midst of all the earth  
salvation manifold,

- 13 The sea, by thy great pow'r, to part  
asunder thou didst make ;  
And thou the dragons' heads, O Lord,  
within the waters brake.
- 14 The leviathan's head thou brak'st  
in pieces, and didst give  
Him to be meat unto the folk  
in wilderness that live.
- 15 Thou clav'st the fountain and the flood,  
which did with streams abound :  
Thou dry'dst the mighty waters up  
unto the very ground.
- 16 Thine only is the day, O Lord,  
thine also is the night ;  
And thou alone preparedst  
the sun and shining light.
- 17 By thee the borders of the earth  
were settled ev'ry where :  
The summer and the winter both  
by thee created were.
- 18 That th' enemy reproached hath,  
O keep it in record ;  
And that the foolish people have  
blasphem'd thy name, O Lord.
- 19 Unto the multitude do not  
thy turtle's soul deliver :  
The congregation of thy poor  
do not forget for ever.
- 20 Unto thy cov'nant have respect ;  
for earth's dark places be  
Full of the habitations  
of horrid cruelty.
- 21 O let not those that be oppress'd  
return again with shame :  
Let those that poor and needy are  
give praise unto thy name
- 22 Do thou, O God, arise and plead  
the cause that is thine own :  
Remember how thou art reproach'd  
still by the foolish one.
- 23 Do not forget the voice of those  
that are thine enemies :  
Of those the tumult ever grows  
that do against thee rise.

PSALM LXXV.

- 1 **T**O thee, O God, do we give thanks,  
we do give thanks to thee ;  
Because thy wondrous works declare  
thy great name near to be.
- 2 I purpose, when I shall receive  
the congregation,  
That I shall judgment uprightly  
render to ev'ry one.
- 3 Dissolved is the land, with all  
that in the same do dwell ;  
But I the pillars thereof do  
bear up, and stablish well,
- 4 I to the foolish people said,  
Do not deal foolishly ;  
And unto those that wicked are,  
Lift not your horn on high,

PSALMS LXXVI, LXXVII.

- 5 Lift not your horn on high, nor speak  
6 with stubborn neck. But know,  
That not from east, nor west, nor south,  
promotion doth flow.  
7 But God is judge; he puts down one,  
and sets another up.  
8 For in the hand of God most high  
of red wine is a cup:  
'Tis full of mixture, he pours forth,  
and makes the wicked all  
Wring out the bitter dregs thereof;  
yea, and they drink them shall.  
9 But I for ever will declare,  
I Jacob's God will praise.  
10 All horns of lewd men I'll cut off;  
but just men's horns will raise.

PSALM LXXVI.

- 1 **I**N Judah's land God is well known,  
his name's in Iff'el great:  
2 In Salem is his tabernacle,  
in Zion is his feat.  
3 There arrows of the bow he brake,  
the shield, the sword, the war.  
4 More glorious thou than hills of prey,  
more excellent art far.  
5 Those that were stout of heart are spoil'd,  
they slept their sleep outright;  
And none of those their hands did find,  
that were the men of might.  
6 When thy rebuke, O Jacob's God,  
had forth against them past,  
Their horses and their chariots both  
were in a dead sleep cast.  
7 Thou, Lord, ev'n thou art he that should  
be fear'd; and who is he  
That may stand up before thy fight,  
if once thou angry be?  
8 From heav'n thou judgment caus'd be  
the earth was still with fear, [heard;  
9 When God to judgment rose, to save  
all meek on earth that were.  
10 Surely the very wrath of man  
unto thy praise redounds:  
Thou to the remnant of his wrath  
wilt set restraining bounds.  
11 Vow to the Lord your God, and pay:  
all ye that near him be,  
Bring gifts and presents unto him;  
for to be fear'd is he.  
12 By him the sp'rits shall be cut off  
of those that princes are:  
Unto the kings that are on earth  
he fearful doth appear.

PSALM LXXVII.

- 1 **U**NTO the Lord I with my voice,  
I unto God did cry;  
Ev'n with my voice, and unto me  
his ear he did apply.  
2 I in my trouble fought the Lord,  
my fore by night did run,  
And ceased not; my grieved soul  
did consolation shun.

- 3 I to remembrance God did call,  
yet trouble did remain;  
And overwhelm'd my spirit was,  
whilst I did fore complain.  
4 Mine eyes, debarr'd from rest and sleep,  
thou makest still to wake;  
My trouble is so great that I  
unable am to speak.  
5 The days of old to mind I call'd,  
and oft did think upon  
The times and ages that are past  
full many years ago.  
6 By night my song I call to mind,  
and commune with my heart;  
My sp'rit did carefully enquire  
how I might ease my smart.  
7 For ever will the Lord cast off,  
and gracious be no more?  
8 For ever is his mercy gone?  
fails his word evermore?  
9 Is't true that to be gracious  
the Lord forgotten hath?  
And that his tender mercies he  
hath shut up in his wrath?  
10 Then did I say, That surely this  
is mine infirmity:  
I'll mind the years of the right hand  
of him that is most High.  
11 Yea, I remember will the works  
performed by the Lord:  
The wonders done of old by thee  
I surely will record.  
12 I also will of all thy works  
my meditation make;  
And of thy doings to discourse  
great pleasure I will take.  
13 O God, thy way most holy is  
within thy sanctuary;  
And what God is so great in pow'r  
as is our God most high?  
14 Thou art the God that wonders do'st  
by thy right hand most strong:  
Thy mighty pow'r thou hast declar'd  
the nations among.  
15 To thine own people with thine arm  
thou didst redemption bring;  
To Jacob's sons, and to the tribes  
of Joseph that do spring.  
16 The waters, Lord, perceived thee,  
the waters saw thee well;  
And they for fear aside did flee;  
the depths on trembling fell.  
17 The clouds in water forth were pour'd,  
found loudly did the sky;  
And swiftly through the world abroad  
thine arrows fierce did fly.  
18 Thy thunder's voice amongst the heav'n  
a mighty noise did make;  
By lightnings lighten'd was the world,  
th' earth tremble did and shake.

PSALM LXXVIII.

19 Thy way is in the sea, and in  
the waters great thy path :  
Yet are thy footsteps hid, O Lord ;  
none knowledge thereof hath.

20 Thy people thou didst safely lead,  
like to a flock of sheep ;  
By Moses' hand and Aaron's thou  
didst them conduct and keep.

PSALM LXXVIII.

1 **A**TTEND, my people, to my law ;  
thereto give thou an ear ;  
The words that from my mouth proceed  
attentively do hear.

2 My mouth shall speak a parable,  
and sayings dark of old ;

3 The same which we have heard and  
and us our fathers told. [known,

4 We also will them not conceal  
from their posterity ;  
Them to the generation  
to come declare will we ;  
The praises of the Lord our God,  
and his almighty strength,  
The wondrous works that he hath done,  
we will shew forth at length.

5 His testimony and his law  
in Iſr'el he did place,  
And charg'd our fathers it to shew  
to their succeeding race ;

6 That for the race which was to come  
might well them learn and know ;  
And sons unborn, who should arise,  
might to their sons then shew :

7 That they might fet their hope in God,  
and suffer not to fall  
His mighty works out of their mind,  
but keep his precepts all ;

8 And might not, like their fathers, be  
a stiff rebellious race ;  
A race not right in heart ; with God  
whose spirit not stedfast was.

9 The sons of Ephraim, who nor bows  
nor other arms did lack,  
When as the day of battle was,  
they faintly turned back.

10 They brake God's cov'nant, and refus'd  
in his commands to go ;

11 His works and wonders they forgot,  
which he to them did shew.

12 Things marvellous he brought to pass ;  
their fathers them beheld  
Within the land of Egypt done,  
yea, ev'n in Zoan's field.

13 By him divided was the sea,  
he caus'd them through to pass ;  
And made the waters so to stand,  
as like an heap it was.

14 With cloud by day, with light of fire  
all night, he did them guide.

15 In desert rocks he clave, and drink,  
as from great depths, supply'd.

16 He from the rock brought streams, like  
made waters to run down. [floods  
17 Yet sinning more, in desert they  
provok'd the highest One.

18 For in their heart they tempted God,  
and, speaking with mistrust,  
They greedily did meat require  
to satisfy their lust.

19 Against the Lord himself they spake,  
and, murmuring, said thus,  
A table in the wilderness  
can God prepare for us ?

20 Behold, he smote the rock, and thence  
came streams and waters great ;  
But can he give his people bread ?  
and send them flesh to eat ?

21 The Lord did hear, and waxed wroth ;  
so kindled was a flame  
'gainst Jacob, and 'gainst Israel  
up indignation came.

22 For they believ'd not God, nor trust  
in his salvation had ;

23 Though clouds above he did command,  
and heav'n's doors open made,

24 And manna rain'd on them, and gave  
them corn of heav'n to eat.

25 Man angels' food did eat ; to them  
he to the full sent meat.

26 And in the heaven he did cause  
an eastern wind to blow ;  
And by his power he let out  
the southern wind to go.

27 Then flesh as thick as dust he made  
to rain down them among ;  
And feather'd fowls, like as the sand  
which li'th the shore along.

28 At his command amidst their camp  
these show'rs of flesh down fell,  
All round about the tabernacles  
and tents where they did dwell.

29 So they did eat abundantly,  
and had of meat their fill ;  
For he did give to them what was  
their own desire and will.

30 They from their lust had not estrang'd  
their heart and their desire ;

But while the meat was in their mouths,  
which they did so require,

31 God's wrath upon them came, and slew  
the fattest of them all ;  
So that the choice of Israel,  
o'erthrown by death, did fall.

32 Yet, notwithstanding of all this,  
they sinned still the more ;  
And though he had great wonders  
believ'd him not therefore: [wrought,

33 Wherefore their days in vanity  
he did consume and waste ;  
And by his wrath their wretched years  
away in trouble past.

PSALM LXXVIII.

- 34 But when he slew them, then they did  
to seek him flew desire;  
Yea, they return'd, and after God  
right early did enquire.
- 35 And that the Lord had been their Rock  
they did remember then;  
Ev'n that the high almighty God  
had their Redeemer been.
- 36 Yet with their mouth they flatter'd him,  
and spake but feignedly;  
And they unto the God of truth  
with their false tongues did lie.
- 37 For though their words were good, their  
with him was not sincere; [heart  
Unstedfast and perfidious  
they in his cov'nant been.
- 38 But, full of pity, he forgave  
their sin, them did not slay;  
Nor stirr'd up all his wrath, but oft  
his anger turn'd away.
- 39 For that they were but fading flesh  
to mind he did recall;  
A wind that passeth soon away,  
and not returns at all.
- 40 How often did they him provoke  
within the wilderness!  
And in the desert did him grieve  
with their rebelliousness!
- 41 Yea, turning back, they tempted God,  
and limits set upon  
Him, who in midst of Iſr'el is  
the only Holy One.
- 42 They did not call to mind his pow'r,  
nor yet the day when he  
Deliver'd them out of the hand  
of their fierce enemy;
- 43 Nor how great signs in Egypt land  
he openly had wrought;  
What miracles in Zoan's field  
his hand to pass had brought.
- 44 How lakes and rivers ev'ry where  
he turned into blood;  
So that nor man nor beast could drink  
of standing lake or flood.
- 45 He brought among them swarms of  
which did them sore annoy; [flies,  
And divers kinds of filthy frogs  
he sent them to destroy.
- 46 He to the caterpillar gave  
the fruits of all their soil;  
Their labours he deliver'd up  
unto the locusts' spoil.
- 47 Their vines with hail, their sycamores  
he with the frost did blast:
- 48 Their beasts to hail he gave; their flocks  
hot thunderbolts did waste.
- 49 Fierce burning wrath he on them cast,  
and indignation strong,  
And troubles sore, by sending forth  
ill angels them among.
- 50 He to his wrath made way; their soul  
from death he did not save;  
But over to the pestilence  
the lives of them he gave.
- 51 In Egypt land the first-born all  
he smote down ev'ry where;  
Among the tents of Ham, ev'n these  
chief of their strength that were.
- 52 But his own people, like to sheep,  
thence to go forth he made;  
And he, amidst the wilderness,  
them, as a flock, did lead.
- 53 And he them safely on did lead,  
so that they did not fear;  
Whereas their en'mies by the sea  
quite overwhelmed were.
- 54 To borders of his sanctuary  
the Lord his people led,  
Ev'n to the mount which his right hand  
for them had purchased.
- 55 The nations of Canaan,  
by his almighty hand,  
Before their face he did expel  
out of their native land;  
Which for inheritance to them  
by line he did divide,  
And made the tribes of Iſrael  
within their tents abide.
- 56 Yet God most high they did provoke,  
and tempted ever still;  
And to observe his testimonies  
did not incline their will:
- 57 But, like their fathers, turned back,  
and dealt unfaithfully:  
Aside they turned, like a bow  
that shoots deceitfully.
- 58 For they to anger did provoke  
him with their places high;  
And with their graven images  
mov'd him to jealousy.
- 59 When God heard this, he waxed wroth,  
and much loath'd Iſr'el then:
- 60 So Shiloh's tent he left, the tent  
which he had plac'd with men.
- 61 And he his strength delivered  
into captivity;  
He left his glory in the hand  
of his proud enemy.
- 62 His people also he gave o'er  
unto the sword's fierce rage:  
So sore his wrath enflamed was  
against his heritage.
- 63 The fire consum'd their choice young  
their maids no marriage had; [men;  
64 And when their priests fell by the sword,  
their wives no mourning made.
- 65 But then the Lord arose, as one  
that doth from sleep awake;  
And like a giant that, by wine  
refresh'd, a shout doth make;

PSALMS LXXIX, LXXX.

- 66 Upon his en'mies' hinder parts  
he made his stroke to fall ;  
And so upon them he did put  
a shame perpetual.
- 67 Moreover, he the tabernacle  
of Joseph did refuse ;  
The mighty tribe of Ephraim  
he would in no wife choose :
- 68 But he did choose Jehudah's tribe  
to be the rest above ;  
And of mount Sion he made choice,  
which he so much did love.
- 69 And he his sanctuary built  
like to a palace high,  
Like to the earth which he did found  
to perpetuity.
- 70 Of David, that his servant was,  
he also choice did make,  
And even from the folds of sheep  
was pleased him to take :
- 71 From waiting on the ewes with young,  
he brought him forth to feed  
Israel, his inheritance,  
his people, Jacob's seed.
- 72 So after the integrity  
he of his heart them fed ;  
And by the good skill of his hands  
them wisely governed.

PSALM LXXIX.

- 1 **O** GOD, the Heathen enter'd have  
thine heritage ; by them  
Defiled is thy houſe : on heaps  
they laid Jeruſalem.
- 2 The bodies of thy ſervants they  
have caſt forth to be meat  
To rav'nous fowls ; thy dear faints'  
they gave to beaſts to eat. [ſleſh]
- 3 Their blood about Jeruſalem  
like water they have ſhed ;  
And there was none to bury them  
when they were ſlain and dead.
- 4 Unto our neighbours a reproach  
moſt baſe become are we ;  
A ſcorn and laughingſtock to them  
that round about us be.
- 5 How long, Lord, ſhall thine anger laſt ?  
wilt thou ſtill keep the ſame ?  
And ſhall thy fervent jealousy  
burn like unto a flame ?
- 6 On Heathen pour thy fury forth,  
that have thee never known,  
And on thoſe kingdoms which thy name  
have never call'd upon.
- 7 For theſe are they who Jacob have  
devoured cruelly ;  
And they his habitation  
have cauſed waſte to lie.
- 8 Againſt us mind not former ſins ;  
thy tender mercies ſhow ;  
Let them prevent us ſpeedily,  
for we're brought very low.

- 9 For thy name's glory help us, Lord,  
who haſt our Saviour been :  
Deliver us ; for thy name's ſake,  
O purge away our ſin.
- 10 Why ſay the Heathen, Where's their  
let him to them be known ; [God ?  
When thoſe who ſhed thy ſervants'  
are in our fight o'erthrown. [blood]
- 11 O let the pris'ner's ſighs aſcend  
before thy fight on high ;  
Preſerve thoſe in thy mighty pow'r  
that are deſign'd to die.
- 12 And to our neighbours' boſom cauſe  
it ſev'n-fold render'd be,  
Ev'n the reproach wherewith they have,  
O Lord, reproach'd thee.
- 13 So we thy folk, and paſture-ſheep,  
ſhall give thee thanks always ;  
And unto generations all  
we will ſhew forth thy praiſe.

PSALM LXXX.

- 1 **H**EAR, Iſr'el's Shepherd! like a flock  
thou that doſt Joſeph guide ;  
Shine forth, O thou that doſt between  
the cherubims abide.
- 2 In Ephraim's, and Benjamin's,  
and in Manaſſeh's fight,  
O come for our ſalvation ;  
ſtir up thy ſtrength and might.
- 3 Turn us again, O Lord our God,  
and upon us vouchſafe  
To make thy countenance to ſhine,  
and ſo we ſhall be ſafe.
- 4 O Lord of hoſts, almighty God,  
how long ſhall kindled be  
Thy wrath againſt the prayer made  
by thine own folk to thee ?
- 5 Thou tears of ſorrow giv'ſt to them  
inſtead of bread to eat ;  
Yea, tears inſtead of drink thou giv'ſt  
to them in meaſure great.
- 6 Thou makeſt us a ſtrife unto  
our neighbours round about ;  
Our enemies among themſelves  
at us do laugh and flout.
- 7 Turn us again, O God of hoſts,  
and upon us vouchſafe  
To make thy countenance to ſhine,  
and ſo we ſhall be ſafe.
- 8 A vine from Egypt brought thou haſt,  
by thine outſtretched hand ;  
And thou the Heathen out didſt caſt,  
to plant it in their land.
- 9 Before it thou a room didſt make,  
where it might grow and ſtand ;  
Thou cauſedſt it deep root to take,  
and it did fill the land.
- 10 The mountains vail'd were with its  
as with a covering ; [ſhade,  
Like goodly cedars were the boughs  
which out from it did ſpring.

PSALMS LXXXI, LXXXII, LXXXIII.

- 11 Upon the one hand to the sea  
her boughs she did out send ;  
On th' other side unto the flood  
her branches did extend.
- 12 Why hast thou then thus broken down  
and ta'en her hedge away ?  
So that all passengers do pluck,  
and make of her a prey.
- 13 The boar who from the forest comes  
doth waste it at his pleasure ;  
The wild beast of the field also  
devours it out of measure.
- 14 O God of hosts, we thee beseech,  
return now unto thine ;  
Look down from heav'n in love, behold,  
and visit this thy vine :
- 15 This vineyard, which thine own right  
hath planted us among ; <sup>[hand</sup>  
And that same branch, which for thyself  
thou hast made to be strong.
- 16 Burnt up it is with flaming fire,  
it also is cut down :  
They utterly are perished  
when as thy face doth frown.
- 17 O let thy hand be still upon  
the Man of thy right hand,  
The Son of man, whom for thyself  
thou madest strong to stand.
- 18 So henceforth we will not go back,  
nor turn from thee at all :  
O do thou quicken us, and we  
upon thy name will call.
- 19 Turn us again, Lord God of hosts,  
and upon us vouchsafe  
To make thy countenance to shine,  
and so we shall be safe.

PSALM LXXXI.

- 1 SING loud to God our strength; with  
to Jacob's God do sing. <sup>[joy</sup>
- 2 Take up a psalm, the pleasant harp,  
timbrel and psalt'ry bring.
- 3 Blow trumpets at new-moon, what day  
our feast appointed is :
- 4 For charge to Isr'el, and a law  
of Jacob's God was this.
- 5 To Joseph this a testimony  
he made, when Egypt land  
He travell'd through, where speech I  
I did not understand. <sup>[heard</sup>
- 6 His shoulder I from burdens took,  
his hands from pots did free.
- 7 Thou didst in trouble on me call,  
and I deliver'd thee :  
In secret place of thundering  
I did thee answer make ;  
And at the streams of Meribah  
of thee a proof did take.
- 8 O thou, my people, give an ear,  
I'll testify to thee ;  
To thee, O Isr'el, if thou wilt  
but hearken unto me,

- 9 In midst of thee there shall not be  
any strange god at all ;  
Nor unto any god unknown  
thou bowing down shalt fall.
- 10 I am the Lord thy God, which did  
from Egypt land thee guide ;  
I'll fill thy mouth abundantly,  
do thou it open wide.
- 11 But yet my people to my voice  
would not attentive be ;  
And ev'n my chosen Israel  
he would have none of me.
- 12 So to the lust of their own hearts  
I them delivered ;  
And then in counsels of their own  
they vainly wandered.
- 13 O that my people had me heard,  
Isr'el my ways had chose !
- 14 I had their en'mies soon subdu'd,  
my hand turn'd on their foes.
- 15 The haters of the Lord to him  
submission should have feign'd ;  
But as for them, their time should have  
for evermore remain'd.
- 16 He should have also fed them with  
the finest of the wheat ;  
Of honey from the rock thy fill  
I should have made thee eat.

PSALM LXXXII.

- 1 IN gods' assembly God doth stand ;  
he judgeth gods among.
- 2 How long, accepting persons vile,  
will ye give judgment wrong ?
- 3 Defend the poor and fatherless ;  
to poor oppress'd do right.
- 4 The poor and needy ones set free ;  
rid them from ill men's might.
- 5 They know not, nor will understand ;  
in darkness they walk on :  
All the foundations of the earth  
out of their course are gone.
- 6 I said that ye are gods, and are  
sons of the Highest all :
- 7 But ye shall die like men, and as  
one of the princes fall.
- 8 O God, do thou raise up thyself,  
the earth to judgment call :  
For thou, as thine inheritance,  
shalt take the nations all.

PSALM LXXXIII.

- 1 KEEP not, O God, we thee entreat,  
O keep not silence now :  
Do thou not hold thy peace, O God,  
and still no more be thou.
- 2 For, lo, thine enemies a noise  
tumultuously have made ;  
And they that haters are of thee  
have lifted up the head.
- 3 Against thy chosen people they  
do crafty counsel take ;  
And they against thy hidden ones  
do consultations make.

PSALMS LXXXIV, LXXXV, LXXXVI.

- 4 Come, let us cut them off, said they,  
from being a nation,  
That of the name of Iſſ'el may  
no more be mention.
- 5 For with joint heart they plot, in league  
against thee they combine.
- 6 The tents of Edom, Iſſ'm'elites,  
Moab's and Hagar's line ;
- 7 Gebal, and Ammon, Amalek,  
Philistines, those of Tyre ;
- 8 And Aſſur join'd with them, to help  
Lot's children they conspire.
- 9 Do to them as to Midian,  
Jabin at Kifon strand ;
- 10 And Sis'ra, which at En-dor fell,  
as dung to fat the land.
- 11 Like Oreb and like Zeeb make  
their noble men to fall ;  
Like Zeba and Zalmunna like,  
make thou their princes all ;
- 12 Who said, For our possession  
let us God's houses take.
- 13 My God, them like a wheel, as chaff  
before the wind, them make.
- 14 As fire consumes the wood, as flame  
doth mountains set on fire,
- 15 Chase and affright them with the storm  
and tempest of thine ire.
- 16 Their faces fill with shame, O Lord,  
that they may seek thy name.
- 17 Let them confounded be, and vex'd,  
and perish in their shame :
- 18 That men may know that thou, to whom  
alone doth appertain  
The name JEHOVAH, dost most high  
o'er all the earth remain.

PSALM LXXXIV.

- 1 **H**OW lovely is thy dwelling-place,  
O Lord of hosts, to me !  
The tabernacles of thy grace  
how pleasant, Lord, they be !
- 2 My thirsty soul longs veh'mently,  
yea faints, thy courts to see :  
My very heart and flesh cry out,  
O living God, for thee.
- 3 Behold, the sparrow findeth out  
an house wherein to rest ;  
The swallow also for herself  
hath purchased a nest ;  
Ev'n thine own altars, where she safe  
her young ones forth may bring,  
O thou almighty Lord of hosts,  
who art my God and King.
- 4 Bless'd are they in thy house that dwell,  
they ever give thee praise.
- 5 Bless'd is the man whose strength thou  
in whose heart art thy ways : [art,
- 6 Who passing thorough Baca's vale,  
therein do dig up wells ;  
Also the rain that falleth down  
the pools with water fills.

- 7 So they from strength unwearied go  
still forward unto strength,  
Until in Sion they appear  
before the Lord at length.
- 8 Lord God of hosts, my prayer hear ;  
O Jacob's God, give ear.
- 9 See, God, our Shield, look on the face  
of thine Anointed dear.
- 10 For in thy courts one day excels  
a thousand ; rather in  
My God's house will I keep a door,  
than dwell in tents of sin.
- 11 For God the Lord's a sun and shield ;  
he'll grace and glory give ;  
And will withhold no good from them  
that uprightly do live.
- 12 O thou that art the Lord of hosts,  
that man is truly blest,  
Who by assured confidence  
on thee alone doth rest.

PSALM LXXXV.

- 1 **O** LORD, thou hast been favourable  
to thy beloved land :  
Jacob's captivity thou hast  
recall'd with mighty hand.
- 2 Thou pardoned thy people hast  
all their iniquities ;  
Thou all their trespasses and sins  
hast cover'd from thine eyes.
- 3 Thou took'st off all thine ire, and turn'dst  
from thy wrath's furiousness.
- 4 Turn us, God of our health, and cause  
thy wrath 'gainst us to cease.
- 5 Shall thy displeasure thus endure  
against us without end ?  
Wilt thou to generations all  
thine anger forth extend ?
- 6 That in thee may thy people joy,  
wilt thou not us revive ?
- 7 Shew us thy mercy, Lord, to us  
do thy salvation give.
- 8 I'll hear what God the Lord will speak :  
to his folk he'll speak peace,  
And to his saints ; but let them not  
return to foolishness.
- 9 To them that fear him surely near  
is his salvation ;  
That glory in our land may have  
her habitation.
- 10 Truth met with mercy, righteousness  
and peace kiss'd mutually :
- 11 Truth springs from earth, and righteous-  
looks down from heaven high. [ness
- 12 Yea, what is good the Lord shall give ;  
our land shall yield increase :
- 13 Justice, to set us in his steps,  
shall go before his face.

PSALM LXXXVI.

- 1 **O** LORD, do thou bow down thine  
and hear me graciously ; [ear,  
Because I sore afflicted am,  
and am in poverty.



PSALMS LXXXVII, LXXXVIII.

- 2 Because I'm holy, let my soul  
by thee preserved be:  
O thou my God, thy servant save,  
that puts his trust in thee.
- 3 Sith unto thee I daily cry,  
be merciful to me.
- 4 Rejoice thy servant's soul; for, Lord,  
I lift my soul to thee.
- 5 For thou art gracious, O Lord,  
and ready to forgive;  
And rich in mercy, all that call  
upon thee to relieve.
- 6 Hear, Lord, my pray'r; unto the voice  
of my request attend:
- 7 In troublous times I'll call on thee;  
for thou wilt answer send.
- 8 Lord, there is none among the gods  
that may with thee compare;  
And like the works which thou hast  
not any work is there. [done,
- 9 All nations whom thou mad'st shall come  
and worship rev'rently  
Before thy face; and they, O Lord,  
thy name shall glorify.
- 10 Because thou art exceeding great,  
and works by thee are done  
Which are to be admird; and thou  
art God thyself alone.
- 11 Teach me thy way, and in thy truth,  
O Lord, then walk will I;  
Unite my heart, that I thy name  
may fear continually.
- 12 O Lord my God, with all my heart  
to thee I will give praise;  
And I the glory will ascribe  
unto thy name always:
- 13 Because thy mercy toward me  
in greatness doth excel;  
And thou deliver'd hast my soul  
out from the lowest hell.
- 14 O God, the proud against me rise,  
and violent men have met,  
That for my soul have fought; and thee  
before them have not set.
- 15 But thou art full of pity, Lord,  
a God most gracious,  
Long-suffering, and in thy truth  
and mercy plenteous.
- 16 O turn to me thy countenance,  
and mercy on me have;  
Thy servant strengthen, and the son  
of thine own handmaid save.
- 17 Shew me a sign for good, that they  
which do me hate may see,  
And be ashamed; because thou, Lord,  
didst help and comfort thou.

PSALM LXXXVII.

- 1 UPON the hills of holiness  
he his foundation sets.
- 2 God, more than Jacob's dwellings all,  
delights in Zion's gates.

- 3 Things glorious are said of thee,  
thou city of the Lord.
- 4 Rahab and Babel I, to those  
that know me, will record:  
Behold ev'n Tyrus, and with it  
the land of Palestine,  
And likewise Ethiopia;  
this man was born therein.
- 5 And it of Sion shall be said,  
This man and that man there  
Was born; and he that is most High  
himself shall stablish her.
- 6 When God the people writes, he'll count  
that this man born was there.
- 7 There be that sing and play; and all  
my well-springs in thee are.

PSALM LXXXVIII.

- 1 LORD God, my Saviour, day and  
before thee cry'd have I. [night
- 2 Before thee let my prayer come;  
give ear unto my cry.
- 3 For troubles great do fill my soul;  
my life draws nigh the grave.
- 4 I'm counted with those that go down  
to pit, and no strength have.
- 5 Ev'n free among the dead, like them  
that slain in grave do lie;  
Cut off from thy hand, whom no more  
thou hast in memory.
- 6 Thou hast me laid in lowest pit,  
in deeps and darksome caves.
- 7 Thy wrath lies hard on me, thou hast  
me press'd with all thy waves.
- 8 Thou hast put far from me my friends,  
thou mad'st them to abhor me;  
And I am so shut up, that I  
find no evasion for me.
- 9 By reason of affliction  
mine eye mourns dolefully:  
To thee, Lord, do I call, and stretch  
my hands continually.
- 10 Wilt thou shew wonders to the dead?  
shall they rise, and thee bless?
- 11 Shall in the grave thy love be told?  
in death thy faithfulness?
- 12 Shall thy great wonders in the dark,  
or shall thy righteousness  
Be known to any in the land  
of deep forgetfulness?
- 13 But, Lord, to thee I cry'd; my pray'r  
at morn prevent shall thee.
- 14 Why, Lord, dost thou cast off my soul,  
and hid'st thy face from me?
- 15 Distress'd am I, and from my youth  
I ready am to die;  
Thy terrors I have borne, and am  
distracted fearfully.
- 16 The dreadful fierceness of thy wrath  
quite over me doth go:  
Thy terrors great have cut me off,  
they did pursue me so.

PSALM LXXXIX.

- 17 For round about me ev'ry day,  
like water, they did roll;  
And, gathering together, they  
have compassed my soul.
- 18 My friends thou hast put far from me,  
and him that did me love;  
And those that mine acquaintance were  
to darkness didst remove.

PSALM LXXXIX.

- 1 **G**OD's mercies I will ever sing;  
and with my mouth I shall  
Thy faithfulness make to be known  
to generations all.
- 2 For mercy shall be built, said I,  
for ever to endure;  
Thy faithfulness, ev'n in the heav'ns,  
thou wilt establish sure.
- 3 I with my chosen One have made  
a cov'nant graciously;  
And to my servant, whom I lov'd,  
to David sworn have I;
- 4 That I thy seed establish shall  
for ever to remain,  
And will to generations all  
thy throne build and maintain.
- 5 The praises of thy wonders, Lord,  
the heavens shall express;  
And in the congregation  
of faints thy faithfulness.
- 6 For who in heaven with the Lord  
may once himself compare?  
Who is like God among the sons  
of those that mighty are?
- 7 Great fear in meeting of the faints  
is due unto the Lord;  
And he of all about him should  
with reverence be ador'd.
- 8 O thou that art the Lord of hosts,  
what lord in mightiness  
is like to thee? who compass'd round  
art with thy faithfulness.
- 9 Ev'n in the raging of the sea  
thou over it dost reign;  
And when the waves thereof do swell,  
thou stillest them again.
- 10 Rahab in pieces thou did'st break,  
like one that slaughter'd is;  
And with thy mighty arm thou hast  
dispers'd thine enemies.
- 11 The heav'ns are thine, thou for thine  
the earth dost also take; [own  
The world, and fulness of the same,  
thy pow'r did found and make.
- 12 The north and south from thee alone  
their first beginning had;  
Both Tabor mount and Hermon hill  
shall in thy name be glad.
- 13 Thou hast an arm that's full of pow'r,  
thy hand is great in might;  
And thy right hand exceedingly  
exalted is in height.

- 14 Justice and judgment of thy throne  
are made the dwelling-place;  
Mercy, accompany'd with truth,  
shall go before thy face.
- 15 O greatly blest'd the people are  
the joyful sound that know;  
In brightness of thy face, O Lord,  
they ever on shall go.
- 16 They in thy name shall all the day  
rejoice exceedingly;  
And in thy righteousness shall they  
exalted be on high.
- 17 Because the glory of their strength  
doth only stand in thee;  
And in thy favour shall our horn  
and pow'r exalted be.
- 18 For God is our defence; and he  
to us doth safety bring:  
The Holy One of Israel  
is our almighty King.
- 19 In vision to thy Holy One  
thou saidst, I help upon  
A strong one laid; out of the folk  
I rais'd a chosen one;
- 20 Ev'n David, I have found him out  
a servant unto me;  
And with my holy oil my King  
anointed him to be.
- 21 With whom my hand shall stablish'd be;  
mine arm shall make him strong.
- 22 On him the foe shall not exact,  
nor son of mischief wrong.
- 23 I will beat down before his face  
all his malicious foes;  
I will them greatly plague who do  
with hatred him oppose.
- 24 My mercy and my faithfulness  
with him yet still shall be;  
And in my name his horn and pow'r  
men shall exalted see.
- 25 His hand and pow'r shall reach afar,  
I'll set it in the sea;  
And his right hand established  
shall in the rivers be.
- 26 Thou art my Father, he shall cry,  
thou art my God alone;  
And he shall say, Thou art the Rock  
of my salvation.
- 27 I'll make him my first-born, more high  
than kings of any land.
- 28 My love I'll ever keep for him,  
my cov'nant fast shall stand.
- 29 His seed I by my pow'r will make  
for ever to endure;  
And, as the days of heav'n, his throne  
shall stable be and sure.
- 30 But if his children shall forsake  
my laws, and go astray,  
And in my judgments shall not walk,  
but wander from my way:

PSALM XC.

- 31 If they my laws break, and do not  
keep my commandements ;
- 32 I'll visit then their faults with rods,  
their sins with chastisements.
- 33 Yet I'll not take my love from him,  
nor false my promise make.
- 34 My cov'nant I'll not break, nor change  
what with my mouth I spake.
- 35 Once by my holiness I swear,  
to David I'll not lie ;
- 36 His seed and throne shall, as the sun,  
before me last for aye.
- 37 It, like the moon, shall ever be  
establish'd stedfastly ;  
And like to that which in the heav'n  
doth witness faithfully.
- 38 But thou, displeas'd, hast cast off,  
thou didst abhor and loathe ;  
With him that thine anointed is  
thou hast been very wroth.
- 39 Thou hast thy servant's covenant  
made void, and quite cast by ;  
Thou hast profan'd his crown, while it  
cast on the ground doth lie.
- 40 Thou all his hedges hast broke down,  
his strong holds down hast torn.
- 41 He to all passers-by a spoil,  
to neighbours is a scorn.
- 42 Thou hast set up his foes' right hand ;  
mad'st all his en'mies glad ;
- 43 Turn'd his sword's edge, and him to  
in battle hast not made. [stand
- 44 His glory thou hast made to cease,  
his throne holds down hast cast ;
- 45 Shorten'd his days of youth, and him  
with shame thou cover'd hast.
- 46 How long, Lord, wilt thou hide thyself?  
for ever, in thine ire ?  
And shall thine indignation  
burn like unto a fire ?
- 47 Remember, Lord, how short a time  
I shall on earth remain :  
O wherefore is it so that thou  
hast made all men in vain ?
- 48 What man is he that liveth here,  
and death shall never see ?  
Or from the power of the grave  
what man his soul shall free ?
- 49 Thy former loving-kindnesses,  
O Lord, where be they now ?  
Those which in truth and faithfulness  
to David sworn hast thou ?
- 50 Mind, Lord, thy servant's sad reproach ;  
how I in bosom bear  
The scornings of the people all,  
who strong and mighty are.
- 51 Wherewith thy raging enemies  
reproach'd, O Lord, think on ;  
Wherewith they have reproach'd thee  
of thine anointed one. [steps

- 52 All blessing to the Lord our God  
let be ascribed then :  
For evermore so let it be.  
Amen, yea, and amen.

PSALM XC.

- 1 LORD, thou hast been our dwelling-  
in generations all. [place
- 2 Before thou ever hadst brought forth  
the mountains great or small ;  
Ere ever thou hadst form'd the earth,  
and all the world abroad ;  
Ev'n thou from everlasting art  
to everlasting God.
- 3 Thou dost unto destruction  
man that is mortal turn ;  
And unto them thou say'st, Again,  
ye sons of men, return.
- 4 Because a thousand years appear  
no more before thy sight  
Than yesterday, when it is past,  
or than a watch by night.
- 5 As with an overflowing flood  
thou carry'st them away :  
They like a sleep are, like the grass  
that grows at morn are they.
- 6 At morn it flourishes and grows,  
cut down at ev'n doth fade.
- 7 For by thine anger we're consum'd,  
thy wrath makes us afraid.
- 8 Our sins thou and iniquities  
dost in thy presence place,  
And sett'st our secret faults before  
the brightness of thy face.
- 9 For in thine anger all our days  
do pass on to an end ;  
And as a tale that hath been told,  
so we our years do spend.
- 10 Threescore and ten years do sum up  
our days and years, we see ;  
Or if, by reason of more strength,  
in some fourscore they be :  
Yet doth the strength of such old men  
but grief and labour prove ;  
For it is soon cut off, and we  
fly hence, and soon remove.
- 11 Who knows the power of thy wrath ?  
according to thy fear
- 12 So is thy wrath : Lord, teach thou us  
our end in mind to bear ;  
And so to count our days, that we  
our hearts may still apply  
To learn thy wisdom and thy truth,  
that we may live thereby.
- 13 Turn yet again to us, O Lord,  
how long thus shall it be ?  
Let it repent thee now for those  
that servants are to thee.
- 14 O with thy tender mercies, Lord,  
us early satisfy ;  
So we rejoice shall all our days,  
and still be glad in thee.

PSALMS XCI, XCII.

- 15 According as the days have been  
wherein we grief have had,  
And years wherein we ill have seen,  
So do thou make us glad.
- 16 O let thy work and pow'r appear  
thy servants' face before ;  
And shew unto their children dear  
thy glory evermore :
- 17 And let the beauty of the Lord  
our God be us upon :  
Our handy-works establish thou,  
establish them each one.

PSALM XCI.

- 1 **H**E that doth in the secret place  
of the most High reside,  
Under the shade of him that is  
th' Almighty shall abide.
- 2 I of the Lord my God will say,  
He is my refuge still,  
He is my fortress, and my God,  
and in him trust I will.
- 3 Assuredly he shall thee save,  
and give deliverance  
From subtle fowler's snare, and from  
the noisome pestilence.
- 4 His feathers shall thee hide ; thy trust  
under his wings shall be :  
His faithfulness shall be a shield  
and buckler unto thee.
- 5 Thou shalt not need to be afraid  
for terrors of the night ;  
Nor for the arrow that doth fly  
by day, while it is light ;
- 6 Nor for the pestilence, that walks  
in darkness secretly ;  
Nor for destruction, that doth waste  
at noon-day openly,
- 7 A thousand at thy side shall fall,  
on thy right hand shall lie  
Ten thousand dead ; yet unto thee  
it shall not once come nigh.
- 8 Only thou with thine eyes shalt look,  
and a beholder be ;  
And thou therein the just reward  
of wicked men shalt see.
- 9 Because the Lord, who constantly  
my refuge is alone,  
Ev'n the most High, is made by thee  
thy habitation ;
- 10 No plague shall near thy dwelling come,  
no ill shall thee befall :
- 11 For thee to keep in all thy ways  
his angels charge he shall.
- 12 They in their hands shall bear thee up,  
still waiting thee upon ;  
Lest thou at any time should'st dash  
thy foot against a stone.
- 13 Upon the adder thou shalt tread,  
and on the lion strong ;  
Thy feet on dragons trample shall,  
and on the lions young.

- 14 Because on me he set his love,  
I'll save and set him free ;  
Because my great name he hath known,  
I will him set on high.
- 15 He'll call on me, I'll answer him ;  
I will be with him still  
In trouble, to deliver him,  
and honour him I will.
- 16 With length of days unto his mind  
I will him satisfy ;  
I also my salvation  
will cause his eyes to see.

PSALM XCII.

- 1 **T**O render thanks unto the Lord  
it is a comely thing,  
And to thy name, O thou most High,  
due praise aloud to sing.
- 2 Thy loving-kindness to shew forth  
when shines the morning light ;  
And to declare thy faithfulness  
with pleasure ev'ry night,
- 3 On a ten-stringed instrument,  
upon the plattery,  
And on the harp with solemn sound,  
and grave sweet melody.
- 4 For thou, Lord, by thy mighty works  
hast made my heart right glad ;  
And I will triumph in the works  
which by thine hands were made.
- 5 How great, Lord, are thy works ! each  
of thine a deep it is : [thought]
- 6 A brutish man it knoweth not ;  
fools understand not this,
- 7 When those that lewd and wicked are  
spring quickly up like grass,  
And workers of iniquity  
do flourish all apace ;  
It is that they for ever may  
destroyed be and slain :
- 8 But thou, O Lord, art the most High,  
for ever to remain.
- 9 For, lo, thine enemies, O Lord,  
thine en'mies perish shall ;  
The workers of iniquity  
shall be dispersed all.
- 10 But thou shalt, like unto the horn  
of th' unicorn, exalt  
My horn on high : thou with fresh oil  
anoint me also shalt.
- 11 Mine eyes shall also my desire  
see on mine enemies ;  
Mine ears shall of the wicked hear,  
that do against me rise.
- 12 But like the palm-tree flourishing  
shall be the righteous one ;  
He shall like to the cedar grow  
that is in Lebanon.
- 13 Those that within the house of God  
are planted by his grace,  
They shall grow up, and flourish all  
in our God's holy place.

PSALMS XCIII, XCIV, XCV.

- 14 And in old age, when others fade,  
they fruit still forth shall bring;  
They shall be fat, and full of sap,  
and aye be flourishing.
- 15 To shew that upright is the Lord:  
he is a rock to me;  
And he from all unrighteousness  
is altogether free.

PSALM XCIII.

- 1 **T**HE Lord doth reign, and cloth'd is  
with majesty most bright; [he  
His works do shew him cloth'd to be,  
and girt about with might.  
The world is also stablished,  
that it cannot depart.
- 2 Thy throne is fix'd of old, and thou  
from everlasting art.
- 3 The floods, O Lord, have lifted up,  
they lifted up their voice;  
The floods have lifted up their waves,  
and made a mighty noise.
- 4 But yet the Lord, that is on high,  
is more of might by far  
Than noise of many waters is,  
or great sea-billows are.
- 5 Thy testimonies ev'ry one  
in faithfulness excel;  
And holiness for ever, Lord,  
thine house becometh well.

PSALM XCIV.

- 1 **O** LORD God, unto whom alone,  
all vengeance doth belong;  
O mighty God, who vengeance own'st,  
shine forth, avenging wrong.
- 2 Lift up thyself, thou of the earth  
the sov'reign Judge that art;  
And unto those that are so proud  
a due reward impart.
- 3 How long, O mighty God, shall they  
who lewd and wicked be,  
How long shall they who wicked are  
thus triumph haughtily?
- 4 How long shall things most hard by them  
be uttered and told?  
And all that work iniquity  
to boast themselves be bold?
- 5 Thy folk they break in pieces, Lord,  
thine heritage oppress:
- 6 The widow they and stranger slay,  
and kill the fatherless.
- 7 Yet say they, God it shall not see,  
nor God of Jacob know.
- 8 Ye brutish people! understand;  
fools! when wife will ye grow?
- 9 The Lord did plant the ear of man,  
and hear then shall not he?  
He only form'd the eye, and then  
shall he not clearly see?
- 10 He that the nations doth correct,  
shall he not chastise you?  
He knowledge unto man doth teach,  
and shall himself not know?

- 11 Man's thoughts to be but vanity  
the Lord doth well discern.
- 12 Bless'd is the man thou chas't'nest, Lord,  
and mak'st thy law to learn:
- 13 That thou may'st give him rest from days  
of sad adversity,  
Until the pit be digg'd for those  
that work iniquity.
- 14 For sure the Lord will not cast off  
those that his people be,  
Neither his own inheritance  
quit and forsake will he:
- 15 But judgment unto righteousness  
shall yet return again;  
And all shall follow after it  
that are right-hearted men.
- 16 Who will rise up for me against  
those that do wickedly?  
Who will stand up for me 'gainst those  
that work iniquity?
- 17 Unless the Lord had been my help  
when I was sore oppress'd,  
Almost my soul had in the house  
of silence been at rest.
- 18 When I had uttered this word,  
(my foot doth slip away,)  
Thy mercy held me up, O Lord,  
thy goodness did me stay.
- 19 Amidst the multitude of thoughts  
which in my heart do fight,  
My soul, left it be overcharg'd,  
thy comforts do enlight:
- 20 Shall of iniquity the throne  
have fellowship with thee,  
Which mischief, cunningly contriv'd,  
doth by a law decree?
- 21 Against the righteous souls they join,  
they guiltless blood condemn.
- 22 But of my refuge God's the rock,  
and my defence from them.
- 23 Oh them their own iniquity  
the Lord shall bring and lay,  
And cut them off in their own sin;  
our Lord God shall them slay.

PSALM XCV.

- 1 **O** COME, let us sing to the Lord:  
come, let us ev'ry one  
A joyful noise make to the Rock  
of our salvation.
- 2 Let us before his presence come  
with praise and thankful voice;  
Let us sing psalms to him with grace,  
and make a joyful noise.
- 3 For God, a great God, and great King,  
above all gods he is.
- 4 Depths of the earth are in his hand,  
the strength of hills is his.
- 5 To him the spacious sea belongs,  
for he the same did make;  
The dry land also from his hands  
its form at first did take.

PSALMS XCVI, XCVII, XCVIII.

- 6 O come, and let us worship him,  
let us bow down withal,  
And on our knees before the Lord  
our Maker let us fall.
- 7 For he's our God, the people we  
of his own pasture are,  
And of his hand the sheep; to-day,  
if ye his voice will hear,
- 8 Then harden not your hearts, as in  
the provocation,  
As in the desert, on the day  
of the tentation :
- 9 When me your fathers tempt'd and  
and did my working see; [prov'd,
- 10 Ev'n for the space of forty years  
this race hath grieved me.
- I said, This people errs in heart,  
my ways they do not know :
- 11 To whom I swear in wrath, that to  
my rest they should not go.

PSALM XCVI.

- 1 **S**ING a new song to the Lord :  
sing all the earth to God.
- 2 To God sing, bless his name, shew still  
his saving health abroad.
- 3 Among the Heathen nations  
his glory do declare ;  
And unto all the people show  
his works that wondrous are.
- 4 For great's the Lord, and greatly he  
is to be magnify'd ;  
Yea, worthy to be fear'd is he  
above all gods beside.
- 5 For all the gods are idols dumb,  
which blinded nations fear ;  
But our God is the Lord, by whom  
the heav'ns created were.
- 6 Great honour is before his face,  
and majesty divine ;  
Strength is within his holy place,  
and there doth beauty shine.
- 7 Do ye ascribe unto the Lord,  
of people ev'ry tribe,  
Glory do ye unto the Lord,  
and mighty pow'r ascribe.
- 8 Give ye the glory to the Lord  
that to his name is due ;  
Come ye into his courts, and bring  
an offering with you.
- 9 In beauty of his holiness,  
O do the Lord adore ;  
Likewise let all the earth throughout  
tremble his face before.
- 10 Among the Heathen say, God reigns ;  
the world shall stedfastly  
Be fix'd from moving ; he shall judge  
the people righteously.
- 11 Let heav'ns be glad before the Lord,  
and let the earth rejoice ;  
Let seas, and all that is therein,  
cry out, and make a noise.

- 12 Let fields rejoice, and ev'ry thing  
that springeth of the earth :  
Then woods and ev'ry tree shall sing  
with gladness and with mirth
- 13 Before the Lord ; because he comes,  
to judge the earth comes he :  
He'll judge the world with righteouf-  
ness, the people faithfully. [ness,

PSALM XCVII.

- 1 **G**OD reigneth, let the earth be glad,  
and illes rejoice each one.
- 2 Dark clouds him compass ; and in right  
with judgment dwells his throne.
- 3 Fire goes before him, and his foes  
it burns up round about :
- 4 His lightnings lighten did the world ;  
earth saw, and shook throughout.
- 5 Hills at the presence of the Lord,  
like wax, did melt away ;  
Ev'n at the presence of the Lord  
of all the earth, I say.
- 6 The heav'ns declare his righteoufness,  
all men his glory see.
- 7 All who serve graven images,  
confounded let them be.
- Who do of idols boast themselves,  
let shame upon them fall :  
Ye that are called Gods, see that  
ye do him worship all.
- 8 Zion did hear, and joyful was,  
glad Judah's daughters were ;  
They much rejoic'd, O Lord, because  
thy judgments did appear.
- 9 For thou, O Lord, art high above  
all things on earth that are ;  
Above all other gods thou art  
exalted very far.
- 10 Hate ill, all ye that love the Lord :  
his faints' souls keepeth he ;  
And from the hands of wicked men  
he sets them safe and free.
- 11 For all those that be righteous  
frown is a joyful light,  
And gladness frown is for all those  
that are in heart upright.
- 12 Ye righteous, in the Lord rejoice ;  
express your thankfulness,  
When ye into your memory  
do call his holiness.

PSALM XCVIII.

- 1 **S**ING a new song to the Lord,  
for wonders he hath done :  
His right hand and his holy arm  
him victory hath won.
- 2 The Lord God his salvation  
hath caused to be known ;  
His justice in the Heathen's sight  
he openly hath shown.
- 3 He mindful of his grace and truth  
to Isr'el's house hath been ;  
And the salvation of our God  
all ends of th' earth have seen.

PSALMS XCIX, C, CI, CII.

4 Let all the earth unto the Lord  
send forth a joyful noise;  
Lift up your voice aloud to him,  
sing praises, and rejoice.

5 With harp, with harp, and voice of  
unto JEHOVAH sing: [psalms,

6 With trumpets, cornets, gladly sound  
before the Lord the King.

7 Let seas and all their fulness roar;  
the world, and dwellers there;

8 Let floods clap hands, and let the hills  
together joy declare

9 Before the Lord; because he comes,  
to judge the earth comes he:

He'll judge the world with righteous-  
his folk with equity. [ness,

PSALM XCIX.

1 **T**H' eternal Lord doth reign as king,  
let all the people quake;

He sits between the cherubims,  
let th' earth be mov'd and shake.

2 The Lord in Sion great and high  
above all people is;

3 Thy great and dreadful name (for it  
is holy) let them bless.

4 The king's strength also judgment loves;  
thou lettlest equity:

Just judgment thou dost execute  
in Jacob righteously.

5 The Lord our God exalt on high,  
and rev'rently do ye

Before his footstool worship him:  
the Holy One is he.

6 Moses and Aaron 'mong his priests,  
Samuel, with them that call

Upon his name: these call'd on God,  
and he them answer'd all.

7 Within the pillar of the cloud  
he unto them did speak:

The testimonies he them taught,  
and laws, they did not break.

8 Thou answer'dst them, O Lord our God;  
thou wast a God that gave

Pardon to them, though on their deeds  
thou wouldest vengeance have.

9 Do ye exalt the Lord our God,  
and at his holy hill

Do ye him worship: for the Lord  
our God is holy still.

PSALM C.

1 **A**LL people that on earth do dwell,  
Sing to the Lord with cheerful voice.

2 Him serve with mirth, his praise forth tell,  
Come ye before him and rejoice.

3 Know that the Lord is God indeed;  
Without our aid he did us make:

We are his flock, he doth us feed,  
And for his sheep he doth us take.

4 O enter then his gates with praise,  
Approach with joy his courts unto:

Praise, laud, and bless his name always,  
For it is seemly so to do.

5 For why? the Lord our God is good,  
His mercy is for ever sure;  
His truth at all times firmly stood,  
And shall from age to age endure.

*Another of the same.*

1 **O** ALL ye lands, unto the Lord  
make ye a joyful noise.

2 Serve God with gladness, him before  
come with a singing voice.

3 Know ye the Lord that he is God;  
not we, but he us made:

We are his people, and the sheep  
within his pasture fed.

4 Enter his gates and courts with praise,  
to thank him go ye thither:

To him express your thankfulness,  
and bless his name together.

5 Because the Lord our God is good,  
his mercy faileth never;

And to all generations  
his truth endureth ever.

PSALM CI.

1 **M**ERCY will and judgment sing,  
Lord, I will sing to thee.

2 With wisdom in a perfect way  
shall my behaviour be.

O when, in kindness unto me,  
wilt thou be pleas'd to come?

I with a perfect heart will walk  
within my house at home.

3 I will endure no wicked thing  
before mine eyes to be:

I hate their work that turn aside,  
it shall not cleave to me.

4 A stubborn and a froward heart  
depart quite from me shall;

A person giv'n to wickedness  
I will not know at all.

5 I'll cut him off that slandereth  
his neighbour privily:

The haughty heart I will not bear,  
nor him that looketh high.

6 Upon the faithful of the land  
mine eyes shall be, that they

May dwell with me: he shall me serve  
that walks in perfect way.

7 Who of deceit a worker is  
in my house shall not dwell;

And in my presence shall he not  
remain that lies doth tell.

8 Yea, all the wicked of the land  
early destroy will I;

All from God's city to cut off  
that work iniquity.

PSALM CII.

1 **O** LORD, unto my pray'r give ear,  
my cry let come to thee;

2 And in the day of my distress  
hide not thy face from me.

PSALM CII.

- Give ear to me; what time I call,  
to answer me make haste:
- 3 For, as an hearth, my bones are burnt,  
my days, like smoke, do waste.
- 4 My heart within me smitten is,  
and it is withered  
Like very grafs; so that I do  
forget to eat my bread.
- 5 By reason of my groaning voice  
my bones cleave to my skin.
- 6 Like pelican in wilderness  
forsaken I have been:
- I like an owl in desert am,  
that nightly there doth moan;
- 7 I watch, and like a sparrow am  
on the house-top alone.
- 8 My bitter enemies all the day  
reproaches cast on me;  
And, being mad at me, with rage  
against me sworn they be.
- 9 For why, I ashes eaten have  
like bread, in sorrows deep;  
My drink I also mingled have  
with tears that I did weep.
- 10 Thy wrath and indignation  
did cause this grief and pain;  
For thou hast lift me up on high,  
and cast me down again.
- 11 My days are like unto a shade,  
which doth declining pass;  
And I am dry'd and withered,  
ev'n like unto the grafs.
- 12 But thou, Lord, everlasting art,  
and thy remembrance shall  
continually endure, and be  
to generations all.
- 13 Thou shalt arise, and mercy have  
upon thy Sion yet;  
The time to favour her is come,  
the time that thou hast set.
- 14 For in her rubbish and her stones  
thy servants pleasure take;  
Yea, they the very dust thereof  
do favour for her sake.
- 15 So shall the Heathen people fear  
the Lord's most holy name;  
And all the kings on earth shall dread  
thy glory and thy fame.
- 16 When Sion by the mighty Lord  
built up again shall be,  
In glory then and majesty  
to men appear shall he.
- 17 The prayer of the desitute  
he surely will regard;  
Their prayer will he not despise,  
by him it shall be heard.
- 18 For generations yet to come  
this shall be on record:  
So shall the people that shall be  
created praise the Lord.
- 19 He from his sanctuary's height  
hath downward cast his eye;  
And from his glorious throne in heav'n  
the Lord the earth did spy;
- 20 That of the mournful prisoner  
the groanings he might hear,  
To set them free that unto death  
by men appointed are:
- 21 That they in Sion may declare  
the Lord's most holy name,  
And publish in Jerusalem  
the praises of the same;
- 22 When as the people gather shall  
in troops with one accord,  
When kingdoms shall assembled be  
to serve the highest Lord.
- 23 My wonted strength and force he hath  
abated in the way,  
And he my days hath shortened:
- 24 Thus therefore did I say,  
My God, in mid-time of my days  
take thou me not away:  
From age to age eternally  
thy years endure and stay.
- 25 The firm foundation of the earth  
of old time thou hast laid;  
The heavens also are the work  
which thine own hands have made.
- 26 Thou shalt for evermore endure,  
but they shall perish all;  
Yea, ev'ry one of them wax old,  
like to a garment, shall:
- Thou, as a vesture, shalt them change,  
and they shall changed be:
- 27 But thou the same art, and thy years  
are to eternity.
- 28 The children of thy servants shall  
continually endure;  
And in thy fight, O Lord, their seed  
shall be establish'd sure.
- Another of the same.*
- 1 LORD, hear my pray'r, and let my cry  
Have speedy access unto thee;
- 2 In day of my calamity  
O hide not thou thy face from me.  
Hear when I call to thee; that day  
An answer speedily return:
- 3 My days, like smoke, consume away,  
And, as an hearth, my bones do burn.
- 4 My heart is wounded very sore,  
And withered, like grafs doth fade:  
I am forgetful grown therefore  
To take and eat my daily bread.
- 5 By reason of my smart within,  
And voice of my most grievous groans,  
My flesh consumed is, my skin,  
All parch'd, doth cleave unto my bones.
- 6 The pelican of wilderness,  
The owl in desert, I do match;
- 7 And, sparrow-like, companionless,  
Upon the house's top, I watch.



PSALM CIII.

8 I all day long am made a scorn,  
 Reproach'd by my malicious foes:  
 The madmen are against me sworn,  
 The men against me that arose.

9 For I have ashes eaten up,  
 To me as if they had been bread;  
 And with my drink I in my cup  
 Of bitter tears a mixture made.

10 Because thy wrath was not appeas'd,  
 And dreadful indignation:  
 Therefore it was that thou me rais'd,  
 And thou again didst cast me down.

11 My days are like a shade away,  
 Which doth declining swiftly pass;  
 And I am withered away,  
 Much like unto the fading grass.

12 But thou, O Lord, shalt still endure,  
 From change and all mutation free,  
 And to all generations sure  
 Shall thy remembrance ever be.

13 Thou shalt arise, and mercy yet  
 Thou to mount Zion shalt extend:  
 Her time for favour which was set,  
 Behold, is now come to an end.

14 Thy saints take pleasure in her stones,  
 Her very dust to them is dear.

15 All Heathen lands and kingly thrones  
 On earth thy glorious name shall fear.

16 God in his glory shall appear,  
 When Zion he builds and repairs.

17 He shall regard and lend his ear  
 Unto the needy's humble prayers:  
 Th' afflicted's pray'r he will not scorn.

18 All times this shall be on record:  
 And generations yet unborn  
 Shall praise and magnify the Lord.

19 He from his holy place look'd down,  
 The earth he view'd from heav'n on high;

20 To hear the pris'ner's mourning groan,  
 And free them that are doom'd to die;

21 That Zion, and Jerus'lem too,  
 His name and praise may well record,

22 When people and the kingdoms do  
 Assemble all to praise the Lord.

23 My strength he weaken'd in the way,  
 My days of life he shortened.

24 My God, O take me not away  
 In mid-time of my days, I said:  
 Thy years throughout all ages last.

25 Of old thou hast established  
 The earth's foundation firm and fast:  
 Thy mighty hands the heav'nshavemade.

26 They perish shall, as garments do,  
 But thou shalt evermore endure;  
 As vestures, thou shalt change them so;  
 And they shall all be changed sure:

27 But from all changes thou art free;  
 Thy endless years do last for aye.

28 Thy servants, and their seed who be,  
 Establish'd shall before thee stay.

PSALM CIII.

1 O THOU my soul, blefs God the  
 and all that in me is [Lord;  
 Be stirr'd up his holy name  
 to magnify and blese.

2 Blefs, O my soul, the Lord thy God,  
 and not forgetful be  
 Of all his gracious benefits  
 he hath bestow'd on thee.

3 All thine iniquities who doth  
 most graciously forgive;  
 Who thy diseases all and pains  
 doth heal, and thee relieve.

4 Who doth redeem thy life, that thou  
 to death may'st not go down;  
 Who thee with loving-kindness doth  
 and tender mercies crown:

5 Who with abundance of good things  
 doth satisfy thy mouth;  
 So that, ev'n as the eagle's age,  
 renewed is thy youth.

6 God righteous judgment executes  
 for all oppress'd ones.

7 His ways to Moses, he his acts  
 made known to Is'el's sons.

8 The Lord our God is merciful,  
 and he is gracious,  
 Long-suffering, and slow to wrath,  
 in mercy plenteous.

9 He will not chide continually,  
 nor keep his anger still.

10 With us he dealt not as we sinn'd,  
 nor did requite our ill.

11 For as the heaven in its height  
 the earth surmounteth far;  
 So great to those that do him fear  
 his tender mercies are:

12 As far as east is distant from  
 the west, so far hath he  
 From us removed, in his love,  
 all our iniquity.

13 Such pity as a father hath  
 unto his children dear;  
 Like pity shows the Lord to such  
 as worship him in fear.

14 For he remembers we are dust,  
 and he our frame well knows.

15 Frail man, his days are like the grass,  
 as flow'r in field he grows:

16 For over it the wind doth pass,  
 and it away is gone;  
 And of the place where once it was  
 it shall no more be known.

17 But unto them that do him fear  
 God's mercy never ends;  
 And to their children's children still  
 his righteousness extends:

18 To such as keep his covenant,  
 and mindful are alway  
 Of his most just commandments,  
 that they may them obey.

PSALM CIV.

- 19 The Lord prepared hath his throne  
in heavens firm to stand ;  
And ev'ry thing that being hath  
his kingdom doth command.
- 20 O ye his angels, that excel  
in strength, blefs ye the Lord ;  
Ye who obey what he commands,  
and hearken to his word.
- 21 O blefs and magnify the Lord,  
ye glorious hosts of his ;  
Ye ministers, that do fulfil  
whate'er his pleasure is.
- 22 O blefs the Lord, all ye his works,  
wherewith the world is stor'd  
In his dominions ev'ry where.  
My soul, blefs thou the Lord.

PSALM CIV.

- 1 **B**LESS God, my soul. O Lord my  
thou art exceeding great ; [God,  
With honour and with majesty  
thou clothed art in state.
- 2 With light, as with a robe, thyself  
thou coverest about ;  
And, like unto a curtain, thou  
the heavens stretchest out.
- 3 Who of his chambers doth the beams  
within the waters lay ;  
Who doth the clouds his chariot make,  
on wings of wind make way.
- 4 Who flaming fire his ministers,  
his angels sp'rits, doth make :
- 5 Who earth's foundations did lay,  
that it should never shake.
- 6 Thou didst it cover with the deep,  
as with a garment spread :  
The waters flood above the hills,  
when thou the word but said.
- 7 But at the voice of thy rebuke  
they fled, and would not stay ;  
They at thy thunder's dreadful voice  
did haste them fast away.
- 8 They by the mountains do ascend,  
and by the valley-ground  
Descend, unto that very place  
which thou for them didst found.
- 9 Thou hast a bound unto them set,  
that they may not pass over,  
That they do not return again  
the face of earth to cover.
- 10 He to the valleys sends the springs,  
which run among the hills :
- 11 They to all beasts of field give drink,  
wild asses drink their fills.
- 12 By them the fowls of heav'n shall have  
their habitation,  
Which do among the branches sing  
with delectation.
- 13 He from his chambers watereth  
the hills, when they are dry'd :  
With fruit and increase of thy works  
the earth is satisfy'd,

- 14 For cattle he makes grafs to grow,  
he makes the herb to spring  
For th' use of man, that food to him  
he from the earth may bring ;
- 15 And wine, that to the heart of man  
doth cheerfulness impart,  
Oil that his face makes shine, and bread  
that strengtheneth his heart.
- 16 The trees of God are full of sap ;  
the cedars that do stand  
In Lebanon, which planted were  
by his almighty hand.
- 17 Birds of the air upon their boughs  
do choofe their nests to make ;  
As for the stork, the fir-tree she  
doth for her dwelling take.
- 18 The lofty mountains for wild goats  
a place of refuge be ;  
The conies also to the rocks  
do for their safety flee.
- 19 He sets the moon in heav'n, thereby  
the seasons to discern :  
From him the sun his certain time  
of going down doth learn.
- 20 Thou darkness mak'st, 'tis night, then  
of forests creep abroad. [beasts
- 21 The lions young roar for their prey,  
and seek their meat from God.
- 22 The sun doth rise, and home they flock,  
down in their dens they lie.
- 23 Man goes to work, his labour he  
doth to the ev'ning ply.
- 24 How manifold, Lord, are thy works !  
in wisdom wonderful  
Thou ev'ry one of them hast made ;  
earth's of thy riches full :
- 25 So is this great and spacious sea,  
wherein things creeping are,  
Which number'd cannot be ; and beasts  
both great and small are there.
- 26 There ships go ; there thou mak'st to  
that leviathan great. [play
- 27 These all wait on thee, that thou may'st  
in due time give them meat.
- 28 That which thou givest unto them  
they gather for their food ;  
Thine hand thou open'st lib'rally,  
they filled are with good.
- 29 Thou hid'st thy face ; they troubled are,  
their breath thou tak'st away ;  
Then do they die, and to their dust  
return again do they.
- 30 Thy quick'ning spirit thou send'st forth,  
then they created be ;  
And then the earth's decayed face  
renewed is by thee.
- 31 The glory of the mighty Lord  
continue shall for ever :  
The Lord JEHOVAH shall rejoice  
in all his works together,

PSALM CV.

- 32 Earth, as affrighted, trembleth all,  
if he on it but look ;  
And if the mountains he but touch,  
they presently do smoke.
- 33 I will sing to the Lord most high,  
so long as I shall live ;  
And while I being have I shall  
to my God praises give.
- 34 Of him my meditation shall  
sweet thoughts to me afford ;  
And as for me, I will rejoice  
in God, my only Lord.
- 35 From earth let sinners be consum'd,  
let ill men no more be.  
O thou my soul, blest thou the Lord.  
Praise to the Lord give ye.

PSALM CV.

- 1 **G**IVE thanks to God, call on his name;  
to men his deeds make known.
- 2 Sing ye to him, sing psalms; proclaim  
his wondrous works each one.
- 3 See that ye in his holy name  
to glory do accord;  
And let the heart of ev'ry one  
rejoice that seeks the Lord.
- 4 The Lord Almighty, and his strength,  
with stedfast hearts seek ye :  
His blessed and his gracious face  
seek ye continually.
- 5 Think on the works that he hath done,  
which admiration breed ;  
His wonders, and the judgments all  
which from his mouth proceed ;
- 6 O ye that are of Abr'ham's race,  
his servant well approv'n ;  
And ye that Jacob's children are,  
whom he chose for his own.
- 7 Because he, and he only, is  
the mighty Lord our God ;  
And his most righteous judgments are  
in all the earth abroad.
- 8 His cov'nant he remember'd hath,  
that it may ever stand :  
To thousand generations  
the word he did command.
- 9 Which covenant he firmly made  
with faithful Abraham,  
And unto Isaac, by his oath,  
he did renew the same :
- 10 And unto Jacob, for a law,  
he made it firm and sure,  
A covenant to Israel,  
which ever should endure.
- 11 He said, I'll give Canaan's land  
for heritage to you ;
- 12 While they were strangers there, and  
in number very few : [few,
- 13 While yet they went from land to land  
without a sure abode ;  
And while through fundry kingdoms  
did wander far abroad ; [they

- 14 Yet, notwithstanding, suffer'd he  
no man to do them wrong :  
Yea, for their sakes, he did reprove  
kings, who were great and strong.
- 15 Thus did he say, Touch ye not those  
that mine anointed be,  
Nor do the prophets any harm  
that do pertain to me.
- 16 He call'd for famine on the land,  
he brake the staff of bread :  
17 But yet he sent a man before,  
by whom they should be fed ;  
Ev'n Joseph, whom unnat'rally  
sell for a slave did they ;
- 18 Whose feet with fetters they did hurt,  
and he in irons lay ;
- 19 Until the time that his word came  
to give him liberty,  
The word and purpose of the Lord  
did him in prison try.
- 20 Then sent the king, and did command  
that he enlarg'd should be :  
He that the people's ruler was  
did send to set him free.
- 21 A lord to rule his family  
he rais'd him, as most fit ;  
To him of all that he possess'd  
he did the charge commit :
- 22 That he might at his pleasure bind  
the princes of the land ;  
And he might teach his senators  
wisdom to understand.
- 23 The people then of Israel  
down into Egypt came ;  
And Jacob also sojourned  
within the land of Ham.
- 24 And he did greatly by his pow'r  
increase his people there ;  
And stronger than their enemies  
they by his blessing were.
- 25 Their heart he turned to envy  
his folk maliciously,  
With those that his own servants were  
to deal in subtilty.
- 26 His servant Moses he did send,  
Aaron his chosen one.
- 27 By these his signs and wonders great  
in Ham's land were made known.
- 28 Darkness he sent, and made it dark ;  
his word they did obey.
- 29 He turn'd their waters into blood,  
and he their fish did slay.
- 30 The land in plenty brought forth frogs  
in chambers of their kings.
- 31 His word all sorts of flies and lice  
in all their borders brings.
- 32 He hail for rain, and flaming fire  
into their land he sent :
- 33 And he their vines and fig-trees smote ;  
trees of their coasts he rent.

PSALM CVI.

- 34 He spake, and caterpillars came,  
locusts did much abound ;  
35 Which in their land all herbs consum'd,  
and all fruits of their ground.  
36 He smote all first-born in their land,  
chief of their strength each one.  
37 With gold and silver brought them forth,  
weak in their tribes were none  
38 Egypt was glad when forth they went,  
their fear on them did light.  
39 He spread a cloud for covering,  
and fire to shine by night.  
40 They ask'd, and he brought quails: with  
of heav'n he filled them. [bread  
41 He open'd rocks, floods gush'd, and ran  
in deserts like a stream.  
42 For on his holy promise he,  
and servant Abr'ham, thought.  
43 With joy his people, his elect  
with gladness, forth he brought.  
44 And unto them the pleasant lands  
he of the Heathen gave ;  
That of the people's labour they  
inheritance might have.  
45 That they his statutes might observe  
according to his word ;  
And that they might his laws obey.  
Give praise unto the Lord.

PSALM CVI.

- 1 **G**IVE praise and thanks unto the  
for bountiful is he ; [Lord,  
His tender mercy doth endure  
unto eternity.  
2 God's mighty works who can express?  
or shew forth all his praise ?  
3 Blessed are they that judgment keep,  
and justly do always.  
4 Remember me, Lord, with that love  
which thou to thine dost bear ;  
With thy salvation, O my God,  
to visit me draw near :  
5 That I thy chosen's good may see,  
and in their joy rejoice ;  
And may with thine inheritance  
triumph with cheerful voice.  
6 We with our fathers finned have,  
and of iniquity  
Too long we have the workers been ;  
we have done wickedly.  
7 The wonders great, which thou, O  
didst work in Egypt land, [Lord,  
Our fathers, though they saw, yet them  
they did not understand :  
And they thy mercies' multitude  
kept not in memory ;  
But at the sea, ev'n the Red sea,  
provok'd him grievously.  
8 Nevertheless he saved them,  
ev'n for his own name's sake ;  
That so he might to be well known  
his mighty power make.  
9 When he the Red sea did rebuke,  
then dried up it was :  
Through depths, as through the wilder-  
he safely made them pass. [ness,  
10 From hands of those that hated them  
he did his people save ;  
And from the en'my's cruel hand  
to them redemption gave.  
11 The waters overwhelm'd their foes ;  
not one was left alive.  
12 Then they believ'd his word, and praise  
to him in songs did give.  
13 But soon did they his mighty works  
forget unthankfully,  
And on his counsel and his will  
did not wait patiently ;  
14 But much did lust in wilderness,  
and God in desert tempt.  
15 He gave them what they fought, but to  
their soul he leanness sent.  
16 And against Moses in the camp  
their envy did appear ;  
At Aaron they, the saint of God,  
envious also were.  
17 Therefore the earth did open wide,  
and Dathan did devour,  
And all Abiram's company  
did cover in that hour.  
18 Likewise among their company  
a fire was kindled then ;  
And so the hot consuming flame  
burnt up these wicked men.  
19 Upon the hill of Horeb they  
an idol-calf did frame,  
A molten image they did make,  
and worshipp'd the same.  
20 And thus their glory, and their God,  
most vainly changed they  
Into the likeness of an ox  
that eateth grass or hay.  
21 They did forget the mighty God,  
that had their saviour been,  
By whom such great things brought to  
they had in Egypt seen. [pass  
22 In Ham's land he did wondrous works,  
things terrible did he,  
When he his mighty hand and arm  
stretch'd out at the Red sea.  
23 Then said he, He would them destroy,  
had not, his wrath to stay,  
His chosen Moses stood in breach,  
that them he should not slay.  
24 Yea, they despis'd the pleasant land,  
believed not his word :  
25 But in their tents they murmured,  
not heark'ning to the Lord.  
26 Therefore in desert them to slay  
he lifted up his hand :  
27 'Mong nations to o'erthrow their feed,  
and scatter in each land,

PSALM CVII.

28 They unto Baal-peor did themselves affociate;  
The sacrifices of the dead they did profanely eat.

29 Thus, by their lewd inventions, they did provoke him ire;  
And then upon them suddenly the plague brake in as fire.

30 Then Phin'has rose, and justice did, and so the plague did cease;

31 That to all ages counted was to him for righteousnes.

32 And at the waters, where they strove, they did him angry make,  
In such sort, that it fared ill with Moses for their sake:

33 Because they there his spirit meek provoked bitterly,  
So that he utter'd with his lips words unadvisedly.

34 Nor, as the Lord commanded them, did they the nations slay:

35 But with the Heathen mingled were, and learn'd of them their way.

36 And they their idols serv'd, which did a snare unto them turn.

37 Their sons and daughters they to dev'ls in sacrifice did burn.

38 In their own children's guiltless blood their hands they did imbrue,  
Whom to Canaan's idols they for sacrifices slew:  
So was the land desil'd with blood.

39 They stain'd with their own way, and with their own inventions a whoring they did stray.

40 Against his people kindled was the wrath of God therefore,  
Insomuch that he did his own inheritance abhor.

41 He gave them to the Heathen's hand; their foes did them command.

42 Their enemies them oppress'd, they were made subject to their hand.

43 He many times deliver'd them; but with their counsel so they him provok'd, that for their sin they were brought very low.

44 Yet their affliction he beheld, when he did hear their cry:

45 And he for them his covenant did call to memory;

After his mercies' multitude  
46 he did repent: And made them to be pitied of all those who did them captive lead.

47 O Lord our God us save, and gather the Heathen from among,  
That we thy holy name may praise in a triumphant song.

48 Bless'd be JEHOVAH, Iis'el's God, to all eternity:  
Let all the people say, Amen.  
Praise to the Lord give ye.

PSALM CVII.

1 PRAISE God, for he is good: for still his mercies lasting be.

2 Let God's redeem'd say so, whom he from th' en'my's hand did free;

3 And gather'd them out of the lands, from north, south, east, and west.

4 They stray'd in desert's pathless way, no city found to rest.

5 For thirst and hunger in them faints

6 their soul, When straits them press,  
They cry unto the Lord, and he them frees from their distress.

7 Them also in a way to walk that right is he did guide,  
That they might to a city go, wherein they might abide.

8 O that men to the Lord would give praise for his goodness then,  
And for his works of wonder done unto the sons of men!

9 For he the soul that longing is doth fully satisfy;  
With goodness he the hungry soul doth fill abundantly.

10 Such as shut up in darkness deep, and in death's shade abide,  
Whom strongly hath affliction bound, and irons fast have ty'd:

11 Because against the words of God they wrought rebelliously,  
And they the counsel did contemn of him that is most High:

12 Their heart he did bring down with grief, they fell, no help could have.

13 In trouble then they cry'd to God, he them from straits did save.

14 He out of darkness did them bring, and from death's shade them take;  
These bands, wherewith they had been asunder quite he brake. [bound,

15 O that men to the Lord would give praise for his goodness then,  
And for his works of wonder done unto the sons of men!

16 Because the mighty gates of brass in pieces he did tear,  
By him in sunder also cut the bars of iron were.

17 Fools, for their sin, and their offence, do sore affliction bear;

18 All kind of meat their soul abhors; they to death's gates draw near,

19 In grief they cry to God; he saves them from their miseries.

20 He sends his word, them heals, and them from their destruction frees.

PSALMS CVIII, CIX.

- 21 O that men to the Lord would give  
praise for his goodness then,  
And for his works of wonder done  
unto the sons of men!
- 22 And let them sacrifice to him  
off'rings of thankfulness;  
And let them shew abroad his works  
in songs of joyfulnes.
- 23 Who go to sea in ships, and in  
great waters trading be,
- 24 Within the deep these men God's works  
and his great wonders see.
- 25 For he commands, and forth in haste  
the stormy tempest flies,  
Which makes the sea with rolling waves  
aloft to swell and rise.
- 26 They mount to heav'n, then to the  
they do go down again; [depths  
Their soul doth faint and melt away  
with trouble and with pain.
- 27 They reel and stagger like one drunk,  
at their wit's end they be:
- 28 Then they to God in trouble cry,  
who them from straits doth free.
- 29 The storm is chang'd into a calm  
at his command and will;  
So that the waves, which rag'd before,  
now quiet are and still.
- 30 Then are they glad, because at rest  
and quiet now they be:  
So to the haven he them brings,  
which they desir'd to see.
- 31 O that men to the Lord would give  
praise for his goodness then,  
And for his works of wonder done  
unto the sons of men!
- 32 Among the people gathered  
let them exalt his name;  
Among assembled elders spread  
his most renowned fame.
- 33 He to dry land turns water-springs,  
and floods to wilderness;
- 34 For sins of those that dwell therein,  
fat land to barrenness.
- 35 The burnt and parched wilderness  
to water-pools he brings;  
The ground that was dry'd up before  
he turns to water-springs:
- 36 And there, for dwelling, he a place  
doth to the hungry give,  
That they a city may prepare  
commodiously to live.
- 37 There sow they fields, and vineyards  
to yield fruits of increase. [plant,
- 38 His blessing makes them multiply,  
lets not their beasts decrease.
- 39 Again they are diminished,  
and very low brought down,  
Through sorrow and affliction,  
and great oppression.

- 40 He upon princes pours contempt,  
and causeth them to stray,  
And wander in a wilderness,  
wherein there is no way.
- 41 Yet setteth he the poor on high  
from all his miseries,  
And he, much like unto a flock,  
doth make him families.
- 42 They that are righteous shall rejoice,  
when they the same shall see;  
And, as ashamed, stop her mouth  
shall all iniquity.
- 43 Whoso is wise, and will these things  
observe, and them record,  
Ev'n they shall understand the love  
and kindness of the Lord.

PSALM CVIII.

- 1 MY heart is fix'd, Lord; I will sing,  
and with my glory praise.
- 2 Awake up psalter and harp;  
myself I'll early raise.
- 3 I'll praise thee 'mong the people, Lord;  
'mong nations sing will I:
- 4 For above heav'n thy mercy's great,  
thy truth doth reach the sky.
- 5 Be thou above the heavens, Lord,  
exalted gloriously;  
Thy glory all the earth above  
be lifted up on high.
- 6 That those who thy beloved are  
delivered may be,  
O do thou save with thy right hand,  
and answer give to me.
- 7 God in his holiness hath said,  
Herein I will take pleasure;  
Shechem I will divide, and forth  
will Succoth's valley measure.
- 8 Gilead I claim as mine by right;  
Manasseh mine shall be;  
Ephraim is of my head the strength;  
Judah gives laws for me;
- 9 Moab's my washing-pot; my shoe  
I'll over Edom throw;  
Over the land of Palestine  
I will in triumph go.
- 10 O who is he will bring me to  
the city fortify'd?  
O who is he that to the land  
of Edom will me guide?
- 11 O God, thou who hadst cast us off,  
this thing wilt thou not do?  
And wilt not thou, ev'n thou, O God,  
forth with our armies go?
- 12 Do thou from trouble give us help,  
for helpless is man's aid.
- 13 Through God we shall do valiantly;  
our foes he shall down tread.

PSALM CIX.

- 1 O THOU the God of all my praise,  
do thou not hold thy peace;
- 2 For mouths of wicked men to speak  
against me do not cease:

PSALM CX.

The mouths of vile deceitful men  
 against me open'd be ;  
 And with a false and lying tongue  
 they have accused me.

They did beset me round about  
 with words of hateful spite :  
 And though to them no cause I gave,  
 against me they did fight.

They for my love became my foes,  
 but I me set to pray.  
 Evil for good, hatred for love,  
 to me they did repay.

Set thou the wicked over him ;  
 and upon his right hand  
 Give thou his greatest enemy,  
 ev'n Satan, leave to stand.

And when by thee he shall be judg'd,  
 let him condemned be ;  
 And let his pray'r be turn'd to sin,  
 when he shall call on thee.

Few be his days, and in his room  
 his charge another take.  
 His children let be fatherless,  
 his wife a widow make.

His children let be vagabonds,  
 and beg continually ;  
 And from their places desolate  
 seek bread for their supply.

Let covetous extortioners  
 catch all he hath away :  
 Of all for which he labour'd hath  
 let strangers make a prey.

Let there be none to pity him,  
 let there be none at all  
 That on his children fatherless  
 will let his mercy fall.

Let his posterity from earth  
 cut off for ever be,  
 And in the foll'wing age their name  
 be blotted out by thee.

Let God his father's wickedness  
 still to remembrance call ;  
 And never let his mother's sin  
 be blotted out at all.

But let them all before the Lord  
 appear continually,  
 That he may wholly from the earth  
 cut off their memory.

Because he mercy minded not,  
 but persecuted still  
 The poor and needy, that he might  
 the broken-hearted kill.

As he in cursing pleasure took,  
 so let it to him fall ;  
 As he delighted not to bless,  
 so bless him not at all.

As cursing he like clothes put on,  
 into his bowels so,  
 Like water, and into his bones,  
 like oil, down let it go,

19 Like to the garment let it be  
 which doth himself array,  
 And for a girdle, wherewith he  
 is girt about alway.

20 From God let this be their reward  
 that en'mies are to me,  
 And their reward that speak against  
 my soul maliciously.

21 But do thou, for thine own name's sake,  
 O God the Lord, for me :  
 Sith good and sweet thy mercy is,  
 from trouble set me free.

22 For I am poor and indigent,  
 afflicted sore am I,  
 My heart within me also is  
 wounded exceedingly.

23 I pass like a declining shade,  
 am like the locust tost :

24 My knees through fasting weaken'd are,  
 my flesh hath fatness lost.

25 I also am a vile reproach  
 unto them made to be ;  
 And they that did upon me look  
 did shake their heads at me.

26 O do thou help and succour me,  
 who art my God and Lord :  
 And, for thy tender mercy's sake,  
 safety to me afford :

27 That thereby they may know that this  
 is thy almighty hand ;  
 And that thou, Lord, hast done the same,  
 they may well understand.

28 Although thy curse with spite, yet, Lord,  
 bless thou with loving voice :  
 Let them ashamed be when they rise ;  
 thy servant let rejoice.

29 Let thou mine adversaries all  
 with shame be clothed over ;  
 And let their own confusion  
 them, as a mantle, cover.

30 But as for me, I with my mouth  
 will greatly praise the Lord ;  
 And I among the multitude  
 his praises will record.

31 For he shall stand at his right hand  
 who is in poverty,  
 To save him from all those that would  
 condemn his soul to die.

PSALM CX.

1 **T**HE LORD did say unto my Lord,  
 Sit thou at my right hand,  
 Until I make thy foes a stool,  
 whereon thy feet may stand.

2 The Lord shall out of Zion send  
 the rod of thy great pow'r :  
 In midst of all thine enemies  
 be thou the governor.

3 A willing people in thy day  
 of pow'r shall come to thee,  
 In holy beauties from morn's womb ;  
 thy youth like dew shall be,

PSALMS CXI, CXII, CXIII, CXIV.

- 4 The Lord himself hath made an oath,  
and will repent him never,  
Of th' order of Melchisedec  
thou art a priest for ever.
- 5 The glorious and mighty Lord,  
that sits at thy right hand,  
Shall, in his day of wrath, strike through  
kings that do him withstand.
- 6 He shall among the Heathen judge,  
he shall with bodies dead  
The places fill: o'er many lands  
he wound shall ev'ry head.
- 7 The brook that runneth in the way  
with drink shall him supply;  
And, for this cause, in triumph he  
shall lift his head on high.

PSALM CXI.

- 1 PRAISE ye the Lord: with my whole  
I will God's praise declare, [heart  
Where the assemblies of the just  
and congregations are.
- 2 The whole works of the Lord our God  
are great above all measure,  
Sought out they are of ev'ry one  
that doth therein take pleasure.
- 3 His work most honourable is,  
most glorious and pure,  
And his untainted righteousness  
for ever doth endure.
- 4 His works most wonderful he hath  
made to be thought upon:  
The Lord is gracious, and he is  
full of compassion.
- 5 He giveth meat unto all those  
that truly do him fear;  
And evermore his covenant  
he in his mind will bear.
- 6 He did the power of his works  
unto his people show,  
When he the Heathen's heritage  
upon them did bestow.
- 7 His handy-works are truth and right;  
all his commands are sure:  
8 And, done in truth and uprightness,  
they evermore endure.
- 9 He sent redemption to his folk;  
his covenant for aye  
He did command: holy his name  
and rev'rend is alway.
- 10 Wisdom's beginning is God's fear:  
good understanding they  
Have all that his commands fulfil:  
his praise endures for aye.

PSALM CXII.

- 1 PRAISE ye the Lord. The man is blest'd  
that fears the Lord aright,  
He who in his commandments  
doth greatly take delight.
- 2 His seed and offspring powerful  
shall be the earth upon:  
Of upright men blessed shall be  
the generation.

- 3 Riches and wealth shall ever be  
within his house in store;  
And his unspotted righteousness  
endures for evermore.
- 4 Unto the upright light doth rise,  
though he in darkness be:  
Compassionate, and merciful,  
and righteous, is he.
- 5 A good man doth his favour shew,  
and doth to others lend:  
He with discretion his affairs  
will guide unto the end.
- 6 Surely there is not any thing  
that ever shall him move:  
The righteous man's memorial  
shall everlasting prove.
- 7 When he shall evil tidings hear,  
he shall not be afraid:  
His heart is fix'd, his confidence  
upon the Lord is stay'd.
- 8 His heart is firmly stablished,  
afraid he shall not be,  
Until upon his enemies  
he his desire shall see.
- 9 He hath dispers'd, giv'n to the poor  
his righteousness shall be  
To ages all; with honour shall  
his horn be raised high.
- 10 The wicked shall it see, and fret,  
his teeth gnash, melt away:  
What wicked men do most desire  
shall utterly decay.

PSALM CXIII.

- 1 PRAISE God: ye servants of the Lord  
O praise, the Lord's name praise  
2 Yea, blest be the name of God  
from this time forth always.
- 3 From rising sun to where it sets,  
God's name is to be prais'd.
- 4 Above all nations God is high,  
'bove heav'ns his glory rais'd.
- 5 Unto the Lord our God that dwells  
on high, who can compare?
- 6 Himself that humbleth things to see  
in heav'n and earth that are.
- 7 He from the dust doth raise the poor  
that very low doth lie;  
And from the dunghill lifts the man  
oppress'd with poverty;
- 8 That he may highly him advance,  
and with the princes set;  
With those that of his people are  
the chief, ev'n princes great.
- 9 The barren woman house to keep  
he maketh, and to be  
Of sons a mother full of joy.  
Praise to the Lord give ye.

PSALM CXIV.

- 1 WHEN Isr'el out of Egypt went  
and did his dwelling change,  
When Jacob's house went out from thot  
that were of language strange,



PSALMS CXV, CXVI, CXVII.

1 He Judah did his sanctuary,  
his kingdom Iſr'el make :  
2 The ſea it ſaw, and quickly fled,  
Jordan was driven back.  
3 Like rams the mountains, and like lambs  
the hills ſkip'd to and fro.  
4 O ſea, why fledd'ſt thou? Jordan, back  
why waſt thou driven fo?  
5 Ye mountains great, wherefore was it  
that ye did ſkip like rams?  
6 And wherefore was it, little hills,  
that ye did leap like lambs?  
7 O at the preſence of the Lord,  
earth, tremble thou for fear,  
While as the preſence of the God  
of Jacob doth appear :  
8 Who from the hard and ſtony rock  
did ſtanding water bring ;  
And by his pow'r did turn the flint  
into a water-ſpring.

PSALM CXV.

1 NOT unto us, Lord, not to us,  
but do thou glory take  
Unto thy name, ev'n for thy truth,  
and for thy mercy's ſake.  
2 O wherefore ſhould the Heathen ſay,  
Where is their God now gone?  
3 But our God in the heavens is,  
what pleas'd him he hath done.  
4 Their idols ſilver are and gold,  
work of men's hands they be.  
5 Mouths have they, but they do not  
and eyes, but do not ſee ; [ſpeak ;  
6 Ears have they, but they do not hear ;  
noſes, but favour not ;  
7 Hands, feet, but handle not, nor walk ;  
nor ſpeak they through their throat.  
8 Like them their makers are, and all  
on them their truſt that build.  
9 O Iſr'el, truſt thou in the Lord,  
he is their help and ſhield.  
10 O Aaron's houſe, truſt in the Lord,  
their help and ſhield is he.  
11 Ye that fear God, truſt in the Lord,  
their help and ſhield he'll be.  
12 The Lord of us hath mindful been,  
and he will bleſs us ſtill :  
He will the houſe of Iſr'el bleſs,  
bleſs Aaron's houſe he will.  
13 Both ſmall and great, that fear the Lord,  
he will them ſurely bleſs.  
14 The Lord will you, you and your ſeed,  
aye more and more increaſe.  
15 O bleſſed are ye of the Lord,  
who made the earth and heav'n.  
16 The heav'n, ev'n heav'ns, are God's, but  
earth to men's ſons hath giv'n. [he  
17 The dead, nor who to ſilence go,  
God's praife do not record.  
18 But henceforth we for ever will  
bleſs God. Praiſe ye the Lord.

PSALM CXVI.

1 I LOVE the Lord, becauſe my voice  
and prayers he did hear.  
2 I, while I live, will call on him,  
who bow'd to me his ear.  
3 Of death the cords and ſorrows did  
about me compaſs round ;  
The pains of hell took hold on me :  
I grief and trouble found.  
4 Upon the name of God the Lord  
then did I call, and ſay,  
Deliver thou my ſoul, O Lord,  
I do thee humbly pray.  
5 God merciful and righteous is,  
yea, gracious is our Lord.  
6 God ſaves the meek : I was brought low,  
he did me help afford.  
7 O thou my ſoul, do thou return  
unto thy quiet reſt ;  
For largely, lo, the Lord to thee  
his bounty hath expreſt.  
8 For my diſtreſſed ſoul from death  
deliver'd was by thee :  
Thou didſt my mourning eyes from  
my feet from falling, free. [tears,  
9 I in the land of thoſe that live  
will walk the Lord before.  
10 I did believe, therefore I ſpake :  
I was afflicted fore.  
11 I ſaid, when I was in my haſte,  
that all men liars be.  
12 What ſhall I render to the Lord  
for all his gifts to me ?  
13 I'll of ſalvation take the cup,  
on God's name will I call :  
14 I'll pay my vows now to the Lord  
before his people all.  
15 Dear in God's ſight is his ſaints' death.  
16 Thy ſervant, Lord, am I ;  
Thy ſervant ſure, thine handmaid's ſon :  
my bands thou didſt untie.  
17 Thank-off'rings I to thee will give,  
and on God's name will call.  
18 I'll pay my vows now to the Lord  
before his people all ;  
19 Within the courts of God's own houſe,  
within the miſt of thee,  
O city of Jeruſalem.  
Praiſe to the Lord give ye.

PSALM CXVII.

1 O GIVE ye praife unto the Lord,  
all nations that be ;  
Likewiſe, ye people all, accord  
his name to magnify.  
2 For great to us-ward ever are  
his loving-kindneſſes :  
His truth endures for evermore.  
The Lord O do ye bleſs.

PSALMS CXVIII, CXIX.

PSALM CXVIII.

- 1 **P**RAISE the Lord, for he is good;  
his mercy lasteth ever.
- 2 Let those of Israel now say,  
His mercy faileth never.
- 3 Now let the house of Aaron say,  
His mercy lasteth ever.
- 4 Let those that fear the Lord now say,  
His mercy faileth never.
- 5 I in distress call'd on the Lord;  
the Lord did answer me:  
He in a large place did me set,  
from trouble made me free.
- 6 The mighty Lord is on my side,  
I will not be afraid;  
For any thing that man can do  
I shall not be dismay'd.
- 7 The Lord doth take my part with them  
that help to succour me:  
Therefore on those that do me hate  
I my desire shall see.
- 8 Better it is to trust in God  
than trust in man's defence;
- 9 Better to trust in God than make  
princes our confidence.
- 10 The nations, joining all in one,  
did compass me about:  
But in the Lord's most holy name  
I shall them all root out.
- 11 They compass'd me about; I say,  
they compass'd me about:  
But in the Lord's most holy name  
I shall them all root out.
- 12 Like bees they compass'd me about;  
like unto thorns that flame  
They quenched are: for them shall I  
destroy in God's own name.
- 13 Thou fore hast thrust, that I might fall,  
but my Lord helped me.
- 14 God my salvation is become,  
my strength and song is he.
- 15 In dwellings of the righteous  
is heard the melody  
Of joy and health: the Lord's right hand  
doth ever valiantly.
- 16 The right hand of the mighty Lord  
exalted is on high;  
The right hand of the mighty Lord  
doth ever valiantly.
- 17 I shall not die, but live, and shall  
the works of God discover.
- 18 The Lord hath me chastised sore,  
but not to death giv'n over.
- 19 O set ye open unto me  
the gates of righteousness;  
Then will I enter into them,  
and I the Lord will bless.
- 20 This is the gate of God, by it  
the just shall enter in.
- 21 Thee will I praise, for thou me heard'st,  
and hast my safety been.

- 22 That stone is made head corner-stone  
which builders did despise:
- 23 This is the doing of the Lord,  
and wondrous in our eyes.
- 24 This is the day God made, in it  
we'll joy triumphantly.
- 25 Save now, I pray thee, Lord; I pray  
send now prosperity.
- 26 Blessed is he in God's great name  
that cometh us to save:  
We, from the house which to the Lord  
pertains, you blessed have.
- 27 God is the Lord, who unto us  
hath made light to arise:  
Bind ye unto the altar's horns  
with cords the sacrifice.
- 28 Thou art my God, I'll thee exalt;  
my God, I will thee praise.
- 29 Give thanks to God, for he is good:  
his mercy lasts always.

PSALM CXIX.

ALEPH. *The 1st Part.*

- 1 **B**LESSED are they that undefil'd,  
and straight are in the way;  
Who in the Lord's most holy law  
do walk, and do not stray.
- 2 Blessed are they who to observe  
his statutes are inclin'd;  
And who do seek the living God  
with their whole heart and mind.
- 3 Such in his ways do walk, and they  
do no iniquity.
- 4 Thou hast commanded us to keep  
thy precepts carefully.
- 5 O that thy statutes to observe  
thou would'st my ways direct!
- 6 Then shall I not be sham'd, when I  
thy precepts all respect.
- 7 Then with integrity of heart  
thee will I praise and bless,  
When I the judgments all have learn'd  
of thy pure righteousness.
- 8 That I will keep thy statutes all  
firmly resolv'd have I:  
O do not then, most gracious God,  
forsake me utterly.

BETH. *The 2d Part.*

- 9 By what means shall a young man learn  
his way to purify?  
If he according to thy word  
thereto attentive be.
- 10 Unfeignedly thee have I sought  
with all my soul and heart:  
O let me not from the right path  
of thy commands depart.
- 11 Thy word I in my heart have hid,  
that I offend not thee.
- 12 O Lord, thou ever blessed art,  
thy statutes teach thou me.

PSALM CXIX.

3 The judgments of thy mouth each one  
my lips declared have :  
4 More joy thy testimonies' way  
than riches all me gave.  
5 I will thy holy precepts make  
my meditation ;  
And carefully I'll have respect  
unto thy ways each one.  
6 Upon thy statutes my delight  
shall constantly be set :  
And, by thy grace, I never will  
thy holy word forget.

GIMEL. *The 3d Part.*

7 With me thy servant, in thy grace,  
deal bountifully, Lord ;  
That by thy favour I may live,  
and duly keep thy word.  
8 Open mine eyes, that of thy law  
the wonders I may see.  
9 I am a stranger on this earth,  
hide not thy laws from me.  
10 My soul within me breaks, and doth  
much fainting still endure,  
Through longing that it hath all times  
unto thy judgments pure.  
11 Thou hast rebuk'd the cursed proud,  
who from thy precepts swerve.  
12 Reproach and shame remove from me,  
for I thy laws observe.  
13 Against me princes spake with spite,  
while they in council sat :  
But I thy servant did upon  
thy statutes meditate.  
14 My comfort, and my heart's delight,  
thy testimonies be ;  
And they, in all my doubts and fears,  
are counsellors to me.

DALETH. *The 4th Part.*

15 My soul to dust cleaves : quicken me,  
according to thy word.  
16 My ways I shew'd, and me thou heard'st :  
teach me thy statutes, Lord.  
17 The way of thy commandments  
make me aright to know ;  
So all thy works that wondrous are  
I shall to others show.  
18 My soul doth melt, and drop away,  
for heaviness and grief :  
To me, according to thy word,  
give strength, and send relief.  
19 From me the wicked way of lies  
let far removed be ;  
And graciously thy holy law  
do thou grant unto me.  
20 I chosen have the perfect way  
of truth and verity :  
Thy judgments that most righteous are  
before me laid have I.  
21 I to thy testimonies cleave ;  
shame do not on me cast.  
22 I'll run thy precepts' way, when thou  
my heart enlarged hast.

HE. *The 5th Part.*

33 Teach me, O Lord, the perfect way  
of thy precepts divine,  
And to observe it to the end  
I shall my heart incline.  
34 Give understanding unto me,  
so keep thy law shall I ;  
Yea, ev'n with my whole heart I shall  
observe it carefully.  
35 In thy law's path make me to go ;  
for I delight therein.  
36 My heart unto thy testimonies,  
and not to greed, incline.  
37 Turn thou away my sight and eyes  
from viewing vanity ;  
And in thy good and holy way  
be pleas'd to quicken me.  
38 Confirm to me thy gracious word,  
which I did gladly hear,  
Ev'n to thy servant, Lord, who is  
devoted to thy fear.  
39 Turn thou away my fear'd reproach ;  
for good thy judgments be.  
40 Lo, for thy precepts I have long'd ;  
in thy truth quicken me.

VAU. *The 6th Part.*

41 Let thy sweet mercies also come  
and visit me, O Lord ;  
Ev'n thy benign salvation,  
according to thy word.  
42 So shall I have wherewith I may  
give him an answer just,  
Who spitefully reproacheth me ;  
for in thy word I trust.  
43 The word of truth out of my mouth  
take thou not utterly ;  
For on thy judgments righteous  
my hope doth still rely.  
44 So shall I keep for evermore  
thy law continually.  
45 And, sith that I thy precepts seek,  
I'll walk at liberty.  
46 I'll speak thy word to kings, and I  
with shame shall not be mov'd ;  
47 And will delight myself always  
in thy laws, which I lov'd.  
48 To thy commandments, which I lov'd,  
my hands lift up I will ;  
And I will also meditate  
upon thy statutes still.

ZAIN. *The 7th Part.*

49 Remember, Lord, thy gracious word  
thou to thy servant spake,  
Which, for a ground of my sure hope,  
thou caus'dst me to take.  
50 This word of thine my comfort is  
in mine affliction :  
For in my straits I am reviv'd  
by this thy word alone.

PSALM CXIX.

51 The men whose hearts with pride are  
did greatly me deride; [stuff'd  
Yet from thy straight commandments  
I have not turn'd aside.

52 Thy judgments righteous, O Lord,  
which thou of old forth gave,  
I did remember, and myself  
by them comforted have.

53 Horror took hold on me, because  
ill men thy law forsake.

54 I in my house of pilgrimage  
thy laws my songs do make.

55 Thy name by night, Lord, I did mind,  
and I have kept thy law.

56 And this I had, because thy word  
I kept, and stood in awe.

CHETH. *The 8th Part.*

57 Thou my sure portion art alone,  
which I did choose, O Lord:  
I have resolv'd, and said, that I  
would keep thy holy word.

58 With my whole heart I did entreat  
thy face and favour free:  
According to thy gracious word  
be merciful to me.

59 I thought upon my former ways,  
and did my life well try;  
And to thy testimonies pure  
my feet then turned I.

60 I did not stay, nor linger long,  
as those that slothful are;  
But hastily thy laws to keep  
myself I did prepare.

61 Bands of ill men me robb'd; yet I  
thy precepts did not slight.

62 I'll rise at midnight thee to praise,  
ev'n for thy judgments right.

63 I am companion to all those  
who fear, and thee obey.

64 O Lord, thy mercy fills the earth:  
teach me thy laws, I pray.

TETH. *The 9th Part.*

65 Well hast thou with thy servant dealt,  
as thou didst promise give.

66 Good judgment me, and knowledge  
for I thy word believe. [teach,

67 Ere I afflicted was I fray'd;  
but now I keep thy word.

68 Both good thou art, and good thou do'st:  
teach me thy statutes, Lord.

69 The men that are puff'd up with pride  
against me forg'd a lie;  
Yet thy commandments observe  
with my whole heart will I.

70 Their hearts, through worldly ease and  
as fat as greafe they be: [wealth,  
But in thy holy law I take  
delight continually.

71 It hath been very good for me  
that I afflicted was,  
That I might well instructed be,  
and learn thy holy laws.

72 The word that cometh from thy mouth  
is better unto me  
Than many thousands and great sums  
of gold and silver be.

JOD. *The 10th Part.*

73 Thou mad'st and fashion'dst me: thy laws  
to know give wisdom, Lord.

74 So who thee fear shall joy to see  
me trusting in thy word.

75 That very right thy judgments are  
I know, and do confess;  
And that thou hast afflicted me  
in truth and faithfulness.

76 O let thy kindness merciful,  
I pray thee, comfort me,  
As to thy servant faithfully  
was promised by thee.

77 And let thy tender mercies come  
to me, that I may live;  
Because thy holy laws to me  
sweet delectation give.

78 Lord, let the proud ashamed be;  
for they, without a cause,  
With me perversely dealt: but I  
will muse upon thy laws.

79 Let such as fear thee, and have known  
thy statutes, turn to me.

80 My heart let in thy laws be found,  
that sham'd I never be.

CAPH. *The 11th Part.*

81 My soul for thy salvation faints;  
yet I thy word believe.

82 Mine eyes fail for thy word: I say,  
When wilt thou comfort give?

83 For like a bottle I'm become,  
that in the smoke is set:  
I'm black, and parch'd with grief; yet I  
thy statutes not forget.

84 How many are thy servant's days?  
when wilt thou execute  
Just judgment on these wicked men  
that do me persecute?

85 The proud have digged pits for me,  
which is against thy laws.

86 Thy words all faithful are: help me,  
pursu'd without a cause.

87 They so consum'd me, that on earth  
my life they scarce did leave:  
Thy precepts yet forsook I not,  
but close to them did cleave.

88 After thy loving-kindness, Lord,  
me quicken, and preserve:  
The testimony of thy mouth  
so shall I still observe.

LAMED. *The 12th Part.*

89 Thy word for ever is, O Lord,  
in heaven settled fast;

90 Unto all generations  
thy faithfulness doth last:

PSALM CXIX.

- The earth thou hast established,  
and it abides by thee.
- 91 This day they stand as thou ordain'dst;  
for all thy servants be.
- 92 Unless in thy most perfect law  
my soul delights had found,  
I should have perished, when as  
my troubles did abound.
- 93 Thy precepts I will ne'er forget;  
they quick'ning to me brought.
- 94 Lord, I am thine; O save thou me:  
thy precepts I have fought.
- 95 For me the wicked have laid wait,  
me seeking to destroy:  
But I thy testimonies true  
consider will with joy.
- 96 An end of all perfection  
here have I seen, O God:  
But as for thy commandment,  
it is exceeding broad.

MEM. *The 13th Part.*

- 97 O how love I thy law! it is  
my study all the day:
- 98 It makes me wiser than my foes;  
for it doth with me stay.
- 99 Than all my teachers now I have  
more understanding far;  
Because my meditation  
thy testimonies are.
- 100 In understanding I excel  
those that are ancients;  
For I endeavoured to keep  
all thy commandments.
- 101 My feet from each ill way I stay'd,  
that I may keep thy word.
- 102 Ifrom thy judgments have not swerv'd;  
for thou hast taught me, Lord.
- 103 How sweet unto my taste, O Lord,  
are all thy words of truth!  
Yea, I do find them sweeter far  
than honey to my mouth.
- 104 I through thy precepts, that are pure,  
do understanding get;  
I therefore ev'ry way that's false  
with all my heart do hate.

NUN. *The 14th Part.*

- 105 Thy word is to my feet a lamp,  
and to my path a light.
- 106 I sworn have, and I will perform,  
to keep thy judgments right.
- 107 I am with sore affliction  
ev'n overwhelm'd, O Lord:  
In mercy raise and quicken me,  
according to thy word.
- 108 The free-will-off'rings of my mouth  
accept, I thee beseech:  
And unto me thy servant, Lord,  
thy judgments clearly teach.
- 109 Though still my soul be in my hand,  
thy laws I'll not forget.
- 110 I err'd not from them, though for me  
the wicked snares did set.

- 111 I of thy testimonies have  
above all things made choice,  
To be my heritage for aye;  
for they my heart rejoice.
- 112 I carefully inclined have  
my heart still to attend;  
That I thy statutes may perform  
alway unto the end.

SAMECH. *The 15th Part.*

- 113 I hate the thoughts of vanity,  
but love thy law do I.
- 114 My shield and hiding-place thou art:  
I on thy word rely.
- 115 All ye that evil-doers are  
from me depart away;  
For the commandments of my God  
I purpose to obey.
- 116 According to thy faithful word  
uphold and stablish me,  
That I may live, and of my hope  
ashamed never be.
- 117 Hold thou me up, so shall I be  
in peace and safety still;  
And to thy statutes have respect  
continually I will.
- 118 Thou tread'st down all that love to  
false their deceit doth prove. [fear;
- 119 Lewd men, like dross, away thou  
therefore thy law I love. [putt'st;
- 120 For fear of thee my very flesh  
doth tremble, all dismay'd;  
And of thy righteous judgments, Lord,  
my soul is much afraid.

AIN. *The 16th Part.*

- 121 To all men I have judgment done,  
performing justice right;  
Then let me not be left unto  
my fierce oppressors' might.
- 122 For good unto thy servant, Lord,  
thy servant's surety be:  
From the oppression of the proud  
do thou deliver me.
- 123 Mine eyes do fail with looking long  
for thy salvation,  
The word of thy pure righteousness  
while I do wait upon.
- 124 In mercy with thy servant deal,  
thy laws me teach and show.
- 125 I am thy servant, wisdom give,  
that I thy laws may know.
- 126 'Tis time thou work, Lord; for they  
made void thy law divine. [have
- 127 Therefore thy precepts more I love  
than gold, yea, gold most fine.
- 128 Concerning all things thy commands  
all right I judge therefore;  
And ev'ry false and wicked way  
I perfectly abhor.

PSALM CXIX.

PE. *The 17th Part.*

- 129 Thy statutes, Lord, are wonderful,  
my soul them keeps with care.  
130 The entrance of thy words gives light,  
makes wise who simple are.  
131 My mouth I have wide opened,  
and panted earnestly,  
While after thy commandments  
I long'd exceedingly.  
132 Look on me, Lord, and merciful  
do thou unto me prove,  
As thou art wont to do to those  
thy name who truly love.  
133 O let my footsteps in thy word  
aright still order'd be:  
Let no iniquity obtain  
dominion over me.  
134 From man's oppression save thou me;  
so keep thy laws I will.  
135 Thy face make on thy servant shine;  
teach me thy statutes still.  
136 Rivers of waters from mine eyes  
did run down, when I saw  
How wicked men run on in sin,  
and do not keep thy law.

TSADDI. *The 18th Part.*

- 137 O Lord, thou art most righteous;  
thy judgments are upright.  
138 Thy testimonies thou command'st  
most faithful are and right.  
139 My zeal hath ev'n consumed me,  
because mine enemies  
Thy holy words forgotten have,  
and do thy laws despise.  
140 Thy word's most pure, therefore on it  
thy servant's love is set.  
141 Small, and despis'd I am, yet I  
thy precepts not forget.  
142 Thy righteousness is righteousness  
which ever doth endure:  
Thy holy law, Lord, also is  
the very truth most pure.  
143 Trouble and anguish have me found,  
and taken hold on me:  
Yet in my trouble my delight  
thy just commandments be.  
144 Eternal righteousness is in  
thy testimonies all:  
Lord, to me understanding give,  
and ever live I shall.

KOPH. *The 19th Part.*

- 145 With my whole heart I cry'd, Lord,  
I will thy word obey. [hear;  
146 I cry'd to thee; save me, and I  
will keep thy laws always.  
147 I of the morning did prevent  
the dawning, and did cry:  
For all mine expectation  
did on thy word rely.

- 148 Mine eyes did timeously prevent  
the watches of the night,  
That in thy word with careful mind  
then meditate I might.  
149 After thy loving-kindness hear  
my voice, that calls on thee:  
According to thy judgment, Lord,  
revive and quicken me.  
150 Who follow mischief they draw nigh;  
they from thy law are far:  
151 But thou art near, Lord; most firm  
all thy commandments are. [truth  
152 As for thy testimonies all,  
of old this have I try'd,  
That thou hast surely founded them  
for ever to abide.

RESH. *The 20th Part.*

- 153 Consider mine affliction,  
in safety do me set:  
Deliver me, O Lord, for I  
thy law do not forget.  
154 After thy word revive thou me;  
save me, and plead my cause.  
155 Salvation is from sinners far;  
for they seek not thy laws.  
156 O Lord, both great and manifold  
thy tender mercies be:  
According to thy judgments just,  
revive and quicken me.  
157 My persecutors many are,  
and foes that do combine;  
Yet from thy testimonies pure  
my heart doth not decline.  
158 I saw transgressors, and was griev'd;  
for they keep not thy word.  
159 See how I love thy law! as thou  
art kind, me quicken, Lord.  
160 From the beginning all thy word  
hath been most true and sure:  
Thy righteous judgments ev'ry one  
for evermore endure.

SCHIN. *The 21st Part.*

- 161 Princes have persecuted me,  
although no cause they saw:  
But still of thy most holy word  
my heart doth stand in awe.  
162 I at thy word rejoice, as one  
of spoil that finds great store.  
163 Thy law I love; but lying all  
I hate and do abhor.  
164 Sev'n times a-day it is my care  
to give due praise to thee;  
Because of all thy judgments, Lord,  
which righteous ever be.  
165 Great peace have they who love thy  
offence they shall have none. [law;  
166 I hop'd for thy salvation, Lord,  
and thy commands have done.  
167 My soul thy testimonies pure  
observed carefully;  
On them my heart is set, and them  
I love exceedingly.

PSALMS CXX, CXXI, CXXII, CXXIII, CXXIV.

168 Thy testimonies and thy laws  
I kept with special care;  
For all my works and ways each one  
before thee open are.

TAU. *The 22d Part.*

169 O let my earnest pray'r and cry  
come near before thee, Lord:  
Give understanding unto me,  
according to thy word.  
170 Let my request before thee come:  
after thy word me free.  
171 My lips shall utter praise, when thou  
hast taught thy laws to me.  
172 My tongue of thy most blessed word  
shall speak, and it confess;  
Because all thy commandements  
are perfect righteousness.  
173 Let thy strong hand make help to me:  
thy precepts are my choice.  
174 I long'd for thy salvation, Lord,  
and in thy law rejoice.  
175 O let my soul live, and it shall  
give praises unto thee;  
And let thy judgments gracious  
be helpful unto me.  
176 I, like a lost sheep, went astray;  
thy servant seek, and find:  
For thy commands I suffer'd not  
to slip out of my mind.

PSALM CXX.

1 **I**N my distress to God I cry'd,  
and he gave ear to me.  
2 From lying lips, and guileful tongue,  
O Lord, my soul set free.  
3 What shall be giv'n thee? or what shall  
be done to thee, false tongue?  
4 Ev'n burning coals of juniper,  
sharp arrows of the strong.  
5 Woe's me that I in Mesech am  
a sojourner so long;  
That I in tabernacles dwell  
to Kedar that belong.  
6 My soul with him that hateth peace  
hath long a dweller been.  
7 I am for peace; but when I speak,  
for battle they are keen.

PSALM CXXI.

1 **I**TO the hills will lift mine eyes,  
from whence doth come mine aid.  
2 My safety cometh from the Lord,  
who heav'n and earth hath made.  
3 Thy foot he'll not let slide, nor will  
he slumber that thee keeps.  
4 Behold, he that keeps Israel,  
he slumbers not, nor sleeps.  
5 The Lord thee keeps, the Lord thy shade  
on thy right hand doth stay:  
6 The moon by night thee shall not smite,  
nor yet the sun by day.

7 The Lord shall keep thy soul; he shall  
preserve thee from all ill.  
8 Henceforth thy going out and in  
God keep for ever will.

PSALM CXXII.

1 **I**JOY'D when to the house of God,  
Go up, they said to me.  
2 Jerusalem, within thy gates  
our feet shall standing be.  
3 Jerus'lem, as a city, is  
compactly built together:  
4 Unto that place the tribes go up,  
the tribes of God go thither:  
To Isr'el's testimony, there  
to God's name thanks to pay.  
5 For thrones of judgment, ev'n the  
of David's house, there stay. [thrones  
6 Pray that Jerusalem may have  
peace and felicity:  
Let them that love thee and thy peace  
have still prosperity.  
7 Therefore I wish that peace may still  
within thy walls remain,  
And ever may thy palaces  
prosperity retain.  
8 Now, for my friends' and brethren's  
Peace be in thee, I'll say. [sakes,  
9 And for the house of God our Lord,  
I'll seek thy good away.

PSALM CXXIII.

1 **O**THOU that dwellest in the heav'n's,  
I lift mine eyes to thee.  
2 Behold, as servants' eyes do look  
their masters' hand to see,  
As handmaid's eyes her mistress' hand;  
so do our eyes attend  
Upon the Lord our God, until  
to us he mercy send.  
3 O Lord, be gracious to us,  
unto us gracious be;  
Because replenish'd with contempt  
exceedingly are we.  
4 Our soul is fill'd with scorn of those  
that at their ease abide,  
And with the insolent contempt  
of those that swell in pride.

PSALM CXXIV.

1 **H**AD not the Lord been on our side,  
may Israel now say;  
2 Had not the Lord been on our side,  
when men rose us to slay;  
3 They had us swallow'd quick, when as  
their wrath 'gainst us did flame:  
4 Waters had cover'd us, our soul  
had sunk beneath the stream.  
5 Then had the waters, swelling high,  
over our soul made way.  
6 Bless'd'd be the Lord, who to their teeth  
us gave not for a prey.

PSALMS CXXV, CXXVI, CXXVII, CXXVIII.

- 7 Our soul's escaped, as a bird  
out of the fowler's snare;  
The snare asunder broken is,  
and we escaped are.
- 8 Our sure and all-sufficient help  
is in JEHOVAH's name;  
His name who did the heav'n create,  
and who the earth did frame.

*Another of the same.*

- 1 **N**OW Israel  
may say, and that truly,  
If that the Lord  
had not our cause maintain'd;
- 2 If that the Lord  
had not our right sustain'd,  
When cruel men  
against us furiously  
Rose up in wrath,  
to make of us their prey;
- 3 Then certainly  
they had devour'd us all,  
And swallow'd quick,  
for ought that we could deem;  
Such was their rage,  
as we might well esteem.
- 4 And as fierce floods  
before them all things drown,  
So had they brought  
our soul to death quite down.
- 5 The raging streams,  
with their proud swelling waves,  
Had then our soul  
o'erwhelmed in the deep.
- 6 But bless'd be God,  
who doth us safely keep,  
And hath not giv'n  
us for a living prey  
Unto their teeth,  
and bloody cruelty.
- 7 Ev'n as a bird  
out of the fowler's snare  
Escapes away,  
so is our soul set free:  
Broke are their nets,  
and thus escaped we.
- 8 Therefore our help  
is in the Lord's great name,  
Who heav'n and earth  
by his great pow'r did frame.

PSALM CXXV.

- 1 **T**HEY in the Lord that firmly trust  
shall be like Zion hill,  
Which at no time can be remov'd,  
but standeth ever still.
- 2 As round about Jerusalem  
the mountains stand alway,  
The Lord his folk doth compass so,  
from henceforth and for aye.
- 3 For ill men's rod upon the lot  
of just men shall not lie;  
Lest righteous men stretch forth their  
unto iniquity. [hands]

- 4 Do thou to all those that be good  
thy goodness, Lord, impart;  
And do thou good to those that are  
upright within their heart.
- 5 But as for such as turn aside  
after their crooked way,  
God shall lead forth with wicked men:  
on Isr'el peace shall stay.

PSALM CXXVI.

- 1 **W**HEN Sion's bondage God turn'd  
back,  
as men that dream'd were we.
- 2 Then fill'd with laughter was our  
tongue with melody: [mouth,  
They'mong the Heathen said, The Lord  
great things for them hath wrought.
- 3 The Lord hath done great things for us,  
whence joy to us is brought.
- 4 As streams of water in the south,  
our bondage, Lord, recall.
- 5 Who sow in tears, a reaping time  
of joy enjoy they shall.
- 6 That man who, bearing precious seed,  
in going forth doth mourn,  
He doubtless, bringing back his sheaves,  
rejoicing shall return.

PSALM CXXVII.

- 1 **E**XCEPT the Lord do build the house,  
the builders lose their pain:  
Except the Lord the city keep,  
the watchmen watch in vain.
- 2 'Tis vain for you to rise betimes,  
or late from rest to keep,  
To feed on sorrows' bread; so gives  
he his beloved sleep.
- 3 Lo, children are God's heritage,  
the womb's fruit his reward.
- 4 The sons of youth as arrows are,  
for strong men's hands prepar'd.
- 5 O happy is the man that hath  
his quiver fill'd with those;  
They unashamed in the gate  
shall speak unto their foes.

PSALM CXXVIII.

- 1 **B**LESS'D is each one that fears the  
and walketh in his ways; [Lord,  
2 For of thy labour thou shalt eat,  
and happy be always.
- 3 Thy wife shall as a fruitful vine  
by thy house' sides be found:  
Thy children like to olive-plants  
about thy table round.
- 4 Behold, the man that fears the Lord,  
thus blessed shall he be.
- 5 The Lord shall out of Sion give  
his blessing unto thee:  
Thou shalt Jerus'lem's good behold  
whilst thou on earth dost dwell.
- 6 Thou shalt thy children's children see,  
and peace on Israel.



PSALMS CXXIX, CXXX, CXXXI, CXXXII, CXXXIII.

PSALM CXXIX.

- 1 **O**FT did they vex me from my youth,  
 may Iſr'el now declare ;  
 2 Oft did they vex me from my youth,  
 yet not victorious were.  
 3 The plowers plow'd upon my back ;  
 they long their furrows drew.  
 4 The righteous Lord did cut the cords  
 of the ungodly crew.  
 5 Let Sion's haters all be turn'd  
 back with confuſion.  
 6 As graſs on houſes' tops be they,  
 which fades ere it be grown :  
 7 Whereof enough to fill his hand  
 the mower cannot find ;  
 Nor can the man his boſom fill,  
 whoſe work is ſheaves to bind.  
 8 Neither ſay they who do go by,  
 God's bleſſing on you reſt :  
 We in the name of God the Lord  
 do wiſh you to be bleſt.

PSALM CXXX.

- 1 **L**ORD, from the depths to thee I cry'd.  
 2 My voice, Lord, do thou hear :  
 Unto my ſupplication's voice  
 give an attentive ear.  
 3 Lord, who ſhall ſtand, if thou, O Lord,  
 ſhould'ſt mark iniquity ?  
 4 But yet with thee forgivenefs is,  
 that fear'd thou mayeſt be.  
 5 I wait for God, my ſoul doth wait,  
 my hope is in his word.  
 6 More than they that for morning watch,  
 my ſoul waits for the Lord ;  
 I ſay, more than they that do watch  
 the morning light to ſee.  
 7 Let Iſrael hope in the Lord,  
 for with him mercies be ;  
 And plenteous redemption  
 is ever found with him.  
 8 And from all his iniquities  
 he Iſr'el ſhall redeem.

PSALM CXXXI.

- 1 **M**Y heart not haughty is, O Lord,  
 mine eyes not lofty be ;  
 Nor do I deal in matters great,  
 or things too high for me.  
 2 I ſurely have myſelf behav'd  
 with quiet ſp'rit and mild,  
 As child of mother wean'd : my ſoul  
 is like a weaned child.  
 3 Upon the Lord let all the hope  
 of Iſrael rely,  
 Ev'n from the time that preſent is  
 unto eternity.

PSALM CXXXII.

- 1 **D**AVID, and his afflictions all,  
 Lord, do thou think upon ;  
 2 How unto God he ſware, and vow'd  
 to Jacob's mighty One.

- 3 I will not come within my houſe,  
 nor reſt in bed at all ;  
 4 Nor ſhall mine eyes take any ſleep,  
 nor eyelids ſlumber ſhall ;  
 5 Till for the Lord a place I find,  
 where he may make abode ;  
 A place of habitation  
 for Jacob's mighty God.  
 6 Lo, at the place of Ephratah  
 of it we underſtood ;  
 And we did find it in the fields,  
 and city of the wood.  
 7 We'll go into his tabernacles,  
 and at his footſtool bow.  
 8 Arife, O Lord, into thy reſt,  
 th' ark of thy ſtrength, and thou.  
 9 O let thy prieſts be clothed, Lord,  
 with truth and righteouſneſs ;  
 And let all thoſe that are thy ſaints  
 ſhout loud for joyfulneſs.  
 10 For thine own ſervant David's ſake,  
 do not deny thy grace ;  
 Nor of thine own anointed one  
 turn thou away the face.  
 11 The Lord in truth to David ſware,  
 he will not turn from it,  
 I of thy body's fruit will make  
 upon thy throne to fit.  
 12 My cov'nant if thy ſons will keep,  
 and laws to them made known,  
 Their children then ſhall alſo fit  
 for ever on thy throne.  
 13 For God of Sion hath made choice ;  
 there he deſires to dwell.  
 14 This is my reſt, here ſtill I'll ſtay ;  
 for I do like it well.  
 15 Her food I'll greatly bleſs ; her poor  
 with bread will ſatisfy.  
 16 Her prieſts I'll clothe with health ; her  
 ſhall ſhout forth joyfully. [ſaints  
 17 And there will I make David's horn  
 to bud forth pleaſantly :  
 For him that mine anointed is  
 a lamp ordain'd have I.  
 18 As with a garment I will clothe  
 with ſhame his en'mies all :  
 But yet the crown that he doth wear  
 upon him flouriſh ſhall.

PSALM CXXXIII.

- 1 **B**EHOLD, how good a thing it is,  
 and how becoming well,  
 Together ſuch as brethren are  
 in unity to dwell !  
 2 Like precious ointment on the head,  
 that down the beard did flow,  
 Ev'n Aaron's beard, and to the ſkirts  
 did of his garments go.  
 3 As Hermon's dew, the dew that doth  
 on Sion's hills deſcend :  
 For there the bleſſing God commands,  
 life that ſhall never end.

PSALMS CXXXIV, CXXXV, CXXXVI.

PSALM CXXXIV.

- 1 **B**EHOLD, bleſs ye the Lord, all ye  
that his attendants are,  
Ev'n you that in God's temple be,  
and praife him nightly there.
- 2 Your hands within God's holy place  
lift up, and praife his name.
- 3 From Sion' hill the Lord thee bleſs,  
that heav'n and earth did frame.

PSALM CXXXV.

- 1 **P**RAISE ye the Lord, the Lord's name  
his ſervants, praife ye God. [praife;
- 2 Who ſtand in God's houſe, in the courts  
of our God make abode.
- 3 Praiſe ye the Lord, for he is good ;  
unto him praifes ſing :  
Sing praifes to his name, becauſe  
it is a pleaſant thing.
- 4 For Jacob to himſelf the Lord  
did chooſe of his good pleaſure,  
And he hath choſen Iſrael  
for his peculiar treaſure.
- 5 Becauſe I know aſſuredly  
the Lord is very great,  
And that our Lord above all gods  
in glory hath his feat.
- 6 What things ſoever pleas'd the Lord,  
that in the heav'n did he,  
And in the earth, the ſeas, and all  
the places deep that be.
- 7 He from the ends of earth doth make  
the vapours to aſcend ;  
With rain he lightnings makes, and wind  
doth from his treaſures ſend.
- 8 Egypt's firſt-born, from man to beaſt  
9 who ſmote. Strange tokens he  
On Phar'oh and his ſervants ſent,  
Egypt, in miſt of thee.
- 10 He ſmote great nations, ſlew great kings:  
11 Sihon of Heſhbon king,  
And Og of Baſhan, and to nought  
did Canaan's kingdoms bring :
- 12 And for a wealthy heritage  
their pleaſant land he gave,  
An heritage which Iſrael,  
his choſen folk, ſhould have.
- 13 Thy name, O Lord, ſhall ſtill endure,  
and thy memorial  
With honour ſhall continu'd be  
to generations all.
- 14 For why, the righteous God will judge  
his people righteouſly ;  
Concerning thoſe that do him ſerve,  
himſelf repent will he.
- 15 The idols of the nations  
of ſilver are and gold,  
And by the hands of men is made  
their faſhion and mould.
- 16 Mouths have they, but they do not ſpeak ;  
eyes, but they do not ſee ;
- 17 Ears have they, but hear not ; and in  
their mouths no breathing be,

- 18 Their makers are like them ; ſo are  
all that on them rely.
- 19 O Iſr'el's houſe, bleſs God ; bleſs God,  
O Aaron's family.
- 20 O bleſs the Lord, of Levi's houſe  
ye who his ſervants are ;  
And bleſs the holy name of God,  
all ye the Lord that fear.
- 21 And bleſſed be the Lord our God  
from Sion's holy hill,  
Who dwelleth at Jeruſalem.  
The Lord O praife ye ſtill.

PSALM CXXXVI.

- 1 **G**IVE thanks to God, for good is he ;  
for mercy hath he ever.
- 2 Thanks to the God of gods give ye ;  
for his grace faileth never.
- 3 Thanks give the Lord of lords unto ;  
for mercy hath he ever.
- 4 Who only wonders great can do :  
for his grace faileth never.
- 5 Who by his wiſdom made heav'n's high ;  
for mercy hath he ever.
- 6 Who ſtretch'd the earth above the ſea :  
for his grace faileth never.
- 7 To him that made the great lights ſhine ;  
for mercy hath he ever.
- 8 The ſun to rule till day decline :  
for his grace faileth never.
- 9 The moon and ſtars to rule by night :  
for mercy hath he ever.
- 10 Who Egypt's firſt-born kill'd outright ;  
for his grace faileth never.
- 11 And Iſr'el brought from Egypt land :  
for mercy hath he ever.
- 12 With ſtretch'd-out arm, and with ſtrong  
for his grace faileth never. [hand ;
- 13 By whom the Red ſea parted was :  
for mercy hath he ever.
- 14 And through its miſt made Iſr'el paſs :  
for his grace faileth never.
- 15 But Phar'oh and his hoſt did drown :  
for mercy hath he ever.
- 16 Who through the deſert led his own :  
for his grace faileth never.
- 17 To him great kings who overthrew :  
for he hath mercy ever.
- 18 Yea, famous kings in battle ſlew ;  
for his grace faileth never.
- 19 Ev'n Sihon king of Amorites :  
for he hath mercy ever.
- 20 And Og the king of Baſhanites :  
for his grace faileth never.
- 21 Their land in heritage to have :  
(for mercy hath he ever.)
- 22 His ſervant Iſr'el right he gave ;  
for his grace faileth never.
- 23 In our low ſtate who on us thought ;  
for he hath mercy ever.
- 24 And from our foes our freedom wrought,  
for his grace faileth never.

PSALM CXXXVII.

- 25 Who doth all flesh with food relieve :  
for he hath mercy ever.  
26 Thanks to the God of heaven give ;  
for his grace faileth never.

*Another of the same.*

- 1 **P**RAISE God, for he is kind :  
His mercy lasts for aye.  
2 Give thanks with heart and mind  
To God of gods alway :  
For certainly  
His mercies dure  
Most firm and sure  
Eternally.  
3 The Lord of lords praise ye,  
Whose mercies still endure.  
4 Great wonders only he  
Doth work by his great pow'r :  
For certainly, &c.  
5 Which God omnipotent,  
By might and wisdom high,  
The heav'n and firmament  
Did frame, as we may see :  
For certainly, &c.  
6 To him who did outstretch  
This earth so great and wide,  
Above the waters' reach  
Making it to abide :  
For certainly, &c.  
7 Great lights he made to be ;  
For his grace lasteth aye :  
8 Such as the sun we see,  
To rule the lightsome day :  
For certainly, &c.  
9 Also the moon so clear,  
Which shineth in our sight ;  
The stars that do appear,  
To guide the darksome night :  
For certainly, &c.  
10 To him that Egypt smote,  
Who did his message scorn ;  
And in his anger hot  
Did kill all their first-born :  
For certainly, &c.  
11 Thence Isr'el out he brought ;  
For his grace lasteth ever.  
12 With a strong hand he wrought,  
And stretch'd-out arm deliver :  
For certainly, &c.  
13 The sea he cut in two ;  
For his grace lasteth still.  
14 And through its midst to go  
Made his own Israel :  
For certainly, &c.  
15 But overwhelm'd and lost  
Was proud king Pharaoh,  
With all his mighty host,  
And chariots there also :  
For certainly, &c.

- 16 To him who pow'rfully  
His chosen people led,  
Ev'n through the desert dry,  
And in that place them fed :  
For certainly, &c.  
17 To him great kings who smote ;  
For his grace hath no bound.  
18 Who slew, and spared not  
Kings famous and renown'd :  
For certainly, &c.  
19 Sihon the Am'rites' king ;  
For his grace lasteth ever :  
20 Og also, who did reign  
The land of Bashan over :  
For certainly, &c.  
21 Their land by lot he gave ;  
For his grace faileth never,  
22 That Isr'el might it have  
In heritage for ever :  
For certainly, &c.  
23 Who hath remembered  
Us in our low estate ;  
24 And us delivered  
From foes which did us hate :  
For certainly, &c.  
25 Who to all flesh gives food :  
For his grace faileth never.  
26 Give thanks to God most good,  
The God of heav'n, for ever :  
For certainly, &c.

PSALM CXXXVIII.

- 1 **B**Y Babel's streams we sat and wept,  
When Sion we thought on.  
2 In midst thereof we hang'd our harps  
the willow-trees upon.  
3 For there a song required they,  
who did us captive bring :  
Our spoilers call'd for mirth, and said,  
A song of Sion sing.  
4 O how the Lord's song shall we sing  
within a foreign land ?  
5 If thee, Jerus'lem, I forget,  
skill part from my right hand.  
6 My tongue to my mouth's rooflet cleave,  
if I do thee forget,  
Jerusalem, and thee above  
my chief joy do not set.  
7 Remember Edom's children, Lord,  
who in Jerus'lem's day,  
Ev'n unto its foundation,  
Raze, raze it quite, did say.  
8 O daughter thou of Babylon,  
near to destruction ;  
Bless'd shall he be that thee rewards,  
as thou to us hast done.  
9 Yea, happy surely shall he be  
thy tender little ones  
Who shall lay hold upon, and them  
shall dash against the stones.

PSALMS CXXXVIII, CXXXIX, CXL.

PSALM CXXXVIII.

- 1 **T**HEE will I praise with all my heart,  
I will sing praise to thee
- 2 Before the gods: And worship will  
toward thy sanctuary.  
I'll praise thy name, ev'n for thy truth  
and kindness of thy love;  
For thou thy word hast magnify'd  
all thy great name above.
- 3 Thou didst me answer in the day  
when I to thee did cry;  
And thou my fainting soul with strength  
didst strengthen inwardly.
- 4 All kings upon the earth that are  
shall give thee praise, O Lord;  
When as they from thy mouth shall hear  
thy true and faithful word.
- 5 Yea, in the righteous ways of God  
with gladness they shall sing:  
For great's the glory of the Lord,  
who doth for ever reign.
- 6 Though God be high, yet he respects  
all those that lowly be;  
Whereas the proud and lofty ones  
afar off knoweth he.
- 7 Though I in midst of trouble walk,  
I life from thee shall have:  
'Gainst my foes' wrath thou'lt stretch  
thine hand;  
thy right hand shall me save.
- 8 Surely that which concerneth me  
the Lord will perfect make:  
Lord, still thy mercy lasts; do not  
thine own hands' works forsake.

PSALM CXXXIX.

- 1 **O**LORD, thou hast me search'd and  
known.
- 2 Thou know'st my sitting down,  
And rising up; yea, all my thoughts  
afar to thee are known.
- 3 My footsteps, and my lying down,  
thou compass'est always;  
Thou also most entirely art  
acquaint with all my ways.
- 4 For in my tongue, before I speak,  
not any word can be,  
But altogether, lo, O Lord,  
it is well known to thee.
- 5 Behind, before, thou hast beset,  
and laid on me thine hand,
- 6 Such knowledge is too strange for me,  
too high to understand.
- 7 From thy Sp'rit whither shall I go?  
or from thy presence fly?
- 8 Ascend I heav'n, lo, thou art there;  
there, if in hell I lie.
- 9 Take I the morning wings, and dwell  
in utmost parts of sea;
- 10 Ev'n there, Lord, shall thy hand me lead,  
thy right hand hold shall me.

- 11 If I do say that darkness shall  
me cover from thy sight,  
Then surely shall the very night  
about me be as light.
- 12 Yea, darkness hideth not from thee,  
but night doth shine as day:  
To thee the darkness and the light  
are both alike alway.
- 13 For thou possessedst my reins,  
and thou hast cover'd me,  
When I within my mother's womb  
inclosed was by thee.
- 14 Thee will I praise; for fearfully  
and strangely made I am;  
Thy works are marvellous, and right  
my soul doth know the same. [well
- 15 My substance was not hid from thee,  
when as in secret I  
was made; and in earth's lowest parts  
was wrought most curiously.
- 16 Thine eyes my substance did behold,  
yet being unperfect;  
And in the volume of thy book  
my members all were writ;  
Which after in continuance  
were fashion'd ev'ry one,  
When as they yet all shapeless were,  
and of them there was none.
- 17 How precious also are thy thoughts,  
O gracious God, to me!  
And in their sum how passing great  
and numberless they be!
- 18 If I should count them, than the sand  
they more in number be:  
What time soever I awake,  
I ever am with thee.
- 19 Thou, Lord, wilt sure the wicked slay:  
hence from me bloody men.
- 20 Thy foes against thee loudly speak,  
and take thy name in vain.
- 21 Do not I hate all those, O Lord,  
that hatred bear to thee?  
With those that up against thee rise  
can I but grieved be?
- 22 With perfect hatred them I hate,  
my foes I them do hold.
- 23 Search me, O God, and know my heart,  
try me, my thoughts unfold:
- 24 And see if any wicked way  
there be at all in me;  
And in thine everlasting way  
to me a leader be.

PSALM CXL.

- 1 **L**ORD, from the ill and froward man  
give me deliverance,  
And do thou safe preserve me from  
the man of violence:
- 2 Who in their heart mischievous things  
are meditating ever;  
And they for war assembled are  
continually together.

PSALMS CXLI, CXLII, CXLIII.

- 3 Much like unto a serpent's tongue  
their tongues they sharp do make;  
And underneath their lips there lies  
the poison of a snake.
- 4 Lord, keep me from the wicked's hands,  
from vi'lent men me save;  
Who utterly to overthrow  
my goings purpos'd have.
- 5 The proud for me a snare have hid,  
and cords; yea, they a net  
Have by the way-side for me spread;  
they grins for me have fet.
- 6 I said unto the Lord, Thou art  
my God: unto the cry  
Of all my supplications,  
Lord, do thine ear apply.
- 7 O God the Lord, who art the strength  
of my salvation:  
A cov'ring in the day of war  
my head thou hast put on.
- 8 Unto the wicked man, O Lord,  
his wishes do not grant;  
Nor further thou his ill device,  
lest they themselves should vaunt.
- 9 As for the head and chief of those  
about that compass me,  
Ev'n by the mischief of their lips  
let thou them cover'd be.
- 10 Let burning coals upon them fall,  
them throw in fiery flame,  
And in deep pits, that they no more  
may rise out of the fame.
- 11 Let not an evil speaker be  
on earth established:  
Mischief shall hunt the vi'lent man,  
till he be ruined.
- 12 I know God will th' afflicted's cause  
maintain, and poor men's right.
- 13 Surely the just shall praise thy name;  
th' upright dwell in thy sight.

PSALM CXLI.

- 1 **O** LORD, I unto thee do cry,  
do thou make haste to me,  
And give an ear unto my voice,  
when I cry unto thee.
- 2 As incense let my prayer be  
directed in thine eyes;  
And the uplifting of my hands  
as th' ev'ning sacrifice.
- 3 Set, Lord, a watch before my mouth,  
keep of my lips the door.
- 4 My heart incline thou not unto  
the ills I should abhor,  
To practise wicked works with men  
that work iniquity;  
And with their delicacies my taste  
let me not satisfy.
- 5 Let him that righteous is me smite,  
it shall a kindness be;  
Let him reprove, I shall it count  
a precious oil to me:

- Such smiting shall not break my head;  
for yet the time shall fall,  
When I in their calamities  
to God pray for them shall.
- 6 When as their judges down shall be  
in stony places cast,  
Then shall they hear my words; for  
shall sweet be to their taste. [they
- 7 About the grave's devouring mouth  
our bones are scatter'd round,  
As wood which men do cut and cleave  
lies scatter'd on the ground.
- 8 But unto thee, O God the Lord,  
mine eyes uplifted be:  
My soul do not leave destitute;  
my trust is set on thee.
- 9 Lord, keep me safely from the snares  
which they for me prepare;  
And from the subtle grins of them  
that wicked workers are.
- 10 Let workers of iniquity  
into their own nets fall,  
Whilst I do, by thine help, escape  
the danger of them all.

PSALM CXLII.

- 1 **I** WITH my voice cry'd to the Lord,  
with it made my request:  
2 Pour'd out to him my plaint, to him  
my trouble I express.
- 3 When in me was o'erwhelm'd my spirit,  
then well thou knew'st my way;  
Where I did walk a snare for me  
they privily did lay.
- 4 I look'd on my right hand, and view'd,  
but none to know me were;  
All refuge failed me, no man  
did for my soul take care.
- 5 I cry'd to thee; I said, Thou art  
my refuge, Lord, alone;  
And in the land of those that live  
thou art my portion.
- 6 Because I am brought very low,  
attend unto my cry:  
Me from my persecutors save,  
who stronger are than I.
- 7 From prison bring my soul, that I  
thy name may glorify:  
The just shall compass me, when thou  
with me deal'st bounteously.

PSALM CXLIII.

- 1 **L** ORD, hear my pray'r, attend my  
and in thy faithfulness [suits;  
Give thou an answer unto me,  
and in thy righteousness.
- 2 Thy servant also bring thou not  
in judgment to be try'd:  
Because no living man can be  
in thy sight justify'd.
- 3 For th' en'my hath pursu'd my soul,  
my life to ground down tread:  
In darkness he hath made me dwell,  
as who have long been dead.

PSALM CXLIV.

- 4 My sp'rit is therefore overwhelm'd  
in me perplexedly ;  
Within me is my very heart  
amazed wondrously.
- 5 I call to mind the days of old,  
to meditate I use  
On all thy works ; upon the deeds  
I of thy hands do muse.
- 6 My hands to thee I stretch ; my soul  
thirsts, as dry land, for thee.
- 7 Haste, Lord, to hear, my spirit fails :  
hide not thy face from me ;  
Lest like to them I do become  
that go down to the dust.
- 8 At morn let me thy kindness hear ;  
for in thee do I trust.  
Teach me the way that I should walk :  
I lift my soul to thee.
- 9 Lord, free me from my foes ; I flee  
to thee to cover me.
- 10 Because thou art my God, to do  
thy will do me instruct :  
Thy Sp'rit is good, me to the land  
of uprightnes conduct.
- 11 Revive and quicken me, O Lord,  
ev'n for thine own name's sake ;  
And do thou, for thy righteousness,  
my soul from trouble take.
- 12 And of thy mercy slay my foes ;  
let all destroyed be  
That do afflict my soul : for I  
a servant am to thee.

*Another of the same.*

- 1 **O**H, hear my prayer, Lord,  
And unto my desire  
To bow thine ear accord,  
I humbly thee require ;  
And, in thy faithfulness,  
Unto me answer make,  
And, in thy righteousness,  
Upon me pity take.
- 2 In judgment enter not  
With me thy servant poor ;  
For why, this well I wot,  
No sinner can endure  
The sight of thee, O God :  
If thou his deeds shalt try,  
He dare make none abode  
Himself to justify.
- 3 Behold, the cruel foe  
Me persecutes with spite,  
My soul to overthrow :  
Yea, he my life down quite  
Unto the ground hath smote,  
And made me dwell full low  
In darkness, as forgot,  
Or men dead long ago.
- 4 Therefore my sp'rit much vex'd,  
O'erwhelm'd is me within ;  
My heart right fore perplex'd  
And desolate hath been.

- 5 Yet I do call to mind  
What ancient days record,  
Thy works of ev'ry kind  
I think upon, O Lord.
- 6 Lo, I do stretch my hands  
To thee, my help alone ;  
For thou well understands  
All my complaint and moan :  
My thirsting soul desires,  
And longeth after thee,  
As thirsty ground requires  
With rain refresh'd to be.
- 7 Lord, let my pray'r prevail,  
To answer it make speed ;  
For, lo, my sp'rit doth fail :  
Hide not thy face in need ;  
Lest I be like to those  
That do in darkness sit,  
Or him that downward goes  
Into the dreadful pit.
- 8 Because I trust in thee,  
O Lord, cause me to hear  
Thy loving-kindness free,  
When morning doth appear :  
Cause me to know the way  
Wherein my path should be ;  
For why, my soul on high  
I do lift up to thee.
- 9 From my fierce enemy  
In safety do me guide,  
Because I flee to thee,  
Lord, that thou may'st me hide.
- 10 My God alone art thou,  
Teach me thy righteousness :  
Thy Sp'rit's good, lead me to  
The land of uprightnes.
- 11 O Lord, for thy name's sake,  
Be pleas'd to quicken me ;  
And, for thy truth, forth take  
My soul from misery.
- 12 And of thy grace destroy  
My foes, and put to shame  
All who my soul annoy ;  
For I thy servant am.

PSALM CXLIV.

- 1 **O**BLESSED ever be the Lord,  
who is my strength and might,  
Who doth instruct my hands to war,  
my fingers teach to fight.
- 2 My goodness, fortress, my high tow'r  
deliverer, and shield,  
In whom I trust : who under me  
my people makes to yield.
- 3 Lord, what is man, that thou of him  
doest so much knowledge take ?  
Or son of man, that thou of him  
so great account dost make ?
- 4 Man is like vanity ; his days  
as shadows, pass away.
- 5 Lord, bow thy heav'ns, come down  
touch thou  
the hills, and smoke shall they.

PSALM CXLV.

- 6 Cast forth thy lightning, scatter them;  
thine arrows shoot, them rout.
- 7 Thine hand send from above, me save;  
from great depths draw me out;  
And from the hand of children strange,
- 8 Whose mouth speaks vanity;  
And their right hand is a right hand  
that works deceitfully.
- 9 A new song I to thee will sing,  
Lord, on a psaltery;  
I on a ten-string'd instrument  
will praises sing to thee.
- 10 Ev'n he it is that unto kings  
salvation doth send;  
Who his own servant David doth  
from hurtful sword defend.
- 11 O free me from strange children's hand,  
whose mouth speaks vanity;  
And their right hand a right hand is  
that works deceitfully.
- 12 That, as the plants, our sons may be  
in youth grown up that are;  
Our daughters like to corner-stones,  
carv'd like a palace fair.
- 13 That to afford all kind of store  
our garners may be fill'd;  
That our sheep thousands, in our streets  
ten thousands they may yield.
- 14 That strong our oxen be for work,  
that no in-breaking be,  
Nor going out; and that our streets  
may from complaints be free.
- 15 Those people blessed are who be  
in such a case as this;  
Yea, blessed all those people are,  
whose God JEHOVAH is.

PSALM CXLV.

- 1 I'll thee extol, my God, O King;  
I'll bless thy name always.
- 2 Thee will I bless each day, and will  
thy name for ever praise.
- 3 Great is the Lord, much to be prais'd;  
his greatness search exceeds.
- 4 Race unto race shall praise thy works,  
and shew thy mighty deeds.
- 5 I of thy glorious majesty  
the honour will record;  
I'll speak of all thy mighty works,  
which wondrous are, O Lord.
- 6 Men of thine acts the might shall show,  
thine acts that dreadful are;  
And I, thy glory to advance,  
thy greatness will declare.
- 7 The mem'ry of thy goodness great  
they largely shall express;  
With songs of praise they shall extol  
thy perfect righteousness.
- 8 The Lord is very gracious,  
in him compassions flow;  
In mercy he is very great,  
and is to anger slow.

- 9 The Lord JEHOVAH unto all  
his goodness doth declare;  
And over all his other works  
his tender mercies are.
- 10 Thee all thy works shall praise, O Lord,  
and thee thy faints shall bless;
- 11 They shall thy kingdom's glory show,  
thy pow'r by speech express:
- 12 To make the sons of men to know  
his acts done mightily,  
And of his kingdom th' excellent  
and glorious majesty.
- 13 Thy kingdom shall for ever stand,  
thy reign through ages all.
- 14 God raiseth all that are bow'd down,  
upholdeth all that fall.
- 15 The eyes of all things wait on thee,  
the giver of all good;  
And thou, in time convenient,  
bestow'st on them their food:
- 16 Thine hand thou open'st liberally,  
and of thy bounty gives  
Enough to satisfy the need  
of ev'ry thing that lives.
- 17 The Lord is just in all his ways,  
holy in his works all.
- 18 God's near to all that call on him,  
in truth that on him call.
- 19 He will accomplish the desire  
of those that do him fear:  
He also will deliver them,  
and he their cry will hear.
- 20 The Lord preserves all who him love,  
that nought can them annoy:  
But he all those that wicked are  
will utterly destroy.
- 21 My mouth the praises of the Lord  
to publish cease shall never:  
Let all flesh bless his holy name  
for ever and for ever.

*Another of the same.*

- 1 O LORD, thou art my God and King;  
Thee will I magnify and praise:  
I will thee bless, and gladly sing  
Unto thy holy name always.
- 2 Each day I rise I will thee bless,  
And praise thy name time without end.
- 3 Much to be prais'd, and great God is;  
His greatness none can comprehend.
- 4 Race shall thy works praise unto race,  
The mighty acts show done by thee.
- 5 I will speak of the glorious grace,  
And honour of thy majesty;  
Thy wondrous works I will record.
- 6 By men the might shall be extoll'd  
Of all thy dreadful acts, O Lord:  
And I thy greatness will unfold.
- 7 They utter shall abundantly  
The mem'ry of thy goodness great;  
And shall sing praises cheerfully,  
Whilst they thy righteousness relate.

PSALMS CXLVI, CXLVII.

- 8 The Lord our God is gracious,  
Compassionate is he also;  
In mercy he is plenteous,  
But unto wrath and anger slow.
- 9 Good unto all men is the Lord:  
O'er all his works his mercy is.
- 10 Thy works all praise to thee afford:  
Thy faints, O Lord, thy name shall blefs.
- 11 The glory of thy kingdom show  
Shall they, and of thy power tell:
- 12 That for men's sons his deeds may know,  
His kingdom's grace that doth excel.
- 13 Thy kingdom hath none end at all,  
It doth through ages all remain.
- 14 The Lord upholdeth all that fall,  
The cast-down raiseth up again.
- 15 The eyes of all things, Lord, attend,  
And on thee wait that here do live,  
And thou, in season due, dost send  
Sufficient food them to relieve.
- 16 Yea, thou thine hand dost open wide,  
And ev'ry thing dost satisfy  
That lives, and doth on earth abide,  
Of thy great liberality.
- 17 The Lord is just in his ways all,  
And holy in his works each one.
- 18 He's near to all that on him call,  
Who call in truth on him alone.
- 19 God will the just desire fulfil  
Of such as do him fear and dread:  
Their cry regard, and hear he will,  
And save them in the time of need.
- 20 The Lord preserves all, more and less,  
That bear to him a loving heart:  
But workers all of wickedness  
Destroy will he, and clean subvert.
- 21 Therefore my mouth and lips I'll frame  
To speak the praises of the Lord;  
To magnify his holy name  
For ever let all flesh accord.

PSALM CXLVI.

- 1 PRAISE God. The Lord praise, O my  
2 I'll praise God while I live; [soul].  
While I have being to my God  
in songs I'll praises give.
- 3 Trust not in princes, nor man's son,  
in whom there is no stay:
- 4 His breath departs, to's earth he turns;  
that day his thoughts decay.
- 5 O happy is that man and blest,  
whom Jacob's God doth aid;  
Whose hope upon the Lord doth rest,  
and on his God is stay'd:
- 6 Who made the earth and heavens high,  
who made the swelling deep,  
And all that is within the same;  
who truth doth ever keep:
- 7 Who righteous judgment executes  
for those oppress'd that be,  
Who to the hungry giveth food;  
God sets the prisoners free.

- 8 The Lord doth give the blind their sight  
the bowed down doth raise:  
The Lord doth dearly love all those  
that walk in upright ways.
- 9 The stranger's shield, the widow's stay  
the orphan's help, is he:  
But yet by him the wicked's way  
turn'd upside down shall be.
- 10 The Lord shall reign for evermore:  
thy God, O Sion, he  
Reigns to all generations.  
Praise to the Lord give ye.

PSALM CXLVII.

- 1 PRAISE ye the Lord; for it is good  
praise to our God to sing:  
For it is pleasant, and to praise  
it is a comely thing.
- 2 God doth build up Jerusalem;  
and he it is alone  
That the dispers'd of Israel  
doth gather into one.
- 3 Those that are broken in their heart,  
and grieved in their minds,  
He healeth, and their painful wounds  
he tenderly up-binds.
- 4 He counts the number of the stars;  
he names them ev'ry one.
- 5 Great is our Lord, and of great power  
his wisdom search can none.
- 6 The Lord lifts up the meek; and cast  
the wicked to the ground.
- 7 Sing to the Lord, and give him thanks  
on harp his praises found;
- 8 Who covereth the heav'n with clouds  
who for the earth below  
Prepareth rain, who maketh grass  
upon the mountains grow.
- 9 He gives the beast his food, he feeds  
the ravens young that cry.
- 10 His pleasure not in horses' strength,  
nor in man's legs, doth lie.
- 11 But in all those that do him fear  
the Lord doth pleasure take;  
In those that to his mercy do  
by hope themselves betake.
- 12 The Lord praise, O Jerusalem;  
Sion, thy God confests:
- 13 For thy gates' bars he maketh strong;  
thy sons in thee doth blefs.
- 14 He in thy borders maketh peace;  
with fine wheat filleth thee.
- 15 He sends forth his command on earth,  
his word runs speedily.
- 16 Hoar-frost, like ashes, scatt'reth he;  
like wool he snow doth give:
- 17 Like morsels casteth forth his ice;  
who in its cold can live?
- 18 He sendeth forth his mighty word,  
and melteth them again;  
His wind he makes to blow, and then  
the waters flow again.



PSALMS CXLVIII, CXLIX.

- 19 The doctrine of his holy word  
to Jacob he doth show ;  
His statutes and his judgments he  
gives Israel to know.  
20 To any nation never he  
such favour did afford ;  
For they his judgments have not known.  
O do ye praise the Lord.

PSALM CXLVIII.

- 1 PRAISE God. From heavens praise  
the Lord,  
in heights praise to him be.  
2 All ye his angels, praise ye him ;  
his hosts all, praise him ye.  
3 O praise ye him, both sun and moon,  
praise him, all stars of light.  
4 Ye heav'ns of heav'ns him praise, and  
above the heavens' height. [floods  
5 Let all the creatures praise the name  
of our almighty Lord :  
For he commanded, and they were  
created by his word.  
6 He also, for all times to come,  
hath them establish'd sure ;  
He hath appointed them a law,  
which ever shall endure.  
7 Praise ye JEHOVAH from the earth,  
dragons, and ev'ry deep :  
8 Fire, hail, snow, vapour, stormy wind,  
his word that fully keep.  
9 All hills and mountains, fruitful trees,  
and all ye cedars high :  
10 Beasts, and all cattle, creeping things,  
and all ye birds that fly.  
11 Kings of the earth, all nations,  
princes, earth's judges all :  
12 Both young men, yea, and maidens too,  
old men, and children small.  
13 Let them God's name praise ; for his  
alone is excellent : [name  
His glory reacheth far above  
the earth and firmament.  
14 His people's horn, the praise of all  
his saints, exalteth he ;  
Ev'n Isr'el's seed, a people near  
to him. The Lord praise ye.

*Another of the same.*

- 1 THE Lord of heav'n confests,  
On high his glory raise.  
2 Him let all angels bless,  
Him all his armies praise.  
3 Him glorify  
Sun, moon, and stars ;  
4 Ye higher spheres,  
And cloudy sky.  
5 From God your beings are,  
Him therefore famous make ;  
You all created were,  
When he the word but spake.

- 6 And from that place,  
Where fix'd you be  
By his decree,  
You cannot pass.  
7 Praise God from earth below,  
Ye dragons, and ye deeps :  
8 Fire, hail, clouds, wind, and snow,  
Whom in command he keeps.  
9 Praise ye his name,  
Hills great and small,  
Trees low and tall ;  
10 Beasts wild and tame ;  
All things that creep or fly.  
11 Ye kings, ye vulgar throng,  
All princes mean or high ;  
12 Both men and virgins young,  
Ev'n young and old,  
13 Exalt his name ;  
For much his fame  
Should be extol'd.  
O let God's name be prais'd  
Above both earth and sky ;  
14 For he his saints hath rais'd,  
And set their horn on high ;  
Ev'n those that be  
Of Isr'el's race,  
Near to his grace.  
The Lord praise ye.

PSALM CXLIX.

- 1 PRAISE ye the Lord: unto him sing  
a new song, and his praise  
In the assembly of his saints  
in sweet psalms do ye raise.  
2 Let Isr'el in his Maker joy,  
and to him praises sing :  
Let all that Sion's children are  
be joyful in their King.  
3 O let them unto his great name  
give praises in the dance ;  
Let them with timbrel and with harp  
in songs his praise advance.  
4 For God doth pleasure take in those  
that his own people be ;  
And he with his salvation  
the meek will beautify.  
5 And in his glory excellent  
let all his saints rejoice :  
Let them to him upon their beds  
aloud lift up their voice.  
6 Let in their mouth aloft be rais'd  
the high praise of the Lord,  
And let them have in their right hand  
a sharp two-edged sword ;  
7 To execute the vengeance due  
upon the Heathen all,  
And make deserved punishment  
upon the people fall.  
8 And ev'n with chains, as pris'ners, bind  
their kings that them command ;  
Yea, and with iron fetters strong,  
the nobles of their land.

PSALM CL.

9 On them the judgment to perform  
found written in his word :  
This honour is to all his faints.  
O do ye praise the Lord.

PSALM CL.

1 PRAISE ye the Lord. God's praise  
his sanctuary raise ; [within  
And to him in the firmament  
of his pow'r give ye praise.  
2 Because of all his mighty acts,  
with praise him magnify :

O praise him, as he doth excel  
in glorious majesty.

3 Praise him with trumpet's found : him  
with psaltery advance : [praise

4 With timbrel, harp, string'd instru-  
and organs, in the dance. [ments,

5 Praise him on cymbals loud : him praise  
on cymbals founding high.

6 Let each thing breathing praise the  
Lord.

Praise to the Lord give ye.

The End of the PSALMS

# A TABLE to find out any PsALM whereof ye have the First Line.

The Figure sheweth the Number of the Psalm.

A.	<i>Psalm</i>	<i>Psalm</i>	
<b>A</b> LL people, clap your hands ;	47	Jehovah hear thee in the day	20
After thy loving-kindness, Lord,	51	Judge me, O Lord, for I have walk'd	26
All lands to God in joyful sounds	66	In thee, O Lord, I put my trust,	31
Attend my people to my law,	78	In thy great indignation,	38
All people that on earth do dwell,	100	I said, I will look to my ways,	39
		I waited for the Lord my God,	40
		Judge me, O God, and plead my cause,	43
		In Judah's land God is well known,	76
		In gods' assembly God doth stand,	82
		I mercy will and judgment sing,	101
		I love the Lord, because my voice	116
		In my distress to God I cry'd,	120
		I to the hills will lift mine eyes,	121
		I joy'd, when to the house of God,	122
		I with my voice cry'd to the Lord,	142
		I'll thee extol, my God, O King ;	145
		<b>K.</b>	
		Keep not, O God, we thee entreat,	83
		<b>L.</b>	
		Lord, in thy wrath rebuke me not,	6
		Lord, thee I'll praise with all my heart,	9
		Lord, keep me ; for I trust in thee,	16
		Lord, hear the right, attend my cry,	17
		Lord, I will thee extol, for thou	30
		Like as the hart for water-brooks	42
		Lord, hear my pray'r, hide not thyself	55
		Lord, thee my God, I'll early seek :	63
		Lord, bless and pity us,	67
		Lord, unto us be merciful,	67
		Let God arise, and scattered	68
		Lord, haste me to deliver,	70
		Lord God, my Saviour, day and night	88
		Lord, thou hast been our dwelling-place	90
		Lord, hear my pray'r, and let my cry	102
		Lord, from the depths to thee I cry'd.	130
		Lord, from the ill and froward man	140
		Lord, hear my pray'r, attend my suits ;	143
		<b>M.</b>	
		My God, my God, why hast thou me	22
		My heart brings forth a goodly thing ;	45
		My heart inditing is	45
		My God, deliver me from those	59
		My soul with expectation	62
		Make haste, O God, me to preserve	70
		My heart is fix'd, Lord ; I will sing	108
		My heart not haughty is, O Lord,	131
		<b>N.</b>	
		Not unto us, Lord, not to us,	115
		Now Israel may say,	124



# TRANSLATIONS AND PARAPHRASES,

IN VERSE,

OF SEVERAL PASSAGES OF

## SACRED SCRIPTURE.

### I. GENESIS i.

- 1 **L**ET heav'n arise, let earth appear,  
said the Almighty Lord:  
The heav'n arose, the earth appear'd,  
at his creating word.
- 2 Thick darkness brooded o'er the deep:  
God said, "Let there be light:"  
The light shone forth with smiling ray,  
and scatter'd ancient night.
- 3 He bade the clouds ascend on high;  
the clouds ascend, and bear  
A wat'ry treasure to the sky,  
and float upon the air.
- 4 The liquid element below  
was gather'd by his hand;  
The rolling seas together flow,  
and leave the solid land.
- 5 With herbs, and plants, and fruitful  
trees,  
the new-form'd globe he crown'd,  
Ere there was rain to bless the soil,  
or sun to warm the ground.
- 6 Then high in heav'n's resplendent arch  
he plac'd two orbs of light,  
He set the sun to rule the day,  
the moon to rule the night.
- 7 Next, from the deep, th' Almighty King  
did vital beings frame;  
Fowls of the air of ev'ry wing,  
and fish of ev'ry name.
- 8 To all the various brutal tribes  
he gave their wondrous birth;  
At once the lion and the worm  
sprang from the teeming earth.
- 9 Then, chief o'er all his works below,  
at last was Adam made;  
His Maker's image bless'd his soul,  
and glory crown'd his head.
- 10 Fair in th' Almighty Maker's eye  
the whole creation stood.  
He view'd the fabrick he had rais'd;  
his word pronounc'd it good.

### II. GENESIS xxviii. 20—22.

- 1 **O** GOD of Bethel! by whose hand  
thy people still are fed;  
Who through this weary pilgrimage  
hast all our fathers led:

- 2 Our vows, our pray'rs, we now present  
before thy throne of grace:  
God of our fathers! be the God  
of their succeeding race.
- 3 Through each perplexing path of life  
our wand'ring footsteps guide;  
Give us each day our daily bread,  
and raiment fit provide.
- 4 O spread thy cov'ring wings around,  
till all our wand'rings cease,  
And at our Father's lov'd abode  
our souls arrive in peace.
- 5 Such blessings from thy gracious hand  
our humble pray'rs implore;  
And thou shalt be our chosen God,  
and portion evermore.

### III. JOB i. 21.

- 1 **N**AKED as from the earth we came,  
and enter'd life at first;  
Naked we to the earth return,  
and mix with kindred dust.
- 2 Whate'er we fondly call our own  
belongs to heav'n's great Lord;  
The blessings lent us for a day  
are soon to be restor'd.
- 3 'Tis God that lifts our comforts high,  
or sinks them in the grave:  
He gives; and, when he takes away,  
he takes but what he gave.
- 4 Then, ever blessed be his name!  
his goodness swell'd our store;  
His justice but resumes its own;  
'tis ours still to adore.

### IV. JOB iii. 17—20.

- 1 **H**OW still and peaceful is the grave!  
where, life's vain tumults past,  
Th' appointed house, by Heav'n's de-  
receives us all at last. [cease,
- 2 The wicked there from troubling cease,  
their passions rage no more;  
And there the weary pilgrim rests  
from all the toils he bore.
- 3 There rest the pris'ners, now releas'd  
from slav'ry's sad abode;  
No more they hear th' oppressor's voice,  
or dread the tyrant's rod.

A

- 4 There servants, masters, small and great,  
partake the same repose ;  
And there, in peace, the ashes mix  
of those who once were foes.
- 5 All, levell'd by the hand of Death,  
lie sleeping in the tomb ;  
Till God in judgment calls them forth,  
to meet their final doom.

## V. JOB v. 6—12.

- 1 **T**HOU' trouble springs not from the  
norfrow from the ground ; [dust,  
Yet ills on ills, by Heav'n's decree,  
in man's estate are found.
- 2 As sparks in close succession rise,  
so man, the child of woe,  
Is doom'd to endless cares and toils  
through all his life below.
- 3 But with my God I leave my cause ;  
from him I seek relief ;  
To him, in confidence of pray'r,  
unbosom all my grief.
- 4 Unnumber'd are his wondrous works,  
unsearchable his ways ;  
'Tis his the mourning soul to cheer,  
the bowed down to raise.

## VI. JOB viii. 11—22.

- 1 **T**HE rush may rise where waters  
and flags beside the stream ; [flow,  
But soon their verdure fades and dies  
before the scorching beam :
- 2 So is the sinner's hope cut off ;  
or, if it transient rise,  
'Tis like the spider's airy web,  
from ev'ry breath that flies.
- 3 Fix'd on his house he leans ; his house  
and all its props decay :  
He holds it fast ; but, while he holds,  
the tott'ring frame gives way.
- 4 Fair, in his garden, to the sun  
his boughs with verdure smile ;  
And, deeply fix'd, his spreading roots  
unshaken stand a while.
- 5 But forth the sentence flies from Heav'n,  
that sweeps him from his place ;  
Which then denies him for its lord,  
nor owns it knew his face.
- 6 Lo ! this the joy of wicked men,  
who Heav'n's high laws despise :  
They quickly fall ; and in their room  
as quickly others rise.
- 7 But, for the just, with gracious care,  
God will his pow'r employ ;  
He'll teach their lips to sing his praise,  
and fill their hearts with joy.

## VII. JOB ix. 2—10.

- 1 **H**OW should the sons of Adam's race  
be pure before their God ?  
If he contends in righteousness,  
we sink beneath his rod.

- 2 If he should mark my words and  
with strict inquiring eyes, [thoughts  
Could I for one of thousand faults  
the least excuse devise ?
- 3 Strong is his arm, his heart is wise ;  
who dares with him contend ?  
Or who, that tries th' unequal strife,  
shall prosper in the end ?
- 4 He makes the mountains feel his wrath,  
and their old seats forsake ;  
The trembling earth deserts her place,  
and all her pillars shake.
- 5 He bids the sun forbear to rise ;  
th' obedient sun forbears :  
His hand with sackcloth spreads the  
and seals up all the stars. [skies,
- 6 He walks upon the raging sea ;  
flies on the stormy wind ;  
None can explore his wondrous way,  
or his dark footsteps find.

## VIII. JOB xiv. 1—15.

- 1 **F**EW are thy days, and full of woe,  
O man, of woman born !  
Thy doom is written, "Dust thou art,  
"and shalt to dust return."
- 2 Behold the emblem of thy state  
in flow'rs that bloom and die,  
Or in the shadow's fleeting form,  
that mocks the gazer's eye.
- 3 Guilty and frail, how shalt thou stand  
before thy sov'reign Lord ?  
Can troubled and polluted springs  
a hallow'd stream afford ?
- 4 Determin'd are the days that fly  
successive o'er thy head ;  
The number'd hour is on the wing  
that lays thee with the dead.
- 5 Great God ! afflict not in thy wrath  
the short allotted span,  
That bounds the few and weary days  
of pilgrimage to man.
- 6 All nature dies, and lives again :  
the flow'r that paints the field,  
The trees that crown the mountains  
and boughs and blossoms yield, [brow,
- 7 Resign the honours of their form  
at Winter's stormy blast,  
And leave the naked leafless plain  
a desolated waste.
- 8 Yet soon reviving plants and flow'rs  
anew shall deck the plain ;  
The woods shall hear the voice of  
and flourish green again. [Spring,
- 9 But man forsakes this earthly scene,  
ah ! never to return :  
Shall any foll'wing spring revive  
the ashes of the urn ?
- 10 The mighty flood that rolls along  
its torrents to the main,  
Can ne'er recall its waters lost  
from that abyss again.

- 11 So days, and years, and ages past,  
 descending down to night,  
 Can henceforth never more return  
 back to the gates of light ;
- 12 And man, when laid in lonefome grave,  
 fhall fleep in Death's dark gloom,  
 Until th' eternal morning wake  
 the flumbers of the tomb.
- 13 O may the grave become to me  
 the bed of peaceful reft,  
 Whence I fhall gladly rife at length,  
 and mingle with the bleft !
- 14 Cheer'd by this hope, with patient mind,  
 I'll wait Heav'n's high decree,  
 Till the appointed period come,  
 when death fhall fet me free.

## IX. JOB xxvi. 6, to the end.

- 1 WHO can refift th' Almighty arm  
 that made the ftarry fky ?  
 Or who elude the certain glance  
 of God's all-feeing eye ?
- 2 From him no cov'ring veils our crimes ;  
 hell opens to his fight ;  
 And all Deftruction's fecret fnares  
 lie full difclos'd in light.
- 3 Firm on the boundlefs void of fpace  
 he pois'd the fteady pole,  
 And in the circle of his clouds  
 bade fecret waters roll.
- 4 While nature's univerfal frame  
 its Maker's pow'r reveals,  
 His throne, remote from mortal eyes,  
 an awful cloud conceals.
- 5 From where the rifing day afcends,  
 to where it fets in night,  
 He compaffes the floods with bounds,  
 and checks their threat'ning might.
- 6 The pillars that fupport the fky  
 tremble at his rebuke ;  
 Through all its caverns quakes the  
 as though its centre fhook. [earth,
- 7 He breache the waters from their beds,  
 although no tempeft blows,  
 And fmites the kingdom of the proud  
 without the hand of foes.
- 8 With bright inhabitants above  
 he fills the heav'nly land,  
 And all the crooked ferpent's breed  
 difmay'd before him ftand.
- 9 Few of his works can we furvey ;  
 thefe few our skill transcend :  
 But the full thunder of his pow'r  
 what heart can comprehend ?

## X. PROV. i. 20—31.

- 1 IN ftreets, and op'nings of the gates,  
 where pours the bufy crowd,  
 Thus heav'nly Wifdom lifts her voice,  
 and cries to men aloud :
- 2 How long, ye fcorners of the truth,  
 fcornful will ye remain ?

How long fhall fools their folly love,  
 and hear my words in vain ?

- 3 O turn, at laft, at my reproof !  
 and, in that happy hour,  
 His blefs'd effufions on your heart  
 my Spirit down fhall pour.
- 4 But fince fo long, with earneft voice,  
 to you in vain I call,  
 Since all my counfels and reproofs  
 thus ineffectual fall ;
- 5 The time will come, when humbled  
 in Sorrow's evil day, [low,  
 Your voice by anguish fhall be taught,  
 but taught too late, to pray.
- 6 When, like the whirlwind, o'er the  
 comes Defolation's blaft : [deep  
 Pray'rs then extorted fhall be vain,  
 the hour of mercy paft.
- 7 The choice you made has fix'd your  
 for this is Heav'n's decree, [doom ;  
 That with the fruits of what he fow'd  
 the finner fh'd fhall be.

## XI. PROV. iii. 13—17.

- 1 O HAPPY is the man who hears  
 Inftitution's warning voice ;  
 And who celeftial Wifdom makes  
 his early, only choice.
- 2 For fhe has treasures greater far  
 than eait or weft unfold ;  
 And her rewards more precious are  
 than all their ftores of gold.
- 3 In her right hand fhe holds to view  
 a length of happy days ;  
 Riches, with fplendid honours join'd,  
 are what her left difplays.
- 4 She guides the young with innocence,  
 in pleasure's paths to tread,  
 A crown of glory fhe beftows  
 upon the hoary head.
- 5 According as her labours rife,  
 fo her rewards increafe :  
 Her ways are ways of pleafantnefs,  
 and all her paths are peace.

## XII. PROV. vi. 6—12.

- 1 YE indolent and flothful ! rife, [wife ;  
 View the ant's labours, and be  
 She has no guide to point her way,  
 No ruler chafing her delay :
- 2 Yet fee with what inceffant cares  
 She for the winter's ftorm prepares ;  
 In fummer fhe provides her meat,  
 And harveft fiods her ftore complete.
- 3 But when will flothful man arife ?  
 How long fhall fleep feal up his eyes ?  
 Sloth more indulgence fhall demands ;  
 Sloth fhut the eyes, and folds the hands.
- 4 But mark the end ; want fhall affail,  
 When all your ftrength and vigour fail ;  
 Want, like an armed man, fhall rufh  
 The hoary head of age to crush.

## XIII. PROV. viii. 22, to the end.

- 1 **K**EEP silence, all ye sons of men,  
and hear with rev'rence due ;  
Eternal Wisdom from above  
thus lifts her voice to you :
- 2 I was th' Almighty's chief delight  
from everlasting days,  
Ere yet his arm was stretch'd forth  
the heav'n's and earth to raise.
- 3 Before the sea began to flow,  
and leave the solid land,  
Before the hills and mountains rose,  
I dwelt at his right hand.
- 4 When first he rear'd the arch of heav'n,  
and spread the clouds on air,  
When first the fountains of the deep  
he open'd, I was there.
- 5 There I was with him, when he stretch'd  
his compass o'er the deep,  
And charg'd the ocean's swelling waves  
within their bounds to keep.
- 6 With joy I saw th' abode prepar'd  
which men were soon to fill :  
Them from the first of days I lov'd,  
unchang'd, I love them still.
- 7 Now therefore hearken to my words,  
ye children, and be wise :  
Happy the man that keeps my ways ;  
the man that shuns them dies.
- 8 Where dubious paths perplex the mind,  
direction I afford ;  
Life shall be his that follows me,  
and favour from the Lord.
- 9 But he who scorns my sacred laws  
shall deeply wound his heart,  
He courts destruction who contemns  
the counsel I impart.

## XIV. ECCLES. vii. 2—6.

- 1 **W**HILE others crowd the house of  
mirth,  
and haunt the gaudy show,  
Let such as would with Wisdom dwell,  
frequent the house of woe.
- 2 Better to weep with those who weep,  
and share th' afflicted's smart,  
Than mix with fools in giddy joys  
that cheat and wound the heart.
- 3 When virtuous sorrow clouds the face,  
and tears bedim the eye,  
The soul is led to solemn thought,  
and waded to the sky.
- 4 The wife in heart revisit oft  
grief's dark sequester'd cell ;  
The thoughtless still with levity  
and mirth delight to dwell.
- 5 The noisy laughter of the fool  
is like the crackling sound  
Of blazing thorns, which quickly fall  
in ashes to the ground.

## XV. ECCLES. ix. 4, 5, 6, 10.

- 1 **A**S long as life its term extends,  
Hope's blest dominion never ends ;  
For while the lamp holds on to burn,  
The greatest sinner may return.
- 2 Life is the season God hath giv'n  
To fly from hell, and rise to heav'n ;  
That day of grace fleets fast away,  
And none its rapid course can stay.
- 3 The living know that they must die ;  
But all the dead forgotten lie :  
Their mem'ry and their name is gone,  
Alike unknowing and unknown.
- 4 Their hatred and their love is lost,  
Their envy bury'd in the dust ;  
They have no share in all that's done  
Beneath the circuit of the sun.
- 5 Then what thy thoughts design to do  
Still let thy hands with might pursue ;  
Since no device nor work is found,  
Nor wisdom underneath the ground.
- 6 In the cold grave, to which we haste,  
There are no acts of pardon past :  
But fix'd the doom of all remains,  
And everlasting silence reigns.

## XVI. ECCLES. xii. 1.

- 1 **I**N life's gay morn, when sprightly  
with vital ardour glows, [youth  
And shines in all the fairest charms  
which beauty can disclose ;
- 2 Deep on thy soul, before its pow'rs  
are yet by vice enslav'd,  
Be thy Creator's glorious name  
and character engrav'd.
- 3 For soon the shades of grief shall cloud  
the sunshine of thy days ;  
And cares, and toils, in endless round,  
encompass all thy ways.
- 4 Soon shall thy heart the woes of age  
in mournful groans deplore,  
And sadly muse on former joys,  
that now return no more.

## XVII. ISAIAH i. 10—19.

- 1 **R**ULERS of Sodom! hear the voice  
of heav'n's eternal Lord ;  
Men of Gomorrah! bend your ear  
submissive to his word.
- 2 'Tis thus he speaks : To what intent  
are your oblations vain ?  
Why load my altars with your gifts,  
polluted and profane ?
- 3 Burnt-off'rings long may blaze to heav'n,  
and incense cloud the skies ;  
The worship and the worshipper  
are hateful in my eyes.
- 4 Your rites, your fasts, your pray'rs, I  
and pomp of solemn days : [scorn,  
I know your hearts are full of guile,  
and crooked are your ways.



- 5 But cleanse your hands, ye guilty race,  
and cease from deeds of sin ;  
Learn in your actions to be just,  
and pure in heart within.
- 6 Mock not my name with honours vain,  
but keep my holy laws ;  
Do justice to the friendless poor,  
and plead the widow's cause.
- 7 Then though your guilty souls are  
with sins of crimson die, [stain'd  
Yet, through my grace, with snow itself  
in whiteness they shall vie.

XVIII. ISAIAH ii. 2—6.

- 1 **B**EHOLD! the mountain of the  
in latter days shall rise [Lord  
On mountain tops above the hills,  
and draw the wond'ring eyes.
- 2 To this the joyful nations round,  
all tribes and tongues shall flow ;  
Up to the hill of God, they'll say,  
and to his house we'll go.
- 3 The beam that shines from Sion hill  
shall lighten ev'ry land ;  
The King who reigns in Salem's tow'rs  
shall all the world command.
- 4 Among the nations he shall judge ;  
his judgments truth shall guide ;  
His sceptre shall protect the just,  
and quell the sinner's pride.
- 5 No strife shall rage, nor hostile feuds  
disturb those peaceful years ;  
To ploughshares men shall beat their  
swords,  
to pruning-hooks their spears.
- 6 No longer hosts encount'ring hosts  
shall crowds of slain deplore :  
They hang the trumpet in the hall,  
and study war no more.
- 7 Come then, O house of Jacob ! come  
to worship at his shrine ;  
And, walking in the light of God,  
with holy beauties shine.

XIX. ISAIAH ix. 2—8.

- 1 **T**HE race that long in darkness pin'd  
have seen a glorious light ;  
The people dwell in day, who dwelt  
in death's furrounding night.
- 2 To hail thy rise, thou better Sun !  
the gath'ring nations come,  
Joyous, as when the reapers bear  
the harvest treasures home.
- 3 For thou our burden hast remov'd,  
and quell'd th' oppressor's sway,  
Quick as the slaughter'd squadrons fell  
in Midian's evil day.
- 4 To us a Child of hope is born ;  
to us a Son is giv'n ;  
Him shall the tribes of earth obey,  
him all the hosts of heav'n.

- 5 His name shall be the Prince of Peace,  
for evermore ador'd,  
The Wonderful, the Counsellor,  
the great and mighty Lord.
- 6 His pow'r increasing still shall spread,  
his reign no end shall know ;  
Justice shall guard his throne above,  
and peace abound below.

XX. ISAIAH xxvi. 1—7.

- 1 **H**OW glorious Sion's courts appear,  
the city of our God !  
His throne he hath establish'd here,  
here fix'd his lov'd abode.
- 2 Its walls, defended by his grace,  
no pow'r shall e'er o'erthrust :  
Salvation is its bulwark sure  
against th' assailing foe.
- 3 Lift up the everlasting gates,  
the doors wide open fling ;  
Enter, ye nations, who obey  
the statutes of our King.
- 4 Here shall ye taste unmingled joys,  
and dwell in perfect peace,  
Ye, who have known JEHOVAH's  
and trusted in his grace. [name,
- 5 Trust in the Lord, for ever trust,  
and banish all your fears ;  
Strength in the Lord JEHOVAH  
eternal as his years. [dwells
- 6 What though the wicked dwell on high,  
his arm shall bring them low ;  
Low as the caverns of the grave  
their lofty heads shall bow.
- 7 Along the dust shall then be spread  
their tow'rs, that brave the skies :  
On them the needy's feet shall tread,  
and on their ruins rise.

XXI. ISAIAH xxxiii. 13—18.

- 1 **A**TTEND, ye tribes that dwell  
remote,  
ye tribes at hand, give ear ;  
Th' upright in heart alone have hope,  
the false in heart have fear.
- 2 The man who walks with God in truth,  
and ev'ry guile disdains ;  
Who hates to lift oppression's rod,  
and scorns its shameful gains ;
- 3 Whose soul abhors the impious bribe  
that tempts from truth to fray,  
And from th' enticing snares of vice  
who turns his eyes away :
- 4 His dwelling, 'midst the strength of  
shall ever stand secure ; [rocks,  
His Father will provide his bread,  
his water shall be sure.
- 5 For him the kingdom of the just  
afar doth glorious shine ;  
And he the King of kings shall see  
in majesty divine.

## XXII. ISAIAH xl. 27, to the end.

- 1 **W**HY pour'st thou forth thine  
anxious plaint,  
despairing of relief,  
As if the Lord o'erlook'd thy cause,  
and did not heed thy grief?
- 2 Hast thou not known, hast thou not  
that firm remains on high [heard,  
The everlasting throne of Him  
who form'd the earth and sky?
- 3 Art thou afraid his pow'r shall fail  
when comes thy evil day?  
And can an all-creating arm  
grow weary or decay?
- 4 Supreme in wisdom as in pow'r  
the Rock of ages stands;  
Though him thou canst not see, nor  
the working of his hands. [trace
- 5 He gives the conquest to the weak,  
supports the fainting heart;  
And courage in the evil hour  
his heav'nly aids impart.
- 6 Mere human pow'r shall fast decay,  
and youthful vigour cease;  
But they who wait upon the Lord,  
in strength shall still increase.
- 7 They with unweary'd feet shall tread  
the path of life divine;  
With growing ardour onward move,  
with growing brightness shine.
- 8 On eagles' wings they mount, they soar,  
their wings are faith and love,  
Till, past the cloudy regions here,  
they rise to heav'n above.

## XXIII. ISAIAH xlii. 1—13.

- 1 **B**EHOLD my Servant! see him rise  
exalted in my might!  
Him have I chosen, and in him  
I place supreme delight.
- 2 On him, in rich effusion pour'd,  
my Spirit shall descend;  
My truths and judgments he shall show  
to earth's remotest end.
- 3 Gentle and still shall be his voice,  
no threats from him proceed;  
The smoking flax he shall not quench,  
nor break the bruised reed.
- 4 The feeble spark to flames he'll raise;  
the weak will not despise;  
Judgment he shall bring forth to truth,  
and make the fallen rise.
- 5 The progress of his zeal and pow'r  
shall never know decline,  
Till foreign lands and distant isles  
receive the law divine.
- 6 He who erected heav'n's bright arch,  
and bade the planets roll,  
Who peopled all the climes of earth,  
and form'd the human soul,

- 7 Thus saith the Lord, Thee have I rais'd,  
my Prophet thee infall;  
In right I've rais'd thee, and in strength  
I'll succour whom I call.
- 8 I will establish with the lands  
a covenant in thee,  
To give the Gentile nations light,  
and set the pris'ners free:
- 9 Asunder burst the gates of brass;  
the iron fetters fall;  
And glad some light and liberty  
are straight restor'd to all.
- 10 I am the Lord, and by the name  
of great JEHOVAH known;  
No idol shall usurp my praise,  
nor mount into my throne.
- 11 Lo! former scenes, predicted once,  
conspicuous rise to view;  
And future scenes, predicted now,  
shall be accomplish'd too.
- 12 Sing to the Lord in joyful strains!  
let earth his praise resound,  
Ye who upon the ocean dwell,  
and fill the isles around!
- 13 O city of the Lord! begin  
the universal song;  
And let the scatter'd villages  
the cheerful notes prolong.
- 14 Let Kedar's wilderness afar  
lift up its lonely voice;  
And let the tenants of the rock  
with accents rude rejoice;
- 15 Till 'midst the streams of distant lands  
the islands found his praise;  
And all combin'd, with one accord,  
JEHOVAH's glories raise.

## XXIV. ISAIAH xlix. 13—17.

- 1 **Y**E heav'n's, send forth your song  
of praise!  
earth, raise your voice below!  
Let hills and mountains join the hymn,  
and joy through nature flow.
- 2 Behold how gracious is our God!  
hear the consoling strains,  
In which he cheers our drooping hearts,  
and mitigates our pains.
- 3 Cease ye, when days of darkness come,  
in sad dismay to mourn,  
As if the Lord could leave his saints  
forsaken or forlorn.
- 4 Can the fond mother e'er forget  
the infant whom she bore?  
And can its plaintive cries be heard,  
nor move compassion more?
- 5 She may forget: nature may fail  
a parent's heart to move;  
But Sion on my earth shall dwell  
in everlasting love.
- 6 Full in my sight, upon my hands  
I have engrav'd her name:

My hands shall build her ruin'd walls,  
and raise her broken frame.

## XXV. ISAIAH liii.

- 1 **H**OW few receive with cordial faith  
the tidings which we bring?  
How few have seen the arm reveal'd  
of heav'n's eternal King?
- 2 The Saviour comes! no outward pomp  
bespeaks his presence nigh;  
No earthly beauty thines in him  
to draw the carnal eye.
- 3 Fair as a beauteous tender flow'r  
amidst the desert grows,  
So slighted by a rebel race  
the heav'nly Saviour rose.
- 4 Rejected and despis'd of men,  
behold a man of woe!  
Grief was his close companion still  
through all his life below.
- 5 Yet all the griefs he felt were ours,  
ours were the woes he bore:  
Pangs, not his own, his spotless soul  
with bitter anguish tore.
- 6 We held him as condemn'd by Heav'n,  
an outcast from his God,  
While for our sins he groan'd, he bled,  
beneath his Father's rod.
- 7 His sacred blood hath wash'd our souls  
from sin's polluted stain;  
His stripes have heal'd us, and his death  
reviv'd our souls again.
- 8 We all, like sheep, had gone astray  
in ruin's fatal road:  
On him were our transgressions laid;  
he bore the mighty load.
- 9 Wrong'd and oppress'd, how meekly he  
in patient silence stood!  
Mute, as the peaceful harmless lamb,  
when brought to shed its blood.
- 10 Who can his generation tell?  
from prison see him led!  
With impious shew of law condemn'd,  
and number'd with the dead.
- 11 'Midst sinners low in dust he lay;  
the rich a grave supply'd:  
Unspotted was his blameless life;  
unstain'd by sin he dy'd.
- 12 Yet God shall raise his head on high,  
though thus he brought him low;  
His sacred off'ring, when complete,  
shall terminate his woe.
- 13 For, faith the Lord, my pleasure then  
shall prosper in his hand;  
His shall a num'rous offspring be,  
and still his honours stand.
- 14 His soul, rejoicing, shall behold  
the purchase of his pain;  
And all the guilty whom he sav'd  
shall bless Messiah's reign.

- 15 He with the great shall share the spoil,  
and baffle all his foes;  
Though rank'd with sinners, here he  
a conqueror he rose. [fell,
- 16 He dy'd to bear the guilt of men,  
that sin might be forgiv'n:  
He lives to bless them and defend,  
and plead their cause in heav'n.

## XXVI. ISAIAH lv.

- 1 **H**O! ye that thirst, approach the  
where living waters flow: [spring  
Free to that sacred fountain all  
without a price may go.
- 2 How long to streams of false delight  
will ye in crowds repair?  
How long your strength and substance  
on trifles, light as air? [waste
- 3 My stores afford those rich supplies  
that health and pleasure give:  
Incline your ear, and come to me;  
the soul that hears shall live.
- 4 With you a cov'nant I will make,  
that ever shall endure;  
The hope which gladden'd David's  
my mercy hath made sure. [heart
- 5 Behold he comes! your leader comes,  
with might and honour crown'd;  
A witness who shall spread my name  
to earth's remotest bound.
- 6 See! nations hasten to his call  
from ev'ry distant shore;  
Isles, yet unknown, shall bow to him,  
and Isr'el's God adore.
- 7 Seek ye the Lord while yet his ear  
is open to your call;  
While offer'd mercy still is near,  
before his footstool fall.
- 8 Let sinners quit their evil ways,  
their evil thoughts forego:  
And God, when they to him return,  
returning grace will show.
- 9 He pardons with o'erflowing love:  
for, hear the voice divine!  
My nature is not like to yours,  
nor like your ways are mine:
- 10 But far as heav'n's resplendent orbs  
beyond earth's spot extend,  
As far my thoughts, as far my ways,  
your ways and thoughts transcend.
- 11 And as the rains from heav'n distil,  
nor thither mount again,  
But swell the earth with fruitful juice,  
and all its tribes sustain:
- 12 So not a word that flows from me  
shall ineffectual fall;  
But universal nature prove  
obedient to my call.
- 13 With joy and peace shall then be led  
the glad converted lands;

- The lofty mountains then shall sing,  
the forests clap their hands.
- 14 Where briers grew 'midst barren wilds,  
shall firs and myrtles spring;  
And nature, through its utmost bounds,  
eternal praises sing.

## XXVII. ISAIAH lvii. 15, 16.

- 1 **T**HUS speaks the high and lofty One;  
ye tribes of earth, give ear;  
The words of your Almighty King  
with sacred reverence hear:
- 2 Amidst the majesty of heav'n  
my throne is fix'd on high;  
And through eternity I hear  
the praises of the sky:
- 3 Yet, looking down, I visit oft  
the humble hallow'd cell;  
And with the penitent who mourn  
'tis my delight to dwell;
- 4 The downcast spirit to revive,  
the sad in soul to cheer;  
And from the bed of dust the man  
of heart contrite to rear.
- 5 With me dwells no relentless wrath  
against the human race;  
The souls which I have form'd shall  
a refuge in my grace. [find

## XXVIII. ISAIAH lviii. 5—9.

- 1 **A**T TEND, and mark the solemn  
which to the Lord is dear; [fast  
Disdain the false unhallow'd mask  
which vain dissemblers wear.
- 2 Do I delight in sorrow's dress?  
saith he who reigns above;  
The hanging head and rueful look,  
will they attract my love?
- 3 Let such as feel oppression's load  
thy tender pity share:  
And let the helpless, homeless poor  
be thy peculiar care.
- 4 Go, bid the hungry orphan be  
with thy abundance blest;  
Invite the wand'rer to thy gate,  
and spread the couch of rest.
- 5 Let him who pines with piercing cold  
by thee be warm'd and clad;  
Be thine the blissful task to make  
the downcast mourner glad.
- 6 Then, bright as morning, shall come  
in peace and joy, thy days: [forth,  
And glory from the Lord above  
shall shine on all thy ways.

## XXIX. LAMENT. iii. 37—40.

- 1 **A**MIDST the mighty, where is he  
who saith, and it is done?  
Each varying scene of changeable life  
is from the Lord alone.

- 2 He gives in gladsome bow'rs to dwell,  
or clothes in sorrow's shroud;  
His hand hath form'd the light, his hand  
hath form'd the dark'ning cloud.
- 3 Why should a living man complain  
beneath the chast'ning rod?  
Our sins afflict us; and the cross  
must bring us back to God.
- 4 O sons of men! with anxious care  
your hearts and ways explore;  
Return from paths of vice to God:  
return, and sin no more!

## XXX. HOSEA vi. 1—4.

- 1 **C**OME, let us to the Lord our God  
with contrite hearts return;  
Our God is gracious, nor will leave  
the desolate to mourn.
- 2 His voice commands the tempest forth,  
and stills the stormy wave;  
And though his arm be strong to finite,  
'tis also strong to save.
- 3 Long hath the night of sorrow reign'd;  
the dawn shall bring us light:  
God shall appear, and we shall rise  
with gladness in his sight.
- 4 Our hearts, if God we seek to know,  
shall know him, and rejoice;  
His coming like the morn shall be,  
like morning songs his voice.
- 5 As dew upon the tender herb,  
diffusing fragrance round;  
As show'rs that usher in the spring,  
and cheer the thirsty ground:
- 6 So shall his presence bless our souls,  
and shed a joyful light;  
That hallow'd morn shall chase away  
the sorrows of the night.

## XXXI. MICAH vi. 6—9.

- 1 **T**HUS speaks the Heathen: How  
shall man  
the Pow'r Supreme adore?  
With what accepted off'rings come  
his mercy to implore?
- 2 Shall clouds of incense to the skies  
with grateful odour speed?  
Or victims from a thousand hills  
upon the altar bleed?
- 3 Does justice nobler blood demand  
to save the sinner's life?  
Shall, trembling, in his offspring's side  
the father plunge the knife?
- 4 No: God rejects the bloody rites  
which blindfold zeal began;  
His oracles of truth proclaim  
the message brought to man.
- 5 He what is good hath clearly shown,  
O favour'd race! to thee;  
And what doth God require of those  
who bend to him the knee?

6 Thy deeds, let sacred justice rule ;  
thy heart, let mercy fill ;  
And, walking humbly with thy God,  
to him resign thy will.

## XXXII. HABAK. iii. 17, 18.

1 **WHAT** though no flow'rs the fig-  
tree clothe,  
tho' vines their fruit deny,  
The labour of the olive fail,  
and fields no meat supply ?  
2 Though from the fold, with sad surprise,  
my flock cut off I see ;  
Though famine pine in empty stalls,  
where herds were wont to be ?  
3 Yet in the Lord will I be glad,  
and glory in his love ;  
In him I'll joy, who will the God  
of my salvation prove.  
4 He to my tardy feet shall lend  
the swiftness of the roe ;  
Till, rais'd on high, I safely dwell  
beyond the reach of woe.  
5 God is the treasure of my soul,  
the source of lasting joy ;  
A joy which want shall not impair,  
nor death itself destroy.

## XXXIII. MATTH. vi. 9—14.

1 **FATHER** of all ! we bow to thee,  
who dwell'st in heav'n ador'd ;  
But present still through all thy works,  
the universal Lord.  
2 For ever hallow'd be thy name  
by all beneath the skies ;  
And may thy kingdom still advance,  
till grace to glory rise.  
3 A grateful homage may we yield,  
with hearts resign'd to thee ;  
And as in heav'n thy will is done,  
on earth so let it be.  
4 From day to day we humbly own  
the hand that feeds us still :  
Give us our bread, and teach to rest  
contented in thy will.  
5 Our sins before thee we confess ;  
O may they be forgiv'n !  
As we to others mercy show,  
we mercy beg from Heav'n.  
6 Still let thy grace our life direct ;  
from evil guard our way ;  
And in temptation's fatal path  
permit us not to stray.  
7 For thine the pow'r, the kingdom thine ;  
all glory's due to thee :  
Thine from eternity they were,  
and thine shall ever be.

## XXXIV. MATTH. xi. 25, to the end.

1 **THUS** spoke the Saviour of the  
world,  
and rais'd his eyes to heav'n :

To thee, O Father ! Lord of all,  
eternal praise be giv'n.

2 Thou to the pure and lowly heart  
hast heav'nly truth reveal'd ;  
Which from the self-conceited mind  
thy wisdom hath conceal'd.  
3 Ev'n so ! thou, Father, hast ordain'd  
thy high decree to stand ;  
Nor men nor angels may presume  
the reason to demand.  
4 Thou only know'st the Son : from thee  
my kingdom I receive ;  
And none the Father know but they  
who in the Son believe.  
5 Come then to me, all ye who groan,  
with guilt and fears oppress'd ;  
Resign to me the willing heart,  
and I will give you rest.  
6 Take up my yoke, and learn of me  
the meek and lowly mind ;  
And thus your weary troubled souls  
repose and peace shall find.  
7 For light and gentle is my yoke ;  
the burden I impose  
shall ease the heart, which groan'd  
beneath a load of woes. [before

## XXXV. MATTH. xxvi. 26—29.

1 **TWAS** on that night, when doom'd  
to know  
The eager rage of ev'ry foe,  
That night in which he was betray'd,  
The Saviour of the world took bread :  
2 And, after thanks and glory giv'n  
To him that rules in earth and heav'n,  
That symbol of his flesh he broke,  
And thus to all his foll'wers spoke :  
3 My broken body thus I give  
For you, for all ; take, eat, and live ;  
And oft the sacred rite renew,  
That brings my wondrous love to view.  
4 Then in his hands the cup he rais'd,  
And God anew he thank'd and prais'd ;  
While kindness in his bosom glow'd,  
And from his lips salvation flow'd :  
5 My blood I thus pour forth, he cries,  
To cleanse the soul in sin that lies ;  
In this the covenant is seal'd,  
And Heav'n's eternal grace reveal'd.  
6 With love to man this cup is fraught,  
Let all partake the sacred draught ;  
Through latest ages let it pour,  
In mem'ry of my dying hour.

## XXXVI. LUKE i. 46—56.

1 **MY** soul and spirit, fill'd with joy,  
my God and Saviour praise,  
Whose goodness did from poor estate  
his humble handmaid raise.

- 2 Me blest'd of God, the God of might,  
all ages shall proclaim;  
From age to age his mercy lasts,  
and holy is his name.
- 3 Strength with his arm th' Almighty  
the proud his looks abas'd; [shew'd];  
He cast the mighty to the ground,  
the meek to honour rais'd.
- 4 The hungry with good things were  
the rich with hunger pin'd: [fill'd],  
He sent his servant Isr'el help,  
and call'd his love to mind;
- 5 Which to our fathers' ancient race  
his promise did ensure,  
To Abrah'm and his chosen seed,  
for ever to endure.

## XXXVII. LUKE ii. 8—15.

- 1 **W**HILE humble shepherd's watch'd  
their flocks  
in Bethleh'm's plains by night,  
An angel sent from heav'n appear'd,  
and fill'd the plains with light.
- 2 Fear not, he said, (for sudden dread  
had seiz'd their troubled mind);  
Glad tidings of great joy I bring  
to you, and all mankind.
- 3 To you, in David's town, this day  
is born, of David's line,  
The Saviour, who is Christ the Lord;  
and this shall be the sign:
- 4 The heav'nly Babe you there shall find  
to human view display'd,  
All meanly wrapt in swaddling bands,  
and in a manger laid.
- 5 Thus spake the seraph; and forthwith  
appear'd a shining throng  
Of angels, praising God; and thus  
address'd their joyful song:
- 6 All glory be to God on high,  
and to the earth be peace;  
Good-will is shown by Heaven to men,  
and never more shall cease.

## XXXVIII. LUKE ii. 25—33.

- 1 **J**UST and devout old Simeon liv'd;  
to him it was reveal'd,  
That Christ, the Lord, his eyes should  
ere death his eyelids seal'd. [see]
- 2 For this consoling gift of Heav'n  
to Isr'el's fallen state,  
From year to year with patient hope  
the aged saint did wait.
- 3 Nor did he wait in vain; for, lo!  
revolving years brought round,  
In season due, the happy day,  
which all his wishes crown'd.
- 4 When Jesus, to the temple brought  
by Mary's pious care,  
As Heav'n's appointed rites requir'd,  
to God was offer'd there,

- 5 Simeon into those sacred courts  
a heav'nly impulse drew;  
He saw the Virgin hold her Son,  
and straight his Lord he knew.
- 6 With holy joy upon his face  
the good old father smil'd;  
Then fondly in his wither'd arms  
he clasp'd the promis'd child:
- 7 And while he held the heav'n-born  
ordain'd to bless mankind, [Babe,  
Thus spoke, with earnest look,  
and exulting, yet resign'd: [heart
- 8 Now, Lord! according to thy word,  
let me in peace depart;  
Mine eyes have thy salvation seen,  
and gladness fills my heart.
- 9 At length my arms embrace my Lord,  
now let their vigour cease;  
At last my eyes my Saviour see,  
now let them close in peace.
- 10 This great salvation, long prepar'd,  
and now disclos'd to view,  
Hath prov'd thy love was constant still,  
and promises were true.
- 11 That Sun I now behold, whose light  
shall Heathen darkness chase;  
And rays of brightest glory pour  
around thy chosen race.

## XXXIX. LUKE iv. 18, 19.

- 1 **H**ARK, the glad sound, the Saviour  
comes!  
the Saviour promis'd long;  
Let ev'ry heart exult with joy,  
and ev'ry voice be song!
- 2 On him the Spirit, largely shed,  
exerts its sacred fire;  
Wisdom and might, and zeal and love,  
his holy breath inspire.
- 3 He comes! the pris'ners to relieve,  
in Satan's bondage held;  
The gates of brass before him burst,  
the iron fetters yield.
- 4 He comes! from dark'ning scales of  
to clear the inward sight; [vice  
And on the eye-balls of the blind  
to pour celestial light.
- 5 He comes! the broken hearts to bind,  
the bleeding souls to cure;  
And with the treasures of his grace  
t' enrich the humble poor.
- 6 The sacred year has now revolv'd,  
accepted of the Lord,  
When Heav'n's high promise is fulfill'd,  
and Isr'el is restor'd.
- 7 Our glad hofannahs, Prince of Peace!  
thy welcome shall proclaim;  
And heav'n's exalted arches ring  
with thy most honour'd name.

## XL. LUKE xv. 13—25.

- 1 **T**HE wretched prodigal behold  
in mis'ry lying low,  
Whom vice had sunk from high estate,  
and plung'd in want and woe.
- 2 While I, despis'd and scorn'd, he cries,  
starve in a foreign land,  
The meanest in my father's house  
is fed with bounteous hand :
- 3 I'll go, and with a mourning voice,  
fall down before his face :  
Father ! I've sinn'd 'gainst Heav'n and  
nor can deserve thy grace. [thee,
- 4 He said, and hasten'd to his home,  
to seek his father's love :  
The father sees him from afar,  
and all his bowels move.
- 5 He ran, and fell upon his neck,  
embrac'd and kiss'd his son :  
The grieving prodigal bewail'd  
the follies he had done.
- 6 No more, my father, can I hope  
to find paternal grace ;  
My utmost wish is to obtain  
a servant's humble place.
- 7 Bring forth the fairest robe for him,  
the joyful father said ;  
To him each mark of grace be shown,  
and ev'ry honour paid.
- 8 A day of feasting I ordain ;  
let mirth and song abound :  
My son was dead, and lives again !  
was lost, and now is found !
- 9 Thus joy abounds in paradise  
among the hosts of heav'n,  
Soon as the sinner quits his sins,  
repents, and is forgiv'n.

## XLI. JOHN iii. 14.—19.

- 1 **A**S when the Hebrew prophet rais'd  
the brazen serpent high,  
The wounded look'd, and straight were  
the people ceas'd to die : [cur'd,
- 2 So from the Saviour on the cross  
a healing virtue flows ;  
Who looks to him with lively faith  
is sav'd from endless woes.
- 3 For God gave up his Son to death,  
so gen'rous was his love,  
That all the faithful might enjoy  
eternal life above.
- 4 Not to condemn the sons of men  
the Son of God appear'd ;  
No weapons in his hand are seen,  
nor voice of terror heard :
- 5 He came to raise our fallen state,  
and our lost hopes restore :  
Faith leads us to the mercy-seat,  
and bids us fear no more.

- 6 But vengeance just for ever lies  
on all the rebel race,  
Who God's eternal Son despise,  
and scorn his offer'd grace.

## XLII. JOHN xiv. 1—7.

- 1 **L**ET not your hearts with anxious  
thoughts  
be troubled or dismay'd ;  
But trust in Providence divine,  
and trust my gracious aid.
- 2 I to my Father's house return ;  
there num'rous mansions stand,  
And glory manifold abounds  
through all the happy land.
- 3 I go your entrance to secure,  
and your abode prepare ;  
Regions unknown are safe to you,  
when I, your friend, am there.
- 4 Thence shall I come, when ages close,  
to take you home with me ;  
There we shall meet to part no more,  
and still together be.
- 5 I am the way, the truth, the life :  
no son of human race,  
But such as I conduct and guide,  
shall see my Father's face.

## XLIII. JOHN xiv. 25—28.

- 1 **Y**OU now must hear my voice no  
my Father calls me home ; [more ;  
But soon from heav'n the Holy Ghost,  
your Comforter, shall come.
- 2 That heav'nly Teacher, sent from God,  
shall your whole soul inspire ;  
Your minds shall fill with sacred truth,  
your hearts with sacred fire.
- 3 Peace is the gift I leave with you ;  
my peace to you bequeath ;  
Peace that shall comfort you through  
and cheer your souls in death. [life,
- 4 I give not as the world bestows,  
with promise false and vain ;  
Nor cares, nor fears, shall wound the  
in which my words remain. [heart

## XLIV. JOHN xix. 30.

- 1 **B**EHOLD the Saviour on the cross,  
a spectacle of woe !  
See from his agonizing wounds  
the blood incessant flow ;
- 2 Till death's pale ensigns o'er his cheek  
and trembling lips were spread ;  
Till light forsook his closing eyes,  
and life his drooping head !
- 3 'Tis finish'd—was his latest voice ;  
these sacred accents o'er,  
He bow'd his head, gave up the ghost,  
and suffer'd pain no more.

- 4 'Tis finish'd—The Messiah dies  
for sins, but not his own ;  
The great redemption is complete,  
and Satan's pow'r o'erthrown.
- 5 'Tis finish'd—All his groans are past ;  
his blood, his pain, and toils,  
Have fully vanquish'd our foes,  
and crown'd him with their spoils.
- 6 'Tis finish'd—Legal worship ends,  
and gospel ages run ;  
All old things now are past away,  
and a new world begun.

## XLV. ROMANS ii. 4—8.

- 1 **U**NGRATEFUL sinners ! whence  
this scorn  
of God's long-suff'ring grace ?  
And whence this madness that insults  
th' Almighty to his face ?
- 2 Is it because his patience waits,  
and pitying bowels move,  
You multiply transgressions more,  
and scorn his offer'd love ?
- 3 Dost thou not know, self-blinded man !  
his goodness is design'd  
To wake repentance in thy soul,  
and melt thy harden'd mind ?
- 4 And wilt thou rather choose to meet  
th' Almighty as thy foe,  
And treasure up his wrath in store  
against the day of woe ?
- 5 Soon shall that fatal day approach  
that must thy sentence seal,  
And righteous judgments, now un-  
in awful pomp reveal ; [known,
- 6 While they, who full of holy deeds  
to glory seek to rise,  
Continuing patient to the end,  
shall gain th' immortal prize.

## XLVI. ROMANS iii. 17—22.

- 1 **V**AIN are the hopes the sons of men  
upon their works have built ;  
Their hearts by nature are unclean,  
their actions full of guilt.
- 2 Silent let Jew and Gentile stand,  
without one vaunting word ;  
And, humbled low, confess their guilt  
before heav'n's righteous Lord.
- 3 No hope can on the law be built  
of justifying grace ;  
The law, that shows the sinner's guilt,  
condemns him to his face.
- 4 Jesus ! how glorious is thy grace !  
when in thy name we trust,  
Our faith receives a righteousness  
that makes the sinner just.

## XLVII. ROMANS vi. 1—7.

- 1 **A**ND shall we then go on to sin,  
that grace may move abroad ?

- Great God, forbid that such a thought  
should in our breast be found !
- 2 When to the sacred fount we came,  
did not the rite proclaim,  
That, wash'd from sin, and all its stains,  
new creatures we became ?
- 3 With Christ the Lord we dy'd to sin ;  
with him to life we rise,  
To life, which now begun on earth,  
is perfect in the skies.
- 4 Too long enthral'd to Satan's sway,  
we now are slaves no more ;  
For Christ hath vanquish'd death and  
our freedom to restore. [sin,

## XLVIII. ROMANS viii. 31, to the end.

- 1 **L**ET Christian faith and hope dispel  
the fears of guilt and woe ;  
The Lord Almighty is our friend,  
and who can prove a foe ?
- 2 He who his Son, most dear and lov'd,  
gave up for us to die,  
Shall he not all things freely give  
that goodness can supply ?
- 3 Behold the best, the greatest gift,  
of everlasting love !  
Behold the pledge of peace below,  
and perfect bliss above !
- 4 Where is the judge who can condemn,  
since God hath justifi'd ?  
Who shall charge those with guilt or  
for whom the Saviour dy'd ? [crime
- 5 The Saviour dy'd, but rose again  
triumphant from the grave ;  
And pleads our cause at God's right  
omnipotent to save. [hand,
- 6 Who then can e'er divide us more  
from Jesus and his love,  
Or break the sacred chain that binds  
the earth to heav'n above ?
- 7 Let troubles rise, and terrors frown,  
and days of darkness fall ;  
Through him all dangers we'll defy,  
and more than conquer all.
- 8 Nor death nor life, nor earth nor hell,  
nor time's destroying sway,  
Can e'er efface us from his heart,  
or make his love decay.
- 9 Each future period that will bless  
as it has bless'd the past ;  
He lov'd us from the first of time,  
he loves us to the last.

## XLIX. I CORINTH. xiii.

- 1 **T**HOU' perfect eloquence adorn'd  
my sweet persuading tongue,  
Though I could speak in higher strains  
than ever angel sung ;
- 2 Though prophecy my soul inspir'd,  
and made all myst'ries plain :



- Yet, were I void of Christian love,  
these gifts were all in vain.
- 8 Nay, though my faith with boundless  
ev'n mountains could remove, [pow'r  
I still am nothing, if I'm void  
of charity and love.
- 4 Although with lib'ral hand I gave  
my goods the poor to feed,  
Nay, gave my body to the flames,  
still fruitless were the deed.
- 5 Love suffers long; love envies not;  
but love is ever kind;  
She never boasteth of herself,  
nor proudly lifts the mind.
- 6 Love harbours no suspicious thought,  
is patient to the bad;  
Griev'd when she hears of sins and  
and in the truth is glad. [crimes,
- 7 Love no unseemly carriage shows,  
nor selfishly confin'd;  
She glows with social tendernefs,  
and feels for all mankind.
- 8 Love beareth much, much she believes,  
and still she hopes the best;  
Love meekly suffers many a wrong,  
though fore with hardship press'd.
- 9 Love still shall hold an endless reign  
in earth and heav'n above,  
When tongues shall cease, and prophets  
and ev'ry gift but love. [fail,
- 10 Here all our gifts imperfect are;  
but better days draw nigh,  
When perfect light shall pour its rays,  
and all those shadows fly.
- 11 Like children here we speak and think,  
amus'd with childish toys;  
But when our pow'rs their manhood  
we'll scorn our present joys. [reach,
- 12 Now dark and dim, as through a glass,  
are God and truth beheld;  
Then shall we see as face to face,  
and God shall be unvail'd.
- 13 Faith, Hope, and Love, now dwell on  
and earth by them is blest;  
But Faith and Hope must yield to Love,  
of all the graces best.
- 14 Hope shall to full fruition rise,  
and Faith be sight above:  
These are the means, but this the end;  
for saints for ever love.

## L. 1 CORINTH. xv. 52, to the end.

- 1 **W**HEN the last trumpet's awful  
voice  
this rending earth shall shake,  
When op'ning graves shall yield their  
and dust to life awake; [charge,
- 2 Those bodies that corrupted fell  
shall incorrupted rise,  
And mortal forms shall spring to life  
immortal in the skies.

- 3 Behold what heav'nly prophets sung  
is now at last fulfill'd,  
That Death should yield his ancient  
and, vanquish'd, quit the field. [reign,
- 4 Let Faith exalt her joyful voice,  
and thus begin to sing;  
O Grave! where is thy triumph now?  
and where, O Death! thy sting?
- 5 Thy sting was sin, and conscious guilt,  
'twas this that arm'd thy dart;  
The law gave sin its strength and force  
to pierce the sinner's heart:
- 6 But God, whose name be ever blest'd!  
disarms that foe we dread,  
And makes us conqu'rors when we die,  
through Christ our living head.
- 7 Then stedfast let us still remain,  
though dangers rise around,  
And in the work prescrib'd by God  
yet more and more abound;
- 8 Assur'd that though we labour now,  
we labour not in vain,  
But, through the grace of heav'n's great  
th' eternal crown shall gain. [Lord,

## LI. 2 CORINTH. v. 1—11.

- 1 **S**OON shall this earthly frame, dis-  
in death and ruins lie; [solv'd,  
But better mansions wait the just,  
prepar'd above the sky.
- 2 A house eternal, built by God,  
shall lodge the holy mind;  
When once those prison-walls have  
by which 'tis now confin'd. [fall'n,
- 3 Hence, burden'd with a weight of clay,  
we groan beneath the load,  
Waiting the hour which sets us free,  
and brings us home to God.
- 4 We know, that when the soul, un-  
shall from this body fly, cloth'd,  
'Twill animate a purer frame  
with life that cannot die.
- 5 Such are the hopes that cheer the just;  
these hopes their God hath giv'n;  
His Spirit is the earnest now,  
and seals their souls for heav'n.
- 6 We walk by faith of joys to come,  
faith grounded on his word;  
But while this body is our home,  
we mourn an absent Lord.
- 7 What faith rejoices to believe,  
we long and pant to see;  
We would be absent from the flesh,  
and present, Lord! with thee.
- 8 But still, or here, or going hence,  
to this our labours tend,  
That, in his service spent, our life  
may in his favour end.
- 9 For, lo! before the Son, as judge,  
th' assembled world shall stand,

- To take the punishment or prize  
from his unerring hand.  
10 Impartial retributions then  
our diff'rent lives await ;  
Our present actions, good or bad,  
shall fix our future fate.

## LII. PHILIP. ii. 6—12.

- 1 **Y**E who the name of Jesus bear,  
his sacred steps pursue ;  
And let that mind which was in him  
be also found in you.  
2 Though in the form of God he was,  
his only Son declar'd,  
Nor to be equally ador'd  
as robb'ry did regard ;  
3 His greatness he for us abas'd,  
for us his glory veil'd ;  
In human likeness dwelt on earth,  
his majesty conceal'd :  
4 Nor only as a man appears,  
but stoops a servant low ;  
Submits to death, nay, bears the cross,  
in all its shame and woe.  
5 Hence God this gen'rous love to men  
with honours just hath crown'd,  
And rais'd the name of Jesus far  
above all names renown'd :  
6 That at this name, with sacred awe,  
each humble knee should bow,  
Of hosts immortal in the skies,  
and nations spread below :  
7 That all the prostrate pow'rs of hell  
might tremble at his word,  
And ev'ry tribe, and ev'ry tongue,  
confess that he is Lord.

## LIII. 1 THESSAL. iv. 13, to the end.

- 1 **T**AKE comfort, Christians, when  
your friends  
in Jesus fall asleep ;  
Their better being never ends ;  
why then dejected weep ?  
2 Why inconsolable, as those  
to whom no hope is giv'n ?  
Death is the messenger of peace,  
and calls the soul to heav'n.  
3 As Jesus dy'd, and rose again  
victorious from the dead ;  
So his disciples rise, and reign  
with their triumphant Head.  
4 The time draws nigh, when from the  
clouds  
Christ shall with shouts descend,  
And the last trumpet's awful voice  
the heav'ns and earth shall rend.  
5 Then they who live shall changed be,  
and they who sleep shall wake ;  
The graves shall yield their ancient  
charge,  
and earth's foundations shake.

- 6 The saints of God, from death set free,  
with joy shall mount on high ;  
The heav'nly hosts with praises loud  
shall meet them in the sky.  
7 Together to their Father's house  
with joyful hearts they go ;  
And dwell for ever with the Lord,  
beyond the reach of woe.  
8 A few short years of evil past,  
we reach the happy shore,  
Where death-divided friends at last  
shall meet, to part no more.

## LIV. 2 TIM. i. 12.

- 1 **I**'M not ashamed to own my Lord,  
or to defend his cause,  
Maintain the glory of his cross,  
and honour all his laws.  
2 Jesus, my Lord ! I know his name,  
his name is all my boast ;  
Nor will he put my soul to shame,  
nor let my hope be lost.  
3 I know that safe with him remains,  
protected by his pow'r,  
What I've committed to his trust,  
till the decisive hour.  
4 Then will he own his servant's name  
before his Father's face,  
And in the New Jerusalem  
appoint my soul a place.

## LV. 2 TIM. iv. 6, 7, 8, 18.

- 1 **M**Y race is run ; my warfare's o'er ;  
the solemn hour is nigh,  
When, offer'd up to God, my soul  
shall wing its flight on high.  
2 With heav'nly weapons I have fought  
the battles of the Lord ;  
Finish'd my course, and kept the faith,  
depending on his word.  
3 Henceforth there is laid up for me  
a crown which cannot fade ;  
The righteous Judge at that great day  
shall place it on my head.  
4 Nor hath the Sov'reign Lord decreed  
this prize for me alone ;  
But for all such as love like me  
th' appearance of his Son.  
5 From ev'ry snare and evil work  
his grace shall me defend,  
And to his heav'nly kingdom safe  
shall bring me in the end.

## LVI. TITUS iii. 3—9.

- 1 **H**OW wretched was our former  
state,  
when, slaves to Satan's sway,  
With hearts disorder'd and impure,  
o'erwhelm'd in sin we lay !  
2 But, O my soul ! for ever praise,  
for ever love his name,

Who turn'd thee from the fatal paths  
of folly, sin, and shame.

- 3 Vain and presumptuous is the trust  
which in our works we place,  
Salvation from a higher source  
flows to the human race.
- 4 'Tis from the mercy of our God  
that all our hopes begin ;  
His mercy sav'd our souls from death,  
and wash'd our souls from sin.
- 5 His Spirit, through the Saviour shed,  
its sacred fire imparts,  
Refines our dross, and love divine  
rekindles in our hearts.
- 6 Thence rais'd from death, we live  
and, justify'd by grace, [anew ;  
We hope in glory to appear,  
and see our Father's face.
- 7 Let all who hold this faith and hope  
in holy deeds abound ;  
Thus faith approves itself sincere,  
by active virtue crown'd.

LVII. HEB. iv. 14, to the end.

- 1 JESUS, the Son of God, who once  
for us his life resign'd,  
Now lives in heav'n, our great High  
and never-dying friend. [Priest,  
2 Through life, through death, let us to  
with constancy adhere ; [him  
Faith shall supply new strength, and  
shall banish ev'ry fear. [hope
- 3 To human weakness not severe  
is our High Priest above ;  
His heart o'erflows with tenderness,  
his bowels melt with love.
- 4 With sympathetick feelings touch'd,  
he knows our feeble frame ;  
He knows what fore temptations are,  
for he has felt the same.
- 5 But though he felt temptation's pow'r,  
unconquer'd he remain'd ;  
Nor, 'midst the frailty of our frame,  
by sin was ever stain'd.
- 6 As, in the days of feeble flesh,  
he pour'd forth cries and tears ;  
So, though exalted, still he feels  
what ev'ry Christian bears.
- 7 Then let us, with a filial heart,  
come boldly to the throne  
Of grace supreme, to tell our griefs,  
and all our wants make known :
- 8 That mercy we may there obtain  
for sins and errors past,  
And grace to help in time of need,  
while days of trial last.

I.VIII. *Another version of the same passage.*

- 1 WHERE high the heav'nly temple  
stands,  
The house of God not made with hands,

A great High Priest our nature wears,  
The guardian of mankind appears.

- 2 He who for men their surety stood,  
And pour'd on earth his precious blood,  
Pursues in heav'n his mighty plan,  
The Saviour and the friend of man.
- 3 Though now ascended up on high,  
He bends on earth a brother's eye ;  
Partaker of the human name,  
He knows the frailty of our frame.
- 4 Our fellow-suff'rer yet retains  
A fellow-feeling of our pains ;  
And still remembers in the skies  
His tears, his agonies, and cries.
- 5 In ev'ry pang that rends the heart,  
The Man of sorrows had a part ;  
He sympathizes with our grief,  
And to the suff'rer sends relief.
- 6 With boldness, therefore, at the throne,  
Let us make all our sorrows known ;  
And ask the aids of heav'nly pow'r  
To help us in the evil hour.

LIX. HEB. xiii. 1—13.

- 1 BEHOLD what witness unseen  
encompass us around ;  
Men, once like us, with suff'ring try'd,  
but now with glory crown'd.
- 2 Let us, with zeal like theirs inspir'd,  
begin the Christian race,  
And, freed from each encumb'ring  
their holy footsteps trace. [weight,
- 3 Behold a witness nobler still,  
who trod affliction's path,  
Jesus, at once the finisher  
and author of our faith.
- 4 He for the joy before him set,  
so gen'rous was his love,  
Endur'd the cross, despis'd the shame,  
and now he reigns above.
- 5 If he the scorn of wicked men  
with patience did sustain,  
Becomes it those for whom he dy'd  
to murmur or complain ?
- 6 Have ye like him to blood, to death,  
the cause of truth maintain'd ?  
And is your heav'nly Father's voice  
forgotten or disdain'd ?
- 7 My son, saith he, with patient mind  
endure the chast'ning rod ;  
Believe, when by afflictions try'd,  
that thou art lov'd by God.
- 8 His children thus most dear to him,  
their heav'nly Father trains,  
Through all the hard experience led  
of sorrows and of pains.
- 9 We know he owns us for his sons,  
when we correction share ;  
Nor wander as a bastard race,  
without our Father's care.

- 10 A father's voice with rev'rence we  
on earth have often heard ;  
The Father of our spirits now  
demands the same regard.
- 11 Parents may err ; but he is wise,  
nor lifts the rod in vain ;  
His chast'nings serve to cure the soul  
by salutary pain.
- 12 Affliction, when it spreads around,  
may seem a field of woe ;  
Yet there, at last, the happy fruits  
of righteousness shall grow.
- 13 Then let our hearts no more despond,  
our hands be weak no more ;  
Still let us trust our Father's love,  
his wisdom still adore.

## LX. HEB. xiii. 20, 21.

- 1 **F**ATHER of peace, and God of love!  
we own thy pow'r to save,  
That pow'r by which our Shepherd  
victorious o'er the grave. [rose
- 2 Him from the dead thou brought'st  
when, by his sacred blood, [again,  
Confirm'd and seal'd for evermore,  
th' eternal cov'nant stood.
- 3 O may thy Spirit seal our souls,  
and mould them to thy will,  
That our weak hearts no more may  
but keep thy precepts still ; [stray,
- 4 That to perfection's sacred height  
we nearer still may rise,  
And all we think, and all we do,  
be pleasing in thine eyes.

## LXI. 1 PET. i. 3—5.

- 1 **B**LESS'D be the everlasting God,  
the Father of our Lord ;  
Be his abounding mercy prais'd,  
his majesty ador'd.
- 2 When from the dead he rais'd his Son,  
and call'd him to the sky,  
He gave our souls a lively hope  
that they should never die.
- 3 To an inheritance divine  
he taught our hearts to rise ;  
'Tis uncorrupted, undefil'd,  
unfading in the skies.
- 4 Saints by the pow'r of God are kept  
till the salvation come :  
We walk by faith as strangers here ;  
but Christ shall call us home.

## LXII. 2 PET. iii. 3—14.

- 1 **L**O! in the last of days behold  
a faithless race arise ;  
Their lawless lust their only rule ;  
and thus the scoffer cries ;
- 2 Where is the promise, deem'd so true,  
that spoke the Saviour near ?

E'er since our fathers slept in dust,  
no change has reach'd our ear.

- 3 Years roll'd on years successive glide,  
since first the world began,  
And on the tide of time still floats,  
secure, the bark of man.
- 4 Thus speaks the scoffer ; but his words  
conceal the truth he knows,  
That from the waters' dark abyss  
the earth at first arose.
- 5 But when the sons of men began  
with one consent to stray,  
At Heav'n's command a deluge swept  
the godless race away.
- 6 A different fate is now prepar'd  
for Nature's trembling frame ;  
Soon shall her orbs be all enwrapt  
in one devouring flame.
- 7 Reserv'd are sinners for the hour  
when, to the gulf below,  
Arm'd with the hand of sov'reign  
the Judge consigns his foe. [pow'r,
- 8 Though now, ye just! the time appears  
protracted, dark, unknown,  
An hour, a day, a thousand years,  
to heav'n's great Lord are one.
- 9 Still all may share his sov'reign grace,  
in ev'ry change secure ;  
The meek, the suppliant contrite race,  
shall find his mercy sure.
- 10 The contrite race he counts his friends,  
forbids the suppliant's fall ;  
Condemns reluctant, but extends  
the hope of grace to all.

- 11 Yet as the night-wrap'd thief who lurks  
to seize th' expected prize,  
Thus steals the hour, when Christ shall  
and thunder rend the skies. [come,
- 12 Then at the loud, the solemn peal,  
the heav'n's shall burst away ;  
The elements shall melt in flame  
at Nature's final day.
- 13 Since all this frame of things must end,  
as Heav'n has so decreed,  
How wise our inmost thoughts to  
and watch o'er ev'ry deed ; [guard,
- 14 Expecting calm th' appointed hour,  
when, Nature's conflict o'er,  
A new and better world shall rise,  
where sin is known no more.

## LXIII. 1 JOHN iii. 1—4.

- 1 **B**EHOLD th' amazing gift of love  
the Father hath bestow'd  
On us, the sinful sons of men,  
to call us sons of God !
- 2 Conceal'd as yet this honour lies,  
by this dark world unknown,  
A world that knew not when he came,  
ev'n God's eternal Son,

- 3 High is the rank we now possess ;  
but higher we shall rise ;  
Though what we shall hereafter be  
is hid from mortal eyes :
- 4 Our souls, we know, when he appears,  
shall bear his image bright ;  
For all his glory, full disclos'd,  
shall open to our sight.
- 5 A hope so great, and so divine,  
may trials well endure ;  
And purge the soul from sense and sin,  
as Christ himself is pure.

## LXIV. REV. i. 5—9.

- 1 **T**O him that lov'd the souls of men,  
and wash'd us in his blood,  
To royal honours rais'd our head,  
and made us priests to God ;
- 2 To him let ev'ry tongue be praise,  
and ev'ry heart be love !  
All grateful honours paid on earth,  
and nobler songs above !
- 3 Behold, on flying clouds he comes !  
his faints shall bless the day ;  
While they that pierc'd him sadly  
in anguish and dismay. [mourn
- 4 I am the First, and I the Last ;  
time centres all in me ;  
Th' Almighty God, who was, and is,  
and evermore shall be.

## LXV. REV. v. 6, to the end.

- 1 **B**EHOOLD the glories of the Lamb  
amidst his Father's throne ;  
Prepare new honours for his name,  
and songs before unknown.
- 2 Lo ! elders worship at his feet ;  
the church adores around,  
With vials full of odours rich,  
and harps of sweetest sound.
- 3 These odours are the pray'rs of faints,  
these sounds the hymns they raise ;  
God bends his ear to their requests,  
he loves to hear their praise.
- 4 Who shall the Father's record search,  
and hidden things reveal ?  
Behold the Son that record takes,  
and opens ev'ry seal !
- 5 Hark how th' adoring hosts above  
with songs surround the throne !  
Ten thousand thousand are their  
but all their hearts are one. [tongues ;
- 6 Worthy the Lamb that dy'd, they cry,  
to be exalted thus ;  
Worthy the Lamb, let us reply,  
for he was slain for us.
- 7 To him be pow'r divine ascrib'd,  
and endless blessings paid ;  
Salvation, glory, joy, remain  
for ever on his head !

- 8 Thou hast redeem'd us with thy blood,  
and set the pris'ners free ;  
Thou mad'st us kings and priests to  
and we shall reign with thee. [God,
- 9 From ev'ry kindred, ev'ry tongue,  
thou brought'st thy chosen race ;  
And distant lands and isles have shar'd  
the riches of thy grace.
- 10 Let all that dwell above the sky,  
or on the earth below,  
With fields, and floods, and ocean's  
to thee their homage show. [thores,
- 11 To Him who sits upon the throne,  
the God whom we adore,  
And to the Lamb that once was slain,  
be glory evermore.

## LXVI. REV. vii. 13, to the end.

- 1 **H**OW bright these glorious spirits  
shine !  
whence all their white array ?  
How came they to the blissful seats  
of everlasting day ?
- 2 Lo ! these are they from sufferings great,  
who came to realms of light,  
And in the blood of Christ have wash'd  
these robes which shine so bright.
- 3 Now, with triumphal palms, they stand  
before the throne on high,  
And serve the God they love, amidst  
the glories of the sky.
- 4 His presence fills each heart with joy,  
tunes ev'ry mouth to sing :  
By day, by night, the sacred courts  
with glad hosannahs ring.
- 5 Hunger and thirst are felt no more,  
nor suns with scorching ray ;  
God is their sun, whose cheering beams  
diffuse eternal day.
- 6 The Lamb which dwells amidst the  
shall o'er them still preside ; (throne  
Feed them with nourishment divine,  
and all their footsteps guide.
- 7 'Mong pastures green he'll lead his  
where living streams appear ; [flock,  
And God the Lord from ev'ry eye  
shall wipe off ev'ry tear.

## LXVII. REV. xxi. 1—9.

- 1 **L**O ! what a glorious sight appears  
to our admiring eyes !  
The former seas have pass'd away,  
the former earth and skies.
- 2 From heav'n the New Jerusalem comes,  
all worthy of its Lord ;  
See all things now at last renew'd,  
and paradise restor'd !
- 3 Attending angels shout for joy,  
and the bright armies sing ;  
Mortals ! behold the sacred text  
of your descending King !

- 4 The God of glory down to men  
removes his blest'd abode ;  
He dwells with men ; his people they,  
and he his people's God.
- 5 His gracious hand shall wipe the tears  
from ev'ry weeping eye :  
And pains and groans, and griefs and  
and death itself, shall die. [fears,
- 6 Behold, I change all human things !  
faith he, whose words are true ;  
Lo ! what was old is pass'd away,  
and all things are made new !
- 7 I am the First, and I the Last,  
through endless years the fame ;  
I AM, is my memorial still,  
and my eternal name.
- 8 Ho, ye that thirst ! to you my grace  
shall hidden streams disclose,
- And open full the sacred spring,  
whence life for ever flows.
- 9 Blest'd is the man that overcomes ;  
I'll own him for a son ;  
A rich inheritance rewards  
the conquests he hath won.
- 10 But bloody hands and hearts unclean,  
and all the lying race,  
The faithless, and the scoffing crew,  
who spurn at offer'd grace ;
- 11 They, seiz'd by justice, shall be doom'd  
in dark abyss to lie,  
And in the fiery burning lake  
the second death shall die.
- 12 O may we stand before the Lamb,  
when earth and seas are fled,  
And hear the Judge pronounce our  
with blessings on our head ! [name,

---

## H Y M N S.

---

### HYMN I.

- 1 **W**HEN all thy mercies, O my  
my rising soul surveys, [God!  
Transported with the view, I'm lost  
in wonder, love, and praise.
- 2 O how shall words, with equal warmth,  
the gratitude declare  
That glows within my ravish'd heart!  
but Thou canst read it there.
- 3 Thy Providence my life sustain'd,  
and all my wants redrest,  
When in the silent womb I lay,  
and hung upon the breast.
- 4 To all my weak complaints and cries  
thy mercy lent an ear,  
Ere yet my feeble thoughts had learn'd  
to form themselves in pray'r.
- 5 Unnumber'd comforts to my soul  
thy tender care bestow'd,  
Before my infant heart conceiv'd  
from whom these comforts flow'd.
- 6 When in the slipp'ry paths of youth  
with heedless steps I ran ;  
Thine arm, unseen, convey'd me safe,  
and led me up to man ;
- 7 Through hidden dangers, toils, and  
it gently clear'd my way ; [deaths,  
And through the pleasing snares of vice,  
more to be fear'd than they.
- 8 When worn with sickness, oft hast thou  
with health renew'd my face ;  
And, when in sins and sorrows sunk,  
reviv'd my soul with grace.
- 9 Thy bounteous hand with worldly bliss  
hath made my cup run o'er ;  
And, in a kind and faithful friend,  
hath doubled all my store.
- 10 Ten thousand thousand precious gifts  
my daily thanks employ ;  
Nor is the least a cheerful heart,  
that tastes these gifts with joy.
- 11 Through ev'ry period of my life  
thy goodness I'll proclaim ;  
And after death, in distant worlds,  
resume the glorious theme.
- 12 When nature fails, and day and night  
divide thy works no more,  
My ever grateful heart, O Lord,  
thy mercy shall adore.

- 13 Through all eternity to thee  
a joyful song I'll raise;  
For, oh! eternity's too short  
to utter all thy praise.

## HYMN II.

- 1 **T**HE spacious firmament on high,  
With all the blue ethereal sky,  
And spangled heav'ns, a shining frame,  
Their great Original proclaim.  
2 Th' unweary'd sun, from day to day,  
Does his Creator's pow'r display;  
And publishes to ev'ry land  
The work of an Almighty hand.  
3 Soon as the ev'ning shades prevail,  
The moon takes up the wondrous tale,  
And, nightly to the list'ning earth,  
Repeats the story of her birth;  
4 While all the stars that round her burn,  
And all the planets in their turn,  
Confirm the tidings as they roll,  
And spread the truth from pole to pole.  
5 What though in solemn silence all  
Move round the dark terrestrial ball?  
What though no real voice, nor sound,  
Amidst their radiant orbs be found?  
6 In Reason's ear they all rejoice,  
And utter forth a glorious voice;  
For ever singing, as they shine,  
"The hand that made us is divine."

## HYMN III.

- 1 **W**HEN rising from the bed of  
death,  
o'erwhelm'd with guilt and fear,  
I see my Maker face to face,  
O how shall I appear!  
2 If yet while pardon may be found,  
and mercy may be fought,  
My heart with inward horror shrinks,  
and trembles at the thought;  
3 When thou, O Lord! shalt stand dif-  
in majesty severe, [clos'd  
And sit in judgment on my soul,  
O how shall I appear!  
4 But thou hast told the troubled mind,  
who doth her sins lament,  
That timely grief for errors past  
shall future woe prevent.  
5 Then see the sorrows of my heart,  
ere yet it be too late;  
And hear my Saviour's dying groans,  
to give those sorrows weight.  
6 For never shall my soul despair  
of mercy at thy throne,

Who knows thine only Son has dy'd  
thy justice to atone.

## HYMN IV.

- 1 **B**LEST morning! whose first dawn-  
beheld the Son of God [ing rays  
Arise triumphant from the grave,  
and leave his dark abode.  
2 Wrapt in the silence of the tomb  
the great Redeemer lay,  
Till the revolving skies had brought  
the third, th' appointed day.  
3 Hell and the grave combin'd their force  
to hold our Lord in vain;  
Sudden the Conqueror arose,  
and burst their feeble chain.  
4 To thy great name, Almighty Lord!  
we sacred honours pay,  
And loud hosannahs shall proclaim  
the triumphs of the day.  
5 Salvation and immortal praise  
to our victorious King!  
Let heav'n and earth, and rocks and  
with glad hosannahs ring. {scas,  
6 To Father, Son, and Holy Ghost,  
the God whom we adore,  
Be glory, as it was, and is,  
and shall be evermore.

## HYMN V.

- 1 **T**HE hour of my departure's come;  
I hear the voice that calls me home;  
At last, O Lord! let trouble cease,  
And let thy servant die in peace.  
2 The race appointed I have run;  
The combat's o'er, the prize is won;  
And now my witness is on high,  
And now my record's in the sky.  
3 Not in mine innocence I trust;  
I bow before thee in the dust;  
And through my Saviour's blood alone  
I look for mercy at thy throne.  
4 I leave the world without a tear,  
Save for the friends I held so dear;  
To heal their sorrows, Lord, descend,  
And to the friendless prove a friend.  
5 I come, I come, at thy command,  
I give my spirit to thy hand;  
Stretch forth thine everlasting arms,  
And shield me in the last alarms.  
6 The hour of my departure's come,  
I hear the voice that calls me home:  
Now, O my God! let trouble cease;  
Now let thy servant die in peace.

*PASSAGES OF SCRIPTURE PARAPHRASED.*

No.	Page.	No.	Page.
1	Genesis i. . . . .	39	Luke iv. 18, 19. . . . .
2	Genesis xxviii. 20—22. . . . .	40	Luke xv. 13—25. . . . .
3	Job i. 21. . . . .	41	John iii. 14—19. . . . .
4	Job iii. 17—20. . . . .	42	John xiv. 1—7. . . . .
5	Job v. 6—12. . . . .	43	John xiv. 25—28. . . . .
6	Job viii. 11—22. . . . .	44	John xix. 30. . . . .
7	Job ix. 2—10. . . . .	45	Romans ii. 4—8. . . . .
8	Job xiv. 1—15. . . . .	46	Romans iii. 19—22. . . . .
9	Job xxvi. 6, to the end, . . . . .	47	Romans vi. 1—7. . . . .
10	Prov. i. 20—31. . . . .	48	Romans viii. 31, to the end, . . . . .
11	Prov. iii. 13—17. . . . .	49	1 Corinth. xiii. . . . .
12	Prov. vi. 6—12. . . . .	50	1 Corinth. xv. 52, to the end, . . . . .
13	Prov. viii. 22, to the end, . . . . .	51	2 Corinth. v. 1—11. . . . .
14	Eccles. vii. 2—6. . . . .	52	Philip. ii. 6—12. . . . .
15	Eccles. ix. 4, 5, 6, 10. . . . .	53	1 Thessal. iv. 23, to the end, . . . . .
16	Eccles. xii. 1. . . . .	54	2 Tim. i. 12. . . . .
17	Isaiah i. 10—19. . . . .	55	2 Tim. iv. 6, 7, 8, 18. . . . .
18	Isaiah ii. 2—6. . . . .	56	Titus iii. 3—9. . . . .
19	Isaiah ix. 2—8. . . . .	57	Heb. iv. 14, to the end, . . . . .
20	Isaiah xxvi. 1—7. . . . .	58	Another version of the same passage, . . . . .
21	Isaiah xxxiii. 13—18. . . . .	59	Heb. xii. 1—13. . . . .
22	Isaiah xl. 27, to the end, . . . . .	60	Heb. xiii. 20, 21. . . . .
23	Isaiah xlii. 1—13. . . . .	61	1 Pet. i. 3—5. . . . .
24	Isaiah xlix. 13—17. . . . .	62	2 Pet. iii. 3—14. . . . .
25	Isaiah liii. . . . .	63	1 John iii. 1—4. . . . .
26	Isaiah lv. . . . .	64	Rev. i. 5—9. . . . .
27	Isaiah lvii. 15, 16. . . . .	65	Rev. v. 6, to the end, . . . . .
28	Isaiah lviii. 5—9. . . . .	66	Rev. vii. 13, to the end, . . . . .
29	Lament. iii. 37—40. . . . .	67	Rev. xxi. 1—9. . . . .
30	Hosea vi. 1—4. . . . .		
31	Micah vi. 6—9. . . . .		
32	Habak. iii. 17, 18. . . . .		
33	Matth. vi. 9—14. . . . .		
34	Matth. xi. 25, to the end, . . . . .		
35	Matth. xxvi. 26—29. . . . .		
36	Luke i. 46—56. . . . .		
37	Luke ii. 8—15. . . . .		
38	Luke ii. 25—33. . . . .		

HYMNS.

Hymn I. . . . .	18
Hymn II. . . . .	19
Hymn III. . . . .	ib.
Hymn IV. . . . .	ib.
Hymn V. . . . .	ib.



